



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Dette er en digital kopi af en bog, der har været bevaret i generationer på bibliotekshylder, før den omhyggeligt er scannet af Google som del af et projekt, der går ud på at gøre verdens bøger tilgængelige online.

Den har overlevet længe nok til, at ophavsretten er udløbet, og til at bogen er blevet offentlig ejendom. En offentligt ejet bog er en bog, der aldrig har været underlagt copyright, eller hvor de juridiske copyrightvilkår er udløbet. Om en bog er offentlig ejendom varierer fra land til land. Bøger, der er offentlig ejendom, er vores indblik i fortiden og repræsenterer en rigdom af historie, kultur og viden, der ofte er vanskelig at opdage.

Mærker, kommentarer og andre marginalnoter, der er vises i det oprindelige bind, vises i denne fil - en påmindelse om denne bogs lange rejse fra udgiver til et bibliotek og endelig til dig.

### **Retningslinjer for anvendelse**

Google er stolte over at indgå partnerskaber med biblioteker om at digitalisere offentligt ejede materialer og gøre dem bredt tilgængelige. Offentligt ejede bøger tilhører alle og vi er blot deres vogtere. Selvom dette arbejde er kostbart, så har vi taget skridt i retning af at forhindre misbrug fra kommerciel side, herunder placering af tekniske begrænsninger på automatiserede forespørgsler for fortsat at kunne tilvejebringe denne kilde.

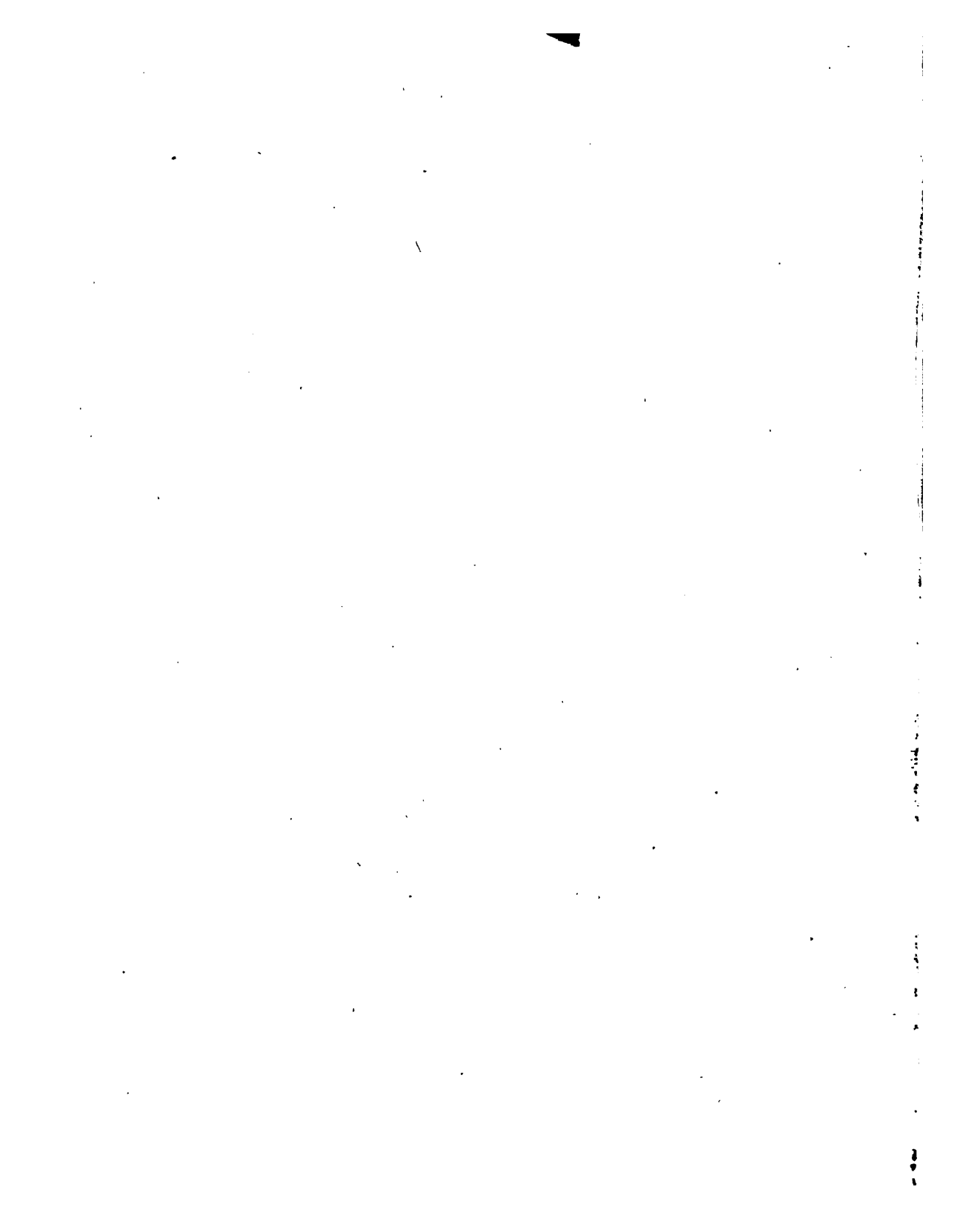
Vi beder dig også om følgende:

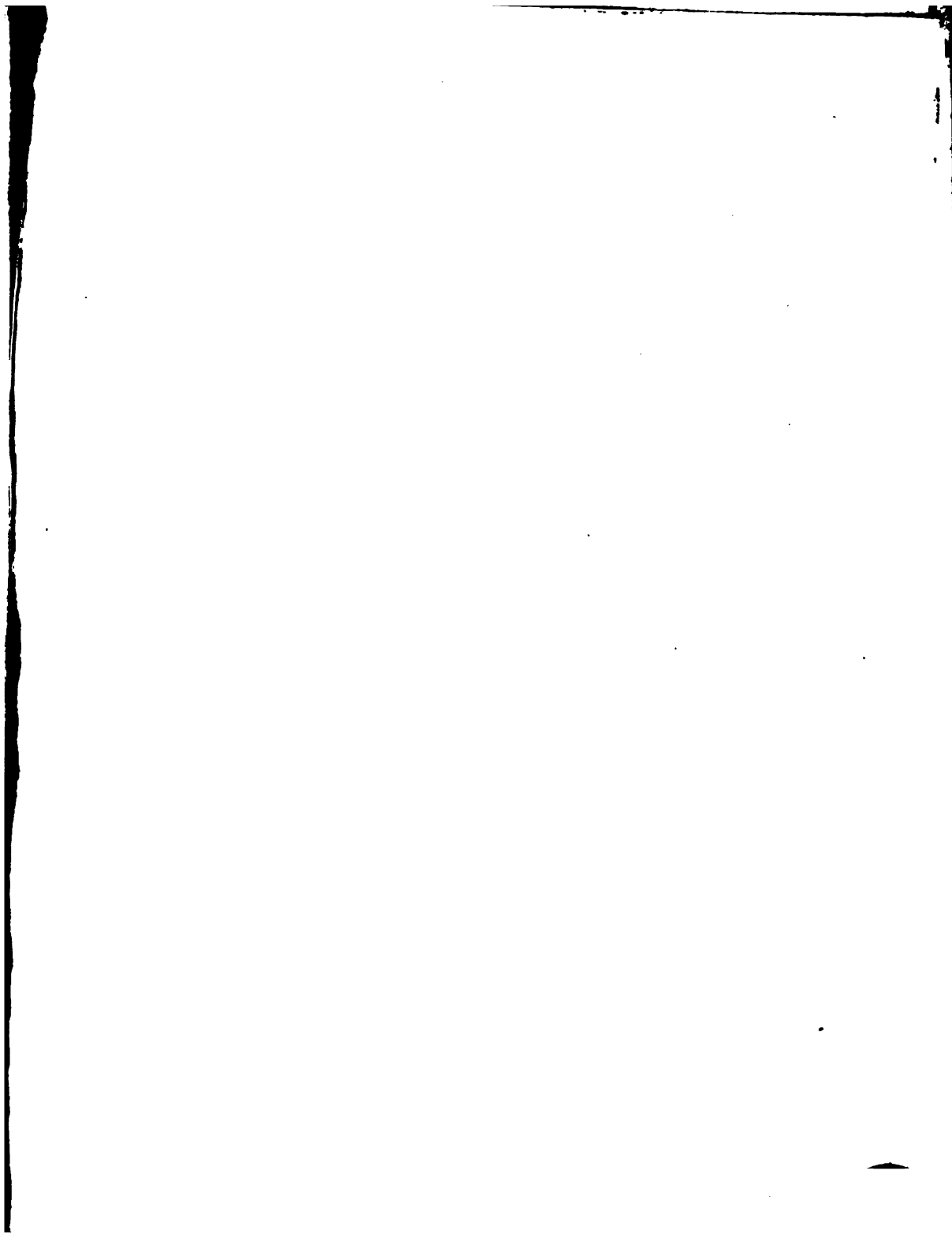
- Anvend kun disse filer til ikke-kommercielt brug  
Vi designede Google Bogsøgning til enkeltpersoner, og vi beder dig om at bruge disse filer til personlige, ikke-kommercielle formål.
- Undlad at bruge automatiserede forespørgsler  
Undlad at sende automatiserede søgninger af nogen som helst art til Googles system. Hvis du foretager undersøgelse af maskinoversættelse, optisk tegngenkendelse eller andre områder, hvor adgangen til store mængder tekst er nyttig, bør du kontakte os. Vi opmuntrer til anvendelse af offentligt ejede materialer til disse formål, og kan måske hjælpe.
- Bevar tilegnelse  
Det Google-"vandmærke" du ser på hver fil er en vigtig måde at fortælle mennesker om dette projekt og hjælpe dem med at finde yderligere materialer ved brug af Google Bogsøgning. Lad være med at fjerne det.
- Overhold reglerne  
Uanset hvad du bruger, skal du huske, at du er ansvarlig for at sikre, at det du gør er lovligt. Antag ikke, at bare fordi vi tror, at en bog er offentlig ejendom for brugere i USA, at værket også er offentlig ejendom for brugere i andre lande. Om en bog stadig er underlagt copyright varierer fra land til land, og vi kan ikke tilbyde vejledning i, om en bestemt anvendelse af en bog er tilladt. Antag ikke at en bogs tilstedeværelse i Google Bogsøgning betyder, at den kan bruges på enhver måde overalt i verden. Erstatningspligten for krænkelse af copyright kan være ganske alvorlig.

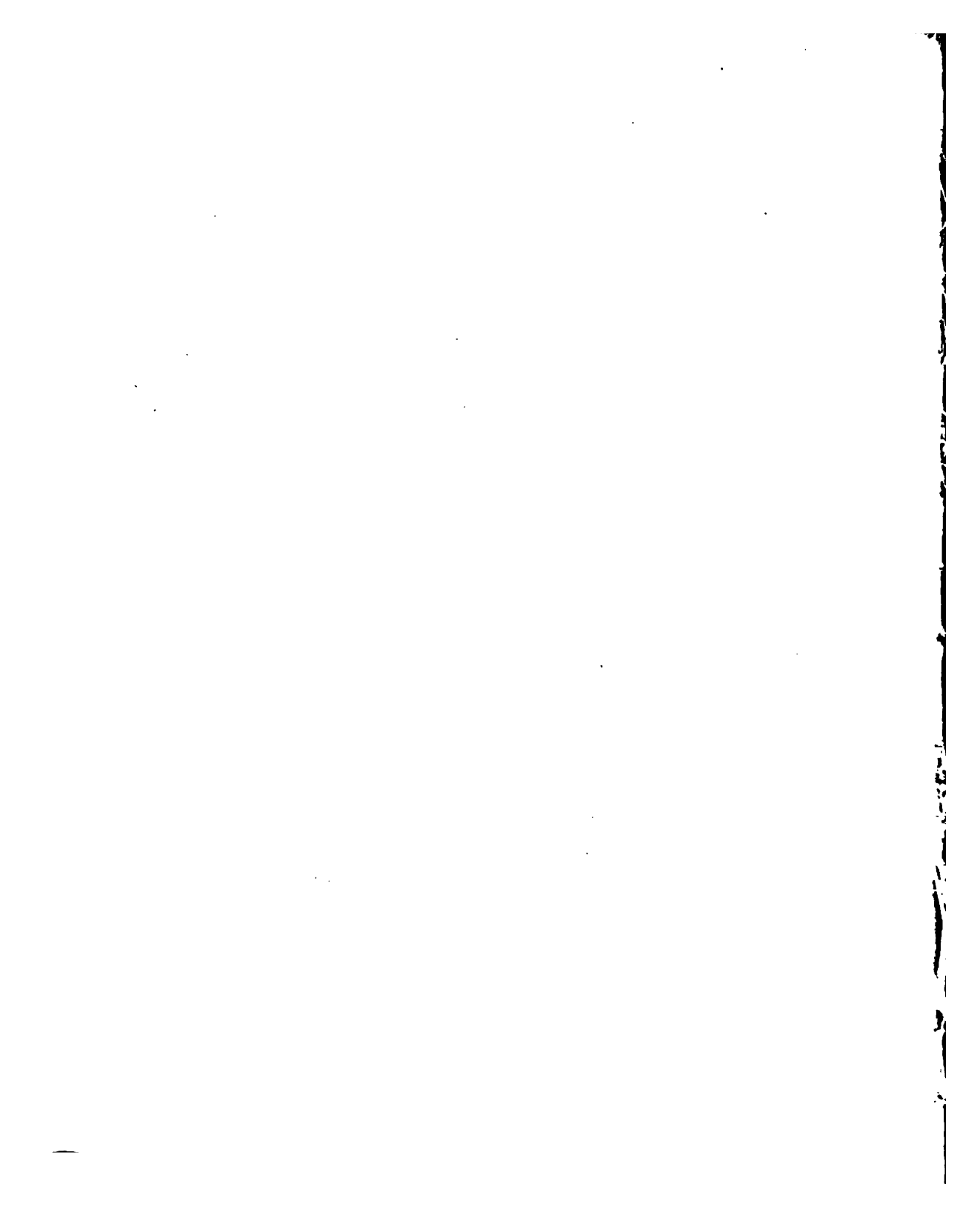
### **Om Google Bogsøgning**

Det er Googles mission at organisere alverdens oplysninger for at gøre dem almindeligt tilgængelige og nyttige. Google Bogsøgning hjælper læsere med at opdage alverdens bøger, samtidig med at det hjælper forfattere og udgivere med at nå nye målgrupper. Du kan søge gennem hele teksten i denne bog på internettet på <http://books.google.com>

Subm  
6410







SHUM  
GHM





H i s t o r i e  
af  
D a n m a r k ,

ved

Peter Friderich Suhm.

---

Iode Bome

fra



Aar 1241 til 1286.

---

Kjøbenhavn 1809.

Trykt og forlagt af Johan Frederik Schultz,  
Kongelig og Universitetsbogtrykker.



---

## F o r t a l e.

---

Omstændigheder, der vare en Følge af den i Sommeren 1807 udbrudte Krig, have voldt, at nærværende 10de Tome af Suhms Verk over Fædernelandets Historie udkommer før den 9de. Imedens Hr. Professor A. Kall havde den 9de Tome, der indeholder Kong Baldemar den Andens Historie, i Arbejde, besørgede jeg, under hans Ophsyn, Revisionen og Correcturen af denne Tome. Jeg har herved ganske fulgt hans ved Udgivelsen af den 8de Tome lagte Plan, ifølge hvilken, ved hver enkelt Tildragelse og Begivenhed, Citaterne, som tjene til Oplysning og Stadfæstelse, strax ere anførte. Tilforn bleve ved hvert Aars Ende

Ende

Ende alle Henviisninger og Citationer, hvorpaa de under det Aar forekommende Begivenheder grundede sig, samlede under eet paa en for Historieforskeren besværlig Maade.

Paa samme Tid den 9de Tome trykkes færdig, vil der tillige ogsaa blive arbejdet paa den 11te, der kommer til at indeholde Erik Menveds Historie.

Kjøbenhavn, den 2den Januar 1809.

R. Nyerup.





**E**rik besteg Thronen efter sin Fader uden mindste Modsigelse (Zwizfeldt S. 208), endskönt man snart skalde troe andet, naar man overvejer, at Røniken, som stattes med 1286, skriver, at Valdemars Søde stod ledigt, "vacabat sedes Waldemari." Langebek Script. Rer. Dan. Tom. II. pag. 437. — Maasse at Erik har efter Sædvane labet sig hulde i de forffædligge Landstaber, endskönt allerede nogle Aar vare forløbne siden hans Kroning, og at Skribenten har anseet dette for et Mellem Rige. Da nu Erik var for længe siden i Faderens levende Liv gklæret for Konge og Med Regent, og udnavnt til Eftermand, og af alle danske Fyrster dertil samtykt, man man holligen forundre sig over, at Cypræus i annal. episc. Slesv. p. 255, saa og Koch i den sybste Kronike, Hist. som slutter med 1525, og Broder Bojesen i den Slesvigske (ap. Menckenium III. 591) kan skrive, at han blev det mod Faderens Villie, og at Abel tog deraf Anledning til at sætte sig op mod ham. Eriks Broder Abel var Hertug + Eynder i Jylland, og besad desuden udi Hven de Slotte Swinborg og Arreskov med mere, udi Slelland Skielsker, og udi Jylland Røding, som han havde i Damp fra Kongen. Den tredie Broder Christopher var Greve, som Alberic vil (Chron. Alberici ed. Leibnit. Hanov. 1698. pag. 577) og blev Hertug i Polland og Falster. Eriks Halbroder Knud var Hertug i Blesking, som han kaldes ved 1247 i den samtidige Kronike, som slutter med 1252, Langebek V. 498; og Brodersennen Claus el

Erik Plog  
penning.  
Aar 1241.

2  
Erik Plog-  
penning  
Aar 1241.  
ser Nicolays var Greve i Halland. Dog skulde alle disse være den  
ældste Broder underdanige og tage deres Lande til Lehn af ham  
som Konge i Danmark.

Erik var allerede gift, og hans Svigerfader, den sariske Hertug Albert, var saavel ved sin Magt som sin Forstand en ei ubetydelig Herre. Dette styrkede Erik; men paa den anden Side havde han ikke uden Døtre ved sin Dronning, og fik ei heller, hvilket gjorde, at Riget efter hans Død maatte falde i en af hans Broders Lød, hvorover Manges Hine vare henvendte til dem og ei til ham. Som Prinda havde han studeret i Paris, og var bleven opbraget ved det franske Hof, som Gebhardi skriver, *algen. Weltbist. XXXII. 532*, uden at jeg veed, hvorfra han har det \*), men om saa er, da har maaskee hans Fosters Dronning Ingeborgs Nærverelse i Frankrige draget ham did; hvorom alting er, saa havde han derved erhvervet sig en vis Artighed, som og temmelig Indsigt i Videnskaber og Statskundskab, men det havde og forøget hans Drift til Fornøielse, især til Fruentimmer, hvilket gjorde ham gavmild, ja ødsel. Men strax ved sin Ankomst til Regieringen forandrede han sig, ligesom Henri 5. i England og Friderich 2. i Preussen, maaskee ved at betragte den store og hæderlige Dane, som laae for ham, og blev paa engang alvorlig, streng, en retfærdig Dommer uden Persons Ansæelse, og holdt ivrigt over sin Høihed og Majestæts Rettigheder; herved gjorde han sig forhadet saavel hos de Store som hos Almuen, der forhen havde draget Fordel af hans Ødselhed. Saaledes syntes vel alting stille, men der laae Sød nok til Uro i Rigets Deling, i de  
mags

\*) Ubentill har Gebhardi denne Efterretning af Duisburg Chron. Prusl. cum Dbsert. Hartknochii p. 130, som Suhm ogsaa siden selv citerer under Aar 1244. Nyerup.

mægtige Vasaller, i Kongens Savn af mandlig Affkom, og en delstgen i Forandringen af Kongens Charakter; hvortil kom, at Erik vel havde Mod og var en Kriger ligesom hans Fader, men besad ei hans Overlæg og Siels-Styrke.

Erik Plogpenning.  
Aar 1241.

Peder Strangesen Ridder, en anseelig Mand og en af Kong Valdemars ypperste Raadgivere, døde i Ribe paa Veien til det hellige Land, Script. Rer. Dan. I. 244. II. 630. III. 311. Han var gift med den navnkundige Fru. Ingeborg af Skallandeborg, Koborn Snares Datter. Script. Rer. Dan. IV. pag. 481. 501. 518. — Ringsted Kloster brandte af. Script. Rer. Dan. I. 184. — Erici Krønike i Script. Rer. Dan. Tom. I. 167, henfører det til 1242, hvilket og Zamosfort bifalder, Script. Rer. Dan. I. 288, læggende til, at Byen ogsaa brandte af. Ogsaa Hvitfeldt henfører det, Pagina 211, til 1242; men da den Nestvedske Krønike, som slutter med 1300, siger, Langeb. I. p. 370, at det skeede 1241 den 30 Mai paa en Torsdag, saa bør den som opgi- ver Tiden saa nøie, staae mere til Troende, og hermed i Henseende til Aaret stemmer og overeens Krøniken, som slutter med 1286, ibid. Tom. II. 437, og i Henseende til baade Aar og Dag den forlorne Imagō mundi hos Bartholin. Den 6 October paa en Søndag var en Formørkelse i Solen, ibid. II. 526, hvilken Annales Albiani ibid. I. 208. sige, strakte sig over den ganske Verden, til Bevis paa deres liden Kundskab i Astronomien. Zamosfort antegner, Script. R. D. I. 288, at en Comet lod sig ogsaa see, og at Peder Ingversen Provst i Roskilde døde den 28 September. Den hellige Nicolaus af Aarhus hans Mirakler toge snarere til end af; saaledes rasede en smitsom Sygdom blant Faarene i den Bøndebye Ranlog, en Bønde der lovede til ham det beste Faar af sin Hiord, alle mistede deres Faar undtagen han. ibid. V. 307.

Erik Plog-  
penning.  
Maj 1241.

Strax efter sin Reglerings Tiltrædelse stadfæstede Kong Erik Knudsbrødrens i Odense alle deres Friheder og Rettigheder, og heriblandt 40 og 3 Marks Sagefald, fordi de maatte næsten bevarte alle dem, der drog gennem Riget. Af dette Brev er endnu en Afskrift til, af hvilken man erfarer, at da den blev givet, kunde man endda see af Sigillet paa den ene Side Scepteret i høire Haand, og paa den anden en Rytter med Fane og noget af Hestene. Af et Diplom udstædt af den brunsvigiske Hertug Otto den 23 Mai til Roskild, sees, at han har været herinde, maaskee alene for at besøge sin Fætter, maaskee vel og i andet Erinde. Ved det sælger han med Kong Eriks Tilladelse for 320 Mark purt og prøvet Salt, efter Sleskands Vægt, til Hospitalsbrødrene i St. Hans den Døberes Kloster Antvorskov, den sig tilhørende Landsbye Ransøe, med tilliggende Dam og tvende Møller og ligeledes 7 Øre i Bøttrup og mere. Hertug Otto's, Kong Eriks, Hertug Abels, Junter Kristoffers Sigiller bleve hængte ved. Overbærende vare Ricard Abbed af Paracleta, Mester Andreas Kanik i Roskild og Ribe, Herre Jacob Sunesøn, Herre Wasgen Gunnisøn, Herre Andreas Grosun, Herre Magnus Zuguthi Søn, Herre Gorm Vilmanson, Christiern, og Bartholomæus Engellander, Borgere i Roskild, samt mange andre hæderlige Mænd, Klerker og Leg. Thorkelin har ladet trykke dette Diplom. Diplom. Magn. I. 133. — Under samme Dag og Sted solgte og fædede han for 24 Mark Guld til St. Wilhelms Kloster af Paracleta (i Ebelholt) Landsbyen (villa) store og lille Kyngbye og hosliggende Flekke (oppidum) Ubersø, med Agre, Enge, Skove, Fiskerier og alt tilhørende, med Tilladelse af Kong Erik, "licentia & libertate illustris Domini nostri Regis Erici," og lod dette Salg til desmere Stadfæstelse forsynne med sit

Sigil,



Slgil, som og med Kong Erik's, med Hertug Abels, og med Erik Ploger  
 Junker (Domicelli) Christophers (hvilket viser, at han endda ei penning.  
 var dengang Hertug i Holland) Vidnerne vare Bispen af Roskild, <sup>Mar 1247.</sup>  
 Grev Albert (uden Tvivl af Gleichen, som var gift med Cæcilia,  
 en Datter af Esbern Vognsen, thi paa Albert af Orlas  
 munde tør jeg ikke tænke, da han venteligen var lange siden død) og  
 Provst Boo, Prior Benedict, Christiern og Bartholomæus  
 Borgere i Roskild. Mst. Bartholin. Tomus B. pag. 574. —  
 Den 15 Junii stadfæstede Paven fra Lateran Klosteret Ebelholt  
 alle dets Privilegier. Script. Rer. Dan. VI. 154. — Den 29  
 Julii gav en vis Magnus Oghæsun (Zugiti Sen?) ved sit Brev  
 i Halmsted til det en Ager, han besad i Wrenninge, ibid. 155; og  
 Søndagen for Alle-helgen gav Gunni Jensen med sine Dørens  
 Samtykke, sin Gaard i Amuntorp did for sig og sin afdøde Hus  
 frues Marthes Siæle; hans Segl, Herre Trnmo Sognepræst  
 (Plebanus) i Helsinghe, og Aage Svenson kaldet Dibestof, des  
 ses Segl bleve hængte under. Brevet er givet i Søborgh. Ibid.  
 156. — Den 5 Junii bekræftede Kongen ved sit Brev ndi Ros  
 kild, i Overværelse af sin Droming, af Ulric en Minoriter: (els  
 ter Franciskaner) Munk, og af sin Præst (Skriftesaber venteligen)  
 Peder, ved fuld Sundhed, at han vilde døe i Minoriter: Drag  
 ten, og i den begraves hos Minoriterne i Roskild. Hvitfeldt 1 Del  
 S. 224. — Saa tidlig har alvorlig Eftertanke over hans forrige  
 vellystige Levemaade bragt ham til at tænke paa Døden og at for  
 andre sit Bøsen. Den 2 Julii stadfæstede Kongen ved sit Brev  
 ndi Roskild, hvori han, som allevegne, skriver sig de Danskes og  
 Slavens Konge, Kapitlet i Roskilde dets Eiendele og Friheder,  
 og befriede dets Bønder og "Garthsade" for Leeding, Sturh og al  
 kongelig Rettighed, og det efter Forbøn af Magister Bo Provst i  
 Ro

Erik Plog-Roskilde. Hans og hans Brødres Hertug Abels og Herre, Do-  
 penning. mini, Christophers, Erkebisp Uffo, Nicolaus Bisp af Ros-  
 ke. 1241. kild. Wage Sunnesøn, Andreas Grosøn, Magnus Uvæ-  
 son (eller Ugathson), Zaquin Palmson, og flere deres Eegl  
 bleve hængte ved. Diplom. Magn. I. 134. — Man har en dansk  
 Oversættelse af den latinske Original, som og er til, af Aar 1458  
 den 14 Januari, i en Bidisse fra Landstinget. Imellem Kanikerne i  
 Lund og Herre Asmund Tuki Søn opkom Strid angaaende Grænd-  
 serne af Baldingles, hvilken blev endt ved det at Følgende: Stens-  
 de og Algut Brødre, David Søn af Thrugbut, Brother Søn  
 af Gist, Zønd fra Lugher, Sven af Knallathorp, Zabram,  
 Martinus, Decanus af Strypilschorp, Karl Præst af Faubers-  
 thorp, aflagde deres edelige Bidnesbyrd om Grændsefiellene, som  
 opregnes, og hvoriblant ere Balle, Kilder og Moser, og det  
 paa Hulcabierg (under aaben Himmel) og i Overværelse af Knud,  
 Erkebegu i Lund, bemeldte Herre Asmund og 6 lundske Kanis-  
 ker. Script. Rer. Dan. III. 473. — Den 15 October udstædte  
 Erkebisp Uffo udi St. Laurentii Kirke i Lund, for St. Stephani  
 Alter, sit Stadfæstelses-Brev paa Mageffistet imellem Jorden i  
 Gensæ og i Røthsjeryth, som Decanus Andreas besad, og Jor-  
 den og Skoven i Landsbyen Trallinsles i Stokby Eogn, som Tu-  
 no-Scacclaføn besad, saaledes at han ei maatte anlægge nogen  
 Mølle, ei heller anlægge B. rtæm (sive *Wærmæn*) eller Fiskegaard  
 i Aaen Amin. Dette skeede i Overværelse af de Kaniker, Erke-  
 degn Karl, Laurentius Søn af Andreas, forhen Erkebegn,  
 Magister Blok, Magister Sacer Clementson, Nicolaus Ind-  
 sker og de flere, og de Abbeder Paul af Alle Helgens Kloster  
 og Ordenen af Clugny, Mænn af Petri og Pauli Kloster i Thu-  
 mathorp, Johannes af St. Maria af Becchiastog og Præmon-  
 stra.

stratenser Orden, af Martin Prior af det hellige Kors i Dal. Erik Plog,  
 by, og af de Egmænd: Toco Høvedsmand, Praefectus, i Lund, penning.  
 Thorsten Zac, Sacer Peters Son, Tuko Swartson, Er. Aar 1241,  
 kebispens Mundskient, og af mange flere Klerker og lag Mand,  
 som vare kaldte til Synodet der.

Fra Danmark, som fra andre Lande, sendtes efter Sedvane  
 Munte til Ordenens almindelige Kapiller. Da skeede det, at de  
 Udsendte fra de Klostre Herivad Tutavallis og Om gif efter Af-  
 tens Maaltid i Nonne-Abbediet i Runamunde ind i en Kro, hvor  
 de til midt om Natten opførte sig lidet anstændig, og til Ordenens  
 Bannere, hvorover de i deres egne Abbedier skulde hver Fredag i  
 et heelt Aar ei faae andet end Vand og Brød, og det endda til  
 Slutning efter alle andre, og engang om Ugen udstaae Disciplin  
 i Kapitlet. Dette skulde Abbeden af Esrom bekiendtgjøre dem.  
 Martene Thesaur. nov. Anecd. Tom. IV. p. 376.

Fra Nyborgh tilskrev Kongen alle Slesviger, og bød dem  
 for deres egen Nyttens Skyld, og under hans Naade, at gjøre alt  
 hvad Raadet i Byen befalede og forordnede. Brevet er uden Aar  
 og Dag, men hører venteligen til dette Aar; det er affkrevet i den  
 skionne Copiebog af Slesvigs Privilegier f. I. p. 1, som jeg eier,  
 og er det sidste Brev der af Aar 1731.

Alting spids at vise, at det har været godt og stille mellem  
 Kongen og hans Brødre i dette Aar; thi Diplomata vise, at de  
 have været underskrevne sammen; som en Folge heraf slutter jeg  
 det var, at Hertug Abel den 8 November paa St. Willehadts  
 Dag, frasagde sig i Hamborg Formynderskabet for sine Evogre  
 de holsteniske Grever Adolfs Søner, og det i Overvarelse af den  
 bremiske Erkebisp Gerhard, som da og med Hylke unagede sig  
 for at forlige igien Hertug Abel med Grev Gunzelin af Zwerin,

Erik Plog hvis bevælgte Fiende han hidindtil havde været, fordi hans Fæderpenning. havde fanger Hertugens Fæder. Hvitfeldt I. S. 209. Alb. Stad. ad  
 Aar 1241.

ann. 1241. — Den 10 November drog derpaa den holstenske Grev Johan ind i Hamborg, og blev med stor Glæde imodtaget af Kleresiet og Folket, og blev da den saksiske Hertug Alberts Datter Elizabeth, som i den plattyske hamburgske Krønike kaldes Ilseke, som endda var meget ung, ham lovet til ægte. Schütze Saml. zur hamb. Gesch. 33. Alb. Stad. loc. cit.

Gebhardi, Schütze og Christiani, (Christiani Gesch. Schlesw. Holst. II. 298, 99. Schütze Gesch. von Hamb. II. 184. Gebhardi allgem. Weltbist. 32 Theil p. 533.) vildfare derfor, naar de meene, at der i dette Aar var Krig mellem Erik og Abel, beraabende sig paa Hvitfeldt, som dog henfører det til 1243, og ligeledes, naar de meene, at de holstenske Grever vare fraværende, og studerte i Paris, hvorhen de dog først drog 1244 efter den samtidige Albert af Stade ad ann. 1246. — Ingen gammel Skribent taler om Uroe mellem Erik og Abel i dette Aar. Cornerus allene siger, apud Eccardum pag. 883. Tom. II., at Abel satte sig stærk op mod sin Broder Erik, og henfører det til samme Aar Valdemar døde, som han urigtigen opgiver for 1242; men da han siger, at Grev Adolf hjalp Abel, og han dog 1238 sagde sig fra Regimentet, saa synes heraf, at man heri ei bør lide paa ham. Den plattyske hamburgske Rimkrønike siger dog, Schütze 3e Saml. S. 33, at de Bredre og Grever Johan og Gerdt kom i dette Aar tilbage fra Paris. Et dette rigtigt, hvorpaa jeg dog tvivler, da have de studeret dér tvende Gange. Schütze meener, Gesch. von Hamburg II. 184, følgende Lambecius, at Erkebisp Gerhard af Bremen, som var en nær Beslægtet af de unge Grever, er derpaa bleven deres Førmnyder, allerhelst Johan  
 den

den ældste var endnu kun 11 Aar gammel. Lambecius er af <sup>Kritik Plog-</sup> den Tanke, hos Lindenbrog pag. 28, at Abel har frasagt sig <sup>penning.</sup> Formynderffabet, for at undgaae Mistanke hos sin Broder Kong <sup>Aar 1247.</sup> Erik, som truede ham med Krig.

Den 13 April stadfæstede Henrik af Hsel og Wyl ved sit Brev til Riga, Forliget imellem sig og de tydske Riddere om Lienden i Wallant, Dourve, Igere (Ingermanland), Carelen, hollsklaae mellem Rusland og den omvendte Del af Esthland, og der var Haab om, at de og skulde omvendes, da Ridderne havde her et fast Slot. Lienden bestod i den fjerde Deel af Lienden af mangehaande Ting, andtagen af Velkware, hvorimod Ridderne skulde have alt det øvrige, nemlig Patron-Ketten til Kirkerne, Fogderierne, og Fiskerierne, for deres Omkostninger og Fare ved Barbarernes Undertrykkelse. Efter dette reiste Bisp Henrik til Rom for at opvarte Paven, og overlod sit Stigtes Besørgelse til den tydske Orden og Mesteren eller Komthuren i Riga Andreas de Velven. Da nu denne var i Wyl, sailde de i Hsel fra Troen, ja skibede endog over til Wyl for at plyndre; men Andreas bragte dem til Lydighed, saa de maatte love at betale af hver Haken et halvt Skippund (Pund) Rug, og at lade det i Rogger, som Bissen eller den rigtige Mester dertil forskaffede dem. Naar Skatten erlagdes, da skulde Fogden engang om Aaret sidde i Ketten hos dem; hvo der dræbte et Barn, skulde give 3 Oseringher i Straff, og Morderen pidskes om Søndagen paa Kirkegaarden paa sin bare Krop; hvo der ofrede, eller lod ofre efter hedensk Skik, skulde hver give en halv Mark Selv, og den som ofrede, pidskes negen 3 Søndager i Kæd paa Kirkegaarden; hvo der aad Kød i Fasten, paa Apostel-Aftenen og i November, skulde bøde en halv Mark Selv; for Manddrab i et andet Land bedriver af dem skulde gives 10

Erj Plog: **Mark Solu;** til Kirker og Præster skulde de betale ligesom førpenning. **Ar 1241.** hen, ferend de faldt fra, og erstatte al forarsaget Skade. Dette Forslag findes i et Diploma, Andreas af Welven herom har udgivet, og indgaaet, dog Bispens Stigts Rettighed ubestribet. Det er underskrevet af Herre Nicolaus, som forrettede Bispens vices, Walther Præst, Commendator i Wyl og Stigrets Provst, de ældste af Estherne i Wyl, og mange flere. Saa tungt laae den katolske Tær paa alle Øsler og Esther, Bispnen skienkede Ordenen for dette den sydlige Deel af Øsel eller Serwen, paa Wilsdar at Havnen der skulde staae frie og aaben for alle ligesom alle Havne i Wyl; ligeledes skienkede han Ordenen den halve Del af Bوندهyen Lode ei langt fra sit Slot. Arndts Lief. Chron. II. 42. Gad. busch Lief. Chron. 1 Theil 1 Abtheil. 233. — Fyrst Wizlaw af Rygen stadfæstede ved sit Brev Klosteret Eldena dets Gods og Rettigheder, gav det Frihed at kalde til sig, og at nedsaette hos sig paa dets Jorder af alle Folt, Kunstnere og Haandværker, tillod det ugentlige Torvedage, skienkede det aarligen 6 Mark Penge af rngiff Mynt; det er underskrevet af hans Sønnen, Herre Jarozlaw, Fyrste af Rygen, Jaromer og Wizlaw, og flere. Dregeri Cod. Diplom. Pomer. I. 210. — I et Diplom af Bisp Conrad af Camin, ibid. p. 212, tales om Wolyn, altsaa havde Julin alereede forandret Navn. Under et Diplom af Hertug Wartizlaw 3. skriver En sig Johannes Danus, det er den Danske. Ibid. p. 215.

Kong Sakon holdt sig Winteren over op i Bergen, og drog derfra til Wigen, hvor han forlovede sin Datter Cecilia med Gregorius Anderson, en Brodersøn af Philip Baglesonge. Udi Kongehelle agtede han at tale med den svenske Kong Erik, fordi Barnerne bleve endda ved at klogge paa ham; dog Erik vilde ikke

ikke komme, men sendte Hr. Birger i sit Sted, som var gift med Erik Plog-  
 hans Søster Ingeborg. Udi Kongebells kom Keiser Friderichs Gesandt Mathias til Hakon, som bragte ham mange penning.  
 Foræringer, og deriblant 5 Blaamand. Mogle af Skules An-  
 hangere i det Tronhiemske bleve endda ihjelslagne. Samme Som-  
 mer drog Kongen til Bergen, og forblev der ud paa Høsten, hvor  
 paa han begav sig til Tronhiem. (Hakons Lednet bag den danske  
 Snorro af Aar 1633 p. 724. Torfæi Hist. Norv. IV. 241-42.) —  
 Den 6 Julii tilskrev Paven fra Lateran Erkebispfen af Nidaros og  
 Bispen af Bergen, at han efter den norske Konges Begiering hav-  
 de forandret hans Løfte at drage i Krig til det hellige Land, til at  
 maatte stride mod nordlige Hædninger, da Veien til det første var  
 for lang, Kongens Land fattigt, og de mellemliggende Sprog ubes-  
 kjendte; det samme tilskrev han og Kongen selv den 8 Julii; beg-  
 ge disse Breve ere udfrevne ved Pavens Archivarius Herrr Manni.  
 (Raynaldi Annal. XV. p. 506). Den 8 Julii tilskrev Pave  
 Gregorius fra Lateran Erkebispfen i Tronhiem, at de et burde  
 anses for rigtig døbte, som bleve døbte i Al, om det endeg var  
 fæet af Mangel paa Vand. (ibid. p. 507.) Den 20 April gav  
 han samme Erkebisp, som og Priorerne af Dominicaner-Ordenen,  
 samt Cistercienser, Abbeden af Tutteren og Benedictiner, Abbeden  
 af Holme i Nidaros Stigt, Befaling at undersøge de Ferteign,  
 som den afdøde Erkebisp i Tronhiem Listen eller Augustines sag-  
 des at gjøre efter Erkebispens egen, hans Eyd: Bispers og den  
 norske Konges Breve, hvilke forlangte at erklære ham for Helgen.  
 (ibid). Den 13 Julii, men efter Manni den 8, tilskrev samme  
 Pave Provincialen af Pradiker- eller Dominicaner-Ordenen og Ab-  
 beden af St. Mikfels-Kloster i Bergen, at de skulde noie under-  
 søge Kong-Hakons Levant og Sader, eftersom han havde forlan-

**Erst Plog:** get af Daven at krones, endstiont han var Slegfred, saasom ingen penning. agtesfodte vare tilovers. (ibid. 506. Spondanus I. 146).  
 Aar 1241.

Den 23 September blev den islandske Laugmand Snorro Sturlessøn dræbt paa sin egen Gaard Reyksholt, da han var 63 Aar gammel, af sin egen Svigersøn Gizur, som Kong Hakon havde udsendt med Befaling at bringe sig Snorro enten levende eller død, saafremt han vilde værge sig; dog dette var ei Faldet, saasom Snorro bad meget for sig, men Gizur vilde stille sin Havn, og blev derfor Greve. (Johannæi Hist. eccles. Isl. I. 204-5. Langbek Scripor. Rerum. Danicarum II. 515.)

— Kongen var vred paa Snorro, fordi denne havde lovet at formaae Islænderne til at underkaste sig ham, og ei holdt det, og fordi han 1236 havde sneget sig fra ham; dog hvad skulde den republikanske Snorro gjøre, som var i en ærgjerrig Fyrstes Magt? bedre og hæderligere havde han dog deet dengang, end siden. Hakon tænkte ei paa, at alle hans Forsædres Bedrifter vilde ligge begravne i Mørket, om Snorro et havde skrevet, og hans egne med, om ei Snorro's Brodersøn Sturle skrev; lidet nytter det at stride, handle, arbejde, lide, om ei den store Skribent foreviger vor Daad. Snorro har uden Tvivl skrevet den profaiske Edda, maaskee og lagt første Haand paa Skalda, men vist er det, at han har skrevet den udsædelige Heimskringla eller de norske Kongers Historie til 1157, og derved blevet Nordens Polybius. — Kong Hakon stadfæstede ved sit Brev og Segl til Harald Konge af Man, som opholdt sig hos ham, Besiddelsen af alle de Her, hans Forsædre havde eiet, for ham og alle hans Arvinger og Efterfølgere. Script. Rer. Dan. III. 231.

Krigen mellem Keiseren og Daven vedvarede, og fangede den første mange Prælater, som til Skibs vilde reise til Italien, at



Iwaane det Conclium, Paven havde udfrevet, og dertilant Kar. Eriz Plogpenning. Aar 1241.  
 dinal Otto, som havde været Legat i Danmark. (Muratori Gesch. von Ital. VII. 543.) — Saadan Keiserens Fremgang og Pavens  
 høie Alder forarsagede, at Pave Gregorius 9. døde den 21 Au-  
 gusti. I October blev udi hans Sted Kardinal Godofred, en  
 Raylander, udvalgt til Pave, som kaldte sig Cælestinus 4, men  
 døde den 17 eller 18 Dag efter, hvorpaa Sædet længe stod ledigt.  
 Theodoric-Provst i Zwerin blev udvalgt til Bisp der, men som  
 han var uagte født, saa legitimerede Paven ham ved sit Brev af  
 20 Mai fra Lateran, og blev han derpaa den 29 Julii indviet i  
 Minoriternes Kloster i Stade af den bremiske Erkebisp, Bisp i  
 Werden, og Bisp Johan af Lybel. De 2 Stæder Hamborg og  
 Lybel, som vel stode under Riget, den første tilligemed under de  
 holskenske Grever, og den sidste under de saksiske Hertinger, men  
 som paa en vis Maade vare frte ved deres tiltagende Magt, Rige-  
 dom og Fæsthed, og ved de virkelige store Privilegier de nødte, som  
 og ved det at deres nærmeste Skyts herrer vare svage og afmægtige,  
 og Keiseren langt borte, disse 2 Stæder indgik nu det første For-  
 bund sammen, hvorved de bestyrkede fælleds Magt, ogsaa saa  
 at sigte lagde Grund til det magtige hanseatiske Forbund, der gjorde  
 de Stæderne saa valdige, Fyrsterne saa smaae, der forskaffede  
 Handel Frihed Liv og Styrke i Lybskland, som i 14 og 15 Se-  
 culo var større der end nu, især Friheden, med mindre man vil  
 ansee de store staaende Krigshære for nogen særdeles Styrke og  
 Magt, der dog meer tiener til indvortes at undertrykke Borgers-  
 nes Frihed, end udvortes at sætte dem i Sikkerhed. Dette For-  
 bund groede efterhaanden til en frygtelig Heide, støttende sig paa  
 de nordiske Rigers Handels, Svøfarts, og Kræfters Afstaaelse.  
 Man kan i mange Maader ligne disse 2 Stæder med Athenen og  
 Lacedæ.

Eric Plog Racedæmon. I dette Forbund blev afgjort, at Hamborg skulde  
 penning- forsvare Landeveiens mellem deres Bye og Traven mod Kætere,  
 Aar 1241. og holde Elven fra den og til Havet reen for Søerøvere; Lybels-  
 kerne skulde betale det halve af de paagaende Omkostninger; føl-  
 les skulde de overlægge hvad som ferte til begges Gavn, og med  
 forenede Kræfter forsvare deres Frihed og Privilegier. Lambecii  
 Res Hamb. ap. Lindenbrogium lib. II. p. 26. Willebrandt Hans.  
 Chron. 2te Aeth. p. 3. 4. Traziger i Westphal. Mogum. II. col.  
 1285. Beckers Gesch. von Lübeck. I. 196. Schütze Gesch. von Hamb.  
 II. 214. — Raadet og Menigheden i Soest tilskrev den 9 Ju-  
 nij Raadet og Borgerne i Lybel og bekendtgjorde, at al Uvilje  
 mellem dem var nedlagt, og at de paa begge Sider skulde behandle  
 hinanden velvillige. Dreyer Spec. Jur. publ. lub. p. 240. —  
 Advocaten, Raadet og Menigheden i Lybel indgik med dem af  
 Hammaborch sig Foreening, at om Noget blev gjort landskyldig  
 fra en af Stæderne, saa skulde det gielde i dem begge. Den saks-  
 ske Hertug Albert skændte den 4 Martii i Bergeshorv noget  
 Gode til Klosteret Meynebel i det holstenske, hvilket tiffigemed  
 hans Titel, hvori han skriver sig Hertug af Særen, Engern og  
 Westphalen og Herre af Nordalbingien, viser, at han har tileg-  
 net sig samme Høiherd over alle Grever Klostre og Lande i sit Her-  
 tugdømme, som de forrige saksiske Hertuger. Man har og (i  
 Scheidt vom deutschen Adel p. 357) et Diplom givet til Klostere-  
 ret Lucka af en Johan Greve i Schovenborg, hvorved uden Tvivl  
 forstaaes den holstenske Greve Johan Adolphi. 4. Gen.

Mungolerne, som fast alle de Tidens Skribentere uretteligen  
 kalde Tartarer, brød under deres Anfører Bæth Chan fra det  
 undertrungne Rusland ind i Polen. (Diugosli Hist. Polon. lib. VII.  
 col. 669-87. Kadlubko. p. 37. Carusii Bibliotheca Sicula. p. 1065.)

Deres.

Deres Mængde, talrige Rytterie, Grumhed, og meer end alt dette, **Erik Plog** de Christnes Veni hed, og at Rusland og Polen vare dætte i mange smaa Stater og Furstendømmer, gav dem allevegne Seier. penning. Aar 1241.

De oversvømmede Polen og dræbte ved Lignis den slesvigiske Fyrste Henrik. Nu vendte Mungolerne sig giennem Wolbau mod Ungarn, overvandt dets Konge Bela, som maatte flygte til Dalmatien, og omkom hans Broder. Præy Annales Hungar. I. 254-58.

— Allevegne efterlod de sig Spor af Mord og Brand, men som deres Mængde ei straf til at besætte og beholde disse store Lande, saa var deres Indfald en overgaende Flod, og lod de sig neie med at plundre og ødelægge. I Anledning af dette tilstfrev Keiseren den 3 Julii sin Svoger den engelske Konge, og beretter ham deri Tartarerens Fremgang og Grumhed, samt opfordrer deri alle Christne Riger og Folk til at lade sig korse imod dem; høert Folk giver han en Charakter; saaledes kaldes han Danmark det skibsrige "navalis Dacia," Norge det kaldes "glacialis Norvegia." Matthæus Paris. edit. Lond. 1644. pag. 377-79 — Dog det kom ei hertil, saasom Tartarerne vendte af sig selv tilbage, og lod sig neie med at herske over Rusland. Conrad Hertug af Masovien betiente sig af denne Ulykke, faldt ind i Stor-Polen, og indtog det, kronende saaledes alle sine onde Gierninger. Efter Led (Histor. Prusl. p. 80) døde Christian Bisp af Culm i Preussen i dette Aar, og skrev en Bog om Preussernes Oprindelse, taget meget af Jarislav Bisp af Plog; hans Bog.

Til det Aar 1242 henfører Erici Krontke, Scrips. Ker. Dan. Aar 1242. I. 167, Krontken som slutter med 1317, og som maaskee er skrevet i Lund (ibid. II. 173). Gheisner, naar han skriver at Ueslæthed begyndte strax (ibid. II. 387) og Stral (ibid. III. 311) Krigens Begyndelse mellem Erik og Abel, og heri efterfølges de

Erik Plog af Petrus Olai (ibid. II. 262) Santofort (ibid. I. 40. 288.) og penning.   
 Kar 1242. **Zwitfeld** (I. p. 209 - 11): Aarstallet bør man ei tvivle paa, men desto mere uvis er man om hvad der er handet i denne Krig dette Aar, da ingen af de benævnte gamle Skribentere opgiver det mindste. Men da **Zwitfeld** har dog noget, og rimeligen havde en gammel nu forloren eller forstulket Skribent at gaae efter, saa vil jeg følge ham, dog saa at jeg viger fra ham, naar han modfiger den samtidige **Albert af Stade**. **Abel** havde i November forige Aar frensagt sig Formynderskabet for sine Svogre de hollstenske Grever, venteligen for derved at stille sin Broders Mistanke. Men **Erik**, en fryg ung Herre, som gierne vilde vinde de Lande tilbage, som hans Fader havde tabt og især **Nordalbingien**, det er **Holsten Stormarn og Wagrien**, tilligemed **Hamburg og Lybek**, forlangte nu af **Abel**, at han som hans Lehnsmand for **Slesvig** skulde gjøre eet med ham imod dem, og staae ham bi med at erobre **Nordalbingien**, og at hævne den Spot og Skade, deres Fader var vedersfaaret. Leiligheden syntes nu gunstig, da **Adolph** var i Kloster og hans Sønner smaa. Man maa tilstaae, at det var tungt for **Abel** at bekrige sine egne Svogre, og derved forsøge sin Broders Magt, og faae sit eget Land liggende midt imellem sin Broders. Han afflog derfor ei allene hans Begiering, men gjorde endog Forbund imod ham med de hollstenske Grever, **Gunzelin af Swerin**, **Henrik Burvin** 3. af **Mellnburg** rettere **Kogol**, og **Lybekkerne**, hvilke sidste skulde med deres Flode angribe **Riget til Sees**. **Erik** havde derimod **Albert af Saxon** og **Otto af Brunsvig** paa sin Side. Rimeligen har den bremiske Erkebisp ogsaa holdt med de hollstenske Grever, som deres Formynder. Kongen samlede nu en Hær over ganske **Danmark**, og drog dermed ind paa det **Nas Slesdens** ved **Kolding**, **Hertugens Slot**, som han agtede at beleire,   
 hvor

hvor og Abel modte ham med en stor Hær. Men da lagde mange gode Herrer og Jærter, vensteligk Abbott, Otto, Gunzelin, Durvin, sig der imellem, og bragte et Førlig tilbete, fastsætted at hver skulde beholde Sit, og Erik og Abel være gode Venner, men ne og bevise hinanden alt Gode, hvilket de svore og tilfagde hinanden at holde under Guds Straf. Kirchberg apud Westphal. colli 214. Hvitfeld I. 221. Gebhardi i Aug. Westph. XXXII. 1332 Christiani Gesch. Schlesw. Holst. II. 298 300. — Med denne Tilighed blev den schwertiske Grev Gunzelin forligt med Kong Erik, og de saa gode Venner, at Gunzelin stod ham endog siden bi mod Abel; dog troer jeg neppe, at han, som Hvitfeld selv ber, blev Eriks Mand, hvorimod det vel er rigtigt, naar han fortæller det om Durvin, thi man slæder at Greverne af Klosther have erkendt de danske Kongers Heiher, i det mindste bevistes det ved et Diplom af 1257. Da Klosther er en Gøstetad, og dens Handel var i Tiltagende, saa var det vigtigt for de danske Konger at have en Slags Myndighed der; for derved at have fast Fod i Lydsland. Durvin ægtede endog siden Kongens Datter Margrete, Kranzii Vandalia lib. VII. cap. 3. eller snarere Sophie, som hendes egen Sen Valdemar kaldet hende i et Diplom af 1268. Westphal. Monum. III. col. 1511. — Franck vil, (Francks Mecklenborg lib. V. 66) at han ægtede hende 1242, men da hun rimeligen var ægte sedt, og hendes Fader først gifte sig 1239 den 17 November, saa ere de vel ei engang komne sammen forend nogle Aar efter hans Dod, som skeede 1250, da hun ei kan være sedt forend 1240; men underligt er det, at Erik skulde have haft 2 Døttre af det Navn Sophie. Den nyeste mecklenborgske Skribent Rudlof, Mecklenb. Gesch. II. 69, gior hende til en Datter af Abel, men det er uden Tvivl en Feit, da hun

Erik Plog kaldes sin ene, og maaffte aldffe alle; dog næstaldste Son Erik's  
 penning. og henseer dette si yar, saa kunde man tænke, at denne Sophie  
 Nov. 1247. hvedermærkt Datter af Valdemar 3; og Eleonore, eller og maaf-  
 fte, som Rudloff vil; af Abel, og lægger han til, at hun ei  
 blev gift før end efter 1251. Kromken som sutter med 1286, Script.  
 Nov. Dan. II. 437, siger, at Riget blev delt mellem Valdemars  
 Sønner; maaffte Christofer og Knud have hver først faaet sin  
 Deel i dette Yar i Anledning af Breven mellem Erik og Abel.  
 St. Mariæ Nonnekloster i Roskilde brandte af, dog Erici Krom-  
 niks. Script. Rer. Dan. Tom. I. pag. 167, henseer dette først til  
 1273. Den 2 April brandte Nibe Bye og Domkirke af. Den  
 22. Junij døde Peder Kanik i Roskilde, den 24 Paul Kanik  
 og Cantor der, den 20. Martii Johannes Johannis Son en  
 Adelsmand i Lund, og den 7 Maji Jordan Forstander for Byge-  
 vingerne i Roskilde. S. R. D. I. 288. Den 1. Maji befriede Kongen  
 ved sit Brev udi Nibe Kanikernes Bønder (villicos) der fra al kong-  
 gells Skat og Kættighed, saa at ingen af Kongens Fogder skulde sæl-  
 de dem besværlig. Udi samme Bye gjorde han ved sit Brev af 3  
 Maji, Terpager Ripz Cimbr. p. 626, alle Borgere i Nibe tods-  
 frie udi sit gandske Rige, saa og eftergav han dem "Jorband" og  
 "Løggeld" eller Skat. Det kommer mig for, at han ved disse  
 Belgielninger har søgt at forblinde sig denne vigtige Bye, som  
 grundfede op til Abels Land. Den 20 Junii gav han ved sit Brev  
 til Nassow i Estland med Samtykke af sine Mænd i Estland til den  
 kejserlige Bisp Torchil, indtil han selv kunde komme der, aarlig-  
 gen 2 veiede Skippund (talenta) af 20 Haken, eet i Rug og eet i  
 Byg, og det saavel af hans eget Gods, som af det til Andre fore-  
 lehnede; og ligesom Estherne bragte Elenderne til deres Herre,  
 saa skulde de og føre den til Bispens i Reval; hvorimod Bispens  
 (som

(som uidentjof var, nærværende) lovede, indtil Kongens <sup>Reiseplog</sup> ~~Indkom~~ did ei at kræve i Bistierie eller noget andet videre end som brugt <sup>renting.</sup> liget havde været, og som Bisp Herman af Dorpe tog, og beføl <sup>Kar. 1242.</sup> Kongen, at alle de af hans Lehnsmænd, som ei havde btvagnet dette Fordrag, skulde ligesaa fulde holde det, som de der havde været tilfede. I Anledning heraf meldte Bisp Herman af Dorpe til Bisp Thorkil skriftligen efter hans Begjering, hvad han tog i Bistierie, paa sine Bistats Reiser, nemlig een Kulmet Aug. af 2 Haken, en Kulmet Hvede af 4, en Kulmet Havre af 1, en Særling af 2, et Læs Høe af 20, og lod han sig paa sine Reiser for skaffe Riid og hvad andet han behøvede, samt bestrek de øvrige Udgifter. Hvitsfeldt. 209. 210. Arndt lief. Chron. II. 43. Gadebusch lief. Jahrb. I. 236. Diplom. Magn. I. 135. — Den 24 Junii stadsfæede Kongen ved sit Brev givet i Ribehavn, "Klassnit," Gaven af Strolille skienket ved den afdøde Herre Wizlave (da Wizlav Herre af Klagen levede længere end 1242, saa veed jeg ikke, hvad jeg herom skal sige) Testamente til Ebbelsholt Kloster, og befriede det fra sin og Efterkommeres Paatalé, saa og den Mølle, som hans Fætter, "Avunculus" Hertug Otto af Brunsvig havde skienket hid. Script. Rer. Dan. VI. 156. — Vestsigen hører til dette Aar, eller og næstforegaaende, endskjønt 1239 staaer under. Affristen, et Diplom givet af Kongen den 12 September i Bordingborg, Bartholin. Mst. Tomus. C. vel. II, p. 407, hvorefter han gav til den til Keval valgte Bisp Torkil forhen Præst i Ribe-Strigt, 80 Haken ved Keval, og deruden 40 Haken i Wironien, indtil han kunde blive ordineret, da han skulde overtage dem til Bisp i Wironien; dette gjorde Kong Eric, fordt hans Fader den afdøde Kong Valdemar havde lagt Esland til den christne Troe, og bestilket Torkil til Bisp der, og til samme

Westphal **Kar**, **Horvel** og **1299** staet under det i **Uffrisken**, **hører** vel og  
**penning**  
**Kar 1272** **Kong. Erik's** Diplom fra **Köpsid**, den **21** September, **ibid.** pag.  
**401**, hvorefter han stadfæstede **Bisp Torkil** **80** Haken, **40** inden  
**1** Mil fra **Neval** **Slöt**, til at føde **Dvæg** paa, og **40** i **Blö-**  
**men** til bestandig **Besiddelse**, og skulde hans **Hovedsmand** (**præ-**  
**fectus**) i **Neval** **Strig** **Agtsön** uden **Forhaling** anvise ham dem.  
 Den **21** November stadfæstede **Kongen** udi **Dense** til **St. Anuds**  
**Kloster** i samme **Bye** dets **Friligheder** og **Kettigheder**, især dets  
**Møller** og **Fiskeriet** i **Næen**. **Diplom. Magn. I. 135.** — Dets  
 ved hang et rundt **Segl** af **rødt** **Wax** i en **blum** og **grøn** **Silke**  
**Traad**. Paa den **eene** **Side** forestiltes **Kongen** siddende paa sin  
**Throne**, havende **Scepter** i **høire** **Haand**, og **Wæbet** med **Kors**  
 paa i **venstre**, og saadan **Omkrift**: **Ericus Dei gratia Danorum**  
**Sclavorumque Rer;** paa den **anden** **Side** saaes **3** **kronede** **Leopar-**  
**der**, med mange **Hierter** mellemkrævede og **Omkrift**: **Clypeus Eri-**  
**ci Danorum Sclavorumque Regis.** Dette **Segl** er stukket i **Thor-**  
**telins** **Diplomatarium.** (**Tab. I.**) Dette samme stadfæstede og  
**Abel** **Herzog** af **Jyland** ved sit **Brev**, **ibid.** p. **135**, og gjorde  
 deres **Bønder** **frle** for al **Tjeneste** til sig. I dette **Brev** skrives  
 han sig **Dei gratia**, hans **runde** **Segl** var **rødt**, og hang i **brune**,  
**hvilde**, **sorte** og **blaa** **græne** **Silke** **traade**. Paa den **eene** **Side** saaes  
 en **Rytter** med **Fane** og **Skjold** og **Omkrift**: **Abel Dei gratia Dux**  
**Jutæ**, og paa den **anden** **2** **kronede** **Leoparder**, den **eene** **store** end  
 den **anden** og **adskillige** ved **nogle** **faa** **Hierter**, og **Omkrift**: **Cly-**  
**peus Abel Ducis Jutæ.** **Mst. Bartholin. Tom. VI. 416-17.** —  
 Af dette slutter jeg, at **Erik** og **Abel** have i **November** været **gø-**  
**de** **Benner**, og at **Witserstaatsen** imellem dem **håver** **maaskee** **bes-**  
**gynde** i **Julii**, **iden** **Kongen** var i **Maj** og **Juni** i **Ribe**, **Næ-**  
**rov**, **Kjøbenhavn.** — **Voodt** **Bevtræge** **I. S. 163.** og **Westphal**  
**Monum.**



Monum. III. præfat. 85 not. n. henføre til dette Aar det her foran **S. Erik Plog-**  
 7 omtalte Diplom til Slesvigerne uden Datum, hvorved Kongen **penning.**  
 gav i Nyborg Slesvigerne Befaling at adlyde deres Raadmand i **Aar 1242.**  
 alle Ting, hvilket viser Viden af denne Byes Stads-Ret. Den  
 værdige Disp Guntner af Viborg, som nu havde naaet en meget  
 høj Alder, forlangte nu 2 til 3 Gange forgieves af Erkebisp Ulfō  
 at maatte resignere. Pontoppidan vil, at Dominicaner Klo-  
 stre bleve anlagte i Næstved og Helsingør, og et Hospitalet og den  
 latinske Skole i sidste Stad endnu en Levning af Klosterbygningen,  
 ligesom og St. Mariæ Sogneskirke af Klosterkirken. Bønsø Heli-  
 ngør S. 182. Danske Atlas II. 285.

Den holstenske Grev Johan forundte Byen Kiel lybft Ret,  
 dog paa Vilkaar, at om han skulde komme i Krig med Lybel, saa  
 skulde den lyde Hamborger Ret; derhos fastsatte han og dens Wice-  
 beled eller hvad der uden for Byen herte den til, og maatte der  
 inden for den ingen ny Landsby anlægges, eller Rydning skee;  
 Fiskeriet maatte den og have frit fra Kiel til Revoldesow og til  
 Brug hugge Brænde der; blant Underskrifterne forekomme Bruno  
 Biskop (maaskee Probst) i Hamborg og Lybel, Godeskalk præ-  
 fectus, og 2 Doctvalder, samt flere. Ved et andet Diplom affod  
 han Tienden i Lanstede til den bremiske Erkebisp, som havde fore-  
 lehnnet ham dermed, imod at den skulde igien overlades til Mariæ  
 Kirke i Utersen. Westphal. Monum. IV. 3498. — I disse Di-  
 plomer skriver han sig comes Holsatiz, og tiene de til at stadfæste  
 Albert af Stade hans Beretning, at Johan var i dette Aar ikke  
 i Paris. — Den yngste Fyrste Wicislaf solgte noget Gods til  
 Klosteret Niebcæcamp, og forbød at ingen maatte understaae sig  
 at udmaale eller rebe det (for derved, at tilegne sig det). I Di-  
 plomet herom (i Dregeri Cod. Diplom. I. 221-22) siges, at hans  
 ældste

Erik Plog, aldste Sen Jerzlav var. Provst, hvorfor hans anden-Søn Jaf penning, romar kom til Regieringen efter ham; her nævnes og hans Sen Kar 1242. Wyslav, og en Ivan, saa at dette russiske Navn, som egentlig er en bedærvet Udtale af Johan, har og været giængs for andre slaviske Folk. Samme Witizlaw skænkede ved sit Brev til Tripses (Tribuses) noget Gods til Klosteret Duberan. Westphal. Mon. III. col. 1483.

Gregorius Anderson holdt Bryllup i Tronhem med Kong Hakons Datter Cecilia. Om Sommeren drog Kongen til Bergen, og blev der Vinteren over. Did kom Dræke Snorro's Sen til ham fordreven af Gizur. Kongen sagde til ham, at Gizur havde bedre fortient at dræbes end hans Fader, som ei skulde have bleven dræbt, om han havde adlydet ham. Dræke forblev hos ham og var i stor Naade. Clausens Snorro af 1633 p. 724. — Bispen Moses Sen dræbte i Kjøbenhavn Skalden Jalgur, en af Hertug Skule's Anhängere, som var kommet did fra Sverige. Nicolaus Bisp i Grønland døde. Script. R. D. III. 95. Harald Konge af Man kom fra Norge tilbage til sit Rige, og blev vel modtaget af sine Undersaattere, og havde Fred med Kongerne af England og Skotland, Script. Rer. Dan. III. 231; han bragte en stor Hær og Flode med sig fra Sudereerne og landede ved St. Patrick's He, men som Folket paa Man tog saa vel imod ham, saa forlevede han sine Folk, og lod dem drage hjem, efterat han havde givet dem Proviant med. Johnstone Ant. Celto-Norm. 34. — Udi Skara i West-Halland oprettedes et Minoriterkloster. Scriptor. Rerum. Dan. V. 514. — Grev Otto af Oldenborg tilbyttede sig Delmenhorst fra den adelige Slægt Brunsten eller Molen, som havde det i Lehn af Bremer Kirke, og byggede han der med sin Broder Christian 3. Slottet Delmenshorst,

forst, og tog det til Lehn af samme Kirke, *Script. Rer. Dan. III Erik Plog-*  
 181. 187; han byggede og et Slot i Borna, hvor han boede, og *penning-*  
 gav noget Gods til Rasted Kloster; hans Hustru var af den *Mar 1242.*  
 Slægt Woldenberg, og døde han uden Børn og blev begravet  
 i Hude. Hans Søsters Cunigundæ Søner Hildebald og Gi-  
 selbret vare efter hinanden Erkebisper i Bremen. Otto var en  
 stridbar og urolig Herre, som fandt Behag i Rov og Brand, han  
 var rig og magtig, sparsom i Fredstider, men i Krig gavmild mod  
 sine Riddere og Svømme. Otto var en Søn af Mauricius, og  
 kom til Regleringen 1240. *Hommelmann Oldens. Chron. p. 63 og*  
 120. — En Ditlev af Gadebusch, egentligen en Bülow,  
 hvorimod Schwarz gior ham til en Pudbusch, og lader det og,  
 at han tilligemed Borant og Bygnin har været en Søn af  
 Isaac, der var Stoislafs Søn, og altsaa af det rygiske Fyrst-  
 hus, besad Loik i Pommern og gav den Lybst Ret. *Dregeri Cod.*  
*Diplom. I. 218. Schwarz Pommersche Lehnshistorie p. 170. 172.*  
*it. 178. 80. — En Ridder Godefrid Bülow af Gadebusch*  
 folgte med sin Broders Johans og andre Arvingers Samtykke  
 noget Gods til Kirken i Lybel. (*Schröd. Papist. Mecklenb. I. 615.*)  
 Af et Diplom af de brandenborgske Marggrever og Bredre Johan  
 og Otto, hos Dreger p. 224, sees, at de da besad de pommerske  
 Egne af Colbas og Pyritz, hvilkke de maa have indtaget i Krigen  
 mellem dem og Pomern. Af Hertug Barnim den 1stes Diplom,  
 Dreger I. p. 228, sees, at hans Gemahlinde hed Marienna, og  
 taler han der om sine Baroner. Af de pommerske Diplomer sees,  
 at dets da værende Hertuger Barnim, Wartislav, Svantis  
 bor have dels skrevet sig Slavernes, dels Pomernes Hertuger.  
 Bisp Johan af Lybel gav i December noget Gods til sine Kanis-  
 ter, og de Riddere Henric og Herman af Tralowe folgte for 160  
 Mark

**Krigs-Plog.** Mark lybte til Bisp Johan af Lybel den tredie Del af Hals-Netspenning. ten i Bosow, og Landsbyen Tureke, som de ved ardelig Lehn havde af deres Herre den holstenske Greve. *Ludwig Reichsarchiv. Spicileg. eccles. II. 302-3.* — Svantopolt, Hertug af Danzig, befæstede sine Stæder ved Weixelen, og begyndte Krig med de tydske Riddere, befrugtende maaskee deres tilvopende store Magt. Dette foraarsagede at Preusserne faldt fra dem, understøttede af ham. *Duisburg Chron. Pruslitz Pars II. pag. 118-21. Dlugols Hist. Pol. Pars I. lib. VII. col. 689* — Den mitauiske Forste Conrad blev ved at bekriige sit Fædreland Polen. — Tartarerne indtog Stæder i Ungarn og faldt ind i Østerrige. Keiseren kunde ei hindre det, da han bestandig havde Krig i Italien. Bisp Henrik af Psel kom overens med de tydske Riddere, at Dellingen af Wyl, hvorefter dem tilkom den tierde Del, skulde strax gaae for sig, da den ellers skulde have skeet om 5 Aar; derved fik de Sorben (paa Psel) men den blev en fri Havn, som alle andre i Wyl. Byen Lesfal skulde for den halve Del tilhøre Ridderne, den laae tæt ved Bispens Slot. Thomas, venteligen, hvorvel Skribenterne synes at giøre German Balk dertil paa den Tid, og var 1243 en Andreas, maaskee en Thomas har 1242 været Vice-Magister, og en Andreas 1243) det tydske Huses Mester forseglede tilligemed Bispens; heraf slutter jeg, at Bisland har haft een Land-Mester, og Preussen en anden, hvilke begge stod under Ordens-Mesteren, som boede i Marburg i Hessen.

**Mar 1243.** Kreniken af Wisbye i *Script. Rer. Dan. I. 254*, og den, som slutter med 1288, *ibid. II. 437*, sige, at der 1243 opkom Krig mellem Erik og Abel. Samsfort derimod siger, *ibid. I. 288*, at Erik pønsede i dette Aar paa Krig mod sin Broder; og fortsætte in det videre om Krigen i næste Aar. *Aarbogerne af Esrom, ibid.*

ibid. I. 247, de af Næstved, som slutte med 1300, ibid. 370. Eric Pids-  
penning.  
Aar 1243.  
de som slutte med 1323, ibid. II. 526, og den sleslandste Krønike,  
ibid. II. 630, lægge til, at Kongen drog med sin Hær til Kolding  
mod sin Broder; Erici Krønike henfører vel dette sidste til næste  
Aar, ibid. I. 167, og følges deri af Zvitfeld, pag. 212, men  
da den har intet om Krig mellem dem dette Aar, og de andre  
Ekscribenter ere saa mange, og ligesaa gamle som han, saa træde  
jeg snarere, at Toget til Kolding er gaaet for sig i dette end i næ-  
ste Aar. Zvitfeld fortæller, loc. cit., og har uden Tvivl haft  
en nu forloren eller skilt Krønike at gaae efter, at Ursagen  
til deres Misforstaaelse var, at Kongen vilde at Abel skulde tage  
Synder-Jylland til Lehn af sig med Fred og Pligt, hvormod Abel  
meente, at det tilhørte ham frit og arveligen, hvori han dog hand-  
lede mod alt, hvad som var skeet iltforn, og brugeligt i Danmark.  
Daa begge Sider skede Indfald og Ulyndringer; Kongen gjorde  
de fleste fra Kolding og Abte af, og Abel faldt igjen ind i Rigt.  
Endeligen kom det til en Stilstand. — Klosteret Holme i Jpen  
brændte af. *Script. Rer. Dan.* I. 184. — Abdi Ekeffer gav  
Kong Eric Hjøring Kiststed i Jylland det ældste Privilegium,  
danske Atlas V. 204, som af den høves, og hvilket Kong Chri-  
stian stadfæstede 1459. Petrus Provst i Roskilde udstædte den  
4 Julii sit Brev, *Diplom. Magn.* I. 137, om hvorledes Symon  
af Hom havde solgt og skidet 3 Ore Jord i Skovh udi Bregueth-  
wet og Drogshøjtorp til St. Clare Kloster i Roskilde. Den 29  
Julii befriede Kong Eric ved sit Brev gløve i Slagelse Indvaas-  
nerne (villanos) af Kæle (Kæge) for at svare den ny Told, (som  
han ventetigen havde paalaagt for at faae Penge til Krigen med sin  
Broder) dog saa, at Fremmede (hospites) der skulde betale den, og  
Kisterne, som ei gjorde det, skulde bøde med sit Liv og Hovedlød,

Et Plog men om en Indvander ved en Tolder beskædtes for at have havt  
 penning. Del heri (i Toldvæg med de Fremmede) da maatte han sværge sig  
 Kar 1242. sei med 6 andre Indvaanere, 3 af Kongens Værend og 3 andre  
 gode Mænd, som Tolderen udnævned, men overbevistes han, da  
 straffes, som forhen meldt. Saaledes vorte Byrderne efterhaans  
 den, og Menneffets naturlige Frihed indskrænkedes, og det paa  
 en hel ubeleilig Tid for den danske Handel, da just den Hansseatle  
 ske stiftedes. Ved et Brev i Roskilde befalede Kongen Bønder  
 og Indfødte, coloni & inquilini, som havde forladt Munkenes i  
 i Sorø deres Gods, at vende inden 15 Dage did, og at forrette  
 deres skyldige Hovorie (Servitia); han forbad og bød under sin  
 Hyldest og Raade, at ingen maatte forlokke nogen af deres Tienes  
 Hæfolk (familia ipsorum) med mindre saadan en vilde håardeligen  
 straffes paa sin Formue. Fra Slangerup tilskrev Kongen Borg  
 gerne i Roskilde, og lod dem vide, at han søfter trende roskildske  
 Børgeres Vidnesbyrd, havde tildømt Nonnerne i St. Clara Klos  
 ster i Roskilde, en Gaard i St. Jacobi Sogn i Wyndarbothæ,  
 som en vis Christina Søn gjorde Vaastand paa. Som Vidne  
 har Hr. Johan Laghy Søn underskrevet. Pave Innocen  
 tius 4., som var bleven udvalgt den 24 Junii, tilskrev fra Rates  
 ran den 31. December Broder Peder Prior i Dominicaner. Klos  
 steret i Lund, hvilket Diplom findes trykt hos Lagerbring, (Svea  
 Nikes Hist. i Quart. Tom. II. 454) at da Paven vidste, at han  
 sad inde med en vis Summa Penge, som han havde oppbearet i  
 Danmark, af dem der løste sig fra deres Løste at lade sig forse til  
 det hellige Lands Undsætning, saa befalede Paven, at han skulde  
 hve disse Penge til Magister Johan af Placentia, Pavens Aco  
 lythus (en Kirkebetient næst Subdiakonns i Værdighed, som brug  
 tes til at bære Børlisene, og til anden sliq Tieneste) og Kapellan,  
 som

som Dagen for dette og flere det apostoliske Sædes Breve sendte **Brev Plog-**  
til Danmark. **penning.**

**Mar 1243.**

Hertug Abel meddelte Dens Tønderu Iybsk Ret; (danste. No-  
lad VII. 254. Danckwerths Schlesw. Polst. 85. Christiani II. 594.)  
Den kaldes der "Civitas Tunderensis." Siden gav han i Ribe den  
5 Augusti Bispens Dec, som Stedets Herfskab, Frihed paa at hans  
Bønder og Landboer, "villici & coloni," og deres Tjenestefolk skul-  
de til evig Tid være fri for al Skat og Tjeneste, undtagen "Erthing,  
Dørsfæde og Stud;" denne Frihed strakte sig til Tønder, Dalsbø  
og Balgum. Bisp Gummer købte den Frihed for 200 Mark,  
som da gjaldt 100 Mark paa Sølvs efter den mindre Vægt. Blandt  
Underkøberne forekomme Lagho Gudmundsun, Aghe Stal-  
ler hos Bispem i Ribe. Af dette Document findes tvende i ad-  
skilligt forskellige Afskrifter i Ribes gamle Pergaments Coples  
Bog. — For at faae Afkrift af den Iybske Ret blev Broder Keyns  
hard Formand for Minoriter-Ordenen i Danmark, som derfor  
kaldes Minister Dacia, sendt til Lybel. Den blev uden Overlæg  
indsert i alle Ting i Tøndern, endskjønt deri findes adskilligt, som  
allene raffer sig paa Lybel, som om Skib paa Traven, om Sølvs  
til Mynten. Lybellerne lode Stenparten gjøre ved deres Byskri-  
ver Henrik af Brunsvig, af Agt og Aierlighed til Hertug Abel.  
Westphal har ladet den trykke i Monum. Tom. III. 620-30. —  
Dette skeede efter Hertug Abels Begiering. Den var gjort af den  
saxiske Henrik Løve. Saaledes opkom flere og flere ordentlige  
Kiebslæder, som havde deres egne Byskretter, hvorved Lands-  
tingene og Bøndernes Magt svækkedes, og en nye Stand, nemlig  
Borgerstanden, opkom. I den tales om Told af Skib, Vin, Korn,  
hvad der skulde gives af hver Vogn, af Dvæg, hvad Fremmede  
skulde give, som kun var det halve. En Slegfred maatte intet

Erik Plog arde; uden agte Bors Samtykke maatte Forældrene intet borte  
penning.  
Aar 1243. give; vilde en Enke i Byen gifte sig med en Ridder, saa maatte  
han af al sin Dø ei beholde uden sine Klæder (saaktes søgte Bors  
gerne da at forhindre Adelens tilhørende Magt,) at Myntmesteren  
ren skulde domme om falsk Mynt; dersom en Kvinde havde staaet  
let, saa skulde hun for den qvindelige Venes Skuld ei hænges,  
men levende begraves; en Horekari, som grædes i Bierninges,  
skulde trækkes frem og tilbage giennem Byen efter sit lønlige Lem.  
Altsaa er denne Artikel kommer ind i Ridder Ret fra den 126ste.  
Maade (Skleppe) Pund (Bøge) Men var fastsat. Der var alles  
rede Raadmand og Byen havde Wicold. Lyfter Led gaaet.  
Jungen maatte rødes til Lovkamp, med mindre han var over 31  
Aar og under 60. Intet Privet eller Høsten maatte bygges, var  
den nærmere end 5 Fod, og Naboen nærmere end 3, eller en Kier  
Begaard end 7, i det mindste 5. De øvrige af disse Love kunde  
efterses hos Westphal. (l. cit.)

Paven stadfæstede fra Anagnia den 24 September, Diplom.  
Magnaan. I. 304, et Forlig, som var sluttet ved Bisp Wilhelm  
af Modena det apostoliske Sædes Legat, mellem Kong Erik og  
den 126ste Orden om Reval, Jerven, Wironien og Harrien, og  
som var hidindtil bleven ubrødeligen holdt. Kong Erik skal udi  
Lund have skænket det revalste Sæde 14 Hølen. Imellem Rus-  
serne og Landmester Herman Balke kom det til Krig; (Müllers  
Samml. russ. Gesch. I. 292. Gadebusch hist. Jahrb. I. p. 237-40.  
Arndt hist. Chron. II. 44-45.) Ved Tseburg nedlagde han 600 af  
dem, og ryfede derpaa tilligemed Bisp Herman af Dorpt for  
Pleskov, hvis Regent Gerpold overgav den og drog bort. Dog  
den 126ste Starfyrste Alexander af Novogorod indtog med sin  
Broder Andreas Pleskov igien, samt flere Byer, hvilke han  
stol-



Korfede; 70 Riddere satte da Livet til eller bleve-fangne. Om <sup>Seilflug</sup> <sup>penning</sup> <sup>Jar 1244</sup>  
 Vinkeren faldt derpaa Ridderne ind i det Novgorodske og gjorde  
 stor Skade. Herman Balke sagde sig derpaa fra sit Embede,  
 drog til Tyskland, og døde der 1245, efterat han havde været  
 Landmester i Preussen i 12 Aar, og i Estland ellilgemed i 6.  
 Duisburg Chron. Prusl. p. 61. — Poppe af Ostena blev der-  
 paa Landmester. Den 23 September tilskrev Paven Prioren og  
 Brødrene af Dominicaneer-Ordenen i Wisbye, Västovii Visis Aqvila-  
 lonia p. 177, at de skulde lade Korset prædike paa Gulland til Un-  
 derstøttelse for de tyske Riddere, som i Estland og Preussen led-  
 gede mod de Uchristne. De tyske Riddere skulde efter en Beret-  
 ning i Langebells 5 Tome p. 574 være i dette Aar komne til  
 Kurland da der var ingen Bisp, men stor blev Henrik, Bisp i  
 Semigallen, forflyttet did. Dog vise Diplomata, at dette er et  
 Meeen bragt ret i Stand forend 1245. Den 1 October forenebe  
 sig i Riga sammen: Nicolaus Bisp af Riga, Herman af  
 Dorpt, Henrik af Biel, og Andreas Vice-Magister i Estland,  
 Estland og Skymouten (uvisst om Witomien eller Erwarten, maa-  
 skee at Herman Balke har tallet af, forend man troer, og An-  
 dreas imedens været Vice-Magister til Poppe kom) til at staae  
 hinanden bi mod hvem det var, som angreb en af dem, dog saa  
 at de først skulde søge Fred; men ingen indgaae en særdeles; hvo  
 der overtraadte dette Forlig, som var indgaaet for den nye stiftede  
 Kirkes Skuld. skulde rette for sig. Denne Forening kan have sig-  
 tet saavel mod de Danske sem mod Russerne.

Om Sommeren kom Besandtere til Kong Sakon fra Su-  
 derserne og Vikingerne, hvilket opholdt ham længere, saa han  
 derfor kom kun seent til Rigen, og end senere derfra tilbage, hvor-  
 over Storm drev ham ved Jæderen ind til Stavanger, hvor han  
 maatte

Erik Ploog maatte opholde sig en Tid lang, og kom endeligen hedsfra til Bergen, hvor han forblev Winteren over. Clausens Snorre af 1633. S. 724. — Efter nogle islandske Aanaaler, Script. R. D. III. 95, saa aabenbares Wilhelm Degn i Bergen hans Hellighed, venteligen efter hans Død. Om denne Helgen finder jeg ellers ingen Efterretning. Canoniseret er han vist ei blevet. Bergsvoin Bisp paa Færøe døde. — Den svenske Kong Erik havde Drællup i Hørisång med Cathrina af Folkunge, Eiten, en Datter af Suno Solkeson. Script. R. D. IV. 594. Lagerbring So. Histor. i Quart. T. II. 348. — Den 24 Junii blev Kardinal Sinibald en født Genneseer af den Slægt Sienico valgt til Pave, og kaldtes sig Innocentius 4. Det romerske Sæde havde da staaet ledigt over i halvandet Aar. Imellem denne Pave og Keiseren blev vel handlet om Forlig, men forgjæves, og Fiendskabet mellem dem blev paa det højeste i næste Aar. Muratori Gesch. von Ital. VII. 553-58. — Den 3 Augusti tilskrev Paven fra Anagnia Erkebispem af Nidaros, at da den norske Hertug R. (venteligen skal det være R., og sigter til Knud, som ei var Hertug, men Greve eller Jarl) havde bedet, at da intet almindeligt Hørstog nu ventedes, ham maatte tillades at fornænde sig. Bøste til at komme Kongen af Ungarn til Hjælp mod Tartarerne, saa tillodes det ham herved, saastremt Tartarerne et Aar efter dette Brevs Ankomst atter faldt ind i Ungarn, men om det ei skeede, da skulde Erkebispem aannamme af ham saa meget som Toget til det hellige Land frem og tilbage vilde have kostet ham, og nedlægge det paa et sikkert Sted, indtil det kunde sendes til Paven til det hellige Lands Understøttelse; derimod skulde Erkebispem løse ham fra hans Bøste og give ham Afslad. Dette Brev er affkrevet ved Marini. Man seer tydeligen deraf, at Paverne gjorde intet omsonst.

Den bremiske Erkebisp gjorde ved sit Brev givet i Slottet <sup>Erf Plog-</sup> Berne den 12 Junii bekjendt, at Grev Otto af Oldenburg havde <sup>penning-</sup> lovet at frasige sig alle sine Rettigheder, som Fogderiet og mere, til <sup>Nat 1243.</sup> Hove, hvilket tilhørte St. Marie Kloster i Osterholte. Frates Bremen n. Verden. VI. 412:13 \*). — Dette havde 6 Riddere lovet med ham, og tilligemed, at Grev Johan en Søn af afdøde Herre Christian 3., skulde, naar han kom til Skiels Aar og Alder, bekræfte dette. Erkebispens kaldet Otto sin Veflæggede. Den saxiske Hertug Albert stadfæstede ved sit Diplom (Beplage zur Mollensche Deduction p. 35. No. 23) Salget af Duen Besluve, som Henrik Advocat i Moln havde gjort for 400 Mark til Reynfeld Kloster, og som han havde i Lehn af Albert, hvorfor han først overgav ham det, og Hertugen igien Klosteret for 50 Mark. Mærkeligen skrives Albert sig her allene Hertug af Saxon Engern og Westphalen, og ikke Greve af Nordalbingien. Grev Wilhelm af Holland tog alle Ridsmand fra Lybel og Hamborg under sin Beskyttelse, Mandagen efter Mariae Himmelfart, ved sit Brev i Leyden, Drejer Specimen Jur. publ. Lub. pag. 239, imod i Gerulit at give i Told den hundrende Mark af første Rids efter Sed, og af hver Bylt og Dragt (de sarcina unius tiri) flandriske Klade, som de førte giennem hans Land, 2 Skilling i Told. Den 1. October stadfæstede Paven i Anagnia, Dreg. Cod. Dipl. I. 246, Hertug Conrad af Masovien hans Gave af Landet Culm til den tyske Orden; af hvilket Diplom sees, at Conrad (født Landgreve af Tyhringen) var da allerede Ordens Rester, og at selvgeligen Zerman af Salze var død. Skade, at Ordens Mestrens

\*) Meningen synes snarere at være, at Grev Otto forærente Mariae Kloster i Osterholt sine Rettigheder til Hove og dens Tilliggende. Nyekup.

Et Plo-  
 penning.  
 Nar 1243.

Herines Tidsregning i det 13 Seculo er saa forvirret. Af et Di-  
 plom, hos Dreger I 229, sees, at Sambor Hertug i Pomern,  
 Mestivini Sen og Svantopols Broder, endda levede; han le-  
 vede west i Lubesow, og pleiede at skrive sig derefter. Iblant de  
 mange polske Hertuger forekomme i et Diplom, ibid. p. 230, de  
 Brodre Primislaus og Dobeslaus, Hertuger af Polen, og des-  
 ses Moder Hertuginde Zedevig. De vare Sonner af Henric  
 som falde ved Lignis, Brevet er givet til Gnesna. Saa mange  
 smaa Herrer i Pomern og Polen havde været en usfskelig Eilighed  
 for Danmark at giere de Rettigheder gjeldende, som Valdemar 2.  
 havde erhvervet i de Lande, om det ei selv havde paa denne Tid  
 været afmægtig og indviklet i indvortes Uro. Af tvende Diplomer,  
 i Dreg. Cod. Diplom. I. 234. 36. 38, sees, at Barnim 1. snart  
 skrev sig Pomerens, snart Slavernes Herug, og hans Gemalt-  
 inde Marianne Hertuginde i Stettin. Saa vakkende var In-  
 tulaturen i de Læder. Paven sendte Wilhelm Bisk af Modena  
 atter som sin Legat til Preussen. Dlugos Hist. Polon. I. 690. —  
 Førend han kom did, deelte denne ved sit Brev i Anagnia den 4  
 Julii, Dregeri Cod Dipl. I, 242. Acta Borusl. II. 611, Landet  
 Preussen imellem den tydske Orden og Bisperne, saaledes at den  
 første skulde have de to tredie Dele og de sidste den tredie Del.  
 Saadant maatte Preusserne finde sig i, saasom deres Land var  
 erobret; han inddelte og Landet i 4 Stigter: 1) Culm; for den  
 2den satte han Floderne Wisla, Osa, og Drusins See til  
 Grændse; for den 3die det friske Hav, og Floden Wragota eller  
 Lipja, og den drusinske See; og for den 4de Havet mod Wes-  
 ten, Pregore mod Sonden, Floden Memel mod Norden, og Li-  
 thauen mod Osten, og var denne Part endnu ikke ombendt; og stad-  
 fastede Paven dette fra Anagnia den 8 October. Se Dogiel Cod.  
 Diplom.

Diplom. Polon. IV. 14. — Af et Diplom, Dreger I. 243, <sup>Erik Plog-</sup> sees, at Wartizlav skrev sig nu Hertug i Dymn; blant Under-<sup>penning,</sup> skriverne forekommer en Olric de Osten. — Ved sin Ankomst til <sup>Kar 1243.</sup> Preussen forsøgte Wilhelm først på at stifte Fred imellem Svantopolk og Ordenen, men da det var forgieves, så lod han prædike Korset mod den første, han inddelte og Preussen i 4 Bispedømmet: Culm, hvis Bisp opholdt sig i Luban, Pomesanien, hvis Bisp boede i Risenburg; Warmien i Brunsborg, og Samland i Fischhausen. Dette sidste og Pomesanien er ikke mere til. Bispfen af Cujavich havde Opsigt over Danzig og flere Stæder. De af Culm, Pomesanien og Samland traadte med Tiden ind i Ordenen. Duisburg Chron. Prusl. Pars III. cap. 33. p. 121-26. — Svantopolk satte sig nu i Spidsen af de hedenske Preusser og bekrigede Dresden, dræbte 4000 Christne, eller, som Cornerus (Eccard II. 884) vil, 3000 bevæbnede Christne fra Tydskland med Theodoricus af Haseborg, og indtog alle faste Slotte, undtagen Thorn, Culm og Redim, hvorimod Ridderne indtog hans Slot Sardenwig. I denne Krig holdt de polske Hertuger med Ordenen, alle de Conrad af Masovien vedblev at krige mod sin Fætter Boleslav og gik ind i Palatinatet Sandomir, Scriptor. Siles. Rerum. Tom. II. 61, men blev slaget ved Suchbol, dog plyndrede han Bispedømmet Cracau. Tartarerne forlod Ungarn, og angreb den græske Keiser, hvorpaa Bela vendte tilbage til sit Rige igjen. Pray. 273. — Albert Erkebisp af Riga kalder sig i et Diplom af den 10 September Metropolitan af gandske Lifland, Estland og Preussen. Dogiel. III. 15.

I Anledning af Russernes Fremgang kom Kongens Stat. Kar 1244. holder i Reval selv til Danmark for at bede om Hielp, og fulgte de tydske Ridderses Sendebud med. I Anledning heraf besluttede

Eric Plog-Kongen selv at drage hid, allerhelst han endnu havde Krigsfolk ved  
 penning. Haanden, som han havde samlet for Uroligheden mellem ham og hans  
 Kar 1244. Broder forrige Kar. Og paa det denne hans Broder ei skulde  
 opvække nogen Uro, medens han var borte, saa overtalte han ham  
 til at drage selv og hans Krigsfolk med. I Nstad samlede deres  
 Skibe og Folk sig. Men imedens de vare isærd dermed, som og  
 at sende Proviant, kom atter Bud fra Estland, at Ertorforste  
 Alexander ei var draget videre frem, hvorover Haren ei kom  
 langer end til Nstad, men skiltes ad og hver drog hjem til sit;  
 dog sendte Kongen nogle Folk til Estland for at besætte Fastnin-  
 gerne og værge Grændserne. Saaledes fortæller Zvitfeld, dette  
 rigtigen, Tom. I. 212, og efter ham Pontanus, Hist. Dan. p.  
 329, allene de vildfare i Aaret og sætte 1245, da dog Aarbøgerne  
 af Esrom, Script. R. D. I. 245, og Aarbøgerne, som slutte  
 med 1286, ibid. II. 437, have begge 1244, hvilket og Zildra-  
 gelsernes Følge hos de lissandske og russiske Skribentere bekræfter  
 at være det rette, hvortil kommer, at ingen af vore gamle Danske  
 har 1245, hvorfor og Zarnesfort, Script. R. D. I. 288, har  
 1244. I dette Aar skal en pavelig Gesandt have været her inde,  
 Script. Rer. Dan. loc. cit., maaffes Magister Johannes de Pla-  
 centia, hvis Navn findes under et Diplom af 1245. Efter tvens-  
 de af vore gamle Kroniker, Script. Rer. Dan. I. 184. II. 526,  
 brandte Randers Bye af. Pontoppidan lægger til, i Annal. I.  
 656, at Franciscaner-Klosteret og 2 Kirker brandte da af der,  
 uden at sige hvorfra han har det.

Den 2 April døde Mester Henrik Zarpestreng, Kanik i  
 Roskilde, bekendt for sin Kundskab i Lægekunsten. Han giors  
 de selv sit Gravskrift, og sagde deri, at han i Live efter Døden  
 gav megen Skænk til Roskilde Kirke. Pontopp. Annal. I. 656.  
 Script.

Script. Rer. Dan. I. 184. 288. — Denne Mand har efterladt sig en Lægebog i det danske Sprog, hvoraf endnu anseelige Levninger ere tilovers, og uden tvivl det ældste Mindesmærke af vort danske Sprog, som er kommet til os, næst vore gamle Lovbøger. Sproget dert nærmer sig den skaanske Dialect efter Ordene, endskjønt Constructionerne ere ganske anderledes. Den ældste Eder, som er nu tilovers, er skrevet strax efter 1400. Ry danske Magasin I. 37. 109. 130.

Erst Plogpenning-  
Aar 1244.

Bisp Johannes af Slesvig døde; han blev begravet i Choret af Slesvigs Domkirke lige for Bispestolen, ei langt fra det Sted, hvor offentlige Lectiøner holdtes; og stod endnu i Cypræi Tid, Cypræi Annales 244, paa hans Ligsten: "*Johannes Episcopus*;" men efter den danske Atlas, VII. p. 613, er det ei meer at see. I hans Sted blev en Dansk, Eskil den Sorte, Provst i Slesvig, Bisp og indviet af den bremiske Erkebisp Gerard. — Den 18 Februari tilskrev Paven fra Lateran Sorde Kloster, Diplom. Magn. I. 137, at ingen maatte kræve Tiende af det Gode, det havde erhvervet saavel for som efter Concilium, da dog nogle Prælater og Klerker af Lunde Province paastod at gjøre det efter Concilium. Ligeledes fra samme St. d den 28 Februari, ibid. 138, til Sorde Kloster, at ingen maatte kræve Tiende af deres Avæg, eller handsatte og affætte dem, som beviste dem godt, hvilket nogle Præster gjorde. Atter fra samme Sted den 1 Martii til samme Kloster, ibid. 139, hvorved Paven tager det under sin Beskyttelse, og under samme Dag, ibid. 140, at Sognepræsterne ei maatte kræve Tiende af Uld, Melk og Lam af de Klosters Gaar, som græssede paa deres Sogne, Marker. Atter den 2 Martii, ibid. 141, hvorved han stadfæstede alle dets Privilegier. Fremdeles den 5 Martii, ibid., hvorved han forbyder, at dets Munk

**Erst Plog** maa ei udenfor Troens Sager indstævnes for noget Synode eller  
 penning. **Ret**, hvilket dog Prælaterne og de sædvanlige Dommere, samt  
 Aar 1244.

Sognepræsterne, "ecclesiarum rectores," gjorde under adskillig  
 Paaskud. Under den 6 Martii, ibid. 143, erklærede han de Bando-  
 sættelser og Interdicter, som nogle Prælater havde udstædt mod  
 Klosterets Tjenere og Belgiorere, og dem som lod male paa Klo-  
 sterets Møllert, og bagede i deres Dvne, for ugyldige. Alltjig vis-  
 ser, hvor meget Paven yndede Munkene, og hvor meget de igien  
 habedes af de fleste Geistlige og Verdslige, ved det de greb for  
 meget om sig, og under Religionens Skin traf alting til sig. Den  
 24 Martii tilskrev Paven fra Lateran Esrom Kloster om Tiende af  
 dets Gaar; den 26 bekræftede han dets Friheder og Rettigheder,  
 Annal. Barthol. ecclesiast. ad ann. 1244. Mst; den 28de skrev han  
 om dets Tiender, og den 30de, at man indstævnedes dets Munke for  
 Synoder og andre Retter; altsammen ligesom til Sorde. Kloster.  
 Den 29 Martii tilskrev Paven fra Lateran Provsten i Lund, om  
 at undersøge Kapitlet i Aarhus dets Klager mod dets Bisp, som  
 egenmægtigen brød dets Privilegier, og vilde mod dets Billie borte-  
 give Kanonikater og Præbender, og at Provsten skulde domme i  
 denne Sag uden Appel. Ligeledes tilskrev han fra Lateran Prov-  
 sterne af Lund og Slesvig om samme Sag, og hvorledes Bispfen  
 af Aarhus havde imod Kapitlets Billie indtrængt en Ugot Klerk af  
 Aarhus Etigt til at være Kanik der, og da Kapitlet herover hav-  
 de appelleret til Erkebispfen af Lund, havde Bispfen bandsat det;  
 Erkebispfen havde vel derpaa erklæret Bandsættelsen for Null, men  
 dog for det øvrige henvist Hovedsagen til Bispfens Kiendelse; som  
 det nu holdt ham for mistænk, siden han selv var Part i Sagen,  
 og han derpaa havde nægtet det Voldgiftsmand (arbitros) saa hav-  
 de det appelleret til det romerske Sæde. Disse tvende Provster  
 skulde



skulde nu undersøge denne Sag, og ved Kiezens Censur tvinge de modvillige Vidner til at møde. *Script. Rer. Dan. VI. 389-50.* Erik Plogpenning.  
Aar 1244  
*Diplom. Magn. I. 144-45.* — Den 18 September befricte Kong Erik ved sit Brev fra Lund, *Script. Rer. Dan. VI. 397.* alt det Guds, Kanikerne i Aarhus liehte for de 500 Mark af almindeligt Selsv de havde faaet af den roffildske Bisp Nicolaus, Kongens Cansler, for deres Guds i Glæfvoininge (et Sogn og Bye i Samme Herred og Roskilde Amt) fra alle kongelige Rettigheder, endog Leding, Stuth. og Inna. I Dominicanernes almindelige Kapitel, Martene Thesaur. nov. Anecd. IV. 1686, som holdtes i Boulogne, blev tilstaaet den Provinds Lombardie 3 Huse, Britanien 2 og Dacien 1, hvorved venteligen nye Klostre forstaaes. Paven skænkede Aarhus Kirke 40 Dages Afskad i 5 Aar. Johan Dam gav Grunden af sin Gaard i Brobys til St. Peters Kloster i Næstved, og en Jord af en halv Mark Skuld og Huse derpaa af Warbi 8 Mark Selsv, samt 17 Læs Byg, 12 Læs Havre, 2 Læs Rug, 1 Læs Hvede til at bygge Gaarden paa Grunden, og at en brandende Lampe i Kirken Vin Oblater og Regelse skulde holdes vedlige af Indkomsterne. *Script. Rer. Dan. IV. 351.*

Om Foraaret drog de unge holfstenske Grever Gerard og Johan til Paris, for at studere, efter Erkebisp Gerhards Raad. Grev Adolf, deres Fader, som nu var Franciscaner, gif paa sin Fod til Rom, for at faae Afskad for det meget Blod, han i sine Krige havde udgødet, og for at han kunde blive Præst og holde Messe. Efterat han havde kysset Pavens Fod, henviste Paven ham til Rardinol Diaconus Orto, som lod ham aflægge Ekstritermaal for de to Poenitentiarii Reinard og Gerhard, hvorpaa disse gav ham i Lateran den 22 April et Afskadsbrev, og Tilladelse

at

Et Plog at forfremmes til alle geistlige Ordener, samt påalagde ham en  
 penning. Mar 1244. Stadig Poenitense. Derefter viede Paven ham selv til Subdiaco-  
 nus; hvorpaa han ligeledes til Fods gik hjem igjen, og besøgte un-  
 derveis alle Franciscaner-Kloster, og grad alleregte meget. Saa-  
 ledes tænkte Regenterne paa den Tid endnu, ligesom sine gamle an-  
 gelskafte Konger, men Spørgsmaal om de et gjorde mere Gode, i  
 det mindste mindre Ondt, i Munkeskappen end i Spidsen af deres  
 Krigshær. Bisp Johan af Besuien, Magister af Prædikerorde-  
 nen, viede ham til Diaconus, og den lybske Bisp Johannes  
 den 20 December paa den 4 Søndag i Advent i Lybel til Præst.  
 Derefter holdt han i Boruhovede eller Zwentina paa 2 Søndag  
 efter Hellig: 3 Konger, som kaldes omnis terra, den 13 Januari  
 1245 sin første Messe i Franciscanernes Eremitage, hvor de havde  
 et lidet Kapel, og siden i Hamborg i Franciscaner St. Maria  
 Magdalena Kloster, som han havde ladet bygge, den anden Messe  
 paa St. Gregorii Dag den 12 Martii 1245. Efter dette byg-  
 gede han et Maria Kloster i Kiel, af Franciscaner Ordenen, af de  
 Almisser han tiggede sammen, og levede der siden, som Franciscan-  
 ner-Munk lige til sin Død 1263; han lod og bygge ny Kirker  
 ved Oldenborg i Wagrien til Hæ af St. Antonius af Padua,  
 som var en Franciscaner. Cornerus apud Eccard. 884. Cypræi An-  
 nales. 252. Herman de Lerbeke apud Meibomium. 512 - 13.  
 Westphalen II. col. 1584. Lambecii orig. Hamb. lib. II. p. 28-  
 29. Schütze Samml. zur Hamb. Gesch. p. 34 og 41. Scriptor.  
 Rerum. Danicarum I. 208. Albertus Stadensis ad ann. 1244.  
 Christiani II. 112 - 15. Kranzii Metropol. lib. VIII. cap. 11.  
 — Erkebisp Gerhard skrevede ved sit Brev givne til Bre-  
 men til hans og de ham Beslagtedes Sieles Trost Memorier  
 i Klosteret Lillenthal. Til det hamburgske Kapitel gav Adolf  
 ved

ved denne Leilighed Tienden i Egnen Oldenborg, for dermed at <sup>Erkebisp Plog-</sup>  
 udvide og udpynte den hamborgske Domkirke, at anskaffe Klæder <sup>penning.</sup>  
 og Kar til Gudstjenesten, og til at oprette 2 Præbender, hver af <sup>Kar 1244.</sup>  
 30 Marks Lønsumst. Denne Gave, hvorom Brevet (Staphorst  
 Hamb. Kirch. Gesch. II. 23. 138) er af 1245, skede med hans Sø-  
 ners Samtykke, som maaffee er bleven indhentet fra Paris, eller  
 og givet af dem for deres Bortreise, og førend Brevets Udstæd-  
 else. App. strider imod det sidste, at deres Sigiller siges i Diplomet  
 at være paasatte. Man maa altsaa enten antage, at Erkebisp  
 Gerhard har beholdt deres Sigiller, for i fornødent Tilfælde at  
 paasatte dem, eller og at Diplomet er udfærdiget tidlig i Aaret 1245,  
 og at de staar efter ere reiste. Den 11 Augusti gav Erkebisp Ger-  
 hard, ved sit Brev i Hamburg. (Westphal. Monym. IV. 349d)  
 Tienden af Langstede til St. Mariæ Kloster i Utersen, som de  
 holskenske Grever Johan og Gerhard, Søner af Broder  
 Adolf, forhen Greve i Holsten, havde havt til Lehn af ham, og  
 de frivilligen igien afflaagt til ham. Det er underskrevet af Bro-  
 der (frater) Adolf, Godeskalk (præfatus) i Holsten, og flere.  
 Den 6 Maji i Hoja salte Grevinde Adelheid af Ræceborg sin Dø-  
 ter Adelheid, gift med Greve Ludvig af Ræceborg, ind til Arving  
 af alle sine Godser. Efter Tiden maa denne Adelheid have væ-  
 ret gift med Bernhard 3, den sidste ræceborgske Greve, thi Bern-  
 hard 2. havde vel og en Adelheyd, men hun var en fød Grevinde  
 af Orlamünde, og ægtede siden Greve Adolf af Daste; hvorimod  
 Lambey i Gesch. v. Rævnsh. 35 troer, at denne Adelheyd har stam-  
 met fra Hoja. Den 4 Februari skede udi Petersen Forlig mellem  
 Bisp Johan af Minden og de Grever og Junkere Gerard og  
 Johan af Schowenburg (og Holsten) hvorved disse overlod Eachver  
 til Stigtet, og toge det igien til Lehn af Bispens; Bispens maatte  
 bygge

Erik Plog bygge et Slot der, som de skulde tage halvt til Lehn af Kam's de penning. skulde komme ham med 60 harnissede Heste til Hjelp mod alle og nær 1244. enhver, undtagen mod Grev L. af Hoja.

Den 5 April kom det paa den tilfrosne Peipus See ved den Landsbye Usmana til et hæftigt Slag mellem den novogorodske Fyrste Alexander og de tydske Riddere; den første vandt, 500 Tydske bleve paa Pladsen, 50 bleve fangne, og mange døde nede i Nabuingerne af Peipus. Alexander forfulgte den fangne Hær en Mil, og holdt derpaa et stærkt Indtog i Pleskov. Dette Medetrag var vel Marsag til det herfra meldte Budskab, Hvitfeldt I. 272, som Kong Erik fik fra Estland; Derpaa sendte Ridderne Gesandtere til Novogorod og bad om Fred, thi og blev stuttet paa Wilkaar, at de skulde aftræde alle indtagne Stæder. Petersburg. Journal 1777. IV. 6-9. Gadebusch hist. Jahrb. I. 241-42. — Ved denne Leilighed kaldes Peipus af Russernes den ischubiske See. Müllers Samml. russ. Sætt. I. 292-93. — Alexander fik for denne Seier Navn hos sine Underdaner af Stor-Fyrste. Den 15 Jullii tilskrev Paven fra Genna (Acon: Borusl. II. 615) alle Troende i Estland, Preussen, Landet Cusm, Gotland, Bland, Finland, Estland, Smitgallien, Kurland, Lithauen, og de flere nye Omvendtes hedenske Lande og Her, at han havde beskiftet Wilhelm Bisp af Sabina, forhen af Modena, til det apostoliske Sædes Legat hos dem, og i de Stigter Prag og Olmûk, samt i Østerig, Steyermarl og de flere Lande den østerigiske Hertug Friderich tilhørende. — Bisp Nicolaus af Niga befalede ved et Brev i sit Embedes 14 Mar, at ingen Borger i Niga maatte sælge sin Grund eller Gaard til nogen gæstlig Orden eller Kloster, men allene til en verdslig Person, dog maatte han give Belobet deraf til en Kirke, eller Orden, og dette befalede han for

for at forekomme at Byen ei skulde komme i Nogens Besiddelse, Erik Plog-  
penning.  
Aar 1244.  
da den hidindtil havde været fri. Den 2 Juni tog den kurlandske  
Bisp Henric (Dreyer Spec. Juris publ. Lub. 170-71) ved sit  
Brev i Lybet alle dem, som strandede paa Kysterne af hans Etigt,  
under sit Beskyttelse, og forkyndte Straf over den, som i mind-  
ste Raade fornærmede dem, og skulde alt Guds, som kom til Læn-  
det, og hvis Eier kiendtes, bevarer i Aar og Dag for at tilbagegives  
des de rette Arvinger, da han vilde have affasset al Uffil hert,  
som skrev sig fra de hedenske Tider.

Den skotske Kong Alexander, en modig og ærgjerrig Herre,  
sendte tvende Bisper i Gesandtskab til Kong Hakon, og lod ham  
spørge, om han ei vilde oplade ham det Rige, som han havde i  
Sudersær, og de andre Der der ligge vesten for Skotland, og  
som Magnus Barfod havde med Uret vundet fra Skoterne.  
Kongen svarede hertil, at Skoterne havde ingen Ret til Sudersærne  
og de andre didhen hørende Der; Kong Magnus Barfod havde  
de overvundet den suderske Konge Gudred (snarere Logman)  
og bragt Sudersærne under sig, som var hans Forfædres Arves-  
lande. Nu sagde de skotske Gesandtere, at deres Herre vilde kio-  
be Sudersærne, Kong Hakon skulde kun vurdere dem for rent  
Sølv eller Guld; Hakon svarede hertil, at han ei trængede til  
Sølv eller Guld, og vilde derfor ei sælge sine Lande for dem. Ge-  
sandterne drog derpaa bort med usorrettet Sag, men Alexander  
sendte ofte Bud om det samme, og fik altid samme Svar. Torfæus  
Hist. Norv. IV. 242. Clausens Snorro af 1633 S. 725. Script.  
Rer. Dan. III. 231. — Orm Bisp i Oslo døde, som og Ri-  
tabistn Abbed af Nidar-Holmen, eller Munsholmen. Script.  
Rer. Dan. III. 95. Torfæus l. cit. 243. — Er dette sidste rig-  
tige, da kan Hakon ei have sendt ham 1257 i Gesandtskab til

Erik Plog. Spanien, med mindre det har været en anden Bistn. Nico-  
penning. laus Ulsson, Præst og Kanik i Oslo, af svensk Herkomst, skien-  
Mar 1244. fede den 24 Juni ved sit Brev noget ham tilhørende Gods i Sver-  
rig til det svenske Kloster Saba. Dette Skede i Saba og indgik  
han og hans Broder Laurents da Broderskab med bemeldte  
Kloster.

Wilhelm Bisp af Modena og Kardinal af Sabine skrev fra  
Lyon den 29. November et Brev (Mabillon Vetera Analecta. 485)  
til Carthusier: Prioren af Indhold: hvor meget det frænkede ham,  
at Paven havde gjort ham til Kardinal, da han heller vilde have  
levet med sine klare Carthusiere, og at han nu hastede til Norge,  
hvorhen Paven havde befalet ham at gaae.

Gizur kom fra Island til Kong Hakon, som den Sommer  
var i Bergen, men Joraaret i Trondhjem, hvorfra Ritabistn,  
som bragte ham det venligste Brev nogen norsk Konge havde faaet  
fra en Pave, fulgte med ham til Oslo, drog derpaa nord, og døde  
paa Selloe; Kongen forblev Vinteren i Wigen.

Efter et Par Kroniker hos Langebek (Script. Rer. Dan. I.  
184. 391) havde den svenske Kong Erik I først Bynllup i dette  
Mar. Af et Diplom, givet til Aros, sees at Ulf var da Hering  
i Sverrig, "Dux Svevorum," som han selv skriver sig, Jarler  
Erkebisp i Upsal, og Kong Erik i Sverrige kaldes den 3, saa at  
Erik den Hellige regnedes for den første, som han og var siden  
Christendommen, men i den hedenske Tid havde der regieret man-  
ge af det Navn Erik. Den 3 Januari gav Paven Johannes  
af Macentia, som sendtes til Sverrige, ligesom til Danmark,  
Brev med for at inddrive Penge til det hellige Lands Indtagelse.  
— Imellem Keiseren og Paven tog Uvillien saaledes til, at den  
sidste undveg hemmelig fra Rom, drog til sin Fædernebye Genua,  
og

og derfra til Lyon, hvor han ankom den 2 Decembet, og bestuttede at forblive en Tid lang. Muratori Gesch. VII. 557-61. — Erik Plog-  
penning.  
Aar 1244.

Bisp Johannes af Minden og de schawenborgske (eller holstenke) Grever Gerard og Johan indgik et Forlig sammen (Königs Reichs-archiv Spicileg. eccles. II. i Anhanget pag. 113) om de Stridigheder, som hidindtil havde været imellem dem, især angaaende nye Oprindinger, og lovede Greverne at beskytte Bispens mod alle hans Fiender, undtagen mod Grev S. af Hoya. — Grev Otto af Oldenburg folgte den 23 April Gaarden i Landsbyen Ranunthofen med Samtykke af sin Brodersøn Johannes til Klosteret Helgerode, paa Billaar, at han og Forældre (progenitores) skulde blive delagtige i dets Bønner, og komme i Broderskab med det. En Erkebiskop de Sefelch har blant andre underskrevet. Det er givet i Erkebisp Gerhards Sædes 25 Aar. Munkene i St. Johannis Benedictiner-Kloster i Lybel bleve, fordi de sevede uordentligen, forflyttede derfra og til Lismar i Wagrien, og deres forrige Kloster indrømmet Cistercienser-Monner. Den forrige Greve, nu Broder Adolph, sad i Commissionen over dem, og Brevet om deres Forskyttelse udstedtes af den lybske Bisp Johan den 2 Januari 1245. Beckers Gesch. von Lübel. I. 198-200. — Af et Diplom af den pomerske Hertug Barnim I. (Dregeri Cod. Dipl. I. 247) læses, at hans Brænde Zwantobor, Kazimeri 2. Søn, skænkede noget Gods til Klosteret Solbaz. Det er underskrevet af Zwantobor, og hans Søn Kazimer 2, samt Bartholomæus Wartizlavi Søn. Zwitfeld vil, S. 212, at denne Bartholomæus døde i samme Aar uden Sønner. Den ungerske Kong Bela skænkede den 22 Maj (Dreger I. cit. 248) noget Gods til den tydske Orden. — Hertug Conrad af Masovien bekrigede sin Brodersøn Boleslaus ved Hielp af de hedenske Lithauer, Preusser

Eric Plog, og Jacpbinger, og plyndrede og brændte Egnen ved Lublin (Script. penning. Rer. Silef. II. 82) skaanende ei Kirkerne. Dlugosf. Hist. Polon. I. Kar 1244. 697-701. — Egnen ved Cracau og Sandomir blev og plyndret. Men da Conrad brød anden Gang did ind, ødelagde Preusserne hans eget Land Masovien, opeggede dertil af den pomerffe Hering Svantopolk, som paa samme Tid bekrigede den tydske Orden, og foer ilde frem i Culmer Land, og ligeledes i Cujavien ved Preussernes Hielp, og befastede stærkt Slottet Ewiczje, saa og Zantsche, begge beliggende ved Weizelen. Derimod indtog Ridderne Svantopolks Slot Sardewicz den 3 November, uagtet det havde St. Barbara Hoved, hvilket Paven skal have sendt ved en Gesandt, som en Gave til den danske Kong Eric, fordi de havde været Venner, da de studerede sammen i Paris, men Legaten skal have lidt Skibbrud ved Pomern, og var derved først faldet i Svantopolks Hænder, og siden i den tydske Ordens. Duisburg Chron. Prusl. 125-36. — Den omstændeligste Efterretning herom findes i preussische Lieferung efter en utydske Forfatter, som skrev i 16 Seculi Begyndelse. Der kaldes den danske Konge, som da var Prinds, Engelkerus; 1219 (meget for tidligt) studerede han i Paris tilligemed Synebald, som siden blev Innocentius 4; Paven sendte ham efter hans Begiering St. Barbara Hoved, som da forvaredes i Arezzo tilligemed et Stykke af Christi Kors. Da Legaten kom til Lybel var Eric paa Gulland, saasom der da var megen Svaghed i Danmark. Legaten led Skibbrud ved Holsa, og Svantopolk bemægtigede sig hans Gods og Person efter den da glængste Strand; Ret. (Duisburg loc. cit. pag. 130-31.) Fyrsten af Rhgen havde Svantopolks Søster, og avlede Bispen af Camtu med hende, som ved sin Forbøn befriede Legaten. — Heri er uden Tvivl endel urigtigt,



men og meget land. — Svantoppik belagrede derpaa Serbvic; i <sup>1244</sup> ~~1245~~ Uger, men forgievs. — Teodosia en Datter af Mistislaw, <sup>penning.</sup> Mistislaws Sen, Kønige i Galic, og gift med den russiske <sup>Var, 1244.</sup> Storfyrste Jaroslav af Wolodimer døde. Petersburg. Journal 1777. IV. 12. — Den Fyrste i Vladimir Jaroslav, Jaroslaws Sen af Galic, og Boris Bassii Sen af Rostov, tog deres Lande til Fesu af den tartariske Chan eller Konge, og vare Bulgarene, der boede ved Wolga og Kama, bragte under Batsy Chans Herkshab, medens han selv krige de i Polen og Ungary. (ibid. p. 208-10).

Udi Odense holdtes et National-Concilium Pontoppidans <sup>Var 1245.</sup> Annal. I. 657. Script. Rer. Dan. I. 184. Hvijsfeldt I. 213) i den Uge i Februarii, som begyndte med Søndagen Sexagesima, i Oversærelse af Paveens Nuncius Magister Johannes de Placentia, hvor alle danske Biskper vare nærværende, nemlig Erkebisp Uffe af Lund, Gunner af Viborg, Nicolaus af Roskilde, Peder af Aarhus, Gunner af Ribe, Johan af Børlum, Eskil af Slesvig, Ivar af Odense og hans Coadjutor Magister Petrus Dacus, som vel neppe er den Petrus Dacus, Commendator Odinis Johannitarum i Odense, Gram (Dän. Biblioth. VII. 499) omtaler; thi det lader, at han henfører ham til 14 Seculum. De udgav nogle Constitutioner (Pontopp. I. cit. 658. Rosod Ankers Loohis. II. 8-12) den 22 Februari i Erkebispens Navn, men underskrevne af dem alle, berubende sig paa ældre Statuter, af Pave Leo (9de der døde 1054). I disse Constitutioner bandsatte de af Gud Faders, den hellige Jomfrues, og nærværende Concilii Magt, alle dem, som for Bindings, Hads eller nogen Mands Yndest Skyld eller for nogen anden Sag paa en ondskabsfuld Maade berove

Lito

248 Plog: Kirkerne deres Næringsløber og Hæder, eller brøde og forstyrre dem,  
 printing. Ngeledes dem som med Volds og Ondskab bortsnappe eller angribe de  
 Mar: 1245. Geistliges Eiendels, som og dem, der lod dette giøre, bøde eller un-  
 derstøttede saadant. Ingen maatte løses af dette Band uden ved  
 Bistrens Biskop, efterat han havde giort tilbørlig Erstatning for  
 Afviklede Skade og Uret. Dette Statut skulde i alle Proostemo-  
 der (Synodal Concilier) forkyndes for Geistlige og Begyndt i Lan-  
 dets Sprog, hvilket og alle Sognepræster skulde giøre paa de store  
 Høitider i deres Kirker. — Det er meget iksigt, som Pontoppidan  
 anfører (l. cit. pag. 659) af Lucoppidans Samlinger, at Va-  
 ven, endstignet ellers en Ven af Kong Erik, paaminde ham ved  
 sin Legat, at afstaae fra at tvinge Bisperne til at give deres Kir-  
 kers Formue til Hærens Underholdning til Lands og Vands. Da  
 Kongen havde allerede haat nogle Krigsopdrag med sin Broder,  
 ogsaa villet giøre et Tog til Estland, saa vilde han efter gammel  
 Skik og Brug have Bisperne med, paalagde dem og Kirkerne Up-  
 gifter dertil, allerhelst Bisperne havde i fordem Dage været de  
 fornemste og største Felt herrer. Men enten han nu krævede meer  
 af dem, end de vel kunde giøre og give, eller og det kun syntes dem  
 saa, saa besluttede de at betiene sig af Keiligheden, da Kongens  
 Magt var svag, formedelst den Misforstand mellem ham og hans  
 Broder, og at unddrage sig tildels, om et ganske, fra de Pligter,  
 dem paalaae som Borgere og Besiddere af store Lehn dem givne  
 af Kongerne og Riget. Heraf opkom ogsaa i Danmark den bedrøve-  
 lige Strid mellem den verdslige og geistlige Magt, hvor man paa  
 begge Sider forsaae sig, og gif for vidt, og som meer end alt an-  
 det svækkede Riget og gjorde, at man ei med tilbørlig Styrke kun-  
 de sætte sig imod Hansstædernes dagligen tilvorenende Magt, da al  
 Handel og Vandel tog af, og tilsidst rent undergik tilligemed See-  
 farten

farten og Floden. Samsoert paa (Script. Rer. Dan. I. 288) at dette Concillium i Odense holdtes for at afgjøre adskilligt om Kirke-<sup>penning.</sup> Piffene, hvorefter og Zvitfeld skriver (loc. cit.) at de bleve ogsaa <sup>Mar. 1245.</sup> bandsatte, som foragtede dem. Kan vel vare, og at man har forregivet dette, for at faae Frelighed til at sammenkalde et Concillium, og at Kongen ei skulde forblinde det; imidlertid staaer i Constitutionen om det, Zvitfeld skriver; og den viser selv, at man havde vigtigere Ting for end Kirkepiffen. I det roffildste Kirkes Register i Laugebøks 7 Tome p. 131 anføres og denne Constitution, og deri lægges til, at de efterfølgende Bisper og Kapitler skulde i alle deres Synoder eller Bandedøder forkynde to Gange om Aaret denne Bandsattelse til deres samt Tiendes og Dieneres Forsoar, og derfor skulde de, som forgreb sig paa det geistlige Gods, ei bandsattes, men kun forkyndes at være bandsatte, saa som de i Siemingen strax vare det, naar de gjorde sigt. Elode, at Constitutionen afbryder her og er manglende. Man seer ellers heraf, at det er mere blevet fastsat paa bemeldte Concillium, end den almindelige Udskrift af Constitutionen viser. Uden Tvivl har den roffildste Bisp Nicolaus Strigson (Pontopp. Annal. I. 567) haft mest Del i denne Sag, thi det naafølgende viser, at han var Kongens Tjende, endskjønt hans Kanzler, og den Mand Kongen havde elsket frem for alle og betroet sine største Hemmeligheder. Af Kongens Klage pver ham til Paven i neste Aar (Raynaldj Annal. eccles. Tom. XIII. p. 560. No. 36. Vaddingi Annal. Minor. editio II. Tom. III. 147) sees, at han beskyldte ham for, ei alle ne at have forvandsket hans og Kongens Midler, men endog at have indgaaet en udelig Forbindelse med sin Elagt mod Kongen, ja end, og at have gjort hemmelige Anslag med hans Liv, og som dette opdagedes, saa; hvorefter, at denise sin Uffridighed, saa var han

comt

Eric Plog rømt ud af Riget, og draget til langt fraliggende Lande. Naar  
 penning. dette forholder sig fualedes, saa maa man andre sig over Harbeger-  
 nar 1245. ne af Esrom (Script. Rer. Dan. I. 245) deres Hartiffhed, thi de  
 ville, at Kongen og hans egne (maaſkee Indvaanerne i Stælland  
 eller Kanikerne) nødte ham ubilligen til at flye fra sit Stigt, og  
 det uden hans Bøde, men allene formedelst deres Ordſkab.

Hamsfort vil (ibid. p. 288) at Erkebisp Uſſo holdt et Con-  
 cillum i Lund, og at Biſp Nicolaus flyede, for ei at møde der;  
 men jeg frygter for, at Hamsfort har kun-dette af Stral (ibid.  
 III. 311) ſom ſiger at alle Klerker mødte paa det generale Conci-  
 lium, "Lundis;" hvilket beſyngteſtig er en Læse eller Etkriverfeil  
 iſtedet for Lugduni, allerhelſt han ſtrar derpaa fortæller om Biſp  
 Nicolai Flugt. Er dette ſaa, da have Kongen og Erkebiſpen  
 været paa den Tid gode Venner, og ſaa maa deres Uvenſſkab ei  
 have været lange, endſkønt det efter Zwitfeld gik ſaa vidt, at  
 Erkebiſpen for en Tid forlod Riget, og at Kongen imedens tog en  
 Bygning fra Biſpegaarden i Lund og lagde til Kongsgaarden der;  
 dog ſiger han ſelv at de igjen bleve forligte. Vel muligt og, at  
 Erkebiſpen, endſkønt Geiſtlighedens Forføgter, har fundet Biſp  
 Nicolai Forføelſer alt for grove. Det lader at Biſpen har taget  
 Flugten ud paa Sommeren, eller om Hoſten, thi man har et Di-  
 ploom af ham af den 17 Junii. Førſt flyede han til Norge, og  
 derfra til Frankerige, hvor han ſkal have bivaanet det ſtore Conci-  
 lium i Lyon, ſom ikke er muligt, da det holdtes ſidſt i Junii og  
 førſt i Julii; derefter begav han ſig til Clarevalle. Zwitfeld an-  
 fører, Tom. I. 213; adſkillige Harsager og Formodninger til hans  
 Flugt, nemlig at han ſtraffede Kongen, fordi han beſkattede Kir-  
 lens og Geiſtlighedens Bønder og Tjenere. Dette kan maaſkee  
 have givet den førſte Anledning til Misforſtand mellem dem. Zwi-  
 feld.

fald siger, at andre meente, at Bispen var kied af den Uenighed mellem Brodre og Landsmænd. Dog hidindtil havde den ei havt saa flennie Folger, som den fik siden. Atter andre meente, at han hemmeligen holdt med Hertug Abel mod Kongen. Vel mærkeligt; alkerhøest begge disse Brodre forfaldt næste Aar i aabenbar Krig sammen, som da maaskee kunde være kommet af det Kongen havde aabenbaret Hertugens Stemplinget med Bispen imod sig. Dog han har Skyldnos desuden, uden at kesskide ham paa bar Mistanke. Den nestvedske Kronike (Script. R. D. I. 370) som slutter med 1300, og den med 1325 (ibid. IV. 283) sige og, at Bispen blev uddrevet, som og Kroniken, som slutter med 1317, (ibid. II. 173) og den skelandiske Kronike (ibid. 630). Andre ders imod, som den der (ibid. 437) slutter med 1286 og Stral (ibid. III. 311) at han selv flyede eller gik bort. Efter Nicolai Flugt tog Kongen til sig alt Kosskilder Stigts Gods og Eiendele, hvore iblant Kjøbenhavn.

Erlig Plogpenning.  
Aar 1245

Saa som Paven affatte Keiser Frideric paa Concillium i Lyon, saa var han betænkt paa at lade vælge en anden Keiser i hans Sted, og skal han da have tænkt paa sin Ven Kong Erik, saafremt han havde bivaanet Concillium i Lyon, og skal han allerede have været paa Reisen og være kommet til Lebus, som Zvitfeld S. 214 og Pontanus efter ham skrive. Dog da den første anfører Aventinus herfor, saa er det vist kun en Wildfarelse af ham, thi Aventinus taler aabenbar der om Abel, som jeg forhen har anført i Waldemars 2. Historie, endskjønt man maa tilstaae at han i sin latinske Historie ei nævner hvilken af Waldemars Søner det var, men i den tydske siger han, maaskee kun ved Sierning, at det var Abel. Gram formener (Notæ in Meursum col. 404-6) at Keiserværdigheden kan først være bleven til-

Byt Plog-buden Eric, og da han ei vilde, saa Abel. Det er ikke urime-  
penning. ligt, at det at Abel har været saa nær ved at opnå den høieste.  
Aar 1245. Værdighed i Christenheten og gif slip deraf, har siden gjort ham  
fortrædelig, og stemt ham til Oprør mod sin Broder.

Til bemeldte Concilium i Lyon sendte den danske Konge og  
Kirke tvende Mand for sig, Jacob Erlandson Domprovst i  
Lund og Mester Peder Erkeleegn i Aarhus, som begge bleve me-  
get anseete paa Concilium for deres Lærdom og anstændige Opfø-  
relse, og kom de siden hjem med Udskrifter og Udtoge af hvad paa  
Concilio var foregaaet. — Da den nye slesvigiske Bisp Eskil bivaas-  
nede Concilium i Odense, som holdtes i Februari Maaned, saa  
kan jeg ei træe med Samsoert, S. R. Dan. I. 288. at hans Formand  
Johan først døde i dette Aar, endstønt den ældre Skribent Stral  
ogsaa siger det. Script. R. D. T. III. p. 311. — I Anledning af  
denne Eskil formeredes ogsaa Uvillien imellem Kongen og Erke-  
bispem, thi denne udrettede ei hvad Kongen befalede ham i Hens-  
seende til Eskil, nemlig ved geistlige Våaben at tvinge ham til  
at aflægge Trostabs-Eed til Kongen, for de Besiddelser, han havde  
de til Lehn af ham. Da Eskil var Bisp i Slesvig og Abel Her-  
tug der, saa giver dette Formodning om, at de have holdt sam-  
men mod Kongen, og den ene støttede sig ved den anden, og den  
rossildske Bisp Nicolaus været i Forstaaelse med dem. Men  
endstønt Uvillien tog hemmeligen til imellem Kongen og hans  
Broder Abel i dette Aar, saa kom det dog endda ei til nogen  
aabenbar Krig.

Efter Samsoerts Annaler (Script. Rer. Dan. I. 288) døde  
Bisp Johan af Børlum i dette Aar og havde Provst Eskil til  
Eftermand, men efter Hvittfeld og Pontoppidan døde han  
først

først 1247, og havde en Rudolph til Eftermand, som var <sup>Erik Plog-</sup>  
 Provst i Vestervig. Efter Zvitfeld døde ogsaa Bispe Ivar i <sup>penning.</sup>  
 Odense, og havde Provst Nicolaus sammesteds til Eftermand, <sup>Nat 1245.</sup>  
 men hvort blev da hans Coadjutor Petrus Dacus af?

Udi Kolding den 22 Octobet bevidnede den nydske Hertug  
 Abel og Christopher Herre af Falster og Lolland, at de efter  
 deres afdede Beslagtet, Grev Albert (af Orlamünde), havde delt  
 med deres Broder Kong Erik, hvad de besad paa Als, saa at de  
 havde overladt og stødte til Kongen i Elestorp 90 Mark Guld, i  
 Ulkebole 14, og 16 Skilling Guld, i Mialles 6 Mark Guld, i  
 Wibole 4 Mark Guld og 1 Mark Sølv, i Fialbothø 8 Mark  
 Guld og 2 Mark Sølv, i Husapelb 3 Mark Guld og 6 Mark  
 Sølv, i Littenæs og Halmstad 4 Mark Guld, i Langesto Gunnild-  
 debol og 2 Ottinger og en halv for 15 Mark Guld og 6 Mark  
 Sølv. Navværende vare de Herrer Olav Mundskient, An-  
 dreas Grosun, Nicolaus Petersun, Johan Niclesun,  
 Andreas Palmisun, Laghi Gudmundsun, Peter Jones-  
 sun, Aemund Jopsun, Johan Sinsun og Esbern Litla.  
 Christophers mindre Segl er af grønt Vox og hænger i gult  
 Silke. Deri sees en ilde dannet Løve, og Omskrift: S. Christo-  
 fori Dni Lalandiæ ac Falstræ. Da dette Document er vigtigt,  
 saasem det viser at Grev Albert maa være død 1244 eller 1245,  
 og at Christopher var 1245 Herre (ikke Hertug) af Falster og  
 Lolland, saa har jeg ladet det trykke bag ved. . Ridderen Wogn  
 Gunnerson døde, som var med 1230 at underskrive Foreningen  
 om Kong Waldemars Sønners Befrielse. Efter St. Michæ-  
 lis Klosters Døde-Liste i Lyneborg (Script. Rer. Dan. V. 383)  
 døde den 18 December, dog uden at opgive Aaret, en Grev Al-  
 bert, Broder og Munk der, og holdtes en hel Tieneste Servicium

**Erke Plog** over ham. Det er ikke rimeligt, at Grev Albert af Orlamünde  
**penning.** herved forstaaes, men snarere Grev Albert af Gleichen, som var  
**Aar 1245.** gift med Margrete en Datter af Esbern Wognsen og Gader  
 til en anden Grev Albert. Langebet lader ham i sin 4. Tome  
 5. Labelle endda leve 1250, og Diplomata stadfæste det; han var  
 en Søn af Grev Ernst af Gleichen, og af den navnkundige Fru  
 Ingeborg af Sallundborg. — Den 11 Januari stadfæstede Erke-  
 bisp Uffe ved sit Brev givet i Aarhus, (Script. Rer. Dan. VI.  
 40a. Diplom. Magn. I. 146) hvor han opholdt sig paa sin Biskop-  
 tats Rejse, Forliget imellem Bissen der og Kapitlet om at vælge  
 Kaniker og besætte Præbenderne, hvorom de havde havt en lang-  
 varig og kostbar Trætte, saaledes: at Bissen skulde vælge med de  
 Kaniker, som vare tilstede, og han, isald Stemmerne vare lige,  
 gjøre Udslaget. Absalon Prior, Provincialis og Provst Peder  
 Kane, Hertugens Notarius, skreve blant andre under. At  
 Abels Notarius var her tilstede, kommer mig underligt for, med  
 mindre det tilkom Abel, som Hertug af Jylland, at have Del ei  
 blot i Syd-Jyllands, men endog i Nørre-Jyllands Sager. Vel  
 muligt, at den Uvillie, som da var mellem Kongen og den høie  
 Geistlighed, har paaskyndet dette Forlig. Den 7 Februari gav  
 Paven en Bulla i Lyon, (Thorkelins Diplom. Magn. I. 148)  
 hvorved han forbød, at uden Prioren og Kapitlet i St. Knuds Klo-  
 ster i Odense af Benedictiner-Ordenen deres Samtykke Bissen  
 der ingen Coadjutor maatte faae, naar han ei lenger var i Stand  
 til selv mere at forrette sit Embede, og dette var vel Aarsagen at  
 Petrus de Dacia, som for den Tid allerede var beskikket til  
 Coadjutor, ei blev Bisp efter Jvars Død, endskjønt han var en  
 lerd Mand. Den 17 Februari gav Paven atter fra Lyon samme  
 Kloster sin Beskyttelses-Bulla, Thorkelins Diplom. ibid. 148.



Wilhelm Kardinal af Sabina har blant andre underskrevet. Den 20 Februari tilskrev Paven fra Lyon den lundske Erkebisp (Raynaldi Annales Tom. XIII. p. 552 No. 92-93) om at opmuntre Almue-  
 penning. Kar 1245.  
 til at følge den danske Konge, som gjorde sig færdig at drage til  
 Estland for at stride med de omsliggende Hedninger og Barbarer;  
 han formanede ogsaa ham og de andre Bisper til at understøtte  
 Kongens Værdighed, og at hindre, at ingen Uro opvæktes imedens  
 han var borte, eller at nogen Opstand skeede. Ved saadanne Lofs-  
 ter gjorde Kongerne sig da Paverne bevagne; men Stridigheder-  
 ne med Bisperne og Frygt for hans Broder Abel forarsagede,  
 vel at der blev intet heraf dette Aar. Den 17 Junii stadfæstede  
 den russiske Bisp Nicolaus ved sit Brev i Humbleære (Stephanii Notæ in Saxonem p. 231-32) Stiftelsen af og Gaven til  
 Næstved Kloster ved Frue Borhild og hendes Sønner, givne den  
 29 November 1135. Humbleære bør maaskee søges ved Humle-  
 bel i Asminderød Sogn udi Sieland. Den 18 Augusti tilskrev  
 Paven fra Lyon (Waddingi Annal. Minor. ed. 2da Tomus III. p.  
 443-45) Erkebisperne, Bisperne, Abbederne, Priorerne, Dea-  
 canerne, Erkebegnene, Erkepræsterne, Provsterne, og andre Kir-  
 lens Prælater i Riget Dacia i Cassuben og Pomern om at tage  
 Minoriter Munkene i Forsvar og at forhindre al Uret og Besvær,  
 som dem kunde tilføies; han befiktede til at paasee dette under  
 Navn af Conservatores, Erkebispfen af Bremen og Bisperne af  
 Hildesheim og Jwerin. Ligeledes tilskrev han paa samme Maade  
 Prælaterne i de Riger Behmen, Sverrige og Norge, og de Land-  
 skaber Polen, Estland, Slavien, Rusland og Preussen, og befik-  
 lede til Conservatorer Erkebisperne af Eeln og Magdeborg og Bi-  
 spfen af Würzburg. Den 16 Februari stadfæstede Paven ved Brev  
 fra Lyon Kapitlet i Wiborg de Rettigheder og Frihed fra verdslig  
 Ret,

Erik Plogpenning. **Ret,** som Kong Valdemar og hans Søn Erik havde givet dem. **Ærend Concilium** i Lyon holdtes, tilstod han og Kong Erik, som vilde krige mod Hedningerne, der i hans Riges Næboelag foruro- ligede de ny Omvendte, tredie Deelen af Tienden i hans Rige og Lunde Province, nemlig den, som anvendtes til geistlige Byg- ninger, thi den første Del af Tienden tilkom Bispem og den anden Sognepræsterne. Altsaa kunde Kongen bruge Davens egen Tillæ- delse som et Skold mod Geistligheden, naar han angreb det geists- lige Gode. — Den 22 Augusti forligede Bisp Eskil af Sles- vig Munkene af Engum og Herre Ubby Torchsøn. En Mathæus Urnæ har været med at forsegle dette Brev; Kapi- let i Ribe udstadte 1262 en Vidisse deraf og Kapiellet i Elesvig ogsaa, uvisst hvad Aar. Til dette Aar hører vel og det Brev de Cistercienser Abbeder: G. af Herivåd, J. af Bisfæl, M. (ichael) af Sm, S. af Luis, P. af Holme, T. af Nas udstadte om at Bisp Tuchs af Elesvig havde tilkommet nogle Eiendele i Drefel til Engom Kloster imod Herre Ubby Thordsøn, og at Bisp Gunnar af Ribe havde været med ham at besigtige dem, og alle Tilstedeværende havde bekræftet, at Klosteret havde over i 30 Aar upaaanket besiddet dem. Til dette Aar hører vel og det Brev af alle de samme Abbeder til Erkebisp W(ulffo) i Lund om samme Sæg, da de efter Visitations Ordnen vare samlede i Herivåd. Bisp Gunnar af Ribe stadfæstede ved sit Brev i Ribe den 12 September (Terpager Ripæ Cimbr. 118) Stiftelsen af Kapiellet ved Bisp Elias den 13 Julii 1145. Den 16 September forordnede han ved sit Brev (Dipl. Magn. I. 152) til at betale den Gield, som endnu trykkede Ribertirke for de 700 Mark Sølvs (7000 Rigs- daler) hvormod hans Formand Bisp Tuvo, der var bleven fanget i det store Slag (ved Bornhovede) i Holsten mellem de Danske

og Tydffe, var freikøbte, skulde Julekomsterne af hver Sogneskirke, <sup>Erik Nilsen</sup> <sup>penning.</sup> <sup>Var 1245.</sup>  
naar den blev lidig, tages i det første Aar. Er derfor Gunnar  
død i dette Aar, som Hvitfeld vil, saa maa det være skeet seent,  
og ei den 24 Juhii, som Hamsfort og Necrologium af Engum-  
Kloster (Script. Rer. Dan. IV. 585) ville. Løgger var hans Ef-  
termand, og da man har et Diplom af ham af 1246, saa kan  
Gunnar ei først være død 1249, som Hamsfort (Script. Rer.  
Dan. I. 289) og Necrologium af Ribe (ibid. V. 564. VII. 193)  
ville. Han blev begravet i Engum Kloster. Man ser ellers her-  
af, at Necrologier, hvor troværdige de end ere, dog undertiden  
feile; thi ægte Diplomata bør dog staae meer til troende. Han  
skienkede til de residerende Kaniker sine to Fæderne, Gaarde i Fuls-  
dera, og fik siden paa hans Dødsdag hver Kanik, som bivaanede  
Messen og Vigillerne, 2 Skilling. — Udi det almindelige Kapi-  
tel for Præbikordenen, som holdtes til Eoln, tilstodes Danmark  
et Hus, saafremt Dispen (i Etiget) begierede det, og Provincials-  
Kapitlet gav sit Samtykke dertil. — Mærkeligs ere disse Ord af  
det hamborgske Kapitel udi et Diplom hos Lambecius (i Res  
Hamburg. ap. Lindembrog. p. 30) at de Præbender, Adolph  
havde givet hid i Oldenborg, skulde den af hans Sønners Arvin-  
ger, som da var Herte af Staden Hamburg "Dominus civitatis"  
saafremt der vare flere Arvinger, bortgive; thi de vise uovind-  
deligen, at Byen Hamburg stod under de holstenske Grever. Ol-  
densworth Kirke i Sønder-Jylland blev efter Cypræus p. 138  
bygget i dette Aar. Godschalc, præfectus i Holsten, gav sit  
skriftlige Vidnesbyrd om noget Gode Brødrene af Einthorpe have  
de givet til Reinsfeld Kloster, da deres Søster Reinelde gif ind  
derti. Mærkeligen skriver Godschalc sig her Dei gratia. Blant  
mange Riddere har Seac de Kummere understrevet. — Hertzman  
Bisp

Erst Plog. Bisp i Dorpt blev blind, og nedlagde detsfor sit Embede. Berns  
penning. hard var hans Eftermand. Gadebusch lief. Jahrb. I. 242.  
Aar 1245.

Den 7 Februari forordnede Kardinal Wilhelm, som Pave  
vens Legat, ved sit Brev til Lyon, at de 2 Dele af Kurland skulde  
tilhøre den tydske Orden og den tredie Del Biskopen, og det efter  
den preussiske Inddeling, som skulde tiene til Mynster. Ordenen  
havde da ei allene indtaget Kurland, efterat Kurerne havde dræbt  
deres Bisp Engelhardt, men og bygget Slottet Goldingen.

Den listandske Ordens Mester Henrick af Henneberg tallede  
af efter 2 Aar, og Diderich af Bruningen kom i næste Aar i  
hans Sted. Gadebusch loc. cit. Arndts lief. Chron. II. 46. —  
Den 4 September tog Paven ved sit Brev fra Lyon til Biskpen af  
Hiel ham og hans Sæde under sin Beskyttelse; og det samme gav  
han den 5 September ved et Brev Bisperne af Riga og Dorpt  
tilkiende. Supel i diplomatiske Bemærkungen p. 244 anfører  
Keiser Frederichs Diplom givet i Junii Maaned i Berna, til  
den tydske Høimester Henric af Hohenlohe og Ordenen, om de  
de Lande, den erobrede i Rusland, Lüdovien (venteligen Litauen)  
og Semtgallien, hvilke fra gammel Tid hørte til Riget, og at de i  
Henseende til dem skulde være fri for al Tjeneste og al Afgift, og  
ei staae under nogen uden Keiseren. Wizlav Hørke af Rygen  
gav ved sit Brev paa sit Slot Bart den 2 April (Dregeri Cod.  
Dipl. I. 251) Patronat: Retten af Kirken i Tribeses til Klosteret  
Neuercamp, med Samtykke af sin Sen Geymar (eller Jaros  
mer). Wartizlav Hertug af Dymia forekommer endnu i et  
Diplom af 18 Junii. Ibid: 253.

Ifølge Pavens ventlige Skrivelse forlangte Kong Zakon af  
Erkebiskpen, at han og de andre Bisper vilde tilskrive Paven, at  
de maatte krone Kongen, hvortil de viste sig berebwillige, naar han  
vilde

vilde sørge deres Rettighed og Frihed, og giøre dem saadan Ed, Erik Plogpenning. Xar 1245.  
 som Kong Magnus Erlingsøn havde giort. Kong Hakon svarede dem: "Kongerne have staaende givet Eder Friheder og Retter. "bøder, at Vi kunde lidet lægge dertil; og have I dog selve videre "braget og taget Eder til end som Eder samtykt og lovet haver været. Derfor Vi skulde sværge saadan en Ed, som Magnus "Erlingsøn gjorde, tænke Vi, at det skulde være Os mere til "Baanere end til Ære; thi Magnus skjøttede ikke om hvad han "svor, paa det han kunde bekomme det, som ham ikke tilkom eller "burde medrette. Men Vi agte, at det skal med Guds Hielp "ikke gøres Os behov at løbe af Eder det, som Gud haver os "rettelig tilfaldet efter vor Fader og Farsfædre; og skulle I det vels "selig vide, at Vi skulle saa ærligen med Guds Hielp bekomme "Norges Krone at bære, saa at Vi hverken skal løbe os den til, "og ei med nogen Vold eller Krigsmagt tage eller røve Os den "til; saa at Vi siden saa frit og frelselig kunde bære den med Ære "som andre kronede Konger i andre Lande, ellers skal hun aldrig "komme paa vort Hoved." Ved siigt Svar (Cläusens Snorro af 1633 p. 726. Torfæi Hist. Nory. IV. 243) viste Hakon sig værdig at bære Norges og Sverres Krone. Vinteren over opholdt Kongen sig i Bergen. Præsten Styrmur døde den 20 April i Island. (Script. Rer. Dan. II. 506. III. 96) Han havde meer end engang været Laugmand, og bærer i Historien Tilnavn af hvin Frode, for sin Kundskab; han har havt Del i Landnama; Saga, og skal have skrevet Hordur og Holmveria; Saga, som 1756 er bleven trykt i Holum paa Islandsk. Den 24 Junii døde Wrekia, Snorro Sturlesons Søn (ibid. 512), en urolig Mand. Den trondhiemske Erkebisp tillagde Norlændingerne paa Island svare

Erte Plog-Beskytninger; men hvori de have bestaaet, veed man ikke, da penning. Sinner Jonson har intet derom.  
 Aar 1245.

Laurentius Laugmaud i Ostgotland bortrovede den svenske Dronnings Søster (Benzelii Monum. 86. Rabenius de Westrogothiae Legiferis pag. 72) og ægtede hende venteligen. Af denne Laurentius, som var Petri Sen, Laurentii Sønnesøn, og stammede fra en Petrus, findes et Diplom af dette Aar om en Gave til Nydale Kloster. Dalin mener, (Swea R. Hist. II. 203) at herved sigtes maaskee til Laurens af Wimmerby, men hvilken var gift med Philip Jarls Datter Dronningens Franke. Paven gav ved sin Bulla af 9 Augusti (Celse Appar. ad Histor. Sviogorh. pag. 69) 40 Dages Afslad til dem, som gav Admisse til Opbyggelsen af Upsala Domkirke, der ved Ildbrand havde taget Slæde.

Den 17 Julii erklærede Paven (Muratori Gesch. von Ital. VII. 561) paa Concilium i Lyon Keiseren formelig t Vand, og at have forlisset sit Keiserdom og alle sine Riger. Dog den modige Friderich lod sig herover ikke forstrække, men geraadebe i en hestig og billig Brede, angreb Pavens og hans Anhangeres Bunde, og lod afgaae Breve til alle christne Konger og Fyrster, altsaa ogsaa til Danmark, i hvilke han i de hæftigste Udtryk angreb Paven. Dog Tiden var endda ei kommen, at Pavens Magt skulde knækkes, og Folkene vare ei modne til Oplysning, men tværtimod besgroede med Overtro; derfor faldt og denne bedravelige Strid sørgeligt ud for Keiseren og hans Hus. Paa dette Concilium fastsattes ogsaa blant meget andet, at hvad Gode som Bisperne eller Klosterne eiede, hvoraf Leding og Landeværn pleiede at gaae, deraf skulde de opholde Lyngde og Tjeneste. Altsaa ansaae Fædrene paa dette Concilium det ei for billigt, at det geistlige Gode skulde aldeles intet give til Staten. Dette Statut anfører Zwitsfeld,

(Tom.

(Tom. I. 212) men det forekommer ei i nogen Samling af Concl. Erik Plog-  
lierna. Daven befalede og, at i den gandske Christenhed stude penning.  
Octaven af Jomfrue Mariæ Fødselsdag helligholdes. Script. Rer. Kar 1245.  
Dan. I. 209.

Daven gjorde sig nu megen Umage for at bevæge nogen mægtig og duellig Fyrste til at modtage Keiserkronen, hvorfor og Gram holder det rimeligt (Notæ in Meurs. col. 404-5), at han i denne Henseende har henvendt sig til sin Ven, den danske Kong Erik, men ingen vilde, saa stor Agt og Frygt havde man for Keiseren, og holdt Kongen af Böhmen, Hertugerne af Bayern, Særen, Brunsvig og Brabant, samt Marggreverne af Meissen og Brandenburg med ham. — Den slaviske Hertug Barnim gav den 15 Augusti alle tydske Borgere fri ved sit Brev, (Dreyer Spec. Jur. Publ. Lub. 188) som strandede paa hans Land, og den 1 Julii udi Utrecht tog den hollandske Grev Wilhelm Eybels Borgere, som reiste igiennem hans Land, eller led Skibbrud, under sin Beskiermesse (ibid. 232). — Grev Gunzelin af Zverin erklærede sig ved sit Diplom (Westphal. Morum. II. col. 2076) for en Vasal af den racaborgske Bisp Ludolph. I et andet Diplom (ibid. col. 2077) taler han om sin Broder Grev Henric. En Nicolaus til Belov har underskrevet det. — Casimir Hertug af Eujavien, den masoviske Hertug Conrads Søn, brød med de tydske Riddere og adskillige, der havde ladet sig forse, ind i Svantopolks Land (Scriptor. Rer. Siles. II. 61) hvor de plyndrede i 9 Dage og overvandt ham i et Slag, endskjønt han havde Preusserne til Hielp, og dræbte 1500 af hans Folk, samt toge mange til Fange. Efter Dlugloss (lib. VII. pag. 702-3) fik den pavelig Legat i Preussen, Hertug Casimir af Eujavien og Boleslau af Calix til at bekriige ogsaa Svantopolk, og de Forbundne toge Slottet Na-

Eric Bisp. fel fra ham. Fra Lyon tilfred. Paven den 28 December Erkebisp  
 penning.  
 Nar 1245. spen af Preussen (Heidenric, forhen Erkebisp i Armagh i Ire  
 land, og havde Paven gjort Preussen til Erkeføde den 28 Dec  
 cember 1244 efter Bisp Christians Død, men det stod firt til  
 den 31 Martii 1256) og til alle Prælater og Klerker i Preussen,  
 Liffand, Estland, Semigallien og Curland, hvorledes han, da det  
 preussiske Sæde havde længe staaet ledig, havde beskiftet Erkebi  
 spen af Armagh til Erkebisp i Preussen. Acta Boruss. II. 622-25.

Nar 1246. Efter vore beste gamle Kroniker saasom Erici, Aarbøgerne af  
 Esrom, og Stral (Script. Rer. Dan. I. 167. 245. II. 311) var  
 der atter Nar 1246 Krig mellem Kong Eric og hans Broder  
 Hertug Abel, hvortil Aarbøgerne af Esrom lægge Broderen  
 Christopher, som holdt med Abel. Anledningen til denne Krig  
 var maaskee de Opgørelser Kongen havde gjort forrige Nar om  
 Hertug Abels Stemplinger med Bisp Niels af Roskilde (Beh  
 hardi i algem. Weltbist. XXXII. 534), snarere den Krig, Kongen  
 geraadede i med Lybkerne efter Zvitfeld, men allersnarest det  
 Indfald, Kongen gjorde i Holsten, som maatte nøde Abel til for  
 Svogerfæbs og egen Sikkerheds Skyld at gribe til Waaben; og  
 at Kongen havde Krig med Holsten, det vidner den samtidige Al  
 bert af Stade (editio anni 1587. 4to, col. 219). Zvitfeld als  
 lene af de Gamle fortæller (Tom. I. 314), at Kongen vilde have  
 ne sig over de Lybske for det Grafald, de havde gjort i hans Faders  
 Tid; og hertil fik han Leilighed, da de ei vare indsluttede i det  
 Forlig mellem ham og hans Broder; derfor lod han gribe alle de  
 lybske Ridsmand, han kunde overkomme, helst ved Sildefiskeriet  
 i Skaane, og meente herved at tvinge dem til at indgaae de Vil  
 kaar, han forelagde. Straf derpaa seilede han til Traven, lod  
 oplaste



opfaste 2 Skandske ved den, for at betage dem af Handel, ja staae <sup>Eriks Plog-</sup> en Riede over Traven; men nogle svenske Skibe seilede den <sup>penning.</sup> der, og fik derfor Frihed for Told. Herover maatte Kongen op- <sup>Mar 1246.</sup> have Beleiringen, og vende hjem, saasom Folket forløb, da Provianten var fortæret. Da dette ligner meget, hvad der skeede i hans Faders Tid 1238, saa kunde man falde paa den Tanke, at Zvitfeld havde gjort 2 Tog af eet. Efter dette gif de Lybske i Soen med en stor Flode vel bemandet og plynndrede de danske Rysker, gierende allevegne stor Skade med Mord og Brand. — Der som kun et alt dette hører til 1247 eller 1248. — Holsten og Erkebiskpen af Bremen toge deres Parti. Denne holstenske Krig forarsagede, (Christiani Schlesw. Holf. Gesch. III. 9, 10. Alb. Stad. loc. cit. Script. Rer. Dan. I. 209. Herm. Lerbeke Chron. apud Meibom. I. 513) at Greverne, Johan, som da var 16 Aar, og Gerard kom tilbage fra Paris, hvor de havde studeret over i 2 Aar, og bleve, saasom deres Undersaatter langtes meget efter dem, imodtagne med stor Glæde i Hamborg af Klerikiet og Folket den 11 October, og fandt de da den danske Konge hans Hær og Bandsforvandre i Landet som Fiender. Disse hans Bandsforvandre vare den schwerinske Grev Gunzelin og de mellenborgske Hyrster Burevin og Niclot eller Nicolaus af Werle. Efter Stral (Script. Rer. Dan. III. 311) skeede der et stort Slag mellem Kongen paa den eene Side og Hertug Abel og de Lybske paa den anden, i hvilket mange omkom. — Er kun dette ei Slaget ved Oldesloe, som skeede i næste Aar, og hvorom Albert af Stade taler, allerhelst Stral ellers ei taler om det. — Efter Erici Krønike (Scriptor. I. 167) blev Stilstand "Treuga," gjort mellem Kongen og Abel, som maatte og hører til næste Aar. Sammenfort vil (Script. Rer. Dan. I. 289), at Kongen var den 7 Augusti

Erik Plog paa Als, hvor han stadfæstede Lygum Klosters Privilegier; hvilpenning. let og er rigtigt; thi man har endnu Affskrift deraf, og angaaer  
 Aar 1246. det Liender, som Paverne og Kongens Forfædre havde forundt det. Det findes i den gamle Lygumskke Copiebog. Det er og trykt i Langebeks 7 Tome pag. 325 i Processen mellem Kong Erik og Hertugen af Slesvig. Heraf slutter jeg, at Krigen med Abel og Holsten har begyndt kort efter. Hamborg, som i Anledning af denne Krig, da det holdt med sine Herrer de holstenske Grever, frygtede for en Beleiring, fik af bemeldte Grever overladt Vandet fra St. Marie Magdalene til Mollenport (nu Altonaer) til sin Befæstnings Forbedring, dog at ingen Skade skeede ved sig Befæstning paa den gamle Mølle, og at deres Moder Fru Heilwig (alesaa levede hun endda 1246, og kan derfor ei være den Hertuginde, som døde 1238, men det var uden Tvivl Valdemar 2. Søs Hertug Knuds Kone) maatte uden Gadens Skade udvide sin Gaard og Hauge, der laae ved Klosteret, lige til Fæstningen. Lambecii Res Hamb. ap. Lindenbrog. p. 31-33. — Med Greverne fulgte hjem deres Lærer German en stor Philosophus, og gjorde de ham til Sogneprest i Helgenhaven. Cornéras ap. Eccardum II. 888.

Jacob Sunesøn, som havde været en af Kong Valdemars fornemste Raad, døde den 19 Maji (Script. Reg. Dan. I. 289. II. 526. 630) og var hans Søn, Bisp Peder af Roskilde, død Dagen forhen for 21 Aar siden. Bertold Decanus i Hamborg indskiftede Sielenesse for dem, og gav Kanikerne derfor 6 Penge og Vicarierne 3, af Jorden i Gorrienverden. Jacob blev over 80 Aar gammel, var i Broderskab med den hamborgske Kirke, og skrev sig af Meen (Langebek Scripsor. Reg. Dan. IV. 492. V. 390) venteligen det ved Esland, men vel muligt og, at han

han har været Hovedsmand over det danske Møen. Han lod paa **Erst Plog-**  
 sin Omkostning afskrive for den hamburgske Decanus **Bertold,** penning.  
 som endda var i Live 1255, og døde den 12 October, adskillige **Ar 1246.**  
 Bøger og deriblant sin Broders **Andreas Hexameron.** (ibid. V.  
 411-12). At **Jacob** har været en mærkelig Mand, kan sees  
 deraf, at fast alle vore gamle Aarbøger antegne hans Død, og  
 tvende af dem ogsaa hans Hustrus, **Fru Estrids,** der ligeledes  
 indfaldt i dette Aar. **Jacob** gjorde (Script. Rer. Dan. I. 184)  
 et Præbende af Landsbyen **Osled,** og gav i levende Live 2 Bøol i  
 Auktator til at bestoie Gudstienesten i **Roskilde Stigt.** I de es-  
 romske Aarsalser, som og de næstvedske Kroniker (ibid. 245. 370)  
 kaldes han en Mand af gudelig Hukommelse. Kroniken, som slut-  
 ter med 1286 (ibid. II. 437) henfører allene hans Død til 1245.

**Juris Stigsøn** en Broder af den flygtige **roskildske Bisp**  
**Nicolaus** blev drabt af sine egne Ljunde (ibid. IV. 228); fore-  
 mødentligen har han været en haard Mand. Hans Børn vare  
**Nicolaus** Kanik i **Roskilde,** **Peder,** **Tyge,** **Johan,** **Stygg,**  
**Christina** gift med **Magnus Skoning,** og **Ulshild** gift med  
**Jon Gisler.** Foruden **Bisp Nicolaus** vare hans Brødre **Rid-**  
**der Tyge,** **Sunne Ridder,** **Aage,** og Søster **Margrete** gift  
 med **Johan Sunneson,** hvis Datters **Christina** Datter **Osfa**  
 var gift med den bekjendte **Marsk Stig.** **Jacob Sur.esøns**  
 3 Sønner **Andreas,** **Johan** og **Bisp Peder.** døde førend han,  
 men Datteren **Jinger** overlevede ham, og agtede først **Marskalk**  
**Stork** og siden **Grev Conrad af Regenstein,** et Grevskab og  
 Slot i det **Halberstadtiske.**

**Abbed Michael** af **Den Kloster** døde den 7 September paa  
 en Fredag, efterat han havde lidet i 11 Aar, 8 Maanedes og  
 2 Uger; han var den første som blev begravet i det ny Kapel,  
 hvis

Erik Plog, hvis Grundvolde endda kun vare lagde. Bisp Gunnar af Bispenning. borg holdt Tale over ham. Script. R. D. V. 259-60. Den 9 Dec-  
 Nar 1246. tober blev Johan 2. valgt i hans Sted. Bisp Peder Claßon af Aarhus døde, hvorpaa Stiget stod ledigt i 3 Aar, og blev han (S. R. D. V. 261) begravet i Om Klosters ny Kirke, lige for St. Maria-Altar. Han havde skænket den tredje Del af Sneytring, nu Sødtringholm, til samme Kloster, den anden tredje Del købte det af ham for pure Penge og fuld Værd, og den tredje tilbyttede det sig af Johan Judæs for Horningthorp, nu maaskee Horning i Hielslev Herred, og gav Bispen dem Brev paa det hele Aar 1241. Udi Krøniken, som slutter med 1323, kaldes denne Bisp urigtigen Peder Topasson, men hans Død henføres rigtig til dette Aar. Script. Rer. Dan. II. 526.

Fra adskillige Klosters blev efter Bestumning af det Provincial-Kapitel, der holdtes i Ribe (Script. Rer. Dan. V. 501-2) endel Dominicaner-Munke sendte fra adskillige Kløster til Kæval, nemlig fra Lund, Randers, Bisborg, Horsens, Aarhus, Roskilde, Sigtun, Holme i Fyen, Skeninge og Bisbye. Den fra Bisbye heed Daniel og blev den første Dominicaner-Prior i Kæval. De 2 fra Roskilde vare Tydskere. I alt sendtes 12 Brødre. De Svenske klagede over, men siden under Unionen end mere, at utallige Dominicaner og Franciscaner-Munke kom fra Danmark til dem, og bleve Skriftefadre, og aabenbarede siden for deres Landsmand, hvad dem var bleven betroet. Zemming Gad som fortæller dette (ap. Joh. Magnum lib. 23 cap. 21. editio anni 1617 pag. 893) er og fortrydelig over, at disse Munke begreb i Henseende til deres Ordenes Evertige under det Navn "Dacia." Ibid. pag. 890.

Kong Eric skal i Koffilde for sin Siels Bedste have stadfæstet Gudme Kloster paa Den Gulland alle de Eiendele og Gaver, som (hans Broder) Hertug Knud havde skænket det. Maaskee har Knud givet dem noget i Blegind. — I Januarii Maaned gjorde Kong Eric ved sit aabne Brev givet i Ribe (Terpagers Ripæ Cimbr. p. 178) Kanikerne i Ribe fri for Heftehold, "Pedagogium eorum" og al Tieneste i sit hele Rige. Man seer tydeligen, at han paa alle Maader søgte at have Ribe paa sin Side, da denne Bye var ham vigtig, siden den grændsede op til Hertugdømmet. Bisp Eger af Ribe (altsaa maa Formanden Gunner vært død 1245 eller 1246, endskjønt Mange, hvoriblant Møller, henføre hans Død til 1249, hvor jeg mere skal handle om ham) stadfæstede den 19 Junii sin Formands Gunners Anordning om at Kanikerne skulde bidrage til at betale Kirkens Skuld, paadrager ved at udløse Bisp Tuvo af Fængsel; han anordnede og, at hver Kanik skulde holde 2 Vicarier, som hver Dag skulde synge Messe hel tidlig om Morgenen om Jomfrue Marie og strax derpaa en for de Afdøde. Den 31 Martii dømte (S. R. Dan. VIII. 215) de ribeske Kaniker Johan og Næssing, som beskikkede Dommere af Paven, i en Stridighed mellem Abbeden af Engum Kloster og Sognefolkene af Engum angaaende Tienden, saavel Præste som Kirke, der brugtes til at anskaffe Lemmer og Mursten til Kirkebygningen, og gavdes af Avag, Honning, Hør og Kornet i Neger, at det skulde tilhøre Abbeden. Da Johan havde intet Signet, saa betiente han sig af Næssings der var Cantor i Ribe. Den 4 Julii tilskrev Paven fra Rhon Mesteren og Brødrene af Prædikerordenen, at de vel skulde bevise Stigtets Bisper Lydighed og skyldig Erbødighed, dog deres Ordens Indretning ubeskadiget, især i Hensigt til Indsø og Afsættelse af Prioren. Den 20 Julii overgav Paven til den

**Erik Plog** Franciscaner; **Munk Simon af Alvernia** (Diplom. Magn. I. 154. penning. Wadding Annal. Minor. ed. 2da. III. 147) Undersøgelsen af den **Nar 1246.** Klage, Kong Erik havde indgivet over **Bisp Nicolaus af Roskilde**, og bad ham at sende sig sikker Underretning herom. Pigen ledes tilskrev han, seenero som det synes, Erkebispnen af Lund, (Raynald. Annal. eccles. XIII. p. 560. No. 36) om at tvinge den **Nesvigste Bisp** til at aflægge Troskabs-Eed til Kongen, og at melde sig, om dette ei skeede eller kunde skee, Aarsagen hertil. Den 17 Augusti skienkede **Saxo Thorberns Søn** ved sit Brev i **Slangstrup i Nonneklosteret** (Diplomat. Magn. I. 156) Landsbyen **Nødebøde** (Bye og Sogn i **Holbøe Herred** i **Stelland**) til **Esrom Kloster** for sine **Forældres** og sin **Hustrues Malild Forældres Skyld**, hvilke laae begravne i **Esrom**; endskjønt han havde forhen ofte trøttet om bemeldte Eisndele imod **Klosteret** baade for og uden **Ketten**. **Bidnerne** herved vare **Mester Peder Ranes Søn** Kongens **Kanzler**, **Mester Bo** øverste **Provst** ved **Kirken** i **Roskilde**, **Mester Adam Kanik** der, **Tuco Bondison Kanik** i **Kjøbenhavn** "**Haffnensis**," **Thrugil** **Prior** i **Ebelholt**, **Johan** **Subprior** der, **Mester Toti** **Rector** over **Skolerne** i **Kjøbenhavn**, (**in Hafnis**), **Præsten** **Aster** **Nonnernes Procurator** i **Slangstrup**, **Herre Harald** **Marshall**, **Herre Aster** **Bondison**, **Herre Jacob** **Bille**, **Herre Peder** **Nr**, **Sverre** **Thrugils Søn**, og mange flere. Kong Erik selv, **Mester Peder** **Kanzler**, og **Mester Bo** **Provst** i **Roskilde**, satte deres **Segl** for. Dette viser, at Kong Erik gif ei fra **Als Bye** mod **Holsten**, men først tilbage til **Stelland**.

Den 9 November tilskrev **Daven** atter fra **Lyon** den **Minoriter**; **Munk Simon af Alvernia**, (Wadding l. cit. p. 148) hvorledes **Nicolaus** **Provst** i **Odense** efter **Bisp Jvars Død** havde  
med

med mange Begfolk trængt sig ind i Kapitlet, og ved mange Trud, <sup>Erst Plog-</sup>  
 fler aftroungtet Kanikerne at vælge sig til Bisp, hvilket og Erkebisp <sup>penning.</sup>  
 af Lund havde stadfæstet, ja viet ham, strækket ved Trudfler, end <sup>Var 1245.</sup>  
 Pont han vidste, at bemeldte Nicolaus, som var født af en  
 Concubine, var ved verdslig Magt bleven udvalgt paa en uca-  
 nonist Maade, og nu holdt denne Bisp offentlig en Frille "Fo-  
 caria," og begik mange andre utilladelige Ting, hvorfors han ei  
 heller turde straffe sine Undergivne, som ei heller bivaanede Mess-  
 sen, naar han holdt den. Paven befaler derfor Simon at reise  
 selv til Stedet, og undersøge, om alt dette forholdt sig saaledes,  
 og om det ei uden Forargelse og Fare kunde taales, og derom ind-  
 sende Beretning. Uden al Tvivl har Kongen haft Del i denne  
 Udvælgelse, for dog at have en Bisp paa sit Parti. I de gamle  
 Brev om Odense Bisper staaer (Pont. Ann. I. 572) om denne Ni-  
 colaus: Inde virum gravem sibi, canonici Nicolaum tanquam pa-  
 storem clerus statuit potidorem. Er dette rigtigt, da har man  
 gjort Paven en falsk Beretning. Pontoppidan vil, (loc. cit.)  
 at Erkebisp Uffo indviede i dette Aar Nicolai Eftermand Ja-  
 cob, og at han endnu samme Aar bivaanede Concillium i Ribe,  
 som dog kun var en Provincial-Samling af Dominicanerne. Men  
 Pavens Brev viser, at Jacob ei kan være bleven Bisp før 1247,  
 da Nicolaus maaskee enten døde eller blev assat. Den 30 Au-  
 gusti stadfæstede Paven Klosteret Ebelholt Besiddelsen af de Byer,  
 "villa", Lynghymagle og Lynghyllie, samt Flekken, "oppidum", Ube-  
 rop, som det havde købt af den brunsvigiske Hertug Otto. Script.  
 Res. Dan. VI. 156.

Først i dette Aar begyndte den forrige holstenske Grev Adolph  
 at anlægge Minoriter-Klosteret i Kiel, og blev det ei færdigt før  
 end 1260. Script. Res. Dan. V. 513.

Erst Plog-  
penning.  
Aar 1246.

Da Albert Erkebisp af Eifland Estland og Preussen, og det apostolliske Sædes Legat, opholdt sig paa denne Tid i Lybel paa sin Reise til Preussen, saa stadfæstede han der ved sit Brev givet i Augusti Maaned (Bericht von der Stadt Lübel's Eigenthumsrecht an dero Kloster St. Johannis, Lübel 1657) den Foranstaltning, som Franciscaner, Broder Adolph (forrige Greve af Holsten) og Dominicaner, Broder Ernst (maaskee forrige Greve af Gleichen, Ingeborgs Mand) havde gjort med den bremiske Erkebisp, den lybske Bisp, den holstenske Greves, det lybske Kapitels, samt de lybske Raadmænds og Byens Bisald, om at flytte Munkene fra St. Johannis Kloster i Lybel til Eismar, saasom de levede et forargeligt Livnet med Nonnerne i bemeldte Kloster, hvilket de lybske Bisper Bertold og Johannes ei havde kunnet udrydde ved deres flittige Distigationer, og som disse Nonner ei kunde synges, saa vare Nonner af Cistercienser. Ordenen bleve satte did.

Den 14 April gav den rygiske Fyrste Wizlav, og de yngre Fyrster (hans Søner) Wyzlav og Jambor (uden Toivl Jaromar) udi Neuentamp (Diplom. Magn. I. 304-5) Cisterciensers Nonneklosteret Bergen i Rygen og i Roskilde Stigt den større eller svære og mindre eller lavere Rettighed at domme i capital Sager paa de Gode dem tilhørende uden mindste Forhindring af Fyrsternes Fogder. Blant Underskriverne forekommer en Mathæus Moltke. Fyrstens Kapellan og Protonotarius Sognespræst Johannes i Stekeborgh (venteligen et Sted paa Rygen, endstjænt jeg ikke kan finde det der, thi ikke kan jeg troe at herved sigtes til Stege eller Stele paa Møen) skrev det. Den 28 September stadfæstede Fyrst Jaromar 2. udi Stralsund (Dregeri Cod. Dipl. I. 264) Klosteret Hilda eller Eldena alt dets Gode, og gjorde det fri for den verdslige Jurisdiction og Paalæg. Det er  
unders



underskrevet af hans Fader Herre Wyzlav, hvorefter ret Erik Plog-  
 seligen sluttes, at han maaske have affaaet Regieringen til Sønnen,  
 og hvilket tilligemed viser, at Wyzlav kan ei efter et forhen an-  
 ført Diplom allerede være død 1244. Stridighederne mellem Ry-  
 gen og Pomern om Gücklow blev nu endt, da det første overlod  
 det til det sidste, og gjorde derpaa meget til Bedste af Jaczas 2  
 Søner ved at forlejue dem Byen Gücklow, hvilken Jacza som  
 havde strebet med Albert Bispen om Besiddelsen af Brandenburg,  
 levede endda 1243, og stammede fra det fyrstelige slaviske Hus i  
 Sammel: Mark. See Schwarz von pomerschen Stätten pag.  
 711. 713.

Den 5 Februarit tilskrev Paven Bispen af Kurland, og gav  
 ham Magt at visiterer sine Kanikler, naar han vilde, siden Provi-  
 sten og Kapitlet i Kurland havde ingen anden Dyrighed end Pa-  
 ven og stod under deres Bisp. Forhen havde de staaet under Mæs-  
 serskeren af den tydske Orden, og skulde de vedblive at bære den Or-  
 dens Dragt, og rette sig efter dens Forskrifter, endskjønt de nu  
 vare fri for at staae under den, hvorimod Ordenens Mester og  
 Procurator Livoniae var forbunden til at forsvare den kristne Kirke  
 mod Litauerne. Udi Lyon den 3 Martii forordnede (Gadebusch  
 Hist. Jahrb. I. 244. Gruberi Orig. Liv. p. 274. Arndt Hist. Chron.  
 II, 47) de Kardinaler Peder Bisp af Alba, Wilhelm Bisp  
 af Sabina, og Johan Præst af St. Laurentis i Lucina, at den  
 tydske Orden skulde have den tredie Del af Semgallen, og Resten  
 baade i det geistlige og verdslige tilhøre Bispen af Riga; Bispesæ-  
 det i Semgallen derimod ophæves, og dets Bisp Zentric af Lette-  
 burg forflyttes til Kurland, som skulde have den tredie Del af  
 Landet og Resten tilhøre Ordenen, dog det rigaste Domkapitel be-  
 holde de Haler, det der eriede, samt Dondaringen og Targete. Den

Erik Plog: ny udnævnte Erkebisp Albert skulde hoi i Riga, saafremt den ny penning. vorende Bisp der vilde aftræde sit Stigt eller og lade sig forstotte, Kar 1246. men hvis ikke, saa skulde Erkebispen dog udøve sin Magt i Riga og det gandske Erke-Stigt. Den 9 Januarii tilskrev Paven fra Lyon (Dreyer Spec. Jur. publ. Lub. 154) alle den preussiske Erkebisp Alberts Eyd-Bisper i Preussen, Lifland, Estland, Semigallien og Kurland, og bestilte derved Erkebisp Albert af Armagh til Erkebisp i Preussen, og underkastede ham alle Bisper i Preussen, Lif- og Estland, og belægger ham tillige med de allerstørste Berømmelser. Udg. fra Lyon den 2 April (ibid. p. 155) tilskrev han alle Troende i Preussen, Lifland, Estland, Gotland, Holsten og Ruken (hvorved Dreyer forstaaer Rusland) og bestilte ovennævnte Erkebisp Albert til sin Legat i alle disse Landes fremdeles fra Lyon den 24 April 1249 tilskrev han Erkebispen (ibid. 156) og gav ham Lov til at besøge det apostoliske Sæde, naar han fandt det nyttigt, endskjont Legaternes Sædvant var hertmod. Den 14 Julii stadfæstede Paven (Gadebusch lief. Jahrb. I. 248) det rigeste Stigts Grændser, som Wilhelm af Sabina havde fastsat.

Den 27 Maji gav Herre (Dominus) Johan af Mecklenborg, udi Byen Mecklenborg, Borgerne i Riga Frihed at handle i sit Land og at nyde i Wismar og overalt i hans Land samme Frihed som i Lybel. (Gadebusch l. cir. 247. Franks Mecklenburg IV. 178. Schröders Wismar. Ersklinge. 71. — Kurterne vilde ei finde sig i, at Slaverie under de Lydske skulde være forbunden med Daa-ken, og kaldte derover Lithauerne til Hielp under deres Storsyrste Mendog, mod hvilken hans Broders Kingolds 3 Sønner gjorde Oprør, og antog de 2 af dem den græske Lære og den 3die den katholske. (Gadebusch l. cir. 246-47. — Ovennævnte Erkebisp Albert

Albert var allerede 1229 udnævnt til Bisp af Aiga af den bresk-polske Erkebisp, men som Kanikerne i Aiga havde allerede valgt <sup>Erzbischof Plogpenning.</sup>  
*Nicolaus*, saa blev han efter nogle Aars Stredigheder forflyttet <sup>Nov. 1246.</sup>  
 til Erkesædet i Armagh, men i dette Aar ved Wilhelm Bisp af Sabina bestilket af Paven til Erkebisp i Preussen og Liffand samt hans Legat der og i Rusland. — Den franske Kong Ludvig Stianlede (*Dacherii Spicileg. edirio Paris. 1723 Tom. III. pag. 623*) til sin Dronning Margrete i Leveding Byen Orleans, det nye Slot *Epeiacum*, og *Novilla*, ligesom Dronning *Psemburgis* (*Ingeborg Philippi Augusti Gemal*) havde haft det i Leveding.

Om Høsten kom Kong Hakons Gesandtere tilbage fra Paven og sagde, at en Kardinal var ventendes til Norge næste Sommer, som efter Pavens Befaling skulde krone og salve Kongen. Dette lod Kongen strax tilkiendegive Erkebisp, og befalede at han strax skulde tilsiige Bisperne og Abbederne samt de lærdeste Mand i Landet, at de til den Tid skulde møde med ham i Bergen. Ligeledes sendte Kongen Bud til Lehnsherrerne, Raugmandene, Hofbetjentene og Befallingsmændene, samt alle andre de Fornemste i Landet, at de skulde tillave og klæde sig paa det stadse ligste, og ligeledes næste Sommer møde i Bergen til hans Kroning, og sende hans Skib til England, at hente hvad han behøvede til saadan en Høitid, at han kunde imodtage og beværte Kardinalen, som det sømmede dem begge. Den Winter opholdt Hakon sig i Tronhiem. *Clausens Snorro. 727. Torfæus IV. 243.* — Den 30 October tilskrev Paven fra Lyon Kongen, (*Raynaldi Annal. XIII. 559. No. 32*) at han havde fornummet hans Begiering ved hans Gesandtere Cistercienser. Abbeden af Hovedøe og B. Kanik af Tronhiem, og at han til den Ende havde bestilket Kardinal Wilhelm Bisp af Sabina til sin Legat i Norge og Sverrig,

Erik Plog og var han ei allene en af de fornemste Kirkens Lemmer, men og  
 penning. **Mar 1246.** Effet for sit uskyldige Liv, hvorfor Paven anbefaler ham paa d. t.  
 beste. Den 3 November tilkiendegav Paven dette ved sin Skr.  
 velse for bemeldte Wilhelm, samt at han i hans Sted skulde kros  
 ne Kongen af Norge. Den 7 November gav han den norske Kon-  
 ge Patronats-Retten over de Kirker i de hedenske Lande, som han  
 eller Arvinger opbyggede og stiftede. Spondani Annal. 163. Ray-  
 naldi Ann. III. 560. — Den 8 November tilskrev Paven atter  
 Kong Hakon, og gav ham tilkiende, at han efter Overlag med  
 Kardinalerne tillod ham at være Konge, saavel som hans ægte Ar-  
 vinger, endskjont han ei var ægte sødt, i Betragtning at hans Fa-  
 der havde avlet ham i ugift Stand med en ugift, saa og for hans  
 Fortienesters Upprigheds Skyld. Thorkelins Diplom. II. 28.  
 Raynald. I. cit. No. 35. — Thorkelin anmærker (ibid. Index  
 pag. 7) retteligen herved, at Paven paa saadan Maade fastsatte en  
 ny Arvesølge i Norge, thi der havde forhen uægte Børn regieret  
 ligesaa fuldt som ægte, hvorfor og Kong Magnus Lægebæxer  
 siden forordnede, at en uægte Søn maatte være Konge efter sin  
 Fader, naar han var erkiendt af ham og ei født i Blodskam eller i  
 Hor. Da Kong Hakon forsikrede at ville med en Hær drage til-  
 det hellige Land for at igientage det, saa gjorde det Pav. saa vil-  
 lig mod ham, og hertil sigter ovenanførte Patronats-Ret over  
 Kirker. Den 3 Januarii døde Kong Hakons Svigersøn Gre-  
 gorius Anderson. Jofæyr Bisp over Orkenøerne døde ogsaa.  
 Olaf blev indviet til Bisp over Grønland, og Peter over Fære.  
 Script. Rer. Dan. III. 96. V. 385.

Vor Kronike, som slutter med 1236, (ibid. II. 437) synes  
 at sige, at Folkungerne leed Nederlag i dette Aar, naar den skrives:  
 "Folkenne corruere," dog er dette vigtigt, og skæde ei for

1248. Bisp Laurentius af Linköping skænkede i Wisby den 15 Augusti noget til Nonnerne af Sölberg i Wisbye. Den 3 November tilskrev Paven det hele svenske Kleresie, at han havde befuldmægtiget Kardinal Wilhelm til sin Legat i Sverrige, og under samme Dag tilmeldte han det ham selv ogsaa. Den 4 November skænkede Kong Erik ubi Gotala i sit Riges 24 Aar (altsaa er han kommet 1223 til Regjeringen) noget til Gudhoms Kloster i Overværelse af Laurentius Biskop Skara, og sin Svoger, "gener." Herre Birger.

Erik Plogpenning.  
Aar 1246.

Den 9 Januarii gav den engelske Kong Henric i Westminster et Leidebrev til Harald Konge af Man, om at kunne frit reise hen til, blive hos, og drage tilbage fra ham, og skulde det gjælde til Vindsø. Rymeri Foedera I. 441. — Udi Paaskefesten gjorde derpaa Henric ham vaabenfør udi London ved at binde Krigsbeltet om ham, og altsaa gjorde han ham til Ridder, ligesom han havde gjort hans Fader, og gav ham ved Afskeden anseelige Foræringer, og paa den Maade blev Harald den engelske Konges Mand. Script. Rer. Dan. III. 232. Matthæus Paris. edit. Londinenf. 1641. p. 706.

Henrik Landgreve i Tyhringen, som Paven havde med megen Møie overtalt til at sætte sig op mod sin egen Herre Keiser Friderich, og til den Ende sendt ham anseelig Penge-Understøttelse, blev nu valgt af Erkebisperne i Mainz, Coln og Trier til Konge i Tydskland. Paven befalede nu, at Henriks Soldater skulde lade sig korse for at tjene mod Keiseren, og at de skulde faae ligesaa megen Afsad, som om de fægtede mod Tyrker og Wans-troende. Hertug Albert af Saren, Erkebispfen af Salzburg, Grev Eberhard af Eberstein og nogle faa Andre holdt desuden med denne ny Konge. Forresten vedvarede Krigen mellem Keiser

**Erst Plogpenning.** ren og Paven og hans Parti, og segte man endog at tage Reiseren af Dage. Muratorij Gesch. von Italien VII. 567, 71. Albertus Stad. pag. 218. — Den 2 Augusti i Erfurt folgte de Grever Kunz og Henric af Gleichen Fogderiet over 12 Hufen i Hersfeld til Klosteret Isfershausen. Greve Sigfrid af Orlamünde gav Klosteret Heusdorff 5 Hufen i Krautheim og Maldingen. — Paven tilskrev (Schroders Pap. f. Medl. enb. p. 622) den 20 Augusti Bisp Johan af Eysel og Theodorick af Zwerin om at btlægge Rang: Striden mellem Kapitlerne i Bremen og Hamborg. Den tydske Ordens: Mester Henric af Hohenlof gav udi Culm den 14 April (Dregeri Cod. Dipl. I. 254) Dominicanerne Tilladelse til at bygge et muret Kloster i Elbing. Dette Sted var da kun omgivet med Planker. Den 31 Maji stadfæstede Paven (ibid. p. 256) alle Cistercienser: Ordenens Privilegier. Af Hertug Barnims Diplom af 27 Junii (ibid. 261) sees, at hans Gemahlinde Marianna da var død. En Conrad Kleist har her understreuet. Overalt vise Diplomata, at Navnene af de adelige Slægter, som endnu blomstre i Danmark og i Tydskland, have allerede for en stor Del været til i det 13 Seculo, men for den Tid forekomme hel faa, og er Slagternes Historie hel mørk, ved det de ei førte bestandige Tilnavne, og Sigillerne ofte ere borte fra de gamle Diplomer.

Med Brev fra Eholberch til alle Borgere i Eysel gav de pommerffe Hertuger Barnim og Wartislav alle dem, som i Fasten for Handels Skyld kom til deres Land og led Skibbrud, deres Guds fri, og maatte ingen foruleilige dem, og 1256 i Uerkmünde Løverdagen efter Alle: Helgens Dag stadfæstede Barnim ei allene dette, men og den Toldfrihed Eyselkerne havde havt fra hans Forsædres Tid.

Saaſom Biſp Conrad af Hildesheim aftalkede førmedelt Erik Plog-  
 Alderdom, ſaa ſkede det, at nogle Kaniker valgte Henrik Proviſt penning.  
 af Heiligenſtadt i hans Sted, og andre German Greve af Slet-  
 den Proviſt i St. Cyriacus i Brunſvig. Da nu den brunſvigſke  
 Hertug Otto var dennes Beſlagtede, ſaa tog han ſig af ham, og  
 formaaede hos Paven, at han lod ham ſtadfæſte ved ſin Legat den  
 udvalgte Biſp af Ferrara, og blev da Hertug Otto, Kong Erik  
 af Danmark, Hertug Albert af Saren, de Marggrever Johan  
 og Otto af Brandenburg, Greverne af Anhalt, Hertug Abel af  
 Jylland, beſtillede til hans Forſvarere. Den anden derimod blev  
 indviet af Erkebifpen i Mainz, og ſtadfæſtet af Keiſeren. Otto  
 førte Krig herom til 1249, og havde paa ſin Beſlagtedes Vegne  
 det hele Land inde undtagen Wincenborg. Leibnitz Orig. Guelf.  
 IV. 67. 210.

Den bremiſke Erkebifp Gerhard overlod den 8 April no-  
 get i Hadelener Land til den ſaxiſke Hertug Albert, og den 31  
 Julii indgik han i Lesmone et Forlig med Byen Bremen, hvori  
 den lovede, ei at krænke nogle af Erkebifpens Rettigheder in-  
 den og uden for Byen. — Hertug Conrad af Maſovien ſalde  
 atter ind i ſin Fætters den cracaviſke Hertug Boleslavs Land.  
 Dlugoski Hiſt. Polon. I. 704. — Den pavelige Legat Opizo Ab-  
 bed af Meſana løſte den pommerſke Hertug Svantopolk af Wand  
 (Dlugoski. ibid. 705) eſterat have ſvoret ei at ville ſtaa de hedeniſke  
 Preuſſer bi imod den tydiſke Orden og Caſimir Hertug af Cujavien.  
 Ved denne Fred fik Svantopolk iblant andet 70 fangne  
 adelige Greuer tilbage, han ſatte Gidſter og deriblant ſin ældſte  
 Søn Meſtovin. Duisburg Chron. Pruſſ. 138. — Jaroslav  
 Storhætte, Fader til den tapre Fyrſte af Novogorod Alexander  
 Nevski, maatte reife til den ſtore Tatar-hans Leir, hvor han

Erik Plog efter al Rimelighed blev forgivet. Petersburg. Journal 1777. IV.  
 penning. 217. Müllers Samml. russ. Gesch. I. 296. — Den 3 Maj til  
 Kar 1246. skrev Paven fra Lyon nogle russiske Fyrster, hvorledes han havde  
 forfnyttet Albert fra Erkebispedet Armagh til at være Erkebisp i  
 Preussen, Lif- og Estland, og hvorledes han vilde sende ham til  
 Rusland som sin Legat. Raynaldi Annal. XIII. p. 559. No. 29.

Kar 1247. Nu brød Krigen ud i fuld Flamme imellem Kong Erik og  
 hans Brødre, derpaa lade vore gamle Annaler ikke tvivle, og fore-  
 tælle de ogsaa adskillige Omstændigheder om den, ihvorvel Zvitfeld  
 (Tom. I. 214-16. conf. Christiani Slesw. Holst. Gesch. II. 303-5.  
 Gebhardi Ulgem. Weltk. XXXII. 534, 35) har mange flere, og da  
 man ei bør tvivle paa, at han jo har haft nogen gammel Stribent  
 at gaae efter, som nu er borte eller og ligger skjult, saa vil  
 jeg og fortælle med hvad han har. — Ursagen til deres Uvillie var,  
 at Kongen paastod, og det med Billighed, at Abel skulde tage  
 Jylland, Knud Blegind, og Christopher Lolland og Falster til  
 Lehn af ham, og erkiende ham for deres Overherre, men da Abel,  
 som den mægtigste, nægtede det, saa nægtede de andre det ogsaa,  
 og det paa Grund, at de ei formeente, at besidde deres Lande som  
 Lehn men i Arv efter deres Fader, hvorfor de ei fandt sig plige-  
 tige til nogen Lehntagelse, hvortil de ellers vilde ære ham som  
 en Konge, og findes pligtige til al broderlig Tieneste. Foruden  
 dette paastod Kongen, at Abel skulde overlade sig Svinborg, som  
 var hans Fædernelv. Dette var vel nyttigt for Kongen, men sy-  
 nes derimod ei at have været billigt. Misfornoielsen og Hadet  
 mellem dem vorte nu til den Hsde, at Kongen forjog sin ene Bro-  
 der Hertug Christopher, hvilken Petrus Olai ved denne Leil-  
 ighed dog endnu kun kalder Domicellus, som derpaa begav sig til  
 Abel



Abel i Slesvig, og fangede den anden, Anud, som han lod Erik Plog-  
 lægge i Lanter paa Slottet ved Stege paa Møen (Script. Rer. penning.  
 Dan. V. 498) og derefter forvoldte Abel i sit Hertugdømme. Aar 1247.  
 Denne gjorde derpaa Forbund med den holsteniske Grev Johan,  
 med Erkebisp Gerhard af Bremen, og med Lybekerne. Botho  
 apud Leibnizium III. 364. — Kongen havde derimod paa sin  
 Side Grev Gunzelin af Schwerin, og de meklenborgiske eller  
 vendiske fyrster Niclot og Henrik Burvin. Krantzii Vandalia  
 lib. VII. cap. 24. p. 161. — Da tænker jeg at det først skeet i  
 dette Aar, hvad Zvitfeld fortæller at være skeet i forrige Aar,  
 nemlig at Kong Erik lod anholde de lybske Ridsmand og Fiskere  
 i Skaane og indsluttede Lybel selv. Tingen er rigtig nok, i hvad  
 Aar den end er skeet, thi vor Petrus Olai (S. R. Dan. I. 123) og  
 den ældre Cranzius fortælle det, og lægger den sidste til, (Krantzii  
 Dania lib. VII. cap. 21) at Erik fulgte heri sin Fader, tankende  
 paa saadan Maade at tvinge Lybekerne til Fred. Den gamle Skri-  
 bens Kirchberg beretter og ved dette Aar (ap. Westphal col. 770)  
 at Erik havde Krig med Lybel. Det Indfald, Erik gjorde i det  
 slesvigiske Hertugdømme, maa ei have været af Betydning, saafom  
 man finder at Abel indtog allerede Ribe tilligemed Slottet saa tid-  
 lig som den 28 April (dette Datum synes dog at maa være urigtig  
 siden man har (S. R. Dan. VIII. 178) et Brev af Kongen givet i  
 Ribe den 5 Maj hvorved han giver Munkene i Engum fri for al  
 Told i Opnra, og i alle Rigets Havne. De Bisper Peder af  
 Aarhus og Nicolaus af Slesvig vare herved tilstede; men uden  
 Tvivl har i Originalen staaet C det er Christopher, hvilket Af-  
 skrifteren har urigtigen gjort til E; thi Nicolaus blev ei Bisp i  
 Slesvig før end 1250, og altsaa er Brevet givet 1251) paa St.  
 Vitalis Dag, og plyndrede den, fangede der ogsaa Stedets Bisp  
 Esger,

Erik Plogpenning. **Løger**, som holdt med Kongen, da alle de andre Bisper vare ham imod for den frygtige toskildste Bisp Nicolai Skold, og saaledes de fleste andre Geistlige, og mange af Adelen, hvilke tilfammen holdt med Hertugen. Iblandt de Fængte vare og mange af Kongens Riddere og Evenne "milites & pueri", saa og hans tvende Døtre, Sophia, som siden fik den svenske Kong Valdemar, og Ingeborg, som fik den norske Kong Magnus, hvilke Abel lod sætte i Forvaring udi Segeberg, hvor de maatte sidde til Jule. Pontanus lægger til (Hist. Dan. p. 330) at han lod dem binde med Lænker; hvilket Zvitfeld ei har, og som ei heller er troligt. Hertug Christopher fulgte Abel paa dette Tog, og brød de nu videre ind i Jylland, brændte Bedel og Randers samt mange Bøndehyer af. Tiden og Veliggenheden viser, at de ders paa først gik over til Fyen, hvor de tydske Krigsfolk brændte Odense af, (Script. R. D. I. 40. 167. II. 311) endstient Zvitfeld sætter det førend Ribes Indtagelse. Petrus Olai (ibid. I. 184) og Krøniken (ibid. II. 168) som slutter med 1263, berette at St. Knuds Kirke i Odense brændte af, og synes dette ei at være skeet, da de Tydske brændte Byen, men forhen. Nu samlede Erik sin Hær, indtog og brændte Sveineborg, (ibid. I. 167) gik derpaa over til Jylland, hvor han igjæntog Ribe den 3 Junii (ibid. 245. 289) og fangede der mange af Hertug Abels beste Adels- og Riddere, og lod dem føre til Sieland, drog derpaa ind i det Slesvigiske, hvor han brændte Kolding, Hadersleb, Abenraae, og mange Bøndehyer. Undersaatterne bleve saaledes trangde overalt af begge Partier. Hvorledes det da gik til, seer man af den Beretning man har fra Om Kloster, (Script. Rer. Dan. V. 260) og saaledes har det gaaet paa utallig flere Steder. Abels tydske Tropper toge dets Dvæg bort i Yne, og da Abbed Johannes

satte

fatte efter dem, før de formaae dem til at give Døret tilbage, Erik Plog-  
 slog og saarede de ham i den venstre Arm; begge Partier plyndre- penning.  
 de Klosterets Gods og Gaarden Horsnes blev aldeles afbrændt. Aar 1247.  
 Jutta Eriks Dronning opholdt sig paa Skanderborg, og lod  
 hver Dag føre fra Klosterets Gaard Tjørning, hvad hun vilde,  
 saaledes Broder Olav Qviter, Forstander for denne Ladegaard,  
 "Grangia," (var et Slags smaa Klosters under de større), og som  
 brugtes til Avling, hvor kun Tj. Brødre opholdt sig, og styredes  
 allene af en Prior; de vare egentligen Ladegaarde, see History  
 of Moray p. 257) samt Abbed Johannes med Hug og Elag;  
 hun søgte og at opsnappe de Læs Korn, som Munkene førte fra  
 Diursaa. Hertugen lod paa samme Tid opbrænde Nonnernes  
 Bondebø (villa) Gamle. Wissing, hvorpaa Abbed Johannes  
 lod med Vale og Stølle forlægge Veien Asgarth, og fordærve eller  
 nedsynke alle Baade og Skibe, Klosteret havde, at ei det samme  
 skulde hændes dem, og Dronningen lod paa Baade bortføre Klos-  
 terets Gods til Skanderborg. Munkene lode da og bringe deres  
 Klæder, undtagen de daglige, samt alle overflødige Fødevarer i  
 Sikkerhed til den nye Kirkes Taarn. Meget af dette kan vel und-  
 skyldes med Krigens haarde Nødvendighed, dog Brand aldeles  
 ikke, men hvilket hørte til de Tidens grumme Krigermaade. Ly-  
 bekkerne gik nu i Esen med en anseelig Flode; røvede rundt om  
 paa de danske Kyster, og indtog Slottet i Stege eller Stegeborg,  
 saaledes Hertug Knud der i Frihed og vandrede med meget Dyrte  
 tilbage.

I Anledning af denne Krig tilskrev Paven den 8. Septem-  
 ber fra Lyon (Dreyerss Nebenstunden. 323) Kong Erik, at han  
 ei maatte forbinde, at de tyske Borgere tjente og hjalp, om de  
 vilde, den nye valgte tyske Kong Henrik, særdeles da man paa-  
 stod,

Erik slog, at de tilhørte Riget. Heraf skulde man snart sulte, at Erik  
penning. holdt med Sverrich.

Aar 1247.

Grev Gunzelin og de stadiske eller meklenborgske Fyrster, af hvilke den gamle Skribent Kirchberg hos Westphal IV. 770 kun nævner Nicolaus af Werle, gif nu efter Overlæg med Kong Erik imod den holstenske Grev Johan, som forhen den 4 October var af den hollandske Grev Wilhelm, som samme Dag var bleven udvalgt til romersk eller tydsk Konge, bleven gjort vaabenfør eller wehrhaft "militiæ ingulo est accinctus" (Albertus Stad. edit. Helmstad. 1587, pag. 220). Imod denne Grev Johan gif de, og kom den 13 November paa St. Bricii Dag til Oldesloe, hvor de fangede endel Holstenere, og slog mange ihjel, der da vel forsørede sig. De gjorde og stort Bytte. Af denne Leilighed betiente den saksiske Hertug Albert sig, og fratog Gunzelin alt Landet Sonden for Elven lige til Helzen, og kunde de schwerinske Grever aldrig siden faae det tilbage. Frank's Mecklenburg lib. IV. p. 173-74. Verdes Urdokument. 107. — For denne Tid havde de holstenske Grever delt Landet imellem sig, (Lambecii Res Hamb. ap. Lindenbrog p. 33-34) saa at Johan den ældste fik gandske Wagrien, Byen Kiel, noget af Kremper Marck, og endel af Marcklandene indtil Elven, og Gerhard derimod det øvrige, med hvilket han dog strax derpaa var misfornøiet, især dermed, at hans Broder havde faaet Kiel, han gjorde derover Forbund med Lybekske, og den saksiske Hertug Albert, (saa siger Kranzius og henfører dette ogsaa til 1247, den gamle holstenske Kronike hos Westphal III. 52 derimod siger, at det var Albert af Brunsvig; naar saa er, da maatte Krigen være fort efter 1252; underligt er det og, at Albert af Stade taler slet intet derom, og han slutter med 1256. Maaskee det og snarere er skeet med Albert af  
Brunsvig

Brunsvig og Mät 1255, som Leibeke vil (Meibom I. 513) drog <sup>Erik Plog</sup> imod sin Broder og beleirede Kiel, som dog forsvarede sig ved <sup>penning-</sup> Borgernes Trostaaelse, og Grev Johans Narvaagenhed, saa de Forbundne maatte ophæve Beleiringen, hvorover Greven gav dem store Privilegier, og især et frit Torv til Lands og Vands. Dog denne Krig, som saa meget skadede de mod Danmark Forbundne, blev derfor efter en kort Tid bilagt af Erkebisp Gerhard og Hertug Abel. Johan beholdt Kiel, og overlod Krempe, som det synes, til Gerhard. *Christiani Slesw. Holst. Gesch. III. 11. 14.*

Lambecius mener, at Frygt for Hertug Albert formaaede Hamborgerne til at indgaae et Forbund med Byen Brunsvig, paa Vilkaar, at deres Borgere maatte opholde sig der, om end dets Hertug angreb i en fiendsliggen. Efter nogen Tid, men uviist naar, tiltraadte Byen dette Forbund. *Willebrandt Hans. Chron. II. p. 6.*

Da Albert var Kong Eriks Svigerfader, saa havde Hamborg og Holsten Narfsag til at frygte for ham, allerhelst det kunde falde ham ind at gjøre de gamle saksiske Hertugers Rettigheder gjældende. At Gunzelin og de flere kun angreb Johan, synes og at vise, at han da har været uens med Gerhard, som maaskee hemmelig har holdt med Kong Erik, siden Hertug Albert tog hans Parti. I midlertid havde efter den samtidige Lüneborgske Krenke hos Eccard. col. 1412. Hertug Abel, Erkebisp Gerhard, Grev Johan og flere Herrer draget med samlet Magt op imod Ribe, hvilken de beleirede, men Kongen forsvarede den vel, og maatte de tilsidst forvædetst Mangel paa Proviant forlade den, hvorpaa Kongen og Hertugen gjorde Forlig sammen paa St. Thomas Apostels Dag den 21 December (*Holtfelt I. 216*) udelukkende de andre Hystier, og bleve da Fangterne paa begge Sider og Kong Eriks Døtre løsladte.

Krit. Plog-  
penning.  
Aar. 1247.

Godecin Stræder, Magister (maaskee Dominicanernes eller Franciscanernes) i Roskilde, døde den 1 Februarii. Script. Rer. Dan. I. 289.

Den 13 Maji paa St. Servatii Dag brændte Sorøe Kloster næsten ganske af Kloften 3 om Eftermiddagen, nemlig Kirken, Sovelammeret, baade Munkenes og Conversernes, den stie og mindre Giesthus, Klosteromgangen, Engehuset, Bagerst, Bryggeriet, Klædekammeret, Underfieltermesterens Vaaning, Bispeps Kapel, Sacristiet, Kieltermesterens Kammer, samt alle Haandværks- og Haugehuse; men Bøverhuset, Hestestalden, og den kongelige Vandbygning, ligeledes en Mølle af 4 Hiul, og Hestemøllen, bleve reddede. En Klokke smeltede op, men en blev i Behold. Script. Rer. Dan. I. 167. 245. 391. II. 630. IV. 535. 555. V. 457. — Abbed Joseph i Sorøe blev affat, og Johan Karre valgt anden Gang i hans Sted. Han var en Søn af Cæcilia, som var Jon Galins Datter, der var Suno's Søn, og Skialm Hvides Sønnesøn. Ibid. IV. 535. — Samsfort (ibid. I. 289) og Kroniken, som slutter med 1286 (ibid. II. 437) henføre urigtigen denne Brand til 1246.

Langebet er uvis paa, om Oluf Glug, Kongens Mundskient, en Søn af Ebbo Glug og Sønnesøn af Gytha, der var Ebbo Skialmsens Datter (ibid. IV. 543) døde i dette Aar eller 1250; men jeg troer snarere, at han døde 1248. Hølsø Kloster skal være opbyggt i dette Aar, (Pontoppidan Annal. I. 662) ei langt fra det Sted, det forhen stod. I Peder Klafsons Sted valgte Kanikerne i Aarhus deres Erkelegn Peder Ugæthsen, som havde været sendt til Concillium i Lyon, men som han var af en stor Slægt, og holdt hemmelig med Hertug Abel,

Abel, saa satte Kongen sig imod dette Valg, hvorfor han et hel. Erik Plogpenning, let blev indviet ferend 1249.

Nor 1247.

Paven sendte den Minoriter. Munk Simon som sin Legat til Danmark, hvilket et Diplom af den 9 Maji 1250 beviser; han formoerede Kongen til at give Bispen af Roskilde hans Gods tilbage, og unde ham selv Frihed at komme igien; men Kongen vilde ikke, hvorpaa Legaten overgav i Bispens Navn til den lundske Erkebisp Elottet Hafn og endel Gods, og paalagde nogle Kaniker at tilbagegive Bispens Gods, samt bandlyse Præsten Sagen og flere, som holdt deraf tilbage. Kongen derimod forbød at ingen maatte svare (eller adlyde) Bispen og hans Fuldmægtig (Procurator). Den 2 November tilfrev Paven fra Lyon den lundske Erkebisp, at da Kong Erik havde besluttet at drage i Krig mod de Hedninger og Barbarer, som faldt de ny Christne i Estland besværlig, saa overlod Paven ham herved for ti Mar tredie Delen af Tienden i Lande Erke. Eligt eller Province, som anvendes til Kirkebygning, for hans Omkostninger, dog saaledes, at Kirkens Ejs holdtes vedlige. Erkebispens skulde nu lade denne Tiende indsamle ved geistlige Personer, derfra afstrække det fornødne til Kirken, og lade Kongen faae Resten, saafremt han virkelig drog mod Hedningerne. Dette gjorde Erkebispens derpaa ved Brev bekiende for alle sine Eyd. Bisper, og sendte dem tilligemed Afskrift af Pavens. Det til Bisp Thiel eller Chetil af Viborg er kommet til os, dog da Gunner først døde 1251, og Ketil kom efter ham, saa maa man enten sige, at Erkebispens har først 1251 meddeelt den viborgske Bisp Pavens Brev, hvilket et kan være, saafsom Kong Erik allerede døde 1250, og Toget til Estland var da forbi; eller og at Ketil har været Gunnars Hielpes bisp, hvilket i Henseende til dennes høie Alder vel kunde synes

Erif Plog: troeligt, men hvorom ellers ingen Efterretning findes; eller saareff,  
penning. at Chetil er i Copien ved en Feiltagelse sat i Stedet for Gunner,  
Aar 1247. da der i en ældre Copie har maaskee allene staaet G, hvilket en  
Ukyndig har gjort til C.

Den 5 Martii 1245 havde Paven givet til de Præster af  
Minoriter-Ordenen, som drog til Saracenernes eller andre Heds-  
ningers Land, Magt til at paalægge deres Skriftebørn der. Vognje-  
tente og at løse dem af Band. Dette gav Erkebisperen i Aar til  
Kiende ved et Brev fra Lund for Ordenens Minister i Dacia og de  
andre Brødre, og meddelte dem Udskrift af Pavens Brev. Sam-  
me Dag meddelte han dem og Udskrift af et andet Pavebrev af  
20 November 1243, stadfæstet den 13 Januarii 1245, at de  
maatte, naar et Land kom under General-Interdict, holde Gud-  
s-tjeneste i deres Kirke med lukte Dørre, og med lav Røst, dog  
uden at ringe med Klokkerne, og med de Bandsattes Udelukkelse.  
Saa og et Pavebrev af den 20 November 1243, hvorved dem  
sillodes, naar de opholdt sig i et bandsat Land, at imodtage til  
Livets Fornødenheder af de Bandsatte selv. Atter et af 20 Octobes  
1243, hvorved han gav dem Magt til selv at afløse dem af deres  
Brødre, som for deres Forsøffers Skyld vare faldne i Band,  
uden at de derfor havde nødig at reise til Paven eller Stedets Bi-  
sper. Fremdeles den 25 Januarii 1243, at de endog maatte af-  
løse Andre fra Band, naar de vilde gaar ind i deres Orden. Saa  
høit tog Paven sig af denne Orden, som tilligemed Dominicanerne  
vare i lang Tid hans troeste og fornemste Anhangere. Disse Pri-  
vilegier havde Ordenen ei allene i Danmark eller Provinzen Das-  
cia, men i den gandske katolske Verden.

Den 19 December tilskrev Paven (Diplom. Magn. I. 158)  
Bisp Estil af Slesvig (Kongens Fiende, som venteligen har havt  
nogen



nogen Del i denne Bulla's Erholdelse) Provincial-Prioren af Pra. Erik Plog  
 dikerordenen og Minoriternes Minister i Dacia, at han havde la- penning.  
 det paaminde Kongen, om hvilken han dog ellers skriver temmelig Har 1247.  
 venfabeligen, ved Minoriter: Brøderen Simon, om at lade  
 Bisp Nicolaus af Roskilde faae Slotet Kopmannhafn og det  
 mere Guds tilbage, som var bleven ham frataget, ei uden Kon-  
 gens Vidende, hvilken Bisp havde af Frygt for Kongen maattet  
 forlade sit Sæde, som han selv havde tilmeldt Paven. Men Kon-  
 gen havde ei efterkommet dette, hvorover Bispen havde forlangt  
 Ret. Paven giver disse 3 Mand derover Fuldmagt til at bringe  
 Kongen og de flere, som havde bemagtiget sig bemeldte Guds og  
 Slot, til at igteingive Bispen det, tilligemed hvad de deraf havde  
 imedens oppebaaret, eller kunde oppebare, og at tillade ham at  
 boe i sin Bye og Stigt imod given tilstrækkelig Sikkerhed af Kon-  
 gen, og skulde de tvinge Kongen hertil ved Interdict i hans sær-  
 egne Lande (Domainer) og i Roskilde Stigt; og de Andre, som be-  
 sad Godset eller hindrede dets Tilbagegivelse, ved Bandsætning; og  
 dette skulde skee, om der end var nogen pavelig Bevilling enten  
 til Kongen eller nogen af de andre, at de ei kunde bandsattes eller  
 suspenderes, eller deres Land lægges under Interdict. Dog skul-  
 de Erkebispem af Lund lade bemeldte Slot bevogte af saadanne  
 Mand, der ei vare Kongen imod, indtil Bispem kunde igien  
 komme i Naade hos Kongen. Kunde de ei alle 3 vare overvaren-  
 de ved Iverksættelsen af dette, saa skulde dog den slesvigske Bisp  
 med en af dem vare det. Saaledes seirede Hierarkiet over Wen-  
 skab hos Paven, og nu var Hierarkiet i sin største Valde, hvis  
 Vægt de danske Konger og Folk maatte seie i næsten hundrede Aar.  
 Uagt det vist af de danske Regentere, som af alle andre, at  
 de lagde sig ud med Bisper og andre Geistlige, saalænge da og  
 Folk

**Grip Plog** Jøff ei vare opløste nok at affaste det pavelige Aag, og selv det  
**penning** hele Hierarkies; thi da maatte de altid komme tilfjort ved disse  
**Åar 1247.** Stridigheden. Deres Formand som og deres Eftermand fra Val-  
 demar 4. af, handlede derfor kloogeligen i at være Venner med  
 Paven og Bisperne, thi derved gik Tingene, om ei godt, saa dog  
 taalelig, indtil endeligen den store Oplysning oprandt, som i man-  
 ge Lande knusede og affkastede Hierarkiets Magt.

Et mærkeligt Brev høves af 1 Februarii (Diplom. Magn. I. 157. Pontopp. Annal. I. 663) ved **Offo Grip Prier** ved **St. Mikke's Kirke** i **Odense** til **Jacob Grip** (eller **Grip**) **Pfior** i **Odense**, som med sit Kapitels Samtykke havde tilladt bemeldte **Offo** at holde særdeles Skoler, paa **Wilsaar**, at han ei maatte imodtage nogen **Scholar** under 15 **Åar**, og ei imodtage **Drenge-** børn af **St. Albani Sogn** uden **Priorens** og **Kapitets** særdeles **Tilladelse**, og at han ei maatte tillade sine **Skolater** **Dants** og **Fastelavnstøben** "ludos carnis- perniales." **Jacob** **Abbed** af **Hol-** mekloster, **Babner** **Andreas** **Iversen**, og **Johan** **Mulli** **Bo-** gemester, "Proconsul," i **Odense**, understrevte med. Utsaa var der da **particulære** eller **særdeles** og **venteligen** **latinske** **Skoler** i **Danmark** foruden **Kapitlernes** og **Klosternes**, saa at der var god **Udgang** til at faae den da **gængse** **Lærdom** og **Kundskab**.

Den 18 **Julli** 1238 var et **Minoriter** **Kloster** bleven stiftet i **Tøndern** af **Ridder** **Johan** **Nafnesøn**, og hans **Hustrue** **Elis** (**Elisabeth**), og den 15 **September** i dette **Åar** blev **Kirken** indviet der af **Bisp** **Løger** i **Ribe**; thi det er en **Feil**, at i **Minoriternes** **Historie** hos **Langebek** (**Scriptor. V. 512**) staaer **Gunner**. **Grev** **Johan** af **Holsten** og **Stormarn** stadfæstede ved sit **Brev** (**Westphal. Monum. II. 39**) en **Føreling** mellem **Klosteret** **New** **münster** og en **vis** **Bojo** angaaende en **Dige** og **Sluse** i **Wulst** **Marff**

Marfch dens B. Algeholdelse ved Eoen Sluden (nu kaldet Nyen Erik Plog  
 dorp). Blant andre Adelsman<sup>er</sup> har en Boldvin Trummen-  
 dife underskrevet. Den 22 Februaril gave begge Biskopene de  
 Grever Johan og Gerhard Eybekkerre det Privilegium (Dreyer  
 Specim. Juris publ. Lub. pag. 210-12) at de ei allene i Oldeslo,  
 men allevegne i deres Land skulde til evig Tid være fri for al Af-  
 gift og Told; de overgav tilligemed nogle Landsbyer med deres  
 Jorder og alt tilhørende, som strakte sig lige til Eybel og Traven,  
 til den vestre Ene Eybel med den Ret, som kaldtes Weichbild. De  
 de eller Sammel-Eybel gav de den og med vedliggende Ens De  
 gave dem og Frihed at fiske i deres Waade, undtagen i de "Septis"  
 (ventelligen indelukte Fiskepartier, eller og Dele af Eoen, indtags-  
 ne og afsælede ved Stakiter) som kaldes War (War er uidentivol  
 samme Ord, som Ver i Norge, hvoraf Fiske-Ver "). — Strand-  
 rettighed, endffions den ansaags for lovlig ved en slem Waad, op-  
 høvedes og i Henseende til Eybekkerne. Blant Underskriverne for-  
 rekommer en Marquard af Kennowe (Konnow) Marfalk, en  
 Bokewalde eller Buchwald, og to Reventloer. Det er klart,  
 at den veyelwise Hielp, de trængde til fra hinanden mod Kong  
 Erik, har bevaget de holstenfke Grever til dette Skridt.

I Anledning af Klage af de forstjttede Munk<sup>e</sup> til Eismar,  
 gav Paven den 14 December Bisp<sup>en</sup> af Zverin og Abbeden af  
 Uterfen i Stigt Verden Fuldmagt at undersøge den Sag. Den  
 30 December skiankede Georg Advocat og hans Hustrue Ma-  
 grete ved Brev i Hammenburgh "Hamburg" (Staphorst III. p.  
 83) deres Gods og Mølle i Herwardeshuden til deraf af stifte et  
 Eistetienser Nonnekloster. Blant andre var Hartvic Dapifer  
 hertil

\*) Udentivol er det det samme Ord, som i et Diplom her foran pag. 6  
 kaldes Warmen eller Warten. Uperup.

Eriß Plog hertil Vidne. Alifaa har Grev Adolf ei stiftet dette Kloster  
 penning. Den 17 Augusti 1089 Paven fra Lyon dette Kloster Hervestehude  
 Aar 1247. under sin Beskyttelse. Dette Pavebrev findes kun paa plattysk  
 hos Staphorst. Hamb. Kirchengesch. I Theil. II. 25. — Den  
 pomeriske Hertug Barnym gav i Lencem Munkene i Keynebeld  
 Lødsfrihed i sit Land.

Saaom Bisp Johan af Lybel døde, saa foreskød bemeldte  
 pavelige Legat Albert til Preussen, Lifland og Rusland, som da  
 opholdt sig i Lybel, bemeldte Stigt, med Tilladelse af Paven og  
 den bremiske Erkebisp, hvorfor han kun skrev sig Minister ecclesie  
 Lubicensis, og kaldtes af Paven Procurator ecclesie Lubicensis.  
 Beckers Gesch. von Lübel. I. 201. — I Anledning heraf aflagde  
 de Albert den 1 December sin skriftlige dobbelte Eed til Erkebisp  
 Gerhard, om at ville igienbringe til Stigtet, hvad derfra var  
 stilt, saa og at efterkomme hans Befalinger. Staphorst l. cit. p.  
 28. — Burevin Herre af Rostok gav der den 19 Februarii ved  
 sit Brev (Westphal. Monum. III. p. 1490) til Klosteret Doberan  
 noget Gods i Deneschenburgh, som synes mig at have Navn af de  
 Danske. Det siges at være givet, da den ny Konge Henrik  
 Raspo regierede i Tydskland, og stred imod den forrige Keiser  
 Frederich og hans Søn Conrad, hvilket viser, at Burevin  
 har anseet Raspo for Konge. — Den tydske Orden befæstede Göt-  
 dingen og Amboten i Kurland, hvorover den lituaniske Storfyrste  
 Mændog kom Kurland til Hielp og udgierde begges har 30000  
 Mand, dog bleve de med 1500 Mand Dødes Fortis slagne af  
 Ritterne. (Gadebusch hist. Jahrb. I. 248. Urndt II. 48).

Kardinal Wilhelm drog over England til Norge, og vilde  
 de Engelske afvende ham fra at drage did, sigende, at ingen Her  
 eller Godhed vilde bevise ham der, og han knap faae Føde og Un-  
 der-

berghofning, de talte og meget om det store og grumme Hav, og om de Norskes Haardhed og Uregierlighed. Men Kardinalen sa, at han havde været der engang før og fundet det langt anderledes, at der var mange lærde og gode christne Mænd, og en from, og venneselig Konge. Clausens Snorro p. 728. Torfæi Hist. Norv. IV. 245. — Fgruden den Ære at krone den norske Konge, og at bestyre og indrette Kirkesagerne i Norge og Sverrig, havde Wilhelm og den Forretning af Paven (Mathæus Westmonaster. 335) allevegne at opvække Keiseren Fiender, og at staffe Paven Penges. Mathæus Paris vil (Hiktor. p. 731) at han blev og sendt som pavelig Gesandt til Danmark, hvorpaa jeg dog tvivler. I England opholdt han sig i 3 Maanedet, og stræbte imedens under Religionens Skul 4000 Mark sammen, thi han prædilede flittig. Endeligen seilede han til Notge, og traadte der i Land paa Bodulphi Dag den 17 Junii, og kom ind ved Den Sire, og Dagen derpaa seilede Kongen ham fra Bergen selv imøde paa sin sørgsølte Drage med sit Raad og Hofbetientere, og alle Lehnsherrer og Befalingsmænd paa deres Skibe, hvoriblant ogsaa var Knud Jarl, en Søn af Hakon Galin. Kardinalen var i Besøgelsen Kongen meget hengiven, men efterat han havde talt med Erkebispens og de andre Bisper forandrede han sig.

En Dag sagde Kardinalen til Kongen udi Christkirke, at efterdi han begierede at større Ære og Tieneste skulle ham gøres og vederfares af den geistlige Stand, end andre Konger her i Riget for ham gjort var, og ydermere end Landets Sædvane var, da skulde han og betænke Kirken og Kirkens Forstandere og Personer med nogen ny Kettebod og Frihed, og begierede at han skulde sværge saadan en Eed, som Kong Magnus Erlingsson havde gjort, der først var kronet her i Landet. Kong Hakon svarede:

Erik Plog-  
 venning.  
 Aar 1247.

Vi formærke vel, at I tale det ikke af Eder selv, men af andre  
 deres Fortale, Vi ville gjerne unde den christelige Kirke og hendes  
 Tjenere saadan Frihed og Rettighed her udi Riget, som de have  
 udi andre fri Kongeriger, dersom Kongen og den verdslige Stand  
 havde sin Frihed, Ret og Wærdighed saa fri og ubestaaen som  
 den Geistlige: og endog nogen for os havde det lovet og samtykket,  
 som dem ei burde at giøre, og ei burde at giælde eller holdes videre  
 end i deres Tid, saa ville Vi dog ikke forkrænke vore Børns og Eft-  
 terkommernes Ret og Frihed, og med korte Ord at sige: dersom Vi  
 skulde kiste Kronen af Eder, da vilde Vi heller miste den, og in-  
 gen Krone bære, end Vi vilde tage nogen Ufrihed paa Os, og  
 forkaste og forringe vor Frihed, og have I ikke behov at begiere  
 det oftere af Os. Kardinalen lod sig sige og lovede at det skulde  
 udi alle Ting være og blive efter Kongens egen Begiering, og han  
 lod kalde Erkebispens og Bisperne for sig, med Kanikerne og andre  
 Geistlige, og gav dem Kongens Svar tilkiende, og sagde derhos,  
 at Kongen havde mere Ret at paastaae i denne Sag end de Geisti-  
 lige, og at han vilde saadant ikke oftere af Kongen begiere, men  
 vilde krone ham med saadan Ære og Herlighed, som en fri og  
 Frelsherre og Konge summede og burde.

Den 29 Julii blev Kongen paa en Søndag og St. Olufs  
 Dag krønet af Kardinalen, og beskriver Sturle i Hakons Saga  
 dette saaledes: der Dagen skulde berammes, paa hvilken Kongen  
 skulde krones, vilde Kardinalen, at det skulde skee paa en Apos-  
 stels Dag: men fordi Kongen var af St. Olafs Slægt og Af-  
 kom, da vilde han selv, at den Ære skulde ham vederfares paa  
 St. Olafs Høitids-Dag, og var der en langvarende Regn sam-  
 me Tid paa Aaret, thi blev et stort Hus bered, til at holde Krø-  
 nings

nings: Giestebud udt, hvilket Hus Kongen havde ladet bygge ved **Erik Plog-**  
 Stranden, og var 90 Alen lang og 90 Alen bred. **penning-**

**Mar 1247.**

Paa Et. Olafs Dag gik Kroningen an, og vare disse Herrer der overvarende: Vilhelm Kardinal, Erkebisp Sigurd, Bisp Arne af Bergen, Bisp Askild af Stavanger, Bisp Torild af Oslo, Bisp Pouel af Hammer, Bisp Henrik af Holle paa Island. Saa og disse verdslige Herrer: Hagen Hagensen den unge Konge, Greve Knud, Junker Magnus, Sigurd Kongens Sen. Disse vare Raadet og Lehnshofdinge: Gudi Jonsen, Lodi Gunnerson, Peter Povelson, Gunnar Kongens Frende, Moham Biscopson, Sind Gudison, Brynjolff Jon Dronningeson, Sigurd Biscopson. Der vare der 10 Abbeder, og dertil Erkedegne, Provster og mesteparten alle Kanikerne i Riget, dertil 5 Lagmand, og Kongens Marschalk og Fogeder og Befalingsmand over Lehnene, og Hofmarskaldene over Kongens Hof, med alle Hoffinderne og de fornemste Bønder af hvert Lehn. Der vare og mange udlændiske Mand. Det regnede samme Tid baade Nætter og Dage, thi blev der gjort Tielving af rødt og grønt Klæde, alt fra Kongens Gaard og til Christkirkevær, baade oven over og paa begge Sider, at man kunde gaae frit for Regn, og inde paa Kongens Gaard var det tielddet med deres Landtieldd og Pauluner, at hver kunde gaae til sit Herberg uskadt for Regn.

Et. Olafs Aften faldt paa Søndagen, men paa selve Høitidsdagen efter Fromessen var ude i Byen, blev al Folket ved Trompeternes Lyd opkaldte til Christkirke, og gik 80 Hoffinder udi Drønjer og velt vebhede for Kongen at romme Veien, og saaledes var Kongens Gang til Kirken bestillet, at først gik Hoffinderne vebnede fom nu var sagt, dernest gik to Bannermestere med tvende

Eric Plog: Kongens Bannere, siden gif Fogederne og Befalingsmænd i Lebspenning. nene, og Kongens daglige Tienere og Kammer: Junkere, vel klædte og prydede, derefter fremtraadde Raadet og Lebshofdingerne med stadfelige beslagne Sværde, saa gif 4 af Raadet og bar en Skive mellem sig, paa hvilken Kongens Wielse: Klæder, og hans kongelige Klæder vare lagde. Derefter gif Sigurd Kongens Søn, og Monam Biscops Søn, og bare hver et Rigets Selv Spir, ovenpaa det ene Spir stod et Guld: Kors, og paa det andet en Guld: Orn, efter dem gif den unge Kong Sagen og bar Kronen, og Greven bar Sverdet. Siden gif Kong Sagen mellem Erkebispem og en anden Biskop, siden kom efter den menige Hob. Ved Kongens Gaards Port mødte de andre Bisper, Abbeder og lærde Mænd ubi Procession, og begyndte at sunge det Responsorium: Ecce mitto Angelum meum: og gif saa til Kirken, og Kardinalen mødte ham ubi Kirkeporten; og begyndte med sine Klerker at sunge, og følge saa Kongen til Altaret, og derefter blev Messen sungen, og Kroningen gif der siden for sig, med saadanne Ceremonier og Skikke som dertil hørde, og efter Messen fulgte Erkebispem og alle de andre Kongen hjem igien ubi samme Orden og Skik, og lovede og talte Gud. Siden aflagde Kongen sine Wielse: Klæder, og tog sine kongelige Klæder paa, og bar Kronen den Dag.

Kongen gif derefter med Kardinalen til det Hus, som Maals tid skulde holdes ubi, det var stifteligen bered og omkringsdraget med kostelige Drætter, besat med Guld og Perler, og med Silke og skonne Tappeter. Folket blev saaledes stillet til Sæde, at Kongen sad ved den ene Side inderst i Salen, og Kardinalen ved hans højre Side, og siden Erkebispem og Bisperne der ubi isra. Men ved Kongens venstre Side sad Dronningen, siden hendes

Roder



Moder Fru Ragnhild, dernæst Fru Christin Sagen Jarls Eric Plogpenning.  
 Efterleverste, Jaa Cecilia Kongens Datter, siden Fru Ragnhild.  
 frid, og dernæst Abbedisser og Fruer og Jomfruer med andre  
 høderlige Qvinder. Aar 1247.

Siden havde Abbeder, Priorer, Kaniker, og andre lærde Mænd et Bord, og Lehnshofdingerne (det er Raader og Adelen) sit synderlige Bord, desligeste Kongens Hof, Junkere og Hoffindarne deres Bord, og siden alle de andre hver efter sin Stand og Værdighed, saa at der vare 13. Rader med Folk. langa efter Huset, og derforuden mange udi Tieldinger uden omkring Huset.

Den første Ret indbar disse Lehnshofdinge, Monam Biscopsøn, Brynjolff Jonsøn, Gunnar Kongens Frende og Sigurd Biscopsøn.

Det første Dagere istienkte unge Kong Sagen for sin Fader Kongen, og Greve Knud for Kardinalen, og Sigurd Biscopsøn for Dronningen, og Monam Biscopsøn for Erkebiskopen. Siden gik hver til sit Sæde.

Siden Maaltidet havde Ende, lod Kardinalen begiere Lyd og Stilhed af alle Giesterne, og han forklarede meget af den christelige Tro for dem, og der efter sagde han: Gud vare lovet at Vi have nu fuldendet og udrettet det som Os af vor helligste Fader Daven og alle Kardinaler befalet er, thi Eders Konge er nu kronet, og vederfares saa stor Ære, som ingen tilforn udi Norge er hendt, og: takke Vi Gud, at Vi ikke lode Os afraade eller afvende paa Befen af denne Reise, som en Part nok raadde Os, og sagde at Vi skulle ikke mange Mennesker finde her, og de som Vi fandt skulle vare ligere i deres Skik og Adfærd efter vilde Dyr, end efter Mennesker; men nu ses Vi her maaltige mange dellige Mennesker af dette Rades Folk, som have hellige Sæder og god Skik og Adfærd,

Enig Drog, færd; deslige er her meget fremmed, og ubekendtheds Folk, og sa  
 penning. mange, Slike, at Vi aldrig have stede seet paa en Sted, og: er det  
 Kar. 1248.

trøstigt at de have søgt meget Gode hid til Eder. De blev og sagt,  
 at Vi skulle ikke saae her saa meget Brod og Mad som: Vi kunde  
 fortære, uden lidet og ondt: Men nu: see Vi her saa overflødig  
 meget af allehaand det som godt er, saa at Vi maa i alle Gnd.  
 Nu befale Vi Gud baade Kongen og Dröningen, Bispen og lær-  
 de Mænd, Adelen og alt Folket, og bede ham, at Vi kunde saa  
 fuldende vort Erinde her hos Eder, at det kunde see ham til  
 Være, og Eder og Os til evig Glæde: — Siden gik Kardinalen til  
 sit Herberge med sit Folk. Kongen blev derefter nogen Erind hos  
 sine Giester, indtil Bordene vare optagne. Siden talde han til  
 dem alle, og sagde dem vare sig meget velkommen, og talte dem  
 for deres Lydighed og Velvillighed. Dette Giestebud blev saaledes  
 des holdt i det Hus udi 3 Dage, og var alle Ting kostelig og  
 vundestigt til Maat, saa at alle fik nok og bleve vel trakterede: som  
 holdt han Giestebud udi Kongens Gaard i den Sal næst ved Sech  
 udi 8 Dage, med alle de Ypperste i Landet, Geistlige og Verdsli-  
 ge, og talde han og Kardinalen og Bisperne hver Dag samment  
 om Landets Nødterst og Gaan. Clausens Snorre. 1633. S. 729-34.

Det er intet Under at denne Kardinal var Kongen temmelig  
 hengiven, naar det er rigtigt, hvad Mathæus Paris beretter  
 (loc. cit. p. 741) at han fik af Kongen til Paven i Foraring  
 2000 Mark Sterling og selv uskatterlige Gæder foruden 500  
 Mark, som han udprævede af den norske Kirke. Sineskal Kong  
 Hakon i Alt have givet Paven 30000 Mark Sølv, det er 3 Ton-  
 der Guld, for sin Kroning og Legitimation, og have drevet det  
 igiennem i Rom ved sit Sendebud den Engellænder og Cisterciens-  
 ser Monk Laurentius siden Abbt i Kirksteds i Lindes.

Juarens Wilhelm opholdt sig i Norge, udgav han i Det. **Eril Plog-**  
 gen følgende Anordninger. Den 23. Augusti hans aabne Brev **penning:**  
 (Pohrippidan. Anhal. I. 662) om at Kanikerne ved Domkirken **Har 1247**  
 skulde forsynne deres hemmelige Mag, som kaldte Prædikerbrødrene  
 besværlig i deres Kloster og Hauge, og indeholder det tilligemed,  
 at disses Kloster var bleven meget udvdtet. Den 15. Augusti om  
 samme Sag til Kongen, og tilligemed at hemmelige Mag  
 var opført paa Arkegaarden, hvilket var ganske uansædligt, siden  
 det var et indviet Sted. Den 16. Augusti et aabent Brev (Diplom.  
 Magn. II. p. 28) at Patronat-Retten over Kirkerne tilkommer  
 Bisperne, undtagen i 3 Kapeller, hvortil Kongen og hans Søns-  
 ner, saa længe de levede, skulde kalde, men efter deres Død Bis-  
 perne af Stavanger; at hvad Sager der anlagdes mod Erkebis-  
 pen, skulde forhandles for Paven, mod nogen Bisp. for Erkebis-  
 pen, og mod nogen anden geistlig Person eller i nogen geistlig  
 Sag, endog med en Verdslig, for Stigets Biskop, hvortil  
 alle verdslige Sager hvoraf af verdslige som geistlige Personer skul-  
 de føres for Kongen eller hans Dommere; hos herimod handlede,  
 skulde være bandsat, som og, hos der satte sig op mod Kongen el-  
 ler Riget, eller forstyrrede dets Fred, ligeledes hos der vilde for-  
 føre en Kvinde til Uægte. Denne Anordning findes ogsaa paa  
 Norsk, og er maaske gjort paa samme Tid; hos Toræus find-  
 des denne Anordning noget anderledes. Histor. Norge. IV. 252.  
 Den 17. Augusti et aabent Brev (Diplom. Magn. II. p. 30. Ja-  
 hanzi Hist. eccl. Island. I. 257 - 61) hvorved han tillod Al-  
 men i Nødsfælde at forrette Markarbejde og Fiske paa hellig  
 Dage, forbød at Bisperne et maatte drage Kirkenes Indkomster  
 til sig i Vacsance, et heller betænkte sig den fjerde Del af Tienden,  
 som især skulde anvendes til Kirkenes Bedste, end mindre maatte

Erif Plog: de tage Kirkens Eiendele til sig; dette Brev høves og paa Norff  
penning. (Diplom. Magn. II. p. 31) med Kongens Stadfæstelse, hvilket vi-  
kar 1247. ser, at Overføttelsen er giort paa samme Tid. Wilhelm offtaf-  
fede og al Jernbygd (Elausens Snorro p. 735) og sagde at det ei  
sommede christne Menneffer saaledes at friste Gud, og formanede  
til at man skulde føre Bidner.

Den Krig, som da var mellem de Danffe og Eobffe, gjorde  
at Kiebmænd og Skippere led megen Koyerie og Overvold ved de  
danske Kyster af begge Partier. I Grønland blev især nogle  
norffe Skibe rovede. Kongen lod derover afskibe nogle danske  
vendiffe og tyske Skibe i Bergen, og deres Gods tage i Forvæ-  
ring. Kiebmændene tog deres Tilflugt til Kardinalen, og for hans  
Gjorden gav Kongen dem det igien; dog gav han tillige med tilkiens-  
de, at han ei vilde lade det gaae ustraffet bort, at hans Under-  
fætter led saa uskyldig Roy og Overlast. Elausens Snorro S. 735.  
Toræus I. cit. p. 257.

Opsædt i despotiffe og hierarkiffe Principer, var det intet Un-  
der, at Kardinalen kunde ei lide den islandffe Fri Stat (Snorro  
& Toræus loc. cit.) og at han meente, at al Krig og Mord paa  
Island kom deraf, at Islanderne havde ingen Landsherre og  
Ryghed, som han isærlyk nok sagde, da de dog havde Bisper og  
Laugmænd. Den norffe Konge gav dette lettelig Bisfald, og sendte  
den nylig indviede Bisf Henrik i Holum og Thord Rakali, en  
Broder søn af Snorro Sturlesøn, til Island, for at bringe Landet  
der under sig; og bragte ogsaa Thord noget af Landet under Kon-  
gen. Nu drog Wilhelm fra Bergen (Elausens Snorro p. 736.  
Toræus p. 253) og lod Kongen ham ledsage af sin Frænde Gun-  
nar med 4 Skibe, og fulgte ham med sin hele Flode til Flores-  
vang. Wilhelm reiste over Stavanger og Lensberg til Oslo,  
hvor

hvor han den 29 September udgav et Bekkiernelses-Brev for **Eril Plog-**  
**penning.**  
**År 1247.**  
 Klostret paa Hvidebø. Siden holdt han et almindelig  
 Ting i Kongehelle og drog derpaa til Vester-Gotland. Om  
 Høsten kom Kong Harald af Man og Syderøerne, til Sakon,  
 som havde ladet ham fordrø til sig, og drog med ham til Wigen,  
 hvor Kongen gav en Forordning, som hæved paa Norst (Diplom.  
 Magn. II. 33) om at give rigtig Tlende, og om talte Penge af  
 hvert Qvæg, hvoraf de tvende Dele skulde sendes til St. Olufs  
 Kirke i Trondheim, og den tredje Del til St. Halvards Kirke; at  
 alle Misdædere skulde gøres fredløse og udslægt, saafremt de et  
 gik til Skrifte og gjorde God. Saa som Kongen havde lovet at  
 drage med Hær til det hellige Land, saa gav Paven ham Tilladelse  
 at have den tredje Del af det geistlige Gods, som Mathæus Pa-  
 ris vil p. 741, men kun den 20 efter Bzovius (Annal. ann. 1247  
 No. IV.) og efter Spondanus (Annal. Eccles. I. 166), hvilket maas-  
 ske er det rigtigste. Ved denne Leilighed skriver Mathæus af  
 Westminster p. 340, at Sakon var en klog, forsigtig og vel stu-  
 deret Hærr. I Anledning af det Sakon havde ladet sig forse,  
 tilskrev den franske Kong Ludvig ham, som vilde til det hellige  
 Land, at de kunde følges ad, og at han vilde overlade ham Skibets  
 anførselen, som en erfaren og mægtig Sæniand, og at den fran-  
 ske Hær skulde adlyde ham. Brevet herom bragte Mathæus  
 Paris, som skriver dette, til Sakon, men denne svarede, at  
 hans norske Folk og de Franske kunde ei komme overens sammen;  
 hans vare heftige, let opbragte, og taalede ingen Fornærmelse, og  
 de Franske vare stolte, hvorover de ei kunde stille sig sammen,  
 men hver maatte drage for sig. Mathæus skrev derpaa til  
 Ludvig om et andet Brev, og denne lød derpaa afgaae et til  
 alle sine Embedsmænd, hvorved han bad dem at tage vel imod

**Erzbispen Kong Hakon og hans Flode, som agtede sig til det hellige Land**  
 penning. Dette Brev bragte Mathæus efter sig Hakon, der, som en for-  
 nar 1247. nuftig, beskeden og vel lerd. Herre, blev meget glad herover og  
 gav Mathæus anselig Skænk. Mathæi Paris Historia. Londini  
 1641. pag. 741.

Da Henrik Rasso døde paa denne Tid, saa har det nok  
 været den Gang, at Paven har tænkt paa at opbyde Hakon til  
 den keiserlige Værdighed, hvorfor han og, som Mathæus skr-  
 ver, lod ham krone, dog denne floge og sindige Herre sagde efter  
 sin Kroning åbenbar og ofte, at han vel vilde bekriige Kirken,  
 men derfor ei alle Pavens Fiender, og det bekræftede han ved en  
 stor Eed for bemeldte Mathæus. — Islanderen Gizur drog i  
 dette Aar til Rom, for at faae Afslad for det skammelige Mord  
 han havde begaaet paa Snorro. Script. Rer. Dan. III. 97. —  
 Bisp. Olaf drog nu til Grønland. S. R. D. ibid.

Udi Upsal stiftedes et Minoriter-Kloster. Script. Rer. Dan.  
 V. 514. — Den 12 November stadfæstede Kardinal Wilhelm  
 i Linköping en Afgift til den upsallske Provost Bero (Magn. a Celse  
 Appar. p. 62), som Erkebispfen af Upsal ogsaa havde stadfæstet,  
 og hvortil den svenske Hertug Alf havde givet sit Samtykke; og  
 den 15 December stadfæstede han i Skenige Tillægget af Indkom-  
 ster, som Bispfen i Linköping havde givet Kanik Ze<sup>or</sup>; han  
 gav ogsaa den 3 December i Skenige 40 Dages Afslad til dem  
 som besøgte Kirken i Sigtun; og den 20 December fjerde Delen  
 af Tjanden, som anvendtes ekers til alle Kirkers Vedligeholdelse,  
 til Domkirken i Linköping dens Fuldforelse og Forffionnelse. Mag-  
 nus a Celse, l. cit. — Ved Juletiden besøgede den svenske Kong  
 Erik og svenske Hertug Birgher med Raad af Bisp Villem af  
 Sabina, at alle Bønder, som boede i Nordinge Land, efter og væ-

Her, og i Finvede i de 3. Herrer: Hisebo, Gamberbo og Wasebo, <sup>Et Plog-</sup>  
 skude earligen give i Skytte. Kom: godt Maal: til Nydals. <sup>penning.</sup>  
 Her: Hertske: vore Ridere: Bispe: Enlo, Kongens: Kanceler, Herte  
 Carl, Hertog: Birges: Broder, Herte: Carl: hans: Son, Herte  
 Holmger, Herte: Magnus: Bentsøn, og stede i Rigets: Raad.  
 Kong: Magnus: skedskede det: siden: 1252: Mandagen: efter: Bate:  
 tholomæi: Dag. Det: er: vel: datenet: paa: 48) men: hører: uden: tvivl  
 til: 1247, da: man: da: begynte: Raadet: med: Jul. Didsken: blev  
 Holmger: dræbt: 1248. Imidlertid: var: noget: at: indvende: imod: de  
 tvende: Carler, som: rigtig: nok: vare: Bændre: og: Søn: af: Birger  
 Jarl: af: Nisbo, men: som: heppe: endda: vakte: i: Bisp: 1247: paa: at  
 henfere: Diplomet: til: et: andre: Raad: gaaer: vel: an, seer: Bisp: Wil:  
 helm: af: Sabina: nævnes: deri, Dets: Herra: af: Pandias: skande  
 nord: Historien: 2: Skædet: p. 29: 34.

Saa: som: Simon: Bisp: af: Sildesverne: døde: den: 28: Jeksnast:  
 og: blev: begravet: i: St. Germani: Kirke: paa: Søn: Vastik, hvorat  
 han: havde: siddet: i: 18: Aar, saa: blev: Erkebisp: Laurin: ud:  
 valgt: i: hans: Sted: af: Kapitlet: paa: Den: Man. Han: drog: strax: til  
 Trempem: for: at: forestille: sig: for: Kong: Harald: og: Erkebisp:  
 der: skulde: vie: ham, dog: Harald: vilde, formeest: nogle: Breve  
 han: havde: faaet: fra: Man: imod: ham: et: erkende: ham, i: forent: han  
 kom: med: ham: tilbage: til: Man, og: i: hans: Overværelse: udoalgtes: af  
 alt: Kleresket: og: Folket. Script: R. D. III. 232. Pontop. Ann. I. 664.  
 Jahnstone: Antiquit. Celto-Norman. 35. — Af: Klosters: paa: den: i  
 Durres: plejede: altid: saa: gammel: Tid: Bispent: paa: Man: at: vælges.

Den: nye: tyske: Konge: Henric: Raspo: blev: saaret: i: Beset:  
 ringen: for: Colln, og: døde: den: 26: Julii: paa: sit: Slot: Wartberg  
 (Rothe: apud: Menkenium. II. 1736) og: blev: begravet: i: Eisenach: i  
 St. Catharine: Kirke: paa: St. Juliana: Dag. Paven: sendte: det:

Eric 11<sup>de</sup> paa Cardinal Petrus Capucius til Tydskland (Alb. Stad. p. 219),  
 penning. og som Oldoinus (i Vic. Pont. Rom.) vil, ogsaa til Danmark, hvort  
 Kar. 1247. paa jeg dog tvivler, hvilken efter Mathæus Paris var en af dem,  
 som skulde opstaae Verden imod Keiser Friderich; thi Paven tænkte  
 at undertrykke alle Konger, naar han først havde undertrykt Kei-  
 serten. Wilhelm, Greve af Holland, en modig og rapper Herre  
 af omtrent 20 Aar, lod sig da i Brussel den 3 October udvalge  
 til romersk Konge, som derpaa blev understøttet af Paven med  
 Penge, og den 1 November kronet i Achen; hvor dog Cardinal  
 Wilhelm neppe kan have været tilstede, som der staaer hos Bas-  
 luginus. Miscellan. VII. 377. — Paven søgte og ved ham at  
 forbinde Keiser Friderichs forehavende Giftermaal med den  
 Brunsvigske Hertug Ottos Datter, som man sees af Pavens eget  
 Brev til denne Cardinal af den 26 October. Gruberi Origin. Liv.  
 p. 255. — Erkebispfen af Magdeborg arbejdede paa dette Gif-  
 termaal. I det Italien blev Friderich ved at stride med de lom-  
 bardiske Stæder, især Parma, og de flere Pavens Anhangere.  
 Muratorii Gesch. von Italien VII. 571-78. — Bernard Bisp  
 af Paderborn døde, og havde til Estermand Simon, en Broder  
 af den stridbare Bernard af Lippe; hvis Broder Otto Provst i  
 Bremen blev Bisp i Münster. Albert. Stad. pag. 220. — Alle  
 disse vare Danmarks Fiender. Theodoric Bisp i Zwerin døde,  
 og havde Provst Wilhelm til Estermand. Albert. Stad. I. cir. —  
 Grev Herman af Delamunde døde. Klosteret Colbas i Pomern  
 afbrændte, som Stral og Erici Krønike (Script. R. D. I. 167.  
 III. 311) vidne. — Casimir Hertug af Masovien døde. Jemel-  
 lem Svantopolt og Ribberne opkom ny Krig (Duisburg Chron.  
 Prusl. pag. 139-58) i hvilken den første fratog dem Christburg,  
 faldt ind i Litavien og forenede sig med Preusserne; Derimod blev  
 han



han slaget af Ribberne hvilkke opbrandte Oliva. Landemeester Po. <sup>Eric Plog-</sup>  
 på bøde og Henrik af Wida kom i hans Sted. Dlugos Hist. <sup>penning.</sup>  
 Polon. I. 708-9. — Svantopolk befæstede Kastelet Eweke <sup>Åar 1247.</sup>  
 og angreb Ebing. I dette Åar bestilte Kong Eric en Theo-  
 doric til Bisp i Winland, som et Diplom af denne Bisp fra  
 1261 beviser.

Den Fred eller Stillstand, som var sluttet imellem Kong Eric Åar 1248.  
 og hans Broder Hertug Abel, varede ei længer end til Philippi  
 Jacobi Dag den 1 Maji (Hvitfeldt Tom. I. pag. 216-18. Chri-  
 stiani Schlestw. Holsk. Gesch. II. 305-10). Hvo der først brød den,  
 findes ikke optegnet. Vist er det, at de bleve Uvenner og at Kon-  
 gen indtog Arreskov i Byen, og alle Christophers og maaskee  
 Knuds Gods og Slotte. Arreskov var iblant Abels Faderne  
 Gods. Det er nu en Herregaard og ligger i Salling Herred og  
 Øster-Hafinge Sogn. Script. Rer. Dan. I. 245. V. 570. —  
 For desbedre at kunde falde ind i det Slesvigske, saa havde Kon-  
 gen formaaet Fyrsterne af Mecklenborg og maaskee Grev Gunces-  
 lin af Schwerin til paa ny at falde ind i Holsten, hvor Hertug  
 Abel og Grev Johan mødte dem, og slog dem vel tilbage, og da  
 anlagde maaskee den sidste det faste Slot + Oldeslo, hvoraf alleres-  
 te i Cranzii Tid (Cranzii Vandalia lib. VII. cap. 25) intet Spor  
 var tilbage, men herved fik Kongen fri Hænder at gaae ind i det  
 Slesvigske, hvor hans Broder Christopher vel gif ham imøde  
 med et stort Tal Folk, men blev slaget og fanget. Om Hertug  
 Anud, da og er bleven fanget, skal jeg ikke sige (Script. Rer. Dan.  
 V. 498), vist er det, at den næstvedske Krønike (ibid. I. 370) som  
 slutter med 1300, lader dem begge fanges i dette Åar, men her-  
 ved maa betænkes, at de ei tale om Knuds forrige Fængsel ved  
 1247.

Erik Plog-1247. I dette Indfald blev Fleusborg brændt og mange Bønder-  
 penning. byer og det gandske Hertugdømme næsten gandske lagt øde. Saaført  
 nu Kongen krige med sin ene Broder, og holdt den anden og  
 maaffte den tredje med i Fængsel, saa hørte han herover meget il-  
 de, og begyndte Adelen at sætte sig op mod ham. Herover beslutter  
 de han at forlige sig med Christopher, saafremt han vilde forskrive  
 sig til ham og opholde sig ved hans Hof; han lovede at forskaffe  
 ham Margrete til agte, en Datter af Sambor eller Sambir, en  
 pomerisk Hertug, som residerede i Endesowe i Bagpomern; han var  
 Broder til den mægtige pomeriske Hertug Svantopolk, som reside-  
 rede i Danzig, og hvilken i den Krønike, der statter med Christo-  
 pher 1 (S. R. Dan. I. 25) kaldes Pomerns Konge. Disse tvende  
 Brødre vare da Uvenner, og Sambor fordrevet af sin Broder, som  
 Svantopolks Diplomer hos Dreger af 19 Junii og af Novem-  
 ber-Maaned (Cod. Dipl. I. 269-70) bevise. Da nu Svantos-  
 polks Datter, Inger eller Margrete, thi hendes Navn er  
 uvist, var uden Tvivl gift med Hertug Knud, eftersom han  
 kaldte sin Søn Svantopolk, hvorvel hun kun var hans anden  
 Kone, da hans første hede Hedevig af Brandenburg, saa har vel  
 Eric havt til Hensigt med dette Giftermaal at forlige Svanto-  
 polk og Sambor og at trække ogsaa Knud paa sin Side, og  
 derved at bestyrke sit Parti. Rimeligen har Margretes Moder  
 været fra Mecklenborg, som Langebek anmærker i en utrykt Sed-  
 del, efterdi hun havde eiet Gods i Mecklenborg, og i Diplomer af  
 1270 og 1272 kalder Valdemar en Søn af Henric Burvin 3  
 sin patruum, (hvilket vel egentligen paa godt Latin betyder en Fars  
 broder, men i Middelalderen i Almindelighed en beslagtet) og sin  
 Grande, consanguineum; maaffte hendes Moder har været en Datter  
 af Henric Burvin 1, og Søster til Burvin 2; men at hun

selv Husba have været Søster til Durwin 3dies Gemahlinde efter Eric Plog-  
 Baaneisters Menſug (apud Westphal. III. 993) kan ingenlunde <sup>penning.</sup>  
 være, da denne var uden Tvivl den danske Kong Eric's Datter. <sup>Åar 1248.</sup>  
 Frank's Meſſenburg lib. V. pag. 66. — Foruden dette lovede  
 Eric ſin Broder Chriſtopher at ville give ham Pomern. Saa  
 Privet Hvitfeld pag. 216, men uden Tvivl en Feil i Stedet for  
 Gemern (Meſſenii Scandia Tomus II. pag. 35); thi i Pomern eie-  
 de de Danske intet uden Rygen ſom et Lehn, da det ellers havde  
 ſin egen fyrſte. Chriſtopher tog imod Tilbudet og blev ſin Bros-  
 ders Mand og Tiener; derpaa overfaldt de begge Holſternerne ſom  
 havde ſamlet ſig i Wapenfelde, maaffee Beweloſeth Sogn i Wils-  
 ſter Marſk, og lode det nedbrænde, hvilket viſer, at det har været  
 en Fæſtning. De fangede mange Fornemme af Adels og lod dem føre  
 til Danmark og maatte de ſiden løſe ſig ud for Penge. Men nu  
 ſik Kongen at vide, at den lybſke Flode meget ſtærk og vel bemannet  
 det var i Soen (Becker's Geſch. von Lübeck I. 204), plyndrede de  
 danſke Kyſter og havde indtaget og opbrændt Kiøbenhavn med  
 Kirkerne i Stiftet, og Landsbyerne, ſamt Huſe og Bygninger, og  
 bortført Helgenes Levninger, Bøger, Privilegier og Altarprydel-  
 ſer, ſom der ſiges i en Pavebulla af Åar 1250, ſamt nedbrændt Slot-  
 tet, Abſalon havde ladet bygge. Crantzii Dania lib. VII. cap. 21.  
 Alexander af Soltvedel anferte deres Flode; han overfaldt og  
 indtog ogſaa Stralsund paa dette Tog, venteligen fordi den tilhørte  
 den engiſke fyrſte Jaromar, ſom ſtod under Danmark, vel og  
 maaffee af Avind, fordi denne Byes Handel begyndte at blomſtre.  
 Willebrands Hans. Chron. II. 6. — Saaſom den kun var af  
 Træ, ſaa brændte de den letteligen op, dræbte mange af Borgere-  
 ne og førte mange fangne til Lybek. Becker I. cit. — Men Strals-  
 underne byggede ved Hielp af Hollanderne og Brabanterne deres  
 Huſe

Erik Plog. Huse og Igen af Sten. Saasnart Erik fik Tidende om alt dette,  
 penning. vendte han hasteligen tilbage, overfaldt de Lybste i Øresund og fra-  
 tar 1248. tog dem 4 Skibe med meget Bøtte, som de havde taget fra hans  
 Undersaatter; imidlertid vendte dog de øvrige hjem med stort  
 Bøtte. Nu seilede han med sin Hær til Femern, indtog den, for-  
 jagede Holstenerne, og overgav Landet til sin Broder Christopher  
 samt gjorde hans Bryllup med Margaretha Sambiria, som af  
 sin fortagtige Farve kaldtes den sorte Grete, og Sprenghest, fordi  
 hun red sin Hest saa vel som nogen Mandsperson. Script. R. D. I.  
 25. II. 634. Hvitfeldt-235. — Petrus Olai vil (Script. R. D.  
 I. 123) at Lybsterne indtog Kiøbenhavn, imedens Erik var paa  
 Femern, men Zvitfeld, hvis Myndighed er nok saa god, fortæl-  
 ler det i ovenanførte Orden. Til 1249 henføres Kiøbenhavns Øde-  
 læggelse og Brand af Kroniken, som slutter med 1300, den med  
 1263, og den sleslandtske Krønike (Script. R. D. I. 370. II. 168.  
 630), men ligesaa gode og gamle, nemlig Stral (ibid. III. 311)  
 den som slutter med 1325 (ibid. IV. 283), Erici Krønike (ibid.  
 I. 168), den af Wisbye (ibid. 254) til dette; hvilket og kommer  
 meer og bedre overens med Tingenes Følge. Endstønt jeg maa  
 tilstaae at Kirchberg henfører det (ap. Westphal. IV. 770) ogsaa  
 til 1249. Ved denne Leilighed kaldes Gheysmer (Script. Rer.  
 Dan. II. 387) Kiøbenhavn kun villa. Paa denne Tid havde Row-  
 gen en Hovedsmand paa Slottet Rendsborg, hvilket vigtige Sted  
 Kongen havde forbeholdt sig som Meglen til Holsten, hed Henrik  
 Emelthorp, maaskee saa kaldet efter sit Gods, eller og! Mel-  
 dorp som Cranzius vil, og hvilket Volken giver Bisald (Die  
 mars. Gesch. II. 334) og slutter deraf, at han er født i Melbörp i  
 Ditmarsken, dog Gram, viser (Notæ in Meursium col. 407) at  
 det første Navn er rigtigere, hvortil kommer at Kirchberg l. cit.  
 kalder

kalder ham Lmelendorf. Denne Mand var en dællig Kriger og Eric Ploeg-  
 fik Befaling at see til at overrumple Byen Slesvig. For desbes penning.  
 dre at udrette dette, stillede Kongen sig an at ville paa andre Ste-  
 der falde ind i Hertugdømmet for derved at forville Abel og drage Has 1248.  
 hans Opmærksomhed fra Byen. Dette lykkedes; Wmeltbors  
 drog om Natten med et Dal Folk fra Rendsborg, kom samme Nat  
 anforvarende over Graven ind i Slesvig, førend Borgerne kunde  
 gette til Værge. Byen blev rovet og et stort Bytte taget. Abels  
 Datter maatte skule sig i gemeen Dragt og forstille sig her og der,  
 indtil hun omsider undkom. Bisp Eskil, som aldrig havde villet  
 sværge Kongen og havde ladet sig indvie af den bremiske Erkebisp,  
 blev forjaget (Script. Rer. Dan. VII. 167), og lagde Kongen alt  
 hans Guds under sig, ligesom han alt forhen havde opbrændt man-  
 ge af hans Landsbyer. Da siden Freden blev sluttet, gav Abel  
 ham til Erstatning (Cypræi Annal. Episcop. Slesv. pag. 255) en  
 del Gøds i Jarnvithe. Saasom de Kongelige fore nu ilde frem,  
 saa undertastede sig endel af Frngt, men flere bleve derimod Abel  
 hengivne, ligesom og Bispen fremdeles holdt stvt ved ham, og for-  
 blev i Landshgthighed. Eftersom nu Eric forblev i Hertugdømmet  
 og regierede der som han vilde, saa kaldte Abel den bremiske Er-  
 kebisp, de holskenske Grever, Tyskallerne, Bisp Simon af Wæ-  
 derborn og flere tyske Fyrster til Hielp og forjog med dem Kon-  
 gen fra det Slesvigske, drog derpaa ind i Jylland, og brandte al-  
 levegne, hvor han foer frem i det Haderslebske, som herester at  
 domme maa da ei have hørt tit Hertugdømmet. Den bremiske Er-  
 kebisp var selv med. Dog droge de Tyske snart tilbage med meget  
 Bytte, saasom Kongen drog mod den med en stor Hær fra Dets-  
 ke og fra Flaane. Paa denne Tid begyndte Abel at bygge  
 10de Tome. D. Slot

**Erst Plog-** Slottet Kolbing til en Værn og Grandse: Fæstning, saasom han  
penning.  
Mar 1248. var i Besiddelse af Bøen, hvilken Kongen havde sat ham i Dan.

Mange indste Fyrster, især den sarske Hertug Albert, som var Kongens og Brev Johans Svigerfader, Hættug Otto af Brunsvig Kongens Fætter, Marggrev Johan af Brandenburg, gift med Kongens Søster Sophia, besluttede nu alvorligen at forlige de tvende Herrer sammen (Messenii Scondia II. 35), og sendte til den Ende adskillige Gange Gesandtere til dem, men Kongen vilde ei vige fra sin Mening om Lehytagelsen og andet. Endes Itg drog Marggrevinde Sophia af Brandenburg, begges Søster, endskjønt høifrugtsommelig, tilligemed nogle Gesandtere, selv til Danmark for at forlige dem og bevæge dem dertil ved sin Bøn, gode Raad og Formaning. Men i Flensborg kom hun i Barfsel feng og døde den 3 eller 2 November tilligemed BARNET, og blev begravet der i Graabrødre Kirke i et lidet til den Ende byggt Kæpel; men som samme Kloster blev nedbrudt i Frederici 2. Tid Mar 1579, saa lod Kongen begges Lig begrave i St. Nicolai Kirke i Ephet lige for Alteret, hvor en Ligsten blev lagt over hende med denne Gravskrift gjort af Statholder Henrik Ranzow: *Anno MCCXLVII obiit Domina Sophia Marchionissa de Brandenburg, filia quondam Regis Waldemari Secundi, hic sepulta cum prole sua nova edita.* Danske Atlas VII. 369. Marmora Dan. II. 38. Synnderligt er det, at man ved Opgravningen fandt en Bø: Krone paa hendes Hoved, og undærligt er det og at Ranzow har ladet sætte 1247 istedet for 1248. Hun var rimeligen fød 1217, da hun uden Tvivl har været en Datter af Berengaria, og naar saa er, kan hun ei være bleven gift mellem 1217 og 1230, som Buchholz vil (Brandenburg. Gesch. II. 180; 81), men i det tidligste 1232. Sophia Børn vare Marggrev Johan 2, Marggrev Otto

**Otto 4.** cum relo 3: med Pilen, Marggrev Conrad, og Eric, <sup>Erkebispe</sup> som blev Erkebisp i Magdeborg. Den, han døde med, hed uden penning. <sup>1248.</sup>  
**Livul Albert.** Zelena var hendes Datter, som st. Marggrev Theodorie af Weissen. Buchholz mener (loc. cit. p. 183) at hun og var Moder til Mechtild, som fik den pomeriske Hertug Bogislav 4, med hvis Søster Hedevig Marggrev Johan 1. giftede sig efter 1292, hvorimod Pulkava vil (Dobner III. p. 220), at han ægtede Jutta, en Datter af den saksiske Hertug Albert, som vel neppe er rigtigt. Carsten har vist (Kiøbenh. Vidensk. Selsk. Skrifter VI. 181) at denne Mechtild har aldrig været en og den samme med den Mechtild, som var gift med Bogislav Fader Barnims og først døde 1315, og var den brandenburgske Marggrevs Morits 3dies Datter.

Imidlertid da Undersaatterne vare fede af denne grumme Krig, hvis bedrøvelige Virkninger de alt forvel følte, saa drøve de med sig Iver paa Freden (Cypræi Annal. Epif. Slesvic. p. 296) at den endeligen blev sluttet i Overværelse af Erkebisp Uffo og de flere Bisper og Rigets Raad, som Zvitfeld skriver p. 218, paa Wilkaar, at Abel skulde tage Sønder-Jylland til Lehn af Kongen, ligeledes Knud ogsaa Blegind, Christopher gausse vist ogsaa sine Lande; Skaden skulde opheves paa begge Sider; Greverne af Holsten og Lybekerne vare indbegrebne med i Freden; Alle igien faae, hvad dem var frataget. Kongen og Abel tilsvore hinanden et stadigt Vennskab og Broderskab under hei Forpligtelse med stærke Eder; Breve bleve herm udstædte, og paa hver Side sat 20 Riddere og gode Mænd til Pant, paa Wilkaar, at de havde Lov at drage fra den, som brød Freden og at holde med den anden. Abel maatte da og, som den sleslandtske Krenike (apud Langebek Tom. II. pag. 634) vidner, overgive Gods og Liv i Kongens

**Briefbog.** Hænder, det er give sig paa Naade og Unaade. **Erkebisp Gerspenning.** Hard og Grev Johan vare ei ret fornøiede hermed, og maatte vends Kar 1248. de tilbage, uden at naae deres Hensigt.

Efter Albert af Stade pag. 220 b. lader det, at denne Fred først er bleven sluttet 1249, men da vist først i Maret, saa er den venteligen sluttet sidst i 1248. Besynderligt er det, at de fleste af disse Omstændigheder findes allene hos Zvirfeld, som fra denne Konges Tid af bliver især vigtig, da de Kroniker og Documenter, hvoraf han har taget sit, ligge for en stor Del endnu skulte, eller ere forkomne.

Efter Erici Krønike, Hamsfort, og Stral (Script. Rer. Dan. I. 168. 289. III. 311) døde Oluf Mundskiant i dette Aar. Dæyenaard Borger, "villanus," i Helsingborg døde den 27 Maj, thi han blev Himmelfarts Aften dræbt i Halsstad; han gav til Kanikerne i Lund, som holdt Messe og Vigilier over ham, de 2 Dele af 5 Skilling annona i hans Gaard i Norshvitinge og af 1 Mark Penge i hans Gaard i Kalathorp i Færingtoft Sogn; Kanikernes Vicarier og de Fattige skulde have til lige Deling den tredie Del, og derislaant de, som ringede med Klokkerne, 1 Ore Penge. Langebek Script. Rer. Dan. III. 521.

Den 15 Maj; stadfæstede Kongen i Bordingborg (Diplom. Magn. I. 306) Byen Revals Privilegier givne af Kong Valdemar, og samme Rettigheder, som Lybek havde, og da dens Borgere altid havde været toldfri, saa stadfæstede han det ogsaa. Saa rede nogen en anden i Byen, saa skulde derfor gives Bod efter Klendelse af Raadmandene og Kongens Mand.

Den 2 April tilskrev Paven fra Lyon (Diplom. Magn. I. 159) Bisp Eskil af Slesvig angaaende at skaffe den fordrevne Bisp Nicolaus af Roskilde Frugten og Indkomsterne af det ham fra



frøtagne Gods, saa Minoriter, Munken Simon af Alvernia, Erik Plog-  
 kunde af Paven, havde tilkommet ham, og tilkiøbt de Kaniker i penning.  
 Hoffinde Nicolaus Prest. og Magister Peder, at overgive det Mar 1248.  
 til Erkebisp af Lund, som dertil var befuldmægtiget af den ro-  
 skildse Bisp, og det under Bøndsstraf for dem, og alle dem som  
 hattede herimod, dog saa at Simon skulde ei forsøre imod Pa-  
 vens store Søn. Kongen af Danmark, eller hans eget eiende  
 Land (Domaine), dog derpaa havde disse tvende, nemlig Pe-  
 trus, som kaldtes Kanceler, og Johannes Erkebisp, som ud-  
 gav sig for Kongens Procurator, appelleret herimod, hvorover  
 Bisp Nicolai's havde paa ny maattet tage sin Tilflugt til Pa-  
 ven. Da denne Bulle findes paa Membran i det kongelige Ar-  
 chiv, og der tydeligen staar Joanne Archiepiscopo, saa veed  
 jeg ikke, hvad man skal gjøre af denne Erkebisp, thi ingen var  
 af det Navn i gandske Norden paa den Tid; ei heller veed  
 man, at Kongen havde sat en anden ind i Uffo's Sted, og det  
 kunde han ei heller gjøre; ei heller kunde Paven urigtigen have  
 skrevet Johannes istedet for Uffo, eftersom Johannes var Kon-  
 gens Procurator og Uffo derimod Bisp Nicolai; og vil at mis-  
 tænke den, har man ingen anden Grund end denne. Den 17 April  
 tilskrev Paven atter (Diplom. Magn. l. cir. p. 161) Bisp Eskil,  
 at han skulde forandre i Nicolai Bys og Stigt alt hvad som til  
 hans Skade var foretaget i hans Fraværelse.

Den 27 Julit gav Kardinal Wilhelm fra Lund Afsked  
 (Brings Handlingar III. 200) til Belgiererne af de Spedalskes Ho-  
 spital i Lund, for at opmuntre dem til at gjøre godt imod det, da  
 det var fattigt. Den 7 October stadfæstede Paven ved sin Bulle  
 fra Rhon (Script. Rer. Dan. IV. 564. Diplom. Magn. I. 162)  
 Sørre Kloster alle dets Friheder og Eiendele, som opregnes og  
 der

Erik Plogpenning. Magn. I. 166), en Søn af Jon, og Sønnesøn af Keymoth  
 Aar 1248. (Denne Jon Keymoth Søn, som maa have levet under Valdes  
 mar 2, er neppe den Jon Kimordssøn, som omtales i Stempes  
 viserne p. 361, thi han har vel snarere levet under Eric Menne  
 ved omtrent ved 1289, thi da levede en Benedict Kimordssøn  
 hvis Broder den Jon vel har været; rimeligen har Stætelinien  
 været saaledes: Kimord under Knud 6, Jon under Valdes  
 mar 2, Jon under Erik Plogpenning, Kimord under  
 Eric Glipping, og Jon og Benedict under Eric Menved)  
 19 Dre og 1 Skilling Jord i Wichertsfelle til Esrom Kloster,  
 som han havde faaet i Arv efter sin Moder Cæctia, for 1 Mark  
 og 2 Skilling Jord i Langeruth, 1 Mark i Horæthorp og 1 Gaard  
 i Copmannshaven i St. Maria Sozn, og det efter Raad af sin  
 Morbroder Herre Peter Ebbo's Søn, og frasagde han sig og  
 Arvinger alle Udflugter og al Hjelp af canonic og bøgerlig Lov  
 samt af de Vedtagter, der i Danmark gjaldte for Lov: Hans  
 eget Segl, Kong Eriks, Peter Ebbo's Søn og Marskalk  
 Haralds bleve hængte for. Først blev dette Stædet i Esrom Klo-  
 ster i Overværelse af Absalon Prior og Kieldermester i Esrom,  
 siden anden Gang i Slangerup paa Ebrygge (som ellers kaldes  
 Torlund, og mindes jeg ikke, at Erygge Herred ellers forekom-  
 mer, men maaskee det og kan være forskrevet i den esromske Co-  
 piebog) Herredsting, og endelig tredje Gang i Ringsted paa Land-  
 tinget. Johannes var da Abbed i Esrom.

Den 24 Junii gav Sven Gødesøn ved sit Brev i Hæls-  
 singe (Script. Rer. Dan. VI. 157), sin Gaard i Trutstorp med  
 Tilbehør til Klosteret Ebelholt, og den 23. October gav Eobern  
 Gødesøn ved sit Brev til Ebelholt (Script. Rer. Dan. I. cit.), lige-

ledes til samme Kloster sin Gaard, "curia," i Herstedbævre, med Erik Plog-  
 Tilbehor, og en mansio (maaafte det samme som en Uvloggaard eller penning.  
 flere Boel, Bolig) med Enge, Agre og en Grund, "fundus," Ar 1248.  
 i Bronbævre for sin Stets Bedste, og sine Forfædres Befrielse af  
 Skjærsild, hvortilmod Munkene skulde aarligen efter hans Død holde  
 Messer og Vigilier. Bispe-Brev af Slesvig stadfæstede (S. R. D.  
 VIII. 208) i sit Sædes 4 Aar Bispetienden af Bultorp Eogn til  
 Engum Kloster, som Bisp Waldemar havde skænket did, og hans  
 Eftermand, Nicolaus den danske Konges Kanzler, Toke, og Jo-  
 hannes bekræftede; og stadfæstede han Gaver baade af Korn: og  
 Dvæg, Tiende. Hertug Abel hang sit Segl for, saa og Bispen  
 og Slesviger Kapitel. I Juii Maaned bekræftede (S. R. D. ibid.  
 p. 247) Ribe Kapitel Skibdet, som Swolm Skenesøn havde  
 givet Broder Thorchill i Engum paa 6 Skar i Hemmingsbrøst  
 Enge, der grændsede op til de Enge, Engum Kloster for eiede.

Den 2 Januarii gav Hertug Albert af Sæxen Kiebmændes-  
 ne, som drog fra Soltwedel til Hamborg og ligeledes til Lybek,  
 frit Leide, og fastsatte, hvad der paa Landeveiene skulde gives i  
 Told af hver Vare: Leng Brandenb. Urkunden. I. 45. — De hol-  
 stenske Grever Johan og Gerhard have blant andre underskres-  
 vet det, saa og Luder de Bluchere (Blücher); her kaldes et  
 Skippund udtryffeligt en Talent. Den 28 Februarii folgte (West-  
 phal. Monum. II. col. 40) de holstenske Grever Johan og Ger-  
 hard ved Mægling af deres Fader Adolf til Keiner Provst i  
 Neumünster og Klosteret nogle Tiender for 140 Mark Penge, som  
 deres Farfader Grev Adolf havde pantsat det for 60 Mark Sølv.  
 — Ved samme Tid omtrent har vel og Grev Johan af Holsten  
 og Stormarn givet det ved sit Brev. (Westphal. loc. cit. col. 41) i  
 Neumünster selv, at hans Hus i Damsteta skulde være fri for at  
 stille

Erte Plog- penning. Mar 1248. stille Arbeidsbæfte "Somarius," aaderledes end efter sin Orden, og dets Bønder i Nor fri for Herpant (venteligen Udpantning for de ei fulgte Hæren). Den 13 December selgte (Lindembrog Script. pag. 174) Gerhard af Stolle udi Slottet Haghen Advocatiet af Bramstade til Erkebisp Gerhard i Bremen, af hvilken han havde det til Lehn. Den 12 Augusti gav Grev Johann 20 "Jugerra" (Husen) Klosteret Reinfeld tilhørende fri for Leding og den Skat kaldet Grevenschat. Den 28 December gjorde Elven stor Skade paa begge Sider ved Vandflod.

Den 19 Martii skænkede den yngste Første Germar (Jaromar) ved sit Brev i Tribuses (Schröders Papir. Mecklenburg. I. 631-32) Landshyen Ersen til den zwerinske Bisp Wilhelm, som derpaa den 16 Majt aflagde Sed. til den bremiske Erkebisp Gerhard. Johannes Herre af Mellnaborg stadfæstede Salget af Bekermiz ved Herre Burchard Wulff for 600 Mark til Abbed Sifrid og Klosteret af Reinfeld. Schröder l. cit. 632-33. — Den yngste Herre Barnuta, Jaromar 1. Søn og Wizlavs Broder, døde af Pest med sine 2 Sønner Johan og Jarislav, men Dubolaf overlevede ham. Barnuta skrev sig af Eristort, og var gift med Slaomir fød Grevinde af Guklow. Schwarz Pomun. Lehnhistorte p. 190-91.

Den 3 Junii stadfæstede Kardinal Wilhelm i Wisby et Brev han forhen havde givet der, angaaende St. Jacobi Kirke i Wisby, som i Besynderlighed tilhorte Bissen af Linkøping (jeg læser Lincopensis istedet for Livonensis) og var hans næste verdslige Eiendom, og gav ham Frihed til, at han der maatte i Skolen undervise hvilke Dreungebørn han vilde og meddele Alterens Sakramente til hvilke Fremmede han selv vilde, samt lade dem begrave der. Besynderligt er det, at Lifflandske Bisper Johann af Riga,

Riga, S. af Bisk. og B. af Dorpt bevidnede siden den 1 Maj 1287, at have seet dette Brev. Den 18 Augusti folgte Johan Erik Plogpenning. Aar 1248.  
 Abbed af Dunemende ved sit Brev i Lybel til Neumünster Kloster en "mansus" i Landsbyen (villa) Overenstede for 6 Mark Penge. Den 3 October affod i Ploen N. forhen Abbed i Dargun og da Vice-Legat for Albert Erkebisp i Biffand, pavelig Legat i Estland, Preussen og Rusland, den halve Del af Riget Plesakwe, som dets Konge Ghereslaw havde skænket til Kirken i Dorpt, til de tydske Riddere med det dorptiske Kapitels Samtykke, og det i Navn af Erkebisp Albert. Det er underskrevet af det dorptiske Kapitel og af de tydske Riddere. Bisp B. af Dorpt stadfæstede det siden Søndagen efter den 2 Februari eller Mariæ Krenselses Fest 1249, fordi de tydske Riddere havde taget Stigtet i Forsvar imod Russernes Tyrannie.

Den 5 October tilskrev Paven Bispen af Bisk (Baluzii Miscellan. VII, 504) at da han havde berettet, hvorledes Christne fra Biffand tilførte Hedningerne Vaaben, Jern, Træe, Heste og Fødevarer uden at agte Båndfattelse, saa giver han herved Tilladelse, at enhver maa tage saadant fra dem og beholde det. Paa Klage af den lundiske Erkebisp tilskrev Paven ham den 24 November (Baluzius l. cit. pag. 433) at Citationer af den preussiske (og liffandske) Erkebisp ei skulde skade hans Metropolitan-Ket, som han sagde sig at have til Bispedommet i Keval, Winland og flere estniske Stigter.

Paa denne Tid vare der Adskillige i Everrige, som raadede dets Konge til at brynde paa den norske Kong Hakon den Brand, han havde forsvet i Bermeland, men Hertug Ulf Karlson, som meest stod for Regleringen, raadede herimod, thi han var en god Ven af Kong Hakon, og blev det da afgjort om Vinteren ved et

Eric Plogpenning.   
 Mar 1248.

sveuff Sendebud i Oslo, at begge Kongerne ffulde Sommeren efter mødes i Kongehelle. Clausens Snorro pag. 737. Torfæi Hist. Norv. IV. 254-55. — Nu drog Hakon til Bergen, hvor Jon Dungaldføn en Brodersøn aff den manffe Kong Harald, og Dugald Kudar Son, og maaffee Sønnesøn af den yngre Sumerlid, sem var en Dattersøn af Olav Konge paa Man der døde 1142, kom til ham og forlangte den nordre Del af Suderørerne. Torfæi Orcades p. 164. — Den 10 Junii brandte fast hele Bergen af. Slottet, endffisint det var bygget af store Kampeffene (molars), Bispens Gaarde, alle store Waaninger, Kapellet, Brudehusene (thalami) og 11 Eognekirker lagdes i Afse; alle Kongens Gaard og 4 Klostere bleve staaende. Heden var stærk, og alting tørt. Det Skib, som havde bragt Mathæus Paris over til Norge, og hvilken til sin Lykke holdt da Messe i en Kirke ved Stranden, blev Dagen efter truffen af Lynild, een Mand dræbt og alle paa det saarede. Samme Lørden slog ind i det Hus hvor Kongens Son Magnus var. Kongen vovede sig meget yderligen for at giøre Anstalt til Jhdens Slutning, som og endelig skeede ved at bære store Riedler fulde af Vand fra de flere end 200 Skibe, som laae i Havnen, thi paa de Lieder havde man endda ikke Sprøiter. Danffe Snorro loc. cit. p. 738. Torfæus loc. cit. 255-56. — Faa Dage efter havde Cæcilia Kongens Datter Bryllup med Harald Kongen af Man, hvilken Kongen havde besluttet at ære og opffoie fremfor alle hans Formænd paa Man; han erklærede og Jon for Konge over de nordffige Suderør. Jon blev tilbage i Bergen og Dugald forblev hos Kongen Winteren over, men Kong Harald og hans Dronning samt Bisp Laurentius og mange Adelsmand fellede ved Mikkeledagstider fra Bergen paa et stort Skib, men han satte til med Mand og alt ved

Kad.

Rabland eller og ved Dyrcaust, senden for Hetland. Danste <sup>Erst Plog-</sup>  
 Snorro pag. 738 739. Script. Rer. Dan. III. 233. Torfæus loc. <sup>penning.</sup>  
 cit. 256. Johnstone Antiquitar. Celto-Norman. pag. 36. <sup>Nar 1248.</sup>

Af Samlingen i Kongehelle blev intet, saasom Hakon kom for seent, og de Evenske vare imedens dragne bort.

Bisp Thorkil af Oslo døde efter Torfæus l. cit. p. 257 og Snorro p. 740, hvorimod de islandske Annaler (Script. Rer. Dan. III. 97) henføre det til næstforegaaende Nar, og kom Hakon Skolemester i hans Sted. Hierward eller Herwo blev Bisp paa Orkenøerne. Erkebispen lod om Sommeren lægge Grundvoft til den vestre Del af Christi Kirke i Tronhiem, som blev det pragtfulde af den og hvilket nu staaer uden Tag, og kaldes den gamle Kirke, endskiønt det er det nyeste af den hele Bygning.

Holmekloster eller Munkholmen ved Tronhiem var da geraas det i stor Armod (Torfæus l. cit. p. 258. Script. Rer. Dan. IV. p. 415), Conventet adspredt, Gødsen bortsolgt og afhændet ved Abbedens og Sakristanens Bedrageri, som dertil betiente sig af Sigillet, og endeligen tog begge Flugten. Prioren blev tilbage og foretog Klosteret. Erkebispen tog da dets evrige Gøds til sig, bestyrdende Munkene for at de havde brudt deres Orden og St. Benedicti Regel, men Munkene skød sig ind under Paven og Prioren reiste selv til Rom. Den flygtige Abbed døde imens i St. Albani Kloster paa Sellee i Norge. Prioren drog da med Brev fra Kongen til Mathæus Paris den berømte engelske Historieffriver, Munk i St. Albans ubi England, ved hvis Hielp de kom i Rigtighed med deres Gield. Da Kardinal Wilhelm kom til Norge, bakkede de sig for ham i Henseende til Erkebisp, og at de vare uvidende om deres Regel. Efter hans Raad drog de atter til Rom, og forestillede Paven (Matth. Paris. editio

Erik Plog. Londin. 1640. pag. 756) at der intet Sted i Werden vare saa  
 penning. denlige Benedictiner som i England, og intet regelbundnere Hus  
 Kar 1248. end i St. Albans, hvorfor de udbad sig Munken Mathæus til  
 Reformator og Underviser, allerhelst han stod i nøie Venfkab og  
 Dmgang med deres Konge, hvorpaa Paven gav dem et Brev med  
 til Abbeden i St. Albans, hvort han befalede ham at lade Bro-  
 der Mathæus følge med dem. Mathæus kom da atter til Nor-  
 ge (Script. Rer. Dan. IV. 415) og ved ham blev Klosteret sat paa  
 Fode, og ved denne Leilighed var det nok, at Kong Hakon foræ-  
 rede ham de Guld, Fryndser og Galuner (auri- f. gium), som han  
 siden gav til St. Albans Kirke i England.

Paa Norff findes en Pavebulla (Diplom. Magn. II. 34) gi-  
 ven Marie Messe Aften, hvorved uden Tvivl sigtes til den 7 Sep-  
 tember, efter som Mariae Fødselsdag der indfalder den 8 Septem-  
 ber, kaldes der Mariae Messe fremfor alle de andre Mariae Dage.  
 I den stadfæster Paven Wilhelms Anordning om Arbeide tilladt  
 paa hellig Dagen i uomgiængelig Nødvendighed. Mathæus  
 siger (Marthæi Paris Hist. p. 753. Pontopp. Annal I. 664), at de  
 3 fornemste Kjøbstæder i Norge brandte af; han nævner selv Ber-  
 gen, efter de islandfke Annaler var Tonsberg den anden, og maa-  
 ske Oslo den tredie, thi havde det været Trosslem, saa var det  
 vel bleven optegnet. Den berømte Skald Olaf Thordar Son,  
 som kaldtes Zvitaskald, en Brodersøn af Snorro Sturleson,  
 blev Laugmand paa Island. Script. Rer. Dan. III. 97.

Udi Skeninge i Sverrig holdtes en Rigsdag og Concillium,  
 hvor Kardinal Wilhelm udgav Anordninger, hvori Præsterne  
 Siftermaal erklæredes for ulovlige og deres Børn at forlise al Arv  
 efter deres Fædre. I det siger Kardinalen (Lagerbrings Sønste  
 Dist. II. 346. 355. 59) at han fandt det hele Rige i indbyrdes Op-



rør og opfyldt med Mord og Brant, da der var Krig mellem Erik Plogpenning. Kar 1248.  
 Kongen og nogle Adelsmand, og ligesaa Her i sin geistlige Forfatning, da fast alle Præster vare Præstesønner, som toge alt rørende Guds efter deres Fædre. Han siger og at Hertugen (Ulf) regierede næsten det gandske Rige. Den 25 Maj stadsfædede Wilhelm i Wisbye (Magni a Celse Appar. p. 72) Gaven, som Biskop Laurentius i Linköping havde skænket til Solberg Nonnekloster i Wisbye af Indkomsterne af St. Olavs Alter i Ålbergarn.

Kort efterat de Svenske havde forladt Kongehelle, døde Hertug Ulf, som de islandiske Annaler (Scrip. Rer. Dan. III. 97) tillægge Tilnavn af Fast og den Frygtsomme. Kongen gjorde derpaa sin Svoger Birger til Jarl, en Søn af Magnus Månesfiold. Kongen og Birger lod kort efter dræbe Herre Holmgeir Folkung, en Søn af Kong Knud den lange, som havde været i Slægt med Hertug Ulf, og de forviste Philippus hans ypperste Raad, som var gift med Holmgeirs Moder Helena, den svenske Kong Erico Søster og Knud den langes Enke, og Datter af den svenske Kong Knud, som døde 1199, og selv var en Dattersøn af den Grev Philip, som blev slaget af Baglerne ved Oslo Kar 1200, og var en Søn af Birger Jarl Brosle. Holmgeir blev halsbugget, begravet i Skov-Kloster, og næsten anset for en Helgen. De Uroligheder, som disse mægtige Folkunger opvakte, gjorde vel deres Straf nødvendig, imidlertid er det mærkeligt, at Birger Jarl var selv en Folkung.

Fra Kongehelle sendte den norske Kong Hakon til Birger Jarl, forlangte hans Datter Rikiza til sin Søn den unge Kong Hakon, og gjorde sig ham derved tilgedan. I Jule gav Kongen og Birger med Wilhelms Samtalle (Magni a Celse Appar. 72. Nyt Forråd af Handlingar. I. 33-34) noget af Tienden i

**Erkebog:** Niuding og Givned til Nydala Kloster, men da ellers intet sees  
penning.  
Kar 1248. nere Brev findes af Wilhelm givet i Evertige, end et i Wis-  
by af 5 Junii, og han derpaa reiste bét, saa kan det et vare  
givet i Julen, med mindre at deri sigtes til et ældre Samtykke af  
ham. Imidlertid døde Wilhelm dog ikke i dette Aar, som de  
islandske Annaler (Script. R. D. III. 97) ville, men først 1251.  
Mærkeligt er det, at den norske Kong Hakon aldrig gjorde Toget  
til det hellige Land; hvorfor Spondanus mener (Annal. Tom. I.  
pag. 166), at han enten er bleven forhindret, eller og kun paa  
Skremt har foregivet det, for at bevæge Paven til sin Krøning.

Keiseren fortsatte Krigen med Paven og hans Anhængere i  
Italien (Muratori Gesch. von Italien VII 579, 82), men ei med  
megen Lykke. I Tydskland gjorde og den ny Kong Wilhelm me-  
gen Fremgang, og bestyrkede sig ved at forlove sig med Elisabetch  
en Datter af den brunsvigiske Hertug Otto, hvorfor og Paven  
den 29 April erklærede (Origines Guelficæ IV. 211), at denne el-  
ler hans Familie kunde ei bandsattes af nogen pavelig Legat.

Den ærgerlige Strid mellem Staten og Kirken forarsagede  
og at Tydskland opfyldtes med Mænge, der prædikede en ny Læ-  
dom, især til Schwäbisch-Hall, nemlig at Paven, Bisper og Præ-  
ster vare Kiettere, og havde ei Magt at løse eller bandsætte nogen,  
at Prædiker og Minoriter-Bredre ødelagde Kirken, og at dets  
og Cisterciensernes Regler duede ikke. Keiseren og hans Sen  
Conrad understøttede disse, hvorfor det er ingen Undet, at Kor-  
set blev prædiker imod dem. Mathæus Paris vil, at der sam-  
ledes en Hær imod Conrad fra Friesland, Gøtland, Rusland,  
Danmark, Tydskland, og til det grændsende Lande, hvilké drev  
ham paa Flugt. — Raadet og Borgerne af Stædt tog Dørgætte

af Brunstvig, som opholdt sig hos dem, i Beskyttelse. **Rehtmsiers Erik Plogpenning.**  
Braunsch. Chron. I. 481.

Ar 1248.

Den 26 December døde Henric Greve af Orlamünde. Schannat Vindemiæ. I. 101. — Efter et Diplom af Bisp Henric i Lüneburg fra Februarii Maaned, saa var Otto, den sidste Hertug af Meran, da død, men efter en anden Efterretning (Schannat I. cit.) døde han først ved Vindsætider ei fuldt 20 Aar gammel. Den 14 Martii bestilte Paven Erkebisp Conrad af Coln til sin Legat i Tydskland.

Hertug Svantopolk af Pomern indfattede den 19 Junii Johanniter-Ordenen ind igjen i noget Gods, hans Broder Sambor havde frataget dem. Den 26 November saa og tredie Dag for Advepts Søndag, det er den 19 December, forligte han sig (Dreg. Cod. Dipl. I. 270. Dogiel. IV. 15. Acta Borusf. II. 713) ved den pavelige Legat Johan eller Jacob Erkebegn af Lüttich med den tydske Orden og sin Broder Sambor og fik sin Søn Mestewin paa fri Fod. Henric af Wida var da Landemester i Preussen. Der tales om Pons Danensis det er Broen ved Danzig. Med sine Søners Mestewins og Wartislai Samtykke gav og Svantopolk i Stolpe den 2 December noget Gods til Dargun Kloster. Dregter I. cit. 283. — Ovenmeldte Fred holdt Svantopolk siden godt til sin Dødsdag; han havde da kriget 11 Aar med den tydske Orden. Duisburg Chron. 168. — Kroniken af Oliva synes at henføre denne Fred til efter 1252, men det strider mod Datum af Fredstractaten, som endnu er til. — Men den 8 December satte bemeldte pavelige Legat udi Thorn Hertug Svantopolk i Bånd, fordi han ei efter Løfte havde ladet sin Broder Kattibor ud af det haarde Fængsel, hvor han var bundet med Kælder, og ei givet ham og sin anden Broder Sambor deres Arv og Eien-

Erik Plog-  
penning.  
Aar 1248. Eiendom igjen, hvorover Sambor havde Raaget, og dog havde Svantopolk lovet det ved Breve om Karibor, og i Henseende til Sambor compromitteret paa Brodrene og Herrerne af Cassuben S. og K. og paa den tydske Ordens Vice-Magister i Preussen. Bacsko Gesch. von Preuss. I. 266.

Paa Toget til Egypten, som den franske Kong Ludvig gjorde, kunde de Tydske og Franske ei vel komme overens sammen, formedelst de sidstes Stolthed, som den norske Hakon havde sagt om dem. Du Cange ad Cinnamum p. 443.

I Danzele (Danzig) den 30 Januarii gav den pomeriske Hertug Svantopolk et almindeligt Beskiermelses-Brev for alle Skibe, der strandede paa hans Kyster, saa at hverken han eller hans Skulde giere deres Guds Forsang i nogen Maade, men overtimod komme dem til Hielp. Saaledes gik denne priselige Herre videre end nogen anden Regent paa de Tider; thi man lod sig nøie med at vise sig saa gunstige mod enkelte Lande og Stæder.

Udi Werden den 22 December udstrakte den romerske Kong Wilhelm den Frihed han havde givet Lybekkerne ogsaa til Borgerne af Dortmund, og at de som af dem kom til Skibs til Holland og Seeland, skulde nyde samme.

Aar 1249. Christophers Gemablinde Margrete bragte i Holland sin første Prinds Erik til Werden (Script. Rer. Dan. I. 25), som siden blev Konge, og bærer i Historien det Tilnavn Glipping. Det Erik fødtes i Holland gier det troligt for mig, at Christopher har faaet det tilbage af sin Broder Kong Erik og besiddet det tilligemed Femern.

Den fordrevne restlidste Bisp Nicolaus døde i Clarevalle udi Frankertige den 25 August paa St. Lucii Dag efter Hamsforts Anngl. (S. R. D. I. 289. II. 630), men de fette saavelsom  
Mag.

Magnus Mathæus, som fader ham bse den 24 Septem. Erik Plog-  
ber, da han dog efter den lundiske Gavebog (Pontoppid: Annal. penning,  
I. 567. Script. Rer. Dan. III. 555. IV. 56. VII. 159) døde den Har 1249.  
29 September; han døde som Bernhardiner, Muun. Kroniken,  
der slutter med 1286 (Script. R. D. II. 437), henfører urigtigen  
hans Død til 1248. Han havde været landsyndig i 4 Aar og var  
en Velgjører af Klosteret i Næstved. Script. Rer. Dan. IV. 291.  
314. — Samsfort giver ham det Tilnavn Hvide efter den  
vrangne Sætning at den absaloniske Slægt bar det. Henriques  
(Menolog. Cisterc. pag. 323) giver ham Tilnavn af den Galle,  
og siger at han led meget for Kirkens Frihed; men det seer hurtere  
ud til, at han vilde forraabde sin Konge og sit Fædreland. Hans  
Gravskrift lød saaledes: *Ante medium aëris Sancti Martini Episcopi,*  
*confanguineus Domini Eschili Lundensis Metropolis in regno Danie*  
*Archiepiscopi, tunc pro libertate sue ecclesie, qui obiit anno Domi-*  
*ni millesimo ducentesimo quadragesimo nono, octavo Cal. Octobris.*  
Stephanus var den Gang Abbed i Clarevalle, han havde taget  
imod Bispem, han besøgede ham i hans Sygdom, erøstede ham i  
hans Død, og begreb ham hæderligen. Marriquo Annal. I. Append.  
510. Hænkhaleri Fasti Campilil. II. Decas V. pag. 947. —  
Jacob var da Probst i Lund, havde været sendt til Conellium i  
Byen, og engang Pave Innocentii 4. Kapellan, maastee paa bes-  
medte Conellium. Han gjorde Paven til Bisp i Roskilde (Script.  
Rer. Dan. VII. 159) efterdi han var en lærd Mand og en ivrig  
Forsøger af Geistlighedens Heihed, endskiem Kongen og Rans-  
terne, i det mindste endel af dem, ønskede (Script. Rer. Dan. I.  
185) Magister Nystor til Bisp. Jacob var en Søn af Er-  
10de Lom. D. 1249. Land

Svif Plog-land og Cecilia en Datter af Margrete, den navnkundige Er-  
 penning-kebisp Andreæ Sunesøns Søster.

Apr 1249.

Udi Roskilde holdt Kongen en Herredag (Hvolfeldt I. 219-  
 22) med Rigets Raad, og de fornemste Adelsmand, givende til-  
 kiende, at siden han nu havde Fred med sine Brødre, saa vilde  
 han giøre et Pilegrimstog til Esland efter sine Forsædres Exempel,  
 til at udvide og udbrede den christne Tro, at bekræfte, hvad han  
 der alt havde, og at høre de Klager, den ene af hans Underfaats-  
 ter kunde der have imod den anden, samt at affkaffe opkommen  
 Uffil; hans personlige Narværelse var derfor fornøden, paa det  
 de tydske Ridders ei skulde fæste Fod i hans Land der, eller de  
 Uchristne fortrænge de Christne; han vilde og giøre dette, for hers-  
 ved at vinde Fortieneste hos Gud, da han havde pavelig Befaling  
 at drage did, hvorfor og Naven havde givet hans Fader det christ-  
 ne Kors, (eller Dannebrog Kors, hvilket giendriver den Fabel  
 om dets Nedfald af Himlen) i Waaben, samt den tredie Del af  
 Kirketienden, men da den ei kunde strække til til saadan et Tog, og  
 de selv vidste, at der ingen Forraad af Penge var i Skatkammeret  
 eller Draselen, da Krigen havde fortæret dem, saa var hans Øn-  
 gterende, at der maatte blive lagt visse Penge paa hver Plog.  
 Saadan Slat var et usædvanlig. Rosod Anker gior, det rimel-  
 ligt (Kobhistorie uden Del S. 118) at Store Arnd har allerede  
 lagt den paa; Eriks Fader Valdemar havde den ogsaa; men  
 da Kongen blev meget forhadet for den, saa at han derfor endog  
 fik Tilnavn af Plogpenning, saa maa man troe, at han har  
 paalagt den høiere end tilforn, eller og søgt at giøre den vedvarende.  
 Men hvor høi den egentlig var, vides ei, og bekiender Svits-  
 feldt pag. 219 sin Ukyndighed derom; han formener elkers, at Bi-  
 spræne, som vare misforstuede med at Kongen efter pavelig Tilla-  
 delse

delse hævdede tredje Delen af Kirketienden, hvilket gav ham Anledning til at trænge deres Bønder, og den menige Almue, at de op-  
 hidsede den skoonste Almue til Oprør. Bist er det, at da han  
 kom til Lund, og søgte med gode Ord at overtale Almue til  
 dens Velse, gjorde den Oprør og slog mange af hans Tjenere  
 ihjel, saa at han selv var i stor Fare, og maatte tage Flugten.  
 Han reddede sig til Helsingborg, paa hvis Slot Bønderne belag-  
 de ham Tirsdagen efter Palmesøndag den 28 Martii, men han  
 søg sig derfra en Skærtorsdag den 1 April over til Skåland,  
 hvorpaa Bønderne skilte sig ad, indtil de spurgde, at han anden  
 Paaskedag den 5 April var kommen igien med meget Folk, hvor-  
 paa de gif ham imøde, og holdt et stort Slag med ham, hvori de  
 bleve overvundne, hvorefter han drog til Lund hvor de dagtingede  
 med ham og lovede ham Skatten med al Underdanighed og Lydig-  
 hed, og forbandt sig til at give i Skat 15000 Mark. Petrus  
 Olai (Script. Rer. D. I. 185) henfører dette urigtigen til 1250.  
 Aarbøgerne af Esrom (Script. Rer. Dan. I. 245) kalde den Skat  
 Aratrekaf det er Plogskat; vel mueligt, at man har brugt saa un-  
 derligt et Ord, sammensat baade af Dansk og Latint. Disse Aar-  
 bøger har uden Tvivl Uret, naar de lade ham flygte fra Lund den  
 30 Martii 3 Dage for Paasken, saasom den i dette Aar indfaldt  
 den 4 April; thi han flygtede fra Lund den 30 Martii, og fra Helsingborg den 1 April. Script. Rerum. Dan. I. 245. V. 570.

Uden Tvivl stadfæstede Kongen paa Herredagen i Roskilde  
 Gaven af Huseby og Eceterut ved Nicolais Greve, Søn til  
 Esrom Kloster, ved sit aabne Brev (Diplom. Magn. I. 168) til  
 alle dem der bivaanede Landsting og Herredsting, thi det er givet i  
 Roskilde. Paa samme Herredag forlangte han og Hielp af Kir-  
 ketienden (Hvitfeldt I. 220), men man vilde ei tilstaae ham den,

Erik Plog forend han foreniste Danens Brev, hvilket ogsaa var Ret efter  
 penning. Tidernes Tænkemaade, da ingen Konge eller Stat havde noget at  
 Aar 1249. sige over Kirkens Gode uden pavelig Tilladelse. Erkebisp Uffo  
 ndgav herom Anordning, at Kongen skulde høre den. I Roskil-  
 de stadfæstede han og (Hvitfeldt I. 220. Arndt lieft. Chron. II. 48.  
 not. b. c. Gadepusch lieft. Jahrb. I. 250) Gudvalle Kloster paa  
 Den Gulland 9 Landsbyer i Estland med alt Tilbehør, som det  
 dels havde faaet af hans Broder Hertug Knud, dels kiebte af de  
 Tydske, dog skulde Bønderne giøre sædvanlig Tjeneste til Neval  
 Slot, som og paa Tilfælde fare i Leding. Udi Lund gav han den  
 8 April til den roskildske Bisp Thorkill 4 Haler i Knate, som  
 Ulrich Blidemester havde forhen eiet.

Efter dette drog han med sin Hær til Estland, hvor han blev  
 vel modtaget, og hvor Adelen tog sit Gods til Lehn af ham, og  
 tilfagde ham sin Tjeneste; han indrettebe der og nogen Skik om  
 Sognepræsters og Geistlighedens Underholdning, tilskrev og Kors-  
 herrerne eller de tydske Riddere, at de ei maatte befatte sig med  
 hans Land i Estland, hvorpaa de svarede, at de ei heller vilde,  
 naar han kunde forsvare det under Christendommen. Den 11 Maj  
 begavede han Neval med lybsk Ret.

Det skal da være skeet i Estland, at den hellige Kong Wenz-  
 ceslaus af Bøhmen aabenbarede sig for ham i Søve (Krantzii  
 Dania lib. VII. cap. 21. Corneri Chron. apud Eccardum col. 521.  
 Script. Rer. Dan. I. 124. Hvitfeldt. I. 220. Gramanji Notæ in  
 Meursium col. 410-11. not. d. Duhravii Histor. Polon. pag. 34)  
 tilkiendegav ham, at han skulde martyriseres ligesom han, og paa-  
 lagde ham at stifte et Kloster der i hans Navn, samt gav tilkien-  
 de, at han skulde omkomme paa samme Maade, som han, hvilket  
 sidste vist er Tillæg, thi ellers havde Erik vel udvist mere Mis-



tro til sin Broder. De böhmiske Stribentere (som Balbini Epi-<sup>Erik Plog-</sup>  
 Rome rer. bohém. pag. 39) vildfare, naar de siige, at Erik aaben-<sup>penning.</sup>  
 barede sig for Wenceslaus, thi Tidsregningen giendriver dem. <sup>Mar 1249.</sup>

Da Erik vaagnede, adspurgde han sine Bisper, hvem denne Wenceslaus havde været. De gavede ham Bessked og sagde at han blev dræbt af sin egen Broder Boleslav. Erik stiftede derpaa det Cistercienser-Kloster Dabis (Gebhardt i *Algem. Weltkist.* XXXII. 536)-udenfor Keval, hvilket af Riccobald (ap. *Eccard.* pag. 1159) kaldes Kalba, maaskee ved en Feil istedet for Kevalia. Men han maatte drage bort, førend det blev færdigt, og siden hindrede hans Død ham fra at fuldkomme det, dog gav han did store Eiendele, og indviiede det, efter Petrus Olai (*Script. Rer. Dan. I. 124*) til St. Wenceslaus. Mueligt, at denne Drom er en Munkes Legende, mueligt og, at han har virkelig drømt det, thi hvad drømmer man ikke! Gadebusch drager i *Lwiöl* (*Kief. Jahrb. I. 249*) om ei en ældre Kong Erik har stiftet dette Kloster. Den böhmiske Stribent Pulkawa (apud Dobnerum p. 93) som statter med 1350, taler allerede om denne Aabenbarelse, og at Erik indviiede et Kloster Wenceslav til Vere, ligeledes taler Leo Utenianus hos Lamius (*Deliciae Erudit. III. 46*) ligeledes ogsaa Anonymus Leobienfis (i *Pistorii østerrigiske Stribentere Tom. I. col. 818*) herom.

Efter sin Hiemkomst gav han ved sit Brev i Bordingborg (*Pontopp. Annal. I. 665. Hvitfeldt. I. 221*) den 11 September til Bisp Torkil i Keval, som han fra Prast i Niber Stiigt havde ved Erkebisp Uffo ladet indvie, 80 Haker i Estland, som og 40 i Wironien, hvilke han dog skulde igjen afftaae til den, som der blev forordnet til Bisp.

**Erik Plogpenning.** - I Kallundborg holdt Erkebisp Uffo et Provincial-Concilium (Pontoppidans Annal. I. 666) hvor alle danske Bisper og Kapitelernes Fuldmægtige mødte. Der blev givet adskillige gejstlige Anordninger. Paa St. Calixti Dag den 14 October indviede Uffo Peder Ugoth, Sen til Bisp i Aarhus, efterat Kongen havde givet sit Samtykke dertil, og dog blev Peder ei hans gode Ven; han viste sig og strax fiendelig imod Øm Kloster, og tvang det til at affaae Syttring igien til Johan Judæs for Hærningthorp, og at give sig 80 Mark Penge. Alt dette forarsagede, at Abbed Johan tog sin Afsked, hvorpaa Olav blev paa Mortens Dag den 1 November igien Abbed. Script. Rer. Dan. V. 260-61.

Den 28 April gav den jydffe Hertug Abel i Risenhavn sit Bestiærmelsesbrev (Diplom. Magn. I. 169) til Esrom Kloster, og den 24 Julii Kong Erik ligeledes (ibid. p. 173) paa Femern, som der kaldes Umbria, og saaledes i næsten alle gamle Diplomer.

Den 27 Julii bød Paven fra Lyon (Diplom. Magn. I. 173) Erkebegnen af Aarhus at tvinge Kongen til at give Roskilde Stigt igien Kopmannes-Havn og det mere Gods, da Bispfen af Slesvig Dominicaner-Prioren og Minoriter-Ministeren i Danmark havde forsømt det. Bispfen, som da var fordreven, var vel undskyldt. Den 19 Septembris forundte Paven Cistercienser-Ordenen, at den ei maatte visiteres uden af sine egne Abbeder og Ordensbrødre, og ved et andet Brev af samme Dag, at ingen maatte bandsætte nogen af deres Tjenere; og under samme Dag stadfæstede han dem alle deres Privilegier, givne af Konger og Fyrster.

Den 21 Septembris stadfæstede Kongen i Roskilde Baven af 80 Haler i Keval og Wironien, giune til Bisp Torbil i Keval af hans Fader Kong Valdemar. Den 22 Septembris forhød Paven alle Geistlige, at de ei med Interdict eller Bandsættelse maatte

maatte forurenlige nogen Cistercienser. Den 24 bød han at Cisterciensernes skulde fremmes til geistlige Embeder uden at examine-  
 res af Pralaterne. Den 26 Februar gav Hertug Abel Eggum Klosterens Bønder og Tjenere, "colonos & villicos", fri for al Ties-  
 tæste og Rettighed til sig. Script. Rer. Dan. VIII. 182.

Cris Plog-  
 penning.  
 Aar 1249.

Den 5 Augusti tilskrev Paven Kanik Rudolph i Ribe, at han skulde stielne i Erätten mellem Nonnerne af Dalum Kloster paa den ene Side, og Taco Gudmundsen, Tuco af Bages Herred og de flere paa den anden, og bandsatte dem, om de ei frastod at tilføie Klosteret Uret. Den 21 Julii til ham, at sælde Dom imod Ridder Pipera (altsaa var Pipero et virkeligt Navn, som kan tiene til at stadfæste Elnothi Fortælling; om Hellig Anuds Forraders Navn Script. R. D. III. 364) og de flere, som havde bemejret sig Priorindens og Klosteret af Dalums Guds beliggende i Wendel-Hus, Binning og Sunds Herreder, saa og domme for bemeldte Nonner angaaende deres Guds beliggende i Lørsunde, Langeland og Lolland imod Mathias Broch og de flere; ligeledes om deres Guds paa Ertoe, Als og Femern imod andre. Man ser heraf, at dette Augustiner Kloster, som havde baade Munk og Nonner, var rigt og mægtigt. Det laae i Fyen i Odense Herred, og var stiftet af Bisp Simon 1183 og indviet til Jomfrue Marie. — Kongen bød ved sit Brev (Script. Rer. Dan. I. 341), at ingen maatte bruge Nestveds Klosters Bønder til at bygge Rogger (= et vist Slags Vaade), opkaste Grøster, hugge Brænde til Hverue, eller forurenlige dets Dispetiender.

Johannes Karæ Abbed i Corse afgik anden Gang, havde Ingemar en Støllandsfører til Eftermand, som dede efter 4 Maaneders Forløb uden at blive indviet, og blev begravet i Kapitlet, hvorpaa Johannes Karæ blev Abbed tredje Gang. Script.

Rer.

Erst Plog. Rer. Dan. IV. 535. — Den 31 Masi skænkede Ludger Haspenning. gensen, (Script. Rer. Dan. VI. 157) til Ebelholt Kloster sin lille  
 Aar 1249. Gaaning, "mansulam." Nellerød.

Den 11 November skænkede Asmund Svensen ved sit Brev givet i Ribeenhavn, "Hafnis," sin store og mindre Gaard i Scovelund med sin Hustrues Truends Minde til Klosteret Ebelholt. De tvende Borgere i Ribeenhavn Peder Jonsen og Johan Tygesen deres Segl bleve forehangte. Bisp Esger af Ribe formandede Indvaanerne af Almind Ebbel til at give til St. Mariæ Kirkes Bygning i Ribe 1 Elleppe Havre af hver Plog og 1 Ost af hvert Hus, som brugeligt havde været forhen. Esgers Formand Gærneff var da død og bleven begravet i Engum Kloster. Møller har (i Cimbria Litterata) fortælligen beskrevet hans Levet og henseerer hans Død til dette Aar, men forhen har jeg S. 65 ved et Diplom bevist at han maa være død en Tid lang før end den 19 Junii 1246. Denne Gærneff bevidnede (S. R. D. VIII. 219), usigt hvad Aar, at Johan Tollisen havde i hans Narværelse skædet for en vis Pris til Engum Kloster hvad han besad i Ebbel Mark baade i Forta, og i andre Forde, Stuff undtagen. Ved et andet Brev (S. R. D. ib. 250) uden Aar bevidnede han, at Erkebispens havde paalagt ham at undersøge Tvisten mellem Engum Kloster og Herre Ubby Tordson om en Jord ved Jorenthath i Bckel, og at han tilligemed Bispfen af Slesvig og næsten 200 Mænd af Egnens Nabolag havde begivet sig did, og erfaret, at al den Jord var indgræsset fra gammel Tid af Munkene, og efter alles Tilstaælse erhvervet af Munkene ved de rette Eiermand og hævdet i den foreskrevne Tid. Slesvig Bisp havde derpaa skriftligen tildømt Munkene den og Herre Ubby per contumaciam blev borte. Ribe Kapitel udstodte og et Brev herom.

Greve Ernst af Gleichen skændte (Schannat Vindemiae li- Erik Plog-  
 terariae collecta 2da pag. 12. Schottgenii & Kreysligii Scriptores penning.  
 Tom. I. pag. 725) til St. Veders Kirke i Erfurt noget Gode med Det 1249.  
 Samvilde af sine Sønner Erwin og Albert, og laante 30 Mark  
 Gode af Henrik en Søn af Henrik Schwaber, Borger i Er-  
 furt, paa Biffaar at Greven skulde betale ham dem igien i Dan-  
 mark, enten i Gode eller i andet, der var ligesaa meget værd, og  
 saarvint han tabte det paa Veien imellem Danmark og Erfurt,  
 saa skulde St. Veders Kloster i Erfurt betale ham inden næstkom-  
 mende Martius Dag 40 Mark Gode med fuld Vægt paa hans  
 Røgne, og derfor have 8 Dol i Alids til Henrik Pøngene i  
 Danmark, og tout ioffeligen allonge med dem, saa skulde hordten  
 Klosters betale Pøngene, ei heller saer Godset.

Den 18 April stiftede Erkebisp Albert udi Bistand i Lybel et  
 Hellig (Bericht von der Stadt Lübeck Eigenthumsrecht an ders Eld  
 for St. Johannis. Lübeck 1697) mellem Litzmar Kloster og Mon-  
 astere i St. Johannes Kloster i Lybel. Den 15 Augusti stadfæ-  
 stede de Grever Johan og Gerhard af Holsten, Bagrien og  
 Storumu, Gaven som Henrik Samme havde gjort af 2 "mark"  
 i Bylne til Reinesfeld Kloster. Den forrige Greve, nu Broder)  
 Adolf, har underkøvet med. Den 13 December gjorde samtne  
 Grever (Westphal. Monum. II. 40) den Gaard Damsfete, til  
 hørende Reumünster Kloster, fri for al Afgift og Hestehold.

Den 4 April affod den forrige Hertug Albert (Vestfage zur  
 Abteuschen Deduction pag. 36. No. XXIII.) hvad Ret han havde  
 sig hidindtil forbeholdt i Landsbyen Belowe til Reinesfeld Kloster.

I Februarii Maaned blev et Fortig. (Königs Spicieg. Eccles.  
 2tes Theil p. 305) skrevet imellem den liffantste Erkebisp Albert  
 og det lybelske Domk. Kapitel paa den ene, og Greverne af Hols-

**Erl. Plog** sten paa den anden Elbe, om Tienden i Landet Slesv. Den  
 penning. 27 Martii pantsatte Grev Johan i Lybel til Erkebisp Albert  
 Kar 1249. nogle Tiender for 300 Mark Penge.

Den 25. April udstadte Hertug Otto sit Brev i Brunsvig (Origin. Guelf. IV. 210), og indskled sig deri for Paven for al Bandsættelse angaaende den Handel med hans Beslagtede, den hilsedelmske Bisp Herman af Gleichen, som han, Kongen af Danmark, Hertugen af Jylland og flere vare Formyndere for. Wartizlav 3. (pomerst) Hertug i Dymis skionkede til Weimesfeld Kloster noget Gods ved sit Brev givet i Treptow. Dregeri Cod. Diplom. I. 284. — Det er understrevet af en Sven, Abbed i Hilda, som efter Navnet synes at vare Dansk.

Fyrst Jaromar den yngre af Rugen gav i April. ubi Bergen, paa Rugen, (Dreger loc. cit. p. 296) med Samtykke af sin Faders Wizlaf, som og fatte sit Segl for, noget Gods til Klosteret i Bergen. Jaromar gav det i sit sin Hustrues og sine Børns Navn, ja endog deres, han herefter kunde faae. Altsaa levede Wizlaf endda, men senere findes ingen Efterretning om ham.

Johan en Son af Grev Jacso i Cotscove (Salsklow) foretog sig i Junii Maaned (Dreger loc. cit. 297) med Klosteret Hilda ved Negling af Hinze Beren og Friderich vart der Osten. Deri navnes Jonshagen, et dansk Navn, thi vort Jon er Johan.

Den 17 Maji gav den slaviske Hertug Barnym tilkøende i Stetin (Diplomat. Magn. I. 170. Dregeri Cod. Diplom. p. 302) at Fyrst Jaromar af Rugen havde forenet sig med sin Fatters Borante af Borantehagen, en adel. Baron, om hvad han skulde bestude paa. Den Rugen og paa det faste Land, og hvoraf han pantsatte noget for 300 Mark Sølv, som en Medgift til en 5aarig

sig Greve af Gúslow, der var forlovet med hans Broders 2aa<sup>de</sup> <sup>Erst Plog-</sup>  
 rige Datter, og fik Borante ved dette Forlig endnu den tredje <sup>renning.</sup>  
 Del af Havsøen Jasmund med Skoven der, som og Lehn-Net- <sup>Har 1249.</sup>  
 ten over alle geistlige og verdslige Gods i hans Eiendom, og  
 vare iblant Vidnerne de Slægter Brandt, og Zubm, hans  
 og Slægtes Lehnsmænd. Paa denne Tid levede ogsaa Ridder  
 Dolezlaf af Crislow, Son af Høvre Barnuta (Zubm), der  
 var den rygtigste Hørste Wizlafs Broder, og besad den Slægt og-  
 saa Lehnshertigheden. Dette Diplom er vidimeret af Raadet af  
 Straßfund 1421 den 2 Augusti ved Dithlev Sum, Kanik i Ca-  
 mern og officialis for Erkebageen i Tribuses udi Schwertins Stigt,  
 udi hans Hus i Straßfund og i Overvarelse af Nicolaus Horst  
 Probst i Kossilde, Procurator for Riddet og able Baron Pryde-  
 bor af Gudsbusch. Ridder Dolezlaus af Crislow, en Son af  
 Høvre Barnute, forligte sig i November med Klosteret Hilda,  
 og frasagde sig dert den Exception af ei tilstalt eller tilveiet Wynt-  
 Dregeri Cod. Diplom. I. 311.

Kong Hakon forblev Vinteren over i Wigen, og sendte Kong  
 Jon over til at tage vare paa Sudersøerne, indtil han sendte en  
 anden Regent did over. Dette gjorde han efter at han fik at vide,  
 at hans Svigerføn Kong Harald havde sat til paa Havet. Claus  
 sens Snorro pag 740. — Om Waaren drog han til Kongehelle  
 med en anseelig Flode, hvorover den svenske Konge ei mødte, ei  
 heller Birger Jarl, som var haade Konge og Jarl, efterdi Kon-  
 gen havde en vanffellig Udtale. Endeligen mødtes dog Hakon og  
 Birger i Ledese, hvor en fast Fred blev sluttet mellem Norge og  
 Sverrig, og den unge Hakons Giftermaal med Jarlens Datter  
 fassat, og Brylluppet at stee, naar det behagede Haraldrene. Claus

Erik Plog-sens Snorro pag. 742/43. — Efter dette drog han til Lousberg-pennins. og derfra til Bergen, hvor han forblev Vinteren over.  
Aar 1249.

Bisp Henrik kom nu fra Island, og klagede over Lort Rakali. Snorro loc. cit.

Simon Bisp af Suderoerne døde efter de islandfke Annaler (Scriptor. Rer. Dan. III. 98. Torfæi Orcades pag. 165), dog nogle af dem kalde ham Bisp over Færserne, og andre over Orkenserne, men det bliver vel den suderoiske og manniske Bisp Simon, hvis Død jeg forhen S. 99 har anført til 1247 efter Kromken af Man. Willis (Survey of Cathedrals Tom. I. 364. rectius 374) henfører og hans Død og Laurentii Balg og Død til 1249, men det sikkerste er, at følge Kromken af Man, allerhelst Willis og saa aabnbare feller deri, at han lader Laurentius vare den eneste Bisp af Man, som blev indviet af Erkebispem i Tronstem, da dog Laurentii Eftermand Richard vel blev indviet i Kolu, men af samme Erkebisp.

Den 6 Maji begyndte Regnald Clavs Son at regiere paa Man, og den 30 Maji blev han drabt af Ridder Qvar, en Frilles Sen af Godred og Farbroder til Regnald, i Rusfia udens for Kirken, og begravet i St. Maria Kirke der. Script. Rer. Dan. III. 232. — Harald en Sen af Godredi Don tiltog sig da Navn af Konge paa Man. Johnstone Ant. Celto-Norman p. 36.

Den skotske Konge Alexander samlede (Torfæi Orcad. pag. 164) en stor Hær og Fløde, og tænkte at undertvinge alle Herne, men han døde af en Feber den 8 Julii paa Don Kervaran, eller Kerneran, som Sturle kalder Kiarbaren (Script. Rer. Dan. III. 232), i sit 51 Aar, blev begravet i Melros og havde sin Sen Alexander 3. til Eftermand, som da var kun 5 Aar gammel. Efter Mathæus Paris p. 770, efterstræbte hin Alexander den



nyere Ridder Oenus, det er Kong Jon, fordi han havde taget Erik Plog-  
Sunderserne til Behr af den norske Konge, hvormed og Sturle <sup>penning.</sup>  
konner overens, ligesom hans Fader og havde taget dem til Leht <sup>1249.</sup>  
af den norske Konge. Chronicon de Mailros pag. 219.

Den nye Konge af Man forjog alle den forrige Benner, og  
sætte de Landskygige ind i deres Sted. Iblant andre løfede han  
fra St. Mariae Kloster i Kussin en vis Adelsmand Dofnald, som  
var til Mars, og en sør Ven af den forrige Harald, og lagde ham,  
i Lanke, men han bad slittig til Maria, hvorpaa Lanterne salde  
af ham, og han undkom ved Flugten til St. Mariae Kloster i  
Kussin. — Johnstons I. ejt. p. 37. — Dette foetale denne Mand  
hv til Skrifterne af Hroniken af Man. Mange islandske Annas-  
ler sige, at Dulgald blev Konge over Euderserne.

Den 28 December gav den engelske Kong Henrik oven-  
meldte Kong Harald af Man et Ledebrev (Rymari Acta I. 451)  
hvori han kaldes Artald.

Keiseren led et stort Forlis ved det hans naturlige Son En-  
tius Konge af Sardinien, blev slaget af Bologneserne og fanget;  
han sad 22 Aar i Fangsel, og døde endelig dert. Muratori Besch.  
von Ital. VII. 585.

Bisp Wilhelm af Zwerin døde, og havde Provst Rudolph  
af den adelige Slægt Bülow til Eftermand. Albertus Stad. pag.  
220-21. Schröders Papist. Mecklenb. I. 634, 35.

Nicolaus, Herre af Werle, kaldet sig i et Diplom (Schrö-  
ders Papist. Mecklenb. I. 637) Herre af Guxtrowe.

Den pavelige Legat i Polen, Preussen og Pomern, og Kapel-  
lan Jacob forligte den 7 Februari den tydske Orden og de nye om-  
vendte Preussere sammen (Dregeri Cod. Dipl. I. 286. Dogiel. IV. 17).  
afflaffede Jernbyrd hos de sidste, bragte især dem i Pomesanien,

(Var-

**Erst Plog.** (Varmia) Ermeland og Natangia til at love, at de ei meer vilde  
 penning. brænde derts Døde, eller begrave Heste, Dønnester, Waaben,  
 Kar 1249. Klader eller andre Kostbarheder med dem, men efter Kristelig Vis  
 paa Kirkegaarden; ei mere giøre, naar Kornet var indhøstet, det  
 Afgudebillede Kurcko, og ei mere dyrke ham, eller nogen anden  
 Gud, uden den sande Gud allene, ei heller toale fremdeles blandt  
 sig deres Præster, kaldte Tilusfones og Linguschones, som forogav,  
 at de ved Begravelser saak den Afdøde ride paa en Hest med staa-  
 nende Waaben igiennem Himlen til den anden Verden, ledsaget af  
 et stort Folge; han bragte dem og til at love, at de herefter ei  
 skulde tage flere end een Hustru, ei sælge deres Døttre andet til  
 Koner, og ei heller kobe Koner til sig selv og Sønner; mindre  
 ægte deres Eftfædre eller Brodres Koner og nogen Beslagtet  
 indtil fjerde Led uden pavelig Tilladelse; ei at lade nogen arve  
 sig, uden deres ægte fødte Børn, og ei at bortkaste eller dræbe  
 deres Børn. Pomesanerne lovede at bygge 13 Kirker i deres  
 Land, de af Warmien 6, og de af Natangien 3. Theodoric  
 var da Landmester eller Magister i Preussen og Henric Vice-  
 Magister. Landgreve Conrad af Ehvingen skal da have været  
 Ordenens Høimester. Alt viser en stor Overensstemmelse mellem  
 de hedenske Preusser og vore hedenske Forfædre.

Et Diplom fra Hertug Wartizlav af Dymn af Juntli Maas-  
 ned (Dregeri Cod. Diplom. I. 298), omtaler den nyelig anlagde  
 Bye Grippswald, og et andet af October (ibid. p. 308) er udstædt  
 af Herre Werner af Loitz, eller Loiz, en Søn af Detlev.

Fyrst Alexander af Novogorod havde nu maattet reise til  
 den store tartariske Horde, og vidste saaledes at vinde Stor-  
 Chaa-  
 nen, at han kom tilbage som Storfyrste eller overste Regent over  
 ganske Rusland. Petersburg. Journal 1777. IV. 285. 87.

Den kristige fornuffe Juel Birger havde undertryngt de <sup>Ende 1249</sup> fri. Epogter, og anlagt nogle Bøstninger i Finland. Lagerbryng <sup>penning</sup> Suen-Rikes Hist. II. 371-74. <sup>Kar 1249</sup>

Dagen tilfrev fra Lyon den 11 April i sit 6te Kar, alifaa 1249, Erkebifpen og Bifper om at Erkebifpen af Bifland og Preus for hvide, underrettede ham om Dominicaner Broderens Henrika Sanktensker, saa at Konget Jantefonien (venteligen Eyrland) kunde ved ham haade i det Mandelige og Verdflige faae mange Forber bringer, hvorover han befiktede ham til Bifkop der, men som Erkebifpen var forjaget af sit Stigt, og derfor ei kunde i et andet indre ham, saa bad Dagen, at den vilde gjøre det, som Erkebifpen bad derom. Baluzii Miscellan, liber VII, pag. 478-79.

Efter de vestvedfte Karbøger, som slutte med 1300 (Script. Kar 1250. Res. Dan. I. 370), saa og Arknifen der sluttes med 1286 (ibid. II. 437) den med 1300 (ibid. IV. 298), og den med 1347 (ibid. V. 457), døde Olav Mundskient ei forend i det Kar 1250, og samme Kar døde og efter de første og efter den forlorne Image Mandi hos Bartholin (annal. eccles. ad annum 1250 Mst.) en vis Abbat Nicolaus, som maa have været en mærkelig Mand, iden hans Død staaer optegnet i Annalerne.

Den 25 Februarii tilfod Dagen (Thorkelin Diplom. Magn. I. 176) Minoriter Munkene at de maatte lade alle sig begrave i deraa Kirker, dog saa, at de andre Kirker ei tabte noget. Den 5 April gav han ved sin Bulla (Diplomatar. Magn. ibid. 177) den ny roffildiffe Bifp Jacob Erlandsen Magt til efter hans egen Forestilling at opheve Interdiktet i Roffilder Stigt, som hans Forraad den salige Bifp Nicolaus havde paalagt det, hvilket dog stes var blyven holdt, da Præsterne havde vedblevet at holde

Gude

1550. **Lat. Plog. Subdiktetste**, og Klerket og Lagfolk havde Johannes den 3. og over  
 panning. hvilket Interdict de røstfildste Kaniker havde appelleret til Paven  
 1550. især under det Paaskud, at Bispfen havde forkyndt Interdictet, da  
 han var udenfor sit Stigt.

Den 9 Maj tilskrev Paven (Bipl. Magn. ib. 178) sin Kuan-  
 nus Broder Nicolaus, Eluemosarius af Klosteret *Vindrich*; som  
 jeg ikke kiender, og Kapellan hos Kardinal *Drast af St. Marcell*,  
 at han under Interdictets Paalaggelse paa Steder, hvor Kongen  
 og Medstyrdige især Præsten *Sastin* og nogle Lagfolk af *Kloster*  
 der Stigt, kom hen, skulde skaffe Bispfen af *Kloster* tilbagegivet  
 Støttet *Kopmannshøft*, og det øvrige den røstfildste *Kiste* fristagne  
 ne Gods, som Kongen havde ei villet give tilbage, endstund Pave  
 ven havde skriftligen paaminde ham derom; og om han ei kunde  
 anderledes, skulde han forkynde dette Interdict, eller lide  
 Band, udenfor Riget dog tæt ved dets Grændser. Kongen havde  
 vel ei villet give Stigtens Gods tilbage, og forbudet, at ingen  
 maatte møde enten for ham eller hans Fuldmægtig, "Procurator",  
 den lumbiske Erkebisp, men da den nu værende Bisp havde fores-  
 fat sig, og gjøre sig Kongen behagelig, sin *Kistes* Røstighed  
 ubestædet, saa skulde Nicolaus alvorligen paaminde Kongen om  
 Tilbagegivelsen, og naar det ei vilde hjælpe, da først skulde til In-  
 terdictet. Den 18 Maj tilskrev Paven atter (ibid. pag. 180)  
 herom bemeldte Nicolaus, og udstrækker hans Magt til at band-  
 sætte Kongen, Adelsmand, og alle dem, som i denne Sag ei vil-  
 de være lydige, ja endog Riget selv, saafremt Interdictet ei vilde  
 hjælpe. Den 20 Maj paaminde Paven Kongen selv ved sin  
 Bulla (ibid. pag. 182), som bemeldte Nicolaus bragte med sig,  
 at tage vel frød den ny Bisp *Jacob* af *Kloster*, og at tilbage-  
 give ham det fristagne Stigt Gods, og at lade ny af *Had* hulle  
 mod

mod den afdøde Bisp. Maaffee Annalerne have ved den oven- <sup>Erte Plog-</sup>  
 nævnte Abbed Nicolaus forstået denne Nicolaus. Om Kon- <sup>penning.</sup>  
 gen har efterkommet Davens Befaling, vides ei, tvivlet dog der- <sup>Nat 1250,</sup>  
 paa, da han omkom i Augusti Maaned.

Peder Ebbesen lod forkynde paa Landsting og Herredsting (Thorkelin ibid. 175) at hans Fader Ebbe Suneson havde fikket sin Eiendel i Nørre-Herlef til Eerom Kloster; hans eget, Mar-  
 skall Harald, hans Søster Christine, og hans Søsters Cæcilie  
 Søn Johan, deres Sigiller bleve vedhængte.

Fru Ingeborg af Kalundborg, Esbern Snares Datter,  
 og Ridder Peder Strangesens Enke, gav (Script. Rer. Dan.  
 IV. 481-82 & 501-2) af stor Andagt til Sorøe Kloster for sine  
 Synders Forladelse, sin Gaard i Brangstorp, den tredie Del af  
 Bøndebyen Ørslofeste, og den tredie Del af den vedliggende  
 Mølle, paa Villaar, at Indtømsterne deraf skulde bruges til Byg-  
 ning af Kirkeboelvingen og til Børns Lys paa det høie Alter; hun  
 skædede dette paa høie Alteret ved sin Søn Andreas, Kongens  
 Marskall, med Samtykke og i Overværelse af sin Broder Herre  
 Herrug Knud (dette er Hovedstedet, som viser at Ingeborg  
 og Knud vare Sødsfænde, da nu Esbern Snare var hendes  
 Fader, og Valdemar derimod Fader til Knud, saa beviser det-  
 te, at hendes Moder Helena har været Kongens Frille, thi  
 Knud blev født, imedens Valdemars Dronning Dagmar le-  
 vede) og af hendes Dattersønner Herwin og Albert, Sønner  
 af Grev Ernest i Gleichen. Den 2 April gav Hertug Knud  
 til Sorøe Kloster af Vensteb for dets Brodre sin Jord i Sva-  
 ninge. Om trent i dette Aar gav og (Script. Rer. Dan. IV. 513-  
 14) Mundskient Andreas, en Søn af Olav Mundskient af  
 Bavelse, til samme Kloster sin Eiendel i Sandbye, nemlig den  
 10de Toms, 6 fjerde

Eril Plog, fjerde Del af den. Ved St. Nicolai Grav i Aarhus skulde 2  
 Penning. blinde Fruentimmer have faaet deres Syn igien. Script. Rer. Dan.  
 Aar 1250. V. 307.

Den 1 Junii gav Grev Johan og Gerhard af Holsten i  
 Hamborg (Staphorst. Annal. II. p. 30) til Præsten af St. Jors  
 gens Hospital i Hamborg 14 Skiepper, og deres Moder (Zeds  
 vig) 4 Morgen Land i Boyerstene til samme Præst. Den 1 Ju  
 lii stadfæstede de og (ibid. pag. 31) hvad deres Moder, Søster  
 Zeylevigis (thi hun levede allerede 1240 den 24 Februarii som  
 Nonne i Klosteret Hervestelund, Staphorst l. cit. p. 22) havde  
 givet til Brød og Vin i gamle Hamborger Provstie. En Røym  
 bernus van Wedele har underskrevet. Den 19 Maji folgte  
 Grev Johan af Holsten og Stormarn Bondebøen Zeretse til  
 Nonne-Klosteret i Lybel. Dette skede i Lybel, og er blant andre  
 Lybiske Raadmand underskrevet af den navnkundige Alexander af  
 Saltwedele. Den 31 Maji folgte Clemens, Præceptor for Jor  
 hanniterne i Lybskand ic., 4 Bondebøer i Ræcebørgers Distrikt  
 til Klosteret Keinesfelden. Abbed Sifrid af Regnevelt (Keines  
 felden) gjorde et Mageskifte i nogle Landsbøer med Provst Con  
 rad og Nonnerne i Keine. Everhard Bäck og hans Hustru  
 folgte 2 Landsbøer til Keinesfeld Kloster, hvorover Raadet i Lybel  
 udstædte sit Brev. Nonnerne af Eismar Kloster bleve nu forflyt  
 tedē til St. Johannis i Lybel. Lünigs Spicileg. eccles. Tom. III.  
 von Aebtisinnen p. 530. — Herman, Advocat i Segeberg, gav  
 for Slotsfolkene (castrenses) i Gemunde tilkiende, at 2 af Brø  
 drene i Segeberg havde affaaet deres Ret til Sidesnaamesløse.

Den 29 Maji forligede Bisp Theodorik af Reval sig med  
 Abbeden af Dunamünde angaaende en Mølle ved en Mellemhånds  
 ling af Herre Saxo Kapitain (Hovedsmand) af Reval og 7 an  
 dre

tre Riddere, som vare den danske Konges Vasaller. Bisp **Ulrik Plog-**  
**colaus** af Riga stadfæstede (Arndts Hist. Chron. II. 33. Ga- penning.  
 debusch I. 265) Sikkerhed af Weiene til Lands og Wands og Hær 1250  
 paa Duna for Ridsmand, Fremmede og Indfødte, som hans  
 Formand Bisp **Albert** havde givet dem. Kong **Erik Skal**, es-  
 ter **Sikarne**, have i forrige Aar tilskrevet de tydske Riddere i  
 Preussen (som jeg i bemeldte Aar S. 124 har anført efter **Zwit-**  
**feld**) og **Lisland**, at de skulde holde sig fra hans Gods i Est-  
 land, saafremt han længer skulde beskytte dem. **Didrik** af **Grü-**  
**ningen**, Landmester i **Lisland**, talte af (Arndt I. cit. p. 49. Ga-  
 debusch p. 255) for de Tvistigheder, han var geraadet i med **Erke-**  
**bisp Albert**, og begav sig til Paven i **Lyön**. **Andreas** af **Stul-**  
**land** kom i hans Sted.

**Uarbogerne** af **Esrom** (Script. Ker. Dan. I. 245) og den forte  
**Kronike**, som slutter med 1265 (ibid. V. 570), berette, at **Kon-**  
**gen** gjorde et Tog til **Friesland**, og mistede der mange af sine **Krigs-**  
**folk**, som bleve dræbte. **Zwitfeld** siger pag. 222 (cfr. **Volten**  
**Ditmars. Gesch. II. 333**) at **Kongen** havde samlet en stor Hær i  
**Aaledning** af det **Holstenerre** beleirede **Rendsborg**, og vilde med  
 det samme drage ind i **Friesland**, og fordre den **Skat**, **Friferne**  
 forholdt ham og **Riget**, imedens **Fjenden** stod paa; han vilde og  
 straffe **Ditmarskerne**, fordi de siden **Bornhoved** Slag havde gi-  
 vet sig under **Bremer Kirke**, og efter **Boltens** rimelige **Formod-**  
**ning** sægtet imod ham under den **bremiske Erkebispes** Fane.

**Grev Johan** af **Holsten**, **Erkebisp Gerhard** af **Bremen** og  
**Grevens** **Norbröder Bisp Simon** af **Paderborn**, som og den tyds-  
 ske **maaskee**, vare i **Begyndelsen** af **Augusti Maaned** dragne med  
 en stor Hær bestaaende af 1500 eller 1400 efter den **stemande**  
**Kronike** (Script. Ker. D. II. 634) **Krydsrettere**, eller **pantskerklædte-**

**Erik Ulog.** Ryttere, foruden Fodfolket, op imod Danmark. Script. Rer. Dan-  
penning. I. 209. V. 499. Albertus Stadensis col. 221. Lambecii Res Ham-  
bur. apud Lindenbrog. pag. 35. — Trøtten var angaaende  
Kar 1250. Rendsborg (Hvitfeldt pag. 222. Christiani Slesw. Holsk. Gesch.  
III. 16), som Holstenerne meente at burde have tilbage i Følge  
Fredsfordraget, at hver skulde have sit igien, og nu paafødd de at  
den laae paa deres Grund; den var ogsaa vigtig for dem, da den  
var Nøglen til Holsten, og Kongen kunde iglennem den drage ind  
og ud af Holsten, naar han vilde. Kongen derimod sagde, at  
han ei havde taget den fra Holstenerne, og havde folgeligen intet  
at give igien, da hans Farbrøder Kong Knud havde allerede sat  
sig i Besiddelse af den. Desuden havde han ladet den stærkt bes-  
fæste; lagt tapre Mænd ind til Besætning, og beskiftet Henrik  
Knechtchorp til dens Hovedsmand. Holstenerne angreb den nu  
hæftig.

Smedens gik dette gif for sig (Christiani Slesw. Holsk. Gesch.  
II. 311), sad Hertug Abel ganske stille, ligesom det aldeles intet  
kom ham ved, da han dog rimelig har høvt hømmelig Det deri.  
For at undsætte Rendsborg, var det især, at Kongen havde truk-  
ket en stor Hær sammen, med hvilken han allerede var kommen til  
Danmark, da han paa engang fik i Sinde at besøge sin Broder i  
Slesvig Bye, og det uden Leide, siden der nu var Fred imellem  
dem. Boisen apud Menken. III. 592. — Rimeligen har hørt  
dog ladet Hertugen sin Ankomst vide, efterdi Albert af Stade  
Privet fol. 221, at Hertugen indbød ham venstabeligen til sig.  
Vel skal den Drøm om Wenceslaus ideligen have staaet ham  
for Hovedet, men han tænkte, at det ei skulde fuldbyrdes førend  
han havde faaet Klosteret i Eißland færdigt (Hvitfeldt p. 222. Cy-  
præi Annal. pag. 256), og desuden troede han sin Broder godt.



Ved Ankomsten blev han vel imodtaget paa Slottet, som laae ved Eriks Plog-  
 Ellen, og bad han da Hertugen at forlige ham med hans Evogre penning.  
 de holsteenske Grever, og han nu var fied af Krig og Blodsudgyr Nar 1250.  
 helse. Efter Maaleid legede han med Tærninger, eller, som Co-  
 narsus (apud Eccardum. Tom. II. p. 894) og Zvitfeld l. cit. s. Fris-  
 ke, Skakspil, med Henrik Rarkvider i et Hus, som var byggt  
 ved Vandet, i Tankensiden at bade sig. Leiligheden syntes nu be-  
 gynn for Abel til at stille sig af med sin Broder, og derved maas-  
 ske at komme tit at bestige Thronen. Hertil tilskyndtes han af  
 Bisp Eskil i Slesvig; af Keiser, siden Biskop i Odense; af Rid-  
 der Henrik Rarkvider; af Tyge Pust, Kammermester, "came-  
 rarius," (Script. Rer. Dan. II. 630) hvilken Zvitfeld oversætter  
 ved Kammerjunker, og siger at han var i Abels Tjeneste, en Dats-  
 trer søn af Tyge, Skialm Zvides Søn, og gift med Sunild,  
 en Datter af Nicolaus Falster, der i tredje Led stammede fra  
 Adser Røg; af Ridderen Lauge Gudmundsen, som med Ins-  
 geborg, en Datter af Anders Grosen, og Cæcilia Eobern  
 Snares Datter, havde avlet Laugelille, og hvilken Lauge  
 Gudmundsen havde maattet vinne Danmark for Kongen, var  
 en af de fornemste i Riget og nu Hertugen meget kjær, samt hav-  
 de sat meget Onde mellem Brødrene. Mærkeligt er det, at disse  
 tvende sidste vare i Slægt og Evogerskab med den absaloniske Fa-  
 milie, som i de fremfænte Regjeringer havde været saa berømt for  
 sin hengivenhed mod Kongerne. Den Handel med den roskildeke  
 Bisp Nicolaus, som og var af samme Slægt, har vel bidraget  
 endel til at gjøre dem Kongen affpændte. Kongen og Hertu-  
 gen talede meget sammen om hvad Slæde de forhen havde tilfæet  
 hinanden. Du skal komme ihu, sagde Abel, at for 2 Aar siden  
 da Du plyndrede Slesvig By, maatte min Datter blant andre  
 fæ-

Erik Plog fattige Piget og Qvinde løbe nøgen og barfodet i Skul. Kede  
 penning. gen svarede hertil: klare Broder! vær tilfreds, jeg har endnu saa  
 Kar 1250. meget, jeg kan give hende til Skoet'gien. Vel, gjenmalede  
 Abel, Du skal et gjøre det tiere. Efter hemmelig Aftale blev  
 Kongen derpaa grebet med sine Sønne (pueri), bragt i en Baad,  
 som til den Ende var bleven bragt did ved Brodn, og roet ud  
 paa Ellen, og over til den anden Side, til den Del kaldet Sun-  
 det, hvor den er smallest. Lauge Gudmundsen, eller Puff  
 efter den skellandske Krønike (Script. Rer. Dan. II. 631), adspørg-  
 te da Hertugen, hvad han skulde gjøre med ham, og hvorhen føre  
 ham, og fik til Svar: hvorhen Du vil; gjør med ham, hvad  
 Du vil. Lauge satte sig da i en anden Baad, og roede efter  
 ham med flere Baade. Da Kongen hørte at nogle Baade roe-  
 de fast efter, og at Folkene paa dem formanede hverandre hertil,  
 spurgte han: hvem troe I der roe efter os der? Man svarede: af  
 Kysten tykkes os det er Lauge Gudmundsen. Da sagde Kon-  
 gen: nu beder jeg for Guds Skuld, at I lade mig besomme en  
 Præst, at jeg maa skrifte førend jeg dør. Nu kom Lauge og  
 sagde til Kongen: Kong Erik, Du skal ride, at ret nu i denne  
 Stund skal Du døe og det uden Forhaling. Hertil svarede Kon-  
 gen: ja det vidste jeg vel, at jeg skulde døe, saasnart jeg kom i  
 dine Hænder; men und mig dog en Præst, som jeg kan skrifte mi-  
 ne Synder for, og besørge min arme Siel. En Begiering, han  
 med Nøsteh erholdt. En Præst blev nu hentet fra et Kapel i en  
 Landsby ved Mesund, for hvilken han gjorde Skrifstermaal i  
 Baaden, med et angersfuldt Hierte, thi han rev Haaret af sit Hos-  
 ved, kradsede sig selv i Ansigtet og slog sig for Brystet, ja mis-  
 handlede, saavidt han fik Lov til, alle de Lemmer, hvormed han  
 kunde erindre, at han havde syndet, bedende Gud om Naade; og  
 da



Erik Plogpenning.  
Aar 1250.

landske Krenke siger (Script. Rer. Dan. II. 631) efter nogle Uger, og blev fundet af Eorte Brødrene eller Dominicanernes Fiffere, som med Skraf kendte det, og af disse Munkte begravet i deres Kirke (Script. Rer. Dan. I. 209. IV. 24) der laae udenfor Byen, og ei i Minoriternes som Mathæus Paris vil pag. 814, og skal den høire Haand have været over Båndet (Scriptor. Rerum. Danicar. I. 123. II. 262), ligesom den forbrede Hævn af Himlen; såaledes lagde man det ud. Det blev nedlagt i de Klæder og Læsker, samt med Hielmen, ligesom det blev fundet. Abel lod sig den hans Begeme forflytte derfra til Nonnernes nye Kirke i Slesvig, og Bispen af Slesvig atter igjen til St. Petri Kirke der. Såaledes omkom Kong Erik paa St. Laurentii Dag mod Morgenen den 10 Augusti paa en Tirsdag, og havde man Søndagen forud det Evangelium om Pharisaeren og Tolderen, hvorover den Tids Menneſker have gjort deres Betragtninger; han var da 54 Aar gammel, og havde regieret paa 10de Aar efter sin Faders Død, og i alt fra den Tid han blev Faderens Medregent paa 19de Aar. Zwitfeld siger pag. 223, at andre Aars bøger, som jeg dog ikke kender, ville, at intet Forlig var gjort mellem Brødrene, at Kongen havde Slesvig inde, og Abel kun Gottorp, at Erik havde overlagt med Henrik Emelthorp, at han skulde fra Rendsborg anfælde Holstenerne fra en Side, Kongen vilde fra den anden gløre det, og lade sine Følk sætte over ved gamle Danervirke; imidlertid forblev han med saa Følk tilbage i Slesvig, hvilket Abel bettente sig af, overfaldt og dræbte ham. Zwitfeld er hengiven til at troe dette at være rigtigere; dersom det ei stod hos den samtidige Albert af Stade, og i vore Annaler, at han havde været Broderens Giest, og var bleven svigagtigen fanget og dræbt af ham, hvortil man kan lægge den mellem-

borgs

Borgste Skribent Kirchberg (apud Westphal. col. 771-72), som <sup>Erik Plog-</sup>  
 strev i næste Seculo, og den samtidige, og urigtigen saa kaldte <sup>penning-</sup>  
 visse Kromis, hvilken Langebeck kalder Annales Albiani, (Script.  
 Rer. Dan. I. 209) samt den samtidige engelske Mathæus Paris  
 pag. 814 (cfr. Siffridus Presbiter apud Pistorium editio, Struvii. I.  
 1044) ei at tale om mange senere, som kun rimeligen ere Efters  
 skrivere. Hertil kommer at Albert af Stade udtrykkelig vid-  
 ner (fol. 220. b.) at Erik og Abel vare blevne Benner 1249.  
 Abel lod i Begyndelsen udsprede, at der var sprunget for mange  
 Fokk i Baaden, hvorved den blev omkastet; men dette gjordes til  
 intet, da Riget stod op, som og ved det Albert af Stade skriver  
 (fol. 221. b. cfr. Lindenbrog. Scriptor. pag. 99) at strax ved St.  
 Laurentii Dag sagde Konget, at Erik var enten farzet eller død.  
 Da han sad paa sine Kne for at halsbugges (Hvitfeldt I. p. 224.  
 Script. Rer. Dan. II. 387), blev han itispurgt efter Hertugens Bes-  
 falling, hvor hans Guld og Piggendese var nedlagt, hvortil han  
 svarede, at den største Stot han havde i Verden, laae i en jerns  
 bunden Kiste i Rossilde, hvor Abel siden lod randsage, og fandt  
 intet uden en graa Munkelappe med dertil hørende Strikker, og det  
 S. 5 her foran omtalte Diplom paa Latin, at han vilde begravnes der  
 i Minoriter, Dragten, i hvilken han vilde døe (men deraf følger  
 ikke, at han vilde frasige sig Regimentet, og beglve sig i bemeldte  
 Minoriterkloster i Rossilde) hvoraf vel Petrus Olai og Gheys-  
 mer (Script. Rer. Dan. I. 123. II. 387) have taget Anledning  
 at foregive, at Abel beklagede meget hans Død, da han fandt  
 dette. Islanderne skrive Eric efter deres Sædvane Lirir,  
 (Scriptor. Rerum, Danicarum. I. 12) og Mathæus Paris pag.  
 814, og Duisburg Chronicon Prusie pag. 167, kalde ham  
 Zenrik. Efter en Kiampenise (Udgaven 1739 p. 219) skulle de

Erik Plogpenning.  
 Aar 1250

have draget Kongen i Hals og Haar, da han traadte i Baaden. Der, saavelſom i mange af vore gamle Annaler, og hos Mathæus Paris pag. 814, siges at Abel snarere burde hede Cain, og i Om Kloster-Kronike (Script. Rer. Dan. V. 262) forandres Abel til Babel. I en Wiſe ſkal efter Zwiſfeld pag. 224 ſtaa, at Kongen tilſpurgde en Spaadvinde, hvor længe han ſkulde leve, og ſik til Svar: til næſte St. Laurentii Dag. Dog ſlige Spaadomme gøres altid bag efter. Alle ere enige i, at han omfom 1250, undtagen Flatenar, Annalerne, ſom have 1249 (it. Sommersberg Script. Sileſ. II. 84) og Cornerus p. 894, Petrus Olai paa et Sted. Cranzius (Dania lib. VII. cap. 21) og Bzovius (Ann. col. 594) ſatte 1251. Den thyringifſke Kronike hos Eccard er reent underlig, naar den ſætter 1256. Guilhelmi af Mangis Kronike har 1252; ſamt kalder Henric, ſom han ſkriver ham, en besømmelig Konge. Ericus Olai har ogſaa 1252 i Hiſtor. Svee. lib. III. pag. 110. — Endſkiønt han havde ſaa ſtore Stridigheder med Biſperne, ſaa gjorde dog hans uheldige Død, at han efter Tidernes Tankemaade blev anſeet for hellig, hvortil kom, at hans Egeme, ſom der ſagdes, blev fundet helt og uforfuldet, hvorfor han og i mange af vore, (for Ex. i Script. Rer. Dan. I. 254. V. 422), og de islandſke Annaler (Script. Rer. Dan. I. 34. III. 89. 98) kaldes den Hellige, og anſaae den menige Mand ham i lang Tid for hellig; Munkene ſkrev og en hel Bog om hvad Tegn der ſkede efter hans Død og ved hans Grav; imidlertid blev han dog aldrig canoniceret af Paven. Mirakler ſkulle være ſkede paa alle de Steder, han ſaae begraves, og tilſidſt i Ringſted; hvorhen hans Broder Kong, Chriſtopher lod ham flytte 1257, og paastod Diensvidner (Script. Rer. Dan. I. 24), at Blinde havde ſnaet deres Syn, Børkbrudne deres Lemmers Brug, Halte deres Gang,

Deve

Døde deres Hørelse, Stumme deres Mæle, ja Døde deres Liv <sup>Erst Plog-</sup>  
 ved hans Grav. Korteligen, han blev anset for Martyr, aller <sup>Femning.</sup>  
 flest de fleste af dem, som havde båret Ansag i hans Død, om- <sup>Har 1250.</sup>  
 som (Script. Rer. Dan. II. 631. Hvitfelt. I. 224). Abel i Mar-  
 sen mod sine egne oprørte Underkattene, om hvilken de danske  
 Kongers Genealogie, der slutter med Christopher 1, (Script.  
 Rer. Dan. I. 24. cfr. Leibnizii Scriptores Brunsvic. III. p. 134.  
 a.) skriver at han var Autor og Formand til hans Død; Lauge  
 Gudmundsen, som var Abels fornemste Raadgiver, i Al, i  
 hvilken han med sit Gods havde sngtet, som og med den konge-  
 lige Krone og mange Penge, som han havde faaet af Abel, da  
 han ei længe turde forblive i Riget, og hvor han ovet Brestspil  
 kom i Klammerie med sin Kamerat, som paa Stedet stak ham ihjel  
 med en Dolk; og hans Bøddel Herman Karkeviders drabt, som  
 Cornarus vil (pag. 894. Boisen apud Menken. col. 593) enten  
 af Bønder, der grov Græster, eller og efter Kroniken, som slutt-  
 et med Christopher (l. cit. i Script. Rer. Dan. I. 24) røddrættet  
 i Eeln, uden Lov og efter Erkebispens Befaling, som var den sa-  
 lig Konges store Ven, om og bemeldte Kronike forstaaer Karke-  
 viders herved, da den ei nævner ham, og om maaskee ei en an-  
 den ringere Person har forrettet Drabet. Tyge Pust levede  
 endda 1266, og havde mere blandet sig heri, end han burde, han  
 var rig, mægtig og fuld til sin Dødedag, og vil ofte bemeldte  
 Kronike, som ender med Christopher, ei nævne ham, siden han  
 endda var i Live. Bispens Værdighed og hemmelige Ansag be-  
 fælede dem fra al Sicak; hvorfor og Erkebispens Jens Grand-  
 siden sagde, at denne Konges Død ei var bleven hævnnet.

Erst var en meget deilig og anselig Mand, rapper, effe-  
 værdig, mild og rund mod sine Venner, grim mod sine Fjender.

Erik Plog (Script. Rer. Dan. I. 23), sørd efter sin Tid, meget hengiven til penning. Riødslyst, Pragt og Overdaad, især i sin Ungdom, andægtig, før Kar 1250. Ven af Munkene, en ivrig Forsøger af sin og Rigets Højhed med Bisperne og den store Geistlighed, men ingen Fiende, som det lader, af den mindre; han greb sig an over sine og Rigets Kræfter ved at ville vinde Nordalthingien tilbage, og paadrog sig derved mange Fiender, til Rigets største Ulykke. Kroniken som slutter med Christopher, mener, at han udstjælede alle sine Gælder ved sin uheldige Død, og sande Poenitente, og at alle de Mirakler, som steds ved hans Grav, bevise det. Script. Rer. Dan. I. 24. — Mærkeligt er det, at alle Valdemars efterladte Sønner kom paa en sæl Maade af Dage, og at deres Regjeringer vare hel lykkelige. Hovedsæken bestod derti, at hver Prinds skulde have sit Land, ligesom Danmark ei var liket nok før. Efterkommerne have ei vedblevet at kalde Erik den Hellige, men tværtimod Plogpenning, for den Stal han lagde paa hver Ploug, og i Tusende til de onde Følger, den havde i Skaane. Det lader, at Almuen har strax kaldet ham saa, men af Stribentere finder jeg ingen andre end Zamosfort.

I sit Stalkammer skal han ei have efterladt meer end 40 Mark og 2 Stykker (Hvitfelt p. 224), dels foruredelest de Krige han havde ført, dels formædelest hans Gævmskhed. Zamosfort og Petrus Olai (Script. R. D. I. 123. 288) kaldte ham den flette Erik, men var Siegod den første, saa var han i Grunden kun den fjerde. Petrus Olai siger (Script. Rer. Dan. I. 123), at han var enfoldig, og ligefrem, frygtede Gud og frygtede det Onde. I den lundske Gævebog (Script. Rer. Dan. IV. p. 52) kaldes han en Konge af den lykkelige Hukommelse, og paa Ringstedes Tavle (Script. Rer. D. IV. 281) den Salige. I den Kloster-Kronike (Script.



Rer. Dan. V. 261-62) kaldes Erik "en ærbørdig og hele Riget  
 yndelig "affabilis" Konge, elffelig for Gud og Mennesker, og som  
 et tænkte noget sligt om sin Broder, og blev myrdet af dem, han  
 havde sat sin Lid til og vare hans Mand "homines pacis sue,"  
 hvorom vidtsøftigen kan læses i vore Kroniker og Tidernes Hande-  
 sninger, og blev Abel derpaa Konge ved Hjælp af de Store, "fa-  
 vore Ducum" og af sine Medvidere." Alt dette af en samtidig  
 Skribent er meget mærkeligt, og viser, at Abel havde Del i Mør-  
 det, samt at man da strax opstrev hvad som skede. Af følgende  
 gamle Gravskrift over Kong Erik i Langebøks Scriptor. Rer.  
 Dan. Tom. V. p. 421:

Rex Ericæ jaces, indignè funeris omni (?)  
 Excipis (?) horrefacti (?) vulnus, quod frater, amicus,  
 Dux, socius, collega tuus, successor, & hæres  
 Proximus infixit sub sacre tempore noctis,  
 Sub laribus propriis, sub firmæ foedere pacis,  
 Excusare nolit commissa piacula noxæ,  
 Et sceleris purgare Ducem, sed gurgitis instar  
 Delicti facinus exuperat unda cruoris  
 Intumet, ad eoslos & marmure judicis aures  
 Impugnat terraque levat eum voce querelæ.  
 Esto quod ob culpæ meritum cepisse volebas  
 Germanum, Dux dire! tuum, cur non timuisti  
 Pondere jam captum? vel cur modo clade peremptum  
 Jactabas pelago? cur tandem nulla sepulto,  
 Catholici ritus, fusa prece, thura cremabas?  
 — — — bus orbasti carissimæ pignora regni  
 Matrem cum pueris regalia brachia nudans  
 At nullis auro digitor & pectora gemmis,  
 Solum servasti novos scelerisque ministros,

Erik Plog-  
penning.  
Aar 1250.

skulde man næsten slutte, at Dronning Jutta havde været i Eslöv, da Kongen blev myrdet, og at Abel havde ladet hende fratage hendes Guldringe og Halskæder med Edelstene, men spæret de af hendes Folk, som havde Del i Forraderiet. Dog veed jeg ikke, hvad jeg skal gjøre af de Ord: *cum pueris, ubi Sønner* havde Jutta da ei i Live, og at kalde Døtre *pueri* er underligt; maaskee der ved kun forstaas hendes Døtre og Svenne, men da er det underligt at kalde hende mater. Nicolaus feiler i den lundske Biskopshistorie (Script. Rer. Dan. VI. 625) naar han vil, at Erik dræbtes i Hedebye, da det dog skede paa Esiem. — Man har og følgende korte Gravskrift over Kong Erik: *Hic jacet Ericus Rex magni Regis amicus.* Og siden gjorde Bisp Lauge Urne af Roskilde ved 1250 saadan et Gravskrift over ham, som staaer i Pilsen, ei udhugget men udarbejdet i en paalagt Sten:

*Illustris Daciae Princeps, Rex divus Ericus,  
Flumine, fraterno livore, necatus & ense,  
Quem variis signis scelerum decoraverat ultor  
Christus, & hac con. li coelibe jussit humo.*

da han lod hans Lig forflytte og indmure i den anden nordre Vilde i Choret, hvor man igiennem et Hul kan see noget af Ligisten, der er af Eeg. (Script. Rer. Dan. IV. 280. Reiersens Beskrivelse over St. Bendts Kirke p. 51-52. Danske Atlas III. 57.) — Da Kong Christopher lod 1257 optage sin Broders Lig, lod han dog hans Arm og Lænker blive tilbage i Eslöv Domkirke, og tidsamlede Kapitlet deraf efterhaanden saa mange Penge, at det dem for kunde lade opbygge Dingangen eller Eualen. Danske Atlas VII. 595. — Man lod og gjøre hans Billed af Træ (Cypræi Annales Episcop. Slesv. p. 58. Boisen apud Menken. 593), som forvaredes i Kapitelhuset, og hvor han forestiltes med et blegt og blyg-

bløeagtigt Ansigt, udslagne Haar, sort Skæg, og bundet om Hænder og Fødder, lang Kappe lige til Anklerne, spidse Skoe som Hørn, Guld-Belte om Livet. Hvor hans Lig drev op, blev et Traktors sat: Fiskerne foregav at see himmelblaae Øys brænde paa det Sted i Floden, hvor han var bleven nedskælet. Cypræus loc. cit. — Endnu vises i Slesvig Domkirke en Kvælle af Kongens Arm, tilligemed nogle Led af Lænkerne og flere Reliquier.

Udi Arreskov i Fyen findes denne Konges Billede med en dansk Underskrift og denne latinske:

Hic fratris ferro periit mox flumine mersus,

Hoc sed non omnis diluit unda celus.

høillet tilligemed Abels Billede skal være flyttet fra det gamle Arreskov, men Verset viser, at det neppe er ældre end det 16 Seculum. Danske Atlas III. 543-44. Badstuers poetiske Stueplads pag. 181.

Mathæus Paris vil, pag. 814, at Liget drev 3 Gange op paa Land, og at det lod det hver Gang kaste ud igjen, og nedskæle. Saa urigtige Efterretninger fik man da i fremmede Land, thi Abel søgte tværtimod af al Magt at vælte Mistanken for dette Brodermord fra sig. Den brunsvigiske Rimkrønike (Leibnitii Scriptor. Brunsv. III. 134. a.) roser Erik for at have været rig og godmild. Spørgsmaal om det er til ham eller til Erik Glipping, at den tyske Poet Rimman van Switen, som døde 1269, sigter, naar han siger, at han vil til Kong Erik i Danmark, som tog vel imod Tysklands Poeter. Efter Lambecius (apud Lindenbrog. p. 35) skulle Hamburgerne have været med at beleire Rendsborg, og efter Thraciger hos Westphal II. col. 1286, 2 af deres Raadmand Werner af Ertenberg og Fridrich Boye. Sen vare bleve fangne, og have maattet lese sig for

store

Erik Plog-store Penge. I et andet gammelt Manuscript hos Lambecius findes den sidste kaldet Johan af Evedorp.  
 Mar 1250.

Efter Spitzfeld pag. 225 skal Erik have avlet med Jutta 2 Sønner Christopher og Knud, hvilke begge dog både førend han, og 5 snarere dog kun 4 Døtre, endskjønt den svenske Riks-kronike pag. 29 og taler om 5 vorne, Sophia, som fik Kong Valdemar af Sverrig, Ingeborg, som fik Kong Magnus af Norge, Agnes, som gav sig i Kloster og blev besøvet af hendes Svoger Kong Valdemar, og Moder ved ham til en Erik, og desuden Margrate snarere Sophie, som fik Henrik Burvin 3. af Rostok; hun skal efter de nyere meklenborgske Stribentere have ægtet Burvin 1242, hvilket hendes Faders Alder ei tillader, men hendes Børn vise, at det dog maae være skeet førend Faderens Død, maasske 1249, men da kan hun ei have været ægte fød. Vist er det, at Erik kun efterlod sig Døtre, som Petrus Olai og Gheysmer (S. R. D. I. 123. II. 387) vidne. Men har hun som fik Burvin, hedt Margrete, saa skulde man snarest troe, at hun havde været en Datter af Valdemar 3, og Eleonore, og oplaldt efter sin Farmoder Margrete Dagmar; dog viser et Diplom af 1268, at hun havde virkelig hedt Sophie; maasske Valdemar har villet oplaiide hende efter sin Moder. Abels Datter har hun ikke været da ingen af hendes Børn bleve kaldte Abel eller Mechtild. Bacmeister hos Westphal T. 2. col. 903, gjør hende til en Søster af den danske Kong Christopher 1stes Dronning Margrete, og altsaa til en Datter af den pomeriske Hertug Sambor, men at hun var en dansk Konges Datter, det bevidner Kirchberg c. 180 col. 837, og det viser ogsaa Navnene af hendes Sønner Valdemar og Erik.

De yngre Sribentere, som gjorde Eriks Dronning Jutta <sup>Erik Plog</sup> til en Datter af den brunsvigiske Hertug Albert, seile ganske, thi <sup>penning.</sup> 1239, da hun blev gift, var han endnu et Barn, og rimeligen <sup>Var 1250.</sup> først fød 1230. (Origin. Guelf. Tom. III. Præfat. pag. 87.) Derimod gaaer det nok an, at de kalde hende Judith, thi det og Jutta er eet Navn. Den gamle saksiske Krønike hos Abel pag. 165, kalder hende aldes uretteligen Mechtild, hvilket og Bortho gjør (Script. Brunsv. III. 365), og begge udgive hende for den brunsvigiske Hertug Alberts Datter, hvis Vidnesbyrd dog et kan gielde imod den samtidige Albert af Stade (ad ann. 1239), hvorfor og Hoyer (Continuatio Annal. Alberti Stadensis p. 104, 14) herligen igiendriver det, og viser derfor uovervindeligen, at Jutta giftede sig igien efter Eriks Død med en Borggreve af Rosenborg, som ligger i det Saksiske, og venteligen var Burchard 8, der levede efter 1273, og var af det overnurske Hus, og tilligemed Borggreve i Magdeborg. Med ham avlede hun Sophia, som ægtede Hertug Erik af Sangeland. Gram (Notæ in Mæurs. col. 469 a.) og Scheidt give dette deres Bifald. Den brunsvigiske Hertug Albert kalder i et Diplom af 1260 den 25 Februar (Orig. Guelf. Tom. III. Præfat. pag. 88. Lünigs Corp. Jur. feudal. II. 1358) Kong Erik den Gudfrøgtige "pius," og siger at han har stiftet Stolemesser for ham i Klosteret Ebbesdorp i det Lynborgske, ligesom for sin egen Fader Otto. Scheidt mener, at Albert kan maaskee have gjort dette baade fordi Eriks Hellighed roffes overalt, som og fordi Erik var en Brodersøn af Alberts Farmoder. I en dansk Konge Genealogie hos Langebek (Script. Rer. Dan. II. 165) kaldes Eriks Dronning Gutta, og i den røniske Kongeliste (ibid. I. pag. 30) Mechtild, som dog kommer allene deraf, at Abel er der udeladt.

Erk Plog-  
penning.  
Aar 1250.

I Gheymet (hos Langsbeck T. II. p. 393-94) fortælles om en dantsk Konge, som meget ærede de Helligste Tre Konger, og derfor reiste med et stort Folge til Eoln, hvor de laae begravne, han gav bid 3 konstigen forarbeidede Guldkroner, og desuden der til Fattige og Kirker over 3000 eller 6000 Mark. En Nat drømte han der, at see de 3 Konger med Kronerne paa Hovedet, som alle lovede ham godt, og den sidste den evige Guds de efter 23 Aar; de gave ham derpaa 3 Daa;re fulde af Guld, Myrtha og Rogelse, hvilke han, da han vognede, fandt hos sig. Men er det Erk, som har været i Eoln, saa maatte det være skeet 1227, men rimeligen snarere da han reiste enten til eller fra Paris, og saa kan man af denne hans Gavnildhed indsee, hvi Erkebispfen af Eoln tog sig hans Død saa nær. Adskillige gamle udenlandske Skribentere kalde denne Konge Henrik (Dlugos's Histor. Polon. I. col. 715), da det er meget brugeligt, at blande de 2 Navne Erk og Henrik sammen, saa at endog Henrik den Store kaldes af Matthæus Paris Hericus; men derimod kan ei sigtes til denne Konge ved Hentius, endskiont Annalerne af Boulogne (i Muratorii Scriptor. Rer. Ital. XXIII. pag. 900) udtrykkeligen kalde ham Konge af Dacia eller Dania, da de bereste at Kong Christian 1. besøgte 1474 hans Grav i Boulogne, thi derved maa sigtes til Keiser Friderich den 2dens Søn Hentius, Konge af Sardinien, som efter et langvarigt Fængsel døde i Boulogne.

En ubenævnt Autor i Schlesvig - holsteinische Anzeigen for Aar 1750 p. 203-206, 212-214, vildfareet ganske, naar han trækker Dlugos's og Corners Beretninger om Petrus Danus til denne Tid, og mener at denne Kong Erks Skat blev da fort til Polen, da dog Erk ingen Skat efterlod sig.

Zwitfeld siger pag. 208-9, at denne Konge skaffede hver Mand Lov og Ret, og derfor vare de fornemme ham imod; da hans Broder var besvogret med de hollandske Grever Rigets Fjender, saam aatte deraf nødvendigen opkomme Uenighed, og er det ikke godt, at noget Rige, især et saa lidet er deelt mellem mange Herret.

Erik Plog  
penning,  
Aar 1205.

Kofod om danske Gilder p. 35, siger at Kong Erik blev canoniseret 1257, men det blev han aldrig af Paven, som dette egentligen allene tilkom (Pontoppidans Annales I. 668), men vel blev han 1257 flyttet til Ringsted, og af den menige Mand anset for Helgen. Imidlertid bleve Gilder oprettede ham til Ere (Bartholin Antiquitat. 124. Terpager Ripæ Ciabr. p. 419. 421. 423. 425. 428), som i Ringsted 1266, hvis Skraa er trykt hos Kofod Anker i hans Efterretning om de gamle danske Gilder pag. 124-143, hvori han kaldes Beatus og Sanctus, og ligeledes i Skanor allerede 1256. I Skanor havde og Hertug Knud sit Gilde. Skøde at denne Skanor-Skraa ikke endda er trykt, med mindre den i Pontoppidans Atlas Tom. II. pag. 346, for Store-Heddinge skulde være den. Efter Westphal Tom. III. præf. p. 4. skulde den være givet 1231.

Zwitfeld giver følgende Skildring over denne Konge og hans Regiering. "Denne Kong Erik var en from, gudfrygtig og retferdig Herre, dog han havde sine Brost og Brel, som ingen heller fuldkommelig findes. Han skaffede hver Mand Lov og Ret, med det forste, udi hans Regimente, der han sad med Fred og Rolighed. Mange af de npperste udi Riget var ham vred og modstaalig, for han handthævede Lov og Ret. Knud hans Halvbroder paa Moderne, var Hertug over Blegind, til siden Halland, og paa det sidste Holland, som herester skal beskrives. Christopher hans

Erik Plog-  
 penning.  
 Aar 1250.

Broder var Hertug over Vostand og Jasker. Derforuden havde Kongen og hans Brodre Arvegods og Patrimonialia; baade her udi Riget, saavel som udi Synder-Jysland og Fyrstendømmet, som de endel havde arvet efter deres Herre Fader Kong Valdemar, og andre deres Slægt og Venner, endel havde kjøbt dem til. Abel havde til Arv Svinnborg, Arreskov, Skielshø, og meget mere Gode udi Jyen, Christopher vidste og sin Del, Kongen sin. Af første gjorde Brodrene et med Kong Erik, siden tilfaldt de hans Vederpart, Rigtets Uvenner, som fremdeles skal røres. De drog mange af Bisperne og Adelen med dem. Aldrig stives givet et Rige, hvor mange Fyrster og Herrer findes udi; Himmelen haver kun en Soel; hvor mange skal regiere, der fødes kun Misforstand, Avind, Uenighed og Parti, den ene drager sig til den Eine, den anden den Anden til, saa alting ikke gaar endrecteligen til, hvilket vi af lang Erfarenhed med dette Riges store Slæde, Afbræk og Fordærvelse haver befundet. Sædeles taakte ikke dette Rige, som ikke var stort, at stiftes og beles udi mange Partier; endog Kong Valdemar, som en forstandig Herre, udi sin Velsmagt, havde brugt dette vise Raad, og givet sine Sønner hver et Land, at oppeholde deres fyrstelige Stand af, derforuden deelt dem deres faderlige Arv imellem, paa det de efter hans Død kjerliggen og broderligen kunde leve med hverandre; og holde sammen, dog finder vi, hvor viseligen og vel alting var foretaget, sædeles udi Regimenter, som adskillige Forandringer ere undergibne, ofte meget at hende, som man ikke alt havde for seet, som her nu ske de. Hans Broder Abel holdt sig ikke som en Broder til ham, men som en fremmed, han hængte mere til det Svogerskab han var udi, end hos broderlig Blod og Kjerlighed. Det er ikke at sige af, hvad Troshed og Fasthed Svogerskab formaaer, det besvoger de



de gaaer undertiden for det baarne, holdet hans Herre Fader nok, <sup>Erik Plog</sup>  
som for saae, og betænkte udi hans levende Live, at af dette <sup>Prænings</sup> Sog  
gerfskab med Holsten skulde stor Ulykke komme. Vi seer derfor <sup>1230</sup>  
Herres og Fyrster som længe have kriget og ortoret sammen, ved  
intet fastere Vaand igjen at samles, end ved Svogerskab.

I Seglet af Hertug Arnolds Gildet, Skraa i Skovig sees  
Erik til Hest i Harnisk med draget Sværd i den ene Haand, og  
en Fane i den anden. Rosfod loc. cit. pag. 51. Trivetius,  
som slutter med 1307 (edit. A. Halli pag. 200) henfører Kong  
Henriks (istedet for Eriks) den berømmelige (inclutus) danske  
Konges Døds ved hans yngre Broder Abel for at regiere, utige  
Nogen til 1251. Bartholin fortæller, efter en gammel Skria  
bent, i sine utrykte Annaler ved 1241, at Kong Erik byggede  
et Kloster for Minoriterne i Roskilde, men at det stod længe i  
Bygning formodentlig hans Helligs Krige. En florentinsk Skria  
bent, som slutter med 1341, og findes i Balyai Miscellanea T.  
IV. pag. 100 b., kalder Kong Erik Amerik, henfører hans Død  
til 1251, og kalder hans Broder Abel Bel. — Det var uden  
Tvivl i denne Konges Tid at Godskalk Stadholder (præfectus)  
i Holsten bøde den 15 September, i det mindste levede han endda  
1245. Tilsvarende Ladovic Drost, der døde den 14 September,  
see Langebeks Script. T. 5. p. 408. Der findes og uden Tvivl  
et Brev af denne Konge uden Aar, i det mindste staaer der E.  
Det er stillet til alle dem, som i hans Rige borde ved Havet, og  
befaler, at om noget Skib fra Herre Wiglasi Land (Nogen) kom  
mer i Haven paa de danske Ryster, skal de sege at skaffe det med  
Bare i Besold til sit eget Land. Seglet har været af gult Bly,  
og sees deri Kongens Billede med Scepter og Kæbe, og paa den  
anden Side 2 Krogede Læver.

Erik Plog-  
penning.  
Aar 1250.

af denne Konge findes 20 Mynter i det kongelige Mynt-Cabinet. Paa den ene findes en Doll med Omkrift: Erik, og paa Reversen et stort R. i Midten, og rundtom smaae Kors. Paa nogle sees en Doll mellem Soel og Maane og mellem de Ord: Ericus Rex; paa nogle Kongens Hoved midt for og derom Erik; nogle have paa Reversen Laurentii Rist til Bets at de ere slagte i Land, og andre en lille Krone; paa en Revers staar en Bispestav mellem Ti hvilket uden Tvivl betyder Bisp Nicolaus i Roskilde; paa No. 3 sees paa Reversen mellem Korsets Vinkler Jacob, hvorved maas sigtes til Bisp Jacob af Roskilde siden Erkebisp i Lund. I Tillægget ved Kongens Myntsamling p. 21, findes endnu 3 Mynter af denne Konge, hvoraf de 2 første have paa den ene Side et R og paa den anden et A, hvorved uden Tvivl sigtes til Hertug Abel, Kongens Dooder, og den 3 paa begge Sider et dobbelt Kors med Omkrift Rex og Epa.

Efter Zvitfeld T. I. pag. 265, besad i denne Konges Førmands og Eftermands Tid den brunsvigiske Hertug Otto adskilligt Gods i Danmark, som han og undertiden boede paa, nemlig Øyen Salvißborg og andet Gods, hvoraf han gav en Del bort til Ebelholt, Esrom og andre Klostre. Han havde arvet det efter sin Moder Helena, Valdemars 1. Datter, og sin Fader den brunsvigiske Hertug Wilhelm, og havde Helena faaet det i Udstyr.

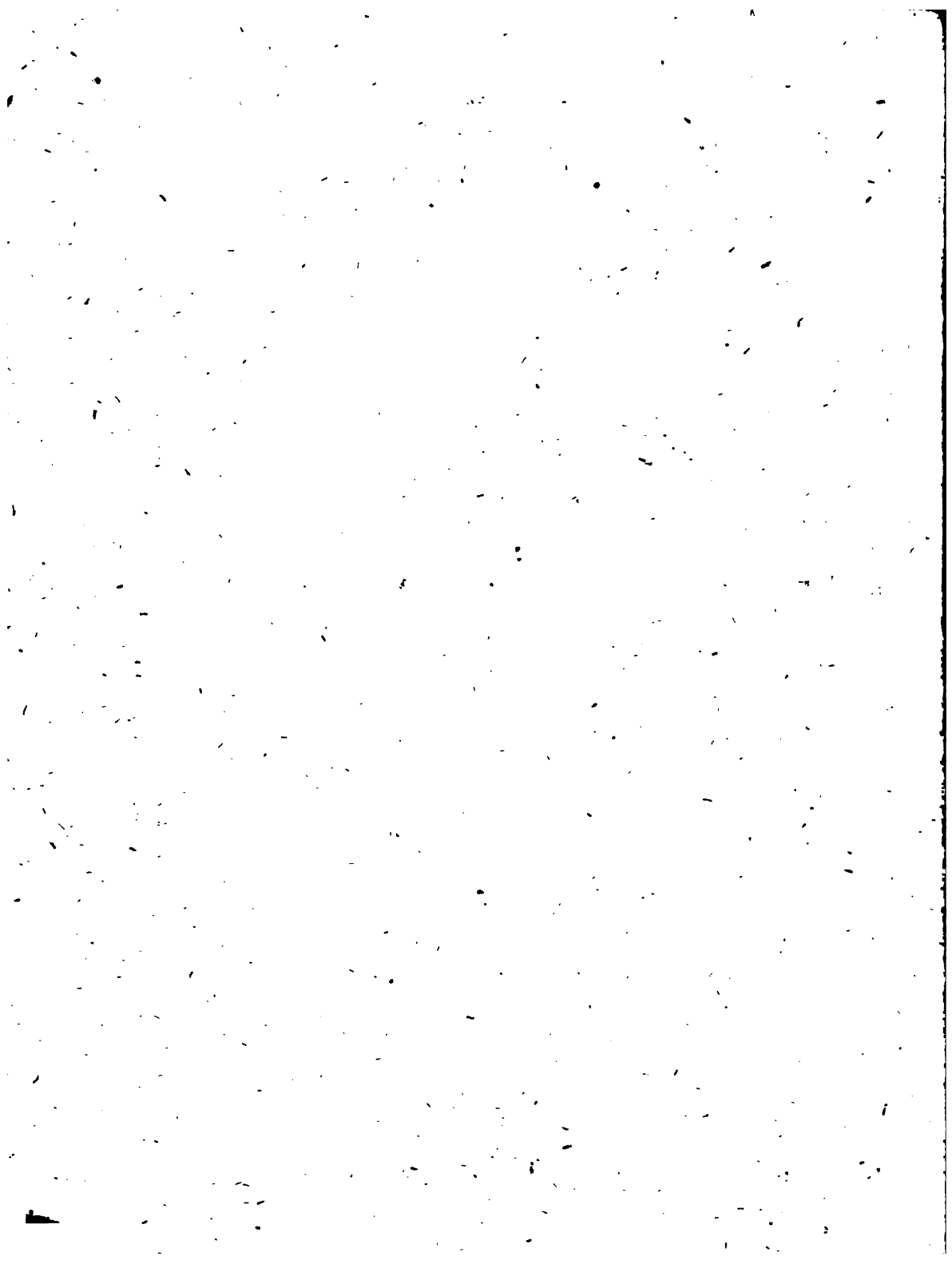
Kong Eriks Gule Jurtha agtede, som sagt, siden Burchard 8, Borggreve af Magdeborg, kaldet af Rosenborg, hvilket sidste Navn kun 2 af de Borggrever have, og vare de egentligen af det quersfurtske Hus, som uddøde 1273, og avlede de sammen Sophia, som agtede Hertug Erik af Sangeland af det jydsk heruelige Hus, og stammede fra Kong Abel, hvilket altsammen

Hoyer

Slyer har vist i sin smukke Afhandling de Sophie-Langelan-  
 dica. Dette bekræftes og ved det Falkenstein af et Manuscript Erik Plog-  
 renning-  
 Aar 1250.  
 fortæller i sin thyringiske Krønike T. 2. P. 2. pag. 1120-1122,  
 "at Erik Konge af Sverrige drog 1332 til Spanien, med hvis  
 Konge han kom i saa stort Vennskab, at han forærede ham Apo-  
 stelen Jacobs hvide Arm, fra Albuen til Skulderen, som han  
 bragte med sig til Sverrige, did Greve Burchard af Overfurt  
 drog for at besøge sine "Dymer" og "Reffen" Herrerne af Eiggau,  
 de fornemste Adelige i Sverrige, men efter Kongens Død ægtede  
 han ved bemældte sin Beslagtedes Raad hans efterladte Enke So-  
 phie, og førte hende hjem med sig tiligemed St. Jacobs Arms  
 med hende arvede han Burchard 10, (som døde 1332) og 2 Dø-  
 tre: Sophie, som blev Klosterjomfrue i Rosleben og Mechtild  
 gift med Herre Burchard i Falkenstein (Falkenst. Tradit. Cor-  
 beienles pag. 867); efter Sophies Død ægtede han Mechtild,  
 Datter af en Greve af Orlamünde og Søster til Fridrich og  
 Herman Herrer af Weymar, og som forhen havde været gift  
 med Henric Greve af Hohenstein (Henric var Greve i Hohen-  
 stein ved 1260, havde og en Mechtild til ægte, men hun skal  
 have været fødte Grevinde af Pinterborg). Efter hans Død drog  
 hun med Jacobi Arm til Erfurt, og stankede den til Domkir-  
 ken der." Naar man betragter at dette er anonym og snarere en  
 Sagn end en Historie, saa synes mig at deri stikker dog den Sand-  
 hed, at Greve eller Herre Burchard af det overfursiske Hus fik  
 Kong Eriks Enke, og arvede en Sophie med hende; paa Reg-  
 ning af Tidens Længde og den uviste Sagn maae skrives, at han  
 gior Danmark til Sverrige, som slette Middelalderens Skriben-  
 tere ofte giør, at Tideregningen er urigtig, at Dronningen kaldes  
 Sophie ligesom Datteren, da hun dog hed Jutha, at den unge  
 Sophie

Erik Plog. Sophie siges at være bleven en Klosterjomfrue i Rosleben, hvor  
 penning. hun maaskee er bleven opdraget, og hun siden bleven glemt i det  
 Aar 1250. Qverfurtske fordi hun kom saa langt bort, som til Danmark. Ved  
 Herrerne af Riggau forstaaes maaskee Greverne i Soggov i nu  
 værende For-Nomern, som ofte med Rngen stod under dansk Her-  
 skab, og med dem kan det qverfurtske Hus have været besvogret.  
 Jutha kaldte nok sin ene Datter Mechtild efter sin Søster,  
 og Sophie havde hendes første Mand Eriks Farmoder hedet;  
 maaskee og hendes Mandes Moder har hedet saa, thi hun havde  
 opkaldt en af sine Døttre med Erik efter hans Farmoder Sophie.  
 Men da de Jutha seend sin anden Mand Burchard, saa har  
 hun ei kunnet 3die Gang blive gift med en Herre Nicolaus af  
 Mellensborg og Werke, af hvilken Tanke jeg engang har været.

R o n g A b e l.



**Eriks Død** gjorde alle dem forfærdede og bebrøvede, der havde Abel holdt med ham (Hvitfeldt p. 226), hvorimod Abels Anhangere frydede sig, og bleve de ædelste af Eriks Mænd strax fangne, bundne og fængslede, hans Krigsfolk i Holsten og ved Rendsborg forløb sig, og Grev Johan med de flere ophævede strax Beleiringen, i Tanke at Abel nu blev Konge, og at de lettigen kunde forenes sammen om den. Der blev og beskiftet 12 gode Mænd, som skulde domme, hvortil skulde besidde Rendsborg, hvem det med Rette tilhørte, og hvad Wederlag derfor burde skee (Hvitfeldt p. 227). Bisperne bleve især glæde, og lod Abel strax den slesvigiske Bisp Eskil komme tilbage, som havde belliget sig for Paven over Kongen; han kom usfortovet og blev vel imodtaget baade af Abel og menige Mænd i Slesvig (Hvitfeldt loc. cit.). Keiser II, som siden blev Bisp i Odense, Script. Rer. Dan. VII. 222, (han maae derved forstaaes, siden han endda levede 1266, og ei den da værende odenseiske Bisp Jacob, som døde allerede 1252) og maae skee da var Abels Hofpræst, lod sig da i sin Prædiken holden i Slesvig forlyde med, at han vel havde raadet til Kongens Fængsel, men undskyldte sig derimod for at have havt Del i hans Død. Script. Rer. Dan. V. 613. — Abel tilskrev strax Rigets Raad (Hvitfeldt pag. 226), og befnyttede sin Broders Mord det beste han kunde, foregivende først: at Baaden havde veltet, da for

Abel. mange sprang i den, og siden, at Krigsfolkene, og de der vare Kon-  
 Nar 1250. gens særdeles Venner, havde dræbt ham sig uafvidende, tillagde  
 ham og mange Sager og Beskyldninger. Wisperne dreve og  
 Abels Sag paa det beste hos Rigs-Raadet og hos Almuen, og  
 foreskifte og Raadet (Zwitfelt loc. cit.) at det var nyttigt at vælge  
 ham til Konge: først fordi Erik havde ingen Sønner efterladt sig,  
 for det andet: Abel var den ældste igienlevende Broder, for det  
 tredie: hvis det ikke skede, turde han stille Riget ved Fyrstendoms-  
 met Jylland, som han indehavde, og for det fjerde: da han var  
 besvognet med de holstenske Herrer og havde opvakt dem og andre  
 udenlandske Fyrster mod Riget, saa var han og den, som best kunde  
 stille Krigen. Naar nu hertil lægges, at han havde den mæge-  
 tige Tyge Pust paa sin Side, og venteligen mange af hans  
 Slægt- og Svogerskab, og uden Tvivl ogsaa brugte Penge, hvor-  
 til kom, at de Arve-Gode, han havde i Riget, Svinaborg, Skjels-  
 kør og det mere, kunde derved igien forenes med det, saa er det  
 intet Under at alle blev enige om, at vælge ham til Konge, og at  
 man luffede Vinene til for Konge- og Brodermordet, for hvilket af  
 Arve-Ret og Følge burde efter Zwitfelt (l. c.) være ham forfalden.  
 Klosterkroniken af Hm siger og (Script. R. D. V. 262), at Abel  
 blev Konge ved de Stores, "Ducum", og hans Medvorders Raad,  
 og Kirchberg (Westphal. IV. 772) at han blev Konge ved utroe  
 Raad. Det er derfor langt fra, som den samtidige Mathæus Pa-  
 ris vil (edit. Londin. 1641 p. 814) at de Store i Danmark dømte  
 Abel for Mordet til evig Landsflygtighed, og dræbte ham, da han  
 satte sig herimod, et Rygte som udkom derved at han to Aar efter  
 blev dræbt og det af nogle sine Undersaatter, men for en ganske  
 anden Aarsag Skuld, nemlig for Skatter. Zwitfeld vil, p. 226,  
 at han blev valgt den 1 November, men da blev han kronet, og  
 har



har man længe før den Tid Diplomer, hvort han skriver sig de *Abel.*  
 Danstes og Slavers Konge, saasom et til Viborg den 30 Augusti, *Mar 1250.*  
 om at hans Fogeder "exactores" og andre ei maatte falde Bred-  
 drene af Viskel, Kloster besværlige i Henseende til deres Frieheder.  
 Et andet ligeledes til Viborg af 3 September (Danke Magaz. V.  
 35-36), hvort han skriver sig de Danstes og Slavers Konge og  
 Hertug i Jylland, og derved befrier Kanikerne i Viborg deres  
 Gods fra al Afgift, Leding, Qverfart, og fremdeles, ligesom hans  
 fiars Fader, og Broder Kong Erik havde gjort, i Anledning af  
 at Provst Knud havde skidet til hans Fader med Kapitlets Sam-  
 tte Den Aker beliggende imellem Mors og Salling, som var 30  
 Mark Guld værd med Huse og rørende Gods. Da nu efter den  
 jydste Lov 4 Mand skulde udredes af hver Mark Gulds Jord, saa  
 slutter Thestrup heraf i hans Krigsarmatur p. 195-197, at dette  
 Land i det mindste gav 48 Mand i Leding, da Resten af Landet har  
 hørt til de 4 Styreshavne, og at følgelig Landet og maaskee hele  
 Danmark har da været mere beboet end nu, thi nu er paa Aker kun  
 8 Bønder, ansatte til 85 Lønder Hartkorn, hvilket beviser, at 8  
 og en halv Lønde Hartkorn gaaer paa 3 Mark Gulds Jord. I  
 Valdemars Jordebog staaer at Kongen havde der 18 Mark Guld,  
 altsaa 1250 otte og fyrgetyve. Men i mine Bemærkninger der-  
 ved (Script. Rer. Dan. VII. p. 555, 55. not. 5, 564. not. 37)  
 har jeg vist, at Ager efter en anden Beregning har kun stillet af de  
 30 Mark Guld 32 Mand, og naar man vil regne de 18 til om-  
 trent 5 Mand, hvilket er dog en meget stærkere Udskrivning end  
 nu, da der af 50 Lønder Hartkorn kun stilles 1 Mand, altsaa 2  
 Mand i det høieste af Ager, kan dette Forhold komme vel overens  
 med den gamle Udskrivning af Danmark og den nuværende Indret-  
 ning. Da der ingen staaende Tropper var i gamle Dage, og Lø-  
 gene

Abel. gene varede i det hvieste nogle Uger, saa kunde og da store Ud-  
Nac. 1250. freivning ske end nu. Den 17 October i Roskilde gav han Bors-  
 getne, "villanos", i Bø fri for Leding for deres Armods Skyld,  
 ligeledes for Told i sit ganske Rige, dog skulde hans Bønder der  
 betale af hver Fierding, hvor de besad dem, ham aarligen en  
 Mark Penge paa St. Olavs Dag, og for Resten aldeles intet  
 undtagen Proviant "assignatio vectigalium," naar han ellet hans  
 Kære Hustru personligen opholdt sig deri. Da det næste Diplom  
 er givet i Sisborg (Diplom. Magn. I. 184) saa tænker jeg, at han  
 er bleven kronet i Roskilde, hvilket og Zvitfeld skriver p. 226,  
 (Script. Rer. Dan. I. 289) og det venteligen ved Erkebisp Uffe,  
 som og Zvitfeld skriver. Paa Allehelgens-Dag den 1 Novemb-  
 er blev han kronet til Konge, og hans Gemahlinde Mechtild  
 til Dronning, som den samtidige Albert af Stade vidner; hvore-  
 med og Aarbøgerne af Esrom og Krøniken, som slutter med 1317  
 (Script. R. D. I. 245. II. 173) stemme overens. Efter alt dette fore-  
 kommer det mig, som og Sagernes Tilstand synes at vise, at Abel  
 har skyndet sig efter sin Broders Død ind i Jylland, og er bleven  
 paa Landstinget der i Viborg valgt, samtykt og hyldet til Konge,  
 og derpaa venteligen ligeledes i Sieland ved Isfiord, og rimel-  
 gen ogsaa paa Lybers Hoi ved Lund i Slaane, efter gammel Skik  
 og Brug, af alle frie Danske, saavel Adel som Bønder, thi hvore-  
 vel man ei kan nægte, at jo Adelen var meget mægtigere og talr-  
 gere end forhen, saa havde Bonden dog endda meget at sige, og  
 hvad jeg efter Zvitfeld har anført om Rigsraadet er meget mis-  
 ligt, og Spørgsmaal, om det endog var da med nogen Magt al-  
 lerede til. Kongerne havde lange deres eget Raad, men derfor  
 var det ei Rigsraad. Zvitfeld vil, at han først blev kronet i  
 Julen, hvilket den samtidige Alberts Vidnesbyrd giendriver.

Men vel umuligt at det da er bleven holdet en Herredag, som den aristocratiffe Zvitfeld kaldes det pag. 227, eller en Rigsdag, da han selv siger, at menige Stænder saa og Riichstædernes Fuldmægtige da svore og hylde Abæl, hvorimod han igjen stævsted de Riichstædernes Rettigheder, ligeledes Kirker og Klostre deres, af hvilke Zvitfeld har selv seet og læst nogle, især for Esrom og Ebelholt, og W. Riichstæd; men da den sidste er givet den 17 October, saa viser dette, at Zvitfeld har undertiden læst med lidet Agtsomhed. Udentvivl var dette første Gang, at Dyrnes Fuldmægtige mødte paa nogen Rigsdag, og søgte Abæl vel herved at gjøre sig effres; jeg foreskaffer mig, at i Læsen have de hylde Abæl, som hidindtil ei havde gjort det, da maaffee endee ei kunde finde sig i, at en Brodermorder skulde sidde paa Tronen.

Bed sin Krøning før han med 24 Riddere, ei allene efter Zvitfeld p. 226 men og efter den ældre Krønike, som slutter med 1317 (Script. Rer. Dan. II. 173), at han ei havde befaleet at lade myrde sin Broder, men at Krigsfolk og Eriks særdeles Uvener havde gjort det ham uopfyldende. Da mange vare overbeviste om, og mange troede, at han havde Del i sin Broders Mord, saa var sig Eed en Slags Nødvendighed for Abæl. Saaledes føder den ene Misgjertning den anden af sig. Da han krønedes, fød hans lidet Son Valdemar endda i Fængsel, saasom Erkebisppe af Esln, Conrad, en fød Greve af Hochstedt, hvilken Grevskab laae uden for Erke-Stiftets egne Grændser, havde ved sine Svorne og Vasaller snappet ham op tæt ved Esln paa hans Hiemsiste St. Rouen. Saa skriver Albert af Stade (ad ann. 1250 col. 221 b) og maae man af det Ord endda "adhuc" slutte at han havde sidde en Stund. Men efter Zvitfeld pag. 227 lader det, at han først er bleven fanget efter Eriks Død, saa

Abel. saasom Abel skal have tilfæret ham i Paris, hvor han i nogle  
 Aar 1250. Aar havde studeret, som og *Triks Kronike*, den der slutter med  
 1317 og *Stral* (*Script. Rer. Dan. I. 168. II. 173. III. 311*)  
 vidne, at han skulde komme hjem, saasom han agtede at forlegne  
 ham med Herrugdømmet *Slesvig*. Abels Broder *Christophør*  
 havde vel forlangt det, men han undte ham det ikke og indsaae vel  
 ved sit eget Exempel, hvor farligt det var, at giøre sin Broder  
 for magtig. *Cornelius* vil (*apud Eccardum vol. 897*) at *Val-*  
*demar* havde studeret i *Doulogne* og at han først blev fanget 1238  
 efter sin Faders Død, hvilket sidste er især ganske urigtigt. Men  
*Valdemar* blev og hans Lugtemester *Trugili de Witte* fanget,  
 og sad han paa fjerde Aar. *Zwitfeld* gietter pag. 227, at *Er-*  
*bispen* af *Coln* gjorde dette af Had til Abel, fordi han havde myr-  
 det sin egen Broder, hvorfor alle rettskafne Præster og Herrer vare  
 ham fiendte, hvorpaa jeg dog tvivler.

Den 8 November stadfæstede Abel i *Sisborg* (*Dipl. Magn.*  
 I. 185) Klosteret i *Esrom* alle dets Friheder, ligesom hans Fa-  
 der *Valdemar* og Farbroder *Anud* havde gjort, af Kierlighed til  
*Eistercienser-Ordenen*, og atter paa samme Dag tog han det der  
 under sin Beskyttelse ved et andet Brev loc. cit. 184. Den 9  
 November gav Abel i *Koskilde* (loc. cit. 186) Nonnerne der i  
*Wor Frue Kloster* al Frihed for deres Bønder, Tjenere og Gods,  
 iblandt andet for Leding, for at grave og sætte Manket op med  
 andre, saa maatte og ingen borttage deres Skibe eller Gods, som  
 led Skibbrud, naar de førte dem Brænde til. Tilgodes i *Koskilde*  
 den 11 November gav han *Hamburgerne* (*Schuback de juræ Hve-*  
*ris* pag. 270. *Lambecii Res Hamburg.* spud *Lindenbrög* lib. II.  
 pag. 37) den Rettighed overalt i sit Rige at maatte beholde alt  
 hvad de selv og paa egen Bekostning kunde redde af deres Skibe,  
 som

som strandede. Det er underskrevet af **Diss Lager** i **Alte, Grev Abel,**  
**Johan i Holsten, Grev Ernst (af Gleichen), Herre Gernar,** Abel,  
Aar 1250.  
**Erste, af Rygen, Herre Lage (maaskee Gudmundsen), Herre**  
**Tuke Byst, Herre Marquard de Kennowe, Herre Thetlev**  
**af Docvold, og flere, som ikke navnes.** Alle disse have vist be-  
 vaanet Abels Krong, og venteligen været blant de 24 Riddere,  
 som svore ham frid. I det vedhængende Kongelige Sigil sees  
 3 Løver med mange Hjertter paa den bagerste Side, og Kongen sid-  
 dende med alle Prydelser paa den forreste. Omskriften er som sæd-  
 vanlig. Rimeligen har Abel givet Hamborgerne sig Frieheds-  
 brev, fordi de havde hjulpet ham imod hans Broder Kongen, og  
 kommer det mig for, at det sidste Tog mod Rendsborg har været  
 en stralt Sag mellem ham og de Forenede, for at trække Kong  
 Eric bid, og da at tvinge ham til hvad man vilde; thi at Menin-  
 gen skulde have været at dræbe ham, bør man ei tænke om saa man-  
 ge Personer; ja maaskee Abel har ei selv i Forstningen tænkt det.

Den 11 November skændte **Totke Nielsen af Sverstoff**  
**abi Roeskilde** (Script. Rer. Dan. VI. pag. 158) til **St. Wil-**  
**helms Kloster i Ebelholt** sine 3 Gaarde med Tilbehør og Jorde i  
 Sverstoff-egne med Samtykke af sin Hustru **Anne Pethers Dats-**  
**ter,** og af sin **Søn og Slægt,** og skændte dem det paa **Strø Hers-**  
**vedsting** efter **Sielands Lov;** dog saa, at han selv og **Søn** skulde  
 beholde det, saalange de levede, og han efter sin **Ded** begravet i  
 Klosteret. **Herre Peter Løbersen, Sogneprest i Strø, og**  
**Johan, kaldet Knap,** hang deres **Sigiller** ved. Den 15 No-  
 vember gav **Abel i Wordingborg** (Drejer Spec. Jur. publ. Lub.  
 p. 66) **Enbøtterne** samme **Friebed,** som han havde givet **Hambor-**  
**gerne;** venteligen af samme **Uarsag;** imidlertid vare begge disse  
**Friebeds Breve** gode og **menneskekærlige.** Dette Brev skulde

Abel. gælde, saalænge Lybekerne holdt ubrødelig Enighed med ham.  
 Mar 1250. Fra Lyon den 4 November tog Paven sig de lybiske Rishand endnu mere an, i det han (Dreyer p. 28.) besol Bispen og Provsten af Racerburg ved Van at fraholde dem, som under Paaskud af deres Fædres lands Skikke berøvede skibbrudne Lybekerne deres Gods. Brødrene i Næstved forundte han (Abel) (Script. Rer. Dan. IV. p. 338) og samme Friheder, som hans Fader og Broder havde givet dem, nemlig Befrielse fra Leeding, Stund, Qverfat, Told, Kiorfel "plaurara", alle Kongelige Tjenester og Rettigheder, "a causa omnium regalium actionum", eller Sagesald; deres Gods opregnes og ved denne Leilighed; han gav dem og Markedet i Næstved, og Midtsamtingielb.

Den 8 December tilskrev Paven fra Lyon den kundisse Erkebisp, og gav ham tilkiende, at han paa Klage af Erkebisp i Upsal, og den hele Svenske Geistlighed, at Kongen i Sverrige og de Store, samt Almuen, satte Bispen af og ind, hermed stadfæstede Kardinal Wilhelms Anordning, at der skulde indrettes Kapitler ved de Kathedral Kirker, hvor der endnu ingen var, og Bisperne af dem alene vælges, og at Bisperne maatte ei aflægge nogen Eed eller Troskab, eller tage noget til Lehn af nogen verdslig Person.

Nogle polske Skribentere vilde (Hvitfeldt pag. 227) at ved denne Tid skulde først den danske Adelsmand Peter Dunin være kommen til Polen, og det danske Raad, som ei var for Abel, have tilbudt den polske Boleslav Kronen; dog jeg har forhen vilst, at dette vedkommer Kong Nielses Tid.

Abel sendte Bud til Rendsborg, og lod indbyde Gentil Zmelthorp til sig (Hvitfeldt pag. 229. Cromeri Histor. Polon. apud Pistorium II. pag. 484); dog da denne vidste, at Kongen var ham

ham ikke god, fordi han havde holdt med Erik imod ham, saa Abet. vilde han ei komme, førend han fik Leide, hvilket han og omsider <sup>Nov 1250.</sup> bekom, og paastod han tiligemed, at ville have for sig og Solf den Besoldning, de endda havde tilgode. Rimeligen har Abel i Narets Slutning opholdt sig i Slesvig; thi da befriede han St. Johannis Kloster for al Afgift og Byrde, undtagen til Byernes Besæfning og Landværn. Brevet er givet i Nar, men uden Dag. Det findes alene paa høitjdsff i Westphals 3 Tome col. p. 334, og kaldes han der Konge til Danmark og Benden, og Hertug i Sonder-Jylland. Vel findes det og hos ham paa Latin ibid. col. p. 359, men derunder staaer den 7 Martii 1250, som ikke kan være, thi da var Abel endda ei Konge, maaffee det skal være 1251. Efter Klosterkroniken af Om (Script. Rer. Dan. V. pag. 262) var Abel ei gunstig mod Klosterne, især ikke mod det, da han tvang dets Abbed Olaf og Brodrene til at give sig 300 Mark Penge, for at faae Frieled for deres Bønder og Tienete, hvilken Bevilling hans Fader og Broder havde givet dem for intet; ved hvilken Leilighed Abel kaldes i denne Kronike en Brodermorder; rimeligen har han trængt til Penge. Bisp Peder Agheson af Aarhus, som stod i stor Naade hos Kongen, plagede ogsaa Klosteret, og fordrede 3 Aars Fortæring "apparatus" af det for de 3 Aar Bispesædet havde staaet ledigt, hvilket syntes meget ubilligt, pressede og 190 Mark Penge ud derfor; han kom der og paa Biskops tæts, og blev der saalange han vilde, lod og bortføre alle dets Bøger, hvortilstand var mange dels købte, dels forærede af hans Formand Peder Klaffen. Vel svor han paa, læggende sine Hænder over Helgenes Levninger og over Evangelium, at saasnart han havde igiennemseet dem, skulde de blive tilbagefendte; men beholdt af dem tilbage for 200 Mark Penges Bærdie. Foruden dette





**Eriks Død** gjorde alle dem forfærdede og bedrøvede, der havde **Abel.**  
 holdt med ham (Hvitfeldt p. 226), hvorimod **Abels Anhangere** frydte sig, Aar 1250.  
 og bleve de ædelste af **Eriks Mænd** strax fangne, bundne og fængslede, hans Krigsfolk i **Holsten** og ved **Rendsborg** for-  
 løb sig, og **Grev Johan** med de flere ophævede strax **Beleiringen**,  
 i Tanke at **Abel** nu blev **Konge**, og at de letteligen kunde forenes  
 sammen om den. Der blev og bestilket 12 gode **Mænd**, som skulde  
 domme, hvor der skulde besidde **Rendsborg**, hvem det med Rette  
 tilhørte, og hvad **Vederlag** derfor burde stee (Hvitfeldt p. 227).  
**Bisperne** bleve især glæde, og lod **Abel** strax den **slesvigiske Bisp**  
**Æskil** komme tilbage, som havde beklaget sig for **Paven** over **Kon-**  
**gen**; han kom usfortøvet og blev vel imodtaget baade af **Abel** og  
 menige **Mænd** i **Slesvig** (Hvitfeldt loc. cit.). **Keiser II**, som  
 siden blev **Bisp** i **Odense**, **Script. Rer. Dan. VII. 222**, (han maae  
 derved forstaaes, siden han endda levede 1266, og ei den da væ-  
 rende **odenseiske Bisp Jacob**, som døde allerede 1252) og maa-  
 stee da var **Abels Hofpræst**, lod sig da i sin **Prædiken** holden i  
**Slesvig** forlyde med, at han vel havde raadet til **Kongens Fæng-**  
**sel**, men undskyldte sig derimod for at have havt **Del** i hans **Død**.  
**Script. Rer. Dan. V. 613.** — **Abel** tilskrev strax **Rigets Raad**  
 (Hvitfeldt pag. 226), og befynskede sin **Broders Mord** det beste  
 han kunde, foregivende først: at **Daaden** havde væltet, da for

Abel. mange sprang i den, og siden, at Krigsfolket, og de der vare Kon-  
 Nar 1250. gens særdeles Uvenner, havde dræbt ham sig uafvendende, tillagde  
 ham og mange Sager og Beskyldninger. Bisperne dreve og  
 Abels Sag paa det beste hos Rigs-Raadet og hos Almuen, og  
 foreskifte og Raadet (Hvitfeldt loc. cit.) at det var nyttigt at vælge  
 ham til Konge: først fordi Erik havde ingen Sønner efterladt sig,  
 for det andet: Abel var den ældste igienlevende Broder, for det  
 tredie: hvis det ikke skede, turde han stille Riget ved Fyrstendoms-  
 met Jylland, som han indehavde, og for det fjerde: da han var  
 besvørgtet med de holstenske Fyrster og havde opvakt dem og andre  
 udenlandske Fyrster mod Riget, saa var han og den, som best kunde  
 stille Krigen. Naar nu hertil lægges, at han havde den mægtige  
 Tyge Pust paa sin Side, og venteligen mange af hans  
 Slægt- og Svogerstæder, og uden Tvivl ogsaa brugte Penge, hvor-  
 til kom, at de Arve-Gods, han havde i Riget, Svinaborg, Skjels-  
 Løer og det mere, kunde derved igjen forenes med det, saa er det  
 intet Under at alle blev enige om, at vælge ham til Konge, og at  
 man lukkede Munden til for Konge- og Brodermordet, for hvilket al  
 Arve-Ret og Folge burde efter Hvitfeldt (l. c.) være ham forfalden.  
 Klosterkroniken af Om siger og (Script. R. D. V. 262), at Abel  
 blev Konge ved de Stores, "Ducum", og hans Medvideres Raad,  
 og Kirchberg (Westphal. IV. 772) at han blev Konge ved utroe  
 Raad. Det er derfor langt fra, som den samtidige Mathæus Pa-  
 ris vil (edit. Londin. 1641 p. 814) at de Store i Danmark dømte  
 Abel for Mordet til evig Landflygtighed, og dræbte ham, da han  
 satte sig herimod, et Kogte som udkom derved at han to Aar efter  
 blev dræbt og det af nogle sine Undersaatter, men for en ganske  
 anden Marsag Skyld, nemlig for Skatter. Hvitfeldt vil, p. 226,  
 at han blev valgt den 1. November, men da blev han kronet, og  
 har

har man længe før den Tid Diplomer, hvortil han skriver sig de Abet.  
 Danfkes og Slavers Konge, saasom et til Viborg den 30 Augusti, Aar 1250.  
 om at hans Fogeder "exactores" og andre ei maatte falde Bred-  
 drene af Wikkol-Kloster besværlige i Henseende til deres Friheder.  
 Et andet ligeledes til Viborg af 3 September (Danste Magaz. V.  
 35-36), hvortil han skriver sig de Danfkes og Slavers Konge og  
 Hertug i Jylland, og derved befrier Kanikerne i Viborg deres  
 Gode fra al Afgift, Leding, Overfæt, og fremdeles, ligesom hans  
 fiare Fader, og Broder Kong Erik havde gjort, i Anledning af  
 at Pvoyst Knud havde skadet til hans Fader med Kapitlets Sam-  
 tykke den Aker beliggende imellem Mors og Salling, som var 30  
 Mark Guld værd med Huse og rørende Gode. Da nu efter den  
 jydskke Lov 4 Mand skulde udredes af hver Mark Gulds Jord, saa  
 stuttes Thestrup heraf i hans Krigsarmatur p. 195-197, at dette  
 Land i det mindste gav 48 Mand i Leding, da Resten af Landet har  
 hørt til de 4 Styreshavne, og at følgerigen Landet og maaskee hele  
 Danmark har da været mere beboet end nu, thi nu er paa Aker kun  
 8 Tønder, ansatte til 85 Tønder Hartkorn, hvilket beviser, at 8  
 og en halv Tønde Hartkorn gaaer paa 3 Mark Gulds Jord. I  
 Valdemars Jordebog staaer at Kongen havde der 18 Mark Guld,  
 altsaa 1250 otte og fyrgetyve. Men i mine Aamærkninger der-  
 ved (Script. Rer. Dan. VII. p. 555, 55. not. 5, 564. not. 37)  
 har jeg vist, at Ager efter en anden Beregning har kun stillet af de  
 30 Mark Guld 32 Mand, og naar man vil regne de 18 til om-  
 trent 5 Mand, hvilket er dog en meget stærkere Udskrivning end  
 nu, da der af 50 Tønder Hartkorn kun stilles 1 Mand, altsaa 2  
 Mand i det høieste af Ager, kan dette Forhold komme vel overens  
 med den gamle Udskrivning af Danmark og den nuværende Indret-  
 ning. Da der ingen staaende Tropper var i gamle Dage, og Lo-  
gene

Abel. gene varede i det hvieste nogle Uger, saa kunde og da store Udsættelse  
 1250. Krønning skee end nu. Den 17 October i Roskilde gav han Borsgetne, "villanos", i Bøe fri for Leding for deres Armods Skyld, ligeledes for Told i sit ganske Rige, dog skulde hans Bønder der betale af hver Fierding, hvor de besad dem, ham aarlig en Mark Penge paa St. Olavs Dag, og for Resten aldeles intet undtagen Proviant "assignatio vectigalium," naar han rket hans Kære Hustrue personligen opholdt sig deri. Da det næste Diplom er givet i Sisborg (Diplom. Magn. I. 184) saa tænker jeg, at han er bleven kronet i Roskilde, hvilket og Zvitfeld skriver p. 226, (Script. Rer. Dan. I. 289) og det venteligen ved Erkebisp Uffo, som og Zvitfeld skriver. Paa Allehelgens-Dag den 1. November blev han kronet til Konge, og hans Gemahlinde Mechtild til Dronning, som den samtidige Albert af Stade vidner; hvorefter med og Aarbøgerne af Esrom og Kroniken, som slutter med 1317 (Script. R. D. I. 245. II. 173) stemme overens. Efter alt dette foreskommer det mig, som og Sagernes Tilstand synes at vise, at Abel har flyndet sig efter sin Broders Død ind i Jylland, og er bleven paa Landstinget der i Viborg valgt, samtykt og hylbet til Konge, og derpaa venteligen ligeledes i Sieland ved Isfiord, og rimeligen ogsaa paa Lybers Hoi ved Lund i Slaane, efter gammel Skik og Brug, af alle frie Danske, saavel Adel som Bønder, thi hvorvel man et Kan nægte, at jo Adelen var meget mægtigere og talrigere end forhen, saa havde Bonden dog endda meget at sige, og hvad jeg efter Zvitfeld har anført om Rigsraadet er meget mislignet, og Spørgsmaal, om det endog var da med nogen Magt aleredet til. Kongerne havde lange deres eget Raad, men derfor var det ei Rigsraad. Zvitfeld vil, at han først blev kronet i Julen, hvilket den samtidige Alberts Vidnesbyrd giendriver.

Men

Men vel umuligt at der da er bleven holdet en Herredag, som den aristokratiske Zvitfeld kaldte det pag. 227, eller en Rigsdag, da han selv siger, at menige Stænder saa og Ridsstædernes Fulde mægtige da svore og hylde Abæl, hvormod han igjen stævte de Ridsstædernes Rettigheder, ligeledes Kirker og Klostre deres, af hvilke Zvitfeld har selv feet og last nogle, især for Eerom og Ebelholt, og Wæ Ridsstads. men da den sidste er given den 17 October, saa viser dette, at Zvitfeld har undertiden last med lidet Uafsonhed. Uden tvivl var dette første Gang, at Dronens Fuldmægtige mødte paa nogen Rigsdag, og søgte Abæl vel herved at gjøre sig effres jeg foreskilder mig, at i Tiden have de hylde Abæl, som hidindtil ei havde gjort det, da maaskee endest ei kunde finde sig i, at en Brodermorder skulde sidde paa Tronen.

Med sin Koning førte han med 24 Ridder, ei allene efter Zvitfeld p. 226 men og efter den ældre Kramke, som sluttede med 1317 (Script. Rer. Dan. II. 173), at han ei havde befalet at lade myrde sin Broder, men at Krigsfolket og Kriks særdeles Uvener havde gjort det ham uafsydende. Da mange vare overbeviste om, og mange troede, at han havde Del i sin Broders Mord, saa var sig Eed en Slags Nødvendighed for Abæl. Saaledes føder den ene Misgjerning den anden af sig. Da han kros nedes, sad hans lidet Son Valdemar endda i Fængsel, saasom Erkebisppe af Esln, Conrad, en fød Greve af Hochstedt, hvilket Grevskab laae uden for Erke-Stiftets egne Grændser, havde ved sine Svener og Wafaller snappet ham op tæt ved Esln paa hans Hiemstede fra Rouen. Saa skriver Albert af Stade (ad ann. 1250 col. 221 h) og maaske man af det Ord endda "adhuc" slutte at han hande sidde en Stund. Men efter Zvitfeld pag. 227 lader det, at han først er bleven fanget efter Kriks Død, saa

Abel. saasom Abel skal have tilskrevet ham i Paris, hvor han i nogle  
 Aar 1250. havde studeret, som og *Erke-Kronike*, den der slutter med  
 1317 og *Stral* (*Script. Rer. Dan.* I. 168. II. 173. III. 311)  
 vidne, at han skulde komme hjem, saasom han agtede at forlehu  
 ham med *Herrugdømmet Slesvig*. Abels Broder *Christoph*  
 havde vel forlangt det, men han undte ham det ikke og indsa  
 ved sit eget Exempel, hvor farligt det var, at giøre sin Broder  
 for mægtig. *Cornelius* vil (*apud Eecardum* col. 897) at *Val-*  
*demar* havde studeret i *Boulogne* og at han først blev fanget 1238  
 efter sin Faders Død, hvilket sidste er især ganske urigtigt. *Reh*  
*Valdemar* blev og hans *Lugtemester Trugilde Warte* fanget,  
 og sad han paa fjerde Aar. *Zwitsfeld* glemmer pag. 227, at *Erke-*  
*bispen* af *Coln* gjorde dette af Had til Abel, fordi han havde myr  
 det sin egen Broder, hvorfor alle rettsfæne *Bysker* og *Herrer* vare  
 ham fiendte, hvorpaa jeg dog tvivler.

Den 8 November stadfæstede Abel i *Slesborg* (*Dipl. Magn.*  
 I. 185) *Klosteret* i *Esrom* alle dets *Frigheder*, ligesom hans *Fa-*  
*der Valdemar* og *Sarbroder Anud* havde gjort, af *Kierlighed* til  
*Eistercienser-Ordenen*, og atter paa samme Dag tog han det der  
 under sin *Beskyttelse* ved et andet *Brev* loc. cit. 184. Den 9  
 November gav Abel i *Koskilde* (loc. cit. 186) *Nonnerne* der i  
*Wor Frue Kloster* al *Frighed* for deres *Vonder*, *Tienere* og *Gods*,  
 iblandt andet for *Leding*, for at grave og sætte *Plantet* op med  
 andre, saa maatte og ingen borttage deres *Skibe* eller *Gods*, som  
 led *Skibbrud*, naar de førte dem *Brande* til *Rigelandet* i *Koskilde*  
 den 11 November gav han *Hamburgerne* (*Schuback de jure litto-*  
*ris* pag. 270. *Lambecii Res Hamburg.* apud *Lindenberg.* lib. II.  
 pag. 37) den *Kettrighed* overalt i sit *Rige* at maatte beholde alt  
 hvad de sets og paa egen *Beforsning* kunde redde af deres *Skibe*,  
 som

som strandede. Det er underskrevet af Biskop Esger i Albe, Brev **Abel.**  
 Johan i Holsten, Brev Ernst (af Gleichen), Herre Gernar, **Mar 1250.**  
 Første af Rygen, Herre Lage (maaskee Gudmundsen), Herre  
 Luke Bult, Herre Marquard de Kennowe, Herre Thetley  
 af Bocvolde, og flere, som ikke navnes. Alle disse have vist be-  
 vaanet Abels Kroning, og venteligen været blant de 24 Riddere,  
 som svors ham fris. I det vedhængende Kongelige Sigil sees  
 3 Løver med mange Hjertter paa den bagerste Side, og Kongen sid-  
 dende med alle Prydelser paa den forreste. Omskriften er som sæd-  
 vanlig. Rimeligen har Abel givet Hamborgerne sig Friheds-  
 brev, fordi de havde hjulpet ham imod hans Broder Kongen, og  
 kommer det mig for, at det sidste Tog mod Rendsborg har været  
 en aftalt Sag mellem ham og de Forenede, for at trække Kong  
 Eric did, og da at tvinge ham til hvad man vilde; thi at Menin-  
 gen skulde have været at dræbe ham, bør man ei tænke om saa man-  
 ge Personer; ja maaskee Abel har ei selv i Førstningen tænkt det.

Den 11 November fik den Tøffe Nielsen af Snerstøff  
 udi Horskilde (Script. Rer. Dan. VI. pag. 158) til St. Wil-  
 helms Kloster i Ebelholt sine 3 Gaarde med Tilbehor og Jorde i  
 Snerstøffsøstere med Samtykke af sin Hustru Anne Pethers Døt-  
 ter, og af sin Søn og Slægt, og skædede dem det paa Strø Hers  
 vedsting efter Siclands Lov; dog saa, at han selv og Søn skulde  
 beholde det, saalænge de levede, og han efter sin Død begravet i  
 Klosteret. Herre Peter Lobernsen, Sognepræst i Strø, og  
 Johan, kaldet Anap, hang deres Sigiller ved. Den 15 No-  
 vember gav Abel i Wordingborg (Drejer Spec. Jur. publ. Lub.  
 p. 66) Lybellerne samme Frihed, som han havde givet Hambor-  
 gerne; venteligen af samme Årsag; imidlertid vare begge disse  
 Friheds Breve gode og menneskeligtærlige. Dette Brev skulde

Abel. gaaede, saalænge Lybækkerne holdt ubrødelig Enighed med ham.  
 Kar 1250. Fra Lyon den 4 November tog Paven sig de lybæske Klostermænd endnu mere an, i det han (Dreyer p. 28.) bafol Bispen og Provsten af Radesburg ved Dan at frabøde dem, som under Paastud af deres Fædreslands Skikke berøvede skibbrudne Lybækkere deres Gods. Brødrene i Næstved forundte han (Abel) (Script. Rer. Dan. IV. p. 338) og samme Frieheder, som hans Fader og Broder havde givet dem, nemlig Befrielse fra Leding, Stud, Qversæt, Told, Kørsel "plaustra", alle Kongelige Tjenester og Rettigheder, "a causis omnium regalium acionum", eller Sagefald; deres Gods opregnes og ved denne Leilighed; han gav dem og Markedet i Næstved, og Wids sammergiæld.

Den 8 December tilskrev Paven fra Lyon den kundskabs Erkebisp, og gav ham tilkiende, at han paa Klage af Erkebispen i Upsal, og den hele Svenske Geistlighed, at Kongen i Sverrige og de Store, samt Almuen, satte Bisper af og ind, hermed stadfæste Kardinal Wilhelms Anordning, at der skulde indrettes Kapitter ved de Kathedral Kirker, hvor der endnu ingen var, og Bisperne af dem alene vælges, og at Bisperne maatte ei aflægge nogen Eed eller Trofskab, eller tage noget til Lehn af nogen verdslig Person.

Nogle polske Skribentere ville (Hvitfeldt pag. 227) at ved denne Tid skulde først den danske Adelsmand Peter Dunin være kommet til Polen, og det danske Raad, som ei var for Abel, have tilbudt den polske Boleslav Kronen; dog jeg har forhen vlist, at dette vedkommer Kong Nielses Tid.

Abel sendte Bud til Kendsborg, og lod indbyde Gentil Emelthorp til sig (Hvitfeldt pag. 229. Cromeri Histor. Polon. apud Pistorium II. pag. 484); dog da denne vidste, at Kongen var  
 ham



ham ikke god, fordi han havde holdt med Erik imod ham, saa Abel vilde han ei komme, førend han fik Leide, hvilket han og omsider <sup>Aar 1250.</sup> bekom, og paastod han tilkigemed, at ville have for sig og Folk den Besoldning, de endda havde tilgode. Rimeligen har Abel i Aarets Slutning opholdt sig i Slesvig; thi da befriede han St. Johannis Kloster for al Afgift og Byrde, undtagen til Byernes Besæftning og Landværn. Brevet er givet i Aar, men uden Dag. Det findes alene paa høitdyst i Westphals 3 Tome col. p. 334, og kaldes han der Konge til Danmark og Wenden, og Hertug i Sønder-Jylland. Vel findes det og hos ham paa Latin ibid. col. p. 359, men derunder staaer den 7 Martii 1250, som ikke kan være, thi da var Abel endda ei Konge, maaskee det skal være 1251. Efter Klosterkroniken af Om (Script. Rer. Dan. V. pag. 262) var Abel ei gunstig mod Klosterne, især ikke mod det, da han tvang dets Abbed Olaf og Brødrene til at give sig 300 Mark Penge, for at faae Frieled for deres Bønder og Tienete, hvilken Bevilling hans Fader og Broder havde givet dem for intet; ved hvilken Leilighed Abel kaldes i denne Kronike en Brodermorder; rimeligen har han trangt til Penge. Bisp Peder Aggheson af Aarhus, som stod i stor Naade hos Kongen, plagede ogsaa Klosteret, og forbrede 3 Aars Fortæring "apparatus" af det for de 3 Aar Bispesædet havde staaet ledigt, hvilket syntes meget ubilligt, pressede og 190 Mark Penge ud derfor; han kom der og paa Biskops tarts, og blev der saalange han vilde, lod og bortføre alle dets Bøger, hvortilant var mange dels kiopte, dels forærede af hans Formand Peder Elaffen. Vel svor han paa, læggende sine Hænder over Helgenes Levninger og over Evangelium, at saasnart han havde igiennemseet dem, skulde de blive tilbagevendte; men beholdt af dem tilbage for 200 Mark Penges Børdie. Foruden dette

Abel. Uheld mødte og Abbeden selv et andet, nemlig at hans Broder  
 Nov 1250. Svend og Søster Margrete bleve begge paa en Dag dræbte ved  
 Horsens, og hans egen naturlige Søn Svend, som Munkene  
 gavede det Tilnavn Pape, druknede.

Omtrent ved denne Tid var megen Strid mellem Bispfen af  
 Kurland og den lissandske Ordensmester (Script. Rer. Dan. V. p.  
 572), fordi Commendator af Slottet Galdingen med Besatning  
 gen og mange Folk faldt, efter Wygangs Tilskyndelse, Bispens  
 Bondehøve Barbo besværlig, ja plyndrede den, slog Folk ihjel,  
 saarede andre, brød Bispens Kornhus op, og borttog 2 Dromer  
 (Løb) og "Wadsække" med Klæder, uldne og linne, samt 30 Par  
 Skoe, og andet mere, som tilhorte Bispens Folk. Af mange  
 Øher, som opregnes, borttog de ogsaa mange andre Ting. De  
 danske Ord: Wadsæk, Løb (et Slags Maal), Halkstren (Halkes  
 eller Huggjern), Wæv (Wepas), Wog (maaffee Wotte), Ofte  
 (maaffee Dre), Lunne (Lunde), Witten (maaffee Wagt), Humu-  
 lus (Humle), Flascula (Flaske), som her forekomme, tiene til at  
 stadfæste, at Kong Valdemar har havt Fod i Kurland. Bisp  
 Rudolf af Zverin stadfæstede den 26 December i Zverin (Dregeri-  
 Cod. Diplom. I. pag. 315) Klosteret Neuen-Camp alle de Frieher-  
 der, som hans Formand Brunward og Theodoric havde givet  
 det, saa og Fyrst Wizlaf af Rygen og hans Søn Jaromer.  
 Den 28 Januari gav og Paven (Dreger I. cit. pag. 317) bemædte  
 Kloster et Beskræmelses-Brev til Erkebispfen af Bremen og hans  
 Lnd-Bispen. Bisp Thorkil af Keval bekendtgjorde ved sit Brev  
 af 29 May, at Stridighederne mellem ham og Dünamünde Klo-  
 ster om Møllen ved Zugenhake var bleven afgjort ved 8 af den dan-  
 ske Konges anseelige og agtbare Wafaller, 4 paa hver Side, og Her-  
 vedsmand Sajo over dem, saa at han og hans Folk maatte be-  
 tiene

tiene sig af Hysterne (til at fange Jist "gurgultia") i Floden, og de af Bofete anlægge saadanne; de forsømte Kocntiender, skulde ei betales.

Om Høsten drog Kong Hakon fra Bergen til Tronhjem (Clausens Snorro p. 743-44. Torfæi Hist. Norv. IV. p. 263), hvor mange Islandere kom til ham, Bisp Henrik, Gizur, Tord Rakati og flere, og raadede Bissen til at sende Gizur til Island, da Tord havde der mere seet paa sit eget Gavn end paa Kongens, og bleve Bissens Ord troede. For den Ufred, Kongen en Tidlang havde haft af de Lybbs, imedens Krigen stod paa mellem dem og Danmark, skrev han Keiseren til, og begierede, at de Høfste maatte have fuld og sikker Seilads til Lybel; herom kom nu Brev fra Keiseren (Clausens Snorro pag. 746. Torfæus l. cit.) hvori han meldte, at de skulde have den, og gav tilligemed tilliende, at han var stor Hoiagselse for Kongen fremfor andre Herrer i de nordiske Lande, saa at han vilde gjøre ham til Elytsherre over Lybel paa sine Begjærene, samt forleghue ham med den Ret, han havde derover, om han vilde lade det begiere, og Lybberne tudgaae det. Til at forhandle dette, affendte Kongen Björn Moyses Sen til Lybel, og Herre Martin og Amund Haraldsen til Keiseren, hvilke drog over Danmark, og derfra i 13 Dage til Venedig, hvor de horte, at Keiseren var død i Apulien, hvorover de reisste tilbage til hans Sen Conrad i Schwaben, men bleve underveis fangne og af hans ndleste; han tog ogsaa vel imod dem, men dog udrettede de ei deres Wrende saa vel, som om Friderich havde levet. At det langt fraliggende Norge skulde blive Elytsherre over Lybel, synes at vise, at den danske Essemagt havde meget tabt af sin Ansættelse; hvorvel det og maae komme i Betragtning, at Lybel var da uforligt med Danmark.

Abel.  
Aar 1250.

Omtrent ved denne Tid, noget før eller efter, er **Balle Nonnekloster** bleben stiftet. (Nami Norges Beskriv. pag. 193.) ligeover for **Tronhiems Bye** paa sin Side **Elven**, og var Kongens **Franker**, **Astrid**, venteligen beslagtet med Kong **Inge Baardson**, **Abbedisse** der. Ved at efterregne **Aarene** i en **Liste** af **Tronhiems Erkebisper** hos **Langebek** *Script. Rer. Dan. VI. pag. 616*, saa skulde **Sigurd** være død i dette Aar, men han døde først 1252. **Knud**, en **Søn** af **Magnus Brok**, hvis **Moder** var en **Datter** af den **svenske Kong Knud**, **Erik den Helliges Søn**, kom til Kong **Sakon** (*Torfæi Hist. Norv. IV. p. 364*), og som de vare hinandens **Frænder**, sad forblev han **Julen** hos ham i **Tronhem**, tilfjæ med **Grev Knud**, **Erkebisp Sigurd**, og flere **forneemme Mænd**.

Paa denne Tid gif der **stort Røje** og **Rygte** (*Mathæus Westmonast. p. 348. Nami Norges Beskriv. p. 209*) af den **afdødetronhiemske Erkebisp Augustini** eller **Lystens Terteign**. Den 29 **November** tilskrev **Paven Bispen** i **Bergen** (*Thorkefins Diplom. II. p. 38*), i **Anledning** af den **tronhiemske Erkebisp** og **Kapitlets Klage**, at **udnyttige Mænd**, **forsnyede** med **apostoliske Breve**, søgte ved **verdslig Magt** at **indtrænge** sig i **geistlige Embeder**, **Erkebisp** og **Kapitlet** til **stor Fornærmelse**, hvorover **Paven** tilmelder **Bispen**, at de **apostoliske Breve** skulde ei komme saadanne til **Gode**, og **slige indtrængte** kunne **affattes** ved **Erkebisp**. Den 6 **October** gav **Kongen** i **Bergen** (*Diplomat. Magnæan. II. p. 36, 37*) 4 Aar efter sin **Kroning**, **Enhæbberne Frihed** at **beseile** og **handle** **overalt** i **Norge**, og at **nyde** den **Frihed**, som de **nogensinde** best havde **havt** i **Riget**; hans **Ubersaatter** skulde, naar de vare **tilstede**, af alle **Kræfter** **beskytte** dem **imod** deres **Fiender**, og alt dette **samme** skulde **Enhæbberne** **igien** **giøre** **mod** de **Norske**; thi **endskiont** der i **nogen Tid** havde været **megen Uenighed** mellem **begge Parter**, saa skulde dog

bog alting være nu forglemmt, allerhøjest de havde skicket deres Een Abel.  
 bebud J. af Bardwic og flere til Kongen, og ydmygeligen overgi-  
 vet alle Ting til hans Villie og Riendelse. Det er underskrevet af  
 hans Søn den unge Kong Hakon, hans Søn Junker Magnus,  
 Bisp Arne) i Bergen, den islandske Bisp Henrik), Herre  
 Philip), Kongens Frænde, Herre Bjørn), Kongens Sendes-  
 bud (hvilken hører at danne, maac have været 2 Gange i Ly-  
 bel) og mange flere; iblant andre Herre G. og andre Baroner.  
 Dette er den ældste Handels-Forening imellem de Norffe og Lyd-  
 ffte, som er kommen til os, hvorvel der venteligen have været æl-  
 dre, i det mindste dreve de Lydffe allerede stor Handel paa Ber-  
 gen i Kong Sverres Tid. Paa Kongens Sigil (Thorkeelin l. cit.  
 Tab. I) forestilledes han sidende paa en Trone med draget Sværd  
 i højre Haand, og Scepter eller et dobbelt Kors i venstre, med  
 Omkrift: *Sigillum Domini Haconis, Illustris Regis Norvegie*, og  
 paa den anden Side saaes han bevæbnet til Hest, og stod i hans  
 Skold en opreist Løve med St. Olufs Hre, og Omkrift: *Rex  
 Halo praelatus probus armis pectore gnarus*. Sønnens, den unge  
 Kong Hakons, var ligedan. Den sidste Segl anfører Carstens  
 i danske Vid. Selsk. nye Samling Tam. I. p. 103 og 197, 198,  
 men Skoldmærket er borte. Af Faderen anfører han og omtrent  
 ligedan et Segl, men Brevet er uden Datum. Omtrent i dette  
 Aar var det og uden al Tvivl, at Kongen fornyede ved sit Brev til  
 Bisp Afkil i Stavanger Kong Magni Erlingsens Gave af  
 Byen Stavanger til Gud og den hellige Svithanus, og det ef-  
 ter Begiering af hans Søn Bisp Arne i Bergen, paa Billaar,  
 at hans, naar han døde, Faders og Forfaders Navne, skulde ind-  
 skrives i Bogen (Necrologium) og deres Navne opslaaes i St.  
 Svithani Kirke, og alle Stiftets Kirker, og bedes for deres  
 Sieler

Abel. **Siele hele Aaret igiennem paa hver Søndag og den Dag de vare**  
 Mar 1250. **døde. Dronning Margrete og mange andre vare Vidnet hertil.**  
**Dette Brev høves ogsaa paa Norst.**

Da Kong Hakon havde lovet selv med en Hær at drage til det hellige Land, saa er det intet Under, at Paven, da den franske Kong Ludvig blev fanget i Egypten, søgte at opvække de Christne til hans Befrielse, og derfor den 29 November tilskrev (Waddingi Annal. Minor. III. p. 214. 246. 498) Prædikebrodrenes Prior og Minoriternes Minister, at de skulde under Bandedstraf drive Jesu ferne, hvoraf mange havde ladet sig forse; og som vare gode Seemænd, og de Dorste til at drage til det hellige Land, det til Landsætning, og det for at være den franske Dronning Blanca (Ludvigs Moder) til Behag.

Den berømte Stald- og Historieforfatter Sturle Þordarson, en Broder-Søn af Snorre Sturlesøn, blev, efter Flateyjar Annaler, Ledmand paa Island i dette Aar, men efter de andre islandiske Annaler først i næste.

Kong Hakon kaldte Harald Godredi Dons Søn skriftlig til sig, som havde imod hans Villie bemestret sig Sundersøernes Rige, og da han indfandt sig, holdt han ham fangen, og agtede ei at lade ham komme tilbage. Magnus Olofs Søn og Johan Dugalds Søn og nogle Dorste kom til den Havn Kogalmast paa Mar; men som Johan udgav sig for Konge, og Indvaanerne hørte intet om Magnus, saa vidde de ei vide noget af ham at sig; og da han forsøgte at lande, drev de ham tilbage, og søgte dem mange i Havet. Indvaanerne viste sig dog villige til at tage imod dem, saasnart de fremviste Breve fra den norske Konge, men de vilde ikke. (Script. Rer. Dan. III. p. 234.)

Den svenske Kong Erik døde den 8 Februari paa *Den Gul- Abel.*  
 land, og gav til Brodrene i Lund 1 Mark Sølv (*Script. Rer. Nor. 1250.*  
 Dan. III. p. 485). Efter andre døde han den 2 Februari; men  
 aldeles visdfare de, som lade ham døe 1249; thi af Sturle er det  
 klart, at det skede 1250 (*Lagerbring Sæva Rikes Hist. II. p. 375*).  
 Efter hans Død var megen Uenighed om Kongevalget (*Torkæi Hist.*  
*Norv. IV. p. 263*) da Philip, en Søn af Kong Knud den Lange,  
 fragede derefter, som og ommeldte Magnus Brokes Søn Knud,  
 og endeligen Birger Jarl for sin Søn Valdemar, som ved sin  
 Moder var af Kongehuset og en Datter-Datter-Søn af den danske  
 Kong Valdemar I. Eriks Enke Cathrine blev Nonne i Gud-  
 hem, og døde 1253 (*Lagerbring loc. cit. p. 376*). Valdemars  
 Parti arbejdede saa ivrigt for ham, endskjønt Faderen var fra-  
 værende i Tavaste Land, saa at han allerede den 10 Februari blev  
 udvalgt til Konge (*Script. Rer. Dan. IV. p. 594. Lagerbring loc.*  
*cit. p. 473. Erics Olai Historia Svecorum lib. III. pag. 109. 12*),  
 og har man et Brev af ham givet den 22 September, hvorved han  
 stadfæstede Breita-Kloster dets Friheder. Birger vedblev at være  
 Jarl eller Sverriges Hertug, som og et Diplom af Ekedronnin-  
 gen Kathrine til Gudhem Kloster stadfæstet.

Den 3 December stadfæstede Paven (*Magni a Celle Apparat.*  
 pag. 74) Stiftelsen af Skolen i Upsal ved Kong Erik og Birger  
 Jarl.

Eric kaldes af gamle Stribenters den 3, da de regnede Eric  
 den Hellige for den første; thi Johannes Magnus har forsk-  
 fort de mange Eriker ind. Vil man regne de visse hedenfse Kon-  
 ger af det Navn Eric, med, saa bliver denne Eric den 9, og  
 altsaa 2 mindre end Johannes Magnus her. Efter Brev  
 Bondes Mening i Bings Samsinger Tom. I. p. 114. 121 har

Abel. den første Trolle levet under denne Kong Eric, heeb først  
 Kar 1250. Ulf, men tog det Navn Trolle, og Stogten fra Sverrige ud-  
 bredte sig til Danmark. Fra ham stammede i 4 Led Thorkil  
 Knutson.

Den svenske Hertug Birger tilskrev Raadet og Borgerne i  
 Lybel (Drejer Specim. Jur. publ. Lub. p. 115, 116- Cornerus apud  
 Eccardun Col. 893. Fin. 22, 23), hvorledes han i Fasten havde  
 sendt sine Sendebud Pvoyst Eric og Johan Calvus til dem, i  
 Aglebning af det Uvenskab, som begyndte at opkomme iblant dem  
 ved Forurettelser til Soes, og at de skulde sende en gammel og er-  
 faren Mand til ham, hvilket de og havde gjort, og havde de da  
 handlet med ham angaaende den Forening, som den svenske Kong  
 Knud den sariske Hertug Henric og den svenske Hertug Bir-  
 ger (Broste) havde sluttet mellem de Lydske og Svenske, og han-  
 de de derfor besluttet, at denne gamle Fred skulde fornyes og ubra-  
 deligen holdes, og det i Overvarelse af Erkebispem af Upsal og  
 hans Lyd: Bispe, Herre Karl, Hertug Ulf's Son, og Herre  
 Karl, Hertug Karls Son, og flere hadertlige Mand. Lybels-  
 kerne skulde være frie for Skat og Told; vilde nogen af dem ned-  
 sætte sig i Sverrige, da skulde de leve efter svenske Lov og kaldes  
 Svenske, og ligeledes Svenske, som nedsatte sig i Lybel, anses  
 for Lybellers; alt andet som stod i bemeldte Forlig, som om Jern-  
 byrd og besvangrede Enker, skulde holdes. Om nogen Lybeller  
 eller Svensk foruroiligede Soen, da skulde de giores landsflygtige.  
 Da hverken Aar eller Dag findes under dette Diplom, saa henfer-  
 rer jeg det under dette Aar, fordi Kong Eric da døde.

Den 13 December døde Keiser Friderich 2 paa Slottet Gio-  
 rentino i Apulien (Muratori Gesch. von Ital. VII. p. 593), den  
 største Keiser i Henseende til sine Egenstaber siden Carl den Stores



Liv, men uslykkelig formevelst sine Stridigheder med Gelskigheden. *Abel.*  
 Mathæus Paris og den Islænder Sturle ophøje ham meget. *Kar 1250.*  
 Hans Søn Conrad arvede begge Sicilier efter ham.

Den færfste Hertug Albert byggede Hamborg op igjen tværs imod sin Faders Bernards Eed. Af et Diplom af Januari Maa-  
 ned sees, at Otto og Johan vare da Grever i Dänborg.

De forenede Stæder, Hamborg og Lybel, fik (Willebrandt Hans. Chron. II. Afsætt. p. 6.) anseelige Handelsfriheder paa Lon-  
 don af den engelske Kong Henric.

Den Slaviske (eller Forpommerske) Hertug Barnim gav ved sit Brev til Landin (Buchholz Gesch. von Markbrandenb. II. p. 154; Dreger Cod. Diplom. I. p. 323) tilkiende, at han uretteligen havde forholdt Marggrev Johan af Brandenburg hans Sønnet Slonke og Landet Wolgast, der arveligen tilkom dem (dette maatte være efter deres Moder Sophie, den danske Kong Valdemar 2 Datter, hvilket da viser, at her maatte mangle noget i Historien, endskjønt det er vist, at Valdemar 2 besad Wolgast, thi paa Fæderne Side finder man intet Slægtsskab mellem Pomern og Brandenburg), og for at beholde det, overlader han til de brandenborgske Marggrever Uckermark og endel af Nyemerk, og tilstaaer, at han tilligemed sin Frønde Wartizlaf tager alt sit Land ved Haandtagning til Lehn af dem, og at han vil staae dem bi mod alle, saaa vidt hans Være det tillader ham. Utsaa fik den langvarige Krig mellem Brandenburg og Forpomern, hvorom kun lidet vides, her ved en Ende, Brandenburg blev mægtigere, ja fik endog herved en Art af Overherskab over Forpomern (Buchholz l. c. p. 180 85. Schwarz pommerske Lehnhistorie p. 176; 83). Ved denne Leilighed skal og Johan have traadt i andet Egtsskab, og det med Mechtild, en Datter af Hertug Barnim, endskjønt Pulkava

Abel. (Dobner. I. 220.) kalder hende Githa, det er Jutta, og gjør hende til en Datter af den sarske Hertug Albert, hvilket ei kan være, da hans Datter Jutta var gift med den danske Kong Eric. Micraus lius (III. 314) kalder Barnims Datter Hedevig, og vil at Barnim selv, efterat hans første Gemahlinde Marianna var død, saa og den anden Margrethe af Brunsvig, Enke efter den rygtige Fyrste Wizlav, paa hvilket Ægteskab jeg dog meget tvivler, gifte sig 3die Gang med Mechtild, den brandenburgske Marggrev Otto's Datter, og gav sin Søn Bugislav 4 Marggrev Johans Datter Mechtild; Barnims eget Giftemaal med Mechtild er meget uvist, og har det snarere været hans Søn Barnim 2 som har høvt hende. Den bagpomerke Hertug Sambor, Svansopolks Broder, besad nu, efter Forliget med sin Broder, sit Land igien, som sees af nogle Gaver, han den 28 Augusti skænkede (Dreger Cod. Diplom. I. p. 321) i Pomereken til det polske Kloster Lucke.

Åar 1251. Efter Petrus Olai (Scriptor. Rer. Dan. II. p. 263) holdt Abel Rigsdag eller Danehof i Rendsborg med de fornemste Mand i Riget, nemlig Bisper, Rigsraad og Adel, omtrent ved Midfastetid, som i dette Åar gif fra den 18 til den 24 Februari. Der skal han have lagt nogle nye Love til Lovbogen, venteligen den jødiske Lov. Zvitfeld vil p. 229, at dette er sket paa Herredagen i Nyborg, som holdtes i August, efter Diplomer at-damme, hvorefter imod Zvitfeldt lader den holdes ved Midfastetid, og taler ei om den i Rendsborg, ligesaa lidt som Petrus Olai om den i Nyborg. Nu omstunder kiender man ei disse Abels Love. Kosof Anker vidner i Lovhistor. II. pag 1516, at de ingensteds findes; men efter Zvitfeldt loc. cit. bleve de givne, paa det alting kunde igien

igjen komme i Røkkhed, og deriblandt var maaskee, at Danehof <sup>Abel.</sup>  
 skulde holdes hver tredje Aar i Nyborg, som Maurias col. p. 416 <sup>Mar 1251.</sup>  
 og Solberg i Det. p. 320 skriver. Denne Anordning var de  
 Danske meget stærkkommen. Der blev ogsaa vedtaget (Hvitfeldt  
 loc. cit.) at Knud skulde faas Begynd igjen, og Christopher Loh-  
 laub og Falster, og derimod affaae Femern til de hollstenske Her-  
 rer, og begge tage deres Lande til Lehu af Kongen. Da og Ri-  
 get var geraadet i Sild og mange Slotte forpantede, saa blev det  
 bevilget, at en almfeidelig Slat og Landsticp over alt Riget skulde  
 oppbeares. Som og den norske Konge havde sendt Bispen Noy-  
 ses Son ind Brev til den danske (Elausens Snorro p. 744),  
 saa blev det afgjort, at begge Konger skulde om Høsten møde hin-  
 anden i Kongehelle, og der forenes om, hvad begges Undersaattere  
 havde at klage over, især den norske Konge over de Danske, og  
 herom affendte Abel Brev til Hakon. Der skulde og møde forn-  
 ste Befaldmægtigede, for at afgjøre Sverriges Besværinger mod  
 de tvende andes Rigers Indvaanere. Alting skulde forhandles paa  
 en venffabelig Maade. Paa denne Rigsdag afgjordes ogsaa (Hvit-  
 feldt loc. cit.) at Abels ældste Son Valdemar skulde blive Kon-  
 ge efter ham, og om han døde uden Afkom, da Abels anden Son.  
 Dette bevilgede Hertzog Christopher og beseglede med Rigets  
 Raad herom et Brev. Efter det, som var skeet med Svend  
 Estrichsens Sonner, syntes det, at Christopher havde mere  
 Ret til Riget end Abels Børn; thi dengang fulgte den ene Bro-  
 der efter den anden, uden at deres Børn kom i Betragtning, før  
 end alle Brodrene vare døde. Det var derfor nødvendigt, at  
 Christopher maatte indgaae dette, og affaae sin Ret. Da Knud  
 var nægte født, saa havde han efter de Principer, Valdemar i  
 havde iadfort, ingen Ret til Riget, hvilket nu og glæds i Norge

Abel. virkelig Del af Danmark, og fuge Taster stedsledes med Eiden,  
 Aar 1252 ved det Slesvig beholdt Hertuger af Hans Erämme, ja fik endog  
 siden de holstenske Brevet til Hertuger, hvorved det tydske Sprog  
 indtrængte sig i den søndre Del især, saa at Indvaanerne der be-  
 gyndte snarere at ansee sig for at være Tydske end Danske.

Brev Nicolaus 2 eller Claus af Norre-Holland, hvilket  
 bevises ved Diplomet af 1242 og 1287, både, en Sønnesøn af  
 Kong Valdemar 2. Alle vore Kroniker (f. Ex. Script. Rer. Dan.  
 I. p. 168. 370. II. p. 437. 631. III. p. 312. IV. p. 228) henføre  
 hans Død til dette Aar, undtagen Petrus Olai paa et Sted,  
 som har 1252 (Script. Rer. Dan. I. p. 185). Han opnaaede sin  
 Alder af nogle og tredive Aar, var gift med Cæcilia, en Datter  
 af Johannes, der var en Søn af Jacob Sønnesøn (Script. Rer.  
 Dan. IV. p. 548) og giftede sig siden med Mundskient Andreas,  
 en Søn af Olav Magskient. Nicolai Søner vare Nicolaus  
 3 og Jacobus, som og Andreas, (som maaskee dog snarere  
 har været en Søn af hendes anden Mand; thi i den hele hallandske  
 Herrestamme findes man ellers ingen af det Navn Andreas) og  
 wende Datter Alhed, og Cæcilia, som fik Tyge Tostensen.  
 Morten Pedersen (i Biskop Absolons Herkomst p. 15:16) vil,  
 at Alhed fik Niels Tostensen; men jeg frygter for, at han har  
 gjort ham af Tyge. Nicolaus skal efter Morten Pedersen  
 have ført en Guldgrib i rød Felde i sit Vaaben, med en Guld-  
 krone over, hvilket maaskee neppe er rigtigt; thi senere finder man,  
 at de brugte en Løve.

To af vore Kroniker, Petrus Olai, og den som slutter med 1410  
 (Script. Rer. Dan. I. p. 185. V. p. 529) ville, at Hertug Arnud  
 ogsaa døde i dette Aar, som dog ei skete før 1260.

Derimod døde Bisp Gunner af Viborg paa St. Genesit <sup>Abel.</sup>  
 Dag den 25 August, som indfaldt paa en Fredag, og det Aar <sup>1257.</sup>  
 den 6. den næstliggende Morgen; han havde siddet i 30 Aar, og  
 gik ind i sit 100, og døde af blot Alderdom, da al den naturlige  
 Varme forlod ham, og han ei kunde fordsie mere. Denne Svag-  
 hed holdt ham hele Sommeren og døde han paa Asmild, efterat  
 han havde gjort sit Testamente i de fornemste Mænd af hans Sigt  
 deres Overvarelses han blev baaret af Probst, Klerker og Adels  
 mænd til Seen. "Ragnum" hvor alt Klerkeset og Almuen modtog hi-  
 get med Kors og Faner, og førte det til St. Maria Domkirke i  
 Viborg, hvor det blev nedsat i St. Keesis Begravelses Kapel liges  
 for dets Altar. Det var iført de nye Bispe-Smykker, som han  
 8 Aar før sin Død havde ladet gjøre, og blev nedlagt i Eistrei-  
 elens Dragt, Ordens Dragt, tilligemed Bispestav og Ring, og blev  
 hans Liv og Levnet frevet og indsvøbt i et Stykke Bly, lagt un-  
 der hans Hoved. Dens Mænd haver det Vidnesbyrd, at han  
 var god før end han blev Bisp, og blev end bedre efter. Eistrei-  
 elens Dragt, Orden og Regel holdt han i sit hele Embede, saa at  
 han endog ofte paa Reisen steg af sin Hest, for at synge sine horas,  
 både om Natten og Dagen, og kunde han dem og Collecterne  
 udenad, endskjønt han kun havde været Munk i 14 Aar, før end  
 han blev Bisp. Paa Feste og Høitidsdage læste han selv Lectiernes  
 af Bibelen, og de andre efter ham; han holdt selv Messe, og præ-  
 dikede ofte Guds Ord for Almuen; thi han var hel veltalende og  
 behagelig, saa at alle hørte ham gierne, endskjønt han prædikede  
 ligesaa vel om de Dødes Straf, som om de Godes Belønning i  
 Himlen. I Quatember, naar geistlige Grader efter Kirkens Brug  
 uddeltes, examinerede han de Geistlige nøie om deres Levnet, om  
 deres Kundskab, om deres Lygte, endog naar de vare af et andet  
 10de Tome. Na Stigt,

Abel. **Stigt, og ordinerede han** saadanne ei uden særdeles Grund, og  
 1251. **naar de havde Anbefalingsbreve; han var** saa beløben i at ordinere  
 at han kunde udenad alt hvad der skulde siges, og betiente sig ei  
 af Formular-Bog; han var ogsaa erfaren i Skriften og de boglige  
 Kunster, at naar skarpsindige og subtile Klerker kom tilbage fra  
 Universitetet i Paris, kunde han med eet sætte dem ved første Spørgs-  
 maal i Baroco; han fremsatte ofte indviklede og spidsfindige Spørgs-  
 maal for sine Klerker, og naar de længe havde trøttet herom, søg-  
 de han dem Oplosningen; hvor uvidende end de Klerker vare, der  
 kom til ham, saa blev de dog efter nogle Aars Forløb forbedrede,  
 saavel i Kundskab som Domsang. Tre Runte som vare hans Eje-  
 pellaener, blev Abbeder, og forestod Sino Abbedist Tuta Vallis  
 i mange Aar hel vel, indtil sin høie Alder. Svend og Johans-  
 nes forestod det ogsaa, eller snarere Sin Kloster, thi der var en  
 Johannes Dofver siden Abbed; men om Svend stader jeg intet.  
 Endel andre Runte som opholdt sig noget hos ham, blev Priors  
 eller gode Prædikanters, og nogle af hans Klerker blev Bispe,  
 Provster, Magistre. Forfatteren af Gunnars Levnet i Script.  
 Rer. Dan. V. p. 575:80. Pontoppid. Annal. I. p. 394, som skriver  
 alt dette, saae selv, at Johannes (som siden 1266 blev den an-  
 den Bisp af dette Navn i Borslum) og var saavel i Eardom som  
 Levnet hel berømmelig, var den første af hans Klerker, og at han  
 sagde til ham: Johannes, tag dit Blækskorn og kom, hvorpaa  
 han strax satte sig ved hans Fodder med Pergament og Blækskorn,  
 "caucio, encaustum", og skrev, hvad han dictegte (saaledes brugte  
 man endda i Danmark at skrive paa Kuxerne ved Læstrens Fodder,  
 ligesom i de gamle hebraiske, græske og romerske Skoler) og gjorde  
 han herved stor Fremgang; thi han var snild, lærvillig og opvakt,  
 og fulgte siden som Magister og Bisp Gunnars Fodspor i det meste,

og sagde siden ofte, at han og flere havde lært mere i boglige Kon- Abt.  
 fter og Dugang i **Gunnars Gaard**, "curia", end mange andre med Kar 125 r.  
 for **Bekostning** ved **Pariser-Universitetet**. I al sin Tale med sine  
 Klerker, og dem de indbyrdes forte, indstræde han **Sentenser** af  
 de **Hellige**, **Bers af Poeterne**, eller noget saadant. I **Selskab**  
 med store **Læde** viste han sig **store** end de, med **middelmaadig** Læ-  
 de stor, og han kunde ogsaa **nedflige** med **Salomon** til de **mindste**  
 Ting. Han fandt megen **Behag** i at **afspørge** **Scholareerne** om **de**  
**res Begers Jædhold**, om deres **Sang**, og hvad de sagde sig at  
 lære i **Skolerne**. I **Gudstjenester** og **Ordinationer** var han alvor-  
 lig og **andægtig**, i **Sammale** mild og **ynderig**, ved sit **Bord** gletsket  
 og glad, og **rettede** sig efter sine **anstandige Gæster**. To **Høitider**  
 holdt han **lær** med **stor Bekostning**, **Maris Himmelfart** og **Julen**,  
 og **beværtede** han paa den **første** de **Adelige**, og deres **Hustruer** paa  
**Usmild Monnekloster**, og i **Julen** havde han **hos** sig til **Gæst**  
 4 **Provster**, og andre **foræmme** **Geistlige**, foruden **Munke**, **Prio-**  
**ter**, **Præster**. **Sine Tjenere**, "pueros", **baade** de **foræmmere** og  
**ringere**, **lød** han da **klæde** af **ny**, og **det godt**, og **drog** megen **Om-**  
**førg** for, at dem ei **feilede** noget **forødent**. I **Julen** **sendte** han  
 fra sig til **sine** **Benner** og **Stigtets** **Præster** alle **sine** **Løbere** og **Ri-**  
**dekunget**, "curiosos et garciones", **hver** med 2 **Heste**, **saa** at  
**ingen** **uden** **anselige** og **hæderlige** **Folk** **vare** **hos** ham, (**heraf** **maa**  
**man** **slutte**, at de **pleiede** at **spise** med ham); og **endskjønt** alle **Folk**  
**hos** ham **lige** fra **Juleaften** **pleiede** at **leve** **hel** **vel**, **saa** **hørtes** **dog**  
**intet** **andet** **end** **anskændigt** **iblant** **dem** og **ikke** **et** **slet** **Ord**; **hørte** **han**  
 paa **en** **anden** **Lid** **noget** **uanskændigt** **af** **dem**, **saa** **tog** **han** **det** **paa**  
 en **alvorlig** **Fod**, og **sagde**, at **hverken** **Cistercienser-Ordenen** eller  
 hans **geistlige** **Stand** **tillod** **ham** at **taale** **lige** **hos** sig, og **saaledes**  
**satte** **han** **dem** **tilrette**, eller **og** **skifte** sig **af** **med** **dem**; **han** **taalte**

Abet. ei, at nogen af hans Folk maatte holde Faste eller Faasthuude. Paa  
 Aar 1251. sine Visitatser efterlaae han nvisg, at Præstefloddarne vare rene, saa  
 og Alt hvad til Gudstjenesten horte, og paalagde han de Præster,  
 som heri forsaae sig, Pengebøder og anden Poenitentse. Saaledes  
 des paalagde han Hr. Knud i Ale, en ulærd, men ellers god  
 Mand, Poenitentse, fordi den Sten manglede paa Alteret, som  
 Consecrationen skulde skee paa, og tog desuden imod en Stud af  
 ham, som han selv tilbød. Udi Armitid besørgtede han og 2 Gange,  
 i det mindste een Gang om Aaret, alle Viborg-Borgerne paa  
 det beste, baade med Mad og Drikke, saa at de havde nok at tale  
 om det hele Aaret over. Hvorvel han altid var glad ved Bønder,  
 saa dog mest, naar han havde en Cisterciensers-Munk eller Abbed  
 hos sig; han taalte ei, at nogen drog fra sig ubesørgt, og satte  
 engang sin Kapellan Niels, siden Prior i Om Kloster, tilrette,  
 fordi han havde ladet en Munk reise, uden at indbyde ham til Bis-  
 pens Bord. Han gik i en graa Kappe, forset med hvide Sammen-  
 skind. Endstiens han ofte havde Adelsmand til Gæst hos sig, saa  
 tog han dog Diæten saa vel i Agt, at han aldrig drak den ene  
 Gang mere end den anden. Hans Muudskant maatte altid bære  
 hans Salvbøger, saaledes som da brugeligt var hos de høje og  
 fornemme Herrer; hans Drik var fornemmelig dansk Æl og Mød,  
 thi rarist Æl med de ny Bøgere var endda ei kommen i hans Egn,  
 og derom skiftede de fleste endda ikke; men da Forfatteren skrev,  
 var det kommet i almindelig Brug, og blev i Gæstgæves Tid en  
 Bønde, som boede nær Viborg, og som havde fløbt deraf, for de  
 Denge, han fik for Dors (hvilkens de gamle Danffe satte paa Æl,  
 istedet for Humle), saa beskænket af det, at han bed om sig, som  
 en gal Hund, og sønderled med Lænderne 3 Vinde eller Tremmer  
 i sin Vogn, hvor han var bundet til Lægten. Dette skæde ved Esne-  
 dagen



dagen Rogate, hvorover Gunner prædikede paa den smod det <sup>Abel,</sup>  
 tydste St, som gjorde floge Folk til galne. Til hans Ordentlig- <sup>Mar 1251.</sup>  
 hed hørte, at han aldrig om Sommeren tog nogen Middags-  
 og brugte Eftermiddagen til at studere, skrive, dictere, eller og  
 gøre Afregning med sine Forvaltere; han spiste kun engang om  
 Dagen, andtagen, naar hans Husfolk, som ei vilde faste, nødte  
 ham til anden Gang. For Nonnerne i St. Margrete Kloster i  
 Roskilde bar han saa stor Godhed, at de dagligen, endog naar han  
 ikke var hjemme, fik en Portion Mad "in pirantiis" og Drikke fra  
 ham; og paa tredie Juledag forsynede han dem til Overflod med  
 Mad, Fisk, Mellemad og Kied. Samme Dag holdt han selv  
 Messen for dem, og indviede dem, som endda ei vare det; han var  
 Striktesfader for dem og mange andre Nonner og adelige Fruer,  
 og kunde knap rive sig løs fra dem, naar han var hos dem, og  
 havde Tid dertil. Kong Valdemar elskede ham saa høit, at han  
 altid kaldte ham sin Fader, saavel i Breve, som i Tiltale, og æres  
 de og elskede ham fremfor alle andre Bisper i sit Rige. Den unge  
 Kong Valdemar elskede ham og som sin Fader, og ligeledes hans  
 Dronning Eleonore. Naar han med de flere Eyd-Bisper og Er-  
 kebisp Uffe kom til noget Conclium eller Danehof, saa blev der  
 gjort mere af ham, end af alle andre, ligesom han kunde været der  
 som Fader. Ja Erkebisp Uffe gjorde mere af ham, end af sig selv,  
 og nødte ham til at gaae for sig ind af Døren i Gunners eget  
 Hus, giuende til Marsag: at han burde giøre, hvad Erkebisp  
 sagde; at han var en Effercienser-Munk, og Erkebisp  
 derimod en Secular Geistlig; at han havde 2 geistlige Grader mere  
 end Erkebisp; at han havde viet ham ind til Erkebisp; at han  
 var ældre end Erkebisp, og endeligen fordi det var hans Hus.  
 Og saaledes nødte han ham mange Gange til at gaae for sig. Naar  
 han

Abel. Nat 125 I. han skulde sende sine Drengs til Kongens Tjeneste i Lodding, saa besørge han dem fuld Rustning og pantskledte Heste, "dextrarii", og opskrev hele deres Udgift og Redskab, "utenfilia", for enhver. Samme Omfarg drog han for alle sine Bøttentere og Tyender, endog den ringeste Løber, at dem intet skulde fattes. Han var meget streng mod dem, der begik Manddrab, og vilde et uden efter manges Forbøn eftergive dem en eneste Dag af den dem t Poenitente paalagde første Faste. Derimod var han meget mild mod de Qvinder, som laae deres Børn ihjel i Sovne, og eftergav dem saameget af Poenitentsen han kunde. Men naar han saae Bønder komme til sig, sagde han ofte disse Ovidii Ord: Bella mihi video, dog eftergav han ofte af de ham skyldige Bøder, og tog imod 3 Mark Penge og mindre, istedet for 12, og for 3 Mark meget lidet, ja undertiden intet, seende altid paa deres Evne. Og endskiont han altid saaledes tog lidet i Bøder af Forbrydere mod Kirken efter deres egen og omstaaendes indstandige Bøn, saa levede han og Bøtjenterne dog altid i Overflodighed, og naar hans Officiales klagede herover, saa svarede han med Salomons Ord: at det var bedre at have lidet med Rette, end meget med Uret; herover var han og almindeligen elsket, saavel af de, der havde seet ham, som ikke seet ham, saa at de ønskede ham at leve længe og vel, naar det kom over ham paa Tale i Selskaber. Naar han vistede Klostersne, saa havde han i det mindste 2 Munke dagligen til Bords hos sig, og sad paa Abbedens Plads, (Stol, Stallam) i Choret, naar han var fraværende; men var han nærværende, da indfandt han sig der ikke. Til Viborger Bispestol lagde han meget Gods og Eiendele. Sic sunde Syn og Hørelse beholdt han til dødt. — Etas de, at vi ei have flere saadanne Levnetsbeskrivelser fra de Tider. Jeg slutter, at Johannes Dower, som siden blev Abbed i Am, har

har skrevet den; thi i den siges, at en Johannes, som havde været Kapellan hos Gunner, blev Abbed der, og at han vil videre tale om ham, hvilket han dog ikke gjør, og heraf slutter jeg ogsaa, at Abbed Svend har været den, som sad der fra 1249 til 1255. Nicolaus blev efter Gunner Biskop i Viborg, og indvoter i Lund af Erkebiskop Ulf; thi Riold eller Ketil, som nogle udgive for Bisp, var kun Nielai Alerk.

Med denne Tid gik Kort Rye og Rygte af St. Zelenæ Kilde ved Tissbøl i Sieland (Montoppidans Annales I. p. 672. Erik Hansens Fontinalia Sacra) og hvor mange den forhielp til sin Sundhed, hvilke altid til Taksgjælte satte et Crucifix død, eller et Billede, som skulde forestille hende, hvilke vel efter et Landes mødes Beslutning skulde borttages, men hvoraf endnu nogle staae, ja endog i vore Tider dedsattes, da syge Folk af Almuen i Sieland gjøre endnu Reiser død.

Den 7 Martii sendte Paven en Bulle (Thorlesins Diplomatar. I. p. 187) fra Lyon til Minoriternes Provincial i Dacia, og Broder Jacob Skogby af samme Orden, i Anledning af den roskildske Bishops Klage, at Advocaten og Borgerskabet "Communitas" af Lybel havde udrustet nogle Fribyttere, og under Vaaskud af Stridigheden mellem dem og Kong Erik af Danmark "Dacia" plyndret og brændt Kopmanneshavn og Landsbyerne derved, som alle laae til Bishops Børd, hvorfor Paven befaler dem at bandsætte disse Røvere, og det uden Appæl, indtil de havde erstattet Røskilder Bisp Skaden, og søgte personligen Afhad i Rom, og havde Provinciaens skriftlige Vidnesbyrd med sig. Kunde de ei begge være tilfede ved Udførselen af dette, saa skulde dog en af dem.

Den 10 April-landsfæstede Kong Abel i Ribe (Script. Rer. Dan. VIII. p. 182) Evgum Kloster dets Friheder, og hvad Paven,

Abel. Erkebisperne af Ernd, Bisperne af Ribe og Slesvig, hans Fædermand, de fremfarne Konger, og han selv førend han blev Konge, havde forundt dem.

Udi Bordingborg forundte Kong Abel den 25 April Borgene i Moskof, fordi de havde staaet hans Fader og Broder, samt flere Svoger Barnim bi (saaledes oversætter jeg gener, thi Svigersøn kan det neppe blive, da Tiden knap tillader, at Barnim kan have haft Kong Eriks Datter, mindre Abels, saa man derfor snart skulde falde paa de Tanter, at han havde haft en os nu ubekendt Datter af Valdemar 2, eller snarere af Valdemar 3 og Eleonora), at de maatte nyde Fred i hans Rige og Hertugdøm, hvor de kom, og beholde als hvad de selv eller paa egen Bekostning kunde redde af deres strandede Gods; de maatte og satte deres Heste i Land; han forundte dem og Underrets Jurisdiction, undtagen i Drabsfager, paa Markedet i Skauv, om nogen Trætte opkom mellem dem, og at domme efter samme Ret, som Lybællerne brugte der paa Markedet.

Den 6 Junii stadfæstede Abel i Moskof Ebelholt Klosters Friheder.

Fra Genua af fornede Paven den 20 Junii for Cisterciensers Ordenen, at ingen Ordinarius maatte domme dem.

Den 14 Julii gav Kongen paa Hagenskou Riobindehe i Fæsbuerg (Foburg) fri for al Besværing og Told over ganske Danmarks Rige og Hertugdømmet. Dette Brev høves kun paa Dansk.

Paa Herredagen, som holdtes i Nyborg, gav Kongen (Thorsfæins Diplom. I. p. 188. Pontoppidans Amaal. I. p. 670. Gaderbusch Hist. Jahrb. I. p. 257, 58. Erndts Hist. Chron. II. p. 50. Hvitfeldt p. 230) den 8 Augusti ved 2 Breve til Bisp Henrik (Hvitfeldt og Gaderbusch har Herman) paa Desel og Wyl en

Aftrædelse af al den Ret, han kunde synes at have til Høvel og Abel.  
 Wnt, og hvorpaa hans Fader Kong Valdemar og Broder Kong Aar 1251.  
 Erik havde, dog mod hans Villie, erhvervet pavelige Stevninger  
 med bemeldte Bisp og det for at beleene Bispens Trofskab mod sig (da  
 han efter Hvitfeldt S. 231. skal have været hans Canzler), som og  
 for at udrydde al Anledning til Strid, paa det den ny plantede  
 christne Kirke i Lifland kunde desmere tiltage. Det er underskrevet  
 af Erkebisp Uffo, Bisp Eskil i Slesvig, Jacob i Roskild,  
 Eoger i Ribe, Jacob i Odense, Herre Christopher, Kongens  
 tiare Broder, og de Herrer Grever Ernest af Slichen, Johan  
 og Gerhard af Holsten, Gerbert eller Gisbert af Stollenborch,  
 og de Riddere, Lucho Bost, Kongens Kammermester, Andreas  
 Pedersen, Johannes Nicolaisen, Saxo Pederson. Samme  
 Dag og Sted affod ogsaa Kong Abel (Thorkekin l. c. p. 306.  
 Gadebusch l. c. p. 258-59. Hvitfeldt p. 231) for Venfjabs og  
 Enigheds Skyld, og for den christne Lares Bestes Skyld, til Mes-  
 ser Andreas og de tydske Riddere i Lifland og Estland al Til-  
 tale til de Lande, Gerwien, som hans Fader Kong Valdemar  
 havde allerede skriftligen afftaet til dem, saa og Alenpoy, Nors-  
 nacunde, Moche og Weigele, for hvilke hans Fader Kong Val-  
 demar havde 2 Gange og hans Broder Kong Erik tredie Gang  
 erhvervet pavelig Stevning mod bemeldte Riddere; desuden stads-  
 fæstede han og, hvad der var bleven afgjort mellem dem og hans  
 Fader. Her forekomme samme Navne og Underskrifter med 14  
 vedhængende Segl, og synes ingen at fattes, endskjont 16 have  
 underskrevet.

Den 13 Augusti gav Abel i Hensenborch Borgerne i Wis-  
 mar, for Herre Johan af Meklenborg hans Fortienesters  
 og Bønners Skyld, den samme Ret angaaende Skibbrud, som

Abel. Røstofferne (læggende disse mærkelige Ord til), fordi det synes  
 Aar 1252. umenneskeligt og ugudeligt, om Folkets Guds, som de med Røie og  
 Fare have reddet, røves af andre for Gierrigheds Skyld. Han  
 giver dem og i Skanør samme Rettigheder og Friheder, som Ly-  
 bekkerne havde faaet af hans Fader og af hans selv, saalænge be-  
 meldte Herre Johan forblev i hans Lydighed. Dette synes at  
 vise, at Mekklenborg da stod i en vis Lehnforbindelighed med  
 Danmark.

Den 24 September gav Abel i Skanør, for at forekomme  
 de Stridigheder og Trætter, ja endog Meneed i Henseende til  
 Toldens Betaling, der gik i Svang paa Skanør Marked af de  
 saa kaldte Vinlandsfarere (identivt Handlende fra de vendiske  
 Stæder), med diffes Samtykke, den Forordning, at hver Rogge,  
 som lagde til Vesten for Skanør, skulde give 32 Skilling gode  
 Sterlinger; men de som forfaldt øster paa, skulde aflægge deres  
 korporlige Eed, naar Kongen det forlangte, at det var mod deres  
 Villie, og give i Told 2 Skilling skaanske Mynt af hver Last.  
 Men gjorde Nogen Svig herimod, saa skulde alt hans Gods for-  
 falde til Kongen, og kom han ei igjen til Riget, saa skulde Bor-  
 gernes i den By eller Land, han boede, overgive ham og Gods til  
 Kongens Sendebud, og forsømte Borgerne dette, da skulde det  
 komme dem til Last; men vilde saadan Vinlandsfar drage fra  
 Skanør til Norge, og førte ei Sild med sig, men Lerred, Salt  
 eller og sin Fætalie, da skulde han være fri for Told; dog saa, at  
 Kongens Kammermester eller en anden paa Kongens Vegne havde  
 Lov at randsage deres Skib og Gods; og da i hans Formands Tid  
 ofte var tilføiet Skibbrudne Folk Bold, saa skulde de beholde, hvad  
 de selv og paa egen Bekostning kunde redde, og Kongens Foged  
 maatte ei befatte sig dermed. Det er underskrevet af Kongens

Frænde Grev Ernest, Tulo Kammermester, Nicolaus, Hs. Abel.  
vedsmænd, præfectus, i Lund, Martinus Porthagel. Samme Mar 1251.  
Dag og Sted gav Kongen vil de saa kaldte Vinlandsfarere (Win-  
landsfarere, hvilket efter mine Tanker tiener til at vise, at man  
ved Finland i Canuti 6. Tid bør forstaae Vinland eller Benden)  
Frihed at fløre og bortføre deres Sager Hellig-Aftener til Solens  
Nedgang; og paa Helligdagen selv fra det der ringedes til Aftens-  
sang, vespær, indtil Aftenen.

Den 11 December tilskrev fra Rossild Broder S. Minoriternes Provincial i Dacia, og Broder Jacob Skogby af samme Orden, som Sattedommere af Paven, Decanus og Scholasticus i Lybel, meddelende dem Afskrift af Paveus ommeldte Brev, under 7 Martii, og gav dem Fuldmagt til at stevne Advocaten og Børgerskabet af Lybel ved et Stevnemaal, istedet for trende, hen til Byen Odense, at møde der Tirsdagen efter Søndagen Lætare, ved deres Fuldmægtige for disse 2 Dommere eller de af dem beskillede, for at svare for Biskop Jacob af Rossild; gi- vende Decanus og Scholasticus derhos tilkiende, at de skulde være affatte fra deres Embeder og Indkomster, saafremt de ei efterkom denne deres Befaling; de byder dem og, at lade sig skriftligen vide, hvad Dag og Sted de give dette tilkiende for Advocaten og Communit (Børgerskabet) i Lybel.

Bisp Peder af Aarhus stadfæstede Foreningen mellem sine Formænd og Klerikiet, om at give aarligen hver Sogneprest 3 Ore gangbar Mynt i Procuration (Visitats og Underholdningspenge) og Cathedralicum, og at Bispnen skulde for Resten visitere paa egen Bekostning, endsskiunt hermed forholdtes anderledes i andre Kirker, og det ogsaa var anderledes forordnet i Jure canonico.

Abel. Den 25-Maj gav Abel Prædikebrødrene i Lund mange Fri-  
 Apr 1251. heber.

Duebrødre-Kloster, som laae udsenfor Roskilde, blev nu flyt-  
 tet ind i Byen af Bisp Jacob i Roskilde (Pontoppidans Annal.  
 I. p. 672) og beriget med Indkomster af nogle Jorder, Møller og  
 Tiender; men derhos paalagt at underholde 12 Fattige, flere end-  
 forhen, som og at stifte en Skole for 12 fattige Dreng, som  
 skulde der lære Grammatica og Musiquen, og faae fri Spisning.  
 Tvende af dem skulde med tilstrækkeligt Stipendium sendes til Pa-  
 ris eller andensteds.

Greverne Johan og Gerhard af Holsten og Stormarn  
 skændte i Hamborg (Staphorst. I. p. 603) til St. Maria Kirke  
 der al Ret til adskilligt Gods, som Friderich af Hasselhorpe havde  
 haft til Lehn af dem. Den 7 Augusti gave de i Nyborg  
 (Arndt Iest. Chron. II. p. 50) Borgerne og Kiebmændene af  
 Riga fri for Told og al Afgift i Hamborg, og overalt i deres Lande.  
 De skrive sig her Grever af Holsten Wagrien og Stormarn.  
 Deres Fader, Broder Adolph, deres Capellan Gervasius,  
 Ridder Drowin og flere have underskrevet med. Den 14 Sep-  
 tember eftergave de ved deres Brev i Stade Borgerne der al "Un-  
 gelt" og Told i deres Land efter Forbøn af den bremiske Erkebisp  
 Gerard, undtagen at de skulde give "Ungelt" af Sød, nemlig  
 af en "Wischepel" eller "Ehor" Hvede eller Rug 2 Skilling, og  
 af 1 "Ehor" Byg 18 Penge, og af 1 "Ehor" Håvre 1 Skilling,  
 og i Rhodeslo (Oibeslo) Told ligesom Lybeks Borgere. Deres  
 Fader Adolf har og underskrevet her med mange flere. De skrive  
 sig her Grever af Stormarn, Wagrien, Holsten og Scowenburgh,  
 hvilket sidste det forekommer mig at de ei lagde til, undtagen  
 naar de vare sendt for Elven, eller og i Hamborg; thi saa skrive  
 de



de sig og i et Diplom, givet der i deres Gaard tæt ved Minoriters-<sup>Abel.</sup>  
 nrs Kloster den 13 December, hvorved de skænke noget Gode til <sup>Nar 1251.</sup>  
 Knebel Frolen (Dominarum) Kloster, som deres Fader havde  
 sikket.

Paa St. Baruds Dag den 11 Junii (Corner. apud Eccard.  
 II. p. 895) eller og som Kirchberg vil (Westphal. IV. p. 772),  
 Vini Aften den 14, brændte Lybel saaledes af, at kun den tredie  
 Del blev igjen staaende. Da den forhen var kun bygget af Lær  
 og tækket med Straa, saa besol Magistraten, at den herefter skul-  
 de bygges af Mursten og tækkes med Tegl (Beckers Gesch. von Lübel  
 I. p. 205). Zwitfeldt beretter (p. 230), at Fyrst Jermer af  
 Rügen lod bygge Kloster for sorte (Dominicaner) og graa Munk-  
 e (Franciscaner) i Stralsund, vilde og have bygget et i Barb; men  
 Borgerne satte sig derimod, og paaføde, at de havde Besværing  
 nok af Slottet.

Brev Johan forligte i Martii (Christiani Schledw. Holf.  
 Gesch. III. p. 18) Erkebisp Albert og Ridder Henrik af Godow.

Den 13 Februari tilskrev Paven fra Lyon Erkebisp Albert  
 af Preussen og Plesland, angaaende Tvistigheden mellem Nonnerne  
 af St. Johannis Kloster i Lybel, og Munkene i Cismar, som for-  
 hen havde boet i det andet.

Den 3 Martii udstadte Kardinaler Peder Bisp af Alba,  
 Wilhelm Bisp af Sabine, og Johannes "tituli sancti Lauren-  
 tii in Lucina" deres Brev ubi Lyon, hvorved de overlode de 2 Dese  
 af Semigallien til Kirken i Riga, og den tredie Del deraf, samt  
 de 2 af Kurland, til de tydske Riddere. Dette Brev som findes i  
 det, Kongelige danske, tydske Cancellies Archiv i en Udskrift, er  
 ordlydende med et andet hos Nettelbladt og Gruber (Origines  
 Livoniae p. 274-76) af Nar 1245, og som jeg da har anført S. 56, men  
 herer

Abel. hører uden Tvivl til dette Aar 1251, siden Paven stadfæstede da  
 Aar 1251. den 14 Martii i Lyon efter forommeldte Brevs Indhold Ophevel-  
 sen af Bispedømmet Semigallien, og Semigalliens Henlæggelse  
 til Riga Stigt. Paven skriver her til Erkebispfen af Liefland og  
 Preussen, til Bispfen af Riga, til den af Seland, til Kapitlet i  
 Riga, Theodoric den tydske Ordensmester, de tydske Riddere i  
 Liefland og Kurland, og ferer endog bemeldte 3 Kardinalers Brev  
 hel og holden ind, som er af 3 Martii 1251. Bisp Nicolaus  
 af Riga skienkede derpaa ved sit Brev i Riga (Lief. Jahrb. I.  
 p. 259) den halve Del af sin Part i Semigallien, som Paven havde  
 givet Stigtet, til Domkirken eller Kapitlet i Riga, som var  
 fattig. Gadebusch vil, at dette Diplom er givet 1252.

Den 23 December tilfred Paven fra Perugia Bispfen og Ka-  
 pitlet af Desel og Wyl i Liefland (skulde vel snarere hede Estland,  
 men for den rigiske Kirkes Skyld, som laae i Liefland, begyndte  
 man at udstrække Lieflands Navn videre end det burde), og stadfæ-  
 stede dette Stigts Grundser, saaledes som den asdøde Cardinal  
 Wilhelm havde fastsat dem. Denne Mand døde i dette Aar,  
 og havde Matten for sin Død følgende Syn i Dromme (Raynaldi  
 Annales I. p. 606. No. 13) at hans gode Ven Cardinal Otto,  
 som kort forhen var død, stod i en talrig Forsamling allene op for  
 ham; og gav ham Sæde over sig, hvoraf Wilhelm forstod, at  
 han snart skulde døe, og beredte sig dertil. Nu kaldes Paris,  
 eller rettere hans Fortsætter, ham en hellig Mand. Bisp Zer-  
 man af Desel og Wyl oprettede nu i Verona (det er Vernau), en  
 Bne i Wyl, som han nyligen havde sat i Stand, en Kathedra-  
 l Kirke og 12 Kaniker, nemlig 1 Provost, 1 Decanus, 1 Scholasti-  
 cus, 1 Custos, tilsammen Præster med Præbender, 3 Diaconi,  
 3 Subdiaconi og 2 Acoluthi, hvilke skulde vælge Bispfen og gav  
 dem

dem 300 Haken af sit Mensal-Gods. Dette vigtige Brev giemmes i den selskpe Kirkes Register ubi det, kongelige danske, indskrevne Cancellies Archiv, og har jeg ladet det trykke bag ved. Den 24 Februari bragte Paven (Arndts Hist. Chron. II. p. 49) ved Kardinalerne Peter og Wilhelm et Forlig tilveie mellem Ordensmesteren Theodorik og Erkebisp Albert, hvorved den sidste lod sig note med en Del i Preussen og Kurland. Abel.  
Mar 1251.

Den russiske Kong Alexander i Novogorod eller Holmgard sendte Gesandtere, hvoraf Ridder Michael var den fornemste, til Kong Hakon i Tronhem (Elausens Snorro p. 744. Torfæi Hist. Norv. IV. p. 265) angaaende den Ufred, som var mellem begges statgivende Undersaatter, Sinner og Karreler, med Kov og Word, og tilligemed at anholde om Kongens Datter Christina for Alexanders Son, dog i Henseende til dette sidste blev ei svaret meget, for den Krigs Skyld Tartarerna da paaforte Rusland; men om Foraaret sendte Hakon Gesandtere, nemlig Digleif, Praeste-Son, og Borchert N. med dem tilbage. De gik over Bergen, og kom om Sommeren til Holmgard, hvor Fred blev slutet, og afgjort, at Sinner og Karreler ei mere skulde befæde hinanden, hvilket dog ei lange blev holdt. Den russiske Konge sendte prægtige Foraringer med dem, og traf de Hakon om Vinteren i Bigen.

Om Vaaren drog Kongen fra Tronhem til Bergen (Elausens Snorro p. 745. Torfæus l. c. p. 266) og forblev der Sommeren over, tilligemed den svenske Herre Anud, Magni Broks Son. Did kom til ham de 2 svenske Philipper, den ene en Datters Son af den Philip, som faldt ved Oslo, og den anden en Son af Kong Anud den Lange, og bad ham hjælpe sig til at indtage deres Faderne Rige Sverrige, som de kaldte det; dog Kongen afslog

Abel. slog dem dette, paa Grund af det Forlig mellem ham og Birger  
 Mar 1251. Jarl. Derimod sendte han (Snorro l. cit. Torfæus l. cit.) Bisp  
 Henrik, Gizur, og Þorgild Skarde til Island, for at ind-  
 tage den Part af Landet, som havde givet sig under ham, og at  
 overtale de andre Parter dertil, dog Uveir drev dem tilbage til  
 Tronheim, hvor de forblev Vinteren over. Om Høsten drog Kon-  
 gen til Kongehelle, for at møde den danske Abel, og mente man-  
 ge, at da et Egetesfab skulde besluttes mellem Kongens Søn,  
 Junker Magnus, og Abels Datter, men hverken Abel kom eller  
 noget Bud fra ham, hvorover Kongen seilede til Monster Sund,  
 og fik, efter en Tid lang at have ligget der, at vide ved vendisse og  
 andre Kiebmænds Skibe, at Abel ei engang var paa Veien,  
 hvorover han drog til Oslo, hvorhen Birger Jarl sendte (Clau-  
 sens Snorro p. 746. Torfæus p. 266, 67) sin Datter Rikiza,  
 ledsaget af Bisp Laurents af Skara, Bisp Magnus af Wes-  
 terås, Herre Carl Ulffen, og mange andre fornemme svenske  
 Adelsmænd (Lagerbrings Swea Rikes Historie II. p. 480), thi han  
 kunde formedelst de indvortes Uroligheder ei selv komme; han  
 bragte meget Gods og Penge med sig, og var Indtoget anseligt.  
 Hendes Bryllup med den unge Kong Hakon stod i Oslo. Ved  
 Afskeden begavede Kongen de svenske Herrer anseligen.

Astalin, som havde været i Gesandtskab hos Keiseren, kom  
 tilbage til Kongen i Bergen, og ligeledes Bism Moysis Søn  
 fra Lybel (Snorro p. 747), efterat have sluttet Fred med den.

Bisp Paul i Hammer døde (Script. Rer. Dan. III. p. 99).  
 Klosteret paa Tetersen brændte af.

Den svenske Kong Valdemar blev kronet i Linköping (Script.  
 Rer. Dan. IV. p. 594) og udgav han kort efter der et Diplom den  
 24 April paa en Mandag. Dog de urolige Folkunger havde imet  
 dens,

dens, da de ingen Trost fik i Norge hos Kong Hakon, begjæbet sig til Venden, hvorfra de med mange Folk og Skibe kom over til Sverrige, og mødte begge Krigshære hinanden i Westmanland ved Herredads Broe. Birger Jarl, som maaskee frygtede for Udfaldet, greb da til Svig (Torfæi Hist. Norv. IV. pag. 267. Script. Rer. Dan. I. p. 245. 391. Hadorphs svenske Rimkrøn. p. 26. Ericus Olai p. 113. Vastovii Vitis Aquilonia p. 80), bad Folkungerne til en Samtale, og lod dem give edelig Forsikring ved Bisp Kol af Linköping om Tryghed; men saasnart de kom over Broen, bleve de grebte og halshugne, nemlig Knud, en Son af Magnus Brok, og af Cathrine, (enten Kong Knuds eller Kong Erik 2 Datter) Philip Persen eller Larsen, og Philip Knudsen, Hollingers Broder. Mange Lydske bleve da og nedlagde, men Birger lod de Svenske gaae. Nogle henføre denne Tildragelse til 1252, ville og, at der skede en Trefning (Lagerbrings. Swea Rikes Hist. II. p. 480), hvori bemeldte trende Herrer bleve fangne.

Paven beføl ved en Bulla (*Bzovii Annal. Ann. 1251. No. 8*), at man skulde undersøge Egtigheden af den norske Erkebisp Listens Mirakler.

Den 15 August gav Birger Jarl i Linköping (*Dröjer Specim. Jur. publ. Lub. p. 106. 8*) Lybekkerne et nyt Privilegium, og gav deres Skibbrudne Lov at beholde, hvad de selv kunde redde.

Den 25 December blev den unge skotske Kong Alexander gjort vaabenfør af den engelske Kong Henric i York, og havde Dagen efter Bryllup med den engelske Konges Datter Margrete, og tog "Laudianum" og det mere til Lehn af ham, men vilde ikke tage Skotland selv, og den engelske Konge ei heller drive derpaa. Der var ved dette Bryllup over 1000 engelske Riddere slædte;

Abel. Gille og over 60 Skofte, og Dagen efter havde de alle ny Aar 1251. der paa. (Marthæus Paris p. 829.30.)

Paven forlod nu Lyon og gik over Genua og Napland til Perugia, hvor han forblev, da han ikke troede sig sikker i Rom. (Muratori Gesch. von Italien VIII. p. 4.)

Den romerske Kong Wilhelm havde den 25 Januarii Bryllup i Brunsvig med Hertug Ottos Datter Elisabeth. (Script. Rer. Dan. I. p. 210. Albertus Stad. fol. 221. b. Origines Gvelfæ Tom. IV. p. 72.)

Den 27 April indgik Bisp Anselm af Warmien eller Ermland en Forening indt Elwing (Dregeri Cod. Diplom. I. p. 331) med den tydske Orden, hvor der tales om en Rudolf af Lemetensberg, uden Tvivl et Slot, og som kan tiene til at opløse, hvor Lemetensberg i Kong Valdemars Jordebog bør søges.

Paven forsøgte ved Skrivelse (Müllers russ. Samml. I. p. 302. Petersburg. Journal IV. p. 325) at overtale Alexander, Fyrste af Novogorod, som han kalder af Snødal, til at forene sin Kirke med den Latinske eller Katholske, hvilket dog Alexander, som en klog Herre, afslø.

I Enten den 22 Julii bekendtgjorde dens Bisp Heidentric, at Paven havde selv indvillet ham, og gjort ham til Bisp der, og i Landet Lubao efter Bisp Wilhelms Juddeling. (Acta Borussia II. p. 721.)

Aar 1252. Bisp Jacob af Odense døde, og udvalgte Peder i hans Sted; men Abel tvang Kanikerne med Magt til, saasom Peder var hans Uven, at antage Keiner, af Fødsel en Tydsker, som havde været den første Provincial-Minister af Minoriter-Ordenen i Dacia (Script. Rer. Dan. I. p. 124. 289. II. 263. V. 517. VII.

222. Hvitfeldt pag. 231). Bist er det, at han har været Abel.  
 en Minoriter-Munk, thi han kaldes Broder Keynar i <sup>År 1252.</sup>  
 Historien af Minoriter-Ordenen i Danmark (Scriptor. Rer.  
 Danicar. V. pag. 511). Maaskee er det denne Keyner, som  
 gjorde den forargelige Prædiken i Slesvig (Script. Rer. Dan. V.  
 p. 613) efter Kong Erics Død. I Kallundborg holdt Kong  
 Abel et Concilium (Script. Rer. Dan. II. p. 263.) (Danehof,  
 Rigsdag). Radulph, Bisp i Berlum, frasagde sig Embedet, og  
 gif i et Minoriter-Kloster (Script. Rer. Dan. II. p. 263. V. 517)  
 og blev Provst Olav valgt i hans Sted, men uden Tvivl først ind-  
 viet i næste År, ja maaskee endog ei før 1254, siden Erkebisp  
 Jacob Erlandsen indviede ham imod Paven's Billie, da han  
 var berøgtet for adskillige lastværdige Gjerninger, han havde be-  
 drevet. (Hvitfeldt I. p. 268.)

Den hellige Nicolaus af Aarhus hans Mirakler vedvarede  
 endda, og skal en Spedalsk i Randers (Script. Rer. Dan. V. p.  
 307) være bleven lagt paa St. Hans-Dag, ved at anraabe ham.

Nu bestilte Abel 6 gode Mand af Slesvig-Hertugdømme  
 og 6 af Holsten, hvilke skulde kiende, om Rendsborg skulde til-  
 høre Danmark eller Holsten, og tilkiende de Holsten det. (Hvitfeldt  
 I. p. 231).

Den 6 Martii i Lyon bekræftede Paven ved Brev til Bispen  
 af Slesvig (Mst. Bartholin. Tomus C. ell. II.) den verdslige  
 Magt Kongen havde givet Slesviger Bisp Valdemar over Kir-  
 lens Bønder og Underhavende.

Den 4 April forenede Kong Abel sig i Ribe med Nibe Bisp  
 Eger, at denne skulde, istedet for Plog-Penge i Warvith, Al-  
 mund og Hærbe Eyster, bekomme af hver Plog 18 Penge, men  
 af Warvith (Varde) og Lamvith (Byer) have en vis Summa

Abel. aarlig, ligesom hidindtil, men Resten skulde tilhøre Kongen, med  
 Kar 1252. mindre han forandrede sin Mynt. Kongen vilde desuden give Bispen for hans Trostabs Skyld af sine Plougpenge i bemeldte Syfter aarlig 50 Mark Penge. Dette skede i Overvarelse af Broder Adulph (forrige Greve af Holsten), Broder Keiner (som endda ei var bleven Bisp i Odense), Herre Lagho Guchmundsun, Mester Synion, Mo, (begge R. niker i Ribe), Ivar, Kongens Marskalk, det er Marst, og endel flere Klerker og Leggersoner af Kongens Hof.

Christopher, som da var Herre, "Dominus", af Lolland og Falster, gav til Næstved Kloster (Script. Rer. Dan. IV. p. 384) sine Fædernejord i Stubberop af 2 Dres Skyld.

Den 5 April overlod Kongen i Ribe (Script. Rer. Dan. I. p. 289. VIII. 113:14) til Lyngum Kloster sine Eiendele i Schavensstrop og Præsentrations-Retten til Bredewath Kirke, hvilket skede Kong Christopher siden stadfæstede i Ribe den 11 Martii 1259, i Overvarelse af Bisp Eger af Ribe, Nicolaus af Viborg, Peder Sinsøn, Johan Genwether, Johan Gunnifun, Nicolaus Sack, Algho Esbernsun, og mange andre troværdige Mand. Ved Collatsens Meddelelse herom vare Kong Abel, hans Marst Ivar, hans Drost Peder Sinsøn og flere tilstede, og udstædte Riber Kapitel sit Brev herom den 29 Julii. Provst Grummo af Slesvig, som Kongen havde beskikket til Bevarer af Lyngum Klosters Privilegier, udstædte siden (Script. Rer. Dan. VIII. p. 120. 121) udført naar, sin Vidisse af Kong Abels Gaabrev. Den 1 May overlod Bundo Suyr (Script. Rer. Dan. VIII. p. 148) til Lyngum Kloster 1 Ager ved Mollen Arndrop, indeholdende 2 "Nydyng" (maaskee 2 nydyngede eller giedede Stykker). Den 4 October udi Ribe bevidnede dets Bisp Eger (Script.



(Script. Rer. Dan. VIII. p. 221), at Herre Ugho Eobernsen Abel. havde i hans Overværelse flødet til Engum Kloster de Elendele, <sup>Mar 1252.</sup> Arnfast Wollæ havde for sin Siel forhen flødet det, da Ugho var Formynder for Arnfasts Arvinger.

Den 23 May tilskrev Paven fra Perugia Bispen af Roskilde, at han skulde handthæve Minoriter-Brodrene og deres Minister i Dnia mod alle dem, der vilde tilføie dem nogen Overlast, og handfætte sig.

Den 8 Januari beføl Paven Decanus og Provst af Dorpt, at paasee, at Bispen og Kapitlet af Hesel og Wyl beholdt de Grundser af deres Stigt uantastede, som Kardinal Wilhelm havde tilbøet dem.

Den 19 April stadfæstede Bisp J. af Hesel, en Pradikersbrøder, som Regler, Forliget mellem Bisp Henrik af Kurland, en Minoriter-Brøder, og Messer Andreas af det tydske Hus i Plesland og Kurland, hvorved den første aflod sin Aet til den tredje Del i Goldingen og Landet 2 Mile norden for, saa og til alt hvad de tydske Riddere havde, siden den kurlandske Bisp Engelberti Tid, erhvervet; derimod eftergav de Bispen 1100 Mark Sølvs, som han for Besyttelse maatte give dem af sin tredje Del; lagdes nogen ny Stad an i Kurland, da skulde Bispen af den og af Mynten have den tredje Del, og Ridderne de 2. Af dette Diplom haves kun en tydsk Oversættelse i det, danske Kongelige, tydske Cancellie.

Den 29 Januari bød Bisp Roger af Ribe (Scriptor. Rer. Dan. VIII. p. 132) Sognefolkene af Daler hèresfter at give til Engum Kloster de 8 Skilling Rug, "octo solidos filiginis", som de hvidindil havde givet til ham selv.

Abel. I Martii Maaned gav den rygisse Fyrste Jaromer (Dr.  
 Ar 1252, ger Cod. Diplom. I. p. 337) Landet Nedewig paa Nogen til Aa-  
 steret Hilda, imod at det estergav ham de 6 Mark; han aarligen  
 skulde det, og desuden gav ham 30 Mark for engang.

I Folge den Tilladelse Rigets Stænder havde gjort, at en  
 overordentlig Skat maatte paalægges til at betale Rigets Guld  
 med, indkrævede Kongen den ogsaa af de saa kaldte Strand-  
 fisker, som beboede Eydersted, Nordstrand og hosliggende Her og  
 Udlande (Hvitfeldt I. p. 232. Heimreich Nordfres. Chronik 1666.  
 12mo p. 134-41). Men disse, som ei vare vant til Nigt, vilde  
 et give den, og paastode, at de behøvede den selv til at holde Bi-  
 ger og Dæmninger i Stand med imod Uvejir og det indbrydende  
 Hav. Hvitfeldt mener (loc. cit.), at de og blev satte høiere end  
 andre i Fyrstendømmet, paa Grund, at de havde været saa villige,  
 at give hans Formand Kong Erik en Brandskat, for ei at lide  
 Slæde paa deres Huse og Gaarde. Imidlertid vedblev de at mod-  
 staa sig, at deres Formue ei tillod dem at give saa meget.  
 Men Kongen blev herover meget vred og end mere ophidset af an-  
 dre, saa at han samlede en Hær, og besluttede rent at fordrive  
 dem, og at give deres Gode til Pris. Om Winteren, først i Au-  
 ret som det synes, da Isen endda laae, leirede han sig paa Øen  
 Steu. Friserne samlede sig da og førte deres Patronus St. Chri-  
 stians Billede med sig, lovende at byslaae det med Guld, om  
 han vilde staae dem bi. En saa stor Regn faldt da, at Isen gik  
 op, og Kongen derover maatte dengang vende tilbage, saasom  
 Wiene vare blevne alt for dybe og sumpige. Imidlertid varde  
 det ei længe, førend han kom igien; men da blev han med en Til-  
 skudt af Friserne i en Skov, hvor de stælede sig, og døde han af  
 dette Aar. Saa jævnt og simpelt fortæller den samtidige Strale

det. Den samtidige Albert af Stade skriver (fol. 222), at han <sup>Abel.</sup>  
 ufornødenlig blev dræbt af dem, da han vilde tvinge deres <sup>År 1252.</sup>  
 Dørrmod, "insolentia", og at det skede paa Petri og Pauli Dag,  
 det er den 29 Junii, hvilket sidste og Kirchberg (apud Westphal.  
 IV. p. 772) bevidner, og lægger til: hvor skulde beklage ham? Naar  
 derfor den lundiske Gævebog sætter (Script. Rer. Dan. III. p. 530.  
 IV. 48), at han omkom den 30 Junii, saa slutter jeg deraf, at  
 han er bleven dræbt Natten imellem den 29 og 30. Disse 3 vid-  
 ne, at han omkom 1252, hvormed og alle vore gamle danske Krø-  
 niker istemme, hvorfor det er saa meget besunderligere, at Sam-  
 fort (Script. Rer. Dan. I. p. 40. 289) (som følges af Saxius og  
 Mardus, og har taget det af Broder Boyesen (apud Menke-  
 nium p. 595) og begge disse beraabe sig igien paa de utrykte ey-  
 derstidste Annaler) (Westph. Monum. IV. p. 1358-59) vil, det  
 skede 1253 den 9 Julii. Tingenes Folge og Diplomer vise,  
 at det maa være sket 1252. Nogle tillægge ham 3 Aars Regler-  
 ring; de have da regnet 1250 og 1252 for fulde Aar, men  
 det er klart, at han kun reglerede i 2 Aar mindre end 2 Maas-  
 uder.

De esotriske Annaler sige (Script. Rer. Dan. I. p. 245), at  
 Abel blev dræbt ved Husenbro, uden Tvivl den samme, som i  
 Nicolai lundiske Biske Krønike kaldes Mildebro, venteligen den  
 Bro over Floden Milde, ved Rantrum.

Abels Legeme laae en Tid lang, tilligemed de andres, paa  
 Kølpladsen, som Petrus Olai vidner (Script. Rer. Dan. II. p.  
 263) og blev endeligen ført til St. Petri Domstue i Slesvig, og  
 der begravet, som den anonymiske Krønike, der slutter med Chris-  
 stopher 1, bevidner. (Script. Rer. Dan. I. p. 25.

Abel. Corner (apud Eccardum p. 897) og efter ham Cranzius  
 Aar 1252. (Dania lib. VII. cap. 22) vilke, at Henrik Emeltorf eller Mel-  
 dorf, som de kalde ham, bekrigede Abel ved Hjelp af Friserne,  
 og at det var derfor Abel igien angreb dem; dog de have uden al  
 Tvivl blandet Abel med hans Eftermand Christopher. Sams-  
 fort vil endog (Westphal. Monum. IV. p. 1701) at Dittmarskerne  
 have staaet Friserne bi imod Abel for Rabolags Skyld, som og  
 for fælleds Eighed i Søder og Landets Bestaffenhed; og Cranzius,  
 som er ældre, mener det samme (Dania libr. VII. cap. 22) og at  
 Kongen havde villet vende sine Vaaben mod Dittmarskerne, naar  
 han havde undertvinget Friserne. Efter utrykte eyderstædste Kro-  
 niker, og efter den ældre Swaningii utrykte Historie, som igien  
 maaffee har det af de eyderstædste Kroniker, fortæller Samsfort  
 fortælligen, men Zvitfeldt, Boysen apud Menkenium T. III.  
 pag. 594. Cypræi Annales Episcop. Slesv. pag. 261, 67  
 Christiani Eslesw. Hist. Gesch. III. pag. 320, 23 og flere  
 hel ndferligen Abels uhyggelige Tog med andre Omstændig-  
 heder. Hvorvel de nu have aabenbar urigtige Omstændigheder, som  
 i Henseende til Dagen og Aaret af Abels Død, og ogsaa ere ei al-  
 dre end det 16 Seculum, undtagen maaffee de eyderstædste An-  
 ngler, hvis Alder ikke vides, saa er det dog ikke utroligt, at no-  
 get deraf forholder sig rigtigt, og derfor vil jeg her indføre det med  
 Zvitfeldts Ord S. 232..

"Aar 1252 vor Frue Biergegang, da forsamlede Kong Abel  
 sin Hær til Medelsborg, er et lidet Land bestot, udi Trene hos  
 Graffnested, og drog med sit Folk over den Aae Mysde, hvilken  
 løber ikke langt fra Husum udi Eyderen og fremdeles udi We-  
 ster-Hav, og er et Skilsmisse imellem Mildstedet Marck, hvilken  
 bærer Navn af samme Aae, og Eydersted.

"Dagen derefter drog han med Ridder og Evende ned ad til Skibs, paa en liden Alveet og Flod, hedet Eyderen. Der gik han til Skibs med tre oprakte Banner, og foer ned ad Eyderen, og kom med stor Magt og Velde udi en Havn, hedet Dnestret, og udfik senden for et Trakapel, hedet Oldensverd. Derover foer han indendiges ad en stor Grosvel og Plads. Der loirede han sig med hans Hær, og slog der hans Telt ud, og lød sig der bespandse og begrave.

"Næste Nat derefter grov de Nordherreds Mand en Grav fra Jppenbül udi Vester til Norden for Oldensverd, ind udi Eydiren, saavidt, at Kongen kunde ikke komme derover; de Nordherreds Mand de laae der indenfor paa Møret eller Mordstet med stor Magt, og forbyd ham der, og vilde slaes med ham. Med Kong Abel blev hos Eyderen, senden den Kapel Oldensverd, udi 6 Dage, røvede og plyndrede ud med Eyderen, og tvang alle Eydermand, og tog stor Skat af dem, slog ogsaa mange ihjel.

"Men udi de samme 6 Dage forsamlede sig de 7 Skibherer, paa Durmands Wei, paa deres rette Tingsted; og de sagde alle endragtelligt, hvorledes den ærværdige Keiser Carolus Magnus deres Forældre, af keiserlig Værdighed, havde frigivet, hvilket de hos ham forhvervet med Herrestold; og for de vilde hylde Kong Abel, og give ham Skat og Told, for vilde de alle doe. Dermed bandt hver Skibherred sit Banner ved Stangen, og droge man af Huse udi den samme Nat med 7 Banner, imod Kongens Hær, for de aad eller drak, menende at omringe Kongen i sin Leirs men der var en Speider, hed Rock, som advarede ham derom, at de Friser med Magt vilde værg dem. Han gav Kongen det Raad, at han gjorde sig strax rede, at drage langs ned ud med Eyderen, paa det han kunde have en fri fællig Side, og det

2601. var udi en halv Ebbe hans Skibe kunde ikke udkomme; og den Tid  
 2602. des begyndte først at dages, og Kongen med sit Følk begyndte at  
 være sig, og vilde ophæve, da saas han den mægtige Hob Friser,  
 og 7 Danner, som han neppe kunde oversee. Da forlod Kongen  
 snart sit Vandsun, Jønger, Skot, Skibe, og alt det han der havde,  
 og de Friser sloge ham 300 Mand af sammesteds udi første  
 Tilgang, Mange bleve dæsforneden, jaget udi Eyderen. Den Tid  
 de Friser nu havde jaget de Danske til den gamle Herblest, den  
 greb Kongen til Raaben, og stod med de Friser en stor Pus ud,  
 slog der og mange Friser; men hans Følk maatte omsider tage  
 Flugten. De Friser fulgte efter til Joppenbut, der vendte de Nor-  
 derherreds Mand dem om, og de Eyderstæder, og de af Alholm,  
 fulgte efter imod Jementow, der vendte de sig med stor Uvillet,  
 og vilde drægt igien til Oldesverd til Kongens Vandsun, der vilde  
 de hvile, ædet og drukket noget. Kong Abel drog med hans Hær  
 over ved Ekenebø, et godt Stykke ud med Eyderen udi Sønder,  
 der kom den store Magt af Koldenbyttel usformodendes imod ham,  
 udi en staaendes Strid, hvor de holdt ham oppe en lang halv-Dag  
 ud. Der dette Rygte kom tilbage til de Eydersmand og Uthol-  
 mer, vendte de dem snart, for de havde ædt og drukket, rettede de-  
 res Danner op, og greb Kongen an paa den aabne Side, og slog  
 ham en stor Hob Følk af Fæet ned til Jorden, og der slog de mange  
 hans Skibmand, som værgede sig, da tog Kongen Wife udi Me-  
 delney ind, og de Friser slog mandeligen imod de Danske, og ja-  
 gebe Kongen over Mylterdam; der slog de Friser ham ihjel, die  
 Petri et Pauli, og det gjorde en Hjulmand, hed Zenner, og alt  
 hans Følk blev ihjelslagen.

Crivetus i Annal. p. 202 og flere henføre urigtigen Abels  
 Død til 1251. Mathæus Paris p. 814 henfører hel urettel-  
 gen

gaa Abels Død til de Store i Danmark, og siger, - at de først Abel.  
 dræbte ham til Landflygtighed, fordi han havde dræbt sin Brøder Kar 1254  
 Genoff, og siden dræbte ham, da han satte sig herimod (Gram.  
 Notæ in Meuschen p. 417. not. b). - Man sees heraf, hvor lidet  
 man kan see, endog samtlige og gode Stribere, naar de ere  
 Fremmede; her fra doger længe bortliggende Døde.

Hvitfeldt beretter (p. 233), at Abels Begravelse  
 blev liggende paa Marken, indtil de af Slesvig løste det ind; og  
 blev det i St. Neders Domkirke. Broder Boyfen har en lang  
 Fortælling (opaf Maackens pag. 597) i den, hvad der kom  
 til med Abels Lig; hvilken Hippocrus har efterfulgt (loc. cit. p.  
 266) og i Orstedes Historie hos Hvitfeldt (p. 233) og de fleste af vore  
 danske Historieforfattere, nemlig, at man Natten efterat han  
 var bleven begravet i Domkirken, hørte der suadan Bulder og  
 Strid, at Mændene derom hændedes at foretages i den deres Digts  
 Møjsdeds Rede har ofte, indtil Entledningen Mechtilds til  
 Underretning herom, - hvorover hun lod sig bortføre,  
 og begrave i Møradsen Dale ved Gottorp, hvilket Sted endnu i  
 Boyfensteds kaldes Abels Grav (Pontoppidans Aanales. I. p.  
 447), ja endog i vor gamle danske Atlas (VII. p. 572); hvor den  
 endnu forevises i en møradig Bugt paa en Halvø, og egentligen  
 i den gamle Dyregaard eller Wildhoff, som strækker sig fra Arnds-  
 stædt til den dobbelte Bold hos Danerik, og er en Dal af den  
 høitoppe Stov eller Voelhoff. Da Abel ei døde i Vand, saa  
 var jeg vist; hvad jeg herom skal sige; maatte Kanilerne have  
 skjævet sig, for at befordre Kong Erik's Hellighed, da det var  
 en Binding for Gæstligheden at faae en usigelser; men at man  
 skulde have slaaet en Dal igennem hans Rike og Legeme, og at  
 Mechtilds skulde have tilladt det, kan jeg ingenlunde troe, hvor-

Abel. Det var en gammel nordisk Duetty, at man paa den Blaat  
 Ner. 1252: de kunde, best hindre Stengangere fra at gaac om. Det Føl-  
 gende har Nissy for Abels Brodermoed, Geistlighedens Lyf  
 at canonicere Erik, og Overtro hos Almuen, aabenbare dig-  
 tet, nemlig at Evangelist forlod nu Domkirken, og at man derimod  
 horte ved Graven og Egens deromkring Skækkelig Bulder og  
 Strig; hvorved Reisende om Natten, bleve forfordede; Iaar fors-  
 talte mange, at de horte et Jagerhorn, saa at det ofte bragte Vags-  
 terne paa Gortory i den Lante, at en vildelig Jagt var; for Haans-  
 den; man saae Abel i en sort Skikkelse paa en liden Hest, ledsa-  
 get af 3 Jagthunde, som vare glørende; Boyssam menne loe, sig-  
 at Hunden førte dette Epilop. Rimeligen kan man heraf slutte,  
 at Abel har elsket Jagten, ligesom man af samme Narsag digtede  
 det samme om den store Kong Valdemar 4. Det var, vel Uma-  
 gen værde at eftergrave i den saa kaldte Kong Abels Grav, for  
 at see, om man fonde en Bentråd, eller noget, som kunde tiene til  
 at bekræfte Sagnet om hans Begravelse i Skoen.

Alting viser, at Abel har været en argtærrig, dristig, vild-  
 som og ordenlig Herre, hvorfra og Kroniken, som slægt med  
 Christopher 1, giver ham det Vidnesbyød (Script. Rer. Dan. I.  
 p. 25), at han regjerede mandhaftigen, "facis strenue", og Stærke,  
 at han var en stor Hovding. Det lader og, at han har baaret  
 nogen Ære og Kierlighed for sin Fader. Men lange fortsat Trist  
 og Had, onde Raadgivere, og en umættelig Hersefsøge drev ham  
 til det afskyelige Broder og Kongemord. Nødvendighed og maas-  
 ske Bentråd tvang ham til at beholde Moederne Tyge Pust og  
 Lauge Guchmundsen hos sig i Agt og Ære; thi det var først  
 efter hans Død, at den sidste flygtede til Kiel (Script. Rer. Dan.  
 I. pag. 210). Dets og tilligemed, at Folk derved kom maastee  
 til



til mere Overblikning om Abels Deltagelse i Eriks Mord, Abels  
 maaffee og at Abel har ved et og andet, os nu ubekjendt, stode Abel-  
Mar 1252.  
 Abel og Almue for Hovedet, gjorde, at man efter al Anseende var  
 ei saa fornøiet med ham ved Slutningen af hans Regering; som  
 i dens Begyndelse, hvortil vel og kom, at han syntes meget gav-  
 mild med at forvindske Rigets Provindser; thi om man end vil  
 tilskaae i Henseende til Høvel og endel Landflaaber i Estland, at de  
 Danskes Ret til dem kunde være tvistig, og de maaffee og alt for  
 vanskelige og bekostelige at forspare, hvilket dog lettedes ved det de  
 Danske beholdt Reval og omkringende Egn, der og kunde indvilke  
 dem i Krige med Naboerne, saa er det dog aabenbart, at Rends-  
 borg laae paa dansk Grund (gammel Rendsborg nemlig; thi ny  
 Rendsborg ligger i Holsten) og at Abel bortgav den, for at have  
 de-holstenske Grever paa sin Side, og at de skulde staae hans  
 Søn dt i at erlange Regimentet, og saaledes opofrede han Rigets  
 Beste for sin Slægts og egen sære Fordel. De Handelsforenin-  
 ger med Hamborg, Lybek, Wismar, Rostok vare vel menneskes-  
 kielige, og paa en vis Maade nyttige; men bleve med Tiden til  
 Rigets største Skade, allerhelst de følgende Konger udstrakte og  
 udvidede dem; thi bemeldte og flere Byer vare ret stemte og ind-  
 rettede til Handel, ei saa de Danske, og derved bleve disse end  
 mere nedstemte, og tilskjænt rent udsnede af Hanske-Stæderne, og  
 deres gamle Lust til Skibsfart neddæmpet, hvorved Riget mistede  
 sin fornemste Styrke.

Efter Lystander (Slægtbog p. 230) skal Abel, som Her-  
 tug, have bygget et Kloster i Estland (venteligen Estland), hvorefter  
 paa jeg dog tvivler. Nogle niene, at Abel har anlagt Ebelstoft,  
 men allene paa den Formodning, at det egentligen skulde hedde  
 Abelstoft. Men vist er det, at han gjorde sit Slot eller Gaard i  
 Eless

Abel. Slesvig, som laae ved den søndre Side af Domkirken og var blygget af Valdemar 1, og hvor Valdemar 2 havde resideret, til et Munkeløster af Augustini-Orden, og kaldte det efter St. Nicolaus; og da han ei fik det fuldført, formedelst sin hastige Død, saa bragte hans Sønner Valdemar og Eric det i Stand.

Med Mechtild avlede Abel 3 Sønner (Hvitfeldt p. 234), Valdemar, den ældste, som ei kan være fød før end 1238, da Abel først giftede sig 1237, og han blev Hertug i Jylland efter sin Fader, Eric som blev Hertug der efter sin Broder, og Abel fød efter Faderens Død 1252. Desuden en Prindsesse, Sophia, som 1258 ægtede Bernhard 1, Fyrste af Anhalt Berenburg (Bockmans Anhalts Histor. V Th. p. 79. Lenz Becmanns Continuuar. p. 237). Rimeligen har hun været fød 1240 eller 1241 hvilket viser, at den Sophie, som ægtede Henrik Burevin af Kostol, kan ei have været Abels Datter. Underligt er det, at ingen af Berngerds Børn opkaldte hende, med mindre man vil sige, at de ere døde i deres unge Aar, og derfor ei optegnede i Historien; thi ikke skulde jeg troe, at hendes Minde havde været saa forhadt; at ingen af hendes Børn derfor opkaldte hende. Det lader, som de Danske ei have kunnet lide de portugisiske Navne; thi hvorfor kaldte Valdemar 2 ei nogen af sine Børn Alphonsus efter Berngerds Fader, men gav dem de fremmede og underlige Navne Abel og Christopher.

Paa Arreskog i Fyen skal og Abels Billede være (Pontopvidans Marmora Dan. I. p. 252. danske Atlas III. p. 544) ligesom jeg har fortalt om hans Broders Erics, med saadan Underskrift:

En cadit ex hares regno, subit improbus urnam,  
Horrendum meruit talia fata nefas.

I den svenske Rimkreatle foreskres (p. 35) at Abel nu er i Helvede. Af denne Konge haves 26 forskellige Mynter i Kongens Mynt-Cabinet; paa den ene staaer i Uversen en Rose og Omskrift: Abel Rex, og Reversen en Stjerne med Omskrift: Danorum (p. 79-84. Tab. 18); nogle have et Kors og en Bispestav paa den anden Side mellem 2 Kors. Man finder og en med A paa den ene Side, og P paa den anden, uden Tvivl Bispe Peder af Roskild, og en anden med et kongeligt Bryllbillede midt for, Sværd i højre Haand, og A ved venstre Side.

C h r i s t o p h e r . I .



---

Kort efter Abels Død blev hans Broder Christopher udvalgt Christo- til Konge, som da var Hertug og Herre af Holland og Friesland, og p<sup>h</sup>er I. det naagtet man forhen havde i Rendsborg 1251 samt<sup>l</sup>gt, at Abels <sup>Var 1252.</sup> ældste Søn Valdemar skulde være Konge, og, om han ingen Sønnen efterlod sig, da Abels næstældste Søn Eric. Baade Abel og Almue var herom enig, da de vare vrede paa Abel, fordi han havde dræbt sin Broder (Hvitfeldt I. p. 235), til hvilken Vrede vel og kom andre Aarsager, som og at Valdemar endda sad fangen hos Erkebispfen af Eoln, hvis Udløsning Stænderne maaskee frygtede for vilde koste for meget (Gebhardi i allgem. Weltgesch. p. 541). Uden Tvivl havde Adelen især steget i Anseelse ved dette Valg, og faaet mere Magt over deres Tjenere og Bønder end forhen, hvilket de sidstes paafølgende Opstand viser, hvorvel jeg ikke troer, at Adelen og Herremændene have da faaet noget skriftligt herom, i det mindste er intet saadant kommet til os.

Abels efterladte Dronning Mechtild skal meget have fortrydt dette, hvilket er venteligt; men at hun skulle have brændt og ødelagt alle de Breve, lydende paa Benden og Nordalbingien, og givne af Keisere og Paver til Hertug Knud, Valdemar 1 og Valdemar 2, som Hvitfeldt beretter p. 234 efter ældre danske Kroniker, især Erici og Petri Olai (Script. Rer. Dan. I. pag. 120. 163), som og efter den lybske Skribent Corner apud Ec-

Christo- cardum p. 487. og Erici Olai Hist. Svecor. p. 100, er ikke rigtigt;  
 pher I. tværtimod de faldt dels i den schwerinske Grev Henricks Hænder,  
 Mar 1252. da han fangede Kong Valdemar 2, og dels maatte denne Konge  
 ved sin Losladelse overgive dem til ham. (Wagner Gesch. des Europ.  
 Nordens I. p. 387-88), siden han maatte afstaae sin Ret til Nord-  
 albingien og Wenden, i det mindste det nu værende Lauenborgske  
 og Mecklenborgske, og udi det schwerinske Archiv findes de endaa  
 for en stor Del; imidlertid siger dog den næsten samtidige ham-  
 borgske plattyske Rimkrønike hos Staphorst (Hamburg. Kirchengesch. T. 2. p. 119, 120) at efter Kong Abels Død brændte, som  
 de Danske sagde, en tydsk Biv, disse Keisers og Pavebreve over  
 Nordalbingien, af Hæd til de Danske. Da hun nu og var en sød  
 holstensk eller nordalbingisk Prindsesse, saa er det ikke utroligt, at  
 hun har brændt nogle, helst da nogle fattes, før derved at sætte sit  
 Fædreland i Sikkerhed for de Danstes Daastand. Pøtter usig-  
 ter og, at Mechtild har brændt Brevene, og formodet, at Grev  
 Henric af Schwerin har uleveret til Keiser Friderich dem, som  
 nu fattes. Derimod er det troligt, at det er hende, som løste sin  
 Herres Lig ud fra Griserne, og lod det jorde i Slesviger Domkirke,  
 hvorpaa Griserne skal have erklæret, at de vilde staae under Hertug-  
 dommet Jylland, en Tanke, som deres Fiendskab mod Danmark  
 og deres Bellgenhed kan have indgivet dem. Derefter gav Mechtild  
 sig i Kloster og Løste til Bispen af Odense, at hun stedse vilde  
 de leve i Enkestand, hvilket Løste hun dog siden 1261 forandrede,  
 da hun ægtede den svenske Birger Jarl (Script. Rer. Dan. V.  
 p. 610. Hvitfeldt p. 234). — Diplomer vise, at Christopher er  
 bleven hyllet, førend han blev kronet, og har for denne Tid ud-  
 øvet sit kongelige Embede. Saaledes har man et Brev af ham  
 givet til Ribe, allerede den 25 Julii (Script. Rer. Dan. VII. p. 3-6.

Terpager Ripæ Cimbr. p. 696), hvori han skriver sig de Danſkes <sup>Christo-</sup>  
 og Slavers Konge, og hvorved han erklæret Ribes Borgere over <sup>phet I.</sup>  
 alt i ſit Rige fri for "Told, Tørvogield, Forband og Stranddrag", <sup>Mar 1252.</sup>  
 og at alt hvad Raadmændene og Borgemeſterne i Ribe beſluttede,  
 tilligemed Kongens Foged, det ſkulde ſtaa ved Magt, hvad end  
 Bøgerne ſagde derimod. Saaledes gjorde Ariſtokratiet vældige  
 Skridt fremad, ſaavel blant Adelen ſom blant Bøgerne. Af  
 Brevets Givelfe i Ribe ſutter jeg, at Chriſtopher har været i Nær-  
 heden af Friſland, om ei med paa Toget, hvori Abel omkom den  
 29 Junii, og at han derpaa er bleven i Viborg valgt og hyldet til  
 Konge, hvilket og Krøniken, ſom ſutter med Chriſtopher I,  
 vidner. (Script. Rer. Dan. I. pag. 25).

Den 2 Auguſti gav han Slesvigs Børgere ved Brev i Ribe  
 (Nodys Berträge I. p. 164) fri for Told, Tørvogield, og al konges-  
 lig Afgift, hvor de handlede i hans Rige, ligesom de havde været  
 i hans Faders og andre Forfaders Tid. Dette Brev findes afſkres-  
 vet i den koſtelige Copiebog, kaldet *Privilegia civitatis Slesvicenſis*  
 T. I. p. 2, ſom jeg eier, og er Originalen endnu til i det danſke  
 kongelige tydſke Archiv. Kongen ſiger, at det blev givet i hans  
 Ddges første Mar, alſaa førend han var ſalvet, ja rimeligen end-  
 og hyldet i alle Landſkaber, men venteligen efterat han var hyldet  
 i Viborg.

I Ribe den 5 Auguſti tog han (Script. Rer. Dan. VII. p. 325)  
 Lyngum Kloſter under ſin Beſtyttelſe, og bekræftede dets Friheder,  
 ſaavel i Hertugdømmet ſom i Riget. Den 9 Auguſti gav Kongen  
 atter i Ribe et Brev (Terpager Rip. Cimbr. p. 179) til Kanis-  
 lerne der om deres Vønders og Tjeneres Frihed.

Den 25 September ſtafſtede Kongen i Esrom (Diplom.  
 Magn. I. p. 191) alle dets Friheder, og under ſamme Dag gav  
 Et 2 han

Christo- pher I. Aar 1252. han det (ibid. p. 190) sit Beskræmelses-Brev, og den 5 October stadfæstede han (ibid. p. 192) i Wordingborg Sorø Klosters Friheder.

I medens han var i Jylland, gav han og uden Tvivl Wiistøl Kloster sit Beskræmelses-Brev, og bekræftede dets Friheder og alle dets Eiendele, hvoriblandt den hele De Ligh eller Livse i Limfjorden, og den fjerde Del af Læssøe.

I Helsingborg den 16 September bekræftede han (Script. Rer. Dan. VI. p. 160) Ebelholt Klosters Friheder, ligesaa gav han og Næstved Kloster (Script. Rer. Dan. IV. p. 339) Forsikring paa alle dets Eiendele. Den 28 September, som det synes paa en Mandag, stadfæstede han Bjerne Keval og Wesenberg deres verdslige Ret, som kaldtes Land-Ret (hvilket var Løse-Retten modsat, og fulgte den sædvanlige Arvegangsmaade), da han agtede mere at bekræfte end krænke deres Ret. Dette Diplom hæves kun paa Tydsk og i Ystkrift, og fører Kong Eric's Navn (selehrte Beyträge zu den rügischen Anzeigen auf das Jahr 1765. 2tes St.), hvilket ei kan være, naar det er givet 1252. Supel siger og (Nachricht von Pless. und Esthland p. 605) at det hæves i Original, hvilketigen altsaa paa Latin, af Kong Christopher og Aar 1252.

De forskjellige Stæder disse Brev ere givne paa, vise, at Kongen har reist om i Landet, og er efter gammel Sædvane bleven allevegne hylbet.

Kong Christopher meldte sig (Hvitfeldt I. pag. 235. 36. Christiani Schlesw. Hist. Gesch. II. p. 328) som fød Børge til sin Broders Abels Børn, og da Sktelsek og Evinborg med mere var dem tilfalden i Fæderne-Arv, saa forlangte han af Hertig Emelthorp, til hvilken disse Stæder vare pantsatte, at han skulde sværge ham, som Børge for Abels Børn, hvilket Hertig



Christo-  
pher I.  
Aar 1242.

ikke vilde giøre, menende Kongen ingen. Det dertil at hvor, da  
Kongen tilhorte Abels Børn som deres Fædernes, Arv, og var  
ham pantsat. Herover samlede Kongen en Hær og vilde med  
Magt trænge ham derfra, men Henrik, som var en god Krige-  
mand, satte sig i Forsvarsstand, og samlede Folk og Batalie i  
Stielshør, hvor han havde ladet bygge et fast Slot, og hvor Kon-  
gen belagde ham; men Henrik gjorde et Udfald, slog Kongens  
fra, og fangede mange af hans Hoffinder og Krigsfolk. Da  
Sligten vilde Kongen have været ind i Riisbøvæn, men den rø-  
dfloste Bisps Folk forment ham det. (Scripsor. Rer. Dan. 46. p.  
595).<sup>2</sup> Karbøgerne af Abdom henføre dette urettiligen til 1254  
(Scrips. Rer. Dan. I. p. 246). Over dette Udfald blev Henrik  
nøget modig; gjorde ofte Udfald fra Stielshør, og plyndrede om-  
lygende Byer i Stesland; ja om man kan tro den næstvedste Kæ-  
nkte, som sluttedes 1300, Krouken, som endte med 1310, og  
Petrus Oat (Scrips. Rer. Dan. I. p. 289. 371. V) 526), som  
var det allerbedste i dette Aar, og et i næste, som hvitfeldt p. 238  
efter nogle andre vil, at Henrik indtog Stege Slot, forte fra  
Dren og Galtstr alt hvad Kongen tilhorte, og gjorde et meget stort  
Bytte.

Som Børgere for Abels Børn gjorde og Kongens Anvendning  
(Hvitfeldt p. 236. Christiani Schædes. Hist. Besk. II. p. 328) om  
Slesvig eller Sønder, Jyllands Fyrstendomme hos de hollandske  
Grever Johan og Ertzs dog de, som deres Alvorbedre, havde  
ham mistænkt, at han et saa tvilslig mente dem, som han fore-  
gav; de skrev ham derfor ventligen til, og sendte deres Sendebud  
til ham, om at Abels Børn maatte nyde deres Fædres Arvedel,  
Slesvig for Pligt og Almisse, ligesom andre Jherker og Herrar  
med deres Lehn. Det rindte sig til. Men han skrev dem tilbage,

Christo-  
pher I;  
Aar 1252.

at det ei tilkom dem at beskytte dem og forsvare Lehn, da de ei forlehnede af dem; men af det danske Rige; han vilde dermed gløve, som han agtede at forsvare; de maatte vide, at dette Lehn var ei af den Natur og Art, som Lehn i det romerske Rige, det var intet Arves, men kun et personligt Lehn; hidindtil havde det ei været bortforlehneth som et Arve- Erbn, men kun til kongelige Børn som deres Livstid, eller og som Kongens Naade; hans Fader Kong Valdemar havde snart forlehneth en af sine Søner, dernæst snart en anden; hans Brodrehorn havde desuden dennes Faders gods. I Grunden kan man ikke nægte, at Kongen havde Rett man Spørgsmålet, om det var den rette Tid at foretage dette, da Kongen var ei ret beskæftiget paa Danen, og det derfor ei sikkert at paadrage sig udenlandske Fiender, hvortil kom, at Riget var saagt fornedet af de indbyrdes Krige, og at det ei heller syntes anstændigt at foruredlige umyndige, og sine egne Broder, Søner, Abel havde og allerede lagt Grund til den vrang Mening, at Sønder- Jylland var en Part for sig, og ei tilhorte Riget, ved at frive sig Hertug af Jylland; ja Valdemar 2 havde selv gjort det luttet Stats Feil, som ere begaaede uden Tal og Ende, i Hensende til dette Hertugdømme. Christophers Karrighed og Stærrighed har og uden Tvivl haft megen Indflydelse i denne hans Handlingsmaade, en Feil, som Kroniken, der slutter med hans Død (Script. Res. Dan. v. p. 25) tillægger ham, endstout den ellers roser ham meget, sigende: "Han var i Navn og Gjæring en Christopher, hvilket bevidner Christ, Offer 2: Offer til Christus (den gode Skribent har været en stor Philolog; thi det betyder en, som fører eller bærer Christus; i Hiertet) han traadte i sig Faders Fodspor, og søgte at udøve hans Gierninger, var taalig imod Forurettelser, og troede ei noget at hævne den hastig's Døg glemte han dem ei blodaglig gen,

den, han var en ivrig Religionsdyrker, tappet og uforsagt i Krig, Christo-  
 gudseligen hengiven til Almisse, vide adskillige sine Brodres i pber L.  
 Endstaaelse, (alstaa har Adel og været uskyldig), saa at han havde ei  
 Omgang med noget andet, enten adeligt eller uadeligt Fruentime-  
 mer, end sin Dronning: han var fornuftig i sin Tale, af prøvde-  
 lige Sæder og berrømmelig ved alle Dyder, undtagen at han ei  
 gierne vilde lade sin fugtige Haand op, (hvorned Forfatteren uden  
 Lovtol sigter til hans Karrighed). Mange det imod, nemlig Gheys-  
 met, Petrus Olai, Krøniken, som slutter med 1410 (Script.  
 Rer. Dan. I. p. 124. II. 263. 387. V. 529) sige, at han var jevn  
 (simplex) nedrig (humilis) og af maadelige Natur: Sæder og derover  
 foragtet, og derfor mene de, at Bønderne gjorde Opstand imod ham,  
 som dog vel især forarsagedes ved Geistlighedens og Adelsens  
 Haardhed. Hans Handelen med den norske Konge, som herefter  
 skulde beskrives, synes dog at vise, at han ei var saa ligefrem  
 eller selv, men snarere underkastelig og lidet ordholdig; men maa  
 skee det og maa skrives paa hans Svagheds og Naadgiveres Afgre-  
 ning, thi de fleste Konger ere ei onde, men kun svage.

Det er unægteligt, at Christopher blev ei efter Kirck-  
 berg (spud Westphal. col. p. 772) kronet paa Michelgens Dag  
 den 1 November, men paa Juledag den 25 December aftr. Zvit-  
 feldt og Petrus Olai, tilligemed sin Dronning Margrete, af  
 den færdigste Bisp Eskil, som Petrus Olai, Zvitfeldt og  
 Krøniken; som slutter med 1410, vidne, og det udi St. Karrens  
 til Kiste i Lund, og ei i Yderstad, som Cornernus vil (spud Ee-  
 cardam p. 898), og hvilken jeg ikke kiender, med mindre det er  
 Hjad, og derfor vildfarer Krøniken, som slutter med denne Konge,  
 naar den (Script. Rer. Dan. I. p. 25) lader ham krones af Erkebisp  
 Uffe (hvornel man maa tilstaae, at det er underligt nok, at en  
 sam-

Christo. samtidig Skribent har kunnet saaledes vildfare; men var han ble-  
 vher I.  
 var 1252.

ven kronet af ham, og det da efter Kirchburg den 1 November,  
 saa havde han venteligen taget de lundiske Kammer i sin Beskyttelse,  
 førend den 29 December, da han, ligesaa vel som den 24, var i Lund,  
 hvilket Diplomer vise. De islandiske Annaler (Script. Rer. Dan.

III. p. 99), som henføre hans Krøning til Aar 1253, vildfare

Den 15 December døde Erkebisp. Ulf af Lund (M. Marthie  
 Series Episcop. Lund. p. 69) i dette Aar, som Erici Kronike,  
 Aarbøgerne af Esrom, den lundiske Gavebog (Script. Rer. D. I.  
 p. 168. 246. VI. 643) og alle vore gode gamle Kroniker vidne,

efterat have siddet paa 24 Aar, og at døde han 1251, som Magne-

nus Marthie vil, mindre 1253 eller 1254, efter Nettelbladets

lundiske Bispekrønike. Ulf skænkede Laurentii Kirke i Lund

(Script. Rer. Dan. III. p. 430. 575. IV. 63) sin Jord i Sand-

bye, som bragte aarliges 2 Mark Denge ind, hvoraf den ene Skj-

de udbydes blant Kanikene, for Messe for hans Siel, paa hans

Dødsdag, og den anden anvendes til Kirkens Bygning; til at

bygge de store Hvelvinger i Kirken, gav han til hver 100 Mark

Denge, til Vinduerne 200, til Prædikestolen, "ambo", 13 Mark

Guld, til en Solskæppe at gienne Helligens Bevninger i af Vagt

8 Mark purt Sols; han indsatte og paa sin Huseid 24 Præbenda-

rier, og gav to Ehortaader af sit Kapel med Casuler (Messebogen),

Dalmatica, og subtilis (en Messesærl med Purpurfont). Hans

Søns Christense (Script. Rer. Dan. III. p. 456. 576. IV. 64)

som gav 4 Mark Sols, til Kirkens Bygning, døde den 18 De-

cember; men uvist hvilket Aar, og den 11 Julii døde hans Mo-

der Avina, men Aaret er ubekendt, til hvis Stelemesse Erkebis-

pen gav Kanikerne en Bol i Cathese med tiliggende Messe. Ef-

ter ham stod Sædet en temmelig Tid ledigt.

Den

Den 24 December gav Kongen ved sit Brev i Lund de det Christo-  
pher I.  
Aar 1252.  
 stedse Hospital "Amos" tilhørende Bønder, Gaardsfæte Mænd  
 og alle deres Tjende fri for Leding, Stud, Juna, og al kongelig  
 Byrde og Afgift, for sine Synderes Forladelses Skyld, og den  
 29 December gav han ligesledes i Lund samme Frihed til Kanikerne  
 i Lund deres Bønder og egne Tjenere. Under dette Diplom staar  
 forst givet i vort Riges første Aar, og et under noget af de fore-  
 gaaende, ei engang under det af den 24 December, hvilket stad-  
 fæster mig i den Mening, at han først er bleven kronet den 25 De-  
 cember, og derfor ei før efter den Tid har brugt bemeldte Formu-  
 ler, da han vel forst som udvalgt og hylbet ansaae sig for og  
 skrev sig Konge, men dog ei fuldkommen, førend den geistlige  
 Haand og Salve var kommet paa ham.

Den 14 Augusti skændte Nuchi Petersen af Biskop ubi  
 Ebelholt (Script. Rer. Dan. VI. p. 159) sin Gaard i Biskop med  
 tilhørende, og det med sin Hustrues Bathrines Samtykke, til Kanis-  
 kerne i Ebelholt, imod at de derfor skulde efter hans Død holde  
 aarligen en Messe med Vigtiller af 3 Lectier for hans, hans Hus-  
 frues og Forfædres Siel. Hans og de velagtbare Mænd, "dis-  
 creti", Eoborn Jensen og Olav Povelsen, Borgere af Slans-  
 grup, og Boetius Nielsen af Ulverød deres Sigiller bleve  
 hængte for.

Bisp Rudolph af Børglum gif i et Franciskaner Kloster  
 (Hvitfeldt p. 216), Lied af de indbyrdes Krige i Danmark. Proust  
 Oluf blev valgt i hans Sted. Hvitfeldt henfører det til dette  
 Aar.

Den 29 Julii gav Kapitlet i Ribe tilkiende (Script. Rer. D.  
 VIII. p. 114. 124) at Engum Kloster havde Ret at kalde til Breds-  
 wath Kirke. Ved Eskatzen vare tilstede Kong Abel, og de Hers-

Christoffer, Ivar Matff, Peter Simsen Droff, Peter Jonasson, pber I. hans Broder Johan Srys eller Sris, og mange flere. *Maas*  
 Ar 1252.

Erkebisp Sigurd indsatte den 13 October, uist hvad Ar, Festsdagen af alle Helgenes Levinger, som holdede i Christ. Kiste i Midaros, og gjorde den til en dobbelt Høitid. Denne Sigurd døde dette Ar den 6 Martii (Clausens Snorro pag. 747. Torfaus IV. p. 267-68. Script. Rer. Dan. II. p. 507. III. 99. V. 616) og blev i hans Sted Hr. Sorle eller Serlo Kanit i Hammer udvalgt, som drog til Paven og blev viet. Først sin Reise skikede han ved sit Brev, givet til Tronhem. (Thorkeins Diplom. II. p. 39), som udvalgt Erkebisp, et fælles Bøed for Kanikerne med Gaard og Grund, og gav dertil Bispetienheder af Hellig Korfes, St. Olavs og St. Clementis Kister i Midaros, og St. Peters af Stein i Stigret.

Efter Sturle samt Clausens Snorro p. 747 døde Bisp Povel af Hammer ei før i dette Aars Gaar, og viede Sorle til Pavens Gaard, venteligen i Perugia, Peder af Prædikerordenen i Hammer, ind til Bisp der, og Richard en Engellænder til Bisp over Sudebærne, som da havde været uden Bisp i næst 6 Aar.

Kong Hakon blev Vinteren over i Oslo, og drog som Baaren til Gaut-Elven, hvor han fandt Tyrger Jarl (Clausens Snorro p. 747, 48. Torfæi Hist. Norv. IV. p. 268) og klagede for ham, hvor lidet Kong Abel holdt sine Ord, og ei var modt i Kongehelle, og havde derved forarsaget ham megen Uleilighed og Omkostning. Jarlen klagede og over, at de Danffe havde tilføjet Evertige stor Glæde med Mord og Røverie, saa og styrket hans Fiender Folkungerne med Folk imod sig. Begge disse Herrer bleve derover enige med hinanden, at de i indværende Ar. vilde samle Folk, og i næste Aars Sommer bekrige Danmark; begge

fulde

stude samles ved Guden Elven, Kongen stude med sin Flode selsk Christof  
 al Persund, og Jærken stude med 5000 Mand ind i Halland og pher I.  
 Slaane, og samles med Kongen i Persund, for at overlægge, Noe 1252c  
 hvad videre stude foretages, saafremt de Danske ei tilbød antage-  
 lige Vilkaar: Kong Hakon drog fra Guden Elven til Tonsberg,  
 og derfra til Bergen, hvor han forblev.

Bisp Henrik, Gizur, og de flere drog nu til Island  
 (Clausen Snorre l. cit. Torfæi Hist. Norv. l. cit.) og tog paa  
 Kongens Vegne i Besiddelse den Del af Landet, som havde givet  
 sig under Kongens; men de 2 første kom snart i Uvenskab sammen,  
 og besyldte Bispen Gizur for ei at være Kongen troe.

Fra Perugia, saa skal det være, og ei Paris, tilfrev Pave  
 den 25 Februar ved Wilhelm, Director af den romerske  
 Skole og Kirkes Vice-Kansler, Erkebisp af Tronhjem, hvori  
 han usager sig med, at bryde Hierarkiets og det pavelige Monars-  
 ties Kamætsfighed, taler om Nicolaus, Bisp af Alba, som  
 Pave Eugenius sendte til Norge, og der i Tronhjem beskikkede  
 Johan al Erkebisp, samt underlagde ham 8 Bispdomme, hvor-  
 iblandt han nævner Herland, alt dette bekræfter Paven, og forord-  
 net, hvilke Dage han maatte bruge Vallium. Dette Brev er  
 fundet i Alsted. Præstegaard i Etelund, og haves kun i en slet  
 dansk Oversættelse i Rostgaards Manuscript No. 225. Dog  
 haves det og ellers paa Latin, og hører det rigtigere til 1253. Det er  
 givet til Erkebisp Sorle, som da opholdt sig ved det pavelige Hof.

Den 12 December tog Paven ved sit Brev fra Perugia  
 (Spondani Annal. I. p. 183. Raynaldi Annal. III. p. 620) til Kong  
 Hakon, ham, hans Hustru, Familie, Rige, Lande, og alt  
 hans Gods under sin Beskyttelse, saafom han i egen Person agt-  
 tede at anføre en Hær til det hellige Lands Udsættning, til hvilken

Christo- pher I.  
Aar 1231. Ende han havde ladet sig forsa. Rimeligen har Paven givet Kon- gen Tilladelse at have noget af *Getzligens Indkomsten*, og han vel anvendte det til det danske Tog i det næste Aar, og tvivler jeg meget paa, at saa fornuftig en Herra, som Salom, har nogens finde alvorligen ment at drage til det hellige Land. Under samme Dag meldte Paven det samme til Erkebiskopen af Nidaros.

Den 1 December tilskrev Paven fra Perugia Kongen (Bzov. Annal. an. 1252. No. 5), at om han kunde bringe de hedenske Sabiter (rimeligen forstaaes herved Samberne i Preussen; thi Duisburg (Chron. Pruss.) kaldes dem. (p. 169) Sambiter, og Landet Sabia; men da de tydske Riddere allerede havde en Del af Landet inde, og bekrydede det øvrige, saa havde det blevet vanskelig for Kongen, at indtage, og end vanskeligere, at beholde et saa langt frættigende Land) til den sande Guds Kundskab, saa skulde han beholde deres Land, naar det ei var andis til Skade, og satte han Erkebiskopen af Trospelen og Bisperne af Dale og Bergen til executores af dette.

Magnus Olafs Søn kom til Den Man (Script. Res. Dan. III. p. 234. Johnstone Antiquit. Celto-normann. p. 40) og blev det af Indvaanerne med Glæde antaget til Konge. Laugebet formener (l. cit.) at det kan have været over ham, at det Ridders herromte Poet Archulfus (maaskee den samme, som den engelske Alchymist Arturius i Lelandi comment. de Script. Britan. p. 272; eller snarere den bekendte Galfredus Arturius, som var Historiefriver og Poet; om han ei havde levet 100 Aar tilforn; nemlig 1154; ib. p. 189 191) kan have gjort et Digt, som Tannet har i vore Tider besiddet, og at Tannet har maaskee urigtig gjort Magnus til Godreds Søn.



Celsi Krenikæ hos Langebek Tom. IV. p. 578. 394 hen: Christo-  
 fæer først til dette Aar Føllungernes Aflivelse i Sverrige, uden pber I.  
 Noisf urigtigen. Aar 1252.

Udi Julij Maaned toge Kong Valdemar i Sverrige, og  
 Høerug, (dux) Birger af Sverrige Frøkenklosteret Fogde under  
 detes Besøttelse ved Brev givet til Stockholm, hvilket viser, at  
 denne Bye er bleven anlagt nogen Tid, førend man almindeligen  
 troer. Birger anlagde den til Forsvar mod Søerovere.

Birgers Moder Ingrid Alfva døde den 26. October, og  
 blev begravet i Bielebo Kirke. (Messenii Scandia lib. II. p. 39).

Den 21 October tilskrev Paven den upfalske Erkebisp Jar-  
 ker, at han og Bisp Bisper skulde understøtte Kong Valdemar og  
 Birger Jarl i Kongens Bedligholdelse mod de Dyrøste, og  
 den 23 October gav han Kongen, Jarlen, og Gemahlinde In-  
 geborg, Afslad for alle de Synder, som de af Hiertet angrede og  
 bekiendte, inden 3 Maaneder, efterat de havde erhholdet dette  
 Brev. Om disse tvende Breve har jeg erhholdet Efterretning ved  
 min høifarede Ven Ceremoulemester Fredenheim.

Juellem Kong Conrad, Keiser Friderichs Son, og hans  
 nægte Broder Mansfeld opkom Uenighed.

Henrik af Mellnberg, Herre af Stargard og Kostol, stads-  
 fastede den 20 Martii (Schröders Paris. Melln. p. 649) Bysen  
 Kostol Iybsk Ret.

Udi Junii Maaned tilskrev Albert, Erkebisp af Riefland og  
 Preussen og den Iybske Kirkes Ferstander, Rudolph, Bisp af  
 Zwern, og Friderich, Bisp af Razeborg (Schröder I. cit. pag.  
 650. Orig. Guelf. IV. p. 74. 248), alle Iydske Fyrster, som op-  
 holdt sig ved Kong Wilhelms Hof, og viste sig misforneiede  
 med det, at Wilhelm havde lagt dem under Hertugen af Saren,  
 og de paastod at staae umiddelbar under Riget. Den

Christo. Den 26 Junii tog Kong Wilhelm i Coblenz Klosteret  
 pher I. Neuenfeld under sin Beskyttelse, og bekræftede alle hvad Hertugerne  
 Kar 1252. af Saxon og Brunsvig eller andre havde givet eller herefter kunde  
 give det. Om dette Brev se Dreyers Nebenstunden p. 349.

Den 16 Julii gav Hertzog Albert i Saxon Hamborgens  
 Frihed for alle deres Handelsvare for "Ungeld" i Lauenburg og i  
 Jölsingen; men af Proviant eftergav han dem kun den halve Un-  
 guld; Told skulde de give som sædvanlig.

De foeneede Hansestæder Lybel, Hamborg og Bremen lagde  
 i dette Aar (Willebrandt Hans. Chron. II. Afbteil. p. 7) Grundten  
 til deres siden store blomstrende Contor i Brygges udi Flandern,  
 ved at sende Gesandtere til den flandriske Grevinde Margrethe og  
 hendes Son Guido. Palme-Søndag gav denne Grevinde Mar-  
 grethe af Flandern og Hennegau, og hendes Son Grev Guido  
 (Drejer Spéc. Jur. publ. Lub. p. 253) efter Begiering af alle  
 tyske Riobmænd, der søgte Gulland, og Gesandterne af Lybel  
 og Hamborg den Frihed, at ingen af dem maatte i Flandern for-  
 dres til Tvekamp, og at de for Mishandlinger skulde dommes ef-  
 ter Landets Lov, og den ene ei bøde for den anden, men alle den  
 Skoldige, samt enhver af dem beholde, hvad han kunde redde af  
 Skibbrud; for gammel Sierning maatte intet Skib anholdes.  
 Ved Eed kunde de befrie sig for Gield, og ellers betale efter Stæ-  
 dets Lov.

Den 8 November gav Grev Johan af Oldenburg (Vogt  
 Monum. Brem. I. p. 44) udi Neuenburg, novum castrum, (som  
 da var en Fæstning i det Oldenburgske mod Friserne) ved Berne-  
 noget Guds af Klosteret Hilgenrode fri for Afgift. Mant Under-  
 skriverne er hans Kapellan og Drost "Dapifer".

Den 9 Juni døde Hertug Otto af Brunsvig og Lüneburg Christo-  
pher I.  
Aar 1252.  
(Script. Res. Dan. I. p. 210. Orig. Gvelficz IV. p. 76) da han var 48 Aar gammel, og blev begravet i Brunsvig; han efterlod sig 4 Sønner: Albert, som blev Hertug i Brunsvig, og var da 16 Aar gammel, Johan, Hertug i Lüneburg, Otto, Bisp i Hildesheim, og Conrad, Bisp i Berden. Den 15 Februari anordnede Kong Wilhelm udi Brunsvig (Gruberi Origines Livon. p. 259. Origines Gvelf. IV. p. 239) efter Begiering af Hertug Albert i Saren, at hans Frænder de Marggrever Johan og Otto af Brandenburg skulde arve alle hans Lehngods, saafremt han døde uden Arvinger, eller og, hvis han havde Arvinger, at de hode i deres Mindreaarighed og uden Arvinger. Blant Underfriverne er Hertug Albert af Brunsvig. Af dette Diplom sees mon slutte, at Alberti Sønner, Albert og Johan, ere først fødte efter denne Tid; imidlertid er det unde:ligt nok, at han i et Diplom af 1236 siger at have gjort det med Samtykke af sine tvende Sønner.

Den 12te Juni gav Wilhelm udi Antwerpen Borgerne af Stade og Bremen samme Friheder i Holland og Zeeland, som Bybøkkerne havde. Wilhelms Broder Florenz gav den 12 Augusti i Middelborg bem:lte Borzere af Bremen og Stade (Dreyers Rebenstuden p. 343) samme Friheder i Antwerpen, som hans Broder havde givet dem i Holland. Den 28 September stadfæstede Wilhelm udi Antwerpen (Dreyers Rebenst. p. 347. Westphal. Monum. III. col. 20. 39) Bremerne de Friheder, som Keiser Henrich havde Aar 1111 givet dem. Gerhard, Erkebisp af Bremen, stadfæstede udi Stade Borgernes Friheder. Udi et Diplom af 18 Januari (Dreyeri Cod. Diplom. I. p. 335) siger Marggreve Johan af Brandenburg, at da Byen Pringlaw var

Christo- nu i hans Hænder, ved det hans fiære Frænde og Irbø (Lidels)  
 pher I. Barnim, Slavernes Hertug, havde affaaet ham (Ufermat).  
 Mar 1252. Dette viser, at Barnim var da Johans Basal. Svantors  
 polk, Hertug af Pommern, gav den 5 April ubi Stolpe (Drogeri  
 Cod. Diplom. I. p. 339) noget Gode til Klosteret Dargun, og  
 tiler deri om sin Gemahlinde Ermegard og sine Sønner Mest  
 win og Wartislaw. Blant andre er det underskrevet af ham  
 Broder Hertug Ratibur. Zwickfeldt beretter p. 232, at de  
 Wender, som boede i Egnen af Wollin, Colberg og Belgard, vil-  
 de ei give Tiende til deres Bisp i Camin, men at Hertugene  
 Bugislaw og Wartislaw tvang dem dertil. Wartislaw af  
 Demin levede endda og til 1264, men en Bugislaw paa den  
 Tid kender jeg ikke.

Den pommerske Hertug Sambor gav den 30 April Ber-  
 gerne af Culm Toldfrihed i sit Land.

Den russiske Storfyrste Alexander maatte atter reise til  
 Tartarernes store Horde (Müllers russ. Samml. I. p. 298-99.  
 Petersburg. Journal 1777. IV. p. 290, 91); derimod maatte  
 hans Broder Andreas flygte fra Bladimir for Tartarernes Over-  
 magt til Novogorod, hvor de ei turde tage ham ind, og derfra til  
 Pleskow, og saa til Kolwan, som Russerne kalde den, og som et  
 Neval, hvilken paa Estnisk kaldes Talina, det er Daniliana, eller  
 de Danskes Stad, og derfra gif han over til Everrig. Alexan-  
 der kom derpaa i Besiddelse af Bladimir, hvor han siden meesk  
 opholdt sig. (Deguignes Hist. de Huns III, p. 352.)

Mar 1253. Kong Christopher udgav den 6 Februari ubi Biffel i Jøl-  
 land sit Stadfastelses Brev til bemeldte Kloster paa dets Friheder  
 iblant andet Erand-Rettighed. Det er underskrevet af Kongens  
 Kansler

Kæmper Bisp Nicolaus i Viborg, holdt sig, at han, og ei Christo-  
 pher I.  
 Kær 1253.  
 Kæmper, er bleven Bisp der efter Gunner, og af Abbe Galtz  
 og flere. For den Tid tænker jeg det var Kongen havde samlet en  
 for hør sammen, for dermed at beleire Skjolder og Svineborg  
 (Holtfildt p. 236), hvorover Henrik Emeltorp, som et faae  
 sig stærk nok til at imodstaae ham, forlod disse Stæder og seiledes  
 derfra, hvorpaa Kongen indtog dem; led Befæstningerne nedbrø-  
 de (Script. Ker. Dan. I. p. 254. 290. 372. II. 263. IV. 229. V.  
 311. 529), og Befæstningerne, som laae i dem, i Halsbugge. (Det  
 kaldet og efter Kroniken, som kutter med: 1317 (Script. Ker. Dan.  
 II. pag. 174), at han da tog Moen tilbage). Man har  
 et Diplom af ham (Diplomat. Magn. I. p. 192) givet i Fe-  
 bruari eller Martii, Maaned ud i Sofneburgh til Borgerne, "vil-  
 lende", der; hvorefter han tager dem og deres Gods under sin Bes-  
 tyttelse, og giver dem samme Love og Rettigheder, som de havde  
 faaet i hans Faders Tid, og vil han, at alle de Madske udenfor  
 Byen, som vare byggede i hans Faders Tid, skulde vedblive at  
 vare bebudede; og de surige sligge ud til Gæstgæst; de maatte og  
 hans Frihed skal afhænge fra det holliggende Thorve alle Mindfel-  
 ler til Hæddingning og Brandst. I det vedhængende Sigil sees  
 Kongens Vilde paa den ene Side; og paa den anden 3. Løve  
 med Hjerte om; men alle i Takt; som Kestius foreskille  
 dem; men mange flere; da man anbrægte saa mange, som næstlign  
 det findes i Svithopolls Segl 1253. Sam 9, men det er forment  
 det mangl' paa dem. Han var Son af Hertug Knud, og  
 Conveson af Waldemar 2. p. 111. 112. 113. 114. 115.  
 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130.  
 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150.  
 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180.  
 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210.  
 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240.  
 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270.  
 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300.  
 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330.  
 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360.  
 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390.  
 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420.  
 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450.  
 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480.  
 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510.  
 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540.  
 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570.  
 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600.  
 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630.  
 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660.  
 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690.  
 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720.  
 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750.  
 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780.  
 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810.  
 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.  
 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870.  
 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900.  
 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930.  
 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960.  
 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990.  
 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Christo-  
pher I.  
Aar 1253.

Abt. Bispef. den 9. Martii stadfæstede Kongen dette Kysttes  
Privilegier og Rettigheder over 40 Marks og mindre Eger;  
skianter dem og hvad Brag og strandet Gods, som kommer for  
deres Forstrand for halve Mark fra Gethaa til Gesevad, dog de  
Stibbrudnes Ret forbeholdes. Nærværende var Kongens Kan-  
ler Bisp Niels af Viborg, Ebbi Galch, og flere gode Mand,  
som til desmere Sikkerhed beseglede Brevet. Det er trykt i  
danske Bibliothek 6tes St. p. 140, 41, hvor det uretteligen til-  
skrives Kong Eric, og rettet i danske Magazin I Tome p. 140-41.

Den 10 Martii stadfæstede Paven i Perugia Esrom Abtes  
Privilegier.

Den 2 April udstædte Bisp Eskil af Skovig, Loget af  
Aibe, Peder af Aarhus, Jacob af Roskilde, Niels Claus af Vi-  
borg og Keiner af Odense en Vidisse over et Diödem af 1248,  
og det paa Concilium i Nyburg. Det blev og overvejet som  
handlingerne og Brevene af de medbegædets Samtykke valgte Op-  
mand Broder Peder for Bispem i Viborg, og Johan for Bispem i  
Odense, hvilke tvende Bisper maaske have hørt siggen Afsig; sammen

Paa dette Concilium eller Daneshof valget den Fødsel af  
Christopher lod sin Son Eric, som kun var paa 3 Aar, altsaa  
født 1250, endstønt andre henføre hans Fødsel til 1247 eller 1248  
saaest 1249, hvide til Kongen, for dermed at forstyre ham tilgaa  
efter sin Død, og at trænge Abals Søner derhen.

Den 17 May forskættede den roskildske Bisp Jacob, ved  
sin Brev giort i Roskilde og trykt hos Hofman i Kundskabsret  
VI Tome p. 208, 11, den Hellig Nands Hus eller det nye Hofst  
tak for 12. Skæ, som laae uden for Roskildens Aibe, midt ind i  
Bæmmed Es Laurentij Kirke paa nogle Grunde liggende til Bi-  
spens Mensal Gods, og stiftede dem til Hospitalet, tilgæmed

en anden Grund forende til en Kanik-Præbende, som han derfor gav Weberlag, samt en Møller-Øye, ham selv tilhørende, og nogle Dispeniender, hvorimod flere Sogge Skulde indtoges i Hospitalet, og rejsende Gæster nyde der et Aftensmaaltid og Herberge for Nat over. Leds Skolarer, som havde gode Vidnesbyrd, Skulde faae Jøde der i eet Aar, og ved Aarets Slutning skarpt examinertes om deres Fremgang, de duelige beholdtes, og de mindre duelige bortskaffed; de Skulde boe i Husets nordre Bygning, for at være i Nødsfald, og Skulde alle Hellig-Aften og Dags bivaane Froetiensfesten (maruinæ) Messen og Aftenssang; af dem Skulde skiftevis paa de andre Dage kun 4 bivaane den første og sidste Gudstjeneste, og Skulde de her lære Grammatica, samt at skrive, lase og synges, og biskop sig af de Vege i adskillige Faculteter, som Bissen havde givet til Hospitalet, og nævnet i et andet Instrument; naar tvende fandtes saaledes, at de kunde sendes til Paris, eller et andet Universitet, da Skulde Hospitalet give dem i de 2 første Aar 2 Mark-punt Sølv. Ingen Convers maatte antages i Huset; uden med Bispens Tilladelse; tog Husets Midler til, da Skulde og Antallet af dem, som antoges, forøges. Tvende eller en Kanik fra den store Kirke skulde dagligen forsole sig did, efterse alle Ting, og modtage Regning for Indtægte og Udgifter. Brevet er givet i Udskrift, og underskrevet af Bispens og 10 Kanikens. Den 18 Maan formentede Bispens alle Troende i sit Stigt ved sit Brev givet i Røpmannåhavn ((Thorkelesins Diplom. I. p. 193) til at komme ved deres Almisser bemeldte Hospital til Hjælp, da det ei selv var rigt nok til at betoste Forsynteessen og at underholde de Fattige.

Den 9 Juni skrev Paven fra Assisium (Thorkelesins Diplom. I. p. 194) til Erkebispens i Lund (hvilket Sæde da stod ledigt) til

Christo-  
pher I.  
Aar 1253.

Christo-  
pher I.  
Aar. 1253.

en Bisp), hvis Sæde ei staaer nævnet, men Værelset har vaars den Koffidoffe; og til Magister Johan Strichil, Kanik i Skiffilde (maaſkee Erkebegnen), at han efter Begiering af den adle Qvinde Ingereth, Enke efter Grev Conrad af Kegenſtein og Stigret Halberſted (og Datter af Jacob Sæpſon), som vil forstener det, formedelst hendes Hengivenhed til det romerſke Ende, som og efter den adle Qvinde Agnes, Søster til Kongen af Bøhmen (Premislaus 2, og Datter af Wenceslaus 2, død. 1242) hendes Begiering, havde tænet bemeldte Enke med Familie og af hendes Guds, endog hvad hun i Fremtiden kunde paa lovlig Maade erhverve, under sin Befyttelse, ſaa at de ſom foruſeligede hendes, ſkulde underkastes Kirkens Censur.

Kong Chriſtopher erobredes nu vore ſine Hæſter (Chriſtiani Schloſſ. Holſt. Geſch. II. p. 32932) med de Danſke der han gjorde Abels Born i Henseende til Forſkyningen af Sønderjylland, nemlig at han agiede ſelv at beholde det, hvilket alene de ſelv og deres Nærbredre Greverne af Høllſten, men naar og andre tydske Høfter, anſage for Altes, byggede efter de tydske arvelige Mandſtehn. Chriſtopher forſamlede nu en Flode og drog dermed til Alle, hvor han indtog Sønderborg, og lod nedbrøde de Feste og Skandſer, som vare der anlagde til Landets Forſvar. Bisp Eskil af Slesvig var paa hans Side (Script. Rer. Dan. VII. p. 167), desuden havde han mange tydske Krigſfolk i sin Tieneste, blant andre Grev Guncelin af Schwerin (Franks Alt. u. neues Meſſenburg lib. IV. p. 218. Chemnitz i Schwed. nützliche Samml. I. p. 107) som han derfor havde lovet aarligen 100 Mark Denge i Sold, og derfor ſat ham i Pant de Guds og Huſe Haraldſtade (uden Tvivl Haraldſtad i Sleſland) og Warburg (i Halland) med Reden af Jarloſebagen (maaſkee i Nærværelſe af Warburg og paa hoſliggende Væter Den). Jæc



Inodens Christophet opholdt sig i det Slesvigiske, som de <sup>Christo-</sup> norske og svenske Regentere ansættende mod hans Rige efter Aftale <sup>phet L.</sup> (Clausens Snorro S. 749-51. Torfæi Hist. Norvag. IV. p. 269-70); <sup>Ar. 1253</sup>  
 den første drog med en mægtig Flode og Udskrivning af hele Landet  
 fra Bergen til Lonsberg, hvor efterhaanden Hæren stødte til ham,  
 og hvor han efterlod sig paa Slottet sin egen Dronning og sin Søns  
 Dronning Rikiza. Et nyt Skib bygget i Ravnsholt, og kaldet  
 Kors-Suden, det er Korsets Skib, var det største i hans Flode,  
 endstønt der var mange store Skibe, thi det havde 19, rettere 9,  
 Aler fra Vandgangen og op til Skibsbojdet. Et skrækkende  
 Rygte om denne store Hær og Flode, som Zvitfeldt p. 297 ud-  
 giver for 300 Skibe, kom fra Halland til det øvrige Danmark,  
 og tænkte Jolk, at ingen kunde giøre den Modstand. Med den  
 norske Konge fulgte hans Een Kong Hakon, hans anden Een  
 Junker Magnus, Sigurd hans Frille-Søn, de Konger Jon  
 og Dugald af Sverrerne, Grev Anud, Erkebisp Sorle af  
 Tronhiem, som kom fra Pavenes Hof, Bisp Arne af Bergen,  
 Eskil af Stavanger, Hakon af Oslo, og mange Lehnsherrer.  
 Hakon lagde ind i Lindingsholmen ved Gaut-Elven, og da var  
 Birger Jarl kommet med 5000 Mand østen for ved Guldbergs  
 Eid (hvillet i Kroniken, som slutter med 1263, (Scripr. Rer. Dan.  
 II, pag. 168) skrives urigtigen Gulbergheit) og havde mange hø-  
 yperlige Herrer med sig, nemlig Karl, Ulf Jarls Broder, Karl,  
 Ulf Jolkes Søn, den russiske ved Tartarerne fordrevne Kong An-  
 dreas af Eurdal, Broder til Kong Alexander af Holmgaard  
 eller Novgorod, og mange flere. Den unge Kong Hakon drog  
 til Birger Jarl, og de begge Søndagen for St. Hans. Dag til  
 Kong Hakon, og berettede ham, at de danske Sendebud, 2 Bis-  
 per og 15 Riddere, laae ved Naen oven for Guldbergs Eid, at  
 mange

Christo: mange andre fornemme Mand vare hos dem, og at de vare be-  
 pher I. redte til at høre hans Klagemaal over de Danske. Udi den 11.  
 Aar 1253. paa fulgte Samling paa St. Hans Dag holdt Birger Jarl mere  
 med de Danske, end den norske Konge havde ventet. Saadan  
 Danmark da var i en vaandellig Tilstand, og kunde vends med det  
 første at angribes af mange tydske Forster, saa udfordrede Politi-  
 ken af Jarlen, ei at lade de Norske blive for store paa de Dan-  
 skes og maaffee siden Svenskes Beløftning; thi hans Sønns Reg-  
 mente var kun maabelig befæstet i Everrige, da derimod Hakons  
 var vel grundet i Norge. Efter Hakons eget Forflag blev da af-  
 gjort saaledes, at de Danske skulde betale og erstatte de Norske  
 Alt, hvad de kunde bevise at have lidt Slæde paa af dem, end  
 skulde de betale tilkommende Høst og for det øvrige skulde Kong  
 Hakon have Halland i Pant, indtil Betaling freede; ligeledes  
 skulde Hakon betale tilkommende Høst de Danske, hvad Slæde  
 de havde lidt. Dersom Christopher ei holdt dette, da skulde  
 nogle af de danske Riddere sidde i Forvaring hos Kong Hakon,  
 og nogle hos Birger Jarl, indtil de bleve udløste, og blev her  
 paa Brev og Segl udstædt af begge Parter. Kongen og Jarlen  
 havde derpaa adskillig hemmelig Samtale, hvorpaa hver drog hjem  
 til sit Hige, og kom Hakon til Tønsberg ved St. Peders Fæst den  
 1 Augusti. Petrus Olai skriver (Script. Rer. Dan. I. pag. 185)  
 at de Svenske og Norske vendte uden Ære tilbage; saaledes kan  
 Martiaand forblinde. Om Hesten sendte Kong Hakon Hølaaf  
 Gus til Grandsen med Penge paa sine Begne, men ingen medte  
 fra de Danskes Side for at tage derimod, eller for at betale, hvorefter  
 over han drog til Birger Jarl, som lod ham vide, at den dan-  
 ske Konge agtede ei at betale noget til den Hest, men vilde, at  
 Kongernes skulde samles til næste Sommer, hvortil Jarlen meget

raadede. Rimeligen søgte Christopher kun at vinde Tid til de Christof-  
 fersviggte Sager vare afgjorte; maaskee og Denge manglede ham. pfer I.  
 Mar 1253.

I Anledning af denne Krig var det uden Tvivl, at Christo-  
 pher begav sig til Jylland, og udgav der i Viborg den 21 Julii,  
 sit Stadfæstelses-Brev til Wikkal Kloster paa alle dets Eiendele.

Paven udfred ham den 17 Augusti fra Assisium (Raynaldi.  
 Annal. XIII. p. 631) og formanede ham til at tilbagekalde de Brev-  
 ve, hvorefter han havde beskicket Geistlige i Lunde Strigt, som ei  
 tilkom ham, og hvorover Kapitlet der havde klaget, og at give ny  
 Breve, hvorved han tilholder bemeldte Kirkes Tjenere og Vasaller.  
 at bevise den sædvanlige Lydighed. Rimeligen har Kongen søgt,  
 medens Sædet stod ledigt, at trække Christligheden igien ind under  
 den verdslige Magt.

Den 18 Augusti stadfæstede Kongen i Roskilde (Thorfelius  
 Diplom. I. p. 195) Paven af Brethaa og Lokaas til Esrom Klo-  
 ster, som hans Fader Kong Valdemar havde givet hid.

Da havde de holskenske Grever Johan og Gerhard (Cy-  
 prii Annal. Episc. Slesv. p. 270. Mellensii Scandia lib. II. p. 40)  
 samlet en stor Magt, og de brandenborgske Marggrever Johan  
 og Otto 3 forenet sig med dem, fordi Kong Christopher forholdt  
 den forfættede Gemahlindes Sophia Brudeskat, og fordi Otto var  
 gift med den holskenske Grev Johans Datter Hedevig, som  
 Zvitfeldt p. 257 og Christiani III. p. 19 ville, hvorved dog  
 den sidste anmærker, at han endnu ei kunde have hende, saasom  
 hendes Fader Johan var først fød 1230, hvortil kommer, at  
 denne havde Beatrix, den böhmske Kong Premislai Søster  
 (Buchholz Brandenburg. Hist. II. p. 184. Pulkava apud Dobnerum  
 III. p. 218), men Forvirringen kommer deraf, at man har for-  
 rettet Marggrev Johans Søner, Johan og Otto (hvoraf den  
 sidste

Christg. sidste havde den holstenske Greves Datter Zedebigt med ham selv  
 pber I. og med hans Broder Otto. Mallet har indseet (Histoire de  
 Kar 1253. Danmark Tom. I. pag. 23 \*), at det var Faberen Johan, og  
 ei Sønerne, som bekrigede Danmark. Henrik Emeldorp havde  
 de bestilket til deres Feltherre, om hvilken den Tale da gik, at  
 han havde en af Stærklobbers Tænder (Script. Rer. Dan. I. p. 155)  
 som han viste frem i Lydsfland, og som havde 12 Tommer i Om-  
 kreds og 10 i Længden, og skulde være funden i Flaeme. De  
 meldte store Hær faldt ind i det Slesviigske, indtog Byen Sles-  
 vig, ikke St. Mathiæ Dag, det er den 24 Februari, som Livid  
 feldt vil p. 237, thi da maatte det være skeet i næste Aar, men  
 St. Mathiæ Dag, det er den 21 Septembris, hvilket og Messu-  
 rius rigtig skriver, og som ogsaa den samtidige Fortælling (Cy-  
 præi Annal. p. 273.74) af de Mirakler, der da skede i Slesvig,  
 beretter. Byen blev plyndret, Bisp Eskil, det ganske Klerike  
 og de beste Borgere fangne og førte til Segeberg. I dette Ind-  
 fald blev endog Klosterne i Slesvig plyndrede, samt Klosterne, end-  
 og hvor Nonner opholdt sig, ja man sporede ei engang de hellige  
 Kar, hvori Jesu Legeme forvaredes. Det hele Hertugdømmet gav  
 sig nu under Greverne, thi det vilde heller have sin egen Hær,  
 end staae under det danske Rige. Greverne overlod nu Rends-  
 borg til Marggrev Otto for hans havde Omkostninger, som han  
 beregnede til 6000 Mark, og som han beholdt i Pant indtil 1264.  
 Ovennævnte Fortælling staaer (Cypræus l. cir. conf. Script. Rer. Dan.  
 IV. p. 24. V. 581) at nogle af disse Klove, som havde plyndret  
 i St. Petri og St. Mariæ Kirker, bleve paa fjerde Dag efter den  
 24 Septembris affindige, og at nogle afstode sig selv, selv den All-  
 helgens-Dag, andre gik til Preussen at stride mod de Uchristne.  
 Det kaldes Ekribentere Mirakler, da det dog var naturlige Følger  
 af

af berøgsede Sædvittighed. Gemenligen tilskrive hette Ind-  
sald alene, at Kongen forholdt Abels Børn Fyrstendømmet, men  
Kirchberg (apud Westphal. IV. p. 773) og Kroniken, som stude-  
ter med 1313 (Script. Rer. Dan. IV. p. 24) sige, at de hofstuske  
Grever vare vrede, fordi deres Søsterfou var udelukt fra Tronen,  
Det mulligt, at Enskendningen Mechtild vel og har stultet her un-  
der, naar da Prinds Erics Udvalgelse betog hendes Børn, altsaa Haab, og  
at et bittert Had har hersket mellem hende og Christophers Dreng-  
ning Margrethe, som nogle nyere (Zwitfeldt S. 242) vilke. Efter  
Kirchberg (apud Westphal. l. cit.) skulde de forenede Tropper der-  
paa have oversvømmet Danmark, giort mange Fanger og rovet me-  
get Gods, hvorved det bliver troeligt for mig, at de have faldet  
ind i Nørre-Jylland. Dette er vist, at Lybellerne og flere Etaa-  
der stode i Forbund med Greverne, og at de faldt ind i Slesvig,  
hvilket hindrede Kongen i at drage til Slesvig. Ved Slaget holdt  
han et stort Slag med dem, hvori bleve mange Folk paa begge Si-  
der. De skulde da have indtaget Nykøbing i Falster. Endelig  
lagde sig nogle Herrer og Fyrster imellem (maaskee Sambor af  
Pomern, Albert af Særen og flere) og bragte saadant Forlig til-  
vele, at Kongen skulde forskrive sig til at overlade Fyrstendømmet  
til Abels Børn, naar de bleve myndige, og da forleehne dem der-  
med (Script. Rer. Dan. I. pag. 124. 290. II. 174. III. 312); han  
skulde og overgive dem deres Fæderne Arvegods her i Riget, og  
giøre Regnskab for alt, hvad han deraf havde oppebaaret; derimod  
skulde de frasige sig den Ret de kunde have til Riget, efter Rigs-  
dagen i Aandsborg. Saalænge de vare umyndige, skulde Kon-  
gen forestaae Fyrstendømmet, og skulde han stille til Forlovere  
Hertug Sambor og de vendske (det er meklenborgske) Fyrster.  
Kongen skal da og have overgivet 2 faste Elette til de branden-

Christo: borgsffe Marggrevet. **Saa** skriver Kirchberg i. cit. apud Wel-  
 pher. L. phal. Ved denne Fred forstredt Kongen Nitet til sin Son,  
 Kar 1253. fiste derimod Danmark ved det Slesvigffe, som blev til et Arve-  
 lehusforstendommies; men saaledes maa det falde ud, naar man  
 paadrager sig for mange Fiender.

Kong Erics Datter Agnes gif i Kloster, men rimeligen er  
 det dog sleet senere; hendes Navn viser mig, at hendes Moder  
 har hedt Agnes, som efter en Kronike hos Pezius (Script. Rer.  
 Aust. I. p. 298. Lenz Beemann. continuat. p. 152) var en Datter  
 af den østerrigffe Hertug Leopold, og den sarsffe Hertug Alberts  
 første Gemahlinde, som han ægtede 1222.

I Bordingborg byggede Præbiter-Brødtene et Kloster.

Efter mange af vore Kroniker (s. Ex. (Script. Rer. Dan. I. p.  
 124. 185. 246. II. 168. VII. 153. 160. Raynaldi Annal. Tom. I.  
 p. 631. No. 31). skal den roskildsffe Bisk Jacob Erlandsen være  
 bleven i dette Aar udvalgt til Erkebisk i Lund, og des med Kon-  
 gens Billie; men han blev ei indviet af Paven forend i næste  
 Aar.

Den 26 December døde (Script. Rer. Dan. III. p. 578. IV. 65)  
 Trugot, Provst i Lund, en Son af den bekiendte Tusho Pust,  
 som gav adskiltigt Gods i Sandbys til Kirken i Lund for Stiles  
 messe til Kanikerne, deres Vicarier, og de fattige Skolesdiscipler,  
 og stiftede til den Ende et Alter i Kirken.

Borgerne i Holbek dræbt en Præst, ved Navn Adser (Non-  
 roppidans Annal. I. p. 674. Script. Rer. Dan. V. p. 390) med  
 mange Hug og Saar, og slæbt hans døde Legeme i et Tong til  
 Raadhuset, hvorpaa enhver spyttede ham i Ansigtet, og begrov  
 ham som et Gæ udenfor Byen.

Herre Anders Aagesen, Ridder, gjorde et Mageskifte <sup>Christo-</sup>  
 (Script. Rer. Dan. IV. p. 303) med <sup>pher I</sup> ~~Sorø~~ <sup>Nar 1253.</sup> Kloster, og fik derved  
 det noget Gods i Søghorup og Erupshorup med en Mølle, og fik  
 derimod 5 Boel og 1 Otting og 100 Mark af gangbare Penge  
 "Denarii usualii". Dette skede i April. Han havde retmæssig er-  
 hvervet dem af en vis Ebbe Splint med dennes Hustrues Arvinges  
 Samtykke, og havde faaet det skiodet, først i Roskilde i Kongens  
 Overværelse, siden paa Landstinget i Ringsted, og endeligen paa  
 Hæredstinget i Merløse; men 30 Aar herefter, og efter Andrees  
 Død, blev Klosteret herover indviklet i Stridigheder.

Den 6 December skænkede Margrethe Mathises Datter af  
 Hall nbi Ebleholt (Script. Rer. Dan. VI. p. 166) til dette Kloster  
 med sin Søn Niels Truelsens Samtykke alt sit Gods i Hals-  
 næs, nemlig 1 Boel i Hall og en Gaard i Høkendorp, for sin og  
 sin Mandes Truels Sieles Beste.

Den 21 October pantsatte Kongen ved sit Brev i Skelstør  
 til sin Frende den brunsvigiske Hertug Albert de 2 Lænder Samsøe  
 og Dadelaghe, med alt kongeligt og sit eget Arvegodts derpaa, dog  
 saaledes, at alle Besidderne derpaa saavel geistlige som verdslige  
 skulde beholde deres Etendomme og Friheder, og skulde Hertugen  
 have bemeldte Lænder i Besiddelse, indtil han kunde faae den Als,  
 som Kongen havde overladt ham for bestandig (Orig. Gvelf. III.  
 Præf. p. 88). Heraf slutter jeg, at dette er skeet førend Freden  
 med Høsten, og at de brunsvigiske Hertuger ere blevne i Besid-  
 delse af Samsøe og Dadelaghe indtil 1300, da de solgte den til  
 den hollandske Grev Gerhard, fordi de ei fik Als. Heraf seer  
 man og, at Hertug Albert har da hjulpet Kongen.

Langebeel har i sit haandskrevne *Diplomatario* henlagt til  
 dette Aar en Forordning af Kong Christoffer, som findes og i

Christo- en Membran af skaanske Lov, hvorved han befaler, at hver skul-  
 pher I de nyde Kirke. Hns. Ting og. Bei-Tred, og at hver den, som  
 Mar. 1253. brød herimod, skulde miste alle sine Eiendele og underkastes  
 Livsstraf.

Den 25 Januari eftergav de holstenske Grever Johan og  
 Gerhard Hamborgerne den Skat af deres Grunde, indenfor  
 Byens Mure, kaldet Køniges-Tins.

Den 10 May folgte Hartvic, Præfecus eller Stattholder i  
 Stormarn, og hans Brødre Marqvard og Gotscalc, 4 Boel  
 i Bunebutle for 90 Mark til Keinebel Kloster.

I Junii folgte begge Greverne Johan og Gerhard af Hol-  
 sten udi Lybel Landsbyen Rendist for 100 Mark lybske Denge til  
 Klosteret Eismar.

Den 5 Julii stadfæstede begge Brødrene Johan og Ger-  
 hard, Grever af Holsten, Wagrien, Stormarn og Schowen-  
 borgh; i deres Gaard hos Brødrene i Hennenburg, Salget af Dy-  
 rdyningerne i Grevens Skov ved Landsbyen Grotensee ved Herre  
 Zerman af Barenstade, hvorom hans Sønner Henric og Otto  
 af Barenstade bad. Blant Vidnerne forekomme disse 2 sidste og  
 Herre Hartvic, Stattholder af Stormarn.

Den 28 December stadfæstede den saksiske Hertug Albert paa  
 Slottet Levenrode (Gruppen Orig. Hannover. p. 195) Salget af  
 3 Boel i Northote til Klosteret Lucke, ved Ridder Werner af  
 Lørbe, som han havde havt til Lehn af de schowenborgske Grever  
 Johan og Gerhard, og de igien afftaaet til Hertugen.

Henric af Barmstede overlod noget Gods til Uterseen Klo-  
 ster (Westphal-Monum. IV. p. 3498) med sin Hustrues Adels-  
 heids og sine Sønners Henrik og Godescalc deres Samtykke.



De tvende hofstæffe Grever stadfæstede den 3 Julii det Risd, Christo-  
pher I.  
Aar 1253.  
som Hamburger Kapittel havde gjort med Herman af Varenstade.

Greve Johan af Holslen lovede den 1 November i Rendsborg at ville, tilligemed sin Broder Gerhard, pantsætte Bispen af Minden sine Eiendele i Steinede.

Hersk Jaromer af Rygen skænkede i Tribuses (Dreger Cod. Diplom. I. p. 342) Klosteret Neuencamp Mandskabet og Tjenesten, "hominium et servicium", af 6 Boet (Hufen, mansos) i Landsbyen Granciu.

De Hertuger Barnim og Wartislav af Slavien og Dymis stadfæstede i Dymis d. n. 24 Junii (Dreger l. cit. p. 344-46) den Gave, Herre (Hertug) Svantopolk havde givet til Bukow Kloster, en Datter af Dargum, da han stiftede det, og vedtog, at om Landet der (i Wagpomern, thi Svantopolks Lande gik egentligen kun til Leba) som egentligen tilkom dem, igien kom under deres Herskab, saa skulde Klosteret dog beholde det, og skænke, og have Magt til at nedsaette paa sine Jorder Tydske, Danske og Slaver.

Svantopolk, Hertug i Pomeru, og hans Søn Mistovin, gav den 31 Julii (Dreyer Spec. Jur. publ. Lyb. pag. 186) alle Christne, som lede Skibbrud paa deres Kyster, Tilladelse at de frit maatte beholde alt hvad de selv eller ved deres Venner kunde redde, og efter indgaaet Løfte og Forening betale de andre, som hielp dem. Eldre end dette er vel et andet Privilegium uden Aar og Dag (Dreyer l. cit. p. 193) givet af samme Svantopolk, Herre i Danzike, til Nybællerne, hvorved han gav Godset paa deres Skibe fri, om de led Skibbrud paa hans Kyster, imod at betale af hver Rogge 10 Mark, og af et mindre Skib 5, og om de kom paa Grund, da maatte de lade sig hielp af hvem de vilde.

Christo  
pher I.  
Aar 1253.

Den 10 Martii afflod Godefrid, Abbed i Ballena, ved sit Brev, givet til Riga, at sin Ret til Landsbyen Wawe, fordi de tydske Riddere havde givet ham Tilladelse til at erhverve de Gods, som laae i Gertwin og tilhorte Henrik Balke.

Den 20 Martii indgil Henrik, Bisp af Desel og Wyl i Riga, et Forlig med Ewerhard af Seyne, den tydske Ordens Præceptor i Alemannien, samt Vicarius for Ordens Magister generalis i Piesland, og de tydske Riddere, hvorved han afflod til dem Den Mone, og overlod dem den fjerde Part af alle ledige Lehn i Wyl, dog forbeholdt han sig 50 Haken, og af Den Dagevden og Kilekunde skulde han og Ridderne have hver den halve Del; de 2 Landsbyer i Karnes Sogn, som Ridderne hidindtil havde besiddet, skulde tilhøre Bispnen. Delingen skulde være i Stand til Walborg Fest; den geistlige Jurisdiction forbeholdt Bispnen sig. Der er blant andre vedhænge Erkebisp Alberts og den holstenste Greve Gerhards Sigiller. Den 4 April indgil samme Ewerhard af Seyne og Bisp Henrik af Kurland, et Forlig i Riga om Kurlands Deling, i Overvarelse foruden Andre, af den oeselske Bisp Henrik; og den 20 Julii atter et andet i Goldingen om Lande, som ei vare blevne delte i det forrige, og hvilket hel marteligen er underskrevet af Broder Adolph, forhen Greve i Echowenburg.

Den 24 Augusti gav Erkebisp i Piesland Estland og Preusien Albert udi Kakenhusen sin Stadfastelse til Eristelsen af Cathedral Kirken i Pernau ved den oeselske Bisp Henrik.

Den 23 September indgil Bisp Thorkil af Reval udi Ampele en Forcing (Thorkelins Diplom, l. p. 308) med de tydske Riddere, angaaende Landene i Gertwin, saa at al Trætte og Ewer  
Frage

dragt Fulde paa begge Sider nedlægges. Iblant Underfriverne er mærkelig den tydske Ridder, Broder Henrik af Holsten.

Christof  
pher I.  
Aar 1253.

Kong Hakon drog fra Tonsberg til Bergen, og derfra til Trondheim (Elausens Snorro p. 75152) hvor han forblev Vintere over. Erkebisp Serlo stadfæstede i Midaros (Thorkeleins Diplom II. p. 39) med alle Kanikers Samtykke og Underskrift det af ham forhen fæstede Vord for Kanikerne, og gav Collats over de dertil skænkede Kirkeleender. Udt det derved i en Snor hængende aflange Stigil af hvidt Bly forestilles Bispen i en velsignende Stilling med Omkrift: *Sigillum Serlonis Dei gratia Nidrosiæ Archiepi*, og paa den anden Side Maria med Barnet, for hvilket en ligger paa Kna med oprakte Hænder og Omkrift: *S. Serlois Di Gra Nidrosien Archiepi*.

Den 25 Februari stadfæstede Paven fra Perugia ved sin Balle (Thorkeleins I. cix. p. 41-44) sendt til Erkebisp Serlo det tronhiemske Erkebispedes Privilegier, hvorved foruden de fire norske Stigier de af Orkenderne, Færøe, Sudeøerne, Grønland og Island underlægdes det.

Den engelske Kong Henrik gav udi Merton den 30 April (Rymeri Acta Angl. I p. 489. Script. Rer. Dan. III. p. 234) Magnus Arving til Man og Orne frit Leide at reise med sin Familie igiennem sine Lande til Norge, hvor han (Johnston Antiquitates Celto-Norman. p. 40) forblev et Aar over i megen Ansæelse.

Den 11 Februari stadfæstede den svenske Erkebisp Jarler og alle hans Bysbisper udi Walsby en Forening mellem Hertug Birger og Gudhem Kloster angaaende noget Gods, som den svenske Entebroning Cathrine havde givet did. Vidnerne vare Kong Valdemar, Frue Hertuginde Ingeborg, Herre Solmger, Hertug

Christo: Hertug Solkes Søn, Herre Carl, Hertug Ulfs Søn, og hans  
 vhr L. Broder Klav, Herre Knud Philippi Søn og endel flere.  
 Mar 1253.

Den 19 September skabfæstede Paven en Forening mellem  
 Bissen af Vinløping og Gotblødingerne om Lienden. Efterordning  
 om dette sidste er fra min Ven Friedenheim.

Herre Svantopolk (en Søn af Hertug Knud, den dan-  
 ske Kong Valdemar 2 Søn, og giver hans Navn Anledning til  
 at troe, at Knud har ablet ham med en Datter af den pometiske  
 Hertug Svantopolk. Da Svantopolk først døde 1310, saa  
 maae han være bleven meget gammel; thi da han 1253 udgav et  
 Diplom, saa er han ventetigen fød 1235, men efter dette maatte  
 han have været en Søn af Hedevig, som døde 1238) søgte i  
 Sudekøping til den Ruffer, Herre Botulf, Borger i Sudekø-  
 ping, en Grund til at bygge en Mølle paa. Derunder hænges  
 hans Segl, som ligeledes forekommer under Documenter af 1279  
 og 1288, hvori sees en gaaende Løve med 9 Hjerter under, hvil-  
 ket upaatvivseligen viser hans Udspring af det danske Kongeblood,  
 og Omskrift: *Sigillum Svantopolk Kanuti Ducis Filius.*

Paven begav sig til Rom igien (Muratori Gesch. von Italien  
 VIII. p. 11) og blev der med megen Ære modtaget.

Den slaviske Kronike (apud Lindenbrog. p. 206) vil, at Ly-  
 bekkerne atter plyndrede Stralsund i dette Aar. Det samme siges  
 og Corner (apud Eccardum p. 897) læggende til, at Alexander  
 af Soltwedel anførte dem, men det er nok samme Erobring, som  
 skæde 1249.

Den tydske Kong Wilhelm var den 15 Februari i Bruns-  
 wig, og forlehnede der (Ludewigs Reliquiæ Mstor. II. p. 249)  
 nogle fæste Slotte, hvoriblant Tserewist, til de to brandenborgske  
 Marggrever.

Den 29 September eller og den 30 Julii i Harena fornyede **Christo-**  
 den pomeriske Hertug Svantopolk (Dogiel Cod. Diplom. IV. p. <sup>phes I.</sup> 24-25. Acta Boruss. II. p. 724-26) Freden med den tydske Orden, <sup>Mar 1253.</sup>  
 og forbandt sig til, saafremt han brød den, at overlade dem  
 Danzig, og at betale dem 3000 Mark, hvis flere end 100 af  
 hans Ryttere faldt ind i deres Land. Hans Søn Mestwin be-  
 soor dette med ham.

Af Myndowe, Konge i Litauen, haves et Diplom fra dette  
 Aar (Arndts Lief. Chron. II. p. 52), hvilket Aarstal viser, at  
 han i det foregaaende Aar var bleven gjort til Konge af Paven.

Erkebisp Albert satte i Juni Maaned (Arndt l. cit.) i Lyb-  
 bek alle dem i Bænd, som plyndrede Elbe, der gik mellem Lybek,  
 Gotland, og op ad Duna, eller seilede til Lifs og Estland, eller  
 plyndrede dem, efter at de havde strandet — Russer og tydske Ride-  
 dere krigede sammen, og gjorde Streiferier i begges Lande.

Af Diplomet hos Dogiel T. I. p. 291 og 390, 392 sees, at  
 Henric var den 19 April Bisp paa Osel, og en anden Henric,  
 Bisp i Kurland, efter hans Diplom givet paa Slottet Goldingen  
 den 18 October.

Den 13 Martii gav den russiske Bisp Jacob udi Riøbens Aar 1254.  
 havn (Script. Rer. Dan. I. p. 290) denne sidste Stad en Bvelov,  
 som findes trykt paa Latin hos Pontoppidan i hans Origines  
 Havnienfes p. 48, 59, og i den første Tome af Thorckelins Diplo-  
 matarium p. 197, 200, samt oversat paa Dansk hos Zvitfeldt p.  
 238, 40. Originalen glemmes paa Latin i det Kongelige danske  
 Geheime-Archiv, og en Transumpt deraf fra 1275 den 22 Fe-  
 bruari paa Riøbenhavns Raat staa. Zvitfeldt troer p. 240, at  
 det er Riøbenhavns første Frihed, og vil jeg her efter ham indføre  
 Indholden deraf.

Christo- pher I. Mar. 1254. Hvem som inden Kiøbenhavn Mur og Grader begaer nogen Forseelse, hvorfore skal bødes 40 Mark, da tage først Bispen 40, siden bødes til Byen andre 40, hvoraf Bispen tager Halvdelen atter, og Byen halv.

Udi lige Raade skal holdes med alle 3 Marks Eger, saa at Bispen tager 3 Mark, Byen og Bispen tilhøbe 3 Mark. Af 9 Skilling Bøder skal Byen med Bispens Foged tage halv Straffen tillige.

Hvad som paa Byens Vegne indtages, skal forvendes til Byens Befæstning, Planter, Broer at giøre.

Om Bispen behøver personligen at forreise til Skaaene, da skal Kiøbenhavns Indboanere paa deres Omkostning sive ham 12 Mand; eter han selv Skib, da skal de forskaffe ham nødvendige Skibsfolk, som skalde føre ham frem og tilbage paa deres egen Omkostning.

Alle Borgere skalde aarligen ublegge den Skat, som heber Mid sommergiæld, uden hvilte Bispen af særdeles Raade derfor befrier.

De som holde Kroerhuse at selge Øl, skal giøre aarligen til Øl giæld 2 Øre, 1 om Sommeren og 1 om Vinteren.

De som bøe paa Bispens Grund i Byen, skalde giøre aarligen til Jordskuld 12 Penninge.

De som bruge Sildefiskende, skalde giøre Bispen til Liende en Øl for deres Winterfiskende.

Hver Borger skal aarligen betale 2 Penninge for Lybestud til Bispens Foged, for han holder de til Kost, som blide tagen udi Etøkneth, til Ketterdagen.

Ingen Siest maa kiese blodige Huder eller Gaarekind, ikke heller opskiare Klæde eller Lærred, uden saa meget han bære kan under sin Arm, ikke heller holde tilfals paa Torvet, paa det han ikke dermed skal giøre Borgerne Forkiøb. Siør nogen herimod, han bøde 3 Mark, hvoraf Bispen tager halv, anden Halvdeel tager Byen til almindelig Rytte som foreskrevet staaer; thi ikke udi sig Tilfald taget to Gange 3 Mark som før er sagt, for saadan Forseelse.

Ingen Fremmed man hæfter, Borgerne til Forsang, fiske Korn  
 udi Skiepper, eller Kless udi Vægt. Stores derimod, da skal Bor-  
 gerne tage Kornet og Bispens Boged, til deres Behov, og ikke videre.

Christo-  
 pher I.  
 Aar 1254.

Ingen Kiøbenhavn's Borgere skal nødes at fare i Leding til Skibs,  
 Hest, eller Væbnet, uden for at forsvare Biskopsædet, om noget paakom; dog  
 ikke videre fra Byen, end at de samme Dag kunde komme tilbage,  
 hvilket biskoplig Gods de ere forpligtet, under deres Hovedblod, af at  
 Vægt at forsvare.

Hvis indenbyes nogen Borger, Kancell, deres Tyende, Kjøb-  
 mænd, eller nogen af Bispens Tienere skede nogen Overlast eller an-  
 den Uret, da skal alle Borgere komme dem til Hielp, som lider Uret,  
 Hvem det ikke gjør, haver forbrudt sin Hovedblod.

Om nogen saadan Forsang skede, da skal Straffen sættes es-  
 tersom den Uret og det Forsang er til, efter Borgernes Tykke, hvil-  
 ket tre Borgere skulde tagere, og tre af Bispens Tyende, giørende de-  
 res Eed tilførn, at de skal giøre en ret Würdering. Hvis de ikke  
 kan komme overeens, da skal al Sagens Omstand grandgibeligen for-  
 fares, og Bispens være den syvende, og da skal blive det de fleste giøre.

Om nogen ikke kommer, naar Stormkloffen gaaer, eller holder  
 sig tilbage, da skal hans Straf og Bøder sættes, efter som Sagen  
 er til.

Om udi Kredstider eens Andeel udi Græder forverredes eller  
 Planter faldt, da skal han inden 3 Dage begynde at fuldfærdige  
 hvad han bør. Skeer det ikke, da skal Menigheden tage Pant udi  
 hans Vorhave, og Straffen skal udi ligemaade sættes, som Forseelsen  
 er til og Rodtvilken.

Udligemaade skal holdes med Vete og andet, som Menigheden  
 synes nyttig, da skal Bispens Boged og Borgere tage Pant af biskop-  
 lig Myndighed, siden skal Straffen og Poenen sættes efter Forseelsen.

Ingen Borger skal nødes til at borge nogen indenbyes eller uden-  
 byes noget sit Gods og Kjøbmandskab bort.

Christo-  
pher I.  
Aar 1254.

Hvem som laaner eller borger noget sit Gods til en vis Tid at betale, da skal han tage to Borgere til Vidnesbyrd, og om Tiden da ikke bliver holden, da skal den som skyldig er, eller hans Arvinge, staa derfor tilrette, og svaret i Byen; og naar saadanne Vidnesbyrd ere tagne, og om Tiden er forloeben, da maa Borgerne lade anholde den Sieldener.

Ingen maa lade besegle Breve med Byens Segl, uden de ere stifteligen overseet af to Kanniker og nogen svorne Borgere, som ere betroede til Seglet.

Menigheden haver lovet for dem og deres Efterkommere, og det med Sed bekræftet, at aldrig nogen af dem skal sælge, pantsætte, give, forbytte, eller med nogen Titel afhændig gjøre til nogen Tyrke, Ridder eller Herremand, deres Grund og Eiendom, uden Bispens Billie, at den bliver ham tilbuden.

Hvis nogen af Nød blev Trængende, som af Fængsel, Fattigdom, eller nogen anden hendelig Waade, og trængtes til at sælge sin Grund, da maa han det dog ikke gjøre, uden den tilbydes Bispens tilforn. Skaar herimod, da skal det ingen Magt have, hvad Skin det stont kan gives; det skal ikke sælges Bispens dyrere, end som almindelig Jord og Bygning sættes.

Ingen indenbyes Mand skal indenbyes Mand tage ubi Forsvar for nogen Sag, uden Bispens Wille, enten det er Enke, Faderløse, eller Umyndige.

Borgerstabet haver ogsaa lovet, hvilke som ere Huse og Grund der ubi Byen, at de ikke skal for deres Grunde Skyld, forhindre det almindelig Beste; at Grate og Veie jo skal gaae for sig, som nyttige synes; dog at derfor staae tilbøelige Wederlag; og korteligen, om til Byens Rytte almindelig begieres af nogen Borgere, Hus, Tømmer, Steen, Jern, Kalf, eller deslige, da skal ingen derimod sige, under des Straf som begieres, og dertil dobbelt.

Ingen skal stennes for Bispens eller nogen andre Dommere, for hvad Sag det er, videre end til Roskild, uden Bispens Forlob.



Han affod ogsaa nogen Wiiberg, som han havde fornummet, hvilken ikke fremdeles skal gielde, som er af de Penge, som haver været saadantlig at gives for Afgiæld til Skaner og Dagarbeid, som han holdt dennem skyldig være, og at deres Skibe ikke fri maatte passere til Skaner.

Christo-  
pher I.  
Aar 1254.

Item, at han eller hans Efterkommere ikke skulde forhindre Riis-  
benhavns Borgere udi denne Frihed han dem givet hadde, at de maa have fri Græsbed til deres Dvæg Indtil Nassbæk.

Pontoppidan mæner (l. cit.), at de Mure her tales om, skulde forstaaes om tilkommende og ei daværende Mure, og at den var allene befæstet med Planter og Graver; men denne Forklaring er neppe rigtig.

Samme Dag stadfæstede Bispen ogsaa, venteligen i Kiøbenhavn (Pontoppidans. Annales I. p. 676) Kanikerne samme Sted deres Privilegier.

Denne Bisp var en lærd og forstandig Mand (Pontoppidans Annal. I. p. 556) af en stor Slægt, som forhen er sagt, og satte hans Fader Erland uden Tvivl Bivet til ved Nendsborg den 29 September (Script. Rer. Dan. III. p. 557), maaskee i Erik Plovpennings Tid, og havde han selv været Kapellan hos Pave Innocentius 4 (Magni Mathie Series Episcop. Lund. p. 701) samt hans daglige Gæst og meget elsket af ham, saa han (Jacob) endog havde anbefalet ham, nemlig Paven, den nærværende Mester Morten (Script. Rer. Dan. VI. p. 298), som siden blev saa bekendt i Stridigheden mellem Kong Erik Menved og Erkebisp Jens Grand, hvorfor og Paven, som næie kiendte Bispens Duelighed til at forfremme den geistlige Magt og Myndighed, var saa villig til at stadfæste hans Valg til Erkesædet i Lund ved Kanikerne der tværtimod Kongens Willie (Script. Rer. Dan. V. p. 596.

3vite

Christo-  
pher L.  
Aar 1254.

Zwitfeldt p. 240). I hvilken Anledning begge sendte Guldmagtige til Paven, som afgjorde Sagen til Erkebiskvens Bæste, hvorefter ved det forblev. Den lundske Biskopkronike, som Nættelbladet har udgivet (Schwed. Bibliothek. III. p. 184. Script. Rer. Dan. VI. p. 643), siger, at han var af Linge og Alvatorpe Slægt, som jeg ikke kender, og at han den 17 Februar blev paa den Rynge (hvorhen han som Roskilde Biskop var reist paa Bispevæsen) fastsat af Paven til at være Erkebiskop, det er at sige, fik da hans Bulla berømmet, og uden Tvivl befriet for at reise til Rom. Samsfort siger og (Script. Rer. Dan. VII. p. 160), at en Biskop han havde faaet af Kapellan Oluf, henførte Begyndelsen af Jacobs Erkesæde til 1252; men at de Annaler, som vare oversatte paa tysk (hvilke jeg ikke kender) sagde, at det da var Christophers tredje Regjeringsaar, hvilket Samsfort anseer for 1255 eller 1256, men som dog gierne kan være 1254. Samsfort siger og, at han tiltraadte Erkesædet den 17 Februar paa den Rynge; men Aaret 1256 han opgiver, er urigtigt, da det var 1254. — Han forlod derpaa Roskilde Stigt den 2 April, og kom den 5 paa Palme-Søndag til Lund, hvor han, saasnart mueligt, holdt en Samling med Almue (Script. Rer. Dan. V. p. 583), og gav deri tilkiende, at han ofte havde hørt Klagemaal over sine Formænds Fogeder (exactiones et officiales), at de i Kirkesaget ubilligen plagede dem, hvorover han vilde være redebon til at forandre, hvad som kunde ved Gædvane være indført i Kirkeoven "Skraaen", som ei var billigt og derhos besværligt for Underkæmterne. Denne Tale behagede nogle, og bleve da de Herrer N., Præfæctus i Lund, og Nicolaus Tullis søn satte til at undersøge Skraaen; men som de formærkede, at Erkebiskopen vilde vige fra, hvad der var fastsat fra gamle Tider, og beseglet med Kongens

nes og nogle Erkebiskops Sigiller, saa vilde de ei have dermed at gøre. Imidlertid havde dog meget deraf forhen opvakt stort **Christo-**  
**phor I.**  
**Mar 1254.**  
 Et rig, ja Oprør, imod hans Formænd, som iblant andre mod Absalon, især i Henseende til Røvningernes Fed, da mange Røvninger kunde ei indfinde sig til bestemt Tid, dels for Tidens Korched, dels for Uveir, eller og for deres lauge Fratilgenhed, hvorover mange Fattige kom i Uæmpe.

I Jacobs Sted blev Peder Bang udvalgt til Bisp i Roskild. Han var efter Mogle en Søn af Skielm Bang, ei den som levede ved 1158, og der var en Dattersøn af Tocto, Skielm Svides Søn, thi det tillader Tiden ikke (Script. Rer. Dan. V. p. 621), men uden Tvivl var denne hans Fader en Sønesøn af hin. Han var efter Petrus Olai (Script. Rer. Dan. II. p. 263) en Søstersøn af den engelske Første Jaromar \*). Maaskee hans Fader snarere har hedt Andreas, nemlig den Andreas, som var en Søn af Peder Strangesøns Søster, og som derfor har kaldet sin Søn Peder. Denne Peder var en driftig, stiv og trodsig Mand, ligesom Erkebispen.

Eldst

\*) Her er Petrus Olai uden tvivl bleven misforstaaet, hvortil hans urigtige Foredrag har givet Anledning. Det heder nemlig: Cap-  
 tus est Archiepiscopus Jacobus pro causa ecclesie a Christophoro Rege. Eodem anno Jarimarus princeps Rugianorum devastat Sialandiam in magna parte, et fecit magnam stragem rusticorum juxta Nestvet et illud oppidum cepit procurante Petro Bang, Episcopo Roskildensi, nepote ejusdem". At ejusdem skal henføres til Erkebispen, sees tydelig af Script. Rer. Dan. V. p. 529, hvor man uden tvivl har den kilde, Petrus Olai har est af, og der læses udtrykkelig "procurante Petro Bang, episcopo Roskildensi, nepote Archiepiscopi". Hermed stemmer Hvitfeldt ogsaa overens, som p. 231 kalder Peder Bang Jacobs Søstersøn.

Nyerup.

Christo-  
pher I.  
Aar 1254.

Sidst i May, som det synes, i det mindste efter den 12 May, da den trengiemste Erkebisp Sorké døde (Elaufsens Snorro pag. 752. Torfæi Hist. Norv. IV. p. 270) drog Kong Christopher til Gaut-Etven, hvor da den norste Kong Hakon og den forste Birger Jarl mødte efter Afale; men da vilde Christopher ei holde det sluttede Forlig, stolende paa Jarlen, som og holdt meget med ham, endsskient han lod, som han gietne vilde have dem forligte. Christopher lod sig forlyde med, at Bisperne vare gangne videre i den Sag, end han havde befalet dem, og drog derpaa bort igiennem Halland, uden Forlig, og affastede alle Broer bag efter sig. Efter Valdemars Jordebog (Script. Rer. Dan. VII. p. 536. Brings Monum. Scan. p. 86) holdtes Samlingen egentlig i Fiare Herred og Slep Sogn ved Danmarks Grændse. Der skiedede Enken Gundbiør i Botbøttar 8 Elling Jord til Kongen; blant Bidnerne nævnes Thruels Dansun. Denne Samling henføres p. 752 udi den danske Snorro urigtigen til 1253; men alle Aarstallene ere tilfattede af Udgiveren.

Den holstenste Grev Johan haade nu udløst sin Søstersøn Hertug Valdemar fra Erkebispnen i Cöln for 6000 Mark purt Sølv (Script. Rer. Dan. I. p. 209) eller Gjlden, som Hvitfeldt skriver p. 241, som bleve givne under Navn af hans Føretæring og Omkostning. Denne Udløsning udvirkedes ved Johans Sendebud og ved andre Fyrsters Skrivelser og Forben. Valdemar var en ung, dydig, from, lærd og gudsfrøgtig Herre (Hvitfeldt l. cit.) og havde siddet fangen paa fjerde Aar. Valdemar opholdt sig derpaa nogen Tid hos sine Morbrødre, som atter anholdt hos Kongen, at han efter Løste vilde forleghne ham med Fyrstendømmet, dog saa, at han vedblev at forestaae Regieringen der, indtil Hertugens myndige Aar. I Følge dette forleghede

Kongen ham (Script. Rer. D. I. p. 124 168 II. 174. 388. III. 312. Wagner Gesch. des Europ. Nordens I. p. 389. Christiiani Gesch. von Schlesw. Holst. II. p. 332 34. Gebhardi dan. Gesch. p. 542. Meurfius Histor. Dan. edit. Florent. p. 423. Holbergs Danm. Hist. 1. Deel) udi Kolding paa St. Hans-Dag med Fyrstendømmet Sønder-Jylland eller Slesvig, ved at give ham Baner eller Fane i Haanden, og derimod at forpligte sig til at være Riget huld og troe og tjenstkyldig med at sidde i Rigets Raad, og være Rigets Første; at lade Sagerne indkalde fra sig og Uens Landsting ind i Riget for Kongen og Danehof, at lade sine Under-saatter møde, naar de kaldtes i Reping og Skibsfaerd. Om Fyrstendømmet skulde være et Arves eller Person-Lehn, blev ei sat i det herom udstadte Brev. Og dette var første Gang, at Hertugedømmet blev hørtforlehnhet til andre end den regierende Konges Børn. Efter dette kom den slesvigiske Bisp Eskil og de andre Fanger løs fra deres Fangsel i Segeberg ved St. Hans-Dags Tid der. Besynderligt er det, at fast alle vore gamle Kroniker hensefere denne Lehnstagelse til 1253, men Hvitfeldt p. 241-42 rettes liges til 1254; thi Byen Slesvig blev taget den 21 September 1253, og derefter skede Forlehnningen paa St. Hans-Dag.

Petrus Olai henfører (Script. Rer. Dan. I. p. 185. II. 263) ganske vist uretteligen, Bøndernes Opstand allerede til dette Aar.

Efter dette drog Kongen med en stor Skibsflåde op ad Elfen, og lod en Landmagt drage fra Kolding til Slesvig og møde sig der. Dette skede i Jullii og August Maaned, og vare mange danske Wisper der samlede med ham, imod hvilke skede i Kongens Overværelse mange og svare Trudsler (Script. Rer. Dan. V. p. 584-85) i Anledning af ovennævnte skaanske Skraa, vel og fordi

Christo Erkebispen ei havde søgt sin Stadfæstelse (i det Verdslige nemlig  
 pber I. i Henseende til hans Forlehninger) hos Kongen, hvort mange  
 Kar 1254. Bisper holdt med ham, da den geistlige Magt sagte alt mere at  
 unddrage sig den verdslige. Denne store Hær og Flode betyngede  
 og tærede Landet meget (Hvilsfeldt p. 241-42. Meursius p. 423.  
 Pontanus p. 346); helst den drog ud paa den anden Side udi Hviding  
 Herred, som grændser til Vesterhavet og det Ribiske, ja adelagde  
 Gasenborg (af det. Navn findes nu de Landsbyer Vester og Øster  
 Gasse i Scherenbeck Sogn og Terning Lehn; maaffee har Jafte  
 ningen lig et paa det hvide Gasse-Dieng ved Gasse eller Gasse) og  
 flere Stæder og Fester udi Landet. Saaledes foer han ofte om  
 i Jhrstendømmet, under Navn at bestyre og seer til det, og det als  
 tid med flere Folk end Behov gjordes. Dette gjorde han uden  
 Tvivl for engang i Tiden at overgive Valdemar et svækket Land,  
 men han gjorde sig derved Indvaanerne affænstige, og viste, at  
 han ansaae Slesvig for et fremmed, ja fiendtlige Land.

At Kongen var i Slesvig Bje i Julli Maaned, bevises ved  
 et Brev, Kong Abels Marss, Ivar Taksen udstædte det  
 den 15. Julli, hvorved han gav sit Gods i Ravenstorp til Logum  
 Kloster i Overvarelse af sine Frændet de Herrer Harald, forhen  
 Kong Valdemars Marss, Nicolaus kaldet Sack, forhen  
 Marss hos Kong Christopher, Thomas kaldet Leckerluch, Luro  
 kaldet Cardinal, dog saaledes, at om han sit Børn, da skulde  
 de have det holdt deraf igien. Og lod han hængte sit eget Ergl  
 for, som og Kong Christophers, og de Bispers, Bogers af  
 Ribe, og Eskils af Slesvig, samt alle ovennævnte sine Frænders.

Prædikerbrødrems Kirke i Roskild, som var heiligt St. Ca  
 thrine, blev nu indviet. De udvalgte Broder Humbert til  
 deres Ordens Magister.

Domkirkernes Provincial-Vrior Absalon. bøde efter Ber- Christo-  
pher I.  
Aar 1254.  
nard Guido hos Lehard (Script. Ord. Præd. I. p. 410.) dette Aar i  
Kloster, efter at han havde forestaaet Embedet over i 20 Aar.

Johan Rare, Abbed for tredie Gang i Sorø, saa og  
Abbeden i Asclum, eller Nas, bleve affatte paa Cisterciensers. Or-  
dens almiudelige Kapitel (Martene Thesaurus nov. Anecdoto-  
rum Tom. IV. p. 1403) og denne Beslutning dem forkyndet ved  
Abbeden i Esrom. Anledningen til denne haarde Dom var, at  
Abbeden af Cistercium havde overdraget dem med Fuldmagt at vis-  
itere Abbediet Herisvad, og havde de strax i første Møde, uden  
adget Bøvl og usforhørt, affar Abbeden, som deres eget Brev ud-  
viste, saa og 2 Munkke bevidnede, en fra Cistercium og en fra He-  
risvad; denne deres Dom blev da og erklæret ugyldig. I den førs-  
tes Sted blev en Jøde, ved Navn Isaac, udvalgt til Abbed i  
Sorø. (Script. Rer. Dan. IV. pag. 536. 535).

Den 25 Julli beføl Paven ved sin Bulla fra Anagnia  
(Script. Rer. Dan. V. pag. 309:10 VI. 390. Thorfelins Diplom.  
I. p. 201. Raynaldi Annal. I. p. 642. ann. 1254. No. 30) Bi-  
sperne af Slesvig og af Viborg og A. Abbed af Om Kloster, at  
de skulde undersøge Sandheden af de Tegh, som stode ved Nico-  
lai, Kong Knuds Søns, Grav i Aarhus, og som Kong Chri-  
stopher, den lundske Erkebisp, de danske Bisper og Aleriket og  
Munkene i Danmark havde ved deres Breve tilmeldt Paven; de  
skulde og gjøre Undersøgning om den Afvædes Liv og Sæder.

Den 12 Augusti gav og Paven ved sin Bulla fra Anagnia  
(Script. Rer. Dan. VI. p. 391. Thorfelins Diplom. I. p. 202)  
alle Troende i Lunde Erke-Stigt 40 Dages Afslad, som hidtog no-  
get til Domkirkens Bygning i Aarhus, hvorom Bispem og Kapits-  
let der havde skrevet.

Christo-  
pher I  
Aar 1254.

Udi Bisborg blev Minoriter-Klosteret fra Grunden af opført ved Grevinde Mariana og hendes Souner Albert, Greve af Eberstein, og Ludvig, Markgraf, hvilke to bleve siden begravne der i Klosteret udi Erik Slippings Tid under en Marmorsten (Script. Rer. Dan. V. p. 513); hun var uden Tvivl gift med den Albert, som har underskrevet et Diplom i Hildesheim 1236, og findes hos Scheidt. Det Navn Albert lader at have været et Yndlings-Navn i denne Slægt.

Den 19 April blev ved mange Adelsmands og andres Medlemhandling sluttet et Forlig (Script. Rer. Dan. IV. pag. 484. 506) mellem Sorø Kloster og Herre Tuko's, en Søn af Hyarund, hans Arvinger angaaende Suserup, hvorved Klosteret beholdt de to Trediedele og Arvingerne den ene Trediedel.

Den 25 Augusti afstod Herre Neder Erressen, Drogh (Script. Rer. Dan. IV. p. 592), i Dødsbærelse af Kong Christoffer og mange Adelsmænd ved sit aabne Brev sin formene Ret til noget Sorø Klosters Gods, som han med Magt havde efter nogle onde Menneskers Raad tiltaget sig, og som Bisp Skielm af Aarhus havde skænket det.

Den 26 Martii gaae de hollandske Grever i Hamborg (Hortensius Diplom. I. p. 195. 96. Rechtsmejer Brunsw. Sines. Chron. I. p. 493) Borgerne af Brunsvig og Magdeburg, som handlede i Hamborg, Trededer, dog saa, at de af hver Last Kobber, Tin, Messing, (æris) og Metal skulde give i Told og Afgift 1 Skilling, af hver Last Bløe 6 Penge, af hvert Kar (vas) Vin, Købt i Hamborg, 8 Penge, og af hvert halve 4, af et Kar Salve (unguenti), 1 Skilling, af et halvt 8 Penge; men af hvad der var mindre efter normannisk Vægt, en halvanden Penge (maassée "tertium dimidium" skal siges halvtredie); af alt andet, som Klæde, Linned,



Etind, Graavark, Peber, Kummien, Kogelse, Svovl, Vin-  
 sten (vini lapis) Mandler, Skindvare, al Slags Fit, ligeledes ef-  
 ter normannisk Bægt halvanden Penge. for hver; for hvert Chor  
 (chorus) Hvede de førte ud, 2 Skilling, for 1 Last Sild 1 Skil-  
 ling, for Sort Jern 2 Penge, for mindre 1 Penge, for "Calamin".  
 (Kobber-Erts) og Kridt efter Bægten 1 Penge, for hver Palle  
 2 Skilling, og for "Terningus" (maaffee Terninger at spille i  
 Brettet med) 1 Skilling; den der besvæg Tolden, eller glemte at  
 angive, skulde give 9 Dobbelt; opkom der Uenighed mellem Hertus-  
 gen af Brunsvig, eller nogen andre Herrer, og de holstenske Gre-  
 ver, da skulde deres Undersaatter dog nyde Godt og Sikkerhed i  
 saa Fald af Grevernes Leide, med mindre det sagdes dem op 40  
 Dage forud.

Den 24 May afftod Grev Johan af Skowenburg udi Sko-  
 wenburg (Scheidt vom Adel p. 404) noget Gods til Barsinghusen  
 Kloster; blant Underskriverne er der en Ridder Wernher af  
 Rodhere.

Kardinal Diaconus Peter af St. Georgius ad velum au-  
 reum, Paven's Legat, gav den 31 October udi Lobit (maaffee  
 Slottet Lulow i Bogtland) 40 Dages Afsad til alle dem, der bes-  
 søgte Neumünster-Klosteret paa dets Festsdag. Forhen den 24  
 September havde han i Utrecht givet 30 Dages Afsad til dem der  
 hjalp til at understøtte Kirken i Colberg.

Paa Slottet Leuenrothe gav den brunsvigiske Hertug Albert  
 (Gruppen Orig. Hanover, p. 125) noget Gods til Lucca Kloster af  
 Cisterciensordenen i Stiftet Minden, hvilket Gods de skovens-  
 borgske Grever havde høvt til Lehn af ham, og som de igien friv-  
 villigen havde afftaet ham.

Christo:  
pher. I  
Aar 1254

Grev Johan af Oldenburg forligte sig (Cassels *Deemische Urkunden* p. 37:41) med Bremer-Borgere, og maatte de handle i alt hans Land uden at give Told; Friserne maatte og frit drage igiennem hans Land, og gjorde de nogen Skade der, da skulde de anklages for Raadet i Bremen, han skulde og søge at holde Veien til Bremen fra Havet, saavel til Lands som til Vands, skulde saa meget mueligt, ingen Fæstninger maatte bygges fra Havet af og til Byen Hona; han skulde staae Bremerne bi mod alle, undtagen mod Erkebisp, og de-igien ham.

Den brunsvigske Hertug Albert vilde gaae til Skibs fra Danmark til Engeland, i Tanke at komme i Svogerskab med Kong Henrik der; men han maatte for Modvind vende tilbage, hvorpaa han den 20 Julii blev i Brunsvig staaet til Ridder af sin Morbroder Marggrev Otto af Brandenburg, og havde derhos Bryllup med Elizabeth, den brabantiske Hertug Genrice Datter.

Saa som Nicolaus Bisp i Riga døde (Arndts *Hist. Chron.* II. p. 93), saa blev Erkebisp Albert, der hidindtil havde forret staaet Stigtet Lybel, nu Bisp der, og var han det allerede i April, som et Diplom beviser. Udi Lybel kom Johan van Deyst i hans Sted (Meibom. *Script. Rer. Germ.* II. p. 397), et Druhanter og Skriftefader og Secretair hos Kong Wilhelm, og i en kort Tid Bisp i Samland. Ovennævnte Diplom handler om Deltingen af Semtgallien mellem Erkebisp og Kapitlet paa den ene Side og den tydske Orden paa den anden, og er blant andre understrevet af den holskenske Grev Gerard, og Otto Ridder af Warenstede. Man seer heraf, at Gerard er bleven over et Aar i Lifland, og har altsaa et høyt at bestille med den danske Krig, venteligen efter Overlæg med hans Broder, paa det at en af det  
hols

holstenske Hus kunde være forliget med Danmark, isald Krigen  
 skulde falde uheldelig ud.

Christo-  
 pher I.  
 Mar 1254

Den 28 Januar stadfæstede Paven fra Lateran den rigiske  
 Bisp Nicolai, samt Erkebisp Alberts Overlædelse af Semigals  
 tiens halve Part til Kapitlet i Riga. Dette, tilligemed det fors-  
 hen 1253 anførte Brev, bringer mig paa den Tank, at Nicolai  
 laus allerede er død 1253, og Albert da kommen i hans Sted.

Bisp Henrik af Desel og Wyl forligte sig og den 13 Maj  
 med den indiske Orden efter Forslag, som var bleven gjort i Riga i  
 Overværelse af Erkebisp Albert. Blant andre har Pionen af  
 Keval understrevet.

Den 12 December paa St. Lucia Aften blev i Sens "in ci-  
 vitate Senonensi" i Frankrige indgaaet Forlig (Dogiel Codex Di-  
 plomat. Polon. V. p. 20) mellem Erkebisp Albert af Riga, Bisp  
 Henrik af Desel, og Bisp Henrik af Kurland paa den ene Side  
 og de indiske Riddere paa den anden, hvorved de sidste indgik at  
 gaae under Erkebispens og Bispernes Magt, saavel i det Verds-  
 lige som Geistlige, og det paa Grund af den Fuldmagt, som Dre-  
 denens Magister Poppo af Oskernach havde den 13 September gi-  
 vet til Theodoricus af Groningen, Ordenens Præceptor i Ale-  
 mannien eller Lydsland. Bissen af Dorpt, endstiont fraværens-  
 de, fik og Del i denne Magt.

Udi Wismar den 19 September fornyede den rygiske Første  
 Jaromar (Drejer Specim. Jur. publ. Lub. p. 200, 201) sin Fæ-  
 ders Privilegier til Lybellerne, især om Skibbrud, imod at de  
 skulde give ham 200 Mark lybiske Penge, og skulde dette Forlig  
 være fra Middelsdag i dette Aar til Middelsdag i næste; skulde han  
 da vilde ophæve det, da skulde han give Pengene tilbage et helt  
 Aar efter; 3 Riddere lovede paa Fyrstens Begne, og forsikrede at  
 gaae

Christo- gaar i Wismar ind i "obstadium", om det ei opfyldtes. De Herre-  
 pber I af Mecklenborg, Johan og Henric den Yngre; vare, foruden  
 Aar 1254. andre, hertil Vidne.

Den 2 Januari fra Lateran tilskrev Paven Bissen af Aarhus, at da Kapitlet af Hammer havde tilmeldt ham, at hans kiære Son den berømmelige norske Konge og nogle andre ogsaa, tagende Anledning deraf, var det besværlig, fordi det havde valgt en Bisp uden Kongens Tilladelse, hvortil det ei efter Brug eller Ret var forbundet, saa vilde Paven heri komme Kapitlet til Hielp, og maatte han, nemlig Bissen, ei tillade, at det, eller noget Lem deraf, blev derfor ansøgt, og skulde han bandsætte dem, det gjorde sligt, Kongen allene undtagen, om de endog ellers havde af det romerske Sæde Besrielse for Bænd, Suspension, og Forbud, ei heller maatte drages uden for deres Stigt, eller ei længere end 2 Dages Reise. Dette er udfrevet ved Marini.

Den tronhiemske Erkebisp Gorle døde (Script. Ret. Dan. II. p. 509) den 1 May paa Philippi og Jacobi Dag, og noget forhen den anseelige Lehnsherre Peter af Giske. Kanikerne i Tronhiem valgte derpaa Linar Smørbaak (Torfæus IV. p. 270. Clausens Suorto p. 752), en Son af den tronhiemske Laugmand Gunnar Grionbaak, til Erkebisp, som da var i Paris for at studere, og sendte 2 Kaniker til ham, Kongen uafvendende, for at give ham det tilkiende. Samme Aar døde Sigurd, Kongens Frilles Son, og Bisp Afill af Stavanger.

Gizur kom fra Island til Kongen, og var mistænkt for ei rebellig at have fremmet sit Verinde.

Kongen forblev længe i Bigen, men var Winteren over i Tonsberg. Oslo brændte af. Nogle Gaarde i Rundsvolle udi Orkedalen sank ned, eller rettere, glæde ind, venteligen ved Regn.

Frue **Christine** bøde (Script. Rer. Dan. III. p. 100) som først havde havt Jarlen **Gakon**, og var ved ham bleven Moder til **Grev Knud**, og havde siden havt den vestgothiske Laugmand **Ætill**.

Christo-  
pher I.  
Aar 1254.

**Schønning** har henlagt til dette Aar udi det kongelige Diplomatarie et Diplom paa **Norst** af **Kong Hakon**, til **Erkebisp Eric**, hvilket han retter til **Lipar**, der sad fra 1254 til 1263, og hvilket er udfæret af en slet og skidesløs skrevet Copihog af det 16 Seculo. Da deri siges, at al Tvist nedlægges, som havde været mellem Riges og Bispedommet, og at Kirken skal nyde alt, hvad **Kardinal Nicolaus** har tillagt den, og de **Konger Eisten, Sigurd** og **Ingo** havde lovet og svoret, og **Kong Eistens** Brev tillagt, saa og **Kong Magnus** stadfæstet og Kongens egen Fader ved sine Breve, saa slutter jeg heraf, at **Erkebisp Erik** er rigtig nok, men at der istedetfor **Son Hakonar** bør læses **Son Sverris**, og at Brevet omtrent hører til 1203.

**Daven** skrev den 11 Februar til **Bisp Laurentius** af **Skara** om **Theodor**, Kanik i **Hamer**. (Benzelii Monum. eccles. p. 231).

**Kong Magnus** bestilte **Magnus Olaf** **Son** til **Konge** over alle **Herne** for sig og sine **Arvinger**, og ønskede, at det maatte gaae ham bedre end hans **Broder**; herpaa gav han ham **Brev** og **Segl**, og lod ham drage bort med megen **Ære**, hvorover alle hans **Uvener** blev hailigen forfærdede. (Johanson Antiquitates Ceko-Norman. p. 40. Script. Rer. Dan. III. p. 234).

**Birger Jarls Gemahlinde, Ingeborg**, bøde i dette Aar (Script. Rer. Dan. I. p. 254. IV. 594) maaskee i **Varselseng**, efter som hendes **Sons Benedicti** **Fødsel** antages i samme Aar; han blev siden **Hertug** i **Finland** og **Bisp** i **Linköping**; hun blev begravet i **Warnhem**. (Messenii Scandin. lib. II. p. 41).

Christo-  
pher I.  
Aar 1254. Kathrine, Abbedisse i Gudhem; maaffee Kong Eriks ef-  
terladte Dronning, folgte noget Gode til Ragnild Lucia's Da-  
ter. Blant andre er det underskrevet af Holmger Jarl Folkes  
Søn. Vist er det, at Kathrine var Nonne i Gudhem. For-  
hen havde Kathrine ved sit Testament af 12. Februari 1253  
(Lagerbrings Swea Rikes Hist. II. p. 376-77) ff. anket Sinderles-  
ping til sin Søster Benedicta, som blev gift med den danske  
Svantopolk.

Den 17 April skrev Paven fra Rom til Greverne, Baro-  
nerne, og Adelen i Pomern og Schwerin om Cardinal Petri Re-  
gation; Underretning herom har jeg af Stedenheim.

Conrad af Strilien døde den 21 Maj, hvorpaa hans Søn  
broder Manfred kom til Regieringen (Muratori Gesch. von Ital.  
VIII. p. 14).

Pave Innocentius 4 døde den 13 December i Neapols  
(Muratori l. cit. p. 18) og havde den 21 Alexander IV til Erve-  
mand, som var en god og from Herre, ei saa hastig og herskesig  
som hans Formand.

Grev Johan af Oldenborg gav Bremerne den 19 April ad-  
skillige Friheder. (Cassel Samml. ungedruckt. Nachricht. p. 37).

Bruschius taler (Chronolog. Monaster. German. p. 44) om  
Abbed Conrad i Reichenau ubi Schweiz, at han var Barden og  
af fornemme Slægt fra Cimbrien (maaffee Holsten eller snarere  
Zimmern), og døde den 22 Junii 1255, efterat have siddet i  
18 Aar.

Den böhmske Kong Premislaus lod sig den 14 December  
korse (Pulkava apud Dobner. p. 224) imod de Uchristne i Preussen,  
og holdt Julen i Breslau, hvorhen hans Svoger Marggrev Otto  
af Brandenburg kom i samme Tinde.

De af Novogorod forhog Storforsten Alexanders Son Va. Christof. Alius, men da Alexander drag op mod dem med en stor Hær, pber L. Mar 1254. antog de ham igien, og tilgav Alexander dem det. (Müllers russ. Samml. I. p. 305.)

Den 12 Martii befikkede den nye lithauiske Konge Myndow en Christian til Bisp i Pittbauen (Dreger Cod. Diplom. I. p. 352) og gav ham Eeds, og den 6 April overlod denne nye Bisp ubi Riga. (Dreger I. cit. p. 355) Bispstænderne af bemeldte Gods tikden indstte Orden, for at beskyttes af den. Den 3 September gav Paven fra Anagnia Kong Myndow tilkiende (Dreger I. cit. p. 357-58), at Bisp Christian ei skulde staae under Erkebispnen af Plesland og Preussen, men umiddelbar under ham selv, og ved en anden Brika af samme Dag erklærede han den Eed, som han havde aflagt til bemeldte Erkebisp, for ugyldig, og befoh ham at sørge den romerske Kirke til Bispnen af Naumburg, og den September lod han ved Skrivelse til Bispnen af Dorpt (Dreger I. cit. p. 359) denne at belægge alle dem med Kirkens Baud, som vilde understøtte Erkebispens formentet Ret, dog stadfæstede han dennes Indsætning af Christian til Bisp. Denne Stridighed tænker jeg har bragt Albert til at reise til Frankrige, agtende sig maaskee til Rom. Samme Dag stadfæstede Paven (Dreger I. cit. p. 360) Paven, som Kong Myndow havde gjort af noget Land til den indstte Orden.

Bisp Eskill af Slesvig døde (Script. Ker. Dan. I. p. 185. Mar 1255. VII. 167) den 1 Martii, blev begravet i Choret i Slesviger Domkirke (Cypræi Annales p. 260) og havde Provst Niels der til Eftermand, som blev i Slesvig Døe indviet Pindsedag af den lundiske Erkebisp Jacob. Niels var ligesom hans Formand Kongen  
 21 2 meget

Chrifto<sup>r</sup> meget hengiven. Stigtet var i meget Ret Skand, da han tog  
 pber I. imod det; men kom meget paa Fode ved det Fene Margrete-Kald  
 Kar 1255. efter Agge Nommensen gav til Stigtet (Cyprii Annal. Episcop.  
 Slesvic. p. 276-77) sit Gods paa Als, og udslædte et Kiæsbrev  
 derover, ligesom hun havde solgt det for Denge til Bifpen, paa det  
 hendes Arvinger ei skulde kræve det igjen.

Følgende Stribentere: Aarbøgerne af Lærom, de som slutte  
 med 1286, (men som dog urigtigen anføre Freden mellem Dan-  
 mark og Norge til 1256, da den først blev indgaaet 1257) samt  
 Kroniken, som slutter med 1265, sætte alle (Script. Rer. Dan. I.  
 pag. 246. II. 438. V. 570) Begyndelsen til Striden mellem Ader-  
 len og Bønderne i dette Aar, hvilket og er troligt, endstaaet det  
 ei kom til fuldt Udbrud førend i næste; thi hvorfor skulde ellers  
 Kongen have en Hær samlet i Bordingborg, som der siges (Script.  
 Rer. Dan. V. p. 585. 592) i den troværdige Efterretning om  
 Stridighederne mellem Kongen og Erkebifpen, da man ei veed af  
 nogen anden Krig han havde i dette Aar. Paa denne Samling  
 var ogsaa Bifperne tilstede, og da skede atter mange og svære  
 Trudsel imod dem i Kongens Overvarelse, og uden Tvivl med  
 hans Bifald; thi han sagde offentlig, at han vilde forsvare den  
 skaanske Skraa med sit Sværd, og kaldte i den Hensigt til Hjælp  
 de mange Adelige, som da vare tilstede. Den pavelige Kapellan  
 Ubald var og nærværende (Script. Rer. Dan. V. p. 592) og blev  
 ved Kongens Trudsel mange af de Store oppibede mod Erkebis-  
 pen. Imellem denne sidste og Skaaningerne vorte Tvisten, og  
 forlangte de sidste, at Skraaen skulde ofte læses for dem paa Læs-  
 gene, som altid brugeligt havde været, paa det de desbedte kunde  
 indprænte den i Huskommelsen, da de aldrig vilde vige fra den, som  
 var bleven holdt i saa mange hellige Erkebifpers Tid, og som de  
 havde



Christo-  
pher I.  
Aar 1255.

havde forhvervet sig for saa stor en Summe. Kongen bestyrelde dem heri ved sine aabne Breve til Raadhuset (Prætorium) i Lund, hvorved han opmuntrede det til at staae mandeligen imod, og ei at sige fra saa gammel Lov, da han selv vilde forsogre og beskytte den med dem. Heraf opkom ofte megen Trætte af Almuen imod Kirken paa Raadstuen, paa Tingene og paa alle Samlinger, hvorved og mange Auoordninger, som vare fra lang Tid komne af Brug, fik atter Kraft, som i Egtteskabsager, og mange andre Ting, hvilke stred ganske mod Kirkens da vedtagne Principer. Endel vilde dog, at Sagen skulde bringes for Paven, og af ham dommes; men de andre fik Overhaand, og paastod, at Straaen skulde holdes til Punkt og Prikke (Script. Rer. Dan. V. p. 584-88. 591) og ei berettes Paven noget derom, hvilket Erkebispens modsigde, foregivende, at Straaens Holdelse vilde geraade til evig Forømmelse.

Ligesom Kongen havde havt i Sinde at handle med det Slesvigske, saa handlede han virkelig med Nørre-Halland, hvis Besidder Grev Nicolaus, som døde 1251, havde efterladt sig en ung Søn, heed Jacob, som efter Tidernes Lantemaade syntes at burde sættes i Besiddelse deraf, hvorfor det og ofte blev søgt, at Kongen skulde forlejhne ham dermed. Rigets Raad (saa Skriver Zvitfeldt p. 242) gjorde og Forbøn for ham, især fordi hans Fader havde maattet afstaae sin Moderneare, nemlig Halvdelen af Grevskabet Schwerin, udi Waldemari 2 Tid, og i dets Sted modtaget Nørre-Halland. Endskjønt nu Villighed syntes at være paa hans Side, saa liarede Kongen sig dog ikke herom, men beholdt selv Nørre-Halland, og gav ham derimod en ringe Forlejhning igien til Wedersaa; thi Christopher vilde ei, at noget Arveskøn skulde besiddes i Riget, eller at det skulde blive mindre end det var, hvori han handlede rigtigheden efter Politiken. Udi

Christo-  
pher I.  
Aar 1255.

Udi Roskilde døde (Script. Rer. Dan. I. p. 290) den 1 Januari Petrus Sybilla, den 20 Petrus Rufus, og den 17 Februar Andreas Everbaltzen, alle Kaniker der, og siden den 31 December Petrus Regis, ligeledes Kanik der. Efter Petrus Olai (Script. Rer. Dan. VII. p. 153) blev Peder Bang først Bisp i Roskilde i dette Aar, men han valter og har ogsaa 1253 og 1254, rimeligen er han bleven det 1254.

Den 16 Augusti meddelte Kong Christopher i Sioburgs Keval Bys ved sit aabne Brev Ehbst Ret, saa at alle, som bogede og boede der, skulde nyde den.

Til den nye Pave Alexander skrev Kongen (Thorfaeus Diplom. I. p. 204. 208. 209) en Forbau for den adle og andægtige Grevinde Ingerth af Keyngsten, at hun, da hun ei havde i Live, enten Børn, Forældre, Søstre eller Bredre, maatte faae Tilladelse til at stifte i Roskilde Stigt af sine egne Midler et Franciscaner-Nonnekloster, allerhøjest Klostre af denne Orden laae i Danmark, Sverrige og Norge langt borte, og mange skikkelige Folk vilde dog heller i den Orden end i nogen anden tiene den himmelske Brudgom. Dette var Oprindelsen til det bekjendte St. Claræ Kloster i Roskilde Bys.

Den 4 Augusti tilskrev Pave Alexander fra Anagnia Bispen og Kapitlet i Aarhus (Thorfaeus I. cit. p. 205. Script. Rer. Dan. VI. p. 392) og tog dets Personer og Gods under sin Bestyrelse, og under samme Dag atter til Kapitlet (Thorfaeus I. cit. p. 206. Pontoppidans Annal. I. p. 678. Script. Rer. Dan. I. cit.) og stadfæstede Gaven af Liungbeg ved Kanik Eskaf til St. Kathrine Alter i Aarhus.

Den 17 April beføl Paven fra Neapolis, at intet Cistercienser-Kloster maatte visiteres uden af Ordenens egen Medlemmer.

Den

Den 25 September erklærede han i Anagnia den afdøde Jomfrue *Christo-*  
 Clara for Helgen ved en Bulla af heitruvende og kostbart Ord, *pher I,*  
 og befæstede derved Stiftelsen, hun havde gjort af Nonner efter *Rer 1255.*  
 St. Francisci Orden. Denne Bulla omsendte Erkebisp Jacob af  
 Lund i det danske og svenske Norden.

Den 21 October, maaffee i dette Aar, tog Paven St. Knuds-  
 Kloster i Odense under sin Bestiirmelse, stadfæstede at Brødrene  
 der skulde allene have Magt at vælge Bissen i Odense, og dertil  
 saavel en af deres egen som og udenfor Klosteret; at til Klosterbyg-  
 ningen skulde efter Erkebisp Eskils Forordning aarligen høves en  
 Maafte af Jylland, Sieland, Folland, Falster og de andre Øer,  
 at de Friheder, som Erkebisperne Eskil og Absalon og Kongerne  
 Valdemar og hans Søn Knud havde givet Kirken der, skulde  
 holdes; deres Prior skulde have samme Værdighed som en Abbed.  
 Denne Bulla sendte han med sin andægtige Søn Jens (maaffee  
 Bang, en Broder af Peder i Roskilde, som maaffee er bleven  
 Bisp i Odense i dette Aar, og Reynier der død; men vist er det,  
 at han blev det ved verdslig Magt, hvorover baade Odense Stigt  
 og Bne for hele Riget hørte ilde; ikke desmindre lod han sig ind-  
 sle ved Erkebissen sin Frænde imod Kongens Villie, og heraf søl-  
 ger, at det var ham, som havde Del i Kong Eriks Sleebne, og  
 holdt den forhen (p. 203) omtalte Prædiken i Slesvig. Indtilers  
 tid voor han dog Kongen og hans Søn Trostak, ligesom Erkebis-  
 pen af Lund, og Bissen af Roskilde havde gjort) (Script. Rer. Dan.  
 V. p. 613:14). Arnas Magnæus formener i en utrykt Seb-  
 del, at bemeldte Bulla er af Alexander 2, fordi han ofte opholdt  
 sig i Tusculum, hvilket man ei veed om Alexander 4; men Tu-  
 sculum ligger saa nær Rom, at han let kunde komme did.

Christo:  
pher I.  
Aar 1255.

Den 13 December, (Raynald har *Annal. eccles. II. p. 6. ann. 1255. No. 26*) den 15 October, hvilket uden Tvivl er urigtigt) tilskrev Paven fra Lateran (*Ehorfelins Diplom. I. p. 209. Script. Rer. Dan. V. p. 310. VI. 393*) Bispfen af Viborg og Abbeden af Om Kloster, at de skulde undersøge Beskaffenheden af St. Nicolai Mirakler, som hans Formand Innocentius havde overgivet dem og den afdøde Bisp i Slesvig (Æskil), udi hots Sted Paven indsatte Prioren af Prædikerordenen i Aarhus.

Den 11 December befol Paven ved sin Bulla fra Lateran, at ingen maatte udstøde nogen Excommunication eller Interdict mod Cistercienser-Ordenen, og kaldte derhos tilhage alle de Undtagelser fra Interdict eller Excommunication, enten han selv eller hans Formand havde forundset uogen Person eller deres Land, med mindre det var en Konge, Dronning, Kongesøn eller Broder, eller andre saadanne høie Personer, som forhen kunde have faaet sig Frihed.

Maaskee det var i dette Aar, at Kongen (*Script. Rer. Dan. IV. p. 339*) gav Abbeden og Munkene i Næstved de samme Friheder, som de forrige Konger havde givet dem, og da det var bekendt, at alle de, der boede i Næstved, stod under dem, (vare deres "Coloni") saa forbød han strengeligen, at ingen af dem maatte unddrage sig deres Eydighed eller tage sig andre Børgere, "Tutores", og derved nægte at give dem Bøder for deres Forseelser (*Sagesald*); han forbød, at ingen maatte handle saa under sin Naades Fortøvelse, som og derfor at miste alle sine Eiendele.

Den 27 April gav i Slangerup Agate Niels Datter af Eversløf: østre (*Script. Rer. Dan. VI. p. 161*) sin Gaard og Grund der til Kanikerne i Epletøst, for hendes Mandes Peder Svendsens, saa og Sønners Steles Bøtte, efter hendes Broders Johannis

hannis Ebbesøns, og hendes Mandes Broders Johannis og Christophers I. Kar 1255.  
 Germen Svens Sønners Raad og Willie, og derimod skulde Klosteret anrage hende som Søster, og saafremt hun vilde gaae derind, give hende Underholdning af hendes Evtid.

Formædlest Stridigheder med Bisp Peder Ugærhfen af Aarhus, sagde Abbed Olaf af Dm Kloster sig fra Embedet (Script. Rer. Dan. V. p. 261:61. 267) efter at have forestaaet det i 5 Aar og 7 Maanedes, og havde den 8 Junii til Eftermand Aegor, forhen Klogemester (Cellerarius, den som havde Opfigt over Mad og Drik i Klosteret) i Bispehol Kloster.

Den 18 Martii skrev Paven fra Neapolis (Script. Rer. Dan. V. p. 269) to Breve til Abbeden i Cistercium, samt alle Ordenens Abbeder og Conventer, om at han havde erfaret, at naare Stigt-Bisperne og andre Prælater besøgte dem, og de da af Velvillighed beværte dem, saa vilde de udlægge det som en Skyldighed, og sandt dem derved besværlige. Dette forbyder Paven, giver dem og Frihed til ei at visiteres uden af deres egne Abbeder og de Munke, de udsendte, og i Følge heraf forbyder han at give nogen Stigtbiskop eller anden Prælæt Underholdning, "procuraciones", siden de ei visiterede, og om derfor nogen Dom skulde sælde sig til dem, saa erklærer han den forud ugyldig. — Efter Prædikerebrodrenes almindelige Kapitel, holdet i Menland, saa blev Ordenen tilladt at oprette to Huse i Provinzen Dacien.

Den 8 Januari gav de to hollandske Grever i Lybel (Staphorst Hamb. Kirchengist. II. p. 33) efter deres Faders Broders Adolfs Begiering endel af en deres Grund i Hamburg til Begiererne, et Stigts Nonner; som mest opholdt sig i det Brabantiske, og som era de eneste der have Lov til at gifte sig.

Christo-  
pher L.  
Aar 1255.

Den 29 April opstode de to højstse Grever ved deres Brev i Hamborg (Staphorst l. cit. p. 34) den Skik, som endnu var brugelig i Offenwerder, at en dræbt eller saaret Mandes Fremder havde Magt til at sødre til Tuelamp eller paa anden Maade beskadige en af Moederens Bønder. De beføl og, at ugte Børns Efterladenskab skulde efter deres Død tilfalde deres Arvinger. Den 11 Junii stadfæstede de (Origines Gvelf. Tom. III. p. 492) Borgerne af Wisbye og Den Gulland de Privilegier og den Sikkerhed i Holsten, som de havde haft i deres Faders Tid, som og efter Henrik Løves Privilegium af 18 October 1163, givet til Lrenborch, og dette gjorde de af Kierlighed til deres Fader Adolph. Herom er udstedt en Bibe af Prædiker og Minoriter Brødrene i Wisbye den 25 May 1268.

I Hamborg den 25 Junii blev udfærdiget et Forsvarsforbund (Dreyer Jus publ. Lubec. p. 15-18) mellem Hamborg og Lybel, efter som de led megen Overlast og Uret af mange; hver Bøye skulde betale det halve af den paagaende Omkostning, og alting afgjeres ved begge Byers Raadmand, saavel de gamle som nye; ingen af Byerne indgaae Forlig, uden den anden. Denne Forening skulde staae i 3 Aar fra St. Hans Dag, ogsaa forlanges, om det syntes tjenligt; hvilken Part der brød dette, skulde lade nogle gaae i "abstadium" hos de andre. Begges Fuldmægtige skulde egentligen dette i Odesto. I Lybels Segl sees et Skib med Mast og Toug og to ombord; og i Hamborgs et Taarn med 10 Stejner, som endda brugtes i 15 Seculo.

Den 10 Junii tilskrev Paven fra Anagnia Abbed Albert i Stade, at han skulde undersøge de Klagemaal, som Kloster havde frembragt mod nogle Adelsmænd fra Lybel og Berden. Den 13 Julii bestilte han Biskperne af Minden og Berden,

saadelsom "Thesaurarius ecclesie Hamburgenfis" til at undersøge, **Christo-**  
 hvi Benedictiner-Munkene vare bleve fordrøve fra St. Johannis **pher I.**  
 Kloster i Byen ved den bremiske Erkebisp og den lybske Bisp. **Nov. 1295.**

Den engiske Koning Richard den 1. den 17 April udi sin  
 Bye Barte (Dregeri Cod. Diplom. I. p. 372) et Stykke Land til  
 dens Indbyggere, saa at de trygt maatte besidde det med lybsk  
 Ret, og maatte ingen Orden anlægge i Byen selv eller dens tilhø-  
 rende Land noget nyt Kloster, uden dens egen særdeles Tilladelse.  
 Blant Underkriverne forekomme de Riddere Barantlo og hans  
 Broder Stoislaw af den puebugiske Linie.

Den 23 Januari forandrede Paven ved sin Bulle fra Nea-  
 pols (Raynaldi Añnal. eccles. II. p. 43. ann. 1255. No. 64) Riga  
 fra et Bispes til et Erkebispedom.

Ordensmester Andreas i Estland undertruug de oprørske  
 Defekte (Svensk Hist. Chron. II. p. 54. Gadebusch Hist. Jahrb.  
 I. p. 266.

Den 9 Januari tilskrev Paven fra Neapols Abbeden og  
 Munkene i Nye Kloster udi Stigt Slesvig, roser dem for deres  
 gode Wandel, og indrykkede den slesvigske Bisp Nicolai Brev  
 om de dem tilstaaede Liender.

Omrent i dette Aar var det nok, at den lybske Ridder  
 Berthold af Emelthorp døde den 1 Martii (Script. Rer. Dan. III.  
 p. 492). Efter Navnet har han maaskee været Broder til Henrik  
 Emelthorp, og vel muligt begge fra Ditmarsken. I det mindste  
 viser dette, at denne Slægt var Lybsk.

Bisp S. af Desel gav ved sit aabne Brev (Gudeni Codex  
 Diplom. Tom. III. p. 1123) 40 Dages Afbud til dem, som un-  
 derstøttede Pramonstratenser Nonnerne i Oldenburg, der vilde  
 bygge en Kirke, Jomfru Mariae til Ære. Ventseligen var dette

Christo. Oldenburg søges i Bies eller Esland; men hos Lupel finder jeg  
 pher I. kun Witschhof eller Oldenburgshof i Dinamünde. Sogu, men in-  
 Aar 1255. gen Efterretning om, at det forhen har været et Kloster.

Fra Neapolis den 19. Martii skrev Paven til Erkebisp Albert  
 af Riga (Gruberi Orig. Livon. p. 261. Raynald. Annal. Eccles. II.  
 p. 13. ann. 1255. No. 63), at da de Brødre og adle Mand  
 Otho af Limborch og Tyderic af Rivel af Riga og Kevak  
 Stigter havde ladet ham vide, at de havde omvendt mange Heb-  
 ninger i Nærheden af deres Land, saa had de om en Bisp, og  
 vilde de bygge og begave Kirken paa deres egen Bekostning, hvor-  
 for Paven befaler Erkebispen at bestille en Bisp der, dog uden at  
 fornærme de tydske Riddere; men da intet videre vides, om denne  
 Sag, saa er vel intet heraf foretaget.

Om Vaaren drog Kong Hakon til Bergen, og samme  
 Vaar kom Erkebisp Linar hjem til Norge fra Paven, og drog  
 strax nord paa til Tronhiem, uden at tale med Kongen, som, som  
 trod helligen Hierpaa. (Clausens Snorro p. 753. Torfaeus p. 271).

Til Island sendte Kongen Ivar Engelsøn, som med Hjalp  
 af Bisp Henrik i Holum bragte Bønderne i Slagefiord, Dø-  
 fiord, og Nordlendingers Fierding til at love den norske Konge  
 Skat. Næste Sommer kom Ivar tilbage, og skjæbte Gizuro  
 Bønnen og Frænder for, at han ei havde udrettet saa meget for  
 Kongen, som han vilde. (Snorro l. cit. p. 753-53. Torfaeus p. 272).

Nu drog Erkebispen til Kongen og fandt ham i Bergen, og  
 bleve de da meget gode Bønnen. Da Linar var en stor Ven af  
 den unge Kong Hakon, saa raadte han Kongen til at dele Landet  
 mellem sine to Søner Hakon og Magnus, imedens han selv  
 var i Live. Kongen forestillede sit Raad dette, og var da nogle  
 af en, andre af en anden Mening, hvorfor han tilsidst sagde, at  
 det



det var best Gud delede Riget imellem dem, naar den Tid kom **Christo-**  
 (Snorro p. 754. Torfæus p. 271). Dette var ei en klog Beslut- **phæ I.**  
 ning af saa klog en Herre, og vilde have styrket Norge i sine gamle **Mar 1255.**  
 Elendigheder; men saa fast var den fordjævelige Dæne indgroet at  
 dese Riggene.

Den unge Kong Hakon sendte om Sommeren Gesandtere,  
 hvoraf Præsten Elis var den fornemste, til Alphonsus Konge i  
 Castilien, med Gælle og andet saadant til Foræring; de bleve vel  
 imødtagne (Snorro et Torfæus loc. cit.). Vinteren over forblev  
 Kongen i Bergen.

Den 26 Februari stadfæstede Paven i Neapolis (Thorkekins  
 Diplom. II. p. 49) Erkebisp Sorles Stiftelse af et sælles Børd  
 for Kanikerne i Trouhem.

Knud, en Søn af Hakon Jarl byttede (Thorkekins I. cit.  
 p. 46) i Mark Boel, udi Haggin ved Eggen i Sparabue, som  
 Hertug Skule havde givet for Sjælen af sin Datter Sigurd,  
 som var Jarl Knuds Hustru, til Kanikerne ved Christkirke i  
 Midaros, og derimod gav Knud dem i Mark Boel i Gaarden  
 Hifin i Surnadalen paa Nordmør, paa Villkaar hvert Aar at  
 holde Sielmesse for hende. Dette Brev er paa Norsk med Jar-  
 lens vedhængende Segl, som forestiller en harnisset Høstter til Hest  
 med draget Sværd i Haanden. Dette Brev haves ogsaa paa Latin,  
 men er uden Tvivl kun en Oversættelse.

Paven, forbitret paa Manfred, den nye Agent i Sicil-  
 lien, skænkede ved sin Bulla fra Neapolis den 9 April (Rymeri  
 Foedera et Acta Angl. Tom. I. p. 893) bemeldte Rige, som et  
 Lehn, til den engelske Kong Henrik's Søn Edmund, og for-  
 drede den i Junii ligeledes fra Neapolis (Rymeri Acta I. p. 553.  
 Bullar. Magn. edit. Luxemburg. Tom. IX. addit. p. 11) i Aulse-  
 ning

Christoffer I. Mar 1255: ning heraf Trostabsed af Kong Henrik paa hans Sønns Bigne. Dette bevogede ham og til at give den 11 May fra Neapolis (Rymeri Acta Angl. I. p. 549) Erkebispfen af Canterburgh og sin egen Kapellan Guldmagt til at befrie Kongen af Norge og de flere af hans Underfaatter fra at drage til det hellige Land, imod at de drog til Sicilien med den engelske Konge, og gav ham dem Magt at twinge endog den norske Konge hertil ved Censur og det uddede Appel, og den 12 May giver han dem atter (Ryrtter I. cit.) \*) Magt til at befrie den norske Konge og hans Underfaatter fra det Løfte at drage til det hellige Land, og at forandre det til at drage til Sicilien mod Mansfred, som han ved denne Leilighed kaldte det romerske Sades Vest, og det saa meget mere Vest, som han laae det nær paa Halsen og havde indladt sig i Forbund med Saracenerne i Luceria.

Bisp Adam af Cathnes døde omtrent ved denne Tid, og efterlod en Beskrivelse af Eudæerne, en Historie af Skotland og adskillige Breve, som Tacititer vidner (Bibliotheca Britann. p. 7) og hvilke til Historiens sidste Tab ei ere mere til.

Fra Neapolis den 10 Martii bevilgede Paven ved Brev til Erkebisp Linn af Nidaros, at han efter sin Begiering maatte tage en vis Summe af sine Eudbispe efter deres egen og Kapitlets Tilraade, for dermed at bestreede Besøftningerne af den lange Reise til Rom, allerhelst Erkesædet havde kun ringe Indkomster; Pavens Formand Gregorius havde alt tilladt sligt. Den 12 Martii stadfæstede han ved sin Bulla til Kapitlet i Nidaros Valget

\*) Ved dette Diplom har Lurdorf gjort den haandskrevne, uidentificeret rigtig, Anmærkning, at det synes at skulle have et ældre Datum end det færegaende.

get som det havde gjort af dets Kant **Enar** til Erkebisp det, als Christof  
 lerskift han var prydet med Barde og adle Sæder. pber I.  
 Mar 1255.

**Jarler**, Erkebisp i Upsal, døde (Script. Rer. Dan. II. p. 168. Messenii Scandia illustr. Tom. II. p. 41) den 8 September, og blev begravet i Sigtun. **Laurentius** hans Estermand var Minoritermunk i Eufroping.

Mandagen for **St. Hans Dag** stadsfæstede Bisp **Laurentius** af Eufroping ved Skrivelse til Aleresiet og Almuen paa Gulland, **Kardinal Wilhelms** der udgivne Forordning af 1247, at ingen Præstes Friller eller Sønner maatte efter hans Død arve "ab intellectu", men vel efter Testamente af hans egne Arvemidler eller med Flid selv erhvervede.

Den 12 October døde **Bertold**, Decanus i Hamborg (Script. Rer. Dan. V. p. 411. Staphorst. Hamburg. Kirchengesch. II. p. 33), hvis navn i dette Aar, men vist er det, at han ei omtales senere end 1255.

Den Hær, hvormed den böhmske Konge og de flere Fyrster kom til Preussen, bestod af 60000 Mand, han anlagde der **Koenigsberg**, paa Preussisk kaldet **Tuarglke**, eller **rettere**, han forbedrede den, da et brandenborgsk Diplom viser, at den allerede var til 1244 mange Preusser bleve døbte, og ganske Samland bragt under den indre Orden, hvorpaa han vendte hjem igjen. (Pulkava opud Dobner. p. 224-25. Duisburg Chron. Prussia. p. 173-77).

**Mechtild**, Enke Marggrevinde af Brandenburg efter **Albert 2**, og Moder til Marggreverne **Johan** og **Otto** døde (Pulkava l. cit.); hun var en Datter af **Conrad**, Marggreve i **Kaufig**, som var en Sønnesøn af den bekendte Marggreve **Conrad** i **Meissen**, der døde 1157.

Christo- pher I.  
Aar 1255. Den pomeriske Hertug Svantopolk overfaldt og indtog det polske Elet Mael (Hoguphalus apud Sommersberg p. 67). Sam- bor, Hertug af Pomeru, forundte i Dirshove den 16 Maaj Hver Eibing Toldfrihed i alle sit Land (Dogiel Cod. Diplom. Polon. IV. P. 27).

Aar 1256. Ved Hellig Tre-Kongers Tid reiste Erkebisp Jacob om paa Bisstads i sit Erkestigt "Lundensem provinciam", og overlagde da og fastsatte med alle dem han kunde faae i Tale (Script. Rer. Dan. V. p. 584) at holde et Provincial-Concilium eller Synodus med sine Bysbisper og Pralaterne af Klosterne, samt den verdslige Geistlighed, og at sammenkalde dem til Sondagene Invocavit, det er den 5 Martii, udi Bedel eller Beile i Jylland, tankende der- ved at giøre Kongen en Tieneste, da han gemenligen pleiede at holde sit aarlige Danehof paa Sondagene "Lætare", som det Aar indfaldt den 26 Martii. I Folge heraf lod han ved sine Sendebud sammenkalde til bemeldte Tid og Sted de Pralater, som boede i de laangst fraliggende Stigter. Men da Kongen fik dette at høre, lod han til samme Sondag Invocavit kalde alle de Store i Landet at møde sig til Danehof i Nyborg, for at overlægge Rigets Sager. Herom fik Erkebispens Kongens Brev 8 Dage for Peders Eiel, det er den 15 Februar, i hvilken Anledning han paa Sondagene Sexagesima den 19 Februari (saa ikke det være, og Septuagesima, som findes i Historien af Tratten mellem Kongen og Erkebispen (Script. Rer. Dan. I. cit. p. 584) være en Skriversfeil; thi den indfaldt det Aar den 12) skrev fra Ribe tilligemed flere Bysbisper, og den to Gange, Kongen til, og foreskulle, at da han ei for Pralaternes og Klerusets Skyld, men mest for de Undertryk- tes Klagers Skyld, kunde forandre og udsætte Concillie-Dagen, og det

det desuden syntes vist; at de hollenske Grever og vendiske Fyrer et kunde formedelst Winterens Strænghed møde i Ryborg paa den bestemte Dag, da det dog var mest for deres Skuld, at Kongen havde, efter sine egne Breve, udfkrevet Danehoffet, saa udbad de sig, at Kongen vilde af Ærbødighed for Gud og den hellige Kirke, og for Kirkens Nytte og Nødvendighed, samt i Hensigt til de mange fattige Prælater, som vare indfaldte, opsætte Danehoffet (Zvitsfeldt p. 244) til Søndagen Lærare den 26 Martii, altskildt Kirken sielden bad ham om sligt og Nødvendigheden den Gang tvang dem dertil, saasom det da var 10 Aar siden, at noget Provincial-Concilium var holdet. Dissa Ord synes at vise, at det Concilium, holdet i Raskundborg 1249, har kun været en mindre Samling, men 1246 holdtes et Concilium i Ribe. Endskjønt nu Kongen ei gav dem noget vist Løfte om Opsættelse, saa sluttede de det dog heraf, at han svarede deres Sendebud Proust Amilins, at han agtede at oppebie bemeldte Grever og Fyrer. Erkebissen holdt da sit Concilium, og da Geistligheden der overveiede de Trudester, som vare gjorde Bisperne i Slesvig 1254, og i Bordingborg 1255 i Kongens Overværelse, og hvilket Kongen syntes at have samtykt paa sidste Sted, saa blev i Bedel den 6 Martii givet den bekjendte Constitution (Raynaldi Annal. II. p. 31. Script. Rer. Dan. V. p. 601. VII. 131. Zvitsfeldt p. 449. Pontopp. Annal. I. p. 68) kaldet: *Cum ecclesia Daniæ*, efter de første Ord den begynder med. Da Samlingen var berammet den 5 Martii, og man strax Dagen derpaa saarede saa vigtig en Beslutning, saa viser det, hvorledes Erkebissen har overilet alle Ting, og skyndt sig, at ingen Verdfig Skulde indfinde sig, eller Kongen sende Nogen paa sine og Rigets Vegne at gjøre Indsigelse. Man skulde næsten troe, at Kongen havde kaldt Erkebissen til Danehoff, førend denne udfkrev

Christo:  
phor I.  
Mar 1256.

Christo-  
pher I.  
Aar 1256.

ste Concillium, eftersom Kong Eric siden lagde Erkebispem det til Last, at han havde holdt Concillium paa samme Dag som Kongen holdt Danehof. Dette er vist, at adskillige Bisper, hvoriblandt Peder Ugothsen af Aarhus og Nicolaus af Eleovig, samt flere (hvortil Pontoppidan Annal. I. p. 683 regner Bisperne af Ribe, Viborg og Børlum) satte sig imod denne Constitution, hvorfor Erkebispem siden stedse hadede disse to Bisper. Constitutionen lyder oversat saaledes: "Efterdi den danske Kirke er underkastet svar Forfølgning af Tyranner, saa at man ei har undseet sig ved at udøse fornærmelige Trudsel i Kongens Overværelse med Bispernes Personer der satte sig som en Forsværs-Mur for Guds Hus, hvilke Trudslers Virkning er at befrygte, da Geistlighed næsten mangler al Beskyttelse af den verdslige Magt, og hvid Høvmød som er fri og tryk for Kongens Frygt, kan stige saa høit i det Onde, som de selv ville, saa derfor bestutter det nærværende Concilii Myndighed, at dersom nogen Bisp bliver fanger inden det danske Riges Grændser efter Kongens Befaling, Medhold eller Samtykke, eller af nogen Adelsmand inden Rigtets Grændser, eller han og mister et Lem eller lider paa sin Person nogen stor Bold og Uret, saa skal strax "de facto" (i Gjerningen; paa samme Sted) al Gudstjeneste i hele Riget ophøre, naar man rimeligen kan formode, at saadant er skeet med Kongens Wille, og det ei er tvivlsomt at han letteligen kunde have rettet (forekommet) sligt. Men tilføies sligt nogen Bisp ved en magtig Mand, der er udenfor Riget, og man kan slutte sig til, at det er skeet efter Raad af Kongen, Fyrsterne eller Adelsmænd i Danmark, da skal Gudstjenesten ophøre i den lidende Bispes Stige, og saafremt Kongen, paamindet ved Bisperne eller andre af den forurettede Bispes Stigt (snarere ved to Bisper eller andre Geistlige af den forurettede Bispes Stigt) efterlader eller opsætter i een Maaned at forskaffe den

"for,

"fornærmede Ret, saa skal Substienesten ligeledes opføre i det ganske Christo-  
 "Rige. Vi forbyde og under Bandsstraf, at ingen Præst eller Kapellan phet I.  
 "hos en Adelsmand maae holde enten offentlig eller hemmelig Guds- Nov 1256.  
 "tjeneste for ham, enten paa hans Herregaard eller andensteds;  
 "thi han, som gjør det, maae vide at være falden i Bandsstraf".  
 Det anordnede Geistligheden & Hovedsagen her intet andet end hvad  
 som paa de Tider galdt i alle christne Lande (Kofod Ankers Looßig.  
 II. p. 17:22) da Bisperne især paastrød ei at staae under Kongerne  
 eller Landenes Regjeringer, men under Paven og tilligemed ham  
 at udgiøre et særdeles særskilt Regime fra Staten; men dette var  
 dog meer end almindeligt, at Vand skulde have Sted, naar Kon-  
 gen ei hjalp den forurettede Bisp og det inden saa kort en Tid som  
 een Maaned, og at Vand skulde have Sted paa blot Formodning;  
 herved bleve Bisperne befuldmægtigede at blive saa trodsige som de  
 vilde, og at begaae saa mange Misgjerninger ustraffede. Imids-  
 tertid maa man tilstaae, at de Verdslige ofte behandlede Bisperne  
 og andre Geistlige haardt og ubilligen, som det gaaer, naar Had  
 og Stridighed opkommer.

Efterat Concilium var til Ende, begav Erkebispem og Præla-  
 terne sig til Nyborg (Script. Rer. Dan. V. pag. 585. Zwitfeldt  
 p. 244) hvor de ankom den 15 Martii, og hvor Kongen holdt Da-  
 nehof med Adelen uden bemeldte Grever og Fyrster. Kongen for-  
 tærnet over Erkebispens Udeblivelse, og det han havde holdt Conci-  
 lium i Kirken, svarede ham, da han tog sin Kobus af, paa hans  
 Hilsen: Tante venere bubulci (: Fæhyrderne kom seent), hvilket  
 viser, at Kongen forstod Latin, og havde læst Virgillii Bucolica.  
 Derefter holdt Kongen Danehof, ei raa Slottet eller i sit Kammer  
 ubi de fornemste og klogeste Mandes Odrøvelse, men under aas-  
 ken Himmel paa Kirkegaarden, hvor haade Adelen og Almues-

Christo- mænd vare tilstede, hvilket viser, at dette var en ret Rigsdag eller  
 pher 1. Danehof efter gammel Skik og ei Herredag allene, som Zvitfeldt  
 Xer 1256. falder den; og der anklagede han i alles Overvarelse Erkebispem  
 haardeligen for den Forandring han vilde giorre i Straaen, og for  
 mange andre Poster, og tillod andre ligeledes at anklage ham, ja  
 opvakte nogle af Lunde Stigt og af Adelen mod ham; og endstaa  
 Erkebispem svarede, som Geistligheden paastod, med megen Vilje  
 hed og Taalighed, saa fandt dog hans Svar og Undskyldning ei  
 Sted hos Kongen. Dette skede den 17 Martii i Overvarelse af  
 Drost Sacer, Herre Johan Dros, som siden blev Erkebisp  
 1282, Trugot Thorstensen, Kanik i Lund, Anno og Peder,  
 Kapellaner, samt Jacob og Benedict, Notarier.

Strax efter holdt Kongen atter en Rigsdag i Bordingborg  
 (Zvitfeldt p. 245), dithen de vendiske Fyrster Borvin, Ni-  
 colaus og Jarmer af Rygen kom, som vare kaldte dertil, hvilket  
 viser, at de tog deres Land til Lehu af Kongen. Borvin boede  
 i Rostok og Nicolaus i Gurehox. De havde formodentlig Graft og  
 Is ei kunnet komme til den forrige Rigsdag. Da de vare Erkebis-  
 pens Frænder \*), saa søgte han ved dem at stille Kongen tilrede,  
 men forgteves, og tillagde Kongen ham i deres Overvarelse (Script.  
 Rer. Dan. l. cir. Pontoppidanss Annales I. p. 685), at han var  
 bleven Erkebisp mod Kongens Vilkke, at han ei indfætte de Perso-  
 ner til Kanonikater i Lund, som Kongen havde Ret at foreskille  
 dertil,

\*) Dette Skæftskab mellem Erkebispem og de pommerske Herrer tror  
 jeg man med Gode kan draage i Tvivl. Vel kaldes de i Script. Rer.  
 Dan. V. p. 585 'confanguinei sui' som, hvis Dragen af sei var  
 rigtig, maatte henføres til Erkebispem. Men udentvivel menes det  
 Kongen, og var den danske Dronning Margrete, som beklædt, en  
 Datter af den pommerske Hertug Sambyr. (Zevnsf. foran p. 255)



dertil, og ei heller til andre Kirker, over hvilke Kongen var Dan Christian  
 tron, og ei heller tilkøb andre Bisper at indrette dem, at han igjen pber I.  
 båndfattede dem af Kongens Kirker, som Paven havde afløst fra Rac 1256.  
 Bånd; at han viede Bisper, Kongen udsørgt, hvorved maaffes  
 har haades Hensigt til Jens Bang i Odense; at han ei vil afske  
 de Kongens Bånd, som vare satte i Bånd, hverken efter Kon-  
 gens Donner eller Befaling; at han hindrede Bisperne i at følge  
 Kongen i Leding, da han magede det saa, at de bleve stævne- af  
 Paven Legater; at han forhindrede Kongens Danehof og Rigets  
 Gavn ved sit Provincial-Concilium, og ei vilde opsætte det efter  
 Kongens Villie og ham til Hæ; at han havde giort Statuter paa  
 bemædte Concilium imod Rigets Rettigheder, at han havde faaet  
 dem stadfæstet af Paven; at han havde sendt hemmelige Breve til  
 den norske Konge, som var Rigets Hende; at han havde bygget  
 3 Slotte, samt anlagt en Klostad paa Kirkens Grund; at han  
 tog Told af de Elibe, som lagde ind til Kirkens Grund, samt  
 tilgænde sig Strandrettighed; at han gjorde sig til Dommer i de  
 Eger Kongen tilhørte; at han tilegnede sig 40 Marks Bøder paa  
 Kirkens Jorder; at han søg i sin Tjeneste de Kirkens Mænd, som  
 herte til andre Elibe Koder; at han gav Kirkens Tjenere, "ho-  
 mines", Horkon for Leding; at han ei tilkøb Kirkens Tjenere, "fa-  
 milia", at spore og møde for verdslig Ret; at han skriftligen forbed  
 Kirkens Tjenere at svare for Kongens Dommere; at han udelagde  
 Høstetis Bye (nu Høgstad i Malmehus Lehn) og tvang dens  
 Bognesfolk til at søge under Båndstraf Tjenesten i Valdringe Kir-  
 ke; at han havde anlagt Kongen ved Paven Hof, og dertil faaet  
 nogle af sine Eppisfers Sigiller. Zvitfeldt lægger til (p. 245.  
 conf. Script. Rer. Dan. V. pag. 595), at Kongen ogsaa besvargede  
 de sig over, at han havde bygget en Fæstning i Risse. Rac i Hal-  
 land

Ekeftor laud (nemlig Halmftad); at han havde anlagt en Wollftodning i  
 vber I.  
 Mar 1256. Nabus (Wanffe af Rabber eller Jern); at han paa St. Laurentii  
 Dag havde kaldet Kongen en Røver; at han havde opvakt Wen-  
 derne imod ham; at han forhindrede Kongen at forestille 16 Pers-  
 oner til Prebenderne i Lund; at han havde forogt Choret i Lunds  
 Domkirke, og nedbrudt Kongens og Dronningens Sæder; at  
 han, da han var Bisk i Roskilde, ei havde villet lade ham ind i  
 Riibenhavn, da han flyede for Henrik Emelthorp, og endel-  
 gen, at han forfulgte Nonnerne i St. Peders Kloster i Lund, og  
 gjorde sig selv til Prior der. Og endffiont ovenmeldte Forfar  
 gjorde sig megen Unage for at bringe et Forlig tilveie mellem dem,  
 saa kunde de dog ei faae andet Svar af Kongen, end at Erkebifpen  
 maatte ordentlig svare til een og hver af disse Klagepunkter. Dette  
 skede Maria Bebudelses Aften den 24 Martii i Overvarelse af  
 ovenmeldte geistlige Personer og af mange Fogd.

Alting synes at vise, at Erkebifpen har havt Lyft til at gjøre  
 sig ligesaa uafhængig, som de tydske Bifper vare; men hvad der  
 lod sig gjøre i saa stort et Rige som Tydskland, hvor Regenterne  
 vare ofte fraværende, det gif ei an i et mindre som Danmark. De-  
 meldte Statuter i Wexle bleve dog kun lidet holdte; dels fordi  
 nogle Bifper ei samtykkede dem, dels fordi Kapitlernes og Kler-  
 sets Fuldmægtige, der vel vare kaldte til Concilium, bleve ei ind-  
 kaldte, ja endog foragtede, og ei adspurgte, hvorfor de og strax  
 offentlig modfagde dem, ja nogle Kapitler appellerede endog,  
 venteligen til Paven. Og Kongen selv, saasnart han hørte, sig  
 Constitution var udgivet, henholdt sig for sig og hele Riget, da  
 det angik hele Riget, til Kapitlerne og Klerket, og appellerede til  
 det apostoliske Sæde, og lod denne Appel forfølge ved sine offent-  
 lige, "solennes", Gesandtere, ved det romerske Hof, og derfor

kom

som denne Constitution ei til nogen Birkning, og blev aldrig holdt af nogen, men tværtimod ved Ubrng afføstet, ei heller nogenstunde forkyndet for Kapitlet, Kleresiet og Hoiet, ja ei ergang for dem i Kunde sigt selv. Saa skriver Kong Eric Menved til Paven-1295 ((Script. Rer. Dan. VI. p. 295). Alting viser, at den mindre Geistlighed var bedre og ei saa trodsig som den høiere.

Christof-  
pher I.  
Mar 1256.

I den derpaa følgende Leding talte Kongen ei videre med Erkebiskopen om denne Sag, da han var forhindret ved andre Forretninger. Siden Kirchberg fortæller (apud Westphal. col. p. 773) at de to brandenburgske Marggrever Johan og Otto bleve i dette Mar rent udbredens af Danmark, saa tænker jeg, at Foget har gaaet mod dem, og de da maaskee mistet de to faste Pladser, som de havde der i Besiddelse siden omtrent 1200 og nogle og 30, da deres Fader Johan ægtede den danske Prindsesse Sophie og fik dem uden Lov i Brudekat med hende. Rendsborg derimod som de hollandske Grever havde indtømmet dem for deres i Krigen gjorte Omkæmper af 6000 Mark, beholdt de til 1264.

Bøndernes Opstand imod Kongen de Adelige og Geistligheden var nu stegtet til en stor Høide; aabenbare Misforndielse og maaskee Opstand havde de allerede hullet i forrige Mar, men i dette steg den til saadan Høide, at de edelagde og nedbrød Hæstinget, Slotte (Script. Rer. Dan. II. pag. 174. 263) og Herregaarde, iblant andre Hæstinget Renshaleborg udenfor Kiøbenhavn (Script. Rer. Dan. I. p. 246. V. 570. Zvitfeldt p. 259) som forsvarede Indgangen til den Havn, og laae paa den Stadsdæmme, talte Renshalens maaskee omtrent der, hvor siden Præbosten blev anlagt. Mange af vore Skribentere, nemlig Petrus Mai (Script. Rer. Dan. I. pag. 124) Klinkonken, og Zvitfeldt, hørtaabende sig paa geistlige Skribentere (p. 255); tilskrive

Kon:

Christo-  
pher I.  
Aar 1256.

Kongens Uduelighed, Efterlædighed og Sumpethed Almindelig Op-  
reisning; men den sande Grund var vel den alt for store Mægt  
Adelen og Geistligheden tog sig til over Almuen, og de mange  
Maader, Paalæg og Hoverte de plagede dem med; Kongen var  
foraarvidt Skyld, at han holdt med Adelen, og derfor istedetfor at  
lette Almuen og lindre deres Kaar, endog betrugtede den. Almuen  
var bevæbnet med Koller og Drøgler, og lader det, at ei stort  
mange Selveierbønder, men snarere Husmand og de som vare Ad-  
lens og Geistlighedens Tjenere, havde Del heri, hvilket og maatte  
være, da de leed mere Overlast af disse tvende Stænder, end de  
egentlige Bønder. Erici Krønike, som og Stral (Script. Rer.  
Dan. I. p. 168. III. 312) skrive derfor: "Kochkarle vare alle galle  
mæth Kølver", hvilket nogle af vore Krøniker (Script. Rer. Dan. I.  
p. 186. 371) oversætte ved: "clava ferit", og andre (ib. II. p. 438.  
III. 312) ved: Lex clavarum eller clavicæ, hvorfra man næsten  
maae slutte, at en Forordning er udgaaet, at ingen maatte bære  
Kølver, maafee og, at her bør læses Kølve eller Koller-Kerle,  
fordi de vare bevæbnede med Koller. I det mindste talet Iperius  
udi Martenes Thesaurus T. 3. col. 564 om "Colvokerli" i Grev-  
skabet Guines. udi Picardi i det 11 Seculo under Grev Radulph,  
saa kaldte af colve 3: clava, og Kerel 3: rusticus, hvilket viser, at det  
danske Sprog var da i Brug der. Wallin er hel underlig i de  
gothlandste Samlinger p. 51, naar han af den usigtige Læse-  
maade i Erici Krønike: "Kochkarle var alle galle mæth Kølver",  
slutter, at her er optegnet et Slagsmaal mellem Kollerdrængene og  
Slafterne i Meynes Kloster paa Den Gulland, hvor han mener,  
at denne Krønike er skrevet af Kong Eric af Danmark, som dog  
aldrig skrev den. Gram er den første, som (Notæ in Mærk  
col. 427. Nota a.) har indseet og bevist, at Kochkerle her over-  
settes

sættes ved Almue, der laa i Koter eller Hytter, og som derfor Christo-  
pher I.  
Aar 1256.  
 endnu i det Høistenske kaldes Kåthuser. Det lader, at Zwitfeldt  
 (p. 247), Pontanus (p. 350), Pontoppidan (Annal. I. p.  
 690), Zolberg (Danm. Hist. i D.) og Wallin (l. cit.) vist  
 have læst: "Chor-Karle" istedet for: Kottkarle, og ment, at Al-  
 muen kaldte sig saa, fordi den antog sig Choret's eller Geistligheds  
 dens Sag, hvorfor Zwitfeldt skriver (p. 243) at Almuen satte  
 sig maaffes op efter Erkebispens Tilskyndelse, hvilket var saa langt  
 fra, at den tværtimod ogsaa angreb Geistligheden (Script. Rer.  
 Dan. I. p. 290); ja Bønderne, "Bondones", det er fri og Selvs-  
 eierbønder, forfulgte endog Erkebispens \*) med drøgne Sværd til  
 det høie Alter, som han selv klager (Script. Rer. Dan. V. p. 589),  
 renteligen fordi han havde bændsat nogle af dem, vel og fordi han  
 vilde forandre Skraaen. Hvor forbitret end Kongen var paa Er-  
 kebispens, saa finder man dog et, at han har bestyrdt ham for at  
 have opviglet Almuen mod sig. Aarbøgerne af Wisbye skrive  
 (Script. Rer. Dan. I. p. 255) "Kottkarle mæra galna met. Kylvæ-  
 bang", det er: de gaae Dønk med Kylvæ. Efter den sleslandske  
 Krønike (Script. Rer. Dan. II. p. 283. IV. 283) var det især mod  
 Ridderne, "milites", hvorog dog her maaffes forstages den ganske  
 Adel, at Bønderne, "rustici", rasede med deres Koller. Næmelig-  
 gen ere mange da bleuene et Offer for deres Vrede, og Glæde er  
 det, at man ei har en omstændelig Beretning om denne borgerlige Krig,

og

\*) Det er især Erkebiskopens Sammenhæng sandsynlig, at de Ord "Bun-  
 donez extractis gladis usque ad summum altare sese inscruantur"  
 betynder at Bønderne forfulgte hinanden lige til høie Alter; ikke at  
 de forfulgte Erkebispens. En Forklaring som Suhm ogsaa selv  
 ved næste Aar antager.

Iyerup.

Christo- og hvilke Slotte og Herregaarde der da ere blivne udelagde; ind-  
 pher I. lertid synes det, at Dyreret har især herstet i Etanne og Sielund;  
 Aar 1256. thi i det første forfulgte de Erkebispem i Byen Lund's og i det sidste  
 maatte Kongen holde et Slag ved Bekre Broe, hvor mange hund-  
 drede Bønder bleve ihjelslagne, venteligen fordi de vare slet bevok-  
 nede; imidlertid maa de dog i Færstningen paf Døstinden have  
 havt megen Frenigang, efterdi Kroniken, som slutter med 1300,  
 Kretvet (Script. Rer. Dan. IV. p. 229) at deres Koller havde vort  
 faaend, "prævalaerunt". (Petrus Olai vidnesfarer (Script. Rer.  
 Dan. II p. 263) naar han henfører Slaget ved Bekrebroe til 1254,  
 og Kroniken, som slutter med 1410, end mere (Script. Rer. Dan.  
 V. pag. 529) naar den sætter det 1253.

Imidlertid bleve Bønderne ved dette Nederlag dog et Skridt  
 til Nolighed, og derfor var det vel, at Kongen søgte at indgaae  
 Forlig med Erkebispem, som og gik for sig i Lund paa følgende  
 Maade: (Zwitfeldt p. 246. Script. Rer. Dan. V. pag. 586)  
 Kongen kom efter ovennævnte Tog, maaffee ved de brandenborgske  
 Marggrevers Bestræbelse, til Lund, og var det hans Droming  
 Margrete og Svigerfader den pomerske Hertug Jambyr tilfo-  
 de, som af al Magt arbejdede paa et Forlig, og overgav derfor  
 Kongen Sagem mellem sig og Erkbispem til sin Lehnsmænd i Lund,  
 til sin Dross, til Broder Boetius af Prædikerordenen, og til nok  
 en af samme Orden, for at undersøge og behandle den. Erkebi-  
 spem forordnede paa sin Side de to Kaniker i Lund, Provst Sa-  
 cer og Johan Dros, tilligemed en Kanik der har skrevet den  
 latiniske Beretning, vi endnu have om Stridighederne mellem Kon-  
 gen og Erkebispem, som skulde træde sammen med de andre, og  
 overveie forhen anførte Klagemaal og nogle andre Punkter. Men  
 imedens de handlede herom, kom nogle af Kongens Hoffinder, og  
 for

forfanger, at Erkebiskopen og Uderhønderne skulde komme til Konges-  
 gaarden, for at slutte Forliget, hvilket og ved Dronningens og  
 hendes Faders Mellemhåndling og i deres og det hele kongelige  
 Rads Overværelse blev saa hastelig og uventelig indgaaet, at man  
 maatte forundres sig derved, og ei en eneste Artikel tilovers, som  
 spandt mere atvænns opvælt Skid. Efter dette var det vel forst,  
 at Erkebiskopen, Bisp Peder af Roskilde, og nogle gode Mænd og  
 Klodere drog alredegnet om i Landet og stillede Almuen (Hvitsfeldt  
 p. 243) ved at love, at den store Besværing, som den hidindtil  
 havde lidt, skulde nu aflægges, og de skulde alle nyde Ret og Bes-  
 varelse den Dag, hvilket og Kongen lovede ved Brev og Segl, og  
 lod det forkynde ved sine Befalingsmænd over alt Riget. Hvits-  
 feldt ytrer her (l. cit.) den Misænte, at Disperne vel stillede Al-  
 muen, ved det de selv havde været de, der havde opegget den  
 dog Kongen anklager dem ikke for skadant<sup>\*)</sup>, og altsaa her Hist-  
 rien ei gjøre det. Skade at Kongens Brev herom er borte; thi  
 af det kunde man best have indseet, hvad Almuen klagede over.  
 Hvitsfeldt skriver p. 235, at i den Krig mellem Eric og Abel  
 var al Rigets Forraad opgaaet og fortæret, saa at al Lyngde og  
 Besværing hang paa Almuen. De hastige Konge Skifter havde  
 indført nye Sæder, nye Skil, Tjenere og Befalingsmænd, al-  
 ting var nu forandret fremfor i Kong Valdemars Tid. I Krig  
 brugte man Trøste for Sold og foragtede vore egne; ved de man-  
 ge indkomne Fremmede og de Fremmedes Giftermaal (hvilke dog  
 vore ældre Konger ogsaa indgik) kom fremmede Kladebon og Sæ-  
 der ind. Alt dette gjorde Folket, især Almuen, misnøiet.

D o 2

Den

\*) Af Script. Rer. Dan. V. p. 595 som Strym ogsaa anfører ved  
 næste Aar, 1190 dog at Kongen vistnok ogsaa behøvede Erkebiskopen  
 dette.

Christo. Den norske Krig, som man havde Maaned til at frygte for,  
 pber. I. gjorde vel og noget til, at Kongen forlignede sig med Erkebispens og  
 Mar. 1256. Almuens. Dermed gik saaledes til. (vild. Elausen Snorro pag.  
 754, 57. Torfæi Hist. Norv. IV. p. 272-274) Om Baaren var  
 Daasse sendte Kong Hakon Thørlaug Bøse og nogle andre til  
 Erkebisp Jacob i Gud. før at erkjendte sig om. Kong Christen  
 pber agtede at holde noget af det 250 Aftede Forlig. Erke-  
 spen tog vel imod ham, og lod ham blive hos sig, imedens han  
 sendte nogle af sine Mænd til Kongen i Roskilde: men denge, da  
 han fik dets Vrinds at vide, beholdt dem hos sig og sendte nogle  
 over til Slaane, før at give dem nogle Gæder; men Erke-  
 spen havde faaet Nys herom, opvarede Thørlaug, og lod ham  
 ride ind i Sverrige, beholdende dog nogle af hans Følge fremme  
 gen hos sig, hvorpaa han kom til Hakon i Bergen, og lod ham  
 vide, at Christopher ei agtede at holde Forliget med de Norske.  
 Hakon stillede sig an, som han ei agtede det, og lod lagge sit  
 vedskib Olaf-Suden ud, givende for, at han vilde seile til Tron-  
 hjem, men han seilede til Bigen, og sendte Brev forveien, at  
 intet Keffardieskib maatte seile længere østen paa end til Ekron,  
 indtil videre Befaling. Ved sin Ankomst i Bigen lod han samle  
 til sig alle sine Lehnsmænd, og gjøre Udbud overalt, og kom der en  
 stor Hær og mange Skibe til ham, hvormed han drog til Ekron  
 og havde da henved 300 Skibe. Nu søgte han de to Døle af  
 sin Hær til Glaumstein i Halland, og befale dem at øde Landet  
 med Sværd og med Ild. (Scrip. Rer. Dan. III. p. 102). De  
 anførtes af Ogmund Aræledana, Arnbjørn Poffe, Baard  
 af Zestby, Aslak Gaas og Paul Gaas, Amund Zaralder  
 søn. En tredje Del skulde gjøre Landgang i Gøttskær, den anfør-  
 tes af Jon Drotning, Jon Lopins Søn, Dorphue Kalali



Christor  
pher I.  
Aar 1256.

og flere Byffelmænd af Wigen. De seilte alle til Westuz Sund. Kongen kom selv efter dem, og blev da de Danske dræbte, som fandtes der. Ogmund gik i Land ved Blumstein og det uden Modstand, dræbte mange Danske, brandte Bygden sender paa sig til Uder Naen. Den Søndagen derpaa den 27. Augusti kom de Danske med rustet Hær, og dræbte nogle af de Norske. Sæsonen, derpaa de Norske drøge bort, og brændte siden Riebstaten "Anundin". Den norske Hær fandt Kongen i Skerø, og skikkede derpaa Noget efter hans Raad, og derefter sendte han i Besønde sig til den danske Konge Symon, Prædikant, og Broder Sigurd, og lod ham adspørge, om han vilde forlænge sig, og have Ufred med de Norske. Den danske Konge tog Svar mod Besønden, og lod sig mærke med, at han hvilligen fortrød han, at de Norske havde herjet i hans Rige, og sit de intet Haab om Fred, maatte alle de ufærdige Sag vende tilbage. Nu drog Kong Haralden fra Skerø, og lod sin Søn, den unge Kong Harald, efter sig med 100 meget store Skibe i Strømsund, anførte af ligesaa mange Befalingsmænd, hvortil Ogmund Krækedans. Selv drog Kongen til Wigen. Den unge Konge blev høsten over liggende i Strømsund, og vare de Danske meget bange for ham. Han sendte Bud til alle de Herreder i Halland, som ei vare brændte, og paalagde hvert nogle 100 Stykker Dvæg i Skat, medmindre de vilde behandles ligesom de andre; de efterkom hans Udskrivning; de sendte Dvæg og nogle Bøer, Fædder og Eskyrtage; alting blev ført til den unge Konge i Strømsund, hvor han blev liggende til Mortens Dag. Sielandsfarerne lade samlede ved Stranden hele Vinteren over, af Frygt for at han skulde komme og herje hos dem. Noget for Julen drog han til Lensberg, for der at holde Festen. Dog lod han Ogmund Krækedans og Byffelmændene efter sig.

Zvits

Christo-  
pher I.  
Aar 1256.

Zwitfeldt henfører p. 227 dette Tug uretteligen til 1253e fordi han ei kender Zakons Saga ved Scutle.

Forliger, mellem Kongen og Erkebispfen varedes knap et halvt Aar (Script. Rer. Dan. V. p. 585: Zwitfeldt p. 246) da blev da etter Urdømet ved følgende Leilighed: En vis, fornemme Fru var bleven sat i Bann; fordi hun havde fornæmret en Klerk ved Lunds Kirke, og som hun ei vilde give Erstatning, saa vilde Erkebispfen ei afløse hende; endssamt Kongen bad derom, hvorefter denne blev paa ny forfornet paa ham.

Grindisse Justa, en Datter af Kong Erik Blonvæning gift i Kloster (Script. Rer. Dan. I. p. 186) og heds Magne, der uden Tvivl es det hstet senere.

Den fornemme Mand Peder af Anarborg, en Søn af Ebbe Sundeßøn; som kaldt ved Sene: 1206, døde den 4 Febr. aar (S. pt. Rer. Dan. I. p. 185. III: 284. IV: 30. 229). Han var meget andagtig, gav 5 Bønder i Phatnersteop, 2 i Mørborg, 9 Fjerdings i Hastaslef, 1 Boel i Alarborg med Mølle og 6 Bønder (colonis) til at holde Brød og Vin for i Lunds Kirke, dog skulde 4 Mark Penge deraf trækkes til aartlig Gælds Reffe for ham, som skulde uddeles til Kahilerne og deres Vicarier, og til de fattige Sules Discipler, som tjente i Choret, en halv Mark. Han efterlod to Sønner, Porbern og Peder, og en Datter Cecilia, som 1274 var gift med en Absalon. Peders Hustru hed Inge. Efter Dalins Formodning (Svea Rikes Hist. II. p. 130) skulle de svenske Bieker stamme fra ham. Bartholin anfører (Annal. eccles. ad hunc ann. Mst.) for hans Døds Aar den forlorne Imago Mundi.

Efter Messenius Scandia illust. Tom. II. p. 42 og Peringskiold Monum. Ulleraker: p. 134. skal Erkebisp Jacob have i

Bund indbefatter Innocentius til Erkebisp i Upsal udi Jarls Christo-  
 Sted. pher I.  
 Jar 1256.

Erkebisp Jacob gav paa anden PaaskeDag (Magni Mathie Series Episkop. Lund. p. 71) alt sit værlige og uretligge Gods i Hovindstorp, Dagstorp, Særsløff og Nørre Hwittinge, samt sin Kulle ved Threne, til Lunde Kirke, forbeholdende sig dog den Mægt derover, som han havde over andet Kirkens Gods. Dette skede i St. Laurentii Kirke i Lund i alle Kamfers Overværelse; saa og i Esberns Vognsens, Andreas, Erkebispens Broders, Mester Karl, Kanik i Dalbye, og flere. Samme Dag forordnes det saa ved et andet Brev, at deraf skulde underholdes med Fædes vare saa mange fattige Skoledisciple, søm mueligt, og skulde den levende Erkebisp af og indsette dem efter Behag. Efter Magnus Mathie l. cit. p. 72 ansatte han siden deres Antal til 12.

Den 20 Junii tilskrev Paven fra Anagnia Kongen (Thorke-  
 lins Diplom. I. p. 207. Pontoppidans Annal. I. p. 679. Hvit-  
 felst p. 243) og stadfæstede derved Keiser Frideriks Overladelse  
 til Kong Valdemar af alt Landet, som laae norden for Elven og  
 Eldora (i Vidiffen staaer Eldora, hvor ed nogle have forstaaet Es-  
 dora; men Keiseren kunde ei borte give hvad som laae norden for Es-  
 deren, da det aldrig havde hørt til Lydskland, undtagen den smale  
 Strimmel mellem Eideren og Elven i en kort Tid; imidlertid har  
 Hvitfeldt l. cit. dog trykt Eldora) som han selv og hans Broder  
 Kong Knud havde erhvervet, og ligeledes alt hvad Kong Knud  
 og hans Fader Kong Valdemar havde erhvervet i Slavien, og  
 dette gjør han efter Kong Christophers Begiering. Dette Brev  
 er indført i en Biff af Roskilde Kapittel, udstedt i Roskilde den  
 5 May 1301. Dette viser, at Kong Christopher havde i Sin-  
 de at forskaffe sig igen den Udstrækning og Glands, det havde i  
 hans

Christo hans Fabers Farbroders og Farfaders Tid; men bets Kræfter  
 pher I og andre Omstændigheder vare da ei dertil, og han sad knap stille  
 Aar 1256. paa sin Trone hjemme.

Bisp Løget af Ribe forskrede ved sit Brev, givet til A. b. (Script. Rer. Dan. VIII. p. 198) Munkene af Esglum Kloster alle de Friheder og Herligheder, som alle andre Cistercienser-Munkene i Danmark ved Paven og ved Kongen. Besønderligt er det, at han kalder Klosteret de partu Sanctæ Mariæ, under hvilket Navn det ellers ikke forekommer, da det ellers altid paa Latin kaldes *Locus Dei*; men vist er det, at det var indviet til Maria.

Den 1 Augusti skændte Grevinde Ingerdis af Røgensten, en Datter af Jacob Suneson (Script. Rer. Dan. V. p. 530) ved sit Brev givet til Lund (Thorkehus Diplom. I. p. 208) til Nonnerne af St. Francisci Orden udi Roskilde, i Overværelse af Erkebisp Jacob, Horles (nu Saarløv i Biesverfsov Herred) med 10 Møller, som aarligen gave 100 Mark Penge; Lynde (nu Linde i Karise Sogn), som gav 40 Mark Penge; Jemmelis (nu Jerslöv i Karise Sogn), som gav 40 Mark Penge; Aggorthorp (maaskee Agerstrup Landsbye i Ringsted Herred), som gav 25 Mark Penge; Lynstorp (i Biesverfsov Sogn), som gav 15 Mark Penge; Ammorthorp (i Biesverfsov Sogn) som gav 20 Mark Penge; Thornby lille (i Biesverfsov Sogn), som gav 40 Mark Penge; Walby (maaskee Vibys i Ramsøe Herred), som gav 30 Mark Penge; Barnathorp (maaskee Balsstrup i Ringsted Herred, i det mindste lader det, at de alle have ligget i Sieland), som gav 20 Mark Penge; Scethø (nu Sleby i Hærsted Sogn), som gav 60 Mark Penge, og Stutteriet "equivicium", der, som gav 19 Mark Penge; Anstorp (nu Amistofte i Sneslöv Sogn), Ewalthorp (i Ringsted Herred) og Aethorp (i Jydstrup Sogn i Ringsted Herred)

Herrød) som gæve 30 Mark Penge, tilsammen 405 Mark Penge, Christo-  
 og 120 Mark purt Sølvs (det er 1200 Rigsdaler, hvilket viser, <sup>over I.</sup>  
 at  $3\frac{1}{2}$  Mark Penge gif da paa 1 Mark purt Sølvs, og at folgel- <sup>Mar 1256.</sup>  
 gen, naar den sidste regnes til 10 Rigsdaler, en Mark Penge  
 gælte da 16 af vore nu værende Mark), foruden andre Indtægter  
 (obventiones), som kunde indfalde, venteligen af Sagesald og Bø-  
 der. Til Executor af dette indsatte hun den Koffildske Bisp.  
 Man seer heraf, hvor meget Guds adelige Personer da besadde,  
 og hvor rige Klosterne efterhaanden bleve.

Abbed Haas i Horse talte uden Lov af, og havde Ni-  
 colaus Skielms Søn til Eftermand. (Script. Rer. Dan. IV.  
 p. 536).

Den 10 November gav den sybte Hertug Valdemar paa  
 sit Slot Gottorp Borgemeister og Raad i Slesvig Tilladelse til  
 selv at vælge deres Byvoget (Advocatum), som de havde havt fra  
 gammel Tid, som skulde paa Tinget have Stø med alle større og  
 mindre Forseelser, og tage til sig, hvad deraf tilkom Hertugens  
 Hæns, samt overgive den halve Part til Hertugen og den halve  
 til Staden. Forhen den 15 Julii stadfæstede samme Hertug  
 (Script. Rer. Dan. VIII. p. 113) Engum Kloster den Gave af  
 Evansborg og Patronat-Retten til Bretwath Kirke, som hans  
 Fader Kong Abel havde givet det, og tog tilligemed under sin Bes-  
 tyttelse alt deres Gods i Hertugdømmet, og gav det frit for al  
 Beding, Afgift og Tjeneste, alt hvad det havde faaet af det aposto-  
 liske Sæde, af Erkebisperne i Lund, Bisperne i Ribe og Slesvig,  
 af hans Forfædre og af ham selv. Dette skede i Synderburg  
 paa Afs.

Den 13 Januarii folgte B., Provst i Zegheberg, og det hele  
 Convent. noget Land til Neumünster Kloster.

Christo-  
pher I.  
Aar 1256.

Den 28 Septembet overlode de to hollandske Grever (Westphal. Monum. II. col. 43) Bogderlet eller Donner Jurisdictionen (advocatiam sive iudicium) til Neumünster Kloster for en da nær liggende Landsbye, dog Livsstraaf undtagen.

Den 13 Novembet indgil Bisp Johans af Lybel en Forening med de hollandske Grever (Beckers Gesch. von Lübeck. I. p. 208. Lünigs Spicileg. eccles. II. p. 309), hvorved de sidste frilevde alle hans Bønder for den saakaldte "Greveskar", hvorimod Bispen eftergav dem 165 Mark maalte (numeratz, betalte) Penge, og 14 melas annonaz; eftergav og al den Skabe, de havde tilskiet Bispens Deres egne, deres Faders, Bispens og Kapitlets i Lybel, og Byen Lybels Segl bleve hængte under. Brevet er givet i Krusvalde. Efter Arummendyke (spud Meibom. II. p. 397) skal Bispen have givet Greverne og Adelen 800 Mark for denne Frihed, og have opholdt sig et helt Aar og længere udenfor Stiget, da han intet havde at leve af, saaledes havde Greverne medtaget hans Mensals-Gods. Forhen havde Kapitlet i Lybel den 5 Januari forskrevet sig til (Lünigs Spicileg. eccles. II. p. 311) at de ville indgaae Forkig med de hollandske Grever, uden at Bispen blev deri indbefattet. Den 12 Martii havde Bispen tilveiebragt en Forening (Lünigs Reichs Archiv Pars Specialis Continu. I. Fortsæt. III. p. 183-84) mellem Kanikerne i Stigtet Lybel og Raadet i Lybel, angaaende Gaverne til St. Nicolaus deres Forsvaring og Anvendelse, og at Pladsen, som stodte op til Byens Mur, skulde tilhøre Raadet, og Kanikerne derimod aarliggen faae 2 Skilling af St. Adriani Hus.

Udi Hamburch bekendtgjorde Kapitlet der, at dets Decanus Berthold havde af sine Midler stiftet et Vicariat ved Kirken; mærkeligt er, at deri tales om 4 Hanger ved Aalteren og 2 paa

uden

uden Gaden, og at han indfattede en Messe for Herre Jacob af Christo-  
pher I.

Nat 1256.

Den 23 November indgik Greverne (Lünigs Spicileg. eccles. II. p. 310) en Tæugt eller Stillstand med Bispfen, indtil næste Hellig-Tre-Konger, og det ved Medling af Dominicaner, Franciskaner og Rædetræl Lybel, hvilket viser, at Forliget af 28 September ei har hævet al Fjendskab mellem Greverne og Bispfen. Den 22 December stiftede Bispfen (Lünigs Spicileg. eccles. II. p. 311) og begærede et Cantorat ved Kapitlet i Lybel, og forordnede, at Cantor paa alle Sønders skulde gaae med en Sølvsstav.

Den Trol var det lidette, og ei i forrige Aar, som Pontoppidan vil (Annal. I. 677. Cypræi Annal. Episcop. Slesvicenf. p. 277), at en Adelsmand, kaldet Timmo Lille, af det Slesvigske, overfaldt med mange Deraabede om Natten den fleevigste Bisp Nicolaus i Bispgaarden, og førte ham hen paa et Sted, saa man længe ei vidste, hvor han var, og dette gjorde han af ingen anden Marsag, end af bare Sierrighed, og fordrede derfor af ham 1000 Mark for hans Bøsladelse.

De hollstenfle Grever eftergave Hamborgerne (Lambecii Res Hamburg. apud Lindembrog. p. 39) den saakaldte Fredsilling og andre Rettigheder.

Den 14 Marsii indgik Hertug Zentric af Lothringen og Brasbant en Handels-Tractat ydi Bryffel (Schäze Gesch. von Hamb. II. p. 208. Lambecius I. cit. Willebrandt Hans. Chron. p. 7) med Hamborgerne, hvori stod, at om Greverne af Helsten end kom i Krig med ham, saa skulde Hamborgernes Handel dog have sin uforstyrrede Gang i alle hans Lande; en klog og menneskefiarlig Anordning, som neppe engang har Sted i vore Tider.

Christo-  
pher I.  
Aar 1256.

De hollenske Grever indgik to Forøininger med Kaniklerne i  
Hamburg (Sraphorst. Hamburg. Kirchengesch. I. Tom. III. p. 745-46)  
om noget Gods i Grevenløp, og om en Skov der, *solgt: til dem.*

Grev Henrik af Oldenburg udstødte den 1. April et Diplom  
i Wilsderhusen. (Gruppen Orig. Pymontane p. 87).

I Scarsund solgte den rygiste Jorste Jaromar (Dreges  
Cod. Diplom. I. p. 390) til Indvaanerne i Landsbyen Sarnelery  
alt hvad som laae indenfor deres Grændser, og forordnede, at til  
gen Slaver eller Solaner maatte herefter boe hos dem. Hver  
Slaverne her kaldes Solaner, er mig ubekendt.

Efter Kirchberg (apud Westphal, col. p. 773) blev Wellew  
borg i dette Aar nedbrudt, og i dens Sted af Hertske Johan op-  
ført en fast Borg i Wismar.

Den 11 Martii opmuntrede Paven ved en Skrivelse fra La-  
teran (Raynaldi Annal. II. p. 19) alle Føende i Preussen, Po-  
mern, Polen, Danmark, Sverrige, Norge, Gotland og ganske  
Lybskland til at lade sig korse og fegte mod Hedningerne i Preussen  
og Lifland, og at staae den indiffe Orden bi.

Paven stadfæstede ved sin Bulla fra Lateran den 15 May  
(Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. Arndts Hist. Chron. II. p. 54)  
Borgerne af Riga Frihed for Lienders Svarelse og andre Rettig-  
heder, som Bisp Albert af Riga havde givet dem, og Bisp Ni-  
colaus, samt Erkebisp Albert, siden stadfæstet.

Erkebispen forordnede i September (Arndt og Gadebusch l. cit.)  
at ingen i Riga maatte give sin Gaard og Grund til noget Kloster,  
men alene Warden deraf, paa det at Antallet af dem, der forsva-  
rede Byen, et Skulde formindskes, da den desuden var liden nok.

Bisp Henrik af Desel anordnede ved sit Brev i Lybel, at  
ingen maatte borttrane Gods af forulykkede Skibe, men at det  
skulde



skulde glemmes i et Aar, efter som Lif, og Estland var bleven om- Christo-  
pher I.  
Aar 1256.  
vendt ved Ridsmandenes Blod og paa deres Beføstning. Dette  
Brev er indrykket i en Brevise af Bisp Johan. i Lybel af 1341  
den 9 Augusti.

Kong Hakon kom paa Tilbagereisen fra det danske Tog til  
Lonsberg (Elausens Snoro p. 756-57. Torfæi Hist. Norv. IV.  
p. 273-74), hvorfra han efter kort Ophold drog nord efter, og  
mødte paa Øster-Agde Siden Præsten Elias, som kom tilbage  
fra sit spanske Besandskab, og gav tilkiende, at der vare komne  
Besandtere fra Kongen i Castilien, af hvilke Serant var den for-  
nemste, som jeg forklarer ved Ferdinand, men den danske Overs-  
sættelse af Hakons Saga med Torfæi Bisfald ved Franz. De  
hadde Befaling at handle om vigtige Ting, og den spanske Konge  
tilbød den norske Konge sit Venfkab og Forbund. Udi Raudas-  
sund (uden Tviwl Raudenar Sund, ei langt fra Flekkers) talte  
Kongen med dem, og gav dem efter sine gode Mænds Raad godt  
Svar, bad dem overvintre i Lonsberg, indtil han Vaaren efter  
kom tilbage. Selv opholdt han sig Vinteren over i Bergen.

Bisp Arne af Bergen døde (Script. Rer. Dan. III. p. 102.  
Antiquitat. Celto Norman. p. 41), saa og Jarl Gibbon af De-  
lenserne (Torfæi Orcaðes p. 165) og synes at have havt sin Son  
Magnus til Eftermand. Efter Flatenar, Annalerne døde ogsaa  
Margrete, Kongens Datter, venteligen Hakons.

Magnus, Konge af Man, drog til den engelske Konges  
Hof, og blev der i Daassen gjort vaabensfor af Kong Henrik  
(Matthæus Paris. p. 923 Script. Rer. D. III. p. 224. Rymeri Acta I.  
p. 556), som derpaa gav ham frit Leide den 21 April i Westmyn-  
ster, der skulde vare taalønge han forblev den engelske Konge tro.  
Henrik beføl og (Rymeri Acta Tdm. I. p. 586, alle sine Amts-  
mand

Christo- mænd, "Balkivi", og troe Mænd, at de ei skulde tillade Harald  
 pher I. Gothreds Søn, Ivar, og deres Kotte, som paa en forraderisk  
 Aar 1256. Maade havde dræbt Kong Reginald af Man, at opholde sig i  
 deres Egn. Henrik holdt Magnus vel, og gav ham ansættte  
 Foræringer ved Bortreisen. Paa Tilsbagereisen gav Magnus i  
 Abbediet Turnes den 3 May paa Korsfets Fjendelses Dag ved sit  
 Brev (Monast. Anglicar. 1661. II. p. 427) til alle sine Amtmænd  
 og troe Mænd Klosteret i Euningesheved (et Hospital i Lancastres  
 shire) dets Skibe og Gods frit for al Told (saa skrives det i Di-  
 plomet) og al anden Afgift i alle sine Lande. Dette gjorde han for  
 alle sine Forsædres Sielses Skyld. Han skriver sig her Konge af  
 Man og Berne.

Den tydske Kong Wilhelm, Greve i Holland, blev af de  
 Friserne, som havde gjort Opstand, dræbt (Mutatori Gesch. von  
 Ital. VIII. p. 25. Albert. Stad. fol. 222. Wagenaer Gesch. der  
 verein. Niederl. I. p. 382) den 28 Januarii, ei langt fra Alkmaar  
 og Hoogtwonde, ved det Isen brast under ham. Ved denne Le-  
 lighed skriver Mathæus Paris (pag. 923. edit. Londin. 1641)  
 at Friserne vare grove og udyrkede Folk, vel vante at krige til Søs  
 og at stribe paa Isen; de brugte til Waaben Gaveloker, et Slags  
 Rastespyde (de samme som de islandiske Skibventere kaldte Gafol),  
 danske Ører (maaskee de virkelig fik dem fra Danmark, eller og at  
 de alene kaldtes saa, fordi de vare giorte efter deres Maade) og  
 Gæser, og vare bedækte med limede og lette Harnisser. — Daven  
 udelukte strax ved Skrivelse til de tydske Fyrster, den unge Con-  
 radin, en Søn af Kong Conrad, og Sønnesøn af Keiser Fri-  
 derich, fra Kronen, hvilket, tilligemed anden Uenighed om Val-  
 get, voldte, at ingen tydsk Konge blev i dette Aar.

Bisp Zetman af Camin døde den 24 December (Dragori, *Christo-*  
*Codox Diplom.* I. p. 393). den Tratte mellem Klosteret Ubedom, pber I.  
 og de to Brødre og Grever af Suzoye, Johan eller Jacso, og *Mar 1256.*  
 Conrad, Søner af Jacso kaldet af Saltwele.

Hertug Albert af Brunsvig (Boeho in *Scriptor. Brunsvic.*  
 III. p. 366) fangede Grev Diderik af Everstein, som røvede i  
 hans Land, og lod ham efter Lovene hange i en Galge, hvor han  
 først døde paa tredie Dag.

Ved den tydske Ordens Mester Popo hans Megling, blev  
 (Mugossi *Histor. Polon. lib. VII. col. 742*) Fred sluttet mellem  
 Polakkerne og den pomeriske Hertug Svantopolk.

Marggrev Johan af Brandenburg kom om Vinteren til  
 Preussen (*Duisburg Chron. Pruss. p. 181*) for at stride mod de  
 Uchristne; han var efter Duisburgs Vidnesbyrd en tapper og er-  
 faren Mand.

To Svenske, hvorved (*Müller russ. Samml. I. p. 306-7*)  
 forstaaer Danske, Isun, et Navn han anseer for Suno, og  
 Dittmann, kom med meget Mandskab og med Ischuderne til  
 Narva Flod, for der at anlægge en Stad, i hvilken Aaleudning  
 Storfyrsten Alexander gjorde et Tog til Estland, og bragte man-  
 ge Fanger hiem med sig; han bekrigede der og Jamen (Peter-  
 burg. *Journal 1777. IV. p. 329*) og ødelagde alt Landet ved  
 Søekysterne.

Den 22 Februari gav Svantopolk i Wreta Kloster, i  
 Dørværelse af Junker Benedict, Jarlens (Birgers) Søn,  
 Mester Mathias, Kanik i Einkøping, og Johan, Præst i Kæ-  
 fing, og mange flere, to af sine Døttre ind i Wreta Kloster, og  
 derfor adskillig Gode til Klosteret, iblant andet nogle Ottinger paa  
 Øland. Men saavel Svantopolks unge Ar, og end mere Be-  
 nedics,

Christo-  
pher I.  
Aar 1256. nedics, da han selvst var født 1254, bringer mig paa de Tanker, at  
Ornhielm som beretter dette i hans svenske Kirkehistorie har skrevet  
Aarstallet i Originalen urigtig af, og at det maaskee skal være endel  
Aar senere. Men da Brevet synes at være givet, medens Birger  
Jarl levede, da der staar "Benedictus Domini Ducis filius", saa kan det  
ei være senere end 1266, da Birger Jarl døde. Svantopols  
Døtre maa dog have været hel unge, da han gav dem ind i  
Kloster.

Aar 1257. Fjerde Paaske dag den 11 April fød Kong Christopher paa  
Raadhuset i Lund, og holdt Hof, "curia", (Script. Rer. Dan. V.  
p. 586:601. Pontoppidans Annal. I. p. 688. seqv.) havende sin  
Kansler Bisp Niels af Viborg hos sig, og tillod enhver at frem  
bringe deres Klager over Erkebisp, som efter Indkaldelse var  
selv der tilstede, og svarede til de mange Klager og Spørgsmaal,  
der bleve frembragte, at han ei var pligtig eller vilde svare paa  
saadanne geistlige Sager, da Kongen var i slige ei hans Dømmet,  
men Paven, under hvilken han umiddelbar stod. Kongen tog  
dette Svar meget ilde op, og beføl, at alle Nærværende skulde  
efter Middagsmaaltid indfinde sig i Domkirken, og der lod han op  
læse den skaanske Kirkelov, som var befuld af forrige Konger og  
Erkebisper, og beføl at overveie den, og spurgte Erkebisp, om  
han vilde holde den. Han svarede hertil, at han ei kunde holde  
det altsammen, saasom meget Fred imod de hellige Fædres Forskrif-  
ter, imod de kanoniske Love og Kirkens Frihed; men hvad som  
kunde holdes uden Sielens Skade, det vilde han iagttage; men  
angaaende det øvrige burde Paven adspørges, og da kun det ved  
blive, hvad han bifaldt; men Resten affkaffes. Kongens Parti  
svarede hertil, at naar saa skulde være, og alle de Artiller, som  
stode

fode i Skraaen, og til Malskavne (*maltus, placitum*) vare giorde i Christo-  
 pher I. Mar 1257.  
 Lund, ei skulde holdes, da maatte Erkebispfen ogsaa sige sig af  
 med Tienden; dog hertil svarede han, at Tiende tilkom ham efter  
 almindelig Ret, og var udenfor Skraaen. Denne Samling hold-  
 tes i Overværelse af fast hele Lunde Kapitel, og mange Klerker og  
 Esfolk. Fredagen derpaa, den 13 April forlangte Kongen af Er-  
 kebispfen, at han vilde afløse hans Tjenere, "coloni", paa Hven i  
 Summe (Malmshus Lehn) og Skaner, som han havde sat i Ban,  
 hvortil han var villig, naar de vilde stille Borgen for at adlyde  
 Kirkens Befalinger, og saa vilde han ei heller tilegne sig den Bod,  
 "emenda", som i Sagfald tilkom ham, men lade den falde til  
 Rentekammeret; dog hermed var Kongen og hans Raad ei fore-  
 nset, hvorfor og Bausættelsen ei blev ophævet, ja Absalon,  
 Prædiker-Broderens Provincial-Prior, som synes at have staaet i  
 stor Naade hos Kongen, svarede paa Tilspørgsel, om han i Erke-  
 bispens Fald ei vilde afløse dem uden Borgen, at han ingenlunde  
 gjorde det. Erkebispfen styrkedes herved i sit Forsæt, og lod Kon-  
 gen sige, at han ei afløste dem uden sliq Borgen. Kongen, for-  
 tæret herover, sendte et Brev til Raadhuset, og lod det læse ved  
 Rigel eller Ketil, Klerk hos sin Kanceler Bispen i Viborg  
 (dette Sted i Skribenten (*Script. Rer. Dan. l. cit. p. 587*) om Uvi-  
 siggheden mellem Kongen og Erkebispfen har forvirret Zvitfeldt og  
 mange efter ham, saa de have ansæet Ketil og ei Nicolaus for  
 Bisp i Viborg; thi det staar: "per clericum Wiburgensis Epi-  
 scopi Cancellarium regis nomine Ketillum", istedetfor: *cancellarii*  
*regis nomine Ketillum*). Deri stod, at Kongen fratog Erkebispfen  
 og alle hans Klerker, alle de Herligheder og Friheder, sem de  
 danske Konger havde givet dem, og at de skulde tiene Kongen og  
 staae under hans Ret, som de havde gjort, ferend de sk dem; deri

Christo befalede og alle Erkebispens Mænd, "militæ", at de inden 15 pber I. Dage skulde komme til Kongen, og aflægge Eed til ham, og tage Kar 1257. til Løfu af ham, under Straf, at alt deres Gods skulde dem frøtages, og de tiene ligesom andre Bønder, "rustici". Erkebispens lod herover Kiødt kalde for sig, som kom og udsagde, at han var den vibørgste Bispes Klerk, og havde optaet Befalingen paa den almindelige Raadstue efter Kongens Befaling. Erkebispens forkyndte ham derpaa at være forfalden i Bånd, siden han havde handlet mod Kirkens Frihed. Dette skede Løvedagen den 14 April, i Overværelse af Provsten, Erkebegnen, og mange Klerker og Bogfolk paa Raadstuen.

Dette gav Anledning til, at Almuen paa ny samlede sig, og nedbrød de svageste af Kongens Slotte og Fæste, klagende over, at de formedelst de Mægtiges Vold og Tyranni affholdtes fra Guds Ord. Kongen rustede sig derfor mod dem, og nedlagde deres Forsamlinger: hist og her. (Pontoppidans Annales I. p. 688).

Nu vorte Uvillien mellem Kongen og Erkebispens, og som Kongen vilde holde en Samling med den svenske Birger Jarl om deres hemmelige Sager, hvortil Tid og Sted var berømmet ved Breve og Gesandtere, saa fordrede Kongen Erkebispens vid at møde ved Hjalhøne udi Eretorp. (Hvitfeldt skriver Haterp i Holland). Dette var kostbart og vanskeligt for Erkebispens, dog mødte han.

I Mellemtiden var Kongen i Jylland, og stadfæstede i Ribe den 2 May (Script. Rer. Dan. VIII. pag. 232) Dommen af Bispærne i Elesvig og Ribe i Sagen om nogle Elendomme i Balle mellem Lygum Kloster og Broder Ubbo Thordson, og den 3 May gav Kongen i Ribe (Script. Rer. Dan. VII. p. 325:26) Skibene af Lygum Kloster fri for al Told i Obentoe og andre Kiø-

gus Hæne; ubi Overværelse af Bisp Peder i Aarhus og Niels Christoffer I. i Sævig.

Mar 1257.

Samlingens anden Dag efter Aftenmaaltid begyndte Kongen, (Script. Rer. Dan. V. p. 128) i Jarlens og mange Adelsmænds af begge Riger deres Paaher at klage over mange Artikler af Kirke-Retten og mange Tjeneste (servitia) af Kirken, som skyldtes ham, dens Nægtelse, men især at Erkebispem vilde forandre Skraaen, hvortil denne svarede, at alt dette var aldeles bilagt ved den mellem dem sluttede Fred ved Dronningen og hendes Fader den pomerske Hertug, samt nogle af de ypperste Mænd i Riget, og burde derfor ei oprippes paa ny, allerhelst siden intet Nyt var tilkommet, og han efter den Tid ei vidste at have forset sig i noget mod Kongen, lagde og til, at han ei vilde sætte sig imod alt det i Skraaen, som ei stred mod Gud, og i alt det øvrige underkastede han sig Havens Kiendelse. Den svenske Jarl var temmelig vel tilfreds med denne hans Erklæring. Kongen bad ham derpaa Dagen efter at sende nogle paa sin Side, for at undersøge Tvistigheden. De kom og (Scriptores l. cit. p. 189. Zvitfeldt p. 248), og deriblandt Forfatteren af denne Beretning, og paa Kongens Side Grev Ernest af Gleichen og flere, dog intet blev afgjort; hvorpaa Kongen lod Erkebispem vide, at Sagen skulde paa ny foretages i Lund. I Følge dette gif han der til Kongen med 3 Geistlige, Provst Sacer, Kanik Johan Dross, og den egentlige, men ubekjendte Forfatter af Beretningen, samt to Legmænd, Herte Eobern Vognsen og Erkebispem egen Broder Drossen Andreas, og befikkede disse 5 paa sine Vegne, for siden at aflægge ham Beretning derom, for om muligt at tilveiebringe et Forslig. Disse forhandlede derpaa herom i Kongens Overværelse med hans Raad, nemlig: Kansleren den viborgske Bisp, Grev Ernest, Nicolaus,

Christo- Lehnsmænd i Lund, Erkebispens Broder, som var ligesaa meget  
 pher I. paa Kongens Side, som den anden Broder Andreas tværtimod  
 Aar 1257. paa Erkebispens, og Drosten Peder Sindsen Synde. Til  
 Slutning foreslog Lehnsmændene Nicolaus som de sidste Vilkaar,  
 at Erkebispens skulde frastige sig den Ret, han formentede at have til  
 Strandkysterne paa Kirkens Grund, og paa hvad derhen ved  
 Storm blev drevet, saa og til deres Efterladenskab, som døde  
 uden Arvinger paa Kirkens Grund, og endelig alle 40 Marks  
 Sager, og Collatsen af de Præbender ved Lunde Kirke, som Kon-  
 gen der havde indrettet, at han ei vilde tage Folk af andres Etkis-  
 Keder, ei heller giøre sine Folk ledingsfri, og at den Bod, som  
 herfor erlagdes til Kirken, skulde han overlade til Rentekammeret,  
 samt fuldkommen holde alle de Anordninger, som stode i Ekstraen;  
 naar han vilde love og holde alt dette, saa kunde han blive forliget  
 med Kongen, og vare hans Ven. Men Erkebispens svarede her-  
 til, at disse Rettigheder tilhørte Lunde Eade, som han ei vilde  
 eller kunde bortgive uden Pavenes Dom, hvilken han vilde adlyde.  
 Kongen overgav derpaa sine Besvælinger til Jarlen Byrge, og  
 Erkebispens ligeledes sine af følgende Indhold: at de som bedrive  
 Manddrab, Hoer, Blodskam, Mened, begynde nu atter igien  
 alene efter egen og Almuens Myndighed ei at ville giøre offentlig  
 Poenitents; nogle vilde ei engang giøre den sædvanlige Poeni-  
 tents; de som vare bandsatte og i Forbud, understode sig at gaae  
 i Kirke, og at hivaane Gudstienesten; Almuen understod sig at  
 opgrave dem, som laae paa Kirkegaardene, og at begrave dem i her-  
 dens Jord; at man ingen Agt havde for Lunde Domkirke, hvor  
 Sakramentet forrettedes, og hvor Helgenes Levninger forvaredes;  
 thi Bønderne forfulgte hinanden med dragne Sværde næsten til  
 det hele Alter; siden Christopher var bleven Konge, vare ubi  
 Lunde



Kunde Stigt foruden en Mængde Legfolk, blevne dræbte 3 Præbter I. Christo-  
 fter; og 2 lemlestede, og derfor ingen Straf paalagt af Kongen; Han 1257.  
 han begierer derfor, at Manddrabere skulde ei alene give Penge-  
 Straf, hvilket de lidet agtede, men endog lide paa Krøppen, og  
 samme Straf forlangte han over dem, der lemlestedde nogen, og  
 især dem der gjorde stigt ved, eller dræbte Geistlige, som alene sto-  
 de under kongelig Beskyttelse; thi fordi Straffen var ringe, og  
 Eftergivelse let kunde erholdes, derfor vare Menneskene saa til-  
 hvielige til Drab og Saar; Legfolk satte sig til Dommere over Kler-  
 ker og geistlige Personer, ja endog Nonner, og domte dem fra Lis-  
 vet, ja lode dem begrave i Heden Jord; saaledes havde Sagen  
 Palmesøn efter Kongens Befaling ladet hængse Converser af Et-  
 sterdens Ordenen, som kunde rimeligen stutes af Kongens Breve  
 og andre Vidnesbyrd, og Borgerne af Hulabak (Holbak) havde  
 dræbt Præsten Aster, og siden trukket ham med et Loug om Hals-  
 sen midt igennem Byen til Raadhuset, og der domte ham til he-  
 densk Begravelse, og enhver Mand spyttet ham i Ansigtet; og  
 hvorvel alt dette var almindelig beklendt, saa havde Kongen dog  
 ei skaffet nogen Ret herom; Nogle rovede Kalkene af Kirkerne og  
 drak af dem i deres Giestebuder til Kirkens og Troens Foragt;  
 Erkebispen formanede ham og til herefter at aflægge Dmgang med  
 de personligen Bandsatte, og ei at vise dem Yndest, Raad og Hjelp,  
 paa det han ei selv derved skulde blive delagtig i deres Brøde, som  
 han havde gjort med mange Legfolk, og ogsaa med Mester Johan  
 Strychil, som Erkebispen havde bandsat, fordi han havde under-  
 staaet sig at forhindre ham i Bisptatser; thi fordi Kongen foragtede  
 Kirkens Røgler, saa foragtede mange Legfolk efter hans Exempel  
 ei alene Prælaterne, men endog al Kirkens Dom og Ret, og bleve  
 derved rent ugudelige; han formaner ham derfor til at give ham

Christo: og Kirken Erstatning, og ei at have Omgang med saadanne; men  
 pher I. at straffe dem, og ei staae dem bi, saa og at rette ved sin kongelige  
 Mar 1257. Myndighed ovenanferte Forselsler, paa det at den christne Lære ei  
 skulde affkaffes under hans Regiering, og Hedenskab igien indfø-  
 res; og som Kirken ei kunde være sig selv nok, saa burde den vende  
 sig Magt komme den til Hjelp; han formaner og Kongen til igien  
 at betale Beløbet af de Tiender, han havde oppebaaret i hans og  
 flere Stigter, og ligeledes den Gield, hans Broder Eric var  
 skyldig til mange Kirker, Klerker, og mange Fattige, eftersom  
 han havde fulgt ham i Regimentet; han burde og igien give til  
 Raskilde Kirke de Helgenes Levinger og andre Kostbarheder han  
 havde faaet derfra, imedens Jacob var Bisp, saa og det Baa,  
 Erkebispen havde gjort ham af Davens Penge, bestaaende af 100  
 Mark purt Søl, og 200 Mark Penge i gammel Mynt, og som  
 han, Erkebispen, havde tildels laant af andre, saa og gjort Er-  
 statning, fordi han mange Gange krævet og advaret ikke havde  
 igiengivet Tienden og Helligdommene og de laante Penge, og fordi  
 han ved hemmelige Breve havde tilbagekaldt de raabne Breve til  
 Myntmester Johan i Raskilde, hvorved han havde befaleet ham  
 at betale til Erkebispen de 00 Mark purt Søl; ligeledes erin-  
 drede han ham om at godtgjøre, og det med tilbørlig Erstatning,  
 hvad som hans Broder Kong Eric havde taget fra Kirkerne, og  
 fra Erkebispen selv, da Provst i Lund, og fra andre geistlige Per-  
 soner; saa og tilbagegive Erkebispens Huse, som vare anlagte i  
 Lund paa Kongens Grund; han klager og paa, at Almuen og  
 nogle af Kongens egne Undersaatter, "homines", styde sig med  
 Naab og Skrig under nogle Anordninger kaldte Skraa, som før  
 her vare indførte og taalte i den nyplantede Kirke, endstaaende de  
 allerede da stode i adskilligt mod den canoniske Ret, og efter hvil-  
 ken

ten de vilde domme i de Ting hørende til Kirke-Retten; og dog havde man ved Skille, indført af Erkebispens Formænd og ved pavelige Anordninger, efterhaanden frasalder meget af dem; thi, som der siges i et Reskript af Pave Innocentius: Udskilligt blev i Kirkens Begyndelse fastsat af de hellige Fædre, paa det at de Troende ei skulde af Frygt for det Alvorligere vige fra det begyndte Gode, hvilket med Grund er bleven forandret, efterat Troen havde slaaet faste Rodder, og som Bisperne beføe at ville holde det apostoliske Sædes Decretaler og Constitutioner, saa kunde ingen af dem værtimod sin Eed domme imod den canontiske Ret, eller reglere sin Kirke efter bemeldte Statuter i Skaane; men dette dristige Raab haver sin Oprindelse fra Kongen selv der, ei alene mundtlig, men endog ved sine Breve, opaggede Almuen og sine egne Liemere dertil; thi saa lod hans Brev: (Scriptor. l. cit. p. 591. Zvitfeldt p. 250) "Christopher af Guds Naade ic. sender sin Hilsen og Gode til dem, der boe i Skaane; Vi formærke, at nogle sege at fornærme Eder, ved at forandre Eders gamle Love og Sædvaner, hvorfor Vi ville og befale Eder, at I skulle i alle Ting holde Eders Skraa, og være forvissede paa, at vi ville hert hjælpe Eder, og i alle Maader Raade Eder hi"; derfor beder Erkebispens, at Kongen vilde ved aabne Breve tilbagefalde dette og andre lige Breve og mundtlige Befalinger, givne til den lundske Kirkes Fornærmelse, til enten at forhindre dens Rettigheder og Friheder, eller og at nedbryde dens Huse og Bygninger, som Kongen havde gjort i Halland, saa at han ei kunde bygge paa Kirkens Jord, hvad som var til dens Nytte; han skulde og ved et kraftigt Middel og ved kongelig Omhuelse stille og tvinge Folkets og sine Undersaatters Raab imod Kirkens Rettigheder givne ved de romerske Paver, og i hans Formænds Tid holdte, og alle hvad

Christo-  
pher I.  
Aar 1257.

Christo: der var foretaget mod Kirkens Friheder; saa og forbyde, at intet  
 pber I. blev af dem foretaget mod Kirkens Guds og Eiendele, og at ingen  
 Mar 1257. af dem forbød ham at bygge paa Kirkens Grund, at de ei skulde  
 falde under Forbandelsen af Concilium i Odense (Mar 1245) som  
 havde fordømt dem, der skilte Kirken ved dens Friheder og Ret-  
 tigheder, eller forstyrrede dem, og som angrebe Guds, og  
 paa det Kongen ei selv skulde falde i Wiened, da han paa sin Krø-  
 nings Høitid havde svoret at vilke vedligeholde Kirkens Privilegier,  
 Friheder og Rettigheder; han paaminder ham og at vilke tillade  
 Prælaterne frit at kunne betlene sig af Deres Jurisdiction, og efter  
 Davens Anordninger kunne afgiere og domme Kirkesager, og at  
 fassatte Statuter overensstemmende med den kanoniske Ret, og ei  
 at forbyde Undersaatterne af Lunde Stigt at rette sig efter dem, ti  
 heller tillade sine Lehnsmænd, "homines", at forbyde det; ei at  
 mange sig i aandelige eller Kirkesager, ja at forbyde, at ingen  
 Appel maatte ske til ham fra nogen geistlig Dommer i slige Sa-  
 ger; og saastremt Kongen formenter at have noget at klage over Er-  
 kebispens selv eller Lunde Kirke, at han da vilde lade det komme for  
 Daven, eftersom Erkebispens staaer umiddelbar under ham, og ef-  
 terdi Erkebispens er færdig til at underkaste sig hans Dom, og at  
 adlyde den, og ei at tvinge ham eller nogen anden Prælat til at  
 staae under sin Dom, eller at lade nogen Ting ske uden Dom,  
 som Kongen havde begyndt ved at begiere "Dreg og Dannefa" \*)

\*) Sammenlignes bedre Sted med det foran-S. 308 nyankfarte, som  
 at følge, at Ordet Dannefa ikke blot har bemærket Skatte i Jer-  
 den, eller som Suhm i Noten til Script. Rer. Dan. V. p. 592  
 kaldet det: "thesaurus mortui, qui in campo in collibus inven-  
 tur, et ut res derelicta pertinet ad fiscum", men ogsaa den Af-  
 des Efterladenskab, som ingen Arvinger har.

og hve saadanne Ting af Sunde Kirke paa hys Gælder, hvor den Christor  
 besad Eiendom med de Rettigheder; og derfor advarer han Eder <sup>Her I</sup>  
 herved, at om det opkommer Trætte mellem Eder og Kirkerne, saa <sup>Jar 1257.</sup>  
 saa I ei affige Dem derover, men overlade det til Gaven; ligeles  
 des ved Eders Brev, at tilhøgefolde og give Erstatning for de uan-  
 sandige og tvende Dyd, som I have brugt imod ham, som i  
 Bordingborg 1255, og i Nyborg 1256 (her forforter jeg hvad  
 Sungen paa de Steder sagde og gjorde, da det forhen er anført);  
 han helliger og at Wmmeu med nogle af Eders Tjenere truer at  
 opsalde og spjelagge Sunde Kirkes Eiendels, sigende, at de ere  
 bleve opmannrede herud ved Eders Befaling og Velbehag dert,  
 hvilket og Eders Lehnsmænd i Lund giver tilkiende ved at svare, da  
 de formænde ham til at holde Wmmeu fra sigt, at han turde ei  
 giere det for Eder; derfor paaminder han Eder, selv at forhindre  
 dem derfra, og derom at give ham Eders Brev, paa det at derved  
 indeligen kan vises, at det ei er eller har været Eders Wille.  
 Han lærer og over, at Eders Fogeder ude Geistliges og Munkes  
 Liunde til at møde for verdslig Ret, og ville ei, at de skulde staae  
 under Kirken forum, eller svare for en geistlig Dømmer; han  
 formæner Eder derfor, at I rette dette og give Prælaterne Eders  
 aabne Brev over denne geistlige Frihed, paa det at Eders Fogeder  
 kan derved holdes fra sigt i Fremtiden; han paaminder Eder og  
 om, ei at forstille til ledige Kirker, uden til dem, hvor I vist have  
 Patronat-Retten, og at I ei til dem forestille uden duelige Per-  
 soner, og at saadanne forberes af Prælaterne om deres Kundskab,  
 Gæder og Fodsel; thi heraf opstaae ofte Trætte mellem Eder og  
 Prælaterne, allerhøest I forestille i Fleng Duelige og Uduelige, ja  
 endog overlade Sielesomforgeren til saadanne, hvilket ei er tilladt no-  
 gen Legmand; han paaminder Eder og ei at blande Eder i, at of-

Christo- fennlig Doctentenise Fuldt eftergives Madanne, som den er det Paas-  
 pber. I. lagt af Kirkens han Tæret og overt, at Præster, Kirker og Klo-  
 nar 1257. stere, som knap have det de kunne opholde sig med, gaaes ofte af-  
 Eder med et stort Antal Høll, Heste og Hunde; saa at I indtago-  
 deres Spise-Sale og Sovekammer, og stange Munkene ud, som  
 skeet er i Tøflum, Obense og Klugsted, hvorved Munkene nodes  
 til at leve meget bundne; ja Munkene maa ei alene uubetændt  
 forskaffe Eder Tæring i deres Klosters, men endog uubetændt  
 udenfor dem, som skeet er med dem i Tøflum; Gaaes i eet Aar  
 3 Gange i Klosteret og 2 Gange udenfor; han påmindet og, at  
 da han skal have sine og Kirkenes Tieneste fri, saa at I, hvis de  
 blive hjemme fra Leding, eller i noget andet forsee sig, ei der-  
 for tilgæve Eder nogen Ret over dem, og ei paa den Tid Leding  
 paabødes, da de just meff skulle tiens Prælaterne, hvilke den tid  
 at lægge sig ind paa Eders Slotte; da I byder, at de Bispe-  
 Tienere, som ei have Heste, skulle blive fra Leding, og dermed  
 vare paa Eders Slotte; thi derved loffes de til ei at holde Heste  
 og at blive Prælaterne overhørige; fremdeles klager han over, at  
 da I ofte formedelst Eders Iden Forskikkighed og store Uorden ved  
 Eders Hof og Hoffender lide megen Mangel, saa kræve I af, og  
 befaler Prælaterne det, som de ei ere pligtige til, og ei lettigen  
 kunne opfylde, og naar de ei giere det, da fortørnes I paa dem,  
 og giere de det, da giæte I det strax til en Kettighed og Betrægt.  
 Af det Slags ere Ledingstoge, som I udskrive længere og oftere  
 end sædvanligt har været, foreskrive og ubequemme Tidst til Le-  
 ding, og forandre den sædvanlige, og lagtrage ei engang de fast-  
 satte, da I selv i dette Aar kaldte Erkebysen fra hans Sæde at  
 møde i Leding, forend Vindse, saa holdt I selv heilig paa den  
 Tid i hans Kirke, og hindrede ham derved i hans Embede, nemlig:  
 at

Christor-  
pher I.  
Aar 1557.

at helligholde Sæstidene, at holde Synoder og at vie Præster; han klager og, at da han var Biskop i Roskilde, saa fornærmede mange Kirken der ved, at strøtte den sin Gode, og hindrede ham i at see paa Kirkens Rettigheder, som, i den Tid med Peder Tygesen og mange andre; og ligeledes hindre I ham i at forfølge sin Ret i Lunds Kirke, hvorpaa Roskilde Kirke har taget stor Slæde, og Lunds Kirke tager dagligen, da han ei kan udøve sin Ret mod Avertsherne; derfor paa minder han Eder at tilfredsstille ham og Kirken høit; endvidere klager han, at I har meget forvarret Wyn-ten, hvorefter ei alene Præster og Klerker, og især de som studere og reise udenfor Riget (Script. Res. Dan. l. cit. p. 593), men endog Daven i den Hæft, "cenfus", han pleier at have af Riget, hvor stor Slæde; han paa minder Eder derfor, at stille Kirkerne og Daven tilfreds i det, som sket er, og at sætte Wynnten ned til sin gamle og almindelige Staud; ligeledes klager han over, at Eders Fogeder i Skaner, som ere Begfolk, behandle der geistlige Perso-ner og alle geistlige Sager, og komme i dem og afgjøre dem; li-geledes, at da I blev valgt til Konge paa alle Landsting, "com-  
munia placita", og saa at sige i hver Stigt, saa lovede I offentlig-  
gen at lindre og affkaffe alle Besværinger, som vare fra Eders For-  
fæders Tid, Eders Brøderes, Fædres og Eders Brøderes, som  
have været Konger (venteligen have de Danske paa staaet Harald  
Zeins Hove fornæmde, og igjen satte i Kraft) eller og ved deres Fo-  
geder indførte, men I have aldeles ei gjort det, tværtimod indført  
Kæmpe og tungere; han klager og, at Præster, som residere paa de  
Stæder, hvor I have Patronat, forsage ham og den geistlige Diet Op-  
dighed, og forrette Tjenesten, endskjønt de ere suspenderte, og han  
sætte, saaledes store de paa Hveen (Wethen), hvor Eders Tjenere  
endog underkæmpe sig, at holde Dispenationen tilbage uden Kirkens

Christo. Dom. Han beklaget og, at I domme og lade domme Pios Sætt,  
 pber I. "judicium sanguinis", paa St. Laurentii Kikkegaard i Lund, end  
 Act 1257. skiant I ofte ere blevne advarede derom; og da Skider, "Sodalitas",  
 og Drukeneskab: ere Anledning til meget Dødt, som til Sammen-  
 rottelse og Stempling, som og Mened, og Forsømmelse af Folks  
 egne Sager, saa paaminder han Eder, Heres og Konge, at I si  
 tillade dem i Riidsstæder, "vilke foresees", eller andensædd, si  
 endog at I forbyde dem. Lehnsmænd: N: havde fottet betommet  
 (paa Kongens Beghe) 10 Skippund Fjæs, 6 Skippund Ost og  
 Smør, en halv Last Salt, 12 nedfaltede Stude, 300 tørre Fisk  
 "duri pisces", 7 Wagt (pondera: ventestegh) Pund) Svendem,  
 10 Wagt Rugmel, 12 Dre Havre, 2 Mark Malt; og anden  
 Gang 4 Wagt Smør, 2 Wagt Ost, 4 Wagt Høhning, 3 Læst  
 (lugenz) Vin, 1 Læst Erter, 1 Banned, 600 tørre Fisk, 12  
 nedfaltede Stude med 12 Fær, 6 Wagt Fjæs, en halv Last Salt,  
 en halv Last Malt, 1 Mark Rug, 400 Stuffer (Kruska) Jeru,  
 og 2 Læst Edsille: Lehnsmænden havde edelligh bevidnet, at  
 de Madvare og hvad andet han 2 Gange havde faaet fra Bisps-  
 gaarden i Lund, det var ei mere værd end 213 Mark Penge, men  
 hans Eed kunde man ei rette sig efter; han havde og svoret, at ei  
 Tienden, han havde faaet i Bterga Herred, havde han ei faaet  
 mere end 150 Mark og 12 Dre Penge, foruden Havren, og han  
 de enten han eller andre i hans Navn faaet andet end Havre og  
 Penge, saa vilde han aflægge sin Eed, ligeledes om Tiendene i  
 Riudguthe Herred, og Abo Herred sende; hvor han tillod at  
 have havet 444 Mark Penge. I Resten svor han angaaende  
 30 Mark og 12 Dre.

Uf disse Erlebispens Klagemaal sees best Rigets da værende  
 uinværdige Tilstand, og at om Erlebispens, ved strængt at følge det



romerske Hofs Sætninger og at forsøgte Kirkens Ret og den sa- **Christo-**  
noniske Lov og dens Forordninger til det yderste, har givet Anledning **pher I.**  
til Uenighed i Riget, saa haver og Kongen og hans Raadgivere **Nar 1257.**  
paa den anden Side gaaet for vidt ved at trykke Geistlighed og  
Minne.

Nu fremkom Kongen atter med disse Artikler mod Erkebispem.  
(A. cir. p. 394.) Han havde ei skaffet ham Ret mod Bispem af  
Norsk, da han klagede over ham i Helsingør, i Henseende til ad-  
skillige Kirkers Rettigheder, og Collats af de Kirker, Kongen hav-  
de Patronatet til, saa og over Erkebispens Opsørsel i Henseende  
til Kirken af Slaulose (Slagelse); Erkebispem erkjendte ham ei for  
Dommer, som skal være skeet paa Raadstuen i Lund; han havde  
kudsat Kongens Tjentre i Skanser, Rummus og Esby for meget  
store og aabenbare Misgjerninger, og han var uforsømt i Hens-  
seende ell. at eftergive Boder for maadelige Forseelser. Bispem bur-  
de paa egen Beslutning igien indvie besmittede Kirkegaard, og ei  
tage af Forbryderen mere end 3 Mark, og intet af Segnesfolkene.  
Kongen forblev og om Klosteret i Aas, som ei kunde staa, og  
om Gravet i Helsing (i Christianstads Lehn) og om Grundboden  
af Lund Taarn, om Kar ved Lund (saa kort gaaer den bispelig fins-  
ke Forfatter alt dette igjennem, saa man nu ei veed den rette  
Sammenhang herom). Erkebispem gav sine Underhavende fri fra  
Tribut, og vilde ei tillade Kongen at domme dem, som bleve sa-  
ledes tilbage; han tog Folk fra andre Skibsreder, og vilde ei  
tillade sine Undersaatte at svare for Kongens Ret; han tilegnede  
sig Patronat-Retten af St. Peders Kirke i Helsingborg; han ha-  
vede dem, der vare Kongen gunstige, som Bisperne Peder og  
Nicolaus paa Concilium i Wæstlæ; han anklagede ham for Va-  
ren, og vilde ei, at Bisperne skulde være længere i Leiding end  
6 Uger

Christo. 6 Uger paa Italienss Maade; og at enhver Bisp skulde have Ret  
 pber I. at banskette ham, om han forlangte mere; han vilde ei tillade sine  
 Kar 1257.

Folk i Krigstid at ligge paa Kongens Skotte; han tilegnede sig  
 Forstranden, gjorde Rigsstader, tilegnede sig Lodd, Drag og andet  
 saadant, saa og 40 Marks Bøder i Byerne, hvor Kirken havde  
 fuld Ret, nemlig baade den kongelige og gejstlige; paa sine Bisk  
 kasser kendte han i Sager, der hørte til Kongens forum; han  
 havde bygget i Nisse-Nae, og i Overboommelsen af Nae Næle;  
 paa St. Laurentii Dag havde han kaldt Kongen en Kover, og det  
 andet Aar opvakt Bønderne imod ham; han havde og sagt, at han  
 slente ham mindre i Leding, end hans Formand havde tiendt hans  
 Forfædre; han vilde ei tillade Afgift af Rogger i de Stæder, som  
 hørte til Kirken. Om Johan Skifil. Om Skraaen. Kongen  
 paastod at have Ret at forestille til 16 Præbender i St. Laurentii  
 Kirke. Lunde Chor var bleven forsøgt, og Kongens og Dron  
 ningens Sæder nedbrudte. Efter Slaget i Skelsskør havde han ei  
 villet indlade ham i Kopmannehaven; han forfulgte Nonnerne i St.  
 Neders Kloster i Lunde, paastod at være deres Arve, og frang  
 dem deres Indkomster for Kongens Skuld; endeligen var han ble  
 ven Erkebisp, endskjønt Kongen havde modsagt.

Erkebispen svarede hertil (I. cit. p. 595), at da de Aar  
 forhen vare bleve Bønder angaaende, af dette, det undtagen, som  
 siden var opkommen, saa havde han ei nødig at svare til noget her  
 af, saasom alting syntes at være eftergivet. Men i Henseende til  
 det andet, at han ei erkendte ham for Dronner i Kirkesager, saa  
 sagde han, at det var sandt, saasom Væsen alene var Dronner  
 heri; men han benægtede rent at skulle have kaldt ham en Kover,  
 eller at have opvakt Bønderne imod ham. Og i Henseende til de  
 Sager Kongen havde imod den roskildske Bisp, da havde han hørt

han nægter at skaffe ham Ret deri, eller nu nægter det, saasnart han vil forfølge den ved sin Fuldmægtig, "Procurator". Til alt det sødige var han ei pligtig at svare, da det var eftergivet ved det forlig mellem dem oprettede Venstabs.

På Fredagen før end St. Viti og Modest Dag, som indfalder den 25 Junii, foreslog Birger Jarl udi Stalhens i Halmstætte Ets (provincia) følgende Forlig i Kongens og Erkebispens og mange Klerkers og Legfolks Overvarelse; først adspurgde han Erkebispens, om han ei vilde bevise Kongen alle de samtlige Tjenester, "Servitia", som hans Formand havde dækket mod Kongens Fader; dernæst spurgde han, om Kongen ei vilde unde Erkebispens samme Friheder og Rettigheder; som hans Fader havde forundt Erkebispens Formand, og sluttede, at dette kunde være nok til Freden mellem dem, naar alt dette blev lagttaget. Dernæst i Hensende til visse Artikler i Skraaen, som Erkebispens sagde sig ei at kunne holde, da de stred imod de hellige Fædres Statuter, hvilke Erkebispens havde svoret at holde, da han blev indviet, sagde Jarlen, at det var billigt og ret, at en nøie Undersøgelse skede af disse Artikler, og at de som Erkebispens sagde sig ei at kunne holde, blev underkastede Paven's Dom. Jarlen sagde og, at i en Tvist mellem Erkebispens af Upsal og Legfolk om nogle Artikler, som den sidste sagde sig ei at kunne holde, havde han ved Undersøgning af dem i Overvarelse af Klerker og Legfolk, holdet med Erkebispens og fremmet hans Willie. Og da det blev talet om Erkebisp Anders Anordning imod dem, der lemlested andre, berettede Jarlen hvad Lov han havde givet mod sandanns, nemlig: alle deres røvlige Eiendes Forbrudelse eller Confiscation, og Landsflygtighed uden Haab om at komme tilbage, uden efter deres Willie, som de havde forseet sig imod; heraf tog Erkebispens Anledning at sige, at

hvor

Christo-  
pher . I.  
Aar 1257.

Christo-  
pher I.  
Aar 1257.

hvor de verdslige Love straffede Overtrædere, der havde Kirken ei  
nædig at pålægge dem haarde Wilkaar. Og som Kongen klagede  
over, at Erkebispfen havde fornærmet ham, ved at indfætte Bis-  
perne af Slesvig og Roskild ham, modspurgt, saa undskyldte Jær-  
len Erkebispfen, sigende, at det tilkom Kanikerne og dem der valgte,  
og ei Erkebispfen, at adspørge Kongen. Overalt lader det, at Bir-  
ger holdt noget til Erkebispfens Side, maaffee han og gjorde det  
for at bringe Freden tilveie. Hvitfeldt siger (p. 252), at Bir-  
gers Wilkaar vare, at Erkebispfen skulde overlade Kongen, alt  
Drag, som blev op paa Lunde Domkirkes Grund, alt Dannefa i  
Lunde Sæde, samt Bortgivelsen af de Præbender, de danske Kon-  
ger havde stiftet ved Lunde Kirke; men at Erkebispfen svarede her-  
til, at Lunde Kirkes Friheder vare saadanne, at de ei uden Da-  
vens Bille og Samtykke kunde overlades til nogen, og han stod  
umiddelbar under Paven. Kongen blev herover end mere foræret-  
net, og forbad Erkebispfen at komme til Lund, forend han aldeles  
havde besøret alt hvad der var førebragt imod ham i Samtalen i  
Skaane. Erkebispfen mente, at han ei havde nædig at indlade sig  
heri, da alting var bleven afgjort ved Hertug Sambir og ved  
Dronningen. Endeligen besvarede han endel deraf saaledes: at  
da Eagen om hans Valg var bleven afgjort ved Paven i begge  
Parters Fuldmægtiges Overværelse, saa kunde herom intet Særges-  
maal mere være; at da det ei tilkom ham, men Kapistlerne at søge  
Kongens Samtykke i Bispevalg, saa kunde sigt ei lægges ham til  
Last, allerhelst han ei stadfæstede nogen Bisp hemmeligen, saa at  
Kongen kunde imodsigge, om han vilde; at han ei seger at forbynde  
sle eller hindre Kongens Ret til at besætte ledige Præbender, som  
tilhøre ham, ei heller kan erindre at have gjort det, men om Kon-  
gen efter andres Tilskyndelse foreskilder til Præbender, ham ei til-  
høre,

Christo:  
 pber. I.  
 Aar 1257.

høre, saa skulde han søge før Retten at afgjøre den Sag, eller og fremskille saadanne, som der er en canonisk Undtagelse imod, saa maatte han ei forundre sig over, at Erkebispnen ei kunde samtykke dem; han kunde ei erindre, at have banfat nogen af Kongens Klerker, som Paven havde afsat, men om saa skeet var af nogen retmæssig Marsag, sag burde han derfor ei tiltales; men havde han uden skielig Marsag gjort det, da burde Sagen føres for Paven, saasom det var en Kirkesag, og Forsælsen begaaet mod Paven; thi endstiont saadanne vel vare Kongens Klerker, saa burde sigt ei regnes ham til Fornærmelse, da det ei tillow Kongen at domme i aandelige Kirkesager. Saa snart troede han at gjøre med Rette, og derfor burde Kongen ei udry sig over, at han ei kunde for hans Forbøn afsætte de af hans Mand, som retmæssigen vare banfattede; thi om han altid skulde agte hans Forbøn, saa vilde Kirkens Dom gøres til intet; han tænkte ei at forhindre Kongens Edding, men han kunde ei heller for den yndfæde Uvovelsen af sin Rettighed, paa det at ei andre Følsk Stoltbed skulde foragte Kirkens Røglers i Anledning heraf, og af mere sigt; Kongen maatte ei henregne sigt til sin Fornærmelse, da Erkebispnen var pligtig til heri at staae Disperne bi, da han var Kirkens Advocat og Børge, og han deraf kunde vente sig evig Fortieneste og timelig Gavn; det kunde ei lægges ham til Last, og han kunde ei handle anderledes, om han stævuede Disper ind for den pavelige Legat, da han havde svoret at adlyde Pavens Befalinger; han havde ei ved sit Concilium villet forhindre Kongens Danehof, som det Brev beviste, han og Disperne havde sendt Kongen, hvori de opgave mange Marsager for dets Holdelse til den Tid, og fordi han fik Kongens Brev tilsendt først i Septuagesima, og man da ei kunde forandre Dagen af Concilii Holdelse for de Fattiges og andres Skyld, som havde Engen der at

10de Tome. S s frem

Christo-  
pher I.  
Aar 1257.

frembære; Biskøp havde og faart vis Forsikring af den hollenske Breve og af Proost Amilius, at Kongens Daneshof skulde opsaettes for de Slesvigiske (Fyrsters) og andres Skyld, som han havde at gjøre med, og som ei kunde komme til den Dag; Prælaterne maatte og trode, at saa mange og store Bøtner, som herom vare giorte til Kongen, maatte finde Sted, især da sliq Kirkens Nødvendighed selben indtraf; han havde aldrig gjort nogen Anordning mod Rigets Ret og verdslig Jurisdiction; men om noget var gjort, saa var det skeet for at befordre Sagernes Gang for Kirkens Domstol; og det maatte ei bevæge Kongen, at Kirken fastsatte noget om hvad der hørte til dens forum og Dom; thi ligesom det et tværværde, det verdslige og geistlige, saa er det og to Fyrster eller Dommere, og særskilte Domstole, og enhver kan anordne og give Love paa sin Maade; Kongen burde og vide, at ligesom det Mandelige gaaer for det Verdslige, saa gaaer og Kirkens Ret for de verdslige Retter, og naar de ere hinanden imod, saa gaaer det større for det mindre, nemlig det Mandelige for det Timelige (gier Afbræk paa det, denegar); thi Stielens Frelse, for hvis Skyld Kirkens Ret er indsat, er den fornemste og ulige vigtigere end al timelig Ting. (Dette var Geistlighedens hovedvildfarende Bevis, som bragte mange af dem paa Afveie i en god Mening, og som oftest da mest retskafne og nidkære). Det var derfor intet Under, at Erkebispnen ansøgte hos Paven om Forandring i de verdslige Anordninger, der hindrede Stielens Frelse, og bragte Menneffene til Døden, saasom Manddrab, Lemlæstelse og vrangne Domme, og herved opløses den Bestyrdning, at Erkebispnen erhoder ny Anordninger af Paven imod Rigets Ret; Erkebispnen benægter at have sendt enten hemmelige eller aabne Breve til den norske Konge, som han var kommen i Venstreb med, førend Christopher blev Konge, og især

isat i Anledning af den Høflighed, han havde bedst hans den **Christo-**  
 norske Kongs Lunde og Hvidindst ei kaldes offentlig Stende af Dan- **pher I.**  
 mark, endstønt man ofte havde hørt hans Klagemaal over mange **Nar 1257.**  
 Forurettelser, helst da begge disse Døtter, iagttagende den indbyrdes  
 Fred og Forbund mellem dem, handlede bestandig frem og tilbage  
 mellem sig, og tilbragte hinanden de fornødne Tug, og om der  
 havde været Feilighed til Foruarmelse, saa var den dog bleven bort-  
 taget ved Forliget, slutet mellem Kong Christophør og den nor-  
 ske Konge ved den svenske Jarls Mægling, og derfor syntes det  
 ubilligt, at Erkebispnen eller nogen anden i Danmark skulde und-  
 drage ham Fred og Venstabs, som Kongen selv havde altid holdt  
 ham; han havde ei bygget noget befæstet Slot, mindre 3, men  
 alene Huse, som for tilhørte ham, og var det hans Skyldighed at  
 forbedre hvad han havde, og at beholde det, som ei kunde være no-  
 gen til Forfang, undtagen alene dem, som bare holdt til Kirken,  
 og herved opløses ogsaa det, at han havde bygget en Kjøbsted; thi  
 Prælater burde saaledes bestikke Kirkens Gods, at de kunde leve  
 af retmæssige Indtagter, som de ved deres Omhu havde forskaffet  
 sig, og ei af Røv og den Fattiges Besværing; Lunde Kirke besad  
 Forstand, og tilegnede sig deraf Løds efter gammel og billig Ved-  
 tægt, allevegne hvor dens Grund rakte til Stranden, hvilken Ret-  
 tighed var den nu betaget ved Kongens Jøgeber, og derfor troede  
 Erkebispnen, at de være forfaldne i Vand, Kirken kunde derfor ei  
 siges at indtage det, som den ei havde; han havde aldrig havt i  
 Ginde, og kunde ei erindre at have sat sig til Dømmer i Kongens  
 Sager, og bad at det maatte siges, naar og hvor han havde gjort  
 det; thi ellers maatte de ansees for at fare med Legn, som sagde  
 sig; han troede sig at eie 40 Marks Sager af Kirkens Bønder,  
 især hvor Kirken eiede hele Byen, og dette kunde være Svar til

Christo-  
pher I,  
Aar 1257.

wange Østers; Kirken havde frøgtindes Til den Nærsta en for-  
nuffig og hienket Grund at kunne gøde sine Underfaattere fri for  
Leding; thi ellers kunde de ei kaldes Kirken's Underfaattere; med-  
mindre Kirken havde fri Mage til at bruge dem til sin Tjeneste,  
som den vilde; det var efter Klerkerues almindelige Væe, at deres  
Egende stod under Kirken's Dom; og det var dem forundt af  
Gunst med Kirken og for deres Friheders Skyld, og kunde ei være  
andenledes, paa det at oddfahsfuld Angreb paa deres Egende ei  
skulde blive dem selv til Glæde og Besvær; han bad, at de Brev  
eller deres Indhold maatte fremlægges, skulde de bibe, at han  
havde hindret nogen i at staae til Rette eller svare for Kongens  
Dommere; thi ellers vare Anklagerens Raar bedre, end den An-  
klagedes. — Kongen sendte ham og følgende 10 Brev til Besva-  
relse; 1) om Erkebispens Underfaattere, "homines"; 2) om Brev  
i Halland og Slaane; 3) om Danmark; 4) om 40 Marks Sog  
af Herværk, Manddrab, Fredsbrud; 5) om Rikter og regulære  
Præbender; 6) om Kongens Underfaattere, som ubilligen behø-  
des; 7) at han forbad sine Riksstæder at tiene Kongens; 8) at han  
forhindrede Leding og meget andet; 9) at han havde lovet i Ny-  
borg at ville være god og billig mod Landet; 10) om Skæm-  
Til første Post svarede han, at endskjønt det tilhørte den kongelige  
Myndighed med Samtykke af de Store i Riget at paabyde Leding  
(saameget var alt Regeringsformen vøgt fra den Democraatistiske  
til den Aristokratistiske; thi vel havde man ei turdet ved nogen om-  
dentlig Lov udelukke Almuen fra at have Del heri, men man havde  
dog gjort det i Glerningen), imidlertid tilkom det dog Riksen  
at overveie, hvilke af dens Underfaattere der vare tiensige til at  
giere Leding med, og at udholde saa stort Arbejde, og hvilke de  
ikke kunde det, paa det at de Duetligste kunde udtages, og de an-  
dre



tre Læse-Piemme med hans Tilladelse; thi en fornuftig og hjemlet  
 Bedragt bifaldt, at den som de umiddelbar tjente, kunde og efter  
 Omstændighederne befrie dem fra denne Byrde; derfor pleiede han  
 og at forsyne sine Skibe med sine egne Folk, og da selv paa deres  
 Besætning og med eget Arbejde at udfyre dem, hvilket de ei vilde  
 gløtt, om de ved andre, og ei ved ham kunde undertiden af grun-  
 dig Måtsag befries fra Byrden; desuden havde Lunde Kirke paa  
 nogle, ja mange Steder den verdslige Ret, og derfor ber der saas-  
 danne flest bære tilstede, som skulde sidde i Retten; han havde og  
 Besætninger, som for Fares Skyld og Fiendernes idelige Indfald  
 udkrævede Beskyttelse og Besætning, og herimod stred et, at hans  
 Formand Uffo havde engang kaldet den verdslige Arm til Hielp  
 imod flige haardnakkede Mennesker; thi det burde han gjøre ei  
 alene med saadanne, men endog imod alle andre, som han ei selv  
 kunde rette; og tilkom det Regenten i fligt at staae Kirken bi,  
 siden han var dens Talsmand og Forsvarer, hvorved han dog ei  
 erhverber nogen Ret til at handle ligeledes. 2) han troer, at hvor  
 Kirken har Eiendele ved Eeen, der besidder den og Stranden, hvil-  
 ket almindeligen kaldes Førstrand, og at den derfor og har Rettig-  
 hed til Brag, hvorvel det paa nogle Steder ei følges, formedelst  
 deres Eiterlødenhed, som skulde vaage over vore Rettigheder; 3) og 4) i alle de Byer og Pladser, hvor Erkebispens besad med  
 fuldkommen Ret den verdslige Jurisdiction, der havde og Kirken  
 af grundet og hjemlet Måtsag Dannefø og 40 Marks Sager for  
 Herved, Manddrab og Fredsbrud; 5) imod de Kirker, Kongen  
 havde Patron-Ret til, havde Erkebispens aldrig foretaget noget,  
 eller agtede at foretage; men han vidste vel, at han ikke troede  
 dem at have nogen Ret til de Collegial Kirker og Præbender, som  
 hans Formands Gævmildhed havde stiftet ved Lunde Kirke, lige-  
 som

Christo:  
 pher I.  
 Aar 1257.

Christo-  
pher I.  
Aar 1257.

som de ei heller havde hørt; thi det er billigt, at de Kong, som Giverne selv have overgivet i en andens Vold og Magt, ei længere blive i hans, men den andens; thi ellers synes intet at være givet (ret ligesom at den Ære og Indkomst der hang ved Præben-derne, var intet); 6) og 7) at han intet havde hørt om Bøggerne i Treleburg deres uretsfærdige Kaldelse; men om det var sket af nogen Årsag, saa vilde han, saameget som det stod til ham, lade det tilbage til sin forrige Stand; thi ubilligere at bebyrde nogen af Eders Undersaatter eller nogen anden Person, det vogte vi os for, og vi ville hellere taale end paasere Fornærmelser; men om nogen anseer Udøvelse og Forsølgelse af vor Ret for en Fornærmelse, da have vi en geistlig Dommer over os, for hvilken det havde været anstændigere at klage end for Eder, da I efter Retten have ingen Dom i geistlige Sager; 8) og 9) han havde aldrig lagt Forhiadring i Veien for Kongens Leding, men saarede befordret den, og om meget andet, han skulle have lovet i Nyborg, nemlig at være god og billig mod Landet, haabede han, at enhver, der havde Indsigt, vilde ei sige andet, end at han havde gjort det; Kongen burde derfor have den Godhed ei at agte paa onds Meeneffens Forebringende, men paa sine Forsædres andægtige Siind og Hensigt, som med fuldkommen Ret havde givet Guds til Kirkerne, og saa vilde han let finde, hvad Pligt han kunde fordrø af Rishæder og andre, hvor Giveren selv ei havde forbeholdt sig og Erverv mere noget, men bortgivet alt hvad han der havde; han havde overveit, at Kirken stod under den kongelige Magt i alle sine Lænde og i alle Ting; men at naar den foruden de sædvanlige Pligter, "Servitia", paalagdes Paalæg og Afgifter, saa bleve de af flattere Vilkaar end en privat Person, som naar han opfyldte sin offentlige Skyldighed, var fri for sig og sit; hvad Nytte havde

Kirkerne af deres Eiendele, naar den verdslige Magt kunde efter Christof  
 Belbehag uden Maade og Maal betyngte og plage dem; thi saaledes  
 des ophæves af Frihed, og alt Kirkens Eeds kan borttages; Kon-  
 gens Høihed maatte heri vogte sig for, at han ei paatrak sig nogen  
 Smitte, ved at give Samtykk: til de Bantsatte, som segte at for-  
 mindske Kirkens Rettigheder, og at borttage dens Gods, og at  
 han ei skulde begaae Mened, ved at anfælde dens Privilegier; hvad  
 angaaer Straaen, da, naar han er fraveget den i mange Artikler  
 for de geistlige Anordningers eller en modsat Vedtagts Skyld, saa  
 vilde han dog gjerne undersøge enhver Artikel i den, og gjerne  
 holde af Gunst for Folket alle dem, som han med god Samvittig-  
 hed og Kirkens Frihed og Concillernes Anordninger ubeskaaren  
 kunde holde, men hvilke han ei kunde uden at adspørge Paven,  
 dem vilde han overlade til hans Undersøgelse.

Efter saadanne Klager og Svar skiltes Kongen og Erkebis-  
 ppen misfornøiede ad, og blev det stor Tvedragt i Riget (Hvitfeldt  
 p. 253). Bisp Peder Bang af Roskilde, hans Broder Jens  
 Bang i Odense, og flere Prælater, samt Fyrst Jarmer af Ry-  
 gen og flere, hvori blant de holstenske Grever, holdt med Erkebis-  
 pens; derimod Bisp Nicolaus af Slesvig (Script. Rer. Dan. VII.  
 p. 167), Nicolaus af Viborg, L. af Borkum, flere Prælater  
 og mange Verdslige holdt med Kongen; dog kom det endda ei til  
 noget offentligt Fredsbrud imellem Kongen og Erkebispen. Imids-  
 lertid udvirkede Erkebispen hos Paven, at han fra Biterbo af den  
 3 November (Raynaldi Annal. XIV. p. 31. Hvitfeldt p. 255) stads-  
 fastede ved Brev til ham og hans Lyd: Bisper den bekendte Con-  
 stitution: *Cum Ecclesia Dasiana*, gjort i Bexle; og dette har uden  
 Tvivl tient til mere at forbitte Kongen, og at giere Erkebispen  
 end modigere og mere paastraaende, end han hidindtil havde været.

Christo-  
pher I.  
Aar 1257.

Vore fleste og bedste gamle Kreniker (Script. Res. Dan. I. p. 290. II. 438. IV. 281. VII. 223) henføre til dette Aar, at Kong Christopher lod flytte sin Broders Eric's Lig fra Slesvig til Ringsted, alene Eric's Krenike, den nestvedske Krenike, som slut-  
ter med 1300, Petrus Olai, hvorvel tvivlsom, Kreniken, som  
slutter med 1323, Stral og Samsoegg efter ham (Script. Res.  
Dan. I. p. 168. 371. II. 262. 526. III. 312. VII. 174) henføre  
dette til 1258. Christopher kom med sin Hær til Slesvig, og  
førte voldeligen Liget fra Choret i St. Petri Domkirke, da Bispen  
paa Stedet var ei tilstede, og nedlatte det med megen Høstid og  
Pomp i Choret af Maria og Bengtiets Kirke i Ringsted hos hans  
Forfædre, often for hans Fader Kong Valdemar, og skulle der  
da og siden være skeet mange Mirakler. Mange danske Biskper,  
Jaa og Adelige, vare tilstede ved hans Nedfattelse i Ringsted;  
hans Mirakler bleve opskrevne i en Bog, som er ei mere til  
Svaningius i Bartholins utrykte Annaler vil (conf. Script.  
Res. Dan. VII. p. 223. Hvitfeldt p. 245), at Eric er bleven ca-  
noniseret af Paven, som uden Tvivl er urigtigt. Hvitfeldt vil  
(l. cit.) at Christopher hastede fra Ringsted, efterat have nedsat  
sin Broders Lig der, og ilede over til Lund, hvor da blev forhand-  
let det forhen omtalte mellem ham og Erkebispens; hos Bartholin  
(Annal eccles. ad ann. 1258 Mst.) anføres af den Bog om Eric's  
Mirakler, som gik til 1309, at Eric's Lig blev flyttet og nedsat i  
Ringsted St.; Hgdtii Daa, det er den 1 September, og heraf  
slutter jeg, at Hertug Valdemar døde i August, og at Chris-  
topher ved den Leilighed begav sig til Slesvig.

Den jydsk Herring Valdemar døde, og var vel omtrent kun  
14 Aar gammel. Dagen veed man ikke, men den 8 Julii var  
han med at underskrive et Diplom. Denne Herre havde været en

fredsomtelig Fyrste, og holdt Fred og Venfkab baade med Danffe <sup>Christo</sup>phers. I. <sup>Mar. 1257.</sup>  
 og Lydske alle Hoffstener for det Slagskabs Skyld, han var i med  
 dem begge, saa og fordi Christoffer havde forlemt ham med  
 Gaader, Jylland, og Grev Johan løst ham af Fængsel; hans  
 næst ældste Broder Eric holdt sig til Hertzugdømmet efter hans  
 Død, anseende det for et Arvelegh; men, som intet stod herom i  
 Valdemars Lehnshrev, saa vilde Kongen have det forstaart paa  
 en anden Maade, og drog med en stor Hær til Slesvig, i Tanke  
 at forene Hertzugdømmet med Riget, hvorpaa Eric, der fandt  
 sig for svag, yeg til Holsten, og Kongen besatte alle Slotte og  
 Lehn med ny Befalingsmand, og drog derpaa til Danmark igjen.  
 Eric kom et heeler i Besiddelse af Hertzugdømmet, førend 1260  
 efter Christoffers Død, hvilket har bragt Zvirfeldt i Vildfa-  
 relse, saa han ved den Leilighed skriver (p. 260), at Valdemar  
 først døde 1260, glemmende saaledes, at han allerede engang  
 forhen (p. 253) har ladet ham døe 1257, hvilket og Erici Kros-  
 nike, Stral og Zamsfort bekræfte (Script. Rer. Dan. I. p.  
 268. III. 312. VII. 223), da ingen gaaet derimod har 1260.  
 Zamsfort vil (Script. Rer. Dan. VII. p. 223), at Valdemar  
 døde paa den Tid Kongen lod forsinde sin Broder Eric sig,  
 hvilket altsaa maatte være skeet noget seent paa Aaret.

Dette Dødsfald er uden Tvivl skeet, efterat den norske Kong  
 Hakon havde været i Danmark, som venteligen var i Jullit Maad-  
 ned, og hvormed saaledes tilgil (Clausens Snorro. p. 759-64.  
 Torfs Histor. Norvag. Tom. IV. p. 275-78. Matthæus Paris  
 p. 955). Saasom han formerkede ingen Fred at kunne faae med  
 den danffe Konge, saa sendte han fra Bergen Udbods Breve om  
 i al Norge, og beføl Erkebisp Linar og hans Endbisper at følge  
 sig i Ledning, og drog derpaa om Vægen fra Bergen, varende  
 . . . . . 10de Tom. . . . . Et . . . . . selv

Christo-  
pher I.  
Aar 1257.

fely paa det store Skib *Manica Suden*, som havde 30 Rum, var en saakaldet *Drage*, hvis Hoved, Svands og Sider vare forgyldte, og hvis Selt vare af-adskillige Farver, og beprydede med tvirkede Billeder; foruden den havde han mange andre forgyldte Skibe, og hang forgyldte Skolde ud paa deres Sider. Hakon kom til Lensberg, hvor mange Guld og Skibe stode til ham; ddi kom og Absalon, Provincial for Prædiker, Biskopene i *Dania*, hvorved Munkene da forstode de 3 nordiske Riger, Danmark, Norge og Sverrige, hvorimod Sturle skriver, at han var Provincial over alle Klostre af den Orden i den norske Tunge, et Udtryk, som de gamle Islændere selden brugte, da de gemenligen kaldte Sproget den danske Tunge, men Sturle opholdt sig ved den norske Konges Hof, og inden han dode var ganske Island kommet under norsk Eghed. Absalon var sendt af Christopher, for at sige Hakon, at de Norske maatte ei herje paa hans Rige, da han vilde holde et Møde med ham, og forliges efter gode Mænds Raad. Hakon raadferet sig med sit Raad; men det mente, at man ei kunde tage for Alvor, hvad de Danske sagde, saasom de ei havde holdt, hvad de forhen havde lovet, og derfor gav Hakon tilkiende, at han efter sin Agt vilde selle til Danmark og fare fredeligen frem, indtil han kom i vis Erfaring, om den danske Konge vilde giere Fred eller ei. Absalon drog hiet med sig Besked, og dennorske Prior Sigurd med ham, udsendt af Hakon. Nu seilede Hakon fra Lensberg, og kom Et. Dag til Ekisen, og derfra drog han efter nogle Dage med en Flåde af 315 Skibe til Danmark, som Sturle vidner, der selv var med; han seilede igiennem Bælsund lige for Kiøbenhavn, og lagde sig i Kæstehalshuset en Tirsdag. De Danske forundrede sig meget over denne Flådes mange og store Skibe, hvis Rige et forhen vare seete ved deres

Christo-  
pher I.  
Aar 1257.

Kyster. Om Fredagen kom Kong Christophert ogsaa til Rishen  
havn med en stor Hær, og havde mange fornemme Herrer i Følge  
med sig. Man begyndte strax at tale om Fred, men det saas end-  
da langt ud med den mellem Kongerne, hvorover de Norske opag-  
tede deres Konge til at herje i Danmark, men Hakon vilde ikke,  
fiden han havde givet de Danske 6 Dages Stilstand. Den norske  
Erkebisp Linar gjorde sig megen Umage for Freden, men saavel  
de Danske som Norske regnede op hvad Skade de havde taget, og  
forhoiede dens Beløb; dog vare de Danske mere tilbøielige til  
Fred, da dem syntes, at den norske Hær var stærk. Endeligen  
tilfod Hakon, at enhver Konge maatte vurdere sin og Undersaattes  
tes Skade. Christopher forlangte da, at han maatte først vur-  
dere; dette tilfod Hakon ham, saasom han derved fik den For-  
del, at kunne antage og forkaste efter Behag. Christopher overs-  
lagde nu alting med sit Raad, og indsaas da, at det vilde blive  
vanffeligst paa denne Maade: at komme til nogen Fred, alerkhelt  
den norske Konge havde beredt alting til Krig, og allerede anvist  
sine Folk de bequemeste Steder til Fandgang; herover estergav  
Christopher al den Skade de Norske havde tilsoiet de Danske, og  
den norske Konge, som et vilde være mindre adelmødig, gjorde  
det samme, og dermed var Freden sluttet, en Fred, der behagede  
alle, undtagen Erkebisp Jacob og Fyrst Jermer, hvilket kan ops-  
vække den Mistanke, at de gierne havde set Misforstaaelsen at blive  
ved, for desbedre at kunne udvide deres Magt, som det paaefolgen-  
de synes at bevise. Christopher indhød derpaa Hakon til sig;  
han gik og i Lænd, og drak under hans Telt, og Dagen efter giow  
de den danske Konge Tigesaa paa den norske Konges Hovedskib,  
og blev da et fuldkomment Vennskab stiftet mellem dem, saa den ene  
skulde hjælpe den anden hi, om han det behøvede, og Hakon være,

Christo-  
pher I.  
Aar 1257.

saalange som han levede, Christopher som en Fader, og Christo-  
pher ham igien som en Søn, hvilken Indretning Forskiellig-  
heden af deres Alder befordrede; da Hakon var i det mindste  
15 Aar ældre end Christopher; ja denne fælleds Hielp skulde ved  
vare bestandig blant deres Efterkommere, hvorpaa Brev og Erg  
blev givet, og stadfæstet med Jerneder og bei Forpligtelse; og dog  
bred begges Sønner den ei mange Aar efter; saa ustadig er Fel-  
tenes og Fyrsternes Venstrib. Christopher gav derpaa Hakon  
anselige Gaver, og denne tilbød ham igien enten Maria Suden  
eller 3 andre af sine Skibe, hvilke han vilde vælge, og Christo-  
pher tog herimod, og sagde, at han vilde udsee sig dem, og sende  
nærmere Besked til Norge. Deroster skiltes de ad med megen  
Venstrib, og Hakon drog til sit Rige igien. Efter Zvitfeldt  
p. 247 begjærede Hakon da Christophers Broder Datter In-  
geborg, hvis Fader var Kong Eric, til sin Søn Magnus,  
hvilket Egteskab ogsaa blev samtykt, hvorover blev megen Glæde,  
allerkjærest Eric holdtes da almindeligen for hellig. Hakon tog sig  
da og paa, blider Zvitfeldt ved (l. cit.) at forlige Kong Christo-  
pher og Birger Jarl, i hvilken Anledning et Møde holdtes i  
Halland; men jeg tvivler paa, at dette er rigtigt, da Mødet hold-  
tes i Junit, og man desuden ei veed, at der var nogen Misfor-  
stand mellem Christopher og Birger. Zvitfeldt vil og (p. 248)  
at Kong Hakon gav sin Datter Ingeborg, venteligen en Gulls-  
Datter, til Sti Anderson, en af de høieste danske Riddere,  
som siden blev Marsk, og er bekiendt under det Navn Marsk Stig;  
men dette Giftermaal er neppe rigtigt, og vist er et andet urigtigt,  
hvorefter han tillægger denne Mand til Kong Inger, Jacob Sw-  
nesons Datter, som dog var gift med Brev Conradin af Kie-  
genstein. Zvitfeldt anfører vel den norske Kronicke for sig, i Hen-



fernde til, at Marff. Stig Skal have havt Kong Hakons Datter, Christo-  
 og at den kaldes *Sti Zvitelader*, men siige *Staaet* hverten i den pber I.  
 nyrste Hakons Saga paa Islandsk, et heller i Undals danske Mar 1257.  
 Oversættelse; *Torsæus* nægter og (*Hist. Norv. IV. p. 278*) at  
 det findes i nogen norsk *Kronike*; men vist er det, at Marff.  
*Stigs* Hustru hed *Ingeborg*; dog lader det troligt, at han har  
 været 2, om ei 3 Gange gift; tvæde det bevises, at *Ingeborg*  
 havde været Kong Hakons Datter, saa vilde det tiene til at vise,  
 hvortil de Norske toge sig Marff. Stig an. Hakon Skal og efter  
*Zvitfeldt* have gjort sig forgleves Umage at forlige Kongen og Er-  
 skibsen. *Petrus Olai* skriver (*Script. Rer. Dan. I. pag. 186*)  
 at den norske Konge lovede den danske *Trosskab*: "Spondit fide-  
 litem", ved hvilket *Udtryk* han synes at have forstået noget *Vass-*  
*salskab* af den norske Konge, i Hensigt til den danske Konge; men  
 om saa er, da har han seilet, og ladet sig forlede af den *Trosskab*  
 og *Fred*; de begge tilsvore hinanden. Den danske og norske Kon-  
 ges Samling i *Kiøbenhavn* har forledet *Kroniken*, som slutter med  
 1286, til at berette (*Script. Rer. Dan. II. p. 438*) at den danske og  
 svenske Konge bleve forligte 1256 i *Kiøbenhavn*, og han har for-  
 ledet *Zarnsfort* til at efterskrive det (*ibid. Tom. I p. 290*). Paa  
 saa værdig en Maade bleve disse to Naboer og Brødre Galt for-  
 ligte. Desforre, at de siden i *Erik Præstehaders* og *Erik*  
*Mænveds* Tider saa gruelligt bekrigede hinanden. Efter *Mat-*  
*thæus Paris* skulle begge *Rigers* *Bisper* have bragt dette Forlig  
 tilveie.

*Nicolaus Skalmson*, *Abbed* i *Sorø*, udvalgetes til *Ab-*  
*bed* i *Esrom* (*Script. Rer. Dan. IV. p. 536. 555*), og havde *Ni-*  
*colaus* *Sielandsfar* til *Estermand*.

Christo: Abbed Algot af *Om* lagde megen Vind paa at forflytte Kir-  
 pter I ster og Kirkebygning til et nyt Sted (Script. Rer. Dan. V. pg.  
 Aar 1257. 262, 63 og 266), og Allehelgensdags Aften lod han henbringe  
 alle Helgenes Levninger fra den gamle til den ny Kirke i et præ-  
 tigt Optog med Kors, Lys og Regelse. Kar under Munkenes  
 Sang, og overværende L, Archidiaconus i Aarhus, og mange an-  
 dre Adelspersoner. Dagen efter udstædte han sit Brev, sket til  
 Cistercienser Munkene, om at han gav to Gaarde, en i Olaf-  
 pethvat, og en i Hagathwet, som Olaf Qviter, Conversat i  
*Om*, havde fløbt og stænket Klosteret, med alt deres Tilhørs-  
 til en aarlig "Pirancia" hver Allehelgensdag til Klosterbroden  
 (det er en Portion Mad til hver Munk, saa kaldet af Pira, en  
 overmaade liden Mynt). Han forflyttede og Munkenes Sove-  
 og gjorde deraf en Episkope, dog varede det længe, inden det  
 Kloster kom i Stand. Men endskjønt Algot var en gammild,  
 glad og felektig Mand, saa havde han dog megen Forred af den  
 aarhulstige Bisp Peder Ugotson, som paastod, at Munkene skul-  
 de underholde ham og Følge hvert Aar i 3 Maaneder, hvilket de  
 benægtede sig at være istand til, hvorimod han foreholdt dem, at  
 de havde mere af Stigters Indkomster, nemlig aarligen 40 Mark  
 Penge i Afgifter af deres Tienete, som egentligen vare hans, og  
 14 Mark Havre af den saa kaldte Giaz; hvorimod denne Klosters  
 Stribent paastaaer, at de havde intet af det første, uden den For-  
 del, at deres Bønder og Gaardmænd havde ingen Besvær af Sk-  
 spernes Fogeder, og af det andet kun 2½ Mark Havre. Biscpen  
 søgte derfor at bevæge dem til at afstaae det sidste til sig, og efter  
 megen Underhandling herom, og efterat det havde kostet dem man-  
 ge Penge, lode de sig endeligen efter mange Redeliges Raad over-  
 tale hertil, imod at han affod Forpleiningen hos dem paa sine

Wlstat: Keiser, og derpaa havde de No i 3 Aar, til Wlstat: Christo-  
 pher I.  
 Aar 1257

Den 3 Januarii befol Paven fra Lateran (Thorkeelin's Diplom. I. p. 210) den lundisse Erkebisp, at naar Franciscaner: Nonnerne af St. Damiani Orden i Rossild, og deres Abbedisse forlangte hans Hielp, i Henseende deres Siendelse, saa skulde han staa dem bi. Den 5 Januarii til den rossildse Bisp (Thorkeelin I. cit. p. 211), at han gav Ingerdis, Enke efter Greven af Regenslein, Tilladelse til af egne Midler at oprette et Kloster i hans Stigt af St. Damiani Franciscaner: Orden. Den 4 Januarii gav han Nonnerne af St. Damiani Orden i Rossild Tilladelse (Thorkeelin I. cit.) at holde til deres Gudstjeneste og Skriftemaal to Minoriter: Brødre. Den 12 Januarii i Brev til Klosteret af St. Damiani Orden i Rossild (Thorkeelin I. cit. p. 212) gav han deres Skriftesfader, en Præst af St. Francisci: Orden, Magt til at aflase de Romer, som vare forfaldne i Band, ved at lægge Haand paa nogle af deres Medsøstre (venteligen med Hug og Elag) Under samme Dag gav han alle dem 100 Dages Afsad (Thorkeelin I. cit.) som besøgte bemeldte Kloster. End videre tillod han dette Kloster (Thorkeelin I. cit. p. 213) at maatte indkræve, søge og beholde alt Sæernes, baade retlige og uretlige Gods, som de paa en retsmæssig Maade havde bekommet, undtagen Lehnsgods; ligeledes gav han dem (Thorkeelin p. 214) i Henseende til deres Fattighdom, fri for at underholde de pavelige Legater og Nuntier (fri for Procurationer), saa og for Afgifter, Collecter og Subsidier til dem, og erklærede alle de Bandsættelser og Forbud, som i den Henseende vare ergangne imod dem eller nogen af deres, for ugyldige. Overalt var denne Pave ligesaa meget for Munk og Nonner, især Minoriter og Dominicaner, som hans Formand Innocentius 4

Christo- derimod trykkede dem. Den 17 Januarii tilskrev han (Thorkelin  
pher I. l. cit. p. 215) den ædle Kvinde Ingerd, Enke efter Grev Con-  
rar 1257. rad af Regenstein, af Roskilde Stigt, og tillod hende efter  
hendes Begiering, om hun indgik i St. Damiani Orden, endda  
at have alle Indkomster og Midler, som tilhørte hende, ligesaa  
fuldt som om hun var bleven i Verden. Under samme Dag til-  
skrev han (Thorkelin l. cit.) Kong Christopher, og anbefalede  
ham den Stiftelse af et Nonne-Kloster efter St. Damiani Regel,  
som bemeldte Grevinde forehavde. Ligeledes beføl han samme Dag  
(Thorkelin p. 216) den lundske Erkebisp at tvinge ved Kirkens  
Censur uden Appel, dog efter foregaaende Advarsel, alle dem som  
vilde lægge Grevinden noget i Veien i dette Forsæt. Kongen tal-  
tes her efter *Sædvane illustris*, og hun *dilecta* og *nobilis matrona*,  
og Erkebispens *venerabilis frater*.

Til Peder, Provst af Roskilde, skrev Paven den 18 Ja-  
nuarii (Bartholins Annal. ann. 1257. Mst.) og stadfæstede det at Er-  
kebisp Jacob havde, da han var Provst i Roskilde, med Kapitu-  
lets Tilladelse henlagt Kirken i Clausose, hvis Collats tilhørte  
ham, til Provstiet, fordi dets Indkomster vare ringe.

Den 2 Februarii formandede han ved sin Bulla (Bartholins  
Annal. ad ann. 1257. Mst.) Erkebisperne, Bisperne, Abbederne,  
Priorerne, Provstierne, Erkedegne, Rectorerne og alle andre  
Prelater i Dacien til, ei under Navn af canonisk Portion at bort-  
tage den halve 3de eller 4de Part af hvad gudelige Folk der forlod  
Verden, testamentereds i deres sidste Villie til Minoriter. Bys-  
drene i Betragtning af at disse levede i saa yderlig fattigdom. Dette  
er indført i den viborgske Bisp Zermans Brev af 31 August  
1231, og bemærkes i den, at den pavelige Bulla var af Bisp, og  
hang efter comerst Bis i en Hampestræng.

Den 20 Februarit tog han ved Skrivelse til **Greuf. og Ka-** **Christo-**  
 pitel i Viborg **St. Margarethæ Kirke i Romiald dem tilhørende,** **pher 1,**  
 og hvis Søstre levede efter **St. Augustini, Orden, under sin Bes-** **Nat 1257.**  
 kretelse.

Samme Dag beføl han **(Bartholins Annales ad annum 1257.**  
**Mit.)** de danske **Bisper,** at de skulde tvinge **Munkene af Minoris-**  
**ter-Ordenen,** som paa vendte tilbage til **Verden,** at gaae igjen  
 til deres **Orden** eller og til en anden.

Den 24 Februarii ved Skrivelse til den lundske Erkebisp  
 (**Cyprii Annal. Episcop. Slesvic. p. 277-78. Pontoppidans Annal.**  
**I. p. 677)** fortæller han at have hørt med **Skæk og Smerte,** hvor-  
 ledes **den Fordærvelsens Son Tucco,** kaldet den Lille, af Dan-  
 mark, en **høghand af Slesviger Stigt,** havde om Natten med en  
**Mængde Dødsbede** fanget **Bisp Nicolaus af Slesvig,** lagt  
 Haand paa ham, berøvet ham alt hans **Gode,** og holdt ham saa  
 længe i **Fængsel** indtil han havde truet ham til skriftligen at giøre  
**Slesvig Kirke-kyrke** til ham for **1000 Mark Sølv,** og at inde-  
 gaae **Eed,** og stille **Dorgen** for, et at ville søge ham for denne  
**Behandling,** ja endog at give ham **12 af sine Frænder** til **Gisler**  
 herpaa; og da de **Wædte og Riddere Otto og Henrik af Barma-**  
**bede (i Holsten)** henhørende til **Bremer Stigt,** sagdes at bevare  
 disse **Gisler** efter bemeldte **Kirkerovers Begiering,** saa skulde de  
 formanes til at sætte dem paa **fri Fod,** og naar de ei vilde,  
 da tvinges dertil ved **Kirkens Censur.** Samme Dag tilskrev han  
 (**Cyprius I. cit. p. 279)** om det samme **Minoriternes Guardian i**  
**Brunsvig,** at formane **Hertugen af Brunsvig** til, naar den lunds-  
 ke Erkebisp derom tilskrev ham, at bringe bemeldte **Tucco,** som  
 stod under ham, og tjente ham, til uden **Ophold** at give den **Sles-**  
**vigske Bisp Erstatning,** ja endog hertil at bruge **Tvangsmidler**  
 1000 **Tone.** Uu imod

Christo- imod ham. Paa samme Maade tilfrev han og det næstafgaaende Ka-  
 pter I. pter I.  
 Aar 1257. pitel, læggende til, at Tucco (eller Timmo) havde bedrevet dette,  
 da alting var fredeligt og roligt, at de Kammerater, som havde  
 staaet ham bi, og lagt Haand paa Bispen, burde haardeligen straf-  
 fes, at ei Adelen skulde ved Slaansel blive værre og fremdeles be-  
 drive sigt, og paa det de skulde ei tænke, at Bispen, Klerker og  
 Ordensmand vare skabte til at taale sigt. Dethos bandsatte han  
 Timmo og hans Medhjelpere. Enhver maa tilstaae, at den gæst-  
 lige Magt var da temmelig nødvendig imod de raue Folk, helst de  
 raue Adelsmand, da den verdslige Magt enten ikke kunde, eller  
 maaskee ikke vilde, holde dem i Tømme.

Den 26 May gav Paven fra Viterbo Erkebispeforret til  
 Frihed ei at viftes uden af deres egen Orden. Dette Diplom  
 staaer i en Witisse, givet den 21 Martii i Helsingør af den land-  
 ske Erkebispe Thrugor.

Den 2 May stadfæstede Kong Christopher i Ribe (Script.  
 Rer. Dan. VIII. p. 232) det forlig, som var gjort i Erico og  
 Abels Tid mellem Munkene af Engum Kloster, og Herre Abbe  
 Thordsen, som saaes af disse Kongers Breve, saa og af de sa-  
 lige Bispers i Ribe og Slesvig, saa attingen maatte derfor angaa  
 Munkenes Ret til Bekke. Den 3 May gav Kongen atter i Ribe  
 (Script. Rer. Dan. VIII. p. 178) disse Munkes Skibe fri for  
 Told i Openra (Openrade) og andre sine Habne, i Overværelse af  
 Bisp Peder i Aarhus og Nicolaus i Slesvig. I Engum Klo-  
 sters Copibog (l. cit.) staaer Ericus ifødet for Christophors  
 men venteligen har i Originalen allene staaet et C, hvilket vel er  
 bleven læst for et L. Samsofort henfører dette urigtigen til  
 11 May.

Den 26 Junii gav Paven fra Biterbo Cistercienserne fri for Afgift og Collect til hans Legater, erklærede og den Bænd  
 forbud eller Suspension, som de derfor kunde falde i, for ugyldig. Christo-  
pher I.  
Aar 1257.  
 Dette Diplom indeholdes i en Vidisse, given til Soroe 1266 i  
 Martii Maaned, Dagen efter Søndagen Exare, af alle Cisterciens-  
 ser, Abbeder i Dacia, som bevidne, at de have seet Originalen i  
 Soroe.

Den 8 Julii bevidnede Kong Christopher i St. Maria  
 Kirke udi Copmanhaven (Thorvalds Diplom. I. p. 217), den  
 Gave, Egle, Grevinden Ingerth af Regynsten, havde givet  
 af noget Gods (som opregnes) til at stifte og udstyre et Nonneklo-  
 ster af St. Damiani Orden i Roskilde. Sigt til Ktr. af St. Fran-  
 cisci og den hellige Clara, saaledes dog, at hun skulde blive i  
 Besiddelse af Godset i 3 Aar, og have alle Indkomsterne deraf fra  
 næstkommende Mikelsdag at regne, og havde hun til den Ende  
 korstillet alt dette til Kongen, som foresatte Klosteret; dog skul-  
 de hendes efterladende Gield betales deraf efter den rosildske Bisp  
 Skionnende. Hendes Broders Johannis Son Johannes, og  
 Herre Andreas, Son af Olav, Mundskient, giftet med Ceci-  
 lia, bemeldte Johannis Søster (som havde i første Egestab  
 haft Nicolaus, Greve af Halland) vare herved nærværende,  
 og frasagde sig at arve efter hende, imod at faae den tredie Del af  
 Zubald paa Møen. Blant Underskriverne ere Kong Christopher  
 selv, hans Dronning Margaretha, Erkebisp Jacob af Lund,  
 Bisp Nicolaus af Viborg, Kongens Kanzler, som Ingerth  
 havde ombedet at bivaane dette, Bisp Peder af Rosild, Hertug  
 Valdemar af Jylland, Grev Ernest af Gleichen, Ingerth,  
 Enke efter Grev Conrad af Regenstein, Andreas, Mund-  
 skientens Son, Johannes, Johannis Son, og Cecilia, Ays  
 U u 2 drea

Christo-  
pher I.  
Aar 1297.

dreæ Hustru. Alle bevidnede de at have med egen Haand under-  
skrevet, og ladet deres Sigiller vedhænge. Dagen og Tiden vis-  
ser, at Christopher var denne Gang i Kjøbenhavn, i Anledning  
af den norske Konge. I Kongens Segl forestilles han sidende i  
kongelig Prædelse paa sin Throne; af Omskriften kan kun læses:  
*Christo Rex*; paa den anden Side er et Skjold med 3 Lø-  
ver og mange Zirater, og Omskrift: *Clipe Regis*. I Grev  
Ernesti er en opstaaende Løve og Omskrift: *Sigillum i ha.*  
De andres Sigiller ere borte. — Den 16 Julii stadfæstede Paven  
fra Viterbo ved Brev til Priorinden og Conventet af Cistercienser  
St. Marie Kloster i Roskilde (Thorvellin 1. c. p. 219) at hvo  
Erkebisp Absalon havde som Bisp i Roskilde givet hid, og laar i  
de Herreder Strie, Lyongby, Jorland, Styfins, Smorum,  
Lilla, Sama, Ramsø, Bevescog, Fara, Steting, samt trede  
Delen af de Gaver til St. Margarete Gævd ved Havet. Ved et  
andet Brev til dem af samme Dag (Thorvellin p. 221) stadfæstede  
han ogsaa Absalons Gave til dem af 2 Møller og 1 Boel i Glum-  
udi Roskilder Stigt. Den 20 Julii forbød han under Bandostraf  
(ibid. p. 220) at ingen verdslig Fruentimmer maatte aflagge Besø-  
g i bemeldte Kloster, mindre opholde sig længe der, som endel af  
Adel gjorde med deres familia (Tærner) Klosteret til stor Besø-  
ning. Den 26 Julii tilskrev Paven Bisp Peder af Roskilde  
(ibid. p. 222), og bød ham, i Anledning af en Klage fra Sore-  
Kloster, ikke at besætte de ledige Præstekald, som hørte det til, imod  
dets Billie.

Den 13 Augusti tog Paven ved sin Bulla fra Viterbo (ibid.  
p. 223-27) St. Mariae Kloster i Roskilde under sin Beskyttelse,  
og opregner deri alle dets Eiendele. Grevinde Inger bestilte  
ved sit aabne Brev i Roskilde (ibid. p. 222) den roskildske Bisp  
Peder



Christo-  
pher L  
Mar 1257.

Peder til Executor af sin sidste Willie, og gav alle sine Eiendele, saavel rorlige som urorlige, under hans Beskyttelse. Og ved et andet aabent Brev (Thorkeleins Diplom. I. p. 209) gav hun tilkiende, at hun havde beskiftet samme Bisp til sin Lavværg (Tutor) i Overværelse af Kong Christopher, og vilde derfor være fornøjet med, hvad denne Herre anordnede om hendes Gods. I det vedhængende Sigil, som er af hvidt Wox, sees et Slot i Bannet med 3 Taarne, paa det ene 3 Lindinger, paa det andet et Kors, og paa det tredje en Stork, med Omkrift: *Sigillum Domine Ing Com*. Man har og denne Grevindes Testamente skrevet i Roskilde (Thorkeleins I. ciz. p. 229-30), hvori hun indsetter den roskildske Bisp Peder til Executor deraf, udvælger sin Begravelse hos Minoriter, Brødrene i Roskild, og giver dem derfor sit Solvskrin, en Solvuddike med Christi Tegeme i, et stort Psalterham og alle Redskaber til sit Kapel; til St. Clare Kloster Monner det hele Kapel, et Guldfors, et Guld-Paternoster med vedhængende Billede og St. Francisci Billede, ligeledes alt hvad som hørte til deres Kichen, Bagerie, Bryggerie, og alle sine Sengklader; til St. Lucii Kirke et Solvæble; til Prædikers Brødrene i Roskild en Solvdrage og Buddike; til hver Dreng i hendes Gaard en halv Mark Penge; til Betaling i Lydfkland 60 Mark purt Solv af de 100 Mark purt hun fik for Salget af Euenstorp; hun havde og deraf givet 10 Mark purt, for at bringe Monnerne fra St. Clare Kloster; det øvrige skulde uddeles til dem, som hun havde faaet det ovennævnte Mark purt Solv af; til at bringe de ovenskrevne Mark Penge tilveie, skulde de utamte Heste i Euenstorp sælges, men det øvrige deraf uddeles efter Dispens Gødtbefindende; den Stue, hun havde for sine Penge ladet bygge i sin Gaard, gav hun til St. Clare Kloster. Desuden legerte hun

Christo: hun ført til adskillige Personer 294 Mark Denge og 9 Mark pørt;  
 pher I her tales og om Brithinge Kloster. Vidner vare Peter Othen  
 Jar 1257. søn, Decanus i Roskild, Fogeden Tuvo, Herre Michahel,  
 endel Munk, og alle hendes Eyende.

I Begyndelsen af Augusti, Sabbatho, det er Loverdagen, for  
 Laurentii Dag, gav Vender Tornbernsen og hans Hustru  
 Sumæ ved deres Brev i Elangathorp (Script. Rer. Dan. VI  
 p. 161) alt deres Gods i Elavinghe, nemlig 2 Gaarder og 1 Boel,  
 til Ebelholt Kloster, og lod det tinglyse paa 3 Herredsting.

Den 1 October gav Kongen ved sit Brev i Ribe (Thorkeins  
 Diplom. I. p. 309) til Borgerne i Keval den samme Lov i de  
 Berdflige, som Lybellerne havde, med Samtykke af Thortil,  
 Bisp i Keval.

Den 12 October magessiftede den roskildske Bisp Peder  
 ved sit Brev i Roskild (Thorkeins Diplom. I. pag. 128)  
 med Samtykke af Kapitlet, 2 Boel Jord, "mansio", af Augthø  
 her (i Smerum Herred), som Jacob Sunesøn havde skænket  
 ved sin sidste Villie til Vin i alle Kirker i Roskilde Bye og Stigt  
 med Bosigen (Gaarden, curia) i Gothatorp, som laae til Et  
 spens Børd, og nær Byen; og paa det at dette skulde staae det  
 tryggere, saa gav han til Kanik Peder Othensun, som forhen  
 havde været Jacob Sunesøns Kapellan, istedet for 2 Boel i  
 Walby ved Havn, der horte til hans Præbende, 1½ Boel i Walby  
 østre ved Byen (Roskilde) og ½ Boel i Kaverslef.

Tuko Lykky, hans Søn Peder og flere (uden Tivul alle  
 Raadmand i Odense) tilstode ved deres Brev, at Alismath eller  
 Eng, "pratum Aconis", ved Naen tilhørte Knudsbrødrene.

Den 1 Junii affassede Paven ved Skrivelse til Raadet og  
 Folket i Hamborg (Staphorst. Hamburg. Kirchengesch. II. pag. 34

Lambecii Res Hamb. lib. II. p. 39 - 41) efter deres Begiering og **Christo-**  
 Klage, den Overtro, at bære gloende Jern i tvivlsomme Tilfælde, **pher L.**  
 hvortil Provsten i Hamburg endnu domte stridende Partier. **Mar 1257.**

De holstenske Grever forundte den 2 Julii i Ekeho (Westphal. Monum. IV. p. 320. Rodts Bepærdge II. p. 404) denne **De** løbte Ret, saa og Told og andre Friheder, som deres Faders **Wolf** havde forhen givet den. Blant Underfriserne forekommer **Ridder Timmo**, maaffee den som fangede den slesvigsk Bisp **Nicolaus**. I Brev Johans vedhængende Segl sees han til **hæ** med Stigkættel og draget Sværd i høire Haand; og i **Gher-**  
 vards Segl sees **Gherard** ligeledes, og i hans trekantede aflands **ge** Skjold, som han har i venstre Haand, sees et Dælsblad, som **nesten** skulter Skjoldet.

Den bremiske Erkebisp Gerard stadfæstede (Westph Monum. IV. p. 3275) de holstenske Grevers, hans Nepoters, Stiftelse af et Hospital i Røl, hvorpaa de efter deres Faders **Wolphs** **Quanddelse** havde begieret hans Beskyttelse. Dette Brev stadfæstede **den** **Gerards** Eftermand **Hildebald** udi **Jehoe** i sit **Endes** 12 **Mar 1271**, altsaa er han bleven Erkebisp 1259.

Abels Datter **Sophia**, som hidindtil var bleven opfoeret hos de holstenske Grever sine Morbrødre, blev forlovet med **Bern-**  
**hard** 1, Fyrste af Anhalt, en Søn af **Henric** 1, og **Senneson** af **Bernard**, Hertug i **Saxen** (Cornerus op. Eccard. vol. p. 901. **Lambecii Res Hamb. lib. II. p. 42. Beckmans Hsker. von Anhalts**  
**V. p. 79. Lentz Becmannus contin. p. 237**), og havde efter **Anna-**  
**les Albiani** (hos **Langebek Script. Rer. D. I. p. 211**) **Drift-**  
 lup med ham næste Aar i **Henneberg** paa **St. Blasi** Dag den **3** **Februarii**; hun levede endda 1284, og fødte ham 3 **Drindser**, **Johan**, **Albert**, **Bernhard**, **Henric** og **Rudolph**, og en **Dag**.

Christo, Datter Sophia, som ægtede Grev Didrik af Zanzstein og døde  
 pher I. 1330; hendes Mand døde omtrent 1288.  
 Nov 1257.

Den 5 Januarii gav den engelske Konge Henrik iudi Wob-  
 münster (Origio. Guelf. IV. Præfat. p. 6:7) Borgerne i Lybel, ef-  
 ter Begjæring af den brunsvigiske Hertug Albert, store Friheder i  
 sit Land, og deres egen "Hanse" (Gilde, Imne), hvorfor de skul-  
 de give 5 Skilling, ligesom Borgerne og Klobmændene af Sali  
 havde deres Hanse, og skulde dette vare saalænge Borgerne og  
 Klobmændene af Lybel stode under bemeldte Hertugs Herfskab,  
 "Dominium", og Beskyttelse. Besønderligt er det, hvorledes Ly-  
 bel er kommet fra den saksiske Hertugs Herfskab under den brand-  
 sigiske Hertugs Herfskab eller rettere Skyts, hvilket samme ogsaa  
 er skeet med Hamborg og Bremen, som siden skal vises ved de  
 Aar 1266 og 1276. Imidlertid viser dette, at Lybel og Bremen  
 ei endda vare saa fri, som de siden bleve.

De 10 holstenske Riddere og Brødre Henrik og Otto af  
 Barmstede frasagde sig i Bremen den 7 Junii deres Adelskab og  
 Friheder frivilligen (Lindembrog Scriptorum rer. german. septemp.  
 p. 175) og bleve Ministerialer af Bremer Kirke og Erkebisp, og  
 afslagde derpaa deres korporlige Eed, hvilket samme ogsaa deres Sv-  
 sterner og Børn, fødte og ufødte, skulde gjøre, saasnart Erkebi-  
 skopen forlangte det, og har han venteligen overgivet dem deres  
 Gode paa any som Lehn. Uden Tvivl gjorde de dette Skridt, for  
 at sætte sig i Stærkehed mod Pappens Anfald, i Hensigt til den flæ-  
 sigske Biskops Sag.

Henrik, Hertug af Lothringen og Brabant, indgik i Løven  
 den 23 September et Handels-Forbund med Hamborgerne.

Den 11 April, udstedte Abbed, Henrik af Doberan, iudi  
 samme sit Kloster et Diplom (Westph. Monum. III. col. 1499-1501)

angaaende en Gave Keimbert, Borger i Koftol, havde staaet Christo-  
 did, hvorved findes det mærkelige, at det er dateret udi Herre pber I.  
 Burewins den Yngres Tid, og da Herre Kong Christopher Jar 1257.  
 skreede lyffeliggen Niget Dacia; thi dette sidste viser, at Burewin  
 og hans Land erkjendte den danske Konge for deres Lehnsherre,  
 hvilket ogsaa den nyeste meklenborgske Historieforfatter Rudloff til-  
 faaer (Handbuch der Mecklenb. Gesch. II, p. 185). I et Diplom  
 af 15 Maj, udstedt af Volrad, Biskop af Halberstadt (Kenner  
 Antiquit. Quedlinburg. p. 338) angaaende en Gaard, som Grev  
 Conrad af Regenstein's Enke havde besiddet sin Livstid, forekom-  
 mer Albert af Oldenburg, Kanik i Halberstadt, hans Underkæm-  
 merne; om han har været af den grevelige Slægt, er uvidt; men  
 staaet i den, som i Abbediffen i Quedlinburgs Diplom af 1270  
 den 18 November kaldes Herre Albert af Oldenburg, Erkelegue  
 i Quedlinburg.

I et Diplom af den paveriske Hertug Svantopolk (Dregeri  
 Cod. Diplom. I. p. 397) tales om hans Broder Kazibor, og  
 Sønner Miswin og Warzlav. — Den 7 Junii tilfod den tydske  
 Keiser Herte Jaromar i Tribusees (Dreger I. cit. p. 402) Klosteret,  
 Neuburg at maatte anlægge en Mølle.

Paven beføl den 13 Martii Provst og Decanus i Lybel, at  
 holde over, at Forliget mellem Bøen, Riga og Erkebispem den an-  
 gaaende nogle Liender blev staaende i sin Kraft.

Udi Westminster den 15 Junii tog den engelske Kong Hen-  
 ric efter hans Broders den romerske Kong Richards Forlangens-  
 de de tydske Ridsmand, som havde et Hus i London, kaldet de  
 Tydskes Gildhælle, under sin Beskyttelse (dette var samme Gild-  
 hælle, som siden kaldtes Hansa), og gav dem samme Friheder,  
 som de havde haft i hans Forfædres Tid. Den 18 November

Christo- 1280 stadfæstede hans Søn Kong Edward det samme i West-  
pher I. münster:  
Aar 1257.

Den 14 Martii tilskrev Paven Nicolaus i Dunemünde; angaaende en Tvist mellem Byn Riga og Bispen paa Desei om Hævelsen af en Kirke, vidner og dert, at Kardinal Wilhelm havde stiftet Desei Bispedom. Barwin; Herre af Roskol, gav den 18-May (Ukendts Hist. Chron. II. p. 55. Gadobusch I. p. 268-69) Byn Riga Toldfrihed i sit Land, paa Vilkaar, at den skulde søge Nogen for hans Siels Hæste sende en bevaabnet Mand ubi Krig mod Hedningene, ligesom den havde gjort for hans Faders og Fædres. Naaskee han dengang har gjort et Tug til Bistand, naar om Cranzius taler.

• Ordens-Mesteren Eberhardt von Selne afsted sit Embæde for sin høie Alders Skyld, og drog til Lybland (Vende og Gedebusch I. cit.). Saxo, den danske Konges Kapitain og Dommer i Keval, udstedte den 30 April et Brev (Hoffmanns Diplom. I. p. 310) angaaende Tvistigheden mellem Klosteret af Dunemünde og deres Klenere, "hominis", som boede i Vadis, paa den ene Side, og Henric af Kewele og Indbyggerne af Landsbyen Rigen paa den anden, angaaende Biskerrie, Træbrugst, Dyrkning og Honningtagelse af Træer, og forligte dem i Overværelse af Kongens Vasaller; derved vare som Vidner 4 Ridder af Keval, Johannes, Hr. Saxonis Sooger, Johannes, Prior af Dunemünde, Herre Wosgehne, Ridder, og flere. Dette Brev er indført i en Bidisse, given paa Kevals mindre Slot den 29 Janti 1276 ved Henrik af Appenshus, Commendator i Keval, og ved hans Assessor Odvard af Keshle, Dommer over Vasallerne i Saxonien, og har Dethbern Zeuenstrid, Klerk af Slesvig Stigt og kejserlig offentlig Notarius, bevidnet dets Rigtighed.

Dagen tilfrev den 19 April fra Pateran Menigheden af Ni <sup>Christen</sup>  
 ga; og stadfæstede Forliget, indgaaet 1225 i December mellem <sup>Phet. I</sup>  
 Bysen Byspen og Ridderne ved Bisp Guilhelm af Modena, <sup>Mar. 1227</sup>  
 hans Legat.

Den unge Kong Hakon blev Julen over i Tonsberg (Clau-  
 sens Snorro p. 757. Torfæi Hist. IV. p. 274), og fik da Bud  
 fra Augmund, at de Danske havde truet meget; thi drog han  
 efter Julen fra Tonsberg til Kongehelle, og derfra tilbage til Oslo  
 efter hans Faders Befaling, men derfra snart tilbage til Konger-  
 helle igjen efter hans Svigerfaders den svenske Birger Jarls Be-  
 gæring, og derfra til Bodefe, hvor han ankom i Dammelingen, og  
 foresandt sin Svoger den svenske Kong Valdemar for sig, hvor-  
 paa de rede sammen ind i Dalsgøtland, og mødte Jarlen i Leina,  
 hvor de troede sammen i af Rørlighed. Daaft over, og forbyd  
 Birger Jarl under Rindstov, at ingen maatte horte de Dorske  
 eller kalde dem Daggren. Nu kom Hakon tilbage til Kongehelle,  
 og red i den Uge meget tid paa Jagt med Hø og Hunde, men kom  
 en Dag syg hjem, drog derover til Tonsberg, og lagde sig ind i  
 Munkellø Kloster, hvor han døde den 5 May, som Torfæus og  
 Clausen l. cit. vilke, men efter Sturle den 30 April, naattet  
 al den Røst hans egne Læger og den spanske Gesandts Læge gjorde  
 sig. Han var meget alsket af alle Mand, var høi, velvoxen, af  
 saukt Ansigt, sær og stærk, let og rask, derhos den bedste Rytter i  
 Norge; saa skriver Sturle, Torfæus p. 275. Snorro p. 758  
 og Mathæus Paris, at han var en anseelig ung Person. Hans  
 Lig blev ført til Oslo og jordet i St. Halvarde Kirke. Saa som  
 Kongesønnen valfede ved dette Dødsfald, saa lod Kong Hakon  
 underveis paa sit Tog til Danmark ubygge i Esker sin daværende  
 ældste Søn Magnus til Konge og til sin Estermand, og gav Erkebisp  
 Binar ham først Kongenar. X 2 E

Christof  
 pher I  
 Aar 1257.

Efter Hielikomsfen fra det danske Tog begav Kongen sig til  
 Lønsberg, hvor han foresaadt sin Son Magnus og Dronning  
 Margrete, og derfra reiste de alle til Bergen, toge Eulew-  
 ningen Rigise med sig, og droge alle til Tronhiem, hvor de for  
 bleve Winteren over. Bemeldte spanske Gesandtere vare sendte i  
 det Verindt at se (Snorro p. 759. Torfaus p. 275. Script. Res  
 Dan. III. p. 101) til Kongens Datter Christina, om hets De-  
 lighed der gif stort Nygte, enten til Kong Alphonsus af Casti-  
 lien selv, der havde i Sindet at forskyde sin Dronning Violanta  
 for hendes Ufrugtbarhed, eller og til en af sine Døtre, hvilken  
 hun best behagede, og derfor formaae hende til at giøre Reisen  
 med dem til Spanien. Udi Lønsberg paa sin Reise til Danmark  
 beraad slog Kongen sig med Erkebisp Binar og de viseste Mænd,  
 om man skulde bevilge dette; disse, mere bevorne af at udbrøde det  
 norske Ravnets Væ i langt frakiggende Lande, end af Rigets og  
 Prindsessens sande Nytte, raadede hertil, og i Folge heraf begav  
 hun sig paa Reisen med Bisp Peder af Hammer, Simon, Pre-  
 biterbroder, samt tre Kieker og fornemme verdslige Herrer og  
 120 Opvartere, foruden fornemme Qvinder; hun fik med sig et  
 Udstryk af flere Penge i Guld og Sølv, samt hvid og graae Væ-  
 værk, og andre kostbare Sager, mere end nogen norsk Kongedatter har  
 de for hende faaet. Kongen lod og udbrøde en stor Smekke til hende,  
 og havde hun sit Værelse paa den ene Side, og den spanske  
 Gesandt paa den anden; thi hant kunde for Sørsngs ei være hiel  
 andre. De gif de under Seil, venteligen fra Lønsberg, og kom  
 lykkelligen til Yarmouth i Engeland. Derfra gif de til Normandie  
 (Torfaus p. 279. Snorro p. 765), hvorfra nogle vilde, at de  
 skulde fortsætte Reisen til Skibs; men da den spanske Gesandt  
 havde noget vigtigt at afgjøre med den spanske Konge, saa blev,



foruden de Heste, de havde ført med sig fra Norge, købte 70 <sup>Christos</sup> eller 75 andre, hvormed de rede til Kong Ludvig, som tog vel <sup>phet 1.</sup> imod Gesandten, gav dem Breve med til alle Stæder i sit Rige, <sup>Mar 1257.</sup> de skulde igiennem, og raadede dem til at drage over Narbone, hvor den Hverste i Byen bevaertede Prindsessen vel en Dag over. Derfra kom de ind i Kongens af Arragonien Land og til Gerunda, hvor Statholderen, Bispen og 360 Personer droge hende i Møde, og holdt de 20 første i hendes Hestes Lomme paa hver Side lige til Herberget. Ved Barcelona kom Kong Jacob af Arragonien hende selv imøde med 3 Bisper og mange Folk; han ledte selv hendes Hest ved Lommen, og bevaertede hende og Følge i to Dage, samt gav hende og dem fri Underholdning i alt sit Rige. I hver By kom adelige Jomfruer dem imøde, samt Riddere og Baroner. Den 23 December kom de til Sarti i Castilien, uden Livl Eo-  
ria, hvor Kong Alphonsi Broder Ludvig og Bispen af Astorga toge imod dem, og den 24 til Burgos, hvor de bleve indlagde i et Kloster, og hvor Alphonsi Søster Berengaria opholdt sig. Den 27 ofrede hun der paa Alteret et stort Sølv Bordlar, ligesom hun forhen havde gjort i Rouen, og holdt man for, at ingen mere ærefuld Reise var gjort fra Norge, siden Kong Sigurd Jorsalafars Tid. Den 28 droge de fra Burgos, og fik han en Dabakin til Foraring af Berengaria, samt 7 prægtige Fruentimmer Sædler, og kom de samme Dag til Valladolid, hvor Kongen opholdt sig, som selv red hende med et stort Følge imøde, og førte hende ind i Byen, holdende i hendes Hestes Bidsel; hans Son og en stor Skare af Riddere, Baroner, Prælater, samt en muhamedansk Konges Gesandtere vare med. Hun fik et godt Herberg, og naar Kongen og Dronningen besøgte hende, ledsagede de hende selv til Sæde. Saaom Violanta var

Christo nu frugtsommelig, saa havde Kongen besluttet et at forstjæbe hende. Fra hans Svigersfader Jacob i Arragonien kom nu Gesandtere, som bode om Christina ham til Dronning, dog Prindsessen vilde ei, da han var for gammel. Derefter igiennemgik Alphonsus sine 4 Bredre for hende, og opreguede deres Egenstaber, dog saaledes, at hun og Gesandterne kunde mærke, at han tog sig mest af Philip, hvilket ogsaa behagede dem selv, og bleve de Aftens Dnsdag den, 21 Februarii Aar 1258 forlovede. Det første hun da begierede, var, at en Kirke maatte opføres St. Oluf til Hæ, hvilket blev hende tilstaaet. Derpaa havde de Bryllup den 15 April, og den 17 kom Kong Zakons Gesandtere, Thorald og Bisen, did fra Norge. Bisp Peder vendte didhen tilbage igjen; men nogle af de andre droge til Jerusalem og bode udenlands. Mariana (de rebus Hispaniæ lib. XIII. cap. 9. i Schotti Hispan. illustr. Tom. II. p. 596) henfører alt dette til 1254, men den samtidige og omstandelige Sturle (i Zakons Saga Mfl.) tør heri alene troes. Lyschander vil (Gronlands Kronike edk. 1726 p. 39), at Christina fik i Brudestæt Baldecornea og Alva (Alva) og at Aftom af hende skulde endnu være i Spanien; om Alva og Baldecornea siger Sanctius (i Schotti Hispan. illustr. Tom. I. p. 192), at hun fik dem i Medgift; denne Skribent statter med 1469. Saavel han som Lucius (de rebus Siculis), der statter med 1516, gjøre Christina til en Datter af Kongen i Danmark, hvilket og den nyere Mariana gjør, læggende til (l. cit. apud Schottum p. 597), at Christina levede kun kort, og bode af Sorg og Skam, fordi hun et fik Kongen, da man dog tydeligen ser af Sturle, at han ei havde vist lovet at ægte hende. Autor af Indices rerum ab Arragoniæ regibus gestarum i Schotti Tom. III. p. 39 som statter med 1410, er den eneste bekendte gamle Skribent

bent (af spanske nemlig) som siger, at Christina var den norske **Christina**  
 Konges Datter, (Christinam Regis. Norvegiæ, Abroditas quidam **Christina**  
 eximiant, filiam), ved hvilket underlige Ord han maaskee har **phæ. I,**  
 forskaaet Elotriber, et vendisk Folk, og anseet de Norske for dem. **Mar 1257.**  
 Ferreras, den nyeste spanske Skribent (Historie von Spanien IV.  
 p. 278) synes vel at forfaste den hele Beretning om Christina,  
 fordi der i den danske Historie tales intet om denne danske Prinds  
 esse; thi han har et vidst, at hun var en Norske; og dernæst fordi  
 Philip har til 1257 understreuet som udvalgt Erkebisp i Sevilla,  
 hvilket han ei kunde giøre, naar han allerede var gift 1254, hvil  
 ket han med Mariana angiver, men alt dette falder bort, naar  
 han først havde Bryllup 1258. Saameget bør man vogte sig for  
 at forfaste Beretninger i den gamle Historie, førend man paa det  
 næste har undersøgt alle Omstændigheder og opsporet alle Kilder.  
 Sauctius siger (l. cit.) at Christine var smuk, og at Kong  
 Alphonsus gav hende mange Gaver, da han undsaae sig over at  
 have imedens haft Udgang med sin Dronning Violanta, saa at  
 hun var frugtsommelig, da han havde haft i Sinde at forsknde  
 hende. — I den utrykte Blomstervallasaga ibland Arnæ Mscr.  
 40 n. 527, 523 og 522 siges, at Mester Bisen, Kanik i Nidar  
 ros, var Formand for Christines Reise, og at Keiser Sviderich  
 fra Spanien bad om hende, men at hun ved Ankomsten tog efter  
 hans Raad hans Broder Zendrik. Bisen hørte da over Keiser  
 ens Bord paa Tydsk en Saga læse, og førte den med sig til Nore  
 ge. Noget saadant fortælles og i Wilkina Saga. Af Christine  
 høves endnu en Psalter med Kalender foran, hvori saaar foran  
 skrevet, at Jomfru Christine gav den til Fru Ingibor Ellins  
 Datter.

Christof-  
pher I.  
Aar 1257.

Richard, Bisp af Sedeser, indviede St. Maria Kirke i Ruffin (Script. Rer. Dan. III. p. 234. Antiquit. Celto-Norman. p. 41) i Overværelse af Magnus, Konge af Man, og Symon, Abbed i Ruffin. Laurentius, Erkebisp i Upsal, blev indviet dette Aar efter R. oniken, som slutter med 1263 (Script. Rer. Dan. II. p. 168). Efter den døde ogsaa Karl samme Aar ventetagen, maaffee han herved har sigtet til Carl Folkung, men efter andre omkom han først 1264.

I Tyskland bleve to udvalgte til Konger (Muratori Gesch. von Italien VIII. p. 32); Richard, den engelske Konges Broder, en meget rig Herre, af de fleste, som og strax kom derover (Script. Rer. Dan. I. p. 210), og derisod blev erkjendt af mange, helst af Fyrster og Stæder ved Rhinen; men begik den Fald et forbig at blive der, og derover blev aldrig erkjendt af alle; og Alphonsus, Konge af Castillen, af Erkebispnen i Trier, Kongen i Böhmen, Albert, Hertug i Saxon, Marggreven i Brandenburg og flere, men bliver neppe i Historien anført for tyske Konge, ved det hans Parti tog af, da han aldrig kom did over.

I Fries og Stedinge Land var en overmaade stor Vandflod den 13 December (Script. Rer. Dan. III. p. 189) og druknede mange Tusinde af begge Kion i Vest: Friesland.

Elmon, Bisp af Paderborn, blev sat til Værge for Broder Stigt, med Samtykke af Kapitlet og Ministeriales, for Erkebisp Gerhards høie Alders og Skræbeligheds Skyld. Han blev strax nening med Hertug Albert af Brunsvig, fordi denne imod sit eget og Faders Røste havde opbygget Harborg; dog blev snart en Stilstand sluttet.

Sartman, med Tilnavn Grunbach, blev Mester i Preussen (Duisburg Chron. Prusiz pag. 183); han førte og det Til-

navn *Matthias*, fordi han beføl *Douberne* at gaae i *Bab.* *Christof*  
*phes* I.

*Mar* 1257.

*Paven* gaae fra *Viterbo* den 21 *Julii* (*Dregari Cod. Diplom.*  
 I. p. 403) de tydske *Riddere*, som i *Prenssen* stredede mod de *Ban-*  
*strende*, samme *Uslad*, som de der stredede i det hellige Land. *Den*  
 26 *Julii* stadfæstede han *Ordenen* (*Dreger* I. cit. p. 407-9) alle  
 hvad den havde erobret i *Prenssen*, saa og *Landet Culm*, som *Hein-*  
*rich* og *Conrad* havde stænket dem.

*Cesar*st *Alexander* straffede haardeligen (*Müllers* *rusf.*  
*Samml.* I. p. 307-8. *Petersburg. Journal* 1777. IV. p. 405.)  
*indst.* *Dpre*rerer i *Novogorod*, lod udbringe *Pinene* paa nogle, og  
 flere *Naser* paa andre, og straffe endel paa *Livet*, og bestilte  
 sin *Son* *Demetrius* i *Wassili* *Sted* til *Regent* der. *Tartarerne*  
 som da til *Novogorod*, redde om paa *Sadene*, mærkede *Hustne*,  
 og udstærte *Kopffat*.

1258, i *Begynnelsen* af *Maart* maaffee, holdt *Erkebisp* *Ja.* *Mar* 1258.  
*cob* et *Concillium* i *Kiøbenhavn* (*Pontoppidans* *Annal.* I. pag.  
 693-95. *Hvitfeldt* p. 247), hvor han og hans *Parti* bandsatte  
 alle *Helssige* og *Verdssige*, og hver den, som ansagtede *Constitutio-*  
*nen* *Cum ecclesia* *Daciana*, der af *Paven* var bleven stadfæstet;  
 thi *svotret* *Rogens* *Procurator* havde imodtaget den for *Retten* i  
*Rom*, saa havde dog *Paven* stadfæstet den i forrige *Mar* den 3 *Nov-*  
*ember*; han bandsatte og alle dem, som appellerede imod den, es-  
 serdem *Appel* et-tilstædes dem der handle imod *Canones*; ligeledes  
 bandsatte han dem, som sagde, at almindeligt geistligt *Forbud* im-  
 tet betydede, og som foragtede at begiære *Naade*, og dette gjorde  
 han af *Gud* *Faders*, *Jomfru* *Marie*, *St.* *Veders* og *St.* *Novels*  
*Apofstler* deres *Myndighed*; dog undtog han fra denne *Band* de  
 10de *Tome*. 9 9 Perso

Christo-  
pher I.  
Maj 1258.

Personer, som sigte det paa den Raade, at de vilde det udføre for  
Ketten for Paven, den geistlige Dommer, og stieligen benytte det;  
og dermed sigtede han til Bisp Nicolaus af Wiborg, Bisp Oluf  
af Borkum, og maastee Peder af Aarhus.

Den 24 Februarii var Erkebispem i Lund, og stadfæstede det  
(Script. Rer. Dan. VIII. p. 116. 124) Collacsen af Breckem  
Kirke i Ribe Seigt, som Bisp Leger i Ribe havde forundt Ep  
gum Kloster med dens rette Patronus Kong Abels Samtykke. Her  
af blev siden den 4 Junii 1277 udi Markeshorp udstudet en Bi  
bisse af en Bisp og hans Kapitel, uden Tvivl Slewoiger.

Endskiont alle vore Kroniker henføre først til næste Aar de  
holstenske Grevers Indfald i Sønder-Jylland, før at indfætte Hæ  
mg Erik der, saa er det dog uden al Tvivl allerede skeet i dette  
thi hverfor skulde de opfattes det til næste Aar, da Erik allerede  
var bleven udjaget i forerige, og dernæst udnæet den saantidige  
Sturle, som i alle disse Aar opholdt sig ved den norske Kong  
Håkons Hof, at Christopher sendte om Sommeren Bud om  
Hjelp til Sverrige og Norge, fordi Grev Alfs Sønnen plyndrede  
Jylland, og Jærmer gjorde megen Uro i Sieland, saa at der  
var stor Ufred i Danmark. Dette sidste om Jærmer skrives  
med vore gamle Kronikers Beretninger, og synes det endogsaa, at  
han ej er draget til Sieland, førend efter Erkebispens Jangst  
1259; stod der Bornholm hos Sturle istedet for Sieland, saa  
vilde jeg troe, at det var dissen Jærmer havde draget, og at først  
1260, som vore Kroniker vilde; thi i Pave Urbani Brev mod  
Erkebispem 1264 staar (Script. Rer. Dan. V. p. 609; 10. 612)  
at "endskiont han efter Rigets Skik og Brug havde gjort Kong  
Christopher af berømmelig Hukommelse, "hæmagium", og til  
føoret ham Trostabs-Eed over Alterens Sacramente, over et  
Styffe

Styffe af det heilige Kors og andre Helgenes Levnninger, saa havde han dog, foragtede Edens Hellighed, begaaret Majestæts Forbrydelse, og indlød sig i Sammenrottelse med Kongen med hans og Rigets mægtige Hænder, og staaet dem forræderisk bi med Vensge, ja paa sin Bekostning sendte en Krigsher til Den Borendeholm, som tilhørte Kongen, under Ansørgsel af sin Broder Andreas og den yngste fyrste Nermar; endskiont man nu maa tilskaae, at sig farlig Opførsel af Erkebispem helligem vilde tiene til at udstyffe Kongen, hvi han i næste Aar satte Erkebispem i Fængsel, og tydeligen viste Fornæbtheden af dette Skridt, saa troer jeg dog snarere, at Ringenes Orden og Folge en bleven forevndt å Kong Eriks og Dronning Margrethes Forskilling til Paven es om Christophers Død; thi Starke nærmer dog Stotland og et Borsholm, alle vore Kroniker hænfore og hændelen med det sidste Aar 1260, og ei til 1258 eller for Christophers Død; desuden siger Starke ogsaa kun, at Jermer gjorde megen Ufred i Siesland, og es at han plyndrede der, som han derimod siger, at Adolfs Sønner gjorde i Jysland. Da Jermer tog offentlig Erkebispens Parti, og denne slog om sig med Bønderstræder, og Jermer derimod var i Slægt med den roftidde Bisk Peder Dæng, hvortil kom Høstfæernes Indfald i Sønder-Jysland, og Døndernes Opst i Siesland, hvilket venteligen altsammen har hørt Sammenhæng sammen, saa havde Kongen første Marsag til at hysse for Jermer.

Salon og Birger samlede ved Gant-Eloen (Clausens Ordre S. p. 767. Torfæ Hist. Norveg. IV. p. 252), og allerede der sammen om den danske Konges Begjæring, samt afgjorde, at de i et halvt Aar vilde samle hvi i begge Riget, og staa Christophers bi imod hans Hænder, og skide hvi komme hvi til Siesland

Christo med 4000 Mand. Uden Lovel have begge disse floge Hæere  
 pher I. seet, at det var et deres Fordel, om Gæstligheden blev for mag  
 Kar 1258. sig, da hvad der skede i Danmark, kunde siden blive en Regel og  
 Rettesnor i Sverrige og Norge. Efter dette sendte Kong Sabon  
 den belovede Mariesuben til Danmark, og tog Christopher med  
 Fornøielse mod den, især mod det Budskab om Hielp. — Saa som  
 Bønderne vedbleve at sætte sig op mod Kongen, saa maatte Kon-  
 gen med sin Hær drage mod dem, og angreb han deres Hore Gæ-  
 samling ved Byen Christorp, og nedlagde dem. Saa skriver  
 Zvitfeldt p. 248, som uretteligen henfører dette til 1257, da  
 alle vore Kroniker have 1258; men om Stedet, hvor Nederlaget  
 skede, ere de meget uenige; thi Erici Kronte, og den af Rist-  
 ved, som slutter med 1300 (Script. Ker. Dan. I. p. 268. 371);  
 navne det Mø, Markogerne af Wisbye (Script. Ker. Dan. I. p.  
 295) kalde det Ristved, Hamsfort (Script. ib. p. 290.) Rist-  
 ved, Petrus Olaf (Script. II. p. 263.) Rastved, Kronte  
 som slutter med 1286 (Script. ib. p. 438) Rastved; den som  
 slutter med 1323, henfører rigtigst til dette Aar Slaget ved Rist-  
 ved (Script. Ker. Dan. II. p. 328) som ogsaa skede 1258; den  
 skandinaviske Kronte (Script. ib. p. 630) Rastved; Kronte, som  
 slutter med 1300 (Script. IV. p. 229) Wisbye; den som slutter  
 med 1325 (Script. ib. p. 283) Ristved; den som slutter med 1347  
 (Script. V. p. 457) Ristved; den som slutter med 1370 (Script.  
 ib. p. 529) Rastved. Af de Navne Rastved og Rastved ere man-  
 ge i Sælland, maaske at Slag er sket ved begge Steder. Er-  
 lebjø Jens Grand besydes siden (Script. Ker. Dan. VI. p. 298)  
 i sin Tvivlsighed med Christophers Gensker Eric Menved;  
 Kong Christopher for, at hade vel sin Danmarkshed og Budskab  
 foragtet sig, og at have tilladt sine Hænder, som fulgte  
 ham,



han, "perlegrædes suos", og sine Drabantere, "sacellites", som Christo-  
 pher I.  
 Aar 1258.  
 han i alt for stor Mængde ferte med sig, at plyndre, lemstæle og  
 dræbe sine Undersaatter, helst Bønder og de Uffelste. Endssiont  
 nu vel dette for endel sigter til de Trefninger han holdt med dem  
 som Oprørere, og det desuden er forestik overdrevent ved Erkebis-  
 ppen og Biskophedens Had, saa har man dog ingen Årsag til at  
 tvivle paa, at jo Kongen, Adelen og Herremændene have fornær-  
 met og betænget Almuen, da den ellers aldrig gjør en vedholdende  
 Opstand. Folgerne bleve i det mindste, at Siellands Bønder blev  
 afkræet og mere trefbaaren, som tilsidst endte med et fuldkommen  
 Dødsstrib, og at Adelen og Herremændenes Magt vorte.

Kongen lod nu forskrive et Danehof eller Rigsdag til Odense  
 (Hvitfeldt p. 253. Script. Rer. Dan. V. p. 614) for at krone sin  
 søn den unge Erik, som forhen alle Stænder havde samtykt til  
 være Konge; men Erkebispem som et allene ikke sto, men for-  
 lod endog det andre Bisper at komme under Bandskræf, som og  
 skulde holde oven dem, som sætte ham Kronen paa; hvorfor og  
 Biskopene af Roskilde og Odense, der vare Erkebispens Creaturer,  
 standfaare sig; dog kom Biskopene af Viborg, Børlum, Ribe og  
 Glucwig, og adled Kongens Kaldelse; imidlertid understod sig dog  
 ingen af dem at krone ham. Dog lader det, at alle de Stæde og  
 alle Biskoper have da samtykt ham til at være Konge, og aflagt  
 Hidskab og Mandskab til ham; men snarere en det dog først fore-  
 to 1253, da og Erkebispem havde med alle de Stæde aflagt  
 Trofskab og Erb til ham, og gjort ham "homagium"; men nu sagde  
 han dog, at han vil være Konge, og vilde hveesen efter Leste  
 sto krona ham, et heller, som forhen et sagt; stlode andre det,  
 endssiont han sto havde bestemt Dagen til Kroningen, og vilde et  
 afgang lade glæde andres Hjelpe til Dagen vedvare Eng; ja han  
 skrev

Christo: skrev til Paven for Abels Børn imod Kongen (Script. Rer. Dan.  
 pber. I. V. p. 612), og vilde uden Tvivl have Hertug Eric til-Rongs ef-  
 ter ham. Det som mest forhindrede Kroningen, endstaaent alting  
 var beredt til den, var det, at Bisp Jens i Odense nægtede at  
 komme; thi da Kroningen skulde ske i hans Egt og Bys, im-  
 burde han venteligen være tilstede; og dog foretog Kongen sig intet  
 mod ham, eller tilføiede ham nogen Skade. Men med Erkebispens  
 var det nu kommen saa vidt, at det enten maatte være eller bli-  
 ste, og holdt Kongen derfor ved Mortens-Dags Tid en Herredag  
 i Kjøbenhavn, som Zvitfeldt skriver p. 254; hvortilhos Pe-  
 trus Olai og Sorøe Annaler (Script. Rer. Dan. II. p. 203) saa  
 sætte det ved samme Tid, kalde det et concilium provinciale, hvor  
 af man skulde slutte, at Stollands Bisp holdt det med flere Bisp-  
 lige, hvilket og Stedet synes at vise. Hoorom alting er, saa som  
 tæller Zvitfeldt, at Kongen holdt en Herredag med nogle af sine  
 særdeles Tjenere og Raadgivere, og at ingen Bisper vare tilstede.  
 Der blev afgjort, at Kongen skulde søge at fangste Erkebispens med  
 nogle Bisper, og andre flere, for sin Sikkerheds og Røgnsigts  
 Skyld, endstaaent man vel forudsaae, at heraf vilde opkomme me-  
 gen Fortrød. Kongen klagede især over, at han var kommen i  
 Forsaring, hvorledes Erkebispens havde skrevet for Hertug Eric,  
 Abels Søn, til Paven, og foreskilt, at Christopher havde med  
 Uret frastødt Abels Sønner fra deres fæderne Rige Danmark;  
 endstaaent haade Erkebispens selv med flere Bisper og Nogens Land  
 havde i Rendsborg forskrevet dem til Abel, at hans Sønner skul-  
 de efter ham besidde Riget; Erkebispens klagede og over, at Chris-  
 topher besværgede den geistlige Stand tvortat med Javelly og al  
 kristelig Forordning, bestaaende Kirkens Bønder og Tjenere, sø-  
 giede derfor, at Paven vilde affætte ham, og igjen at indfætte en  
 af

af Abels Souner. Had og Brede ophidsede ogsaa Erkebispem Christophen I. I. 1278. saaledes, at han glemte sit Fæderneland, og hvor stor Ulfke han havde faaet over det. Man finder derfor og, at Erkebispem Jens Brand i sit Hørsøanskrift til Paven mod Kong Erik Menved skriver (Script. Rer. Dan. VI. p. 298), at det var bekiendt af den, der vidste Historien, med hvad Ret og hvorledes Christophen var kommen til Riger. Det er altid slem, at der er to Ruds Kongehæren af to Brodre i de Riger, hvor Tronfølgen ei ret er fastsat; allerhelst det lader, at den ældre Broders Børn burde have Fortrinnet, hvorimod den yngres, naar han er sidst regierens, de vist have Fordelen i Hænderne, hvilket vi ogsaa have i vor Tid seet i Sverrige. Fra den Tid af udsendte Kongen ofte nogen til at fangste Erkebispem (Hvitfeldt p. 254), men det vilde ikke lykkes, efterdi de Udsendte frygtede for Almuen, som holdt med Erkebispem, som og for hans Broder Johannes Erlandsen, som var Biskop og Hovdommand paa Helsingborg. Hans anden Broder Nicolaus, Lehnmand i Lund, holdt med Kongen, og raadede stedse sin Broder til at forlige sig med ham, og at trage efter Fred; men Erkebispem vilde ei følge hans Raad.

Ribe By og Slot opbrændte af Lynild med alt hvad Kongen der eiede; Geistligheden sagde, at det var Guds Straf, fordi Kongen forfulgte Biskopperne; man Bispem af Ribe leed ligesaa stor Glæde som Kongen. Hansfort vil (Script. Rer. Dan. I. p. 290), at Sladen stede ved en Bygflod; man maa og tilstaae, at vore gamle Stridvæbne, Erici Krønike, Stral (Script. Rer. Dan. I. p. 168. III. 312) og Cönnernus (apud Eccard. col. 488) ere utvilsomme, naar de sige, at Ribe forgik ved Guds Dom. Hvitfeldt p. 254 og Terpæger Ripæ Cimbr. p. 34 vilde, at det var Lynild.

Christo-  
pher I.  
Aar 1258.

Efter Aarbøgerne af Totom, efter Wormii og Lubnig  
gik Udgaver, saa skulle Marggreven, venteligen den Brand-  
borgske, og de Danske først være bleven foretagne i dette Aar,  
samt et Concillium, det er: Samling, bleven holdet i Upsal,  
maaffee for at betinge dette titvel.

Den 21 Januarii tilskrev Paven fra Viterbo (Thorke-  
lin Diplom. I. pag. 230) Abbediffen og Conventet af Sa:  
mundni Orden i Roskilde, og gav dem, saa og deres Lydige  
"familiales", og dem, som havde givet sig hen til dem, "obli-  
gihed" Tilladelse at maatte ved lukte Dørre forrette Gudstjenesten, og  
at almindeligt Forbud var over Landet. Den 5 Martii gav Pa-  
ven (Thorke-lin ib. 231) Ministeren af Minoriter: Ordenen i Ec-  
cia, Norge, Sverrige og Riga Befaling, at maatte viffere det  
Kloster. Den 28 Februarii tilskrev Paven (Thorke-lin l. cir. p. 232)  
herom Nonnerne selv, hvilket Pavebrev indholdes i et Brev  
af Erkebisp Jacob, givet til Lund den 10 Septembet. Erke-  
bispens Sigil kan sees hos Thorke-lin Tab. VII. Den 1 Martii  
gav Paven disse Nonner (Thorke-lin l. cir. p. 234) Tilladelse at  
maatte sege, imodtage, beholde og overlade alt deres Arvrigt,  
undtagen Feudalia eller Lehnegods.

Den 8 April tilskrev Paven Erkebispem i Upsal og Bispem i  
Elesvigh, at de skulde imodtage den lundske Erkebispes Jacobs  
Affaaetse, i Henseende til Opsorg for Siget, hvorefter han dog  
forbeholdt sig pontificalia; hans mange Evagheber: og andre An-  
sager, venteligen Riede over de Trættet med Rangen, formaaet  
ham til dette Skridt, og vilde han give sig ind i Minoriter: Or-  
den, som dog ei synes at være bleven noget af denne Gang. Den  
25 Augusti tilskrev Paven Bispem af Roskilde om, at Borgeme i  
Slottet Copmanneshavn (Pontoppidans Annales l. p. 695), som

haade i det verdfelige og heilighede. Dette Brev er med. *Christof*  
 Met; haade faaget en Diadonit; Tom var en effadlig Kover, og *ber: L*  
 haade begaaet mange Misgjerninger, og haade af egen Mondig *Var: 1278*  
 hed hangt ham op, hvorfor de nu begjerede Aflossning. Naven her  
 fol, at Hovedmandene skulde stille sig personligen for ham selv,  
 og Biffen paalagge de andre veddbellig Doemtemse. — Kong Chris  
 topfer gav den 27 August ved sit aabne Brev i Slesvig. Dens  
 berne, "bondones", af Hærrigsketh, (nu Herrestad i Nær: Konge  
 Krup: Herred, Tørring Lehn i Hertugdømmet Slesvig, hvilket  
 Sogn og kaldes Loflund) alle de Rette og Rettigheder, som de  
 haade haat i hans Faders Kong Valdemars Tid. Det er andens  
 Krevet af Brev Ernst (af Sleichen). Himeligen var Kongen da  
 i Slesvig i Anledning af Lovlighederne med Hertug Eric.  
 Maafee det og var i dette Aar, at Kongen tog Wistfal Kloster  
 under sin Bestyrelse (Dansk Bibliotk. VI. p. 145-49) og haade  
 fastede arveligen alle dets Eiendele. Den 15 May haade Kongen  
 været i Koffilde, og gav der Klosteret Ebleholt (Script. Rer. Dan.  
 VI. p. 162) at Kongens Rettighed paa Markedet, som holdes  
 udenfor dets Dørre fra Witt og Modest Dag og til Peders og  
 Povels, saalenge Kongen levede og den daværende Abbed; og  
 efter Kongens Død skulde Herligheden deraf uden Widskjelse til  
 falde hans Eftermand. Vidner vare Bisp Nicolaus af Wiborg,  
 Kongens Raadler; Herre Nicolaus, Lehnsmænd i Lund; Bras  
 det Boetius, Prædiker, Brodrienes Prelor i Koffilde. Ubi Tans  
 var den 8 September forevæde Bisp Løger af Ribe sig med sine  
 Bændr i Lund saaledes, at de til hver Reise skulde udrede en  
 Wogn af 5 Otin:ter laghefastet Jord og paa deres Wogne føre Krets  
 hermefters Afgift til Lidhord, og hver Bonde sætligge Tiere i Læs  
 Brænde og 1 Læs Hø til Biffens Gaard i Lund. Den 17 Sep:

Christo-  
pher I.  
Aar: 1258.

tember paa Erkebisp Jacob i Aars, Thorkelins Diglam. I. p. 927  
Ufslad til dem, som laan St. Damiani Kloster i Roskilde til Havn  
med Almisse. Det samme gjorde og Bisk, Peder af Roskilde  
(Thorkelin l. cit. p. 236) den 3 November. Denne sidste Bisks  
Sigil kan sees hos Thorkelin Tab. VII. Erkebisp Jacob lo  
Kendtgjorde i dette Aar et Pavebrev, til sig af 3 Januarii 1257,  
hvortved han befoles at staar Nonnerne af St. Damiani Kloster i  
Roskilde bi, i Henseende til hvad der gives dem i Aar, og de si  
ved Udstyr, Gave eller Almisse, da det var tungt for dem altid herom  
at have deres Tilflugt til Paven; Til dette Aar hører maaskee og  
den viborgske Bisks Nicolai Stadfastelse af Wisthols Klosters  
Fribeder (Dänische Biblioth. VI. p. 138) over dets Høved og Dyr  
dier, "villich", og dets Tjenestefolk, som Nicolai Formand,  
Bisk Gunnar, havde givet dem. Laugebet har opregnet i et  
surpt Anmærkning, at den pomeriske Hering Sambor satte i  
dette Aar under et af sine Breve, at da regerende Christopher  
Iskkelig den danske Rige. Dette skal findes i den skrevne Sky  
nke af Oliva, men i den tredje ved Simonetti staar int  
herom, et heller hos Dreger, eller nogen anden. Er det, at  
da har maaskee Sambor gjort det, for at være sikker med den  
brandenborgske Margarene eller nogen anden Jænder.

Lagerbring vil (Svea Rikes hist. Tom. II, p. 485-86) af  
Dagens Tilbøelse, at den svenske Kong Valdemar maatte gaa  
den danske Prindsesse Erik Ploppensings Datter, endskind de  
nære beslagtede i 3 die Tid, skulde være af dette Aar; men det er først  
af 1260, hvortved og den Grund hvarsalder, at Ericus skulde  
være Aar for 1252. Abela Datter Sophia havde paa St.  
Matti Dags den 1. September Bryllup med Bernard, Jarke af  
Mähle; og Ericus, hvars søn, den med megen Pragt, for den

at følge de hollandske Breve. Brev Gerard af Holfen og Christoffer I.  
 af Slesvick affod. (Scheidt sam. hollandsch. Brev. p. 405) paa Eloe-  
 af Slesvick den 24 Junii til Nonneklosteret i Wennigesse,  
 al sin Ret til Gaarden Nedesse. Den 10 September overlode baa-  
 de Johan og Gerhard i Hamborg (Lambecii Res Hamb. apud  
 Lindenbrog p. 44) den Afgift, kaldet Ungeld, til de hamborgske  
 Kaniker, for det deres Fader endnu skyldte paa de der oprettede  
 Maaneder. Begge Breverne tilfaldt og den 10 October i Ham-  
 borg (Lambecius l. cit. p. 44-45) dens Borgere Rettighed og Ju-  
 risdiction paa visse Grundstue, baade inden og udenfor Byen, og  
 at de maatte benytte "Wickhelderecht", og det for den troe Dien-  
 ste, som disse Borgere, "hurgensse", deres troe og store, dilecti-  
 scales vestri, havde stadigen vist deres Forsædte og dem selv.  
 Den brunsvigiske Hertug, Albert gav (Grupens Orig. German. II,  
 p. 362) begge disse Breve tilfaldende, ved sit Brev den 13 Janua-  
 ri fra Hildesheim, at han havde overladt Grovskabet Steinwede til  
 Kisten i Minden, og at de derfor burde i Henseende til dette Lehn  
 ansee Bissen af Minden for deres Lehnsherre. Advocaten eller  
 Hogeden og Raadet af Hamborg gave den 16 Martii i Hamborg  
 (R. htmeler Braunsch. Lüneb. Chron. I. p. 494) et Beskræftelse-  
 ses Brev til de brunsvigiske Borgere, som opholdt sig i Hamborg.  
 Udi May Maaned udstædte den bremiske Erkebisp Gerhard 2  
 endnu et Diplom i Berden (Westphal. Monum. IV. col. 3483),  
 og Tienden af Byen Krenpe gav han, dog uvist i hvilken Ma-  
 ned, til Klosteret Utersen, og derpaa døde han (Script. Rer. Dan.  
 I. pag. 211. V. 404) en Loverdag paa St. Pantaleonis Dag den  
 28 Julii udi Slottet Borden i en hoi Alder, efterat have siddet  
 paa det 39 Aar eller og 38 Aar, 10 Maaned og 20 Dage, og  
 havde været hel sigelig i de 7 Aar. Efter det hamborgske Necro-

Christo. foglum døde han paa Simeons Dag den 27 Juli. Den pavel-  
 pber i borske Bisp Simon havde derfor forestaaet Stigret i de 7  
 Mar. Nu blev der et Schisma i Brecht Kirke, og de valgte  
 7 Mar. Nu blev der et Schisma i Brecht Kirke, og de valgte  
 valgte Hildebald, fødte Greve af Wunstorpe og Archidiaconus i  
 Anstringen; men nogle saa valgte Proosten i Bremen Ge-  
 ard af Lippe. Fra Anagnia Fred Voven den 28 Juni til Fri-  
 ren af St. Michaells Kloster i Hildesheim (Länig Spiegel  
 eccles. continuat. III, p. 954. 55), at han skulde tilintetgøre den  
 Forening, hvorved Erkebisp Gerhard havde uden Kapitlens Vil-  
 le og Samtykke overladt Byen Hamborg til Greve Adolf af Hol-  
 sten; og intet lægge den under Erke. Stigret. Almindligen havde  
 den ei fuldkommen været undertettet om denne Sag; thi Hamborg  
 havde aldrig alene tilhørt Stigret; men staaet for endel tid  
 Hertugerne af Saxe, og siden under de holsteniske Greve.  
 Hamburgerne indgik en Forening med Albert og Johan, Søn-  
 ger af Brunsvig og Lüneborg (Lambecil Res Hamburg apud Lin-  
 denbrog p. 43), hvorved de fik fri Handel i deres Lande, og skab-  
 de Hertugerne staae dem bi mod hver Fiende, og saafremt Uro-  
 skab opkom mellem Hertugen og de holsteniske Grever, saa skulde  
 Hamburgerne gjøre sig al Fjend for at bringe et Fortid tilveie. De  
 holsteniske Grever gave til Klosteret Herverdeshusde nogle aarlige  
 Indkomster i en gammel Mølle i Hamborg istedet for noget Gods,  
 som var dem pantsat i Greveskaberne. Erkebisp Gerhard ind-  
 en Forening (Staphorst Hamb. Kirchenhist I Th. IV Vol. p. 125)  
 med Raadet i Hamborg, angaaende den Told, han skulde have af  
 Etibene. — En langvarig Trætte, som havde været mellem de 10  
 Klosters, Doberan i Mecklenborg og Estrom i Slesland, angaaende  
 Paternitets Retten over Abbediet Dargun, og var blevet bragt  
 for Cisterciensernes almindelige Kapitel; og af den overdrog til



Udsættelse af Elagvalda og Normundus, blev nu saakdes afgjort Christo  
pher. 1.  
Mar. 1258  
 (Philippus Monum. III. col. 3505); og Metten blev stiftet. De  
 blev, og Erden paalagt en bestandig Lovord. Udi Stras  
 send stiftede den russke Forste Jaromar Den Danske  
 god (Drogeri Cod. Diplom. I. p. 428) (nu Damgarten) og skrev  
 sig den danske Elendek, giver den lybsk Met, og Jernrede der stes  
 for Lods i 6 Mar, men Borgene for bestandig. Efter Tvifelde  
 havde han da Tratte med Rellingen den Grandferne, og anlagde,  
 som det synes, Damgarten i den Anledning. Den 16 Mars  
 stiftede Grev Henrik af Wdenberg og hans Gemahlinde Elizabeth  
 (Halle Tradit. Corbey. p. 748) noget Gods til Klosteret Nennes  
 Kloster af Sæterkloster Arden og var hun af den Slægt Flotow. Den  
 20 May stiftede Bisp Rudolf i Zwerin udi Pähowe Gaven  
 (Drogeri Cod. Diplom. I. p. 420), som de russke Forster Wiz  
 lav 1 og Jaromar 2 havde stiftet til Klosteret Nenneskamp,  
 udi Vatran Metten over Kirken i Tilses. Den pomeriske  
 Hertug Barnim af Serehs navn (Willebrandt Hans. Chron. 1258  
 lib. I. p. 7) Eubellerne Lods skreved i sit ganske Land. Pächymers  
 beretter (Corp. Hist. Byzant. XIII p. 40) at Palæologus der var den  
 græske Keisers Formynder, kunde ei tage hvad han vilde af den  
 kristelige Skat, som forvaredes i Magnesia, fordi de øyebarende  
 Elster (Byraner), som vare satte til at bevogte den, vare ei at for  
 maas til at lade noget tages deraf, uden i alles deres Nærværelse.

Den norske Konge drog fra Tronheim om Waagen over Hiel  
 det, og Dronningen til Bergen og derfra til Lensberg. (Torfæi  
 Hist. Norv. IV. p. 284. Clausens Snorro p. 767) I Samtas  
 ken mellem Kong Hakon og Birger Jarl blev det afgjort, at den  
 unge Kong Hakons Enke Dronning Rigmis skulde drage til  
 hendes Fæder i Sverrige, som og stede; men hendes Son Jun  
 ser



og Swantopolf (Sommerberg. Scriptor. Silef. II. pag. 72), **Christof**  
 men som han deledte sin Hær, saa overfaldt Swantopolf dem, **pher. I.**  
 og overvandt den. **Kar 1258.**

Brev Johan af Oldenburg gav i November (Vogt Monum. Brem. T. I. p. 46) til Klosteret Eilendale Advocatiet af det Halve af en Hæding i Gronlande. — Samme Brev Johan indsatte ved sit Brev i Bremen (Cassels Samml. von Urkunden p. 42) 3 andre Personer til at holde over Forliget, sluttet 1254 mellem Greverne af Oldenburg og Byen Bremen, istedetfor de afdøde 3 svorne Cautionis Ræ. Byerne Coln og Bremen forsigte sig i December angaaende de afsliglig Skade, de havde tilfoiet hinanden, og blev tilligemed aftort, at de eolniske Borgere skulde kun hæfte Hovedskibdnernes Personer og Sager. Dairent ved denne Tid giftede Brev Johan sig med Riza, en Datter af Brev Henrik i Soja (Script. Rer. Dan. III. p. 189), og avlede 4 Sønner, Christian, Otto, Henrik og Mauritz med hende; Henrik døde ung, Mauritz blev Kanik i Bremen; de to andre regierede efter deres Fader. Swantopolf, Hertug af Pomern, gav sin Datter til Hertug Semwit af Masovien, og stod Brylluppet i Danzig. Bisperne af Ermland og Culm deledte udi Elbing Sameland mellem den tydske Biskop og den samelandsske Bisp. (Dreger Cod. Diplom. I. p. 414).

Endelig blev det sat i Værk, som Kongen havde overlagt Kar 1259. ved sit Raad, nemlig at gribe og fængsle Erkebispem (Hvitfeldt p. 164. Script. Rer. Dan. I. p. 185. 246. V. 529. Pontoppidans Annal. I. p. 695. Messenii Scondia Tom. II. p. 45); han var nemlig kommen med nogle faa Løvere til Gisleborg hans egen Gaard i Slaane,

Christo- pher I.   
 Mar 1258.

skrev til Paven for Abels Dørn imod Kongen (Script. Kar. Dan. V. p. 612), og vilde uden Tvivl have Hertug Eric til Konge efter ham. Det som mest forhindrede Kroningen, endskjønt alting var beredt til den, var det, at Bisp Jens i Odense nægtede at komme; thi da Kroningen skulde stee i hans Stigt og By, saa burde han venteligen være tilstede; og dog foretog Kongen sig intet mod ham, eller tilstedede ham nogen Skade. Men med Erkebispens var det nu kommen saa vidt, at det enten maatte bære eller briste, og holdt Kongen derfor ved Mortens Dags Tid en Hættedag i Kjøbenhavn, som Zvitfeldt skriver p. 254; hvortil Petrus Olai og Soroe Annaler (Script. Kar. Dan. II. p. 263) foresatte det ved samme Tid, kaldte det et concilium provinciale, hvorefter af man skulde slutte, at Stellas Bisp holdt det med flere Biskopper, hvilket og Stedet synes at vise. Hvortil alting er, saa fortæller Zvitfeldt, at Kongen holdt en Hættedag med nogle af sine særdeles Tjenere og Raadgivere, og at ingen Biskopper vare tilstede. Der blev afgjort, at Kongen skulde søge at fangste Erkebispens med nogle Biskopper, og andre flere, for sin Sikkerheds og Mandigheds Skyld, endskjønt man vel forudsaae, at heraf vilde opkomme nogen Fortræd. Kongen klagede især over, at han var kommen til Hættedag, hvorledes Erkebispens havde skrevet for Hertug Eric, Abels Søn, til Paven, og foreskilt, at Christopher havde med Uret frastødt Abels Sønner fra deres fædernes Rige Danmark, endskjønt baade Erkebispens selv med flere Biskopper og Rigens Land havde i Mendeborg forfæret dem til Abes, at hans Sønner skulde efter ham besidde Riget; Erkebispens klagede og over, at Christopher besvargede den geistlige Stand tværtimod jværlig og af christelig Forordning, bestattede Kirkens Bønder og Tjenere, begjærede derfor, at Paven vilde afsætte ham, og igjen at indsette en

af

af Abels Souner. Had og Brede opbyggelse altsaa Erkebisp **Christo-**  
 saledes, at han glemte sit Fædromeland, og hvor stor Ulykke han **phew I.**  
 forved førte over det. Man finder derfor og, at Erkebisp **Jan**  
 Brand i sit Forsvarsbrev til Paven mod Kong Erik Menved **Mar 1278.**  
 skriver (Script. Rer. Dan. VI. p. 298), at det var bekendt af  
 den, der vidste Historien, med hvad Ret og hvorledes Christo-  
 pher var kommen til Riger. Det er altid slem, at der er to  
 Ruds Kongebørn af to Brødre i de Riger, hvor Tronfølgen ei ret  
 er fastsat; allerhøjest det lader, at den ældre Brøders Børn burde  
 have Fortrinnet, hvortil den yngres, naar han er sidst regierens  
 de; vist have Fordelen i Hænderne, hvilket vi ogsaa have i vor  
 Tid set i Skerlige. Fra den Tid af udsendte Kongen ofte nogen  
 til at fangste Erkebisp (Hvitfeldt p. 254), men det vilde ikke  
 lykkes, efterdi de Udsendte frygtede for Almuen, som holdt med  
 Erkebisp, som og for hans Broder Johannes Erlandsen,  
 som var Stalkere og Hovdommand paa Helsingborg. Hans anden  
 Broder Nicolaus, Lehnsmænd i Lund, holdt med Kongen, og  
 raadede stedse sin Broder til at forlige sig med ham, og at trage  
 efter Fred; men Erkebisp vilde ei følge hans Raad.

Ribe By og Slot opbrændt af Lynild med alt hvad Kongen  
 der eiede; Geistligheden sagde, at det var Guds Straf, fordi  
 Kongen forfulgte Bisperne; men Bisp af Ribe leed ligesaa stor  
 Slæde som Kongen. Samsfort vil (Script. Rer. Dan. I. p. 290),  
 at Slæden stede ved en Bygflod; man maa og tilstaae, at vore  
 gamle Skrivnere, Erici Krønike, Stral (Script. Rer. Dan. I.  
 p. 168. III. 312) og Connerus (apud Eccard. col. 488) ere uty-  
 delige, naar de sige, at Ribe forgik ved Guds Dom. Hvitfeldt  
 p. 254 og Terpæger Ripæ Cimbr. p. 34 vilde, at det var Lynild.

Christo.  
pber I.  
Aar 1258.

Efter Aarbøgerne af Lorom, efter Wormii og Ludwigi  
gii Udgaver, saa skulle Marggreven, nemlig den Branden-  
borgske, og de Danske først være blevene forligte i dette Aar,  
samt et Concilium, det er Samling, bleven holdet i Apsel,  
maaffee for at bringe dette tilveie.

Den 21 Januarii tilskrev Paven fra Biterbo (Thorkelin  
Diplom. I. pag. 230) Abbediffen og Conventet af Sa. Dy-  
midani Orden i Roskild, og gav dem, saa og deres Tyndt  
"familiares", og dem, som havde givet sig hen til dem, "oblat".  
Tilladelse at maatte ved lukte Dørre forrette Gudsdienssten, og  
et almindeligt Forbud var over Landet. Den 5 Martii gav P-  
ven (Thorkelin ib. 231) Ministeren af Minoriter. Ordenen i De-  
cia, Norge, Sverrige og Riga Befaling, at maatte vifsere dem  
Kloster. Den 28 Februarii tilskrev Paven (Thorkelin l. cit. p. 232)  
herom Nonnerne selv, hvilket Paverens indholdes i et Breve  
af Erkebisp Jacob, given til Lund den 10 September. Erkeb-  
spens Siigil kan sees hos Thorkelin Tab. VII. Den 1 Martii  
gav Paven disse Nonner (Thorkelin l. cit. p. 234) Tilladelse at  
maatte sege, imodtage, beholde og overlade alt deres Arvgaad,  
undtagen Feudalia eller Lehgods.

Den 8 April tilskrev Paven Erkebispem i Upsal og Bispem i  
Elesvii, at de skulde imodtage den lundiske Erkebispes Jacobs  
Affsaetlic, i Henseende til Omfarg for Sigtet, hvorend han dog  
forbeholdt sig pontificalia; hans mange Evagheder; og andre An-  
sager, nemlig Riede over de Trætter med Kongen, formaade  
ham til dette Stridt, og vilde han give sig ind i Minoriter. Orde-  
nen, som dog ei synes at være bleven noget af denne Gang. Den  
25 Augusti tilskrev Paven Bispem af Roskild om, at Borgeme i  
Støttet Copmannshavn (Montoppidans Annales I. p. 695), som  
baade

Saade i det veltillige og heilige Jorde Bispen til med fæstemanden **Cyrtide**  
 Met; havde faaet en Diabontis, som var en effentlig Klover, og **pher: L:**  
 havde begaaet mange Wisgterninger, og havde af egen Myndig- **Nar: 1258**  
 hed hangt ham op, hvorfor de nu begierede Aflossning. Naven be-  
 sol, at Hovedmændene skulde stille sig personligen for ham selv,  
 og Bispen paalagge de andre veddbellig Doemtsatse. — Kong Chris-  
 stopher gav den 27 August ved sit aabne Brev i Slesvig Doms-  
 derne, "bondones", af Hærrigsketh, (nu Hærrerstad i Met: Konge-  
 Krup Hæret, Lønning Lehn i Hertugdømmet Slesvig, hollæt  
 Sogn og kaldes Lofslund) alle de Skikke og Rettigheder, som de  
 havde haft i hans Faders Kong Valdemars Tid. Det er under-  
 frevet af Grev Ernst (af Meichen). Almeligen var Kongen da  
 i Slesvig i Anledning af Tvistighederne med Hertug Eric.  
 Naaffee det og var i dette Aar, at Kongen tog Bispefæl Kloster  
 under sin Beskyttelse (Dänische Biblioth: VI. p. 146-49) og stode  
 fæstede arveligen alle dets Eiendele. Den 15 May havde Kongen  
 været i Koffilde, og gav der Klosteret Ebleholt (Script. Nat. Dan.  
 VI. p. 162) af Kongens Rettighed paa Markedet, som holdtes  
 udenfor dets Dorte fra Wit og Modest Dag og til Peders og  
 Povels, saalænge Kongen levde og den daværende Abbt; og  
 efter Kongens Død skulde Herligheden deraf uden Udskjælse til  
 falde hans Eftermand. Vidner vare Bisp Nicolaus af Wiborg,  
 Kongens Raadler; Herre Nicolaus, Lehnmand i Lund; Bror  
 det Boetius, Prædiker, Beddrenes Prior i Koffilde. Udi Lund  
 dar den 8 September forenede Bisp Lager af Ribe sig med sine  
 Bønder i Lund saaledes, at de til hver Reise skulde udrede en  
 Wogn af 5 Okkorer laghesæstet Jord og paa dets Wogne føre Klo-  
 dermesters Afgifte til Liorboop, og hver Bønde aarligen tiere i Læs  
 Brande og 1 Las Hæ til Bispsens Gaard i Lund. Den 15 Sep-





ved at følge de høfstenke Breve. Brev Gerard af Holsten og Christophør I. af Slesvig-Holsten og Slesvig-Holsten (Scheidt vom deutschen Adel p. 405) paa Elotz til Slesvig-Holsten den 24 Junii til Nonneklosteret i Wennigese, at sin Ret til Gaarden Nedesse. Den 10 September overlede baade Johan og Gerhard i Hamborg (Lambecii Res Hamb. spud Lindenbrog p. 44) den Afgift, kaldet Ungeld, til de hamborgske Kaniker, for det deres Fader endnu skyldte paa de der oprettede Brænder. Begge Brevene tilstode og den 10 October i Hamborg (Lambecius l. cit. p. 44-45) dens Borgere Rettighed og Jurisdiction paa visse Grundstue, baade inden og udenfor Byen, og at de maatte buegg "Wickheldesrecht", og det for den troe Tieneste, som disse Borgere, "Burgenses", deres troe og klare, dilecti schales wastru, havde stadigen vist deres Forsædre og dem selv. Den brunsvigiske Hertug Albert gav (Grupens Orig. German. II, p. 362) begge disse Breve tilkiende, ved sit Brev den 13 Januarii fra Hildesheim, at han havde overladt Grevskabet Steinwede til Kirken i Minden, og at de derfor burde i Henseende til dette Lehn ansee Bissen af Minden for deres Lehnsherre. Advocaten eller Bogeden og Rådnet af Hamborg gave den 16 Martii i Hamborg (R. h. Meier Braunsch. Längb. Chron. I. p. 494) et Bekræftelses Brev til de brunsvigiske Borgere, som opholdt sig i Hamborg. I di May Maaned udstædte den bremiske Erkebisp Gerhard 2 endnu et Diplom i Werden (Westphal. Monum. IV. col. 3483), og Tienden af Byen Krenpe gav han, dog uvist i hvilken Maaned, til Klosteret Utersen, og derpaa døde han (Script. Rer. Dan. I. pag. 211. V. 404) en Leverdag paa St. Pantaleonis Dag den 29 Julii i di Slotet Borden i en høi Alder, efterat have lidet paa det 39 Mar eller og 38 Mar, 10 Maaned og 20 Dage, og havde været hel sigelig i de 7 Uge. Efter det hamborgske Necrologium

Christo-  
pher I.  
Aar 1258

logium bode han paa Simeons Dag den 27 Juli. Den pavel-  
bornste Bisp Simon havde derfor forestaaet Stigret i de Aar  
7 Aar. Nu blev der et Ekrisma i Brethet Kirke, de fik  
valgte Hildebald, fødte Greve af Bunsorpe og Archidiaconus i  
Knsringen; men nogle saa valgte Ptoosten i Bremen Gaa-  
ard af Bppe. Fra Magna Kres Dagen den 28 Juni til Frib-  
ren af St. Michaelis Kloster i Hildesheim (Länig Spitzegium  
eccler. continuat. III. p. 954. 55), at han skulde tilintetere de  
Forening, hvorved Erkebisp Gerhard havde uden Kapitels Vil-  
le og Samthtte overladt Byen Hamburg til Grev Adolf af Hol-  
sten, og laiet lægge den under Erke Stigret. Rimeligen har De  
ven ei fuldkommen været underrettet om denne Sag; thi Hamborg  
havde aldrig alene tilhørt Stigret; men staaet for endel mindre  
Hertugerne af Saren, og siden under de holstenste Grev-  
Hamborgerne indgik en Forening med Albert og Johan, Hant-  
ger af Brunsvig og Lyneborg (Lambecii Res Hamburg apud Lin-  
denbrog p. 43), hvorved de fik fri Handel i deres Lande, og skab-  
de Hertugerne staae dem bi mod hver Fiende, og saafremt Uvov-  
skab opkom mellem Hertugen og de holstenste Grevet, saa skabte  
Hamborgerne giøre sig al Fikd for at bringe et forlig tilveie. De  
holstenste Grevet gave til Klosteret Herverdeshaude nogle værlige  
Indkomster i en gammel Mølle i Hamburg istedet for noget Gods,  
som var dem pantsat i Grevskaberne. Erkebisp Gerhard indgik  
en Forening (Staphorst Hamb. Kirchenhist I Th. IV Vol. p. 125)  
med Raadet i Hamburg, angaaende den Told, han skulde have af  
Erlbene. — En langvarig Trætte, som havde været mellem de to  
Klostere, Doberan i Mecklenborg og Esrom i Steland, angaaende  
Paternitets Retten over Abbediet Dargun, og var bleven bragt  
for Cisterciensernes almindelige Kapittel, og af den overdragen til  
Abbe

Udbetredt af Elzavalka og Rortmundus, blev nu saadred afgjort (Christoph Monum. III. col. 1505); at Metten blev tilfiedt De-  
 wan, og Erden paalagt en bestandig Lovshed. Udi Estrak  
 fandt tilfiede den russke Forste Jaromar Dren Dame-  
 gaud (Drogeri Cod. Diplom. I. p. 428) (nu Damgarten) og skre-  
 ve den dens Eiendoms, giver den løbft Met, og Fechtrede der frte  
 for Told i 6 Mar, men Borgerne for bestandig. Efter Svieselde  
 havde han da Trætte med Rellensborg om Strandserne, og anlag-  
 de, som det synes, Damgarten i den Anledning. Den 16 Martii  
 skrevede Grev Henrich af Wdenborg og hans Gemahlinde Eliza-  
 beth (Halle. Tradit. Corbey. p. 748) noget Gods til Klosteret Nennes  
 Kloster af Bistrentens Orden og var hun af den Slægt Flotow. Den  
 20 May Redfæstede Bisp Rudolf i Zwettin udi Lühowe Gauen  
 (Drogeri Cod. Diplom. I. p. 429), som de russke Forster Wis-  
 lav 1 og Jaromar 2 havde skienket til Klosteret Nenenkamp,  
 nærlig Pátron Metten, over Kirken i Tribesow. Den pomeriske  
 Hertug Barnim af Serech gav (Willebrande Hans. Ebron. stor  
 Abteit. p. 7) Lubekkerne Tolds frihed i sit ganske Land. Pachymeres  
 beretter (Corp. Hist. Byzant. XIII p. 40) at Palæologus der var den  
 græske Keisers Formand, kunde ei tage hvad han vilde af den  
 keiserlige Skat, som forværedes i Magnesia, fordi de øyebarende  
 Selter (Baranger), som vare satte til at bevogte den, vare ei at for-  
 maae til at lade noget tages deraf, uden i alles deres Nærværelse.

Den norsk. Konge drog fra Tronheim om Waagen over Fiel-  
 det, og Dronningen til Bergen og derfra til Tonsberg. (Torfæi  
 Hist. Norv. IV. p. 284. Clausens Snorro p. 767) I Samtas-  
 ken mellem Kong Hakon og Birger Jarl blev det afgjort, at den  
 unge Kong Hakons Enke Dronning Riginza skulde drage til  
 hendes Fæder i Sverrige, som og skede; men hendes Son Jun-  
 ser

1258. **Christo-**  
**phus 1.**  
 Nov 1258.

ter Sværte blive hos den norske Konge. Gud Samvelen med  
 Guds Evnen drog Jakob til Lonsborg og derfra til Bergen, hvor  
 han forblev Vintreen over. En stor Del af Lonsberg bevandede og  
 hvorved Bøggerne led megen Glæde. Du kom de Grubstump  
 (Torfaus p. 285. Snorro p. 768) som havde fulgt Kristen Chris-  
 tine, hjem til Ulbo, og Biskop Peder Igmundsen Frankrige. Den  
 spanske Konge havde ved Afstedens gives dem en frilige Fæmtiliged,  
 og lovet at staa den norske Konge bi mod alle, undtagen mod  
 Kongerne af Frankrige og Aragonien; ligesom og Jakob igjen  
 lovede at staa ham bi mod alle, undtagen mod Kongerne af Dan-  
 mark, Sverrige og England. Endvidere berøede Biskop, at  
 den spanske Konge var bærferdig at drage ud mod Mughulistanen,  
 og at han ønskede at have Jakob med sig paa dette Tog, eftersom  
 Paven havde givet ligesaa stor Udsad til dette Tog som til  
 Jerusalem.

I Bergen gjorde Kongen Gizur til Jarl, og sendte ham  
 med anseelige Foraringer til Island (Snorro og Torfaus l. cir.  
 Script. Rer. Dan. III. pag. 101) for at bringe det under Kongen,  
 og til at give Staa. Ved Ankomsten søjede Gizur fattede for  
 Indvaanerne, og bragte mange af de Fornemste til at love  
 Staa, at aflægge Eed, og at tilsige Kongen Huldskab og Trofskab,  
 hvorimod de skulde blive hans Hofbetientere og Befalingsmænd.  
 Rylf den Nages Skibsfølge blev dræbt i Hiamarken (Script. l. cir.  
 p. 102) og kom vende Rønter deraf til Norge efter 16 Aars For-  
 løb. Pavn tilkom den 5 September (M. a Celle Appar. ad his-  
 tor. Sviogoth. p. 72), at Upsala Domkirke, som var slet og ringe,  
 maatte forskynes fra sit Sted til et andet, og dog beholde sit  
 gamle Navn. — Wartizlav, pomerisk Hertug i Cassaben, drog  
 med sine Bundesforvandre, Polakkerne, imod den pomeriske Hec-  
 tug

og Swantopolk (Sommerberg. Scriptor. Silef. II. pag. 72), <sup>Christof</sup>  
 men som han delede sin Hær, <sup>phet I.</sup> ~~han~~ overfandt Swantopolk <sup>Mar</sup> ~~deres~~,  
 og overvandt den. <sup>1258.</sup>

Brev Johan af Oldenburg gav i November (Vogt Monum. Brem. T. I. p. 46) til Klosteret Eiliendale Advocatiet af det Halve af en Herding i Groulande. — Samme Brev Johan indfattede ved sit Brev i Bremen (Eassels Samml. von Urkunden p. 42) 3 andre Personer til at holde over Forliget, sluttet 1254 mellem Greverne af Oldenburg og Byen Bremen, istedetfor de afdøde 3 svorne Cautionister. Byens Eoln og Bremen forsligte sig i December angaaende de afsliglig Glæde, de havde tilføiet hinanden, og blev tilligemed afgjort, at de eolniste Borgere skulde kun bære Hovedskyldernes Personer og Sager. Dmtrent ved denne Tid giftede Brev Johan sig med Rixa, en Datter af Brev Henrik i Hoja (Script. Rer. Dan. III. p. 189), og avlede 4 Sønner, Christian, Otto, Henrik og Mauriz med hende; Henrik døde ung, Mauriz blev Kanik i Bremen; de to andre tegierede efter deres Fader. Swantopolk, Hertug af Pomern, gav sin Datter til Hertug Genwit af Masovien, og stod Brudsluppet i Danzig. Bisperne af Ermland og Culm delede udi Elbing Sameland mellem den tyske Drøm og den samelandsske Bisp. (Dreger Cod. Diplom. I. p. 414).

Endeligen blev det sat i Bærk, som Kongen havde overlagt <sup>Mar</sup> 1259. med sit Raad, nemlig at gribe og fængsle Erkebispem (Hvitfeldt p. 254. Script. Rer. Dan. I. p. 185. 246. V. 529. Pontoppidans Annal. I. p. 695. Messenii Scondia Tom. II. p. 45); han var nemlig kommen med nogle faa Ligeere til Gisleborg hans egen Gaard i Slaane,

Christo. Skagne, ei langt fra det nu værende Landekrona, og det blev han  
 p. her I. om Natten den 6 Februaril efter St. Agathe Dag, eller maaffee  
 Mar 1259. suarere Natten efter Maria Kneffes, Dag, det er mellem den 2  
 og 3 Februaril, overfaldet af sin egen Broder Niels, Kongens  
 Lehnsmænd i Lund; og af Henrik Mecklenborg, en af Kongens  
 Dravanter, med deres Selskab, fanget og bortført, og sat i Bølt  
 og Jern paa Hagensfrov i Hven, hvor han forblev nogen ti to Uer.  
 Man seer af den Lethed, hvormed dette blev ibærskat, at Erkebi-  
 spen ei har forventet sig sligt. Denne Hæftelse skede saavel efter  
 Kongens som Dronningens Befaling. Efter Kroniken, som gaa-  
 ter med 1317 (Script. Rer. Dan. II. pag. 174), blev Erkebisp-  
 en fanget i Gisleburg Kirke. Petrus Olai mener (Script. Rer.  
 Dan. II. p. 264), at det var især Sagen med Bornholm, som  
 bevægede Kongen til at lade Erkebisp- en fængsle, dog dette paa Born-  
 holm skede først efter Kongens Død. Alle vore Kroniker henføre  
 retteligen Erkebisp- ens Fængsel til 1259, alene den, som gaaer  
 ned 1290, uretteligen til 1258. Forbitteelse og Lidernes raa  
 Tankemaade gjorde, at, som Paven's Brev af 4 Junii vidner  
 (Meursius Grammii col. 431. not. c.), man undsaae sig ikke ved  
 at sætte paa Erkebisp- ens Hoved, da man førte ham bort, en Hat  
 med nedhængende Næve-Rumper, saa og at isøre ham verdslig  
 Dragt, og at binde hans Fødder sammen under Hestebugen. Hvo-  
 vel Erkebisp- en var vist en stor Forbrynder mod Kongen og Riget,  
 saa nyttede dog sligt til intet, uden til at forbitte. Erkebisp-  
 Jens Grand udi sit Klageskrift over Kong Erik Menved sig  
 (Script. Rer. Dan. VI. p. 298), at alle Erkebisp- Jakob's Bæn-  
 ner, Frænder og Slagtninge stode ham imod, talte imod ham, og  
 tilføiede ham Vold, drevne hertil ved Overtalelser og Løfter om  
 Besønning af Kongen, og især hans Broder Nicolaus, Stats-  
 holder

holder i Skåne, "Præfectus Scania", som var en af de ypperste **Christof**  
 Baroner i Landet, "Major Baro Terræ", alene Erzbispeus Bro **pher L.**  
 der Andreas holdt med ham; dette giver ingen god Forbød for **Apr 1259.**  
 hans Sag. Udi Jangselet skal Kongen have ladet holde Erkebiskops  
 spyn stæ, venteligen ladet ham mangle fornødne Ting. Dette dets  
 stige Skridt opvakte, som ei andet kunde være, en forfærdelig  
 Storm. Boetius, Decanus i Lund, og det ganske Kapitel der  
 Frev stog den 4 Februarii (Script. Rer. Dan. V. p. 603), venteligen  
 til høret Landstabs i Danmark Gæstlighed især, hvoraf det  
 til dem i Halland lyder paa Dansk hos Zwitfeldt p. 256 saates  
 des: "Boetius, Decanus og det ganske Lunde Kapitel onsker alle  
 Decanis og Presbyteris i Halland Gæstlighed udi Troen. Vi give  
 Eder at vide, at Vor Erkebisp paa Vor Frue Nat med Magt udi  
 sit Hus af nogle Dievelens Dravantere eller Knegte blev tagen, og  
 aldeles imod al Ret henført fra sin Bøllig, hvorfor vi befale, at  
 I ikke skal tage udi Sinde at holde nogen Gudstjeneste for Folket,  
 og ei tilstæde dem at bringe Sakramenterne, undtagen dem alene,  
 som Kirkeoven tilstæder, naar almindelig Interdikt skeer, som er,  
 at I engang om Ugen skal holde Messe uden Ringen, inden I lukke  
 Døren, med middelmaadig fagte Kost, til at berede Christi Legeme,  
 dem til en Lærepenge, som vandre herfra, dog at de udelukkes,  
 som ere bandsatte. Dernæst, at I skal høre deres Bekjendelse,  
 som vandre herfra, og købe dem, som have Daab behøvet;  
 men I skal vide, at Eder i ingen Maade tilstædes, at begrave de  
 Dødes Legemer i christen Jord". Begge Bispet, Peder Bang i  
 Roskilde og Jens Bang i Odense lode, som Zwitfeldt skriver  
 p. 255. (Pontoppidans Anaal. I. p. 697) allerede den 9 Februarii  
 fælles Bændebreve udgaae til Klerikiet i begge deres Stædter  
 (Script. Rer. Dan. V. p. 601), hvorved de forbød al Gudstjeneste

Christo-  
pher I.  
Aar 1259.

nesse for den store Uret, som deres værdige Fæder af Gud led, saa og de andre geistlige Fædre deres Brødre, indtil de blev frigjorte og fuld Erstatning var færdig for at den store Uret, Haan og Spot, dem og den christne Kirke var vederfaaret. I samme dets Bandsbrev var og indført Constitutionen Cum Ecclesia Decima med Pave Alexanders Stadfæstelse. Det sidste synes at vise, at Kongen havde da allerede ladet fange Provsten og Erkebyskopen af Lund, og kastet dem i et sæt Fængsel, fordi de havde givet sig paa Reisen til Rom, for at klage over den Medfart mod Erkebiskopen. Kongen paastod (Script. Rer. Dan. V. p. 603), at han havde allerede appelleret til Paven, og vilde derfor forhindre, at ingen skulde komme ham i Forveien hos Paven med andre Forsiklinger end han ønskede. I Processen mellem Kongen og Erkebiskopen synes dette de tvende Biskoppers Bandsbrev, som Zwijseldt p. 256 henfører til 9 Februaril, at være givet den 13, og det i Kjøbenhavn. I Folge disse Bandsbreve blev Gudstjenesten forhindret at holdes paa adskillige Steder i Slaane og Siccland, men aldeles ikke i Jylland, ved det alle Biskoper des holdt med Kongen, og gave ingen Bandsbreve ud. Dette beretter Kroniken, som slutter med 14 0, og Petrus Olai efter den (Script. Rer. Dan. V. p. 529). Man ser heraf, at sund Sands var endda almindelig i Danmark, og at Geistlighedens Indflydelse var ei meget stor. Mide i denne Glaring Tode, efter Ramsfort, Mester Alexander, Kanik i Roskilde den 7 Februaril. I Anledning af denne Bandsfæstelse tilskrev Kongen (Script. Rer. Dan. V. p. 602. Pontoppidans Annal. I p. 639) Provsten og Kapitlet i Roskilde, og forordnede det, at han ønskede Kirkerne og de geistlige Personers Frihed og Rettigheder, indemnitate (maaaskee immunitatem), og især Roskildes Kirke, berøbede sig heri paa Gud, forundrede sig derfor

over,



over, thi de opbakte Paven imod ham, da han ei havde forset sig **Christo**  
 mod Roskilde Kirke, saa at de derfor ingen Marsag havde at op **pher I.**  
 holde med Gudstjenesten; thi endsligst man satte Constitutionen **Mar 1259.**  
 Cum ecclesia Daciana imod ham, saa mente han dog, at den ei  
 kunde bruges imod ham, siden han havde indskudt sig under Pa-  
 ven (Maurus Grammii col. 431. not d.). Den 24 Februaris  
 skil Paven ved en Balle til Erkebiskopen af Lund have befalet ham  
 at skaffe Bisp Nicolaus af Slesvig og hans Cautionister Frihed,  
 som Ridder Tuco Eike af Danmark holdt fangen i det Bremis-  
 ke, og dette lod han og vide til Minoriternes Gardian i Bruns-  
 wig, hvor bemeldte Tuco opholdt sig ved Hertugens Hof, og holdt dem  
 fangen for 1000 Mark, Bishpen havde lovet ham. Men disse Breve  
 ere af 1257, hvor jeg og S. 337 her foran har anført dem, og denne  
 Efterretning findes kun i Roskgaards Mss. n. 126 paa Universi-  
 tetsbibliotheket, som er meget skodet og skrevet. — Den  
 1 Martii tilferev Paven fra Anagnis (Celle Apparat. ad Histor.,  
 Sviogoth. I. p. 79. Vastovii Visis aqvilon. p. 180. Raynaldi An-  
 nal. Tom. II. pag. 47. a.) Laurentius, Erkebisp i Upsal, og Bis-  
 perne af Linköping og Wiborg, at han, efter Begiering af den  
 danske Kong Valdemar og den danske Kong Christopher, til-  
 lod hermed, at den første maatte ægte den andens Broders Erici 1  
 Datter Sophia, endsligst de vare bestegrede i 3die Led (hvilket og  
 var rigtigt; thi Valdemars Moder Jugeborg var en Søster-  
 datter af den danske Kong Valdemar 2, som var Sophies Far-  
 fader); i Betragtning, at herved blev en nye Forbindelse mellem  
 begge Riger og Konger, som var nødvendigt, ved det Hedningene,  
 som grændsede op til Sverrige, foruroligede det ved bestandige Ind-  
 fald, dræbte Mennesker og brandte Byer og Kirker.

Christo-  
pher I.  
Aar 1259.

Den 10 Martii udstædte Bisp Peder i Roskilde i sin tidts By sit Brev (Thorfaelins Diplom. I. p. 237), om hvorledes Peder Oshensun, Erkeidegn og Kamit i Roskilde, havde tilskaffet ham eet helt Boel i Flongi med tvende "Fælligh" og en Weirmølle, for at tiene til St. Lucii Kirkes Bygning i Roskilde, saa at der efter hans Død skulde dertil af Indkomsterne anvendes aa. ligen 20 Mark Penge, og derimod aarligen holdes Sielen Messe for ham, og gives 1 Mark til de Fattige, og 1 Mark til Brødrene, der bivaaned Messen. Dette skede i Overtværelse af de Herrer Johan Erlandson, Nicolaus kaldet Wind, og Arnwind, Kamit i Kjøbenhavn, samt mange flere Klerker og Legpersoener.

Kort efter dette undveg Bisp Peder, og begav sig til den tyngste Fyrste Tjermar. Hvitfeldt siger p. 255, at Kongen søgte efter at gifte Bispen; men om saa er, da maas han have gjort det meget hemmeligen, eftersom han altid paastrøb, ei at have foregrebet sig imod ham. Vore gamle Krøniker kalde Tjermar Bispens "nepos" (conf. Script. Rer. Dan. II. p. 263), og vidner Hvitfeldt p. 255, at Bispen tilfæres ham saa, og at Fyrsten derimod kaldte ham avuniculum; men Hvitfeldt mener, at dette kan være en Overtættelse af den sædvantlige Curial: Still. Ohm og Veeters: kan vel være; dog, naas jeg betragter den overmaade nøie Forbindelse mellem disse to Herrer, saa holder jeg mere til den Mening, at der har været Slægtskab eller Svogerskab mellem dem \*). At Bispen biede saa længe med at begive sig ud af Niget, dertil har uden Tvivl været den Marsag, at han først vilde være vis paa Tjermar og de hofstenske Brevet. Bispens borsførte Kirkes Stat udbød sig, og betalte den ud til dem (Hvitfeldt p. 255); som derved

\*) Jævnfør Noterne foran S. 255 og 284.

at sætte den i Stand til at bekriige Riget; alt hvad han havde af Christo-  
 de bispelige Indkomster og alle Fodvare gav han ogsaa til dem pher. I.  
 og andre Rigets Hender. Paa samme Tid forlod ogsaa Biskop Jens Kar 1259.  
 Bang Odense. (Hviefelde I. cit.) og begav sig til sit Slot paa Als,  
 hvor han erlangede hemmelige Raad med Kongens Hender med ham-  
 ligesom han og herfra havde sendt, og vedblev siden at sende Venge  
 til Krieger Slot, de hollandske Grever tilhørende, paa det at de al-  
 tid skulde have Vidder i Haand til at bekriige Kongen. Førend  
 Bisk. Peder udbørg, tilskrev Kongen ham og Roskilde Kapitel  
 den 6 Maars fra Nibe (Scrip. Rer. Dan. V. p. 672) ubi Over-  
 værelse af den riberke Bisk. Lagger, samme Kirkes Kapitel, Ka-  
 pitlerne af Prædiker og Minoriter Ordenerne, og mange flere  
 Kirker og Pøgfolk, hvis Segl bleve hængte for, at de ubilligen  
 samværedede ham, og at de ham til Foragt opholdt med Gudstienes  
 sin, da han dog ei havde forset sig noget mod dem eller deres  
 Kirke, og at de ei kunde forekaste ham Erkebispens Fængsel, da  
 hans Forsælses ei kunde geraade til Kirkerne Skade, og da den  
 Constitution Cum excommunicacione ei kunde sættes imod ham, da  
 han kunde og vilde bevise, at den var bygget paa falske Grundvøl-  
 de, og at folgeligen den pavelige Stadfæstelse var ugyldig; hvorefter  
 han og vilde om den og flere Klagemaal paa anden Tid og Sted  
 eller appellere til det apostoliske Stæde, og underkastede sig sine,  
 sit Riges og Kirkers Stat demselv Stædes Beskyttelse; og skal  
 Kongen have, efter Hviefeldts Beretning I. cit. menet, at de  
 Gæstlige ikke maatte være Dommere i deres egen Sag, helst ef-  
 terdi Interdictet ikke af Paven var paabuden, men af dem som  
 vare hans Modstandere, ei heller var det billigt, at det ganske Ri-  
 ge skulde lide Mangel og Brast paa Salighed for et eneste Mene-  
 nesliges Skyld. Herved tænkte han, at betage Gæstlighedens For-  
 bud

Christo-  
pher I.  
Mae 1259.

bud sin Kraft, indtil Sagen kunde blive forhørt. Men istind  
Bispen var undveget, tilskrev han Decanus og Kapitlet i Roskilde  
(Hvitfeldt p. 257. Script. Rer. Dan. V. p. 601), at da han  
hverken havde fornærmet deres Bisp eller dem eller deres Kirke,  
saa forundrede han sig over, hvi Bispen var draget bort, og hvi  
de havde underkaster Alle i deres Stigt Interdictet, og for Kongens  
Skuld ei holdt nogen Gudstjeneste, hvorfor han anden Gang  
strængeligen bad dem, at de skulde, saasnart de havde faaet hans  
Brev, lukke Kirkerne op, og ei forbyde Gudstjeneskens Holdelse i  
dem, gjorde de det ikke, da maatte de tilskrive sig det selv, om  
han indfattede andre Personer i deres Sted, som vare ham lydige;  
som kunde læse og sange hvad de vilde, og de selv berimod ikke  
lattes fra al Ere og Indkomst; vilde de bruge Fornuft, saa vilde  
han og bruge Fornuft mod dem; men da de i denne Sag ikke havde  
ledet fornustigen, saa forundrede han sig et over, at deres Willie  
herskede over deres Fornuft. Endte Gang tilskrev han dem  
(Script. Rer. Dan. V. p. 603) fra Openra (Openrade i det Skov-  
vigsk) og beføl dem atter strængeligen at oplukke Kirkerne i Stigt-  
tet, og strax ved Brevens Annammelse at lade forrette Gudstjen-  
esten i dem, saafremt de agtede at forblive i Stigtet, og at gøre  
noget Godt der. Saasom de rettede sig efter disse kongelige Befø-  
linger, saa skrev deres Biskop Peder fra Scabroth (miskaaet paa  
Rygen; imidlertid findes der en Bøndeby af det Navn i Ober-Ran-  
sig, hvor jeg dog ikke troer, at Biskop Peder har opholdt sig) den  
23 Martii til Decanus og Kapitlet i Roskilde, samt alle Klerikal-  
i sit Stigt (Script. Rer. Dan. I. cit. p. 503. Meursius Grammat.  
col. 434. Note d), at han under Bændestraf havde forbudet dem  
at forrette Gudstjenesten, forend Erkebiskopen var kommen af Fang-  
sel og Kirken nydt sin Ret; men da de forrettede Gudstjenesten,

Christo-  
pher L  
1259

og berøbt overtrædte hans og Romms Bud, saa vare de ved denne Biering selv bleve irregulære; han igientog derfor herved paa sig sit Forkud, enten at sige "quatenus suspensa habentes organa", eller at forrette Gudstjenesten, og forkyndte, at hver den, som herimod var uslydig, skulde uden al Naade miste Embede og Indkomst. — Fereud Erkebispen blev fængslet, maa han i Lund have udgivet det Brev, som er uden Dag men af dette Aar, hvorved han skledede til St. Damiani Nonnekloster i Roskilde alle sit retlige og urretlige Gods, som han for sit Faderne Gods havde tilhøvet sig af Hr. Esbern Woghensun, beliggende udi Roskildes der Strigt og Hægebjerg Herred, hvorimod saavel Nonnerne som Minoriter, Brødrene og enhver Kapellan, der forrettede Gudstjenesten i bemeldte Kloster, skulde i deres Messer have Erkebispens i Erindring saavel i Live, som efter Døden; de skulde og aarligen af denne Gave give rigelige Almisser til fattige, og aflægge tilbørlig Bøn for dem, som havde Naadighed, Jurisdictionen, over Klosteret, og saafremt et Kloster af samme Orden blev anlagt i Lunde Strigt, saa skulde Klosteret i Roskilde aftræde bemeldte Gods til det.

Imedens Kong Christopher opholdt sig i Ribe, stadfæstede han der den 11 Martii sin Broders Kong Abels Brev, givet til Ribe 1252 den 5 April, hvorved han skledede til Engum Kloster sin Ret til Drevadst Kirke, ligesom han forhen havde skænket det Gods i Svavistorp. Ved Christophers Brev vare Bisp Esger af Ribe, Nicolaus af Viborg, Peter Sinsun, og mange flere Vidner. Christophers med Abels Brev er siden indført i en Vidisse af 1273.

Fra Jylland hastede Christopher over til Sieland, da han fik at høre, at den nygiske Fyrste Jermar i Følge af den russiske

Bisp

Christo-  
 pher I.  
 Aar 1259

Bisp Peder, som efter Tilfaaelse af den lundske Erkebisp Nicolaus i hans Kronike (Script. Rer. Dan. V. p. 626) var den, som bragte Jermer til at plyndre Sleland, bat uventedes til med en stor Hær. Fra Thorborg Slot ved Knaarst fik Kongen den 15 April (Hvitfeldt p. 257. Script. Rer. Dan. V. p. 603) et Brev til Decanerne og de Geistlige i Halland, at han havde hørt, hvorledes de holdt inde med Gudstjenesten og nægtede Mængden endskönt han havde appelleret til Paven, hvorover han bad dem, at de strax efter Brevets Ananimmelse skulde begynde med den igjen; han vilde holde dem undskoldt og fri for Paven og alle Mennesker, hvad end skede. Nu kom Jermer Fredagen efter Paaske den 20 April, eller og den 19, som Hvitfeldt vil, til Aalborgs Havn med sin store Hær. Byen og Slottet var da i Kongens Hænder; thi han havde taget til sig eller lagt Beslag paa saavel den lundske Erkebisp som den roskildske Bispes Godser og Indkomster, hvilket Erkebisp Jens Grand (Script. Rer. Dan. VI. p. 281. 287) anslaaer for Tunde Rikke alene til 40000 Mark Sølv, saavel i Henseende til det røttige som urøttige Gudsnes Wardie og Indkomster af begge, foruden 3000 andre Mark Sølv, som Kirken led Skade, og blev sat i Drukninger for. Jens Grand siger og ved denne Tellinghed, at Erkebisp Jakob var en Mand af ædel Stamme, men ødlere ved sine Ord og Levnets Hellighed og uhyperlig i boglige Kunster; han blev efter hans Eigende et helligt fængsel, fordi han i noget havde enten forstyrret Kongen eller Rigtet, men fordi han offentlig havde givet Kongen faderlige Raad til Rettelse, paa det han nytteligen kunde regiere Rigtet, om ei ved sig selv, saa dog ved andres Raad. Jermer kom ind i Byen paa det Sted, som siden efter ham kaldtes Jermers Gade (Hvitfeldt I. p. 259. Pontoppidans Origines Havnens. p. 73), anlagde og

en Skandse, kaldet Jermer's Skandse, ei langt fra Vesterport, <sup>Christo-</sup>  
 som synes endda at have været til i Magni Matthiæ Tid, da <sup>pher L.</sup>  
 han siger (Catalog. Episcop. Lund. p. 74), at denne Skandse eller <sup>Mar 1259</sup>  
 Laarn laae mellem Vester og Nørre Port, venteligen for at sætte  
 sig i Sikkerhed mod Anfald, og for at kunne beleire Slottet, som  
 han endeligen indtog og nedbrød, efter den roskildske Bisp Peder's  
 Indskydelse, som Kong Erik siden offentligent beskylde Bispen  
 for. Denne Slottets Nedbrudelse, saa og den forrige ved Lybeks  
 Tårne 1248, gjør det troeligt, at der i senere Tider ei har været en  
 Smule tilovers af Biskop Absalons Bygning. Cranzius vil  
 (Vandalia lib. VII. cap. 28) at Jermer søgte herved at affaste det  
 danske Lehn Herfskab, hvilket er meget rimeligt, og at Danmark  
 var da i saa stor Foragt, at enhver vilde angribe det; men saa  
 feer det altid med Riger, hvor indvortes eller Borger-Krig raser.  
 Rimeligen har denne Beleiring været en Tid lang, og Christo-  
 pher derfor forladt Sielland og begivet sig over til Jylland, for at  
 komme dette Landfskab til Hielp imod de holsteniske Greuer og Her-  
 rug Eric, Abels Son, hvilke vare faldne ind i Sønder-Jylland  
 og ødelagde Landet ved Slten. I saa elendig en Tilstand var nu  
 Danmark, at den fra alle Sider angrebes af Fiender og af dens  
 egne Vasaller, ja Indfødde røbede i dens Indvolde. Men hvo  
 andte vare Skyld heri end nogle saa fornemme gæstlige Persouer  
 ved deres vrang og falske Begreber samt Overmod, og dernæst  
 Kongen og hans Raad ved deres uforsigtige overlede og alt for  
 raske Strid og Fremfart. I saadan Nød sendte Kong Christo-  
 pher Bud til den norske Kong Hakon og den svenske Birger  
 Jarl (Hvitfeldt p. 255. Clausens Snorro p. 769. Torfæi Hist.  
 Norvag. IV. p. 284), og bad, at de efter Løfte vilde staae ham  
 bi mod hans Fiender. Hakon lod strax stævne sine Lehnsmænd til

Christo  
pher. I.  
Aar 1259.

sig og køb Leeding tid. Ved denne Tid lader det, at den bekiendte Enke Grevinde Inger af Regenstein, Jakob Sunesøns Datter, er død (Thorkelesns Diplom. I. p. 312), og blev hun efter sin Begiering begravet hos Minoriter Brødrene i Roskilde paa den høire Side af det store Alter under en Marmor-Sten. For sin Død havde hun den Fornøielse at see det af sig stiftede St. Clara Kloster i Roskilde ubi Stand, hvorpaa hun lod komme Søstre fra Strasborg (Script. Rer. Dan. V. p. 512. 528). Hun stiftede Minoriter-Kloster i Roskilde, Kiøbenhavn, Kalundborg og Næstved. Den 23 April døde Nicolaus, Kanik og Præst i Lund (Script. Rer. Dan. III. p. 509. IV. 39) som skænkede til Kirkens Bygning 5 Mark Penge, og til Kanikernes Bord 4 Kander, samt viede 3 Mark paa Sølvs. Om trent ved denne Tid var det, at Cecilie, Enke efter Kongens Marskalk Harald, og hendes Søn Olaf overlode til Abbed Th<sup>o</sup> (Thorkelesns Diplom. I. p. 240) og Conventet i Esrom en Jord af 2 Skilling ubi Thorethorp med tilhørende Skov og Mer, Skæring (arundinerum) i det for de 30 Mark Penge, som de efter den afdøde Haralds Willie skulde betale dem. Den 22 April bevidnede Bisp Løger af Ribe (Script. Rer. Dan. VIII. p. 241), at Conrad Svib, Borger i Ribe, havde den Dag paa Grev Ernst (af Gleichen) hans Begne skændet til Engum Kloster den Grund i Ribe, som Conrad Peane havde forhen eiet, og hvilken Klosteret havde betalt. Det maa altsaa først være efter denne Tid, at Kongen lod høre Bisp Løger. Marsagerne ere ubekiendte, thi Bispen havde tiend ham i mange Maader, og forsøgte vel Kirkens Frihed, men sørgede derhos ogsaa for Rigets Bølsfærd, og var from og fredselig, saa at mange fornemme Følk overgave deres Lovligheder i hans Haand til et forlig dem (Script. Rer. Dan. VII. p. 193). Da Kongen var



paa bemestrede sig Kirkernes Tjender in natura, og gav sine Heste dem til Foder, da han venteligen behøvede meget Kutteri mod Hertug Erik og de hollandske Grever, saa har dette maaskee givet Anledning til Misforstaaelse mellem dem. Imidlertid lader det, at han selv iglen har Isaladet denne Bisp; thi Zwartsfeldt skriver p. 257, at han overlagde med ham, eftersom Løger altid var paa hans Side, hvoreledes han kunde nedlægge den Tvedragt, som var opkommen mellem ham og Erkebispem. Men midt i denne Beskrivelse døde Kongen i Ribe, efter en kort Eegdom; som det seer ud; thi ellers havde man ei tilskrevet Giften hans Død. Efter det ribeske Necrologium (Script. Rer. Dan. V. p. 550) som Zamosfort har fulgt (Script. Rer. Dan. I. p. 290) døde han den 29 Maars uden Tvivl bliver det derfor neigtigt, naar det aundiste Necrologium lader ham døde den 9 Junii; thi man bør mere troe det Ribeske, da han døde og blev begravet i Ribe. Han var omtrent 40 Aar gammel, og havde regieret paa syvende Aar. Den Resniker, som stuttede med ham, og er ham meget hengiven, skriver (Script. Rer. Dan. I. p. 25): "Hvad Christopher maatte lide af sine Medbejlere, som paa en avindsfuld Raade havde ham, det kunne de bevidne, som have udstaaet Krigens Farer ved ham; den gamle Fiende misundte ham, og overtalte sine Lemmer til troles at rotte sig sammen til at befordre hans Død, og da de terkede efter hans Undergang, saa tvang de ham til at bugne under Døden ved deres Forsølgelse og Raadslag". Endeligen siges der: "at han endte sit Liv ved Giften. Udi Byen Ribe døde den allerchristeligste, Christianissimus, Konge, Aar 1259, og blev begravet i St. Mariæ Kirke". Petrus Olai siger (Script. Rer. Dan. I. p. 124. V. 530) at nogle sige, han blev paa en forraderisk Raade ombragt, andre at han omkom ved Giften. Det samme har

Christo-  
pher I,  
Aar 1259.

Christo-  
pher I.  
Aar 1259.

og Krøniken hos Langebet, som slutter med 1410. Cranzius beræ-  
ter (Script. R. D. II. p. 263), at Christopher var forhadt hos sine  
egne, og blev udjaget, hvilket er ganske urigtigt, endstount det og staaer  
i Krøniken, som slutter med 1410 (Script. Rer. Dan. V. p. 529),  
men i sin *Dania* siger Cranzius (lib. VII. cap. 23) at han døde i Fred-  
Nogle, hvoriblant *Annales Albiani* hos Langebet, *Cornerus*  
apud Eccardum col. 904, *Arbøgerne af Eskom, de af Wisby, Krø-*  
*niken*, som slutter med 1415, den med 1317, *Gheyømer*, den  
med 1286, den med 1323, *Stral*, den lundske *Barbog*, som læg-  
ger til, at han var af en velsignet Hufommelse, det ribske *Meer-*  
*logium*, og *Erici Krønike* (Script. Rer. Dan. I. p. 168. 211.  
246. 255. 391. II. 388. 438. 526. III. 312. 523. IV. 44) fortælle  
ligefrem, at han døde i Ribe, hvorover man hvad den sidste Krønike an-  
gaaer, ei maa undres, saafremt Forfatteren har været Munk i det  
Kloster. *Zarnesfort* siger alene (Script. Rer. Dan. I. p. 290), at  
nogle ville han døde af Gift, og den sleskandske Krønike (Script.  
Rer. Dan. II. p. 631), at han blev omkommen i Ribe. Følgende  
derimod frier rent ud, at han omkom ved Gift, Krøniken, som  
slutter med 1300 (Script. Rer. Dan. IV. p. 229) og de forøiske  
*Arbøger*, som slutte med 1347 (ibid. V. p. 457) Overalt ser  
man, at Stribenterne vare delte i to Hobe, den ene yndede Guds-  
Ligbeden, og fortalte alene, at Christopher døde, men den anden  
holdt med Kongen, og troede, at GudsLigbeden havde forgivet ham.  
Da Kongen saa skarpt satte efter den, lod fængsle Erkebispfen og  
Bispfen i Ribe, de to andre af Roskilde og Odense undvege Rigt  
for ham, da den Roskildske førte aabnbare Vindskild med Kongen  
og sit Fædreland, og den Odensiske praktiserede underboan-  
den med Hertugen af Slesvig og de hollenske Grever, saa gjorde  
begge Partiers Had og Forbittrelse mod hinanden Alting troligt.

Chri-

Christo-  
pher I.  
Aar 1259.

Christophers efterladte Enkedronning, det hele Hof, ja alle de som holdt med Kongen, troede og sagde aabenbare, at han var for- givet. Saaledes lod Christophers Sønnesøn Erik Menved indsette i sin Klage mod Erkebisp Johan Grand, som var en Søstersøn af den roskildske Bisp Peder, at han og Erkebispen med deres Beslægtede, Vndere, Hielpere og Anhang havde saaledes forfulgt Kong Christopher, at de sagdes at have besørget ham aflivet ved Gift, og herom gik endda i den Tid offentlig Ry og Røgte i Alget, og de vare derfor i et slemt Ord, og det var offentlig og notorisk der. Eric Menved foreklæbte og Johan Grand (Script. Rer. Dan. VI. p. 290) at han havde sagt, at man ei burde undre sig over, at Erik Glipping var bleven myrdet, da mange danske Konger vare blevene saaledes dræbte; thi Erik Menveds Farsfader Kong Christopher var bleven forgivet, og hans Broder Kong Erik nedsmøkket i Vandet, uden at nogen Hævn var fulgt derpaa. Erkebispen nægtede vel (ibid. p. 300) at have sagt dette, men man seer dog heraf, hvor udbredt Røgtet herom var længe efter i Danmark. Ja Enkedronningen Margrethe og hendes Raad vare saa overbeviste om, at Christopher havde endt sit Liv ved Forgift, at de endog bragte denne Sag for Pave Urbanus, Alexanders Eftermand, og skrev ham til, at Erkebispen havde indvøjet til Aarhus Stigt Kong Erics aabenbare Fiende, Arnfast, som sagdes at have ved Gift taget Kongens Fader af Live; saa skriver Paven (Script. Rer. Dan. V. p. 611) i sit Brev til Erkebispen af 1264. Misaa sagdes ei alene offentlig strax efter Kongens Død, at han var bleven forgiftet, men man nævnedes endog Manden, som havde bedrevet Gierningen. Denne Arnfast (Script. Rer. Dan. V. p. 272) var Abbed i Nye Kloster i det Eleshvigske, en lærd Mand, af fornem Herkomst, og ansaaes ogsaa for en skikkelig Mand. Forbit-  
relsen

Christo-  
pher I.  
Aar 1259.

trelsen og Mistanken mod ham var saa stor, at Dronningen og hendes Een aldrig vilde tilstaae ham at blive Bisp i Aarhus, hvorover han og maatte vende tilbage til sit Abbedie, hvor han dode. De gjorde sig og megen Umage for at tage ham til Fange, men forgieves; havde det kunnet lykkes, saa vilde man nu maaffee vort underrettet om, hvorledes han satte denne onde Oertring i Bær, og hvilke der formaaede ham til den; det Sted han var fra, er allerede mistankelig. Imidlertid er den Anmærkning rigtig Gravigier (Notæ in Meurlium col. 43. ndr. e), at Kongen vist er bleven forgivet af Arnsfast i Sakramentet; thi ellers havde Dronningen ei forglemt at opgive det for Paven, da det saa meget mente til at forsterke denne geistlige Persons Brøde; imidlertid fortælle hel mange nyere Skribentene det som en afgjort Sag, at Christopher er bleven forgivet i Sakramentet. Uvist er det og, om Arnsfast har forgivet ham i et Gaaestebud hos sig, som Zwitfeldt beretter p. 257, eller og i en Drik efter Messenius; herom kan nu saameget mindre siges, som Sagen ei engang kom til nogen ordentlig Undersegning i den Tid selv. Det lader, at man ei straf har havt Arnsfast mistant, siden han som Proost og Abbed bivaandede Kong Ericz Kroning i Julen, hvilket hans Underskrift beviser.

Udi Riber Domkirke blev Christopher begravet under en hørd Sten midt i Choret, og siden Bisp Christian jordet der, saa hans Hoved vendte mod Kongens Fodder. Denne Sten var høiere end de andre, og allerede forslidt i Zwitfeldts Tid (Zwitfeldt p. 257. Terpager Ripæ Cimbricæ p. 205. 324. Danske Atlas V. p. 66). Af nogle smaa Tegne ser man, at den forhen har været overdraget med en Plade, hvorpaa venteligen en Skrift har staaet. Den ældre Swaningius har 1576 gjort over ham en lang latinsk Gravskrift (Script. Rer. Dan. VII. pag. 206. Pontoppidans Marmor

Dan. II. p. 51), hvilken et for nu til her og anføres. Enkedronningen Margrete gav til hans Sielmesse aarligen at holde 5 Mark Penge eller og 2 Skilling Grot (Terpater I. cit. p. 264) og skal der forhen have været ved Domkirken et Kapel, kaldet Kong Christophers Kapel, hvortil den er bleven holdet. Mathæus Paris vil vel pag. 707, at han førte et lykkeligt Regimente, men da han var omgivet med Fiender udenlands og Oprør indenlands, saa indseer vel enhver, hvorvidt det kunde kaldes lykkeligt. Havde han indfaldet i lykkeligere og roligere Tider, saa havde han uden Tvivl haft de fornødne Egenskaber til at føre et lykkeligt Regimente; men nu søgte han, henreven af Omstændighederne, ved Haardhed, Stiøvhed og Mangel paa Ordholdenhed at erstatte hvad han manglede. Han blev hadet af Erkebisp og flere Bisper, hvis umædelige Magt og Vergierighed han søgte at sætte Grændser for; han skal og have forfulgt Bisp Keyner af Odense (Script. Rer. Dan. VI. p. 299) der ansaaes for en meget from og hellig Mand. For den Skyld sagde og Erkebisp Johan Grand (Script. Rer. Dan. VI. p. 298) at han ei havde været *Christi Cultor* = Christi Dykker, men *Christi Cussor* = Christi Forsølger, dannende af Had et nyt og selsomt latinsk Ord. Jacob Lange, som var Provst i Lund, da Johan Grand var Erkebisp, sagde og, at Christopher havde regieret meget slet.

Med sin Dronning Margrete, som han alene elskede, og som var det værdig, avlede han: 1) Eric, som blev Konge efter ham, og var da 7 eller 11 Aar gammel, dog snarest det sidste, i det mindste 3 Aar. 2) Valdemar; hvilke begge overlevede ham, hvorvel Valdemar levede et langt, og døde den 21 December, uvisst hvad Aar, og blev begravet i Ringsted (Script. Rer. Dan. IV. p. 280). 3) Mechtilid, som siden (Script. Rer. Dan. II. p. 634) ægtede Margrete Albert

Christo- af Brandenburg (conf. Buchholz Gesch. der Churmark Branden-  
 pher I. 2ter Th. p. 252) og avlede hun med ham, som døde 1300, 19 Søn-  
 nar 1259. ner, Otto og Zenning, der døde unge, og Margrete, gift  
 først med Premislav 2 af Polen, hvilket vel Buchholz nægter  
 l. cit., men det bevises af en samtidig Stribent, Forsfatteren af  
 Albert af Stade (edit. Höjeri p. 26 og 32), og siden med Albert  
 af Saxe-Lauenburg, og Beatrice gift med Henric Løve af Me-  
 klenborg, og døde hun 1314. 4) Nicolaus, hvilken døde i sin  
 Barndom og det uden Tvivl før Kongen; og 5) Agnes maaffte,  
 der allerede 1283 var gift med Johan 2, holstenff Greve i Sied.  
 Af denne Konge findes i det kongelige Mynt-Cabinet 30 Mynter.  
 Paa nogle af dem staaer Cristoforus Rex Danorum, paa andre C.  
 Rex, paa nogle C, og P., hvilket sidste man forklarer ved Peder,  
 Bisp af Roskild. Et A paa nogle gjør man til Aarhus. Ells  
 sees paa dem Cirkler, smaa Kors, Roser, Halvmaaner, Kroner,  
 Stjerner, Bispestav, og saa videre, og slutter man af Slige Teg  
 og af Præget, at de, hvorpaa ingen Bogstaver findes, ogsaa til-  
 høre ham. De ere alle af Sølv, undtagen en, som er stærkt be-  
 blandet med Raaber, og hvorpaa staaer S, som maaffte betydet  
 Slangetup eller Slangosia. Christophers Søn, Junker Valde-  
 mar, som overlevede ham, døde den 21 December efter den ringskeffte  
 Tæfte (Script. R. D. IV. p. 280). At Christopher kaldte sin ældste  
 Søn Eric, synes at vise, at han er bleven født, da Eric Ploppens-  
 ning endda regjerede; thi ellers havde han vel først opkaldet sin egen  
 Fader Valdemar, men muligt ogsaa, at ovennævnte Valdemar har  
 været ældte end Eric. Mechtild er vel fød imedens Abel re-  
 glerede, og derfor bleven opkaldet efter Abels Dronning, og Ni-  
 colaus har vel faaet Navn efter den hallandske Greve Nicolaus.  
 Da Christopher høit elskede sin Dronning, og dog ei opkaldte sig

gen af sine Børn efter hendes Forældre og Slægt, saa viser det, at man ei har villet føre de fremmede vendiske Navne ind i Danmark, og af samme Aarsag har man vel ei heller opløst Berengaria og hendes portugisiske Forældre, og ei af noget Had til hende. Aar 1257 skal denne Konge have haft en Monstremester i Ribe, som hed Magister Johannes. I danske Magazin T. 2. p. 134 høves en Bulla fra Insculum den 2 December uden Aarstal, hvorved saavel Alexander 3 som 4 kan forstaaes, da begge have udgivet Breve dertfra, men i tvivlsomme Ting antager jeg helst den ældste Tid, og som Alexander allerede døde 1261, saa vil jeg handle herom paa dette Sted. Bullen er stilet til Conventet og Brødrene af Glanstrup Kloster, og stadfæster Daven dem derved deres Eiendele. Det er indført i en Vidisse af 1403 den 28 Septembris, udstædt af Johan, Abbed af St. Laurentii Benedictiner Kloster i Effumbæk og flere, angaaende et Laurentius, Abbed af St. Mariæ Nørre Kloster og Benedictiner-Orden i Aarhus Stigt, havde forelagt dem bemeldte Bulla. I Magazine mener Langebek og i Atlas T. IV. S. 463 Hofman, at dette Glanstrup eller Nørre Munka Kloster er et af de ældste danske, og har været en Datter af Effenbæk. Men dette Kloster blev nedlagt før end den katolske Lære, og i 15 Seculo under Christian 1 lagt under Mariager. En Adelsmand, ved Navn Svend Bo, og hans Hustru Inge Thyt skal have stiftet det. Dette Kloster var indviet til de hellige 3 Marer 3: Marier, nemlig Christi Moder, Maria Magdalena, og maaskee Maria Marthæ Søster; hos Langebek T. 5. p. 307 i St. Nicolai Leuuet kaldes dette Kloster Gleshingstorp. Klosteret laae i Glenstrup Eogn, Nørre Hald Herred, Dronningborg Amt, og ei langt uden for Glenstrup By. See danske Atlas T. 4. p. 410. 411. 463. 464. Efter Reserch til danske Adels-Lexicon T. 1. p. 165 Manuscript skal ved Aar 1259

Christo-  
pher I.  
Aar 1259.

Christo- pher I. Gaas i rødt Feldt, og paa Hielen to af rødt og hvidt delte B. Helt  
 Aar 1259 Horn, hver besat med 3 Paaflugtefjere. Henric, Abbed af Ful-  
 da, udstædte i Celn 1259 den 2 Julii et Brev til de Grever Otto,  
 Ludolf (måaskee Ludvig), Herman og Conrad af Everstein;  
 siden samme Dag og Aar til Brev Lodevic af Everstein. Aar  
 1265 den 3 October udstædte de Brødre Otto, Ludvig og Her-  
 man og deres Brodersen Conrad, Grever af Everstein, et Di-  
 plom, altsammen om Kirken i Hamelen. See Würdtwein nova  
 subsidia diplomatica T. 3. p. 6, 9 og 20. I Aarhus Bævekog hos  
 Langebet T. 6. p. 395 siges, at Kongen blev efter sin Død afløst  
 fra den Vand, Erkebisp Jakob havde lyst over ham, saa og lig-  
 ledes fra Bispens af Roskilde. Efter Zvitfeldt T. 1. p. 28  
 bleve Christophers Søner Valdemar og Niels begravne i  
 Ringsted, og siges ogsaa i den ringstedste Tavle hos Langebet T. 3.  
 p. 280, at Junker Valdemar døde den 21 December, og blev  
 begravet i Ringsted Kirke ved Fødderne af Hertug Anud og hans  
 Son Hertug Eric. Af Kong Christopher høves et Diplom uden  
 Aarstal paa Pergament i Kongens Geheime-Archiv til alle Ind-  
 byggere af Jærlingshsæl fra Koldingh, hvorved Kongen lod dem v-  
 de, at han tildømte Herre Nicolaus Brok Godsset i Lynsholt, som  
 var bleven ham skiodet paa Thing, og som han upaaanket havde  
 besiddet i mange Aar, og som han havde tilbuden sig at værne ved  
 Grande-Eed. Joan Petersen var herved Vidne. Fra Dulingh,  
 som jeg ikke kender, til samme tildømte han bemeldte Brok samme  
 Gods fjerde Gang. Poul Degn var herved Vidne. Spørgemaal  
 dog, om disse 2 Diplomer ei ere af Christopher 2; thi et Diplom v-  
 set, at Nicolaus Brok levede 1294, og flere, at Joan Petersen  
 levede 1299, 1314, 1317 og 1320. I et andet Diplom hilser Kon-  
 gen Indvaanerne af Fyen at møde for sig Herre Nicolaus Brok ten  
 ældre og Peter Samundsen inden 6 Uger, hvor han og opholdt sig i  
 Riget. Det er fra Worspingburgh. Poul Degn var Vidne. Alle 3  
 ere paa Latin og uden Aarstal. I Valdemars Jordebog hos Lange-  
 bet T. 7. p. 36 siges, at Sagvin Palnæsøn skiodede til Kong Chri-  
 stopher 10 Mark Guld i Jordudi Kalundaburgh seruden meget an-  
 det Gods, som der spregnes. Retteligen skriver Rothe i Nordens  
 Statsforfatning for Lehnsalderne p. 429, at efter Valdemar 2 be-  
 gyndte de Rige at undslaae sig for Sætieneften, hvilket foranfsagede,  
 at mange Bondet bleve adlede under Willaar at tiene til Soes, men  
 heraf fulgte, at den danske Sæmagt efterhaanden meget forfalde.



C r i f G l i p p i n g .

1948

Da saavel Gæstlige som Verdslige havde svoret den unge Eric, saa blev han erkendt og anset for Konge over det ganske Rige. Svad, som befestede ham paa Thronen, var, at hans Moder Margrete, som af sin sorte Farve kaldtes den sorte Grete, og fordi hun vel red en Hest, Margrete Spretighest, var en dærlig og modig Regentinde, og just saadan, som hun burde være i sine vanskelige Tid, hvilke efter hendes Herres Død bleve end besværligere; thi Biskop Peder Bang lod nu, da han saa sig i Gudsens af Jermeros Krigshat, fornys Baudbrevene. Der ankom ogsaa et Brev fra Paven, givet den 4 Junii i Anagnia, til Bispen af Sverin, Lybel, og Vaberborn (Script. Ker. Dan V. p. 604), hvorved han overdrager dem at formane Kongen til, at han een Maaned efter deres Advarsel skulde satte Erkebiskpen, Provisoren og Erkebegnen paa frie Fod, og give Erkebiskpen og Kirken fuld Erstatning for tilfoiede Fornærmelser; men vilde han ei rette sig herefter, saa skulde de paa Stedet, som dertil syntes dem besværligst, offentlig sætte ham og hans Raadgivere i Bænd, og det uden Appel, paa hver Søndag og Festsdag, med Klokkens Ringning og tændte Lys, saa at alle og enhver skulde see dem; men vedblev han endda en Maaned efter dette i sin Haardnakkenhed, saa skulde Danmark og de Steder, hvor Erkebiskpen holdtes fangen, lukkes med Interdict, saa at ingen Gudstjeneste maatte

der

Eric  
Clipping  
Mar 1259.

Erke  
 Biskop  
 Mar 1259.

der holdes, uden Varnaaab og Voentemse for de Doende. Paa hvad Sted Kongen kom hen, skulde ligeledes stes, saalange han ferblev der, og ellers forfares mod ham efter Straffens Bestaffenshed og hans Haardnakkenheds Dndskab, og det uagtet den Constitution med Dags-Reiser, "Dieter", udgtoen paa et almindeligt Concillium, (hvorefter Vand ophoerte paa det Sted, en Konge opholdt sig, og to Dages Reiser omkring det) eller og om Kongen havde Frihed af det apostoliske Sede, arhan ei kunde bandsattes, eller hans Rige paalægges Interdict; Daven gjorde ogsaa hervod til inter alle de Breve, Tilstaaelser, Cautioner, Affaaelser, Konfrakter, Krasigelser, som Erkebispven kunde udstade i sit Fangsel, om de end vare edelige. I Indgangen tales noget om, at Kongen ei paastionede den Velgierning, Gud havde bevist ham ved at give ham Riget, at han havde ladet fange Erkebispven, hvorpaa de forben anførte flette Behandlinger ved hans Tilfangetagelse anføres, at han havde tvunget den roskildske Bisp til at blive laud Angsig, og dumdriftig befalet, at man skulde bringe ham sig lo vende eller død, og endelig at han havde ladet fange Provsten og Erkebegnen af Lund, som i denne Sag sets vilde reise til Rom, og holdt dem i et sait Fangsel. Aarets Dag viser, at Daven end da ei kunde vide, at Kong Christopher var død, og dvergav Daven fremmede Bisper denne Sag, for at vise sin Upartiffhed, da de danske Bisper vare enten med eller imod Kongen. Til Bisper af Viborg, Kongens Kansler, klagede Daven ogsaa under samme Dag (Script. Ker. Dan. l. cit. p. 605) over Erkebispvens Fangsel, og siger, at han burde, siden Kongen, som der sigdes, fulgte hans Raad, giøre sig Umage for Erkebispvens Befrielse hos Kongen, da han ivertimod sigdes at vare eiterladen deri, hvorefter han nu byder ham at formane Kongen til at lade Erkebispven, Provsten og

Erke

Erkebyspen, og at give dem vedboelig Erstatning. Til Byspen af  
 Aarhus klagede Paven ligeledes (l. cir.) og foreholdt ham det sam-  
 me. Endelig tilfrev Paven Forst Jermer af Rogen, alle under  
 samme Dag (k. cir. Hvitfeldt p. 259) og formanede ham til kraftig  
 at lagge sig i denne Sag, og at udvirke bemeldte tre Mænds Løs-  
 ledelse. Dette sidste Brev skal Bisp Peder Bang især have  
 udvirket, imedens han endda opholdt sig paa Rogen, ligesom han  
 og ventelig har udvirket alle de andre Pavebreve. Med den røglig-  
 ke Hær, som var landet paa Sieland, havde og den flersvigste  
 Hertug Erik indfundes sig, som sees af hans Diplom af 1264.  
 (Danke Vidensk. Selsk. Skrift. VI. p. 220), hvori han siger, at  
 for Nødvendighed havde tvunget ham til at gaar med Jaromar  
 ind i Kostebe Etigt, og at dette Tog havde sin fornemste Hensigt  
 til ham selv, hvorved Carstens (Vidensk. Selsk. Skr. I. cir.)  
 godtgjor, at han sigtede til intet mindre, end Kronen, som bærde  
 Erkebyspen og Bisperne af Roskild og Odense undte ham. De  
 fandt da Biskop Peder i en Afkrog af hans Etigt af Frygt for  
 Kongen, og førte ham da til hans Slot Kopmanhans, under Haab  
 af enten Forlig eller Stillestand. Carstens gjer det meget rimel-  
 ligt (l. cir.), at Aegteskabet mellem Erik og Jaromars eller  
 Jermers Datter Margrethe blev da aftalt.

Jærkens Skede paa St. Basilis Dag den 14 Junii tidlig om  
 Morgenen (Scripr. Rex. Dan. VI. p. 313) ved Nestved paa Mars-  
 len et skarpt Slag mellem Jermer og Byspens Parti paa den  
 ene Side, og de siellandske Bønder paa den anden; thi Dronning  
 Margrethe havde ladet opbyde Mand af Hus udi Sieland til Jær-  
 denlandets Forsvar, dog vare mange, som ei indfandt sig. En-  
 del af de kongelige Hoffinder vare med i Slaget. Bønderne tabte  
 og lode et stort Nederlag, og blev der efter nogle gamle Skriben-

Erte  
Slipping  
Aar 1259.

tere (Script. Rer. Dan. II. p. 263) 3000 Mand paa De Isbjæ af begge Parter, men efter andre (Hvitfeldt p. 259) og deriblandt Kong Eriks Klagepunkter mod Erkebispem, 10000 Bønder uden, foruden dem Jermer og Bispem tabte; dog efter Kong Erik Menveds Klage mod Erkebisp Johan Grand (Script. Rer. Dan. VI. p. 287) faldt der i alt kun 1800 af Bønder og Kongens Mand, men efter Petrus Olai (Script. Rer. Dan. I. p. 196) dræbte Jermer der 2200 Mand; saa uvist er altid Tallet paa de Døde i Feltslag. Nogle af vore Kroniker, som Eric; Hartogerne af Læroin, Stral (Script. Rer. Dan. I. p. 168. 246. III. 31.) og flere henføre dette aabenbar urigtigen til 1260. Ved denne Leilighed tog Jermer Nestved ind, brændte den af, samt øjndrede den, og fornæbde nu Bispem Bønder mod Dronningen og hendes Anhangere (Hvitfeldt p. 259). Bispem var i Narværelse, hvor Slaget stod, og hjalp vel meget til at indprenter sine Anhangere den fanatiske Iver, hvormed de vandt Slaget; han sagde offentlig, at de ihjelslagne Bønder vare værdige til al Eielemesse og christelig Begravelse, endskjønt de døde for deres Fædrelands og egne Rettigheders Forsvar; derimod fortiente de af det andet Parti Stelemesse og christelig Begravelse. Efter Edrens tvang Jermer Bønder og menig Mand til at holde Bispem Parti, og revde og brandskattede fast alle Kjøbstæder i Steleland, og foer allevegne frem med megen Tyranni.

Den norske Konge var imedens (Elausens Snorro pag 769. Torfæi Hist. Norvag. IV. p. 28+) kommen med sin Flode til Jæderen, hvor to danske Riddere kom til ham, og lod ham vide, at Kong Christopher var død, og at Enkedronningen og de danske Herrer havde nu, at han vilde komme dem til Hjælp med Rigtig Siender. Kongen gav sit Raad og troe Mand dette tilkænde;

Erik  
Blipping  
Aar 1259.

men hvad de end raadede, saa vilde han ei andet end holde sit Ord, som altid hans Naade var. Han sendte derfor til Bigen, hvor et stort Antal Folk med mange Skibe kom til ham. Derpaa sendte han til Kiøbenhavn med sin hele Flode, og fandt Dronningen der. Dyrger Jarl kom ei videre med sine Folk end til Blesing. Dronningen og de danske Herrer lod da Hakon vide, at de vare forligte med de holstenske Grever, og derfor ikke behøvede hans Hjelp; thi strax efter Christophers Død lod hun handle om en Stilstand med dem og Abels Børn paa nogle Aar, indtil hendes Søn kunde blive kronet; og for at give dette desuare Estertryk, var hun med hendes Søn draget ad Fyen og Jylland, for at samle en Magt mod dem. Et af Vilkaarene var, at Erik, Abels Søn, skulde beholde Hertugdømmet Sander Jylland; da altsaa Erik ingen Paastand gjorde paa Riget, saa viser det, at de oprørske Bisper havde heri kun lidt Anhang i Danmark. Imidlertid lode dog adskillige af vore gamle Skribentere ham dog ei komme i Besiddelse deraf, for i næste Aar 1260, da han maaskee først har faaet Forlehuugen derover; men de samtidsige Annales Albiani (Script. Rom. Dan. I. p. 211) lode ham 1259 komme i Besiddelse af det. Over denne Udsending lod Kong Hakon sig forlyde med, at de Danske havde ikke vel holdet deres Ord, i det de forgieves havde ladet ham udkalde af sit Rige med saa stor Omkostning. Imidlertid gav han og Dronningen dog hinanden anselige Foræring. Imedens han laae i Kiøbenhavn, lod han tage en Holf under Malms eller Malmsvang, som Starke kalder den, som var besat med Jermers Folk, og tilhorte Erkebisp Jacob. Kongen lod Folkene lede paa Tinget, og bad de Danske domme, om de vare Kiøbmænd eller Seerovere, og da de domte dem for Seersvere, bleve de alle heirettede. Da Jermer fik at vide, at Hakon

**Erik** var kommen til Kiøbenhavn, skøde han strax tilbage til Kongen, og  
**Slipping** den norske Konge seilede hjem igien.  
**Åar 1259.**

Med sin tyranniske Fremfart havde Tjerner opvaakt saadant Had mod sig hos de Danske, at naar danske Ligaere kom efter hans Død til Kongen, og nogen der vilde give dem Almisse paa Vilkaar, at de skulde bede for Tjerners Siel, saa vilde de ei tage mod Gaven, og vilde yderste Viffen mod hans Navn. (Kranzii Vandal. lib. VII. esp. 28. p. 162.)

Med Marggreven Johan af Brandenburg holdt Dronningen efter Zvitfeldt p. 259, og Harbagerne af Næstved (Script. Rer. Dan. I. p. 371) en Samling i Kjøstol, hvor de bleve foreligte angaaende den Brudskat han havde tilgode efter sin Gemahinde Sophie Valdemars Datter, og for hvis Elyld han havde holdt med de holstenske Grever mod Konget; hun raadsferte sig da og med ham, hvorefter hun best. skulde føre Regimentet, og gav han hende de beste Raad han vidste. Det Forlig mellem Danmark og Brandenburg, som Kirchberg apud Westphal. henfører til 1259, har vel alene angaaet de danske Befæstninger, Marggreven havde i Hænde. Ovenmeldte Samling i Kjøstol holdtes i October, thi der skædfæste Kongen den 8 October (Cyprii Annales p. 255) i sin Moders Nærverelse Gaven af Jarnwith ved Kong Abel til St. Petri Kirke i Esløvig for den Elæde Kong Erik havde i Krig tilføiet den. (Westphal. Monum. IV. col. 3113.)

Den 11 Augusti skal Erkebisp Jacob have ladet i Luud indføre Grevinde Ingers Erstiftelsesbrev af St. Klare-Kloster i Kjøstol, udi en Vidisse, som haves i Original og paa Membran. Dog dette kan ei være troligt, og maa Vidissen enten være af 1255 eller af et senere Åar, saasæmt Erkebispens kom ei paa fri Fod før 1261 efter Zvitfeldt p. 260 og flere (Script. Rer. Dan. II. p. 264); Dog maa jeg tilføie, at Harbagerne af Lørom (Script.



(Script. Ker. Dan. I. p. 246) de af Næstved som slutte med 1300 (ibid. p. 371) og hvilkke ere meget gode, og Kroniken som slutter med 1377 (ibid. II. p. 177) samt den forlorne Imago mundi hos Bartholin Mst. sige, at Erkebispden kom paa fri Fod allerede 1259; dog herimod kan indvoendes, at Kongen først blev kronet i Julen 1259, og rimeligen har man vel ei turdet forhen slippe saa magtig og urolig en Mand, med mindre Dronningen har strax derved villet vinde Venner for sin unge Søn, og synes det ogsaa vist, at Erkebispden har allerede om Sommeren i dette Aar 1259 været paa fri Fod.

Erik  
Blipping  
Aar 1259.

Den 7 September tog Kong Erik ved sit aabne Brev, givet af Hoffid (Dreyer Jus publ. Lub. p. 66.67 \*) Bøtgerne af Lybel under sin Beskyttelse med sin kiære Moders Samtykke, saa at de skulde nyde alle de Friheder i hans Rige de forhen havde haft, og efter det Besskab de havde bevist hans Fader Kong Christopher. Iaar skulde de beholde alt, hvad de kunde selv redde af deres Skibe, som strandede paa de danske Kyster. Mærkelig sriver han sig her: Erik af Guds Naade, de Danskes og Slavers Konge, Kong Christophers Søn, maaffee paa det ingen skulde tænke paa Erik Abels Søn; imidlertid finder man dog forhen, omtrent ved 1203, at Valdemar 2 har skrevet sig Valdemari Søn; han kalder og de lybske Borgere sine kiære og særegne, "dilectos ac speciales nostros cives Lubecenses", hvilket viser, at man af siige Talemaader ei kan slutte til noget Lehnherfskab; thi det havde Danmark ikke dengang over Lybel.

D d d 2

I No

\*) Paa en Afskrift af dette Document med Langebeks Haand har han antegnet, at Aarstallet 1254 hos Dreyer er urigtigt.

Erit  
Slipping  
Aar 1259.

I Roskild, ventelig og i September Maaned, stadsfæstet Kongen til Cistercienser Klostret Gurbval (paa Den Gulland) ti alene de Landsbyer, det havde erhvervet af Hertug Knud, men endog dem, det havde faaet af den tydske Orden i Est- og Wirtland, og gav dem frie for al kongelig Rettighed, alene at de skulde giøre Leding og Tieneste til Koyal. Slot.

Den 7 September udstædte Erkebisp Jacob (Mst. Bartholin VI. p. 996) i Roskild (altsaa var han i Frihed), en Wibisse af Bisp Absalons Stiftelse, og af Gavebrev til St. Marie Kloster i Roskild.

Ridder Johan, en Son af Andreas Grosøn, gav (Script. Rer. Dan. IV. p. 483) til Soroe Kloster en god Gaard i Hovng af 9 Ore Jord i Skjld, hvilken Brodrene siden folgte for en Gaard i Nylose, og mageskiftede denne sidste for en Gaard i Wandløse med Herre Absalon Serethson og hans Son. Men Wandløse mageskiftedes derefter med Nicolaus Thoddesøn for en Gaard i Slavelselille af 16 Skilling Jord i Skjld. Den 24 November paa en Mandag forligede de sig med Schielm Logesøn af Kirkeby ved Reglere (Script. Rer. Dan. IV. p. 488) angaaende et Mageskifte af Kirkeby med Hovvid, som de havde faaet af Herre Peder Ebbeson for Gield og i mortuario (s: efter den Aet, hvorved, altid noget efter en død Mand, tilfalder Kirken eller Egnepresten, som af 3 Stykker Aaeg det næst beste, fordi de mistede Tiende og Offere, altsaa vare Kirker og Geciftlige altid Arvinger i en Stervboe), og gavede desuden til, da Kirkeby var 4 Mark i Jordskjld større, 36 Mark Penge, og 2 Heste af 12 Mark Penge Wardie, samt Bostab med Husene og tilfaaet Aag. Dette skæde i Soroe Kloster og siden den 1 December paa Kingssted Ting "placitum", ved Mulsby paa en Mandag, og endelig paa

Slakte

Stalleberg Herredsting i Joellunge den 2 Decemher paa en  
Tirsdag.

Erik  
Slipping  
Aar 1259.

Fjerde Juledag blev Erik kronet i Viborg (Carstens i Klobenh.  
Bibelf. Selskabs Skrifter VI. p. 225. Note 15), maaskee af Etes  
dets Bisp, som var det kongelige Hus meget hengiven. Efter  
noget var Erik da 7 Aar gammel, og efter andre 11, som jeg snar-  
est troer at være rigtigt; thi da er han født 1248, (eller snarere  
1249, og kunde da noget hen i 1259 være i sit 11 Aar) medens  
Kong Erik Ploppenning endda levede, og da er det rimeligt,  
at han er bleven opladst efter ham, som Stifter af hans Faders  
Egteskab; men efter Eriks Død havde Christopher vel snarest  
opladst sin egen Fader Valdemar. Den 28 December stadfæstes  
de han der alle Esroms Klosters Privilegier (Carstens l. cir.),  
og den 29 December, paa hans femte Kroningsdag, stiankte han  
(Terpagers Ripæ Cimbr. p. 205) til St. Marie Kirke i Ribe,  
hvor hans Fader Kong Christopher laae begravet, for hans  
Siels Beste, hvad han riede i Landsbyerne Hwama, Hæstemølle og  
Lwimeruth, og det til hemseldte Kirkes Brug og Bygning. Hans  
Segl blev vedhængt, og nærværende vare hans fiare Moder Dron-  
ning Margareta, Bisp Esger af Ribe, Peder af Aarhus,  
Niels af Viborg, Niels af Slesvig, E (snarere O, det er Oluf)  
af Borlum, Provst Arnfast, Johan Genwæth, Peder  
Sinsen Drost, Ebbe Salt, Johan Magnussen, Aage  
Stala, Tuko Star, og mange andre Clerker og Leysfolk. Alle  
disse have vist bivaanet Kroningen. — Den 15 Januari folgte de  
holstenske Grever (Bericht von der Stadt Lübek an dero Closter St.  
Johannes habendem Eigenthumsrecht. Beylage No. 1.) udi Minoris  
terklosteret i Lybel Landsbyen Dazendorpe i Landsskabet Oldenburg  
til Nouverne af St. Johannis Kloster i Lybel for 700 Mark Puns

**Erk  
Slipping  
Aar 1259.** ge. Vidnerne vare deres Fader, Broder Adolf af Schawenburg, og mange flere, og paa samme Sted den 16 Januarii overgave de til samme Kloster den halve Del af Landsbyen Konnowe ved Travenünde.

Paven befol den 18 Junii fra Anagnia (Origines Gvælk. T. IV. p. 125), Abbeden og Prioren af St. Michaelis Kloster i Hildesheim, paa Grund af den nr fremssede Erkebisp Hildebolds Klage, at de skulde tilholde de holstenske Grever at overlade Byen Hamborg, som den afdøde Erkebisp Gerhard havde overladt til deres Fader Grev Adolf, atter til Erkesædet, som havde Ret til den, og at holde dem til dette under Bands Forkyndelse for deres Personer, og Interdict over deres Land, og det uden Appel. Saa vrangt havde den begierlige Erkebisp foreskillet Paven denne Sag. Den 20 Junii tilskrev Paven (Orig. Gvælk. I. cit. p. 126) om det samme Raadet og Byen Hamborg igiennem bemeldte Abbed og Prior, truende med Band, om de ei strax adlød. Derimod foretog Hildebold sig med Byen Bremen. Paven havde (Lambecii Res Hamburg. lib. II. p. 46) den 17 April stadfæstet ham til at være Erkebisp.

Gerard af Lippe, Provst i Bremen, døde i Lybel, hvor med Appellation til Paven af det hamborgske Kapitel, samt Bøggerne der og af de holstenske Grever bortfaldt, saa og af den nordbornske Bisp Simon, der havde forestaaet Stigetet i Gerhards sidste Aar (Chronica Slavica apud Lindenbrog p. 261). Hildebold var imedens forhen reist til Rom, og bleven der, som sagt, stadfæstet af Paven den 17 April og indvillet af ham selv. Imedens Hildebold var borte, havde de holstenske Grever og Simon bekriget Stigt Bremen; men den sidste var bleven slaaet ved Mundeslo af de oldenborgske Grever. Ved Hjemkomsten op  
sidste

hidse det for Zildebald Borgeme af Stade med dem af Hamborg, hvilke sidste derimod belagde Stade med en Flode, dog uden Fordel paa nogen af Eiderne. (Lambecii Res Hamburgenses I. cit. apud Lindenbrog. Westphals Monum. II. 1288).

Erld  
Slipping  
Aar 1259.

Gra Danmark vendte Hakon hjem til Bergen (Clausens Snorro p. 770) og forblev der Winteren over. Olaf Dordars Søn, Subdiaconus i Island, døde (Script. Rer. Dan. III. p. 102); han var Broder til Sturle og Brodersøn af Snorro Sturlesøn, bar det Tilnavn Zvitaskald, og havde været Hofpoet hos den danske Kong Valdemar 2. Han var en af dem, som mest arbejdede paa Skalds, og lagde nok sidste Haand paa den.

Af et svensk Diplom sees, at en Brydie, "villicus", kunde paa een gang baade selv eie en Gaard, saa og som Brydie foreskætte en Gaard for en anden.

Grev Johan af Oldenborg skænkede (Vogt Monum. Brem. I. p. 47) til Klosteret Hilgenrade endel Jord i Eura, for derved at godtgjøre den Skade, hans Drost Herre Reinfrid kaldet Muslo havde tilføjet bemeldte Kloster.

Dartislav, Slavernes og Cassubernes Hertug, angreb den pomeriske Hertug Swantevoll (dog Boguphalus hos Sommerberg p. 153 henfører dette til 1258) i Forbund med den polske Hertug Boleslav af Kalisz (Dlugols Hist. Polon. lib. VII. p. 754-58), men en Part af hans Hær blev slaaet. Paa samme Tid ødelagde Tartarerne en stor Del af Polen, brændte Sendomic og indtog Cracau (Sommerberg Siles. II. pag. 82). Russer og Comaner fulgte med dem. De havde da allerede ogsaa undertvunget Besaraberne, det er: Indvaanerne af Besarabien, og troer jeg ikke, at dette Navn forekommer tidligere i Historien.

Erst  
 Clipping  
 Aar 1259.

De tydske Riddere havde bygget St. Georgii Slot paa et Bierg i Kurland i det Landskab Carsowien (Duisburg. Chron. Pruss. pars III. p. 184-89); hidhen droge de fra Lissland og Preussen med en stor Hær, for at forsyne det med Proviant; undervejs fik de Underretning, at 4000 Lithauer havde staaet og brændt i eidel af Kurland, og bortført meget Gylte, samt Qvinder og Børn fangen. En Adelsmand af Pomesanien, kaldet Macto, Pipini Søn, gav da det Raad at sende alle deres Heste fra sig, og at angribe til Fods, saasom Hæren ellers vilde tage Flugten; men de danske Riddere, de fra Rewal, og flere modsagde dette, og paastode, at de uden Heste ei kunde holde ud i Strid, saasom de vare sat tung bevaabnede. Kurländerne begyndte da at bede, at de maatte faae deres Qvinder og Børn igien, om de Christne vandt, hvortil de tydske Riddere vel vare villige; men Almuen af Preussen og Lissland var herimod, og paastode, at de burde uddøles blant dem, som sædvanligt var. Kurländerne billiget forbittede herover, faldt de Christne an i Slaget bag fra, hvilket blev Aarsag til Slagets Forlis. Der faldt 150 Bredre, og deriblant Burchard von Hornhusen, Mester af Lissland, og Henric Botel, Marskalk af Preussen, foruden et meget stort Antal af Almues Mand, og Frygten blev saa stor, at 3 til 4 Lithauer jage 100 Christne. Slaget skede paa en Slette i Kurland ved Floden Durbin St. Margrethe Dag den 13 Julii. Rygtet herom udsprede sig lige til Island, og skrive de islandiske Annaler herom, at Guds Riddere bleve svogne i Sameland.

De af Nowgorod maatte nu beqvenne sig til at lade deres Huse optaale af Tartarerne og at give Skat (Petersburg. Journal 1777. IV. p. 406 7). Vel vare de et Par Gange paa Veien at giøre Opstand, men Storfyrst Alexanders Wisdom forhindrede dette.



Et  
Clipping  
Aar 1260.

Det er rimeligere, som Svitsfeldt fortæller p. 260, at han blev løsgiven, baade fordi denne lægger til, at han vedblev at være saa paastaaende, at han ei vilde tage mod sit Strigt, eller give nogen Meyers fra sig, forend Paven havde kiendt i hans Sag, hvortil kommer, at han efter Kongens Klage mod ham skat i Kunde Dom Kirke og paa flere Steder havde tilsvoret Kongen Trofskab, hvilket han vel neppe havde gjort, om han ei var bleven løsladt, men selv havde undveget. For at vise sit Gud hengivne Sind, var det vel, at han efter den pavelige Tilladelse (Script. Rer. Dan. V. p. 517) indgik da i Mindretter-Ordenen, dog saa, at han vedblev sit Embede.

Den 6 Martii holdtes et Daneshof eller Parlement i Helsingborg (Script. Rer. Dan. I. p. 290), hvor Kongen udgav den 9 Martii en Forordning paa Latin, som endnu findes, efter Ders læg med de beste Mænd i Danmark. Hofod Anker henfører denne Forordning først til 1283 (Loshistorie II. p. 45-51), men mig synes, at Langebek læser det, som staaer i Begyndelsen af Forordningen selv: anno domini MCCLXIX Martii hel vel saaledes: MCCLXIX Martii, allerhelst et Daneshof holdtes virkelig efter Zamsofort (Script. Rer. Dan. I. p. 290) den 6 Martii dette Aar i Helsingborg, og slige Love med Overdaad vare da hel nødvendige i Danmarks bedrøvelige Tilstand. Deri fastsattes, at ingen maatte gaae med overskaarne Klæder (det er Klæder, som der vare overskaarne og Huller i, hvilket da var meget brugeligt), men Klæderne skulde enten være af eet helt Stykke eller to; Kongen selv maatte ei gaae med saadanne; ingen maatte bære Guld eller Sølv, uden Kongen og hans Børn; dog maatte alle have Bøyn til at bære de Klæder, de havde, i eet Aar efter Forordningen; efter næste Vindsedag maatte ingen føre, sælge eller drikke tydsk Øl; hvo der

ha. d.



handfede hermed, skulde for hver Lunde (lagana) betale 40 Mark i Straff; enhver, som bruggede godt Æl, havde Lov til at sælge det saa højt han kunde; ingen maatte søge Herberg hos Klerker eller Legfolk, verdslige eller regulære, men Kroer af tilstrækkelig Antal skulde indrettes, hvor det fornødne kunde faaes; men salde nogen ind i en andens Hus, sanderbrød eller barntog noget der, da skulde han betale Kongen 40 Mark, og ligesaameget til den Fornærmede; men gif han fredelig ind i en Kroe, og vilde et betale for hvad han havde nydt, da havde man Lov til at holde ham an; men sed han sig bort med Magt, da maatte Warten med to af sine Naboer gaar til Lunge og færne ham til Erstatning efter Stedets Skik, og mødte han ei, da maatte han overbevise ham, hvor han havde forset sig, Dræbte nogen en anden, da maatte han selv give den Dræbtes Frænder Dod i Penge og intet andet, og maatte hans Frænder ei tvinges til af Kongen at betale med ham, med mindre Manddraberen var fredløs paa Flugt, da skulde de nærmeste Frænder betale tvende Gale, og efter Landets gamle Skik annamme deres Stuef (3: Hiels) af de Beslagtede; det var ei nogen af den Dræbtes Slægtninge tillade at hævne sig paa nogen af Manddraberens Frænder, saalange Manddraberen selv var i Live; hvo som handlede herimod, skulde straffes, ligesom han havde dræbt en Ustyldig; dræbte nogen en anden enten i sit eget Hus eller i Kirken, da var det "Obofhemaal", det er, at Manddraberen ei maatte stædes til Dod, forend den Dræbtes Slægtninge selv bade for ham. Da denne Forordning staaer trykt bag den jydskke Lov, og denne Lov var en almindelig Subsdialt Lov for det ganske Rige, saa slutter jeg deraf, at den er givet for hele Riget og ei for Slaane allene, endssiont udstædt i Helsingborg, og det saameget mere, da det forekommer mig troligt, at de Forordninger, som udgaves paa Danehof, gjaldt for hele Riget.

Erst  
Stipping  
Aar 1260.

Bisperne af Roskild og Odense levede nu Roberes Stigtes igien. Den første søgte at vælte Stigden fra sig, at have formaas Jermer til at nedbrude Roskenhavns Slot, og formaade derfor Paven til at udstæde den 29 Martii fra Anagnis en Balle til Bispen af Everin (Thorkefins Diplom. I. pag. 238), hvori han efter Bispens Forestilling bad ham at tilholde de Legfolk af Roskild Stigt, som havde voldelig i Grund nedbrudt Roskenhavns Slot, igien at opbyggs det, og at give Bispen Befæltning, og det under Blandsstraf uden Appel; dog maatte ingen i denne Anledning trækkes til 4 Dages Reiser udenfor sit Stigt for Retten.

Det varede et længe; før der paa ny som Tvistighed mellem Kongen og Erkebispen; dels, som det synes, angaaende Bispesædet i Aarhus, og dels angaaende Bornholm, som det lader at Kongen vilde ene tillegne sig. De fleste Krøniker fra de Tider ere saa stette, at man vandrer i Mørket; maas gode Diplomer og Dokumenter fattes.

Bisp Peder Ugothsen af Aarhus døde; maaskee i Juni Maaned; thi jeg finder (Script. Rer. Dan. V. p. 264. 266. 267) at Aagot, Abbed i Em, som skal have været en god og venlig Mand, søgte for de idelige Stridigheder med ham at komme dertil, og som just Abbed Svend af Wiskol taltede af, saa blev han af det hele Konvent udvalgt den 28 May i hans Sted, endssom de i Em nodig vilde være af med ham. I hans Sted blev Prioren Johannes Dofre, opfodt nær ved Klosteret, valgt den 26 Juni til Abbed, og blev den tredje af det Navn. Han var Gud hengiven, og levede for sig selv, skottede ei om Verdens Lyamel; og sad til Beandelsen af 1261. I hans Tid stod Aarhus ledigt; efterdi 6 af Kanikerne valgte Arnfast, Abbed af Rye Kloster, og 6 andre Magister Tuko til Bisp. Da den første var anbenbare be-

skuldt for at have forgiven Kong Christopher, saa er det intet Under, at Kongen ei vilde have ham til Bisp (Script. Rer. Dan. I. cit. pag. 272. 611), hørtimod Erkebisp, som da var i aabenbar Krig med Kongen, og derfor havde undvæget Riget, begivende sig ventelig til Sverrige, hvorhen nogle (Script. Rer. Dan. V. pag. 571) lade ham først drage 1262, tog med begge Hænder mod Valget af Arnfast, og viede ham til Bisp af Aarhus, endskjønt det tvivlsige Valg stod da under Undersøgning i Rom; men som det var mod Kongens Villie, saa turde Arnfast ei sætte sig i Besiddelse af Sædet, eller vise sig der, men skjulede sig, undertiden, som det synes, i Em Kloster, i det mindste befyldte Kongens Parti Munkene der derfor, og Bisp Tuko siden. Ja dette gik saavidt, at Kongens Marskalk Johan Kalf giestede Klosteret 7 Gange i æt Aar med 300 Heste hver Gang i det mindste, søgende at gribe bemeldte Arnfast, ja han svor paa at ville tage ham, om det end var paa det høie Alter. Munkene, som skriver dette, siger, at Arnfast aldrig var der, siden han blev Bisp, men at han vendte tilbage til sit Rye Kloster, og forblev der til sin Død. Samme Munkeskrivent skriver (Script. Rer. Dan. V. p. 267), at paa den Tid, saalænge Johannes 3 var Abbed, var der en stor Forskyrrelse i Danmark, saasom enhver gjorde hvad ham godt syntes, da Kong Erik var endda en liden Dreng, som hverken vidste at regiere sig selv eller andre, hvorfor dette Propheetiske opfyldtes paa de Danske: Væ det Land, hvis Konge er et Barn. Eriks Moder styrede for Riget, og hun kaldt Munkene af Om Kloster meget bøværlig efter hendes Raadgiveres Tilskyndelse, saa at hun engang laae der paa deres Omkostning med 1600 Heste, foruden de Købere og Fodgængere, som fulgte dem, og foruden Klerker og Baronet, som for Klagemaal skulde segte til Hoffet,

Erk  
Slipping  
Aar 1260.

Hoffet, og fra den Tid af tog Munkenes Belfærd af. Da Run-  
rene uden Tvivl holdt aabenbar med Arnfast, saa er det intet  
Under, at de vare hadede af Dronningen og hendes Raad; man  
seer ellers heraf, hvor rigt og magtigt dette Kloster maa have væ-  
ret. I Anledning af det stridige Valg var det uden Tvivl, at  
Jacob forbød (Script. Rer. Dan. V. p. 612) Aarhus Domstift  
at opluktes i et helt Aar. Saa som han og Kongen nu vare aaben-  
bar Fiender, saa ophævede han vel Interdietet, for derved at vin-  
de Folket, men bad dog, at det skulde holdes paa alle de Stæder  
(Script. Rer. Dan. I. p. 186) hvor Dronningen med hendes Parti  
opholdt sig. Han bandsatte og Bispfen af Viborg, uagtet han  
appellerede til Paven, ventelig fordi han havde kronet Kon-  
gen; thi Pave Urban skriver i sit Brev mod Erkebispfen,  
at da Kongen var bleven kronet af dem, som kunde krone ham, saa  
havde Erkebispfen bandsat saavel ham som dem, der havde kronet  
ham, og ladet Vandet mod dem offentlig forkynde, endskjønt de  
lovligen havde appelleret til Paven. Ved denne Tid var det vel  
og, at han erholdt Brev fra Paven, at ingen Bisp var forbunden  
til at følge Kongens Krigshær længer end 6 Uger, og at han lige-  
ledes beførte Kongen i Rom, som den der ei var Katholik, men  
Kietter; dog dette sidste hører vel til senere Tider, da Kongen var  
mere voksen. Paa et Synod i Roskilde erklærede han (Script. Rer.  
Dan. V. p. 612) at dets Bisp havde med sit Anhang retfærdigen  
omkommet de siellandske Bønder, og at der burde holdes Siel-  
messe for dem, men ingenlunde for Siellandsfarerne, som ei heller  
burde nyde christelig Begravelse.

Bisp Peder af Roskilde bandsatte nu (Script. Rer. Dan. V.  
p. 613) Kongen selv og hans Broder Valdemar offentlig uden  
nogen foregaaende Advarsel, og ligeledes deres Moder Dronning

Mar

Margrete, og lod hendes Bandsættelse offentlig forkynde, uden at lade hende værste. Uden Varsel bandsatte han og de Adelsmand **Erik Henrik Mechelburg, Nicolaus, Lehusmand i Lund,** og de to roskildske Kaniker Kay og Tage; i sine Breve kaldte han Erik og Margrete hverken Konge eller Dronning. Tilfids lader det, at han er draget ud af Landet; thi han overlod til Erkebispens sit geistlige Embede og bestilte ham til sin Fuldmægtig i Henseende til Bandsættelsen af alle forommeldte, hvilket Erkebispens ogsaa paatog sig og forrettede.

Erik  
Slipping  
Aar 1460.

Ibland de Bandsatte var og Andreas, Kongens Mundstent, som derover forfærdet tilskrev Erkebispens (Mst. Bartholin. VIII. p. 133) og gav tilkiende, at han efter Overlæg med de 3 Minoriter: Munk Karl, Lorenz og Astrad havde besluttet at staa til St. Klare Kloster i Roskild alt sit Gods i Avershøg, imod at han maatte vende befriet fra Bandsættelsen, saa at Erkebispens vilde bestille en i sit Sted, der kunde give ham Afløsning, og den blivde bestandig og fuldkommen; dog vilde han overlade bemeldte Gods til Klosteret paa den Maade, at han atter kunde tilhytte sig der med bemeldte tre Brødres Bisald, saa og deres, som Erkebispens dertil vilde bestille paa sine Begne; i saa Fald vilde han i alle Ting herefter være bered til Erkebispens og hans Benneres Tjeneste, da han med Visshed vidste, at Venner havde kun paa begge Sider opvakt den hidtil mellem dem værende Misforstaaelse. Dette Brev sendte han ham ved Broder Karl. Rimelig har Erkebispens givet ham Afløsning; thi en Folge deraf var vel, at han ved sit aabne Brev givet til Ekholm (maaskee Egholm i Lolland, Nørre Herred, Høstved Kloster Amt og Horstunde Sogn) den 15 Julii overlod til Erstend af St. Klare Kloster i Roskild alt sit rerlige og urerlige Gods i Stenlosemagle, Norden for Warebro, saa og den

Erik  
Slipping  
Aar 1260.

den tredje Del af Lyngestrø og den tredje Del af Alruth, som Herre Jacob Sunesøn havde bestødet, imod at han sit egen Søstrenes røelige og urøelige Gods i Walengswitz, som Erkebispnen havde skænket dem og tilbøtt sig fra sin Svoger Herre Løbern Wagnosun; dog paa Wilkaar, at Klosteret skulde fuldkommen udbetale alle de Legata Andreae Hustru havde faaet ved sit Testamente, saa og al hendes Gield, som med Rette kunde tilkomme ham og hans Sønnen at betale, dog den Gield undtagen, som han var skyldig til selv at betale efter sin Hustrues (Cecilia) første Mand Grev Nicolaus og efter hendes Farfader Herre Jacob Sunesøn, samt hans Hustru Fru Astrich. I det vedhængende Sigil staaer 10 Hjortetæffer.

Den 6 Julii var Kong Erik i Middelfar (Mittelbaar) og overfod der. (Pontoppidans Aanal. I. p. 797. Cypræi Aanal. p. 283) med Samtykke af sin Moder, og af Rigets Høfester, 'meliores', til Bisp Nicolaus i Slesvig, til Erstatning for den Skade, hans Kirke havde lidt, og for den megen Godhed han havde bevist ham, Sunderforthus, Morteforthus, Cornebul og Mollen i Atebel, altsammen beliggende i Slesviger Stigt, til retmæssig Eiendom. Kongens, Dronningens og Bispernes af Aalborg og Viborg deres Sigiller bleve vedhængte.

Nu kom Jermer atter til Danmark (Hvitfeldt p. 259) og drog Erkebispens Broder Andreas med sin Broders Folk med ham (Script. Rer. Dan. V. p. 610. 612. VI. 299), og lagde til Bornholm, som det lader at Erkebispnen havde i Stude at underlægge sig. De belagde Hammershus og tvang det til at overgive sig, hvor de dræbte 200 af Kongens Folk, og fangede endel, hvoraf de lod rette nogle, og endel fangne børsføre, for at faae Løse-Penge, som de skuede meget høit op, og derefter lod de

Hammershus nedbrøde. Erkebispem tilstod selv, at alt dette var sket efter hans Befaling, ligesom det og skede paa hans Befaling. Andreas var derpaa i mange Aar Hovedsmand paa Bornholm, og paa dets Slot (ventelig det, hvoraf Levinger fees midt paa Landet, og som endnu kaldes Borgen; og hvoraf Landet maafee har Navn; thi Hammershus var nedbrudt), og forsvarede det i al den Tid mod de Kongelige. Jermer skal efter Ranzow hos Schwarz (Pommersche Lehnhistorie p. 203) ogsaa have paa dette Tog erobret Poldand og Moen, ligesom ogsaa han og Son Wizlaf beholde Ronne Eyfel paa Bornholm, som tilhorte Kongen, lige til 1277, ventelig eftersom det var aftalt mellem ham og Erkebispem. Jermer hævdede altsaa nu hvad Slæde de Danske forhen havde gjort paa Ngen, og vilde han aldeles ikke mere staae under Danmark (Schwarz l. cit.) eftersom dets Nag faldt (efter Lickstedt hos Schwarz i Historia finium Rugiæ p. 119) hans Underfaatsre alt for tungt; hans Svigersfader den pomerske Hertug Swantopolk og hans Stiffader Barnim, Hertug af Stettin, skulle have sendt ham Hielpetropper til dette Tog. Fra Bornholm drog Jermer til Slaane, hvor han, i det han indtog og plyndrede en By, blev af en Kvinde ihjelskuffet med en Kniv. Dette sidste skete ver Hvitfeldt p. 260. Den korte Krønike, som slutter med 1290, vidner og (Script. Rer. Dan. V. p. 571), at Jermer blev dræbt af en Kvinde, men henfører det til et urigtigt Aar, nemlig 1259. Alle vore andre Krøniker (Script. Rer. Dan. I. p. 168. 255. 290. III. 312. V. 457) henføre derimod hans Død enstemmig til 1260, hvilket endog de islandske Aarbøger giere (Script. Rer. Dan. III. p. 103), men de fleste siige alene, at han døde; dog Krøniken, som slutter med 1300 (Script. Rer. Dan. V. p. 229) siger, at han blev sammelig dræbt af en Kvinde; den siekandste

Erst  
Clipping  
Aar. 1260.

Kronike (Script. Rer. Dan. II. p. 631) at han omkom, "interiur", og ligeledes Kroniken, som slutter med 1206 (ib. 438) og Petrus Olai (I. p. 186), at han blev sammelig kvalt af en Kvinde; hvoraf Carstens, i Zeinzes hist. Abh. T. I. p. 263, tager Anledning at forestille Sagen saaledes, at Jermer er bleven om Ratten kvalt i sin Seng under en Kvindes Anforsel, og til det mere Visshed om hans Død derpaa en Kniv stukket i hans Hjerte. Da nu ogsaa Diplomer af hans Søn Wiglaf af Aar 1261 tale om ham som død, saa kan aldeles ingen Tvivl være om, at han er død 1260, men mere om hans Dødsmaade; thi vor Hamsfort selv vil, at han efter det danske Tog vendte hjem og døde kort efter. Imidlertid, da saa mange af vore gamle Skribenter sigedet, ser jeg ingen tilstrækkelig Grund rent at forkaste det. Dog Schwertz gjør et alene dette, men vil og (Pommersch Lehnhist. p. 204) paa Grund af de pommerske Skribentere, som alle ere nu, at Jaromar har levet til 1283, og overladt Regteringen til sin Søn efter sin Faders Exempel; vel sandt, at han beraader sig paa Diplomer, somd og hverken han eller nogen endnu har udgivet; paa et af Jaromar selv 1260, givet i Willemis paa Rügen, som gierne kan være rigtig (dette Diplom er trykt i Dahnerts pommersch. Biblioth. 3 B. p. 407, og ved det giver Jaromar sin Beslægtede Warnlai, Hertug af Demmin, hans Mand fri fra al Overlast, om de strandede i hans Land); thi vore lade ham jo først døde 1260; og endelig paa andre af 1278, 1281 og 1283. Skade, at den opperlige Dreyer hører op med 1260. Altseligvis ere disse Diplomer af Jaromar 3, denne Jaromar den 2dens Søn, af hvilken Mening min opperlige Ven den heilærde Geheimraad Carstens ogsaa er (Widensk. Geist. Skr. VI. p. 230); thi ikke kan jeg troe, at nogle af disse Diplomer være fabrikeret af den pommerske Falskner, hvorom

Oel.



Oelrichs talet i hans historisk diplomatiske Bøstæde 2 Th. p. 108. Efter Micraëlius altes Rommeland lib. III. p. 370 var Jaromar gift 3 Gange, først med Juliolawa, Datter af Conrad, Hertug i Masovien, dernæst med Elisabeth, den pomeriske Hertug Svantopols Datter, som var Moder til hans to Sønner, Vizlas, der regierede efter ham, og Jaromar 3, som blev Bisp i Camin, og endelig med Elisabeth, Datter af Greven i Kupsin; men af alle disse Giftermaal er kun det andet upaatvivleligt.

Erst  
Slipping  
Aar 1260

Den 26 November gav Paven fra Lateran ved Brev til Minoriternes General denne Orden Tilladelse til at afløse Bandsatte, hvilken er indført i en Vidisse, udstedt den 17 August 1272 i Verona af Otto, Erkebisp i Meiland, og Otto, Bisp af Minden.

Den 24 December stadfæstede Kongen i Viborg Kanikerne ved Domkirken eller St. Marie Kirke der de Gode og Retsgheder de besad efter Kong Abels Brev af 1250, og efter som hans Farfader Valdemar, Fader Christopher, og Farbrodre Erik og Abel havde tilstaaet dem. Vidnerne vare Hr. Ebbe Galt, og Provst Arnfast, hvoraf jeg slutter, at denne Arnfast har været en anden end den berngtede, som nu vel var almindelig anseet for Kong Christophers Morder.

Herre Niels Wæver-Søn skænkede til St. Peders Kloster i Næstved alt sit Gods paa Falster og flere Stedet (Script. Rex. Dan. IV. p. 292. 321. 354), hvilket sidste beløb sig til 147 Mark, og skulde det bruges til Brødrenes Kost og de der holde Sielens messer for ham. Han bygde Choret (sanctuarium), maaskee den ganske Kirke, efter som den brandte i næste Aar 1261, ved dette Kloster.

Erik  
Glipping  
Aar 1260.

Om Sommeren sendte de to norske Konger Hakon og Magnus Broder Nicolaus til Danmark, for at frits for Kong Magnus til Jomfru Ingeborg, Datter af Kong Erik den Hellige, og for tilligemed at reise til Saren til hendes Morfader Hertug Albert, som ogsaa var Churfyrste og Rigets Drost. Men Albert svarede, at Ingeborg var Dansk paa Faderne, hvorfor de Danske raadete for hendes Giftermaal; men derpaa lod han sine egne 2 Døtre herligen prydede trine ind, og sagde: For dem raader jeg, ifald nogen beder om dem. Nicolaus og de andre Sendebud drog nu tilbage til Danmark og derfra til Norge. Saaledes fortæller Sturle (conf. danske Smorro p. 772. Torfæi Hist. Norvag. IV. p. 283-86), og synes dette at tilintetgjøres Zvirfeldts Fortælling, at Ingeborg allerede var bleven forlovet med Magnus 1258.

Efter den Krønike, Celsus har udgivet, (Script. Rer. Dan. IV. p. 594), skal den svenske Kong Valdemar i dette Aar have haft Bryllup med Sophia, Kong Erik Ploppennings Datter, og hun være bleven kronet til Dronning; dog det synes snarere (Script. Rer. Dan. V. p. 530) at være først skeet 1262.

Bisp Oluf Glob i Borlum eller Bendslyffel blev i dette Aar dræbt (Script. Rer. Dan. I. p. 168. 290. II. 174. III. 312. Pontoppidans Annal. I. pag. 600. 708; 9. Danske Atlas V. p. 515). Jakob Erlandsen havde indvietet ham til Bisp imod Pavenes Forbud, endskjønt han var berngtet for mange Laster (Script. Rer. Dan. V. p. 611), og dog holdt han siden med Kongen imod Erkebispens; hvorfor det er desforunderligere, at Kongen lagde Erkebispens siden til Last, at han havde indvietet Oluf til Bisp; men man sees heraf, at naar to ere vrede paa hinanden, saa gribe de alle Leiligheder til Anklage. Denne Bisp havde i sin Ungdom stude-

ret i Paris, og var Probst i Borkum, da han blev valgt til Bisp  
 der. Aarsagen til hans Døds var, at han havde indviklet Moder-  
 ren til sin Frænde Jens Glob i en vidløftig Proces i hendes En-  
 keltstand, og medens hendes Son Ridder Jens Glob var uden-  
 lands, ja udvirket, at Paven havde sat hende og alle hendes paa  
 hendes vidløftige Godser i Tøye i Bånd, hvorved Bispen fik Leis-  
 lighed til at bemestre sig dem; hun reiste derover til Rom, traf sin  
 Son i Tyskland, og begge formaaede derpaa Paven til at opheve  
 Interdictet, og at befale, at hun skulde indsættes i Besiddelse af  
 alt sit Gods. Ved Hiemkomsten søgte Jens Glob Bispen for  
 dette, men han fik sig ind under Paven. Som nu Jens et  
 kunde faae Ret, saa besluttede han at tage Hævn. Som han fik  
 at vide, at Bispen holdt Bisitats udi Hvidbjerg Kirke i Tøye,  
 paa Tøholm i Nefs Herred, saa overfaldt han ham der og nedhug  
 ham i Kirken med alle hans Enevne og Folk; han skulde have havt  
 sin Svoger Oluf Zase, der boede i Salling, til Hielp, som vel  
 svemmede over Dattesund eller Venøe i Limfjorden, og mistede ved  
 den Leilighed 12 af sine Enevne, men kom dog for sildig. Da  
 han kom til Kirken, mødte han Jens, som han adspurgde, hvors-  
 ledes det nu stod til mellem ham og Bispen. Vi have forliget os,  
 svarede Jens. Forliget, raabte Oluf, drog sit Sværd, og vilde  
 hugge til ham; men Jens bad ham da gaae ind i Kirken. Saa  
 haarde og heungjerrige vare endda vore Forfædres Gemytter. Ertig-  
 ret kom derpaa under Interdictet, hvorunder det laae i 7 Aar; Kir-  
 kerne bleve tilslukte, især Hvidbjerg Kirke, og smaa Kapeller op-  
 bygte i det Sogu og andensteds for dem, som erhvervede sig Tillas-  
 delse at høre Messe. Bispen blev begravet i Choret af Hvidbjerg  
 Kirke. Kroniken, som slutter med 1313 (Script. Rer. Dan. IV. p.  
 24) kalder ham *Blavus*, hvilket viser, at man just et har nedig

Erik af forandre **L** i ovennævnte Diplom (p. 397) til **O**, men rigtig Glipping henfører den hans Død til 1262.  
Aar 1260.

Knud, Hertug af Lolland, (thi efter Kong Christophers Død tog den unge Kong Erik Blegind, som var et Grandse- landskab, fra ham, og gav ham Lolland i Leed (Hvitfeldt p. 242), for derved ogsaa at vise, at saadanne Herrer ei besad disse Lande med fuld Ret som i Arv, men allene af Naade) en naturlig Son af Kong Valdemar 2, døde den 15 October (Script. Ker. Dan. I p. 185. 290. Hvitfeldt p. 260) og blev begravet i Ringsted ud St. Benedicti Kirke (ibid. IV. p. 280) ved de andre kongelige Sig paa venstre Haand af, og norden for Kong Valdemar og hans Dronning Leonore. Knud efterlod sig 2 Sønner, Svantopolk, som giftede, opblev sig og døde i Sverrig, og Erik Langbeeh, som blev Hertug i Sønderhalland, og døde 1304. Hvitfeldt lader (p. 260) Knud dæ 1261, men feiler uden Tvivl heri. Knud var født 1210. Svantopolks Moder var uden Tvivl Hedvig, ei af Brandenburg, som Hvitfeldt vil, men snarere en Datter af den pomeriske Hertug Svantopolk; da denne nu døde 1266, og Svantopolk satte 1256 to Døtre ind i Breta Kloster, saa er han ventelig født 1234, og har giftet sig omtrent 1250; og Cæcilia, som overlevede sin Fader, var gift med Philip, og Moder til Birger og Inger, Priorinde i Sigtun; ventelig var hun Svantopolks Guld-Søster. Et Diplom af denne Cæcilia, givet uden Tvivl efter hendes Faders Død, beviser, at hun var en Datter af Hertug Knud, at Birger var hendes Son, og Inger Priorinde i Sigtun hendes Datter, som hun mod hendes Villie havde tvunget at gaae i Kloster; ved det giver hun en sin Søn Birgers Gaard til det Kloster, hvor hun vilde begraves. Ikke kan jeg troe, at hun

Erst  
Clipping  
Aar 1260.

har været gift med den Jættunge Philip, Fader til Johan og Birger; thi man finder ellers ei, at hun har haft en Søn af det Navn Johan; dog kan det noget bestyrkes derved, at nyere svenske Historieffrivere kalde hendes Mand Philip, men lade ham falde 1200, rettere 1199, i Norge, som ei kan være; maaskee hun har ægtet Kong Anad den Langes Søn Philip, som omkom 1252. Efter Dalin T. 2. 191 var Jliane ogsaa Hertug Knuds Datter og gift med Thord Bonde, Gotternes Hovding. Epergsmaal dog, om hun ei snarere har været Knud 6tes Datter.

Den 29 April dømte (Script. Rer. Dan. IV. p. 516) de adle og "discreti", hæderlige Mand, Herre Esbern Karlson, Herre Olav Kanesson, Mikkel Zentelson, og Peder Skjelmson, som udvalgte Dommand, i en Tratte mellem Corse Kloster og Herre Johan Kanesson om Mageffiste af nogen Jord i Gyde' wath og Windetorp, og maatte begge Parter forud stille Caution, og vedtage Straf af 10 Mark, om de ei rettede sig efter Dommen, som faldt ud saaledes, at Brødrene skulde lade ham beholde Jorden i Windetorpe af 2 Ore Jordskyld til evindelig Eiendom, og til Bished herfor sætte en Gaard af 5 Ore Jordskyld i Helgheleffille i Pant.

Abfalon, Prædikerordenens Provincial i Dacia, døde i dette Aar, som endel Kroniker (Script. Rer. Dan. I. p. 290) berette, efterat han havde forestaaet Embedet i 40 Aar; han lader sig have været en duelig Mand og det kongelige Hus hengiven.

Den 21 May døde Magister Knud, Kanik i Lund (Script. Rer. Dan. III. p. 520. IV. 43), en Søn af Peder og Anna af Hunabiargh, en Mand af et uforsagt og bestandigt Sindelag; han var vel erfaren, ei allene i Logica og Naturlundskab, men

Erk  
Slipping  
Aar 1260.

og i begge Slags Jus, den canoniske og civile eller romerske; han havde viist sig meget gavmild mod Erkebispfen, Decanus i Lund, og sine andre Medkaniker, som og mod sine Beslagtede. Ved sit Testamente skienkede han til Kirkens Bygning i Lund 4 Mark Penge, til Kanikerne 6. En sin Gaard i Hunabiargh forordnede han, at saavel af dens rørlige som urørlige Eiendele skulde af Jndkomsterne aarlig gives til de Fattige 2 Dre Penge, og det øvrige deles lige mellem Kanikerne og Minoriterne i Lund, som skulde være forbundne til, aarlig at holde Sielmesse for ham paa hans Dødsdag.

Den 14 October døde Bisp Thorkil af Reval (Script. Ker. Dan. III. p. 561. IV. 59) og gav til Kanikerne i Lund sit Solbæger, hvoraf han pleiede at drikke; hans Eftermand var uden Livs Olg.

Bisp Esker af Ribe holdt et Synod i Ribe den 21 October, i Anledning af den berøgtede Constitution Cum ecclesia danica; thi Erkebispfen af Ribe og Provst Turvo af Warvith Syffel var blevne sendte til Webel paa Kapitlets Begne, men der ei blev kaldte til nogle af de foregaaende Samlinger, saa at de allene hørte den blev oplæst, hvilket strax ved deres Hjemkomst mishagede Kapitlet, baade for denne Marsag, saa og fordi Constitutionen syntes at indeholde falske og forvirrede Ting og en Sammenrottelse mod Kongen. Bispfen bemærkede vel ei dette i Førstningen, og bifaldt den derfor, men siden kom han under Veir dermed, og besluttede derfor ei at holde sig til Skallen af dens Ord, men allene til dens sunde Mening. Som nu Bispfen frygtede for, at Erkebispfen skulde være fortrydelig herover, saa drog han til ham; men han lod sig ei mærke med noget, men som Bispfen dog frygtede for ham, saa appellerede han fra ham til Paven, og igientrog den Appel

berømte Synod, hvorover Erkebispem, endstønt han var ude af Landet (ventelig i Everrig), saasom han var mistaunt for Fortæderie, led ham i Niber Kirke offentlig forkynde de sacro excommuniceret, som dog ei hindrede Kanikerne fra at have Omgang med ham, i hvilken Henseende de og appellerede fra Erkebispem til Paven. Alt dette indeholdes i Niber Kapitels Brev af 13 May 1261.

Erik  
Slipping  
Aar 1260.

S. Bonaventura holdt Minoriterordenens almindelige Kapitel i Marbone (Waddingi Annal. Minor. IV. p. 133) hvor Dacta opregnes som den 28 Proviuce og 3 Cathedrer i den, nemlig: Norge, Odense, Lund, Skuteping, Ribe, Aarhus, Sigun, Roskilde.

Abels Enke, Dronning Mechtild samt hendes Sønner Hertug Erik af Jylland og hans Broder Abel pantsatte i Slesvig (Hvitfeldt p. 241) den 12 May for 8000 Mark Seld af stor Vægt alt sit Landgods mellem Elien og Eideren, nemlig: Svansø, Fretstet, Stapelholm, Jernvith Ekov og Byen Rendsborg til sine Brodre de holskenske Grever Johan og Gerhard.

Range af vore Krøniker (Script. Rer. Dan. I. p. 168. 290. III. 312. V. 614. Hvitfeldt p. 260) ansatte først Erik som Hertug i Sønder-Jylland i dette Aars maaskee fordi han da først var i rolig Besiddelse deraf, ved den Stillstand, som han og de holskenske Grever havde i forrige Aar indgaaet med Kong Erik. Dette er vist, at Hertug Erik i dette Aar gav i Slesvig dens Borgere fri for Told, Torgvald, og al Afgift til sig; dog er Datum meget tvivlsom, og kan ogsaa seses 1264. (Noobts Beptr. I. S. 165.)

Paaske-dag, den 14 April, stadfæstede han i Lygum Kloster ved sit Brev (Script. Rer. Dan. VIII. p. 121), hvori han skrev sig: *Dei Gracia Dux Jutiae*, Gaven af Erwanstorp i Brævad

Erst  
Slipping  
Aar 1260.

Sagn, som hans Fader Kong Abel havde skænket did, til dette Kloster. Udi Slesvig stadfæstede han den 13 May Er. Johannis Kloster der sine Friheder; i det forehængende Sigil sees han til Hest med en prægtig Fane i høire Haand, og et Skjold besat med Stierner paa venstre Arm; paa den anden Side to Løver i et Felt bestreet med Hjorter; i Dmskriften kaldes han *Dux Jutia*.

Efter Underskriften skulde et Brev, udstedt i Cistercium, da Ordenens almindelige Kapitel holdtes, ogsaa være givet i dette Aar (Script. Rer. Dan. VIII. p. 192), hvorved Johan, Abbed i Cistercium, meddelede alle Christne Udskrift af Pave Urbani 4 Bulle, hvorved han stadfæstede alle Ordenens Privilegier; men da den er givet i Pavens første Aar den 1 December, altsaa 1261, saa kan Abbedens Brev herom ei være givet Aaret forud, men ventelig Aaret efter.

De holstenske Grever gave Staden Eiseho, ved deres Brev i den (Noords Beskræft II. p. 405. Westphal. Monum. IV., pag. 321) den Frihed, at alle Skippere af Elven og Wistler, som kom op ad Sture til Bøen, skulde der nedlægge deres Vare til Kjøb af Borgerne og Fremmede, hvorimod de ei, som forhen, maatte gaae længer op til Tjellingebusen og Erpesterpe, uden Raadmændene i Eiseho deres Tilladelse. Kong Christian 4 stadfæstede dette siden i Bredstet den 4 Augusti 620. Den 12 Martii gave de udi Pløn dens Borgere det saa kaldte *Weschawerberch*, som laae ved Pløns Wickhede. Kong Christian 3 stadfæstede dette siden 1542.

Johannes, Provst af Neumünster, beføl den 26 Jvuli med Kapitlets Raad og Samtykke; i Henseende til de store Udgifter Klosteret hidindtil havde haft med at tage mod Gæster, at for Alle som var givet til Syges Pleie, enten i Penge eller i rørligt og



uroeligt Gods, fulde Kloke, Gods eller andet for, hvoraf aarlig  
Judkomst kunde høves.

Erke  
Bispeping  
Aar 1260.

Den nye tydske Kong Wilhelm sendte den bremiske Bilsdebold en anfæltig Hær til Hiep, Norden for Elven, til et Sted, kaldet Wildesbarne eller Wildescron, for at angribe de holstenske Grever, ventelig i Anledning af Hamborg; men Greverne belejrede dem og tvang Besætningen til at overgive sig (Christiani Gesch. von Schlesw. Holst. III. p. 30 31.) Grevernes egen Vassal Otto af Barenstede, og ventelig flere, holdt i denne Krig med Erkebispens; Hamborg derimod med Greverne, og kostede det Byen 9300 Mark lodig Solv: derpaa blev Fred sluttet mellem Erkebispens og Greverne. Imellem Byerne Hamborg og Bremen blev da sluttet et Forbund, og visse Love Handelen foreskrevne.

Bisp Johan 2 af Lybel døde, (Becker's Gesch. von Lübel I. p. 210.) og havde Johan 3 Tralov til Eftermand, og blev han viet hos Minoriterbrødrene, eftersom de holstenske Grever, der vare i Bænd, ventelig for deres Uvenskab med den bremiske Erkebisp, søgte at forhindre hans Vielse.

I Lybel holdtes det første hansiske Convent, (Becker loc. c. Willebrandt Hans. Chron. II. p. 7. Gadebusch lief. Jahrb. I. p. 274.) saavidt bekendt er. Hvor mange Stæder der allerede vare i dette Forbund, vides ei tilfulde, dog var Lybel, som Hoved, Hamborg, Bremen, Brunsvig, vist allerede deri. Paa det blev handlet om Stapelen udi London i Engeland og Brugge i Flandern, saa og raadslaget om Handelsfriheder at søge i Norge og i Rusland, ligesledes om Landvejenes Beskyttelse mellem de Stæder Lybel, Hamborg og Brunsvig; man fastsatte og, at den ene Bye fulde sætte fuldkommen Tro til den andens Certifikater. Fra denne Tid af kaldtes Lemmerne af dette Forbund den tydske

Erst  
Slipping  
Aar 1260.

Sanse, da de forhen alene hed det romerske Riges Rik  
mand.

Den 24 Februari bevidnede Raadmandene, de 16 (Mend)  
og det hele Land Rustringen, at Stadingerne paa sin Side hns  
saa Floden havde forliget sig med Erkebisp Siltdebold af Bremen  
saa at de aldrig mere vilde satte sig imod ham eller Bremes Rik  
men hjælpe ham til at edelagge alle dem blant sig, der et vilde ad  
lyde ham. Rustringerne lovede at holde over dette Forlig, og at  
forfølge sorn dødelige Fiender alle de Stadinger, der brøde det.

Fyrste Johan af Mellnberg og hans Sen Henrik tilfagde  
Borgerne af Wismar Sildefangsten den 26 September.

Den 15 Junii stadfæstede den engelske Kong Henrik i West  
minster Hansestadernes Frieheder og Rettigheder, som de skulde  
nyde i Engeland.

Wartizlaw den 3die, Hertug af Demin, gav (Dreger Cod. Di  
plomat. I. p. 433) udi Gripewolde til sin Grande, Herre Jarom  
mar, Fyrste af Rygen, den Rettighed, at hvo af hans Under  
saattere der led Skibbrud paa Wartizlaws Kyster, den tog han  
under sin Beskyttelse, saa at de ingen Overlast skulde lide, og gav  
Jaromar igjen Wartizlaws Undersaattere ligesaadan et Fri  
hedsbrev, hvilket uden Tvivl er det forhen efter Schwarzg og  
førte Diplom, givet til Dileminig.

Det Nederlag de tydske Ribbers lede i Fjor, bevægede uden  
Tvivl Paven til at skrive den 20 Februar fra Anagnia de kirkand  
ste Bispe til (Dreger I. cit. p. 431), og at hude dem at sende den  
tydske Orden deres Vasaller og Undersaattere til Hielp mod Fj  
ningene.

Den litthauiske Konge Myndowe eller Mendog led saa  
megen Overlast af sine hedske Undersaattere, at han derover

indt i Junii testamenterte den tydfte Deben af Bge (Dreyer l. c. R. 438. Gadeblatsh. Hist. I. p. 172. Acta Boruh. III. pag. 742) saafremt han skulde bve uden agte Sønner. Blant Under-  
skriverne forekommer Minoriterbroderen Adolf og hans Socii,  
hvorefter jeg neppe kan troe, at den berømte forrige hollenske Greve  
Adolf 4 bve forstaaes, althelst det Minoriterkloster han havde  
oprettet i Kiel, blev just færdigt i dette Aar.

Maaffee det var i dette Aar, at Davén ved Brev til Decan-  
us og Capitul i Desel tog Desel Kirke under sin Beskyttelse med  
alle dens Eiendele, nemlig 240 Hæker i Wsk, 60 Hæker i Kor-  
ke, og hvad det eiede paa Desel, hvoriblant nævnes "vintk" og  
Bingaaarde, hvorefter enten Humlegaarde maaske forstaaes, eller og  
vinez er indskillet af Ulyndighed; da den, der har opfat dette  
Brev, har menet, at Klima var i Estland ligesom i Italien.

Den 13 Januar tilskrev Paven fra Anagnis Bispen og Kan-  
nikerne af Desel, at da Domkirken laae i Pernau eller Pernä,  
hvorefter og hvorfor Stigtet snart kaldtes Pernau og indt Desel,  
saa bevilgede han herved efter deres Begiering, at det horefter  
alene skulde kaldes Desel, som det og var kaldet i Stiftelsesbrevet.  
Ordningsmesteren Andreas 2 blev Hoimester.

Om Vinteren i Begyndelsen af Aaret døde Bisp Peder af  
Hammer (Script. Rer. Dan. III. p. 102. Clausens Snorro p. 770.  
Torfæi Hist. Norv. IV. p. 28) og valgte Kanikerne der en Kan-  
nik ved Navn Lodin til Bisp i hans Sted. Lodin var alle Kong  
Sakons Ven.

Saaom Kong Sakon havde snart Underretning om, at Sigur-  
ei ret fremmede hans Vende paa Island, med at betinge Skat  
af Landet, saa sendte han sine 2 Hofjunker Jvar Arnkiodson  
og Povl Lindson ud om Sommeren, for at begiere Skat af  
han.

Erst  
Slipping  
Aar 1260.

gaaſte Landet; men Bønderne vandrede sig derud, og  
over Sendebudene drog hjem med denne Bering, og sagde, at  
de ei havde vundet sig, om de ei havde vidst, at det var Kong  
eller Jarl Magnus Willt.

Begge Konger drog nu til Gant Elven (Clausens Snorro  
p. 771. Torfaus p. 285); hvor de havde en Samtale med Biskop  
Jarl, og gjorde et fast Forbund og Hæffskab sammen, som skulde  
vare til deres Dødsdag, lovede og at møde der igien næste For-  
aar. Paa Hjemvejen døde Bisp Henrik af Holum i Lensberg,  
og holdt Kong Hakon en skøn Tale over hans Grav, roste  
ham for mange Døder. Begge Konger drog nu til Bergen, og  
derfra til Trondheim, hvor de kom i Julii Maged, og hvor Kon-  
gen lod skrive Erkebispens for Lodins Udvalgelse; Erkebispens blev  
vel vred, men Kongen appellerede til Paven, og Lodin affød Ste-  
det, hvorpaa Gilbert, Kongens Prædikan, som forhen havde  
været Erkebisp paa Skotland, blev Bisp i Hammer efter Kongens  
Bejtring. Begge Kongerne drog nu til Bergen, hvor Hakon  
forblev om Vinteren; men Magnus reiste til Stavanger, og for-  
blev der Vinteren over. Den Winter døde Junker Sverre  
(Snorro pag. 772. Torfaus p. 285), den unge Kong Hakons  
Søn, og sørgede Kongen meget over hans Død.

Paven skrev den 17 Julii fra Anagnia til Trondhems Kap-  
tel (Eborfelings Diplom. II. p. 46); og erklærede det efter dets Be-  
gierten, sigt for al Afgift og Udslag til alle og enhver, om end Pa-  
vens eller hans Legats Breve bød det.

Det lader, at den forrige Hertug Albert er død sidst i dette  
Aar; i det mindste viser et Diplom i Ludvigs Reliquie Mstor. XI  
p. 575, at han endda levede den 26 Junii, og er det givet i El-  
mosy; mig ubekendt. Med sin første Gemahlinde Agnes, Dø-

Erl.  
Blipping  
Aar 1260.

for af den østerrigske Hertug Leopold, skiltes han ikke at have av-  
let uden Justa, som i første Ægteskab var gift med den danske  
Kong Erik Ploppenning, og var da værelig kun 16 Aar gam-  
mel, eftersom hun blev gift 1239, og hendes Moder først 1222  
med Albert, og fødte Marienna, fødte omtrent 1224, gift  
med Wärrin, Hertug i Steira, og død 1245, og i andet med  
Barchard, Borggreve af Rosenborgh; Alberts anden Gemåls-  
inde var Helena, Datter af Hertug Otto i Brunsvig, og op-  
kaldt efter sin Færmøder Helena, den danske Kong Valdemar 1  
Datter, og som først havde været forlovet med Landgrev Herman  
af Thüringen. Med hende avlede Albert 2 Sønner, Johann,  
den ældste, Stifter af den Saren-Lauenburgske Linie, og Albert 2,  
Stifter af Eburhusens Saren, og som egentligen kun besad den saa  
kaldte Eburkreds. Desuden havde han følgende Døtre med hen-  
de: Mechtild, rettere Elizabeth, gift med den holstenske Grev  
Johan, og 4 andre, som slet ingen Sammenhæng have med den  
danske Historie; dog vil jeg alene sige, at de 2 yngste, Agnes  
og Helena, vare uden Tvivl de, Faderen (her foran S. 412) viste  
frem for de norske Seilandere.

Grev Johan af Oldenburg overlod ved sit Brev i Delmen-  
horst (Boigt Monum. Brem. I. p. 48) Landebyen Stura til Jo-  
han Hyddenhagen og hans 3 Sønner til Løn.

Den 30 Julii stadsfæstede Paven (Boigt Monum. Brem. I.  
p. 149) Klosteret Reinsfeld alle dets Friheder og Gods, hvilket  
opregnes, og deriblandt Gaarden Lumpsede og Gaarden Tragiste-  
de i Dittmarschen, som den afdøde Marggrevinde Ermigardis  
havde skænket dem; derfor skulde de aarlig give til Paven 1 By-  
zantiner (en Guldmünt, omtrent af en Dukats Værdi), eftersom  
Marggrevinden med sin Broder Rudolph og Moder Oda, i hvis  
Arvedel Klosteret laae, havde forordnet.

Eric  
Blipping  
Aar 1260.

Paa Slottet Lüneburg (Med Hertug Albert af Brunsvig den 25 Februar (Origines Guelphæ Tom. III. Præfat. p. 88) sin Wassal Segeband af Wittorpe, at maatte overlade et Hus i Bonstorp til Kirken i Ebbestorp; dog saa, at Monneene der skulde aarligen holde Stelemesse for den danske Kong Ericus Pius (Plowpenning), og for Hertugens Fader Otto, Senior (gemenlig kaldet Puer), Hertug af Brunsvig.

Den 12 Martii forligte i Bremen den bremiske Erkebiskop Sildebold, Grev Johan af Oldenborg, Raadet af Bremen og Rustringerne sig, at paa begge Sider af Wesren invellem Bays og Bremen intet fast Slot maatte bygges, uden Byen Bremen og Rustringernes Billie. Til den Tid havde været stor Strig mellem Erkebisen og Byen Bremen, hvori især mange Friser havde sat Livet til, og havde Erkebisen da bygget Versflete; Friserne fik mange Penge for deres ihjelslagne Frænder.

Dreuserne faldt nu anden Gang fra den christne Troe, og udtrede dette Frafald i 15 Aar (Duisburg Chronicon Pruss. p. 190-91); hvert Folk valgte sig en Anfører, nemlig Sambierne, Natangerne, Warmierne, Pomesanerne, og Bartherne, og maatte mange Christne da fatte Livet til.

Aar 1261.

Den 7 Januar bestriede Biskop Leger af Ribe ved sit Brev givet til Ribe (Terpægeri Ripæ Cimbr. p. 179) alle Kanikernes Bødder og Bødder, endog dem, der bødskede det mindste Stykke Jor fra den saakaldte Gias, at gde til sig, i hans Livetid, dog uden sine Eftermaands Fornærmelse, og uden at Kanikerne kunde heraf faae Hævd derpaa. Under samme Dag og paa samme Sted skrev fæstede han sin Formands Gunneri Brev af 1236 om Salegbrød (helligbrød).

Den 22 Martii gjorde Peder Oluffson af Kalvaris (Carise) sit Testament udi Kalvaris, hvorved han først forordnede at betale sin Gæld, som opregnes, dernæst skienkede han til sin Kirke i Kalvaris, hvor han vilde begraves, 12 Mark Penge til dens Indvielse; til følgende Kløstere: Esghørum (det er: Esrom), Høpsholt, St. Maria i Roskilde, Prædikerbrødrenes paa samme Sted, i Ringsted, og Sorø, Munken i Nestved, Prædikerbrødrene i Hørbugdburgh (Vordingborg), Minoriterne i Kiøbenhavn, i Kallundborg, til hvert 10 Mark Penge; ligeledes til Nonnerne i Slangethøp, og Minoriterne i Roskild og i Nestved, til hvert af disse Kløstre 15 Mark Penge; til Hospitalet i Kiøbenhavn, det i Roskild, og Helliggeistes paa samme Sted, det i Ringsted, i Slanelse og Ålbøp, til hvert 10 Mark Penge; til St. Nicolai Kirke i Kiøbenhavn alle sine Skibe, som han der havde (hvilket viser, at Adelsmænd da handlede); til at indløse hans Kors (Løste om at ruse til det hellige Land) 100 Mark Penge; til hver Kirke i Steffhims Herred og i Fara Herred 1 Mark Penge, og til hver Præst med dem ogsaa 1 Mark Penge; til hans Præst Herre Læmning i Kalvaris 5 Mark Penge, og til Degnen paa samme Sted 1 Mark Penge; han tillod Herre Jacob Astrathæ Son i Holsteighe, at maatte for 20 Mark Penge igienløbe den Dyr Skuld, som han havde overladt ham; hver af hans Drengs skulde have eet Føl (Pollidrum); derefter opregnes endel Gaver til adskillige enkelte Personer; til hans øvrige Gields Betaling fastsætter han 300 Mark Penge, og hvad deraf blev tilovers, skulde efter Ekion af hans Executores uddeles til fattige Enker og Foraldreløse; alt hans Gods, som opregnes, og laae omfattet i Sielland, skienkede han med rørende og urørende til St. Clara Kloster i Roskilde; dog saa, at Klosterets Forstandere (Provisores) skulde deraf udbetale

Eric  
Glipping  
Aar 1261.

fornævnte Legata og Gæst, og det øvrige tilhøre Klosteret. Vidnerne ved dette Testamente vare: hans Broder Herre Ingvar, Herre Gasten, Herre Johannes Kanisun, Herre Petrus Ziind Ingvar Sun, Presten Hr. Sæming, Broder Astrad og Broder Laurentius, Minoriter fra Roskild. Til Executores indsatte han Erkebispem, Bispem af Roskild, sin Broder Herre Ingvar, Herre Olav Kanisun, og hans Broder Hr. Johan; og hans fiære Frænde Broder Astrad; hvo som i mindste Raade handlede med dette Testamente, skulde strax i Gierningen faldt under Band. Dette Testament findes endnu in originali paa Pergament; det er og indført i en dansk Bidsse, udstædt til Roskild paa St. Annæ Dag 1527 af Sophie Bille, Afbidsse i St. Clara Kloster i Roskild. I en gammel Pergaments Seddel paa Universitets Bibliotheket staaer, at alle hans Eiendele i Jord, Skov og Møbler beløb sig til 700 Mark; og deraf skulde Herre Johan Kancsøn betale de 204 Mark.

Den 26 April om Natten brandte Næstved Kloster (Script. Rer. Dan. I. p. 186. 371. II. 631) af, og blev det derpaa ligesom udenfor Byen til Skoven, og deraf almindelig kaldet Skov Kloster, men nu Herlufsholm.

Den 20 April døde Provincial Prioeren af Prædikerordenen i Dacia, den bekendte Absalon, og kom Augustinus i hans Sted. Dette beretter Krøniken, som slutter med 1263 (Script. Rer. Dan. H. p. 168), som både derfor, saa og fordi den nævner Dagen; og endelig fordi den synes at være skrevet af en Dominicansk Munk, bør vel staae mere til Troende, end andre Krøniker, der foran p. 415 henføre hans Død til 1260.

Den 13 May appellerede Kapitlet eller Kanikerne i Kild (Terpageri Ripæ Cimbr. p. 206) fra Erkebispem til Paven, i Anledning



ledning af det han havde bandsat deres Bisp Pøget, som havde appelleret til Paven, og saasom de frygtede for, at han vilde laudsætte dem, fordi de havde tilladt, at Kong Kristofers Legeme var hven begravet i deres Kirke, hvilken Konge var taget af Dage i Ribe (*sublatuſ da medio*, af ſaa tveindig en Talemaade betiente de ſig af Frygt for Erkebifpen), og om hvilken Erkebifpen paafod, at han de facto var forfalden i Vand, fordi han havde befaleet at lade ham fange, hvilket vel var uimodſigelig ſandt; men derhos og paa den anden Side, at han paa ſit Yderſte havde ei alene givet tydelige Tegn fra ſig til Fortrydſſe, men endog tydeligen fremfort Ord, ſom inbeholdt Lofter om at erſtatte Erkebifpen og Lunde Kirke, ſom imod dem var miſhandlet, og ſom hans Arvinger vare ſkyldige at holde, om de Lunde tvinges dertil; man hvorfor han ſelv dog burde holdes for aſtoſt, ſaaſom han paa ſit Yderſte havde erholdt Afkønnings Velgierning. Dette overmaade mærkelige Document findes i en Pergaments-Ridiffe, givet til Ribe 1295 den ſte Dag efter Søndagen Quaiſimodogeniti, og udfædt af Raadet i Ribe og af Minoriter- og Prædikerbrødre der, i Anledning af den Stridighed mellem Kong Erik Menved og Erkebifp Johan Grand.

I ſamme Maaned udfædt Erkebifp Jacob, ventelig i Sverrige, et Afkønningsbrev paa 40 Dage til alle Troende i Lunde Province (det er: alle de Stigter, han var Erkebifp over) for alle dem, ſom af Andagt beſøgte St. Damiani Nonneklofter i Koſkilde ſom Patronens Dag, ſom og Indvielfens af Klofteret, paa alle Sielemeffernes der, paa Dedicationsen af Klofteret, paa St. Mariae Dage, paa de Helgenes Fraueſci og Antoni, og Sancte Clara, og i alle de Uger diſſe indtraf.

Erk  
Slipping  
Aar 1261.

Zvitfeld vil (p. 260. Pontoppidans Annal. I. p. 709), at det var i dette Aar, at det danske Hof overgav sine Klagepunkter til Paven mod Erkebispem og Bisperne af Roskilde og Odense. Bartholin (i Annal. Mst.) er vel herved noget tvivlsom, og mener, at det maaskee først er skeet 1264, og har forarsaget Pave Urbani haarde Brev til Erkebispem; men da mig synes i Klagepunkterne selv ei at finde noget senere end 1261, saa slutter jeg heraf, at de virkelig ere indgivne i dette Aar 1261, men ingen Virkning have gjort før 1264, dels fordi Pave Alexander døde i May 1261, og Urbanus først blev udvalgt i August, dels fordi Kongen og Dronningen bleve fangne i Jullii, og hun først sat i Frihed 1262, og han 1264. Ihlant de Klagepunkter mod Erkebispem forekomme følgende nye, foruden de forhen anførte (Script. Rer. Dan. V. p. 612. Pontopp. l. c.), at han bandsatte dem, som oplæste Kongens Breve (ventelig de, der vare stiledede mod ham eller andre Geistlige, eller og beføl dem ei at holde Interdictet), at han skrev til det romerske Hof for Abels Arvinger mod Kongen, at han beffiktede Præster til de Kirker, Kongen var Patron for, endstrem Kongen præsenterede duelige Personer dertil; at han beffiktede Leysfolk til geistlige Dommere; han var bleven kaldet til Rigets Forsvar ved Slesvig, men kom ikke med bevæbnede Folt, som han burde, og gif uden Tilladelse bort (uvist, naar dette er skeet, maaskee allerede i Christofers Tid); ligeledes, da han blev kaldet til Strifeburgh (maaskee som Bisp. i Roskilde i Erik Ploppennings Tid) til Rigets Forsvar, kom han ei heller; han vilde kiende i sine Bybispers Sager, som ei vare stævuede ind for ham, og ei hørte paa anden Maade vedkom ham; han vilde ei aabne vanhelligede Kirker (har maaskee Hensigt til Hvidberg Kirke, hvor Biskop Oluf Glob blev myrdet); han forhindrede udvalgte Bisper at til-

træde

trade deres Embede (henfigter vel til Ludo i Aarhus); han havde erholdt Breve fra Rom, at ingen Bisp havde nodig længer at følge Kongens Hær end i 6 Uger. Imod Bispfen, of Roskilde anførtes (Script. l. cit. p. 613. Pontopp. p. 710); at han aldrig visse sig i Krig mod Nigers Fiender, hvortil dog enhver roslidst Bisp var skyldig. Imod Bispfen af Odense (Script. l. cit. p. 614. Pontopp. l. cit. p. 710), at endstignt hverten Kong Kristofer eller Erik eller nogen af deres Parti havde tilføiet ham nogen Fornærmelse, Skade eller Ulempe, saa vilde han dog ei befordre til Præstembedet dem, som Kongen dertil præsenterede, eller dog sætte sig derimod i lang Tid, ja affatte endog dem, som vare indfattede, som kunde sees af Odense Provsti og i St. Marie Kirke der.

I Begyndelsen af Julii maaskee kom Birger Jarl med en stor Hær og Flode til Øresund og op til Kiøbenhavn, som Arbejgerne af Lærom vidne (Script. Ker. Dan. I. p. 246. V. p. 570), ventelig efter forrige Forkund og Aftale, for at hjælpe de Danske mod Hertugen af Jylland og de hollstenske Grever, maaskee ogsaa kaldet vid af Dronningen. Dette er vist, at han laae i Øresund i Midten af Julii Maaned og noget længer her; thi det vidner den samtidige Sturle († Hacons Saga Mst.). Zvitfeld mener p. 260, at man betakkede sig for hans Hielp, fordi Jermer var død, hvilket han allerede var 1260, fordi man da havde Anstand med Hollstenerne, som dog da var brudt, og fordi Erkebispens Sag var gjort afhængig i Rom. Snarere tænker jeg, at Birger Jarl er vendt tilbage, fordi hans Nærværelse gjordes ei mere nødvendig i Danmark efter det ulykkelige Slag paa Lohede den 29 Julii; hvorbaade Kongen og Dronningen bleve fangne. Birger har da ventelig tænkt, at det var ude med deres Parti, og derfor lader det sig overtale af Erkebisp Jakob til at ægte Abels efterladte

Erik  
Slipping  
Aar 1261.

Erik  
Slipping  
Aar 1261.

Enkedronning Mechtild, endstønt hun forhen havde gjort Rygheds Løfte til Biskop af Odense imen Erkebiskop overtalte hende (Script. Rer. Dan. V. p. 610) ved mange Midler til at bryde sit Løfte, og at agte Birger, som han ved hende tænkte at opbyde mod Kongen og det danske Rige, og ventelig derved at faae hendes og Abels Son Erik paa Thronen; rimelig har han og her ved tænkt at styrke sin Son Hertug Erik, om hvilken hun stedse vedblev at ønske, at see ham paa den danske Throne. Det maa siges og, at Birger har havt nogle politiske Hensigter herved, allers helst han efter Sturle lod frige, imedens han laae i Øresund, til Ingeborg, Kong Erik Ploppennings Datter, for sin Son den unge Kong Valdemar, hvilket viser, at denne ingenlunde var endda forlovet med hendes Søster Sophie, mindre havde endda havt Bryllup med hende, medmindre de Norske have felet, og blandet Ingeborg med Sophie, eller at Birger har friet til Ingeborg for sig selv, som den danske Oversættelse af Sturle S. 774 siger. Rættelig skriver Lagerbring (Svea Rikes Historie II. p. 500) i Anledning af Birgers Tog til Danmark, at denne Rids Historie er meget ufuldkommen og indviklet. Dette er vist, at Birger agtede Mechtild, thi det vnder Albert af Stade (under Aar 1241), og uden Tvivl i dette Aar; thi det vidne 7 forskellige islandiske Annaler (Script. Rer. Dan. III. p. 103). Efter Dalin (Geschichte Schwedens II. p. 185) skal Birger have avlet 3 Døttre med hende: Cathrine, som agtede Sigge Svartormsen, hvilke brødre bleve begravne i Alvastra; Margarete, som agtede Leonard Ortesøn, Lagmand i Nerike; og Helena, som agtede Ingomar, en dansk Adelsmand, hvilken Fostlingserne ihjelslog 1240, hvilket Aarstal synes at vise, at Helena maa have været født af Birgers første Gemahlinde, medmindre hun

ti har været Birgers Datter, men hun Jeanke, som Ericus  
 Mai skriver (Sveriges Historie, oversat af Sylvius p. 184.)  
 Hvitfeld synes p. 242. 254 at hense Mechtilds Bistumsaal  
 enten til 1254 eller 1258; men vi ser det, at han uretellig sat-  
 ter det for Kong Christophers Død; han vidner, og, at Mecht-  
 ild Klagede meget over den danske Dronning Margrete, at hun  
 svægede sin Herre til megen Unidighed mod hende (og vædelig  
 sin Sønnen Erik), og at hun derfor maatte gifte sig igen.

Erik  
 Clipping-  
 Mar. 1261.

Anledningen til Krigen med Hertugen af Jylland og Gre-  
 verne af Holsten var denne: Hertug Erik forlangte (Hvitfeldt  
 p. 262. Christiani Gesch. von Schlesw. und Holst. II. p. 345-47) nu  
 af Kongen, siden han var kronet, at han skulde forlejes ham med  
 Sønder-Jylland, men de kunde ei blive enige om Naaden; Kon-  
 gen og hans Moder vilde kun ude ham det af Naade og paa hans  
 Trostid; thi de havde allerede seet, hvor farligt det var, at have  
 saa nær en Beslaget og Medbeiter til Thronen i Besiddelse af saa  
 vigtigt et Landskab, da han allerede selv havde beltriget Riget i  
 Beskab af Jernmar, de danske Bisper og de holstenske Grever;  
 Et paastod desuden, at de danske Lehn kun vare personlige og paa  
 Trostid: han derimod forlangte, at Lehnet skulde vare atueligt,  
 efter de Tydskes Naade. Indvaanerne i Sønder-Jylland holdt  
 for det meste med ham, undtagen Bispen af Slesvig, da de gierne  
 vilde have deres egen Arvherre. Over dette kom det til aabenbar  
 Krig. Hertug Erik fik stor Hielp af sine 2 Mæhrbrødre, de hol-  
 stenske Grever Johan og Gert, som heller vilde have en soog,  
 end en magtig Nabo, som og nogle andre tydske Fyrster efter  
 Hvitfeldts Beretning l. cir. Kongen og Dronningen samlede  
 derimod ogsaa en stor Hær sammen, og droge dermed ind i Søn-  
 der-Jylland. Paa St. Pantaleons Dag den 28 Julii skede Søp-

Erik  
Slipping  
Aar 1261.

den for Byen Slesvig og Dannevirke imellem dem og Eiberen et stort Slag paa den saakaldte Lohede eller Kopperheide, paa Latin kaldet campus leoninus, som er en stor Slette. Den danske Hær anførtes af Rigets Marsk Peder Sinsøn og af Jvar Togeisen, den fiendelige af Hertug Erik og af begge de hollenske Greve. I Begyndelsen fægtede det danske Fodfolk med god Lykke; men da aften syntes at gaae godt, toge de 2 Anførere med Rytteris Flugten, uvist enten af Feighed eller fordi de holdt med Hæns Erik, eller og maaſkee fordi de vare bestufne (Script. Rer. Dan. I. p. 124. II. 388. VII. 223.) Mange af Rigets ypperste og Adelsmænd bleve der slagne og fangne, og deriblandt nogle (Script. Rer. Dan. VI. p. 299), hvis Sønner vare siden med at myrde Kong Erik. Fienden forfulgte de Flygtende lige til Eikren, indtog og plyndrede den, ja havde endog den Lykke at fange Kongen og Dronningen i en nærved liggende Landsby, hvor de opholdt sig, for at oppebie Slagets Udgang. Dronningen blev strax samme Dag ført til Hamborg, og holdt der i en anstændig Forvaring (Script. Rer. Dan. I. p. 211) under Greve Gerts Opsyn. Kongen derimod, tilligemed den slesvigſke Bisp, blev (Script. Rer. Dan. VII. p. 167) overantvordet til Hertug Erik, og sat i Forvaring paa Norborg Slot paa Den Als uden Jern. Saa snart Erkebisp Jakob fik Tidende herom, hastede han til Norborg, og udvirkede (Script. Rer. Dan. V. p. 610) at Jernlænker og Bøin bleve paalagde Bispen; men siden blev denne Bisp overantvordet Greve Johan til Forvaring, ligesom ogsaa de Herrer Erik, Johan, og Gert delte Fangerne i 3 lige Parter mellem sig. Erkebispen skal og have udvirket, at Dronningen siden blev noiere bevogtet end forhen. Iblant Byttet var især en meget kostbar Kappe (*mantillus*), hvoraf Greven lod gjøre en Efterskaabe til St. Ni-

Erst  
Slipping  
Mar 1267.

ie Kirke, ventelig i Hamborg, der alene skulde bruges paa de store Hoitider. Efter Cypriæus i Annal. Episcop. Slesv. p. 275-76. faldt nogle 1000 Mand i dette Slag, og sees der endnu paa Marsten en Hoi, kaldet Dronningshøi, som skal, efter et ganske vist urigtig Sagn, være opkommen af bare Thielflagnes Kobberhelme. Cornæus i Eccardi Histor. med. ævii. col. 488 henfører urigtigen Slaget til 1264, og end langt urigtigere berettes, at det var Kong Christophert, som blev fanget i det, hvilket Cranzius i Dania lib. VII. cap. 23 hvorvel tvivlsom har; men Cypriæus Annales p. 275 uden mindste Tvivl. Den gamle hollstenfke Kronike i Leibnizii Access. Hist. som er aldeles urigtig i den gamle Historie, gler (pag. 30.) Dronning Margrete til en Enke af Kong Valdemar 1, og Moder til Kong Knud 6.

Forunderligt er det, at Seierherregne bestede ikke større Frugt af saa store Fordele, og at Hertug Erik ei besteg den danske Throne. Rimeliger have de hollstenfke Grever ei villet hjælpe heri; thi saa var Hertugdømmet bleven forenet med Riget igien. Man kan og slutte heraf, at de misfornioede Bishops Anhang i Riget har ei været meget stort, og ligeledes at Birger Jarl har ei heller villet hjælpe til Hertug Eriks Opstieelse paa Tronen.

Efter Cypriæus l. cit. p. 285 skulde Hertug Erik og de hollstenfke Grever ved deres Brev givet til Slesvig have bevidnet, at den halve Del af Rendsborger Told horte til Slesviger Bispedoms; er dette saa, og Aaret rigtigt, da maae Brevet være udstedt før Slaget paa Lohede, og de tænkt derved at trække Bisp Nicolaus paa deres Side.

Den 7 Februar gav den jydskke Hertug Erik i Slesvig (Moodts Betyrdte I. pag. 165) efter Overlæg med sit Raad og de Dyrestke denne Brev a Markeder om Ugen, Tirsdag og Fredag,

**Erik** siden de nærmeste beliggende Thing og Riobstæder havde allerede  
**Slipping** Markeder, hvilket var dem til Glæde.  
 Aar 1261.

Den 25 November udstødte Hertug Erik af Jylland, som han efter Tidens Brug skriver sig, sit Brev i Sønderborg (Scrip. Rer. Dan. I. p. 291), hvorved han tog St. Knuds Munk i Odense med alt deres Gods under sin Beskyttelse, og gav deres Brydier, Bønder og Garvsædhe fri for Teding og al anden Udgift og Tjeneste til sig, ligesom de havde havt det i hans Fædres Tid, og maatte ingen af hans Fogder falde dem besværlig i nogen Maade. Overværende vare Andreas Pedersen, forhen Marskalk, Nicolaus Henricson, Helmeric Diaconus, Magnus Gunnarson, og mange flere. I Stigilletts ene Side ses han til Hest med Skjold, og havende en Fane i høire Haand, og Omkrift: - - - Dei Gra Dux Jucie; og i den anden 2 kronede Løver i et Felt, besaaet med Hjorter og Omkrift: Clipens Eric Ducis - - - Af dette Brev maae man slutte, at Erik dog var villig tillegne sig noget Herskab i Danmark selv; men de Tidens Skribentere ere saa flette, at de glemme at give Oplysning om de vigtigste Ting.

Den 12 Julii gav Hertug Erik det slesvigiske Domkapitel frie Raadighed over dets Bønder og Tjenere, hvilket er indført i den slesvigiske Bisp Nicolai Wdiffe af 27 Februar 1437; han siger dert, at han tager Kapitlet under sin Majestæts Beskyttelse, i Henseende til de utallige Trængsler, det havde lidt; dets Bønder skulde være frie for al Afgift til ham, og paa det at hans Fædres Kong Abels og hans Forsædres Synder kunde werde eftergivne. Brevet er givet i Byen Slesvig.

Om Foraaret sendte den norske Konge fra Bigen Herte Martin og Broder Nicolaus til Danmark, for at drøve om



Giftermaalet (Script. Rer. Dan. II. p. 264. III. 103. Clausens <sup>Erst</sup>  
 Snorro p. 772.77. Torfæus IV. p. 286. 90) mellem hans <sup>Glipping</sup> <sup>Mar</sup> <sup>1261.</sup>  
 Kong Magnus og Prindsesse Ingeborg hos Dronning Mär-  
 grete, Grev Ernst af Gleichen og de flere hendes Formyndere.  
 Efter nogen Tid kom Astatin tilbage (thi Nicolaus blev efter i  
 Danmark) og fandt endda begge Kongerne i Wigen, bringende det  
 Svar fra Dronningen og Jomfruen (Prindsessen) selv, at Kongen  
 skulde sende et anseeligt Gesandtskab med Folk og Skibe, for at  
 lade hende hente, saa vilde Dronningen og hendes Frænder udstyre  
 hende paa det beste. I Følge dette, udsendte Kongen Bisp Sa-  
 kon af Oslo, Ogmund Krægedans, Borchert Ogmundsen,  
 Poul Gaas, Lodin Star, med 7 store Skibe (Ogmund og  
 Poul vare sammen paa et Skib af 20 Rum; men de andre hver  
 paa sin Drage) og mange velprævede Folk, og kom de til Horsens  
 Mas eller Horsens i Jylland paa den bestemte Tid, nemlig midt i  
 Juli Maaned, men fandt ved Ankomsten ingen for sig, hverken  
 fra Dronningen eller Grev Ernst, som kunde give dem nogen Bes-  
 ked, hvorover nogle af dem droge til Klosteret, hvor Ingeborg  
 opholdt sig, ventelig Bissing eller King, som begge vare Nonne-  
 kostere. og laae ei langt fra Horsens; de forespurgde sig, om in-  
 gen Anstalt var gjort til hendes norske Reise; men hun svarede,  
 at ingen var gjort, saavidt hun vidste; hun sendte derfor sin Tje-  
 ner til Dronningen, men fik det Svar tilbage, at hun kunde ei  
 saa hastig blive udstyret for den Krigs Skuld med Hertugen. Ef-  
 ter dette Svar drog Bisp Sakon op til Klosteret, og bad hende  
 nu sørge og raade for sig selv, og sætte sin Sorg til Gud og Kong  
 Sakon, og drage med dem. Længe undskyldte hun sig med, at  
 dette kom saa hastig paa, og at derfor ingen Ting var istand; men  
 Bispen svarede, at de havde alt med sig, hvad hun behøvede; en

Erst  
Slipping  
Aar 1261.

delig bragte han hende til, at hun trolovede sig med Kong Magnus, og derpaa blev aftalt, naar de skulde afhente hende, saa fremt ingen Efterrættning imedens kom fra Dronningen om hendes sømmelige Udfærd. Paa samme Tid laae Birger Jarl i Hresfund med den svenske Flode. Han sendte Bud til Bisshop Sakon, og bad ham die efter sig, saasom han gierne vilde tale med ham, om muligt; men Nordmandene bleve dog ved at skynde sig, og vilde ikke træe ham, da de vidste, at han havde bedet om Ingeborg for sin Son Kong Valdemar, tværtimod de gik paa den bestemte Dag bevoandede op til Klosteret, saasom de troede de danske Ilde, og Egnen der var meget folkerig, men lode dog et fornødent Antal bliue tilbage at bevogte Skibene. De bade da Jomfruuen følge med sig, og var hun nu villig og drog med dem, tog gende alene 2 Ridder, sine Svanne, og 8 Fruentimmer med sig; Ridderne fik ei andet med sig, end hvad de stod og gik i; og fik de ei at vide, hvad paa Færde var, før underveis til Skibene. Prioren af Klosteret, hvor Ingeborg var i Kost, turde af Frygt for de Norske ei lukke sin Mund op, og vidste ingen af de Danske, hvad som skede. Uførtsovet lagde de Norske derpaa bort, og kom ei noget Sted i Land, før i Tonsberg den 28 Julii. Begge de norske Konger vare nu dragne fra Wigen til Bergen. Bisshop Kon sendte derover Bud med Breve til Kongen, og lod ham vide Jomfruens Ankomst, samt hvorledes alting var tilgaaet, at end skient hun var kun slet bleven affærdiget, saa fattedes det hende dog ei paa Guds og Rigdom i Danmark. Kongen blev meget glad over, at hun frivillig var fulgt med dem, og lod alting tilkæve paa det beste til at tage mod hende, og strax skrive efter Erkebispfen, Knud Jarl, alle Bisper, samt alle andre fornemme Mand; thi Kong Magnus hastede paa Drøsluppet; og var sat

og Erkebispem komne paa eet Skib fra Stavanger, hvor de daglig  
 hen havde spist sammen. Den 5 September kom Jomfruen og  
 Bisp Zakon til Bergen, og lagde først ind i Laxa-Bog; thi for- Eft  
Slipping  
Aar 1287  
 medelst Nordvind havde de været 3 Uger underveds. Dagen der  
 paa drog Kongen Erkebispem og alle de Store hende til  
 Skibe, men kunde formedelst Nordvind ei komme op, hvorover  
 Kong Magnus Dagen efter drog paa en Baad til hendes Skib,  
 fulgt af hele Borgereskabet, og tog han med en særdeles Klodsig-  
 hed mod hende, og førte hende og Bisp Zakon til St. Michae-  
 ls Kloster, hvor hun med Følge forblev i 7 Dage, herliggen un-  
 derholdt, saasom man ei vilde lade hende drage ind paa Elbotten  
 til Brylluppet. Kong Zakon sagde, efterat han havde seet hende,  
 at han vel havde tænkt at giøre vel mod hende, førend han nu  
 jentid saae hende; men nu behagede hun ham saa vel, at han vilde  
 bruge sin Godhed. Han lod derpaa bære 3 store Sale paa Konges-  
 marden, hvor Magnus vilde, at Brylluppet skulde staa. Paa  
 Søndag den 11 September skede det. Udi Sten Salen spiste  
 begge Kongerne, Erkebispem og hans Lydbisper, Anud Jarl,  
 Ad. Mandene; men i Træ Salen Zakons Dronning  
 Margrete, Bruden og alt hendes Følge, samt adskillige Fri-  
 g. Konner, foruden mange andre fornemme Mand. I Gulesalen  
 Hse Ogmund Kræledans, Erling Alfs Son, Borgereska-  
 st og de fremmede Kiebmænd. Giesternes Antal beløb sig til  
 900, foruden Opværtene. Uf den Tid var intet saa pragtlig  
 bryllup bleven holdt i Norge; enhver kunde saae Vin og anden  
 drikk, efterform han fordrøbe. Brylluppet stod i 3 Dage. I den  
 Tid hantledes der om Magni Koning. Mogle af Raader vare  
 rimod, og mente, at Magnus, om saa skede, kunde derefter  
 være sin Fader saa lydig som hidindtil. Bisp Zakon, og de  
 som

Hist  
 Skilling  
 Nov. 1261.

som havde hentet Ingeborg, deres dødmød paa Kroningen, sigende, at de havde lovet hende, at haade hun og Magnus skal de begge kronet. Endelig gif Magnus selv til sin Fader, og forestille, hvor tydig han hidindtil havde været, saa han ingen Marsag havde til hesefer at tvivle paa ham. Kongen svarede her til: det er sandt, Magnus Konge, at I have med stor Riech hed og Willigheb tiemt os, det er derfor billigt, at jeg bevirke den største Vre, som ved Guds Naade muligt er. Den 14 September paa Hellig-Kors-Dag, en Onsdag, blev derpaa Magnus efterat Froemessen var holdet, kronet i Epriskirke med saum Pomp og Glie, som hans Fader var bleven det. Optoget darsn var saaledes: først gif alle Hofbestienterne vachnede, for at holdt Waien ryddelig; derefter alle Jendriker, Fehirder (qvæltore) og Drofter; siden Lehnsmændene, blant hvitke 4 af de fornemste her et stort Bøyd over deres Hoveder med de kongelige Klæder og Wæbber paa; siden gif Kerting Alfson og Brynjolf Jonsen, her med et Guld-Scepter, prydet med meget Guld; derefter bar Jost Anud Kronen, og var understøttet af 2 Stalkere, fordi han var meget svag, og ved Siden af ham Gaur Jonsen med Sværdet endelig gif begge Kongerne. Med Vorten af Kongsgaarden med Bispetne, Abbederne og hele Klorestet dem i høitideligt Optog, ledsagede dem lige til Alteret. Messen blev derpaa holdt, og der gif Kroningen for sig. Den skotske Gesandt Ridder Miffel, som i Charet, og ansaae alt dette med Forundring, da det ei var begaligt i Skotland at krone Konger; og da han saae Kong Salsfeldu, Erkebiskpen og alle hans Rydbissher, hinde Sværdet med Magnus Side, brød han ud i disse Ord: "Mig er bleven sagt, at ingen Riddere blive gjerde i dette Land, men aldrig har jeg seet nogen Riddere paa saa høitidelig Maade, da de seer overste Br" "vinge"

"tinger Under Gørdet om ham." Erkebiskpen leder derpaa Magnus i sine kongelige Prædeler til det kongelige Gæst, efterat han for Mæret havde sat Kronen paa hans Hoved, og derefter blev Dronning Ingeborg kronet paa samme Maade. Kong Hakon gik derpaa til Magnus, som vilde reise sig af Sædet; men han lagde sine Hænder paa hans Skulder, og sagde: "Naas denne Dag skal Du ei staae op for nogen, thi den Dag er nu kommen jeg længtes efter, at see mit Blod og Mod saa budet, saa langt fra er det, at jeg skulde misunde Dig denne Vælde; thi derfor spørge de jeg til Raads, at jeg vilde erfare, hos der undte Dig godt, og samme haade tilførs vist sig lidet troe og udmærende mod von Slagt, da de ei søgte at dæmpe Tvødragten mellem mig og Dine Frænder (hvorede han sigtede til Striden mellem sig og Hertug Skule), dog bider jeg Gud alvorligen, at han vil afgive dem." Erkebiskpen og de andre Biskper førte nu Magnus flygende ind paa Kongsgaarden, hvor han afsagde Kroningsdragen, og tog andre kongelige Klæder paa, men bar dog Kronen hele Dagen. Derefter var et kosteligt Bæstebud, som Skurle besang. Kongerne gave derpaa anseelig Stønk til Erkebiskpen og de Store, og Magnus til sine Drabantere og mange flere. De Danske, som havde fulgt Ingeborg, fik og anseelige Gaver, og vendte derpaa hem. Dag beholdt Dronningen hos sig, hvilke af Demostimmeret i Svømmene hun vilde. Kong Magnus drog efter dette til Ståtinger. Ved Afskeden sagde Erkebiskpen til ham: "Herr, jeg har altid nødigen skiltet fra Dig, men denne Gang skeer det med Glæde, thi min Samvittighed vidner med mig, at jeg har opfyldt alle Pligter mod Eder; jeg var den første, som gav Eder offentlig Kongenavn, jeg overgav Eder Dronningen ved den helte Wielses ord at sakne Eder begge; skilte jeg den kongelige

"Krone

Erkebiskpen  
 1267

Erik  
Slipping  
Aar 1261.

"Krone paa Ebers Hoveder; men den sidste fræbeder jeg mig, om  
"sig: at gjøre Tjeneste ved Ebers Grav, og beder jeg den udsæ-  
"delige Gud, at sligt aldrig maare skee." Kongen blev meget rnt  
over dette. De islandiske Annaler give Dronning Ingeborgs  
Fader den danske Kong Erik Plowpenning Mær af den heli-  
ge ved denne Leilighed. (Script. Rer. Dan. III. p. 103.)

Paa Dominicanernes almindelige Capitul i Barcelona ble  
(Martene Thes. nov. Anecdotorum Tom. IV. p. 1730) paalagt  
Provincial. Priorer og Definitorerne af de Provincier Spanien,  
Rom, Provence, Tydskland, Polen, Ungern, Dacien, at de  
skulde tilholde de yngre Brødre, som vare laerwillige, at lagge sig  
efter Bogica, og udi beqvemne Kloster i Tydskland indrette 2 til  
3 Studia dertil.

Nicolans Skelandosfar, Abbed i Sorø, frasagde sig  
Embedet (Script. Rer. Dan. IV. p. 536. 555), efterat have her  
raaet det i 4 Aar og 4 Maaned, og begav sig til Mas-Kloster i  
Holland, hvor han døde og blev begravet i Kirken. Derpaa ble  
Isaak fra Jylland valgt anden Gang, og sad næsten et Aar, før  
vende en Nicolans fra Sieland til Estermund.

Minoriternes til (Script. Rer. Dan. V. p. 513) et Kloster i  
Horsens, og gav Herre Nicolans, Ridder af Bartslev, den  
sin store Gaard og Dalg i Horsens; han gav dem og alle sine  
Grunde og Pladser fra Badstuestrædet, vester paa til Byens Gren-  
se; som havde østen for sig en Dalg, der stod fouden for Klosters  
saa og den almindelige Grund nord for det, og som strakte sig  
øster og vester, til en Grundvold for Klosteret. Tilfødt forblev  
henne Nicolans alle Ting og blev Minoriter. Munk hos dem.

Peter Lvid Minste i Esrom (Script. Rer. Dan. VI. p. 166)  
Lørdagen efter St. Annes-Dag, som indfalder den 18 Juli

In Gærd i Dyrnghe for sin og sin Hustrues Siel og for sine For-  
 fædres Udløsning af Skætsilden, til Abbeden og Conventet i Eble-  
 holt, og lod vedhænge sit og de hæderlige Wands Peder Pibe-  
 stofs og Niels Jensens Segl.

Ette  
 Clipping  
 Nr. 1261.

Saasuart Dronning Margrete var bleven fangen, lod hun  
 skrive et Brev til den brunsvigiske Hertug Albert (Script. Rer.  
 Dan. I. p. 211. Script. Brunsv. III. p. 138), hvortil hun bad ham  
 om Hielp, og bestilte ham til Forstander over det ganske danske  
 Rige. Hun havde uden Tvivl seet denne Herre, da han 1253 var  
 i Danmark, og desuden var han, ligesom hans Fader Otto, det  
 danske Hof hengiven, og var han en Søstersøn af Kong Valdes-  
 mar 2. Da han og kammede fra Henrik Löve, saa har han  
 maaskee tænkt paa Hertugdømmet Sæxen, sin Slægts gamle Eien-  
 del, og mente ved denne Leilighed at bringe i det mindste Nordal-  
 bingen eller Holsten under sig. Desuden syntes Leiligheden be-  
 quem, fordi Greve Johan af Holsten havde i forrige Aar lagt sig  
 ud med Lybekerne; thi han havde begivet sig til Lybek, for at be-  
 vaane de Lege, som da holdtes i Julen; men da hændte det sig  
 (Christiani Slesw. Hist. Gesch. III. p. 32-36. Docters Gesch.  
 son Lübek I. p. 212-14. Chronicon Slesvic. i Lindenbrog Scriptor.  
 p. 206. Crazii Saxonis lib. VIII. cap. 24. Cornerus apud Eccar-  
 dum col. 908), at en holstensk Adelsmand Burchard Boeth,  
 som han for hans stette Opjærfels Skyld havde forvist Landet, paa  
 mange Maader søgte at forhaane ham. I 2 Døge taakte Greven  
 det, men paa den 3die forgif Laalsmodigheden ham, saa at han suap-  
 pede en Raarde fra en af sine egne Følf, og angreb ham. Bur-  
 chard flyede, og Greven forfulgte ham ligesaa Jakob Kirke og  
 til Apotheket, og som han saae, at han ei kunde hente ham ind,  
 saa kastede han Raarden efter ham som et Spyd, og giennemboiede  
 hans

Erik  
 Clipping  
 Nr. 1261.

Hans Kong, saa han falde død ned paa Stødet. Endskjønt Lyb-  
 Borgere agtede Greven meget høit, saa holdt de dog for, at dens  
 Ret var bleven fornærmet, og søgte derfor at bemestre sig hans  
 Person. Forgjæves vilde han med sine faa Følk undfly af Dø-  
 tene, og maatte derfor tilsidst flygte op i Domkirkeens Taarn,  
 hvorfra Borgemeesteren endelig formaaede ham til at lade sig føre til  
 Raadstuen, og at forblive der, indtil Borgernes Hede havde sig  
 sig. Men efter nogle Dage bragte nogle Adelige af hans Part  
 ham en Hest ved Middagstider, da alle Mand sadde tilbords, og  
 man desuden lidet bevogtede ham. Ved Hielp af nogle sammen-  
 bundne Klæder lod han sig ned af Vinduet, og endskjønt han gik  
 de et svært Fald, kom han dog paa Hesten, og undreandt. Na-  
 fra den Tid af pønsede han paa Havn over Lybækkerne. Efter  
 Slaget paa Lohede bad han de allerede forsamlende Krigsfølk (Cornerus  
 l. cit. col. 910), at de vilde hjælpe ham i at bekriige Lybek, og at  
 revse den for den ham tilfæiede Spot; Haab om Dytte gjorde, at  
 de bevilgede dette; thi ellers havde de skilt sig ad, og hver gaaet  
 hjem til sit. Vasalfskabet og Mangel paa Penge gjorde, at de  
 vigtigste Solervindinger havde faa Følger, og hielp uden Tvivl  
 med til at redde Danmark efter det uhykkelige Slag paa Lohede.  
 De lybske Borgernes Gods og Jorder bleve nu plyndrede uden  
 Modstand, hvortil de vare for svage, og Hæren vendte hjem med  
 kort Dytte og skilte sig ad. Men nu kom Hertug Albert af  
 Brunsvig (Script. Brunsv. III. p. 139. Cornerus l. c.) med en om-  
 selig Hær, hvoriblant 1600 Ryttere, de Danste til Hielp. Ly-  
 bækkerne fløge sig til ham, saa og mange ved Greve Johan sø-  
 dreve holskenske Adelsmand. De faldt ind i Bagrien, og der  
 lagde et alene Bondebryer og Landgods, men endog de Stæder og  
 Slotte Pløn og Oldenborg. Ved at forsvare Pløns Slot, faldt en  
 ham



Erst  
 Clipping  
 Nr. 1262.

Hamborgs Canonikus en tappet og troe Mand (Script. Rer. Dan. I. p. 211), og Greverne meget hengiven, som først blev begravet i Spegberg; og siden ført derfra til Hamborg. Derefter droge de forbundne op mod Kiel, hvor Grev Johan selv opholdt sig, og stormede til den baade til Lands og Vandts fra 4 Kanter; mange Stene og andre Skud-Paaben bleve da kastede ind i Byen. Men da Albert saae, at han ei kunde tage den ind med Storm, lod han mange Tønder og Vinsfade fylde med Jæst og Svovl, og lægge i et stort Skib, som blev sat i Brand, og drevet hen mod Plankværket. Dette opvakte stor Skrak i Byen, og lod man Christi Kors bære om paa Befæstningen; strax vendte Vinden sig, og Skibet drev ud i Søen. Efterat Albert havde beleiret Kiel i en hel Maaaned, og saae, at han intet kunde udrette, ophævede han Beleiringen, og drog til Plön, hvilken By han iglen plaukede ind, og der lod han uddele Byttet. Derfra drog han med sine Tropper giennem Lybel, hvor megen Ære blev ham bevist; dog opholdt han sig der ingen Nat, men drog usfortøvet hjem. Efter den gamle holfstenske Krønike i Leibnitii Accessiones p. 37. og i Westphal. Mönnum. III. col. 52 skal Grev Gerhard have holdt med Albert mod sin Broder Johan, og hiuspæet til at beleire ham i Kiel, og Johan have givet Borgerne der for deres tappre Modstand, saa og dem i Jhesø og Oldenborg, Lybst Net, samt Marked og Friheder til Lands og Vandts, hvilket Grev Gerhard siden stadfæstede.

Udføllige islandske Annaler ville, at Grev Johan, som de kalder Jon, blev i denne Krig fanget af Hertug Albert, men hans Fangsel i Lybel har ledet dem i denne Wildfarelse.

Førend Slaget ved Lohede, døde (Script. Rer. Dan. V. p. 402. 506. Christiani Gesch. von Schlesw. und Holfst. II. pag. 115)

Erst  
Slipping  
Aar 1261.

Adolf 4, forhen Greve i Holsten, men da Minoriter. Munk i  
23 Aar, Fader til de holstenske Grever Johan og Gert, i Rich-  
den 6 Julii i Minoriternes Marie-Kloster der, og blev begravet  
lige for det høie Alter under en stor stantet Sten, hvorpaa hans  
Billede i Minoriter-Dragt er at see, som findes hos Westphal  
Monum. Tom. IV. col. 3057-58, fulket i Kobber, med følgende  
de Dunskrift:

Qvondam nostrorum pater et speculum dominorum,  
Laus Holstorum, Comes Adolphus, regula morum,  
Fragrans flos florum, lux Schouenburg, gemma bonorum,  
Sertum doctorum, cui contulit ordo minorum,  
Ne fraus pravorum seducat demoniorum,  
Nos prece justorum conducatur ad alta polorum.

Inden til staaer paa Stenen: *Anno Domini MCCXXXVIII Do-*  
*minus Comes Adolf ordinem fratrem intravit, Deo ordinibus orbis*  
*clarus abiit in Christo 1261. Udi Mariae Magdalene Kirke i*  
*Hamborg sees (Staphorst Hamb. Kirchengesch. II. p. 37) 2 Mal-*  
*rier af ham, paa det ene forestilles han i Krigs- og Grevedragt,*  
*paa det andet som Minoriter Munk, liggende i Greven; hans*  
*Naaben, nemlig Nallebladet, sees paa Stenen. Den hamborg-*  
*ske Kirkes Dødeliste lader Adolf først døde den 8 Julii, og vider,*  
*at han staaende Domkirken der 1400 Mark til Præbendes*  
*og Kirkebygning. Saalænge Hamborg forbliv ved den katolske*  
*Lære, bleve Sielemesser og Vigiller høitideligholde i alle herre*  
*og Provstiets Kirker for ham og alle Hamborger Kirkers Velgiore.*  
*Den gamle holstenske Krønike i Westph. Monum. IV. col. 50 og i*  
*Leibn. Access. p. 35 beretter, at Adolf mødte som Minoriter Munk*  
*paa Kieler Bæde, bærende en Kande Mælk i Haanden, sine Søner*  
*Greverne, ridende med stort Felge, hvorover han af Udsælske vilde,*

Kiste Kanden; men i det samme beskædede han sig, og ofte af Erik  
 Bøffen ud omg sit Hoved, sigende: Du elendige Kød undfør Slipping  
 Dig ved at bære Næll i Kanden; bær det nu over Hovedet Dig Aar 1265.  
 til Beskæmmelse, og hav Apostelens Ord i Erindring: Si ere  
 fierte til et Vidunder for Gud og Menneſter. Adolf bygde Kird-  
 len Wigenſteke i Landet Oldenboeg (Westphal. og Leibnitz; l. cir.)  
 og indviede den Minoriteren St. Antonins. til Wrt. Med flere  
 Prædiker udfættede han Neumünster, for at bringe Brodrene til at  
 nive Søstrene fra sig. Cranzius skriver i Saxonis lib. VIII.  
 ap. 23 om ham, at han bragte Munkene i Neumünster i Orden,  
 han havde for megen Omgang med Fruentimmer.

Den 28 April bragte de 2 hofstæſte Grever et færlig tilveie  
 Børnehovede mellem Johan, Drooff i Neumünster, og Ridder  
 Erteler af Erumobele, som havde anlagt en Wollig i Sognet  
 hørst eller Bredenberge, der tilhørte Klosteret, som købte det af  
 ham for 70 Mark Denge, tilfignend 15 Husen (Jugera), der før  
 en tilhørte ham, gav ham og desuden 20 andre Mark, hvorimod  
 han lovede for sig Sænder og Sennesfænder, aldrig at ville an-  
 bygge nogen Wollig i bemeldte Sogn, eller købe og eie noget der,  
 ved mindre det blev ham skænket eller han arvede det; han skulde  
 heller mere forbinde Drooffen eller hans Folk Brugten af Welen  
 iet Vandet Stikkenow, som var en Konge; og alfar Sei. Blant  
 underſkriverne ere især mærkelige: Adolans Svav og Nico-  
 us Danus, saa og 2 Brodre af den Slægt Reinow, og 2 af  
 en Slægt Tralow. (Westph. Monum. II. p. 49.)

Til dette Aar hører maaffee et Diplom (Scheidt som Del p.  
 16) af de hofstæſte Grever Johan og Gerhard til Bisp Wye-  
 kind af Minden (thi han døde 1261, og fød fra 1252), hvore-  
 d de, saafremt han gav sit Minde dertil, overlode til Klosteret

Dei  
 Skrivning  
 Nr. 1261.

Duché Liebden af Gupetse, sønt de havde til Dags af Wissen det  
 med at kunde sigtenkobe det. De havde heri et stort Lid at spæ  
 ge Al Raads deres Ministeriales i Seadenburg.

Den 15 Martii bragte (Bericht von der Stadt Lübel Egh  
 thumsrecht an das Kloster St. Johannes) Bisp Johann af Lybel a  
 Kollig tilvele mellem de lybste canonici, og Abbediffen samt Mon  
 nerie af St. Johannis Kloster i Lybel.

Den 21 December formaade samme Bisp (Beckers Gek  
 von Lübel I. p. 211) de to Wolrad Sten, den ældre og yngre  
 ell: at astræde sig i Lybel Fogderiet med alt tilhørende, som og a  
 staae fra al Tiltale til de i og om Eutin liggende Gods.

Den 26 Julii udfærdte den svenske Jarl (Dux) Birger til  
 Brev (Lambecii Res Hamb. i Lindenbrog. Script. p. 49) i Hjem  
 (i Bapstuslehn eller det gamle Bigen ligger en Hæ af det Roms  
 men: det første dengang til Norge, og man veed ei; at Birger var  
 dette Nar i Norge) til Advocatw; Raader og Menigheder af Ham  
 borg, og gav dem, efter deres Begiering ved deres Sendebud hem  
 Jordan, samme Toldfrihed i Sverrige, som Lybellerne havde, og  
 som de Svenske nøde i Hamborg; dog saa at ingen, uden Ham  
 borger Bogær, nødte noget godt heraf; hvilke Skipperne skulde  
 troligen opgive for hver Stads Foged (Advocatus loci), og de  
 Fremmede, som vare paa Stibene, ei nøde det. De, som til  
 Stibet, skulde behøve, hvad de selv kunde redde; vude nogen  
 Fremmed i Niget, som ei havde retmæssig Arving, da burde al  
 hans Efterladenskab opskrives, og sættes under Presten, Fogden  
 (exactor regis) og de beste Børgere paa det Sted, hvor han var  
 død; deres Forvaring; som saa inden Nar og Dag den rette Ar  
 vning med Døds fra sin By, saa skulde det ham udleveres; men  
 kom ingen inden den Tid, da tilfaldt det Kongen; forsaac nogen

sig, saa han derfor havde krævet paa Bønge eller Knæpen; og  
 skulde han alene lide, og intet tages af de Bønge eller Knæpen, som  
 en anden havde betroet ham eller givet ham med: Brevet er nu  
 beskrevet af Laurentius, Erkebiskop i Altsal, Henrik, Biskop i  
 Bistroping, Karl af Aros, Adzler af Paris, Ragnwald af Hilt-  
 land, og mange flere Adelige af vort Rige, hvilke sidste Ord ere  
 mærkelige, da Riget ei tilhørte Dinger, men Valdemar; men  
 maaskee de alene ville sige, af vort, nemlig, af vort Folks, de  
 Evenskes Rige.

Erh  
 Slipping  
 Nr. 2261.

Den 18. October indgik Herre Johan af Mecklenburg, og  
 hans Son Herre Henrik paa den ene Side, og Høen Lybel paa  
 den anden en Forening i Wismar (Utsignade Amoenr. Diplomar.  
 3. p. 9-10) angaaende Slottet Daffow, at om de kunde erobre  
 det, saa skulde det aldeles nedbrydes og aldrig nykke opbygges,  
 hverken af dem eller deres Efterkommere, ja at de endog vilde for-  
 hindre andre fra at giere det; derimod stadfæstede de Tykellerne  
 alle deres gamle Friheder paa Vandet og Landeveien.

Den 21. October skænkede (Schroder Papis. Mecklenburg p.  
 682-90) de 2 sørligste Hertuger og Brødre Johan og Albert  
 (Alberti 1 Søner af det anhaltiske Hus) Landet Tribuses lige til  
 Stralsundt, som Herre Jaromars Son Wizlaf der besad, og  
 som i det Geistlige stod under Sverins Stigt, til bemeldte sve-  
 niske Bispedom, med al sin Rettighed, Tjeneste og Brug, som  
 da var eller derefter kunde blive, hvorimod der aarligen skulde høl-  
 des Sieleneser i Sverins Kiste for dem selv; deres Fader, Her-  
 tug Albert, og Søsteren Hertug Henrik. Deres Moder He-  
 lena, Grev Gunzelin (af Sverin) og mange flere skreve under  
 med. De bevidne tilkigemed heri, at de herved overgave det Land  
 til at staae under Riget, "ad manus imperii resignamus." Disse  
 sørligste

Erst  
Slipping  
Aar 1261.

første Hertuger vilde herved vilse, at de havde fuldmægtige Kærlig-  
det, som de gamle førte Hertuger, og at de vare Henrik Lvs  
væs Eftermand, da dog Henrik Lvs havde ved Magt og Er-  
brenging erhvervet sig Beherskedømmet over Mecklenborg og endel af  
Pomeran for sig selv og sit Hus, og ei for det tyske Rige. Da  
den Tid maad der efters have været en Slags ny ubekjendte Om-  
stændigheder, som have givet disse Hertuger Haab at kunne gaae  
denne Art af Kærlighed over Landet Tributes, og der maad  
have været Uvenskab mellem dem og den tyske Første Wizlav  
Schwarz vil (Schroder l. cit. p. 633 i Noten), at det gamle  
Diplom er falsk og opdigtet; men dertil seer jeg ingen god Grund.

Udi Roesbørg saughte (Dreyer Cod. Diplom Pomer. Tom. I p.  
447) Probst Dolquin og Ropitet der det Gode Putnik, som  
den tyske Første Wizlav i havde skænket dem, til Eckard af  
Dechow for 200 Mark Penge løst.

Den 31 October gav den tyske Første Wizlav (Dreyer  
l. cit. p. 450-51) en Grund til Dominicanerne i Stralsund, som  
hans Fader af gudelig Hukommelse den berømmelige tyske Første  
Germar ogsaa havde villet og lovet, og ved hvilken Wizlav  
havde selv været nærværende; herved blev hængt hans eget, og  
hans Moders (Elizabeth var Wizlavs Moder, og rimelig hvi-  
tes herved til hendes Segl, altsaa levede hun endda, og fulgt  
har Jaromar ei ægte Euphemia efter hende; thi man ved at  
at han forstod Elizabeth) Segl. Man seer altsaa af dette Di-  
plom, at Germar Jermer eller Jaromar var da allerede  
død, hvilket og Dreyer, der er saa usigtig, anseer for rigtig.  
Af samme Diplom sees og, at Stralsund var endda kun omgaaet  
med Munker.

Erit  
Clipping  
Mar 1261.

Begge de norske Konger, Hakon og Magnus, drog om Foraaret til Gault-Elven, for at have en Samtale med den svenske Jarl Birger (Torfæi Hist. IV. p. 286); men efterat de en Tid lang havde forgieves blet paa ham, fælte de til Lensberg, og derefra til Bergen. Fra Skotland kom 2 Gesandtere til dem (Clausens Snorro p. 774. Torfæus p. 287), en Erkebegn og Ridder Miffel, men som dog brugte mere fædske Ord, end fore med Trofasthed, som det syntes Kong Hakon. De vilde og reise bort uden Tillædelse; men han lod dem hente ind igien, og gav dem at forstaae, at nu maatte de blive i Norge Vinteren over. Et lange efter Kong Magni Kroning døde Anud Jarl (Clausens Snorro p. 778. Torfæus p. 290), en Søn af Hakon Galin, og lod Kong Hakon ham herlig begrave i Christkirke i Bergen hos Faderen Hakon. Anud var en meget hæfelig Mand, vel hærd, samt prægtig, her af Været og got Skæb; men meget forfalden til Dril, hvoraf han og fik sin Sygdom; saa skriver den sandru Sturle hos Snorro l. cit. Nogle tillægge ham en Søn Gregorius, og lade en anselig Slægt stamme fra ham, af hvilken den norske Droft Hakon Jonsson var, som 1388. frasagde sig Ketten til det norske Rige. Hakon Jonssons Genealogie afhæres hos Dalin T. 2. p. 184 og 268 saaledes: Anud Jarl var gift med Ingrid, Skule Jarls Datter; de avlede Gregers (som rigtig nok var Søn af en Hertug Anud; men Epergsmaal, om ei snarere en Søn af Hertug Anud af Neval, da Anud Jarl aldrig var Dux eller Hertug; Navnet Gregers eller Gregorius kan ei hjælpe Eu til noget, da ingen Gregorius forekommer blant begge Anuds Forfædte; denne Gregers skrev sig til Gullsta og Arno, Kanuti qvondam ducis filius, og levede ved 1272, (see Stiernmans Hofdinge Minne p. 208); Gregers avlede Magnus, Karl og Hakon Lama,

Erik og Jon Magnussen Læma, som var gift med Kong Magni  
 Slipping Smets (naturlige) Datter, (Dalin p. 436 og 550) og denne Jonns  
 Far 1261. Fader til Hakon Jonson. Underligt nok, at alle disse have op-  
 holdt sig i Sverrige, hvorfra de dog egentligen stammede; Navnet  
 Læma kan ellers fortales af lam: halt, hvilket Tilnavn Knud  
 Jarl bar. Da Knuds Færmøder hed Cæcilia, og var Kong  
 Sverres Søster, saa bliver det Spørgsmaal, om den Cæcilia,  
 som gav et Diplom efter 1260, dog ei snarere har været Knud  
 Jarls Datter, end Datter af Hertug Knud i Svea. Efter  
 Messenius i Theatro Nobil. p. 115 var Gregers gift med In-  
 geborg og hun Moder til Hakon Læma, og ventelig hans 2. Væ-  
 dre; men et svensk Diplom af 1301 kalder hans Moder Frue In-  
 grid, og hendes Søster Margrete Gustafs Datter, og en af  
 den Søster Ingeborg, som var gift med Benedict Peterson,  
 og disses Broder Herre Karl, hvis Søn var Gustaf. Hakon  
 Jonson Læma levede 1319 og 1322; efter Diplomet i Sadorpske  
 Rimfronke T. 2. p. 11 og 13, var Sverriges Marsk, og om-  
 tales 1312 i et Brev af Kong Birger, skal og allerede have væ-  
 ret Ridder 1304, og uden Tvivl Fader til den norske Drost Ha-  
 kon Jonson, som levede 1388. Knud Jarl ægtede Ingrid  
 1228, og 1233 var hun allerede død. I Hakons Saga Må  
 siges, at denne Knud ingen Børn efterlod sig, altsaa bliver Gre-  
 gorius snarere en Søn af Hertug Knud; men maaskee den  
 Gregorius rent boretsfader, og bliver ei anden end Suttorm,  
 Søn af Birger Jarl, thi i Diplomet af 1272 staaer alene: *Quondam ducis filius*, hvor dog Faderens Navn maa være udeladt.  
 Underligt er det, at Paven Martinus i en Bulle af 1281 næv-  
 ner Gregorius filius claræ memorie (her kan Navnet ei læses, eller et  
 et udtryk) Ducis Suevie. Her er det Dux Suevie underligt; thi



Erst  
Clipping  
Aar 1261.

det synes at pege paa Birger Jarl, og ei paa Hertug Knud, der, saavidt man veed, aldrig var eller skrev sig Hertug af Sverige; men Paven har seilet i Navnet Gregorius, thi man veed vist (Lagerbring Sæa Niles Hist. II. p. 507), at Birger havde en Son af det Navn Guttorm, som døde 1276; altsaa bliver Lema Slægtens Fæderne-Herkomst hel uvis, og neppe fra Knud Jarl; men paa Moderne stammede den fra en naturlig Datter af den norske Kong Hakon Magnussen, der døde 1319, og dets Hakon Jonsons Ret til det norske Rige; og tænker jeg, at den norske Hakon Jonson har maaskee ei været i Slægt med den Eneviste af samme Navn; men snarere stammet fra Agnes, en Hilledatter af den norske Kong Hakon, der døde 1319, hvilken Agnes blev gift med en Hæsthor Aar 1302. (Stiernmann i Høstingewinne pag. 208 lader en Knud være Fader til Gregers, som levede ved 1272, ham til Måns, som levede endda 1305, ham ved Ragnild Drotte til Gregers, som døde 1350, der havde ovennævnte Ingeborg, saa og til Johan, som endda levede 1355, og var gift med Anna, Magni Smeke's Datter, og p. 210 og 211 siges, Gregers var Fader til Magnus, som endda levede 1358). Rimelig har Lema været en svensk Slægt af ubekendt Herkomst, og ei stammet fra nogen af de 2 Knuder, og ei heller den bekendte norske Drost Hakon Jonson fra den. Hæsthor og Agnes avlede sammen Jon og Sjurud; Jon var Fader til den bekendte Hakon Jonson, Norges Drost, ventelig kaldet Hakon efter sin Stamfader Kong Hakon. (Thorvellins Analecta p. XXV.)

Om Hesten kom 3 Sendebud til Kongen (Clausens Snorre p. 778), som han havde udsendt til Grønland, og havde været borte i 4 Aar, og bragte den Efterretning, at Grønlanderne vare

Erik  
Slipping  
Aar 1261.

villige til at betale Kongen Skat, samt at høde til ham for Mand-  
drab. Om Sommeren sendte Kongen Hallward Guldsto til  
Island (Torfæi Histor. Norv. IV. p. 333), for at bringe det us-  
der sin Lydighed, og fremmede han sit Verende vel.

Efter Brylluppet drog Kong Magnus først til Stavanger  
(Clausens Snorro p. 779), men derfra igjen til Bergen, hvor  
han forblev hos sin Fader Kong Hakon Vinteren over.

Den 25 May døde Pave Alexander 4 i Viterbo (Muranti  
Gesch. von Italien VIII. p. 57), og havde den 29 August Urbanus  
4 til Efterfølger, en kæk og modig Mand, som strax opvakte  
den sicilianske Kong Manfred mange Fiender. Grækerne indtog  
Constantinopel og maatte den latinske Keiser Balduin 2 flygte  
derfra.

Den 28 Februari blev (Fordun Chron. p. 768) Margret,  
den skotske Kong Alexanders Datter, født, som ægtede den norske  
Kong Erik Magni Søn.

Grev Johan af Oldenborg stadfæstede i Bremen (Cassid  
Brem. Urkunden p. 43) den 7 Martii det Aar 1254 mellem ham  
og Borgerne af Bremen sluttede Forening om at tillægge alle Smit-  
tigheder.

Den 1 May stadfæstede Paven fra Vatican den Anordning,  
at et Kanikedom i Bremen skulde staae et helt Aar ledigt efter Ka-  
nikens Død, og Indkomsterne anvendes enten til den Afdøde  
Gjelds Betaling, eller og til gudelige Stiftelser. Pachymerus  
fortæller i Corp. Byzant. Tom. XIII. p. 59, at da Palæologus  
vilde paasætte sig den græske keiserlige Krone, og udelukke Jo-  
annes derfra, saa vare de ørebærende Celter beredte til, enten at  
forsvare den unge Joannes, eller at aflive ham, ligesom de Sineser  
befalede dem.

Saaſom Danmark var hovedlaſt, ſaa drev Dronning Margrethe paa (Hvitfeldt p. 263), at den brunsvigſke Hertug Albert ſkulde begive ſig did hen for at ſtyre det. Naar han egentlig kom did, vides ei tilviſſe. Den 13 Januari var han endda i Tydſkland, ſom ſees af et Diplom hos Pistorius i Amoenit. Tom. VIII. p. 2342. Men ei længe eften tænker jeg, at han er kommet hidind; thi han maae endda om Vinteren have ført Prindsſe Sophie til Sverrige, da Hvitfeld vil, at hun havde Bryllup 1262, og af Sturle ſees, at hun allerede var gift om Foraaret. Dette er viſt, at Kong Valdemar og hans Fader Birger trængde paa Brylluppet, hvorover Dronning Margrethe formaaede Albert at begive ſig til Danmark, og at ledsage Sophie til Jouløping, hvor Brylluppet ſtod. Efter den ſvenſke Rinkronike p. 31, hos Sadorf fulgte mange Fruer og Jomfruer hende, og ſil hun til Neds gift de 2 Riobſtæder Malmø og Trelleborg i Slaane, og bragte meget Guld og Sølv med ſig. Brylluppet var prægtigt, og Herterne og Ridderne klædte i Eindal, et Slags Taft, og Baldakin, et koſbart Tøi, hvori Guld og Sølv var indvævet; der var Dyſtreuden eller Turnering, Dands og megen Fornøiſe, og koſtelig og god Mad. Valdemar ſkal da have været 20 Aar gammel, alſaa født 1242, og meget fin og velſkakt.

I Sverrige gjorde Albert ſig megen Umage for at udvirke den danſke Konges og hans Moders Løsgivneſe; men man finder ei, at de Svenske have blandet ſig hert. Derimod var Albert lykkeligere i Tydſkland; thi førſt holdt han en Samling i Nvedlingborg med de 2 holkjenſke Grever Johan og Gerhard, og de 2 brandenborgſke Marggrever Johan og Otto, hvilken ogſaa Dronning Margrethe ſil Lov ſelv at bivaane, og atter et i Soltau medel, hvorfra Dronningen vendte tilbage til Hamborg, og kom

Erst  
Slipping  
Aar 1261.

Adolf 4, forhen Greve i Holsten, men da Minoriter Munk i 23 Aar, Fader til de holstenske Grever Johan og Gert, i Kiel den 6 Julii i Minoriternes Marie-Kloster der, og blev begravet lige for det høie Alter under en stor firkantet Sten, hvorpaa hans Billede i Minoriter-Dragt er at see, som findes hos Westphal, Monum. Tom. IV. col. 3057-58, stillet i Kobber, med følgende Omiskrift:

Qvondam nostrorum pater et speculum dominorum,  
Laus Holsatorum, Comes Adolphus, regula morum,  
Fragrans flos florum, lux Schouenburg, gemma bonorum,  
Sertum doctorum, cui contulit ordo minorum,  
Ne fraus pravorum seducat demoniorum,  
Nos prece iustarum conducat ad alta polorum.

Inden til staaer paa Stenen: *Anno Domini MCCXXXVIII Dominus Comes Adolf ordinem fratrem intrauit, Deo ordinibus orbique charus obiit in Christo 1261. Ubi Mariæ Magdalene Kirke i Hamborg sees (Staphorst Hamb. Kirchengesch. II. p. 37) 2 Malerier af ham, paa det ene forestilles han i Krigs- og Grevedragt, paa det andet som Minoriter Munk, liggende i Graven; hans Waaben, nemlig Nallebladet, sees paa Stenen. Den hamborgske Kirkes Dødeliste lader Adolf først doe den 8 Julii, og vidner, at han skiaakede Domkirken der 1400 Mark til Præbender og Kirkebygning. Saalænge Hamborg forbliv ved den katolske Lære, bleve Sielemesser og Vigilier høitideligholdte i alle dens og Provstiets Kirker for ham og alle Hamborger Kirkers Belgiorere. Den gamle holstenske Krønike i Westph. Monum. IV. col. 50 og i Leibn. Access. p. 35 beretter, at Adolf mødte som Minoriter Munk paa Kieler Bæde, bærende en Rande Melk i Haanden, sine Søner Greverne, rideude med stort Felge, hvorover han af Undseelse vilde*

Kiste Landen; men i det samme beskedede han sig, og ofte af **Erld**  
 Messen ud omg sit Hoved, sigende: Du elendige Klob undfør **Glipping**  
 Dig ved at bære Mess i Landen; bær det nu over Hovedet Dig **Nar 1261.**  
 af Beskæmmelse; og hav Apostelens Ord i Erindring: Vi ere  
 gjorte til et Vidunder for Gud og Mennesker. Adolf bygde Klo-  
 sten Migenkerke i Landet Oldenboog (Westphal. og Leibniz. l. cit.)  
 og indviede den Minoriteren St. Antonius. til Erld. Daa flere  
 Prædiker vifterte han Neumünster, for at bringe Brødrene til at  
 drive Søstrene fra sig. Cranzius skriver i Saxonis lib. VIII.  
 cap. 23 om ham, at han bragte Munkene i Neumünster i Orden,  
 som havde for megen Omgang med Fruentimmer.

Den 28 April bragte de 2 holstenffe Grever et Hærlig tilveie  
 i Hornhovede mellem Johan, Provst i Neumünster, og Ridder  
 Echele af Ermedike, som havde onlagt en Volig i Sognet  
 Hork eller Bredenberge, der tilhørte Klosteret, som købte det af  
 ham for 70 Mark Denge, tilligemed 11 Hufen (juger), der som  
 den tilhørte ham, gav ham og desuden 20 andre Mark, hvorimod  
 han lovede for sig Sæder og Sennesæder, aldrig at vilde an-  
 lægge nogen Volig i bemeldte Sogn, eller købe og eie noget der,  
 med mindre det blev ham stænket eller han arvede det; han skulde  
 ei heller mere forhindre Provsten eller hans Folk Drugen af Weien  
 over Blandet Stillenow, som var en Konges og alfar Wei. Blant  
 Underfritterne ere især mærkelige: Adolfs Svav og Nicos-  
 lans Danus, faa og 2 Brødre af den Slægt Reinow, og 2 af  
 den Slægt Trałow. (Westph. Monum. II. p. 49.)

Til dette Nar hører maaskee et Diplom (Scheidt vom Weip.  
 116) af de holstenffe Grever Johan og Gerhard til Bisp Mys-  
 dekind af Minden (sfi han døde 1261, og sad fra 1252), hvore-  
 ved de, saafraamt han gav sit Minde dertil, overlode til Klosteret

Erk  
Slippings  
Aar 1261.

Duch. Leuden af Suptse, sønt de havde til Dels af Wissen det  
indt at kunde igentogbe det. De havde heri et stort Lid at spør  
ge Al Raads deres Ministeriales i Grauenburg.

Den 15 Martii bragte (Bericht von der Stadt Lübel Egen  
thumsrecht an das Kloster St. Johannes) Bisp Johan af Lybel et  
Kortlig tilvædt mellem de lybffe canonici, og Abbedissen samt Rom  
nerne af St. Johannis Kloster i Lybel.

Den 21 December formaade samme Bisp (Beckers Gesh.  
adn Lübel I. p. 211) de to Wolrad Sten, den ældre og yngre,  
til at afstræde sig i Lybel Fogderiet med alt tilhørende, som og at  
staae fra al Tiltale til de i og om Eutin liggende Gods.

Den 20 Jult udslæbte den svenske Jarl (Dux) Birger til  
Dres (Lambecii Res Hamb. i Lindenbrog. Script. p. 49) i Therno  
(i Dohuslehn eller det gamle Bigen ligger en ~~de~~ af det Navn  
men det høres dengang til Norge, og man veed ei, at Birger var  
dette Nav i Norge) til Advocatw, Raadet og Menighedem af Ham  
borg, og gav dem, efter deres Begiering ved deres Sendebud Herr  
Jordan, samme Toldfrihed i Everrige, som Lybellerne havde, og  
som de Svenske nyde i Hamborg; dog saa at ingen, uden Ham  
borger Bøggær, skulde nyde godt heraf, hvillke Skipperne skulde  
troiligen opgive for hvet Stads Foged (Advocatus loci), og de  
Fremmede, som vare paa Skibene, ei nyde det. De, som led  
Skibrud, skulde beholde, hvad de selv kunde redde; vøde nogen  
Fremmed i Nødet, som ei havde retmæssig Arving, da havde all  
hans Efterladenskab opskrives, og sættes under Præsten, Fogden;  
(exactor regis) og de beste Børgere paa det Sted, hvor han var  
død, deres Forvaring; som saa inden Nar og Dag den rette Ar  
ving med Døds fra sin Wy, saa skulde det ham udleveres; men  
som ingen inden den Tid, da tilfaldt det Kongen; forsaae nogen  
sig,

sig, som han derfor havde krævet paa Bønge eller Kroppan; da  
 skulde han alene lide; og intet toges af de Bønge eller Bønge, som  
 en anden havde betroet ham eller givet ham med. Brevet er nu  
 beskrevet af Laurentius, Erkebiskop i Upsala, Henrik, Biskop i  
 Skilling, Karl af Nros, Adzer af Weris, Ragnvald af Skilling  
 land, og mange flere Adelige af vort Rige, hvilke sidste Ord ere  
 mærkelige, da Riget ei tilhørte Binger, men Valdemar; men  
 maaskee de alene ville sige, af vort, nemlig, af vort Følke, de  
 Svenskes Rige.

Den 18. October indgik Hertze Johan af Mecklenburg, og  
 hans Søn Hertze Henrik paa den ene Side, og Byen Lybek paa  
 den anden en Forening i Wislaar (Utsagnade Amoenic. Diplomar.  
 I. p. 9-10) angaaende Slotet Daffors, at paa de funde erobret  
 det, saa skulde det aldeles nedbrødes og aldrig mere opbygges,  
 hverken af dem eller deres Efterkommere; ja at de endog vilde for-  
 hindre andre fra at giere det; derimod stadfæstede de Lybekkerne  
 alle deres gamle Friheder paa Vandet og Landeveien.

Den 21 October skænkede (Schroder Papist. Mecklenburg p.  
 682-90) de 2 saxiske Hertinger og Brødre Johan og Albert  
 (Alberti 1 Søner af det anhaltiske Hus) Landet Tribusens lige til  
 Stralsundt, som Hertze Jaromars Søn Wizlaf der besad, og  
 som i det Geistlige stod under Sverins Stigt, til bemeldte sve-  
 rinske Bispedom, med al sin Rettighed, Tjeneste og Brug, som  
 da var eller derefter kunde blive, hvorimod det aarligen skulde holdes  
 des Stelemesser i Sverins Kirke for dem selv; deres Fader, Her-  
 tug Albert, og Søsteren Hertug Henrik. Deres Moder He-  
 lena, Grev Gunzelin (af Sverin) og mange flere skreve under  
 med. De bevidne tilligemed heri, at de herved overgave det Land  
 til at staae under Riget, "ad manus imperii resignamus." Disse  
 saxiske

Erst  
Slipping  
Aar 1261.

forfiste Hertuger vilde herved vilse, at de habde samme Retligh-  
der, som de gamle forfiste Hertuger, og at de vare Henrik Lø-  
ves Eftermand, da dog Henrik Løvs havde ved Magt og Er-  
obring erhvervet sig Behalvnaeddommet over Mcklenborg og endel af  
Pomeru for sig selv og sit Hus, og ei for det tydffe Rige. Den  
den Tid maad der effers have været en Slags ny ubekjendte Om-  
stændigheder, som have givet disse Herrer Haab at kunne gaae  
denne Art af Det gieldende over Landet Tributus, og der maad  
have været Uvenskab mellem dem og den røgisse Fyrste Wizlav  
Schwarz vil (Schroder I. cit. p. 623 i Noten), at det ganske  
Diplom er falsk og oedigtet; men dertil seer jeg ingen god Grund.

Udi Raeburg folgte (Dreger Cod. Diplom Pomer. Tom. I. p.  
447) Proost Volquin og Ropitet der det Gode Putnik, som  
den røgisse Fyrste Wizlav I havde skænket dem, til Eckard af  
Dechow for 200 Mark Penge lybsk.

Den 31 October gav den røgisse Fyrste Wizlav (Dreger  
I. cit. p. 450-51) en Grund til Dominicanerne i Stralsund, som  
hans Fader af gudelig Husømmelse den brossmelige røgisse Fyrste  
Germar ogsaa havde villet og lovet, og ved hvilken Wizlav  
havde selv været nærværende; herved blev hængt hans eget, og  
hans Moders (Elizabeth var Wizlavs Moder, og rimelig sig-  
tes herved til hendes Segl, altsaa levede hun endda, og folgelig  
har Jaromar ei egret Laphemia efter hende; thi man veed ei  
at han forstod Elizabeths Segl. Man seer altsaa af dette Di-  
plom, at Germar Jermer eller Jaromar var da allerede  
død, hvilket og Dreger, der er saa usigtig, anseer for rigtig.  
Af samme Diplom sees og, at Stralsund var endda kun omgivet  
med Planter.



Begge de norske Konger, Hakon og Magnus, droge om Foraaret til Gaut-Esven, for at have en Samtale med den svenske Jarl Birger (Torfæi Hist. IV. p. 286); men efterat de en Tid lang havde forgieves blet paa ham, feilte de til Tonsberg, og dets fra til Bergen. Fra Skotland kom 2 Gesandtere til dem (Clausens Snorro p. 774. Torfæus p. 287), en Erkebegn og Ridder Missel, men som dog brugte mere sedske Ord, end fore med Trofasthed, som det syntes Kong Hakon. De vilde og reise bort uden Tillidelse; men han lod dem hente ind igien, og gav dem at forstaae, at nu maatte de blive i Norge Vinteren over. Ei længe efter Kong Magni Kroning døde Anud Jarl (Clausens Snorro p. 778. Torfæus p. 290), en Søn af Hakon Galin, og lod Kong Hakon ham herlig begrave i Christkirke i Bergen hos Faderen Hakon. Anud var en meget høflig Mand, vel lærd, samt pragtlig, her af Vært og got Skabt; men meget forfalden til Drik, hvorefter han og fik sin Eydrom; saa skriver den sanddre Sturle hos Snorro l. cit. Nogle tillægge ham en Søn Gregorius, og lade en anseelig Slægt stamme fra ham, af hvilken den norske Droft Hakon Jonson var, som 1388. frasagde sig Ketten til det norske Rige. Hakon Jonssons Genealogie afsøres hos Dalin T. 2. p. 184 og 268 saaledes: Anud Jarl var gift med Ingrid, Skule Jarls Datter; de avlede Gregers (som rigtig nok var Søn af en Hertug Anud; men Epergsmaal, om ei snarere en Søn af Hertug Anud af Neval, da Anud Jarl aldrig var Dux eller Hertug; Navnet Gregers eller Gregorius kan ei hjælpe En til noget, da ingen Gregorius forekommer blant begge Anuds Forfædre; denne Gregers stred sig til Salista og Arns, Kanuti qvondam ducis filius, og levede ved 1272, (see Otternmans Hofdinge Minne p. 208); Gregers avlede Magnus, Karl og Hakon Lama,

Eric og Jon Magnussen Læma, som var gift med Kong Magni  
 Gilling og Smets (naturlige) Datter, (Dalin p. 436 og 550) og denne Jonsar  
 Mor 1261. Fader til Hakon Jonson. Underligt nok, at alle disse have op-  
 holdt sig i Sverrige, hvorfra de dog egentligen stammede; Navnet  
 Læma kan ellers forklæres af lam: halt, hvilket Tilnavn Knud  
 Jarl bar. Da Knuds Farmoder hed Cæcilia, og var Kong  
 Sverres Søster, saa bliver det Spørgsmaal, om den Cæcilia,  
 som gav et Diplom efter 1260, dog ei snarere har været Knud  
 Jarls Datter, end Datter af Hertug Knud i Keval. Stefan  
 Messenius i Theatro Nobil. p. 115 var Gregers gift med In-  
 geborg og hun Moder til Hakon Læma, og ventelig hans 2 Bro-  
 dre; men et svensk Diplom af 1301 kalder hans Moder Frue In-  
 grid, og hendes Søster Margrete Gustafs Datter, og en an-  
 den Søster Ingeborg, som var gift med Benedict Peterson,  
 og disses Broder Herre Karl, hvis Søn var Gustaf. Hakon  
 Jonson Læma levede 1319 og 1321 efter Diplomer i Sadorphs  
 Rimkrønike T. 2. p. 11 og 13, var Sverriges Marsk, og om-  
 tales 1312 i et Brev af Kong Birger, skal og allerede have væ-  
 ret Ridder 1304, og uden Tvivl Fader til den norske Drost Ha-  
 kon Jonson, som levede 1388. Knud Jarl ægtede Ingrid  
 1228, og 1233 var hun allerede død. I Hakons Saga Mh.  
 siges, at denne Knud ingen Børn efterlod sig, altsaa bliver Gre-  
 gorius snarere en Søn af Hertug Knud; men maaffter denne  
 Gregorius rent bortfalder, og bliver ei anden end Guttorm,  
 Søn af Birger Jarl, thi i Diplomet af 1272 staaer alene: G.  
*quondam ducis filius*, hvor dog Faderens Navn maa være udeladt.  
 Underligt er det, at Paven Martinus i en Bulle af 1281 næv-  
 ner *Gregorius filius clare memorie* (her kan Navnet ei læses, eller er  
 et udskrevet) *Ducis Suecie*. Her er det Dux Svecie underligt; thi  
 det

det synes at pege paa Birger Jarl, og ei paa Hertug Knud, der, saavidt man veed, aldrig var eller skrev sig Hertug af Sverige; men Paven har feilet i Navnet Gregorius, thi man veed vist (Lagerbring Sveræ Rites Hist. II. p. 507), at Birger havde en Son af det Navn Guttorm, som døde 1276; altsaa bliver Lema Slægtens Fæderne-Herkomst hel uvis, og neppe fra Knud Jarl; men paa Moderne stammede den fra en naturlig Datter af den norske Kong Hakon Magnussen, der døde 1319, og derfra Hakon Jonsons Ket til det norske Rige; og tænker jeg, at den norske Hakon Jonson har maaskee ei været i Slægt med den Svenske af samme Navn; men snarere stammet fra Agnes, en Brilledatter af den norske Kong Hakon, der døde 1319, hvilken Agnes blev gift med en Hæsthor Aar 1302. (Stiernmann i Høfningerne pag. 203 lader en Knud være Fader til Gregers, som levede ved 1272, ham til Måns, som levede endda 1305, ham ved Ragnild Drupe til Gregers, som døde 1350, der havde ovennævnte Ingeborg, saa og til Johan, som endda levede 1355, og var gift med Anna, Magni Smeds Datter, og p. 210 og 211 siges, Gregers var Fader til Magnus, som endda levede 1358). Rimelig har Lema været en svensk Slægt af ubekendt Herkomst, og ei stammet fra nogen af de 2 Knuder, og ei heller den bekendte norske Drost Hakon Jonson fra den. Hæsthor og Agnes avlede sammen Jon og Sigurd; Jon var Fader til den bekendte Hakon Jonson, Norges Drost, ventelig kaldet Hakon efter sin Stamfader Kong Hakon. (Thorfaellns Analecta p. XXV.)

Om Hesten kom 3 Sendebud til Kongen (Elausens Snorre p. 778), som han havde udsendt til Grønland, og havde været borte i 4 Aar, og bragte den Efterretning, at Grønlanderne vare

Erik  
Slipping  
Aar 1261.

villige til at betale Kongen Skat, samt at bøde til ham for Mand-  
drab. Om Sommeren sendte Kongen Hallward Guldsko til  
Island (Torfæi Histor. Norv. IV. p. 333), for at bringe det us-  
der sin Lydighed, og fremmede han sit Værende vel.

Efter Brylluppet drog Kong Magnus først til Stavanger  
(Clausens Snorro p. 779), men derfra igien til Bergen, hvor  
han forblev hos sin Fader Kong Hakon Vinteren over.

Den 25 May bode Pave Alexander 4 i Viterbo (Murawti  
Gesch. von Italien VIII. p. 57), og havde den 29 August Urban-  
nus 4 til Efterfølger, en kiel og modig Mand, som strax opvakte  
den sicilianske Kong Manfred mange Fiender. Grækerne indtog  
Constantinopel og maatte den latinske Keiser Balduin 2 flygte  
derfra.

Den 28 Februari blev (Fordun Chron. p. 768) Margrethe,  
den norske Kong Alexanders Datter, født, som ægtede den norske  
Kong Erik Magni Søn.

Grev Johan af Oldenburg stadsfæstede i Bremen (Cassels  
Brem. Urkunden p. 43) den 7 Martii det Aar 1254 mellem ham  
og Borgerne af Bremen sluttede Forening om at bilægge alle Stri-  
digheder.

Den 1 May stadsfæstede Paven fra Vatican den Anordning,  
at et Kanikedom i Bremen skulde staae et helt Aar ledigt efter Ka-  
nikens Død, og Indkomsterne anvendes enten til den Afdødes  
Siels Betaling, eller og til gudelige Stiftelser. Pachymeres  
fortæller i Corp. Byzant. Tom. XIII. p. 59, at da Palæologus  
vilde paasætte sig den græske keiserlige Krone, og udelukke Joan-  
nes derfra, saa vare de ørebærende Cister beredte til, enten at  
forsvare den unge Joannes, eller at afslive ham, ligesom de Stor-  
befalede dem.

Erst  
 Gilling  
 Mar 1262.

Saaſom Danmark var hovedſt, ſaa brev Dronning Margrethe paa (Hvitfeldt p. 263), at den brunsviſke Hertug Albert ſkulde begive ſig did hen for at ſtyre det. Naar han egentlig kom did, vides ei tiloiſſe. Den 13 Januari var han endda i Tydſkland, ſom ſees af et Diplom hos Piſtorius i Amoenit. Tom. VIII. p. 2342. Men ei længe efter tænker jeg, at han er kommet hidind; thi han maae endda om Vinteren have ført Prindsesse Sophie til Sverrige, da Hvitfeld vil, at hun havde Bryllup 1262, og af Sturle ſees, at hun allerede var gift om Foraaret. Dette er viſt, at Kong Valdemar og hans Fader Birger trængde paa Brylluppet, hvorover Dronning Margrethe formaaede Albert at begive ſig til Danmark, og at ledsage Sophie til Jonsøping, hvor Brylluppet ſtod. Efter den ſvenſke Kinkronike p. 31 hos Sadorf fulgte mange Friere og Jomfruer hende, og ſil hun til Medgift de 2 Riobſtæder Malmö og Trelleborg i Slaane, og bragte meget Guld og Sølv med ſig. Brylluppet var prægtigt, og Herterne og Ridderne klædte i Sindal, et Slags Taft, og Baldakin, et koſtbart Tøt, hvori Guld og Sølv var indvævet; der var Dyſterenden eller Turnering, Dands og megen Fornoiſſe, og koſtelig og god Mad. Valdemar ſkal da have været 20 Aar gammel, alſaa født 1242, og meget finul og velſkakt.

I Sverrige gjorde Albert ſig megen Umage for at udvirke den danſke Konges og hans Moders Løsgivne; men man finder ei, at de Svenske have blandet ſig heri. Derimod var Albert lykkeligere i Tydſkland; thi førſt holdt han en Samling i Nvedlingborg med de 2 holfteuſke Grever Johan og Gerhard, og de 2 brandenborgſke Marggrever Johan og Otto, hvilken ogſaa Dronning Margrethe ſil Lov ſelv at bliveane, og atter et i Soltrøedel, hvorfra Dronningen vendte tilbage til Hamborg, og kom

Erik  
Slipping  
Aar 1262.

det da endelig saa vldt, at Dronningen blev sat i Frjhed (Hvitfeldt p. 264. Script. Rer. Dan. I. p. 124. 211, 212), og vendte tilbage til Danmark; og de flygtige holstenske Adelsmænd bleve forligte med Greverne, og fik deres Gods igien; mellem Lybel og Greverne blev og stttet Fred; ligeledes mellem Greverne og den brunsvigske Hertug Albert. Alt dette bragde Marggrev Johan af Brandenburg tilveie, som Forfatteren af den brunsvigske Rimikoniske Scriptor. Brunsvic. Tom. III. p. 139. a. kalder "der hof Mann", og blev da hans Søn Otto, som siden bar det Tilnavn med Pilen, gift med Grev Johans Datter Helwig, ligesom og hendes Søster Agnes, enten før eller siden, med Valdemar, Herre af Rostok. Den unge Konge kom derimod ei paa fri Fod, men blev af den jydskke Hertug overgivet til Marggreverne af Brandenburg (Hvitfeldt p. 265. Script. Rer. Dan. I. p. 169), fordi de havde 6000 Mark at krave hos de holstenske Grever, som de havde ndlagt for den jydskke Hertug Valdemars Befrielse; Hertug Erik har vel og herved tænkt at udvirke sig Stadfastelsen af Jylland som et Lehn, naar Kongen engang kom løs, som saa langt borte var i sikrere Forvaring, end hos ham paa Nordborg. Føremævnte brandenborgske Marggrever vare mægtige, tapre og kække Herrer, især Johan, og havde alt længe haft Indflydelse i de danske Sager, besad og endnu Rendsborg som Dani. Da de holstenske Grever havde Brunsvig og Lybel samt Danmark til Fiender, stod ei heller i noget fast Venstreb med Erkebispem af Bremen, saa er det intet Under, at de gave efter for brandenborgsk Megling. Om der da er blevet noget fuldt afgjort i Henseende til den jydskke Hertug Erik, eller om det har henstaaet dermed til 1264, vides ei tilviffe; dog troer jeg snarere det sidste. Hvorvel Udfaldet synes at vise, at Brandenburg vilde trække Fordel af at have

Ent  
Clipping  
Mar 1262.

have Kongens Person i sine Hænder, saa at det maaskee har ei været muligt efter da værende Omstændigheder at faae Kongen strax befriet, saa kan det dog give mange underlige Tanker, at Dronningen var forelsket i Albert, og haabede at faae ham til sin Mand, hvilket den gamle brunsvigiske Rimkrønike rent ud siger Script. Brunsv. l. cit. og som ogsaa bestrykes ved Sturle. Derfor gav hun Albert saa overmaade stor Magt, og tillod ham at fare saa strengelig frem i Danmark, hvilket vel altdels behøvedes, men dog opvakte almindelig Misfornøielse hos alle Underfaatter. Albert var født 1236, havde 1254 den 20 Julii haft Bryllup med Elizabeth, Datter af den brabantiske Hertug Henrik, men som var 1261 død uden Børn; han var en høi, anseelig, velkæbt Herre, og kaldtes derfor Magnus eller den Store; Margrete var derimod omtrent født 1230, havde haft adskillige Børn, var forladt af Ansigt, og i al sin Opførsel mere Mand end Kvinde; men derhos kæl, mandig og usforkægt, og dannet saadan som hun burde være, for at redde Danmark i de flibrige Omstændigheder; men derfor er det intet Under, at Albert ei svarede til hendes Kierlighed, og at der blev intet af Partiet; men da jeg i et Brev fra den engelske Kong Henrik til Albert fra Wytsand den 15 December hos Rymer T. I. p. 543 finder, at da Albert kort forhen var hos Henrik, blev handlet om et Ægteskab mellem ham og Adelheid, Broderdatter af den engelske Dronning og Søster af Margreven af Montserrat, og dets fuldkomne Afgjørelse kun beroede paa, at der skulde beslattes, hvad den engelske Konge vilde i den Henseende gjøre for ham; saa er det vel muligt, at den danske Dronning Margrete svarere var forelsket i hans Broder Johan, hvem den brunsvigiske Rimkrønike l. cit. p. 140. a. beskriver som meget kion, end i ham selv.

Albert

Erik  
Slipping  
Aar 1262.

Albert kom ei længe efter Dronningen til Danmark med megen Stats, og blev herligen og med megen Kierlighed modtaget af Dronningen. Rimelig er Dronningen kommen paa fri Fod i April, thi tidlig om Foraaret reiste de 2 norske Konger fra Bergen til Bigen (Torkæi Hist. IV. p. 290. Clausens Enorro p. 779) for at beraadslaae sig med Birger Jarl, hvis Søn Valdemar havde da faaet Sophie, om Kong Erik Ploppennings Døttres Arv; dog Birger mødte ikke, undskyldte sig med vigtige Forretninger, og bad dem sende Gesandtere til Dronning Margrete, for at forfare om Ingeborgs og Sophies Enevdele, samt skifte mellem dem og deres 2 ugifte Søstre. De norske Konger sendte da Poul Gaas, Anders Plit og Thorlaug Bøse til Danmark, ventelig i May Maaned, siden det skede om Foraaret. De fandt da for sig Hertug Albert, som skrebe alting med Dronningen, og opholdt de sig hos ham hele Sommeren, men fik ingen Bæfæd paa deres Errende, hvorover Poul Gaas og Anders Plit drog ud paa Høsten bort, og fandt begge Kongerne for Julen i Tronhiem, og bragte den Bæfæd, at Dronningen ei havde anvist dem noget Gods, som tilhørte Ingeborg, og at ei heller Skifte var gjort mellem Kong Eriks Døttre; men dog havde de faaet at vide, hvor Ingeborgs Godser laae, og hvilke de vare. Mig forekommer det rimeligt, at da Thorlaug Bøse blev tilbage, saa har han i dette Aar den 5 November, og ei 1263, som Messenius i Scondia illustrata T. II. p. 49 vil, tilveiebragt Skiftet mellem Eriks Døttre Sophie, Ingeborg, Agnes og Jutta; imidlertid henfører Zvitfeldt det dog p. 265 til 1263, men til den 15 November; og da han nævner Stedet, nemlig Lund, hvor Skiftet skede, og flere Omstændigheder, saa beholder han vel Ret. Da Danmark var i en forvirret og elendig Tilstand



og Dronningen og Albert havde nok at glæde, saa er det intet Under, at denne Sag gik i Sangdrag.

Erk  
 Clipping  
 Nr 1262.

Med denne Tid sendte Pave Urbanus en Magister Gerhard, som sin Nuncius, til Danmark, hvilken, ligesaa vel som Paven, var det danske Hof mere gunstig end Erkebispfen, hvorfor han og nogen Tid efter sin Ankomst stævnedes Erkebispfen at møde personlig i Rom, for at glæde Rede for sin Opsættelse; dog Erkebispfen lærte sig et om denne Stævning, og begav sig et paa Reisen, og da Nuncius derfor og for andre hans Forsættelser satte ham efter den sig af Paven givne Fuldmagt ordentlig i Vand, agtede han det ikke, og vedblev dog at forrette sit Embede og Substituten (Script. Rer. Dan. V. p. 611). Saaledes findes man, at han den 8 Julii var i Lund, og holdt der et Synod, hvor han stadfæstede et Testament, som Frue Estrid, en Datter af Herre Nicolaus, der var Alexanders Søn, og Enke efter Herre Peder Erlandsen, Erkebispens Broder, havde den 28 May gjort i Dyring (nu Børringe Säterie i Bømmeholm Herred i Slaane og i Børringe Sögu) og som hun nu igientog paa Synodet i Lund, ved at skøde de i det ommeldte Gods til Priorinden af Dyrthinge. Med bemeldte Testament havde hun skænket dette Kloster alle sine Eiendele i Slaane, bestaaende af Huse, Jorder og Skove, saa og hendes Jorder i Salby og Asum i Slesland, og til Clare Kloster i Roskilde, Kalstunde og Gøsterleva i Slesland; dog saa, at deraf skulde gives 200 Mark Penge til Klosteret, Hospitaler og Kirker, efter Skøn af hendes Brønde Astrad, Minoriter-Munk; hun lovede og at aflægge sin verdslige Dragt, og at paatage St. Benediktis Ordens Dragt, og leve sin øvrige Tid i Dyrthinge Kloster, tienende Jomfru Maria; til executores indsatte hun Erkebisp

Erik  
Stipping  
Aar 1262.

Jakob, Herre Irland, Erkebogn i Lund, og Herre Nicolaus  
Ondæ Son. Af samme Dag findes et andet boges fortære Sa-  
kramente af hende, dog af samme Indhold og bygge paa Perga-  
ment.

Det var uden Tvivl efter denne Tid, at efter Befaling af  
Hertug Albert og hans Raadgiere, den pavelige Nuncius,  
Magister Gerhard, og Jon Litle (Hvitsfeldt p. 263. Pontoppidans  
Annal. I. pag. 711. V. 571), Lunde og Roskilde Kirkes  
Guds blev lagt Beslag paa, og Kanikernes Guds konfiskeret,  
samt endel Kaniker og Prælater fangne; forhaandede og alting fra-  
tagen. Saa skrive Mærkerne af Lorum (Script. Rer. Dan. I.  
p. 246). Rimelig have disse saksat et og andet paa Synodet i  
Lund, som var Hoffet og Landet skadeligt, og desuden vedblevet at  
lyse Vand over Dronningen og hendes Parti. Mig forekommer  
det rimeligt, at dette har forarsaget, at Erkebispem begav sig an-  
den Gang til Sverrige, hvor han vist var næste Aar 1263, og ti-  
tel Rogen, som den ældre Svaningius siger i Kong Kristofers  
Gravskrift (Script. Rer. Dan. VII. p. 207), dog uden at nævne Na-  
ver. Kroniken som sluttes med 1313, lader ham begive sig til  
Sverrige 1263 (Script. Rer. Dan. IV. p. 25. V. 246); det sam-  
me gior og den, som slutter med 1265. Da Erkebispem og de an-  
dre Geistlige havde stor Slægt, mange Venner, og megen Anhang;  
Peder Gindsen, og de flere, hvorom næste Aar, have vel og seet  
at formere deres Anhang og Anseelse i saa forvirrede Tider, og maas-  
ske underhaanden holdt med Hertug Erik; saa er det intet Un-  
der, at herover opkom en Opstand i Skane, saa at Skaaningerne  
belejrede, indtog og nedbrøde Slottet Nabus (Hvitsfeldt p. 264.  
Script. Rer. Dan. IV. p. 26. V. 571) som tilhørte Erkebispem, og  
hvilket Kongen tilligemed det øvrige geistlige Guds havde taget i

Bestdelse. Petrus Oldi (Script. Rer. Dan. I. p. 186) henfo-  
rer Besættningen af Sløttet Nabus til 1263, og lægger til, at  
mange-blove der: slagne, og mange haardt saarede, og dets Red-  
brydelse først til 1264, men feiler uden Tvivl i Aarene.

Erst  
Slipping  
Aar 1262.

Den navnkundige Frue Ingeborg af Kallundborg, Lov-  
bern Snares Datter, og Enke efter Peder Strangesøn fra  
1241 af, Hofsøster af Hertug Knud, Kong Valdemar 2 Søn,  
maatte da gaae i Landflygtighed (Hvitfeldt p. 264. Script. Rer.  
Dan. I. p. 291. III. 313) da hun ventelig holdt med de Geistlige,  
og beskyldtes for at have hemmelig Forstaafse med Rigets Fiens-  
der; bespæderligt nok, at hun blev forjaget, da hendes ene Datter  
Elizabeth var gift med Nicolaus Erlandsen, Lehnmand af  
Bund, som saa stærkt holdt med Kongen, og hendes anden Datter  
Ingeborg med Grev Ernst af Gleichen, der og var paa Kon-  
gens Part, og hendes Sønnesøn Jon-Like, Søn af Andreas  
Marstall, var en af Hertug Alberts fornemste Raadgivere.  
Hvitfeldt glø (I. cit.) Ingeborg til Enke efter Hertug Knud,  
da hun dog var hans Søster, og har heri Bisfold af Gram Nove in  
Meursium 437. Not. 2, da dog Pontanus Hist. Dan. p. 360, og siden  
Langebeck, allerede have indseet det rette. Hvitfeldt siger (I. cit.)  
at hun efter sin Hæres Død opholdt sig hos sin Stiften Hertug  
Erik, hvilket vel kan være; men Erik var hendes Brodersøn.  
Imidlertid giver Hvitfeldt ved denne Leilighed den rigtige Efter-  
retning, at Knud havde været gift med Hedevig, en branden-  
borgsk Prindske, den samme, som efter Strals Kronicke, der  
flutter med 1224 (Script. Rer. Dan. III. p. 310) døde 1238. Vel  
muligt, at hun kan have været Moder til Erik; men neppe til  
Svantopold, efter hans Navn at domme; men da saa Erik  
have opaaet en høj Alder. Imidlertid da Ingeborg besad

Erft  
Slipping  
Aar 1262

Kallunborg efter sin Fader, saa har hun ventelig boet der; hvil-  
ket og bekræftes derved, at saa mange af vore gamle Krøniker vil-  
de hende Ingeborg af Kallunborg. Dette Sted tilligemed Sø-  
bnegaard, som og tilhørte hende, bleve confisquerede til Kronens  
Beste. Ingeborg begav sig efter dette til Slesvig, hvor hun  
opholdt sig i nogle Aar indtil sin Død. Dette synes og at vise,  
at hun har været i Forstaaelse med den jydsk Hertug Erft.

Den Misformtelse, Hertug Albert havde opnaaet med sig,  
foraarfagede vel, at han med alle sine Herrer og Mænd drog ud  
af Landet til sit Hiem, vigende saaledes Stormen for en Tid; men  
uden Tvivl i Tanke at komme igien, som han og gjorde i næste  
Aar. Rimelig er dette først skeet i October, thi den 11 Novem-  
ber udstødte han og Broder Johan et Diplom i Lyneborg, og  
siden begge den 17 December et andet i Wernemunde ved Høst,  
om Salget af en Saltpande (sartaga) i Lyneborger Saltvælt til  
Klosteret Dobberan for 200 Mærk punit Gold. Det skeer i Dens  
værelse af Brev Guncelin af Zwernj og hans Søn Helmold,  
og af Biskop Roger af Ribe, Brev Ernst af Gleichen, hvilke  
begge ventelig have fulgt med Hertug Albert ud af Danmark.  
Siden der i alle disse mærkelige Omstændigheder ei nævnes den for-  
merste Hertug Sambor, Dronning Margrethes Fader, saa  
kunde man deraf slutte, at han har været død før den Tid, dersom  
man et sandt et Diplom af ham endda 1276, i det mindste af en  
Sambor, Hertug i Pomern. (Westph. Monum. III. p. 1506.)

Den 5 August antagne nære Aarhæger (Script. Rer. Dan. I.  
p. 169. II. 438. 631) en Gølfarmotelse, hvilket er rigtigst vel,  
thi efter ny Erft indfaldt den paa den 16 August.

Stænders afbrændte i dette Aar (Script. Rer. Dan. II. p. 526)  
høllt Petrus Olai (Script. Rer. Dan. I. p. 126) rigtigst hør-  
ret til 1261.

Nicolaus, Abbed i Soroe, frasagde sig Embedet (Script. **Erte**  
 Rer. Dan. IV. p. 536), efterat have siddet næsten et Aar. Jakob, **Glipping**  
 en Sielandsfar, kom i hans Sted, og forestod det trolig og godt. **Nar 1262.**  
 Johan af Dofre, Abbed i Em Kloster, vilde heller tiene Gud i  
 No (Script. Rer. Dan. V. p. 264) end have med verbflige Ting at  
 gløse, hvorfor han ofte forlangte sin Afsked, og fik den endelig,  
 hvorpaa han frasagde sig den 7 Januar; i hans Sted blev Boes-  
 tius udvalgt til Abbed den 16 Junii, en Mand, som ei allene  
 skrev Bøger godt af, men og forstod vel at male dem, og var des-  
 uden kunstig i mange Ting.

Den 8 September kom Magister Tuko hjem fra Rom (Script.  
 Rer. Dan. V. p. 207.) og var der af Paven selv bleven viet til Bisp i  
 Aarhus; han tilstod siden selv paa det Landemøde; han holdt, at  
 han for at erholde Sædet, var skyldig til det romerske Hof (ventes-  
 lig til Kardinaler og Prælater) 600 Mark purt Sølv, og forlangte  
 derfor af sine Underhavende, at de skulde hjælpe ham til at betale  
 dette. Saadant kan bringe En paa de Tanker, at det og har kods-  
 set Kongen og Dronningen noget retskaffent, for at faae det ro-  
 merske Hof, nemlig Kardinalerne og Prælaterne, paa deres Side  
 mod Erkebispem, thi ellers var det næsten umuligt for Verdslige,  
 endog i den retsædligste Sag, at faae det Medhold mod Geistlige  
 heden. Samme Høst Tuko kom hjem, blev Lagho, Convers af  
 Em, svarligen saaret uden Marsag paa Gaarden Køjmose (Script.  
 Rer. Dan. I. cit.), hvorover Abbeden klagede for Bispem, men  
 Bispem tog Woldsmandene under sin Beskyttelse, og gjorde nogle  
 af dem til sine Bønder, og andre til sine Bryndier. Saasom Ab-  
 beden nu heraf sluttede, at Bispem ei var Klosteret gunstig, saa  
 drog han til ham og forestilte ham, hvortledes hans Formand Per-  
 der Ugothsen ei heller havde været det, men var endelig kommen  
 til

Erst  
Slipping  
Aar 1262.

til sig selv, og havde i de 3 sidste Aar ladet det være med Fred, saa at de i Vacancer blot havde givet "Graf" af de Stendele, de havde erhvervet. Pden Concillium holdtes i Lateran 1215. Bispfen svarede, at de skulde være gode Venner, naar de gave, hvad de vare ham pligtige; hvortil Abbeden svarede, at det vilde de giøre, men haabede tilligemed, at Bispfen ei krævede, hvad ham ei tilkom. Bispfen svarede da, at han vilde lade ham vide, naar han agtede at komme der paa Biskops. Saaledes var der idellige Stridigheder mellem Bispferne og Abbederne, da disse paastode, fornemmelig kun at staae under Paven og deres egen Ordens Kapitler, og Abbeder til andre Klostre; Paverne og søgde at svække Bispfernes Magt ved disse Ordener; hertil kom, at denne Bisp holdt med Kongen, En Kloster derimod med Kongens Fiender. — Den 30 April døde *Willelmus Pump*, Cantor i Ribe (Script. Ker. Dan. V. p. 547), som gav til sin Sielensøst 4 Skilling Sterling (saaledes var allerede engelske Penge og Regning i Brug hos os) som skulde aarligen betales af Skylden af en Grund i Borthamengata, hvorpaa Westill Bekæm da boede.

Jvar Tagesøn, som tilligemed Peder Sindsen, havde været overste Feldherre i Slaget paa Lohede, og uden Tvivl var en god Ven af den flestgjæstede Bisp Nicolaus, overfaldt (Hvitfeldt p. 264. Script. R. D. VII. 167) det Hus, hvor Bispfen holdtes i Fængsel, og hvor kun liden Magt var, førte ham derfra og til Bispferns gaarden Treya, ikke langt fra Husum, efter for den, som ligger i Treya Sogn, Treya Herred, der nu regnes til Amtet Gottorp.

Bisp Peder Bang af Roskilde skal (Pontoppidans Amaal. I. p. 71.1) have indrettet St. Sigfrids Præbende ved sin Døds Tid.

17., Erkebysk, og Kapitlet i Ribe, udstedte en Brev af den hollandske Biskop Eskils Brev, givet den 23 August 1245 udi Jernvædth, angaaende et Forlig mellem Engum Kloster og Herre Ubbi Thortsen, Klosteret til Weste, hvilket blant andre var underskrevet af Mathæus Urne (Script. Rer. Dan. VIII. p. 231-32).

218  
Slipping  
Aar 1262.

Den 12 Martii stadfæstede de hollandske Grever (Kong Bransdemburg. Urkunden I. p. 50) udi Sandome (en Bøndebye i Nyea mark) i Overværelse af deres Herre, Marggreve Johan af Brandenburg, deres Fader Adolf, Frihedsbrevet til de brandenburgske Fiskmand, givet paa Slottet ved Hamborg i December 1236, angaaende hvor wegen Told de skulde give af deres Ware i Hamborg, hvoriblant forekommer Wede (o; Wapd eller Wepd, til at sørve Klæder med). Den 29 Januari blev Egtteskabskontrakten slutet mellem den hollandske Greve Johans Datter Hedewig, og den brandenburgske Prinds Otto, Søn af Marggreve Johan.

Den 18 Junii udstedte Henrik Burevin, Herre af Rosfel, og hans 2 Sønner Johan og Valdemar i Byen Rostok et Diplom, hvorved de fastsatte (Schroders Papst. Meklenb. p. 69) at Byen skulde hèresker kun have eet Raad og een Ret, da den hidtil havde havt 2, og at den aarlig skulde betale dem 250 Mark Penge i Byens Mynt. Dette skede efter Overlæg med Barnims Broder Nicolaus af Werle, Herre Henrik den Ungre af Meklenborg, og med Herre Johan af Meklenborg hans siden meddelte Billie. Blant Underfriverne forekommer Herre Johan af Cropolin og Herre Eler af Lemkow.

Herre Johan af Meklenborg og hans Søn Herre Henrik indtog og nedbrøde, tilligemed Lybellerne, Slottet Darsowe, som ligger 3 Mile fra Lybel (Hvitsfeldt p. 264. Beckers Gesch. von Sleset I. p. 215), og hvilket Greve Johan af Holsten havde i Pant,

Erst  
Clipping  
Aar 1262.

og hvilk Amtmand Schele von Münnendorf, der var Ridder, gjorde Landeveiene usikre, hvorfor de og lode ham opbange; bemeldte meklenborgske Herrer gientog derpaa ved deres Brev udstedt til Bismar den 29 September (Ungvade Amoenit. Diplom. p. 11. Radlof Mecklenb. Gesch. II. p. 46) med Samtykke af deres Dreng og Vasaller, det Løfte til Lybekerne, at bemeldte Slot skulde aldrig igien opbygges, og heller ingen anden Fæstning opbygges lige til Gnevesmolne. Blant Understriverne forekommes Alveric af Barnewowe og Johan Moltke.

Den 13<sup>de</sup> December folgte Johannes, Herre af Mecklenborg, og hans Søn Henrik abt Bismar, i sit Kammet, hvor der var en Kamin, "caminata" til Arnold af Tremontia eller Doermund (Schroders Papir. Mecklenb. p. 7013) Landsbyen Boydenstorp for 1000 Mark Lybsk, paa Billaar ei igien at sælge den til Klosterfolk, Geistlige eller Høfstenere, hvilket sidste viser, at de meklenborgske Herrer ei vare Venner af Høfstenerne, ventelig fordi Mecklenborgerne vare gode Venner med Lybekerne og de Danske.

Den 29 Januari købte Bisp Johan af Lybel Landsbyen Niebesdorp af den tyske Orden for 400 Mark Lybsk (Beckers Gesch. von Lübeck I. p. 216), hvilket Bisk Werner Ordenens Commendator i Eliland siden stadfæstede den 23 August i Lybel, og som han ei havde sit Stigil hos sig, saa blev den oeselske Bispes Herrens og Priorens af Dominicaner-Ordenen i Lybel satte for. Den 5 December købte samme Bisp Jurisdictionen og Tienden i Rolent og 7 andre af hans eget Mensalgods for 225 Mark Lybsk af Otto af Pion. Brevet herom er udstedt i Lybel. Magistraten i Lybel stiftede (Becker I. cit.) foruden Domskolen nok en Skole ved Jakobs Kirke, kaldet derfor Jakobs Skole, med Samtykke af Bispem og Kapitlet.



Brey Alve (eller Adolph) af Schunburg (den høfstenste Brey  
 Johans eldste Søn) skæbte den 23 April af Keyseren Grimpes  
 Gaarden Velgilde med 2 Husen og 1 Kothe. (Treyer Wächter.  
 Gesch. Dst. p. 133.)

Den  
 Skilling  
 No. 2. 166.

Den væmste Hertug Svantopold skæbte (Dreyer Cod.  
 Diplom. Pomer. I. p. 454) den væmste Sæ til Klosteret Bur-  
 cow. Den skæbte Hertug Kasibur har underkøvet, hvilket  
 Dreyer ikke kender;

Bisp Herman af Desel, som synes at være bleven nølly valgt  
 overfod med sit Kapitels Samtykke den høje Matrona Det i Kilia  
 kunde til den indste Orden.

Den russiske Stormfærde Alexander sendte (Müllers Samml.  
 zur Russ. Gesch. I. p. 310) sin Broder Jaroslaw, Søn Demes-  
 trins, og Fyrsten af Polog, med en stor Hær mod Daryt, som  
 de indtog med Storm, og vendte hjem med meget Bytte. De  
 tilfældige Skribentene Rusow (fol. 24) og Kelch (p. 95) beret-  
 telse dette til 1267, og berette derhos, at Russerne brændte Byen  
 af, men kunde ei indtage Slottet.

Salvard var nu saa lykkelig, at han bragte alle Isølandene  
 norden, sønden og vester paa Landet (Script. Rer. Dan. III. p. 103;  
 Clausens Snorro p. 780) til at sværge den norske Konge Lydighed,  
 og at love ham Skat. Kong Hakon drog fra Lensberg, efterat  
 han var kommet fra Gaut Elen, til Oslo, og Kong Magnus  
 til Sarpsborg, for at befæle dette Lehu, som (Torshæ Hisk. Norv. IV.  
 p. 291) hans Fader havde givet hans Dronning. Siden reiste de  
 om Sommeren begge til Bergen, hvor Salvard kom til dem med  
 de gode Tidender fra Island. Samme Sommer fødte Dronning  
 Ingeborg en Søn, kaldet Olaf. Kong Hakon sendte Lodin  
 Lepper og Hakon Rissil i Gesantskab til Sultanen af Tunis med  
 Falke og andre norske Vare, som Sultanen tog meget vel imod.

Erst  
 Skilling  
 Nr. 2562

Efter Krøniken som statter med 1263 (Script. Rer. Dan. II. p. 168) blev Dronning Rikisa bortgiftet i dette Aar til Slavens hvo ved Lantgebet rettelig forstaaer Birger Joris Datter, og Enke efter den norske Kong Hakon den Ugei. Den gamle Me flenborgske Skribent Kirchberg skriver (apud Westphal. col. 837) at Henrik af Werle var gift med Rikke, en dansk Konges Datter, hvilket vist bliver denne Rikisa. Navnet er rigtig, men hendes Herkomst urigtig. Han avlede med hende Henrik 2, Nicolaus og Rixa.

Den 3 November forbad Paven ved Brev til Bissen af Linzeping (M. a Celsa Apparatus p. 81) at handlet med de Bantraner de i Preussen og Lifland.

Brev Henrik af Hoya (Wurshardt Ritterfakt p. 324) tilhøitede den 3 September sig Elizabeth Arnolds Datter frader nu Land imod Herre Henrik Clehoffs aldste Datter, af sit Svigerfader Brev Henrik, Erve af Oldenburg, og overlevede medste Elizabeth i den til Bremen Aids for Hildesburg den 30 for Arnolds Husfru, og hendes Sonner, undtagen Drenghen Jakob. Saaledes handlede de flere Herrer paa de Tider med Mennesker, endog med Uvoldssat, som det Ord Herre udsær, hvor viderstygget udmarker sig et her Jendal. Regieringen.

Den russiske Storfyrste Alexander døde, efterat han endnu engang havde besøgt den tartariske Horde (Petersburg. Journal IV. p. 410-11), en Slægt og nyttig Drengh; han blev gjort til Helgen; Peter den Store byggede et smukt Kloster ved Niemi ham til Her. og Kachetins i Afsigt og opstillede en Billederorden efter ham. Hans Broder Jaroslav fulgte efter ham, og fik Sæde i Vladimir, og var i Besiddelse af Novgorod.

I Begyndelsen af Aaret kom Hertug Albert af Brunsvig igien til Danmark, og tog Dronning Margrete med ham med megen Hættid og Venstrib, og bestilte ham igien til Forstander over ganske Danmark, hvilket den gamle brunsvigske Krønike i Scriptor. Brunsv. III. p. 139. b. udtrykker saaledes, at hun gav ham Herstrib og Magt over Sieland, Folland, Sangeland, Skaane, Fyen, Falster, Alsone, (maaskee Als), Weidelade, som jeg ikke kender (Melbom læser i Script. R. G. Tom. I. p. 538. Wendelandt, Pseffinger i Braunsch. Gesch. I. p. 127. Werdeland, ventetig Wenden) og Femern, hvilket synes at vise, at han et havde noget at sige over Jylland, maaskee fordi det var Kongen og Dronningen hengivent, og de misforstode Bisper derimod havde mange Anhangere i Skaane og paa Herne. I Sieland befattede han strax med sine Krigsfolk alle Stotte og Stader.

Den 15 Martii indgik Kong Erik Ploppennings Datter Agnes, som da var 14 Aar gammel, altsaa fød 1249, ubi Augustiner-Ordenen (Hvidstest p. 265. Script. Rer. Dan. IV. p. 24. Montoppidans Annal. I. p. 718) som Nonne, og overgav sig og alt sit Arvegods til den, og til Gud Jomfru Marie og den hellige Agnes. Dette skede i Dominicanernes Kirke i Roskilde og under Dominicanernes Opfigt, og tog Broderen German, Dominicaner af Bisbø, Paveno Penitentiarus Kapellan og Mantus, med hendes Bøste, og udstodte sit Brev derover. Endet Søstre gif og ind paa samme Tid, saa og de 2 Beguiner, Elyica og Elyzabeth, hvorfor han tog dem med deres Gaard og alt hvad dem tilhorte, under den romerske Kirkes særdeles Beskyttelse. Hun kaldes i dette Brev *domicella*, og siges, hvor ung hun end var, længe at have haft dette Forsæt for sin Siels Bøste.

Wiel  
 Gilling  
 Mar 1263.

saar Hertugen vilde besætte med sine Folk, ligesom Sieland, og derfor allerede var bleven Oieffere i Helsingborg, hvis Slot han besatte med sine Riddere, og tænkte derfor at faae det øvrige af Skaane i sin Magt (Script. Rer. Dan. I. p. 186. 291. II. 632), men Skaaningerne samlede sig og satte sig mod ham, og belejrede Helsingborg, hvor hans Riddere led stor Nød af Hunger, saa de maatte æde flere end 40 Heste. (Script. Brunsv. III. 40. 1.) Vel samlede Hertugen en stor Magt sammen i Sieland, for det med at komme dem til Hudsætning; men Biiden blæste ham forstandig imod, hvorover han sendte Prædikerbrødrene over til den danske Hær, som bragte det saavidt, at de lode de Tydske drag frit bort, imod at Helsingborg Slot blev dem overgivet; men efter Zwitfeldt l. cit. lader det, at han selv har været der, og er end kommen paa en Baad. Efter dette blev dog Hertugen en Tid i Danmark, og lod sin Broder den smukke Hertug Johan komme did ind med megen Pragt (Script. Brunsv. I. cit.), tog ogsaa herlig mod ham med mange Riddere, og blev Turnering og Ridderspil anrettet for ham, og han gjort til Ridder; alt dette beløste Dronningen, thi hun haabede vist (som det heder i den officielle brunsvigske Kinkronike), at faae ham (hvem? Albert eller Johan?) til Mand, om han selv vilde; dog blev intet heraf, ventelig fordi han maatte forlade Danmark, da fast Alle vare misfornøiede med ham, vel tildels og fordi de formærkte Dronningens Hensigt, og ei vilde staae under tydskt Regiment. Den 14 Juni var Hertug Albert endda i Danmark, thi da tog han ved sit aabte Brev (Script. Rer. Dan. IV. p. 341) Næstved Kloster under sin Beskyttelse, samt alle dets Brødiere, Bønder og Eiendele, og gav det fri for al kongelig Rettighed, ligesom det havde været i Kong Valdemars Tid, saa at dets Tiunde, om det forsaae sig i noget,

vi skulde faae til Dette uden for det selv, eller des Advocater, og maatte ingen Sjæde, enten tydsk eller dansk, befatte sig med dem; og gjorde nogen det, da tænde han saadan en med sin Hævn. Man ser tydelig heraf, at Albert foreslød Riget med fuld Myndighed, saa og at han havde foret mange Tydske herind. Errat efter dette maa begge Brødrene have forladt Riget, thi den 6 Juli udstodte de et Diplom i Rydel (Westph. Monum. III. p. 1307) angaaende Lüneborgske Saltvander, tilhørende Klosteret Doberan, hvor Grev Gancelin af Zwerin, Grev Ernst af Gleichen, og Helmold af Zwerin, Grevens Son (som endda ei var Ridder) have blant flere underskrevet.

Efter den-brunsvigiske Krimkrønike besluttede Hertugen at vende hjem igjen, hvilket forarsagede Dronningen Hierte sorg og Besværlse, Dog gav hun ham Tilladelse dertil, og tillygemed mange og kostbare Foræringes; hans Vortgang gif og de danske Disper, og andre høie Herrer til Hierte, dem nemlig, som vare af Hoffets Parti. Almelig har Dronningen ei ladet ham fare med sin gode Bittie, men den næsten almindelige Misfornoielse nødte hende dertil; man maa tilstaae, at farvel for hendes, som Søn og Rigers Beste behøvede hun at giere sig forbunden en fornem, megtig, kæk og ung Herre, og ved hvad Baand kude hun giere sig og Riget ham mere forbunden, end ved Egtebaandet; men Dispernes Parti, og de Danstes Had til Fremmede og Tydske, gjorde hendes Anslag til intet; hvorfor og mange af vore gamle Krønikeskriver (Script. Rer. Dan. I. p. 246. IV. 26. V. 371), at han med stor Skam og Beskæmmelse maatte forlade Landet, og tilskrive de hans Fangsel i saarme Aar derfor Guds Dom. Corner vil (apud Eccard Tom. II. pl. 911), at Albert holdt med mange fyrster en Samtale i Slesvig med den jydskke Hertug Erik om

Erst  
Clipping  
Kar. 1263.

den danske Konges Befrielse, dog uden Døds. Det henføres her  
dette til 1263; men da han siger, at Albert blev fangen i samme  
Aar, saa sees heraf at Samtalen er holdt 1263, ventelig om  
hans Hjemreise fra Danmark. Efter Hjemkomsten holdt han en  
stor Turnering i Lyneborg (Script. Brunsv. III. p. 140. b.), hvor  
til indfandt sig henved 500 Riddere og Knaben, og deriblandt Grev  
Henrik af Anhalt, som var gift med hans Søster Mechtild, og  
Grev Guncelin af Sverin; alle disse formaade han til at drage  
med sig mod de meinsiske Marggrever Albert og Diderich, som  
krigede om Thyringen med Landgreve Henrik af Hessen, der der  
1258 havde øgtet Alberts Søster Adelhelt. Ved Judmarschen  
i Thyringen foer Albert frem med Hov og Brand. Paa Simo-  
nis og Judæ Dag den 28 October stode et stort Slag imellem  
dem, ved Besensstæde ved Elster Flod, beliggende i Grewsfeldt  
Mansfeld nogle Mil fra Eisleben (Script. Brunsv. III. p. 141. 2.  
Pfeffingers Braunsch. Hist. I. p. 128), i hvilket Hertug Albert  
faldt med sine beste Riddere, 12 i Tallet, blev fangen, og der-  
iblandt Greverne af Anhalt og Schwerin, og Grev Johan af  
Eberstein. Albert blev overgivet sin Fiende Bisp Fridrik af  
Merseburg til Forvaring, og sad fangen (Script. Rer. Dan. I. p. 212.  
III. 104) 1 Aar og 6 Uger. Forend Slaget gjorde han efter den  
da brugelige Skik mange Knaben til Riddere. Slaget var egent-  
lig et Overfald, og blev Albert med de fleste Riddere stærkt so-  
ret, og i alt 556 Saxer og Hesser fangne, hvoraf de fleste vart  
saaede.

Den 15 Martii tog Paven ved sit Brev Sr. Clare Al-ster i  
Kostid under sin Beskyttelse. Det er indført i en Vidisse af den  
restituffe Proust Peder.

I Roskild gav Jene Margrete, Enke efter Hert Johan Sunæson fra Nørre Jylland, sig den 17 May ind i St. Clars Kloster, og skænkte tiligemed bibden endel Gode, som overregnes, saa og 10 Mark Penge til St. Marie Nonnekloster i Randers, til Minoriterne der 5 Mark Penge, til de Spedalskes Hospital der 1 Mark Penge, til St. Bodolfs Kloster i Viborg 5 Mark Penge, og til mange andre Klostre og Kirker, til sin Esfer, Noms i St. Marie Kloster i Slesvig, 3 Mark Penge, til de 2 Beguiner Thore og Thruen i Prædikerbrodrenes Kloster i Roskild. 1 Mark Penge. Dog forbeholdt sin sig selv 160 Mark Penge aarligen til sin egen fri Behandling, for at betale Bied iud, og at gjøre Erstatninger, om hendes Samvittighed skulde tilfge hende dem. Forhen havde hun paa Landstingeret i Viborg affundet sig med sine Arvinger med deres gode Willie. Den danske Dronning Margretes Segl, den roskildske Provst Peders, Minoriter: Eskrenes, hendes eget, og flere Segl bleve hængte for; dog var der kun 5, og have aldrig været flere. I Dronningens, som er aflangt rundt, sidder Moder Marie med Barnets for hende ligger en ventelig Dronningen selv, paa Knæ, som en Engel, der svæver over hendes Hoved, sætter en Krone paa; neden under en Firben. Omskrift: *Margareta Dei gratia Danorum Sclavorumque Regina.* I Provstens, som er ovalt, sidder Kristus paa en maaskee Pave Lucius paa en Throne i en Kirke i en velsigende Stilling, og en Bog i høire Hånd, og en bedende Munk staer ved hans Føddet. Omskrift: *S. Petri - - - ensis - - - iti Roskilden.* I Minoriternes, som er lidet og rundt, staer en Mand med et Taarn i Haanden, tre ligge paa Knæ for ham, en Etierne er nær dem. Omskrift: *S. Dnar. Mois* (maaskee Mons) *Sci Francisci Rosk.* For deemere Eilkerheds Skjld blev gjort en

Stil  
 Clipping  
 Nr. 1263

Copie eller Transcript af dette Brev med Proust Peders og Søstrenes, ventelig af Clare-Kloster, Sigiller for. Det sidst, lidet, og ovalt, forestiller en Cherub med en bedende Person for sig, og neden under en staaende Munk, for hvem Tollsaa paa Raa. Dmskrift: S. Dnar. Ordv. . . . skild. Denne Copie er ogsaa ell; og staaer paa Ryggen skreven, at Margrete var Abbedisse, ventelig af St. Clare-Kloster.

Den 27 May stadfæstede Bisp Nicolaus af Viborg, Kongens Raad, i Biskop dette Klosters Friheder fra Tiendegjælden til Sognekirkerne af alle deres Gods, som de med egne Hænder og paa egen Bekostning brevs.

Paven gav ved Brev af 1 October til Bisp Tuck i Aarhus (Script. Rer. Dan. VI. p. 393) alle de Korsede i Danmark den Frihed, at de ei maatte kaldes for nogen Ret udenfor deres Stigt, naar de kun maatte for dem, som vare deres retmæssige Dommere, (ordinarii). Paven sendte og til samme Bisp en Brev, om den som prædilede Korse, og et Privilegium for dem, og om Aarhus Kirkes Gods til Bissen af Viborg og Abbeden af Cux-Kloster; is han gav Tuck 3 Gange Umbefallings-Breve, og et særlt Privilegium, angaaende Korse's Prædiken, og overlod ham Omforge for Roskilde Stigt i Bispens Gravretis, hvilket viser, at Peder Bang var da atter udenfor Stiget. Skade, at kun Listerne af alle disse Diplomer have (Script. Rer. Dan. VI. p. 395). At saavel den roske Stigt som Eskedissen, opholdt sig da udenfor Danmark fordi de vare satte i Bænd, og at Tuck, Bisp af Aarhus, da forestod det første Stigt kan sees af Paven's Brev til Bisp Tuck af 30 Juni, om at Kong Erik's Datter Agnes agtede at stifte og begave et Kloster i Roskilde Stigt af sine egne Midler, og derfor giver Paven ham Røgt til, om han finder hende det



skriftligt, at tillade hende at overtage det, dog uden nogen andens Kærligheds Fornærmelse.

Leit  
Slipping:  
Aar 1263.

Den 19 November bevidnede L af Oballe, Kofilds W. vocat, ved sit Brev givet til Kofild, at Jakob Svensen havde i hans Overvarelse skænket til St. Clare Klosters Soster i Kofild en Jord i Hærskash af  $\frac{1}{2}$  Mark Skild, og endel af Stoven han eiede i Warheden af Eversforp Mark, tilligemed Husene paa temmelde Jord, og skædede han det i Herre Thorbern Peterssens Haand. Herfor bleve hængte L af Oballe, Thorbern Peterssens og Wilhelm Zvit, Borger i Kofild, deres Sigiller. I den forstes Sigil, som er trekantet, staar et Par Drehorn.

Dronning Margrethe udstodte den 28 November i Randers sit Brev, hvorved hun giver tilkiende, at da Hans, Son af Skamal Torstensson, havde sat sig op mod Kongen, og aabent har foragtet Hans Majestæt, og derved forbrudt sit Guds, rønde og nærende, som efter hans Moder han var arvelig tilføddet, hvorfor hun og efter Faderenslandets gamle Love og Sædvaner havde lagt alle hans Guds under Kronen, saa havde hun nu skædet det all'vindeligh Besiddelse til Herre Løger, Bisp i Ribe, for det adskillige Arbeide, Omkostning og Slæde, som han mange Gange havde haft og lidt paa Rigets og hendes Sons Kong Eriks Vegne. Dette Brev haves kun paa Dansk hos Zvitfeldts i Bispestrøen p. 23. Pontoppidans Annal. I. p. 713, og se Uden-Skiær retning om det paa Latin i Liber Strigis Copie, Bog paa Vergement, som nu er i min Børge, og Nrk i paa Saltg. Conferentsraad Klevenfeldts Bogavektion.

Paaskedag den 1 April skædede Bisp Løger i Ribe Statens (nu Stadel i Hind. Hætted) og Mæslaby, som han havde af Herre Johan Ryz, til Kanikerne i Ribe. Blant Underfriverne forekomme de Riddere Johan Pape og Løger Bouda. Den

Erst  
Slipping  
Aar 1263.

Den 10 December bevilnede samme Bisp ved sit Brev i Ribe (Script. Res. Dan. VIII. p. 239), at den ribeske Børgers Tøstung Abbisøn havde skadet til Munkene i Eeghsum en Aro (riberna) med Grund beliggende i Byen Ribe paa Torvet, som kaldtes Rødemonger Schanet. Blant Underretterne ere de Alders Johan Pape og Tuko Svensøn.

Tuko Gudmundsøn gav sit Brev til (Script. Res. Dan. IV. p. 344), at Østved Kloster maatte beholde den Part af Gaarden i Alfverelof, som det havde arvet efter Herre Ingoars Testament.

Paven skrev den 18 October til Bisp Tuko af Aarhus angaaende dem, som havde ladet sig forse i Danmark, og at han maatte dispensere 50 Geistlige der, som vare fødte i ulovlig Egestab (nemlig af Geistlige), naar de kun ei vare avlede i Hoer, Blodskam, eller af regulatte Geistlige, og ei efterfulgte deres Fædres Uagt, og vilde personligen gaae over til det hellige Land, det til Indsætning, eller og sende gode Krigere i deres Sted, eller give af deres Gods dertil, som skulde anvendes efter Bispens Lykke, og da maatte de forfremmes til geistlige Ordener og Embeder.

Vore Aarbøger (Script. Res. Dan. I. p. 212. 255. II. 527. III. 104) antegne en Formerkelse at være indfaldet den 24 Juli, hvilket er rigtigt.

I Flensborg blev (Script. Res. Dan. V. p. 513) et Munkers Kloster stiftet af Herre Johan af Hvitling, forhen den indiske Hertugs Drost.

Paa Vindsebag den 20 May brændte (Script. Res. Dan. II. p. 264. V. 530) en stor Del af Byen Kund af, tilligemed 4 Kirker.

Imellem Bisp Ludv af Natus og Cui: Kloster Rege Eric  
 digheberne paa det hoteffe (Script. Rer. Dan. V. p. 264. 94. Eric  
 Gipping  
 Aar 1263.  
 Pontoppidans Annal. I. pag. 712. 13); han kom ei den til Biskops-  
 tats forend Marie Menseltes Fests; Munkene gif ham med Pro-  
 curation imode, og ferts ham ind i Kirken, og siden i Sinen  
 (Stupa) da det var kaldt, saasom der var en Dour; men Bissen blev  
 strax stodt over, at der ei var antandt uden Tallelys, som han og  
 siden klagede over for Kongen. Dagen efter gif han i Kapitlet,  
 og spurgde, om nogen havde noget at klage, om Munkene holdt  
 deres Ordens Regel, og hvad de gav for Døren til de Fattige;  
 thi Bissen formentte at have Ret at vifitere; Abbeden derimod paa-  
 sted, at dette ei kom ham ved, og at andre Abbeder tilkom Biskops-  
 stuen. Abbeden reiste sig derfor, og begyndte den Psalme:  
 Herre vor Hjelp, og gif ud med hele Conventet, efterfulgt af Bi-  
 sphen; som derpaa lod kalde Conventet sammen, for at tale med det,  
 om sine Procuraciones for 3 Uger; men Abbeden havde forud stemt  
 det, saa at cubler havde erklaret heller at ville doe, end give saa  
 utilborlige Procurationer eller Giestehold. Herover kom Bissen  
 og Abbeden i Estrid; den ferske sagde, at han vilde give ham og  
 dem Frist til Fasten; men at de maatte tiene ham, som de pleiede  
 at tiene andre Biskper; den anden, at hans Hermand Bisp Peder  
 havde tvunget dem til at overlade sig et og andet, imod at vare frit  
 for Procurationerne, og fremvise ogsaa herfor 2 Duker af Pave  
 Alexander og Aar 1255. Bissen svarede derpaa, at om de ei  
 vilde gjøre det for gammel Skifs Skuld, saa burde de dog gjøre  
 det for de Stendele de havde i Dyrstoe; men Abbeden svarede, at  
 derpaa havde de Paveus, Kongens og Erkebispens Friheds og  
 Stadfastelses Breve. Bissen drog nu vred bort, og sendte dem  
 strax derpaa et Brev han havde skrevet til J. Lam og Provst  
 Xvar,

Erst  
Slipping  
Aar. 1263.

Var, Kaniker i Naarhus, at de personlig skulde begjære sig til Em  
Kloster, og giere der bestendi for Muulene, at de maatte have  
hans 3 Ugers Procurationer færdig, saasom han vist vilde komme  
til dem paa Sondag In vocavit, og ei fremkomme med flere Ud-  
skydninger, da Bisp Eskil havde stiftet Klosteret og Bisp Svend  
beriget det, og forbeholdt sig og Stiermand Procurationerne, for  
idet han havde givet dem Dyrskoe; benægtede de det, da maatte  
de skriftligen og under deres Segl sende ham deres Grunde under  
canonisk Straf. Abbeden og Conventet tilskrev ham derpaa et  
vel meget ydmygt Brev, men affog dog hans Dyrskiering, og paa-  
stode, at hans Formand Bisp Peder havde paa Landemode i Naar-  
hus eftergivet dem Procurationerne, imod at faae andre Afgifter  
og Skat af dem, som mange af hans Formand havde eftergivet  
dem; de havde og lidt megen Fornærmelse og Berouelse, saa de  
vare hel fattige; Bisp Svend havde og med Samtykke af de Op-  
perste i Danmark givet dem Dyrskoe af sine egne Arvemidler, uden  
at forbeholde sig Procurationerne, hvilket kunde bevises ved hans  
egne Testament, og ved dets Stadfæstelse af de pavelige Legater,  
2 Konger og 2 Erkebisper. Bispen sendte dem endda 2 Gange  
Breve herom; men som han ei vilde meddele dem Afskrift heraf,  
saa gav Abbeden alene mundelig Afslag tilbage. Dagen før Invo-  
cavit sendte Bispen sine Kofke, men Klosterets Deconomus, alts-  
den, som havde Omsorg for frommede Giest, viste dem til Abbe-  
den, som svarede, at om Bispen kom som Giest, da skulde de  
faae alt det nødvendige til ham; men krævede han det som en  
Eksydighed, da stot intet. De vendte tilbage med dette Svær til  
Bispen, som opholdt sig i Boor-Kloster. Han svarede, at de skulde  
de drage til Em igjen, og tage med Nægt, om man ei vilde give  
dem med det Gode. Da de sagde Abbeden dette, svarede han, at

omde heugte Magt, saa vilde det blive til deres Ulykke. Men i det samme kom Bispen ridende med mange Bevæbnede. Abbeden gik ham imøde. Bispen strakte sin Haand ud, pegte paa det store Hus, som kaldtes Bispens Hus, ventelig fordi Bisperne havde der Herberg, og sagde: Er det ikke vort Hus? men Abbeden svarede: Munkene sige, at det er deres Hus, og ikke Eders; og op læste strax derpaa sin Appellation. Bispen gik nu vred op ad Trappen, og begyndte at bryde Døren i det øverste Kapel op. Munkene begyndte da at mumle mellem sig, at man skulde drive Magt med Magt tilbage. En fremmed Kert, Johan Piper, fra Nibe, hørte det, løb strax op til Bispen, og sagde ham det. I det samme begyndte man at ringe med den store Klokke til det andre Maaftid. Bispen frygtede derfor, at der var Fare paa Færde for ham, gik ned af Utaanen, og beføl Hestens at føres frem. Ebbo Ugots Søn, en meget klog Adelsmand, som var i Bispens Følge, gik da til Abbeden, og sagde: I maa ei føre Edet saaledes op. Denne Mand var maaskee Broder til Bisp Peder af Aarhus, og den som var Marskalk 1248. Abbeden besaa sig da med de Eldste af Klosteret. De svarede, at best havde det været, om der ei var appelleret; nu kunde det ei ske anderledes, at Bispen kunde faae det Fornødne, end om han vilde give sit aabne Brev, at det skede ei af Skyldighed, men som med en Giest, og gav ham saadant Brev, da maatte han siden holde det. Men da Ebbo bragde dette frem for Bispen, svor han, aldrig at vilde give Brev for Underholdning og Mad, som man skulde ham, og red derpaa skyndelig bort. Lorchagen efter klagede Bispen paa Tinget i Nibe Sognd, at man havde drevet ham fra Klosteret med Stofke og Drygler, og ringet med Klokkerne, for at kalde Munkene, Converserne og al deres Tiinde sammen,

Erst  
 Bisköpfung  
 Mar 1263.

for at drive ham ud; han sagde og, at Munkene i Em Kloster skulde lede mange af Kongens Fiender, i hvis Spidsse han satte Bisköpfung Arnfast. Mod Ugens Slutning kom Abbeden til bemeldte Ting, for at undskyldte sig og Sine. Ridder Johan Kanne, en Ven af Abbediet, kom did, og formaaede Abbeden til at drage til Aarhus, hvor han og flere Klosters Bønnen vilde stifte Forlig mellem Abbeden og Bisköpfung. Men ved Ankomsten til Aarhus havde disse mange Adelsmænd Møje med at overtale Bisköpfung til Samtale med ham i St. Clementis Kirkes Kapel, hvor Bisköpfung frembragte sine Klager over det ham sidst mødte. Abbeden sagde: at det ikke var sandt, men Bisköpfung besvor Sandheden deraf, hvorover alle Tilstedeværende holdt med ham. Men Abbeden besvor da ogsaa, at han aldrig havde seet Arnfast, siden han blev Bisköpfung, og ei lod det ringe med Klokkerne, for at tilføie Bisköpfung noget Ondt; ja han tog sin Stole af, lagde den om sin Hals, og begyndte at forbande og bandsatte den, som først havde sagt og løst dette, og sig selv med, saafremt han ved sig eller Sine havde gjort; hvad Bisköpfung bekyndte ham for. Abbeden gjorde dette, paa det Drøningen ei skulde troe sig Bisköpfung og edelægge Abbediet. De Adelige lagde sig da imellem, sigende, at de ei kunde taale sig Strid mellem disse 2 geistlige Partier, og bød Bisköpfung ei at bødsvære Munkene, om han ei havde Ret dertil. Men Bisköpfung var heftig opbragt, og sagde: Høre I ikke, hvorledes han bandsatte mig i min egen Kirke? Men de svarede: Ei Eder, men den, som har løst ham paa. Bisköpfung forstillede sig nu, og sagde: Lad Abbeden komme i Morgen til Dødre Kirke, (hvilken laae Abbediet nærmest) og tage sine Privilegier med; Alt hvad som staaer i dem, vilde vi holde. De vare alle fornøiede hermed. Abbeden drog hjem, holdt Raad med Sine, tog med sig de bedste Privilegier og

Bisp Svends Testamente, kom med de Ældste til bemeldte Kirke, men sendte iforveien de stærkeste Drengs af alle Bærksted, hvorefter der da var en stor Mængde; bad og alle Klosterets Brødre og Bønder i samme Sogn at komme bevåbne til bemeldte Kirke, for at være istand til at modstaae Bissen, om han vilde bruge Magt. Men Bissen havde sammensaldet alle sorte (ventelig Benediktiner) Abbeder, alle Provster og Priorer af sit Stige, for at frembringe Klager mod Klosteret. Abbeden lod ved sin Ankomst oplæse et stort Privilegium, og alle forundrede sig over, at de havde saa mange og saa gode. Dette misbagede Bissen, og han forbad at læse flere, og lagde til: I haver Kirker, dem tage vi fra Eder. Men Abbeden fremdrog strax Pagens Stadfastelse paa Wengs Kirke og oplæste det. Bissen forbad at læse flere, og sagde: alle Eders Privilegier ere ei en Bønne værd; hvo udvalgte dig til Abbed? hvo stadfastede dig? og hvo indfattede dig mod vort Forbud? Abbeden svarede hertil: Fader Abbed (af Cisterium) har tilkaldt mig alt dette; thi han har Rettighed over mig og mit Hus; hertil svarede Bissen; vi bandsatte dig, fordi du siger dig at være Abbed, og vi bandsatte dit Convent, fordi det kalder dig Abbed, og vi bandsatte alle dem, der kalde dig Abbed. Abbeden rejste sig herved sigende: med samme Læthed, som I bandsatte mine Undergivne, afløser jeg, og skulle de Gravværende og Narværende være udi vor Herres Jesu Christi Navn løste af denne Band. Nogle, som vilde smigre for Bissen, tog da Abbeden affides, og sagde: du kan ei udholde din Biskops Brede, og det anstaaer hverken dig eller andre at modstaae sin Bisp, gaa til ham, giv ham Erstatning, og vær gode Venner. Men han svarede: jeg har aldrig forseet mig mod ham i noget, undtagen at jeg hverken har eller kan give ham saa meget, som han vil have. Og hermed stiftes de ad.

Erst  
 Skipping  
 Aar 1263.

Ugen efter lod Bispfen stævne alle Klosterets Bryndier og Bønder at møde paa adskillige Steder, blant andet i Orinaae, da Orinaae, som alle indfandt sig, da de ei turde afflaae det. Bispfens officiales sagde da til dem: vender hver tilbage til sit Sted, og værre under Forbud eller Interdict, fordi I hidtil have tlenet Munkene af Dem, og dersom I ei snart forlade dem, da skulle I alle blive uden Lov handfattede. Disse løbe derpaa hylende og gradende til Abbediet, og klagede over deres Uheld; Abbeden gav dem gode Ord, og sagde: at Laalmodighed overvinder Dindskab, værre inderens fordelige. Men bemeldte officiales bleve ved at stævne dem, og lagde dem Forbud paa, samt pressede Penge ud af dem, saa at næsten alle Bryndier og Bønder vilde opsigte Klosteret af Tieneste. Da bad Abbeden komme til sig Bisp Niels af Viborg, Kongens Rædter, Johan Kalf, Kongens Marskalk, med flere, og klagede sig Baande for dem; hvorpaa disse droge til Bispfen, og foreslilte ham, at han ei burde saaledes uden Marskalks plage Klosteret. Men hertil svarede han: giv de mig ei mine Procuratidner, da vil jeg tilbøst plage dem. Men de bøde ham for deres Skyld denne Gang at affløse Klosterets Tienere (familia), paa det de kunde nyde Alverens Sacramente i Paastett, samt at han vilde holde en ny Samtale med Abbeden; som de alle kunde bivaane, og hvori Abbeden vist vilde tilstaae ham hvad billigt var, og hvis han ei vilde, de vilde de og blive hans Tiender. Bispfen svarede: at han ei kunde afflaae dem noget. I Samtalen havde hver sine Venner med sig. Abbeden vilde opløse Klosterets Privilegier og Breve; men Bispfen tilstodte ham det ikke, og paastod, at det var Alle bekiendt, at alle hans Formænd pleiede hver Faste at opholde sig 3 Uger i Dem Kloster, og for denne Underholdnings eller Procurations Skyld havde Munkene frit Siendele i Dyursøe, og derfor agtede han at



tage disse til sig, saafremt de ei gavé ham 3 Ugers Procurationer for hvert af de Aar, Bispestolen havde staaet ledig, saa og for det indværende Aar, og desuden Erstatning. Nu vilde Abbeden oplæse Bisp Svends Testamente. Men Bispén sagde: vi vide, at I have Ferraad paa Skrivere, og at I kunne lade Skrive, hvilke Breve I ville. Heraf sees, at man frá meget gamle Tider har havt Aualene mistanke for at opdigte Breve og Privilegier, hvilket ikke er got for Kloster-Diplomatiquen, og tiener Papebroch og Jesuiterne mod Mabillon og Benediktinerne. Nu fandt Abbeden sig herover nødtt til anden Gang at appellere til Paven, hvilken Appel er indrykket i de danske Cistercienser-Abbeder Aegot af Bleskøl, M. af insula Dei 3: Solme i Fyen, Nicolaus af Turvalle eller Lois, deres Brev. I sin Appel indskyder Abbed Boethius sig frá Bisp Tuko i Aarhus under Paven, fordi han paastod, at Klosteret var skyldig at give ham Procuraciones, som fulgte med Bisfatzen, og at Bisp Svend havde derfor givet dem Dyrsøe, da dog i hans Testamente stod et meldt om nogen Gien-gield, og derfor vilde Bispén paalægge Klosterets Tienere uretmæssige Afgifter og Paalæg. Endskiont de havde appelleret til Rom, saa havde han dog opbrudt deres Klosterdør; han havde og efterat Dag til venlig Samtale mellem dem var fastsat af Bisp Niels, stævnet Klosterets Tienere for sig, lagt dem Forbud paa, og presset Penge af dem; han havde og under Appellen bandsat Abbeden, uden at han var overbevist om, eller havde tilstaaet nogen Forbrændelse, alene fordi han i sine Breve kaldte sig Abbed efter Ordenens Sædvane, og bandsat ligeledes hans Convent, fordi det efter Ordenens Brug kaldte ham Abbed; han havde formindsket, ja rent borttaget deres Rettigheder og Friheder, som tilkom dem og den hele Orden efter Pavebreve. Han udbad sig og apostolos

Erik  
 Klipping  
 Aar 1263.

(det er Breve, som Bispernes officiales udstædte, og som ved sig  
 Sællighed tiende til Bevis) af ham, og om han nægtede dem, saa  
 appellerte han og derfra til Rom. Men som han ei kunde faae  
 dem, saa blev hans Appel underskrevet og forseglet i Aarhus Dom-  
 kirke den 10 Maan af Bisp Niels i Viborg, Magnus Barth-  
 søn, Peter Gunnissøn, Johan Kanna, Niels Bifar, Johan  
 Kyll, Knud Rabbi, Christiern Benediktson, Løki, Er-  
 ledegn i Aarhus, Mauriz, Vice-Erledegn i Ribe, Poul Pæas,  
 Magnus Deg, hvilke efter de ovenmeldte Abbeders Bidnesbyrd  
 horte til de Høyerste i Danmark. I Grunden have disse vel egn-  
 det Klosteret, fordi det holdt med Kongens Tjendest; men de kunde  
 efter Retten ei nægte deres Bidnesbyrd, have vel og hentes, at  
 Bispnen stolende paa Dronningens Venstskab, foer for strengt frem.  
 Vel lader det, at Klosterne vare skyldige at underholde Bisperne  
 paa deres Bispestats-Reiser, som og var rimeligt; men dog klagede  
 Klosterne ofte for Daven, at Bisperne toge dem for stærkt med,  
 dels ved at ligge for lange, dels ved at have for mange Folk med  
 sig. Efter dette viste Bispnen sig endnu større Fjende af Klosteret  
 hvorover de Cistercienser-Abbeder: A af Herisvad, Eobern af Es-  
 ram, Aegot af Bispefæl, Jakob af Sorøe, N. af Tvis, M. af  
 insula Dei, Johannes af Lyngum, M. af Rye (altsaa var Aar-  
 fast alt død) tilskreve Erkebisp Jakob, som da opholdt sig uden  
 for Riget, og udbade sig hans Hjælp, siden han haade besad Magt  
 og Visdom, mod Magister Tuko, der gav sig ud for Bisp i Aarhus,  
 og som, foragtede det apostoliske Sedes Privilegier, besom-  
 rede Abbeden og Conventet af Om, forlangte utilbørlige Procu-  
 rationer, gik bevæbnet ind i Klosteret, brød Døre og Huse op, band-  
 satte Abbed og Munke, lagde Forbud og Bånd paa deres Tjenest,  
 og det endog efter lovlig Appellation; Erkebispnen skulde forhindre  
 de

bemeldte Magister herfra, ved Kirkens Censur, og skrive for Klo- Erit  
 steret til Paven og Kardinalerne. Forhen i Fasten havde Tufo Glipping  
 forbuden alle Præster i sit Stigt, under Bandsstraf, ei at forrette Aar 1263.  
 nogen Gudstjeneste i Klosterets Kirker, hvilket de derfor ei hel-  
 ser turdet gjøre, og herved tænkte han at tvinge Munkene til at  
 forlade dem, paa det han herved kunde faae Leilighed til at tage  
 dem bort; men Munkene forrettede derfor selv Gudstjenesten i dem.  
 I Anledning heraf tilskrev Bispen Abbed Boethius, at han høi-  
 ligen forundrede sig over, at Munkene turde forrette Gudstjene-  
 sten i Landsbøekirkerne, endskjønt de derfor vare truede med Band;  
 Abbeden skulde derfor inden 14 Dage kalde dem tilbage, eller og  
 selv møde for Bispen, og vise, om noget særdeles Privilegium til-  
 lod dem det, da det ellers var mod den canoniske Ret; han skulde  
 og inden 14 Dage erlægge den Bød "emenda" som han havde ved-  
 taget at betale Fredagen for Christi Himmelfart, for den Forsmæ-  
 delse Foragt og uhoerte Ringagtelse han havde bevist ham i Klo-  
 steret. Dette viser, at Abbeden har beegnet Bispen utilbørlig,  
 og at Klokkernes Ringning har vel sigtet til noget andet end Ma-  
 den. Dog Munkeskribenten af Om Kloster benægter, at Abbeden  
 havde lovet at give Bød; men at Møglerne havde kun sagt det  
 Dagen for Samtalen mellem Bispen og Abbeden, at han skulde  
 gjøre det for at faae Fred; men da der ingen Fred blev, saa faldt  
 og Bøden bort. Den 6 May tilskreve de danske Cistercienser-Ab-  
 beder af Herivad, Esrom, Tvis, Witstøl og Insula Dei Paven,  
 og klagede dert over Bisp Tufo af Aarhus hans Forhold mod Ab-  
 bed Boethius og Om Kloster; her turde de ei andet end kalde  
 Tufo Bisp, da Paven havde selv indviet ham. Paa samme  
 Maade skrev de under samme Dag Kardinalerne til. Ligeledes  
 under samme Dag skreve de alle, nemlig de af Sorø, Lygum og  
Rye

Hist  
 Clipping  
 Aar 1263.

Nye til Abbed J. af Cistercium og de 4 første Dedicuens Abbeder, om samme Sag, sagde om Tufo der, at han gav sig ud for Biskop i Aarhus, og bade de disse Abbeder at tage Om Kloster i Bestyrelse, og at skrive for det til Paven og Kardinalerne, at ei det og de flere Cistercienserklostre i Danmark skulde gaae tilgrunde. Men som Abbed Boethius mærkede, at han var for svag til at modstaae den mægtige Biskop, der kunde gjøre med Kongen, som var et Barn, hvad han vilde (underligt nok af en samtidig Forfatter, da Kongen endda var i Forvaring i det brandenborgske, og kom først hjem i det næste Aar) og Erkebispem, som hans retmæssige Dommer, var fordrevet af Riget, saa fattede han en Bestemmelse, drog med en Munk til Lwis, og bad Abbeden følge sig til Bistful. Da de vare komne der, forlangte Boethius, at maatte der frastige sig Embedet. Abbeden af Lwis tog dette meget ilde op, og den af Bistful sagde, at det ei kunde skee der, men burde gaae for sig i Kapitlet i Om, hvor han havde taget mod Abbed-Navnet. Men Boethius svor, at om han ei tog mod hans Frastigelse, saa lagde han Seglet for hans Fødder. Abbeden af Bistful adspurgte derpaa Boethius og den Munk, som fulgte med ham, hvem de holdt beqvem til Embedet i hans Sted. De nævnedes strax Thuro, en adelig Mand, viis saavel i det verdslige som aandelige, og meget kiendt af de Ypperste i Danmark, og som da var paa Reisen i Bistful, hvor han havde været Abbed næst for den daværende, og siden i Esrom. Saaledes frastogde Boethius sig Embedet den 10 Junii, hvortil det lader, at han ei var beqvem, og samme Dag blev Thuro valgt i hans Sted, som strax søgte at vinde Dispens Nudest, men altsammen forgieves, endskjont mange Samlinger bleve i den Hensigt holdte. Han fornøede derfor Appellationen, og den 21 October tilskrevte Læbern af Esrom, Jo han

han af Engum, og N. af Nye Daven, at endskönt de selv urppe kunde puste for Modgang og Undertrykkelse, saa kunde de dog ei andet, end tage sig deres Medabbed Churo af Dem an, som før, fulgtes saa stærkt af Bispen i Aarhus, der satte tilfide den særdesles Raade, Daven havde bevisst ham, og agtede ei paa Abbedens Appellationer til Rom: han kaldte Abbeden, Munkene og Conventerne til Ting og før Retten, lagde Forbud paa, og handsatte deres Tienerer for Tienders Tilbageholdelse, og stævuede dem dog idetigen for adskillige Retter ved Provstierne og sin Officialis, og gav tilfide, at de alene kunde faae Afsløsning og No ved at unddrage sig Munkenes Tieneste paa den Dag og Tid han fastsatte; Conventerne stævuede han og før sig, og for hver Forfælse og Fjell paa lagde han dem Pengesboder, som andre Verdslige, der stode under ham; ja han lovede de Personer strax Afsløsning, som sloge eller berovede nogen af Klosterets Folk. Saaledes havde han paa St. Marci Dag den 7 October, der indfaldt paa en Søndag, ladet Scalmi, Munk af Klosteret, og derhøs Præst, fange ved bær væbnede Folk paa Kirkegaarden af Nymose Kirke, hvilken var givet til Klosteret ved dets første Stiftelse, og endaa holdt han ham i Fængsel. Samme Gang lod han 2 Heste borttage, og i samme Nye atter 2 andre, og blev Conventen, som vogtede dem, forliggeren prygllet; han udelukte og fra de Troendes Samfund dem, som hørte Messen hos bemeldte Munk, saa og dem, som tillode Munkene at høre Messen i deres Kirker. Ved ovennævnte Forliggerhed blev den femte Hest dræbt, og Conventerne, som var i Gaarden, pryglede.

Hertug Erik af Jylland lod Bisp Niels af Skovs fange, hvilket Erici Kønike (Script. Rer. Dan. I. p. 169) henfører til Aar 1262, men Samsfort (Script. Rer. Dan. VII. p. 167) til

**Ette**  
**Slipping**  
**Åar 1262.**

dette: Hvilket vil p. 265, at Hertugen gjorde det, fordi Væpen var bleven befælet ved Ivar Tagesøn. Han lod belægge hans Gaard Træe og den odelægge, samt satte ham selv i haardere Forvaring efter Erkebispens Tilskyndelse. Før end dette skede, var det nok, at Bisp Niels med Kapitlets Samtykke overlod (Cypræi Annales p. 285, 86) til Winniken og hans Brødre Siendeleus i Lundeberg som et Lehn, imod aarliggen at svare til Bisppe og hans Eftermand 5 Mark. Maaskee det og var i dette Åar, endstaaet Cypræus l. cit. henfører det til 1261, at Hertug Erik og de hollænske Grever Johan og Gerhard bevidnede ved deres Åren, givet i Slesvig (Boissen apud Mencken. III. col. 600) at den halve Del af Tolden i Rendsborg tilhørte Bisppe; thi jeg kan ikke troe, at det kan være af 1261, siden Bisppe da holdt med Kongen, og blev fangen paa Lohede, med mindre Diplomet er udfærdigt for den Tid, for at fange ham paa deres Side.

Den 26 October udfærdte Hertug Erik sit Brev (Script. Rar. Dan. VII. p. 38-39) om en Trætte mellem Evgum Kloster og et Jakob Turvissen, angaaende en "Stuff" o: en Part i Dromitt Skov, som han lod undersøge ved sin Drost Johan Zwitting, og domte at hver skulde beholde sit.

Nu begyndte man med stor Beføstning at bygge Slesvigs Domkirke (Cypræi Annales p. 291. Pontoppidans Annal. I p. 712. Boissen Chronicon Slesv. apud Mencken. III. p. 601) og som heraf manglede Pengene, saa skrev Bisppe af Slesvig og Lehnstierne til Paven, om det var Altsidigt at faldende Bøgningen af Gaver, som Vedkommende havde erhvervet ved Ager, Kov og paa anden uretfærdig Maade, og just nu tilbodes dem 200 Mark Guld, som de et vidste om, paa hvad Maade de vare samlede, og af hvem de gaves. Kardinal Hugo af St. Sabina, som det

Erte  
Clipping  
Aar 1263.

næste Aar den 19 Martii, svarede herpaa, at Dave Urban til-  
lod at anvende disse Penge til Kirkes Bygning, og at det var  
ganske uskadeligt, og intet at sige paa; men saaframt nogen Iden  
meldte sig, og beviste at være rette Eiere til dem, saa forstod det  
sig, at de burde igjen tilbagegives. Med denne Kirkes Bygning  
varede det lange, inden den kom istand, og skriver Pontoppid-  
dan I. cit., at Mogle mene, at Grundvolden til den var bleven  
lagt 3 Aar forhen.

Den 7 May tillod den bremiske Erkebisp Hildebold ved  
Breen fra Stade (Noords Beskræft 1: pag. 187), at Yvenskets  
Nonne-Sisterkloster maatte flyttes fra dette sogte Sted til  
Epehoe, hullet og den holskenske Grev Gerhard siden befordrede.

Til dette Aar henfører jeg et Diplom af de 2 holskenske Gre-  
ver, givet til Hamborg den 24 April, som hel urigtig hos Staps-  
horst (Hamb. Kirchengesch. I. p. 603) henføres til 1201, da ingen  
af disse Herrer endda var født. Med det stænte de til St. Mar-  
rie Kirke i Hamborg meget Gods, som Herr J. Zaffelhorpe havde  
de hidtil have til Lehn af dem, og det givte de med hans Sam-  
tykke.

Efter de samtidige og gode Amasles Albiani (Script. Rer.  
Dan. I. p. 212) døde Grev Johan i dette Aar, og er det vist  
ham, som det hamborgske Necrologium tæler om (Script. Rer. Dan.  
V. p. 396) og lader døe den 20 April, og til hvis Stolemesse Ka-  
pitlet i Hamborg gav 2 Mark af Indkomsterne i Landsbyen Sten-  
warde; men skulde saa være, da hører vel ovennævnte Diplom af  
ham og Broder til 1261, og ei til 1263. Staphorst (Hamburg.  
Kirchengesch. II. pag. 43) lader ham døe den 28 Julii 1266; men  
begge Dele uklutetgjøres ved et Diplom han selv anfører (I. cit.  
III. p. 747) af hans Broder Gerhard af 22 Junii dette Aar;

Erst  
Slipping  
Aar 1263.

af samme Mening ere dog Lambecius (Res Hamb. ap. Lindenbrog. p. 52-59) og Christiani (Gesch. von Schlesw. und Holst. III. p. 44) og have den gamle Lerbøke apud Meibom. p. 514 til Forgængere. Johan blev begravet i Klosteret Keinsfeld; thi den hans Grav, som vises i Hamborger Domkirke, maa enten kun være et Cenotaphium, det er Mindes-Grav, eller og maa han siden være bleven forflyttet ddi. Efter Cornerus apud Eccard. p. 911 døde Johan 1264, det er 1263; thi han regner altid i det mindste eet Aar for meget. Med den saksiske Hertug Alberts Datter Elizabeth avlede han 3 Sønner, Adolf, Johan og Albert, som fik hans Part af Landets; men Albert blev siden Provst i Hamborg. Hans ene Datter Heilwig blev gift med Marggrev Otto 4 af Brandenburg, og Agnes med Valdemar, Herre af Skottol. Johan optraaede kun en Alder af 36 Aar, og er altsaa født 1227. Han var en tapper, stridbar, urolig og ærgerrig Herre; hans ælteste Søn Adolph 5 boede i Segeberg, og ægtede den pommerske Hertug Mistivi Datter, hvorfor han bar Navn af Pommer; og den anden Johan 2 boede i Kiel. — Johans Broder Gerhard stiftede ved sit Brev den 22 Junii i Segeberg Sielemesser for sin ældste Broder i Hamborger St. Marie Domkirke (Staphorst Hamburg. Kirchengesch. III. p. 747), og gav dertil Landsbyen Stenwarder, og skulde hver Kanik derfor have 1 Skilling, og hver Vicarius 6 Penge; men derimod skulde Hamborger Kirke affaae efter Brev Gerhards Begiering Tienden i Trucone til Keinsfeld Kirke, hvilket sidste synes mig ogsaa at bevise, at Johan er bleven begravet i Keinsfeld og ei i Hamborg.

Erkebisp Hildebold af Bremen stadfæstede den 30 May i Bremen (Westph. Monum. II. col. 44) den Indretning, som der var gjort om de Egges Piete.

Efter



Efter Thraciger hos Lambecius, Res Hamburg. i Lindenbrog. Scriptor. p. 52, saa skulde Hamburgerne have givet Grev Gerhard en stor Del Penge for fuldkommen at forlige dem med Erkebisp Hildebold, og han have forbunden sig dertil med mange Adelige, samt at give Pengene tilbage, om Forliget ei blev tilvoies bragt; men han dog ei have gjort nogen af Delene.

Advocaten Raadet og Menigheden af Lybel tilskreve (Lenk Brandenburg. Arkunden I p. 53) den 10 Junii deres Byes Aldermand paa Den Gulland, samt alle Borgere og Ridsmand det, at de havde givet deres Venner af Soltwedel Stol og Selskab med sig i Byen Wisby, og samme Ret og Love, som de selv havde der. De lybste Borgemeistere skrive sig her *magistri civium*; blant Underfriverne forekommer en Fromoldus de Vishusen.

Den 15 May overtog Grev Adolf af Dannenberg i Grabove med sine Arvingers Samtykke den fjerde Del af Landsbyen Cruscen, som Bertold af Lengede havde i Lehn af ham, til Klosteret Dannemünde i Elsfand, hvis Abbed Wenemar var tilfede blant Vidnerne. Originalen heraf forvares i det kongelige danske Geheims-Archiv, hvorfor jeg anfører det.

Nicolaus (4) eller Nicolot, Herre af Werke, gav den 28 Februar (Frank's Mecklenburg IV Buch p. 248:49) ubi Koble Byen Penklin Schwerins Ret. Han kalder Penklin dert sit *feudum*, hvilket beviser, at han tog det til Lehn af de brandenborgske Marggrever, og kalder sin Fader Henrik af Kostof; hans Datter Hedewig var gift med Marggreve Johan 2 af Brandenburg. Det lader, at den pomeriske Hertug Sambor, den danske Dronning Margretes Fader, har endda levet i dette Aar, i det mindste siger Kasimir, Hertug af Lancicien og Cujavien, i sit Diplom, givet i Junii Maaned (Dogiel Cod. Diplom. Polon. IV, p. 29)

**Kelt** at han har taget Hertug Sambor og Bisp Velimir af Plabio-  
**Slipping** lav til Opmand mellem sig og Anno (af Sangerhausen) den tydske  
**Åar 1263.** Ordensmester.

Paa Slottet Dancke den 12 Martii gav i et Brev til Lybels-  
 kerne den pomeriske Hertug Swantopole (Dreyer Specim. Jur.  
 Publ. Lub. p. 186) alle Skibbrudne fri paa Personer Skib og  
 Gods i sit ganske Land, baade i Havet og paa Kysten; hvis der  
 plyndrede dem, skulde give det Fracagne tilbage, og desuden  
 15 Mark Sølv i Straf og 15 Mark til Regenten.

I Riga forkygte den tydske Ordensgeneral Magister i Eiskand  
 Andreas (forekommer hverken hos Arnolt eller Gadebusch, men  
 mindre derved sigtes til Anno, som efter den første kaldtes paa  
 Latin Andreas) sig med Bisp Henrik af Kurland ved Bisp Hen-  
 rik af Leal hans Midde. Diplomet herom forekommer i Skrifft  
 baade paa Latin og Platttydsk i det tydske Cancellies Archiv i Kiø-  
 benhavn.

Efter Hvitfeldt p. 265. og Schwarz pommeriske Lehnshistorie p.  
 206 skulle Greverne af Eberstein først have nedfat sig i Pomern i  
 dette Åar, da Herman, Greve af Gleichen, Bisp i Camin, for-  
 skuede Greve Otto (sin Søstersøn) med det Herrens Nyegaard,  
 og gjorde hans Brødre Wizlaw, Mauriz og Bernhard til  
 Domherre.

Den 4 Martii indviede Erkebisp Linar (Torfæi Hist. Norv.  
 IV. p. 292. Clausens Snorro p. 782) Brando til Bisp i Holum,  
 og Gilbert til Bisp i Hammer, i Overværelse af Bisp Peder af  
 Bergen og Thorgils af Stavanger. Gilbert var af Fødsel en  
 Hilslander, og bygde Domkirken og Bispegarden i Stavanger.

Midt i Fasten drog Kong Hakon fra Nidaros eller Tron-  
 hjem til Gant-Etven (Torfæi Hist. Norv. IV. p. 292) for at tale

med Birger Jarl i Vaassen; men da han kom til Liobhus eller  
 Ledese, var Jarlen alt borte, hvorover Kongen drog til Tønsberg,  
 og lod allevegne efterpaa udbbyde Leding, og derfra kom han til  
 Bergen den 23 May. Noget efter Hakons Kelse fra Tronpiem  
 drog og Magnus med begge Dronningerne derfra til Bergen,  
 men selv drog han videre til Stavanger, samlede Folk af Nye Fyl-  
 ke og Agdasiden, samt megen Fetsalle, og kom dermed til Fageren  
 i Bergen, hvor alle haandgangne Mand Syffelmand og Lehn-  
 mand indfandt sig med mange Folk. Kongen holdt Ting ved  
 Strandbredden udenfor Byen, og gav tilkiende, at han vilde fare  
 til Skotland, for at hævne den Slade, Skoterne havde gjort i  
 hans Rige \*). Magnus tilbød sig da at fare i hans Sted; men  
 han talte ham venlig derfor, og sagde sig som ældre at have  
 mere Erfaring og Kundskab om Vesterlandene, hvorimod han overs-  
 gav til ham al Bestyrelsen af Riget i sin Gravarelse, og bestillede  
 alting viseligen; bød sine Syffelmand at estergive Bønderne alle  
 smaa Forseelser i hans Gravarelse, og alene at straffe de store. En-  
 del Vikøringet gav han Lov at drage hjem, for at forsvare den  
 østre Del af Landet. Selv gif han ombæd paa et stort nyt Skib  
 af 27 Rum med 8 Mand i hvert (altsaa var det besat med 216  
 Mand) og havde han ladet det bygge af pure Eg i Bergen, og var  
 dets Dragehoved og Hals forgyldt. Om Foraaret havde han alles-  
 rede affendt Jon Langelifs Søn og Henrik Skoter til Ørens-  
 serne, for at faae kyndige Velvisere, og drog de først til Kong  
 Dug-

Eric  
 Glipping  
 Jar 1263.

\*) See om dette Kong Hakons Tog: Clausens Snorro p. 782-793.  
 Torfæi Histor. Norvag. IV. p. 292-304. Torfæi Orcades p. 165-  
 171. Account of Hakos Expedition against Scotland by John-  
 ston. Havniæ 1782. 8vo. Script. Ret. Dan. III. p. 235.

Erik  
Slipping  
Aar 1263.

Duggal af Sudebærne, for at lade ham vide, at han til Sommeren kunde vente den norske Hær; Duggal lod da udsprede, at 40 Skibe fra Norge allerede vare komne ham til Hielp, hvilket skrækkede Skoterne fra det Forsæt at angribe Herne. Noget før end Kongen var selv færdig, sendte han 8 Skibe iforveien, som dog bleve opholdte ved Nordvind, saa de kun kom kort for ham til Sudebærne, og derfra til Dyrnæs i Skotland, hvor de indtog et Kastel og brændte 20 Landsbyer; vendte derpaa om igjen til Sudebærne, hvor de fandt Kong Magnus af Man. Endelig gik Kongen selv fra Bergen den 1 Julii med en Flode af 200 Skibe (Hvittfeldt p. 264) eller og af 150 (Buchanan Hist. Scot. lib. VII. p. 238) og besat med 20000 Mand efter Jordun (Scotichronicon. 8vo. Vol. III. p. 768), hvorefter kommer 125 Mand paa hvert Skib. De Bisper (Script. Rer. Dan. III. p. 104) Thorgils af Stavanger og Gilbert af Hammer fulgte med ham, saa og Jarl Magnus af Orkneyer paa et lang Skib, og Erik Doggals Søn, Fader til Kong Doggal, som Johnston l. cit. i Noter til p. 36 anseer for en Sønnesøn af Sommerled; men maaskee han snarere har været den tredie fra ham. Mange Høvdinger eller Lehnsmænd vare med ham, som Torfæus, Clausen og Johnston l. cit. opregne; men Gaute af Melo og Nicolaus af Gifføe bleve tilbage hos Kong Magnus. Han kom i Solundsfjords Hav, saaledes kaldte de Norske da det store Vesterhav. Kongen havde lykkelig Vær, og kom efter 2 Dage med den største Del af Floden til Brendesjar Sund paa Hitland, og kom derpaa til Orkneyerne, ei langt fra Kirkjubog. Han besluttede da at sende endel af Hæren til Brede-Fjord, det er Firth of Forth, for at plyndre, og selv at blive tilbage paa Orkneyerne med de fleste Folk og største Skibe; dog heraf blev intet, da Bønderne og de ubestyrte



Erlig  
 Skibping  
 Aar 1263.

gen sendte hid den Suberser Sigurd med nogle lette Skibe, for at udforske Jærnes Vissaar. Johnstone mener hel rimeligen i Noten til p. 66, at ved disse Brøder forskaaes de overblevne Døds-manner.

Hakon seilede nu med hele Fløden senden for Dentice-Nas, og lagde an i Herenar eller Arran-Sund. Ved denne Tid kom der jevnlig Sendebud, Dominicaner eller Franciscaner-Munke, fra den Skotske Konge til ham, for at stifte Fred. Paa samme Tid gav han og Kong Jón lov, og gab ham Lov at drage hvorhen han vilde, samt anselige Foræringes. Han lovede at søge at bringe Fred tilveie mellem begge Kongerne, og at komme til Hakon igjen, naar paastædes. Noget efter sendte Hakon Bisp Gilbert af Hammer, Henrik af Orkneyer, Anders Nielsen, Andreas Plyt og Poul Sur til den Skotske Konge, som tog vel mod dem, og syntes at være tilbøielig til Fred. De toge derpaa Vort, og de Skotske Gesandtere kom strax efter. Hakon lod opskrive Maxime af alle de Der vesten for Skotland, som han paastod at tilhøre sig, og Alexander opgav dem, han ei vilde wiste, nemlig Bute, Argyll og de to Kumerarøer. Forskiellen mellem deres Paastand var ei stor, og dog blev der intet af Fredens thi Skotene satte den ud, efter som Sommeren var næsten forbi, og det onde Væter forhaanden; Hakon drog derover til Kumerarøer, og troede den norske Hær, at det nu var ude med Stillstanden, og at den kunde komme til at plyndres thi den begyndte at mangle Proviant. Hakon sendte nu atter en Bisp og Lehnsmænd om Fred eller om Slag, og kom Skotske Riddere og Munke dem imøde; men den Skotske Konge vilde ei stride, om Freden derimod blev talet meget frem og tilbage. Mod Aftenen begyndte mange Skib at samles ovenfra Landet, hvorover de Norske ei troede Freden, og drog paa deres Skibe til Row

Kongen, som sendte sin Hirdmand Kolbein Rige til den skotske Konge med hans Stilsandsbrev, og skulde kræve den norske Konges tilbage, samt foreslaae, at de skulde mødes med begge Hæere, og da enten slutte Fred eller og stride sammen med al Magt. Den skotske Konge syntes ei uvillig til det sidste. Kolbein fik Brevet eller Stilsandsbrevet tilbage og kom til Hakon igien; berettede og, at Kong Jon havde mest fraraadet den skotske Konge at give sig i Slag. Med Kolbein fulgte 2 Munkke, som skulde bevare ham fra Overlast; dem bad Hakon at melde deres Konge, at han tilbød ham en Trefning. Nu var af Fred og Stilsand til Ende, hvorover Hakon sendte 40 Skibe, anførte af de Konger Magnus, Duggal, Allin eller Allan, Duggals Broder, Angus, Margad, Digleif Præsteson, og Ivar Holm til Skipsford eller Loch Long. Disse drog deres Vaade over Land ind til den store ferske Es Lokolofni eller Loch Lomond, hvorom laae det Jarldom Eofnach eller Eennor, og i Eeen mange vel beboede Øer, hvilke de tilligemed omsiggende Land skændte og brændte. (Pennant Tour in Scotland and Voyage to the Hebrides p. 157). Allan drog da vidt og bredt om i Skotland, gjorde stor Skade, og bortførte mange hundrede Stykker Nøag. De Norske gik nu igien til Skibs, men en stærk Storm ødelagde 10 af deres Skibe i Skipsford, og Ivar Holm døde af Sygdom.

Kong Hakon holdt Mikkelsdag, som indtraf paa en Løverdag, paa Søndersøerne, og Mandagen efter den 1 October opkom om Natten en stor Storm med Hagel og Regn, saa at et Langeskib og et Koffardiskib drev ind paa de skotske Kyster; om Dagen tog Stormen til, og et Koffardiskib stødte ind paa Kongens Skib, stødte Gallionen af, og blev hængende i Ankerlouget, som Kongen lod hugge af, hvorpaa det drev ind paa Landet. Kongen

Erh  
Clipping  
Nar 1263.

ger gif imens paa sin Vaad, steg i Land paa en Øe, og lod det synges Messe for sig. Imidlertid maatte Kongens Skib lade falde indtil 8 Anker, førend det holdt op med at drive. Mange Skibe maatte klappe deres Anker, og andre dreve paa Grund; 5 Skibe dreve ind paa Land; mange troede, at denne Storm var opstaaet ved Hæxerie. Da Skibterne mærkede, at mange Skibe vare drevne paa Land, samlede de sig og skibde paa de Norske, som betiente sig af deres Skibe som et Skield, og værgede sig vel. Skibterne gik de snart Anfald, snart holdt de op dermed; mange Norske blev saarede, men saa faldt. Som Veiret lagde sig, sendte Kongen sine Folk Undsætning paa Vaade. Kongen drog selv med Thonlaug Bøse til sine Folk. Da de Norske kom i Land, stode Skibterne, og de Norske forbleve paa Landet Natten over; imidlertid forte Skibterne meget bort fra Skibene, men om Morgenens kom Kong Hakon selv i Land med mange Folk, og lod han da flytte Loiet til sine Skibe. Kort efter saae de Skibshæren saa stor, at de mente Kongen selv var med. Egmund Arækudang var da med sine Folk 200 i Tallet oppe paa en Bakke, han angreb Skibterne først. Med megen Moie overtalte da de Norske deres Løge til at drage til sine Skibe, som laae ved Lumbra: Hæne. Da hele norske Magt, som befandt sig paa Landet, bestod af 8 til 900 Mand under 9 Anførere, hvoraf de fleste stode ved Strandens ibland dem vare 60 af Kongens Hofmænd. I den norske Hær vare 1500 Ryttere, hvis Heste alle vare bryntede; selv havde de spanske Glavind og fuld Harnisk. Fodfolket var rustet og bevæbnet med Bue og Spyd. De Norske forlode da Bakken, og trådte sig ned til Søen, for ei at omringes. Anders Nielsen gif sig op paa Bakken, og bad Egmund vel at trække sig ned til Søen, men ei saa hastig, at det lod som han flyede. Skibterne angreb dem



dem da fast med Spyd og Sten, saa de ei kunde gjøre andet, end at trække sig tilbage og værne for sig med Skoldene. Men da de nærmede sig Eoen, flode det med saadan Fart, at de, som stode ved Stranden, mente at de fløede, hvorover mange sprang Waadene og kom bort; dog vendte nogle tilbage, da deres Kamerader raabte, de skulde gjøre saa. Anders Pot hoppede over 2 Waade og kom bort i den 3die; nogle Waade sank, nogle Mænd satte sig til, og nogle Morffe løbe ud i Eoen. Zakon af Steine, Kongens Hædmand, var blant de Slagne. Norden for den opdrevene Ruge holdt de Morffe Stand under Anførsel af Anders Nielsen, Gmund Kræudanz, Thorlaug Bost og Poul Gur. Striden var haard, men vilge; thi der var 10 Skoter om hver Morff. Serus, en ung, fornem og rig Klosterridder, red da flædt ind paa de Morffe, uden at nogen fulgte ham. Hans Hælm var belagt med Guld, og besat med dyrebare Stene, og hans Harnisk svarede dertil. Han red langs den morffe Hær og tilbage igien. Anders Nielsen var da just kommen op mod Skoternes; han hug til ham glennem hans Brynie og Laar, og flandsede Hugget ei for i Sadelen. De Morffe toge hans kostbare Belte. Mange faldt da paa begge Sider, dog flest Skoter. Storsmen var, medens Slaget stod, saa svar, at Kongen kunde ei lade sine Folk gaae i Land; dog kom Raugnwald og Lillif af Mausestedt roende paa en Waad i Land, og søgte tappeligen; dog blev Raugnwald breven tilbage til sine Skibe; men Lillif viste sig overmaade tapper. Nogle af de Morffe, som vare gahgne paa Waadene, lode sig og see i Striden. De Morffe samlede sig nu atter i Orden, hvorover Skoterne vigede tilbage op paa Høien. Lange søgte man med Skud og Sten; men mod Aften søgte de Morffe flædt op ad Høien. Skoterne fløede nu rent bort til Biergen,

Erst  
Slipping  
Aar 1263.

gene, og de Norske roede ud paa Vaandene til deres Skibe. Der  
gen efter begrove de Norske deres Døde, og det i en Kirke efter  
Kongens Befaling, og var blant dem Kongens Hirdmand Hakon  
af Strine og Thorgils Gloppe, Karlshofut, en rig Bonde  
fra det Fronheimske, Hallkall, en Bonde fra Fjordene, og 9  
Kærlis-Evonne. Skoterne havde strax flyttet deres Døde bort,  
saa man ei kunde vide, hvor mange de havde mistet.

Jordun taler og i Scotchron. 8vo p. 768 om den store  
Storm, men vil, at de Norske mistede mange Folk, og deriblant  
en meget fornem Herre, som var Kongens "Nepos" (Script. Rer.  
Dan. III. p. 235), maastee Gøsterfen, hvorved maastee sigtes  
til forommeldte Hakon af Strine, hvorefter man dog ikke veed, at  
han var Kongen nær beslagtet. Kroniken af Mailros taler og  
(Script. Rer. Dan. I. cit. Gale Scriptor. Rer. Angl. I. p. 225) om  
den store Storm, og at de Norske led et Nederlag, saa og at den  
kom Eggdom i deres Hær, hvorefter Kong Hakon selv tilføjer,  
at det var en guddommelig Magt, som drev ham tilbage. Sector  
Boethius vil (Histor. Scor. lib. 13. fol. 286), at Hakon tog  
Siden i Agt at angribe Skotland, da det var plaget af en stor  
Hunger, og at han ogsaa havde Danst med sig, som neppe har  
været saa. Han vil og, at Hakon, foruden Suberserne, ogsaa  
fangte 10000 Mark Sølvs af den skotske Konge. Vel muligt, at  
dette kan være sandt; men naar han efter de Samles Vis anfører  
Taler af begge Konger, vil, at de begge vare med i Slaget, at  
den skotske Hær var 40000 Mand stærk, og at Alexander Stur-  
wart anførte Skoternes høire Flot, samt at Stormen kom først  
Dagen efter, hvorved den hele norske Flode, som bestod af 150  
Skibe, gik til Grunde paa 4 næt, med hvilke Hakon undkom til  
Orkenørerne, saa indseer enhver, hvor overdrevent dette er, og at

man ikke bør troe Hector, som døde 1505, imod samtidige Skribenter. Efter Hector (l. cit.) mistede de Norske 24000 Mand, og Skoterne 5000. Slaget stod ved Largs eller Largs i Landstædet Evingham (Pennant l, cit. 158. Buchanan p. 238).

Exil  
Clipping  
Aar 1263.

Imidlertid bragte dette Forlis og den sildige Marsens Tid Hakon paa de Lanter, at vende tilbage til Orkenserne, og der at vintre over, for til næste Sommer at angribe Skotland med ny Kræfter. Fem Dage efter Slaget lagde han med Floden ind under Kumrey, og Dagen derpaa lod han opbrænde de strandede Skibe. Samme Dag lagde han til ved Melanseyar, hvorved Johnstone i Noten til p. 109 forstaaer Lamash eller Allisa, hvor han laae i nogle Dage. Der kom hans Sendebud fra Irland til ham med Bæst, at Irerne vilde underholde hans Hær, indtil han havde befriet dem fra det engelske Regimente. Hakon havde megen Lyst til det irske Tog; men hans hele Hær var derimod. Som nu Vinteren var imod, saa talte han med sine Folk, og gav tilkiende, at han vilde seile til Sunderserne, saasom Proviant manglede. Nu seilede han tilbage. Den Isla paalagde han at give 300 Stykker Qvæg, dog kunde de, som vilde, betale i Ost og Meel. Da Kongen laae ved Bjarkaren eller Kjararen, droge Sendebud mellem ham og Kong Jon; men dog blev der ingen Samling mellem dem. Kongen fik og der at vide, at hans Folk havde plyndret paa Muld og dræbt nogle Folk. Nu skiftes Kong Duggal og hans Broder Allan fra ham, og gav Hakon dem Kong Jons Rige; til Ruver gav han Bute og til Margad Arran; til Duggal gav han og Kastellet paa Rintire, som Guttorm Backatolf havde inde. Hakon havde nu igien faaet hvad Magnus Barfod havde mistet fra Skotland, og kunde Skoterne ei hindre det, fordi de ingen Flode havde. Paa Vestlands Fiord satte et Skib til fra Nysia

Erik  
Slipping  
Aar 1263.

Fylke i et stort Mørke. Nu kom Kongen til Orkenserne, hvor han forblev, saasom Vinden var ham imod; men de fleste af Herren seilede tilbage til Norge, nogle med Orlof, men mange gav sig den selv; 20 Skibe beholdt han hos sig, samt alle Lehnsmænd; med de Vortseilende sendte Kongen Brev til Norge, og bestilte det Fornødne. Eversdagen før Mortens-Dag kom han til Medelands Havn, og var meget syg, hvorover han bød Hovedsmændene at see til, at Skibene bleve vel lagde op. Selv red han til Kirkby "Kirkiuvag" og tog Herberg i Bispens Gaard, med de af hans Mænd, som spiste med ham. Kongen og Bispens spiste med deres Mænd hver i sin Sal, og holdt Kongen Bord i det øverste Herberg. Den megen Nattevagt og Bekymring hele Sommeren over forarsagede Kongens Sygdom, og maatte han nu holde Senge i nogle Dage, hvorefter han blev bedre og var oppe i 3 Dage; men derefter gik han i Bad og lod sig rage, hvorpaa han samme Nat atter blev syg. I sin Sygdom lod han læse Bibelen og latinske Bøger for sig; men som de formedelst Sygdommen bleve ham for tunge, lod han læse for sig paa nordisk Helgenes Levnet, og da de vare til Ende, siden den norske Historie fra Zalsdan den Sort af Men som han mærkede, at Sygdommen tog til, saa fastsatte han visse Legata til sine Betientere, 1 Mark brændt Sølv til hver Hirdmand,  $\frac{1}{2}$  Mark til hver Gast, og Kartis-Svend, og sine andre Tjenestemænd; han lod og veie sit Bord-Sølvtøj, alt det som ei var forgyldt, og beføl at give Legaterne deraf, ifald Penge ei slog til; han lod og skrive Brev til Kong Magnus om Regimentet, og andre Ting Herren vedkommende. Dagen før Lucia-Dag fik han den sidste Olie, i Overvarelse af Bisp Thorgils af Stavanger, Bisp Gilbert af Hammer, Bisp Henrik af Orkenserne, Abbed Thorlus og flere lærde Mænd. Forend dette, lyse

Erst  
Clipping  
Aar 1263.

alle de, som vare i Værelset, ham; hans Maal var endda tydeligt. Nogle af hans Fortroligste spurgte da, om han havde anden Søn end Magnus, hvortil han heftigen svarede: Nei, og hverken Søn eller Datter, uden de, som alle vidste. Nu var de norske Kongers Historie kiennemkast lige til Sverres Saga, hvilken man og læste i baade Nat og Dag, saasnart han var vaagen. Om Eloverdagen tog Sngdommen overhaand, og han mistede sit Mæle; og midt om Natten døde han den 16 December (Script. Rer. Dan. II. p. 519. Tortæus IV. p. 300) efterat have regieret paa 47 Aar, og havde opnaaet en Alder af 59 Aar.

Han dæmpe de indvortes Uroligheder i Norge, og vare siden ingen betydelige, idetmindste ingen Strid om den kongelige Arvesølge, saalange Norge havde sine egne Konger. Han var vist baade en stor god og nyttig Konge, alene han havde ladet Snorro Sturlæsson skrive i Fred!

Alle Nærværende beklagede hans Død, og mange, som siden fik den at vide. Strax efter Kongens Død sang Visperne og andre lærde Mænd Sielenieffe over ham. Bisp Thorgils, Bryniolf Jonsson og 2 andre bleve heds Eget og besøge det. Om Søndagen blev det baaret op paa den øverste Gal og lagt paa Baare, iført kostelige Klæder med Baand og Girlander om Hovedet. Kerlesvøennene flode om det med Lys i Hænderne. Almuen gik nu til og besaa Eget, og fandt det rødt og livligt. Høitidelig Messe blev da sunget over det. Hirdmændene vaagede over Eget om Natten. Mandagen blev det baaret til St. Magni Kirke, og Tirsdagen blev det lagt i Kiste, og begravet der i Choret, lige for Trinene til St. Magni Skrin; derpaa blev en Sten lagt over Graven med Teppe over. Man besluttede da at holde Vagt ved

**Eric Blipping**  
Aar 1263. Graven Vinteren over. I Julen udbetalte Biskopperne og Andreas Plytt alle Kongens Legater.

Sturle i Hacons Saga Mft. og Torfaus p. 302 beskrive Kong Hakon saaledes: han var ikke høj, men kun middelmaadig, dog vel voren, bredskuldret, smal, høj naar han sad, hurtig og behændig, han havde lange Fødder og var noget stuebent, af et smukt og bredt Ansigt, hans Høer var tykt og smukt, hans Øine store og rionne. Reget lignede han Kong Sverre. Naar han var i godt Lune, var han meget mild; men han kunde og see grimt ud, naar han var vred. Han var gemenlig munter og lystig, mod den fattige og ringe Mand meget blid. I Høvdingerens Selvfab havde han en mild Alvorlighed. Paa Tingene faste han meget godt og smidte; han havde megen Kundskab i Lov og i al Ret. I Krig viste han sig driftig og tapper, og dog forsigtig. Fremmede, som blev sendte til ham, tilstode, at de havde ingen Regent set; som mere viste sig baade Konge og Herre, og derhos dog omgængelig; han forbedrede Lov og Ret, og gav en ny Lovbog (som Torfaus p. 308 anseer for den saakaldte Jernside); Hæder forringede han til den tredie Del; han afføffede, at Frænder ei mere hævdede Frænders Død ved at dræbe af Manddræberens Slægt, hvilke de vilde, paa lagde derimod Landflygtighed og Midlers Forlis, endog Odelsgedfers; samle Straff lagde han paa dem, der hug Haand eller Fod af andre; enhver skulde kun lide for hvad han selv gjorde, og Frænde ei betale for Frænde; hvo der tog Vegtmands Kone bort, blev fredløs; alt hvad der var tilsvemt Kammeret, endog Jorder, tillod han Arvingerne at indløse for 13 Mark og 8 Skilling; dog undtog han Mord og alt Middelings-Værk, for hvilke alene Odelsgods tilfaldt Kammeret; dog tillod han Arvingerne at løse dem ind inden 10 Aar; han forbyd og Lehnsmændene at paalægge

Slatter eller befale Stæsebuber for sig, dog satte han sigt i Bors  
gernes frie Billie. Fra St. Olufs Tid havde ingen saaledes an-  
taget sig Religionens og Kirkens Sager. Paa Tromse, nordens  
for hvilket ingen Sæd saeedes, bygde han en Kirke, og bragte  
alt Landet til den christne Troe. Mange Bjarmer (af Vermia),  
som flyede for Tartarerne, kom til ham; han lod dem undervise i  
den christne Troe, og gav dem Malanger Fiord at beboe. Paa  
Ofotan bygde han en Kirke, og en Fæstning paa Agdenæs, et Træ-  
Slot i Ironhiem, med Kapel ved Kongens Herberg, og mange  
Bygninger paa Gul. Den nordensfor Bergen, hvorhen han og gav  
en Kirke og en Gulbring, og lod did flytte Gulethinget; i Bergen  
bygde han Apostlernes Kirke, og paa Slottet der en Stenbygning,  
saa og St. Olufs Kirke og et Kloster; Slottet omgav han med en  
Stenmur, og bygde 2 Taarne over de 2 Porte, samt 2 store  
Sale; ligeledes St. Katrine Kirke, og et Hospital for de Spe-  
dalske, hvortil han gav 100 Manada Matabol; da Bergen var  
brændt, lod han den igien opbygge, omgive paa begge Sider  
med Mur, samt opføre Skandser og Forstæder; i Fiordens Slut-  
ning lod han opføre Allehelgens Kirke, og gav i sin Sygdom 100  
Mannatematabdel dertil. Han lod og opføre en Stenkirke paa  
Augsvaldnes, som var en af de 4 prægtige Kirker i Norge, hvil-  
ken var saldefærdig i Torfæi Tid. J. Lensberg opførte han og  
mange Bygninger, især paa Bierget, omgav dem med en Sten-  
mur, og opførte Taarne over deres Porte, og paa den saakaldte  
danske Kief. Ved St. Laurentii Kirke opførte han en Kongs-  
gaard, og sendensfor St. Olai et Hospital for Spedalske, hvortil  
han lagde 300 Mark i aarlig Indkomst eller og 30 Mark Boel.  
Sundet ved Skellastein, hvor før kun Fisserbaade eller Færger  
kunde gaae, lod han grave op, saa at store Koffardie, Skibe eller  
Koge

Erif  
Slipping  
Aar 1263.

Rogger kunde gaac der; han oprettede en Kirke for Franciscanerne, som siden blev forflyttet til Drags-Bil; ligeledes et Kloster Jemfru Marie til Vere, saant en Stenkirke, som han skænkede Jord af 50 Marks Indkomst. Paa Baccabierg førte han et Slot op, og lod did flytte St. Nicolai Kirke i Oslo; paa Øren opreiste han en Kongsgaard og paa Baldisholm Huse; ved Kongehelle en Fæstning, paa Ragnhilderholm og i Byen en Kongsgaard. Paa Etern lod han hugge Sloven bort, den dyrke, og der bygge en Kirke; ligeledes lod han Malstrand og mange andre øde Her i Vigen beboe. Paa Den i Mers ved Kingskr lod han opføre en Stenbygning, og oprette en Giestestue eller Herberg paa Steiga, og istandsætte en næsten ødelagt Kirke. Paa Gaarden Hof i Breide lod han opføre en Kongshoe med Giestestue, og lagde Gods til dens Underholdning; ligeledes i Slaune paa Hedemarken, i Husaby og paa Kingskr. Et Herberg paa Den Vidheim i Mers. I Toppen et Kapel og en Giestestue, og Stenborg som Sverre havde anlagt, og Baglerne nedbrudt, lod han omgive med Mur. For dun siger (Script. Rer. Dan. III. p. 235. Sordun Scorichrona edit. in 8vo p 769) at En gjorde følgende Vers over ham:

*Aco rex magnus, satis audax, mitis ut agnus,  
Justis lætatur, injustos ense minatur.*

Dette har megen Lighed med hvad hans Farfader Kong Sverre førte i sit Segl, hvoraf jeg næsten slutter, at Hakon har maattet og fert dette.

Wallancey i sin Orkney p. 116 og 117 vil, at Kong Hakon blev begravet i Domkirken der, og at en Marmorsten sees der endda til Tegns, men han blev kun bisat der.

Efter nogle islandske Annales (Script. Rer. Dan. III. p. 104) døde Erkebisp Linar i dette Aar. Oddoveriarne i Island, som



boede i den søndre Fierding, østen for Thiorsna, vedtog (Script. Rer. Dan. I. cit.) at betale den norske Konge Skat.

Erik  
Slipping  
Aar 1263.

De Gesandtere Kong Hakon havde sendt til Sultanen af Tunis, kom tilbage (Script. Rer. Dan. III. p. 105) med gode Foræring, tilligemed Gesandter fra Sultanen; men da var Hakon borte paa sit skotske Tog. Efter Biørns af Skarvæ Msc. 4to cap. 5. p. 36 og 37 regierede Hakon den Gamle fra Gaut Elven til Sandvif (den hvide Sø). Det samme siger og Snorro Sturlesson i en Vise, anført i Arnæ N. 738, kaldet Miscellanea poetica, p. 33 og 34 efter min Udskrift, og Schønings Geographie over det gamle Norge p. 84: 102 viser, at lige til Oluf Hakonsens Regiering strakte Norge sig til det hvide Hav, og som da strakte sig længere nord end nu. I Blomsterdalla Saga kaldes han den Rige, den Mægtige.

I Folge Hvitfeldt p. 265 holdtes den 15 November en Samling i Lund, for at afgjøre Skiftet mellem Kong Erik Ploppens Døtre, som og blev tilendebragt, og blev alting beregnet efter Mark Guld og Sølv, Skilling og Ore. Der var paa de Svenskes Begne tilstede, Karl, Ingemar, og Bengt, Kong Valdemars Klerk; paa den norske Konges Amund Haraldsen og Nicolot Klerk; og paa de Danskes Begne Erland, Erkebegn af Lund, Mester Trugot, Kanik, Anders Pallefson og Niels Tullefson. Først efter dette tænker jeg, at Sophies Bryllup er gaaet for sig i dette Aar med den svenske Kong Valdemar i Jönköping, hvor hun blev kronet. Ericus Olaf (I. cit. p. 115) siger, at dette skede med megen og kongelig Pragt, og at mange Ridder-spil bleve da øvede, og hun gif derover med et stort og anstændigt Folge af begge Røen, og fik til Medgift de 2 Byer Treleborg og Malms; dert feiler han, naar han tilskriver hendes Fader Kong Erik dette.

Do.

Erst  
Slipping  
Aar 1263.

Dominicaner-Ordenens Magister Zumbert blev entlediget fra sit Embede; saa forklarer jeg det Ord "absolutus" i Kroniken (Script. Rer. Dan. II. p. 168) som slutter med dette Aar 1263, og som begynder fra 916.

Paven tilskrev Biskopen af Skara, og gav ham Lov at dispensere i Henseende til ægte Fødsel indtil 5 Led; han tilskrev og denne Bisp 6 Breve fra 4 October til 13 November angaaende at komme det hellige Land til Hielp, og lader han i denne Sag at have haft Pavens Fuldmagt for Sverrige.

Byen Hamborg forenede sig i sit eget og Bundsforvandedes Navn ubi Leyden Tirsdagen efter Marie Himmelfart med Grev Wilhelm af Holland, saa skriver Willebrandt Hans. Chron. II Adithell. p. 8. (men da regierede han ikke der) at de skiftet maatte handle og vandle i hans Land, og fik de anseelige Toldfriheder, hvortilmod de lovede ei at blande sig i hans Stridigheder med det tydske Rige; maaskee Aaret er urigtigt, og Navnet Wilhelm rigtigt.

Efter Duglos Histor. Polon. lib. VII. col. 769 blev den lithauiske Konge Mendog dræbt af sine egne Underfaatter, fordi han havde antaget den christne Troe. Imellem den tydske Orden og Samberne blev nu sluttet Fred (Duisburg Chronicon Pruss. p. 207) som dog brydes samme Aar. De af Matangis indtog (Duisburg p. 211) Crenshurg efter 3 Aars Beleiring, og havde de angrebet den med 3 Taarner og 3 Blider. Fyrst Jaroslaw maatte tilstaae Borgerne af Nowgorod mange Friheder, iblant om det, at hverken han eller hans vilde under noget Naaskud besidde noget Gods i deres Land; at ingen, uden nowgorodsk Borgere, maatte handle paa den tydske Gaard der; ei udstrække Jagt, Fiske, Told videre, end gamle Fordrag gave ham Rettighed til; at

han

Erik  
Glipping  
Aar 1263.

Han skulde ændre alt hvad som stred med deres Rettigheder, ei komme nogen Noogoroder udenfor Byen. Man seer heraf, at Noogorod havde en fuldkommen republikansk Forfatning, og at dens Borgere havde megen Indsigt i Menneffets Rettigheder, hvorfor den og var i en blomstrende Tilstand over i 300 Aar.

Omtrent ved denne Tid antog den tartariske Regent i Rusland Bat Chan den muhamedanske Religion (Petersburg. Journal 1778 V B. p. 2. 3.), hvilken siden meget bredede sig ud blant Tartarerne.

Den 2 Januarii gav Paven (Bzovii Annal. ad ann. 1264 col. Aar 1264. 706 No. X.) Kong Erik og hans Moder Margrete det Privilegium, at de, saalange Stridighederne paastod mellem dem og Erkebisp Jakob, samt Bisp Peder Bang af Roskilde, ei maatte lagges under Band eller Forbud. Rimelig har Paven samme Gang tilskrevet Erkebispen det haarde Brev, som findes hos Zvitsefeldt paa Dansk p. 266.69; men ellers endnu paa Latin i Script. Rer. Dan. V. p. 609. 12. Pontoppidans Annal. I. p. 714. 17. Raynaldi Annal. ad ann. 1264 p. 110. Ng. 43). Zvitsefeldt vil vel, at det først er skrevet, efterat Kong Erik er kommen paa fri Fod, og havde skrevet til Rom, og bedet at stille sig ved Erkebispens, hvorimod han lovede al Lydighed mod det romerske Sæde; men da man har et Diplom udstædt den 16 Augusti af Dronning Margrete alene til Roskilde, saa slutter jeg, at hun er reist til Lydfkland, før at bringe sin Sønns Befrielse tilbæte, og at han altsaa er kun seent paa Aaret kommen i Frihed. Da nu og Pave Urbanus døde den 2 October, saa bliver Tiden vel knap, at Kong Erik, om han end kom fri i Augusti Maaned, kunde skrive til Rom, og derfra faaes Svær. Hvorom alting er, saa forekaster Paven i sit Brev Erkebispens, at han ved sin Dndskab og Stolthed

Erk  
Slipping  
Aar 1264.

havde edelagt Lunde Stigt i det Andellige, og bragt det i det  
Verdslige fra 6000 (Mark, lægger Zvitfeldt til) Sterlinges om-  
lig Indkomst til knap 100 Mark (hvilket vel ifør er sket ved den  
brunsvigiske Hertug Albert); at han havde ført Krig med Kong  
Christopher, endskjønt han havde svoret ham Trofeds-Eed, og  
ved Først Jermar af Rügen og sin Broder Andreas ladede ind-  
tage den Bornholm (som dog først skede efter Kongens Død); at  
han siden voldelig havde været i Besiddelse af samme De til den  
kongelige Vardigheds Slæde og Forsang; at han havde bandst  
Kong Erik og Moder Margrete; forarsaget at Bispfen af Sles-  
vig var bleven bunden med Jernlænker i sit Fængsel, og formant  
Kong Abels Efterleveriske Mechtild til, tværtimod det Kjødfæde  
Løfte hun havde aflagt til Bispfen i Odense, at ægte den først  
Tarl, hvorved Erkebispfen tænkte at opbidse ham mod Kongen og  
Riget; han havde understaaet sig at forandre Sader-Dor og Sym-  
bolum jeg troer paa een Gud, og formanet sine Præster til, som  
samledes hos ham i et Synode, at undervise og oplære deres Sø-  
nefolk deri, og da bemeldte Præster ei vilde dette, sigende at  
muen vilde forfalde til Kietteri, naar en anden Lære end den katol-  
iske Kirkes blev prædiker for den, saa havde han afvunget dem en  
Eed aldrig at gjøre hans Begierling bekendt, af Frygt for at den  
skulde komme for det apostoliske Sæde; han havde mod samme Sæ-  
des Befaling indviet Olaf, en Mand af flette Sader, til Bisp i  
Borslum, og Aensfast, som sagdes med Gift at have afføjet Kon-  
gens Sader, til Bisp i Aarhus; han havde ei adlydt den pavelige  
Nuncii Magister Gerhards Stavnemaal, at reise til Rom, men  
nu ladede vente paa sig over et Aar, ja vedblevet at forrette sit E-  
bede, endskjønt bemeldte Nuncius havde bandst ham. Doven  
beder ham nu at forestille sig sin egen Opførsel, og at frastge sig  
Erke

Erkesædet til Pæoren af Hjalmslad, og Prædikerbrødreens Sub-  
prior (Gardian hos Swinsfelde) i Lund, som Paven til den Ende  
efterkendte, og som han og ved andre Breve havde givet Magt  
til at modtage hans Befalning. Men vilde han ikke, da nødtes  
Paven til at gribe til skarpe Midler.

Erik  
Slipping  
Aar 1264

Om Erkebiskopen har, da han fik dette Brev, været i Lund eller  
i Sverige. Men jeg snarst tror, vides vi; maaskee han efter dette  
blev til Nogen. Men den adve Gwaningius vil (i Mst. Be-  
skæft. Tom. VII. vel J. p. 353), hvor Gyrf Wizlaf regjerede,  
Sen af hans klare afdøde Ben Jermer, og har der vilket afvente  
Liden, som og kort efter blev gunstigt for ham ved Pavens Død.  
Maaskee Nordboerne af Estrom og flere af vore Kromter (Script.  
Ker. Dan. I. p. 246. V. 571) have heraf taget Anledning at lade  
ham reise til Rom, som han dog neppe gjorde før i næste Aar  
1265.

Den 15 Martii forbad Bisp Loget af Ribe ved sit Brev i  
Ribe (Script. Ker. Dan. VIII. p. 131) til Sognesølkene i Daler, at  
ingen af dem maatte underkaae sig, uden med Samtykke af Abber-  
den i Nogen at bestille nogen til Vicarius (eller Kapellan) der,  
eller befatte sig med Sager derved hørende under Bannsraf.

Den 10 Februar gjorde Agnes Kong Erik (Ploppennings)  
Datter bekendt ved sit aabne Brev i Roskilde, at hun efter gud-  
dommelig Indskydelse og et breven ved noget Menneske, havde  
aflagt Kyndheds Pakte til Hr. Sagen, Provincial Prior i Dacia,  
og valgt at liene Herren blant Søstrene af Prædikerbrødreens Or-  
den, hvilken Paven havde stadfæstet. Hun havde og, oplust og  
velledt ved Pave Urbani Naade og styrket ved den danske Dron-  
ning Margrethe Hielp, udvalgt et Sted til at bygge Kloster-paa,  
som bemeldte Dronning havde dertil bestillet, og som var lovmæs-

Erst  
 Gipping  
 Aar 1264.

sig stadfæstet, hvilket hun vilde udstyre af sine egne Ardenidier, og det under Bestyrelse af bemeldte Ordens Magister og Provincial Prior, da hun endnu et havde gjort Profession, og derfor undskyldte hun de Søstre, som allerede var kaldte, eller herefter blev kaldte til det Sted, hvor den hellige Jomfru Agnetis Kloster bygges, bemeldte Ordens Disciplin efter St. Augustini Regel og Indretninger, og udborgede det apostoliske Bædes: Beskyttelse af hvad dertil allerede var henlagt af Engels, Skotske, Walske og alt andet, eller herefter kunde gives. Til Beskyttelse havde hun ladet vedhænge sit Sigil, Roskilde Kapitels, samt Roskilde Menigheds, Bisp Tucho af Aarhus, som da forstod Roskilde Stigt, meddelte da i Aarhus den 10 April ved Brev til hende (Montoppidans Annales I. p. 719) i Følge Paven Brev af 30 Junii 1263, den Tilladelse at maatte af egne Midler opføre og bygge et Nonnekloster i Roskilde Stigt, og det saameget mere, som han havde ved Hr. Benedict, Decanus, Peder, Brook i Roskilde, og Minoriternes Gardian Alrad Skalle erfaret, at der var intet iveien, som kunde og burde hindre dette. Den 6 April opmuntrede samme Bisp ved sit aabne Brev alle Troende til for deres Synders Forladelse at bidrage til Bygningen af St. Agnetis Kloster og Kirke i Roskilde, som hel kostbart opførtes, og derfor eftergav han dem 40 Dage af paalagt Poenitente. I dette Aar blev maaskee Kirken og Klosteret for saavidt færdigt, at Agnes kunde der gjøre sin holtideltge Profession i Dominikaner-Ordre til Sakon, Dominikaner-Ordenens Provincial Prior i Dacia, og siden i Overværelse af Dronning Margrete og mange regulære og verdslige Geistlige og Legfolk, og da velsignede ogsaa Bisp Tucho Stedet til Klosteret og Kirkegaarden efter hendes Begiering, samt indviede Alceret, hvilket fortæller i den rosildske Menigheds

nigheds Brev af 1296 den 21 April og i Bisp Johans af Borsum 1272. Ved hendes Profession vare og nærværende de rosländske Kaniker, samt nogle Borgere af Byen, og spurgde da den rosländske Præst Peder Uudsen hende ad, om hun enten ved Frugt eller Trudsel var bleven bragt til at blive Nonne, og om hun havde gjort det altsammen enten tvungen eller frivillig, hvortil hun i alles Vaaber svarede, at hun havde gjort det efter den Helig Aands Indskydelse og af Kierlighed til Jesus Christus. Præsten spurgde hende da: om hun vilde vende til Verden igien, hvilket hun endda stod hende frit for; hvortil hun svarede: at hun ei vilde, men hun vilde altid blive i samme Kloster. Bisp Taco gjorde hende samme Spørgemaal, og hun svarede paa samme Maade, og bød Bispens Stadsfæste, at hun havde givet alt sit Arvegods til Klosteret. Dette berettes i den edenske Bisp Gisticos Brev af 1296, hvor han fortæller, at han var selv tilstede i Rom, da Pave Urbanus Stadsfæstede Stiftelsen af St. Agnetis Kloster og de dertil giorte Gælder, og tog det under sin Beskyttelse. (Barthol. Mst. H. vel VI p. 925-34).

Broder Reynard, Bisp af Odense, stankede den 30 Juni i Orkild, uden tvivl i Tyd Sogn Sunds Herred og Nyborg Amt i Byen, alt sit rørende og uerørende Gods til St. Klare Kloster i Roskilde. Blant Underfæstevne forekommer hans Kiære "Socius" Johan af Slaane, og hans Stadsmester (Stabularius) Regnards. Besynderligt er det, at Reynard forekommer i dette Aar som Bisp i Odense, og skal allerede have været indsat af Kong Abel, og det med vobnet Haand, hvilket sidste ogsaa fortælltes om Bisp Jens Bang. Men da nu denne sidste var Bisp i Odense 1256 1259 og 1261, saa maa enten Reynard være bleven fordrevet af ham, eller og godvillig have aftallet, og efter hans Død og Undvigelse atter være kommen til det, eller og maa Jens Bang og

Erte  
Slipping  
Aar 1264.

Erind  
Slipping  
Aar 1264.

Keynard være en Person, og det sidste Navn maaskee det han har baaret, da han blev Franciscaner-Munk, hvilket, foruden det at voldsom Indtrængelse i Etiget fortælles om begge, ogsaa bekræftes derved, at den nsløgtige Samsofort udelader Jens Bang i sin Fortegnelse af de odenseiske - Bisper (Script. Rer. Dan. VII. p. 223), men modsiges derved, at han gjør Keynard til en Lydsk; ikke heller kan jeg forestille mig, at Keynard har vedtænket at lade sig Bisp, efterat han havde aftallet. Imidlertid da han skal have været en Lydsk, og Jens Bang var upaarvoldelig Danst, saa maa de dog have været 2 forskellige Personer, hvorefter det end ellers har hængt sammen med dem.

Dronning Margrete gav den 16. August i Kjøbenhavn med de Høyerste af sit Rige (ett mærkelig Talemaade) deres Naad, paa sin Søn Kongens Begne, til sine fierte Borgere i Lybet. (Droyer Specim. Jur. Publ. Lub. p. 67), at de skulde have fri Magt og Hæderlighed over deres Breg, som skændede paa de danske Lyder, og maatte Kongens Fogder ei lægge dem noget i Viden heri. Men varende vare Bisp Niels af Viborg, Kongens Kanzler, Tuko af Aarhus, Ernst, Greve af Blyken, Ebbo Ugoti Son, forhen Marskalk, Johan Genweth, forhen Drost, Andreas Palmi Son, Andreas, Mundskent, Jon Little, Hovedsmand i Lund, Absalon Andreas Son, Strango hans Brøder, Thornbern Saxison, Mathæus af Hørsbø, Kongens Drost, Gregorius af Slaane, Nicolaus Anderson, Peter Panne, Borth hans Son, Peder Nielsen. Saaom Jon Little var da Hovedsmand i Lund, saa var rimelig den forrige Hovedsmand Niels Zelandsen død, hvis Død antegnes under den 19 September i den lundiske Gavebog (Script. Rer. Dan. III. p. 557), og siges tilligemed, at han faldt i Krig, og gav til Kanikerne i Lund 2 Mark  
Solv,



Søn, ligesom og Nielses Broder Erland Erlandsen siges der  
 at være død den 30 September, og at Kapellanen ved St. Marit  
 Alter i Laurentii Kirke i Lund skulde aarligen holde Sielmesse for  
 ham paa hans Dødsdag. Af ovennævnte Diplom sees, at det hele  
 danske Raad var da forsamlet i Moskof, og altsaa i et vigtigt Æren-  
 de; og hvad Ærende kunde være vigtigere, end at befrie deres Kone-  
 ge fra den brandenborgske Hefstelse, i hvilken han da sad, som og  
 Diplomet viser, ved at sige, at Dronningen udstødte det paa hens  
 des Søns Vegne. Da han nu ogsaa efter alle vore gamle Krøni-  
 ker (Script. Rer. Dan. I. p. 169. II. 438. 527. 632. III. 105.  
 313. IV. 229. V. 615) og de islandske Aarbøger virkelig kom i  
 Frihed i dette Aar, saa sees heraf, at det er skeet seent. Skade,  
 at man ei har Foreningen herom. Hans Frihed fik han paa Wil-  
 faar at ægte den brandenborgske Marggreve Otto den 3dies Datter  
 Agnes, som roses meget for sin Deilighed (Script. Rer. Dan. I. p.  
 125. II. 388. Büchholz Brandenburg. Gesch. II. p. 169. 70. 185),  
 men som de begge endda vare unge, henstod det med Bryllupper til  
 1273, og skulde han ei faae noget i Medgift med hende, undtas-  
 gen at Marggreverne skulde estergive den jydskke Hertug Erik de  
 6000 Mark han var dem skyldig, og hvorfor de havde Rendsborg  
 i Pant, som atter nu skulde tilfalde ham, og derimod blive Fred-  
 mellem alle stridende Parter, og Hertug Erik forlehnues af den  
 danske Konge med Sønder-Jylland, samt for sig Sønne og Døtre  
 stille Loven og Wissen. Petrus Olai, Krøniken, som statter  
 med 1286 (Script. Rer. Dan. I. p. 125. V. 615) og Hvilfeldt p.  
 266 gløse Agnes urigtig til en Datter af den brandenborgske  
 Marggreve Albert, ligesom og den bønnske Skribent Pulkava  
 (apud Dobnerum p. 220) gløse hende til Datter af Marggreve Jo-  
 hannes 2 Broder til Otto 3, hvilket ogsaa Gebhardi antager;

men

Erik  
Glipping  
Aar 1264.

men da maatte hun være Datter af Johannis anden Gemahlinde den pomerske Zedevig, som og Gebhardi (March. Aquilon p. 152) antager, hvori hans Søn den unge Gebhardi (Ugem. Besk. hist. 8vo. XIV B. p. 28) følger ham, hvilket maaskee endda bliver den rigtigste, allerhelst det stadfæstes ved den ypperlige og samtidige Oversætter af Albertus Stadensis (ed. Höyeri p. 7. 8.) Det gamle logiske Schema blev da saaledes:

Albert I,  
Hertug i Særen † 1261.

Agnes,  
Prindsesse af Østerrig.

Jutta, gift med Erik  
Ploppenning, født  
omtrent 1223.

Maria eller Marianna  
† 1245, gift med Bar-  
nim I i Stetin.

Zedevig, gift med Johan I af Brand-  
denborg c. 1257, født c. 1240.

Agnes, født c. 1258, gift med Erik  
Glipping 1273.

Cornelius vil (apud Eccardum p. 911-12) at der blev givet 30000 Mark Sølv for Kongens Befrielse, men han feiler ganske; thi han gjør Erik til Christopher, og vil derfor, at dronning Dronning Margrete kom med det samme paa fri Fod. Petrus Olai fæller og, naar han (Script. Rer. Dan. I. p. 136) siger, at Kong Erik sit sin Frihed for 5000 Mark purret Sølv.

I Anledning af denne Fred, kom og alle Fanger løs, og deriblandt den slesvigiske Bisp Niels, som dog ei ret troede Hertug Erik, og derfor begav sig til Dronning Margrete, og opstod sig i Bordingborg til sin Død (Script. Rer. Dan. VII. p. 167) Jædens og forhen optog Hertugen alle Stigets Indkomster

Erst  
 Glimping  
 Aar 1264.

9 Aar (Cypræi Annales p. 284). Bartholik mener, at Bispen maatte i sit Fængsel skøde til Hertugen sine Gaarde i lille Gottorp, og hele Lundsbyen store Gottorp med tilhørende Elov, Mølle, Jorde, Fiskeparter, samt Elogen Bagebol eller grote Danne word, hvorimod Hertugen overlod ham de Lundsbyer. Brokesol, Broderøbye og Hurmark i Landet Svantsen af lige Gulds Værdi, hvilket alt sammen sees af Hertugens Diplom af 20 November 1268 (Cypræi Annales pag. 284 + 85). Endda i Cypræi Tid saaes Levninger af Slottet grote Gottorp, nærved Rusgenstroch, som var rundt om omslode af Vandet. Rigets flette Tilstand havde nedet Regieringen at tilvende sig nogle Kirketiender i det Slesvigsk, som beløb sig til 462 Mark, som Kongen efter sin Moders Raad besluttede igien at erstatte Bispen, ved at pantsætte Kieffladen Nakeraae (Cypræi Annales p. 282) til ham med alle sine Indkomster, indtil han havde faaet fuld Betaling. Cypræus henfører dette (l. cit.) urigtigen til 1259; ved det han mener, at det var Kristopher og ei Erst, som blev fanget. Ligesaa urigtigen mener han og, at Bispen og Dronningen bleve siden Uvendsner, og at han derfor holdt sig op udenfor sit Stigt. Bispen skal og have beklaget sig til Rigets Raad over de store Penges Udgift og Beforsninger, som Slesviger Kirke havde maattet giøre paa 4 Skibs-Reder, og bedet, at det maatte tages i billig Overveelse.

Efter Hiemkomsten indtog Kongen og nedbrød det faste Slot Arrestov i Jyen, som var Rebellernes Sæde, og havde tilhørt Peder Sindsen. Alle vore Kroniker (saasom i Script. Rer. Dan. I. pag. 169. 255. 291. II. 438. 632) henføre dette til 1264, alene Petrus Olai (Script. Rer. Dan. I. p. 186) til 1263, og Zvitsfeldt p. 264 endog til 1262; og lader det skee ved Hertug Albert.

Erit  
Slipping  
Aar 1264.

Den 20 April gav den sydfste Hertug Erit i Slesvig alle Borgerne der fri for Told og Torgbysal i alt sit Land, ligesom i hans Faders og Forfædres Tid, og forbad, at ingen maatte gjøre dem Horfang heri (Noodts Berträge I. p. 166).

I December Maaned kom den fangne brunsvigske Hertug Albert paa fri Fod (Pfeffinger Braunsch. Hist. I. pag. 128. 29. Chron. Rhythmic. i Script. Brunsv. III. p. 141), imod at overlade nogle Stæder og Slotte til Marggreven af Meissen, og desuden at give 8000 Mark Sølvs. Saafernt det skulde være rigtig, hvorpaa jeg høilig tvivler, som den ældre Svaningius vil, at Dronning Margrete skulde have sendt det skønnste Rytterie mod Marggreven af Meissen, og derved udvirket Alberts Hstrelse; saa maatte det være fæst nu hun var i Lybflaud.

Den 13 December gave E. Baged i Roskilde og Børgernes der tilkiende ved deres Brev, at Johan Rommesløvs Hvinger havde solgt og skøbet til Søstrene Wylsiby og Lybilke den Grund med alt tilhørende, hvorpaa den hellige Agnetis Søstre da boede. Dette viser, at St. Agnetis Kloster i Roskild var da bygget.

Niels Jurisøen, Kanik i Roskild, døde den 11 April (Script. Rer. Dan. I. p. 291) og stiftede han af de Midler han havde faaet i sit Egteskab, førend han blev Kanik, de Helgenet Andreæ og Thomæ Alter.

Peer Nielsen stadfæstede den Gove (Script. Rer. Dan. IV. p. 354) hans Morbroder Niels Werrisund havde 1260 skænket til Næstved Kloster.

I Randers holdt Minoriterne Kapitel (Script. Rer. Dan. V. p. 519), og finder man siden, at de jævnlig have holdet det i forskjellige Byer, paa det alle Klosters kunde have Del i de Fordel

og den Anseelse det gav dem. Siden holdtes intet i Randers før 1286. Besynderligt er det, at den lærde Vellejus har sagt Sanktofort (Script. Rer. Dan. VII. p. 193), at Bispen i Ribe led i dette Aar Løgtor, da det dog var Løger.

Paa Dominicanernes almindelige Kapitel, holdet i Paris, blev bestattet (Marrene Thesaur. anecdor. IV. p. 1739), at 2 nye Huse maatte oprettes i Landsskabet Spanien, 2 i Lydsland, og 1 i Dacia. Skade, at de ei benævnes.

Stridighederne mellem Bisp Tuko af Aarhus og Om Kloster vedvarede (Script. Rer. Dan. V. p. 282-87). Abbed Thuro sendte i den Anledning 2 Munke af Klosteret, Herre Laurencius og Broder Doecius, til Rom, for at forsvare Klosterets Sag, og er deres Fuldmagt af 28 Januar. Som en Folge heraf, var det vel, at Paven den 22 May bestilte Abbederne af Ringsted og Nestved til Dommere i denne Sag, og sagde i sit Brev, at om Bispen, som han beskyldtes for, forfulgte Munkene af Om, belagde dem med ubillige Paalæg, og dem og Underhavende med Band, saa handlede han herved meget imod den Bessedenhed, der anstod en Bisp, og saa skulde disse Abbeder, om han ei vilde aflaae herfra, drage Sagen for sig, endstient det var udenfor hans Stigt, suspendere, forbyde, ja bandsatte ham, om han end havde Pavebrev for at slikt ei maatte skee, med mindre saadan Fritagelse stod Ord for Ord i Pavebrevet. Under samme Dag tilskrev ogsaa Paven til Provst og Erkebegnen af Slesvig, at de skulde tage Abbeden og Conventet af Om i Beskyttelse mod Røvere, Kan: og Boldsmænd. Samme Dag tilskrev han og bemeldte Abbeder af Ringsted og Nestved, at de i Anledning af det Bispen havde bandsat Abbeden, Klosteret og alle dem, som horte deres Messer, og dyrelede deres Jord, skulde kalde alle Vedkommende for sig, og dem:

Erst  
Gilling  
Aar 1264.

me uden Appel efter de. cano. iisse Love. Til Bisp Tucho skrev Paven under samme Dag et Brev af lige Indhold med de første til Abbederne i Ringsted og Næstved. Kardinal Johannes tilskrev og den 7 Julii disse Abbeder og Hakon Provincial-Prin af Prædikerordenen i Dacia, som alle 3 vare satte til Dommen i denne Sag, og opmuntrede dem til at domme rettelig i den Sag men dog synes hans Ord at medføre, at han troede, Bispen fornam mede Munkene. Kardinal Guido, der siden blev som pænelig Legat sendt til Danmark, anbefalede ogsaa den 6 Junii ved sit Brev Klosterets Sag til disse 3 Dommere, og sagde deri, at han fortrinlig elskede bemeldte Kloster. Abbed Philip af Clerevalle tilskrev Dronning Margrete den 14 September, og bad hende for den Gudhed hun altid havde baaret for Clerevalle Kloster, at tage Om Kloster i Beskyttelse mod Bisp Tucho, og at bringe ham til at afstaae fra at forurette det. Samme Uge Munkene afsendte til Rom, sendte Abbeden Munkene Bero og de Comarthe Serrian og Henric med Heste og andre Ting til Wenden, for at lide Korn, især til at underholde Gæster og Fattige med, da de paa den Tid var Hunger og Kornmangel i ganske Danmark. De drog til Horsens og vare der især med at lade et Skib, da de midt om Natten bleve overfaldne af Bispens Folk (Script. Res. Dan. V. p. 293); Hestene 3 i Tallet og Løiet, nemlig Kledet, Kobberpenge, Sterlinger, og Løier af over 100 Marks Værdi, dem frataget; Munkene bundet med Reb og sat paa en Hest, og der hvis Bug hans nøgne Ben bleve bundne med en Lank, og han derpaa holdt 19 Uger i Fængsel, og kunde han, efterat var bleven sat i Frihed, aldrig faae, især for udstanden Hunger, og fordi han laae bunden med Boier til en Klods, sin Helbred igien, eller ret Forlighed i sine Ben eller Fødder. Da bemeldte Bisp

Høns Høll krebe ind i den ene Stue, hvor de Udsendte sa: **Hu**  
 sov, trykte de den ene Convers **Henrik** saaledes med deres **Knaer**,  
 at han deraf døde saa Dage efter; men den anden Convers **German**  
 stødte de ganske ud, og lode ham saa være. For alt dette kun-  
 de Klosteret dog ingen Ret faae, saafom de bestilte Dommere  
 boede i Koffilde Stigt, og **Tucho** forvaltede det, fordi **Bisp** **Pe-**  
**der Bang** var borte. Endelig blev efter **Munkenes** Hjemkomst  
 fra Rom og med Raad af Klosterets **Wenner** holdt i **Narbus** i **St.**  
**Elemens Kirke** en Samtale med **Bispen**, og der den 26 **Novem-**  
**ber** ved **Regling** af **Bisp** **Løger** i **Nibe** og **Bisp** **Niels** i **Sles-**  
**vig** indgaaet det Forlig, at **Abbeden** lovede at give **Bispen** de **Pro-**  
**curationer**, som **Bispens** **Formand** havde efter vedtagen **Skik** nydt  
 af Klosteret, og hvad dem i **Faften** angaaer, da bevidnede begge  
**Reglerne**, at de havde selv seet, da de vare i ringere **geistlige** **Em-**  
**beder**, at **Biskop** **Peder** **Klassen** var kommen did, og forblevet  
 der **undertiden** i 3 **Uger**, **undertiden** ogsaa **fortiere**; men **aldrig** hav-  
 de han i det høieste flere end 4 **Klerker** og 5 **Leg** **Personer** hos sig;  
 de tilstode og selv at have seet, at naar **Bispen** maatte holde **Ting**  
 med **Riddere** eller **Munken**, saa drog han enten til **Lands** eller  
**Wands** langt bort fra Klosteret, for ei at falde det besværligt med  
**Glaslerie**; de tilstode og, at **bemeldte** **Bisp** lod overalt i sit **ganske**  
**Stigt** Klosteret beholde **Bispos** **Glas** og **Sæligh** **brot** saavel af  
 dets **Wunder** som **Drøbler**. At dette havde **Bisp** **Tucho** **person-**  
**lig** lovet **bemeldte** **Reglere**, og flere **tilstedeværende** **gode** **Mænd**,  
 at ville lade Klosteret nyde **frid** og **ubesværet**, og om ellers nogen  
**Trætte** opkom, da at afgjøre den efter **Reglernes** **Wille**. Af  
 dette seer man, at **Bisperne** **Tucho** og **Løger** vare i **Mellemtiden**  
 fra den 16 **Augusti** til den 26 **November** komne tilbage til **Dan-**  
**mark** fra **Lybfland**, og altsaa rimelig **Kong** **Erit** faaet sin **Fri-**  
 hed

Erik  
Glipping  
Aar 1264.

bed. i det Tidrum, samt Bisp Niels af Slesvig ogsaa. — Dog dette Forlig holdt Bispen ikke.

Den jydffe Hertug Erik udfædte i dette Aar det værdifulde Brev (See foran S. 39), hvorved han bevidnede Bisp Peders af Koffelds Udflydighed, i Henseende til Jaromars Fog til Slesland 1259. Skøde, at Dagen ei staaer under dette Brev; thi det er ventelig givet paa den Tid Freden blev sluttet, og for at befordre Bisp Peders Tilbagekomst. Da Erik i dette Brev ikke kalder Jaromar sin Svigersøder, da han dog har været gift med hans Datter Margrete, saa sees heraf, at han til den Tid endnu ei havde Bryllup med hende. Hertugens fulde og ubestribede Segl hænger for dette Diplom. I Slesvig tog han i Karl Maaned (Westphal. Monum. III, col. 361) St. Johannis Kloster under sin Beskyttelse og stadfæstede dets Friheder.

Er. v. Gerhard af Holsten og Schauenburg stadfæstede den 3 Februari paa Slottet Eche (Westphal. II, col. 44) Salgt af Jurisdictionen og Retshold (judicium) af een Hofen i Godelands, som Andreas, Sognepræst i Kyl, havde givet til Peder, Kanik i Neumünster, for 18 Mark Mynt, med Samtykke af Ridder Nicolaus, kaldet Swaff, og hans Arvinger, da bemeldte Nicolaus havde forhen skænket den til Rich i Kyl for hans Søn Tymmo's Siels Beske; dog stod det Nicolaus Arvinger eller Hertugens egne frit for, om Retten dertil skulde til dem, iglen at disse bemeldte Jurisdiction for 3 Mark i brugelig Mynt.

Godestalk Partenchin, Stattholder (Præfectus) i Holsten, folgte den 16 April (Westphal. I, cit. col. 45) ved sit Brev i Neumünster 4 Hofen i Landsbyen Halenbete til Neumünster Kloster for 100 Mark Penge med sin Hustrues Samtykke, da det var hen-



des Medgift; dog forbeholdt han sig Resurrectionen eller Ret at igjen  
 lade det inden 4 Aar; ligeledes forbeholdt han sig og Jurisdictionen;  
 men hvad Penge deraf indkom, vilde han troelig sine Klosteret,  
 medmindre han kunde faae den overladt af Landsherren (saa  
 han ventelig kun var Forpagter eller Forvalter derover) og da vilde  
 han overlade den til Klosteret for 5 Mark for hver Hufen.

Eric  
 Skipping  
 Aar 1264.

Den 13 December stadfæstede Brev Gerhard i Hamborg  
 Kambecii Res Hamb. ap. Lindenbrog p. 52) de Privilegier Kei-  
 ser Frederich havde efter Gerhards Farsaders Brev Adolfs Be-  
 giering givet Hamborg, og siden Brev Adolf stadfæstet disse sine  
 Mand (homines, hvilket uovervindelig viser, at Hamborg stod un-  
 der de halsenske Grever), og derefter Gerhards Fader Brev  
 Adolf atter bekræftet. Desuden gav Gerhard dem al den Ret,  
 som Bybøllerne havde i deres By.

Den 10 November brandte Mennisker Kloster af (Script.  
 Rer. Dan. I. p. 212) som var saa berømt for sin Støttrighed.

Advocaten og Borgemeesters i Hamborg gave Klosterændene  
 i Hannover (Gruppen Orig. Hanov. p. 144) Leide og Sikkerhed i  
 Hamborg. Mere end den halve Del af Hamborg brandte af  
 (Script. Rer. Dan. V. p. 509), hvorved mange Mennesker satte  
 Livet til. Borvin, Herte af Klostet, forundte den 12 October  
 (Nittelbladt Klostet. Nachricht 1752. p. 102) Borgemeesterne i Klostet,  
 som havde lidt meget ved en stor Ildbrand, den Frihed, at Møl-  
 lere maatte bære hos dem, og have fri Høstet, desuden gav han  
 dem en Mark beliggende i Marvarelsen, samt alle sine Rettigheder  
 (jura) i Warnemünde, og alle Byens Enemarkter lige til det saa  
 kaldte Markscheide. At Herrerne af Klostet da endnu erkendte den  
 danske Konge for deres Lehnsherre, synes og at bekræftes derved,  
 at her forekommer blant Underkriverne Herte Zelf, Kongens Rid-  
 der,

Eric  
Clipping  
Nov 1864.

der, ved hvilken Konge vist sigtes til den danske. Efter Westph.  
IV. p. 939 fornyede Hertug Henrik af Mecklenburg. denne Gift  
den 20 October 1325.

Ridder Gerhard af Snelenborg folgte (Westph. III. p. 1508)  
den 27 Julii i Klostet for 360 Mark Penge Nyenhagen til Klo-  
ret Doberan, af hvilket han havde det til Behn, og lovede hans  
Riddersparole (sine militære) at ville frivillig gaae ind i Klostet,  
saafremt nogen af hans Arvinger foruroligede Klosteret herfor, og  
ei gaae ud igien, før han havde befriet Klosteret deraf.

Johannes med det Titnavn Theologus, som ogsaa kaldes  
Kneise Janike, Fyrste af Mecklenburg, døde den 2. August  
(Frank's Mecklenburg IV. Buch p. 250-5). Med hans Gemalin-  
de Luitgard, en Datter af Grev Poppo den 12te i Slesvig  
som han ægtede 1230, avlede han 6 Sønner, hvoraf Henrik den  
Eldste kom til Regeringen, og en Datter, ved Navn Luitgard,  
som var gift med den holstenske Grev Gerhard den 1ste. Ja-  
han var, efter sine Læder, en lærd Hætte, især i Theologi, og  
hav deraf Titnavn.

Fyrst Wizlaf af Angen forligte sig den 13 Januari i Wismar  
Camp (Dreger Cod. Diplom. I. p. 472) med dette Kloster angaaende  
de nogle Møller med sin Broders Jaromars Samtykke, som og  
med sine troe Mandes Vorants og Guttans (som og vare af den  
giste fyrstelige Slægt); dervi taler han om sin Fader Jaromar's  
gudelig Iphømmelse, hvilket atter viser, at han de alene  
var død.

Hertug Wartizlaw (3) af Demin gav i sin sidste Sygdom  
den 1 May (Dreger l. cit. p. 475) noget Gods til Klosteret  
Hilda.

Den flavelle Hertug Barnim af Stetin gav den 26 Junii i Rit  
Slipping  
Aar 1264.  
Gripeswold (Schwarz pommerische Siedrechsforte p. 261) denne  
Den lybste Ket, og lovede Abbeden af Hylde dert, med Samtykke  
af Abbeden i Esrom, at ville svare for Byen, om den ved cano-  
nisk Ket blev betyngtet af nogen. Blant Underskriverne er Leo  
Bern, Abbed af Esrom, Herre Henrik af Mellensborg.

Den 20 September indsatte Hertug Miskwin af Schwef  
(Dreger p. 477-78) i Camin den flavelle Hertug Barnim til sin  
Arving ei alene af Schwef, men og af alt hvad han kunde arve  
efter sin Fader (Svantepolk) og Broder (Wartizlaw). Dette  
giorde han uden Tvivl, fordi han et-formaaede at beskytte sig mod  
den tydske Deden; thi da Barnim vaa alt for fredsfommelig til at  
beskytte ham, saa giorde han ligedan et Testament først til de brans-  
denborgske Marggrever, og siden til den polske Hertug Premislav,  
og deraf kommer alle disse Staters Titale i Pommerellen eller nu  
varende Westpreussen. Barnim arvede Dymn efter Wartizlaw  
Dad, og derfor udstaaede han den 11 Junii et Diplom det  
(Schroeders Papir. Mellensborg p. 710-11), dert navnes en Jo-  
han af Peniz, det et Penz.

Et Diplom af 13 December, givet uden Tvivl til Parchim  
i det Mellensborgske, til Beste af Dänemünde Kloster, vites, at  
Güncklin og Helbold, Grever af Zwerin, levede endda. Det  
findes i Original i det kongelige danske Geheime Archiv.

W., Abbed af Dänemünde, U., Abbed af Walkena, Zeys  
derte, Præst i Riga, Sindran, Fuldmægtig for Dominicaner-  
nes Provincial, Zentle, Fuldmægtig for Gardianen, og Com-  
rad, en Mindret af Riga, bekvæmede ved deres aabne Brev, uds-  
staaet den 28 Martii i den tigtske Kirkes Kapteles-Hus, at Com-  
rad den tydske Ordens Mester i Lifland havde i Overensættelse af dem  
1ode Toma. X f f og

Eric  
Blipping  
Mar 1264

og Erkebisp Albert af Riga, Alexander af Dorpt, og G., Decanus af Oesel, samt Fuldmægtigerne for den oeselske Bisp, Popen af Riga, den første Del af Kapitlet der, Propsten af Dapt, og mange Brødre af den tydske Orden, saavel geistlige som verdslige, erklæret, at han og Brødrene stode under bemeldte Erkebisp og Bispens Jurisdiction, ifølge Værens Brev, som blev oplagt om Fenslingen mellem Brødrene af Christi Stridsmand (Sværdbrøderne) og det tydske Hus. Dette mærkelige Diplom findes i en Copibog i det kongelige danske tydske Sancellie. Besønderligt er det, at den lisslandske Mester kaldes her Conrad; thi det viser, at de lisslandske Stribentere vidstare, som kalde ham Jürgen, af Nidderstedt. Denne Bestumning af den lisslandske Mester synes at stamme fra, hvad Arndts Aest Chron. II. p. 59, og Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 277 vilke, at det var i forrige Mar 1263 den 13 Julii paa St. Margarets Dag, at Ordenen led et Dårben det store Nederlag af Lithauerne og sk. 1260, som Duisburg Chron. Krull. p. 187 vil. I dette Slag var det uden Tvivl at den Folkung Carl som (Erici Olai Histor. Svecor. p. 113 - 15) havde for Birger Jal maattet flygte fra Sverrige, satte Livet til. Efter Koialopicz (Histor. Lithuan. Tom. I. p. 120) vare Danske de Tydske til Hjælp i dette Slag.

Magnus hesteg nu i Norge sin Faders Saltes Throne, og det uden Sværdslag og Uenighed, hvorfra han og saa og for hans gode lyffelige og fredelige Regiment, kaldes af de lisslandske Annaler den Gode, og ellers ogsaa Tagebæster, det er, Evnenes Forbedrer, fordi han forbedrede Evnen, men lod dog Norge behalde sine 4 gamle Love, Froste Gulds Heidsiela og Borgerings Love, dog alle rettede efter Tidens Beskaffenhed. Fred og Ro foraarsogede i hans Tid Landets Beskaffenhed, derfor ogsaa Pragt og Dygdighed, og havde Kongen mega

Eft dertil, saa og til Heitibelligheder og Urestitler, hvorfor han skabede Grever og Baronet efter andre Landes Vis, hvilket bragte ham tit at udgive den saakaldte Livsstraac eller Hoflov, der viser, at Pragt og Orden har havt Sted ved de gamle nordiske Hofseer. Da han var from og andægtig, saa indtrængede han Geistlighedens meget, og vel meget, hvilket forarsagede hans Søn og Efterfølger Erik meget Vredens.

Erik  
Clipping  
Mar 1264.

Kong Hakon havde paa sit Yverste befalet at flytte sit Lig til Norge, for at begraves hos sine Fædre (Clausens Snorro p. 793. Torfæus p. 301) i Folge hvilket det, da den strengeste Winter var over, blev paa hans store Skib ført over til Norge; og fulgte Thorgils Bisp af Stavanger, Erling Alfs Søn, og Andreas Plytt med det. Løverdagen den 10 Martii gik de til Seils, havde haardt Veir underveis, og lagde endelig ind i Laxa Vog, hvorfra de sendte Brev til Kong Magnus, og drog derfra nordpaa til Bergen, hvor de ankom den 20 Martii. Dagen derpaa, som var St. Benedikt hellig, roede Kong Magnus med Bisp Peder Liget imøde, og lagde Skibet an ved Kongsgaarden, hvor paa Liget blev opbaaret i Sommer-Salen. Dagen derpaa den 22 Martii blev det baaret til Christkirke, efterfulgt af Kong Magnus, begge Dronningerne, Hof- og Byfolket. Liget blev derpaa jordet i Kirkens Chor, og takkede derpaa Kong Magnus alle Tilbedeværende ved en smuk Tale (Clausens Snorro p. 794. Torfæus l. cit. Johnston Account of Hacos Expedition p. 141). Alle vare bedrovede ved denne Ligfærd, som Sturle besang. Men samme Sturle gjorde end mere; thi efter Kong Magni Begiering bestrev han 1265 Hakons Levnet, baade som Konge og før, i en simpel, mandig, adel Stil, med megen Sanddrubed og Modagethed. Endnu er denne Historie ei udkommen paa Islandsk, men

Erik  
Slipping  
Aar 1264.

ventes som Tillæg i den prægtige Udgave af Snorrs, Hans Kongelige Høiheids Alexeprinds Frederik befofter. Paa Dansk haas den oversat bag Snorro ved Hr. Peder Clausen, Præs i Ulval, og besørget til Trykken af Oluf Worm.

Føroaret efter Hakons Død sendte de norffe Baroner og Embedsmand paa Orkenerne Bisp Henric og Kanzler Askatin til Kong Alexander om Fred (Clausens Snorro p. 797. Torfa Hist. Norveg. IV. p. 341); men de fik kun slet Svar, og truede Skoterna at dræbe eller fængsle alle Norffe, som kom til dem, fordi de havde plyndret og brændt mere end den tredie Del af Skotland, hvorover de Norffe drog borte, og Askatin til Norge, hvor de berettede Kong Magnus dette, som derpaa sendte Ogmund Bæredanz til Orkenerne, og satte ham derover, og Erik Dufgals Son til Sæderne med et Skib af 8 Sæder, og besat med Hirdmand, Gæster og Kertisvenne; fra Orkenerne skulde drage med dem Jon Th. og Lovik Bost, hver med sit Skib. Da Ogmund kom til Orkenerne, hørte han, hvorledes Alexander havde sendt Hær til Cathnes, og drev Penge ind der, hvorover Ogmund vilde ei, at Hæren skulde forlade Orkenerne.

Sordun skriver i Scorichron. 8vo p. 769, at den skotske Kong Alexander fik den 21 Jannari udi Jedworth at vide, haadt Kong Hakons Død, saa og, at hans egen Dronning havde født en Son, ved Navn Alexander. Da Kong Magnus, fik han, En Brev: "Norica regna rego, nomine Magnus ego", hvilket Magnus rimelig har brugt i sit Signet. Alexander samlede nu en mægtig Hær, og besluttede dermed at seile til Man, hvorover dets Konge Magnus blev forfrættet, sendte Gesandter; til ham, lovede at komme til Skotland, og bad, at Skilfarer han maatte vedvare. Men Alexander vedblev, dog sit Forsæt,

sendte

sendte alligevel et Brev til Magnus; men ved Byen Dunfres kom denne Konge ham imøde, og blev hans Mand, og tog Man til Lejn af ham, paa Vilkaar, at om den da regierende norske Konge vilde derfor angribe ham, saa skulde han altid have sikker Tilflugt hos den skotske Konge, og derimod forpligte sig til at fensde ham, naar paatrævedes, 10 Galeier, nemlig 5 Fribytterskibe (Pirater), hvert af 24 Mær, og 5 andre, hvert af 12. Kong Alexander udsendte derpaa Alexander, Greve af Buchan, Wilhelm af Murray, og sin Dørvogter Alan, med en stor Hær af Krigsmænd og Bønder, "milites ac vernaculi", til Sunderserne eller de vestlige Øer, hvor de ihjelstog dem, som i forrige Aar havde kaldet den norske Konge hid, dreve nogle paaflugt, hængte de Fornemste op, og vendte tilbage med stort Bytte. Derimod slog Duffal Skoterne i et Slag, tog mange Penge fra dem, og dræbte en skotsk Sagman; dog maatte han endelig undvige for deres Overmogen til Orkenserne, hvorfra han siden efter drog mod dem, men hvorkedes det Tog løb af, vides ei, fordi Sturle er her borte.

Da Hakon havde selv sendt de fleste norske Skibe hjem, og Magnus ei var stridbar (Torfæi Histor. Norvag. Pars IV. pag. 338), og maaskee bekendt derfor, saa satte alt dette Mød i Skakterne, og betog dem af Man og Sunderserne dæres. Imidlertid sendte den norske Konge de Barfodder-Munkke Mauriz og Sigurd i Gesantskab til den skotske Konge, som dog tog noget betve mod dem, end mod de forrige, og sendte dem tilbage om Hesten, til den norske Kong Magnus, med Begiering, at sende ham nogle gode Gesandtere næste Sommer, som kunde handle om Fred mellem begge Rigerne.

Erst  
Slipping  
Aar 1264.

Den Islander Orm Ormsen fød paa Akhvinget i Island Skat til den norffe Konge af dem, som boede i Side, og da han de alle Islander sooret ham Skat (Script. Rer. Dan. III. p. 1056; Torfæi Hist. Norv. IV. p. 339), og saaledes kom ganffe Island under Norge, hvilket Salvard Galsto og Thorvard Thorains Søn bragte Bud om til Bergen, hvor Kong Magnus opholdt sig Sommeren over. Islanderne gave sig heller under Magni Herredømme, end under hans Faders, og adlød stedse siden hans Bud. Thorvard gav da sit Land over i Magni Bold, fordi han havde dræbt 2 af Sætons Hirdmand.

Cent paa Aaret efter Alle-Helgenodag seilede Magnus og hans Moder Dronning Margrete til Frouhem; underveis lod han slukke en Ildbrand i Giske, og kom de begge til Roms Als Her, hvorpaa en Kertis, Svend boede.

Om Høst døde Nicolaus af Giske, den sidste af denne store Slægt, og efterlød sig kun en Datter Margrete, som da var det beste Giftermaal i Landet, baade for sin Herkomst Rigdom og Skionhed.

Den grønlandfke Bisp Olaf forlød Island, efterat han havde opholdt sig der i 2 Aar, og drog til sit Stigt. (Script. Rer. Dan. III. p. 106).

Ingeborg fødte Magnus en Søn (Clausens Snorro 1. 797), som blev opkaldt efter sin Fader, men levede kun i 18 Dage, og blev begravet hos sin Farfader.

Kong Magnus gav St. Mikkeles Kloster af Munkaliff ved Bergen sit Beskyttelses-Brev, ventelig sidst i December, som det er dateret i hans andet Regteringsaar. Kansler Erland forseglede det, og P. skrev det; det er paa Norff.



Bisp Hakon af Oslo havde skrevet Mar 1261, da han hentede Dronning Ingeborg, meget Guds til Kanikerne i Oslo. Dette stadfæstede han nu ved et norsk Brev i sit Bispedoms 17 Mar (Thorfeldins Diplom. II. pag. 49), hans Segl hænger endnu derfor. Det er ovalt, en staaende Bisp i en velknaende Stilling sædes i det, og Omkrift: - - - *Sigillum Hæmni* - - - i *Gra Ailoenfi Epi.*

Bisk  
Givning  
Mar 1264

Birger var bleven udvalgt til Erkebisp i Nidaros udi Lis mars Sted, endstient han var en Præsteson, men som han aldrig blev viet eller fik Pallium, da han døde først i næste Mar, saa bar han i sine 2 Breve kun Navn af *Postulatus* og "*Erkebiskups Emni*". Birger kom paa sin Reise til Rom, til Bergen, hvor Kong Magnus da opholdt sig; men de havde liden Dugang sammen, og var han Winteren over ved Paven Hof. Det ene af bemeldte 2 Breve er paa Latin og en Vidisse indført i et andet Diplom, udsendt 1307 i Tronhem den 11 September ved Pricoren og Conventet af Prædikerbrødrene der, og af Conventet paa Holm. Birger stadfæster deri Stiftelsen af Erkebisp Seele af et Commun. Bord for Kanikerne i Tronhem, og af Erkebisp Enar affattet ved List og Magt, da han fratog dem de hidhen lagde Tiender. Paa næst høves (Thorfeldins Diplom. II. p. 48) et Diplom af samme Birger, og af Korsbrødrene, det er Kanikerne ved Christ. Kirke Nidaros, hvorved han bragte et Forlig tilveie mellem dem og Prædikerbrødrene. Det er underskrevet af Birger selv, G. Helor i Helg. Aare, Mester O. Arkipræst, Mester Z., Sire Stefan og mange flere i Kapitlet i Tronhem, dets Segl er rundt i hvidt Wox, og heftet til en Pergaments Snor; deri sidder en lange, rimelig St. Oluf, i fuld Drydelse paa en Throne, og omkrift: *Sigillum Capituli* - - - *vi Regis Et Martiris.*

Erst  
Clipping  
Aar 1264.

Pave Urbanus paalagde ved Brev af 23 October (Brovii Annales ad ann. 1264 col. 707. No. X.) den tronstemske Erkebispe, at drage Omsorg for Korsets Prædiken, og at indsamle Lecter dertil, og paatog Dominicanernes Provincial-Prior i Dacia sig dette efter den norske Konges Begiering, ved hvilken Heiligheds Kongen og Folket bliver rost for deres christelige Stadelag og Hengivenhed til det apostolliske Sæde.

Pave Urbanus den 4de døde (Muratori Gesch. von Italien VIII. p. 72) den 2 October i Perugia, og derpaa stod Sædet ledigt i nogle Maanedet.

Den polske Hertug af Cracau og Sendomit, Boleslaw den Kydste, undervang og udryddede næsten det ganske hedenske Folk Jagwinger (Dlugos Hist. Polon. I. Lib. VII. col. p. 770-71) som boede mellem Masovien, Rusland og Lithauen, var overmaade tappert, fordi det vidste at det efter Døden bestyngedes af Boerter, og var dets Sprog beskaftet med preussisk og lithauisk. Lublisko (p. 37. i Histor. Polonie) kaldet dem Jazmister, og vidner, at Slaget skede den 14 Junii.

Oreusserne indtog det Slot Wartenstein (Daishurg Chronicon Pruss. p. 215-16). Indvaanerne af Pskow valgte den Lithauiske Domant til deres Fyrste. Storprysten Jaroslaw, som ei kunde lide, at en Fremmed skulde herske der, samlede en Hær, for at fordrive ham, og bad Novgoroderne at hielpe sig; men disse, som fandt, at Domant var en god Formur for dem, formaade endog Jaroslaw til at staae fra Toget. (Peter 66. Journal 1778. Vter B. p. 79)

Aar 1265.

Efterat det romerske Sæde havde staaet ledigt over i 4 Maanedet, blev Clemens den 4te udvalgt til Pave (Muratori Gesch. von Ital. VIII. p. 74); han var født i Frankrig, og bar som Cardinal Navn af Guido, Bispe i Sabina, og dog en anden Cardinal

Guido

Guldo sendtes i dette Aar, som Legat, til Danmark, og denne, som nu blev Pave, havde 1263 været Legat i England, som har det givet Sammarthanus (Gall. Christ. IV. p. 247. Meursius (Hist. Dan. col. 439) og Pontanus (Histor. Dan. I. VII. pag. 362) Anledning til at blande dem sammen, hvilket i sidste Gram (Note in Meursium. Note o. 439) derfor gjendrivet.

Erik  
Slipping  
Aar 1265.

Da Erkebisp Jakob fik dette Bælg at høre, begav han sig paa Rejsen til Rom (Script. Rer. Dan. I. p. 169. Hvitsfeldt p. 269), i Haab at finde den ny Pave gunstigere mod sig, end den forrige, hvilket Haab ei heller slog ham feil. Hvitsfeldt vil, (l. sk.) at han blev der i fulde 7 Aar; men det er ikke rigtigt, da han efter Erics Kronike (Script. Rer. Dan. I. p. 169) drog atter ddt. 1268. Det lader dog efter Petrus Olai (Script. Rer. Dan. II. p. 264), at han for sin Vertreise har ophævet det geistlige Jers Bud, undtagen paa de Steder, hvor Dronningen med hendes Ansængere var. Jakob skal ellers, saavel efter Petrus Olai (l. sk.) som Kroniken, der slutter med 1300 (Script. Rer. Dan. IV. p. 229) have søgtet fra Danmark, hvilket viser, at han da ei var paa Nogen, men at han paa ny maa en Tid lang have opholdt sig i Danmark.

Uf et Diplom hos Terpagter i Ripz Cimbr. p. 687 sees, at Kong Erik var den 25 May i Ribe; thi ved det paalagde han alle verdslige Klerker og Munk, som siden Kong Valdemars Tid havde tiøbt Jorde eller Eiendele i Nibber By, eller herester tiøbt, at de skulde derfor, som andre deres Medborgere der, betale de almindelige Afgifter, naar behøvedes. Det er underskrevet af de Herrer Andreas, Mundskiant, Absalon Andersen, Johan, Marskalk, Mathæus, Droft, og mange flere. Saasom nu Kongen befandt sig i den Egn, saa tænker jeg, at det er da han har ladet i

Titte  
Slipping  
Aar 1265.

Grund nedbrøde Møgel, Lønder Slot, som Stral og Hansesøet. (Script. Rer. Dan. I. p. 291. III. 313) og Hvitsfeldt p. 269 stene. Rimeligen var det Kongens eget, og et Hertugens, siden Møgels Lønder Sogn i det Aandelige endnu lyder under Ribe-Stift. I denne Sommer, vist i dette Aar, var det vel og, at de Kongelige indtog Hammershus Slot efter en lang Beleiring, og fik det Erkebispens Broder Andreas fangen, som længe havde tappertlig forsvarret Slottet (Script. Rer. Dan. VI. p. 299. Hvitsfeldt p. 269). Saaledes kom hele Bornholm fra Erkesædet under Kronen; og det varede ikke længe.

Paven bestilte den 8 Junii i Perugia (Raynaldi Annal. XV. p. 126-27. Spondan. I. p. 224) Guido, Presbyter, Cardinal af Titlen *Sancti Laurentii in Lucina*, født i Burgundien, og en Christen Munk, til sin Legat i Danmark, og siger derti, at han elsker Danmark som et allerchristeligst Rige og meget hengstør til Gud og det romerske Sæde, og derfor ønsker han, at Kardinalen maatte der frembringe Sielenes Beste, Kirkens Frihed, Fred og Ro. Og som Uenskab var opkommen mellem Dronningen og nogle Rigets Prælater, da Kongen endnu var ung, hvorved at det forhen nævnte forstyrredes, saa sendte Paven derfor Kardinalen hid som Legat, og ligeledes til Sverrige og til Erkestifterne af Bremen, Magdeborg, Salzburg og Buesen, og de under dem liggende Lande, og skulde han see der at erhverve de tydske Riddere Hielp mod de hedenske Preussler, Lithauer og Liver. Men Tvivl bragte denne Cardinal det Brev med fra Paven til Kong Erik (Raynald. I. cit. p. 127-28), hvori Paven tager aabensker Erkebispens Parti, og siger, at et Røgte om Kongens Dødsfald var kommet ud fra hans eget Rige, forbeholder ham, hvor anderlige hans Formænd havde været, og hvilke Belgierninger det paa

lige

Erst  
Slipping  
Aar 1265.

lige Sæde har bevist dem, hans Moder og ham selv; hvorledes Davens Kapellan Magister Getard havde staaet dem bi allerede i Dave Alexanders Tid, hvormeget Dave Urbanus havde arbejdet, for at befrie Kongen og hans Moder, da de vare blevene fangne, og dertil bragt bemeldte Kapellan, saamt til at true Pralaterne, og ved mange Opmuntringer og Bønner søgt at forskaffe dem Høfsterne og de Støres Bifald. Nu sendte Clemens ham Cardinal Guido, og dog blev Kongen ved at kuldaste Kirkens Frihed i sit Rige, og at forfølge og berøve endel Pralater og andre Geistlige Personer, uden at tilhyde Fred og Erstatning, ja han nægtede endog Pralaterne Sikkerhed, og forbad at anvise noget Sted i sit Rige, hvor man kunde handle om Fred med dem. Daven venter ham derfor med Vand, med Forbud, og med at hans Vasaller skulde løses fra deres Trofskabs-Ed, og raader ham til at afsende Legaten, og give Pralaterne og de Geistlige Erstatning, og vel efter nogles Raad at søge Udflugter ved Appel; naar saa skede, da vilde Daven behandle ham som sin Son. Af nogle Udtryk skulde man næsten slutte, at Brevet var skrevet 1266 efter Guido's Ankomst til Danmark, men Raynald henfører det til dette Aar. Altselig har Erkebisp Jakob haft Del med i dets Indhold. Helt sikkert var nu kommen paa sin højeste Spidse, og traadte alle gudsdommelige og menneskelige Love under Fødder.

I Bordingborg den 26 Mars stadfæstede Kongen St. Michæls Nonnekloster i Keval af Eiferclausen-Ordenen alle dets Eiebels; og den 13 April i Ringsted overlod han ved sit Brev efter sine troe Mands Raad til de adle Junkere Otto og Ludwic, Grever af Ravensburg, som vare ham og Riget ved Mandsskab (homagium) forbundne, alt deres Broders Johans, Son af Johan, rørlige og yvrlige Gods i Riget.

Brief  
 Clipping  
 Nr. 1265.

Den 11 Junii var Kong Erik i Roskilde, og stadfæstede Jakob Thyrsons Testamente, hvorved han skænkte Mianstrup til Sorom Kloster. Brevet er underskrevet af Kongens Drost.

Paven gav i Perugia den 15 Junii Minoriterordenen den Frihed, at ingen af dem kunde bandsættes af nogen pavelig Legat eller Underlegat, undtagen af en Legat de lærere. Dette Brev blev skaffede Erkebisp Jakob Minoriterne, medens han opholdt sig i Rom, og udbad sig derfor, at de vilde bede for ham, baade i sin og Døds; og Bisp Peder af Roskilde bekræftede i Slesvig, (hvor han opholdt sig i sin Landflygtighed) at han havde seet det 1265 den 22 Junii. Hans Segl hænger under i hvide og blå Træde og er aflangt i rødt Vox. Paa den ene Side sidder han i velspændende Stilling med Omkrift: - - - *strus Dei Gr.* - - - *illu*  
*Episcopus;* paa den anden Side eller Contra, Sigillet er et Krus med 2 Nøgler, vel gjort, ligesom det ganske Sigil, og Omkrift: *S. Patri Episcopi Roskildensr.*

Den 22 Junii stadfæstede Paven i Perugia Kapitlet i Aarhus dets Friheder og Rettigheder, og den 1 Julii atter igien, og slem med samme Ord (Script. Rer. Dan. VI. p. 394).

Kong Erik var den 11 Julii igien i Roskilde, og tog Sorom Kloster med alle dets Eiendele under sin Beskyttelse, og roste sig meget ved denne Leilighed; Bispens af Bortum underskrev det Brev. Den 10 Augusti var Kongen i Ringsted, og stadfæstede der Kevals Borgere det samme Grændseffiel til deres Løvgs Ordning, som Kong Valdemar havde givet dem. En Herre Hansbert har underskrevet det.

Dronning Margrete skrev den 13 Augusti fra Roskilde til Hovedsmanden, "Capitaneus", og alle dem, der beboede Keval By (conf. Arndts Hist. Chron. II. p. 60. Gadebusch Hist. Jæhr.

Erh  
Slipping  
Aar 1267.

I p. 278-79), at hun med sin Sons Kongens Samtykke gjorde saadan Forandring i Keval Mynt, at af en Mark purret Solo skulde skees 6 Mark og 2 Ore Penge, og beholde altid en uforanderlig Verdi, og paalagdes det Raadmandene at passe herpaa, ligeledes at rette Vagten, som var bleven formindsket og forfaltet, og skulde ogsaa de, der horefter forfaltede Mynt og Vagt, straffes efter Lybft Ret; imod Raadets Villie skulde horefter ingen beskikke til Advokat (Foged, Skerm, Foged) der. De Herrer Odeward af Lode og Harbert have understrevet det. Under samme Dag udfrev hun i Roskild (Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 279. Uendts Hist. Chron. II. p. 40) de Herrer Odeward af Lode, Hethenic eller Hentic og hans Raad Eggebert af Westphalen\*), at de tilkommed Hovdmanden af Keval og flere hendes Sons Kongens Vasaller skulde personligen befare de Graubestiel for Graubningen, som Kong Valdemar af hellonlig Hufommelse havde kastet for Keval Slot og Byen, og lade sette Markter paa fornødne Steder, at ei Slot og By skulde stes Alret. Herre Harbert har understrevet.

Den 22 September stadsfæste Paven ved sin Bulle fra Perugia St. Clare-Kloster i Roskild dets Eiendele, og taler deri om Dinggaard, rimelig fordt man i Rom foreslakte sig Danmark ligesom Italien.

Den 11 October gav han, ligelodes fra Perugia, alle dem, som besøgte Dominicanernes Kirker paa deres Indvielses Dage, og de Dage, som holdtes til Erindring deraf, og 8 Dage efter, og paa Maria, S. Dominici, Petri Martyrs og flere Helligenes Dage,

\*) I Bredden af Diplomet denne Sag angaaende har Lantgebet tegnet: "Skul vel være Dickespueth. Waldem. II. Jordebog p. 98" conf. Script. Rer. Dan. VII. p. 549. Nyerup.

Erst  
Slipping  
Nov. 1267.

Dage, til hvilke de store Altene vare indviiede i deres Kirker, 100 Dages Afslad. Dette Brev er indført i en Vidisse, givet i Bogen af den viderbergske Biskop Nicolaus, (som var Kongens Sæter), af Aar 1266 (conf. Staphorst II. p. 42).

Den 20 November gav Paven alle Klostere af St. Claus Orden efter deres Ansøgning, da de vare fattige, og dog mange af dem besad adskillige Eendomme, frit for alt Giesterts til de nye og gamle og Munkers, som og al anden Afgift, enten til den eller til Landenes Regentere, og erklærede ham for ugyldig alt de Forbud og Bænd, som i den Henseende kunde paalægges dem. Dette Brev indførte Erkebiskop Jakob i sit Brev, givet i Brugh 1266, og sendt til Danmark. Af samme Indhold blev den 22 November, ligeledes fra Brugh, et Brev isat til St. Clara-Kloster i Roskilde, og udvirkede Erkebiskop Jacob det, at han personlig opholdt sig ved det romerske Hof, og udbad sig for derfor, at Søstrene vilde ihukomme ham i deres Bønner, naar levende og død, og anbefale ham til andre Troende.

Den 27 Februar lod Hr. Andreas, Præst i Slusør, sig indskrive blant Brødrene i Gorse Kloster (Script. Rer. Dan. II. p. 496), og valgte at blive begravet der i Kirken, til hvilken da han gav til Klosteret en Jord af 7 Stilling Skold i Esmø By og Slavelse Herred, og stiftede det paa bemeldte Herred ting, hvorimod han fik af Klosteret 44 Mark i gangbar Mynt til Huse, Aeng og rørende Gods.

Philip Stallare døde den 8 May (Script. Rer. Dan. I. p. 291), og gav til Roskildes Kirke til St. Mikkeles Altar i Dal Havertorp.

Nicolaus Pinc, Abbed i Nestved, døde (Script. Rer. Dan. I. p. 371) og var uden Tvivl den Abbed, som Paven bestilte



1264 til Sommer i Sagen mellem Bisp Enzo af Aarhus og Om  
Kloster. Selsk.  
Slipping  
Kar 12 67

Ordningsse Agnes blev i dette Aar canonisk udvalgt til Prior-  
sæde i St. Agnetis Kloster, og stedsætter ved Haldsh, Dominikus  
kerkes Provincial. Prior. Agnetis Søster Jutta, som da var  
19 Aar, ogsaa 1246, angav sig (Hvitfeldt p. 265) og at ville  
indgaae i Ordenen, og paatog Ordensdragt i Kong Erik's Naar-  
bærelse, og stilledes haa paa hendes Begjærlighed om hendes Indtog  
til Klosteret.

Bisp Enzo af Aarhus holdt ikke længe det indgaaede Forlig  
med Om Klosteret (Script. Rec. Dan. V. p. 287); thi han kom did  
i Hæsen med 100 Ryttere, og mange Løbere, og sendte ti af  
dem fra sig, og dog betyngede hans Bestiendse Klosters Lædere,  
da de havde stor Fordel deraf. Indblevde sig dog Arbejdet og  
Munkene der noget Mod, da de hørte, at en Cardinal af deres  
Orden kom som Legat til Danmark.

Bisp Niels af Slesvig døde i Bordingborg (Script. Rec.  
Dan. I. p. 169. V. 571. VII. 167) og blev der begravet, og blev  
Bando, Cantor i Slesvig, udvalgt til Bisp i hans Sted, hvortil  
den ligesaameget holdt med Hertug Erik, som hans Formand,  
havde været mod ham. Cypræns lader (Annal. Episcop. Slesv.  
p. 286) Bando først blive Bisp 1270, og anfører dog selv  
(Ibid. p. 287) et Diplom af 1268; hvori siges, at han var Bisp.  
Broder Bolesen (Menken. III. col. 600) er hans Forgjænger i  
denne Bilsfarelse. Paa Fredag, det er den 20 April, gav den  
jydsk Hertug Erik (Noodts Beptræge I. pag. 166-67) sine Dor-  
gere i Slesvig By fri for Told, Tørggæld, og alle Afgifter til sig  
i hans ganske Land, hvor de handlede, ligesom det havde været i  
hans Faders og Forsæders Tid.

Den 4 August gav Hertug Erik i Slesvig et Brev til  
 Clipping. Slesvig til Raadet og Menigheden i Bremen (Cassel von Brem-  
 Nr 1265. schen Freiheitsbriefen p. 8) for alle dets Børgere, som vilde komme til  
 hans By Slesvig. Der noget andet Sted, i hans Hertugdømme, at  
 de med deres Bæve maatte ubehindret opbolde sig der, og reise frem  
 og tilbage; og skulde nogen af hans tage noget med Uret fra dem,  
 saa vilde han erstatte dem det dobbelt igien, naar de kun ei høst  
 for aabnbare forfæret sig mod ham, at de forlængte at miste sig  
 Naade.

Den 22 September forstjæde Hertugen sig i Andreas med  
 Bisp Løger af Ribe, hvorved han lader dem i Ribe Stigt, som  
 stode under hans Herkøb (hvilket synes at vise, at Regentens  
 har tilhørt Hertugen) vide, at, efter megen Venighed, som først  
 været mellem ham og hans og Bisp Løger af Ribe, var endelig  
 saadant Forlig gjort, at Hertugen skulde sees ham hans Kirk  
 og Kapitel trolig bi, og forfremme deres Ret, hvorover han ikke  
 sine Undersaatter, han skriver til, at de skulde bevise Ribes Biskop  
 og Kirke den skuldige Ære og Lydighed i alle Raader. Det  
 Brev findes kun paa Doust hos Hvilsfeldt (Bispakenten p. 27  
 conf. Pontoppidans Anmal. I. p. 720. Fra denne Tid af  
 Bispens sig fra Kongens Parti til Hertugens.

Efter Lambert af Wschaffenburg hans Brevsætter (Pikard  
 Script. I. p. 254), som ender med 1472, forgiit mange store og  
 veldatte Skibe, saavel Galeier som Rugges, i Middelhavet og i  
 Dacien, ved hvilken sidste Skribenterne da gemenlig forstaaet  
 mark; men Sammensætningen synes at stride herimod.

Kardinal Guido kom nu paa sin Reise til Hamborg, for  
 han den 21 December i et Brev (Lambecii Res Hamb. ap. Lin-  
 denbrogium p. 54) til Erkebispens af Magdeborg gav alle de mange

Olfen, som fra adskillige Herrens Lænde gik fra og til Hamborg,  
 Beskyttelse, naar de led Olfen, med dem, der vilde bevare  
 og forvare dem. Den 23 December udsatte han det en Forret-  
 ning og Vidnesforer (Lambocius l. cit. p. 55. Staphorst II. pag.  
 324.) i en tvistig Sag mellem Hamborger Kapitel og Prebiter-  
 broderne. Den 28 December udsatte han et Brev (Lamboc-  
 cius l. cit. p. 56), hvorved han med Hamborgernes Samtykke for-  
 skrede den krenskte Erkebiskops Præbiterat Thierck, Kant. i Dens  
 men, at Hamborgerne ei vilde, i Folge hans forrige Brev til Er-  
 kebiskopen i Ringeborg, forde Erstatning af den krenskte Erkebiskop,  
 for hvad Nos, Wald og Man han eller hans Underkæmpe kunde  
 have begaaet paa Skibebrude eller Esfærende, men at altid fori  
 Sagnen skulde være forglemt, og ingen Erstatning derfor fordras.  
 Den 31. December tilfikk Davon fra Deogla Marrova  
 Thesaur. Anecd. II. p. 259) Kardinal Guido, at det saameget  
 ham at see af hans Brev, at han var kommen til Tøls; men han  
 forundrede sig over, at han, foruden den ham betroede Legation, ud-  
 forlangte den Engelske, som D. havde; han maatte befrage, at  
 han især var sendt til Danmark, og at nogle andre Lænde være for  
 Danstændighedernes og Velgghedens Skyld lagde til, og derfor  
 ei forlange hele Tydskland; Davon kunde saameget mindre bevilge  
 det, da Lænderne desuden nok klagede over Legaterne; han sets be-  
 raadte dem lampelig, men kunde ei altid samme sine Legater, og  
 dog maatte han bære Skylden for dem; Guido skulde kun sørge  
 for, at befordre Danmarks Fred og fuldstændig Hstandskælfse, saa  
 vilde Davon i andre Ting tænke paa ham.

Abder Otto af Wasmstade overtod i Landsbyen Hertinge ved  
 Ebn (Breges Cod. Diplom. I. p. 481) den 3 Martii til St. Mar-  
 tin Kloster i Ultramunde sin Patronat til Kisten i Morin, i Over-  
 vorelse

Udt  
Slipping  
Aar 1263.

uædse af sin Hustru Grev Gerhards af Slesken, Albrechts  
Konowes, og flere, hvortilant Grevens Kapellan og Kanik i Ham-  
borg Johan kaldet af Werdinghoborch, som daafler betyder Wun-  
dingborg.

Den 16 Juli udfod Grev Gerhard ved sit Brev i Ege-  
(Stephert II. p. 226), at han med Samtykke af sin fiere Grev-  
græffe Elizabeth, Udt efter hans Døder Grev Johan, og han  
des Souner Wolph Johan og Albert, og sine egne Souner  
Johan og Gerhard, havde givet sin Kapellan Johan af Wun-  
dinghørsen det Kanonikat, som han selv Døder og Gader havde siget  
i Hamborg, og at bestide det paa samme Maade, som andet Kaniker hi  
befad deres, saa at han ingen Del skulde have i Maadens - Værdi  
eller befatte sig dermed. Blant Underskriverne forekommer den  
arverdige Gader Grevs Gerhards, Abbed af Sittow (Cismar), og  
Nicolans Doust, Grevens Advocat i Egebo.

Hertug Johan af Brunsvig ægtede med stor Høitidelighed  
(Scrip. Rer. Dan. I. p. 212. Lambecius p. 53. Continuat. Albers  
Stadenis p. 2) Grev Gerhards Datter Luitgard i Hamborg. I

Grevs Henrik den 3die af Schwerin døde, ældste Son af  
Grevs Guncelin den 3die (Schwægers Papst. Reflex. p. 724)  
I et Diplom, givet til Straß den 25 Juli af Herman, Bispe  
Lampa (Dreger p. 485) forekommer blant Underskriverne en Grev  
Henric Dork, hvortil ses denne grevelige Slægts Wæb i Sa-  
mern.

Den berømte Hertug Svansopolt udfodte endaa den 21 Au-  
gust et Diplom i Slawens (Dreger p. 486-87), som hans Son  
Wartislaw har underskrevet. Den tydske Kyrke Wylaf af  
led i Straßund (Dreger p. 489) et Saag at see til Reueclaus  
Kloster med Samtykke af hans Døder Jaqumar og toer And  
De

Barant, Stoyzlaw og Godean, lund at Abbeden gav Jon  
 Ben aarlig 50 tremedis \*Jannus, maastre Soede, 10 Ling, 20  
 Wegmalt, og 20 Haveremalt, som endda og lange efter brugtes til  
 at brygge af. Samme Herste skænkte og (Schroders Høist  
 Metten. p. 712) til Klosteret Sonnen-Lamp een læk Bild fra  
 Gotland.

Stif  
 Clipping  
 Mar 1265.

Dagen bod under den 15 Juni fra Perugia (Colloc. Livon.  
 den der Part p. 260). Biffen af Marienwerder i Pomern af  
 Preussen at prædike Korset i de Riger Dohmen, Danmarck, Swe-  
 rige, Norge, og i de Lande Friesland, Volm, Pomern og Got-  
 land, som og i det hremiske Græskigt og umberliggende Stigter, og  
 det wagtet, at da var anvendat at prædike Korset til det hellige  
 Lands Understøttelse: de som havde ladet sig korfe, og ei vare  
 isand til at drage, skulde give af deres Formue, og de som droge  
 bid, skulde ibetmindste blive der 1 Aar, og derfor faae eftergi-  
 vet 40 Dages Poenitence; for derved at understøtte de nyeste Rid-  
 dere i Estland, Kurland og Preussen, af hvilke Hedningene havde  
 for noget siden næsten ihjelslaget 500 Riddere, og nu atter igjen  
 en stor Del, hvorover de nye omvendte vare faldne fra Troen til  
 deres gamle Widsættelse. Copi eller Afskrift af dette vigtige  
 Brev findes i det kongelige danske Beselms-Archiv.

Den norske Kong Magnus sendte (Script. Rer. Dan. III. p.  
 236. non. f.) efter Overlæg med Salmons Raad, som havde fulgt  
 ham til Ostenoetue, Bisp Gilbert af Hamer og sin Kancler Astar-  
 vin til Skotland, for at slutte Fæd: de drage først til England,  
 og Men hos de Alexander i Rosberg, tilbode ham de 2 Det,  
 Dux og Khan til evindelg Stindom, hvortmed Magnus skulde

\*) Det: Det overført Drogen ved Bryndt de et Formaal paa en  
 Clipping. Nyrup.

Ette  
Slipping  
Aar 1265.

Grund nedbrøde Møgel-Lønder Slot, som Stral og Samsøfort, (Script. Rer. Dan. I. p. 291. III. 313) og Hvitfeldt p. 269 skrive. Rimeligvis var det Kongens eget, og et Hertogens, siden Møgel-Lønder Sogn i det Naudelige endnu lyder under Ribe-Stift. I denne Sommer, vist i dette Aar, var det vel og, at de Kongelige indtog Hammershus Slot efter en lang Beleiring, og fik der Erkebispens Broder Andreas fangen, som længe havde tappert fægtet forsvaret Slottet (Script. Rer. Dan. VI. p. 299. Hvitfeldt p. 269). Saaledes kom hele Bornholm fra Erkesædet under Kronen; dog det varede ikke længe.

Paven bestilte den 8 Junii i Perugia (Raynaldi Annal. XIV. p. 126-27; Spondan. I. p. 224) Guido, Præbyster, Cardinal af Titlen *Sancti Laurentii in Lucina*, født i Burgundien, og en Cistercienser-Munk, til sin Legat i Danmark, og siger dert, at han ser Danmark som et allerchristeligst Rige og meget hengstet til Gud og det romerske Sæde, og derfor ønsker han, at Cardinalen maatte der frembringe Sielenes Bæste, Kirkens Frihed, Fred og Ro. Og som Uenskab var opkommen mellem Dronningen og nogle Rigets Prælater, da Kongen endnu var ung, hvorved alt det forhen nævnte forstyrredes, saa sendte Paven derfor Cardinalen did som Legat, og ligeledes til Sverrige og til Erkestifterne af Bremen, Magdeborg, Salzburg og Snesen, og de under dem liggende Lande, og skulde han see der at erhverve de tydske Riddere Hielp-mod de hedenske Preusser, Litauer og Liver. Uden Tvivl bragte denne Cardinal det Brev med fra Paven til Kong Erik (Raynald. I. cit. p. 127-28), hvori Paven tager aabenhæret Erkebispens Parti, og siger, at et Rngte om Kongens Dødsfald var kommet ud fra hans eget Rige, foreholder ham, hvor andægtige hans Formænd havde været, og hvilke Begjærninger det pærelige

lige Sæde har bevist dem, hans Moder og ham selv; hvorledes Paven Kapellan Magister Getard havde staaet dem bi allerede i Pave Alexanders Tid, hvormegret Pave Urbanus havde arbejdet, for at befrie Kongen og hans Moder, da de vare blevne fangne, og dertil bragt bemeldte Kapellan, samt til at true Prælaterne, og ved mange Opmuntringer og Bønner søgt at forskaffe dem Hørsternes og de Stores Bisfald. Nu sendte Clemens ham Kardinal Guido, og dog blev Kongen ved at kuldaste Kirkens Frihed i sit Rige, og at forfølge og berøve endel Prælater og andre geistlige Personer, uden at tilhyde Fred og Erstatning, ja han nægtede endog Prælaterne Sikkerhed, og forbad at anvise noget Sted i sit Rige, hvor man kunde handle om Fred med dem. Paven sætter ham derfor med Bånd, med Forbud, og med at hans Vasaller skulde løses fra deres Trofæds-Ed, og raader ham til at afsyde Legaten, og give Prælaterne og de Geistlige Erstatning, og vel efter nogles Raad at søge Udflugt ved Appel; naar saa skede, da vilde Paven behandle ham som sin Son. Af nogle Udtræk skulde man næsten slutte, at Brevet var skrevet 1266 efter Guido's Ankomst til Danmark, men Raynald henfører det til dette Aar. Næmelig har Erkebisp Jakob haft Del med i dets Indhold. Hierarkiet var nu kommen paa sin højeste Spidse, og trådte alle guds dommelige og menneskelige Love under Fødder.

I Bordingborg den 26 Mars stadfæstede Kongen St. Michaels Nonnekloster i Keval af Cistercienser-Ordenen alle dets Eieendele; og den 13 April i Ringsted overlod han ved sit Brev efter sine troe Mands Raad til de adle Junkere Otto og Ludwic, Grever af Ravensburg, som vare ham og Riget ved Båndsfab (homagium) forbundne, alt deres Broders Johans, Son af Johan, rørlige og yverlige Gods i Riget.

Erst  
Slipping  
Aar. 1265.

Erik  
 Clipping  
 Nr. 1265.

Den 11 Junii var Kong Erik i Roskilde, og stadfæstede det Jakob Thyrisøns Testamente, hvorved han skænkte Blauskruth til Esrom Kloster. Brevet er underskrevet af Kongens Drost.

Paven gav i Perugia den 15 Junii Minoriterordenen den Frihed, at ingen af dem kunde bændsattes af nogen pavelig Legat eller Underlegat, undtagen af en Legat de lærere. Dette Brev søv skaffede Erkebisp Jakob Minoriterne, medens han opholdt sig i Rom, og udbad sig derfor, at de vilde bede for ham, baade i Liv og Død; og Bisp Peder af Roskilde bekræftede i Slesvig, (hvor han opholdt sig i sin Landflygtighed) at han havde seet det 1268 den 22 Junii. Hans Segl hænger under i hvide og blåa Traade, og er aflangt i rødt Bly. Paa den ene Side sidder han i velkjennende Stilling med Omkrift: - - - *etrus Dei. Gr. - - - idonsis Episcopus*; paa den anden Side eller Contra, Sigillet er et Kors med 2 Nøgler, vel gjort, ligesom det ganske Sigil, og Omkrift: *S. Patri Episcopi Roskildensfr.*

Den 22 Junii stadfæstede Paven i Perugia Kapitlet i Aarhus dets Friheder og Rettigheder, og den 1 Julii atter igien, næsten med samme Ord (Script. Rer. Dan. VI. p. 394).

Kong Erik var den 11 Julii igien i Roskilde, og tog Esrom Kloster med alle dets Eiendele under sin Beskyttelse, og roste det meget ved denne Leilighed; Bispnen af Borslum underskrev dette Brev. Den 10 Augusti var Kongen i Ringsted, og stadfæstede der Revals Borgere det samme Grandsættel til deres Døds Grænsning, som Kong Valdemar havde givet dem. En Herte Harebert har underskrevet det.

Dronning Margrete skrev den 13 Augusti fra Roskilde til Hovedsmanden, "Capitaneus", og alle dem, der beboede Reval By (conf. Arndts Hist. Chron. II. p. 60. Gadebusch Hist. Jahrb.



Erst  
 Clipping  
 Nov 1864.

I. p. 278-79), at hun med sin Søn Kongens Sæntylle gjorde saadan Forandring i Keval Mynt, at af en Mark purret Solo skulde staaes 6 Mark og 2 Dre' Penge, og beholde altid en uforanderlig Værdi, og paalagdes det Raadmandene at passe herpaa, ligesom at rette Wægen, som var bleven formindsket og forfalset, og skulde alle de, der heræfter forfalskede Mynt og Wægt, straffes efter loffte Ret; imod Raadets Wille skulde heræfter ingen beskikke til Advokat (Foged, Sclerms Foged) der. De Herrer Odeward af Ede og Harbert have underskrevet det. Under samme Dag skreffo hun i Roskild (Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 279. Arndts Hist. Chron. II. p. 60) de Herrer Odeward af Ede, Henric eller Henric og hans Wæder Eggbert af Werschouel, \*) at de tiligemed Hovedmandene af Keval og flere hendes Søn Kongens Vasaller skulde personligen befare de Grundstykke for Grænsningen, som Kong Valdemar af høilovlig Ihukommelse havde skaffet for Keval Slot og Byen, og lade sette Marker paa fornødne Steder, at ei Slot og By skulde stes Alret. Herrer Harbert har underskrevet.

Den 22 September stadfæstede Paven ved sin Bulle fra Perugia St. Clare Kloster i Roskild dets Eiendele, og taler deri om Wingaards, rimelig fordi man i Rom foreskikte sig Danmark ligesom Italien.

Den 11 October gav han, ligelodes fra Perugia, alle dem, som besøgte Dominicanernes Kirker paa deres Indvielses Dage, og de Dage, som holdtes til Erindring deraf, og 8 Dage efter, og paa Maria, S. Dominici, Petri Martyris og flere Helgenes Dage,

\*) I Brodden af Diplomet denne Sag angaaende har Langebek tegnet: "Skul vel være Werschouel. Waldem. II. Jordebog p. 98" conf. Script. Rer. Dan. VII. p. 549.

Erst  
Slipping  
Nov. 1264.

Dage, til hvilke de store Altene vare indviede i deres Kirker, 100 Dages Afsked. Dette Brev er indført i en Brevise, givet i Viborg af den viborgske Bisp Nicolaus, som var Kongens Raadter, af Aar 1266 (conf. Staphorst II. p. 42).

Den 20 November gav Paven alle Kløstere af St. Clara Orden efter deres Ansøgning, da de vare fattige, og dog mange af dem besad adskillige Gievdomme, fri for alt Gieftere til de pavelige Legater og Muncier, som og al anden Afgift, enten til den eller til Landenes Regentere, og erklærede han for ugyldig alt det Forbud og Band, som i den Henseende kunde paalægges dem. Dette Brev indførte Erkebisp Jakob i sit Brev, givet i Pørgna 1266, og sendt til Danmark. Af Mame Juthold skrev Paven den 22 November, ligeledes fra Pørgna, et Brev især til St. Clara-Kloster i Roskilde, og udvirkede Erkebisp Jacob det, da han personlig opholdt sig ved det romerske Hof, og udbad sig kun derfor, at Søstrene vilde ihukomme ham i deres Bønnet, både levende og død, og anbefale ham til andre Troende.

Den 27 Februar lod Hr. Andreas, Prast i Slustorp, sig indskrive blant Brødrene i Sorø Kloster (Script. Rec. Dan. IV. p. 496), og valgte at blive begravet der i Kirken, til hvilken Ende han gav til Klosteret en Jord af 7 Skilling Skold i Sortorp By og Slavelse Herred, og stiftede det paa bemeldte Herredsting, hvorimod han fik af Klosteret 44 Mark i gangbar Mønt for Huse, Løng og rørende Gods.

Philip Stalkare døde den 8 May (Script. Rec. Dan. I. p. 291), og gav til Roskilde Kirke til St. Mikfels Alter i Hol i Høvertorp.

Nicolaus Pinc, Abbed i Restved, døde (Script. Rec. Dan. I. p. 371) og var uden Tvivl den Abbed, som Paven bestiftede

1262 til Donner i Sagen mellem Bisp Tucco af Aarhus og Hm Kloster.

St.  
Slipping  
Mar 22 57

Drinksøffe Agnes blev i dette Aar canonisk udvalgt til Priorinde i St. Agnetis Kloster, og stedsættet ved Jakob, Dominicansernes Provincial. Prior. Agnetis Søster Jutta, som da var 19 Aar, altsaa 1246, angav sig (Hvitfeldt p. 265) og at ville indgaae i Ordenen, og paatog Ordensdragt i Kong Erik's Mors værelse, og stædede hui paa hendes Begne, at hendes Arvegode til Klosteret.

Bisp Tucco af Aarhus holdt ikke længe det indgaaede Forlig med Hm Kloster (Script. Rer. Dan. V. p. 287); thi han kom did i Basken med 100 Ryttere, og mange Leebere, og yendte til en af dem fra sig, og dog betyngede hans Vensensere Klosterets Lieder, da de havde stor Fordel deraf. Intskierid fik dog Abbedien og Munkenes her noget Nod, da de horte, at en Cardinal af deres Orden kom som Legat til Danmark.

Bisp Niels af Slesvig døde i Wordingborg (Script. Rer. Dan. I. p. 169. V. 572. VII. 167) og blev der begravet, og blev Bundo, Cantor i Slesvig, udvalgt til Bisp i hans Sted, hvis Ten ligesaameget holdt med Hertug Erik, som hans Formand, havde været mod ham. Cypræns lader (Annal. Episcop. Slesv. p. 286) Bundo først blive Bisp 1270, og anfører dog selv (ibid. p. 287) et Diplom af 1268; hvori siges, at han var Bisp. Broder Boisen (Menken. III. col. 600) er hans Forganger i denne Bilsfarelse. Paaschedag, det er den 20 April, gav den jydsk Hertug Erik (Noodtes Betyrdge I. pag. 166-67) sine Borgere i Slesvig Dy fri for Told, Tørgvæld, og alle Afgifter til sig i hans ganske Land, hvor de handlede, ligesom det havde været i hans Faders og Forsædres Tid.

Uds.  
Slippings.  
Aar 1265.

Den 4 Augusti gav Hertug Erik i Slesvig et Erkebrev i Slesvig til Raadet og Menigheden i Bremen (Cassel von Bremen'schen Freiheitsbriefen p. 8) for alle dets Børgere, som vilde komme til hans By Slesvig. Der noget andet Sæd, i hans Hertugdømme, at de med deres Hare maatte ubehjudeet opbolde sig det, og reise som og tilbage; og skulde nogen af hans tage noget med Aret fra hem, saa vilde han erstatte dem det dobbelt igjen, naar de kun ei havde saa aabenbare forføret sig med ham, at de fortiente at miste sig Raade.

Den 22 September forlignede Hertugen sig i Mænten med Bisp Lager af Ribe, hvorved han lader dem i Ribe Stigt, som stode under hans Herkab (hvilket synes at vife, at Regelstænder har tilhørt Hertugen) vide, at efter megen Menighed, som havde været mellem ham og hans og Bisp Lager af Ribe, var endelig saadant Forlig gjort, at Hertugen skulde have ham hans Kirke og Kapitel troelig bi, og forfremme deres Aar, hvorover han bød sin Undersaatter, han skulde til, at de skulde bevise Ribe Bisp og Kirke den skuldige Aar og Lydighed i alle Maader. Det Brev findes kun paa Dansk hos Hvitfeldt i Bispeskriftten pag. 27. conf. Pontoppidans Annal. I. p. 720. Her deems Tid af sig Bispen sig fra Kongens Parti til Hertugens.

Efter Lambert af Aschaffenburg hans Fortsætter (Pikoni Script. I. p. 254), som ender med 1472, forgiit mange store og velladte Skibe, saavel Galeier som Rugger, i Middelhavet og i Dacien, ved hvilken sidste Skribenterne da gemenlig forstaae Dem mark; men Sammensætningen synes at skibe herimod.

Kardinal Guido kom nu paa sin Reise til Hamborg, her han den 21 December i et Brev (Lambecii Res Hamb. ap. Lindenbrogium p. 54) til Erkebispem af Magdeborg gav alle de mang Skibe,

Olfv, som forabstulige Verdens Gænde gik fra og til Hamborg,
 Beskyttelse, naar de led Olfvbrød, med dem, der vilde berøbe
 og forurente dem. Den 23 December udsandt han det en Forret-
 ning og Vidnesforber (Lambocius l. cit. p. 55. Staphorst II. pag.
 99/101) i en tvistig Sog mellem Hamborger Kapitel og Prædiker-
 broders. Den 28 December udsatte han ender et Brev (Lamboc-
 ius l. cit. p. 56), hvorved han med Hamborgernes Samtykke fores-
 skrede den kænne Erkebiskops Præbende Thierck, Kant. i Brev
 men, at Hamborgerne ei vilde, i Folge hans forrige Brev til Er-
 kebiskop i Wexbørg, fædre Erstatning af den kænne Erkebiskop,
 for hvad Hov, Bødd og Ran han eller hans Underfætter kunde
 have begaaet paa Olfvbrøden eller Besættende, men at alt det for-
 skjæmte skulde være forglemt, og ingen Erstatning derfor fordrø-
 de. Den 31. December tilfæste Paven for Pængst (Masoni
 Thesaur. Anecd. II. p. 259) Cardinal Guido, at det særskilt
 ham at see af hans Brev, at han var kommen til Tøns; men han
 forandrede sig over, at han, foruden den ham betroede Legation, nu
 forlangte den Engelse, som O. havde; han maatte bekræfte, at
 han især var kendt til Danmark, og at nogle andre Gænde vare for
 Omstændighedernes og Velggenhedens Skyld lagde til, og derfor
 ei forlange hele Lydsland; Paven kunde saameget mindre bevillge
 dette, da Landene desuden nok klagede over Legaterne; han selv be-
 handlede dem lampelig, men kunde ei altid tæmme sine Legater, og
 dog maatte han bære Skylden for dem; Guido skulde kun sørge
 for, at beførde Danmarks Fred og suldbornes Istandhævelse, saa
 vilde Paven i andre Ting tænke paa ham.

Ridder Otto af Barmstade overtod i Landsbønnen Hertinge ved
 Eboen (Dreger Cod. Diplom. I. p. 481) den 3 Martii til St. Mar-
 tie Kloster i Ulmstunde sin Patruent til Kisten i Norin, i Over-
 søde Tome.

Erst  
Slipping  
Aar 1262.

success af sin Hustru Grev Gerhards af Hessen, Markgraf  
Konow, og flere, hvortilblant Grevens Kapellan og Kancelli i Hamb-  
burg Johan kaldes af Werdingeborch, som maaskee betyder Werd-  
dingborg.

Den 16 Juli tilfod Grev Gerhard ved sit Bred i Egeho-  
(Stephorst II. p. 226), at han med Samtykke af sin fiere Euf-  
gerste Elizabeth, Enke efter hans Broder Grev Johan, og sin  
des Souner Adolph Johan og Albert, og sine egne Souner  
Johan og Gerhard, haade givet sin Kapellan Johan af Werd-  
dingeborch det Kanonikat, som han selv Broder og Fader havde siddet  
i Hamborg, og at bestude det paa samme Maade, som under Konrad  
befad deres, saa at han ingen Del skulde have i Raadfaas. Værdi  
eller befatte sig dermed. Blant Understribterne forekommer den  
erverdige Fader Grevs Zerbord, Abbed af Sittard (Cinnar), og  
Nicolaus deust, Grevens Advokat i Egeho.

Hertug Johan af Brunsvig ægtede med stor Høitidelighed  
(Script. Rer. Dan. I. p. 212. Lambecius p. 53. Continuat. Albert  
Stadenho. p. 2) Grev Gerhards Datter Luitgard i Hamborg.

Grev Henrik den 3die af Schwerin døde, ældste Søn af  
Grev Guncelin den 3die (Schwaders Histor. Mecklenb. p. 713).  
I et Diplom, givet til Strin den 25 Juli af Herman, Bispe i  
Cambr (Droger p. 485) forekommer blant Understribterne en Grev  
Heinric Dork, hvorefter ses denne grevelige Slægts Wæde i No-  
meru.

Den berømte Hertug Svandepoll udstedte endim den 21 No-  
gust et Diplom i Slawena (Droger p. 486-87), som hans Søn  
Wartislaw har understrevet. Den tyngste Jorke Wladislaw  
led i Stralsund (Droger p. 489) et Bølg at stee til Mendenamp  
Kloster med Samtykke af hans Broder Jansmar og tres And-  
de

Berant, Stoyflew og Godean, lund at Abbeden gav Jor  
 sen eachig 50 tennedie - Yammur, manfre Guede, 10 Ung, 20  
 Wogmalt, og 20 Hovremalt, som endda og lange efter brugtes til  
 at brygge af. Samme Gørste stankede og (Schroders Høist  
 Stellanb. p. 712) til Klosteret Sonnen-Kamp som læst Bild fra  
 Svalfund.

Paven bod under den 15 Juni fra Perugia (Colloc. Livon.  
 som her først p. 260) Bifpen af Marienwerder i Pomern af  
 Porsken at prædike Kæfset i de Riger Bohmen, Danmark, Sver-  
 rige, Norge, og i de Lande Friesland, Polra, Pomern og Got-  
 land, som og i det bremske Biskopigt og underliggende Stigter, og  
 det wogter, at da var anordnet at prædike Kæfset til det heilige  
 Lands Understøttelse; de som havde ladet sig forse, og ei vare  
 isind til at drage, skulde give af deres Formue, og de som droge  
 bid, skulde ibetmindste blive der 1 Aar, og derfor faas eftergids  
 det 40 Dages Poenktensse; for derved at understøtte de tydske Rids-  
 dese i Lifland, Kurland og Preussen, af hvilke Hedningene havde  
 for noget siden næsten ihjelslaget 500 Riddere, og nu atter igjen  
 en stor Del, hvorover de nye omvendte vare faldne fra Troen til  
 deres gamle Widsfærlise. Copi eller Afskrift af dette vigtige  
 Brev findes i det kongelige danske Sæpelme-Archiv.

Den næste Kong Magnus sendte (Script. Rer. Dan. III. p.  
 236. not. f.) efter Overlæg med Sakens Raad, som havde fulgt  
 ham til Hølenæne, Bisp Gilbert af Hamer og sin Kanjler Askar-  
 ein til Skotland, for at futte Fred; de droge først til Engeland,  
 og den kof de Alexander i Rosberg, tilbode ham de 2 Det,  
 Busse og Kras til evindelig Girndom, hvorimod Magnus skulde

Eric  
Clipping  
Mar 1269.

beholde alle de øvrige Her, som hans Fader Saxon havde vaa  
faaet; dog Alexander vilde ei tage Verisod, hvorefter Dikud  
drog hjem, berettede sin Konge Udfaldet, og raadte ham at lade  
gaae Forlig med Skoterne. Alexander sendte dog derpaa (Chro-  
nicon de Mailros apud Gale p. 229) i Gefandtskab til Norge den  
Munk af Melros Regnald af Rosburg, en veltalende og forskud-  
dig Mand, for at see os erlange Man og Sudersterne. Han  
fremførte denne Sag i en stor Forsamling af alle de norffe Adm  
i hvilken Kong Magnus var af den Mening, at man for Jords  
Skyld skulde følge dem til den scoffe Konge; nogle af de Store  
bifaldt dette, men andre sagde det imod; men som Kongen blev  
ved sin Mening, saa gave de ham endeligen alle Bifald, og blev de  
glort et Fordrag (Tortai Orcaid. p. 171. Gale l. cit. Skuffend Saxo  
to p. 797. Script. Rer. D. III. p. 107), dog til den scoffe Konges vdrre  
Stadfastelse, at den scoffe Konge skulde aarligen give den norffe  
100 Pund Sterling, som en Recognition af "homagium" eller Tak  
af ham til den scoffe, og til dets større Stadfastelse og Bistand  
skulde den norffe Konge faae paa engang 4000 Mark af ham;  
som Alexander skulde lade udbetale til Dispen af Orkeneerne og  
paa bemeldte Her. Saaledes gav den fredselige og søge Kong  
hørt det hans tappre og raske Forsædres havde erobret og varet.

Ramulph Sigden p. 211 skriver, at Northumbernes Sprog  
færdedes i York har allevegne noget som grovt ved sig, at de sydlige  
Engellændere kunne knap forstaae det, og mener han, at det kom  
af Barbarernes Tale, hvorved han uden Tvivl siger til Skot-  
ter og Danne. Dist er det, at flere danske og norffe Ord findes  
til denne Time i Northumbernes og Skoternes engelske Sprog  
end i de øvrige Engellænders; thi det rette scoffe Sprog er rogt  
ganske andet, nemlig gallsk.



Eftet Sector Boethius (Descriptio Scotiae p. 3) omtales en Erit  
Clipping  
Aar 1265.  
 Stad i Skotland, ved Navn *Nid*, hvilket Navn Elven ved Tron-  
 heim-bæret, og have rimeligen Noerffe derfra bragt Navnet did;  
 thi man finder ei, at Slotterne negensinde ere gangne over til  
 Norge.

J Pennants Tour in Scotland 8vo p. 156-157 tales om de  
 vildste eller rettere norffe Taster. S. 161 siges, at nogle Noerffe  
 Byers Navne komme af det danske. S. 178, at de Danske have  
 indført et Slags Vibe i Skotland.

Sector Boethius fol. 248 siger, at paa Stene sees de dan-  
 skes Tegn (vortelig Runer). Til S. Andrews i Skotland kom  
 og i Middelalderen mange Fremmede, og deriblandt Danske, og bleve  
 der lagde ved St. Andrea Kraft (Se Postoppidans Veskiga  
 T. 2. p. 292-93).

Kong Magnus tog ved sit Drev, som endnu findes paa  
 Noerff (Thorsteinus Diplom. II. p. 51), Kapellet i Nidaros under  
 sin Besyttelse. Sigillet derunder er af rødt Bøx, og Contra-  
 Sigillet af grant, og hanges i røde, grønne og gule Silkebaader.  
 I Sigillet sees en ung Konge siddende paa sin Throne i fuld kon-  
 gelig Prædelse med Sværd i højre Haand, og paa den anden Side  
 en Kyster i fuld Harniss. Ved et andet norff Diplom (Thorsteinus  
 i. c. p. 52) til alle Mand i Thronfølgen giver Kongen dem til  
 Kende, at han har gjort et Mageffiste-med Korsebroene i Nidar-  
 ros. Af Sigillet er kun et Stykke holdt Bøx tilovers, og paa  
 Contra-Sigillet sees Ego. Om Sommeren drog Magnus fra  
 Tronheim til Bergen, og kom der efter Vaaffe. Den 30 Martii  
 tog Paven Kapellet i Nidaros under sin Besyttelse ved Brev  
 (Thorsteinus Diplom. II. p. 52) til Erkepræsten og det, hvoraf  
 sees, at Birger da var død, og ingen Erkebispe endnu valgt. Der  
maa

Erlig  
Slipping  
Aar 1265.

maa have været wegen Uenighyd i Kapitlet, siden Daven (Parsi Histor. Norveg. IV. p. 341. Script. Rer. Dan. III. p. 206) om Iob Valget til Abbeden af Lyse, Abbeden af Holmen ved Nidaros, Prioren af Prædikebrødrene i Nidaros, og Forstanderen, "cathol." af Franciscanernes Kloster Munkeliff, og valgte de Saton, Biskop af Oslo, til Erkebiskop.

Rong Magnus af Man, en Søn af Olaf, døde paa sit fæstet Husky (Camdeni Britannia p. 846), og blev begravet i St. Marie's Kirke i Ruska. De kongelige Annaler henføre (Script. Rer. Dan. III. p. 107) vel fork hans Død til 1266; men det bliver best at følge Kroniken af Man (apud Langebekium Tom. III. p. 236). Det lader, at Magnus, en Søn eller Sønnesøn af ham er derpaa bleven Konge, idetmindste registrerede her 1293 en af sit Navn. Efter Camdeni Britann. p. 847 førte Riget af Man 3 Aar efter. Den 1ste Waaben.

Daven tilfrev den 1 October Erkebiskop Zildebald af Bremen, og underkastede ham Bispdommet Hstet (i Lifland), som hans Formand havde stiftet i Rusland (Ruthenia) ved Præst Reynard.

Den 9 October blev i Minden sluttet Fred mellem Biskopen og Kirken af Minden paa den ene, og Greverne af Everstein, som af Conrad nævnes, og Borgeme af Hamelen paa den anden Side, paa Villkaar, at Greverne skulde herefter tage Hamelen til Besidelse af Biskopen i Minden, og ei af Abbeden i Fulda, at Kirken i Hamelen skulde beholde alle sine forrige Privilegier, og Hamelen aldrig komme under Herrerne af Brunsvig.

De Riebelag den tydske Orden havde lidt, bevægede (Duisburg Chron. Pruss. Pars III. p. 219. Script. Brunsv. III. p. 141. a.) Kong Albert af Brunsvig til at lade sig konge, og at drage til Preussen.

de Christne til Hjelp, med en udvalgt Hær (af Riddere); det samme gjorde og Landgreve Albert af Thüringen. Den brandenburgske Marggreve Otto den 3die drog ogsaa dertil med sin Søen; men der blev kun lidet udrettet, fordi Vinteren var for mild, og man kunde best angribe Pøenskerne i deres utilgiengelige Stove, naar Søer og Biorader fross til.

Erst  
Ulypping  
Aar 1265.

1. Cardinal Guido kom fra Hamburg til Lybek, uden Tvivl i Nar 1266. Elveningen af næstforegaaende Aar (Lambecii Res Hamburg. apud Lindenbrog. p. 56. Staphorst Hamburg. Kirchengesch. II. pag. 42), og tog der af Gelskigheden og de Fornemste i Byen mod ham i Procession. Dærfra tilskrev han den 2 Januari Erkebispfen af Hamburg, og forkyndte ham Hamburgernes Klage over den Vold, som i hans Erkestigt forevædes mod Stibbrudne Folk, som at man gjorde dem selv til Tralle, naar intet fandtes hos dem, som var værd at røves; han bad ham at bekiendtgjøre i sit Stigt, at det Derovæde skulde tilbagegives, og de Modvillige ved Baud tvingses til at staa fra sig Uret. Under samme Dag tilskrev han og Provsten i Hamburg, at gjøse denne sin Befaling bekiende.

Den 4 Januari stadfæstede han (Lambecius l. cit. pag. 57) Hamburgerne det Privilegium, Keiser Frederik den 7ste havde givet dem.

Den 9 Januari tilskrev han Bisp Ulric af Raaeborg, hvorledes Lybekkerne klagede ligesom Hamburgerne over, at naar de eller andre til dem kommende eller fragaaende Skibe lede Stibbrud i Østersøen eller Vesterhavet, saa blev de plündrede af Riddere eller andre magtige Mand, paa hvis Kyster de havde strandet, hvorover Guido giver ham tilkiende, at hvo der strandet paa de danske, svenske, flaviske, pomeriske eller frisiske Kyster, og i Elven, etc under det apostoliske Baudes og hans egen Beskyttelse, og at alle

Eric  
Slipping  
Mar. 1266.

alle de, som der hørte, vare for Guds Skyld og den næstlig-  
Kærs Billighed pligtige til at komme dem til Hielp, ligesom de selv  
ville hjælpes i sine Tilfælde, og skulde de, som rettede sig hertil,  
faae 100 Dages Afrod; Alt i de strandede Skibe tilhørte de sande  
Eiere, eller deres Arvinger, som inden 2 Aar beviste at være det,  
eller og inden 3, om de vare meget langt borte; dog skulde de, som kom  
gebe, faae Lou derfor efter gode Mandes Eliouende; hos de  
rovede noget af det strandede Gods, og ei inden 8 Dage gaa til  
igien, forfaldt derved i Bænd, og skulde Gudstienesten opstaa i  
det ganske Sogn; de som vidende klobte af sigt, forfaldt og i Land  
og ligeledes Dommeren i den Egn, om han et forskaffede det for-  
tagne tilbagegivet inden een Maaned; bode nogen af de Bændfar-  
uden Afsløning, da skulde hans Lig ei begraves, men udstødes i  
Havet. Man ser heraf, at Paven og den høie katolske Selvsig-  
hed ved sin Omhu at affkaffe den grumme Strandrettighed; og li-  
geledes faae Trældom, gjorde sig idetmindste ligesaa forrient af Ver-  
den, som den i andre Henseender har gjort sig usortient. I Føl-  
dette skrev den rædhergske Bisp Utric fra Lybøl den 13 Januari  
til Erkebispem af Lund, hans Lydbisper, Clerker oc. i Dacia, at  
de skulde holde Guido's Aarbdning om Strandgoods boade i Sv-  
fær- og Nørhavet, nemlig Danmark, Sverrig, Slavien, Po-  
mern, Friesland og Elven; og det i Aalebdning af Lybøfferens Klo-  
gemaal. Efter Magnæi Catalogus har dette Brev været i hæl  
Manuscript-Samling, men er nu borte.

Derpaa skibede Guido over til Danmark, ventelig ei før  
en Fornæret i Martii eller April, idetmindste havet intet and-  
Brev der af ham, end af 21 May; desuden bekræftes dette der  
ved, at man har et Brev af ham i Dregers Cod. Diplom. L. 2  
521, givet til Roskop, hvorved han den 30 Martii giver Abbeden

af Nevendamp nogle Friheder. Kongen tog hadelig mod ham (Hvitside p. 269) og forestilte ham sin Stridighed med Bisperne paa det beste, hvorfor han og forstredede ham om Lov og Ret; men inden sole Tid blev han af andre Tanker, maaffee efterat han havde været i Sverrige, og ventelig talte med Mechild, Birger Jarls Gemahlinde, imellem hvilken og Dronning Margrete var et uforsonligt Fiendskab, og lader det, at hun aldrig forlod den Tanke at sætte sin Søn paa den danske Throne.

Ette  
Slippting  
Aar 1266.

Ovenomtalte Brev af 21 May gav Guido i Roskild til Bisp Tuko i Aarhus (Script. Rer. Dan. V. p. 289:90) i Anledning af, at alle Cistercienser-Abbeder i Danmark havde tilskrevet ham, og klaget over Bispens ondsfabsfulde Foretagender mod Om Kloster. Med dette foreholder Guido Bispens, læggende til, at han havde budet Riddere og Baroner at fange Munkene, faae og berøve dem, da han havde Rage til at give dem Afkøsnings herfor, og bandsat Conventet, fordi det havde begravet en Mandbrøder, der havde gjort Bod paa sit Yderste. Han beder ham at afstaae fra Sligt, og at gjøre Erstatning til Klosteret for det allerede skete. Dog Bispens agtede ikke dette Brev, ja klagede endog Klosteret an for Kongen, hvorover Cardinalen paa ny skrev ham til fra Roskild (Script. I. cit. p. 291), maaffee efter sin Hiemkomst fra Sverrige, foreholdt ham sit forrige Brev, og at han havde krævet Ginstehold, "Procuraciones", af Klosteret, under Naastad, at han vistede de Bøhne, det havde af ham; han beder ham at aflade herfra, at han et Mal nødes til at forfare haardere mod ham. Imidlertid udspeev ogsaa Dronning Margrete Abbeden og Conventet (I. cit. p. 290); og gav dem sin Uraade tilfænde over det de havde nægtet Bispens aarlig Ginstehold, og bad dem bære Verbedighed for Bispens Mildhed, "mansuetudo", og at adlyde, saa Lær. de havde

10de Tome.                      A a a                      den:

Ette  
Slipping  
Aar 1266.

den kongelige Majestæts Naade, da han hverken vilde eller kunde eftergive den Uret, som ffede Bispfen.

Den 8 Junii var Guido i Lund, og tilfrev derfra Dominicaner: Søstrene i St. Agnetis Kloster i Roskilde, og gav dem, som paa visse Fesfdage besøgte deres Kirke, 40 Dages Afslad. Paa samme Dag og Sted gav han ved Skrivelse til Dominicaner: Brødrene i Danmark og Sverrige lige Afslad til alle dem, som paa visse Fesfdage besøgte deres Kirker. Dette Brev bekendtgjorde den viborgske Bisp Nicolaus samme Aar i Viborg.

Fra Lund drog Guido til Sverrige, og udstædte der i Calmar den 24 Junii (Magni a Celse Appar. p. 182-83) et Brev til Nydale Kloster om lige Afslad; den 7 Julii et Beskiærnelset Brev for dette Kloster; under samme Dag Fuldmagt til dets Abbed og 4 Munkte at prædike og skrifte i Linköpings Stigt; den 2 Julii stadfæstede han dette Klosters Privilegier. Samme Dag gav han Afslad til dem, som besøgte Dominicanernes Kirke i Sigtun; den 15 Julii gav han dem 100 Dages Afslad, som hialp til Bygningen af Upsals Kirke, der var edelagt ved Ildbrand; og den 1 Julii tillod han Mester Johannes, Canonicus i Skara, at tage mod andre geistlige Beneficia, foruden det Præbende han havde i Skara. Han skal og den 1 Augusti have udstædt et Afsladbrev for dem, der hialp til at ikandsætte Breter Klosterbygning. Dog dette sidste Datum kan neppe være rigtigt. saastremt han samme Dag har udstædt et Brev i Roskil. Man seer heraf, at han et er kommen videre end til Calmar.

Den 1 Augusti gav han i Roskil ved Brev til alle Troende i Danmark alle dem, som vilde komme St. Clara Kloster der til Hielp, som for Gættigdom ei kunde faae sin Bygning færdig, og alle dem, som paa visse Fesfdage vilde besøge dets Kirke, Afslad i 60 Dage.

En reise han til Ribe, og udgav der den 17 Augusti et Brev  
 til Evgum Kloster, og erklærede det, i Følge Pave Alexandri den  
 4des Bulle og Frihed for Cistercienser-Ordenen, fri for at give ham  
 som Legat noget, et engang Gæstehold, saa at hvad Dom der i  
 den Henseende kunde være faldet mod dem, eller nogen af deres,  
 skulde være kraft- og magtesløs; og derpaa den 23 Augusti gav  
 han 2 Breve (Script. Rer. Dan. VIII. p. 116: 117. 127), hvorefter  
 ved han stadfæstede Kong Abels Gave af Swanstorp og Brede-  
 wath til Evgum Kloster; begge ere omtrent af eens Jærdheid, men  
 det ene er sendt til Abbeden og Conventet af Evgum, og det andet  
 til den øverste Præst ved Slesviger Kirke. Eiden den 25 Augusti  
 gav han et Brev til alle Troende i Danmark (Pontoppidans Aanaal.  
 I. pag. 725. Terpager Ripæ Cimbr. p. 84), hvorved han forma-  
 nede dem til at komme med deres Formue Cantor og Kapitlet i Ri-  
 be til Hjælp, som vilde flye Kirken der, som var saa brodsfaldig,  
 at den truede med Nedfald, og lovede Kardinalen alle dem, som  
 hjalp til Kirkens Bygning, 100 Dages Afslad. Medens han op-  
 holdt sig i Ribe, gav han Bispen der og alle hans Eftermænd Magt  
 til at eftergive 200 Dage af paalagt Poenitentse, hver Gang de i  
 Byen eller Stigt holdt i Bispedragt heitidelig Messe og forkyndte  
 Guds Ord; ligeledes gav han Erkebagegnen og Kapitlet der Magt til  
 at eftergive 100 Dage af Poenitentse, naar de paa Heitidsdage  
 forkyndte Guds Ord; ligeledes gav han dem samme Magt for alle  
 dem, som paa første Søndag i Advent, paa Afte Onsdag, og  
 2den Paaskefestdag gik i Riber Kirke, for at høre Guds Ord af en  
 Kanik. Han gav og 10 Bisper Magt til at eftergive 40 Dage af  
 Poenitentse, naar det skede med Riber Bisps Samtykke, til alle  
 dem, som søgte Kirken der paa visse Feste dage, hvoriblandt var de  
 danske Helgenes Restid, Thodgari og Nicolai; eller og som

Erst  
Slipping  
Aar 1266.

gave noget til Ribe Kirkes Bygning, eller til anden Kirkens Fødsdenhed. Dersom nogen gav til Kirkens Bygning, efterat den var afledebragt, da fik de ingen Afslad.

I Ribe kom Abbeden af Om Kloster til ham og klagede over Bisp Tuko, hvorover Guido stævnede ham did for sig (Script. Ref. Dan. V. p. 391), siden stævnede han ham til Slesvig, og atter til Lybel; men hverken mødte Bissen selv, eller sendte han nogen for sig med tilstrækkelig Fuldmagt, saa at de derfor kunde ved første Spørgsmaal ei svare for sig, og derfor kom de væsten alle Bandsatte tilbage.

Paa samme Tid var Kongen selv i Ribe, hvor han ved Skrivelse den 26 August til Kardinalen indstiftede sig ved Appel for Paven, i Overværelse af Bisperne af Ribe, Viborg og Aarhus, samt mange Geistlige og Verdslige, og blev hans, samt bemeldte Bispers Segls hangt for. Bemeldte Appel staaer i Script. Ref. Dan. V. p. 607, 9. Pontopp dans Annales I. p. 721, 23. Hvijseldt p. 270. Kongen siger deri, at han med al Verbødighed og Beredvillighed havde taget mod Cardinal Guido som Legat, der var kommet for at stifte Fred i Riget, og nedlægge den Tvist, som var mellem Kongen og Riget paa den ene Side, og Erkebisp af Lund og Bisperne af Abskild og Odense (da Keynar i dette Aar og ei længe forhen var Bisp i Odense, saa tænker jeg, at han og Jens Bang har været een Person; thi det skulde ellers være besynderligt, om 2 Bisper i Odense efter hinanden havde havt Tvist med Kongen, hvortil kommer, at Erkebisp Jens Grand hos Langebek T. 6. p. 259 nævner kun, at Keyner, Bisp af Odense, blev forfulgt af Kongerne Christopher og Eric) paa den anden, og holdt til den Ende mange Samlinger og Underhandlinger med Kongen og hans Moder, hvorefter Kongen sluttede, at Kardinalen havde villet befordre



Befalder hans og Rigets Fred, saantaget Gud og Gudsfridighed til-  
 led ham; hvorefter han og var forpligtet, eftersom Paven havde ved  
 mange Rescripter befalede ham, at sætte Kongen og Riget i Siffer-  
 hed; og at affliere Kongens Fiender Paffen og Weisen til at skæ-  
 de ham, ved at staae ham bi med Raad, Hielp og Guds med dem  
 og alle deres Anhangere, saa det de kunde frastaae at befærge  
 Kongen, og derfor skulde han paaminde dem; og endelig tvinge  
 dem ved Kirfens Band, til hvilket at opfylde Kongen havde ofte  
 ærentligen ombudet ham. Efter nogen Tid (een Maaned stuer i Tyens  
 feldts dække Overføttelse) havde han ladet Kongen vide ved Bis-  
 p Johan i Børlin, Pöder, Erkebysn i Aarhus, og nogle flere,  
 som Kongen havde sendt til ham angaaende denne Sag, at Kon-  
 gen skulde bestemme et sikkert og beqvemt Sted til at holde Mode,  
 for at handle om Fred; og gæde Erkebysnen og bemeldte Bis-  
 pfuld Troghed at komme dertil, og der at staae for og forsvare sig  
 hvilket og Kongen ved skendte Bendebynd sigt sig bredevillig til.  
 Men imedens nu Kongen vedblev i dette Forfat, og besaad slog sig  
 med sine Raad herom, saa havde Regenten fattet et andet Sind, og  
 lod Kongen og hans Moder Kronungens Perempatorie (sengang) for  
 alle, uden videre Stævning, Rønging eller Adfættelse stævne; at  
 de enten ved sig selv eller deres fuldmægtig skulde møde i Slesvig  
 Fredagen efter Mathias Apostels Dag (den 24 September) for at  
 forære til de Klagehaat, Erkebysnen, Bisperne, og Leve havde at  
 forebringe med dem. (Hvorf sees, at Erkebysnen var da i Sles-  
 vig; og at alt dette uden Tvivl var et dybt Raad mellem ham,  
 Wechtild, Hysen, Kritz, og det helse Marsk. Af Kongens Ap-  
 pellation maa man og vesteren slutte, at foranfætte Pavens havde  
 Brev til Kongen, og først af næste Kar, efter Regenten havde hand-  
 let Kongen, og værdelig foreslillet Pavens Kongens Sag paa det  
 værste).

Erte  
 Blowing  
 Kar 1556.

Erik  
Slipping  
Aar 1266.

varste). Kongen kunde ei andet end høilig forundret sig over Ege-  
tens hastige Gids-Forandring, især at han havde fadet ham færet  
til et lidet sikkert Sted, som af mange Grunde var Kongen mis-  
tænkeligt, da det var der, hvor han var bleven fangen, og holdt  
fangen, og hans Moder ogsaa fangen der, ført ud af Riget, og læn-  
ge holdt fangen; (heraf skulde man næsten slutte, at Kongen var i  
sit Fængsel fædt-bleven forvaret i det Slesvigskke, og ei bortført til  
det Drensborgskke); et Sted, hvor og hans klare Farbroder, den  
berømmelige danske Kong Erik, var bleven af sine Uvindsmand  
saaledes behandlet, som mange af Rigets Adel vel vidste; Stedet  
grændsede og op til, og var saa nær Kongens og Rigets uægtigste  
og forligste Fiender (Hertugen af Slesvig og Holstenerne), at Kon-  
gen hverken i Person eller ved Fuldmægtig kunde trænge bruge tid,  
for benævnte Fienders Rabalder og Spjæge Skuld, uden med væk-  
net Naad og ved at samle en Krigshær, hvilket han for ukvæ-  
rende Tid havde skude gjort eller ske skyldig til, især da man  
burde spare de sridende Partet for Omkostning og Arbeid. Kon-  
gen havde derfor fikket sine særdeles Bud til Legaten, og ladet  
indstandighen begjære et sikkert og trykdet Sted til sitte Mode, hvor  
han og vilde gior Erkebispren og alle Klagerne fuld Sikkerhed; men  
endstount Kongen lod ham ei alene ved disse Sendebud, men og ved  
nogle af Rigets Bisper, både herom, saa vilde han dog ikke. Der-  
for, da Kongen saae, at Legaten var heri og i flere Ting, som var  
rette Tid og Eend-fuldt fremferes, hådd imod, og at han med  
Billighed og uden flekkig Marsag faldt ham besværlig, saa og hans  
klære Moder og Riger, hans troe Mand og Underfaatter, og vel  
agtede end videre at falde besværlig, saa appellerede Kongen for sig  
sin Moder, hvis Børge han var (altsaa var han nu myndig, og  
regierede selv, og var hann da nel 18 Aar) og ikke foromvænt til

det apostoliske Bude, og undergav sig, Riget, og alle omgavne

Erst  
Glipping  
Aar 1266

... Nu begav Legaten sig til Slesvig, hvor han den 1 Septem-  
ber eftergav alle dem, som gik i Viborger Kirke paa Marie, St.  
Kerils, og Augustini Festsdage 60 Dage af paalagt Doenitenses  
samma Dag gav han og alle dem 40 Dages Afslad, som i Vibor-  
ger Kirke horte med Andags Kanikerne prædike; den 28 Septem-  
ber gav han alle dem, som paa Høsternes Festsdage, eller St. Ke-  
rils, besøgte Viborger Kirke, eller sendte nogen did for sig, 60 Dages  
Afslad; og den 29 September dem 20 Dages Afslad, som med  
Andag horte Marie Messe, der daglig blev sunget i Viborger  
Kirke.

Paa samme Dag, som var den bestemte, sældte Legaten i  
Slesvig, da hverken Kongen eller nogen Fuldmægtig paa hans  
Begne mødte, saadan Dom, at Kongen og hans Moder skulde in-  
der om vis Tid, under Bandsstraf for dem og Forbud over Riget,  
erlægge for lidt Skade og Færdel deraf, til Erkebispem i Lund 10000  
Mark, til Bispem i Roskilde 2000, til Provsten (ventelig der)  
200, til Messer Gotto 400, og til nok en Præst 20. Denne  
Dom indførte Bisk Bundo af Slesvig, Provsten og Kapitlet der,  
og Broder Michael Guardian i deres Vidiff. Saaledes har  
Pontoppidan bevaret os (Annal. eccles. Dan. I. p. 724) Indholdet  
af denne mærkelige Dom efter en Udskrift, som Hr. Peder Lu-  
coppidan paa Laasng har gjort deraf, og tilligemed mange flere Do-  
cumenter bevaret ved Udskrift til Eftertiden. I Anledning heraf  
var det uden Tvivl, at Kongen tilskrev Legaten (Script. Rer Dan.  
V. p. 609. Hvitfeldt p. 291), at endskiont Erkebispem og Bispem  
af Roskilde havde begaaet mange Mis-handlinger og svære Stykker  
mod ham og Riget, som bekendt var, og som Legaten vel selv  
havde

Erst  
Slipping  
Aar 1266.

havde hørt af mange, midens han var i Niget, og endstændt Lega-  
ten havde skænket ham til et lidet skæret Sted, som for mange Aar-  
sager var ham mistænkeligt, og endstændt det sagdes, at han endnu  
de facto havde holdt mod Kongen og Niget, hvorved han med Vil-  
lighed fornærmedes, saa vilde han dog for den Erbhødighed og Ly-  
dighed, hans Formand havde vist mod den romerske Kirke, hans  
Fodspor han vilde efterfølge, ære Kirken og geistlige Personer med  
al Nidmyghed og Hengivenhed, og bruge sine Kræfter til at fore-  
føre deres Rettigheder, saavidt Gud og Retfærdighed tillod; i den  
Henseende sendte han Bisp Løger af Ribe til Legaten, og havde  
givet ham Fuldmagt at tilbyde Erkebisp, Bisp og de andre de-  
res Medbrødre paa sin og Moders Vegne saa tro og tryk Erbde,  
som han med Nette var pligtig til at give, for at reise til deres Bo-  
pale og Kirker glennem deres Stige, da dog Kongen hverken han-  
de uddreves dem, eller befalet, at det skulde ske; og dette Erbde  
var han virkelig erbhødig til at give dem, dog paa Vilkaar, at hver-  
ken Erkebisp eller Bisp førte fremmede Personer ind i Niget, i  
Anledning af hvilke, eller og ved hvilke Niget kunde forurettes  
eller nogen Tumult afftedkommes; (herved sigtes maaskee til Her-  
tugen af Slesvig); og samme Tryghed forlangte han igien for sig  
og sine af disse 2; kloge og vise Mænd af Niget, som havde Gud  
for Hine, skulde der noie undersøge begge Parters Sag, og paa  
en billig Maade efter Legatens Raad og under hans Opsyn giøre  
Ende paa den. Men affloge Erkebisp og Bisp dette, saa ud-  
bad Kongen sig Nidmygheligen af Legatens Færdighed, at han vilde  
varbliges at befrie ham og Niget fra deres Forfølgelse, og tilbage-  
kalde, da Retfærdighed fordrede det, den Dom, han sagdes at  
have fældet mod ham. I vidrig Fald, og naar Fornærmeferne  
mod ham vedblev, nødtes han til paa ny at appellere til Paven,

og ved nærdørende Skrift at glemte den forrige Appel, da han intet videre kunde gøre for at vise sin Uskyldighed.

Erst  
Slipping  
Nov 1266.

Dog det romerske Hof og dets Legater vege aldrig fra det, de engang havde besluttet, og holdt bestandig dermed over deres Myndighed. Kongen havde ei underkastet sig Dommen, og ei til faste fatte. Tid betalt Pengene, derved forfaldt han de facto i Bånd, som og Legaten forkyndte i Lydal, hvorpå han uden Lov kom i October Maaned, hvor jeg ei finder, at han har udstedt noget andet Brev førend et af 13 October, som er stilet til Erkebispfen af Upsal og Bispfen i Skilling (Magni a Cella Apparatus p. 83. Lagbeskrivning II. p. 736), og hvorved han byder dem at formindre efter Forstand Straffen for dem, som fornærmede Kirker og Geistlige, og ved et andet Brev, af samme Dag og til samme Personer, anordner han, at de og skulle formindre Straffen, som Kardinal Wilhelm havde anordnet mod de Præster, der holdt Triller.

Den 1 November tilskrev han Abbeden og Conventet af Buaesow i Stigtet Samin (Dreger Cod. Diplom. p. 523), og gav det Lov til at modtage til Kirkens Bygning og fornøden Livs-Ophold i Gave indtil 100 Mark purt og prøvet Sølv, endog af Skigo, som saadant havde erhvervet ved Nager, Nov, og paa anden ulovlig Maade, og som de ellers burde have igiengivet til de Jovremødes dog altsammen kun, naar disse Skio ei vare bekendte; thi ellers naar de meldte sig, burde Klosteret give det tilbage.

Den 3 November bød han Sognefolkene i Dredeuath (Script. Ker. Dan. V. p. 125), at de skulde afskaae sin; at Andre bygge Kloster i sin Det til deres Kirke.

Den 10 November tilskrev han Prædikerbrødrene i Danmark, at, da han havde, rodt dertil ved Næstfærdighed, pålagt alle danske Lande Svæbd, og han med Emerte havde hørt, at nogle Præla-

Erst  
Slippings  
Aar 1266.

ter ei lod det holde i deres Domkirker, saa formaner han herved Prædikerbrodrene til, som burde give Andre Exempel af Lydighed og Hellighed, og ei efterfølge de Onde i deres Oprør og Haardnakkenhed, i alle Maader nose at iagttage Forbudet, endskjønt de kunde have Tilladelse af Paven ei at holde Forbud, saalange Domkirken ei holdt dem, da sig Lighed med en ulydig og oprøst Kirke ei erkendtes. Heraf maa man slutte, at nogle Dominicanere have ei rettet sig efter Forbudet, og da Guido i næste Aar bandfattede Bisperne af Marbus og Borslum, og Niels af Viborg døde i næste Aar, saa have de vist ei heller holdt Forbudet, som derimod Bundo af Slesvig og Løger af Ribe gjorde, hvad enten denne sidste var nu paa den slesvigiske Herings Parti, eller han og gjorde det af Frygt for Bandsætning. Man maa og heraf slutte, at Forbudet er bleven bekiendtgjort i Lybel, iden Legaten kunde skrive den 10 November klage deraf over, at det ei holdtes i nogle danske Domkirker. Somme Gang lod han og Band udgaar med Kongen og hans Moder (Hvitfeldt p. 272) efter særdeles Befaling af Paven, i Henseende til Erkebispens, den roskildske Bisps, og nogle flere Geistliges Valtur paa ny og Sikkerheds Givelse, hvori Kongen og Dronningen ei havde villet. odlyde Prælaten, hvilket altsammen man ser af hans Brev, givet til Lybel den 10 September 1267. Alle vore gamle Kroniker bevise og (Script. Rer. Dan. I. p. 169. 186), at han i dette Aar bandfattede Kongen og Dronningen, og forkyndte Forbud over hele Landet, hvilket dog kun holdtes af saa: Kanikerne i Ribe, samt Nonnerne der, saa og alle Cistercienser og Minoriter. Munk og Klostre holdt det dog i et og et halvt Aar; det er altsaa langt fra, som Zarnesfort urigtig beretter i den odenfæstte Bispedronike (Script. Rer. Dan. VII. p. 223), at Guido i dette Aar afsatte Kongen og Folke.

Spørge

Erst  
 Skipping  
 Mar 1266.

Spørgsmaal bliver dog, om Bandsættelsen og Forbudet ei snarere er bleven forkyndt i Slesvig samme Dag Dommen falde end 1266; thi det er baade rimeligt, og Cornecus skriver desuden (ap. Eccardum Tom. II. col. 915) at Guido bandsatte Kongen i hans eget Rige, og skyndte sig derpaa at reise bort, for ei at falde i hans Hænder; og Slesvig hørte til Danmark, men Lybel ikke. Hvorom alting er, saa blev Bisp Tubo ei bandsat den Gang, hvor megen Umage end Abbeden af Søn Kloster gjorde sig, og endstount Tuko hærken havde mødt for Legaten i Ribe, Slesvig eller Lybel. Munkefribenten af Søn Kloster skriver (Script. Rer. Dan. V. p. 291), at Guido var en Mand ligefrem, mild mod alle, og bømte ingen, uden han endelig var nødt dertil, hvilket hans Forhold mod Kongen og Dronningen ei synes at vise. Som nu Abbed Thuro af Søn kunde ei faae sin Vilje frem mod Thuko, saa blev han herover opbragt, og lod i mange geistlige og verdslige Personers Naaher fra Danmark, Lydsland, Friesland og Slavien (Script. Rer. Dan. V. p. 292: 93) oplæse et Klageskrift mod ham, som indeholdt, at Bispens forlangte for sig og Eftermand Procuracion i Abbediet i 3 Uger med saa mange Folk og Heste, de vilde, og desuden i de 3 Aar, Stigter havde staaet ledigt, og ikke var fornøiet med, at det tilbød sig frivillig at give ham aarlig Procuracion, saalange han levede; at han sendte en af sine Vettentere i hver af dets Landsbyer, hvor Bønderne maatte svare for dem, og antogdes Sag og Besskyldning mod dem, hvilken sidste de benagtede, hvorpaa de bleve stævnedes at møde med deres 12 Vidner til Benagtelses. Ed til et langt fra liggende Sted i Stigter, og boede deres Vidner saa langt fra hinanden, at der var 1 Dags Reise, ja mere mellem hver, hvorover de ei kunde møde til bestemte Tid og rette for sig, og derover tabte de Sagen, og bleve bømte til at give

Erst  
Slipping  
Aar 1266.

Dispen Erstatning efter hans eget Begog. Paa sig Maade pressede han mange Penge af dem, helst i Høsten, da de skulde fortien noget, og derved bleve de saa fattige, at de ei kunde dyrke Abbediets Jorder, men maatte forlade dem. Paa en af Abbediets Gaarde havde han ladet prygle og fange den Convers Tuko, brakt Dorens op, saa og en Kiste, og deraf ladet borttage Klosters Penge og hans Klæder; Dispens Folk havde da og pryglet sin Conversat der, taget en Hest fra dem, og alle Gaardens Ploug og andre Redskaber; han truede og Abbeden og hele Klosteret at ville efter Legatens Bortgang rase af al Magt mod dem; hvorfra de udbad sig af Legaten, at han vilde finde noget Middel paa Klagen indeholder desuden de fleste forhen anførte Ting i dennestridighed. Efterat denne Klage var oplæst, forbandt alle tilstedeværende sig Bisp (Script. Rer. Dan. I. cit. p. 294).

Imedens Guido endnu var i Danmark, stadfæstede han uden Tvivl, at St. Maria Priorat i Næstved skulde bygges (Script. Rer. Dan. IV. p. 341), paa det Munkene, som nu vare spændt udenfor Næstved, kunde der holde Messe.

Dagen efter at ommeldte Klage var oplæst, forlod Guido Lybek, og fulgte Abbeden ham til Bremen (Script. Rer. Dan. V. p. 294), hvor han i November holdt et Concilium, og fastsatte det edskillige Ting (Staphorst Hamb. Kirchengesch. II. pag. 45:50. Westph. II. p. 2085. seqv) om geistlige Personers heilige Forhold, om ei at holde Friller, eller indgaae Egtteskab i forbudne Led, om at tilbagegive geistlig Gods, om særlig Havn, om Simonie, om at kunne gjøre Testamente uden Henfigt til jus statutarium, hvor efter Raadet og mange andre Bidner af Staden skulde vare tilstede, om ei at gaae med Raaben ind i Kirken, om Mandflaet, og flere, alle enten nyttige i sig selv, og tjenlige til at forvilde



de haardt Sæder, eller og passende paa de Tidens Bestaf-  
senhed.

Erst  
Clipping  
Aar 1266.

I Bremen blev Abbed Thuro af Om sig, hvorover han  
overlod sine Sagens Bestyrelse til Erkebisp Jakob, som fulgte  
Legaten lige til Magdeborg, og bragte derfra med sig tilbage et  
Brev fra ham af 30 November til Bundo, udvalgt Bisp til Sles-  
vig (Script. Rer. Dan. I. cit. p. 295), hvorved han overdrog ham  
Sagen mellem Klosteret og Bisp Tuko, og gav Bundo Magt til  
ved Vand at tvinge Tuko og hans Anhangere til Erstatning, og  
ligesledes Bidner, om de af Wenstaf, Had eller Frygt unddroge  
sig for at vdr.

Den 7 December var Guido endda i Magdeborg; thi da  
frem kom et Brev derfra til Bisp i Camin (Dreger Cod. Diplom.  
p. 523/24) om Grændsen mellem hans og det af Lybel, hvorom  
lange havde været Tvist, indtil den endelig var bleven bifaget ved  
den liflandske Erkebisp, og stadfæstede Guido Foreningen herom.  
Men siden reiste Guido dybere ind i Tydskland, og holdt næste  
Aar i May Maaned et Concilium til Wien. Det er derfor ikke  
sinneligt, at han i Juli har indviet Bundo til Bisp i Slesvig,  
som Tvistfeldt vil (i Disputation. p. 11), endskjønt Hansfort og  
Sger (Script. Rer. Dan. VII. p. 167), at Guido indviede ham,  
hvorved jeg gjerne tilskaaer, at Bundo kan være bleven indviet i  
Jule; thi i næste Aar finder man, at han allerede den 3 Februar  
skrever sig selv Bisp af Slesvig, og ikke udvalgt eller electus.  
Efter Cypræus (Annal. p. 286) indviede Erkebisp Johan ham,  
og det ventelig i Slesvig. Bundo havde forhen været Cantor i  
Slesvig.

Andreas, Mundskient, blev fanget i dette Aar (Tvistfeldt  
p. 269. Script. Rer. Dan. II. p. 264. 632. V. 530), af hvem,  
figes

Erst  
Slipping  
Aar 1266.

figet ei; har Kongen ladet det gjøre, da har han ventelig holdt med Erkebispem, hvilket og bekræftes ved det, han seer at lomme af Erkebispens Bånd.

Den 23 Martil var Kongen i Nyborg, og holdt der ventelig Danehof, og gav (Terpøger Ripæ Cimbr. p. 687) Borgeme i Ribe for deres langvarige Tjeneste fri for alle deres Wæhre i sit hede Rige at betale Told, Torvegjald og Strandvrag, og byder, at al hvad Borgemeister og Raadmand i Ribe beslutter, tilligemed Kongens Advocat, skulde staa ved Magt, hvad end Medborgere kunde sigge imod; han forbyder og, at ingen af hans Fogder maatte den gen Naade falde bemeldte Borgere besværlige for noget af dette, thi de vilde derved paa drage sig hans Vrede.

Den 25 April udstodte han i Moskow til dens Befors (Villani og et cives) et Brev, hvorved han skænkede dem den her the til Aung-Græsning, som de havde haadt i hans Faders Tid, tilligemed Sigterkeggel Mark, som han havde faaet af Mathans, som nylig (i den Mening forekommer quondam ofte hos Middeltidens Skribenters) var bleven Drost.

Lidernes Skik og Tankemaade, vel og Samvittighets Mag for den store Andel, han havde haat i Kong Erik Plovmanings Død, bragte den bekjendte Tucko Pust til at tænke paa sin Skik, og derfor skænkede han den 8 May i Roskilde (Scrip. Rer. Dan. IV. p. 515) til sine Bedre Munkene i Sorø, for sit Synderes Egergivelsses Skyld, hvad han besad i Eufurosh, samt en Jord af 5 Ore Skyld med sin Gaard og dertil liggende, og skænkede dem dette i Kongens og mange andres Overværelse, som bekræftede denne Gave med sit eget Sigil, saa og med Kongens, Dronningens, Bisp Tuckos af Aarhus, Andreæ, Raadskant Herre Andreæ Nielsens og flere opbaar Raads (discreorum)

deres Sigiller. Kort efter døde Tuko Pust (Script. Rer. Dan. III. p. 578); thi hans enke, Fru Sunnild, Søster af Herre Anders Nielsen, og Datter af Herre Nicolaus Jallter, Stalder, gav i samme Aar for sine Sønders Eftergivelse (Script. Rer. Dan. IV. pag. 499) til Sorø Kloster sit Arvegods paa Moen, nemlig 8 Ore Skyd i Bugsingelise, med tilhørende Huse, Agre, Gange, Skove, alt rørligt og urørligt Gods, og Klodede Klosteret det ved sin Broder Anders Nielsen paa det almindelige Ting.

Erst  
Slipping  
Aar 1266.

Den 13 May udstedte Dronning Margrete et Brev i Roskilde, hvori hun skriver sig de Danstes og Slavers Dronning og Fru til Estland, og siges deri, at hendes Son Kong Erik havde med alle sine ypperlige Raths Raad og Samtykke overladt hendes Estland og Wirland paa hendes Fosters til sit Behandling, og derfor stadfæster hun nu herved Kevals Borgere, formaaet dertil ved deres Bonnet og troe Tieneste, Lybets Frihed og Ret, som de havde faaet den af hendes elskelige Mand og Herre Kong Christoffer, baade i gælske og verdslige Tilfælde, saavidt hun med Rette kunde giøre; Herre Woghan Palmstian, Hovedsmand i Kval, var nærværende og befordrede denne Handel.

Den 7 Julli testamenterede Grevinde Margrete, Datter af Oluf, Mundsken, og gift med Grev Ernst af Glisen, til Sorø Kloster (Script. Rer. Dan. IV. p. 497) sin Gaard i Nesby, tilhiggemed 1 Mark Jordstyk. Dette Stede i Overværelse af Kong Erik og de adle Mand, Herre Grev Ernst, Anders, Mundsken, bemeldte Margretes Broder, Anders Nielsen, og Olav Tagheson, hendes Arvinger.

Den 13 Julli indstiftede ved sit Brev i Aarhus Bisp Tuko (Script. Rer. Dan. VI. p. 409) et Capitel der af sit eget Gods med Kapitlets Samtykke, og bestiftede dertil Hr. Johan Lamb,

**Krit**  
**Slipping**  
**Aar 1266.**

da Substienssten led, fordi der ingen ordentlig Cantor var, og skulde han derfor nyde 20 Mark af de gangbare Penge, hvortil Bispen gav sin Gaard i Dødsøp, og skulde Cantor altid være en varen Præst, som sang vel, og ei en Dreng, og bevandt i Substienssten, og være skyldig at opvarte i Choret, baade høre om Dagen og om Natten; men naar Epydom og verdslige Forretninger kunde hindre ham herfra, saa skulde han holde en duelig og skikkelig Vicarius til Succentor, og give ham 6 Mark gangbar Mønt mere, end de andre Vicarii fik. Han, nemlig Succentor, skulde forestaae Choret og Substienssten, holde Chorbøger, Kalken og alle Kirkens Redskaber, Kirken selv, Kapper og Deller (Sapropellicia), istand, og fnye Gladder og Batter, ei forlorte eller forfnyede Substienssten. Cantor skulde i Choret have Plads efter Erkebeguen og den første Proust, og, naar Bispen holdt Mess, styre Choret, oplæse Evangelium eller Epistlen.

I Skæner udgave de 18 Oidermand, som forestod det hellig Kong Erik af Ringsted hans Gilde, en Skraa for den den 2 Eptember, som der siges i Bartholms skreyne Annaler ved 1266 Aar 1584 var denne Skraa i Eis af Kong Eriks Gilde i Kolskoven, og for dens Skyld oversat paa Dansk, og kaldtes da "Kongabets Gilde-Skraa." Seglet er af Messing, og hænger ved Skraaen, som nu tilhører Kiøbenhavns Universitets Bibliothek iblant de magnæante Haandskrifter. Langebek dømte 1763; at denne Codex kunde da have en Alder af omkring 400 Aar, saa det dog ei er den første Original, hvorimod Rosch Ancher anseer den for original, og har han ladet den trykke sig ved sin Afhandling om danske Gilder p. 127. 43. Han bemærker (ibid. p. 47), at denne Skraa var mildere, end Kong Knuds, i Hensende til Straffen for udengildes Mand, der dræbte

Gildes Broder; thi i denne og i Hertug Knuds kunde man slippe med 40 Mark i Mandebod til den Drabtes Arvinger; dog skulde alle Gilde-Brødrene deraf have 3 Mark, og naar man ei kunde erlægge dem, da skulde de, som udnævntes af Gildet, føre Sagen for Kongens Dom. Denne Skraa kommer ellers meget overens med Hertug Knuds, ogsaa givet i Skanser, som Pontoppis Dan har labet trykke i Annal. Tom. II. p 346, men temmelig fejlagtig. I Henseende til anførte udengildes Manddraber, da maatte ingen af Gildes-Brødrene spise eller drikke med ham, eller være i Henskab med ham, eller have mindste Omgang med ham, førend han havde betalt Mandeboden; hvo som gjorde dette, skulde hver Gang betale 3 Ore til alle Gildesbrødrene; drabte en Gildesbroder sin Gildesbroder, nedvungen dertil, da skulde han give i Mandebod til Arvingerne 40 Mark, og til Gildesbrødrene 9 Mark; men drabte han ham af Had og Ondskab, da skulde han ud af Gildet, og bære Vidings Navn. Drabte derimod en Gildesbroder en, som ei var det, eller en mægtig Mand, da skulde Brødrene see at rebbe ham; være de nær ved Vand, skaffe ham en Baad, Rorer, Sketar, Ore og Jern til at staae Tid af Flint; behøvede han Hest, da skulde han have en frit Nat og Dag; men siden han leie den, og de følge ham til Skoven, men ikke ind i Skoven (alt dette kommer meget overens med store Knuds Gaardsret); skulde han betale 40 Mark for Manddrabet, da skulde de tilstedeværende Brødre gaae i Borgen for ham, og han selv betale, om han kunde; var han ei istand dertil, da skulde de betale det, om han nedvungen havde begaaet Drabet; skyede han af Ondskab eller Feighed, da skulde han ud af Gildet, og bære Vidings Navn; hvo der af Frygt ei befriede i sig Tilfælde sin Broder fra Døden, og blev ved Vidnesbyrd herom overbevist, skulde betale til alle Brødrene

**Tit-  
Clipping  
Aer 1266.**

3 Mark, eller og rense sig ved 6 Brødres Ed, eller og som Niding forlade Broderskabet; anlagde en Broder den anden for en magtig Mand, eller gik i Væriamal (Caution) for ham paa noget Sted, og han fik der: Skade og Slam, og overbevistes ved Vidnesbyrd herom, han skulde derfor bøde til ham 6 Mark, og til Brødrene  $\frac{1}{2}$  Pund Honing, eller og frie sig med 6 Brødres (Ed); skilte nogen sin Broder ved hans Penge ved at bylle for de Stov, eller gav sig paa Fribytter: Skibe, for at plyndre ham ud, og overbevistes herom ved vis Dom, han skulde ud af Broderskabet, og være Niding for alle i Gildet; stod en ei sin Broder bi for Retta, eller afslagde Vidnesbyrd mod ham, og tilfæiede ham derved Skade paa hans Gods, han skulde bøde til ham 3 Mark, og til Brødrene 3 Ore; stævne en Broder en anden for Kongen, eller Dikpen, Synodet eller Tpinget, uden Oidermændene Tilladelse og Brødrenes Samtykke, hvorved han led Skade paa sit Gods, han skulde bøde til ham 3 Mark, og til Brødrene 3 Mark; fængtes nogen Gildesbroder, da bør alle Brodre i det Bispedom give ham, hvad som almindelig kaldes Scuth, eller 3 Penge. Oidermændene i Gildet gjorde og den Huordning, at om en Broders Gods blev konfiskveret, enten af Kongen eller en anden Fyrste, saa skulde han faae 5 Penge af hver den Broder han kom til i Riget, eller uden for Riget; løste en Gildesbroder sin Medbroder ud af Fængsel for 3 Mark, da skulde alle Medbrødrene betale ham dem igien, om den anden ei kunde; reddede en Medbroder den anden fra Skibbrud, saa skulde han give ham til Livs: Ophejdning indtil 3 Mark, eller 1 Skippund, og tage ham ind paa sit eget Skib, og alle Medbrødre betale ham det igien, naar den anden ei kunde; dersom nogen uden Oidermændens Tilladelse gik bort, sørend Giestebudet havde begyndt, og efterat Kiebelsen var hængt over Jiben, han skulde

betale

betale ligesaa meget, som om han havde drukket; dersom nogen enten i Giestebudet eller udenfor kaldte sin Broder Niding, Tyv, eller med noget andet sligt Ord, hvorved han ei kunde sættes lige med andre Mennesker, han skulde bøde til ham 3 Mark og til Brødrene ligeledes, og Medsøstrene af Gildet skulde i lige Tilfælde straffes paa samme Maade, eller og skulde han rense sig med 6 Bædre; hvis han i Brede enten trak sin Broder i Haaret, eller slog ham med Knyttet Nave, da skulde han bøde til ham 1 Mark og til Brødrene 3; slog nogen sin Broder med Stok, eller en knudret Riep, clava sulcata, som kaldtes Kesti, da skulde han bøde 6 Mark til ham, og til Brødrene 3; men blev han brun og blaa af Slagene, og behøvede Salve og Bandage, da 12 Mark til ham og 3 til Brødrene; vilde en med sine Brøders Hielp ei hævne sig over den, der enten i Ord eller Gierning havde fornærmet ham, da skulde han ud af Gildet, og søgte han Erstatning ved Lovene uden Brødrenes Samtykke, da skulde han enten sættes ud af Broderskabet, eller og betale  $\frac{1}{2}$  Mark Selv til Brødrene; men dersom han efter adskillige Fornærmelser hævnedes sig, og vilde ei igien efter Lovene give Erstatning, da skulde alle Brødrene staae ham bi. I Gildehuset maatte ingen komme med Dre, Sværd, eller noget Vaaben; blev der Trætte mellem Brødrene, da skulde Møde samles for Raadmandene (Straaffee Seniores 3: Aldermænd her læses istedet for Senatores) og Medbrødrene for at forlige dem, og kom det ei dertil, da vare den ude af Gildet, som foragter alle Gildbrødres Lov og Dom; dersom en ei indfinder sig i alle Brøders Møde, kaldet Stefon, han give 1 Skilling; hvo som brød et Vorkys, skulde give en Solvøre, og hvo som frivillig eller ved Handelse slog et Bager itu, skulde kisse et andet, og desuden give 6 Pennge, og lod en falde et Bager, uden at det gif itu, den dog give

Erft  
Slipping  
Aar 1266.

6 Penge. Dersom en, fiddende ved Gieskebudet, falder i Eern, da give 1 Ore, og blev han efter dér, uden at gaae hjem, da 2; spænde en der, eller og underpeis, førend han kom hjem, da 6 Ør. Vil nogen et holde Gildets Love, da være udenfor Gieskebudet, og vil han ind igien, da give 3 Ør, ligesom i Fersningen, og desuden 9 Skilling for at komme ind igien; falder nogen af Drab- lenskab i Gildeshuset, eller førend han kommer til sit Hus igien, da give 1 Ore; dræber nogen Gildesbroder en anden Person, og vil igien ind i Gildet, efterat han har skillet den Afdødes Arvinger tilfreds, da give til alle Gildesbrodrene 1 Pot-Honing, og komme ind igien i Gildet med Samtykke af den Drabtes Frænder; har han af Waade dræbt sin Medbroder, og skillet hans Arvinger tilfreds, da give, naar han vil ind i Gildet igien, 3 Mark purt Sølv til alle Medbrodrene, og saa gaae ind med Samtykke af den Drabtes Frænder; dræbte en Medbroder en anden, og havde skillet hans Arvinger tilfreds, da maatte han med deres Samtykke gaae ind igien i Selskabet, naar han gav til alle Medbrodrens 3 Mark purt Sølv; havde han udrungen begaaet Tianddrabet, da skulde han af hver Medbroder faae Skud, det er 3 Penge. Dersom nogen Medbroder led til 3 Marks Skade ved Ildbrand paa den forreste Del af sit Hus, enten i Kiockenet, Stuen, eller den med Kornet, paa den Gaard, hvor han boede, da faae 3 Penge af hver Broder. Vilde en Bondemand (rurenis) gaae ind i St. Eriks Gilde, da skulde en Borger eller Gildesbroder gaae i Borgen for ham, eller og betale for ham, efter alt hvad i Skraaen skrevet stod, at han vilde holde alt, hvad i den stod skrevet. Dreng nogen en Medbroder fra sit Sæde, og tog hans Plads ind med Bødd, han skulde give 1 Ore (til ham), og  $\frac{1}{2}$  Mark til Brodren, og gaae til sit eget Sæde igien. Dersom nogen Gildesbroder



Erst  
 Clipping  
 Mar 1266.

Blev slaaet eller uanfærdig behandlet paa Kroen eller over Dret-  
 spil, han skulde give  $\frac{1}{2}$  Mark Sølvs til Broderne, eller og rense  
 sig med 6 Mand, og maatte han blotet gaae fra Spillet, da skul-  
 de han for denne Skam og Skændsel give 3 Mark. Havde en Gil-  
 desbroder vigtig Sag for Tinge, da skulde alle Medbroder følge  
 ham did, og hver den, som ei kom, give 1 Skilling Sølvs, naar  
 han overbevistes ved 1 Vidne, eller og alene sværge sig frie. Gior-  
 de nogen Gildesbroder Lummel, eller raabte, naar Raadmande-  
 ne, eller Formanden, (Præpositus), talte, da give 6 Ore Penge.  
 Raabte nogen uden gyldig Marsag i Gildet, da give uden Røds-  
 gelse 1 Ore. Behøvede en sin Medbroders Hielp til et nærliggens-  
 de Sted, da skulde den, som hverken vilde gaae eller ride did,  
 give 1 Mark til Broderne. Skulde en møde for Kongen eller Bi-  
 spen, da skulde Oldermannen sammensalde Broderne til et Møde,  
 og vælge efter Behag 12 af dem, som skulde følge ham, og efter  
 Sone skaae ham bi, paa Gildets Bekostning; vilde den Udnævnte  
 ei, da betale  $\frac{1}{2}$  Mark Sølvs, med mindre han skulde have Dret-  
 lisp, var syg, eller havde nogen anden gyldig Marsag, og da skulde  
 en anden udnævnes i hans Sted. Havde en Broder, drevet af  
 Nødvendighed, havnet sig, og behøvede derfor Hielp i Staden til  
 sit Livs og Lemmers Forsvar, da skulde 12 udnævnte Brodre være  
 hos ham i Dag og Nat til hans Forsvar, og følge ham bevæbnede  
 fra Herberget til Retten, og fra Retten til Herberget, saalange  
 han det behøvede; begik en Broder Hoer med sin sammensvorne  
 Broders Hustru, og en Broder vidnede at have seet ham gaae fra  
 og til (hendes Hus), da skulde han udstødes af Gildet, som en  
 Forvoven og Riding; men var han i ondt Rygte derfor, og ei  
 overvundet ved Vidner, da skulde han befrie sig ved 12 Brodres  
 Ed, og forblive i Gildet. Vortrøvede en Broder sin Medbroders  
 Hu-

**Erik**  
**Slipping**  
**Jar 1266.**

Hustru, Datter, Søster, eller Sønne og Datter-Datter, og overbevistes herom ved 2 Vidner, da skulde han udfædes af Broderskabet. Oidermændene af St. Eriks Gilde i Skanør gjorde og den Anordning, at ingen Bager maatte indtages i deres Broderskab, og de, som vare deri, ei forblive der længer. (Kosfod mener, at Grunden hertil var, at Bagerne vare forhadte, fordi de ei altid kunde skaffe godt og tilstrækkeligt Brød, og derfor bleve efter Stadsretterne haardt straffede). Herpaa følger, at disse Anordninger gjordes i Skanør 1266, og derefter staaer følgende Minner, eller Slaaler, som skulde drifles: Først skulde Salig Eriks Minne synges, og derefter Svelserens, saa Jomfru Maria, og skulde ved hver af disse 3 Minner Brodrene modtage Bageret skidende; men derpaa, naar han havde faaet sit Bager (et bicarius singulis receptis, som og kan betyde, naar alle 3 Bagerne, det Slaaler frembragtes; thi rimelig gif Bagerne eller Postalerne om), da skulde de alle famlig reise sig, og begynde Minnet syngende. Enhver, som gif ind i Gildet, skulde sværge over Tofet, at han vilde holde alt hvad i denne Skraa stod optegnet, efter Oidermændenes Samtykke, og alle Brodres, og derpaa modtage sine Privilegier. — Saavidt denne Gildes-Skraa, som i mange Henseender kommer overens med Kong Knuds og Hertug Knuds. Da den Mand, som bestiede lige Lag, og faldes Fordel, gjorde, at saadanne Anordninger mere holdtes end Lovene, saa kan man af dem bedre bedømme vore Farsfædres Eder, end af Lovene selv. Man seer da, at vore Farsfædre vedligeholdt en Mand af Hæderlighed, Mod, Vennskab, Sammenhold, at de strengt holdt over Ederne; men at Venskabet og gif saa vidt, at de ofte maatte gjøre Lovenes og Kongens Myndighed krafteløse, hvorfor og Kongerne ei hvilede, før de fik Gilderne enten rent afføffede eller og

fællede. Bartholin i sine *Annales*; i. M. taler under 1256 p. 167 og p. latinff. St. Olavi Skraa for hans Gilde i Hedding og *Moglf.*

Eric  
 Slipping  
 Aar 1266.

Den 4 October stadfæstede Kongen i Lund Cistercienske Munk-  
 leys af Däpewünde-Kloster at det Gods, som de havde faaet af  
 Kong Valdemar, og siden beholdt i hans Sønners Regjeringes  
 Tid, med Tillæg, at de maatte udrubde Skove paa dem, og an-  
 lægge Høen i deres Sted, saafremt de havde haft den Frihed af  
 de forrige Konger. Biskop af Børlund var Vidne hertil. Det  
 var denne Bisp, som Forfatteren af den yderste Bisp Gunners  
 Brevet havde seet som den yngste Clerik hos Gunner (Script. Rer.  
 Dan. V. p. 576) og som han roser for Kundskab og Sæder.

Særbogen førend Marie Jødsel, som indfaldet den 8 Septe-  
 mber, bevidnede Bisp Løger af Ribe (Script. Rer. Dan. VIII.  
 p. 148), at Nicolaus, Søn af Aker Ingressen, havde solgt  
 og skiodet til Engum Kloster sin Gaard i Bilstertorp, Møllen i Arn-  
 hørp, 2 Otting Jord i Arndrop Møul, og det for 640 Mark Pen-  
 ge af gangbar Ribes Mønt, hver Mark Penge beregnet til 3 Sil-  
 ling gode Sterling. Og derpaa den 8 September tilfødte bemeldte  
 Nicolai Brødre, Johan og Peter, (Script. l. cit. p. 149), at  
 de samtykte dette Salg. Den 17 December skiodede Ridder Agho,  
 kaldet Thysæff, i Ribe, den ribiske Bisp Løgers Søn sin Gaard  
 Svensholm med Grunde og Bygninger, Indhegning (pomaria),  
 træer, Enge og Jorder, Agre og Græsgange, efter sin Død, om-  
 an ingen Værdi fik med sin Hustru, til den ribiske Bisp Mensals  
 Jødsel, saa at de aldrig maatte sælges eller mageskiftes derfra; dog  
 skulde hans Hustru Ingræch blive boende der efter hans Død i  
 3 Uger. Vidner vare hans 2 Søstre, hans 2 Neveux, Ener-  
 i Spi Nømundsun, og mange flere.

May

Erik  
Slipping  
Aar 1266.

Magnus, Præst i Roskilde, skænkede til Næstved Kloster (Script. Rer. Dan. IV. p. 402) sin Gaard i Luderup af 2 Bre Skjld, imod Billaar, at Munkene skulde daglig læse den Collect: *Omnipotens sempiterna Deus, cui nunquam finis spe.*

Alle Cistercienser-Brodre i Danmark bevidnede ved deres Brev i Sorø den 8 Martii, at have set Pave Alexanders den 4des Bulle af 26 Junii 1257 fra Viterbo, hvorved han gav alle Cistercienser-Abbeder og Conventer Frihed for alle Afgifter til sine Egater, samt Bandsættelse og Suspension i den Kælebung. De danske Cistercienser-Abbeder udstodt denne Vidisse i Anledning af Stridigheden mellem Bisp Tuko og Bm, og for at fremvise den for Cardinal Guido.

I Dominicanernes almindelige Capitul, som holdtes i Trier, gibe de Lov (Martens Anecd. IV. p. 1743) at vende hjem (ed-solvimus, Debet har flere end en Mening) til Provincial-Præsterne af Provence, Tydsland, og Dacia.

Nicolaus Petersen, forhen Kammermester, døde den 18 April (Script. Rer. Dan. I. p. 291). Eftledegn Jacob i Roskilde var hans Søn. Den 5 Julii døde Tuko, velfortjent Præst af Roskildes Kirke. I Hstad i Slaane stiftedes et Franciscaner-Kloster (Script. Rer. Dan. I. cit.)

Prindsesse Gutta aflagde nu sin Profession (Script. Rer. Dan. IV. p. 25), og paatog Dominicaner-Drægten, da hun var 22 Aar gammel; altsaa rimelig sidst i dette Aar, og gif sig i St. Agnetis Kloster i Roskilde, og skænkede sig og alt sit Arve-gods i Kong Eriks Kappe, og lod hun lægge Brevet derover paa Alteret i Klosterkirken; hun gav tilkiende, at hun gjorde dette for Christi Skyld, og lod efter brugelig Skik sit Haar afskiære. Mange af Dronningens Jomfruer, som Dronningen især elskede, gjorde

de Dronningen uafvidende Ed med hende i Klosteret, ligesom forhen med hendes Søster Agnete, og som Dronningen ofte til dem i Klosteret, og havde da Dmgang med dem. Agnets tog personlig Jutta op i Ordenen, og paalagde hende Dragten; dog skede den egentlige Professon til Acho, som var Provincial-Prior af Dominicaner-Ordenen. Dette skede i Overværelse af Kongen; Bisp Johan af Borslum, som bevidner det i et Brev af 1272 den 12 Martii, og mange andre Geistlige og Verdslige, høeriblant Otto, Erkebegn af Aarhus, som bevidner det i et Brev af 1296 den 28 Martii. Paa Spørgsmaal, om hun ved Smiger Trubsel eller Tvang var bragt hertil, svarede Jutta, at det skede efter den Helligs Nads Indskydelse og for Christi Skyld (Mik. Barthol. Tom. VI. vel H. p. 925 34).

Erit  
Clipping  
Nov 1266

Gerhard, Praefectus i Holsten, stadsfeste (Westphal. II. p. 46) Riiser mellem R., Kamt af Neumünster, og Brødrene Timmo og Johan af Kolverstørpe, af Rollen i Kolverstørpe og Bredebeke.

Kapitlet i Hamborg stadsfeste og fornyede en Anordning om Tienden i Sallewelde, som den forhen havde givet efter Raad af Broder Adolf, forhen Geve og Herre af vort Land, og af hans Sønnen, de adle Mand, Greverne Johan og Gerhard.

Den engelske Kong Henrik gav i Kenelworth den 8 November (Lambecii Res Hamb. p. 61) de hamborgske Riismand Tilladelse til at have deres Gansse (det er sluttede og efter visse Love regjerede Riismands-Selskab) over hans ganske Rige, og det efter Begiering af den brunsvigiske Hertug Albert; dog skulde de deraf give Kongen og hans Arvinger de sædvanlige og vedtagne Rettigheder.

Uf et Brev hos Rymer (Acta publ. I. p. 838) fra den engelske Konge til den brunsvigiske Hertug Albert fra Kenilworth den

Erft  
Clipping  
Mar 1266.

4 November sees, at denne ægtede i bedste Var Adalheid eller Al-  
vifla, Datter af Margyreo Otto i Montferrat, og skulde derfor  
hver Vaaffe og Wæfledag faae visse Penge af Engeland, som og  
skulde formeres, ligesom Landets Tilstand ilstog; og ved et andet  
af 7 November, at Kongen vilde give ham 1000 Mark til at be-  
tale den Gield, han var kommen i, ved at have Bryllup med Alvi-  
fla i Engeland. Adalheid, Enke efter den brabantiske Hertug  
Henrik, skal og have fornyet det Mar 1256 sluttede Forbund mel-  
lem hendes afdøde Herre og Hamborg. Grev Florents af Holland  
skal og have stadfaestet Foreningen mellem Hamborg og hans Fader  
Witthelanz og Albert (af Boone), som besad endel af Zeland,  
hane givet dem fri Handel i sit Land og deres egen Retshold, hvil-  
ket dog ei kan være skeet forend 1269; thi først da kom Albert i  
Besiddelse af endel af Zeland.

Den slaviske Hertug Barnim skænkede den 11 Februari i  
Ealberch (Dreger Cod. Diplom. p. 493) Landsbyen Wolzin i hans  
Land Trebofowa til Klosteret Rheinfeld. Wennemar, Abbed af  
Dänemünde, er blant Underfkrøerne. Samme Barnim stadfæ-  
ster i et andet Brev, hvori han skriver sig Hertug af Sietin, Sø-  
ven, som Ridder Arnold af Scouenvelde gjorde til Rheinfeld  
Kloster of 2 Husen (mans) i Landsbyen Lhwetorpe.

Den 7 May brændte Bismar næsten ganske af (Hvitfeldt p.  
269. Chron. Slav. spud Lindenbrog. p. 216. Corner. ap. Eccar-  
dum p. 915), og blev derpaa murede og teglhangte Huse opførte,  
istædetfor de flette og straaftakte, som forhen vare der.

Herrt Henrik af Mecklenborg (som bar Titnavn af Jerusa-  
lem) udstædte den 14 April i Bismar sit Brev til Byen Bismar,  
hvorefter han skænkede dem 1966 Met (Franko Mecklenburg IV. p. 29).

Den 27 October beføl Valdemar, Herre af Rostol, (Westphal. IV. p. 971); at Volden i Rostol, hvedpaa var begyndt af Hans Fader ved Steiner Vøtt, for at anlægge et Kastel, skulde igien nedrives. Man maa heraf slutte, at Valdemars Fader Henrik Burvin den 3die var allerede blind, og at Sammen deraf for forestod Regjeringen. Valdemars Moder hed Sophie, og var en dansk Konges Datter; da hun nu (Westphal. IV. p. 837-38) kaldte sin første Søn Valdemar, sin anden Henrik, og sin tredje Erik, saa skulde man næsten slutte, at hun havde været Valdemars den 2dens Datter; thi Abels, som de nyere meklenborgske Erkebændere vilke, tillader Lidet et, at hun har været, ligesom Lidet som Eriks; og underligt vilde det da være, at hun ei havde kaldt sin Fader først op; dog da Valdemar den 2den havde en Datter, hed Sophie, gift med Marggrev Johan af Brandenburg, saa synes det ei heller, at hun kan have været hans Datter; snarest har hun været Valdemars den 3dies Datter med Eleonora, og født 1231; hendes Moder døde da i Barselseng.

Den flaviske Hertug Barnim gav den 12 Februari (Dreger p. 492) Byen Colberch Frihed at fiske Sild i Østersøen, saavdt deres Grændser gik, saa og i Versange Flod, uden at give Told deraf, som var 18 Penge for hver Aare, og een "Messa" (ventelig det samme som *Mesa* = Skieppe) Sild af Skibet.

Den magtige og stridbare pomeriske Hertug Svantopolk døde den 11 Januari i Danzig, og blev begravet i Oliva Kloster (Chron. Oliv. apud Simonetti pag. 74-75.) De pomeriske Erkebændere vilde et nok at ophøje ham, fordi han befriede deres Land fra Polakernes Aag, hvorimod den polske Bogkypbalus kaldte ham en Forræder. Michaelis (altså Pommernland pag. 284) tillægger ham en Alder af 92 Aar. Duisburg i

Urt  
Slipping  
Aar 1266.

Chron. Pruss. Pars 3. c. 208. p. 287 gior Sambor til hans Søn da han dog var hans Broder, og han beretter og, at Sambor overgav sit Land til den tyske Orden, saasom han et anstændig kunde leve deraf, og betingede sig fornøden Underholdning af dem. Svantopolsk aldsste Søn Mestowin begyndte strax Krig med den tyske Orden (Mierotii altes Pommernland p. 284-85. Duisburg p. 222), hvorover den ophidsede hans yngre Broder Wartizlav til at fange ham, og deraf kommer det vel, et denne sidste skriver sig i et Diplom fra dette Aar (Dreger p. 494) Hertug af Slesvig. Imidlertid var Mestowin endnu paa fri Fod den 1 Junii; thi da borgegav han (Dreger p. 498) noget Gøds ved et Diplom, hvori han skriver sig Hertug af ganske Pomern.

Fyrst Wizlaw den 3die af Rygen stadfæstede (Dreger p. 502) sin Farsfaders Wizlavi den 1stes Gave af noget Gøds til Kapittel i Aliga for sin og Hustrues Margrethe (Mierotius gior hende i Stamtavlen til en Datter af Otto Puer, Hertug i Brunsvig, som er urigtigt; thi det var hans Sønesøsn Wizlaw den 3die, som havde Ottos Datter Agnes; snarere var han en Datter af den polske Hertug Miesco, idetmindste vil Radlubto p. 53, at den rygiske Fyrste (som Dnygoskaldet Wladislav, hvilket noget ligner Wizlaw) hans Datter havde Miescos Søn, hvilket maaskee er en Irting, og gjort deraf, at Miescos Datter har maaskee havt Wizlaw) Siet, hvilket Wizlavi den 3dies Fader Jaromar den 2den høilovlig Iphukommelse havde stadfæstet. Den 15 October stadfæstede samme Herre (Dreger p. 503) Gaven af noget Gøds til Klosterset Neuencamp, som hans Farsfader Wizlaw, Fader Jaromar, han selv og Broder Jaromar havde skænket dib. Herre B. underskriver sig her en adel Herre og Landsherrens Raad.



Samme Wizclaw, saa skriver han sig, tog for den særdeles Aierlighed han bar til Epbel, den under sin Bestyttelse (Dreyer Specimen Jur. publ. Lub. p. 190-91), og gav den alle de Friheder i Fald, Afgifter, og andet, som de havde saaet af hans Fars fader Herre Wizlav.

Den 5 Martii stadfæstede den slaviske Hertug Barnim Klor Herets Dargums Friheder (Svobders Papist. Mellenburg p. 714), fordi hans Forfædre havde stiftet og begavet det, og opregner han heri den gamle Kasimar Broder til sin Farsfader, sin Farsbroder den yngre Kasimar, og sin Farsbroders Søn Wartislav, Hersøger af Demin og Pomern.

Efter den pomeriske Hertug Svantopols Begiering lode Epbellerne afskrive deres Lov for Borgerne i Danzig, og sendte den til dem. Dette findes i Dreyers Sammlung vermischter Abhandlungen T. I. p. 445.

Indvaanerne paa Desel gjorde Oprør og faldt fra Christendommen; men den lissandske Ordensmester Jørgen af Alchståds overvandt dem ved Carmel, hvorpaa han taltede af Arndts Lief. Chron. II. p. 60. Gadebusch Lief. Jahrb. I. p. 281).

Kegnauld, Munk af Mailros, kom nu fra Norge tilbage til Skotland med gode Tidender om Freden, og vidner Kroniken af Mailros hos Gale p. 229. (Script. Rer. Dan. III. p. 237) at ingen, uden denne Munk, kunde have bragt sig Fred tilveie, saa viis og gudfrøgtig var han. Kort efter kom den norske Kanzler og flere store norske Herrer til Skotland, som vare sendte did for Freden, som blev sluttet (Script. Rer. Dan. III. p. 107. Clausens Snorro p. 797. Torfæi Hist. Norvag. IV. p. 343) og en ordentlig Tractat derover udfærdiget i Prædikerbrodrenes Kirke udi Perth paa en Fredag den 2 Julii af Indhold, at den var sluttet paa Magni

Erlt  
Clipping  
Aar 1266.

Magni Begue ved hans Ranzler Herre Aftatin, og Herre Andreas Nielsen, Friherre (liber Baro), som dertil var forsynede med tilstrækkelig Guldmage, og paa den skotske Kong Alexanders Begue ved hans Klerker og magtige Mænd, som vare der tilstede, paa Villkaar, at den norske Konge for Guds og Freds Skyld af stod til den skotske Man og Eyderoerne belliggende i Vester- og Eydhavet, med al den Rettighed, som hans Forfædre havde haft dertil fra ældgammel Tid, og med alle Indkomster og Tieneste, til ligemed den falske biskeplige Act over Man, dog Vidaros Act sin Act og Privilegier til Mans Kirke og Biskop ubeskæmmet; den norske Konge forbeholdt sig og Orkenoerne og Hertland med Indkomster, Afgift og Lehnrettighed; derimod skulde alle de af staaende Her herefter leve efter og følge skotsk Lov og Act; men ingen paa dem standt til Rette for hvad de kunde have begaaet mod den skotske Konge eller hans Undersaatter, medens de stode under den norske Konge, eller derfor straffes paa Guds og Formue, men nyde lige Act med andre Borgere, medmindre de i Fremtiden begik noget; vilde nogen af dem flygte til Skotland, da stod det dem frit for; ligeledes maatte de ubehindret flygte andensteds hen med deres Guds. Derimod forbandt den skotske Konge sig og Arvinger til evindelig at betale til de norske Konger aarlig 8 Dage efter St. Hans-Dag i St. Magni Kirke paa Orkenoerne 100 Mark Sterling af prøvet Mynt efter romersk Mynt, som var vedtaget i Engeland, Frankrige og Skotland, og at overlevere dem der til Bispem, eller hvem han i sit Sted bestilte, eller og til Kanikerne mod tilbørlig Qvittering. Desuden skulde han i 4 Aar efter hinanden paa samme Tid betale 4000 Mark Sterling, nemlig 1267, 1268, 1269 og 1270, hver Gang 1000 Mark og dertil 100 Mark i Rente. Til bestemte Betræffelse svore bemænt

norske Herrer i deres Konges Siel og deres egne Siel i Domin-  
 canernes Kirke i Perth, læggende Hænderne paa Evangelium, at  
 dette Skulde ubrødeligen holdes; ligeledes gjorde og Adam, Greve  
 af Gorek, og Robert Meynes, ved den skotske Konges, deres  
 egne og Arvingers Siel og evige Salighed; desuden forbandt sig  
 begge Parter til uden Rettergang at betale 10000 Mark Sterling,  
 om de brød Forliget; dog Skulde Freden desuagtet staae. Og un-  
 derkastede begge Kongerne sig den romerske Konge (da Richard,  
 den engelske Konges Broder), saa at, hvo af dem der røffede  
 Forliget, Skulde efter een Marsel falde under Baud, indtil han  
 havde betalt de 10000 Mark. Enhver affød og al den Ret, han  
 efter nogen ældre Forening, Pavebulle, bürgerlig eller canonisk  
 Lov kunde have, som stred mod denne Pagt; al Fornærmelse, som  
 den ene hertil kunde have begaaet mod den anden, Skulde herved  
 være forglemt og nedlagt, og Sangerne paa begge Sider frigives  
 paa Verne; skyede en Konges Fiende til den anden Konge, da  
 Skulde han stræbe at forskaffe ham Naade, hvis ikke, ei tillade ham  
 at være længer hos sig end Aar og Dag; men ingen, af dem Skulde  
 modtage nogen, der havde begaaet Avindskiod. Strandede et  
 norsk Skib paa de skotske Kyster, da maatte de lade bierge Godset  
 ved sig og andre, og beholde eller sælge det og Skibet efter eget Bes-  
 hag, saalange de ei opholdt med at bierge; berøvede eller fornær-  
 mede nogen saadanne Misbrudne Folk, da Skulde de straffes som  
 Fredsbrydere, om end anden Skik havde været før. Fandtes no-  
 gen, som handlede mod dette Forlig i en af begge Parter's Rige,  
 da Skulde han straffes andre til Exempel. Af denne Fredsforhand-  
 ling Skulde gøres 2 Afskrifter, den ene sammenfoldet blive hos den  
 norske Konge; og derved hængte den skotske Konges Segl, samt  
 Bisp Gamaliels af St. Andrews, Bisp Johans af Glasgow,  
 Herre

Eric  
 Clipping  
 Mar 1266

Eric  
Slipping  
Aar 1266.

Herre Alexanders Einyn af Buchan, Patricii af Dumbar, Wilhelm af Marr, Adam af Gordy, Greve, og Robert af Meyners; under det, den skotske Konge beholdt, hang den norske Konges, Bisp Peders af Bergen, Thorgils af Stavanger, Gautes af Melo, Gamaliels Johansens, Sin Gautes Søn, Andreas Nielsens, og Kanzler Askatins Sigiller. Hvor selv delagtig end dette Fordrag var for Sloterne, saa mishagede dog mange blant dem. Dette Fredsfordrag, haves paa Latin hos Torfæus i hans norske (IV. p. 343-45) og erkensiske Historik (p. 199), og hos Zvitfeldt paa Dansk i Eric Pomerani Krønike (p. 729-31). Flateyars Annalerne henføre dette Forlig urigtigt til 1269, og nogle andre islandiske Annaler endog til 1264; Den 9 Augusti lod Kong Magnus forkynde Forliget udi Bergen (Script. Rer. Dan. II. p. 107) paa St. Laurentii Aften paa vor Frelfers Kirkegaard paa et Ting. Magnus lod derpaa en Befaling udgaae til Deboerne, at de skulde hylde den skotske Konge og adlyde ham som deres Herre. Den fastsatte Sum Penge i de første Aar betalte Sloterne rigtigt, men bleve derimod ofte de næste Aar skyldige, ja efterlode undertiden rent at betale dem.

Den 24 September stadfæstede Paven fra Viterbo (Thorstelins Diplom. II. p. 54) ved Brev til Erkepræsten og Kapitlet i Nidaros, Erkebisp Serlos Anordning, om Kanikernes fulde Bortdrev, hvilket er indført i en Bidsse, givet til Tronhiem den 3 October 1307, af Prædikerbrødrene i Tronhiem, og af Bændiktinerne paa Holmen, og desuden haves i Original.

Bisp Thorgils af Stavanger gav ved sit Brev i Bergen (Thorstelins Diplom. II. pag. 53) i sit Sædes 9 Aar, Bispetinde den i Brev til sit Kapitel efter Kong Magni Raad.

Erik  
Slipping.  
Aar 1266.

Kong Magnus bygde Allehelgens Hospital (Script. Ker. Dan. III. p. 107. Torfæi Histor. Norveg. IV. p. 345) i Waagsholmen i Bergen, og lod indvie Stenkirken ved det, som hans Fader havde begyndt paa, og han fuldbragte; ei langt derfra lod han bygge St. Cathrina Kirke, og indrettede den og til Hospital for syge Folk. Magnus gjorde og en Reise til Grændsen, og havde Samtale med Birger Jarl (Torfæus l. cit. pag. 347), hvilken Sturle opstiede i en Flot af 12 Bers, og fik derfor et Compas til Foraring, indsejlt i Valdefin, saa og en Kappe, halv af Valdefin, halv af Starlagen, og en Kabus; de Svenske søgte og ved Leste om store Foraringer at formaae ham til at drage til dem; men han undskyldte sig med at have begieret Tilladelse af Kong Magnus at vende tilbage til sit Fædreland Island, hvorover Kong Magnus kunde ei holde sig fra at smile, saasom det ikke var fandt.

Efter en Krønike, som slutter med 1410 (Script. Ker. Dan. V. p. 531) skulde Magni Søn Erik være født i dette Aar; men det skede ei før 1268.

Magnus udgav og (Mst. Bartholin. Tom. VII. p. 637) en Forordning om adskillige Kirkesager, hvor iblant andet Indbyggernes i Slaun tilholdes aarligen at udgive en St. Olufs og en St. Halwards Skut, de to Trediedele deraf til St. Olufs Kirkebygning i Tronhiem, og en Trediedel til St. Halvard i Oslo.

Efter den skotske Historieffriver Boethius liber XIII. fol. 289. b. blev det vedtaget, at et Hospital for fattige Folk skulde i Skotland oprettes paa begge Kongers Bekostning paa det Sted i Skotland, hvor Slaget havde staaets saasom og Skotland paa de Tider manglede en Erkebisp, saa vedvarede det en lang Tid (Usserii Brit. ec-

Eric Clipping  
Aar 1266. cles. primord. cap. 15. p. 644), at Bispen af Sudebærne blev i Nidaros indviet af Erkebissen der.

Den 17 Julii gav Birger Jarl i Calmar (Egerbring II. p. 507) sin Gaard Karleby i Strengnes Stigt til Johanniterne i Eskilstun. Birger skriver sig her: *Dei gratia Dux Suedorum*, og nævner sine 4 Sønner: Waldemar de Svenskes Konge, Hertug Magnus, Junker Eric, og Benedict Skotar (den yngste). Laurentius, Erkebisp af Upsal, Henric, Bisp af Sköping, Ulf af Skara, Carl af Åros, Aster af Weris have underskrevet, da Henric af Hoonsbriitt var Prior i Andwartshoffogh, hvoraf Langebek gjør den rimelige Slutning, at Eskilstun har staaet under Antvorskov.

K., Son af Ingiburg og Laugmand i Tiundeländ, gjorde og den 16 October et Magestifte bekiendt mellem Nydale Kloster og Ålon af Stuleboth i Werend.

Birger Jarl døde den 21 October (Egerbring II. pag. 510. Script. Rer. Dan. I. p. 169. 291. II. 264. III. 107. 313), og efterlod ogsaa en uægte Son Guttorm, som døde 1284. Birger var en fornuftig Herre og god Regent (Egerbring II. p. 514) som gjorde meget til Sverriges Beste ved gode Love, Fred i Landet, Venstabs med sine Naboer Danmark og Norge, og Grændsernes Udvikelse paa den firske Side, samt ved at anlægge Stockholm.

Rosenhane i Svea Rikes Könunga Längde p. 23 tilslægger Birger med Mechtild 3 Døttre: Cathrine, gift med Sigge Guttorms Son til Lina, Margrete med Leonard Ottres Son (Ornfod), Ridder, Sverriges Rigsraad og Lagman, og Helena med Ingemar, en Danssk, ihjelslaget af Folkungerne 1278. Dog tilstaaer Rosenhane, at ingen gammel svensk Skribent taler om disse Døttre. Notin i Birger Jarl p. 253 og 254 siger, at

Cathrine gjorde sit Testamente 1285, og at Margrete døde 1305. Med Ingeborg avlede Birger ogsaa Richisa, født omtrent 1298, gift 1254 med den unge norske Kong Hakon, som døde 1257, hvorpaa hun ægtede Henric, Herre af Werle, døde før end 1282, og fik 3 Sønner ved ham. Efter Tidernes Vis blev Magnus Hertug i Södermanland, og opholdt sig i Norköping, Erik fik andre Lehn, og Bengt siden Finland. Nogle af vore Krøniker (Script. Rer. Dan. II. p. 438. V. 496), og nogle islandske Annaler henføre vigtigen Birgers Død til 1265.

Erik  
Slipping  
Aar 1266.

Davon som havde formaet den franske Kong Ludvigs Broder Karl, Græve af Anjou, til at bekrige Manfred, led han nu krone til Konge over Sicilien og Apulien den 6 Januar i Rom (Script. Rer. Dan. III. p. 106. Muratori Gesch. von Ital. VIII. p. 78) og forlempne med begge disse Riger, hvorpaa han fød Davon Lehn-Ed; derefter drog han ind i Riget, og den 26 Februar overvandt og ihidslog han den tappe Manfred ved Benevent, og besleg derpaa hans Throne.

Johan, Marggreve i Brandenburg, døde den 4 April (Pulkava apud Dobnerum-p. 233) en tapper, mandig og stor Kæmpe. Med sin første Gemahlinde Sophie, den danske Kong Valdemars den 2dens Datter, avlede han (Buchholz Brandenburg. Gesch. II. p. 180-84) de Marggrever Johan den 2den, Otto den 4de, og Conrad, saa og Erik, som 1281 blev Erkebisp i Magdeburg; og de Døtre Helena, gift med Theodoric, Marggreve af Meissen, og Mechtild, gift med Boguslaw den 4de af Pomeran. Med sin anden Gemahlinde Hedevig, Datter af den pomeriske Hertug Barnim den 1ste, avlede han de Marggrever, Henric den 3die med Uluarn ohne Land, og Johan den 4de, som først 1288 fik Del i Regjeringen, og af hvilke den sidste

Erst  
Slippling  
Aar 1266.

1290 blev Bisp i Havelberg; Agnes var og Johans Datter med Hedevig, og ægte de hui 1273 den danske Kong Erik.

Det var enten i dette, eller snarere i forrige Aar, at den brunsvigiske Hertug Albert. (Pfeffinger Braunsch. Hist. I. pag. 116) drog til Engeland, og ægte de der Adelheid, en Datter af Marggreve Otto i Montserrat. Den brunsvigiske Rimchronik i Scriptorum Brunsvicens. Tom. III. p. 141. b. roser meget hendes Skonhed, og siger, at hun var en Søsterdatter af Dronningen i Engeland. Af Albert høves et Diplom hos Leuckfeld af 7 April (Antiquitat. Walkenried. p. 255) som viser, at han da allerede var kommen tilbage fra sit preussiske Tog.

Grev Ludvig den Ældre af Lverstein gav noget Gods til Klosteret Amelungsborne, for sin afdøde Grevindes Adelsk. I Diplomet nævnes hans Søner Albert, Ludvig, Otto, og Bernhard. (Falke Tradit. Corb. p. 558).

Den brandenborgiske Marggreve Otto den 3die drog den Duisburg (Chron. Pruss. p. 220. Pulkava hos Dobner p. 233) først i dette Aar til Preussen med sin Son, og anlagde der Slægt Brandenburg.

Aar 1267.

Den 2 Februari holdt Cardinal Guido et Concilium til Breslau i Slesien af de polske Bisper (Raynaldi Annaal. ad an. 1267. p. 154. No. 64) og lod han der prædike Korset mod Saracenerne. Efter Dlugos (Histor. Polon. col. 731. 82) skulde jeg snarere troe, at dette Concilium blev holdt 1268, eftersom han lo der Guido forud den 11 Julii være i Cratau, hvilket her høves til 1267. Den 8 April kom han til Prag, og forblev der til den 27, og fik af den højvise Geistlighed 150 Mark Sølvs. Den 8 Junii bestilte Hæven ved Brev fra Metugia Cardinal Guido til sin Legat i Overrige, og den 12 Junii til Kong Valdemar



om det saant. Under samme Dag til det hele forste Akerke, Berte, Margrethe, Grever, Baroner og alle Christne i Danmark, Sverrige, Bremen, Magdeborg, Salzborg og Gtisen om Guidos Beskuffelse. Den 10 May holdt Kardinal Guido et andet Concilium til Wien i Hertege (Siero apud Reher, I. p. 385; Pezii Script. Austr. I. p. 465. 727. 1283. Spondani An. ml. I. p. 132) fem uafede 3 Dage, og hvorefter bleve kaldte alle Biskper af Gtensiget Salzborg, der bleve fastsatte og bestendige den 22 May adskillige gode gøstlige Afordringer, men ogsaa trods meget haarde og ubillige med Joberns; han gav og den gang adskillige gøstlige Afordringer for Ungarn. De første findes baade hos Canisius (Ant. Lett. IV. p. 82), Kollar (Anlecta Vindob. I. p. 9), og Lambecius (Biblioth. Vindobon. lib. II. p. 52), saa og i Samlingerne af Concilia; men de sidste alene hos Lambecius og Kollar. Den 22 May skal han endda have opholdt sig i Wien. Forhen stadfæstede Paven den 28 April i Wierbo Guidos Afordring af 9 Januari 1266 om Fibbrudne Egbettere, og den 8 May tilfrem han ham selv fra Wierbo (Martens Thes. nov. Anecd. II. p. 464) at der blev ham berøvet meget fra Danmark og et lidet fra Tydskland, som temmelig forvaldigdy hans Sind, og som han ei vidrede sig over end mere angreb Røtvinens, da han i saa lang Tid havde maattet erfare bemeldte Gøstes Hæderløshed i Biskopskæde og Biskop, og derfor ei kunde udreede det han vilde, hvorfor Paven hermed kaldte ham tilbage, da han behøvede hans Biskops stemme. Dog Guido vilde ei saaledes forlade halvgjørt Gierning i Henseende til Danmark, og indfandt sig derfor atter i Ebel i September Maaned.

Jensens havde det næstsidste Bisp Bando ved Bred af 3 Gebengri. (Script. Hen. Dan. V. p. 295) vedvælt Dominicaernes

Erst  
Clipping  
N<sup>o</sup> 1267.

Priore i Aarhus skrift af Guldens Brev til sig af 30 November 1266, hvorved han bestilte ham til Dommer i Sagen mellem Bisp Tuko og Det Kloster, og Kongen heraf beføl Prioren at skrive inden 8. Dage, efterat han havde faaet Brevet, Bisp Tuko til at møde for sig i Hensheng den 12 Martii, enten i Byen, eller ved en vel udrustet Juldagstis, for at giøre Rede for sig med de Beskyldninger, Abbeden og Munkene af Det gamle Kloster, og til Deres nær, at Stævningen var forskudt, forlangt Bando Brevet tilbage med Priorens Segl for. Bisp Tukos herover yderst opbrøgt (Script. l. cit. p. 296), reiste til Kongen, og foreskifte ham, at aldrig var nogen Bisp bleven saa foruroliget som han af Abbeden og Munkene i Det; især anklagede han Abbeden, at han havde talt Kongens Hæder for nær hos Kardinalen Kongen blev herover saa vred, at han truede at frænge Klosterets og Dets Glæde, om det ei ufortøvet gik Bispens Erkjænnelse, og at lade sætte Abbeden i Bængsel. Abbeden lod herover afskrive Medabbeder at foreskifte Sagen paa en bedre Maade for Kongen, hvilket de og gjorde, og bevidnede, at Klosteret aldrig havde truet Kongens Hæder for nær hos Engelen, og beder derfor Kongen at forstaae Bispens af Aarhus til at affaae fra sin Godtsalgsret til Klosteret; thi ellers nødte de til tiligemed det at forfølge Sagen for deres geistlige Dommer. Dette Brev gløds et den beste Mening hos Kongen, og blev den end yderst ved den Efterretning den Dagen efter sig; om det Brev af den ydste Hertug, Arvid af 23 Februart (l. cit. p. 297), hvorved han tog Det Kloster, dets Uret og Glæde under sin Beskyttelse med at Blags Uret og Tælse, da det tilkom ham at beskytte Euler, Gaderose, Jorden, og Klostermand ved deres Rettighed. Derover end blev det sig Pielmeslef Herredsting. Da nu dette Jern af Indgæbel i Kongen sig

Erke  
 Bispning.  
 Aar 1267.

Rige og Rindighed, og Erik og han desuden vare Fiender, saa kunde det ei andet end helligen opbringe Kongen. Abbeden blev nu saa bange for Kongens Råde, at han skede bort om Natten til den 3. May, og var borte lige til Allhelgens. Feste den 1. November; snart opholdt han sig intens i Nye Kloster, snart i Lyngum, og snart i Slesvig, paa hvort sidste Sted ogsaa Erkebisk Jakob opholdt sig i sin Landstygtheds, som Kronikeforfatteren af Dan Kloster bevidner (l. cit. p. 297); hvilket og beviises ved et Brev fra ham, givet i Slesvig den 26. May, til Peder, Provst i Roskilde, Jakob Tukos Søn, Rantibær, Bo Diuræ, og Serlugh Rættisen; Abbede i samme Stigt, hvorved han tilkiendegiver, at den afvode Niels Pedersen, Kammermester, havde gjort et Mægteske med St. Clara Kloster i Roskilde, hvorved disse havde tabt meget, ligesom de og havde Klaget for Erkebiskpen, at Herre Peder Oluffen (af Kalvaris) havde bemæret sig noget Gods, som Herre Johan Rantison havde plantet dem, og ligeledes at Herre Anders Nielsen forholdt dem voldelig en Gaard, som Jene Estrid havde plantet dem. Erkebiskpen bestiller herover bemeldte Herret han skrev til, at undersøge disse Ting, paa det han derved kunde sættes i Stand til at domme eller forlige Parterne. Men nu at komme til Bisp Tuko igien, da driskebe Dominicaner. Prioren sig ei til at forkynde ham den første Stævning, derover Dominicaner. Munken Johan læste den op for ham Script. l. cit. p. 298). Den anden Stævning lod Bisp Bondo atki forkynde ved Johan, Abbed af Lyngum, og som Tuko ei eller mødte efter den, saa holdt Bondo en Samling den 9. Martii i St. Peders Kirke i Slesvig, og lod derfra et Brev skaae til L., Prior i Tuis, angaaende den tredje Stævning, og den den 7. May afføre Vidner i Minoriternes Kirke i Slesvig; disse

Erit  
Slippings  
Aar 1767.

diffe edelige Vidner udsagde (L. cit. p. 299), nemlig Broder  
Björn, Munk og Præst af *Om*, at Bengt, Præst af *Boerle*,  
haude paa tredie Vaarskedag frættaget dem 2 Heste, en soet og en  
graa, ud af deres Stutteri ("harughe", det samme, som det frem-  
ste harns) ved deres Ladegaard Snaghestorp paa Dofremark; og  
Broder Johan Lorenz, Præst og Munk af *Om*, bevidnede  
det samme (det lader, at Munkene ei trostede sig til at bevise de-  
res mange andre Klager mod Bisp Tuko, iden de ingen Vidner  
fremførte om dem). Derefter holdt Bisp Bondo atter en Sam-  
ling den 22 May, hvor Abbed Thuro af *Om* mødte, saa og  
Benedict, Bisp Tukos Kapellan, som udgav sig for hans Fuldmægtig,  
men blev stænnet at møde i Slesvig; for at paahøre og  
besvare nogle Vidner mod sig, efter hvilke han ei kunde være Fuldmægtig,  
som den her var i Bånd. Paa bestemte Dag mødte Ab-  
beden, men Benedict ikke, og blev bemeldte Vidnesbyrd da op-  
læst mod ham, hvorpaa Fuldmægtigen blev erklæret for modvillig,  
og hans Part dømt til at betale Sagens Omkostning; dog begge  
Parter forelagt Dag igjen til den 26 Juli i Slesvig, for at gaae  
videre i Sagen; og dersom da Dispens af *Karhus* Part vedblev at  
være haardnakket, da maatte Bondo, siens unødig, sælde Bando  
Døm mod ham. Imidlertid da hverken Tuko eller hans Fuldmægtig mødte paa bestemte Dag, og Vidnesbyrdene bleve usi-  
randsfagede i Overvarelse af den ribeske Bisp Løger, som udfør-  
kede Sagen til Grunde, og Abbeden derhos ved et nyt Klage-  
skrift til Bondo forlangte, at alle paa hele Sagen gaende Om-  
kostninger maatte ham af Bisp Tuko erstattes, og ham for sin  
Overherighed paalægges Bandostraf, som skulde usie holdes af  
alle, saa fandt Bondo begge Begieringer billige, og paalagde  
Bisp Tuko begge Dele. Dette skede den 3 August i St. Veders

Kirke

Kirke i Slesvig (Script. Rer. Dan. V. p. 299. 300). Bando Erif  
 dømte dette, som eneste befuldmægtiget Dommer; men som Erkebisp Ja- Slipping  
 kob og Bisp Peder af Roskilde vare tilstede med endel af deres Ka- Aar 1267.  
 pellaner, som de havde sendt a latere, saa tilføiede de og deres Si-  
 giller tilligemed Bando, og desuden Magister Sacer, Provst af  
 Lund, Th. ugil, Erkeleegn, Esbern, Skatmester, Peder So-  
 ca, og endel flere Kaniker og mange Andre. Denne Dom bekræf-  
 tede og saa Legaten Cardinal Guido ved sit Brev fra Lybel den  
 2 September (l. cit. p. 300) til Bisp Bando. At erholde disse  
 Breve og Domme, kostede Dem megen Arbeide og Omkostning, og  
 Bisp Tuko agtede dem dog aldeles intet, som om de kun indes-  
 holdt løs Snal og Squaider; saaledes stode han paa Kongen og  
 Kongens Moder, ret ligesom de vare Regentere over den ganske  
 Verden; saa skriver den gamle Munkeskribent af Dem Kloster  
 (l. cit. p. 300), læggende til, at han satte mere sit Haab til dem  
 end til Verdens Klæder, saa at han frygtede hverken for Bisper-  
 nes, Kardinalernes, eller Pavenes Budsattelse, sigende, at han  
 skjød sig ind under høiere Dommere, nemlig Kongen og Dronning-  
 gen, hvilke han og saaledes ophidsede, at de truede med at bort-  
 tage Klosters Guds og at forjage Munk og Converser; de true-  
 de og at fange Abbeden og nogle af de Eldste, saa at de ei turde  
 aabenbar gaae udenfor Klosters Mure uden sikkert Følge; thi de,  
 som gjorde det, bleve pryglede, plyndrede, saarede, saa at hvers  
 Ken Brydte eller Wonde vilde mere tiene dem, ja nogle af Convers-  
 erne understul af Klosterses Midler og toge Flugten, nogle solgte  
 Qvæg, Heste, Fretalie og Agerdyrkningsredskaberne bort; Munkene  
 begyndte derover at mangle baade Føde og Klæder, og nogle maatte læn-  
 ge gaae barfodede, og sidde tilbords uden Kapper. Knap den halve  
 Del af Munkene blev tilbage, og mange Haandværks. Sader stode

Erik  
Slipping  
Aar 1267.

stille; Kongen fastsatte dem mange Gange en Tid fra Paaske til St. Andrea Fest, inden hvilken de skulde bekvemme sig til at give Bispen Giesthold i 3 Uger, og Erstatning, eller og paadrage sig Kongens Brede. Men de fik dog altid Udsætning ved Samtaler og gode Venner. Dste skulede de i Jorden deres Privilegier, Kælle, Kirkeprædelsse og Klosterets fornemste Redskaber, ofte tege de dem op igien, at de ei skulde forfulde. Endelig forelagde Kongen Abbeden en vis Dag (maaskee den 1 November), paa hvilken han skulde personlig stille sig for ham, og han gav ham tilligemed et Brev, for at reise sikkert frem og tilbage; men kom han da ikke, saa vilde Kongen gjøre, hvad han burde. Og her ender Historien om denne Stridighed (l. cit. p. 301) som uden Tvivl enten er sket ven af Abbed Thuro selv, eller dog efter hans Befaling. Imidlertid har det dog været 1½ Blad mere, som med Flid er bortskaaet, ventelig fordi derpaa har staaet fornærmelige Ting mod Kongen og Dronningen, og om jeg ikke gietter feil, da maaskee Beskyldninger for Dmgang mellem den sidste og Bisp Tuto.

De største Slag gjorde endelig Kardinal Guido den 10 September i Lybel (Hvitfeldt p. 272); thi der faldte han for det første en Dom i Henseende til den Erstatning, som Erkebisp og Bispen af Roskild burde have for lidte Skade; han indsatte dem derved for det første i deres Embeder, tilligemed flere Prælater og Klerke, hvorfra de vare drevne ved den, som ei var deres Dommer og mod Rettens Orden. Han havde stævnet for sig Kong Erik og Dronning Margrete at møde enten i Person eller ved Fuldmægtig, for at høre Burderingen paa de fratagne Ting og tilføiede Skade; men da ingen mødte for dem, uden Peter Naby, og han paa Tilspørgsel, om han havde Fuldmagt og vilde svare for dem, svarede: at dertil havde han ingen Fuldmagt, men var allene kommen for at

bekjend-

bekjendtgjøre os, at vi af 3 Marsager et burde befatte os med de Bisperne, Prælaterne og Klerkerne fratagne Ting; først fordi de havde bemeldte Ting af Kongen, og at derfor Dommen tilkom ham og ikke os; for det andet, fordi Kongen havde appelleret fra Kardinalen og vedblev det; og for det tredje, fordi bemeldte Ting vare allerede tillagde Kongens Rentekammer for bemeldte Prælaters og Klerkers grove Forseelser; og derover forelagde han Legaten i Ketten Kongens Brev med Segl for; Legaten erklærede derpaa efter Overlag med gode og erfarne Mand Kongen og Dronningen for haardnakkede, og at man nu kunde stude til at understøtte og fastsætte Erstatning for Prælaternes Skade. Imidlertid bøde Legaten endda noget paa Kongens og Dronningens Ankomst, men forgjæves; hvorpaa han lod Erkebispem først vurdere sin og Kirkens Skade, som anslog den til 10818 gode og gangse (legale) Pund Sterling, eller 16227 Mark Sterling, 13 Skilling og 4 Penge regnes de paa hver Mark; Bispem af Roskilde anslog sin Skade for 24045 Pund Sterling eller 36067½ Mark Sterling efter samme Beregning af Marken; Magister Sacer, Provst i Lund, forlangte 225 Pund Sterling; Niels Godesøn, Kanik i Roskilde, 357 Pund Sterling og 7 Skilling Sterling; Magister Bo, Kanik i Ribe, 1000 Mark purt Solv; David, Præst og Sogneherre (Rector) til Kuche i Roskilde Stigt 20 Pund Sterling. Legaten paalagde da Erkebispem at giøre Ed for 10500 Mark Sterling, hver beregnet til 13 Skilling 4 Penge (hvilket viser, at det svrige af hans Paastand har et været saa rigtig). Bispem af Roskilde for 20500, Mark Sterling; Provsten i Lund for 320; Nicolaus Godesøn for 430; Nicolaus, Indhængtig for Magister Bo, for 650 Mark purt Solv; David, Præst, for 25 Mark Sterling; men da de alle afsagde Eden, og forsikrede, at de fratagne Ting, Indkom-

Erke  
Bisping  
Aar 1267.

sterne deraf, Skaden og Fornærmelserne, beløbe sig dertil og mere, saa domte Legaten Kongen og Dronningen at give Erkebispem i Estatning 10000 Mark Sterling, Bispem 20000, Provsten 300, Niels Godesøn 400, David, Præst, 20, beregnede her Mark til 13 Skilling 4 Sterling (saa staaer istedetfor denarii eller Penge, saa at maaskee en Denarius har da i Engeland hedt Skilling), og det i gode og gængse (fuldmægtige, legale) og til Magister 20 600 Mark puri Sølv (altsaa dog endel mindre end de forlangte); og dog forbeholdt han disse Prælater og Klerke at klage, om noget var frataget eller fortaeret af bemeldte Gods, og Indkomster oppebaaret, fra den første Beregnings Tid af gjort ved dem i Lybel, og indtil den 19 October 1266. Med det samme forkyndte han og Kongen og Dronningen bandsatte (Script. Rer Dan. II. p. 264. V. 530. Pontoppidans Annal. I. pag. 726) medmindre de tilfredsstillede alle de Klagende inden næstkommende Jul med den tredie Part, inden Paaske med den anden Tredie Part, og inden den Maria Himmelfart, den 15 August med den tredie Tredie Part. Til desforste Bekræftelse blev denne Dom skrevet og forkyndt af Guilhelm de Alisia, det romerske Sædes Notarius publicus, og Kardinalens Segl vedhængt. Nærværende vare Erkebisp Jacob, Bisp Peder af Roskilde, og de danske klagende Prælater og Klerker, 5 Inbste Kaniker, Johan, Provst, og Morten, Præst paa Kongen af Roskildes Stigt, Nicolaus Wind, Kanik i Roskilde, Magister Ado Physicus (det er Medicus), Kanik ved St. Gangerici Kirke i Cambray, og mange flere, som dertil vare istandsatte og anbudne.

Samme Dag bestilte Legaten Bispem af Lybel (Script. Rer Dan. V. p. 606, 7. Hvitfeldts p. 272, 73) ved Brev til hans Officiales og Wærter, til Executor af Båndstættelsen, og med



der deri, at han allerede forhen havde lagt Band paa den danske Konge og Dronning, og Forbud paa deres Lande, efter særdeles Befaling fra Paven, fordi de ei havde efter Retfærdigheds Love igten villet indsatte og erstatte Erkebispfen af Lund, Bispfen af Roskilde, og nogle andre Prælater og Klerker, men som Kongen og Dronningen havde gjort en ugrundet Appel til Rom, og brevet deres Sag der ved 2 Fuldmægtige, saa havde Paven dog for Rigets Beste efter Overlæg med Kardinalerne paalagt Guido at paaminde bemeldte Konge og Dronning, at give alle de klagende Geistlige Lov at vende tilbage til Riget, og at give dem edelig Forsikring, ei alene ved sig selv, men og ved 20 (Zwitfeldt har 24) af Rigets fornemste Mænd, som Kardinalen selv vilde udvalge, at de kunde sikkert komme hid og opholde sig der, og derhos aabne Breve herpaa forsynede med Kongens, Dronningens, og forommeldte 20 Personers Segls; saa og at de vilde overgive dem alle deres Rettigheder, værligt og uærligt Gods, og fredelig igiengive dem de deraf imedens oppebaarne Indkomster; saa skulde Band og Forbud ophæves, og derpaa de Ting undersøges og afgjøres enten ved Forlig eller Dom, som havde givet Anledning til Trætte mellem Kongen og Dronningen paa den ene Side, og forommeldte Geistlige paa den anden; men endstjont Legaten havde forlanges siden tilsendt Kongen og Dronningen Pavens Bulle herom, og desuden selv skrevet Brev til dem, og sendt det med troværdige Sendebud, og formahet dem til heller at adlyde Pavens Bud, end at omkomme, saa havde de dog ei svaret herpaa; derfor beføl Kardinalen, nu Bispfen af Bybel, under Straf af Suspension, at føde i alle sit Stigts og Byers Kitter hver Søndag og Høitidsdag forkynde Band mod bemeldte Konge og Dronning, og deres Anhængere, Tuko, Bisp af Narbas, Johan af Werlum, Broder

Erif  
Slipping  
Aar 1267.

Erst  
Slipping  
Aar 1267.

Alfo, Provincial Prior i Danmark (for Dominicanerne), Boctius, forhen Provst i Roskilde, Peder, kaldet Abbed, Niels Best, Niels Nary, Alfo Eldi, alle Prædikerbrødre, Erlend, som udgiver sig for Erledegn i Lund, Niels Tortilsen og Thord, Kaniker i Lund, Broder Henrik, Prior af Andworthascogh, og Jakob, Præst i Fleming (i Skane), Broder af Johannitordenen, Mester Niels, kaldet Tyde, Peder Naby, Peder Slet, Alfo, Degn, Jon Sod, Jon, Prior af Dalum, Jon, forhen Provst paa Femern, som ei holdt Legatens Forbud, og overtalte og bragte andree til ei at holde det, hvorfor Kardinalen bandsatte dem, og erklærede dem offentlig for bandsatte, ved at udfulle Eys og under Klosters Kingning; de Præster som heri forsomt at opfylde eller opfatte at opfylde Dispens Befaling, erklærede Legaten herved med det samme affatte fra Embede og Indkomst, og lod Bispnen at forkynde dem det særdeles og ubtrykkelig.

Kroniken, som slutter med 1410 (Script. Rer. Dan. V. p. 330) siger, og efter den Petrus Olai (Tom. II. p. 264) og Zvitfeldt (p. 272) at dette blev besluttet af Guido paa et Concilium i Lybek, tilligemed Erlebisp Jakob, Bisp Peder af Roskilde, Løger af Ribe, og Bundo af Slesvig; men uden Tald er dette urigtigt; thi Guido behøvede som Legat ingen Domme med sig, og Jakob og Peder kunde ei domme i deres egen Sag. Bilsfarelsen er vel kommen deraf, at Erlebispnen og de 3 Bisper domte den 3 August i Slesvig i Sagen mellem Bisp Tuko og Om Kloster. Under Guidos Dom har og hvoelen Bundo eller Løger skrevet. Dette er vist, at Guido løste Kongen i Bånd, og lagde Forbud paa Riget, saa det er længe fra, som Crangius og Nabery (Hist. des Cardinaux Tom. II. p. 297) vilse, at han løste dem af Bånd, hvorfor og Spondanus (p. 228) modsigter den første

Kongens Kanzler den viborgske Bisp Niels døde i dette Aar (Script. Rer. Dan. II. p. 527. Hvitfeldt p. 273); han havde altid været Kongen meget tro. Hvitfeldt kalder ham uretteligen Kield, som dog kun var en ringe geistlig Person i Viborg paa samme Tid. Den odenseiske Bisp Keyner døde og. Efter Montoppidans Annales I. p. 573 døde ogsaa den flygtige odenseiske Bisp Jens Bang, og efter hans Formodning paa Als; men jeg tænker snarere i Aps Kloster. Hr. Keyner og Bang døde i eet Aar, kan og tiene til at bestyrke den Formodning, at de have begge været een Person. Men har Keyner været en Tydsk, saa kan det ikke være, med mindre han paa Moders Sids har været en Halsbroder af den roskildske Bisp. I begges Sted indviede Guido i Lybel (Hvitfeldt p. 272) en Peder, Franciscaner: Munk og maaffre Tydsk, til Bisp i Odense (Script. Rer. Dan. VII. p. 223) som forhen allerede 1252 var bleven udvalgt til Bisp der; men som og Keyner blev det, og understøttedes af Kong Abel, saa havde han dengang maattet vige. Til Bisp i Viborg indviede Guido og en anden Peder, en Minoriter: Franciscaner: eller Graas: Munk, hvilket er et og det samme. Da begge disse nye Bisper vare Franciscaner, hvilke holdt det Forbud, Guido havde paalagt Riget, saa vare de vist ham og Erkebispnen hengivne og Kongens Fiender.

Medens Guido var i Lybel, beføl han, at Forbud skulde rugges paa Bendskjælet. Stigt (Hvitfeldt p. 272), fordi dets Bisp Bluf: Glob var ihjelslaget, og tilskrev han og Kong Erik Aræ: ellig herom, at han skulde straffe saadan Misgjerning, saafremt an ikke vilde være Bredens Barn og mistant i den Gierning. dette gjorde Guido ventelig før han sidste Gang bandsatte Kon: ra. Men som de fleste i Riget, endog Geistlige, vare hans Kon: nes Side, saa agtede Kongen ikke Legatens Wandbysning, og de

Erik  
Stipping  
Aar 1267.

**Erk  
Slipping  
Mar 1267.**

Angtige Visser bleve et igien indfatte, et heller betales han dem, hvad han var bleven dømt til. Uden Tvivl have de tielke Visser af Marskus og Borlum bidraget meget til Kongens og Dromingens Standhaftighed. Den 26 October tilskrev Paven atter Guido fra Biterbo (Marrene Thesaur. nov. II. p. 535), at han engang havde kaldet ham hjem til sig; men at han havde ei gjort det af Marsager, som vare ham selv mere bekendte end Paven; men nu lader Paven ham vide, at han maag sende en Legat til Lydsfland i Anledning af, at Conradin, som stammede fra Keiser Fridrik, var kommen til Trient, agtende sig til Verona, hvilket allerede opvakte Stærking i Italien; hvorfor nu Guido maatte see paa sin egen Hære, og reise bort for Legaten kom, som han ellers maatte vige for. Af dette og forrige Brev lader det ei, at Pave Clemens var saa aldeles fornøiet med Guido. Efter dette sendte Guido endnu i dette Mar Lybsk.

Kong Erk opholdt sig den 27 April i Ulbe, og gav der (Dreyer Specim. Jur. Lub. p. 45) Borgerne i Lybsk efter Raad med sine fornemste Mand ("meliores Regni nostri") Frihed at maatte beholde alt deres Drag af strandede Skibe i hans gaaffe Rige, og maatte ingen af hans Advocater eller Embedsmænd handle herimod. Det er underskrevet af Bisp Johan i Borlum, Gen Ernst (af Gleichen), Nicolaus (Jude), Kongens Kamler (hvilket synes at vise, at Bisp Niels af Viborg var da allerede død), U. Zalk, forhen Marskalk, Johan Kalf, Marskalk, og Matheua, Droft. Dette Diplom findes i en lybsk Vidisse af 1552 og ligeledes i en rajebergsk af 1599.

Den 8 Junii var Kongen i Nyflöbing, ventelig i Zalkter, og gav derisamme Frihed til Borgerne af Bismar efter Begierin af hans tiere Frænde Herr Henrik af Mellensborg (hvorledes ha

Erst  
Slipping  
Aar 1267.

var Kongens *Consanguineus*, indseer jeg ikke; thi neppe var saa  
dam allerede sin Titulatur; maastke Slægtfædet ræiser sig fra  
Henriks Farsfader Borvin den 2den, som var gift med den svenske  
Prindsesse Sophie, uden Tvivl en Datter af den svenske Kong  
Sverker den 2den). Han gav dem og samme Friheder i Ekoner  
og paa andre Stæder i hans Rige, som hans Farsfader Valdemar  
andre hans Forfædre og han selv havde givet Bybøkkerne der, saa  
at ingen af hans Advocater eller Fogder maatte handle herimod.  
Det er understrevet af Grev Lenst af Osløen og Mathrus Drost,  
og indført i en løbte Bidsse af 1552.

Den 7 Junii stadfæstede Bisp Turcho af Aarhus. (Script. Ker.  
Dm: VI. p. 416) Overlæbelsen til Aarhus Kapitel ved Andreas,  
Broder af afgangne Johan Malend, 10 Mark Guld og 2 Mark  
Sølv Jord i Agstorp Mark, Bitteth Sogn, imod at de skulde  
holde ham med stiftelige Klæder, og nærtlig give ham til Klæder  
6 Mark Penge i gangbar Mynt; denne Føreling glødes i St.  
Elementis Kirke i Aarhus for Marie Altet.

Den 12 November overlod Steffen Orhønsen i Roskilde en  
Gaard med Bageti og Boder, som dels vare bygde, dels skulde  
bygges, og laae ved Eiden af hans kbotinde Gaard, til St. Clara  
Kloster der, indtil han kunde overgive det sit Gods i Sæbbærthorp,  
som han havde paa Møen skjedet bemeldte Kloster, eller han og  
gav det tilbage det Sølv og de Penge, han derfor havde faaet af  
det. Understriverne vare Provsten Peder Undesun og hans  
Broder Erlebegn Peder i Roskilde. Omstent i dette Aar var det  
vel og, at Peder Erre-Søn, forhøi Kongens Drost, bekendte  
ved sit Brev til Indvaanerne paa Møen, at Steffen Orhønsen  
Søn havde i hans og mange troværdige Mænds Overværelse til-  
vunder sig efter Landets Love nogle Skude eller Jorder paa Møen,

**Eriz** som de Herrer Arnfast Gnaemrusen og Nicolaus Gylke  
**Slipping** søgte ham for, og derpaa havde bemeldte, **Steffen** skiodet dem Et.  
**Kob 1267:** Elare Kloster til bestandig Eiendom.

Peder Nielsen og hans Brøder Ingemar affode (Script. Rer. Dan. IV. p. 378) i Kong Eric's Overværelse fra al den Aet de kunde have til det værlige og uværlige Guds, søgt deres Morkroder Niels Wevrisus havde skienket og skiodet til Nestved Kloster.

Udi Boghøvelund, beliggende i Ribe Stigt, Landens Amt, Hamrum Herred, Kind Sogn, skienkte **Nihr** Bispe Løger ved sit Brev (Script. Rer. Dan. VIII. p. 132) Daler Kirke til Engum Kloster i Henseende til dets Fattighuus, saa at det maatte holde en **Diaknus** der for en anstændig Underholdning. Udi Ribe Tirsdagen efter Dionysii Fests, der indfalder den 9. October, altsaa den 12. gav **Widder** Johannes **Akersen** ved sit sæbne Brev tilkiuude, at han som Værges for sin meget søgte Brøder Nicolaus havde solgt og skiodet til Engum Kloster **Bilsledtorp**, til hvilken Gaard hørte 14 Dro Jord "rephagen" (opmaakte) og 2 Duing i Arsdag; **Mark** med **Wallek**, der, en Ager med **Sorte**, og **Fagangh** i **Wole**; **Mark**, og tilføed han, at have fuld Betaling herfor, og at ville staa dem inde for Tilfale.

Den berømte **Jene** Ingeborg af Kalundborg, **Esbern** Snares Datter, døde i en høj Alder i Slesvig i Landstingtighed (Script. Rer. Dan. I. p. 169. 186, 291. II. 632. III. 319. IV. 229): **Syntfeldt** seiles ganske, naar han foemner (v. 273), at hun stammede fra **Halsen**, og var gift med Hertug **Arnud**, Kong **Valdemars** Son, da han dog var hendes Halbroder. **Imid-**lemid hader dog **Erasm**: (Notæ in Meursium col. 437. Nota 2.) med høm med **Pontanus**, som haade rettelig har givet hende **Es-**  
 bern

Erst  
Slipping  
Aar 1267.

bernt Snart til Jøder, saa og Peder Strangesøn til Mand. Ved hendes Undvigelse bemæstede det kongelige Rentekammer sig hendes Faders Gods; Katundborg og Søbye Gaard. Imidlertid endnu opholdt sig i Niget, saae hun i Aarhus ved St. Nicolai Grav en spædalt Dige af 12 Aar blive helsebredet (Script. Rer. Dan. IV. p. 307); ja hendes egen Søn Andreas, som laae for Døden, og blev ved hendes Bønner anbefalet St. Nicolaus, fandt hun karst ved sin Hjemkomst fra Messen, hvorover hun sendte ham til Aarhus med Foræringer til St. Nicolaita. Mærkeligt er det, at hendes Svigersøn Grev Ernst af Gleichen forblev) uagtet hendes Landflygtighed, i Kongens Raad og store Naade, og fra ham stamme mange efterfølgende Grever af Gleichen. Fra hendes Søn Andreas, Marskalk, stammede og en anseelig Slægt, hvorfra Johan Switcing af Molske endte levede 1324. Hun havde desuden en Søn, ved Navn Johan, og i alt 6 Døtre, hvorfra 3 bleve Konner.

Erici Kronike, Hamsfort, og Stral (Script. Rer. Dan. I. p. 169. 291. III. 313) henføre Bondos Indvielse til Bisp i Slesvig, ja den sidste endog hans Formand Nicolai Død, først til dette Aar; men Diplomer vise, at begge Dele høre til 1266, og viser et Brev af 14 Augusti i dette Aar fra Bisp Bondo, at han allerede da var Bisp. Ved det bevidnes, at Præsten i Warfeld havde givet noget Gods til Domkirken i Slesvig.

Den 19 October døde Gullhelm fra Upland (maaskee det Svenske) Kanik og Scholasticus i Roskilde, og Mester i de frie Kunster, "bonarum artium magister" (Script. Rer. Dan. I. p. 291). Mester Ingimar, Subdiaconus og Kanik i Lund, døde den 8 Julii, og gav han endel Gods til St. Maria, Nicolai og Margrethe Alter i St. Laurentii Kirke i Lund (Script. Rer. Dan. III. p.

Erst  
 Clipping  
 Nr 1267.

531. (V. 49) lige før hvilket han laar begravet; ligeledes gav han noget til Kirkens Bygning, og de, som foreskøde den, skulde og forestaae alt hvad han havde givet. Han stienkte og desuden Kapitlet 2 Solbægere og 1 Brødspande, "Santago", som var af 12 Mark Dinges Værd. Ridder Nicolaus Pedersen, Kammermester, døde ogsaa (Script. Rer. Dan. I. p. 291. IV. 292, 325), og ligger begravet med sin Hustru Cecilia i Warpsløw Kirke i Steens Herred. Han var af den berømte Absalonste Slægt, og havde en Broder ved Navn Agbo. Ventelig var det i dette Aar, at Cecilia, Enke efter Kongens Kammermester Nicolaus Pedersen tilfod, at have udvalgt Herre Peder Undsun (eller June Sun), Provst i Roskilde, Herre Peder Othæn Sun, Steffen Othæn Sun og Michael Sænkil Sun til Medlere mellem sig og hendes Søner paa den ene Side, og Abbedissen af St. Claus Kloster i Roskilde paa den anden, angaaende noget Gods (næmlig Emenstorp) som i hendes Mandes Tid var bleven magestiftet, og vare for dette Document blevene hængte Herre Thuro, Abbed af Det Kloster, og hendes eget Segl.

Bisp Keymer af Odense gav til sine Brødre Minoriterne i Sveineburg (Script. Rer. Dan. V. p. 511) en Grund beliggende mellem deres Kirke og Veien der gik fra Hiffetorvet til Havet, uden Bøger og adskillige andet, ventelig i sit Testamente, da han som S. 599. er anført, døde dette Aar.

Den 30 September stiftedes et Minoriterkloster i Trøsteburg (Script. Rer. Dan. V. p. 513) og gav Catho, Kanik i Lund, Grunden dertil. Ved Ridder Hr. Solinger og hans Hustru Kathrins, blev og et Minoriterkloster stiftet i Nstad (Script. I. cir. p. 513); men naar derhos siges, at dette skede, da Alexander den 4de var Pave, og Narnus Erkebisp i Lund, da er det urigtigt.



sig. Paa denne Tid var Olav, Bisp i Reval; han indviede **Erk.**  
Kirken (der) til St. Nicolai Biskops og Jomfru Kathrine **Slipping**  
Hre (Script. Rer. Dan. I. cit.). **År 1267.**

Paven gav fra Biterbo den 9 April alle dem, som aarlig  
paa Maria Festsdage besøgte Viborger Kirke, 100 Dages Aflad.

Drindsesse Agnes gif nu af som Priorinde for St. Agnes  
Kloster i Roskilde (Script. Rer. Dan. IV. p. 25. Pontoppidans  
Annal. I. p. 731), og hendes Søster Tutta, som formedels hæn-  
des ældre Aar var stadigere og anstændigere (maturior et discretior)  
blev paa en canonisk Maade dertil udvalgt, og stadfæstet ved Ha-  
Eon, Dominicanernes Provincial: Prior.

Efter den erfuhrte S. Petri Krenike gif efter Maria Him-  
melfarts Dag den 15 August 4 Skibe ud fra Roskø til Slaane,  
og førte for Fragt 40 Skoger med sig, som tænkte at fortjene no-  
get der, i Anledning af Sildefangsten; men endskiont alle andre  
Skibe kom vel frem, saa satte disse 4 dog til med Mand og alt.

Den hollandske Grev Adolf den 5te bevidnede ved sit Brev  
af 22 Martii, at det Bispn af Lybal og hans Bønder undertiden  
havde understøttet ham, ei tilkom ham som nogen Ret, men var  
paa Gødhed.

Den 6 eller 13 December stadfæstede den hremiske Erkebisp  
Gildebold i Bardsesete (Lambecius ap. Lindenbrog. p. 65) Kei-  
ser Frederici den 1stes Frihedsbrev til Hamborgerne.

Paven tilskrev den hremiske Erkebisp (Raynaldi Ann. ad ann.  
1267. p. 148-49), at han havde gjort ilde at bestille Magister  
Thideric fra Bayern til Canonicus i Hamborg, endskiont det  
var bekiende om ham, at han lærte, at Christi Legeme ei virkelig  
var i Sakramentet, men at det kun betydde det; han skulde derfor  
bondsætte ham, og om han da ei forsvor sin Wildfarelse, saa sende  
ham til Rom, for at faae sin fortiente Løn. **Den**

Erit  
 Klipping  
 Aar 1267.

Den Ketinske og pomeriske Hertug Barnym stadfæstede da 22 Februar i Eretin Gaven af endel Gods i Flecken Erpin til Klosteret Keynevelde, skænket af hans Frænde, "cognatus", Hertug Wartyslaw i Demin (Dreger Codex Diplom. p. 511).

Den 5 Januar gav den engelske Kong Henrik i Westmünster (Rymeri Acta publ. I. p. 839, Willebrandes Hans. Chron. II. Abthetl. p. 10) Borgerne og Kjøbmændene i Lybel efter den brunsvigske Hertug Alberts Begiering den Frihed, at ingen Beslag maatte i hans Rige lægges paa deres Gods for Gield, ei heller for deres Tjeneres Forseelser, og ei heller vilde han tage til sig noget af deres Kjøbmænds Vare uden god Betaling. De maatte og have deres Hanse, og deraf betale 5 Skilling, ligesom de colnske Borgere og Kjøbmænd.

Den 1 April blev i Brunsvig en Forening gjort mellem Brødrene Albert og Johan angaaende Deelingen af deres Lande (Origines Gveif. IV. Præf. p. 13) ved Mellemhandling af Margret Otto af Brandenburg. Albert fik da Brunsvig og Johan Lyneborg; nogle Lande beholdt de fælles, og deriblandt deres Gods i Danmark, og al Tilstale, som de kunde have til Danmark. Scheidmener (l. cit.), at det reiser sig af den Medgift Helena Valdemari den 2dens Søster og Ottonis Pueri Moder fik, da hun agtede Hertug Vilhelm, eller ogsaa af den Sold Valdemar den 2den havde givet eller lovt Otto Puer, fordi han hjalp ham; en Långebekl troer i en skreven Anmærkning, og maaskee rettelig, dette har reist sig af den Arv, Otto Puer skulde have efter sin Moder, da Arvegods efter Forældre tilfaldt efter de Tidens Maat endog Prindsesser. Endvidere fastsattes ved denne Forening, begge skulde have Bøen Brunsvig, og skrive sig Fyrster efter de Begge lovede ved Haandtag og dette Skrift til deres Næbne

Margreth-Otto, at vilke-trolligen opfolde dette. Den egentlige Ætis  
Slipping  
Aar 1267.  
Deling skulde ske Fredagen efter Walburgis Fests, det er den  
4. Maj, paa Tinget ved det høie Træ.

Den 17. Jultii i Klostet gav dets Herre Valdemar (Ungnade  
Amoenit. Diplom. p. 752) Lybeks Borgere fri for Told i sit Land.  
Den adle Herre Wizlaw, Rygernes Fyrste, var herved Vidne.

Fyrst Wizlaw af Rygen skienkte i Stralsund (Dreger's Cod.  
Diplomar. I. p. 319) Klosteret Neuentkamp 2 Hufen i Bogessang  
med Samtykke af sin Broder Jaromar, og den 19. Maj stadfæ-  
stede han i Damma Gore (det er Damgarten) (Dreger p. 520)  
Klosteret Hilda eller Eldena hvad Gode det besad i hans Land.  
Hans egen Broder Jaromar, saa og Borant med Broder  
Hstoislaw have underskrevet. Bisp Herman af Cambr, fødte  
Grev af Gleichen, gav (Dreger p. 524) til Sognepræsterne i Eg-  
nen af Colberg og Coslin Frihed at oprette et Broderskab, imod  
at holde Sielmesse for Grev Henrik af Gleichen, og hans Son  
Grev Henrik, og de Fruer Adela og Sophie Bispens Søstre,  
Grev Lambert af Gleichen, og for Bispens Moder Fru Sophie.

Den slaviske Hertug Barnim skienkede Landsbyen Eulsten  
til Klosteret Meynevelde frit og frank, med al høie og lave Ret af  
Hals og Haand. Originalen af dette Diplom findes i det kongelige  
daniske Geheime Archiv.

Efter de litauiske Skribentere (Arndt II. p. 61. Gadebusch  
p. 263) skal den litauiske Konge Mendov, som de endda lade  
eye og falde fra Troen, og den russiske Konge, ventelig af Nov-  
gorod, samt Samogiternes, have forenet sig mod den tyske Orden  
i Litland; den første have plyndret Landet til Wenden, og de  
nellemste som kom for sent, have brændt Dødt af.

Erff  
Slipping  
Aar 1267.

Uden Tvivl hører til dette Aar et Diplom om et Markskif, (som endda var til 1622) siden det var givet i Kong Magni den 4de Regjerings-Aar, hvorvel det henføres til 1067, densteds en Skriverfeil. Samme Aar tog ogsaa Kong Magnus Høveds Kloster under sin Beskermelse. Efter Hirdstreaa (edino Resen p. 92) gjordes i dette Aar et Forlig mellem Kong Magnus og den ørkensiske Jarl Magnus Gilberts Son.

Den norske Kong Magnus Sagensen tilstreb fra Trondheim alle Klerker og Verdslige, og alle dem, som boede og boede i Norge, og bød dem at give rigtig Tjende, stadfæstede sin Fædres Forordning, at man skulde nøie see til, at ingen blev falskelig becygget for nogen Misgjerning; men derimod skulde alle Hortark, Manddrabere, Menedere, de som afslagde falsk Vidnesbyrd, og som begik andre grueltige Misgjerninger, og som Sandemandene vilde sværge frie, samt ei selv vilde forbedre sig ved Boenitens, ei taales i Bøngderne. Bønderne skulde paa deres Samlinger at klare dem udsleger og vilde, og enhver have Lov at slaa dem ihjel; Kongen selv betager dem Fred, Penge, Jordegods og retligt Gods, samt byder dem at søge hen til andre Lande; thi hi vil ei længer taale dem, som seragte christne Sæder, og Straf vist falde paa dem; enhver havde vedtaget at betale en Penge for hvert Stykke Qvæg han vilde beholde; de fornemste Bønder i hø Bøngd skulde samle dem ind, og 2 Partier deraf bruges til at bygge St. Olavs Kirke i Nidaros, og den Tredjedel til St. Halvds alle skulde nu anraabe Gud, den hellige Jomfru Marie, og Oluf Konge, St. Halvard, og alle Guds Helgene, at den saa varige dyre Tid maatte ophøre. Dette Diplom er trykt hos Poppidan i Annales Eccles. Dan. I. p. 728-29.

Den 5 Januar kom Herre Jon, Eborbroder i Nidaros, fra Pabens Hof (Script. Rer. Dan. IH. p. 107. Torfæi Hist. Norveg. IV. p. 346) med Pallium til Bisp Zakon i Oslo, ventelig for dennes Sygdeligheds Skyld; thi ellers maatte Erkebisperne ofte selv hente Pallium hos Paven. Derpaa kom Kong Magnus Palma. Søndag den 10 April til Nidaros (Script. Rer. Dan. I. cit. p. 108) og paa Skiartorsdag den 14 April lagde Bisp Peder af Bergen og Thorgils af Stavanger Pallium paa Zakon efter Pabens Befaling i Overvarelse af Kong Magnus selv, hans Dronning Ingeborg, den grønlandske Bisp, og Gauti, Bisp af Færø. Derpaa blev Andreas Bisp i Oslo og Torund i Holum, og begge indviede af Zakon, som dog dede kort efter (Script. Rer. Dan. III. p. 514. Torfæus l. cit.) nemlig den 18 August. Zakon var en god og klog Mand, Kongen og Dronningen tabte i ham en kjær Ven. Af Erkebisp Zakon høves dog et latinsk Diplom (Thorkelins Diplom. II. p. 55), givet i Nidaros den 16 August, hvorved han skienkte St. Andrea Kirke paa Houg til Kapitlets Borchhold, forbeholdende sig dog Procuraciones. Deri navns gives 11 Kaniker. Det vedhængende Sigil har lidt Skade, dog kan man see en siddende og velsignende Bisp. Den 28 October blev allerede Jon Røde, Kanik i Nidaros, valgt til Erkebisp i Zakons Sted (Script. Rer. Dan. III. pag. 108. Torfæus l. cit.), uden Tvivl den samme, som havde ført Pallium fra Rom.

Kong Magnus lod i dette Aar gjøre Gulethings Lovbog (Script. Rer. Dan. I. cit. Torfæus p. 347) og blev den vedtaget og samtykt af Almuen.

Dronning Margrete, Zakons Enke og Magni Moder, gif ind i Reins Kloster (Script. Rer. Dan. III. p. 109. Torfæus l. cit.), som hendes Fader havde stiftet; og skal hun vare død sam-

Erst  
Slipping  
Mar 1267.

Angtige Bisper bleve ei igjen indfattede, ei heller betalte han dem, hvad han var bleven dømt til. Uden Lovol have de fleste Bisper af Narhus og Dorkum bidraget meget til Kongens og Dromingens Standhaftighed. Den 26 October tilskrev Paven atter Guido fra Witerbo (Martene Thesaur. nov. II. p. 535), at han engang havde kaldet ham hjem til sig; men at han havde ei gjort det af Marsager, som vare ham selv mere bekendte end Paven; men nu lader Paven ham vide, at han maag sende en Legat til Lydfkland i Aalebning af, at Conradin, som stammede fra Keiser Friderik, var kommen til Trident, agtende sig til Verona, hvilket allerede opvakte Glæring i Italien; hvorfor nu Guido maatte see paa sin egen Hæ, og erise bort før Legaten kom, som han ellers maatte vige for. Af dette og forrige Brev lader det ei, at Pave Clemens var saa aldeles fornøjet med Guido. Efter dette forled Guido endnu i dette Mar Lybel.

Kong Erik opholdt sig den 27 April i Albe, og gav der (Dreyer Specim. Jur. Lub. p. 45) Borgerne i Lybel efter Raad med sine fornemste Mand ("meliores Regni nostri") Frihed at maatte beholde alt deres Drag af strandede Skibe i hans ganske Rige, og maatte ingen af hans Advocater eller Embedsmænd handle herimod. Det er underskrevet af Bisp Johan i Dorkum, Brev Ernst (af Gleichen), Nicolaus (Lyde), Kongens Ranzler (hvilket synes at vise, at Bisp Niels af Viborg var da allerede død), N. Salk, forhen Marskalk, Johan Kalf, Marskalk, og Mathæus, Drost. Dette Diplom findes i en lybøl Wibiff af 1552, og ligeledes i en rørborgff af 1599.

Den 8 Junii var Kongen i Nykøbing, ventelig i Falster, og gav dervsamme Frihed til Borgerne af Wismar efter Begiering af hans tiere Frænde Herre Henrik af Mellensborg (hvoreledes han var

var Kongens *Consanguineus*, indseer jeg ikke; thi Kæppe var saa  
 vant allerede sin Titulatur; maafføe Stægtfæder reiser sig fra  
 Henricks Farsfader Borvin den 2den, som var gift med den svenske  
 Ke Prindsesse Sophie, uden Tvivl en Datter af den svenske Kong  
 Sverker den 2den). Han gav dem og saanne Friheder i Skane  
 og paa andre Stæder i hans Rige, som hans Farsfader Valdemar  
 andre hans Farsfæder og han selv havde givet Egbækkene det, saa  
 at ingen af hans Advocater eller Fogder maatte handle herimod.  
 Det er understrevet af Grev Ernst af Slesien og Mathæus Drost,  
 og indført i en løbte Bidsse af 1552.

Erst  
 Slipping  
 Aar 1267.

Den 7 Juli stadfæstede Bisp Tuxho af Warhus (Script. Rer.  
 Dan. VI. p. 410) Overladelser til Warhus Kapitel ved Andreas,  
 Broder af afgangne Johan Malend, 10 Mark Guld og 2 Mark  
 Sølv Jord i Agistorp Mark, Witteth Sogn, imod at de skulde  
 holde ham med stikkelige Klæder, og kærte gior ham til Klæder  
 6 Mark Penge i gangbar Mynt; denne Føreling glædes i St.  
 Clementis Kirke i Warhus for Maria Altes.

Den 12 November overlod Steffen Orhenssan i Roskilde en  
 Gaard med Dagest og Boder, som dels vare bygde, dels skulde  
 bygges, og laas ved Eiden af hans kjoende Gaard, til St. Clares  
 Kloster der, indtil han kunde overgive det sit Gods i Sæbbastorp,  
 som han havde paa Wsen skiedet bemeldte Kloster, eller han og  
 gav det tilbage det Sølv og de Penge, han derfor havde faaet af  
 det. Understriverne vare Drostten Peder Undesun og hans  
 Broders Erlebegni Peder i Roskild. Omstent i dette Aar var det  
 vel og, at Peder Erre-Søn, forhen Kongens Drost, beklædte  
 ved sit Drev til Indvaanerne paa Wsen, at Steffen Orhens-  
 San havde i hans og mange troværdige Munde Overværelse til-  
 vunder sig efter Landets Love nogle Eleuder eller Jorder paa Wsen,  
 10de Tome. som

Erik  
Slipping  
Joh 1267.

som de Herrer Arnfast Engemarsun og Nicolaus Gylla søgte ham for, og derpaa havde bemeldte, Steffen skrevet dem Et. Clara Kloster til bestandig Eiendom.

Peder Nielsen og hans Brøder Ingemar afstode (Script. Rer. Dan. IV. p. 378) i Kong Eriks Dyrvarelse fra af den Ret de kunde have til det rærlige og urørlige Gods, som deres Morbrøder Niels Werrius havde skienket og skiget til Nestved Kloster.

Udi Boghmelund, beliggende i Ribe Stigt, Lundenæs Amt, Hamrum Herred, Hind Sogn, skienkte Bisk. Peder ved sit Brev (Script. Rer. Dan. VIII. p. 132) Daler Kirke til Engum Kloster i Henfende til dens Fattigdom, saa at det maatte holde en Vicarius der for en anstændig Underholdning. Udi Ribe Tirsdagen efter Dionysii Fest, der indfalder den 9. October, altsaa den 12. gav Ridder Johannes Aftersøn ved sit aabne Brev tilkiende, at han som Værg for sin meget søge Brøder Nicolaus havde solgt og skidet til Engum Kloster Bilstadtorp, til hvilken Gaard hørte 14 Dro Jord "repsdragen" (opmaakte) og 2 Duing i Arndrup Mark med Mollen der, en Ager med Jordpa og Jagangh i Mole Mark, og tilføed, han at have fuld Betaling herfor, og at ville faae dem inde for Lissale.

Den berømte Fru Ingeborg af Kalundborg, Esbern Snares Datter, døde i en høj Alder i Slesvig i Landsflugtighed (Script. Rer. Dan. I. p. 169. 186, 291. II. 632. III. 313. IV. 229). Synsfeldt seier ganske, naar han formener (n. 273), at hun stammede fra Høsten, og var gift med Pentug Arud, Kong Valdemars Son, da han dog var hendes Halvbrøder. Imidlertid holder dog Gram (Notæ. in Meursium col. 437. Nota 2.) med ham mod Pontanus, som haade rettelig har givet hende Esbern



børn Snart til Jader, saa og Peder Strongesøn til <sup>Ette</sup>  
 Mand. Ved hendes Undvigelse bemærkede det kongelige <sup>Clipping</sup>  
 Rentekammer sig hendes Faderne: Gods; Kalundborg og Søbye <sup>Rer 1267.</sup>  
 Gaard. Imedens hun endnu opholdt sig i Riget, saae hun i Nar-  
 hus ved St. Nicolai Grav en spædalt Dige af 12 Aar blive hel-  
 bredet (Script. Rer. Dan. V. p. 307); ja hendes egen Son An-  
 dreas, som saae får Døden, og blev ved hendes Bønner anbefal-  
 let St. Nicolaus, fandt hun karst ved sin Hjemkomst fra Mess-  
 sith, hvorover hun sendte ham til Aarhus med Foræringer til St.  
 Nicolai. Mærkeligt er det, at hendes Svigersøn Grev Ernst  
 af Gleichen forblev) ungtet hendes Landfægtighed, i Kongens Raad  
 og store Naade, og fra ham stamte mange efterfølgende Grever  
 af Gleichen. Fra hendes Son Andreas, Marskall, stammede  
 og en anselig Slægt, hvortil Johan Switting af Nylse endda  
 levede 1324. Hun havde desuden en Son, ved Navn Johan,  
 og i alt 6 Døttre, hvordf 3 bleve Nonner.

Erici Kronike, Samsofort, og Stral (Script. Rer. Dan. I. p.  
 169. 291. III. 313) henseer Bondos Indvielse til Bisp i Sles-  
 vig, ja den sidste endog hans Formand Nicolai Død, først til dette  
 Aar; men Diplomer vise, at begge Dele høre til 1266, og viser  
 et Brev af 14 Augusti i dette Aar fra Bisp Bondo, at han alles-  
 rede da var Bisp. Ved det bevidnes, at Præsten i Warfeld hav-  
 da givet noget Gods til Domkirken i Slesvig.

Den 19 October døde Guthelmi fra Upland (maaskee det  
 Svenske) Kanik og Scholastikus i Roskilde, og Mester i de frie  
 Kunster, "bonarum artium magister" (Script. Rer. Dan. I. p. 291).  
 Mester Ingimar, Subdiaconus og Kanik i Lund, døde den  
 8 Julii, og gav han endel Gods til St. Maria, Nicolai og Mar-  
 greta Alter i St. Laurentii Kirke i Lund (Script. Rer. Dan. III. p.

Erft  
 Skipping  
 Aar 1267.

531. (V. 49) lige for hvilket han laar begravet; ligesledes gav han noget til Kirkens Bygning, og de, som forestode den, skulde og forestaae alt hvad han havde givet. Han skienkte og desuden Kapitlet 2 Solvbagere og 1 Vradpande, "Sariago", som var af 12 Mark Penges Værd. Ridder Nicolaus Pedersen, Kammermester, døde ogsaa (Script. Rer. Dan. I. p. 292. IV. 293. 325), og ligger begravet med sin Hustru Cecilia i Warpsløv Kirke i Stevns Herred. Han var af den berømte Absalonste Slægt, og havde en Broder ved Navn Agbo. Ventelig var det i dette Aar, at Cecilia, Enke efter Kongens Kammermester Nicolaus Pedersen tilfod, at have udvalgt Herre Peder Undsun (eller June Sun), Provst i Roskilde, Herre Peder Othens Sun, Steffen Othens Sun og Michael Hæntil Sun til Medlere mellem sig og hendes Søner paa den ene Side, og Abbedissen af St. Clara Kloster i Roskilde paa den anden, angaaende noget Gode (nemlig Erenstorp) som i hendes Mandes Tid var bleven mageskiftet, og vare for dette Document blevene hængte Herre Thuro, Abbed af den Kloster, og hendes eget Segl.

Bisp Keymer af Odense gav til sine Brodre Minoriterne i Sveineburg (Script. Rer. Dan. V. p. 511) en Grund beliggende mellem deres Kirke og Veien der gik fra Jiffetorvet til Haven, desuden Bøger og adskilligt andet, ventelig i sit Testamente, da han som S. 599. er anført, døde dette Aar.

Den 30 September stiftedes et Minoriterkloster i Trøselburg (Script. Rer. Dan. V. p. 513) og gav Catho, Kamf i Lund, Grunden dertil. Ved Ridder Hr. Solmiger og hans Hustru Kathrins, blev og et Minoriterkloster stiftet i Nstad (Script. I. c. p. 513); men naar derhos siges, at dette stode, da Alexander den 4de var Pave, og Narnus Erkebisp i Lund, da er det urigtigt.

sigt. Paa denne Tid var Olav, Bisp i Nidar; han indviede Kirken (der) til St. Nicolai Biskops og Jomfru Katharinae Hære (Script. Rer. Dan. I. cit.).

Liv.  
Blipping  
Aar 1267.

Paven gav fra Viterbo den 9 April alle dem, som aarlig paa Mariæ Festsdage besøgte Viborger Kirke, 100 Dages Afsad.

Drindesse Agnes gif nu af som Priorinde for St. Agnetis Kloster i Roskilde (Script. Rer. Dan. IV. p. 25. Pontoppidans Annal. I. p. 731), og hendes Søster Tutta, som formedelsk hendes ældre Aar var stadigere og anstændigere (maturior et discretior) blev paa en canonisk Maade dertil udvalgt, og stadfæstet ved Hærens, Dominicanernes Provincial: Prior.

Efter den erfurtiske S. Petri Krenile gif efter Mariæ Himmelfarts Dag den 15 August 4 Skibe ud fra Roskil til Slaane, og førte for Fragt 40 Skoger med sig, som tænkte at fortjene noget der, i Anledning af Sildesfangstens; men endskjønt alle andre Skibe kom vel frem, saa satte disse 4 dog til med Mand og alt.

Den holstenske Grev Adolf den 5te bevidnede ved sit Brev af 22 Martii, at det Bispnen af Lybal og hans Bønder, undertiden havde understøttet ham, ei tilkom ham som nogen Ret, men var pur Godhed.

Den 6 eller 13 December stadfæstede den bremiske Erkebisp Sildbold i Bardesfete (Lambecius ap. Lindenbrog. p. 65) Kæiser Frederici den 1stes Frihedsbrev til Hamborgerne.

Paven tilskrev den bremiske Erkebisp (Raynaldi Ann. ad a. 1267. p. 148-49), at han havde gjort ilde at bestille Magister Thideric fra Bayren til Canonicus i Hamborg, endskjønt der var belienet om ham, at han lærte, at Christi Legeme ei virkelig var i Sacramentet, men at det kun betydede det; han skulde derfor bandsætte ham, og om han da ei forsvor sin Wildfarelse, saa sende ham til Rom, for at faae sin forfærdige Løn.

Den

**Erte**  
**Slipping**  
 Aar 1267.

Den stetinſke og pomerſke Hertug Barnym ſtadsfædte den 22 Februar i Stetin Gaven af endel Gode i Gleden Lehin til Kloſteret Keynevelde, ſkænket af hans Frænde, "cognatus", Hertug Wartyzlaw i Demin (Dreger Codex Diplom. p. 511).

Den 5 Januar gav den engeliſke Kong Henrik i Weſtmünſter (Rymeri Acta publ. I. p. 839., Willebrandts Hans. Ebron. II. Abthell. p. 10) Børgerne og Riobmændene i Lybel efter den brunsvigſke Hertug Alberts Begiering den Frihed, at ingen Deſſag maatte i hans Rige lægges paa deres Gode for Gæld, ei heller for deres Lieneres Forſeſler, og ei heller vilde han tage til ſig noget af deres Riobmands-Vare uden god Betaling. De maatte og have deres Hanſe, og deraf betale 5 Stilling, ligesom de colniſke Børgere og Riobmænd.

Den 1 April blev i Brunsvig en Forening gjort mellem Brødrene Albert og Johan angaaende Deſſingen af deres Lande (Origines Gvelf. IV. Præf. p. 13) ved Mellemhandling af Margret Otto af Brandenburg. Albert fik da Brunsvig og Johan Lyneborg; nogle Lande beholdt de fælles, og deriblandt deres Gode i Danmark, og al Tiltale, ſom de kunde have til Danmark. Scheidemenet (l. cit.), at det reiſer ſig af den Medgift Helena Valdemari den 2dens Søſter og Ottonis Pueri Moder fik, da hun ægtede Hertug Vilhelm, eller og af den Sold Valdemar den 2den havde givet eller lovt Otto Puer, fordi han hjalp ham; men Langebel troer i en ſkreven Anmærkning, og maatte rettelig, at dette har reiſt ſig af den Arv, Otto Puer ſkulde have efter ſin Moder, da Arvegode efter Forældre tilfalder efter de Liders Maade, endog Prindsſeſter. Endvidere ſaſtattes ved denne Forening, at begge ſkulde have Byen Brunsvig, og ſkrive ſig Fyrſter efter den. Begge lovede ved Haandtag og dette Skrift til deres Nørbrøder  
 Marg

Margarev-Otto, at vilke-trolligen opfulde dette. Den egentlige Erik  
Clipping  
Aar 1267.  
 Deling skulde skee Fredagen efter Walburgis Fests, det er den  
 4. May, paa Tinget ved det høie Træ.

Den 17 Jultii i Kostok gav dets Herre Valdemar (Ungnade  
 Amoent. Diplom. p. 752) Lybeks Borgere fri for Told i sit Land.  
 Den adle Herre Wizlaw, Rygernes Fyrste, var herved Vidne.

Fyrst Wizlaw af Rygen skienkte i Stralsund (Dreget's Cod.  
 Diplom. I. p. 519) Klosteret Neuentamp 2 Hufen i Bogelsang  
 med Samtykke af sin Broder Jaromar, og den 19 May stadsfæ-  
 stede han i Damma Gore (det er Damgarten) (Dreget p. 520)  
 Klosteret Hilda eller Eldena hvad Guds det besad i hans Land.  
 Hans egen Broder Jaromar, saa og Borant med Broder  
 Istoislaw have underskrevet. Bisp Herman af Camyu, fødte  
 Greve af Gleichen, gav (Dreget p. 524) til Sognepræsterne i Eg-  
 nen af Colberg og Coslin Frihed at oprette et Broderskab, imod  
 at holde Sielmesse for Greve Henrik af Gleichen, og hans Søn  
 Greve Henrik, og de Fruer Adela og Sophie Bispens Søstre,  
 Greve Lambert af Gleichen, og for Bispens Moder Fru Sophie.

Den slaviske Hertug Barnim skienkede Landsbyen Eulsten  
 til Klosteret Meynevelde frit og frank, med al høie og lave Ret af  
 Hals og Haand. Originalen af dette Diplom findes i det kongelli-  
 ge danske Gesheim-Archiv.

Efter de lissandske Skribentere (Arndt II. p. 61. Gadebusch  
 I. Nr. 463) skal den lithauiske Konge Mendow, som de endda lade  
 leve og falde fra Troen, og den russiske Konge, ventelig af Now-  
 gorod, samt Samogiterne, have forenet sig mod den tyske Orden  
 i Lissand; den første have plyndret Landet til Wenden, og de  
 mellemste som kom for sent, have brandt Dorpt af.

Erst  
Slipping  
Aar 1267.

Uden Tvivl hører til dette Aar et Diplom om et Markeskiel, (som endda var til 1622) siden det var givet i Kong Magni den 4de Regjerings-Aar, hvorvel det henføres til 1067, detselig ved en Skriverfeil. Samme Aar tog ogsaa Kong Magnus Hovedsø Kloster under sin Beskermelse. Efter Hirdstreaa (edino Rescni p. 92) gjordes i dette Aar et Forlig mellem Kong Magnus og den arkensiske Jarl Magnus Gilberts Son.

Den norske Kong Magnus Sagensen tilskrev fra Lonsberg alle Klerker og Verdslige, og alle dem, som borde og bygde i Norge, og bad dem at give rigtig Kunde, stadfæstede sin Faders Forordning, at man skulde nøie see til, at ingen blev falskelig berøgtet for nogen Misgjerning; men derimod skulde alle Horkarte, Mandbrabere, Menedere, de som afslagde falsk Vidnesbyrd, og som begik andre gruelige Misgjerninger, og som Sandmændene ei vilde sværge frie, samt ei selv vilde forbedre sig ved Poenitentse, ei taales i Bøngderne. Bønderne skulde paa deres Samlinger erklære dem ubsteger og vilde, og enhver have Lov at slåe dem ihjel; Kongen selv betager dem Fred, Penge, Jordegods og rørligt Gods; samt byder dem at søge hen til andre Lande; thi han vil ei længer taale dem, som foragte Christne Sæder, og Straf skal vist falde paa dem; enhver havde vedtaget at betale en Penge for hvert Stykke Qvæg han vilde beholde; de fornemste Bønder i hver Bøngd skulde samle dem ind, og 2 Partier deraf bruges til at bygge St. Olafs Kirke i Midaros, og den Tredjedel til St. Halvard; alle skulde nu anraabe Gud, den hellige Jomfru Marie, St. Oluf Konge, St. Halvard, og alle Guds Helgene, at den langvarige dyre Tid maatte ophøre. Dette Diplom er trykt hos Pontoppidan i Annales Eccles. Dan. I. p. 728-29.

Den 5 Januar kom Herre Jon, Eborbroder i Nidaros, fra Pavens Hof (Script. Rer. Dan. III. p. 107. Torfæi Hist. Norveg. IV. p. 346) med Pallium til Bisp Hakon i Oslo, ventelig for dennes Sæggeligheds Skyld; thi ellers maatte Erkebisperne ofte selv hente Pallium hos Paven. Derpaa kom Kong Magnus Palste Søndag den 10 April til Nidaros (Script. Rer. Dan. I. cit. p. 108) og paa Skjærtorsdag den 14 April lagde Bisp Peder af Bergen og Thorgils af Stavanger Pallium paa Hakon efter Pavens Befaling i Overværelse af Kong Magnus selv, hans Dronning Ingeborg, den grønlandste Bisp, og Gauti, Bisp af Færøe. Derpaa blev Andreas Bisp i Oslo og Torund i Holum, og begge indviede af Hakon, som dog dede kort efter (Script. Rer. Dan. III. p. 514. Torfæus I. cit.) nemlig den 18 August. Hakon var en god og klog Mand, Kongen og Dronningen tabte i ham en klar Ven. Af Erkebisp Hakon høves dog et latinsk Diplom (Thorkellins Diplom. II. p. 55), givet i Nidaros den 16 August, hvorved han skienkte St. Andrea Kirke paa Houg til Kapitlets Borchhold, forbeholdende sig dog Procuraciones. Deri navngives 11 Kaniker. Det vedhængende Sigil har lidt Skade, dog kan man see en siddende og velsignende Bisp. Den 28 October blev allerede Jon Røde, Kanik i Nidaros, valgt til Erkebisp i Hakons Sted (Script. Rer. Dan. III. pag. 108. Torfæus I. cit.), uden Tvivl den samme, som havde ført Pallium fra Rom.

Kong Magnus lod i dette Aar gjøre Gulethings Lovbog (Script. Rer. Dan. I. cit. Torfæus p. 347) og blev den vedtaget og samtykt af Almuen.

Dronning Margrete, Hakons Enke og Magni Moder, gif ind i Reins Kloster (Script. Rer. Dan. III. p. 109. Torfæus I. cit.), som hendes Fader havde stiftet; og skal hun vare død sam-

**Erik** me Nar, som der siges i de islandiske Annaler, hvilke **Bispe-**  
**Glipping** Garbo eiede, og som vel slutte med 1684, men hvis første Fer-  
**Nar 1267.** fatter synes at have endt med 1394, og den anden med 1644,  
 hvilken sidste uden Tvivl har været **Bispen** af Skardjøe.

**Kong Magni** **Søn Olaf** døde efter nogle Aarhæder den  
 24 April (Script. Rer. Dan. II. p. 507. Torfæus l. cit.)

**Erkebisp Laurentius** af Upsal døde (Script. Rer. Dan. III. p.  
 108. IV. 994) den 5. Martii, og blev begravet hos Minoriterne i Euf-  
 ping. Erkesædet stod derpaa ledigt til 1274, som meget kom deraf, at  
**Sacer**, **Provst** i Lund, som **Pave Clemens** den 4de beskiftede der-  
 til, frabad sig det (Västovii Viris Aquil. p. 186. Lagerbring II. 772).

Den svenske **Kong. Valdemar** skienkede, med Samtykke af  
 sin **Broder Magnus** og sine andre **Brodre**, til **Linsöping Kirke**  
 3 **Dettinger** i **Wadby**. I **Wexis** gav han **Bybøkkerne** (**Dreyer Spec.**  
**Juris Lub.** p. 108-9) best. de **Skibbrudne et Frihedsbrev**.

De hedenske **Preusser** indtog og forstyrrede **Slottet Bran-**  
**denborg** (**Duisburg Chron. Pruss. Pars III.** p. 223). **Paven** gav  
 den **bøhmiske Konge Ottocar** Lov til at sætte en til **Konge** i **Li-**  
**thauen**, om han kunde tage det fra **Hedningene**; han opmuntrede  
 ham og til at bekriige de **Wantroende** i **Garland** (skal vel være  
**Preussen**) og omliggende **Lande**, og at lade **Paven** vide, om det  
 var beleiligt at oprette et **Bispestæde** der.

**Nar 1262.** **Kong Erik** lod opbygge igjen og befæste **Kolding Slot**  
 (**Hvitfeldt** p. 273. **Script. Rer. Dan. I.** p. 169. 291. II. 388. 632.  
 III. 313) mod **Hertug Erik** til en **Bærn** for **Rigets Grændser**,  
 hvilket viser, at **Mistroe** og **Uvenskab** vedvarede mellem dem. **Hertu-**  
**gen** havde da **Kolding** i **Dant**, hvorfor **Kongen** maatte indløse det fra  
 ham. Han lod **Slottet** omgive med **Skandser** og **Volde** med **Graver**  
 for, og kun opføre af **Træ**. Han skal og have udvidet **Kolding By** og  
 bygget den søndre **By** (**Contin. Alb. Stad.** p. 4). **Kong**



Kong Erik og den svenske Kong Valdemar holdt en Samling (Script. Rer. Dan. I. p. 187. VI. 219. Hvitfeldt p. 273) i Fauredal eller Frauenwall, hvor de handlede om deres Rigers Anliggender.

Erik  
Glipping  
Aar 1268.

Fra Kyndelmisse den 25 Martii og til Bodelphi Dag den 17 Junii var en stærk Hede og faldt ingen Regn, og dog blev det et meget frugtbart Aar (Hvitfeldt p. 273. Script. Rer. Dan. I. p. 187. VI. 219). Paa St. Benedikti Dag den 21 Martii indfaldt (Script. Rer. Dan. II. p. 264. 527) en forfærdelig Storm.

Den 7 May døde Peder Præst, Kanik i Lund (Script. Rer. Dan. IV. p. 41) som gav til Kirkens Bygning der 6 Mark Denge og en Gaard, beliggende i St. Mikkels Sogn, hvilken han kjøbte af Herre Gøto, "cellerarius" (Kieldermester, som da kaldtes Kiellere, Kieller. Evend, ventelig for Kanikerne) og skænkede til Kanikernes Bord paa Billaar, at Forstanderne, "Procuratores", for det skulde faae 8 Skilling Denge, og de Fattige 4 Skilling. Den 22 December døde Præsten Matheus, Kanik i Lund (Script. Rer. Dan. III. p. 577. IV. 65) som gav til Kirkens Bygning der 2 Hjerdinger Jord i Hwer, maaskee Her i Frostes Herred, hvilke kaldtes Bondebol; han gav og til Kapitlet i Lund 3 Hjerdinger Jord, og ligeledes et Eslovlar, og et Kar af Mazur-Træ, ventelig Valdbirk, "vas mazurinum", foeret med Eslov, og ligeledes til Kanikernes Bord, hvad han havde tilfælles med Brydien i Waldkarle, med den Bolig, hvoraf han var skyldig at giøre Tjeneste til Kanikernes Bord af en Gaard i Dne, kaldet Bondebol.

Abbed Thuro af Om Kloster døde ventelig (Script. Rer. Dan. V. p. 264) efter som han var syg forrige Aar, og havde saa megen Modgang. Johan af Dover, som havde engang forhen

Erik  
Slipping  
Aar 1269.

været Abbed fra 1260 til 1262, blev det nu igjen, og havde imens været Prior. Han var en gubelig Mand og af strange Sæder. Maaskee Thuroos Død har bragt Forlig tilveie mellem Klosteret og Bisp Tufo, idetmindste findes et flere Stridigheder optoguede mell m dem.

Den pavelige Legat Guido reiste nu giennem Tyskland tilbage til Paven's Hof, hvorch den lundske Erkebisp Jakob fulgte ham (Script. Rer. Dan. I. p. 169. V. 571) og forblev der i næste Aar.

Engum Kloster brændte rent af (Script. Rer. Dan. I. p. 169).

Den engelske Bisp Johan Gernsey af Winchester var bleven fufpenderet, og drog derfor over Danmark til Rom, hvor han døde (Godwin Præful. Angl. p. 279). I Danmark indviiede han et Kapel i St. Knuds Kirke i Ringsted (Script. Rer. Dan. IV. p. 24) Søndagen for Christi Himmelfarts-Dag, det er den 13 May, og gav dem, som ved sig selv eller andre besøgte det paa Søndagen, Fredagen og Indvielses-Dag, samt 8 Dage efter, 60 Dages Afsad.

Den 5 April var Kong Erik paa Thornborgh Slot ved Korsør, og tog der Esrom Kloster under sin Besyttelse, samt stadfæstede alle dets Friheder. Matheus Drost var overværende. Den 14 May var Kongen i Næstved, og gav der Judvaanerne "villani" af Stege et Brev, hvorved de fik Frihed til at benytte sig af Kongens Slove der, og omliggende Græsgange for deres Heste og Dvæg Afgesaafulde, som de havde gjort det fra hans Farfaders Kong Valdemars Tid, hvorfor ingen af Kongens Advocater, som kunde være der, maatte hindre dem deri. Matheus Drost var Vidne hertil. Maaskee han og dengang stadfæstede Næstved Kloster dets Privilegier, som Kong Erik den 5te eller Ploppenning havde givet 1239, ligesom han og ved et andet Brev

Brev gav til Klosteret (Script. Rer. Dan. IV. p. 378) sin Gaard i Næstved, som da beboedes af Hr. Niels, Præst i Sandby. Samme Tid var det vel og, at Ridder Frænde Sat eller Frændsøfar gav (Script. Rer. Dan. IV. p. 292. 325) i Kongens Nærværelse med sine Arvingers Samtykke 9 Dre Jordstyld med Huse og rørligt Gods i Witby til Klosteret, og ligeledes i Kongens Nærværelse ved et andet Brev (Script. l. c. p. 356) Tårby i Slesland og endel Gods paa Falster.

Erh  
Slipping  
Aar 1268.

Den 7 Junii befriede Kongen i Sigersløf Esrom Kloster, som han bar særdeles Nødest for, dets Bryndier, Bønder og Jnderster (inquilini) og alt deres Gods, saavel i Byen som i andre Kloststeder, og hvad de havde paa Landet, fra Leding, fra Fogeda Krævelse af Jnux og Stuth, og al anden kongelig Byrde og Afgift; ei heller skulde de tilholdes at bygge, flye eller befæste Stæder, Slotte og Byer, medmindre hele Almuen dertil opbydes. Deres Converser, som opholdt sig paa deres Ladegaarde, skulde og være fri for sligt. Drosten Matheus har her atter været Vidne. Paa samme Dag og Sted gav Kongen (Script. Rer. Dan. VI. p. 163) næsten ligedan et Frihedsbrev til Ebelholt Kloster, og skulde jeg næsten troe, at det er ved Wildfarelse kommet ind i Esrom Klosters Copibog, eftersom man ikke veed, at der nogenstinde har ligget en By ved Esrom, men vel ved Ebelholt.

Den 13 Junii befriede Kongen i Roskilde alle Bønder og GaardsætesMænd, som for nærværende Tid dyrkede og beboede Jorder, der tilhørte Kanikernes Bord i Roskilde, eller og laae til en Præbende der, fra Leding, Jnux og Stuth, og al anden kongelig Byrde, ja han eftergav al sin Ret over deres Bryndier og Bønder og alle deres Tienerer, Brag Danesæ og Orbudemaalsager undtagen, og skulde disse deres Underhavende ei staae uden deres

Erft  
 Clipping  
 Nr. 1268.

res Herrer tilrette for begangne Forfeelser. Kanikerne lovede Bestimod at holde ved et særdeles Altar i St. Lucii Kirke Sielmesse for de Afdøde, ei alene saalænge Kongen levede, men endog efter hans Død. Nærværende herved vare Tokæ af Slaane, og Mathæus Drost. Den 14 Junii gav han i Roskilde Brydier og Bønder, som tilhørte St. Mariae Nonnekloster i Roskilde, samt alt Nonnernes Gods; saavel i Roskilde By som paa Landet, fri for Leding, samt alt andet for Tidernes Dndskab paakomne, nemlig at de ei skulde være forbundne til at grave, eller sætte Planke op med andre; for Forfeelser skulde de ei heller staae uden under Nonnernes selv; ingen maatte heller understaae sig at borttage Brænde, som de havde til deres eget Brug, og Nonnernes Skibe, hvad enten de strandede eller ikke. Jon Little og Mathæus Drost vare herved nærværende.

Den 5 Julii gav Kongen paa Rigsdagen "concilium" i Slagslose de lybske Borgere for den særdeles Gunst, han bar for dem, og for deres Hengivenhed til sig, Frihed, naar de kom til Skaner Marked, at de maatte selv i Falsterbøde demme hvad Trætte og Skielbsord der opkom mellem dem, og det for den Dommer "Advocat" (Byfoged) som de selv indsatte. De maatte og, paa hvad Dag de lagde til Land, om det end var en Helligdag, bringe deres Varer og Tøi i Land. De Bisper Tuko af Aarhus, Johan af Børlum, Nicolaus, Hovedsmand i Bynd, Jon Little, Nicolaus Sak, forhen Marskalk, Mathæus af Florshorup Drost, og flere høverdige og Kongens Raad vare herved tilstede. Dette vigtige Document findes i en Copibog af Hansfestadernes Privilegier i det kongelige Archiv, i en lybsk Vidisse af 1552, og i en røzeboze giff af 1599. Lünig i Pars Specialis Cont. IV. Th. I. p. 1334 henfører urigtigen dette Brev til 23 Julii.

Et Brev gav Kongen den 26 November (Script. Rer. Dan. VI. p. 401. 2) og uden Lov i Aarhus, hvorved han befriede alle Kapitlet i Aarhus dets Brydier og Bønder, som laae til deres Bord og Kirkens Bygning, for Innsæ, Eruth og al kongelig Rettighed, og underlagde dem i Rettergang Kammerne alene. Biskop Tuko og Uffe Droft vare herved tilstede. Da nu Mathews ellers var Droft, saa lader det, at der da idetmindste var 2 Drofter, ligesom, og flere end een Marskalk. Saasom Kongen laae da under Band og Riget under Forbud, saa maatte han derfor søge ved Foræring og Friheder at vinde de Geistlige, paa det Gudtjenesten kunde have sin ubehindrede Gang, og herved formes rebes Geistlighedens Magt, Rigdom, og Indflydelse, og svækkedes Kongens.

Erik  
Slipping:  
Aar. 1268.

Kongen stadsfæstede og Kjøstiber Stadsret den 15 Junii (Kosod Ankers Lovhistorie II. p. 335. 41. Danske Magazin V. p. 333. 44) forfattet af ham selv, hvori han kaldes Ericus den 2den, da Forfatteren alene har tænkt paa hans Formand Erik Ploppensning. Den findes i danske Magazin paa Dansk. Den latinske, som er Originalen, er endnu ikke trykt. Kosod Anker handler om den i sin Lovhistorie, og siger, at den i at straffe er haardere end Landsloven, men mildere end Riber Ret. Samme blev siden indført i andre sielandiske Kjøbstæder. Den er en af vore ældste Stadsretter. De første Anordninger i den angaae criminelle Sager. Man seer, at der da var Vagere og Vryggere.

Den 30 Junii i Nyborg tog han i Rigets beste Mands Overværelse Lygum Kloster under sin Beskyttelse og bekræftede dets Privilegier (Script. Rer. Dan. VII. p. 326).

Estrid, Priorinde i Byrthinge Kloster, en Datter af Niels Alexanderson, stankede den 28 May i Byrthinge. Kalf.  
Hinde:

Erst  
Slipping  
Aar 1268.

lunde og Gøstherselev i Sieland til St. Clara Kloster i Roskilde; dog paa Vilkaar, at 200 Mark Penge skulde deraf udbetales til Klostre Hospitalet og Kirker efter hendes Brødes Franciskaner-Munkens Afsaads Anordning, og havde hun aldrig tænkt, at hert med skulde anderledes forordnes, som hun og havde givet tilkiende, da hun gik ind i Klosteret, og siden, da hun paatog den geistlige Dragt, og derfor formenter hun og (hendes Søsters Mand) Herre Anders Erlandsen (Erkebispens Broder) den Del af bemeldte Gods, som han uretfærdig besad og holdt tilbage. I Klosterets aflange Segl sees Jomfru Marie med Barnet sidende paa en Throne, og en Munk nedkæstet for hende. Omskriften er: *Sigillum Sancte - - - ris - - - yr - - - ing.*

Den 25 Juli gjorde Olav Rostok, Olav Kanisun, Mester Kano, Kanik i Roskild, Peder Hind og Olav Lange, samt mange flere, bekendt i Næstved, at Peder Utnyrthing havde pantsat sine 2 Gaarde paa Herre til St. Clara Kloster i Roskilde for 60 Mark Penge gangbar Mynt; dog saaledes, at bemeldte Gaard ei skulde indløses af deres aarlige Indkomst. I Olav Rostoks runde Segl staaer et trekantet Skield med en Baad paa Velger, og Omskrift: *Sigillum Olavi Rostok.*

Den 2 August affød Andreas Erlandsen ved sit Brev, givet paa Borundeholm (Bornholm, hvoraf man maa slutte, at han enten endda har haft det i Besiddelse for sin Broder Erkebispens, og Kongen altsaa senere erobret det, end Zvitfeldt beretter, eller og at Andreas har desuagtet vedblevet at opholde sig der) Kalslund, som han tilstod hidtil utilberlig, at have besiddet, og som Estrid, Priorinde af Byrthinge, hans Hustrues fiendselige Søster, havde skænket og skiodet til St. Clara Kloster; imidlertid havde han et oppebaaret mere end et Mars Indkomst af bemeldte

Erft  
 Clipping  
 Nr 1268.

: bemeldte Gods, som han skulde igien paa høvrlig Tid erstatte bemeldte Klosters Søstter. Estrid havde førhen været gift med Peder Erlandsøn til Kalfhind, Andreæ Broder, som i det seneste døde 1262. I Andreæ Erlandsøns forhængende Segl findes et trekantet Skield med 6 Baader vepelvis Sølv og røde; derom staaer: *S. Andreæ Rijkis Erlands.*

Den 9 October bekjendtes udi Lund Herre Johan, Ridder, og de øvrige Søner Døtre og Arvinger af Frue Cæcilia, Enke efter Nicolaus "Stabularius" (Staller), den Gave af Hellelevemagle, beliggende i Skjotland, som hun havde gjort til St. Clara Kloster i Roskilde; i hvilket hun selv indgav sig og paatog Ordensdragten, saa meget mere; da Klosteret var en ny Stiftelse, og havde intet til Overflod. I Cæcilias vedhængende Sigil sees Fagaden af en Kirke med Omskrift: *Sigillum Domine Cecilie de Arlef.* I Ridder Johans Wilsøns trekantede Segl staaer en Evane med afslagne Vinger og Omskrift: *Sigillum Je(hannis) No (Nicolai) St. (abularii).* Cæcilia udstedte selv den 21 October, i Roskilde uden Lovol, sit Brev paa, at hun havde skidet Hellelevamagle Grevst Peder i Roskilde til Hænde, og Søstrene af St. Clara Kloster, i hvilket hun indgik, all. Eiendom; hendes øvrige Gods vare: Gunnildærth med Tilliggende, Elithorp med Tilliggende, Hegge i Skotland, Slottet Orkief med Tilliggende og Gøterolaf med Mølle og alt andet tilliggende, hegge i Slaane, saa at det, hun forbeholdt sig, var derfor kun ringe, og kunde hun efter Landets Løbe have givet meget mere bort til gudslygt Brug.

: . . . Kohern Wognsun gav sin Hustru Gro Tilladelse at gaae ind i St. Clara Kloster i Roskilde med Samtykke af Bisp Tufo i Aarhus og sine Frænders Billie, nemlig Herre Sunni Rætilsun, P. Palmisun, N. Pipping, og sin Svoger Nicolaus Crof,

Erit  
Slipping  
Aar 1268.

og tilligemed at give hid en Gaard i Stryker; den østre Gaard i Barthæthorp, en Gaard i Stryng med Møllen der, og 2 Gaarde i Høstrild. I Løbern Vognsuns runde Segl stader et trekantet Skold med en Kløkke i, og uden om det 3 Lilier. Af Omkriften sees kun - - - Wog - - - I Gurni Ketilsuns trekantede staaer en opreist Stige med 6 Hjerter om, af Omkriften sees kun R. I Nicolai Croks trekantede sees en stor liggende Lille, som vender sin øverste Del til høire Side, med Omkrift: S. Nicolai Crok.

Den 18 November gjorde Gro i Roskilde sit Testament. Hun var Enke efter Løbern Vognsun, hvilket viser, at han i sin Sygdom har givet hende Tilladelse til at gaae i Kloster, og at døet kort efter.

Den 29 Junii skienkede Peder Løbernsen (Script. Res. Dan. VI. p. 163) ved sit Brev i Eblehøst til dette Kloster sit Gode i Hørlaf, som laae henimod Hafn, af  $\frac{1}{2}$  Mark Jordskyld, og blev selv Munk i Klosteret. Tuvo Jensen, Borgemeester i Slangethorp, var med at skrive under.

Haven gav (ifølge Bartholins Annal. Mst. ad annum p. 1268) fra Biterbo den 8 August alle dem 100 Dages Afsad, som besøgte Viborger Kirke paa dens Indvielses-Dag, alle Mariæ Dage, St. Augustini Dag, og ottende Dagen efter Mariæ Himelfarts. Ved en anden Bulle af samme Dag gav han og det 100 Dages Afsad, som paa St. Ketils Dag besøgte Viborg Kirke hvor St. Ketil laae begravet. Han tog og Ranikerne i Vibor under sin Beskyttelse, som ei styredes af en Abbed, men af et Provst.

Hertug Erit af Jylland tilfød ved sit aabne Brev i Slesvig den 20 November (Cypæi Annal. p. 284-85) at han havde

mog



mageffistet med den flenswigſke Biſp Bando noget Gøds, nemlig Gaarden i Lille-Gottorp, tilligemed Byen Store-Gottorp, hvorimod Biſpen fik lige godt Gøds i Schwanzen, ſiden det var pantsat til hans Morbroder den holſtenſke Grev Gerhard, og derimod overlod ham Ardel i Sundergos Herred, indtil det andet kunde blive indløst. Dersom dette var allerede pantsat til Gerhard, da Erik derfor tilhøttede ſig Gottorp af Biſp Nicolaus, ſaa viſer det tydelig, at denne Handel var tvungen paa Biſpens Side, og ventelig indgaaet af ham, medens han ſad fangen. I Hertugens Brev for dette Brev ſtod paa den ene Side to Læger, og paa den anden en Kættér med en Faus, hvorved Cyprianus uretlig forſtaaer St. Jørgen. Dette Brev findes paa Latin i Westphal. H. T. col. 291. IV Tom. col. 214. Noodes. Beytræge II. p. 14-17. conf. Pontoppidans Ansk. I. p. 731-32.

I Zwern gav dets Biſp Herman 40 Dages Afſad til dem, ſom ſiſt til Bygningen af Doreke-Kloſter.

Wartſlaw, Hertug af Pommern, gav Chriſti Himmelfarts dag paa Slottet Dancke Ehbekke et Frihedsbrev (Dreyer Spec. facis Lab. p. 187-88) i Henſeende til Skibbrud. — Biſp Johan af Ebel, S. af Dorpt, Grev Gerhard af Holſten og Stormarn udgave deres aabne Brev i Smeltedorpt, om Fortig mellem Drey Kloſter og 4 Brødre af Euren om Fogderettigheden over Kloſterets Gøds, ſom diſſe Brødre tillegnede ſig, og herved ſtrafede imod 120 Mark Ehbff.

I Clementia, Abbediff af St. Johannis Kloſter i Ehbek, og et hele Convent købte af den holſtenſke Grev Gerhard 8 Hufen Sandshen-Rudendorp og 1 Hufen og 1 Gierding i Wiredestorp for 257 Mark Denge 198ff. Dreyt, men overlod ham dem igien,

Erik  
Slipping  
Aar 1268.

Erst  
Clipping  
Aar 1268.

indod at han overlod dem Landsbyen Dummerstorp. Originalen af dette Diplom er i det kongelige danske Geheime-Archiv.

Den bremiske Erkebisp Gildesbold bar nu Hamborgerne forbevaagen, at han i Borden den 16 May gav dem Tilladelse til (Lambecii Res Hamb. apud Lindenbrog: p. 64. Abhandl. von Bremen. Borden VI. p. 148) at lægge an og betale Told i Bordesviere, saa at de ei skulde nødig at gjøre det i Stade, om dennes By skulde ei ville holde Forliget sluttet mellem dem og Hamborgerne ved Erkebispens Middet.

Et Diplom, Hertie Woldemar af Rostok udstedte der den 16 Februar ((Westph., III. p. 1511), sees, at hans Moder hed Sophia, og lader det, at hun da allerede var død (Küfflers Gesch. von Mecklenb. II. p. 70), og af et, Herre Henrik af Mecklenborg udstedte i Wismar den 14 Junii (Westph. I. cit.) at hans Moder hed Luthgard.

Den 21 September skændte (Dreger Cod. Diplom. I. p. 333) den slesiske Hertig Barnim i Stetin den burske So. til Klosteret Bucow, hvilken hans Morbroder den udsede pomeriske Hertug Svantopolk forhen havde skændt. Altsaa var Miroslaw, Barnims Moder og Bugislaw den adens Gemahlinde, en Datter af Mestwin den 1ste, Hertug i Pommern.

Den 9 October skændte den pomeriske Hertug Marnislaw, Svantopolks Son, ubi. Gdanz (Dreger I. cit. p. 537) Klosteret Bucow dets Privilegier. Wislaw og Jaromar, Forster af Rygen, skændte den 5 Martii i Muenchaw (Dreger I. cit. p. 539) dette Kloster noget Guds.

Tramate faldt med sine Sædgitte (Arndts Hist. Chron. II. p. 61. Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 484) atter ind i Skand, og forspæredede det gamle Pernau; men blev paa Tilbagemarschen slaget ved

ved Dänemåde Kloster, i hvilket Stag den meklenborgske Fyrst  
 Henric, som var kommet Ridderne til Hjælp, blev saaret i Laa-  
 ret, saa at han siden altid hinkede noget. De af Nowgorod  
 gjorde store Anstalter til Krig (Petersb. Journal 1778. Vter B. p.  
 10: 15 og 85: 87. Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 284: 91) og inde-  
 bode Storfyrsten Jaroslaw at følge med sig; herover sendte  
 Rikanderne Gesandtere til Nowgorod, og foreskifte, at de saa-  
 lunde at leve i Fred sammen for Handelsens Skyld; men, om Now-  
 goroderne agtede kun at gjøre et Tog mod Weseberg og Reval,  
 som vare danske Underfaatter, saa erklærede de at ville sidde stille,  
 naar de af Nowgorod kun vilde fornøe det forrige Wensfabs For-  
 bund med dem. Hertil vare de villige; fornøede Eden, og sendte  
 en af deres fornemste Borgere til Ordensmesteren og Biskoppen; at  
 de skulde besværges Forbundet. Den 23 Januar rygte derpaa de  
 russiske Fyrster Dimitri Alexandrowitsch af Jaroslaw; Swa-  
 toslaw og Michael, Sønnen af Storfyrsten Jaroslaw; Fyrst  
 Georg af Nowgorod, og Domant af Pskow, en Lisbaur af  
 Rødset, op mod Weseberg i 3 Høbe, ødelagde Landet; indtoge  
 en Plads, besat med Esther, og trængde frem til Floden Regara,  
 (maaffee: Samme mellem Narwa og Weseberg) hvor de traf en  
 dansk Krigshær for sig, hvortil nogle tyske Riddere havde stadt.  
 Den danske Hær frygtede Russerne især for den midtske Tropp,  
 der var dannet som en Kille tæt sluttet, og bevaabnet med Baner,  
 hvilkens de kaldte Swinehoved eller Jern-Svinet, en fra aldgammes  
 Tid bekendt Slagtorden i vort Norden; paa Højens side de an-  
 dre Tropper og Estherne. Den mellemste Hær af Russernes anførte  
 Fyrst Georg med Nowgoroderne; den høire Domant Dimitri  
 og Swatoslaw, og den venstre Michael, med de fleste Fyrster.  
 Swinehovedet eller Colonnen brød midt ind; blant Nowgoroderne,  
 adskillige

**En  
Glædelig  
Aar 1268.**

afspilte deres Orden; udslogde mange, og kong Fyrst Georg selv til at tage Flugten; men paa begge Siderne fik Russerne overhaand efter en langvarig Strid, og nødte de andre til at flye i 3 Hobe, forfølgende dem paa venstre Hænder Beseberg. Ved Tilbagekomsten mod Natten fandt de, at Colonnen var brudt ind i Novgorodernes Vognborg, havde vel først besluttet at angribe dem, men lode det dog visstlig beroe, af Frygt for at komme i Norden i Mørket, og derved fik dennes lidet, men seiertige, Troop Anledning at trække sig tilbage til sine evrige Fødd. Dette Slag skede den 18 Februar. Russerne forbleve 3 Dage paa Balpladsen, men begave sig derpaa hjem, og lod alene Fyrst Domant blive tilbage, som ødelagde Landet lige til Havet. De danske og tyske Riddere døde derpaa om Høsten ind i Egnen af Ostów, hvor de gjorde store Ødelæggelser og afbrændte dens Forstæder, forblev der og i 10 Dage, havde i Sinds at indtage Byen selv; men endelig ankom Hjælpetropper fra Novgorod, under Anførsel af Fyrst Georg, og blev derpaa Fred sluttet. De lithauiske og vore Kroniker sige aldeles intet om dette Tog; men de russiske med alle disse Omstændigheder. Medmindre man vilde falde paa den Tanke, at herred sigtedes til det vore Arbejder-omtale, at 1270 faldt Mathens Drost i Estland; men da han endnu 1268 den 5 Julii har i Danmark underskrevet et Diplom, er det vel muligt, at han derpaa om Sommeren er draget til Estland, eftersom en anden Drost, nemlig Uffo, har siden den 26 November underskrevet, og det hele Aar 1269 igennem; maaffø Russerne have seilet i Aaret, og at han er faldet 1269 eller og 1270, som vore vilde.

Den 30 Julii skrev Paven fra Viterbo (Thorfelins Diplom, II. p. 56) til Kapitlet i Mitardos, og stadfæstede den Gave, som Erkebiskop Sakon havde gjort det af Haug Kirke, og havde en Vis  
diffe

Diffe af dette paa Torff, udklaabt af Abbed Arne i Holm Kloster (Thorkelein l. cit.). Den 9 August tog han bemeldte Kapitel under sin Beskyttelse (Thorkelein l. cit.). Den 26 September beskikkede han (Raynald Annal. ad ann. 1268 p. 169) Bispen af Bergen og Abbederne af Tutersen og Holme til at undersøge den røntienske Erkebiss Augustini eller Listens Mirakler, for dersæfter at kunne canonisere ham.

Erk  
Slipping  
Aar 1268.

Den 22 April holdt Kong Magnus og den fœnste Kong Waldemar en Samling i Edeese (Script. Rer. Dan. III. p. 109. Torfæus p. 347) angaaende Graubseffel mellem begge Riger. Magnus lod da og giøre en ny Lovbog, eller rettere forbedre den gamle, for Uplandingerne, kaldet Heidsvía Lov, og ligeledes for Biskørringerne, og blev den bifaldt af Almenen (l. cit. p. 109).

Med den ærlenske Jarl Magnus Silbents Søn havde han (Torfæi Orcades p. 272) færrige Aar gjort en Foræning og Stræa om deres Forhold mod Hvianden, og dernæst fornyet og forandret den, som var gjort mellem Kong Sverre og Harald Madads Søn.

Jon var nu af Paven bleven indvdt til Erkebiss, og kom hjem ldt for Jul til Nidaros (Script. Rer. Dan. III. p. 109), hvor han sang første Messe paa Juledag i Christ Kirke. Dubgal Eudersernes Konge, døde, saa og Gøte, Bisp paa Færøe, og Ginnar Jarl paa Island, Thorvalds Søn, den 12 Januar, som da var 61 Aar gammel, og havde gjort sig berngtet ved Snorro Sturlessens Mord, og Sigvard, Bisp paa Skalholt (Script. Rer. Dan. III. p. 109. Torfæus Hist. Norv. IV. p. 347) Paa Island gif en Enghom, kaldet den røssiske Sot (Script. Rer. Dan. l. cit. p. 110) som var ledsaget med idellig Spytten,

**Eric**  
**Sligning**  
**Mar 268.**

Kong Magni Søn Eric fødtes (Torfaus l. cit. Clausens Snorro p. 798) som siden blev Konge, og bar Tilnavn af Vraskehader.

I Stockholm stiftedes (Script. Rer. Dan. V. p. 514) et Mikaliter-Kloster.

Mar Jarl Byrgera Broder skænkede i Wadstena Godset "Prædium" Alpelund, med sin Hustrues Samtykke, til Alfwagras Kloster den 27 October.

Tredagen før Lucia Fest, som indfalder den 13 December, gjorde den svenske Kong Valdemar ved sit Bero i Wisensæe et Magastifte med Alwastre Kloster, i Overvarelse af sine Broder Hertug Magnus og Herre Eric, samt sin Hærs Hustru, Herre Svantopole, sin Marsk Magnus ic.

I Italien blev den udfællige Conradin overvundet af Kong Carl, fanget og offentlig halshugget i Neapolis den 29 October (Muratori Gesch. von Italien VIII p. 92, 98) og med ham endte den byrommestige, mægtige, men tilsidst udfællige Hohenstauffiske eller Schwabiske Keiserhus. Man beskolder Pape Clemens den 4de for at have tilskyndet hans Halshuggelse; men denne Beskyldning er ei fuldkommen bevist. Kort efter døde Pape Clemens den 4de den 29 November, hvorpaa det apostoliske Sedestod længe ledigt.

Den böhmske Konge Ottocar gjorde atter et Tog til Preussen (Duisburg Chron. Pruss. p. 219. Sommersberg Scriptör. Silsl. I. p. 83) med en stor Hær; men udrettede intet, formædelft den milde Winter.

Mar 269. Den 2 Februar var Kong Eric i Aalborg, og skænkede det Witiskel Klosters Friheder (Pontoppidans Ann. I. p. 733) paa samme Maade, som alle andre Klosters havde dem. Nærværende

vare

Erst-  
 Clipping  
 Nr 1269.

vare Bisp Johan af Bertum og Uffo Droft. Efter Lamsfort (Script. Rer. Dan. I. p. 291) skal han og den 25 Januar i Ribe have bekræftet Engum Klosters Friheder, og desuden begavet det med flere, saa og med flere Eiendele. Det findes ei i Engum Klosters Bog.

Den 2 April tilffrev han og hans Moder Dronning Margrete fra Nyborg den ny Pave (Raynaldi Annal. Tom. XIV. p. 172), hvis Navn de lode staae aabent, da ingen endda var valgt, og ei heller endda saasnaart blev. De forsendte Brevene med Magister Niels, Kongens Kamler, og Peder, Erkebogn i Aarhus, som de affordigede til Pavens Hof i adskillige Xerender, og især angaaende den Tvistighed, som var mellem dem og Erkebisp Jacob af Lund, Bisp Peder af Roskilde, Provst Sacer af Lund, Mester Bo, Kamler i Ribe, David, Sognepræst i Ruthe af Roskilde Stigt; og havde de givet bemeldte 2 Mand fuldkommen Fuldmagt at indgaae Forlig, som de agtede trolig at holde, og det baade med Straf og uden Straf, ligesom de fandt det tienligt, og kært at underkaste sig Pavens Dom, eller hvem han dertil bestilte. Man ser heraf, at Kongen og Dronningen vare nu træde af denne langvarige Tvist, som tilføiede dem og Riget meget Skade.

Den 11 April kom den Adelsmand Thrugil Arnkietelsen (Script. Rer. Dan. IV. p. 507) i Broderskab med Sorø Kloster, og gav hid en Øre Jordskold i Sallingh beliggende i det Dool, kaldet Wimundebøol. Af dette mærkelige Sted sees, at Dool havde Navn forskjellige fra Wondebyens, og at flere end een kunde have Del i dem.

Den ribeske Bisp Eogger udstødte den 12 April (Script. Rer. Dan. VIII. p. 128) en Bidsse til Paven af den pavelige Legat

Erik  
Slipping  
Aar 1269.

Guidos Stadsfæstelse, udstædt i Ribe den 23 August 1266, paa Kong Abels Brev af 4 April 1251 paa Swanstorp, og Rettighed at kalde til Brethemath Kirke, givet Engum Kloster, og beder Bisp Esger Paven at ville stadfæste dette. Den 29 Junii tilstod Johan Aerssen (Script. l. cit. p. 148) at have solgt og stædet til Engum Kloster 2 Dittinger Jord paa Arendorp Mark.

Kong Erik holdt et Danehof (concilium) i Nyborg, og udstædt der den 30 Junii et aabent Brev, hvorved han stadfæstede Engum Kloster alle dets Privilegier og Gode, givne af Paven, Erkebispnen af Lund, Bisperne i Ribe og Slesvig, og af hans egne Forfædre, baade i vort Hertugdøm og Riget; saa tyde hans egne Ord. Dette synes at vise, at han neppe forhen har, som Zamsofort (Script. Rer. Dan. I. p. 291) vil, stadfæstet Klosters Privilegier den 25 Januar i Ribe; idetmindste er det underligt, at han her ikke taler derom. Brevet findes paa Dansk i en Transsumpt, hvor det er oversat fra Latin, og udstædt i Ribe Domkirke den 4 November 1517 af Ribes Domherrer.

Den 9 August befriede Kongen ved sit Brev, givet i Petersburgh tæ ved Sorø (Script. Rer. Dan. IV. p. 565) dette Klosters Brydler og Bønder fra alle Arbeid ved hans Fæstninger og Slotte, og forbyd sine Fogder at tvinge eller holde dem hertil. Nærværende var Drosten Hr. Uffo.

Den svenske Dronning Sophie kom til Danmark, og besøgte den 15 August sin Faders Kong Eriks Grav i Ringsted (Script. Rer. Dan. I. p. 247. Hvitsfeldt p. 273) og gav dertil Offer, og har hun da uden Tvivl ogsaa besøgt sine Søstre Agnes og Tutta i St. Clara Kloster i Roskilde.

Efter Zamsofort (Script. I. p. 291) døde Cæcilia, som han urigtig kalder Christine, Nicolai Kammermesters Enke,



den 26 Januar; men Aaret efter lader han hende giøre et Testamente den 13 Januar.

I Helsingborg holdt Kongen et Danehof "comitia" i Martii Maaned, hvor adskillige Anordninger med Overdaad, især Klæde- dragt, bleve giorte. Dersom Zarnsfort (Script. Rer. Dan. I. cit.) har Ret heri, saa hører det, jeg under et andet Aar har anført, maaskee til dette Aar. Den 26 Junii holdt han et andet Danehof i Nyborg (Script. Rer. Dan. I. cit.) som varede nogle Dage, hvørfra han udgav Virke-Retten for Byerne og for Landet, hvorom mere siden.

I Helsingborg og Holbek bleve Klostre stiftede (Script. Rer. Dan. II. p. 438) begge uden Tvivl for Dominicaner, om hvilke man vist veed, at de havde et i Holbek, som laae Sønden for Kirken (Danske Atlas VI. p. 192), og hvis Bygninger Kong Christian den 3die gav 1536 til Byen; jeg finder idetmindste ei, at Minoriterne have haft Klostre paa disse Steder, og tier deres Historie derom, og nu var det gaaet af Brug, at man stiftede Klostre for andre Ordener.

Fra Paven kom en Legat, hed Benedict, hid ind (Script. Rer. Dan. II. p. 438. VII. 223) for at indsamle en Tiende, Paven havde forhen paalagt det danske Folk; han blev hæderlig modtaget af alle, især af Geistligheden.

Marggrev Albert den 3die af Brandenburg, en Son af Otto den 3die, friede til, og fik Ja paa Kongens Søster Marthilde eller Mechtild (Script. Rer. Dan. II. p. 634. Hvitfeldt p. 273). Da hun altsaa er opfaldt efter Abels Dronning Mechtild, saa flutter jeg, at hun er sødt, medens Abel regjerede, om trent 1251, da Christopher maatte smigre for Abel og Dronningen. Tilleggene til den hollandske Kronike melde urigtig.

Erik  
Slipping  
Aar 1269.

(Script. Rer. Dan. II. p. 634) at Albert havde Bryllup med hende dette Aar, da det dog ei skede før 1271.

Gudmund Lucia Søn, Kanik og Subdiaconus i Lund, døde den 14 May (Script. Rer. Dan. III. p. 516. IV. 41); han bestodte et Alter i St. Laurentii Kirke til Maria, Jomfru Kathrine, og hellig Kong Olufs Vere. Han gav 2 Gaarde til Kirkens Bygning, Kanikernes Bord, de Fattige, og Sielenesse for sig og Fader.

Manrique beretter (Annal. Cisterc. Tom. I. p. 511. 291) at den lundiske Erkebisp Jacob, og den odenseiske Peder, (maaskee suarere roskildske, saasom han og Jacob vare da udenfor Riket) flyttede da Fædrene fra Clarevalle, og dette var den anden Flytning; maaskee derved forstaaes, at Eigene af de Fædre, som da laae begravne i Clarevalle, bleve bortflyttede; men hvorfor? dette er ligesaa mørkt, som Ordene. Men efter en foregaaende Beskrivelse paa saadan en Flytning eller Translatio under 1135, skulde man slutte, at herved forstodes, at de levende Fædre bleve formedelst Mangel paa Rum flyttede ind i andre Værelser eller i en ny Bygning. Saameget seer man heraf, at Jacob og Peder ei opholdt sig stedse ved Pavenes Hof, især i denne Tid, da ingen Pave var.

Hertug Erik af Jylland stadfæstede den 11 Julii sine Borgere i Faborgh al den Ret og al den Frihed, som de havde haft i hans Salig Herre Faders Tid. Dette Brev haves kun paa Danst.

Peder Jones Søn skiedede i Gotthorp den 1 April, som det synes (thi Kanten af det gamle Pergaments-Brev er bortsklidt) nogen Jord i Barnesmare med sin Hustrues Samtykke til Kong Eric. Blant Underskriverne nævnes Bisp Esger af Ribe, Bondo af Slesvig, Logi Bonde, Niels Linde, Jones Petersen,

terfun, Johannes Zwiring; deri navnes "Vivaria" hvorved uden Tvivl forstaaes Fiskepartier.

Erk.  
Slipping  
Aar 1269.

Erland, Erkebegn i Lund, Broder til Erkebisp Jacob, gjorde den 21 October sit Testament i Lund, og skienkede til et Alter, som skulde opføres i St. Laurentii Kirke, og til den Præst, som skulde betjene det, adskilligt Guds, som opregnes, og dertilblant en Gaard i Lund med en Stue i, hvor han med sine Lunde pleiede at bade sig; han forordnede og, hvilke Messer Præsten skulde holde, en Søndag om Treenigheden, en anden om Apostlerne, 3, 4 og 5 om visse Helgene, siette for de Afdøde og for Synder, og det ventelig bestandig i den Råd, hver Loverdag om Jomfru Marie; altsaa vare flere Helligdage opofrede til Helgenes Ære end til Guds, og aldeles ingen til Almuens Undervisning. Noget gav han og til dem, der skulde holde Sielenesse for ham selv, til Vicarierne, Scolarerne, Prædikerbrødrene, Minoriterne, de Spedalskes Hospital, den Hellig-Mands og andre Fattige; sit Stutteri i Flotoghe gav han til Erkesædet, alle sine Enge i Stangby til Nonnerne i St. Peders Kloster i Lund, noget til Brødrenes Bord i Hervad; saasom han havde af Erkesædets Penge-kiste 5 Hjerdinge i Gudathorp, saa skulde de falde til Erkesædet; til Kirkens Bygning i Lund gav han 4 Mark Penge; til hver Sognelirke i Lund 1 Dre Penge; til hver Sognepræst der 2 Dre Penge; til den vore Kirke i Malmø 2 Mark Penge, og 4 til den nyden Kirke i Malmø; Malmø var altsaa allerede en ikke ubetydelig By; han gav og 2 Mark Penge til hvert af følgende Kloster: Dalby, Tunstorp, Ewih, Bakiastogh, Scrittlepeng (nu Siretippinge Sogn og By med Stutteri i Malmøhuslehn og Hornøbergs Herred, hvor da maag have været et Kloster, men hvorom jeg aldeles ingen Efterretning har, og ei heller findes noget i

Erik  
Slipping  
Aar 1269

Langebøks Papirer eller i Gillbergs Beskævelse af Slaane) og endelig As (Aros) i Halland. Følgende Sigiller bleve hængte herfor: Kapitlets i Lund, Jon Licles, Erlands eget, og de Herrens, Jakob Branssuns, Peder Thorlaksuns, og hans fiere Broders Nicolai (Hovedsmand i Lund) og flere Benneres. Til Executores indsatte han Herre Joon Licle og hans Medlemme Mester Niels Torilsen, og Mester Tryge Tukesen.

Paa Danehof i Nørborg udgav Kong Erik den 26 Junii en Bylov eller Stadsret for Ribe (Kofod Ankers Lovhistorie 2den Del p. 341, 51, og i Accessio Jurium dertil p. 255, 267) som er den ældste i Danmark, næst den Svend Grathe gav Esløvig, og den Erik selv gav Roskilde. Resenius har først udgivet den baade paa Latin og Dansk (Jura Civitatum Danicæ. Hafniæ 1683. 12mo oblong. Westph. Mon. IV. p. 1999); men Resenius begiit den Feil, at han har tilskrevet Kong Christopher den 3die denne Kong Eriks Lov, og derimod Erik Kong Christophers Lov, givet 1443; en Feil Kofod Anker først har opdaget, ved at saae Originalen fra Ribe Raadstue, som er skrevet paa et eneste langt Blad paa een Alens Længde og derover, og er paa Latin, efter hvilken han trolig har ladet den afstrykke. De andre, baade latinske og danske findes i en Pergaments Afskrift af den jydsk Lov paa Ribe Raadstue, og have ved deres Eighed ledet Resenius i Bidsfarelse. Da den virkelige Kong Eriks Lov er meget kortere, end den anden, og bestaaer kun af 59 Artikler (Resenius har 74, som kommer deraf, at han har delet nogle i flere, og at den første hos ham, nemlig, at Ribe Borgere skulde med deres Værelse overalt i Riget være fri for Told, undtagen paa Høstmarkederne i Skanse og Dragør, ei findes i den virkelige, og er maassée i den bleven til lagt af Kong Erik) og derimod bestaaer Kong Christophers af

223 Artikler, som kunde dette have blyst Resenius, om han havde givet Ngt herpaa; thi de nyere Lovr blive fast altid længere end de gamle. De vigtigste Anordninger i denne Bklov ere følgende: Slaaer Nogen en anden ihjel uden Sag indenfor Byens Frihed, da miste sin Hals, og om han rømmer, blive fredløs, og hans Brønder ei give Bød for ham (hos Resenius staaer tvetimid det sidste, men ved en Skriversfeil; hvoraf adskillige i hans Udgave; der forresten stemmer overens med den trokte hos Rosod); dræbte Nogen i Byen en anden, enten i hans Hus eller paa Gaden, Nat eller Dag, og ei blev greben paa frisk Gjerning, da skulde 12 Vidner stævnes paa hver Side for Fogden (*advocatus*) og Raadet, for at undersøge, hvo Gjerningsstanden var, og hvo af disse 12 der ei vilde det, have forbrudt 40 Mark Penge, den halve Part til Fogden, og den anden halve Part til Staden, og kunde de 12 ei blive enige, da de fleste Stemmer gjelde, og de beedige deres Mening (i England maa alle 12 Jurys være enige, hvilket er meget bedre); handlede nogen af dem uretfærdig herimod, da bede 40 Mark, og aldrig grundfke eller vidue mere; hvo der voldtog en Kvinde, og det overbevistes ham ved de 12 nærmeste Naboer, han miste sin Hals. Af den 4de Artikel sees, at *domesticus* betynder Husbonde, Eier af Huset, og *famulus* betynder Tiunde eller Tienestefolk. Til at overbevise den, som gjorde En Vold i sit eget Hus, behøvedes kun 8 bosiddende Mandes Vidne eller 8 af Naboerne, og maatte han da bøde til Husbonden 40 Mark Penge, til Fogden ogsaa, og til Byen ligesaa meget (disse Penge og Bøder til Fogden hørte Kongen til, og vare gemeentlig forpagtede); hvo der saarede en anden med dødsligt Vaaben, og overbevistes ved 8 bosiddende Mand, han skulde miste sin Haand, medmindre et venligt Forlig med den Fornærmede kunde bringes tilveie ved Fogden og Raadet. Ingen Bør.

Erst  
Slipping  
Kar. 2269.

Borger eller Fremmed maatte komme med Gævær til Byen; men lægge det fra sig, og ellers bøde  $\frac{1}{2}$  Mark Penge til Fogden, og  $\frac{1}{2}$  gesaameget til Byen, eller den Fremmede sværge over Helgenes Levinger, at han ei vidste det var forbudet. Hans Bært burde derfor siige ham det ved Ankomsten; forsømte han det, da bøde  $\frac{1}{2}$  Mark Penge til Byen, og bar den Fremmede Gævær, efterat det var bleven ham sagt, da skulde hans Haand giennemstikkes med hans egen Kniv, Sværd eller Spyd. Ingen Borger, enten frisk eller paa sit Yderste, maatte legere eller sælge sit urørlige Gods i Byen til Kirker, Klostre, Bisper eller Riddere; men vilde han legere det, da sælge det til Borgerne, og legere de derfor bekomme Penge til Kirker og Klostre; hvo som handlede herimod, bøde 6 Mark Penge til Byen og 6 til Fogden (dette viser, at Ridskæberne og Borgerne da søgte sig, og vilde sætte Grændser for Gælskighedens og Adelens Magt og Udbredelse); hvo som med betrod Hu prygler en anden paa Gade, Stræde eller i et Driftstang (Hismaal) som ikke dør deraf, miste sin Haand; men dør den anden, da sit Hoved; gribes han ei i Stærningen, og benægter den, da værge sig med 12 Naboers Ed. Giver nogen en anden Drifgen, eller slaaer ham med Næve paa Gade, Stræde eller noget Sted i Byen, bøde til den Fornærmede 3 Mark, til Fogden 1 og til Byen 1, naar det kan bevises ved 2 gode Mænd, som var tilstede. Skielder En en anden ud for Tyv, Røver, Falskner, Meneder, Morder, Hoerkaarl, (Lectator) (Horebarn), Esgner, og ei kan bevise det, da betale 1 Mark til ham, 1 til Fogden, 1 til Byen. Livedes Qvinder sammen, da skulde de om Halsen bære Sten op og ned ad Byens Gader. Hvo der saarer en anden med Kniv, hans Haand skal igiennemstikkes med Kniv; hvo der domres fra sin Hals, og flyede, skulde være fradløs, og hvo der giør det

des fredløs og forfoor Staden, skulde miste sin Hals, om han kom igien uden Raadets Tilladelse. 15) Hvo der giftede sig i Byen, og havde forhen Egtefælle paa andet Sted; han skulde stilles fra den sidste, og intet nyde af hendes Gods, udjages af Byen, og for sligt miste sin halve Bo til Fogden og Byen. Etial han bort nogen anden Mand's Kone, og stæde med hende, og blev greben med hende, da have sin Hals forbrudt (af denne 16 Artikel har Resenius giort to). 17) Hvo der frembar falsk Sølv (som et holdt. Prove, eller var blandet med Kobber) og Myntmesteren erklærede det for falskt, og han paastod at have faaet det for sine Vare, han skulde være fri; men var han vidende om deres Falsk- hed (nemlig at det var falske Penge), da miste sin Hals; men frem- bragte en Bonde falske Penge, uvidende derom, da betale 1 Mark Penge til Byen og 1 til Fogden; men hvo det grebes med Stempel (til at giøre falsk Mynt) han miste sit Hoved. 18) førte nogen Skipper forfalsket Honning til Byen, da burde han sværge sig fri med sine Skibsfolk; men var det en Borger, da med 12 Naboer, kunde han det ei, da miste sin Hals, og Honningen brændes; ligesaa skulde forholbes med Vor og al anden forfalsket Vare. 19) Brugte Nogen falsk Skieppe, da bøde 1 Mark til Byen og 1 til Fogden, Skieppen udflaaes og hænges paa Torvet; ligesedes stes med falsk Pund, Maal og Vægt; men ingen anklages for Skieppe, Kæb, eller Alen, uden han havde brugt det til at uds- maale med; men havde han 2 Slags deraf, et større til at tage ind med, og et mindre til at maale ud med, da dømmes han som Luv. 22) larede Nogen forræderisk paa en anden, enten Nat eller Dag, og berøvede ham sit Gods, og overbevistes herom ved 12 Naboer, da miste sit Hoved. 23) stial nogen for Vardi af  $\frac{1}{2}$  Mark Penge, da dømmes til at hænges; men var det af mindre Vardi, da

Erif.  
Clipping  
Nat. 1269.

faae Ljvs-Mærke; men grebes han anden Gang i Nar eller mindre, da hanges. 24) Skalde en Qvinde hanges, der havde staaet, da begravnes levende for den qvindelige Tress Skuld. 25) Tog nogen Livet af sig selv, eller ved retfærdig-Dom mistede Hovedet, da tage hans Arvinger Arven; men hanges nogen for Tyveri, da have Staden den halve Arv, og Fogden den anden halvde (saa stor var vore Forsædres Afky for Tyve, mere end for Mord; Følge af deres haarde, fri og modige; Sæder). 26) Gribes nogen med anden Mand's Hustru, da er det Ret, at hun skal drage ham Gaderne op og ned ved hans lønlige Lem; dræber Manden en af dem eller begge i Sengen, og har Vidner derpaa, da bør han hverken bøde eller bedre. Dæder nogen Jomfru sig frivillig beliggende mod sine Forsædres Villie, da have hun fortabt alt sit Gods. 27) Hvert Nar skulde Raadet forandres, saa at kun 4 af de gamle bleve tilbage. 28) Procuratores af Raadet oversættes i det Danske hos Registrus ved Raadets Tjenere. 29) Præco civitatis oversættes ved Raadets Bud. 30) Staaer i det latinske dette Dansk: Raadets Røvær 3: en der aabenbarer, røber, Raadets Hemmeligheder, og dette er skrevet ligesom det da udtaltes. 31) Doversættes *juramentum sola manus* ved: Ed med oprakte Hænder; denne Talemaade brugtes, naar en svor alene. 32) Ingen maatte vidne i nogen betydelig Sag, medmindre han boede indenfor Byens Befæstning. 33) men om Guds Fred og Blods-Udgydelse kunde hver ustraffelig Mand vidne, som havde været tilstede. 34) Ingen kunde fragaar, hvad han paa offentlig Ting havde bekiendt, om det end angik hans Hals, naar Fogden, Raadet og 2 høfde deinde gode Mænd besvor at have hørt det. 35) For hvem betroet Gods eller Pant blev borte, han skulde alene rense sig med oprakte Hænder over Helgenes Lovninger, at det ei var skeet ved hans Forsom



sommelse eller Willie. 48) Hvo der vilde følge sit Gods, skulde 3 Gange med 2 gode besiddende Mand tilbyde sin næste Frænde det. 49) Hellig Faste og Skuld skulde betales 2 Gange om Aaret, 15 Dage efter St. Hansdag, og 15 Dage efter St. Andrew. 50) Havde nogen leiet et Hus, og draget ind i det, og det brandte siden, da betale  $\frac{1}{2}$  Mars Bøte, men havde han beboet det længer end  $\frac{1}{2}$  Aar, da betale et helt Mars Bøte. Wilde, Eieren sige ham ud for Tiden, da kunde han alene sværge med oprakt Haand over Hælgenes Levinger, og blive boende der et helt Aar, om han allerede var dragen ind; men hvis ikke, da kan Husbonden udvise ham. 54) Denarius sancti spiritus er de Helliges Penge. 55) Saarede en Dreng af 9 Aar en anden til Døden, da bøde intet til Staden eller Fogden; men dræber han en anden, da bøde. 56) Ingen maatte bygge Swinesti eller hemmeligt Mag nærmere Gaden end 5 Fod, og op til Markens end 3 Fod, og op til Kirken end 7 Fod eller i Nadsfeld 5. 57) Hvilken Mønter der udkaafes besfab skidet Jord paa Tunge inden eller udenfor Byen i Aar og Dag, til Høvd derpaa, og maatte ingen af Byen derfor søge ham; men var det i 3 Aar, da maatte ingen enten inden eller udenfor Riget søge ham derfor.

Naar Westphal vil, at Mester Jacob, Bisp i Slesvig, og Kongens Kanzyler skal have forfattet Riber Stadstov, da kan han ei have gjort det som Kanzyler; thi det blev han først 1283, men Kongen maa have brugt ham dertil som en klog Mand. Kosfod Anker l. cit. viser, at adskillige Anordninger i denne Lov findes i ældre, som Coester, Slesviger og den gamle Lybffe, nemlig at bære Sten, Hoerklærens underlige Dmgang i Byen med Hørfonen, Drabs Straf paa Livet, og Saars mod Haandens Forlis. Smidskerid findes dog meget, som først var indført i denne Lov, og

Erit  
Slipping  
Aar 1269.

som den meget forandrede Venge-Straf til Livs-Straf, saa maarsaaes den almindelig for haard og streng, hvorfor og Resenius vidner, at dette Ordsprog var giængs: Gud bevare mig for Riber Ret. Vist ere de haarde mod forrige Tidens nordiske Love, men ikke saa haarde som vore, der ofte ikke fuldbyrdes; de alt for milde Love havde vel og gjort de raa Folk alt for uregierlige, og har den geistlige Jacob havt Del i denne Lovs Forfatning, da har han vist meget bidraget til Straffens Skærpselse; thi den katolske Geistligheds Principle, at Synder skulde forsones, ledte til Haardhed.

Foruden denne forældes Birketret eller Bylov for Ribe, udgav Kong Erit ogsaa i Nyborg en almindelig Birketret eller Stadsret for alle Kjøbstæder (Rosod Ankers Lovhistorie II. p. 352: 52). Denne Lov findes alene paa Dansk, og indeholder 65 Artikler. Affskrifter af den vare allerede i Zvitserlands Tid meget rare, og Rosod Anker har kun-secet en eneste Krevet 1543, hvorfor denne store Mand har saavel i dette som i meget andet gjort sig vel fortient af det Almindelige, ved at lade den trykke bag ved den anden Del af hans danske Lovhistorie p. 185: 207. Nyborg har en Stadsret givet efter Titelladet 1272, som i alle Maader er lig som denne, undtagen at Danskten er noget nyere. Almelig har Kongen ladet sende Affskrifter af denne almindelige Stadsret til alle Kjøbstæder. Da denne Lov findes saa sjelden, ei engang Kretens Bagevæd vore almindelige danske Lovbøger, som den Jydskke, Sjølandskke og Slaanskke, saa har Rosod vel uden Tvivl Ret, naar han mener, at den formedelst sin Haardheds Skyld, da den i det meste stemmer overens med Riber Ret, ei har fundet Bifald, og ei er bleven almindelig vedtaget, men fortrængt af den senere hollandske Birketret, hvorefter derfor findes saa mange Affskrifter.

Den

Den Ret gaalet ei heller nogen Tid længere end i Hven og Jylland; ihi Sieland fulgte Koffelder Stadsret. Imidlertid er dog denne mildere end Riber Ret, da adskilligt er udeladt om Straffe for Misgjerninger, som for Skade af andres Hus eller Qvæg og for Vold; ligeledes tales der ei om Selvmordere. Derimod er tilføjet Artikel 59), at naar en Skieppe Rug gaalet  $\frac{1}{2}$  Mark eller 5 Ore, da skulde Brød veie  $3\frac{1}{2}$  Mark, og sælges for 2 Penge, og naar en Skieppe Hvede gaalet 1 Mark, da Brødet veie 12 Ore (det er 1 Ore og 2 Mark) og gielde 2 Penge. 60) Handlede nogen Bøger herimod, da hvede 2 Mark Penge eller kastes i Fangsel. Vær der et Brød en hel Dag sal paa Torvet, da skulde Borgerne (Bøgerne snarere) hvede 2 Mark, og købtes en Skieppe Rug mindre end 6 (vel  $\frac{1}{2}$ ) Mark, da skulde Stoff Brød veie 2 Mark og 1 Ore (diffe Tal ere uden Tvivl utigtige), og sælges for 2 Penge, og købtes en Skieppe Hvede for (mindre end, ventelig) 1 Mark, da Brødet veie 10 Ore, og sælges for 2 Penge. 61) Tyndst Skulde sælges af Udsælgeren fra den ene Paasse til den anden Stok for 12 Penge, og siden for 8, og hvo herimod handlede 3 Gange, gielde hver Gang 2 Mark, og 4de Gang miste sit Embede 2 Mar; hvo som handlede mod denne Skikkelse, skulde bære Sten og forsværge Bhen Mar og Dag; et Stok dansk Skulde først sælges for 6 Penge, siden for 4; og hvo herimod handlede, hvede som for tyndst Sk. 62) En Overfkiarer skulde have for 1 Alen Skarlagen 2 Penge, og for Engelsk (det er engelsk Klæde) eller Gienst (Gentisk) 2 eller 3 Penge, og for andet Almues Klæde 1 Penge for Alen. 62) Juleaften pleiede hver Bøger at give fra Artikls Tid Fogden 100 Sneher (maaskee Snefe, det er 120), hvillket kaldtes Haandpenge, og gjorde de det ikke, da hver give 3 Mark. 63) Hver Riddmanger (Slagter) pleiede at give Juleaften 2 Ore Penge,

Erik  
Slipping  
Aar 1269.

Venge, og Vaaffeaften det halve til den samme; af hvert Gad Vin der skænkedes, skulde Fogden og have 7 Vinter Vin. 65) Hvert Krohus, hvor Lødst og Bremst (Bremer) Ol skænkedes, skulde give Fogden af hver Lønde 2 Stob. Af disse Artikler staae den 59, 61 og 62 i Kong Kristofers den 3dies Riber Ret, og slutter sig heraf, at alle fra 59 til 65 ere maaffee yngre end fra denne Kong Eriks Tid.

Endelig skal ogsaa Kong Erik i Ryborg have udgivet en almindelig Birketret (Hvitfeldt p. 274. Hofod Ankers Loshistorie II, pag. 358-68. og i Accessio pag. 208-21), som skulde gjælde paa Landet, "Rus", ligesom den foregaaende i Kloststæderne. Den høves alene paa Danst, og bestaaer af 45 Artiller. Hofod formoder, at Ordet Birk er kommet til Danmark fra Norge, hvor det allerede brugtes i Kong Magni Barfods Tid; og lægger sig til, maaffee af den navnlundige svenske Kloststads Birk. I Forskningen brugtes det derfor alene om Stads eller Bylove, men i meget senere Tider, og længe efter denne Kong Erik udstræktes det og til Landet, da Adelen og Gælskigheden fik mange og store Friheder for deres Landgods og især egen Jurisdiction eller Retshold, og nu omstunder bruges den alene for Landet og de Adelsmænd som have Birketret eller Rettighed, det er Magt at domme, og hvilke derved ere undtagne fra at staae under Herredsting. Denne Lands Birketret kommer saa meget overens med Riber Ret, saa og den almindelige Birke eller Kloststædetret, at Hofod mener, den er udbraget af dem, ligesom en anden fra den forskjellig Land Lovet af Helsingborg Birke eller Stadsret. Men han mener ogsaa, og det uden Tvivl med Grund, at Kong Erik ei har givet denne Lov; men at den efterhaanden er bleven indført af Kloststædretterne

paa de adelige og geistlige, ja vel og kongelige Godser, ligesom de to første Stænder udsibede deres Myndighed og Magt. Især er den Anmærkning af Rosod mærkelig, at hværken i denne Kong Eriks Haandfæstninger eller i nogen af de følgende Kongers findes mindste Spor af den; men Kong Valdemars Lov ene og alene stadfæstes. Iuidertid da den gaaer under Kong Eriks Navn, vil jeg her anføre nogle af de fornemste Artikler, og især dem, som ei staae i Riobstædretterne eller afsige fra dem. 1) Hvo som ihjel slaar inden Birkestræde, Enemark eller Fang, har forbrudt sin Hæls (da Herregaardene havde endda neppe saadanne Enemark, mindre Birk, som nu, saa er denne Artikel vel af nyere Tid, al ihjelt Rosod vidner, at ingen ældre Afskrift findes af denne Lov, end fra 17de Seculum). 2) Tales om Birkesoged istedetfor Foged og Raad. 9) Om Riv og Trætte inden Birk, at den, som slaar anden, skulde give ham 6 Mark og ligesaameget til Herksæbet, hvilket sidste Ord smager meget af Nyhed. 17) Om falske Søl, lægges Guld til. 26) Den som grebes med anden Mands ægte Hustru, skulde hænges, og hun drage Sten af By; her er dog den forargelige Straf i Riber Ret ei fulgt. 27) Hvo som modgior eller modstaander sit Herksæb eller hans myndige Foged med Ord eller Gierninger, han bøde halv mere end mod en anden, naar han overvindes ved 11 nærværende Vidner; smager og meget af Nyhed. 44) Om nogen, umtagen Birkemandens, findes i fri Enemark med Skovhug, da har han forbrudt 2 Skilling Brot (dette synes og beviser Nyhed, da denne Mynt maaskee ei var brugelig her før 14de Seculum) til dem, som greb ham, og skulde de føre Heste og Wogn til Jordbrotten til et Døds, og Skovsoggeren saa bøde Skaden til Jordbrotten. 45) Findes nogen af Birkemandene i fri Enemark at hugge grøn Bog eller Eg med

Erik  
Slipping  
Ret 1269.

**Erk  
Slipping  
Aar 1269.**

Herfjæbets Forbud, da havde de Magt til at tage fra ham saameget, som en Tonde Øl var værd, og skulde han første Gang bøde 3 Mark, anden Gang 6, tredje Gang 9. Derfom nogen af Birkemændene solgte Eg eller Bøg til Ridsmand eller Landmand af sin Enemærkes Skov, da bøde første Gang 15 Mark til sit Herfjæb, den anden Gang 30; men den tredje Gang har han forbrudt sin Boeslod til sit Herfjæb, fordi det er Tyvs Sag og værlig Gjerning (disse to sidste Artikler bære tydelige Mærker af Nøhd).

Den danske Dronning Mechtild (Enke efter Kong Abel og Birger Jarl) skænkede den 9 Februari i Aar (Noodts Begynde I. p. 5) og overlod efter Forening med Nicolaus, Minoriternes Minister i Dacien, en Grund i Slesvig, som grændsede paa den østre Side op til Minoriternes Kirke, med hvad Bygninger hun derpaa opførte, efter sin Død til Minoriterne i Slesvig, og lod sit Segl, sin Broder Gerhards, og sine tiare Sønners Segl hænges for. Hos Westphal III. p. 282 kaldes denne Munk Nicolaus rigtig Mechtilds Broder. Da hun 1269 i Februari var i Aar, saa bliver det troligt, at hun kort efter Birgers Død har forfæret sig til Holsten. Det findes i min slesvigfke Copibog f. 18. p. 1, og haves og i Original i det tydske Cancellies Archiv.

Den holstenfke Grev Gerhard skænkede den 17 Martii i Rendsborg (Westphal II. p. 46-47) en mansus i Landsbyen Eyderskede til Neumünster Kloster, forbeholdende sig alene Reliquions eller Gienkjøbs Retten for 20 Mark Mynt.

Den 25 Januari indgik Ridder Marquard af Segeberg, en Søn af Herre G., forhen Præfectus, en Forening i Neumünster med Proosten og Kanikerne der, om Retsholddet "judicium" i den tredje Part af Landsbyen Muthbroke, hvilket han og Arvinger havde som sit andet Gods af Grevens og Arvingers Gaard.

Bisp Johans af Lobel og hans Brøder søns, Herre G., Præfec-  
ti, Segt blotte vedhængte.

Erte  
Slipping  
Nov. 1269.

I October stedsfæste Brev Gerhard i Hamborg (Westphal  
IV. p. 3475) Gaven af Tienden af de Landbyer Næven og Brüns-  
båttel, givet af Herre Otto af Warenstædt til Marien Kloster, og  
Stenkede Brevet selv did sin Døt, til bemeldte Tiende.

I Hamborg havde været Tvist mellem Kapitlet og Raadet,  
angaaende Konvikernes Bøtter og andre geistlige Bygninger, deres  
Fritid, saa og om Geistlighedens aldeles Befrielse fra al verdslig  
Afsigt og Oas, og om Kapitlets Jurisdiction, hvilkens Tvist nu  
afgjordes (Cronhorst II. p. 52-59. Lambrosi Res Hamb. ap. Lin-  
dank og p. 74-65) saaledes, at begge Parter gavs noget efter.  
Den hemmelige Erkebisp Hildebold gav den 29. October ved  
sin Brev i Stade Neumünster Kloster tilhøve Medholdet "judi-  
cium" eller Fogderiet "Advocaria" i Landbyen Monpelerechte, som  
hans Formand den store Hartwic (1) havde afgivet det, og som  
en Foged "Advocari" af hans næste Formand Gerhard havde urets-  
ferdig frataget det, saa det skulde beholde den med baade den høie  
og lave Jaa (Jurisdiction, Verichtharkeit).

Under et Diplom udstædt af den roseborgske Bisp Otric, og  
Henric, Herre af Welfenburg (Christens Papst, Welfenburg p.  
717) den 27. Februar i Wismar forekommer blant Vidnerne den  
Ridder German Storm.

Den 24. Maj gav Woldemar, Herre af Rostok, ved sin  
Brev i Rostok sin Fru den adel "Ilustris" danske Dronning (Mar-  
grete Kong Eriks Moder) Lov til at fiske, saa mange Agre i hans  
Land, til hoi Dyrling 4 Plouge behøvedes, hvor hun vilde,  
overladende hende al Eiendoms Ret dertil, samt al anden Rettig-  
hed i Afsigter, Tiender, Skove, Enge, Gæsgange, Bænde,

Erle  
Slippings  
Aar 1269.

Histories, Høst alle hvad som vilkom ham, saa at hun fuldkommen kunde skalte og valte derover efter egen fri Vilje og Behag. Den Ryggen stads Krevet, at hun skiede Schmaelt eller Smerdele. Da han to Gange talder hende Fru i dette Ord, hvoraf Originalen er i Klostret Mechinesh, og en Afskrift i det kongelige Danske, saa viser dette, at Hertinden af Mecklenburg havde erkendt sig for at være Vasaller af den danske Konge. 116.

De brandenborgske Marggraver Johan, Otto og Conrad stadfæstede den 22 Januari i Gripsholde. (Droger Cod. Diplom. I. p. 544) Stiftelsen af St. Mariæ Kloster i Gertin ved den slesvigske Hertug Barnim deres store-Søoger "genor" (dette synes at vise, at han har været gift med deres Søster Mechtilid, som og Hans Datter Hedwig har været deres Stiftinder; man sees alene heraf, at de brandenborgske Marggraver havde Overhofens Herstabet over de slesvigske stæder i Lande). Høst Wizlaw af Rygen gav den 24 Martii (Droger I. cit. p. 545) Klosteret Neuenkamp Landshyen Doeholte. En Suzlav Obelitz har her understrevet.

Den 1 April tog den pomerske Hertug Mestwin ved sit Brev i Anskwalde (Droger p. 546) af fri Vilje og egen Begærlig alle sine Lande til Lehn af de brandenborgske Marggraver Johan, Otto og Conrad, saa at de igjen ved deres aabne Brev forlehnede hans Gemahlinde og Færbroder (hvoriblandt Sambor var, den danske Dronning Margretes Fader, hvilket viser, at han endda levede) dermed, forbeholdende sig alene Belgard (paa sin Side Leba i det Laurinborgske i Pommern) med tiliggende Land, og gæve Marggraverne hans Gemahlinde og Færbroder derfor aarlig 100 Mark slesvigske Sølvs; ligeledes gav han med deres Samtykke sin Datter i Høstys 1000 Mark prævet Sølvs, og stadfæstede



des tilkommende Mand give hende det samme i Medgift. Ved et andet Brev (Droger p. 547) tilbød saame. Mestwin at overlade dem Byen og Slottet Danzig "civitatem et castellum Gedanensem" da han havde udvalgt dem til sine Herrer og Besfyttere for sit Land og Eft (med den tydske Orden, og maaske sin egen Broder Wartislav); han foreskriver, at de vilde være velkomne for alle Helgene i Danzig, for Christus selv, for de tydske Borgere der, for Presterne, og for de ham især troe Bømere.

Brev  
Slipping  
Aar 1265.

Den 11 April stadfæstede den slaviske Hertug Barnim i Stetin (Droger p. 548) alt hvad hans Fader Bugoslav, Farbroder Kazimar, Fætter Wartislav, Hertug af Dänin, og Færemoder den slaviske Hertuginde Anastasia, havde skænket til Beluch Kloster.

Den 3 May stadfæstede den pomeriske Hertug Mestwin i Stolpe (Droger p. 555) Klosteret Ducow dets Gods, som hans Fader Hertug Swantopole havde givet did. Hans Broder den pomeriske Hertug Wartislav var Vidne hertil.

Den listlandske Ordensmester Werner betragtede Euerens (Gadebusch) Hist. Jahrb. I. p. 292. Arndts Hist. Chron. II. p. 61) og afbrændte 3 af deres Slotte, hvoriblandt Grubia. Men derpaa rakkede han af, og reiste til Tydskland, hvorpaa Conrad af Mansvern kom i hans Sted. Han mistede i Strid med dem af Novgorod Samogitherne og Lithauerne over 600 Mand og 20 Ordensbrødre; en anden Gang kom han selv i Fare, og mistede 10 Riddere; dog spægede han Semigallerne, forbød dem at stræffe i det Nærliggende, og anlagde Fæstninger paa Grandzen; men som den russiske Storfyrste Jaroslaw havde og Tartarer i sin Hær (Petersburg. Journal 1778 V B. p. 90), som indjog megen Skrak, saa sendte de tydske Riddere Gesandter til Novgorod med

Wille  
Stipping  
Nov 1269.

anfættige Gæder, bade om Fred, overløbende dens Betingelse til Storfyrsten, som da og blev sluet.

Den 21 August blev i Winchester stiftet en Forening mellem den norske Kong Magnus den 4de (sandselig har man kun regnet Magnus den Gode, Magnus Jarald Saardrandes Søn, og Magnus Bursod. som Kongerne af det Nævn., udelukkende Magnus Blinde og Magnus Erlingsen, som man har anset for uretmæssige Konger) og den engelske Henrik den 3die; en saa dig og endelig Fred og Enighed blev da indgaaet ved de norske Gesandtere, Raadler Asarin, og Peder, Erkebyskops af Hestland, som dertil havde fuldkommen Fuldmagt ved den norske Konges aabne Brev, som forblev i den engelske Konges Borge; dernæst blev afgjort, at alle de Berøvelser, Slader og Fornærmelser, som hidtil vare skete, skulde nedlægges (ventelig har de Engelse berøbet de norske Kriegermand i Maledning af den første Krig) og herefter begge Rigeres Undersaatter og Kriegermand med deres Gods paa begge Steder vel behandles, saa at de frit kunde sælge og købe Fibbrudne Fjell af begge Riger skulde have Lov at beholde Stib og Gods, at blyge Varene, og sætte Elivens ved sig eller andre istand, saa længe de el-aldeles forlød dem; Embedsmændene "balkivi" skulde heri komme uden all Hjælp; ingen af begge Kongerne skulde modtage den andens Gænder, men først forsøge, om de kunde skaffe dem Raade, og Røde det el, da efter et Aar vise dem bort fra deres Land. Rymet har udgivet denne Fredsforhandling (Acta publ. I. p. 877) og hos os i det kongelige Geheime Archiv findes en Afskrift deraf i det bergenske Rigs Pergaments Register, og er den der indført i en Bidtise af Bisop Arne i Bergen, Kapitlet der, og Enar, Abbed i St. Michaelis Kloster der den 11 Junii 1309 (Thorvaldus Analecta p. 44-47).

Paa Frostetings; hvor Kong Magnus selv og Erkebisp John Erte  
 vare tilstede, blev af alle Stænder (ordines) der samtykt (Torfæus Slipping  
 Hist. Norveg. IV. p. 348. Script. Rer. Dan. III. p. 110), at Nov 1269.  
 Kongen skulde efter Behag udgive og forbedre Frostetings Lovbog  
 i det Verdfste, samt fastsæt, at Frostetings skulde altid holdes ved  
 Holholst Wæste, det er den 17. Junii. Bisp Henric af Orkens  
 nerne døde (Torfæus l. cit.). Arne blev indstet til Bisp i Skala  
 holt og Erland til Færøerne (Torfæus l. cit. Script. Rer. Dan.  
 l. cit.). Den Winter opholdt Kong Magnus sig i Lensberg  
 (Torfæus p. 349). Han gjorde Islanderen Rasm Oddesøn  
 til Ridder, og ham tilligemed Orm Ormsen til sine Lehnsmænd  
 paa Island (Torfæus l. cit. Clausens Snorro p. 798), for herved  
 at vinde Indvaanernes Hjertes.

Den 29 May stadfæstede i Stockholm B., Raugmand i Ost-  
 gotland, Sulco, Erkebisp i Upsal, og flere, i Overværelse af  
 Kong Valdemar, deres Færendes den svenske Jarls Karl Ulfens  
 Ekstamente, hvorved han gav til Sko. Kloster sin Gaard. Sko.  
 Dette synes at vise, at Karl Ulfen er død i Everrig, og at ders  
 før den Karl, som satte sig op mod Birger Jarl, og omkom i  
 Örenffen, har været Karl, Søn af Jarl Karl.

Benedict, en Søn af Magnus (Minnefeld) mageskifte-  
 de den 29 October i Stockholm noget Gods med sin Hustru Ulvils-  
 de. Brevet herom underskrives af S., Bisp i Skufoping, Karl  
 i Aros, Herre Sulco, Erkebisp i Upsal, Herre Philip, Herre  
 Algot, Herre Ingivald, Herre Harald.

Saasam Keiser Richard opholdt sig mest i Engeland, og  
 mange af de tydske Fyrster ei heller erkendte ham, saa holdt Al-  
 bert og Johan af Brunsvig og Lyneborg, Marggrev Otto af  
 Brändenburg, Marggrev Wilhelm af Weissen, Gert og Hen-  
 rik,

Erif  
Slipping  
Aar 1269.

rif, ventelig Gerts Son Henric, Greve af Høsten, Johan og Adolf, Grever af Wagerland, en Høstefdag i De-dlinborg, hvor de befattede at holde Fred og Enighed mellem sig og i deres Lande. Saa fortæller Zvitfeldt p. 273. Cornernus apud Ecard. p. 918-19, og den lüneborgske Krønike hos Leibniz Tom. III. p. 218, og lægger den første til, at de da lagde mange Haab op til (Hanse) Stædernes Ydmøggelse. Buchholtz Brandenburg. Gesch. II. p. 205 henfører denne Samling til 1267, og lader kun møde der Albert og Johan af Brunsvig og Lüneborg, og Otto af Brandenburg.

Aar 1270.

Den kongelige Drost Mathæus Slorchorp var bleven sendt med en Hær til Estland, for at sætte sig imod Fienden; han stred nu med dem, men faldt i Slaget. Videre skrive vore gamle Krøniker ikke, alene at de rigtig havde ham Mathias (Script. Rer. Dan. II. p. 264. 527. V. 530); men Zvitfeldt lægger til (p. 274) at det var mod Novgoroder, Russviter, Semgaller og Lithauer han stred og vandt; og at de havde forhen indtaget et stort Stykke Land. Hverken russiske eller litauiske Scribentere, undtagen Hierne af de sidste, 4 B. p. 257, som følges af Urndts Zieh. Chron. II. p. 62, og hvilken siger, at de Däniske beholdt Marken, og vandt en herlig Seier, tale ellers om noget Tog i Aar, saa at man derfor snart skulde falde paa den Tanke, at dette var sket 1268, eller snarere 1269, saafremt Dagen, Dufferne opgive, nemlig den 18 Februari, er rigtig. Mathæus var en Ven af Skov-Kloster ved Næstved, og ventelig indtaget i dets Broderskab, hvorfor og hans Navn skrives rigtig i dets Kalender (Script. Rer. Dan. IV. p. 322).

Den 19 Juli stadsfæste Kong Erif i Nyburgh Indvaernerne af Hærigstath, maastke Herresta i Skane, i Malmofus-  
lehu,

lehn, som nu kun er en Bondeby, og som han selv medgav Bre-  
vet derpaa, derved gamle Love og Ridsstedretigheder <sup>Kert</sup>. Det er <sup>Slipping</sup>  
underskrevet af de Herrer Ulfso Droft, S. Williamsun, og Wi-  
do Dyaconus. <sup>Ker 1270,</sup>

Munkene i Nestsved af Benedicti-Orden gave den 2 Junii  
(Script. Ker. Dan. V. p. 512. 515) Minoriterne Lov til at an-  
lægge et Kloster i deres By Nestsved efter Pavenes Befaling, som  
de længe havde sat sig imod. De overlode dem en Grund, som  
beholdes af Johan Lertke og af flere, og tillode dem at tage Leed  
til at brænde Sten af, hvor de fandt det.

Den 23 Martii antog vore gamle Kroniker (Script. Ker.  
Dan. I. p. 169. III. 313. Hvitfeldt p. 274) en Selskabsordelse om  
Noregenen, hvilket ogsaa er rigtigt.

Andreas, Mundstient, Hovd af Thinstofte, døde (Script.  
Ker. Dan. I. p. 187. 291. II. 632. III. 313. IV. 229. Hvitfeldt  
p. 274), han var en Son af Oluf af Bavelse, som og havde va-  
ret Mundstient. Hans første Hustru Cæcilia havde forhen været  
gift med den hallandske Greve Nicolaus, hans anden Hustru,  
som han efterlod Enke, hed Margrete. Efter Eric's Krønike  
(Script. Ker. Dan. I. p. 169) døde han først 1272; men det er  
uigtigt.

J Kossild døde (Script. Ker. Dan. I. p. 291) den 11 No-  
vember Michael, Kant og Cantor, og Peder Ottesen, Er-  
kebedegn.

Cæcilia,

\*) Da Documentet er dateret Nyborg, saa mulligen hermed menes  
Herreskæd i Vinding Herred i Nyborg Amt Egen, som nu kun er en  
Bondeby.

Erke  
Slipping  
Aar 1270:

Cæcilia, Enke efter Nicolaus Kammermester, skal (Script. Rer. Dan. I. p. 292) den 13 Januari have legeret noget Gods til Dalum Kloster, i Overværelse af Tyvo (maaskee Uffo) Drost, og Waldemar, Prior af St. Knuds Kloster i Odense, om hvilke begge Hæmsfort skriver (Script. Rer. Dan. VII. p. 224), at de da vare i stor Ansæelse; maaskee dette Testament er gjort et andet Aar end dette, eftersom Hæmsfort siger (l. cir.), at i dette blev det overleveret til Klosteret ved Hencric Cremenber, Borger af Odense, og Jacob Thageson, Kanik i Aabe. Hæmsfort lod der og (l. cir.) Kong Abels Søn Abel døe i dette Aar, og begræve i Svineborg, hvor han boede; men da han efter Guds fælde paa. 236 fødtes efter Faderens Død, og gav sin Datter Margrete til Oveo Helmold af Schwertin, saa tilkom der Liden ei, at han kan være død saa tidlig. Støde kun, at det sidste ei er rigtigt; thi Helmoldi den 2den, Greve af Schwertin tredje Gemahlinde hed vel Margrete; men han var efter Chemniz (sp. Gerdesium p. 107) Datter af den slesvigske Hertug Eric, altsaa Abels Broderdatter.

Den 21 April, maaskee i dette Aar, døde (Script. Rer. Dan. III. p. 508. IV. 38) Margrete Erlands Datter, uden Ekte Enke efter Esbern Vognsen, og gav hun til Kanikerne i Lund 2 Mark Solv.

Omtrent i dette Aar skænkede (Script. Rer. Dan. IV. p. 483. 502) Herre Johan Syundonis eller Suvendnis Søn til Sorø Kloster 2 Dre Jord i Lille-Slavelse, som han skænkede det ved sin Frænde Peder Zenningsen paa Allsted Herredsting, og lod sin Svoger Herre og Ridder Tufo, en Søn af Herre Jutys, sætte sit Segl for.

Erik  
Slipping  
Aar 1270.

Andreas, Mundskienkes, Arvinger, nemlig hans Søn Herre Andreas, (hans Stifføn) Junker Nicolaus Søn af Grev Nicolaus (i Halland), og hans efterladte Enke Margrete skienke og overføde (Script. Rer. Dan. IV. p. 514) den 19 October til Esøse Kloster hans Bolig "mansio" i Sandbye, som han ved sit Testamente havde givet dem, og som var den fjerde Part af denne Bøndeby.

Johan Dovær, Abbed i Øm, frasagde sig (Script. Rer. Dan. V. p. 264) anden Gang sit Embede, og havde Conrad, født i Ribe, til Eftermand, en gavmild og prægtig Mand, derhos mild og from.

Uden Tvivl i dette Aar (thi Documentet har intet Aarstal, og er uden Tvivl senere end det her foran S. 618. af 18 Novbr. 1268) gjorde Gro Datter af Gunni Wint, og Enke efter Esbern Vogns søn, efter sit Sigende, ved den Hellig-Naads Indskydelse og ved Hielp af Guds Moder Maria, sit Testament. Til St. Clare Kloster i Roskild gav hun 5 Gaarde og 1 Mølle i Styfving; til sin Søster Frue Margrete, Enke efter Herre Iwar Tachisun, eftergav hun de sig skyldige 100 Mark Penge; til sin Søster Frue Botheld, Nicolai Crocks Hustru, sin Gaard i Bodorp, af 100 Mark Penges Værdi; saaledes gaaer det fort, og kommer i det meste overens med det foregaaende S. 618 omtalte Testamente, undtagen at noget er ubeladt, nogle Navne anderledes, saaledes staaer her: "duobus claustris in Hartesilh Stubthorp et Guthum" og noget lidet lagt til, som til Slutning, med flettete Blæk og anden Haand, 8 Mark til St. Hans Hospitalsbrødre i Andwordskøb. Her har været 6 Segl for, som alle ere borte.

Johan Zwitting, Drost hos Hertug Erik, skal efter Minoriternes Historie (Script. Rer. Dan. V. p. 513) være død i dette

Erif  
Slipping  
Aar 1270.

Mar, hvorpaa jeg dog tvivler, og kan Aarstallet let være urigtig  
frevet i bemeldte Historie.

Omtrent ved denne Tid er nok den Fortegnelse gjort over Landets Dyrkning og Indkomster, som findes i Langebets Script. Rer. Dan. 5 Tome fra p. 615 til 621, hvorefter der i ganske Sienland da var 8339 Plouge, det er Bønder, naar man vil antage, at hver Bønde havde kun een Ploug, hvorefter nogle Herredde have da havt flere Bønder end nu, hvoriblant Stre-Herred, og tre færre, hvoriblant Stevens-Herred. Paa Falster vare 430 Plouge og paa Lolland 881½, Møen 240. Derefter opregnes 16 Ridsstæder i Sienland, hvoriblant Skjbi, som nu er kun en Bøndebø, Stigsbur, maastee Stege, Sisburgh, som nu er en Bøndebø, og Høghalsping ved Roskild, nu en Bøndebø, og ventelig Hagested; desuden Malascogh og Sarakøpithgh i Lolland, og Nyøping i Falster, tilsammen 19, hvilke alle gave 290 Mark, det er i det høieste 2900 Rigsdaler, og deriblant Ridsenpen 68 Mark, det meste næst Roskild, som gav 80, Næstved 40, og Kalundborg 33. Derefter opregnes i Jylland, Fyen og Sienland endel Bisper, Provster og Adelsmænd, som det synes; deriblant nævnes en Kammermester og en Marskalk, nemlig Scori, som var det i Valdémari den 2dens Tid, og som ventelig alle have besiddet Gods der. Af Bisperne ere nogle fra 12 Seculo. I Sienland nævnes Bisp Peder Andreae Søn; dersom derved forståes Peder Bang, saa sees heraf, at hans Fader har hedet Andreas, og ei Stielm Bang, som Zvitfeldt vil, hvilket Tiden ei heller tillader (Script. Rer. Dan. V. p. 621. Nota e.), naar derved forståes den Stielm Bang, som levede i 12 Seculo.

Efter et Diplom af 1270 den 22 September (Schroders Papist. Meßlenb. p. 720: 23. Frank's Meßlenburg lib. V. p. 44.



Westphal IV. p. 942. Nettelbladt Kofstof. Nachricht 1752. p. 117) maa Dronning Margrete have reist til Paven, ventelig for at erhverve sig og Søn hans Yndest, medens Clemens den 4de endda levede, og være først hjemkommen i dette Aar. Vel strider Herimod, at efter Raynaldus (Annal. XIV. p. 172) have hun og Søn tilskrevet Paven fra Nyborg den 12 April 1269, hvorefter at domme hun da allerede maatte have været hjemme; men vel muligt, at Sønnen har kun skrevet det fra Nyborg, sendt det til hende, og hun ladet i Italien sætte sit Navn til; thi ellers maatte man antage, at hun var reist 1267, og kommen tilbage 1268, eller først i 1269; men da er det underligt, at man ingen Virkning ser i Henseende til Bændets Ophævelse af hendes Reise; men er hun først reist 1268, og Paven altsaa døde noget efter hendes Ankomst, saa falder dette bort, da Pavestolen stod ledig baade 1269 og 1270. Hvorom alting er, saa siger Dronningen i sit Brev, som foruden at det findes i Original i Kofstof ogsaa høves i en Bidtise hos os af 1272, at da hun engang "qvondam" var kommen tilbage fra sin Reise med et Stykke af Christi Kors, hvormed Paven havde beskænket hende, og søgt til Ekts at gaae over "pertransire" til de Danstes Land, og havde i Sinde, efterat hun udfærdig havde ødelagt mange Klosters, igjen at opreise dem, og til Erstatning at reformere nogle Ordener, saa havde hun 3 Gange antraadt denne Søreise; men hver Gang formedelst opkommende stærk Storm ei kunnet naae Danmark. Da nu al menneskelig Hielp var forgieves, saa havde hun taget sin Tilflugt til Gud, Guds Moder og det hellige Kors, og derpaa var hun lykkelig kommen til Warnau, og derfor havde hun besluttet, at Stykket af det hellige Kors skulde blive der i Slavernes Land, og efter Overlæg med hendes Raad udseet Slottet Hundesborgh til et Kloster; men

Erst  
Clipping  
Nr 1270.

endelig efter Begiering af Borgemeſter Herman Arudener i Lybel, ſamt mange andre Mænd, og med fuld Samtykke og fri Billie af hendes færdiges Ven og Fætter (Parum betyder vel egentlig Færbroder, men ofte ogſaa Fætter i Nidbeſalderens Latin, eller "Nepos" og vel ogſaa Oncle à la mode de Bretagne) Herre Woldemar af Koſtol, ſtiftet et Nonnekloſter i Koſtol, til Gud Faders, Jomfru Marie og det helige Korſes Ære, og givet det alle Friheder. Hun havde til den Ende ladet Brevet herom, ſom er givet i Koſtol, forſegle med Herr Woldemars og ſit eget Segl, hvori ſees hendes kronede Hoved. Dette Segl er firklæntet i rødt Vax, og ſeer det, hun har paa hovebet, ud ſom en Halomaane. Det hænger i rødt og gult Silt. Vidnerne herved vare Johan af Snaſenburgh, Lodovic Aſhold, Heinric Sulmen, maaffee Torden, Johan af Erpehn, hendes Ridder, Borgemeſter Herman Arudener, og mange flere hendes Raad, hvorved maa mærkes, at de alle vare Lybſke. Saaledes ſtiftede hun (Weſtphal III. p. 993) hellig Korſts Kloſter i Koſtol. Gebhardi og Wagner i Allgem. Weltgeſch. i Octav Tom. XIV. p. 29. og XVI. 401 vilſe, at hun agtede at reife til Eſtland; men herom ſtaaer ei et Ord i Diplomet, hvorefter vi ſe Frank i Altes und neues Meſlenburg lib. V. p. 39 lader rettere hendes Reife gaae fra Koſtol til Danmark. I et andet Diplom af 1272 (Weſtphal IV. p. 942) kalder hun kun Valdemar ſin Svogter "conſanguineum". Bacmeiſter giver hende ud for Søſter til Waldemars Moder Sophie; men det kan ikke vare, da Sophie var en danſk Prindsdeffe, og maaffee det hele Slægtskab eller rettere Svogterſkab har beſtaaet dert, at Valdemar var Søſter af Margretes Mands Broderdatter, og at Valdemars Moder var Broderdatter til Margretes Mand Chriſtopher. Manſt

Valdemar stadfæster mig i den *Tanke*, at Sophie var Datter af Kong Valdemar den 3die. Nu omstunder vises i dette Klosters Mur to smaa Stykker Træ af en Tommes Længde, og i Choret, et langt fra Prædikestolen, et stort Maleri, forestillende Dronningens Landing.

Erst  
Slipping  
Aar 1270.

Omtrent i dette Aar er vel og den Optegnelse gjort (Script. Rer. Dan. V. p. 622, 23) over Søveisen fra Danmark til Estland gennem Østersøen, som gaaer fra Utlengi, en liden Ø ved Blesgind, langs de svenske Kyster forbi Calmar og Stokholm over Alands Havet langs de finske Kyster til Hango og Purkul, hvorfra var over det estniske Hav kun 6 Uge:Sej, hvilken Beregning bruges omtalt, og hvorved en Sømil forståes, og derfra langs de estniske Kyster til Revalborg. Man gik og fra Hango over til Hoehensholm over det estniske Hav, som var 8 Uge:Sej med en Nordvests vind. Man seer heraf, hvormeget vore Forfædre krøbe langs Kysterne, da de hver Nat søgte Havn; hvor ufuldkommen Seiladsen endda var, og hvormeget længer en Rejse derfor maatte da vare end nu. Foran staaer Rejseveien fra Rube til Accaron i Syrien, til Sees, hvilken kun varede i 37 Dage, saasom den mere er indrettet over det store Hav. Denne forekommer og i Scholiaffen til Adam af Bremen.

To Biskoper over Nordens Erkebispedommer med deres Lydbiskoper (Script. Rer. Dan. VI. p. 610, 12) ere vel og gjorde paa denne Tid. I den ene siges, at Bissen af Wironien stod under Erkebispesken af Lund; men i den anden kaldes han Bisp af Reval. I den ene er to svenske Bispesæde af Weris og Finland udeladte, et at tale om, at de andre ere urigtig skrevne. Sudersøerne staae i begyndeelse under den tronstemske Erkebisp; men i den anden lægges Færøe to islandske og Grønland retteligen til.

Erst  
 Gipping  
 Aar 1270.

Zamsfort vil (Script. Rer. Dan. VII. p. 224), at Bisp Peter i Odense er død i dette Aar; men rimelig er han først død 1276.

Den 21 Januari skænkede den hollænske Grev Gerhard (Mushardt Rittersahl p. 140) i Langwedel, Bremers Kirke et Hus i Minisberge.

I dette Aar fik Hamborg, saavidt man veed, sin ældste Lov, og findes den trykt hos Westphal Tom. IV. p. 2083. seqv., hvor han har jevnført den med og vist Overensstemmelsen mellem den og den gamle tyske Lov, saa og Stades og Bremens Statuter.

Ridder Johan kaldet "Iulius" og hans Søn tilstode ved deres Brev (Westphal III. p. 638), at de paa Fru Dronningens Begne (maaffee Mechtild) vare forbundne til at betale Mortensdag 5 Mark til Herre Marquard af Herce, og om de ei gjorde det til bestemte Tid, da at møde i Kgl. efter Løste-Retten (jura promissionis).

Under et Diplom, som Nicolans eller Niclot, Herre af Werle (Westphal IV. p. 941-42) udstædte den 3 Martii i Sverrow, underskriver en Didrik fra Norge.

Anastasia, (Datter af Hering Barnim i Stetin, og gift med Fyrst Henrik) Fru af Mecklenborg (altsaa foresid hun allerede Regieringen for sin Mand, som maaffee endda ei var kommen tilbage fra sit litlandske Tog) og (Henriks Brodre) Nicolans, Provst i Enbel og Zwerin, og Johannes, Junker af Mecklenborg, udgave i Wismar den 31 Martii deres Brev (Schroeders Hist. Mecklenb. p. 1028, 29) om Gaarden Dorsten, som Borgerne i Wismar havde kjøbt af Zinceken, Junker i Mecklenborg (dennes Person er ubekendt). Blant Underskriverne forekommer Grev Gerhard af Holsten, hans Søn Gerard, og mange Adelige.

Imidlertid vise Diplomata, givne i Jukli i Bismar (Westphal III. p. 1511-12), at Henrik var da akerede kommen tilbage fra Eiland, og synes det sidste især at vise, at han da nylig var kommen hjem.

Krig  
Slipping  
Aar 1270.

Grev Christian af Oldenburg havde Krig med Greverne af Welfe og Brochusen (Script. Rer. Dan. III. p. 190-91), samt nogle Adelige, overvandt dem, og lagde dem i Lænker, fangne paa Taarnet i Oldenburg. Grev Otto af Rauenberg og Henrik, Advocat af Monte, stadfæstede den 20 Augusti i Blotouwe (Falke Tradit. Corb. p. 748), hvad den afdøde Grev Henric af Oldenburg havde givet til Nonneklosteret der.

Grev Borchard af Welfe og Junker Zildebald af Oldenburg overlode (Bogt Monum. Brem. I. p. 88) med Samtykke af deres Søstersøn Zildebald, deres Hus i Nyenstadt til Kapittel i Borsen for 10 Mark Bremen-Solv, og havde Zildebald lovet det til Grev Ludolf af Oldenburg og Herre Ludolf af Elaholte.

De rygske Fyrster Brødre Wizlaf og Jaromar den 3die bortforlehede (Schwarz pommersche Lehnhistorie p. 213) noget i Landet Slawe, og ligeledes 1271 i Landet Rügenwalde, og saaledes har man Bortforlehninger af dem lige til 1277. Schwarz (l. cit.) formoder, uden Tvivl rigtigheden, at de have gjort det, fordi disse Lande vare overlodte deres Moder Elizabeth, Datter af Hertug Svantopole, til Brudekat; man finder ei heller, at nogen satte sig herimod.

Kong Magnus tog Bæne Kloster ved sit Brev under sin Beskermelse, og var dette Brev endda til 1622.

I Tonsberg fødte Dronning Ingeborg den norske Kong Magnus den 10. April en Søn, kaldet Hakon (Script. Rer. Dan.

**Eric**  
**Clipping**  
 Nos 1270. II. p. 193. III. 110. Clausens Snorro p. 799) som siden besteg  
 Thronen. Om trent ved samme Tid indviedes Peder (Script. Rer.  
 Dan. III. p. 110) til Bisp over Ørkenserne.

Franciscaner-Klosteret i Bergen brændte af (Script. Rer.  
 Dan. III. p. 110).

Bisp Peder af Bergen døde, og havde Kongens Kærlig  
 Afsætin til Estermand. Ligeledes døde Gaute Jonsen af Ba-  
 lum, en magtig Mand, og Dronning Margrethe Kong Magni  
 Moder (Script. Rer. Dan. II. p. 193. III. 110. Clausens Snorre  
 p. 799). Afsætin gav, uden Tvivl strax efter sit Valg, til Kam-  
 kerne i Bergen, formedelst deres Fattigdom, St. Peders Kirke der  
 med alt hvad den da eiede, og derefter kunde erhverve. Vidnes  
 her til vare: Herre B. Biskop (hvor? maaskee det skal være Th  
 og betegner Thorgils i Stavanger), samt endel andre Geistlige.

Bisp Thorgils i Stavanger stiftede ved sit Drev, som han  
 ves paa Nørst (Thorfelins Diplom. II. p. 58) et Hospital ved St.  
 Peders Kirke i Stavanger, og gav Kong Magnus ved sit Drev  
 en sin Obels Kirke did.

Paa Island døde Sigvæt Bødvats Søn og Sønnesøn  
 af Thord, som var Snorro Sturleffsons Broder (Script. Rer.  
 Dan. II. p. 515); han stod i stor Raade hos Kong Magnus,  
 og døde ved det røde Hav paa Veien til det hellige Land.

Den skotske Kong Alexander sendte en Flåde til Den Røde  
 (Script. Rer. Dan. III. p. 238) som vilde endda ei være ham til  
 Indig, og landede den den 7 October i Havnen Roghalsvaagt, og  
 holdt Dagen efter Slag med Øboerne, før end Solens Dvgang, i  
 hvilket Slag faldt 535 Manneser.

Den 3 Februar stienkede Eric, en Søn af Birger Jarl,  
 i Nisbo, noget Gods til sin Søster Fru Christina, og lod Drev

vet herom forfegle af sine Bødre Kong Valdemar og Hertug Magnus.

Art  
Clipping  
Nr 1270

Den 17 April befriede Kong Valdemar alt det Gode, Herre Arnvid Skagua eide, fra Sloy Lands og Fogmands Skuld.

Harald Gudmundsen stankede den 20 May noget Gode til Saba Kloster, og hans Hustru Christine en Kalf did.

Storforsten Jaroslaw søgte ved Tartarernes Hielp (Petersburg Journal 1778 V Band p. 90-95) at bringe Novgoroderne til en større Lydighed; men han maatte tage Flugten, og derpaa kaldte de Tydske og Kropper fra Ostorn og Ladoga, samt Koreler og Tsjorer til Hielp. Endeligen blev dog Fred sluttet ved Metropolitanens Medling, og Jaroslaw indladt i Novgorod.

Opbyggelsen og Befæstningen af Kolding Slot forarsagede megen Misforstøelse mellem Kong Erik og Hertug Erik (Corneri Chron. col. 9 19. Boissen 600. Pontanus p. 364. Meursius col. 441. Hvitfeldt I. p. 274. Gebhardidan. Gesch. 419 p. 553. Christiani Gesch. der Herrschthamer II. p. 354), hvortil kom, at det Fængsel, Kongen med sin Moder engang havde udstaaet i det Slesvigskke, sad endnu dybt i ham, og at han stræbte efter at hævne det; han besværgede sig desuden over, at hans Bønder i Hertugdømmet, som hørte til hans Arvegods, et vederfores Lov eller Ret; ligeledes at han havde fordybt Hertugen at komme til sig, men at han modte ikke. Udgangende af disse Hæder paa den Kant var og Tvist mellem dem, da Kongen paaod, at de hørte til Riget, og Hertugen derimod til Hertugdømmet. De krættede og sammen om Grændserne ved Ribe, om Kongens Fæder negods i Hertugdømmet, og om Abels Børns Fæder negods i Riget. Herover kom det til Krig. Fra Kolding faldt Befæstningen ind i det Slesvigskke, og havde bidhen altid et tragt Tilflugtssted

10de Tome.                      D 0 0 0                      med

1271  
 1272  
 1273

med Byttet, saa at ingen var detsfor i Fyrstendømmet mere tillæ for de Daafes Indfald. Kongen gif derpaa endelig selv detsfor med en anfellig Hær, indtog Lønder Slot, og delagde det, Ugeledes de Byer Haderslev og Slensborg, og næsten alle Fyrstendømmet paa Byen Steensvig nær; thi de hollandske Grever vare uberevte, og derfor stode seie Modstand. Jeg slutter, at dette Indfald er skeet ud paa Høret i August og September, dels fordi Hertug Erik døde af Befymring i April Maaned næste Aar, dels fordi Diplomer vise, at Kongen var i April i Halsborg og i Juli i Slesland, og åter der i October. Efter Sadvane foer man da grusomt frem i Landet med Sværd og med Ild (Script. Rer. Dan. I. p. 292. III. 313. VII. 224), og plyndrede allevegne.

Den 6 April anden Paaafedag gav Kong Erik i Halsborg (Terpæger Ripæ Cimbr. 688) sine trede Riber, Borgere Tilladelse at føre Hest, Korn, Heste og andre Kjøbmandsvare ud af Riget til Flaunders og andre Steder, hvor det kom dem tilpas. Nær værende vare de Herrer, Drosten Uffo, Lauritz Tutliff, og Godich, Advocat eller Dofoged af Ribe. Samme Uge, som var Paaafedag, gav han dem (Terpæger I. cit.) paa samme Sted ogsaa fri for Skat og Torvegeld i alle sit Rige, i ovennævnte Personers Hærvarelse. Den 21 Juli stadfæstede han i Sengelsø i Dørværelse af de Herrer, Drosten Hr. Uffo og Olav Haraldsen Dørværelsen af Hestegrunden i Koffild ved Røde Port til Herte Chrugot Romundsen og Cuno Henfast ved Koffild Borgere. Paa Amaal den 23 Juli stadfæstede Kongen (Script. Rer. Dan. VI. p. 397. Pontoppidans Annal. I. p. 733) Gaven af Fosling og Amaalshorp til Kanikerne i Aarhus i Hænde til Peder, Erkebegn i Aarhus, ved Sligot, Erkebegn i Koffild og Provst i Randers, for en Gielemesse for sig. Hærværende vare Disps Jo han



bon af Børlum, Johan, Provst af Falster, Johan Litle, Uffe Drost og Olav Haraldsen.

En  
Clipping  
No 1271

Junker Niels, Son af Niels den 2den, Greve i Norre-Galland (som døde 1251) og af Cecilia (der siden ægtede Andreas, Mundskient) døde (Script. Rer. Dan. I. p. 169. 187 II. 632. IV. 229) og døde den 2 August, som et Diplom fra den Dag af hans Brøder Jacob beviser, hvorved denne stadfæstet sin Broders Testamente, som gav Arvegodset Skalleruth til Eorum Munk. Brevet er givet i Kjøbenhavn, og forseglet baade af Jacob og hans Broder Andreas.

Den 29 October udstadte Kongen i Storburch et Magestifte med Eorum Kloster, hvorved han fik Wihersløstule, og overlod det igien Møllen Søte med Grund, Dam, og Dambaand, og den hele Aas og Opdæmning, som kaldtes "Hofholm" og Korvarten (arundinesnan) imellem Møllen og Klosteret, samt en Del af S. Mæns Arde: og Kongens Grund fra Klosteret til Landøien Wørdensfor. Sotødieng, hvilken han ifør lod Munkene anvise ved Herre Jon Litle. Hans Fogder maatte ei tvinge nogen, som farhen pleiede at lade male ved denne Mølle, til at male ved en anden, og ei heller nogen Bygning eller Dæmning anlægges mellem Søte og Hølerho, som var Kongens, eller nogen Hovedstol eller Dæmning ved denne sidste til den andens Slæde. Narværende herved vare Bisp Johan af Børlum, Greve Otto af Ravensberg, Junker Erik, den svenske Konges Broder, Absalon Andersson, Jon Litle, Uffa Nielsen Drost, Olav Haraldsen, Junker Erik, Son af Hertug Knud (i Orval), Johan, Provst i Falster, Kongens Notarius, Erik, Kanik i Lund, Kongens Kapellan, og Povet Zwich, Advocat (maaffee Byfoged) i Storburch, samt mange andre Klerker og Eegfolk.

Erst  
Slipping  
Aar 1271.

Grev Otto af Ravensberg var Morbrøder til Grev Jacob af Halland, som et Diplom af 1278 bekræfter, og forestemmer endda i et Diplom af 1282, hvorefter at *domine Cecilia* maa have været en Grevinde af Ravensberg, eller og hun og Grev Otto have fælles Moder.

I Montpellier holdt Dominicanerne et almindeligt Kapitel, hvorved de tilfod (*Mariens Thesaurus Anecdota. IV. 1760*), at i Provence, Tydsland, Ungørn, Dacia maatte: hvert anlægges et Kloster paa de Esteder, som Provincial, *Prolocutor* fandt befrugt, naar de kun ei hindrede andre Provinceer.

Riber By brændte af, og ligeledes *Restet* med St. Peders Kirke (*Script. Rer. Dan. I. p. 169. 192. 371. III. 313. Pontoppidans Annales I. p. 733. Hvitfeldt I. p. 274*).

Marggrev Albert den 3die af Brandenburg havde Bryllup med Kong Eriks Søster Mechtild, og i Aarene med hende Otto og Henning, der vare i Live Aar 1260, men døde vistnok Alderen, og 2 Døtre: Beatrix, som ægtes: Gjensin Henrik Løve af Mellensborg, og Margrete, som blev gift først med Kong Premislav af Polen, og siden med Hertug Albert af Saxe-Lauenburg. Kroniken, som slutter med 1223 (*Script. Rer. Dan. VI. p. 219*) henfører Mechtilds Bryllup først til 1272, hvilket og Lenz i *Becmannus Eucleatus* p. 66 67 bifalder; men *Petrus Olai* (*Script. Rer. Dan. I. p. 187*) og *Hvitfeldt* (p. 274) til dette Aar.

Benedict, *Decanus* i Roskilde, døde den 22 September (*Script. Rer. Dan. I. p. 292. III. 268*); han stiftede og lod opbygge St. Hans Evangelistes Alter i Roskilde Domkirke, og gav dertil en Gaard, beliggende søndenfor Heghabrun, af hvilken gaves ved *Mauritii* Dag 6 Gros, og ved *Urbanii* 4 til hans Sielmesse.

I Odense

I Odensegiørde Pædren Zannekin (Script. Rer. Dan. I. p. 292. VII. 224) sig meget forfænt af Børns Skolerne.

Erst  
Blioving  
Aar 1271.

Den 18 October Stadfastede Paven ved sin Brev (Script. Rer. Dan. VIII. p. 117. 121) til Abbeden og Conventet i Esgum Kong Abels Gave af Bredvagh til dei. Samme Dag skrev han og Provsten i Slesvig (l. cit. p. 221. 22), og lod han tage Esgum i Forsvar mod alle dem, des forudligede Munkene i des ses Præstener eller Eiendele, og at båndfætte saadanne, om de end havde Pavebreve paa at være fri for Skigt. Dette sidste Brev beklædtegiørde Provsten ei før den 1 Mads 1273, hvilket viser, hvor langsomt Tidingerne da gik mellem Rom og Danmark; medmindre Pavens Brev ei har været af 18 October 1271, men 1272, ist det er givet i hans første Aar; imidlertid skal han dog være bleven udvalgt den 1 September 1271.

Den slesvigsk Bisps Bando indgik i Hadersleb, maastee i dette Aar, Forlig med Kong Erik (Cypræi Annales p. 287) i Henseende til de Beslutninger han havde gjort paa 4 Krigs-Skibe, og valgtes af begge Parter til Opmand Andreas Pallisen, Kongens Ranzler (saa skrives Cypræus; jeg finder ham ellers ikke under noget Diplom), samt Provsten og Erkebøgen i Slesvig, og blev dem pålagt under Ed at domme, hvad som tyktes dem ret og billigt at være. Deres Dom faldt saaledes ud, at hvad Proviant Bispen havde havt paa det Skib, han selv var paa, kaldet Kerherda, det skuldes han at have selv betient sig af (og skulde ventelig altsaa ingen Erstatning have derfor); men hvad Proviant han havde havt paa de andre Skibe, det var samlet og forbrugt til Kongens Tjeneste (og skulde ventelig altsaa erstattes).

Hertug Erik indgik og et Forlig (Cypræi Annal. p. 289-90) med samme Bispe, som i Krigen mellem ham og Kongen havde maattet

Erst  
 Blipping  
 Aar 1271

Var efter deres egen Begiering havde forbedret og rettet især i Hensende til Stilen, saa og til Styffenes Formidelse, og Dommerens omhyggelige Omhu for og Brandstning med de Anlagde, paa det Ingen skulde straffes uskyldig, eller for haardt over Forties veste. Af det Jon. forte Lovbogen med sig, kaldes den Jonsbogens. Den blev ei tilsendt og oversendt til Island med Jon, førend 1280; men i dette Aar 1271 sendte Magnus dog (Script. Rer. Dan. III. p. 111. Toræus l. cit. p. 352) en Lovbog didover mest taget af Gulethingsloven, og bragt did ved Thorvard Thorarins Søn, den berømte Sturle Thordars Søn, og Endrid Bøngull, hvoraf de to første egentlig havde forfærdiget den. Dog blev paa det almindelige Ting i Island kun strax vedtaget (Script. Rer. Dan. II. p. 193) den første Bog, nemlig Thingfare-Balken, som handlede om Kettergang, og den anden, kaldet Theng Skollda, som handlede om Kongens og Undersaatternes Indbyrdes Skyldigheder, og dernæst de to Kapitler om Ægteborns Arv og om Adoption eller Arftac.

Anders Nielsen, en from Mand (Toræus pag. 351-52) som tilligemed Kanceler Askarin havde sluttet den skotske Fred, drog den 17 Januari til Skibs fra Sella til det hellige Land, og havde en Præst, ved Navn Maurice, med sig.

Hansestæderne fik (Toræus p. 352) Brev paa at anlagge et Comtoir og Stabel i Bergen med store Friheder, og kunde føre ud og ind, hvilke Vare de vilde, og det fra den 3 May til den 14 September; men siden gjorde de det og om Vinteren, som vel blev dem i Forstaaingen gjort tvistig, men siden tilladt, og derpaa boede deres Handelsmand og Berientere der stadig, og opførte Huse langs ved Bryggen, hvor og Haandværksfolk fra de tydske Stæder nedsatte sig. Et af Husene der kaldtes Leppen efter Bodin Leppe, der ledsagede Prindsesse Christines til Spanien.

Kem

Kongen og Erkebispfen holdt en *Somling* eller *Parlament* i *Bergen* (*Script. Rer. Dan. III. p. 111. Torfæus p. 352*); men det er ubekendt, hvad der blev forhandlet. *Bisp Oluf* drog anden Gang til *Grenland*. Erk.  
Slipping  
Aar 1272.

*Rvæner*, det er *Casauer*, og *Kyrtaler*, det er *Kareter*, ses ved meget paa *Helgoland* (*Script. Rer. Dan. III. p. 111. Torfæus p. 352*); de vare nok endda frie, og stode hverken under *Svenske* eller *Russer*.

I *Begyndelsen* af *Julen* bestilte Kongen (*Script. l. cit. p. 112. Torfæus p. 352*) *Provt* og *Kanik* ved *Apostlernes Kirke* i *Bergen*.

Den 29 *April* skænkede *Bisp Askat* i *Bergen* (*Ehorckelins Diplom. II. p. 59-60. Pontoppidans Annal. I. pag. 734*) *Kanik* *Erne* der for deres *Armod* den lille *Trefoldigheds Kirke*, beliggende paa *St. Suniva Kirkegaard* i *Bergen*, samt den halve *Hellige Korsets Kirke*, og stadfæstede, at hans *Formand Bisp Peder* havde forhen givet dem den anden halve *Del*. Her nævnes hans *Drost*, *Mundskient* og *Kapellanz* her forekommer og det *Ord persona* uden *Livul* i den *Mening* af *Sognepræst*.

*Fra Bergen* tilskrev *Kong Magnus* (*Milzovij Presbyterologia p. 6-8*) *Sognefolkene* i *Wang* (i *Wofs*), og tillod dem, som hans *Fader* havde gjort, at opføre der en *muret Kirke* istedetfor den gamle af *Træ*, og skulde de, som eiede *Slove*, enten skænke eller sælge dem *Træ* dertil. *Kansler Torvo* beseglede det. Denne *Kirke* var indviet til *St. Michael*. I det forhangende *Segl* saacs efter *Milzows Beretning* Kongen sidende paa sin *Throne*, havende *Lovbogen* liggende hos sig; paa *Seglets anden Side* saacs en *Løve* med en *Øre*. Men denne *Lovbog* forekommer mig mistænkelig, og troer jeg, at *Milzow* har taget en anden *Figur* derfor.

Erst  
 Clipping  
 Nr 1271.

Stærkt Jordstælv (Script. Rer. Dan. I. p. 292. Messenii Scandia lib. II. p. 52) var paa adskillige Stæder i Sverrige, hellsket man siden udslygde at betyde den Tvist, som opkom mellem Kongen og hans Brødre.

Den 6 April forligte den svenske Kong Valdemar en Tvist mellem G. Gothorm), Sen af Fru Ingegerd, og Herre Sygo (maaskee en Sen af Hertug Guttorm), og S., Pvoost af Bland, angaaende en Gaard, som Ingegerd havde solgt til Pvoosten, og hvilken hendes Mand havde givet hende i Morgengave.

Den 2 April døde (Continuat. Marth. Paris) Richard, den engelske Kong Henriks Fader, som af adskillige tyske Fyrster erkendtes for Konge i Tyskland, og derpaa stod Riget der aldeles ledigt.

Den 1 September blev Theobald, Erkebyskup af Pættich, valgt til Pave (Muratori VIII. p. 109-11), han var da paa en Pilgrimsreise i Syrien, og opholdt sig i Acon. Han lod sig kalde Gregorius den 10de, og kom først i følgende Aar den 1 Januar til Italien.

De pomeriske Fyrster og Brødre Msczugius og Wartislaw krigebe sammen (Dlugos Hist. Polon. p. 792-93). Den første havde Brandenburg til Hielp, og den anden Boleslaw, polsk Hertug af Kalisch, som den 21 October forligte sig (Dogiel Cod. Diplom Pol. IV. p. 30) i Wne. Wladislaw med Theodorik af Gadersleben, preussisk Ordensmester.

Den russiske Storfyrste Jaroslaw den 3die døde (Petersburg Journal 1778 V. p. 97), efterat han havde gjort en Reise til den tartariske Horde. Basilus, en Sen af Jaroslaw den anden Fyrste af Roslow, blev derpaa Storfyrste i Wladimir; men deraf Novgorod valgte Demetrius, en Sen af Alexander Newski,

til deres Regent, hvorefter det kom til Krig mellem disse to Fyrster, og Demetrius affagde sig Regieringen i Novgorod, da han mærkede, at Indvoanerne havde forandret deres Sindelag mod ham, hvorpaa Basilus blev ogsaa Regent der (Petersburg Journal 1778 p. 212, 14).

Efter Chemniz hos Berdes forhandle sig den schwerinske Grev Guncelin den 3die med den jndsts Hertug Erik. Forkundet havde ingen Følger; thi kort efter, den 11 April, døde (Script. Rer. Dan. I. p. 169. 187. 255. II. 527. Christiani Gesch. von Schlesw. und Holst. II. p. 354. III. 52) Hertug Erik. (Kronikken, som slutter med 1317, lader ham (hos Langebek T. 2. pag. 274) først døde 1274. Harbøgerne af Lørom ib. T. 1. p. 247 sige, at 1275 døde Hericus Dux Swecie, maaskee herved sigtes til ham af Slesvig, som da og kaldtes af Jylland). Han døde som Munk og Konvers i St. Knuds Kloster i Odense (Script. Rer. Dan. III. p. 442. 505), hvilket han høilig elskede, og derfor gav det 1261 et Bessermelsesbrev. Rimelig har Behytring forvoldt hans Død; men om han, som Gebhardi Wehsthor. 9vo XIV B. p. 30, og Christiani l. cit. ville, har været rent fordreuet af sit Land, det skal jeg ei kunne sige; thi endskiønt det bliver temmelig rimeligt, at han er død i Odense, saa kan han og paa sit Yderste kun have erklæret sig for et Medlem af Klosteret der, og formoder Langebek, at han maaskee i Krigen 1271 har gjort et Løfte, at blive Munk der. Naar Stral skriver (Script. Rer. Dan. III. p. 313), at hans Son døde ogsaa, da vildfaret han vist, og skal det maaskee staae Rone; thi hans Gemahlinde Margrete døde samme Aar i Barselseng (Script. Rer. Dan. I. p. 169). Vore gamle Kroniker, som i Script. Rer. Dan. I. p. 371, fortælle hendes Død efter hans, dog uden at sige, at hun døde efter ham; men Gebhardi (l. cit.)

Eric  
Slipping  
Aar 1272.

og Christiani (l. cit.) ville, at hun døde forhen. De efterlode 2 Sønner, Waldemar og Eric, og maaſkee Abel, om han ei blandes med sin Farbroder Abel i Svlueborg; thi Gebhardi toder ham (l. cit.) dse 1279. og just i det Aar, eller og 1278. døde Farbroderen. Nære, hvoriblant Zvitfeldt (S. 274), nævne han kun, og findes han hverken hos Fortsættereren af Albert af Stade eller hos Corner; men snarere har den sidste Abel været en Søn af Hertug Valdemar, der døde 1312. Valdemar blev ei myndig før 1283, og giftede sig først 1288, hvilket viser, at de begge vare unge, da Forældrene døde, og slutter jeg deraf, at Valdemar er født 1265 og Eric senere. Fortsættereren af Albert af Stade skriver (p. 7), at Valdemar blev en gammeld Herre, og Eric en tapper, og at begge vare kloge og elskelige til deres Dødedag. Margrete var en Datter af den rygiske Tyrste Jaromar den 2den, og formoder Carstens (Widenskaberens Eiskald Skrifter VI. S. 332), at hun blev gift 1261. Corner (spid Eccardum p. 920) lader Eric dse 1271, altsaa et Aar for tidlig, da han ellers altid lader Tingen skee for sent. Den plattyske skrevne Krønike har rigtig 1272, og siger, at Erics Kone var Hertug Jaromars Datter.

Kongen paastod nu at være Formyndr for de to unge Prindsfer (Cyprii Annal. p. 287), da han var deres nærmeste Slægt paa Fæderne Side, og da han som Nabo og magtig kunde bedre end nogen see paa deres Beste, og tvinge de Modvillige; han loode meget godt, og at forbedre Landets Tilstand; men vel muligt, at han hemmelig har tænkt at forene Hertugdømmet igjen med Riget, idetmindste frygtede de holstenske Grever derfor, som vare paa Moderne Side beslagtede med de unge Herrers Fader, og som fælt Fordel forbandt med dem, og ei skjøttede om at have en magtig isfiedet



i Hede for en pragtfuld. Hvorom alting er, saa frigede Kongen  
 i Hertugdømmet (Script. Rer. Dan. II. p. 264; 632. IV. 229.  
 VII. 224). Han ledede og den bremiske Erkebisp Hildebold og  
 hans Tropper (Roissen apud Mencken, col. 600), og skal Hilde-  
 hold have været den første bremiske Erkebisp, der led sig leie for  
 Sold. Den bremiske Skribent Wolter skriver ubiorthelig (p. 80),  
 at Hildebold indtog Guld, 109 indtog Byen Slesvig for Kon-  
 gen af Danmark, og i den Mewing har ogsaa Cranzius i Metro-  
 polis lib. VII. cap. 24 og Cypræus p. 288 taget det. I de bres-  
 miske Erkebispers Krønike (p. 100) siges derimod, at Hildebold  
 tog Penge af den danske Hertug; hvorved da den Slesvigske men-  
 sforstaats, og dette selges af Christiani; men jeg troer snarere, at  
 her bør læses: a Rege, end: a Duce; thi medens Hertug Erik  
 levede, blev Byen Slesvig nok ikke indtaget, og siden vare Eriks  
 Sønnen vel ikke istand til at give Penge. Dette er vist, at Byen  
 Slesvig kom i Kongens Wald, og, var Hildebold da med, saa  
 mistede han der endel af sine Folk og nogle bleve saarede. Dette  
 synes at være skeet i May-Maaned; idetmindste var Kongen da i  
 Nørre-Jylland. De holskanske Grever Johan og Adolf, Jo-  
 hans Sønnen, og Gerhard og Henric, Gerhards Søner,  
 formandede Kongen forgieves til at slaa herfra, og mente (Script.  
 Rer. Dan. V. p. 615. Cypræus p. 288) at være ligesaa nær til  
 Bergemaalet, som han. Endelig samlede de en stor Hær (Script.  
 Rer. Dan. I. p. 169. Cornerus apud Eccardum p. 320); gif over  
 Elderen, plynrede og brandte alt Landet lige til Slesvig, isind-  
 tog den endog med en talrig Hær den 21 August, men vendte til-  
 bage den 27, efterat de havde mistet nogle af deres Folk, og førte  
 meget Nov, især meget Drog, bort med sig. Min Hverns-plat  
 tydske Krønike siger, at de vendte tilbage den 26 September. Da

Erke  
 Skipping  
 Rer 1272.

Erik  
Slipping  
Aar 1271.

Grev Otto af Ravensberg var Morbroder til Grev Jacob af Halland, som et Diplom af 1278 beviser, og forestemmer endda i et Diplom af 1282, hvorefter at 'bonine Cecilia' nok have været en Grevinde af Ravensberg, eller og hun og Grev Otto have fælles Moder.

I Montpellier holdt Dominicaterne et almindeligt Kapitel, hvorved de tilfod (Marens Thesaurus Anecdotor. IV. 1760), at i Provence, Tydskland, Ungern, Dacia maatte hver anlægges et Kloster paa de Esteder, som Provincial-Preloerene fandt betrykket, naar de kun ei hindrede andre Provinceer.

Riber By brændte af, og ligeledes Refskod med St. Veders Kirke (Script. Rer. Dan. I. p. 169. 292. 371. III. 213. Pontoppidans Annales I. p. 733. Svitsfeldt I. p. 274).

Marggrev Albert den 3die af Brandenburg havde Bryllup med Kong Eriks Søster Mechtild, og iastode med hende Otto og Henning, der vare i Live Aar 1200, men døde vist for Faderen, og 2 Døtre: Beatrix, som ægtede Jorsten Henrik Løve af Mecklenborg, og Margrete, som blev gift først med Kong Premislav af Polen, og siden med Hertug Albert af Saxon-Lauenburg. Kroniken, som slutter med 1523 (Script. Rer. Dan. VI. p. 219) henfører Mechtilds Bryllup først til 1270, hvilket og Lenz i Becmannus Eucleisius p. 66 67 bifalder; men Petrus Olai (Script. Rer. Dan. I. p. 187) og Svitsfeldt (p. 274) til dette Aar.

Benedict, Decanus i Roskilde, døde den 22 September (Script. Rer. Dan. I. p. 292. III. 269); han stiftede og lod opbygge St. Hans Evangelistses Alter i Roskilde Domkirke, og gav dertil en Gaard, beliggende søndenfor Heghabrun, af hvilken gaves ved Mauritsi Dag 6 Grod, og ved Urbani 4 til hans Sielmesse.

I Odense

J Odensgiörds Pæren Zornelin (Script. Rer. Dan. I. p. 292. VII. 224) sig meget forfænt af Børns Skolerne.

Erst  
Blipping  
Aar 1271.

Den 18 October stadfæstede Paven sig sin Bude (Script. Rer. Dan. VIII. p. 117. 121) til Abbeden og Conventet i Engum Kong Abels Gave af Brebvarh til det Samme Dag tilfrem han og Provsten i Slesvig (l. cit. p. 121. 22) og lod ham sige Engum i Forsvar mod alle dem, des forudligede Munkede i deres Personer eller Eiendele, og at håndfætte saadanne, om de end havde Pavebreve paa at være fri for Skigt. Dette sidste Brev bekræftigede Provsten ei før den 1 Mah 1273, hvilket viser, hvor langsomt Tidingerne da gik mellem Rom og Danmark; medmindre Pavens Brev ei har været af 18 October 1271, men 1272, thi det er givet i hans første Aar; imidlertid skal han dog være bleven udvalgt den 1 September 1271.

Den slesvigsk Bispe Bando indgik i Hadersleb, maaskee i dette Aar, Forlig med Kong Erik (Cypræi Annales p. 287) i Henseende til de Beløstninger han havde gjort paa 4 Krigs-Skibe, og valgtes af begge Parter til Opmand Andreas Pallisen, Kongens Ransker (saa skriver Cypræus; jeg finder ham ellers ikke under noget Diplom), samt Provsten og Erkebageen i Slesvig, og blev dem paalagt under Ed at domme, hvad som tyktes dem ret og billigt at være. Deres Dom fandt saaledes ud, at hvad Proviant Bispen havde havt paa det Skib, han selv var paa, kaldet Kerherda, det skuldes han at have selv betient sig af (og skulde ventelig altsaa ingen Erstatning have derfor); men hvad Proviant han havde havt paa de andre Skibe, det var samlet og forbrugt til Kongens Tjeneste (og skulde ventelig altsaa erstattes).

Hertug Erik indgik og et Forlig (Cypræi Annal. p. 289-90) med samme Bispe, som i Krigen mellem ham og Kongen havde maattet

Strid  
Utlipping  
Aar 1272.

maattet holde 4 Skibe til hans Tjeneste, og bemande dem med Krigs- og Søfolk, og derfor maattet selge sine Eiendomme Stevnsøde og Sikkam, hvorover han meget Klagede, og nægtede at gjøre det fremdeles, hvoraf megen Strid opkom mellem ham og Hertugens. Til Dømand at domme i Sagen, blev valgte Bispen af Ribe, Gernamo, Provst i Slesvig, Trugil, Erik den dæ, Tucco, Cantor der, Jacob, Provst i Barthens, Berold, Provst paa Langeland og Kense i Slesvig, samt Peder Mula, og Johan Svitting, Hertsogens Droft. Deromt saaledes, at Bispen skulde hvedstær have Provlant og alle andre Rettigheder for sig alene paa Skibet Kerberda, men paa de andre 3 Skibe, Nørgærde, Nieshærde og Godwich (Sundevit) de skulde det halve være for Hertsogens Regning og det halve for Bispen, paa det at Bispen kunde nyde samme Skibret, som andre paa deres Skibe; desfor Mønge var bleven givet for Reding, de skulde Bispen have dem af sig eget Skib, men Hertsogen det halv af de 3 andre.

Sansfort vil (Script. Ker. Dan. VII. p. 224), at Johan den anden blev Bispe i Odense i dette Aar; men Pentoppidan henfører det nok rigtig til 1276.

3 Junii Maaned stadfæstede (Schroders Pap. Vefi. p. 730:31 Staphorsli. 55.) den krenniste Erkebisp Sildebold i Stade ham borger Kirke dens Friheder og Eiendele, givne af hans Formand Adalbero, begge Hartwiker og begge Gerhærder; og det med Samtykke af hans Erkebisper A. Marsberg, Zwerin og Lybel. Efterdet stadfæstede han i Iphoe (Westphal IV. p. 3273) det af hans Formand Gerhard 1257 under sin Beskierwelse tagne Hospital i Sct. Den 18 Martii forlehnede han (Vogt Monum. Brem. II. p. 218) i Bremen Abbeden af Sucken med noget Gods, og i Wolde, uvis hvor

fynd Dag, Klosteret Allendal ligeledes med noget, og atter samme Kloster med noget, uvist hvad Dag og Sted (Vogt l. cit. II. p. 229 - 31). Stads, at dette ei skaer optegnet ved disse Diplomer; thi det kunde maaskee ellers afgjøre den mørke og vanskelige Sag, om Erkebisp Hildebold har i dette eller næste Aar bivaaret Elesvigs Beleirning; jeg holder til den sidste Mening, endskiønt det er mærkeligt nok, at han i dette Aar var i Junii Maaned med saa langt inde i det hollandske som Iseho.

Den mellenborgske Fyrste Henrik antraadte den 13 Junii (Schroders Papst. Wessenh. p. 729. Franks lib. II. p. 47) en Pilegrimsreise til det hellige Land, og beskikkede sin Gemahlinde Anastasia til Regentinde i sin Fraværelse. Kirchberg siger (apud Westphal IV. p. 774), at han tog mange Riddere og Knægte med sig.

De tydske Riddere lagde (Gadebusch Hist. Jahrb. II. p. 293) Støttet Mitau an i Kurland.

Den svenske Kong Valdemar stadfæstede Byen Riga (Hendts Hist. Chron. II. p. 62. Gadebusch Hist. Jahrb. II. p. 294) dens gamle Friheder i Sverrige, siden de Svenske nød samme Ret i Riga.

Et Diplom, givet i Wenden, viser, at Salt var da Ordensmester i Lifland; dert nævnes Gemund, Bisp i Kurland, og Glos den Liva. Dette Brev høves baade paa Latin og Plattysk i det kongelige danske tydske Cancellies Copibog.

Den norske Kong Magnus tilskrev Islanderne, og kalder sig i Brevet Kong Hakons Søn og Kong Sverres Sønnes Søn (thi det norske Kongehus ansaae det rettelig for en Tre at stamme fra saa stor en Mand) (Torfæi Histor. Norveg. IV. pag. 249. 51), og sendte dem med Raugmand Jon deres Lovbog, som han

Erst  
Slipping  
Ker 1271.

Erh  
Slipping  
Aar 1271:

han efter heres egen Begiering havde forbedret og rettet især i Hen-  
seende til Stilen, saa og til Stræffenes Formidelse, og Dommerens  
omhyggelige Omhu for og Brøndskning med de Anklagede,  
paa det Ingen skulde straffes uskyldig, eller for haardt over Forties  
veste. Af det Jon førte Lovbogen med sig, kaldes den Jonsbo-  
gen. Den blev ei tilsendt og oversendt til Island med Jon,  
sørend 1280; men i dette Aar 1271 sendte Magnus dog (Script.  
Rer. Dan. III. p. 111. Torfæus l. cit. p. 352) en Lovbog didover  
mest taget af Gulethingsloven, og bragt did ved Thorvard Tho-  
rarins Søn, den berømte Sturle Thordurs Søn, og En-  
drid Bøngull, hvoraf de to første egentlig havde forskærdiget den.  
Dog blev paa det asmindelige Ting i Island kun strax vedtaget  
(Script. Rer. Dan. II. p. 193) den første Bog, nemlig Thingfare-  
Balken, som handlede om Rettergang, og den anden, kaldet Thøgus  
Skulda, som handlede om Kongens og Underfæatternes indbyrdes  
Skyldigheder, og dernæst de to Kapitler om Ægteborns Arv og  
om Adoption eller Arftac.

Anders Nielsen, en from Mand (Torfæus pag. 351-52)  
som tilligemed Kanzler Aslatin havde sluttet den første Fred, drog  
den 17 Januari til Skibs fra Sella til det hellige Land, og havde  
en Præst, ved Navn Maurits, med sig.

Hansfæstaderne fik (Torfæus p. 352) Brev paa at anlagge et Con-  
toir og Stabel i Bergen med store Friheder, og kunde føre ud og  
ind, hvilke Vare de vilde, og det fra den 3 May til den 14 Sep-  
tember; men siden gjorde de det og om Vinteren, som vel blev dem  
i Forstaaingen gjort tvivlig, men siden tilladt; og derpaa boede der  
res Handelsmand og Betientere der stadig, og opførte Huse langs  
ved Bryggen, hvor og Haadværksfolk fra de tydske Stæder ned-  
satte sig. Et af Husene der kaldtes Leppen efter Lodin Leppe, der  
ledsagede Prindsesse Christine til Spanien.

Sen

Kongen og Erkebispfen holdt en Somsing eller Parlament i Bergen (Script. Rer. Dan. III. p. 111. Torfæus p. 352); men det er ubekendt, hvad der blev forhandlet. Bisp Oluf drog anden Gang til Grenland.

Erk.  
Slipping  
Aar 1271.

Kvæner, det er Casaner, og Kyrtaler, det er Kareter, ses ved meget paa Helgoland (Script. Rer. Dan. III. p. 111. Torfæus p. 352); de vare nok endda fræ, og stode hverken under Svenske eller Ruffer.

I Begyndelsen af Julen bestilte Kongen (Script. l. cit. p. 112. Torfæus p. 352) Provst og Kanik ved Apostlernes Kirke i Bergen.

Den 29 April skænkede Bisp Askatin i Bergen (Thorkeleins Diplom. II. p. 59-60. Pontoppidans Annal. I. pag. 734) Kanik Erne der for deres Armod den lille Trefoldigheds Kirke, beliggende paa St. Suniva Kirkegaard i Bergen, samt den halve Hellig Korsens Kirke, og stadfæstede, at hans Formand Bisp Peder havde forhen givet dem den anden halve Del. Her nævnes hans Drost, Mundskient og Kapellan; her forekommer og det Død persona uden Tvivl i den Mening af Segnepræst.

Fra Bergen tilskrev Kong Magnus (Milzovij Presbyterologia p. 6-8) Sognefolkene i Wang (i Wofs), og tillod dem, som hans Fader havde gjort, at opføre der en muret Kirke istedetfor den gamle af Træ, og skulde de, som eiede Skove, enten skænke eller sælge dem Træ dertil. Kaniker Torvo beseglede det. Denne Kirke var indviet til St. Michael. I det forehangende Segl saacs efter Milzovs Beretning Kongen siddende paa sin Throne, havende Lovbogen liggende hos sig; paa Seglets anden Side saacs en Løve med en Dre. Men denne Lovbog forekommer mig mistænkelig, og troer jeg, at Milzov har taget en anden Bog derfor.

Erst  
Slipping  
Aar 1271.

Stærkt Jordstælv (Script. Rer. Dan. I. p. 292. Messenii Scandia lib. II. p. 52) var paa adskillige Steder i Sverrige, hvilket man siden udslygde at betyde den Tvist, som opkom mellem Kongen og hans Brødre.

Den 6 April forligte den svenske Kong Valdemar en Tvist mellem G. (othorm), Sen af Fru Ingegerd, og Herre Sygo, (maaskee en Son af Hertug Guttorm), og S., Provst af Bland, angaaende en Gaard, som Ingegerd havde solgt til Provsten, og hvilken hendes Mand havde givet hende i Morgengave.

Den 2 April døde (Continuat. Matth. Paris) Richard, den engelske Kong Henriks Fader, som af adskillige tyske Fyrster erkendtes for Konge i Tyskland, og derpaa stod Riget der aldeles ledigt.

Den 1 September blev Theobald, Erkebiskop af Páris, valgt til Pave (Muratori VIII. p. 109-11), han var da paa en Pilgrimsreise i Syrien, og opholdt sig i Acon. Han lod sig kalde Gregorius den 10de, og kom først i følgende Aar den 1 Januar til Italien.

De pomeriske Fyrster og Brødre Mscuzgius og Wartislaw krigede sammen (Dlugos Hist. Polon. p. 792-93). Den første havde Brandenburg til Hielp, og den anden Boleslaw, polsk Herrug af Kalisch, som den 21 October forligte sig (Dogiel Cod. Diplom Pol. IV. p. 30) i Wne. Bladislav med Theodorik af Gadersleben, preussisk Ordensmester.

Den russiske Storfyrste Jaroslaw den 3die døde (Petersburg Journal 1778 V. p. 97), efterat han havde gjort en Rejse til den tartariske Horde. Basilus, en Son af Jaroslaw den anden Fyrste af Roslow, blev derpaa Storfyrste i Bladimit; men de af Novgorod valgte Demetrius, en Son af Alexander Newski,



til deres Regent, hvorefter det kom til Krig mellem disse to Fyrster, og Demetrius affagde sig Regieringen i Novgorod, da han mærkede, at Indvaanerne havde forandret deres Sindelag mod ham, hvorpaa Basilus blev ogsaa Regent der (Petersburg Journal 1778 p. 212, 14).

End  
Slipping  
Aar 1272.

Efter Chemnitz hos Berdes forhandle sig den schwerinske Aar 1272.  
Brev Guncelin den 3de med den jydsk Hertug Erik. Forbundet havde ingen Folger; thi kort efter, den 12 April, døde (Script. Rer. Dan. I. p. 169. 187. 255. II. 527. Christiani Gesch. von Schlesw. und Holst. II. p. 354. III. 52) Hertug Erik. (Kronikken, som slutter med 1317, lader ham (hos Langebek T. 2. pag. 274) først døde 1274. Aarbøgerne af Lørom ib. T. 1. p. 247 sige, at 1275 døde Hericus Dux Swecie, maaskee herved sigtes til ham af Slesvig, som da og kaldtes af Jylland). Han døde som Munk og Convers i St. Knuds Kloster i Odense (Script. Rer. Dan. III. p. 442. 505), hvilket han høilig elskede, og derfor gav det 1261 et Besskermelsebrev. Rimelig har Belymring forvoldt hans Død; men om han, som Gebhardi Weithistor. 8vo XIV B. p. 30, og Christiani I cit. ville, har været rent fordrevet af sit Land, det skal jeg et kunne sige; thi endskiønt det bliver temmelig rimeligt, at han er død i Odense, saa kan han og paa sit Yderste kun have erkjæret sig for et Medlem af Klosteret der, og formoder Langebek, at han maaskee i Krigen 1271 har gjort et Løfte, at blive Munk der. Naar Stral skriver (Script. Rer. Dan. III. p. 313), at hans Søn døde ogsaa, da vildfarer han vist, og skal der maaskee staae Rone; thi hans Gemahlinde Margrete døde samme Aar i Barselseng (Script. Rer. Dan. I. p. 169). Vore gamle Kroniker, som i Script. Rer. Dan. I. p. 371, fortælle hendes Død efter hans, dog uden at sige, at hun døde efter ham; men Gebhardi (I. cit.)

Erik  
Slippings  
Aar 1272.

og Christiani (l. cit.) ville, at hun døde forhen. De efterløb 2 Sønner, Waldemar og Erik, og maaſkee Abel, om: han ei blandes med sin Farbroder Abel i Solneberg; thi Gebhardi ber ham (l. cit.) dœ 1279. og just i det Aar, eller og 1278, dœdte Farbroderen. Nyere, hvoriblant Hvitfeldt (S. 274), nævner ham kun, og findes han hverken hos Fortsætteren af Albert af Stade eller hos Corner; men snarere har den ældste Abel været en Søn af Hertug Valdemar, der dœdte 1312. Valdemar blev ei myndig før 1283, og giftede sig først 1288, hvilket viser, at de begge vare unge, da Forældrene dœdte, og sluttet jeg deraf, at Valdemar er født 1265 og Erik senere. Fortsætteren af Albert af Stade skriver (p. 7), at Valdemar blev en gavmild Herre, og Erik en tapper, og at begge vare kloge og ælskelige til deres Dødedag. Margrete var en Datter af den rigiske Fyrste Jaromar den 2den, og formoder Carstens (Videnskaberne's Selskabs Skrifter VI. S. 332), at hun blev gift 1261. Corner (spad Eccardum p. 920) lader Erik dœ 1271, altsaa et Aar for tidligt, da han ellers altid igæder Tingene ssee for sent. Den plattyske skrevne Krønike har rigtig 1272, og siger, at Eriks Kone var Hertug Jaromars Datter.

Kongen paastod nu at være Formyndet for de to unge Prindsfer (Cypræi Annal. p. 287), da han var deres nærmeste Slægt paa Fæderne Side, og da han som Nabo og magtig kunde bedre end nogen see paa deres Beste, og tvinge de Modvillige; han lovede meget godt, og at forbedre Landets Tilstand; men vel muligt, at han hemmelig har tænkt at forene Hertugdømmet igjen med Riget, idetmindste frygtede de holskenske Grever derfor, som vare paa Moderne Side beslagtede med de unge Herrers Fader, og som søllet Fordel forbandt med dem, og ei skjøttede om at have en magtig istedet

i Hede for en kong Mabo. Hvorom alting er, saa erigede Kongen  
 2. Hertugdømmet (Script. Rer. Dan. II. p. 264; 632. IV. 229.  
 VII. 224). Han kæmde og den bremiske Erkebisp Hildebold og  
 hans Tropper (Boiffen apud Mencken. col. 600), og skal Hilde-  
 hold have været den første bremiske Erkebisp, der led sig lei for  
 God. Den bremiske Skribent Wolter skriver udtrykkelig (p. 30),  
 at Hildebold indtog Byen, 109 indtog Byen Slesvig for Kon-  
 gen af Danmark, og i den Mæring har ogsaa Cranzius i Metro-  
 polis lib. VIII. cap. 24 og Cypræus p. 288 taget det. I de bres-  
 miske Erkebispers Krønike (p. 100) siges herimod, at Hildebold  
 tog Penge af den danske Hertug, hvorved da den Slesvigske maa  
 forskaars, og dette følges af Christiani; men jeg troer snarere, at  
 her bør læses: a Rege, end: a Duce; thi medens Hertug Erik  
 levede, blev Byen Slesvig nok ikke indtaget, og siden vare Eriks  
 Sønner vel ikke istand til at give Penge. Dette er vist, at Byen  
 Slesvig kom i Kongens Buld, og var Hildebold da med, saa  
 mistede han der endel af sine Folk og nogle bleve saarede. Dette  
 synes at være sket i May-Maaned; idetmindste var Kongen da i  
 Nørre-Jylland. De hollandske Grever Johan og Adolf, Jo-  
 hans Sønner, og Gerhard og Henric, Gerhards Sønner,  
 formanede Kongen forgieves til at slaae herfra, og mente (Script.  
 Rer. Dan. V. p. 615. Cypræus p. 288) at være ligesaa nær til  
 Bærgemaalet, som han. Endelig samlede de en stor Hær (Script.  
 Rer. Dan. I. p. 169. Cornerus apud Eccardum p. 220); gif op-  
 Eideren, plyndrede og brandte alt Landet lige til Slesvig, isig-  
 tog den endog med en tatrig Hær den 21 August, men vendte til-  
 bage den 27, efterat de havde mistet nogle af deres Folk, og førte  
 meget Rod, især meget Drag, bort med sig. Min Brems-plat-  
 tedske Krønike siger, at de vendte tilbage den 26 September. Da

Eril  
Slipping  
Aar 1272.

nu Kongen var dem for stærk, og hele Hertugdømmet med Elob-  
tet forblev i hans Hænder, saa og de unge Prindsler, det  
mindste Waldemar, som han derpaa rimelig opdrog ved sit Hof,  
saa var det best at tænke paa Forlig, det og blev sluttet paa den  
Raade, at Kongen beholdt Bærgemaalet, og forblev i Besiddelse  
af Landet, til Prindslerne bleve myndige, da han lovede at betjene  
dem med det, hvilket et Skede for 1283. De islandske kongelige  
Annaler (Script. Res. Dan. III. p. 113), samt Flateyjar Annalro-  
ne og No. 410, 417 og 426 blant Magnarans sigte, at Kong Eril  
sejrede 1273 over de Lydske (det er Høstenerne), maatte at for-  
den et først da bleven sluttet, og at der er hænder mere i denne  
Krig, end vi nu vide, da vore gamle Kærbøger ere saa korte og  
ufuldstændige.

Den 26 Martii var Kongen i Nymburgh, og tog han der Sø-  
strene af St. Clara: Kloster i Roskilde med deres Gods under sin  
Beskyttelse, og gav dem de sædvanlige Friheder. Dagen efter  
Maria: Dag, ogsaa enten den 26 Martii, og selgelig for Hertu-  
gens Død, og maatte medens han var sya, eller og snarere den  
9 Julii, efter hans Død, var Kongen i Slesvig, og gav Slesvigs  
Borgere ved sit Brev (Riddes Betydning I. p. 167) fri for Arns-  
gæld (3: Storfenskaar) af evig Tid for deres 20 Tjeneste. Det  
findes i min Hespigste: Bog f. 3. p. 1. Den 14 May var han  
i Alersburgh i Nørre: Jylland, og gav der Nonnerne af De Klo-  
ster de Friheder de havde havt i hans Farsfaders Kong Waldemars  
Tid, hvortilkom var, at deres Dybdler, Bønder og Gardssew  
Mænd) som bodde paa bemeldte: St, ei maatte drages for nogen  
andert Kæ, end for deres eget Ting paa Den, og alene svare for  
dets Fordakter (Dispansavor) og maatte Kongens Fogder og dens  
Bellemerer høie et ydre nogen Forsang. I Ringsted Raadstæde  
han

han fik bet af en Walle i Roskild i St. Mortens. Eegn, gjort af Nicolaus Germanus, Byfoged i Roskild, og solgt af Roskild. der Borgere. Denne Nicolaus solgte og skædede den siden til St. Nicolai Kloster.

Erst  
Clipping  
Aar 1272.

Drønning Margrete skædede den 2 Junii i Nykøbing (Westphal IV. p. 942) den Landsby Smerdele af 4 Plouge med alt tilhørende, og beliggende under hendes Beslægtede Herrs Woldemar af Roskild hans Herfskab, til Hellig. Korsets Monnekloster i Roskild. I dette Brev er indført det forrige af 1270 om Stiftetjen af Klosteret.

I Odense den 31 Januari gav Ulf med Tånavn Sab M<sup>r</sup> Kende ved sit Brev, at have skiddet paa Odense Ting til Johanner, Prioren og Brødrene i Andwordskoff den halve Del af det Gods hans Hustru havde arvet efter sin Brøder i Ritlestrup og Esboft, og vilde han, at hans Svoger Niels ellermg Svend Locksfor skulde paa hans Begne, om han ei selv kunde møde, skæbe det til bemeldte Brødre paa Flachebjerg Herredsting. Johan, Prior af Datum, Niels, Cantor i Slesvig, Johan, Provst i Odense, Niels, kaldet Snikke, Albert, Præst i Sanderum, vare Vidner herved. Dette Brev er indført i et Danff, givet af Kong Hans i Andwordskoff 1511 den 19 September.

Den 12 Martii bevidnede Bisp Johan af Børlum i Odense (Manuscript. Bartholin VI. p. 974), hvortil de to Prindsser og Søstre Agnes og Jutta vare begge indgaaene i St. Agnetis Kloster i Roskild, og havde frivilligen givet deres Gods didhen. Dette er uden Tvivl kommen betaf, at de nu begge begyndte at fortryde dette, vilde forlade deres Kloster, og tage deres Gave tilbage (Pontoppidans Annal. I. p. 734) som de og virkelig gjorde i dette Aar, som sees af et Diplom, udstædt af de roskildske Borgere

Erlig  
Slipping  
Aar 1272.

geres Menighed 1296 den 21 April (Bartholins Mst. Tom. VI eller H. p. 931) og af Bisp Gísco i Odense 1296 den 22 Martii (ibid. p. 933); thi i dem begge stæder, at Agnes var 7 Aar i Klosteret og Jutta 4, hvoraf jeg slutter, at de have forladt Klosteret sent paa Aaret 1272; derpaa toge de deres bortgivne Gode med Mage til sig, mageskiftede, solgte, bortgave og overlode deraf saalange de levede, og efter eget Ønske. Den forsiske Gavebog siger (Script. Res. Dan. IV. p. 508), at Agnes forlod Klosteret, fordi Nonnerne vare alt for haarde og strænge mod hende.

Frederic, Sognepræst i Haraldstæde, gav den 4 April i Munchholm til St. Agnetis Kloster i Roskilde alt sit rørlige og urørlige Gods i Særløse og Schienswyghmagte, i Overværelse af Dronning Margrete og Bisperne af Aarhus og Børlum, samt Provincial: Prioren Augustin, og Hemming, Prior af Roskilde, og mange flere; men som nogle af hans Arvinger sagde herimod, saa beviste han sig Retten, at han havde betalt det fulde Rist for bemeldte Gods efter Lands Loven. Den 17 October bortskændte Under Sadheri Søn af Karsbørg, Mithoriter, Brødrenes Gardian ved St. Clara Søstre i Roskilde, til sin Broder Knud, Jord og Hus i Karsbørg, Dvæg og Bostab undtagen, til sin Søn Aage, Alt hvad han eiede i Sushørbørg og Ulkebørg med Dvæg og Bostab, og til St. Clara Søstre al Jorden i Gutarud af 10 Skillings Skyld; men Husene og Bostabet der solgte han til dem, for at betale sin Gæld med. Dette skede paa Tusse Herredsning. Byfogden i Roskilde Niels Axfelsen forseglede med ham. I Høen skledede Hen Lehle, Astradi Kykilsuns Hustru, med sin søge Mandes Samtykke, samt sine Sønners, til St. Clara Søstre i Roskilde en Arv hende var tilfalden i Folland efter den afdøde Peder Uthyrthing, baade i rørligt og urørligt Gods for

20 Mark Penge i gangbar Mynt, som hun var dem skyldig. Hendes vedhængende runde Segl har i et trekantet Skield 3 Allier, og Dmskrift: *S. Domine Est.*

Erft  
Slipping  
Aar 1272.

Den 20 November skienkede Herre Anders, en Søn af Anders, Mundskient, ved sit Testament til Sorø Kloster (Langebet Script. Rer. Dan. IV. p. 500) sit Gods i Sneslef og Stalsleberg Herred, hvortil hans Broder Jacob, en Søn af Orev Nicolaus, gav sit Samtykke.

Den 1 Martii gjorde Fru Juliane, en Datter af Tuli Bøssøn, sit Testamente (Langebet Script. Rer. Dan. IV. p. 505) som skulde holdes, saafremt hun døde inden 3 Aar fra den Dag, og udvalgte hun at begraves i Sorø hos hendes Forældre; deri gav hun alle sine Eiendele i Sustorp og Toppshøve til Sorø Kloster, paa Villkaar, at Munkene skulde sende en Person paa deres Betaling til Jerusalem, en til St. Peder i Rom, og en til St. Nicolaus, samt og krax i Penge udrede alle hendes Gaver i Testamentet, saa og de af hendes og Broders Gaver i deres Testamenter, som angik hende; de skulde og daglig synges en Messe til St. Nicolai Vte; og hvad som da blev tilovers af hendes Gave, skulde tilhøre Klosteret. Hendes Mand Peder Lauritsen, Ridder, og hendes Søn vare herved nærværende, og gavedes deres Samtykke hertil. Uden Tvivl har Juliane været en udbetlig Frue, og de gode Sorø Munkes betakket sig for denne Gave, hvorfor man (Langebet l. cit.) og finder, at hun 1287 gjorde en anden Anordning.

Den 13 Julii skienkede Gundhe Pedersen (Script. Rer. Dan. VI. p. 164) sit Gods i Awordhe til Kanikerne i Ebleholt.

Den 11 Julii bevidnede Bisp Esger af Ribe i Eghum (Script. Rer. Dan. VIII. p. 98), at Srellan Tomissen havde

Seff  
Slipping  
Aar 1272.

overladt sit Arvegodts i Bärgermark, den Grund undtagen, han da beboede, til Engum Kloster, for adskillig Uret, han havde tilføjet Klosteret, og derhos at lade det istædse for sin beboede Grund faae en anden ligesaa god, som skulde fuldredes i Længden og Bredden. Saame Bisp Eger stadfæstede den 27 Junii i Engum (Script. Rer. Dan. VIII. p. 122. 126), at Bredwath Kirke stod under Engum Kloster; dette Brev staaer i en Vidisse af den firsigste Bisp Bondo, af 1277, hvilket viser, at Samsfort (Script. Rer. Dan. VII. p. 167) og Svitfeldt (p. 274) feile, naar de lade Bondo dse 1272. Under samme Dag gav Bisp Eger ogsaa fra Engum (Script. Rer. Dan. VIII. p. 126) Vicarius for Kirken i Bredwath tilkænde, at han stod under dette Kloster, og at det oppebar Indkomsterne af Kirken. Den 20 May stadfæstede han Kong Abels Brev herpaa. En Vidisse fra dette Aar af Bisp Peder i Odense (Script. Rer. Dan. VIII. p. 214), givet i Cistercium, da det almindelige Capitel der holdtes, paa et Pave Gregorii Brev af 1234 den 23 Januari til Cistercienser-Ordenens Bæste, viser, at Peder endda levede, og ikke var død 1270 eller 1271, som Samsfort vil (Script. Rer. Dan. VII. p. 224). Den 18 Julii bevidnede Nibe Bisp Eger (Script. Rer. Dan. VIII. p. 218) ved sit Brev i Engum (saa forskiellig skrives dette Klosters Navn), at Eryk Eschelsen gav til det en Eng i Hesteholm. Herre Johan Pape var med blant Vidnerne. Den 1 Augusti i Engum bevidnede Nibe Bisp Eger, at Kong Abel, der havde qvasi Besiddelsen af Patronats-Retten til Bredwath Kirke, havde overladt den til Engum, og Legat Guido beskæftet det.

Cardinal Guido, som havde været Pavens Legat i Danmark, døde den 20 May. Han var Abbed i Cistercium fra 1255 til 1262, og forbød der at uddele Sakramentet under begge Slags;



Erte  
Clipping  
Aar 1272.

satte sig ellers mod adskillige Helgenes Tjeneste, og hindrede en i at blive canoniseret, men dyrkede St. Bernard ivrigt; blev efter Matrique (Annal. Cister. p. 167) ogsaa sendt som Gesandt til Norge, hvorpaa jeg høilig tvivler, og døde efter ham af Pesten paa Concilium i Lyon 1273, som dog først holdtes 1274.

Den 6 Maj var et overmaade stort Jordstælv i Danmark (Script. Rer. Dan. II. p. 527. III. 258, VII. 194), som indjog megen Skrak.

Johan Erlandsen døde i Baand og Lanker den 25 Decem- ber (Script. Rer. Dan. III. 283, 578. IV. 65), og gav til Ran- kerne ved St. Laurentii Kirke i Lund 2 Mark purt Sølvs; uden Tvivl holdt Kongen ham i Fangsel, men hvorlange, er uvist; et Diplom viser, at han 1267 havde sin Frihed. Han var en mæg- tig Mand, Broder til Erkebisp Jacob, og havde været Giefter paa Helsingborg.

Udenlands var nu meget stor Hunger (Script. Rer. Dan. I. p. 292) fra Fasten og lige til Kornhøsten, saa at Mange døde af Sult i Byer og paa flere Steder. I Friesland og ganske Westphalen var Hungeren og meget stor (Chronicon Emōnis in Frisia apud Hu- gonem Accessiones ad histor. civil. et eccles. I. p. 550) og intet at faae tilliels, uden i Danmark og Wenden, hvor der var stor Overs- flødighed af Korn. I Friesland og Westphalen var og stor Faare- død, og strakte Hungeren sig til Landsskabet Trent og Egnen ved Ems-Floden; thi i 4 Aar havde der været alt for megen Regn, og derfor Jet Korn. Deres Tilstand blev og slettere, ved det de Danske og Wender vilde ei for Kornet modtage Dvæg og andet saa- dant, men alene Penge, som Friserne manglede.

Bisp Ticho af Aarhus døde efter den 4 April (Script. Rer. Dan. II. p. 527. VII. 212). Imedens han opholdt sig i Rom,

**Erst  
Glipping  
Aar 1272.**

for at indvies, skrev han St. Clementis Levnet, og ferte mange af hans Levninger derfra med sig, som han nedlagde i St. Clementis Kirke i Aarhus; han elskede meget sine Kaniker. Zarnosfort (Script. Rer. Dan. VII. p. 212) lader ham først døde 1287, men Zvitfeldt p. 274 og Kroniken, som slutter med 1323 (Script. Rer. Dan. II. p. 527) henseer hans Død til dette Aar. Langebeck har blant sine skrevne Sager bevaret et Stykke af Bartholini i Kiøbenhavn's Ildbrand forlorne første Tome eller A, som findes i Bartholins skrevne Annaler af det 13 Seculo fra 1201 til 1250, hvori siges, at Tygo dødeligaa Samsøe St. Clementis Dag eller den 23 November, da der blev sunget: Ite Missa est, og at Paven indviede ham i Anagnia, fordi Erkebisp Jacob vilde vie ham, under Paaskud af hans ringe Fødsel. Han bragte Paven iglen St. Nicolai Mirakler i Erindring, og døde fuld af gode Gjerninger. Dette er ventelig skrevet af en Kanik i Aarhus; hvem skal man nu mest troe? enten ham eller Abbeden af Øm, som laster denne Bisp? Saameget synes hans Handlinger at vise, at han har været en driftig, kiel og forstandig Mand, sit Fædreland og Kongehus meget hengiven. At Tyge er død 1272, fastfæstes derved, at under et Diplom af 1274 underskrives Peder, Udvalgt til Aarhus, hvilken baade Zarnosfort, Zvitfeldt og Pontoppidan forbigaae, ja endog Poulsen, som i Bibliotheca Aarhus. p. 22. 23 blander Tycho 1 og 2 sammen; og endskient han lader den første rigtig nok døde 1272, saa lader han den anden allerede være Bisp 1267.

Abbed Conrad af Øm frasagde sig Embedet, og havde (Script. Rer. Dan. V. p. 264) Johan af Horsens, saa kaldet, fordi han var født der, til Eftermand, og forestod Embedet vel med Nøgles Raad, saa han ikkun havde smaa Stridigheder.

I Ribe døde den 10 May Mester. og Kanik Niels Røde (Script. Rer. Dan. V. p. 548) som tilligemed var Kanik og Officialis i Paris; han gav til Marie Kirke i Ribe 2 Sølv-Lamper og andre gode Klenodier.

Erst  
Clipping  
Aar 1272.

Dominicanerne holdt i Florents et almindeligt Kapitel (Martene Thesaur. nov. Anecdor. IV. p. 1767), hvor Provincial-Priorerne af Tydskland, Ungern, Dacien og Grækenland bleve forløste ved, og fik derhos Tilladelse ei strax igien at kunne vælges til samme Embeder.

Udi Isehoe den 17 Augusti folgte (Pfeffingers Braunsch. Hist. II. pag. 761. Meibomii Script. German. I. p. 539) de hollandske Grever Gerhard og Johan (den første uden Tvivl Gerhard den 1ste, og Johan den anden vist en Søn af Johan den 1ste) 16 Husen i Geinhusen, som Ridder Herbold af Herboldesen havde i Pant fra dem, hvilket kaldtes Wedeschacht, til St. Marie Kloster i Iseho. Dette skede med Samtykke og fri Vilde af deres Arvinger, nemlig Ludgard, Hertuginde af Eneborg (gift med Hertug Johan, hun var en Datter af Gerhard den 1ste), Elizabeth (hendes Søster) gift med Greven af Welse, Gerhard, Adolph, Henric og Albert (Gerhard den 1stes Søner), samt af hans afdøde Broders Børn, Heilwig, gift med Margreth Otto (4 af Brandenburg), Agnete, gift med Herren af Rostok (Valdemar) og Søner Adolph og Albert, samt Gerhards andre Døtre Heilwig (der siden fik den svenske Kong Magnus) og Mechtild (her nævnes altsaa ingen Cathrine, som Sjøer (Contin. Alb. Stad. p. 22) giver Hertug Otto den 1ste af Sletin til Gemælinde, og lader Mechtild døde i sine unge Aar; men heraf slutter jeg, at Gerhard har ingen flere Døtre haft, og at Mechtild er altsaa den, som har været gift med Otto

Erl  
 Glipping  
 Aar 1272.

Otto den 1ste). Dette mærkelige Brev er forseglet af den bremis-  
 ske Erkebisp, (hvorved man dog snart skulde falde paa den Tank,  
 han var kommen de holstenske Grever til Hielp mod Kong Eric,  
 saasom Slesvig blev erobret den 21 Augusti; medmindre det skul-  
 de komme i Betragtning, at Gerhard den 1ste synes ei selv at  
 have været med i Krigen; men dog hans Son Gerhard den 2den,  
 saavel som Johan den 2den, der var med at udstede Brevet) samt  
 af Hertug Johan af Brunsvig, Grev-Burchard af Welspe,  
 Grev Ludolph af Wunstorp.

Den 29 Augusti gjorde den holstenske Grev Johan bekendt  
 ved sit Brev i Kxl (Meibom. l. cit. p. 540), at han paatog sig at  
 forskaffe sin Broder Adolphs Samtykke til Salget af 16 Husen i  
 Geinhusen.

De saariske Hertuger Johan og Albert overlode i Lauenburg  
 den 9 October 9 Husen i Wenetorp og 1 i Wersch til Klosteret  
 Meynebele, og stadfæstede, hvad den adle holstenske Grev Adolph  
 havde givet did.

De Brødre Hartwic og Henric af Reveelo (Reventlow)  
 skænkede i Dransave (Roodts Beyträge I. p. 188, 89) noget Gøds  
 beliggende i Dirmatzen til Ijeho Kloster, med Samtykke af de-  
 res Broders Hustru Fru B., og hendes Sønner, og Herre Jo-  
 han Walstorppe, under Betingelse at stifte et Aker, hvor deres  
 og Forfædres Sielmesse kunde lases. I Seglet sees en Eirkel  
 og deri 4 Ympet, som Winranke, med Omskrift: *Hartwic von  
 Reveelo*. De Riddere Johan og Henric Kale, Brødre, solgte  
 (Roodt l. cit. p. 190) den 28 October Landsbyen Warbele med  
 Mølle og 10 Husen, som aarlig gav 10 Møken Rug efter det  
 store Maal, og Møllen 7 Møken Rug efter det lille Maal, for  
 250 Mark Penge løbft (det er 2750 Mark løbft nu omkunder) til  
 Margrete, Abbedisse i Ijeho, og Nonnerne der. Er

Erkebisp Zildebald af Bremen gav i April Maaned i Bremen Vorgerne Mynt-Frihed.

Erk  
Slipping  
Aar 1272.

Hertug Zenrit af Mecklenborg blev den 25 Januari fanget (Franks Mecklenburg lib. V. p. 48. Rudlos II. p. 61) i det heilige Land og ført til Babylon i Egypten, hvor han forblev i 26 Aar uden mindste Efterretning fra ham.

Den 23 October udstødte Valdemar, Herre af Rostok, i Rostok sit Brevis paa (Westphal III. p. 1513), at Stridigheden mellem Klosteret Doberan og Ridder Gerhard Snakenborch og Sønnen var bilagt. Der nævnes de Riddere Johan Moltko, saa og de Brødre Mathous og Eberhard af samme Navn.

Lislanderne drog ind i det Pleskovske med 800 Mand, men bleve med Fortis tilbage stagne, hvorpaa Mesteren Otto af Rodenstein drog stærkere did (Arndts liefl. Chron. II. p. 62. Gadebusch I. p. 294. Peterab. Journal Vter B. 1777. p. 215. 16). Pleskoverne ventede Undsætning fra Novgorod, men som den tøvede at komme, saa gif de dem under Fyrst Domant imøde. I Slaget faldt 5000 Ruffer og 1350 Lislander, hvoriblandt Bisp Alexander af Dorpt, hvilken, som alle Bisper der, tog Bistse og Stadfastelse i Danmark, og sad i Rigets Raad; saa skriver Zwitfeldt p. 274, men hvorpaa jeg heilig tvivler. Pleskoverne tilskreve sig dog Seieren.

Erkebisp Albert i Riga døde (Arndts liefl. Chron. II. p. 63. Gadebusch I. p. 296) og havde Johan af Lünen til Estermand.

Den 31 Augusti stadfæstede Pave Gregorius den 10de fra Rom Forskiellen paa Præbenderne i Desel-Kapitel efter Bisp S. Begiering.

Eric  
Glipping  
Aar 1272.

Udi Norge brændte Stavanger af (Script. Rer. Dan. III.  
P. 112.)

Kong Magnus faldt i en dødelig Sygdom (Torfæi Hist. Norv. IV. p. 353), saa at han endog efter Julen fik den sidste Messe af Bisp Astatin. Siden opholdt han sig Sommeren og Vinteren over i Tønsberg. I Julen indfattede Kongen efter Bisp Astatins Raad en Provst og Korsbrødre ved Apostelkirken i Bergen, og begavede dem rigeligen. Om Sommeren vilde han have en Samtale ved Gant-Elven med den svenske Kong Valdemar; men han biede der forgæves fra den 8 til 21 September, og drog derpaa til Tønsberg, hvorchon Valdemar atter sendte Bud, og forlangte en Samling, som blev fastsat at skulle gaae for sig i Sarpsborg. Valdemar havde da efter sin Faders Død tabt meget af sin Guld; han lod gribe Jon Philipson i en Kirke og fængsle. Med sin egen Broder Junker Eric levede han og i stet Forstaaelse, saa at denne kaldte sig selv Eric Tret, og opholdt sig længe i Danmark; kom dog nu tilbage; men var mistænkt hos Kongen. En Dag udbad han sig at ride ud for Fornøielse, men undveg da til Norge med saa Svenske, og kom til Magnus i Varns. Den danske Konge sendte og Bud om Vennskab, og Magnus ligeledes igien.

Til dette Aar henseer Langebek Gaven, Bisp Thorvald af Stavanger gjorde med sit Kapitels Samtykke af endel Gode til Hospitalers Oprettelse ved St. Veders Kirke saa store, at Præsten og hans Tjenere kunde boe der, og de Syge i Byen modtages, indtil de bleve friske eller døde, at de ei heseer, som sidindtil, skulde bæres mellem Husene, svage, fulde af Saar og halv døde. Dette viser, at de vare spedalske.

Den berømte Sturle blev atter Laugmand paa Island. Paa Island blev Kong Magni Lov-sfuldkommen antaget (Script. Rec. Dan. II. p. 193. III. 112), undtagen de to Capitler om Arv, fordi de vare, som Torfæus (p. 353) mener, alt for subtile, og der ved blev den gamle islandske Lovbog affkaffet, kaldet Gragaas, efter Kong Magni den Godes Lov, fordi den mest var taget af den.

Erst  
Slipping  
Aar 1272.

Den 9 April gjorde P. Þringissli Søn i sin store Eygdom sit Testamente i Forskih, hvorved han gav til alle Munke og Nonnekloster i Sverrig af Minoriter og Dominicaner Orden til hvert 1 Mark Solv, hver Mark beregnet til 12 Stilling Sterling, og til hvert Hospital 1 Mark Penge; dog saa, at de Sterlinger han havde i Nydals Klostet, skulde tilhøre Munkene der, og udvalgte han der sin Begravelse; disse Penge skulde anvendes til at bygge et Dratorium der, Jomfru Marie til Ære. Desuden gav han endet andet Gods til bemeldte Klostre; til sin Hustru S., en Gaard i Inyachind, og desuden sine forarbejdede Guld- og Solv- Hægter og Ringe, Sadler, Bidseler og Klæder, som hun havde brugt, og 4 Heste, og det værlige Gods paa hendes Børns Gaarder, hvorimod hun skulde frastaae at søge det værlige Gods paa hans egne Gaarder, som tilkom hans Arvinger; han gav og den Slavinde Helena fri med hendes Søn og 3 Døttre; for at gjenløste sit Løfte om at reise til Jerusalem, betroede han sin Brydte P. paa Forskih 20 Mark Sterling, hver beregnet til 12 Stilling, til det Hellige Lands Understøttelse, og til hans eget Opbold, 40 Stykker Graaværk, og 60 Huder, som han kunde sælge. Saaledes tilvendte Geistligheden sig efterhaanden Landets Fedme og Marv paa Bekostning af Hustru, Børn og Arvinger.

Erft  
Slipping  
Aar 1272.

Den 27 April gjorde G. (maafke Guttorm, Birger Jarls naturlige Søn) et Mageffite med Risbezz Kloster. Af 30 April 1281 haves en Bulle af Pave Martinus til Erkebispfen og Kapitlet i Upsal, hvorved han stadfæster Gaven til Upsala Kirke af Gregorius, (rettere Guttorm, thi herved kan ei siges til Gregers eller Gregorius, Søn af den norske Knud Jarl, eller snarere af Hertug Knud af Neval, thi han var kun Greve eller Jarl, og ei Hertug, mindre Hertug i Sverrig), Søn af den berømmelige afdøde (Birger) Sverriges Hertug.

I et Kong Valdemars Diplom, givet den 22 Martii i Gøtqvist, nævnes Herre Swantapulk.

Den 16 November døde i Westminster den engelske Kong Henric den 3die (Gale Script. Brittan. Tom. II. p. 98), en mildelvaadig Regent, som led Tingene gaae sin egen Gang, og blev derover næsten anseet for Hetsgen, hvorfor Walter Semingford (apud Gale II. p. 593) skriver om ham: han var ærefuld i det Verdslige, og ei mindre i Christo; andægtig, gudfrygtig, og endelstent enfoldig i Reglerings-Sager, saa dog af stor Andagt med Gud. Under ham lagdes end større Grund til den engelske Frihed, end under hans Fader; hans Søn Edvard den 1ste var driftig, klog, tappet, lykkelig, haard og grum.

I et Diplom af 23 Januari (Menken Script. I. p. 692) ses komme de Brødre og Grever Herman og Otto af Delamunde.

Den 12 Martii indgik (Menken I. cit. p. 538) Grev Albert af Glichen et Forbund med Menigheden af Erfurt til Bpves Forsvar. Hans Søsters Mand Grev Frideric den Yngre af Bickeltingen har underskrevet med. Denne Albert var maafke den, som var gift med Cæcilia, Esbern Vognsens Datter, og var en Søn af Grev Albert, og Ernest, gift med Ingeborg; Datter



ter af den bekjendte Ingeborg af Kalundborg, var maaffee hans Broder.

Art  
Clipping  
Aar 1272.

I et Diplom, givet den 9 Februari paa det ny Slot Eberstein (Sohannat Vindemise I. p. 146) navnes en Grev Otto af Eberstein.

Marggrev Conrad af Brandenburg besatte nu (Dlugos Hist. Polon. lib. VII. p. 793. Buchholz Brandenb. Gesch. II. pag. 207) efter Hertug Mistwin's Forlangende Byen og Slottet Danksig; men Mistwin forandrede efter sin Broder Wartislaws Død sit Sindelav, og kravede Danksig tilbage, som Conrad ei vilde give, inden han betalte Krigsomkostningerne, hvorpaa Herre Mistwin indfattede den polske Prinds Primislaw, en Brodersøn af Hertug Boleslaw, til sin Arving. Radlubko vit (Hist. Polon. p. 38), at denne Hertug Boleslaw fangede den 19 Januari Sambor; men han skulde være den danske Dronning Margretes Fader, som endda levede.

Marggrev Theodoric af Meissen kom (Duisburg Chron. Pruss. Pars III. p. 225-26) med en stor Hær de tydske Riddere i Preussen til Hielp. Theodoric og Gunther Brødre af Regenstein vare med ham.

Fyrst Wislav af Rygen gav (Meibomii Scriptores III. p. 359) Klosteret Ribdagshusen et Privilegium. Det ligger  $\frac{1}{2}$  Mil fra Brunsvig i nuværende Fyrstendømme Wolfenbüttel. I Stralsund den 3 April gav han denne By det Privilegium med sin Broders Samtykke, at den skulde aarligen kun give ham og Arvinger 200 Mark gangbare Penge.

Marggrev Johan af Brandenburg gav i Lybel (Dreyer Spec. Jur. Lub. p. 194) Onsdagen efter Maria Himmelfart Lybels Borgere fri for Told og Afgift i hans By. Dancels paa Floden

**Erkebiskop** Bija og i hele Pommeren, samt Frihed at bierge skibbrude  
**Slipping** Gods.

År 1272.

År 1273.

Uden Tvivl var den ny Pave, Gregorius den 10de, Erkebiskop Jacob ei meget bravaagen, hvorover denne begyndte at finde sig i billige Bilskaar, ventelig ogsaa fiend af de langvarige Stridigheder, og gav tilkiende ved sit Brev i Rom (Meursius Grammii p. 44. Note c. Raynaldi Annal. ad ann. 1269. No. 10. p. 173), her han opholdt sig ved Pavens Hof, at han overgav Stridigheden Kirkeretten til gæstlige Mænd, hvilke, om de ei bleve enige, skulde bringe Sagen for Paven; men hvad Stridigheden om verdslig Sager angik, da skulde Kongens og hans fælles Venner, som de selv skulde vælge, domme i dem; han vilde igien begive sig til sit Sæde i Lund, saafremt Kongen gav ham et Sikkerheds-Brev, underskrevet af ham og 20 danske fornemme Mænd, og med dem, som havde indtrængt sig i Præste-Embeder, medens han var borte, vilde han handle efter Billighed. Dette Brev har uden Tvivl været af forrige Åar, efterfom Kongen gav det sit Bisfald, og udstod i dette Åar Brev derover den 24 Februar i Nefising, hvoraf kun Slutningen findes hos Raynald, hvori staaer ei andet, end at han samtykker bemeldte Forlig. Paven havde udfiret et almindeligt Concilium at holdes i Lyon, hvor han og selv ankom i November, endfom det ei blev aabnet før i næste Åar i May. Rimeligen har Erkebiskopen fulgt ham did, efterfom rore gamle Skribentere ville, at det var paa Concilium i Lyon at Stridighederne mellem ham og Kongen bleve bilagde, hvilket er ugentligen talt; thi de som skulde holde Concilium, begyndte først at indfinde sig i Slutningen af dette Åar; men som Erkebiskopen døde paa Hiemreisen den 16 Februari paa Nogen, saa maa det fuldkomne Forlig være bleven sluttet sidst i dette Åar i Lyon. Ved det blev han

Erte  
Slipping  
Aar 1273.

Han og Kongen addeles udfønde (Pontoppidans Ann. I. p. 735. Hvitfeldt p. 275) han igjen indsat i sine Embedsforretninger og Indkomster, og til nogenlunde Stades Erstatning ham givet af Kongen 15000 Mark lødig Sølv. Ridder Jon Little af Tommerup i Slaane var, tilligemed nogle danske geistlige Herrer, til Reede, og bragte dette Forlig tilveie.

I Ribe den 27. September stadfæstede Kongen (Terpæger Rike Cimbr. p. 181) sin Faders Privilegier til Kancellerne der.

Den 11 November havde Kongen Bryllup (Script. Rer. Dan. I. p. 255. 371. II. 264. 527. 632. IV. 229. V. 531. Hvitfeldt I. p. 275) i Esbovig med den smukke brandenburgske Prindsesse Agnes, en Datter af den brandenburgske Marggrev Johan den 1ste med hans anden Gemahlinde; nogle saa af vore Kroniker, og veriblant Petri Olai (Langgeb. Script. I. p. 187) henføre det til 1274. Det holdtes med stor Stads; der var Herre-Hof og Forsamling; Kongen slog der hendes Broder Marggrev Otto med Nilen til Ridder, og holdtes der Kenden; Stikken og Turnering nogle Dage af Tyske og Danske. Han tog hende efter Løfte uden Medgift.

Raadet og Borgerne i Roskild gave efter Vaaske, det er efter den 9 April, deres Samtykke til, at Niels Hermanssøn, Borger i Roskild, bygde en Mølle udenfor Byen mod Norden i St. Mortens Sogn, og tilegnede sig Grunden, hvorpaa den skulde anlægges. For dette Brev hænger Roskilds runde Segl, hvortil sees en udstrakt Ørn med Omkrift: *Sigillum - - - idem - - -*

Kongen fritog den 23 Junii ved sit Brev paa Sioburgh, Esrom Munkes Brydier, Bønder og Gardsete Mand fra Leeding, Innæ, Stuth og al anden kongelig Tjeneste og Byrde, og skulde de ei heller svare uden til Klosteret selv i 40 Marks og rindere

Erft  
Slipping  
Aar. 1273.

gere Sager. Herved vare nærværende, Johan, Proust paa Falster, Ingimar Skialigh, og Joon Keep.

Den 20 September skaffede Dronning Margrete i Nørping alle Keval. Byes Friheder og Ret, som den havde haft fra Kong Valdemars Tid og siden, læggende til, at alle, som opholdt sig i den, skulde holde bemeldte Byes Ret og Bedrag. Da man har flere end et Brev af hende givet i Nykøbing, saa skulde jeg næsten troe, at den har hørt til hendes Ligebygd, end at hun idetmindste har haft sin Bopæl der. Den 20 October gav Kongen Kevals Borgere og Indvaanere et Brev af samme Indhold, som hans Moders af 20 September. Her skriver han sig Hertug af Estland, ligesom hun frue.

Den 1 Maj udfædte Proust Grummo af Steevig (Script. Rer. Dan. VIII. p. 120. 23) sin Vidisse over Engum Klosters Ret til Brevade Kirke, og indførte deri Kong Abels Brev af 5 April 1252, Kong Christophers af 11 Martii 1259, Hertug Erifs af 14 April 1260, Pave Gregorii tredje af 18 October 1272, det ene til Engum Kloster, og de to andre til Prousten af Steevig, alle om samme Sag.

Disse Sager af Ribe døde (Hvitfeldt p. 275. Script. Rer. Dan. I. p. 169. V. 539. VII. 193) den 14 Februari eller den 6te, og staar det første i Ribes Necrologium, det sidste i Engum Klosters. Stral kaldet (Script. III. p. 313) ham urigtigen Esfil. Han stienkede til de residierende Kaniker i Ribe sine Eiendomme i Statpel, og til Sielmesse for sig 4 Mark Penge; han blev begravet i Engum Kloster, hvor saa mange ribiske Bisper ligge, og siges om ham i den Gravskrift, som er opsat over dem alle: (Script. Rer. Dan. VII. p. 209. Pontoppidans Annal. I. p. 585).

Post Esgerus adest, qui multos nobilitavit,  
Ecclesiamque suam per plurima dona beavit

Eriſ  
Clipping  
Aar 1273.

Inter tres medius jacet hic Esgerus humatus,  
Iphius a dextris praesul. requiescit Olavus  
Ad laevam pausat Burlanensis Nicolaus.

Af *Løger* haves et Diplom uden Aar (Terpager p. 180), hvorved han bandsætter alle de Bønder, og påalægger dem 3 Marks Straf, som omgaaes dem, saafremt de falde Kanikernes Brydier og Underhævende (villici et coloni) besværlige ved at falde dem til deres Samqvem, eller ved at tvinge dem til at nedbryde Huse og Byer, eller til Pengendgift, da baade Kongen og Hertugen havde befriet dem fra al kongelig Rettighed og Byrder. Brevet er til Beboerne af Høittanger. Tuco eller Tyge, en Munk, blev hans Eftermand enten i dette eller næste Aar (Script. Rer. Dan. VII. p. 194). Rimeligen er han bleven valgt i dette og viet i næste. Efter *Løgers* Død gjorde Kapitlet i Ribe nogle Anordninger (Mft. Bartholin. Tom. K. vel VIII. p. 452), som hver Kanik skulde besværges at ville holde, om han blev Bisp, og som især løbe ud paa at have Agt for Kanikerne, og at følge deres Raad; dernæst at han vilde klæde sig, som det kunde være en Bisp anstændigt og gaae med Tonsuren; at han ei vilde bestikke Uværdige til Sognepræster, egi Kirkens Sager, helst geistlige, følge Legfolks Raad; ei tilægge sig Kirkernes Tiender, eller give andre dem; efter sin Evne give til Bygning af Domkirken, og andre Kirker, samt gudelige Stiftelser og Bøttige, og til al offentlig Nytte; nøie opfylde sine bispelige Forretninger; søge at forbedre Bispegodset; give Mandbrødere den mindst mulige Naade; forsvare Kirkens Rettigheder, endog ved at reise til Rom, om det saa synes de fleste i Kapitlet;

inda

Erst  
Slipping  
Aar 1273.

indstrænke sine Udgifter saameget Afskændighed til; ei at bandede nogen af Brede, Had eller Lettsindighed, uden at have forud advaret ham 3 Gange, som et almindeligt Concilium bed; at bringe Klosterne, især Nonneklosterne, til deres tilbørlige Stand, ei at sætte Erygfolk over dem, og ei, uden Bispens Samtykke, at lade antage ny Lemmer der; at give Tiender af alle sine Dispegaar de og Jorder; ei at forfremme aabenbare Forsølgere af Kirken; ei at sætte sine Hesse paa Jorder hos Sognepræsterne i Juleu eller andre Tider, og ei, som Erkebisp Andreas af Lund har forbudt, tillade Erkebegnen, Provsten eller andre der havde Jurisdiction, at sætte deres officialis ind i deres Sted, naar de vare borte, men alene deres Medkaniker, Mænd, som vare erfarne i Lov og Ret. Saafrømt Kanikerne have gjort disse Anordninger, fordi de ansøe Løger for at have overtraadt dem, saa maa man tilstaae, at han ei har forestaaet sit Bisp. Embede, som han burde. Af Løger haves et Diplom (Script. Ker. Dan. VIII. p. 163, 64) uden Aar, hvorefter han bevidnede, at Erygum Kloster havde skiddet endel Jorder, som nævnes, til Johan, kaldet Saur. Noget af disse Jorder belægges med det Navn Gasteboof.

Den 13 Januari samlede Aarhus Kapitel sig (Script. Ker. Dan. VI. p. 414, 15) i Domkirken der, efterat Bisp Thucos var bleven begravet, for at vælge en i hans Sted, og overdroge de da Valget til Stigot, Provst i Randers, Magnus Anudsen, og Otto, Præst; hvilke da bleve enige om at udvalge til Bisp Peder, Erkebegn i Aarhus, en lærd, forsigtig og kyndig Mand i geistlige og verdslige Sager, som var istand til at forsvare Aarhus Kirkes Rettigheder, hvorpaa Provst Stigot postulerede ham til Bisp, og antog det hele Kapitel Valget, hvorefter det af bemeldte Provst blev forkyndet Folket. Thucos, Provst i Aarhus, var hermed

herved tilstede, samtykte og underskrev selv, og ligeledes de andre 8 Kaniker, og blev derpaa Kapittelts Segl sat for. Men som Erkebiskopen var da fraværende, saa kunde Peder ei blive indviet, og bar derfor i næste Aar endda kun Navn af Udvalgt.

Erk  
Glipping  
Aar 1273.

Johan af Horsens sagde sig fra at være Abbed i Om (Script. Rer. Dan. V. p. 264), og havde derpaa Conrad fra Ribe til Eftermand, som blev det saaledes anden Gang.

Abbed Michael af Rye Kloster døde (Script. Rer. Dan. I. p. 169).

Hungeren vedvarede endda udenlands (Beckers Gesch. von Lübet I p. 217. Hugonis Access. ad histor. eccles. et civil. p. 550) fra Fasten indtil Høsten; men da blev der stor Dverfledighed, saa at en Skieppe Rug kunde da kjøbes for 9 Penge (nu 9 Skilling Iybsk) som forhen havde kostet 5 Skilling, det er nu 3 Mk. 12 Skilling Iybsk, en Skieppe Byg ligeledes for 9 Penge, som forhen havde kostet 3 Skilling, nu 3 Mk. 4 Sk., en Skieppe Havre for 6 Penge, nu 6 Skilling Iybsk, som forhen havde kostet 2 Skilling, det er 1 Mark 8 Skilling Iybsk. Nu derimod blev der dyr Tid i Danmark og Benden; thi da de pleiede der at saas Sommersæden (Byg nemlig) meget sent et før efter Bonifacii Fest, det er den 3 Junii, og der i dette Aar indfaldt en stærk Tørke efter den Tid, saa forgik næsten al Sommersæden; derfor var der største Mangel i Gripevald, hvor man i mange Aar havde haft stor Dverfledighed paa Korn, og derfor førte Kjøbmændene fra Friesland, hvor Aaret havde været meget godt, Væner til Danmark.

Bisp Bundo af Slesvig gav (Cypræi Annal. p. 291. Bonoppidans Annal. I. 734. Boissen Chron. col. 601) til Geistligheden ved St. Marie Kirke i Slesvig Bispetienden i Alver Sogn, paa Wilsaar, at den skulde deles i 4 lige Partier, 1 til Cantor,

Eric  
 Gipping  
 Aar 1273.

i til Decanus og Subdiaconus, i til Klokkeren, som ringede med Klokkerne, og den fjerde Del til Borslys, store og smaa, men Cantor skalde staae for Uddelingen. Alver Kirke laae i Kungsholt ved Havet, som tilsidst borttog den, og var det en almindelig Mening, at den blev forlagt til Haderslev, hvor siden endel Kaniker boede, hvilke Hertugen affskaffede 1530 i Reformationen.

Prindsesse Jutta havde nu ei alene forladt sit Kloster, men fik endog en heftig Attraa efter at besøge sin Søster den svenske Dronning Sophie (Lagerbring II. p. 535-26), og endskönt, om man heri kan troe Ericus Olai (lib. III. p. 118), hun havde adskillige fornemme Friere, og hendes Slægt ogsaa raadte hende til at gifte sig, saa vedblev hun dog at paastaae, at hun stedse vilde leve Jomfru, men paastod derhos bestandig den svenske Reise, som man endelig maatte tilstaae hende. Hun fik derfor med sig et anseeligt Følge af begge Kion, og mange Heste, og modtog Kong Valdemar hende stateligen. Men som han var en letfindig og letfærdig Herre, saa forelskede han sig i hende, og hun bevilgede ham alt for meget, og blev endelig frugtsommelig, og fødte til en Søn, kaldet Eric; Zvitfeldt siger (p. 275) til Sophie; maaskee hun har faaet Tvillinger, eller og gjort Barsel 2 Gange. Dronning Sophie tog sig det meget nær og faldede. Kong Valdemar blev meget forhadt, og hans Broder Magnus, som higede efter Riget, fik herved Leilighed at gjøre ham Skade. Jutta Søster Agnes, som og havde forlagt Klosteret, vedblev dog at leve kyndst (Script. Rer. Dan. IV. p. 508). Paa Klage af Priorinden og Conventet af St. Agnetis Kloster. i Roskild beordrede Paven Bisperne af Skara og Linköping (Pontoppidans Annal. I. p. 734) at formaae Jutta til at vende tilbage til Klosteret, og at igiengive det fratagne Gods, og om hun ei gjorde det,



da at sætte hende i Bånd. Disse bestilte i deres Sted Prioren af Dominicaner-Ordenen og Peder Gulbrandsen af samme Orden i Roskild, som, da deres Formaninger vare forgieves, formelig sætte hende i Bånd, hvort hun forblev mange Aar, uden at fikke derom, som Pave Nicolaus den 3die i sin Bulle (Mst. Bartholin. Tom. VII. eller H. p. 967) til Erkebispfen af Lund den 22 September 1279 bevidner. At Jutta alene blev bandsat, og et Agnes ogsau, som vel af hendes grove Forseelse med hendes Svoger, og svenske Bisper bleve vel valgte til at formane og bandsætte hende, fordi hun opholdt sig i Sverrige.

Den 13 April indbød Paven skriftligen den udvalgte Bisp Sulco i Upsal, og Erkebisp Jon eller Johan i Midaros (Magni a Celse Apparatus ad Hist. Sviogoth. p. 85. Vasthovii vitis Aquilonia p. 181) til at hivaane Concilium i Rhon; han skal og have indbudet en dansk Bisp at hivaane Concilium der, maaskee Peder af Odense, som allerede forhen var i Frankrige. Erkebisp Jacob og Bisp Peder af Roskild fulgte med Paven selv did.

Den 4 Martii stadfæstede den holstenske Grev Adolph (Meibom. Scriptor. German. I. p. 540) Salget af Geinhusen ved hans Farbroder Grev Gerhard og egen Broder Johan.

Hertug Johan af Brunsvig solgte (Scheidt vom teutschen Adel p. 80. Westphal Monum. III. p. 1515) den ny Saltkilde ved Lynneborg til Klosterne Amelunxborn, Dobberau og Rheinfeld, paa Biltkaar, at den skulde ødelægges. Blant andre forseglede Grev Gerard af Holsten Brevet herom.

Den 24 Julii stadfæstede Grev Gerhard den 1ste i Hamborg (Staphorst III. p. 748) Salget af Grosense ved de to Brodre Grabowe til Hamborger Kirke. Under det ene har Marsquard, Praefectus af Stormarn, skrevet.

Erst  
Slipping  
Aar 1273.

Den 9 September tilstod Hertug Johan af Brunsvig ind  
Brunsvig (Meiborn. Scriptor. I. p. 539), at han nu efter Grev  
Burchard af Welpes Begjering godvillig tilstod at samtykke Ind-  
retningen om Geinhusen med Deringeroda Kirke, som hans Sv-  
gerfader (gener) den holstenske Grev Gerhard havde gjort, og  
ved hvis aabne Brev han forhen uvillig havde hængt sit Segl.

Den 25 Jultii antog Ehbekkerne (Gruberi Orig. Livon. pag.  
202) Borgerne af Saltwedele til Gæde og Samqvem med sig i  
Byen Wisby ved Brev til Byen Ehbeks-Oldermand paa Gotland.

Breve af 15 Augusti og 7 September, udstædte af den bro-  
mistte Erkebisp Hildebold selv, bevise, at han endda levede; men  
han maa være død mellem den 7 September og 25 October, thi da  
udgav Kapitlet i Bremen en Beslutning (Staphorst II. p. 56)  
over de Rettigheder, som en ny Erkebisp skulde tilstaae Hambor-  
ger Kirke. Hildebold var en myndig og mægtig Herre, og efter-  
lod Stiget stor Rigdom. Efter nogen Uenighed blev hans Næ-  
sters Son Giselbert af Brunchorst udvalgt til Erkebisp (Stap-  
horst I. cit.), som var Fætter af den oldenborgske Grev Christian,  
og var Grev Otto den Eldre af Oldenburgs hans Morbroder, og  
hans Broderbatter blev gift med Grev Henric den 1ste af Holsten.  
Cornet (p. 922 ap. Eccardum) skriver Hildebold uretigheden Hil-  
debrand.

Under et Diplom af 5 Augusti og af Nicolaus, Herre af  
Werle, udstædt i Gustroue (Schroders Papist. Meisenb. p. 737)  
har en Otto af Revello underskrevet.

Den lieslandske Ordensmester gif (Arendts Hist. Chron. II. p.  
63. Gadel u'ch Hist. Jahrb. I. p. 297, 98) med 18000 Mand ind i  
Rusland, og lod endda nogle Tusinde sætte paa Baade over Peipus;  
han opbrandte Isborst, beleireds Pleskov; men ved Storforste  
Da

Basilii Negling blev Fred sluttet. Biskpen af Dorpt anlagde til  
 Wern Slottet Neuhausen paa Grændsen.

Eric  
 Clipping  
 Mar 1273.

Udi Norge saaes en Comete (Torfæi Hist. Norv. IV. p. 353.  
 Script. Rer. Dan. III. p. 112.)

Midt i Fasten mødtes de Konger Magnus og Valdemar i  
 Særsborg (Script. Rer. Dan. I. cit. Torfæus I. cit.) og gjorde  
 Magnus der al Bekostningen. Magnus havde taget vel mod  
 Junker Eric, og fulgte han med ham did. Magnus forligte  
 Brødrene sammen. Han forligte og Bo Galin, som en Stund  
 havde opholdt sig hos ham, med Valdemar, og afgjorde, at  
 Jon Philipson skulde mødes med Valdemar i Skara, og svær-  
 ge sig fri med 12 Mænd. Begge Kongerne levede glædelig og for-  
 trøstlig sammen, og gav Magnus til Valdemar mange Forærin-  
 ger. Han sendte Bisp Arne af Skalholt og flere gode Mænd  
 imod ham, og Olaf af Stein og flere gode Mænd til Skara, for  
 at være nærværende ved Eden mellem Brødrene og Jon Philips-  
 son i Skara. Men de bleve ei enige om Eden, og Misforstøiel-  
 sen vorte i Sverrige. Om Foraaret drog Magnus fra  
 Lunsberg og da mødte Jon Philipson ham, og beklagede  
 sig, at Valdemar havde jaget ham ud, og holdt ei, hvad han  
 havde lovet Magnus. Han fulgte derpaa Kongen til Bergen. I  
 Bergen lod Kongen (Torfæus IV. p. 353) Rafn Oddsen og Thor-  
 vard Thorarinson sværge hinanden Troskabsed i Erkebisp Jons  
 Overvarelse, samt mange andre fornemme Mænds, og satte dem  
 over Island, hvorthen de droge tilligemed Bisp Arne.

Mortens Dag blev paa Island (Script. Rer. Dan. II. 193.  
 III. 113) ved Understøttelse af Rafn Oddsen og Laugmand  
 Sturle det øvrige af Magni Lovbog, nemlig Arvebalken, ved-  
 taget.

Mag.

Erik  
Slipping  
Aar 1273.

Magnus Gibbons Søn, Jarl over Orkensæerne, døde (Script. Rer. Dan. II. p. 193. III. 112), hvorvel Torfæus i sin Historie af Orkensæerne (p. 172) først henfører hans Død. til 1274.

Erkebisp Jon anordnede, at alle Præstegrunde skulde staa under Bispenses Opsigt.

Den Vinter opholdt Kongen sig i Bergen, og lod han bygge der et Kongekapel ved Søen i Kongsgaarden i Kåstellet.

Maaskee det var i dette Aar (thi Aarstallet 1262 er urigtigt, og kaldes Magnus ogsaa deri Jacvinus), at begge Konger Magnus og Erik, Fader og Søn, udgave i Bergenden 15 Juli et Brev til alle troende Christne, hvorved de gave tilkiende, at de havde indgaaet med Herre Woldemar, Hertug og Første af Demin og Gripeswold (hvo var denne, allerhøjest man stude hos Schwartz Gesch. der pommerische Städte p. 170. 277, at 1274 besad Hertug Barnim Stezin, og 1278 hans Søn Boguslav Staden Gripeswold; den rimeligste man kan falde paa, er Valdemar, Herre af Rostok) Raadet og Borgerne i bemeldte Stad en bestandig Fred og Forbund ved sættes Breve, saa at Borgerne af denne By kunde frit og trygt efter gammel Wis handle og vandle i Norge. Dette vigtige Brev findes i en Vidisse, som Dominikaner og Minoriter i Gripeswold have udstædt, og hvoraf findes en Afsskrift i det kongelige danske tydske Cancellies Archiv. Stæde, at den pommerische Historie er paa denne Tid meget mørk og forvirret.

Den 7 Augusti blev i Bergen gjort et Forlig (Torfæi Hist. Norveg. IV. p. 353-57. Raynaldi Annal. ad ann. 1273. No. 19-20. p. 209) mellem Kong Magnus og Erkebisp Jon af Nidaros, angaaende at denne havde efter sin Hjemkomst fra Rom fundet, at Kirken blev fornærmet i mange Maader, i det at Sager, som burde

burde dømmes af den efter jus canonicum, blev dømt af verdslige Fogder og Vallver efter Lands Lov og Ret, at da der ellers vare mange fri Personer under Nidaros Kirke, saa vare de, der tiente i Erkebispens Gaard, og arbejdede idellig ved Kirkens Bygning, ei fri, saasom alle Kirkens Friheder vare ved Ubrug betagne, og især den, at Kong Magnus (Erlingson) havde givet sig og Riket til St. Oluf, og befaler, at til Tegn derpaa skulde efter hans og alle følgende Kongers Død deres Krone skienkes til St. Oluf i Nidaros Domkirke, saa og en anden, han maaskee og havde givet, hvorefter de norske Konger skulde vælges, og Erkebispens med de andre Rikets Bisper have ved Valget de fornemste Stemmer. Nu havde Erkebispens faaet Pavenis Brev til det almindelige Concilium (af 13 April fra Rom), hvortil enhver Prælat befaltes, at han skulde opgive de Ting, han troede at burde forandres i sit Stigt. Han havde nu vel bestuttet at opgive dette for Paven, men, for at forekomme skadelig Tvist mellem Kirken og Riket, først at handle herom med Kong Magnus, som havde svaret hertil, at han vel for en retfærdig Dømmet kunde svare til enhver Post især i Henseende til Valget, og Gaven af Kronen, hvorom neppe kunde bevises, at Nidaros Kirke havde været i rolig Besiddelse deraf, og at det derfor var noget Nytt, at det krævedes af ham, som ei forhen var vedtaget, og især da der handlede om hans Riges Underskættelse, da han paastod at have ved Arveret faaet Riket af sine Forfædre og Formænd, og agtede ligeledes ved Guds Naade at efterlade sine Arvinger og Eftermand det frit og roligt; men dog da han elskede Nidaros Moderkirke, saa vilde han, som en Elsker af Fred og Retfærdigheds Dyrker, begave den med anseeligere Friheder og Herligheder end forhen, og blev da efter mange Underhandlinger med Raad og Samtykke af Bisperne, Baronerne, Kant-

terne

Erl  
 Skipping  
 Aar 1273.

Erke  
Bisping  
Aar 1273.

terne i Midaros og flere afgjort i Bergen, at Erkebispfen for Freds Skyld afstod for sig og sine retmæssige Eftermænd i Midaros Rikes Navn fra al Ret til at vælge Kongen, fra al Underkastelse af Riget og fra Kronens Overgivelse, paa Grund af ovennævnte Magni Lov, og al anden Grund, saalænge der var nogen, som kunde og burde retmæssigen arve Riget; men fandtes ingen retmæssig Arving, da skulde Erkebispfen og Bisperne have første Stemme blant de andre adelige og agtbare Konge Valgere; ders imod frasagde Kongen sig for sig og Arvinger og Eftermænd al den Ret han hidtil havde kunnet have i geistlige Sagers Undersøgelse, og forbød alle Fogder og Laugmænd over det hele Rige at blande sig i dem, nemlig naar Geistlige trattede indbyrdes, eller søgtes af Legfolk, i alle Egetskabs, Løsters, Tienders, Patronat, Retters, Fødsels, Testamenters Sager, især Gaver til gudeligt Brug, Forsvar for Pilegrime til St. Oluf eller andre heilige Steder, alle Sager om geistlige Besiddelser, Kirkerov (sacriligium), Mened, Ager, Simonie, Kietteri, Skislevner, Blods Kam, Hoer (altsaa herte flere end de falske Sager under geistlig Ret); Erkebispfen og Bisperne maatte og, som Kongens Formænd havde tilladt, bestille dueelige Personer til de kongelige Kapeller, uden Kongens og nogen Leg. Persons Samtykke og Præsensation; Kongen og ingen verdslig Magt skulde blande sig ind i Valget af Bisper eller Abbeder i Midaros Province, men Valget vare frit; Kongerne maatte ei uden Bispernes Samtykke og de Bises Raad forandre Landsloven eller Pengebøder; Erkebispfen og hans Eftermænd maatte lide Bugle, graa Falke, Høge og Graaværk; af sine egne Jorder vilde Kongen give Tiende efter de canoniske Anordninger; Erkebispfen maatte, naar ham det synses, og Landets Overflodighed det taalte, sende 30 Laster Mel til Island; Kongen

efter

eftergav og Erkebispen aarlig Tolden af 1 Ert fra Island; han gav Erkebispen og hans Folk fri for Leding og Skibes Trækkelse, samt Ledings Skat, saa at af de 100, som kaldtes Skutelsvenne, skulde nogle være fri, saa og to andre Personer, som de udvalgte; men de øvrige skulde selvanden nyde denne Frihed. De andre Biskoper i Norge selv skulde hver have 40 Mand fri, medmindre Kongen, Erkebispen og Biskopperne holdt det for tjenligt, at det skulde være anderledes for en sær Nødvendighed. Enhver Sognepræst skulde med to af sine Tunde være fri for Ledings Skat, og 1 af dem, hvilken de selv vilde, for Leding. Erkebispens Folk, som vare paa Skibene, eller i hans Felge, skulde dommes og straffes af Erkebispen selv, medmindre det kom til Drab og Lemlæstelse, da de domtes af Kongen og hans Dommere; men var det skeet paa andre Steder, da kunde den Fornærmede stævne dem enten for Kongen eller Erkebispen efter Behag; Halvdelen af Bøderne herfor tilfaldt Kongen, og Halvdelen Erkebispen; forbød han at sælge, købe eller flytte fra Sted til andet, da forstodes herved ei Biskopperne, Klerkerne eller Legfolk, som vare især i deres Forretninger, dersom ei ved Ophold Riget skede nogen Skade; Erkebispen maatte og holde en Mand i sin Gaard til at slaae Pengé. Nærværende ved denne Forening vare: Bisp Thorgils af Stavanger, Andreas af Oslo, Askatin af Bergen, og følgende Baroner: Brynjolf, Royvald, Andreas Gregoriussen, Berne Erlungsen, Ertv af Naustdal, Andreas Plut, Askac Gus, Thore, Kongens Kansler, 5 Kansler af Nidaros og andre forstandige og agtbare Mænd. Paa begge Sider stode de efter Brevet derom fra al Exception af Svig, Bedrageri, restitutio in integrum, deres Formænds Breve, Indulgentier og Privilegier,

Erik  
Slipping  
Aar 1273.

Navne afslaget fra Originalen, hværfor hænger Bispens hvide Bop-  
Segl i røde, grønne, gule, hvide Silketraade, hvori sees Lem-  
ger af en siddende Bisp, og af Omkriften: - - - Stavagrar  
Ep - - - og paa den anden Side sees St. Swithuni Bopstik  
ledet i grønt Bop med Omkrift: Sigillum Sancti Swithuni.

Den 2 May gav Kongen tilkiende, hværførding. Navne han  
vilde tillegge sine Sønner; alle Baroner, Raugmænd, Erkebisper  
og alle Bisper vare da tilstede. Den 2 May hørte han i Aps-  
lernes Kirke tidlig om Margenen Tider og Messen, og i Christ  
Kirke en anden Messe om den Hellig Mand. Derefter blev holdt  
Ting paa Christ Kirkegaard, hvor Diglaik Stallare talte i hof-  
sets Navn; siden Erkebisper om den Sorg Junker Olafs Døds-  
de forvædt; men derpaa om den Glæde alle Morffe havde om  
Kongens Børn og Arveref. Kongen holdt derpaa en smul Tale,  
og endte med at give sin Søn Erik Kongenavn, og Sakon hof-  
tugs (Script. Rer. Dan. II. p. 193. III. 112), hvorpaa de lagde  
deres Hænder paa St. Sunniva Strin, og svore derved.

Navn sendte i næste Aar 1274 i sit Bædes 3die Aar og i  
1273, som Magnus A. Celse vil (i Apparatus ad Histor. Svo-  
goth. p. 85), Magister Bertrand, Amalrici Søn, Kenit af  
Nheims og sin Kapellan, til Sverrig og Danmark, for at ind-  
samle Understøttelse til et Tog til det hellige Land, nemlig, efter  
Concilii Bestutning i Pnon, Tilbedelsen af al geistlig Indtægt i  
6 Aar, fra forløbne St. Hansdag; Bullen herom er af 20 Sep-  
tember.

Bisp Henrik af Linköping udstædt den 25 Jultid ubi den  
sit Brev til Arvingerne af Herre Karl Ulfen om hans Testa-  
mente.



Uden Tvivl sigtes til den danske Prindsesse Jutta, naar der  
 i en gammel tydsk Bog hos Scheffer (Insignia Sveciæ pag. 108)  
 staar: Joacha von Danmark zwang ire eygen Sun mit ir zu  
 keuschen.

Erst  
 Clipping  
 Nr. 1273,

Rudolph, Greve af Habsborg, blev den 29 September udsat  
 til Konge i Tydsland, og lige fra den Tid har det Hys ved-  
 ligeholdt sig som et af de anseeligste og magtigste i Europa.

Albort og Ernest, Grever og Brødre af Slichenstein, udsat-  
 tede (Schanat Vindemiæ II. p. 13) et Diplom til St. Petri Klo-  
 ster i Erfurt.

Den 3 September afdøde den polierke Hertug Mestwin i  
 Drøwe (Gerken Cod. Diplom. Brandenburg. I, 210) sendte Stol-  
 pe og Blawe til de brandenborgske Marggrever Johan, Otto og  
 Arnold, og fik dem igien som et Lehn af dem, for sig og Børn,  
 hvorfor han kalder dem sine Herrer.

Polakkerne, som vare komne Mestwin til Hjelp, indtog  
 nu Slottet og Byen Danzig (Dlugos Hist. Polon. lib. VII. col.  
 797) for ham fra Marggreve Conrad i Brandenburg.

Den unge Hertug Premislav af Posen agtede i Stetin  
 (Dlugos l. cit. col. 803. Sommersberg-Scriptor. Siles. II. p. 90)  
 Lutgard, Datter af den meklenborgske Forste Zentik den 1ste,  
 og af Anastasia, Datter af den stetinke Hertug Barnim den 1ste,  
 hvilken var Stifter af dette Egteskab, og førte Premislav hende  
 den 7 Julii til Posen.

Erkebisp Jacob døde paa sin Reise til Danmark Natten mellem  
 den 18 og 19 Februar paa Den Rygen, og holdtes Sielemesse  
 aarlig for ham den 4 April i St. Laurentii Kirke i Lund ved Ma-  
 ria Altar, og Sielemesse for hans Forældre den 30 September af  
 bemeldte Altars Indkomsters fæmte Part, og havde han lagt dertil

Brief  
 Clipping  
 Nr. 1274.

3 Gaarde i Borgby, hvoraf den halve Indkomst gik til Kirkens  
 Dyrkning, og af den anden halve Del det halve til Kanikerne, og  
 det halve til deres Vicarier, og fik de i Løbet i Bre, ventelig  
 de som ringede med Klokkerne. Han blev begravet i Minoriternes  
 Kirke: Ebor i Lund.

Da han allerede for mange Aar siden havde indtraadt i Mi-  
 noriter-Ordenen, dog saa, at han vedblev sit Embede saalange  
 han vilde, saa er det intet Under, at han vilde lade flytte sit Le-  
 geme fra Nygen til Lund, for at begraves i deres Kirke; men der-  
 for frasagde han sig ikke Stiget, og oplod det for sin Brønde Er-  
 land, og blev Minorit, fordi han ei vilde forlige sig, som Svit-  
 feltes skriver, tværtimod han forligede sig virkelig; men dette er  
 vist, at al hans egen Slægt forlod ham, undtagen hans Broder  
 Andreas. Han indfattede 7 aarlige Festsdage i Lunde: Ebor (Mag-  
 ni Matthiae Series Episcop. Lund. p. 76) skal og have stiftet Skole  
 Disceptulæes Alter. Hans Broder Andreas levede ham over, og  
 døde i en høj Alder i Håndfængtighed uden nogen Erstatning. Hans  
 anden Broder Erland Erlandsen, forhen Erkeleegn (Script. Ker.  
 Dan. I. p. 371) blev derpaa en Søndag den 15 April udvalgt til  
 Erkebispe. Fast alle vore Kroniker (Hvitsfeldt I. p. 273. 275.  
 Script. Ker. Dan. I. p. 125. 169. 247. 371. II. 264. III. 113.  
 488. 503. IV. 31. 229. V. 517. 531. VI. 626. 643. VII. 160)  
 samt de islandske Annaler lade Jacob retteligen dør 1274, allene  
 et Par af vore (Script. Ker. Dan. III. p. 313) lade ham dør 1275,  
 ja den som slutter med 1317 (Script. II. p. 174) endog først 1279,  
 den som slutter med 1286 (Script. II. p. 438) allerede 1272;  
 men at han er død i dette Aar 1274, bevises uovervindelig ved et  
 Brev af den roskildske Bisp Peder, udstedt til Eisburgh den  
 23 May (Raynaldi Annal. ad Ann. 1269. No. 1011. p. 173).

Estade,

Skade, og Reynald. et har anført det hele Brev. I May blev endelig Kongen og hans Moder og denne roskildste Bisp forligte (Script. Rer. Dan. VI. p. 287), hvilket denne Bevidnede ved et Brev af 10 May giøvet i Rustan, ventelig Roskild (Reynaldi Ann. l. cit.), saa at denne langvarige Trætte, som havde været fra Kong Christophers Tid, blev aldeles nedlagt, og Bissen og hans Riste eftergave alting, hvorpaa denne Bisp søvede sin øvrige Tid i Rolighed.

Droming Agnes fødte (Hvitfeldt p. 275. Script. Rer. Dan. II. p. 264. 527. 625. V. 531) Mikkeledag sin første Søn, som blev kaldet Erik, vel efter sin Fader, men maaffes og efter Erik Ploppenning, som ansaaes for hellig; Hvitfeldt siger, at efter nogle blev Prinds Erik først født 1275.

Efter nogle af vore Skribenters (Script. Rer. Dan. I. p. 187. VI. 219. Cornerus apud Eccardum p. 924) skal der have været stor Hunger i Danmark i dette Aar.

Mester Henrik, Broder i Paracletto eller Ebelholt (Script. Rer. Dan. I. p. 187), og forhen Cantor og Kanik i Roskilde, døde den 18 Januar, og den 13 Martii (Script. l. cit. pag. 292) Provst Peder Unæson, Provst i Roskild, Aker, Kanik og Sacrista der, den 8 August, og Niels Trugothsøn, Kanik der, den 16 September, snarere 17 August.

I dette Aar bleve ved Astrolabium og Gardage Sinuum giorte astronomiske Observationer i Roskild (Script. Rer. Dan. III. p. 267. 68) som udviste, at den længste Dag var der 17 Timer og 4 Minuter, og den korteste Dag 6 Timer 54 Minuter, og derover giorte Tavler for hver Dag efter Solstitierne den 15 Junii og 25 December, og efter Polhøiden, saaledes, at naar man fandt Dagen, saa stod paa den høire Side af dem, hvorlænge den varede

Erst  
Clipping  
Aar 1274.

røde i Roskilde, og paa alle Steder af samme Helde, saa at man kunde finde Solhoiden og dens Sted paa Himlen, og hver Dag og Nat Timernes Beløb i Roskilde efter Tavlen. Efter 288 Aar fra 1274, da Tavlen blev gjort, maatte alt dette antickperes een Dag. Man seer heraf, at vore Forfædre have ei saa aldeles føv samt Videnskaberne, som almindelig troes.

Tyco udvalgtes (Scrip. Rer. Dan. VII. p. 194) efter Udskilte lige først i dette Aar til Bisp i Ribe.

Den 6 May klækkede den rige Frue Cecilia, Peter Ebsens Datter og Herre Absalons Hustru, Landsbyen Collarup til Carum Kloster med alt, baade rorligt og urorligt tilhørende Gods; hendes Moder var endda i Live; ved Skidningen var Kongen selv tilstede, hans og Moders Segl bleve hængte for, saa og Frue Cecilia Mands, Herre Jon Lilles, Herre Oluf Sørbaldsens og Frue Cecilia, Søster af Herre Jon. Brevet blev udstedt i Laugseobus.

Den 29 May indgik Klosteret i Blisfæl og Proosten i Bborg den Forening i Erou ved Concillit Holdelse (Montoppidans Annal. I. p. 735.37), at den Strid, som var mellem dem, angaaende et Kapel paa Læssø, skulde ved deres Hiemkomst afgiores inden Mortensdag ved Opmand, og Bisp Johan af Vorlum ei paa nogen Maade holde med nogen af Parterne. Nærværende vare Peder, Erkebøgn og udvalgt Bisp til Aarhus, Niels, Sogneprest ved St. Peders Kirke i Bborg, og Villegripp, Kanik i Aarhus. Folgende underkrevne: bemeldte udvalgte Bisp Peder, Mester Niels, den danske Konges Kanzler, Guilielm, Prior i Odense, og Niels, Cantor i Slesvig; den pavelig Notarius publicus Johannes, kaldet Riccus de Gvartino, skrev og søv Syndes det og satte sit Segl for.

Den 23 Julii stabsfæste Paven i Lyon (Terpiger Ripæ Cimbr. p. 177) til Bisp Tuco af Ribe den Herlighed, Kong Knud den 6te havde skienket Ribe Kirke, nemlig den halve Del af Indkomsterne i Ribe By, undtagen Forband, Veag, og 40 Marks Sager.

I Lyon gjorde Mester Niels Thorkilsen sit Testamente den 16 August, hvorved han gav til det hellige Land 20 Mark Penge, til Lunde Kirkes Bygning 6, til Kanikernes Vord 20, af hans rørende Gode i Aby over Buerdingen, som skulde anvendes til Underholdningen af en Præst, der Dag og Nat skulde opholde sig i Choret paa Helligdagene; hertil gav han og al sin Jord i Saxtorp, som han havde arvet efter sin Morbroder Herre Thyge Christensen, saa og den hele Jord, han der havde faaet af Herre Thorkil Bille, og skulde bemeldte Præst derfor hver Uge holde 3 Messer for de Afdøde, nemlig den ene Dag for Legator selv, den anden for hans Fader Thorkil Bille, og Morbrødre Tyge og Ebbe, og den tredie for hans Moder Frue Benedicta og Søstre, de Fruer Margrete, Cecillie og Johanne, ved Maria Magdalenæ og salig Nicolai Alter i Krafkirken; af den øvrige Indkomst af Saxtorp Jord skulde hans Faders og Moders Dødsdag holdes i Lunde Kirkes Chor, og hver Gang ofres ½ Mark Penge til Uddeling mellem de Kaniker og Vicarierne, som bivaanedes Bisgillerne og Messerne; til at traktere Kanikerne skulde gives ½ Mark Penge, til de fattige Skoles Discipler 2 Ore Penge, og til andre Fattige ligeledes 2 Ore; af hvad der endda blev tilovers, skulde det fornodne til Alteret anskaffes; fremdeles gav han til alle Helgenes Kirke 1 Mark Penge, til St. Veders Nonneklosters Kirke 1, til Prædikerbrødrenes Kirke 1, til Minoriterne 1, til at pryde det hellige Kors i Krafkirken 4, til hver Præst ved Sogneskirkerne i

**Erft** Lund 1 Dre Penge, til Dalbye Kirke 2 Mark Penge, til Lumer-  
**Slipping** thorp 2, til Brysethorp 1, til Wamundelef 1, til Sæthorp 1,  
**Nar 1274** til Halmistatbe i Halland 1, og til Præsten der  $\frac{1}{2}$ .

Omtrunt den 22 August, thi det er dateret inden 8 Dage efter  
 Mariae Himmelfart, meddelte Kongen i Nackschof dens Borgere  
 samme Friheder, som Wyen Nestvedr og andre Klobstæder i Sies-  
 land havde.

Den 20 September bestillede Paven (Langebeks Scrip-  
 Rer. Dan. III. p. 113) ved sin Bulle fra Lyon Magister Bajos-  
 mund af Vitia, Kapellan hos Kardinalen af St. Lustachio, til  
 at indsamle i Skotland de gæstlige Tiender, som Concilium i Lyon  
 havde tilstaaet for 6 Nar til det hellige Lands Understøttelse, og  
 tillagde Paven ham 3 Skilling Sterling af disse Penge for hvert  
 Dag han havde at bestille med at indsamle dem. Paa samme  
 Naade tilskrev ogsaa Paven Erkebispens af Tronhem, angaaende  
 ganske Norge; til Mester Albert, angaaende Erkebisperne Eln-  
 Bremen og Magdeborg, og Bispedømmet Cambr; til Mester  
 Bertrand, Amalrici Son, Pavens Kapellan og Kanik i Rheims,  
 angaaende ganske Danmark og Evertige. Denne Bulle er beskr-  
 get afskrevet i Rom ved Professor Mallett (Lagerbring Sæe  
 Rites Hist. II. p. 731-32).

Den 13 November bestilledes Paven ved sin Bulle fra Lyon  
 (Waddingi Annal. Minor. IV. p. 408) Dominicanerne og Minori-  
 terne til at prædike Korset mod Saracenerne, og tilskrev derom  
 bemeldte Ordrenes Provincial-Ministrer overalt, ogsaa dem i  
 Danmark.

Af forhen anførte astronomiske Estetretning fra Koffild, som  
 staaer foran i dens Gavebog, og med Marsial 1274 ved, er det nok Bar-  
 tholin (Annal. Mst. ad ann. 1274) har sluttet, at man først i

dette Aar har begyndt paa deens Bog, saa at derfor de Efterretninger, som ere ældre, som om Kong Svend Estrithsen, og om Saxo Grammaticus, skulde da først eller senere være indførte.

Erkebisp Erland stadfæstede (i dette Aar, som Bartholin vil (Mst. I. cir.), hvorvel Lungebet henfører hans Brev til 1275, og maastee rettere, da han her skriver sig Erkebisp, og ei Udvalgt, hvilket viser, at han allerede havde faaet Pallium) Kanikerne i Bisborg den Rettighed, som de havde nydt over i 50 Aar fra Bisp Nicolai Tid af, at de maatte besøge de Syge, paalægge dem Voerisentsse, og salve dem med den sidste Olie.

De hollstenske Grever Gerhard, Adolph og Johan stadfæstede Salget af et Fiskevær i Zwentina Flod ved Ridder Henric af Thorente til Provst Johan og Nonneklosteret i Dørek for 65 Mark Lyb. 1274.

Grev Gerhard af Holsten og Schauenburg ryddede (Meibomii Scriptor. I. p. 540) Geinhusen til Bisp Otto af Minden, af hvem han havde det i Lehn. Grev Ludolph af Wunstörpe, og Grev Durchard af Welppe, samt flere, vare Vidner hertil.

Den 22 Junii stadfæstede Paven fra Lyon ved Brev til Abbeden og Klosteret af Reinevalde det indgaaede Forlig med Hertug Johan af Brunsvig, om at tilstoppe den ny Saltkilde i Lüneborg, og ei at lade grave eller anlægge nogen anden ny Saltkilde der, eller paa noget Sted i sit Land.

Hertug Johan af Saxe stadfæstede den 5 Februari i Lowenboch sin Faders Alberts Frihedsbrev til Hamburgerne om den Afgift, kaldet Ungelt. Vidner herved vare hans (afdøde) Søsters Mand (Sorarius), Grev Helmoth af Sultein, og flere.

Den 5 og 6 November stadfæstede Keiser Rudolph i Saganau (Beckers Gesch. von Lüneb. I. p. 218) Byen Lybeks Privilegier,

Eric  
Slipping  
Aar 1274.

gier, givne ved Keiser Frideric den 2den, saa og at Ingen skulde sættes til Rigsfoged der, uden han var Bøen behagelig. Den 19 November udstedte Rudolph fra Nürnberg et Brevsbrev til den 10bste Bisp Johan, hvorved han foreskrevde ham Regalierna.

I et Diplom af 5 November, givet i Yggersleve ved Greve Zelmold af Sverin (Schroders Papir. Rethenb. p. 739), nævner han sine Brødre Guncelin, Johan og Nicolaus, og underkriver som Vidner de Grever Eric og Henric af Regensfelt.

Den pomeriske Hering Mistwin stiftede den 5 Januar ved sit Brev, givet i Slottet Sweza (Westphal Monum. III. p. 1517) Klosteret ny Doberan i sit Land, og gav Abbeden der Bloddum, dog at domme ved Andre.

I det nuværende mecklenborgske kom det (Frank's Mecklenburg lib. V. p. 52, 53) til saadan Menighed mellem de mecklenborgske Fyrster Johan og Nicolaus paa den ene Side, og Nichot af Werle paa den anden, angaaende Formynderskabet for den fremrørende Fyrste Henricks Børn, at nogle Edelmand fangede de to første, som derefter betlagede sig for dets Vantroende, Greve Gerhard af Holsten og Guncelin den 3die af Sverin, hvilke derpaa afbrændte disse Edelmands Gaarde; men Fyrst Nichot af Werle forligede Tingen, og Johan blev med 6 Riddere bestilt til Formynder.

Lithauer, hos hvilke Girmond regierede, og Semgaller gjorde et Indfald i Lifland, ja lige til Dessel (Hvitfeldt p. 275. Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 298. Urvidts Hist. Chron. II. p. 63) plyndrende allevegne. Ordenmesteren Otto af Rodensfelt, Bisp Frideric af Dorpt, Bisp Herman af Dessel, og den danske Hævedsmand Sigfrid af Neval forenede deres Magt og angreb dem paa Lithagemarschen ved Rartus i den pernauiske Kreds paa Jæns



men det fandt saaledes ud, at 42 Riddere, eller 54, samt Ordensmesteren og 600 Lydse blev paa Pladsen, og Bisp Herman blev saaret, hvorpaa Seierherterne streifede om vide og bredt. Andreas af Westphal blev derpaa Ordensmester, men endnu samme Aar blev han dræbt med 20 Riddere.

Erst  
Slipping  
Aar 1274

Den 3 April gav Friderik, Bisp af Dorpt (Arndt l. cit. Dreyer Spec. Jur. Lub. p. 168-69) i bemeldte By Ridsmandene der Rettighed, at alt hvad de biergede af de Skibe, der strandede i hans Stigt, skulde tilhøre dem, Skibene være toldfri, og de have Lov til at holde Boder ved Stranden (af Peipus) og Flodsbreddene. Denne Bisp skal derpaa være død i dette Aar.

Orey Adolf af Holsten og Schavenborch skankede ved sit plattyske Brev noget Gode til Kirken i Avenberg i Offenwerder, paa Vilkaar, at lase Sielenesser for ham og Forfædre. (Schlze Sammlung. jur. Hamb. Gesch. p. 9).

Det Concillium i Lyon vare tilfede fra Norge (Langebets Scriptor. III. p. 113; Torfæi Hist. Norveg. IV. p. 359) Erkebisp Jon af Riboros, Bisp Andreas af Oslo, og Bisp Askarin af Bergen, og kom de hjem-samme Aar. Erkebispen led paa Hjemveien Etibruud ved Eids-Bog, nordnfor Bergen, paa Søndagen for Allehelgensdag den 28 October. Han førte hjem med sig (Script. Rer. Dan. II. p. 194. Bartholins Annales Mst. ad ann. 1274) en Lorn af Christi Krone, som den franske Kong Philip sendte efter Overlag med sit Raad den norske Kong Magnus fra Paris til Foræring, i hvilken Anledning Kong Magnus gik den fra Apostlernes Kirke i Bergen heitidelig imøde paa Theodori-Dag den 9 November, og holdt Erkebispen selv Messen. Denne Lorn laae inden i en klar Ekrystal, som en Svovgel holdt mellem Hænderne; Philip havde overgivet den til Erkebispen paa St. Nikolai-Dag

Eril  
Slipping  
Aar 1274.

Dag den 6 December, hvilket viser, at det er sket paa Erkebispens Hjemreise og Aar 1273. Tormen kom den 3 November til Bergen, og blev først forvaret i Domkirken, og ei før den 9 for den hyppige Regns Skyld flyttet til Apostlernes Kirke. Herom staae 6 Lectioner i det tronhiemske Breviarium (Torfaeus l. cit.). Saa omhyggelige have vore Forsædere været i at optegne overtroiske Ting. Naarligen holdtes en Festsdag i Norge til Erindring heraf. Paa bemeldte Concilium fik alle de fuld Uslad, som lode sig tørse til det hellige Land. Til dette Aar henfører Thorkelin (Diplom. Magn. II. 61-62) Magni Stiftelsesbrev af Apostlernes Kirke i Bergen, hvorved han bestilte adskillige Præster ved den. Man har ikkun et Stykke deraf paa Latin.

Den 24 Junii var Kongen selv paa Guleshing, og blev der Borgerslings Lov vedtaget (Dauis norske Love III. p. 174), hvorefter paa han siden sendte denne Lov til Bisp Andreas af Oslo, og alle øvrige Gudstjenere og sine Venner i Borgerslings Lag, og opregner han i Fortællingen hvert Balle eller Dags Indhold, og siger heri uærlig tilsi, at de skulde være ham ad om hvad der fattedes i denne Lov, da Sligt mere var sket af hans Wankundighed, end af ond Hensigt. Saa stode Kongerne, da de endda vare Folkets Fædre og ikke Despoter.

Paa Island bleve 22 hvide Blørne dræbte, ventelig komne did fra Grønland paa Drivisen.

Fra Concilium i Lyon sendte Paven en Bulle til Erkebispemanden af Nidaros, som blivaende Concilium, angaaende hans Erkebispers og andre norske Prælaters Stridigheder med Kong Magnus, fordi han og Formænd mindskede saavel hans som de andre norske Kirkers Friheder og Rettigheder, og deres Embedsmænd dømte i Saget, som stode under den geistlige Ret, ja at Kongen kaldte dem

dem til Krigstog, endsskiønt de havde ingen Regalier af ham, og nægtede endog efter en af hans Formænds Kong Magni Anordning at lade til Nidaros Kirke føre sin Krone efter sin Død til Tegn, at han var bemeldte Kirke undergivet. Endelig var det kommen til Forlig med Samtykke af Bisperne, Prælaterne og Kanikerne i Nidaros, saa og Rigets Baroner, dog under paveligt Bifald, hvilken Paven herved gav, dog med Tillæg, at om Kongen eller Eftermand skulde bryde dette, saa skulde Erkebispens og Kirken i Nidaros iglen have den Ret til Kongevalget, og Kongens og det norske Riges Underkastesse, som de havde haft før denne Forening. Men forsaae Erkebispens eller Eftermand sig herimod, saa skulde han tabe den Ret og Frihed til de 100 Mand Kongen havde givet ham, og Lydbisperne den til de 40. Slik Trætte skulde af 2 Mand, 1 paa hver Side, paastaaes, og kunde de et blive enige, da den tredje kaldes til. Skulde det behøves, at den norske Konge maatte have Formynder eller Værger, da skulde Erkebispens have en og den første Stemme ved sligt Valg. Deryaa anføres Foreningen, som blev sluttet mellem Kongen og Erkebispens i Bergen 1273 den 1 Augusti, saa og Kong Magni Brev herom til Paven af samme Sted og Aar den 15 Augusti; hvis Indhold jeg i dette Aar har indført. Er meddeelt af Marini.

Af den svenske Kong Valdemars Forsæelse med hans Evtgerinde, vel og af andre Ting, toge hans Brødre Hertingerne alle rede i forrige Aar Anledning at betiene sig af den almindelige Misfornsielse og at stemple imod ham, hvorpaa han skrev Paven til, som deryaa den 9 Januar fra Lyon (Magni a Celse Apparatus p. 85-86. Lagerbring Sverra Rikes Historie II. p. 529) tilskrev Erkebispens af Upsal og Bispens af Linköping, at den svenske Konge havde ureddet, at forhen var ofte Oprør skeet i Sverrige, og En oplasket

**Krit**  
**Slippings**  
**Nos 1274.**

til Konge mod den rette; og da han ingen Overmand erkjendte uden den romerske Pave, da Riget var den romerske Kirke skuldsigt (censuale), saa havde han bedet Paven at see til, at Sligt heretter ei skulde see, hvorfor Paven nu tilskrev dem for ved sin Myndighed at forhindre Sligt. Nu tænkte Valdemar, at alting var sikker, og reiste derfor til Rom efter Alad (Lagerbring l. cit. Cornerus ap. Eccardum p. 924). Men imedens han var borte, fik Hertug Magnus Leilighed at bestyrke sit Parti, hvorefter Kongen fandt ved Hiemlomsfien alting i Forvirring, og var Magnus bestillet til Rigets Forstander. En Herredag holdtes derpaa om Sommeren i Traubjands (Lagerbring l. cit. p. 53. Soenke Rimfron. p. 37-38. Ericus Olai lib. III. p. 120), hvor Kongen, alle hans Brodre, Bisperne og de fornemme Adelsmænd mødte; men hvorvel man gjorde sig megen Umage at forlige Kongen og Magnus, var dog alting forgievet, endssiont den ene Broder Hertug Benedict i Finland, som uilligemed var Bisp i Linköping, var saa adelmødig at tilbøde ei alene sit Hertugdømme men endog alt sit Fadernegods til Deling mellem de Tvistende, for at vedligeholde Enighed i den kongelige Slægt, læggende til, at Kirken nok formaaede at føde ham. Nu-endtes Herredagen. Hertugen forkyndte Kongen Krig og undsagde ham. Kongen skjæbte sig til Stockholm og Magnus til Nyköping; men som denne ei fik saa stort Anhang som han ventede, saa begav han sig i næste Aar uilligemed sin Broder Erik, en god og enfoldig Herre, til Demark, for med fiendelig Magt at bekrige sit Faderneland.

Den 13 Februar gjorde i Sigtuna Herre Karl af Nyanow, en Son af den navnkundige Herre Ivar Blaae, med sine Børn Johans og Ingeborgs Samtykke, et Magestifte med et Kloster; hans Søster Kathrine var og nærværende. Men i et

andet Document, udstedt i Sids den 15 April, kaldes denne Kathrine Kialwonis Datter, maaffee hun og Karl have kun været Havn: Sædskende.

Erk.  
Glopping  
Nov. 1274.

Den 26 April tilskrev Paven Bisp Bengt af Linköping om de Legfolk paa Gulland, som forhindrede Opfyldelsen af Gaver ved Testamente til gubeligt Brug; og om samme Sag mod Legfolk i Wieby tilskrev han og (Magni a Celse Apparatus p. 86) Abbederne af Gårhval Nydal og Wårnhem.

Den 17 August tilstod Paven Sulco, udvalgt til Erkebisp i Upsal, at maatte tage Pallium af Bispen i Aros (Vastovii Viris Aquilaa. p. 185), dog at derved ske Kirken i Lund ingen Præjudice; maaffee dette er skeet, fordi Erland endda ei var indviet til Erkebisp i Lund. Under samme Dag tilskrev han og den udvalgte Sulco (Magni a Celse Apparatus p. 87), at han sendte ham Pallium (esterforn Sacer, Provst i Lund, havde skriftlig foresagt sig Godes sædet), ved den upsalske Kanik Roger, som Bispen af Aros, der skulde indvie ham, skulde meddele ham, dog uden Præjudice for Kirken i Lund, under hvilken den af Upsal stod. Den 16 havde han bestiftet ved sit Brev denne Sulco, forhen Erkelegn (Vastovii Viris Aquilon. p. 186) til Erkebisp; og den 17de tilskrev han Bisp Israel af Aros om samme Sag (a Celse l. cit.).

Omtrent i dette Aar tilskrev Paven den udvalgte Erkebisp i Upsal, at han gav efter Kongens Begiering alle dem deres Guds Hørs Forladelse, som forsøgte sig mod Kariatæne (det er Karetæne; hvori aabenbare stikker Prolomei Carora). Dette Brev har sig Underretning om af Friedenheim. Den 9 Januar havde og Paven fra Lyon tilskrevet Erkebisp, og gientager sin Forstand Alexandri den 4des Brev til en af Bispens Formænd, om at opmuntre de Svenske til at modsatte sig Hedningene af Car-

**Brief** Ien, Jugrien, Lapland og Batland (maaffke Lavastland) deres  
**Stipping** Grumbhed.  
**Åar 1274.**

Senere end dette Åar finder jeg ei omtalt den spanske Prinds Don Philip, som havde været gift med den norske Prindsesse Ebristine (Ferrerads Gesch. von Spanien IV. p. 331); han og hans Brøder Kong Alphonsus af Castilien havde en lang Tid været uenige, men i dette Åar forligte de sig.

**Åar 1275.** Den 29 Januar gav Bisp Peder af Roskilde paa sit Slot Hjortholm sine Borgere af Køpmanshafu Toldfrihed for de Perser, som gif til Skibs dæfra til Malmøgha, naar denne sidste Borgere sil igien samme Frihed, naar de skibede over til Køpmanshafu; de maatte og selv fastsætte Udgiften ved Bryllupper, ligesom i Ribe og Lund; hvo herimod handiede, skulde bøde til Bispen 3 Mark Denge, og ligesaa meget til Byen; paa Helligdage, undtagen de største, maatte saavel Rige som Fattige føre Bøer fra Broen eller Skibet, naar de gave 1 Denge i St. Olufs Bof til de Spedalkers Underholdning; de, Skibe, som strandede mellem "Køpmanshafu", "Amalk", "Awarthaha" (gammel Wartow) og "Sceghover", skulde ei anses for Brag; Raadmændene i Kishavn maatte ei dommes som Tyve eller Røvere, eller trækkes for den Ret, hvor saadanne domtes; de maatte ei tvinges til at paalægge nogen Kensinges Ed, og i hvad Sag eller Contract 2 af dem vidnede, kunde ingen forsvare sig imod ved nogen Lov; enhver bofjædende Mand i Byen, som vilde selle bort, maatte giøre det med Byfogdens Tilladelse, om han end havde en eller flere Processer for ham. Dette Brev stadfæstede siden den roskildske Bisp Scrigot i Hafn den 13 December 1279. Stigots Segl er af grønt Bø, og hanger i røde, grønne og gule Silketraader. Af dette Diplom findes en dansk Overfættelse, som vel neppe er ældre end fra forrige Seculum.

Den

1279  
 1279

Den 12 Februar gav Kongen ved sit aabne Brev Monnerke af He. (nu Orholm, beliggende paa Heland, en He i Limfjorden, Halsborg Stigt, Øster-Han Herred) det sædvanlige Frihedsbrev for Leding og al kongelig Afgift, og at deres Underhavende et maatte trækkes for nogen anden Ret, end deres eget Ting, som havde gjaldet fra hans Farsfaders Kong Valdemars Tid. En Herte Bagland var herved Bidne.

Den 22 Februar stadfæstede den roffildske Bisp Peder i Kopmanhafn (Resenii Descriptio Samsøe p. 29-37) denne Byes Lov, som hans Formand Bisp Jacob havde givet der 1254 den 13 Martii. Navnende ved Peders Stadfæstelsesbrev vare Johan, Provst i Roskilde, 2 Kaniker af Kiøbenhavn, Henrik Orloghsuin, Bispens Stallare, Eschil Krakæ, Bispens Foged i Kopmanhafn, og 4 Kiøbenhavnske Borgere, foruden mange andre Klerker og Begfolk. I Byens forhængende Segl sees en Mur med to staknede Taarne ved hver Ende, og et høiere Taarn midt paa, midt imellem Sol og Maane; Vandet gaaer op til Muren. Omkriften er: *Secretum Civitatis Haffniensis*. Resenius mener (Descriptio Samsøe p. 28), at ved dette Taarn sigtes til det saakaldte Blaataarn.

Herte Anders Tiskens, en Sønnesøn af Alexander, som var Eskobisp Absalons Søstersøn, overlod og skibede den 7 April (Script. Rer. Dan. IV. p. 482. 502) til Sorø Kloster alle sine Eiendele i Ørslovestre, nemlig 7 Øre og 2 Denge Jordskyld, og 10 Dering af Klosteret Eiendele i Stubbatborp ved Farsø, og 40 Mark Denge gangbar Mynt; forhan havde det snart adskillig Jord i hemmelig By, ved det Beboerne deraf havde givet sig til at være Converser i Sorø, og meget havde det Liøbt af Herte Peder Thyggesen og af flere. Den 28 April stadfæstede Herte

Eric  
Slipping  
Aar 1275.

Anders Pedersen Wæther ved sit Brev fra Hildebrunholm den Gave, som Frue Cecilia, Datter af Jon Regmøthsen, havde gjort til Esrom Kloster i Vederstorp og Øpestorp med Samtykke af de Herrer Anders Nielsen, Ingemar Skyelge, og Johan Sywondsun.

Den 12 Junii bevilgede Prossi Johan og Kapitlet i Roskild, at en aarlig Sielmesse maatte holdes for Niels Hermanssun, Borger i Roskild, fordi han havde skienket did 1 Boel af 10 Ore i Landsbønen Hvilwingenøere, saa at den halve Del skulde anvendes til Kirkens Bygning, og den anden halve Del efter Konfernes eget Behag.

Den 28 October overlod Frue Christine, Enke efter Aker Sælftsun, sin Son Akeren Johan hans Eiendele i Hamborn Herrer til fri Raadighed. De Herrer Johan, Prior af Østerløf, Palno Nielsen og Christiern Aggifsun satte deres Segl for.

Den 11 November stadfæstede Kongen ved sit Brev i Røgholm Gaven, som Herre Strango Anderssun havde gjort paa Sielands Landsting til Prioren og Johanniternes Kloster i Aulwardskogh af alle sine Eiendele i Norrathorp i Slausøse Herrer.

Riget blev nu løst af Forbud og Bænd (Hvitfeldt. p. 272), væntelig ved Erkebisp Erland; men om det er skeet paa et Kirke-møde i Lund, er hel uvist; thi alt hvad Samsoert, Hvitfeldt, Stral, Warbøgerne af Nestved, og Petrus Minorita sige derom (Script. Rer. Dan. I. p. 169. 248. II. 388. 632. III. 312), synes at passe sig paa det store Concilium i Lyon, og kan i Latinske Concilium Lugdunense og Lundense let forbyttes, ligesaa vel som Aarstallet, hvilket Hvitfeldt angiver at have været 1276 for det i Lyon, da det dog var 1274. Erici Kronike sags at sig (Script. Rer. Dan. I. p. 169), at en Cardinal ophevede Forbudet.



Erte  
 Clipping  
 Nr. 1275.

Denne Bandsættelse havde været 17 Aar. Pontoppidan siger (Anmerk. p. 737), at Almuen blev glad ved dens Ophævelse, ei alene, fordi Kirkerne nu aabnedes, Messe og Prædiken holdtes, men ogsaa fordi Orgelværkerne nu igien gik, og Klokkerne ringede; men paa den Tid var der vist hel faa Orgelværker, og jeg har desuden forhen sagt, at denne Bandsættelse holdtes næsten af Ingen.

Hr. Johan, Abbed i Nya-Kloster, døde, ligeledes Aker, Kanik og Sacrista i Roskilde, den 8 August, og Niels Trugochsen, Kanik der, den 16 September (Script. Rer. Dan. I. p. 292).

Gram fortæller (Dan. Bibl. VII. p. 486-88) efter Selibien (Histoire de Paris Tom. I. lib. IV. p. 279. lib. VIII. p. 356. Tom. III. 225), at en vis dansk Doctor gav til sine studerende Landsmænd et Hus ved St. Genoveves Kirke i Paris, til et Collegium, kaldet efter dem Collegium Danorum; imidlertid tilstaaer dog Selibien selv (l. cit.), at der længe forhen havde været studerende Danske i Paris, nemlig i Anledning af, at St. Wilhelm kom fra Frankrig, og blev Abbed i Eskiløse i Danmark. Men derfor kan det gjerne være, at de ei før 1275 fik et eget Collegium der. Men, naar Gram mener (l. cit. p. 488), at Erkebisp Erland har 1275 stiftet dette Collegium, fordi han da var flygtet fra Danmark til Gallien, saa falder dette borte, da man siden har opdaget, at Erland aldrig flyede; men at han har forberet ham med Skilkanikerne af St. Genovesa havde overladt denne Bygning til de Danske, paa Bilsaar, at betale dem en aarlig Afgift, og aldrig at overlade dem til Geistlige eller Munk.

To Læremænd ved Universitetet af Slesvig, tilligemed endel af Kirken selv, faldt ned. (Bartholin's Annal. Mitt. ad ann. 1275).

Den 12 September blev (Script. Rer. Dan. I. p. 187) et Dominicaner-Kloster stiftet i Holbek.

**Erl**  
**Slipping**  
 Nr 1275.

**Skibefferiet** gik saa overflodig til i **Skaaqe** (Script. Rer. Dan. I. p. 187), at et **Dogulæs** deraf folgetes for en **Dre Pengs**.

**Magnus Matthice** taler allerede om (Series Episc. Lund. p. 78), at **Dogte** tillagde **Erland** en **Klage** over hans **Fængsel** ved **Reiseren**, som da maatte være **Rudolph**. **Switfeldt** siger mere bestemt (p. 276), at han blev i **Tydskland** anholdt efter **Kriste Rudolphs** **Befaling**, fordi han skulde have stemplet imod hans **Walg**, men at han dog kom snart løs, og vendte derpaa sig og **skrobelig** tilbage, kommende ei videre end til **Tydskland**, og faaende **aldrig Pallium**, saa at han døde ei som **Erkebisp**, men allene som **udvalgt**. Dog da foransætte **Brev** viser, at **Erland** skrev sig **Erkebisp**, saa har han og faaet **Pallium**, ventelig uden at reise efter det; og da man ei heller kan indsee, hvorledes han i **Dannark** kunde stemple mod **Keiser Rudolphs** **Walg**, saa bliver det rimeligt, at denne **Klage** er skreven af **Erkebisp Eskil**, hvordrom jeg her **handlet** i den foregaaende 6te **Tomte** S. 275. 76.

**Conrad**, **Abbed** i **Om Kloster**, døde (Script. Rer. Dan. V. p. 264) efterat have siddet 1 **Ar** og 7 **Maaneder**, og blev **hadelig** begravet i det ny **Kapitel**. Han var den **fjerde** **Abbed** af **Om**, som døde i sit **Embete**, og vare de foregaaende **Magnus** og **Mikhael** vist, og uden **Livil Thuvo**; **Johan Dooer** blev derpaa **trede** **Gang** **Abbed**.

**Herre Niels Thruulsun** døde den 22 **October** (Script. Rer. Dan. V. p. 564), og gav en **Grund** i **Silung Nael** og **Nobel Sogn** af 2 **Skilling** **Bygs** **aarlig** **Judfoms**, og **Jorder** i **Pinet** **Wester Nobel By** af 1/2 **Dre Bygs** **Judfoms**, til **Nobel Kirke** for **Stalmeffe**.

Augustiner-Munkene i Danmark holdt et Provincial-Concilium den 8 April i Grindsted (Script. Rer. Dan. V. p. 633), et Augustiner-Kloster i Viborg-Siger, Skivehus Amt og Herred, hvor der forfattedes, at i Skriftemaal skulde den Hellige Augustinus nævnes strax efter Jomfru Maria, enhver Munk skifte idetmindste een gang om Maaneden for sin Pralat; men de, som vare Præster, og andre Pralaterne skulde efter Behag paalægges dem Straf, som handlode mod Regelen; intet uerligt Guds maatte affændes uden det hele Kapitels Samtykke; Psalmerne skulde tydeligen og langsomt oplæses; man skulde gaas med Klæder af een Farve: sorte og efter Reglens Kapperne skulde være meget kortere end Overklæderne; men Kasufferne længere og videre end sædvanlig; et stærkt Fangsel skulde være i hvert Kloster, og Overtrædernes straffes efter deres Forseersers Bestaaenhed; en forsømmelig Pralat at rette andre; eller som selv forsaae sig, skulde straffes af alle Pralater.

Da brode de væmste Ureligheder retsaffen ud. Den 5 Februar var det forsaavidt endda stille; thi da udgav Kong Valdemar et Diplom i Nyholm til sin Tiener "famulus" Karl Ellafsin, ja endog den 16 April var det stille; thi B., Laugmand i Ostgotland, udgav da et Diplom, hvorved hin stiftede et Kanonikat i Linköping for sin Faders, Moders og Hustrues Margrethes Siæle, og dette blev forseglet med Kong Valdemars, Hertug Magni og Biskop Henrik af Linköping deres Segle. Men strax efter dette steg Uenigheden saa høit, at de Bredre Hertug Magnus og Junker Eric begave sig fra Sverrig til den danske Kong Erik (Ericus Olai p. 121. Hvitsfeldt p. 277-78. Lagerbring II. p. 535. Sænske Rimkrø. pag. 38. Jo. Magni Hist. Gothor. et Sveon. lib. XIX. cap. 22. p. 725-27) og sluttede Forbund med ham,

Eric  
Slipping  
Aar 1275.

ham, og blev Brev derpaa udfærdt i Sæterborg, hvorpaa Magnus samlede et stort Antal Folk i Danmark, både Tydske og Danske, hvoriblandt vare 700 Ryttere. Som dalk. anføres af Jacob, der siden blev Ervede i Falkland, og af Marsk Stigt, Kongen gav dem med 100 Ryttere af sine egne Hæskæder, og lovede Hertug Magnus og Junker Erik derfor at give dem 6000 Lode Malt, samt nærlig 1000 Malt, og desuden et Skat i Vane, hvilket han selv vilde vælge. Med denne Hær rykkede de ind i Westgöthland, og sagde Magnus aabenhæret, at han enten skulde indtage hele Sverrige eller og doe dennoer, hvorefter Valdemar igienmaade, at han vilde stride med ham, som Danne og Tydske vilde made. Han samlede derpaa og en stor Hær af Bønder og sine Høffinder, og lod de første drage over Lydden til Hova, men selv blev han med det beste Krigsfolk i Nendeboda Matten over, som de Skoven mellem sig og de andre, og lagde han sig til at se, men Dronningen satte sig til at spille Skak. Magnuss dødsfald derpaa de andre ved Hova i Westgöthland den 15 Junii paa en Fredag eller den 4 Julii, overvandt og nedlagde dem. I dette Sted tale nogle vore Kroniker (Script. Rer. Dan. I. p. 125. VI. 636. VII. 224), især om Marsk Stigt, og sige de, at han har fængt Kong Valdemar, assat ham og indsat Magnus. Om Slaget uheldige Udfald blev Kongen underrettet ved en Rytter, som blodig og ilde tilfredt havde reddet sig deraf, hvorpaa han fløede til Vermeland og derfra til Norge, hvor han opholdt sig hos Erling Alfssen, og efterlod sig hos ham sin Søn Eric, da han atter drog ind i Sverrige med sin Dronning. Dronning Sophie skal derimod være blevet fængt, hvorpaa jeg dog tvivler. Da hans Hæsfolk saae, at han havde forladt dem, drog de afsted ind i Mæsk. Si alene alle islanddske Annaker (Script. Rer. Dan. II. p. 194. III.

224) men og Historiernes Aarbøger af Wisby (Script. I. p. 255) sig, at Valdemar førte til Norge, Skonien, udgivet af Celsus, (Script. Reg. Dan. IV. p. 594), at Slaget fæde paa en Fredag den 24 Junii: men den Dag indfalder paa en Mandag, og den 23 paa en Lovdag. De gamle islandske Annaler hos Ragnobert (Forn. II. p. 154) bemære Slaget til 4. Julii. Maa- ske Valdemar blev tilligemed Dronningen fanget paa den Dag, som det er saa altsigt: thi saasom han da afstod Riget til sin Broder, saa blev Magnus først derpaa udvalgt til Konge, og den 23 Junii kaldes han sig i et Diplom, udstædt i Upsal, endda de svenske Herter. I dette Brev kaldes han Erik sin allertierste og effteligste Moder, og blev det forseglet af Erkebisp Gulco i Upsal, hans Erdbispe af Elara, Linköping, Strengnes, Aros og Ubo, samt hans Broder Eric. Derved gav han til Upsal Rike de Gaarde Svorn, Girkstir, Skieggistir og Gøbset Beskæft med alt Tilliggende, ventelig for den erlangte Seiers Eshid. Men den 6 October skriver han sig derimod Konge i et Brev, givet i Linköping, hvorved han stadfæster sin Formands og Broders Valdemars Frihedsbrev af 1275 i September og udi Stockholm til Borgerne i Alga for Told i Överrige: altsaa havde Valdemar da afstøret Riget, og altsaa var han fanget før den Tid. Det læses, at han blev sat paa fri Fod tilligemed sin Dronning Sophie, efterat han havde frasagt sig Krønen, og det uden nogen Betingelse, hvorpaa han begav sig til Kongehelle. Efter Torfæus (Hist. Norv. IV. p. 361), som beræber sig paa gamle norske Eskeretninger, sneede han tilligemed Sophie fra Sjøngflet i Ragnshildesholm til Kongehelle. Da han blev fanget, fald han have sig det over Børde. Alting viser, at han har været en from, vellig, sig, godtroende og efterladet Herre, og Magnus derimod en

Brit  
Slipping  
Aar 1275.

velstigt, tiel, istig og stang. **Ericus Olav siges** (pag. 123) og Lagerbring (p. 133), at den danske Konge **Sten Magnus** for sin Fædels Skyld, og for at straffe og befrygte **Sverrige**. Sammenget er vist, at ingen Misforstand findes oplyst forhen at have været mellem Kongerne **Valdemar** og **Ericus**. Men her der er og gjort meget, at **Junker Eric** den 1275. år **Sten** for **Eric**; og hvo ved, hvad de da havde villet og tænkt. Man synes at vise, at de svenske Bisper og Mægtige **Sten** var **Valdemar** imod, og holdt med **Magnus**. Den 11. Skole siges og **Alberti Stadensis** Fortsætter det (s. 8). De svenske Stribere (**Ericus Olav** p. 117. **Svenske** **Rimskov** p. 34) beholder **Drottning Sophie** for at have ved sin **Sten** forårsaget **Uroligheden** mellem **Valdemar** og **Magnus** (conf. **Hvksild** p. 278. Lin. 18 nedenfra).

Jubeltid finder man, at **Valdemar** beholder **af** **Sten** og **Konge** i **Sverrige**; eftersom han den 12. Decemb. udsatte i **Den** bese et **Stadsfællesskabs** brev paa sin **Fædels** **Brev** til **Hamborg** gerne, da han og paa samme Tid gjorde der sin **Datters** **Jung** borgs **Drifflus** med den holstenske **Grev** **Gerhard** den anden, der som kun **Arstallet** af dette **Brev** er rigtig hos **Lambecius** i **Origin**. **Hamburg** lib. II. p. 66. **Lagerbring** antager vel (p. 538), at **Magnus** og **Valdemar** bleve i dette **Aar** forligte, og at den sidste beholdt det hele gotiske **Rige**, men hans omslappende **Leve** maade i **Danmark** og **Norge** de tonkede **Ar** synes mig at vise da modfatte.

Den **Brand** ansøgte (**Brand** II. p. 11) hos **Drottning** Lybel om at træde ind i det hanseatiske **Forband**, men formodt **Stribigheden** **Bremen** havde med **London**, blev den ikke bevilget for efter nogle **Ar**.

Erst  
 Clipping  
 Nr. 1275:

Miss Johanna af Lybel. stadfæstede (Vericht von der Stadt Ly-  
 bel an ihre Kloster St. Johannis habendes Eigenthumsrecht) Forliget  
 mellem Elcemer-Kloster og Nonnerne af St. Hanses Kloster i By-  
 bel, som Pater Hermann Johann havde gjort.

Den 15 Juniar udstedtes Anastasia i Wismar (Schroders  
 Papist. Meilenb. p. 740. Frank lib. V. p. 57) et Gavebrev til  
 Sonnenscamp-Kloster, hvortil hun kaldes sig Regent i hendes Mandes  
 Fraværelse: "Domina Magnopolensis vicem dilecti domini et mariti  
 nostri absentia fideliter gubernans."

Brev Guncelin den 3die af Juledag. erhen i Begyndelsen af dette  
 Aarsfortælling vil (Frank's Meilenburg V. p. 55) døde og den 23 Octobor  
 i næst foregaaende stier Rudolph Meilenb;  
 Selsk. II. p. 69, og efterlod sig 4 Sønner, Helmold, Nico-  
 laus, Guncelin den 4de, og Johan, hvilken sidste blev Gyltig.

Waldemar, Herre af Rostok, folgte den 11 December i  
 Rostok (Frank V. p. 57) Landobbetne Ramezow og Epper til Bors-  
 gerne i Rostok med sin Faders Herre Borwini Samtykke. Herre  
 Henrik af Meilenborg stadfæstede dette skien i Warnemünde 1325  
 den 27 Julii (Westphal IV. p. 944). Lymar Friso af Olden-  
 dorpe, en Strandstrifer, blev for begaaet Kæveri sat fast i Dres-  
 den (Cassels Urkunden. Samlung p. 44) og løsladt paa Forban af  
 de oldenborgske Grever, imod at betale 100 Mark i Straf til  
 Greverne og til Byen, og Løste, at Justitserne ei mere skulde plyn-  
 dre Nogen paa Weseren. Brevet herom er udstedt i Oldenborg den  
 4 Julii.

Den 6 Julii udgav den pomeriske Præste Casimir sit Brev i  
 Camtin, hvorved han stadfæstede Kirken dens Friheder for sig, Hvi-  
 stru og Bøen. Spørgsmaal, hvo denne Casimir har været; hos  
 Michaelius finder jeg intet om ham, og overalt er den pomeriske

**Grif** Ien, Jugrien, Lapland og Batland (maastke Lavastland) derrs  
**Slipping** Grumbhed.  
 Aar 1274.

Senere end dette Aar finder jeg ei omtalt den spanske Prinds Don Philip, som havde været gift med den norske Prindsesse Ebristine (Ferreras Gesch, von Spanien IV. p. 331); han og hans Brøder Kong Alphonsus af Castilien havde en lang Tid været uenige, men i dette Aar forligte de sig.

Aar 1275. Den 29 Januar gav Bisp Peder af Roskilde paa sit Slot Hjortholm sine Borgere af Kopmanhafn Toldfrihed for de Personer, som gik til Skibs derfra til Malmøgha, naar denne sidste Borgere fik igjen samme Frihed, naar de skibede over til Kopmanhafn; de maatte og selv fastsætte Udgiften ved Bryllupper, ligesom i Ribe og Lund; hvo herimod handlede, skulde bøde til Biscen 3 Mark Penge, og ligesaa meget til Byen; paa Helligdage, undtagen de største, maatte saavel Rige som fattige føre Væge fra Broen eller Skibet, naar de gabe 1 Penge i St. Olufs Skof til de Spedalkers Underholdning; de Skibe, som strandede mellem "Kopmanhafn", "Amalte", "Awarthaha" (gammel Warton) og "Seegshøvet", skulde ei ansees for Drag; Raadmændene i Rishavn maatte ei dommes som Tyve eller Røvere, eller trækkes for den Ret, hvor saadanne domtes; de maatte ei rvinges til at paalægge nogen Kensinges Ed, og i hvad Sag eller Contract a af dem vidnede, kunde ingen forsvare sig imod ved nogen Lov; enhver hodsøgende Mand i Byen, som vilde selle bort, maatte giere det med Byfogdens Tilladelse, om han end havde en eller flere Processer for ham. Dette Brev stadfæstede siden den roskilde Bisp Scisgot i Hafn den 13 December 1279. Stigots Segl er af grønt Wox, og hanger i røde, grønne og gule Silketraader. Af dette Diplom høves en dansk Oversættelse, som vel neppe er ældre end fra forrige Seculum. Den



Den 12 Februar gav Kongen ved sit aabne Brev Nonnethe af *De* (nu Orholm, beliggende paa Heland, en *De* i Limfjorden, Halsborg Stigt, Øster-Han Herred) det sædvanlige Frihedsbrev for Leding og al kongelig Afgift, og at deres Underhavende et maatte trækkes for nogen anden Ret, end deres eget Ting, som havde gaaet fra hans Farfaders Kong Valdemars Tid. En Herte Bagland var herved Bidne.

Edr.  
Slipping  
Aar 1273.

Den 22 Februar stadfæstede den roffildske Bisp Peder i Kopmanhafn (Resenii Descriptio Samsøe p. 29-37) denne Byes Lov, som hans Formand Bisp Jacob havde givet der 1254 den 13 Martii. Nærværende ved Peders Stadfæstelsesbrev vare Johan, Provst i Roskilde, 2 Kaniker af Kiøbenhavn, Henrik Orloghshufn, Bispens Stadlære, Eschil Krakke, Bispens Foged i Kopmanhafn, og 4 kiøbenhavnske Borgere, foruden mange andre Klerker og Befolk. I Byens forhængende Segl sees en Mur med to firkantede Taarne ved hver Ende, og et høiere Taarn midt paa, midt imellem Sol og Maane; Vandet gaaer op til Muren. Omkriften er: *Secretum Civitatis Haffniensis*. Resenius mener (Descriptio Samsøe p. 28), at ved dette Taarn sigtes til det saakaldte Blaataarn.

Herte Anders Nishen, en Sønneson af Alexander, som var Erkebisp Absalons Søstersøn, overlod og skiedede den 7 April (Script. Rer. Dan. IV. p. 482. 502) til Sorø Kloster alle sine Eiendele i Hørløvestre, nemlig 7 Ore og 2 Denge Jordskild, og 1/2 derimod af Klosteret Eiendele i Stubhatorp ved Faxe, og 40 Mark Denge gangbar Mynt; forhen havde det snart adskillig Jord i Smelbys By, ved det Beboerne deraf havde givet sig til at være Converser i Sorø, og meget havde det Kiøbt af Herte Peder Thygesen og af flere. Den 28 April stadfæstede Herte

Erk  
Slipping  
for 1275.

Anders Pedersen Wærher ved sit Brev fra Hildesburgholm den Gave, som Frue Cecilia, Datter af Jon Regmoethson, havde gjort til Esrom Kloster i Vederstorp og Øpestorp med Samtykke af de Herrer Anders Nielsen, Ingemar Skyelge, og Johan Syvondsun.

Den 12 Junii bevilgede Provst Johan og Kapitlet i Roskilde, at en aarlig Sielmesse maatte holdes for Niels Hermanssun, Borger i Roskilde, fordi han havde skænket hid 1 Boel af 10 Ore i Landsbyen Hvilwingenørrer, saa at den halve Del skulde anvendes til Kirkens Bygning, og den anden halve Del efter Konigernes eget Behag.

Den 28 October overlod Frue Christine, Enke efter Aker Hælfhtsun, sin Son Klerken Johan hans Eiendele i Hambrus Herred til fri Raadighed. De Herrer Johan, Prior af Østerløf, Palno Nielsen og Christiern Aggifsun satte deres Segl for.

Den 11 November stadfæstede Kongen ved sit Brev i Lagholm Gaven, som Herre Strango Anderssun havde gjort paa Sielands Landsting til Prioeren og Johanniternes Kloster i Amswardfogh af alle sine Eiendele i Norrøstorp i Clausøse Herred.

Riget blev nu løst af Forbud og Bænd (Zwitfeldt. p. 275), ventelig ved Erkebisp Erland; men ogsaa der er skeet paa et Kirkesmøde i Lund, er hel uvis; thi alt hvad Ganesfort, Zwitfeldt, Stral, Warbøgerne af Nestved, og Petrus Minorita sige derom (Script. Res. Dan. I. p. 169, 248. II. 388. 632. III. 319), synes at passe sig paa det store Concilium i Rhon, og kan i Latinske Concilium Lugdunense og Lundense let forskyttes, ligesaa vel som Aarstallet, hvilket Zwitfeldt angiver at have været 1276 for det i Rhon, da det dog var 1274. Erici Kronike synes at sige (Script. Res. Dan. I. p. 169), at en Kardinal ophævede Forbudet.

beti Denne Båndfættelse havde været 17 Aar. Pontoppidan siger (Annal. I. p. 737), at Almuen blev glad ved dens Ophævelse, ei alene, fordi Kirkene nu aabnedes, Messe og Prædiken holdtes, men og, fordi Orgelværkerne nu igien gik, og Klokkerne ringedes; men paa den Tid var der vist hel faa Orgelværker, og jeg har dess uiden forhey sagt, at denne Båndfættelse holdtes næsten af Ingen.

Erh  
Slipping  
Aar 1275.

Fr. Johan, Abbed i Ape-Kloster, døde, ligeledes Aker, Kanik og Sacrista i Roskilde, den 8 August, og Niels Trugothsen, Kanik der, den 16 September (Script. Rer. Dan. I. p. 292). Gram fortæller (Dän. Bibl. VII. p. 486-88) efter Selibien (Histoire de Paris Tom. I. lib. IV. p. 279. lib. VIII. p. 356. Tom. III. 225), at en vis dansk Doctor gik til sine studerende Landsmænd et Hus ved St. Genoveves Kirke i Paris, til et Collegium, kaldet efter dem Collegium Danorum; imidlertid tilstaaer dog Selibien selv (l. cit.), at der langt forhen havde været studerende Danske i Paris, nemlig i Anledning af, at St. Wilhelm kom fra Frankrig, og blev Abbed i Eskilsøe i Danmark. Men derfor kan det gierne være, at de ei før 1275 fik et eget Collegium der. Men, naar Gram mener (l. cit. p. 488), at Erkebisp Erland har 1275 stiftet dette Collegium, fordi han da var flygtet fra Danmark til Gallien, saa falder dette bort, da man siden har opdaget, at Erland aldrig flyede; men at han har forverlet ham med Pbil. Kanikerne af St. Genovesa havde overladt denne Bygning til de Danske, paa Bilkær, at betale dem en aarlig Afgift, og aldrig at overlade den til Geistlige eller Munk.

To Laender ved Domkirken af Slesvig, tilligemed endel af Kirken selv, kaldet ned: (Bartholin Annal. Mist. ad ann. 1275).

Den 12 September blev (Script. Rer. Dan. I. p. 187) et Dominicaner-Kloster stiftet i Holbek.

Erst  
Slipping  
Aar 1275.

Sildeskifteret gik saa overflodig til i Skaahe (Script. Rer. Dan. I. p. 187), at et Bogulæs deraf solgtes for etn Dre Pengge.

Magnus Matthiae taler allerede om (Series Episc. Lund. p. 78), at Mogte tillagde Erland en Klage over hans Fangsel ved Reiseren, som da maatte være Rudolph. Zwitfeldt siger mere bestemt (p. 276), at han blev i Tydskland anholdt efter Keiser Rudolphs Befaling, fordi han skulde have stemplet imod hans Bølg, men at han dog kom snart løs, og vendte derpaa sig og strolkelig tilbage, kommende ei videre end til Tydskland, og saaende udbrig Pallium, saa at han døde ei som Erkebisp, men allene som udvalgt. Dog da foransførte Brev viser, at Erland skrev sig Erkebisp, saa har han og saaet Pallium, ventelig uden at reise efter det; og da man ei heller kan indsee, hvortledes han i Danmark kunde stemple mod Keiser Rudolphs Bølg, saa bliver det rimeligt, at denne Klage er skreven af Erkebisp Eskil, hvorefter jeg har handlet i den foregaaende 6te Tome S. 275, 76.

Conrad, Abbed i Øm Kloster, døde (Script. Rer. Dan. V. p. 264) efterat have siddet 1 Aar og 7 Maaneder, og blev hæderlig begravet i det ny Kapitel. Han var den fjerde Abbed af Øm, som døde i sit Embede, og vare de foregaaende Magnus og Michael vist, og uden Tvivl Thuvo; Johan Dovær blev derpaa tredie Gang Abbed.

Herre Niels Thruulsen døde den 22 October (Script. Rer. Dan. V. p. 564), og gav en Grund i Githung Mark og Nybol Sogn af 2 Skilling Bygs nærlig Indkomst, og Jorder i Einri Vester Nybol By af 1/2 Dre Bygs Indkomst, til Nider Kirke for Sielmesse.

Augustiner-Munkene i Danmark holdt et Provincial-Concilium den 8 April i Grindhorst (Script. Rer. Dan. V. p. 633), et Augustiner-Kloster i Viborg; Biskop, Skovhus, Amt og Nørre-Herred, hvor der afsattes, at i Skriftemaal skulde den Hellige Augustinus navnes strax efter Jomfru Maria, enhver Munk skifte idetmindste een gang om Maanedet for sin Pralat; men de, som vare Præster, skulde efter Behag paalægge dem Straf, som handiede mod Regelen; intet uerligt Guds maatte affændes uden det hele Kapitels Samtykke; Psalmerne skulde tydeligen og langsomt optages; anen skulde gaas med Klæder af een Farve: lute og efter Reglen; Kapperne skulde være meget kortere end Overklæderne; men Kabufferne længere og videre end sædvanlig; et stærkt Fængsel skulde være i hvert Kloster, og Overtræderne straffes efter deres Forsætters Bestaanden; en forsømmelig Pralat at rette andre; eller som selv forsaae sig, skulde straffes af alle Pralater.

Eric  
Gilling  
Aar 1275.

Da brøde de svenske Ureligheder rejsaffæn ud. Den 5 Februar var det forsaavidt endda stille; thi da udgav Kong Valdemar et Diplom i Nyholm til sin Tiener "famulus" Karl Ellakun, ja endog den 16 April var det stille; thi B., Laugmand i Ostgotland, udgav da et Diplom, hvorved han stiftede et Kanontat i Linköping for sin, Faders, Moders og Hustrues Margretes Siel, og dette blev forseglet med Kong Valdemars, Hertug Magni og Biskop Henrik af Linköping deres Segle. Men strax efter dette steg Uenigheden saa høit, at de Brødre Hertug Magnus og Junker Eric begave sig fra Sverrig til den danske Kong Eric (Ericus Olai p. 121. Hvitfeldt p. 277-78. Lagerbring II. p. 535. Svenske Rimkr. pag. 38. Jo. Magni Hist. Gothor. et Sveon. lib. XIX. cap. 22. p. 725-27) og sluttede Forbund med ham,

Eric  
Slipping  
Aar 1275.

ham, og blev Brev derpaa udstedt i Sønderborg, hvorpaa Magnus samlede et stort Antal Folk i Danmark, saade Tydske og Danske, hvoriblandt vare 700 Ryttere. Som dalk anførtes af Nilsbood, der siden blev Greve i Halkand, og af Marsk Stigt Røngen gav dem med 100 Rytters af sine egne Hestfæder, og lovede Hertug Magnus og Junker Erik derfor at give ham 6000 Lode Mark, samt aarlig 1000 Mark, og desuden et Slot i Danm, hvilket han selv vilde vælge. Med denne Hær rykkede de ind i Westergotland, og sagde Magnus askebære, at han enten skulde indtage hele Sverrige eller ogsaa demover; hvorimod Valdemar igjen maadede, at han vilde stride med ham om Danm. og Tydske Lande med de. Han samlede derpaa og en stor Hær af Bønder og sine Hoffinder, og lod de første drage over Lybiden til Høva, men selv blev han med det beste Krigsfolk i Mendeboda Matten over, hvorefter de Stoven mellem sig og de andre, og lagde han sig til at sove; men Dronningen satte sig til at spille Skak. Magnús overfaldt derpaa de andre ved Høva i Westgotland den 15 Juni paa en Fredag eller den 4 Julii, overvandt og nedlagde dem. I dette Slag tale nogle vore Krøniker (Script. Rer. Dan. I. p. 125. VI. 626. VII. 224), især om Marsk Stigt, og sige de, at hær har fanget Kong Valdemar, affat ham og indsat Magnus. Om Slagets uheldige Udfald blev Kongen underrettet ved en Rytter, som blodig og ilde tilredt havde reddet sig deraf; hvorpaa han flyede til Bermeland og derfra til Norge, hvor han opholdt sig hos Erling Alfson, og efterlod sig hos ham sin Søn Eric, da han atter drog ind i Sverrige med sin Dronning. Dronning Sophie skal derimod være blevet fanget, hvorpaa jeg dog tvivler. Da hans Hoffolk saae, at han havde forladt dem, droge de afsted ind i Marik. Et alene alle islandske Annaler (Script. Rer. Dan. II. p. 194. III.

Erik  
 Gilling  
 Aar 1275

1214) men og Antiquarernes Mærboget af Wisby (Script. I. p. 255) fige, at **Valdemar** flyede til Norge, Kroniken, udgivet af **Celsfeld**, udi (Script. Res. Dan. IV. p. 594), at Slaget skede paa en Fredag den 24 Junii: men den Dag indfalder paa en Mandag, og den 25 paa en Lovdag. De gamle islandske Annaler hos **Konget** (Tom. II. p. 154) henføre Slaget til 4 Julii. **Maa** **sko** **Valdemar** blev tilligemed Dronningen fanget paa den Dag, en Tet, et er som sldigt: thi saasom han dog afstod Riget til sin Broder, saa blev **Magnus** strax derpaa udvalgt til Konge, og den 22 Julii kaldte han sig i et Diplom, udstædt i Upsal, endda de **Swenske** Hertug. I dette Brev kaldte han **Erik** sin allerkiæreste og effeligste Moder, og blev det forseglet af Erkebisp **Sulco** i Upsal, hans Bysbisper af **Elara**, **Linköping**, **Strängnes**, **Aros** og **Åbo**, samt hans Broder **Eric**. Derved gav han til Upsal Rids de Gaarde **Swem**, **Giristir**, **Stieggistir** og **Gobset** **Wes** **thalby** med alle Tilliggende, ventelig for den erlangte **Seiers** **Eskyd**. Men den 6 October skriver han sig derimod Konge i et Brev, givet i **Linköping**, hvorved han stadfæster sin Formands og Broders **Valdemars** Frihedsbrev af 1275 i September og udi **Stofholm** til Borgerne i **Riga** for **Told** i **Sverrige**; altsaa havde **Valdemar** da affstaaet Riget, og altsaa var han fanget for den Tid. Det læses der, at han blev sat paa fri Fod tilligemed sin Dronning **Sophie**, efterat han havde frasagt sig **Kronen**, og det uden nogen Betingselse, hvorpaa han begav sig til **Kongehelle**. Efter **Torfæus** (Hist. Norv. IV. p. 361), som beraaber sig paa gamle norske Efterretninger, flyede han tilligemed **Sophie** fra **Jungfölet** i **Nagahüdesholm** til **Kongehelle**. Da han blev fanget, skal han have siddet over **Orde**. **Alting** vifer, at han har været en frem, velsig, godtroende og efterladet Herre, og **Magnus** derimod en





Miss Johan af Tybel stadfæstede (Bericht von der Stadt Ty-  
 bel an den Hof zu Johannis Nahenden Eigenthumsrechte) Forliget  
 mellem Elcmer-Kloster og Mønterne af St. Hanses Kloster i By-  
 bel, som Pabst Hieronymus Johan havde giort.

Erst  
 Gilling  
 Mar 1275:

Den 15 Juniar udstædes Anastasia i Wismar (Schroderes  
 Papist. Mecklenb. p. 740. Frank lib. V. p. 57) et Gavebrev til  
 Sonnensamp-Kloster, hvori hun talder sig Regent i hendes Mandes  
 Fraværelse: "Domina Magnopolensis vicem dilecti domini et mariti  
 nostri absentia fideliter gubernans."

Grev Guntelin var 3die af Pommerns: enten i Begyndelsen  
 af dette Mark: Forst til (Frank's Mecklenburg V. p. 55)  
 eller og den 23 October 1188st Forregaaende efter Rudolf Mecklenb.  
 Gesch. II. p. 63, og efterlod sig 4 Sønner, Helmold, Nico-  
 laus, Guncelin den 4de, og Johan, hvilken sidste blev Biskop.

Waldemar, Herte af Rostok, folgte den 12 December i  
 Absto (Frank V. p. 57) Landobsherne Ramezow og Lypen til Bør-  
 gerne i Rostok med sin Faders Herte Borwini Samtykke. Herte  
 Gentril af Mecklenborg stadfæstede dette skøn i Warnemünde 1329  
 den 27 Julii (Westphal IV. p. 944): Lymar Friso af Olden-  
 dorpe, en Strandfriser, blev for begaaet Ravert sat fast i Brea-  
 men (Cassels Urkunden. Samlung p. 44) og løsladt paa Forbøn af  
 de oldenborgske Grever, imod at betale 100 Mark i Straf til  
 Greverne og til Bønen, og Løste, at Føfserne ei mere skulde pløje  
 dre Nogen paa Weseren. Brevet herom er udstædt i Oldenborg den  
 4 Julii.

Den 6 Julii udgav den pomeriske Fyrste Casimir sit Brev i  
 Camin, hvorved han stadfæstede Kirken dens Friheder for sig, Hu-  
 stru og Bøen. Spørgsmaal, hvo denne Casimir har været; hos  
 Micælius finder jeg intet om ham, og overalt er den pomeriske

Erit  
Slipping  
Aar 1275.

Histories, helst hvor Dreyer siger, i et saare stort Støfles  
man kan derfor mistænke Egsheden af dette Diplom, allerhelst  
Casimir her siger, at han har gifet Riksen i Camin, hvilket dog  
Casimir den 1ste gjorde, og selv siger i et Diplom af Aar 1275, det  
dog er et ganske andet end dette; dogtand siger, at Bisp  
Zermann af Camin var nærværende, og han var rigtig nok Bisp  
dét paa denne Tid, da derimod Conrad var det 1275. Imidlertid  
tid da dette Brev er fordragtigt, og findes alene hos Länig (Spi-  
cileg. Eccles. Tom. II. Auhang p. 77), som et siger, hvorfra han  
har faaet sine Diplomer, som er jeg et paa Grund af det indføre  
en ny pointeret Skæde, som er alle Historieforskeres lidindell ubes-  
kiendte. Efter Schwarz (pommerske Beskribelse p. 215) skal dog  
paa denne Tid have levet en Casimir den 2die, som stammede fra  
Kathor Wartislawi den 1ste Broder, og skal denne Casimir  
være død allerede forrige Aar 1274; men et pommerske Diplom  
rigtigt, da maa han først være død 1275. Den pommerske Hertug  
Barnim arvede hans Lande. Zvitfeldt (p. 275) tilføjer Cas-  
mir, en Son ved Navn Swantobor, som skulle være død i  
dette Aar, og Barnim have efter ham arvet Landet, men det er  
uden Tvivl urigtigt.

Hos Scheidt (som Adel p. 22 og 23) forekommer et Di-  
plom, givet den 8 November i Huzaria af Raadet og Menigheden  
der, hvorved Grev Lodewic den Yngre af Luttersten er Widue,  
og hans Segl blev og forchænge.

Den 26 Juli i Landsbyen Bete ved Segeberg forbant  
Grev Gerhard af Halken (Gerken Cod. Diplom. Brandenb. III  
p. 288-89) 8 af sine Riddere i ligesaa mange Afstedes Sted at  
sige god for sig til sin Kære Svoger (locus, thi Otto var gift med  
Gerhards Dødsdatter) Marggret Otto af Brandenburg, for  
de

de Penge, han var ham skyldig, som skulde staa til næste Walsburchs Dag. Brevet blev leveret i Grovens Vasallers Overtværelse til den strange Ridder Herre Henrik Dunker, som var sendt paa Marggrevens Vegne.

Erif  
Slipping  
Mar 1275.

Den 15 October stadfæstede de Grever Gerhard, Adolph, Conrad og Johan et Forbund med de brandenborgske Marggrever Joha, Otto og Conrad (Gerken I, cit. p. 290).

Fyrst Wizlaf af Rugen gav i Stralsund den 4 November Ridsmandene fra hans Liere Beslagtede Herren af Stetin hans Lande (Dahnerts pomm. Urkunden III. p. 444) frit Leide i sit Land, om der end skulde opkomme nogen Uenighed mellem ham og bemeldte Herre af Stetin og hans Efterkommere, paa Wilsaar, at de Ruggiske ude ligeledes frit Leide i Landene af den stetinske Herre.

Den 24 Martii gav Erkebisp Johan af Lissand (Dreyer Specim. Jur. publ. Lub. p. 159-60) i Lybel alle Ridsmandene, fordi Christendommen var ved deres Blod Mord og Beforstninger plantet i Preussen, Liv-, og Estland, et Privilegium, hvorved han foresnyede de forhen dem givne af Erkebisp Albert og Kardinal Guido, hvilket han igientog i Riga den 25 Julii. Den 16 Julii gav Keiser Rudolph i Arouns Bnen Lybel den Ret (Dreyer Specim. Jur. Lub. p. 152-53) at maatte ved "Morgensprake" forsikre sin Handel i Preussen, Lissand og andre det romerske Rige underkastede Lande.

Giligin, Son af Storfyrsten Garimond, blev (Gadesbusch West. Jahrb. I. p. 300) udi Kierno, ei langt fra Wilda, indsat af Walter af Nordeck, Mester i Lissand, til Storfyrste i Lithauen, og hans Broder Trabo til Regent i Schamaeten af den ruggiske Storfyrste. Ordensmesteren skal derpaa (Arndts Lieff. Chron.

Erke  
Bisping  
Aar 1275.

II. p. 64. Gadebusch I. p. 303, 4) have underbunget Schamar-  
terne og Semgallerne, forstyrret Tarvøgte og Mesothen, og skæn-  
ket Geistligheden i Riga den halve Del af sine Erobringter.

Den norske Kong Magnus lod (Script. Rer. Dan. II. p. 194. III. 113. Torfæus IV. p. 360. Clausens Snorro p. 799) lægge Grundvold til en Kirke i sin Hauge (Stæogaard) i Bergen. Marcus af Galloway blev viet af den tronhiemse Erkebisp til Bisp over Suderserne, og sendt did af den norske Kong Alexan-  
der, og bleve 4 af hans Eftermænd endda viede af den tronhiemse Erkebisp.

-Paa Laurentii Dag den 10 August faldt en ugamen stor Hø-  
gel (Script. Rer. Dan. III. p. 114. Torfæus p. 360. Snorro p. 799) i det Tronhiemse udi Slavne mellem Ørkedalen og Sænes-  
dalen, saa at der vare Stene, som veiede 15 eller 18 Øre, det er 30 eller 36 Ld.

Davebreve bleve sendte til Island (Script. Rer. Dan. III. p. 114. Torfæus p. 360) og tilligemed Brev fra Erkebisp Johan om Hielp til det heilige Land og om at bede for det.

Den 17 August udstødte Erkebisp Johan sit Brev i Nidaros (Thorfelins Diplom. II. p. 62) i sit Sædes 7de Aar, om 40 Dø-  
ges Afslad for alle dem, som aarkig besegte eller hielp paa de store Festsdage og paa St. Vincentii Dag dernynlig afbrændte St. Swi-  
thuni Domkirke i Stavanger, hvilken dog allerede afbrændt 1272.

Kong Magnus reiste (Torfæus p. 360) med Dronningen og sine Sønner fra Bergen til Tronhiem, og blvaanede Frosteting. Ved Apostlernes Peders og Pauls Fest den 29 Julii kom han til Nidaros, og den 2 Julii bekiendtgjorde han paa Øretting (Torfæus l. cit.) sine Søners ny Titler, og den 2 August reiste han derpaa tilbage til Bergen.

3. Krenken af Mar. hos Johnstone (Antiquit. Celto-Norman. p. 4142) henfører til dette Aar, hvad jeg forhen har fortalt under 1270 efter Udgaven af samme Krønike hos Langebek (III. p. 238).

Ente  
Slipping  
Aar 1275.

3. Dominicanernes Provincial i Dacia tilskrev, som det synes, fra Slaans, Dominicanerne i Sicilien, at have faaet et Brev fra Ordenens Magister Johan fra Anden den 6 November, ventyelig 1274, om en Fødetag mellem ham og Minoriternes General Magister Jordan, hvorledes de Stridigheder, som opkom mellem begge Ordenes Lemmer, skulde tillægges og afgjøres.

Holskans Casvus, Hertug af Sigen i Slesien, havde (Sommersberg Script. Siles. I. p. 299. Dlugos Histor. Polon. I. col. 805) efterat hans første Gemahlinde Hedevig af Anhalt var død 1259, giftet sig igjen med Adleyd, en Datter af den pomerske Hertug Sambor, og uden Tvivl Søster til den danske Dronning Margrethe; men han levede ikke med hende og elskede andre Fruentimmer, og deriblandt en Sophie van Doren, som det lader at han siden ægtede, hvorfor og Adleyd omtrent i dette Aar forlod ham, og gik tilbage paa sin Fod forkladt som et Mandfolk, til sin Fader. Saavidt man veed, havde hun ingen Børn med ham; sin øvrige Tid levede hun ugift, og et Diplom viser, at hun var død 1309 den 5 Februar.

Den lærde svenske Petrus de Dacia, fød i Wisby (Strams Dän. Bibl. VII. p. 491. Echard Scriptor. Ordinis Prædicat. I. p. 407. Lagerbring II. p. 859-61), døde i Skeninge, hvor der var et Academie for alle dem, der havde studeret i Paris af Dominicanernes Ordenen, og hvor han var den første Rector i Theologien fra 1271 den 25 Februar. Til Skeninge kom han 1271 den 6 Februar, efterat have studeret i Paris, hørt Thomas Aquinas og

**Erff** i Eeln Albertus Magnus fra 1245. Han har vidtstigt  
**Glipping** bekrævet sin Discipuldes Christianæ Stumbelensis Leuua,  
**Nov 1275.** som staar i Acta Sanctorum Jun. Tom. IV. p. 270. 283. Han  
 var Nonne i Erkestiget Eeln, og overlevede ham længe, da hun  
 først døde 1312. Petri Bog om hende tilligemed hendes Begeme,  
 glemmes hos Kanikerne i Jutich. Det er klart af alle hendes Skr-  
 steller og Henrykkelser, at hun har været stærk hysterisk, og haft  
 en hæftig Imagination og Andagt. Noget har vet og befaaet i  
 Bedrageri, uvisst af hvem, og noget er overdrevent fortalt og  
 tillagt.

I Cisterciensernes General-Capitel blev paaalagt Abbeden  
 fra Sverrige (som Ordenen havde deputeret sig) at fængsle nogle  
 af sine Converser (Martene Thesaur. nov. Anecdor. IV. p. 1449)  
 og ei at lade dem gaae ud, uden Capitelets Tilladelse, fordi de sag-  
 des at have staaet Næsen af en Munk.

Den russiske Storfyrste Basilus døde i Moskwa i sit  
 36te Aar, og havde sin Broder søn Demetrius, en Søn af  
 Alexander Newski, til Efterfølger som Storfyrste i Vladimir og  
 Fyrste i Novgorod (Petersburg Journal 1778 V. p. 215. 285).

**Nov 1276.** Den 23 August døde Erland (M. Mathie Series pag. 78)  
 udvalgt Erkebisp til Lünd, uden at være indviet eller at have faaet  
 Pallium (Script. Rer. Dan. I. p. 125. 169. VI. 626. 643); rimel-  
 lig har han været sygelig, og derfor hindret i at reise til Rom, som  
 man maaskee har paaastaet. Han gav en Hjerding Jord i Hæ-  
 gø, som han der kjøbte af Sægut (Script. Rer. Dan. III. p. 543.  
 IV. 53) med alt tilliggende rørligt Gods, og en hals Hjerding i Es-  
 thæthorp, nu Kattorp i Puugude Herred i Slaane, med alt tillig-  
 gende rørligt Gods, paa Wilsaar, at af Indkomsterne skulde  
 2 Mark Penge gives til Kanikerne i Lünd deres Maaltid paa hans  
 Døds

Dødsdag,  $\frac{1}{2}$  Mark til Messen; og 1 Mark Gæs mellem Vicarierne eller Skolarerne, som bivaandede den paa den Dag; 12 Ore Penge skulde deles mellem Prædikerbrodrene, Minoriterne, de Spedalskes Hospital (eller St. Jørgens) og Helliggeistes, samt andre Fattige efter Decanats Skik, og skulde bemeldte Decanus ogsaa forestaae Godset, og hvad det bragte mere ind, tilhøre ham; til Decanus forærede han og den Eug, han havde af Moder Felix, som laae mellem Eugene ved Rahmagle. Hvitfeldt tilskriver (p. 276) Erland urettelig den Vællagelse, som jeg forhen (i 6te Del S. 275, 76) har efter Gram tilegnet Eskil, der reiste mere end engang i Tudsfland, og blev der fanget af Keiser Frederic, hvorimod intet saadant er bekiendt om Erland. Dennes Eftermand var Trugot eller Thrugot Thorstensøn, Kanik i Lund (Hvitfeldt p. 277, M. Matthiæ Series Ep. Lund. p. 82. Script. Rer. Dan. I. p. 371); men om han blev endnu valgt i dette Aar, eller i Begyndelsen af næste, er uvis.

Tuko, Bisp i Aarhus, indviede (Script. Rer. Dan. V. p. 512) i Lund i Minoriternes store Kirke 3 Altene til Jomfru Marie, St. Hans Evangelist, Francisci og Cathrinæ Vere; inden for Choret mod Norden til Englenes, Clara, Cecilia og Margrethæ; mod Sunden til St. Hans den Døbers, Petri og Pauli, Magdalenæ, Antonii, og alle Apostlers; Kirkegaarden der imod Vesten med en Græsgaard og Omgangen nordensfor Kirken bleve ei indviede.

Hvitfeldt beretter (p. 278. cf. Script. Rer. Dan. I. p. 247), at Kong Erik indtog Slottet Ameltorp i Sjen, hvor Henric Ameltorp forhen havde boet, og advarer han herved, at man ei maa tænke paa Almetorp eller Almerup i Slaane. Aarhusgerne af Es-

**Erik** rom (Script. T. p. 227) kaldte det Almesthorp; rimelig har en væg-  
**Glipping** tig og gienstridig Høismand boet der. : :  
**Nar 1276:**

Dronning Agnes fødte sin anden Søn **Christoffer** (Script. Rer. Dan. I. p. 187. 247. II. 527) paa Mikelsdag den 29 Sep-  
 tember.

I Nyborg holdt Kongen et Danehof, det er Rigsdag, hvor han fød sin unge Søn **Erik** fve. Kongemann, og svore alle de Fø-  
 nemme ham Lydighed, undtagen Marsken **Stig** eller **Stigor**.  
 Saavidt fortælle Hærbøgerne af Esrom (Script. Rer. Dan. I. p. 247)  
 og Krøniken, der slutter med 1497 (Script. Rer. Dan. V. p. 625);  
 men **Hvitfeldt** lægger (p. 278) til, at det er vist, om **Marsk**  
**Stig** nægtede at gjøre som de andre, enten fordi Fæderen endda  
 levede, som han engang havde svoret (et Paastub som og **Buris**  
 brugte i **Waldemari** den 1stes Tid) og fordi den anden var for  
 ung, eller og for hans Hustrues Skyld, som der siges, at Kongen  
 skal have krænkert, medens han var fraværende og anførte Krigs-  
 hæren i Sverrige. Om denne sidste Sag tales i **Rimpeviserne**  
 (Udgavet af 1764 p. 221 o. s. f.), af hvilke 8 ere om **Marsk** **Stig**,  
 og hans Uenskyldighed med Kong **Erik**; de ere temmelig gamle, og  
 vare giængse her i Riget, seend **Anders Vedels** Tid; men om  
 deres Indhold vil jeg spare at tale, til jeg kommer til Kong **Eriks**  
**Drab**. Da denne Konge almindelig bestyldes for ugeten **Uragt**,  
 saa bliver det ikke utroligt, at han og har krænkert og voldtaget  
**Marsk** **Stigs** Hustru.

Bemeldte Danehof holdtes paa **Dionysii** Dag, hvorefter ere 2, af  
 hvilke den ene indfalder 8 April og den anden 9 October. Paa  
 den udgav Kongen en Forordning (**Nosod Ankers** **Roshift**. II. p.  
 34. 35. 532. 533), hvorved han sigtede til, at sættes sig til i **Eil-**  
**kerhed**, hvilket gjør det troeligt, at **Marsk** **Stig** og flere vare da



allerde hans Fiender. Den bestaaer af 6 Artiller, og foreskriver den 1, 3 og 4 Edens Maade, hvorved Den skulde betrie sig, som bestyldtes for at have staet sin Herre, efter Livet, eller mod sin Herres Villie og Vidende at have forbundet sig med nogen anden, eller paa nogen Maade med Raad eller Daad at have hindret sin Herres Vre, Gavn eller Bedste. Den anden handler om, at om nogen skulde for sin Herre, at Egetskab stues mellem, forstelige og fornemme Personer (principes) som kunde blive hans Herre til Skade, da skulde han, om han derom overbevistes ved 12 Mandes Ed, bøde til Kongen 100 Mark Sølvs. I den 3te siges, at kunde faa; som bivaandede bemeldte Daneshof, gave det Bisfald, at Kongen som Sagsooger maatte selv udnævne Edsmændene, og vilde derimod, at Sagsoolderne, det er de Anlagede, skulde giøre det. I den 4te forordnes, at om nogen brød med bevæbnet og voldsom Haand og med overlagt Raad ind i en andens Gaard (curia) og dræbte ham i hans egen Gaard, eller i Kirken og paa Tinget, da skulde han have forbrudt sin Hovedlod, og hans Person være i Kongens Haand. Upaatviveligt er det, at Adelen og de Store tilstog da i Magt, bleve gienstridigere, end de forhen havde været, og betiente sig dels af Kongens unge Aar, og dels af Nabsfægten i det Slesvigiske, til at svække Kongemagten; men paa den anden Side er det og vist, at Erik ei var den Herre, som kunde raade Bop paa dette, da han var ustabil, haard og henfalden til Jagt og Belsyst.

Den 18 May udstædte Kongen i Wardingborg "Vorthingeburgh" et Frihedsbrev til Borgerne i Stralsund, hvorved han giver dem Magt til ved deres egne Embedsmænd at afgiøre de Trætter, som paa Markedet i Slaane kunde opkomme mellem dem selv indbyrdes, eller og mellem dem og andre, naar de ei henhørte un-

**Eric** der Kongens Embedsmand (officialis), ligesom han og Forsædre  
**Slipping** havde givet Borgerne i Lybel og Kistof.  
**Aar 1276.**

**Bisp Peder** af Roskild stadfæstede den 23 Junii (Mst. Bartholin. Tom. V. p. 163) paa sit Slot Hiorholm (som laae ved Enden af Fur. Soen, tæt ved det nuværende Frederichsdal) Kapitlet i Kiøbenhavn dets Privilegier. Den 18 April indviede samme **Bisp** (Script. Rer. Dan. I. p. 187) Bredrene i Holbek deres Kirkegaard.

Den fynske **Bisp Peder** døde (Pontoppidans Annal. I. p. 574), og havde i næste Aar Johan til Eftermand.

**Bisp Thucro** af Ribe sad i Ketten Fædagen efter Lactare i Lygum, Klosterkirke (Script. Rer. Dan. VIII. p. 118) i den Sag mellem Klosteret og Magnus, Erkebisp af Aarhus, angaaende Bredwatt Kirke, fordi Kongen havde da forestillet En til Præst der; men Sagen blev ei paadomt, men henvisst til Fædagen efter Trefoldigheds Søndag i Ribe.

Den flygtige svenske Kong **Valdemar** indfandt sig nu i Bergen (Toræus IV. p. 361-64. Script. Rer. Dan. III. p. 114. 115. Ericus Olai p. 123. Lagerbring II. p. 539-41) hos den norske Kong **Magnus**, og søgte hans Raad og Bistand mod sin Broder, til hvilken Ende **Magnus** udskrev Leding, og kom med 160 Skibe til sit Riges Grændser, og til Kongebelle den 21 Junii, hvor han forblev 3 Dage, og **Valdemar** imedens med sin Dronning **Sophie** og **Søn Eric**, som var 5 Aar gammel, i Ragnhildesholm, og imidlertid var den norske Dronning **Ingeborg** med sine Sønner Kong **Eric** og Hertig **Sacøn** i Lønsberg. Den 26 Junii en Tirsdag sejlede Kong **Magnus** fra Kongebelle til Froståborg ved Gaut. Elven, fulgt af sin Erkebisp og Biskopperne i Oslo og Bergen, samt mange foræmte, verdslige og geistlige Herrer. Kong  
 Val

Waldemar med de svenske Herrer, som havde fulgt ham, og de danske Gesandtere, Johan, Bisp af Borchum, Tuko af Aarhus, Henrik, Prior af Antvorskov, Johan Lille af Slaane, Johan Reinmards Søn og Ulf Drostes Sønnesøn indfandt sig og det. Paa samme Tid kom og did fra Danmark de Herrer Otto, Greve af Ravensborg, og Jacob, en Søn af den hollandske Greve Nicolaus, og formodentlig Otto's Søstersøn, eller og hans Svoger, saa at Otto rimelig har havt Jacobs Søster, detmindste kaldes Otto hans *avunculus*, der ofte i Middelalderen betyder Svoger. Den 27 Junii kom den svenske Magnus did i Felge med Erkebispfen af Upsal, og Bisperne af Linköping, Skara og Nerike, eller Strengnes, snarere Westerås; han besøgte den norske Konge; i Waldemars Telt blev handlet om Forlig mellem Waldemar og Magnus, som paastod at være Konge, fordi Erkebisp Julco havde kronet ham Pindsedag. Saasom den svenske Magnus paastod ei at ville handle om Freden, uden at den unge Prinds Erik Waldemarsen var tilstede, hvilket synes at vise, at han var agte født, saa førte den norske Magnus ham ved Haanden ind i Forsamlingen, og bragte han det og ved sin Betsalenhed saavde, at begge Brødrene volbgave Sagen til 8 uwillige Mands Klendelse paa hver Side. Kong Waldemar valgte da Erkebispfen af Tronhiem, Bisperne af Bergen og Borchum, Henrik, Prior af Antvorskov, Johan Lille, Erling Alfsen og hans Søn Alf, samt Olav af Stein. Magnus valgte Erkebispfen af Upsal, Bisperne af Linköping, Skara og Nerike, Herre Jon Philipsen, den øverste Lagmand Algant, Ulf Kure Søn, Bødvar, Søn af Ulf Rose, og Karl Marff. Den norske Magnus skulde give Udslaget, og formilde de Andres alt for svare Paastand. ... Men som Waldemar fordrede Riget igjen med

Erik  
Blipping  
Aar 1276.

med Bisald af den norffe Magnus og sine Dyrmand, og de Soen-  
ffe ei vilde overlade ham uden Helsinge og Bermeland, og alt  
hvad der laae vestenfor Veneren, samt 300 Mark aarlig, saa  
blev der intet af Forliget, og den norffe Magnus tilligemed Wal-  
demar og deres Folge drog den 3 Julii til Ragnbildesholm, og  
den 6te til Kongehelle, og siden begav Magnus sig til Lensberg,  
fulgt af den svenske Dronning Sophie og hendes Børn Erik  
Ingeborg og Kathrine.

Saa som nu den norffe Magnus, ventelig af Fredelighed,  
ei understøttede Waldemar, saa begav denne sig til Danmark,  
hvor han snarere ventede Hjelp, saasom Erik og den svenske Mag-  
nus vare da blevene Uvenner. Og ved denne Leilighed har han  
maaffee opholdt sig en kort Tid i Lybel. Magnus søgte intedens  
at bestyrke sig ved Forbund, og agtede til den Ende i Salmar den  
holstenske Grev Gerts Datter Helvig, en meget hødig Prinds-  
fesse (Christiani Schlesw. und Holst. Gesch. III. p. 45. Script. Ker.  
Dan. I. p. 255), hvor hun den 11 November blev kronet af Erkebisp  
Sulco; efter nogle er det urigtigt, som ville, at hun blev først kronet  
1281, og i dette Aar kun viet til Magnus. Hærsagen til Wolf-  
lien mellem Magnus og Erik var (Svenske Rimtr. p. 40. Ericus Ohi-  
lib. III. p. 126. Hvilfeldt p. 279. Gebhardi dan. Gesch. 4to 1 Th.  
p. 555), at denne forbrede forgiøres af ham de sig belovede Peng-  
for Hjelpetropperne, og at Magnus ei heller gav disse deres  
Sold, hvorover de paa Tilbagemarschen gjorde endel Skade i Sær-  
rige. Herover faldt Magnus (ventelig baade til Lands og Vandt,  
som det synes, idemindste skriver Cornernus (apud Eccardum p.  
925), at Magnus drog til Slaane med en Flode) ind i Halland  
og Slaane (Hvilfeldt p. 279), foer frem med Mord, Brand og  
Ulyndring, og ødelagde især 3 Herreder, som grændsede op til  
Svea

Erik  
Blipping  
Aar 1276.

Sverrige; men da han kom til Rigna Bro (maaskee en Bro over Rønne Aae ved Engelholm), mødte ham den danske Drost Uffo, som nødte ham at vende tilbage; dog bragte han alt Byttet hjem med sig. Nogle (f. Ex. Script. Rer. Dan. VI. p. 219. 627) henseføre vel dette Tog til 1277; men da Aarbøgerne af Lærom, Samsfort, Petrus Olai, og Krøniken, som slutter med 1410 (Script. Rer. Dan. I. p. 187. 247. 292. V. 531) have 1276, og andre (saasom Joh. Magnus lib. XX. cap. 1. p. 728) henseføre til et og samme Aar Magni Kroning og Bryllup, efter hvilket sidste Feltsuget strax skede, saa har jeg antaget 1276, hvilket og bestæder sig forene med Tingenes Folge. Ericus Olai (l. 3. p. 126) siger og, at Brylluppet skede 1276, og at Magnus gjorde Toget til Slaane strax derefter; det samme siger og den gamle svenske Rimkrønike p. 40.

Den 11 Junii var en stor Ildbrand i Lybek (Beckers Gesch. von Lübeck I. p. 219), som Cornernus (ap. Eccardum col. 927) hensefører til den 15de, og holdt man siden den Tid nøiere den 1251 givne Anordning at bygge alle Huse af Sten, og at tække med Tegl Hædetfor med Straa. Biskop Johan Tralov af Lybek døde, efterat have stiddet i 17 Aar, og havt jevnlig Strid med sine Kaniker. Johan havde bygget det murede Slot i Cutin, og sat Stigses derved i stor Gield, som hans Estermand Burchard van Sercken, Domherre og Cantor i Lybek, en Mand paa 80 Aar, da han blev valgt, udi et Sæde af 41 Aar afbetalte (Chronicon Lubecense ap. Meibom. H. p. 397 Becker I. cit. p. 220).

Hertug Albert af Sæxen stadfæstede (Lamberti Res. Hamb. ap. Lindenbergium II. p. 66) Hamborgerne den 24 August de Friheder, hans Fader Hertug Albert Aar 1252 og hans Broder Hertug Johan Aar 1274 havde givet dem.

Den

Krit  
Slipping  
Aar 1276.

Den tydske Ordensmester i Lifland og Erkebispfen i Riga gave (Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 305) de forenede eller Hanse-Stæder Frihed for Told og Sikkerhed for strandet Gods, og at de maatte have deres egen Dommer i Riga og andre liflandske Stæder; men naar Müller (i Rufs. Saml. V. p. 418) heraf vil slutte, at de tydske Stæder fik først i dette Aar Contolter i Pleskow og Nowgorod, saa er det urigtigt; thi af alt hvad jeg forhen har anført, sees tydeligt, at de længe forhen have haft Contolter i Nowgorod; derimod siger han rigtigheden, at de seilede til Nowal og Narwa, og gik derfra (ventelig glennem Søen Peipus) over Dorpt og Pleskow til Nowgorod.

De slaviske Hertuger Barnim og hans Son Bugislaw skænkede (Rangonis Pomerania Diplom. p. 165 - 77) Byen og Landet Colberg til Bisp Herman af Camin for 3500 Mark Sølv, og tales deri om Guld, Sølv og Jern, Gruber, samt Saltkilder hidhen hørende; dog saa, at By og Land skulde beholde deres Privilegier og Toldfrihed til Lands og paa Floderne. Blant Underretterne forekommer Grev Otto af Everstein.

Af Diplomer (i Leibnitii Scriptor. Brunsv. II. p. 513 - 14) sees, at Ludvig og Conrad, Grever af Everstein, da levede. En Simon, Grev af Everstein og Zweybrücken, forekommer og hos Tolner (Histor. Palat. in Cod. Diplom. p. 74), og en Zeric af Gleichen hos Mendt (Script. German. I. p. 540).

Anastasia, Enkefyrstinde af Mecklenborg, og Johan og Nicolaus, Provster i Lybel og Zwerin, Formyndere for hendes og Sønner, forskrede i Wismar den 18 Januar (Rudlof Cod. Diplom. Megapol. col. 91-96) den tydske Domkirke den aarlige Skat af Grevismøhlen, Grewermolen.

Rygernes Forste Wizlaf skienkede den 12 Julii i Tris  
 bejes Bondebgen Niendorf i Landet Poik, med sin Broder Jaros  
 mars Samtykke, til Jomfru-Klosteret Jvenat. En Johan de  
 Osten har blant andre underskrevet.

Erik  
 Clipping  
 Aar 1276.

Thorgils, Bisp i Stavanger, døde (Script. Rer. Dan. II p.  
 194. III. 115. Torfæi Hist. Norv. IV. p. 361), og havde Arne  
 til Estermand. Den 29 Julii beskikkede Kong Magnus i Lens-  
 berg (Script. Rer. Dan. III. p. 115. Torfæus l. cit.) Magnus  
 Magni Søn til Jarl over Orkenseerne.

Omtrent den 20 April (thi i Diplomret staaet  $\frac{1}{2}$  Maaned efter  
 Naasfe, og den indfaldt den 5te i dette Aar) oprettede Kong Mag-  
 nus ved sit Brev i Bergen de to Hospitaler, ved Alhelgens Kirke  
 med 30 Senge for Mand, og ved St. Kathrina Kirke med 20  
 Senge for Qvinder. Brevet haves baade paa Norsk (i Thorker-  
 lins Diplom. II. p. 63. 65) og Latin (i Pontoppidans Ana. I. p.  
 748. 50). Denne Stiftelse gjorde han, efter Raad af Abbed  
 Erik i Munkells, og Kanikerne i Bergen. De Syge skulde  
 hver nyde dagligen een Ket Mad, og fornøden Drik; men paa Feste-  
 dagene to Ketter og en halv Kalle Drik; derhos faae fornødne Klæ-  
 der. Ved den første Kirke skulde være 2 Præster, og ved den an-  
 den 1, af hvilke den ene skulde have frit Bord, samt 3 Mark, og  
 til Underholdning 3 smaa Maal kaldte Nstur og paa Feste og Hel-  
 ligdage 1 Bolle; den anden Præst, som skulde holde Stelemesser,  
 især for Rygens afdøde Moder, 10 Mark, og hvad der ofredes  
 paa Alteret, undtagen Guldsmykker; den tredje skulde nyde det  
 samme som den anden. Deconomus skulde staae for alle Ting, saa  
 og for Forbegjæftet bidheu hørende dets Forvaltning; knurrede no-  
 gen af Qvinderne mod ham, eller gjorde ellers noget galt, skulde  
 saadan En staae af Hospitalet; hvad nogen efterlod, som døde der,

Eric  
Slipping  
Apr 1276.

skulde tilhøre Hospitalet; hvad som i Almisse gaves did over  $\frac{1}{2}$  Mark, skulde anvendes til at købe Jord, for, eller til Husenes Flytning; men hvad som var derunder, gaae til Borchholdet. Kongens Mettismand Ormur forseglede det. Det latinske er en Pergaments-Bidisse af 1422, udstædt af nogle Kaniker i Bergen; men det Norske findes alene paa Papir, og er det ogsaa udstædt i Navn af Biskop Askatin i Bergen, og hang et alene Kongen, men og Dronningen Ingeborg, Bisp Askatin og Abbed Eric deres Segl for; ellers er det af samme Indhold, som det latinske, og begge udstædte i Kongens Riges 13de Aar.

I det danske Cancellies Archiv findes i det ældste Register Udtoget af et Gævebrev fra den svenske Kong Waldemar til den norske Kong Magnus for det Venjskab og Kierlighed han havde bevist ham, over to Sogne paa Håsegen, Lyngby og Lyte, som til evig Tid skulde høre til det norske Rige.

Den 4 December tillod Paven ved Brev fra Viterbo (Schlegels Saml. r B. V St. p. 176) Erkebispfen af Nidaros efter hans Begiering, at han maatte overlade Indsamlingen af Tienden til Paven ubi Garde: Strigt i Grønland til Andre, allerhelst Weien did var saa lang, at han behøvede 5 Aar for at reise frem og tilbage; hvilket synes at vise, at man ofte ei har kunnet for Is komme til og fra Grønland.

Fra Bergen den 15 May tilskrev (Thorælinus Analecta p. 158) Kong Magnus den engelske Kong Edward, forskrede ham om sit Venjskab, og sendte ham ved sin Ridder Herre Nvo til Bevis derpaa 3 hvide Falke og 8 graa, som han troede neppe at være i hans Land, saa og et Solbager, 20 Zimmer hvide Baselfkin (maaffes Hermeliner) og Hoved med Lænder af en Rosmar (seere), hvilket Dhrs Natur Bringeren skulde forklare. Den engelske Kong kaldes her vestra Excellence. Den



Den 21 September udstædte den svenske Kong Magnus i sit andet Riges Aar (hvilket synes at vise, at han har regnet sin Regterings Begyndelse fra Hofve Slag) udi Aker Aros sit Brev paa Salget af sin Gaard i Seanold og Godset i Harg til Eco Jomfru Kloster, i Overværelse af Magnus Drost, Johan Phippsen og hans Broder Byrger og mange flere. I Aros, i sit Riges første Aar, altsaa førend det nylig anførte Diplom, gav han, efter Begiering af den lissandske Mester Ernest (Arndt i Ktesl. Chron. H. p. 64, 65 gjør Walter af Nordink da til Mester, og efter Diplomer lader det, at de begge have været Mestere paa engang, en Omstændighed, hvis Sammenhæng man endnu ei kan opluse) Borgerne af Riga samme Friheder i sit Rige, som de af Gotland og Lybel havde i Henseende til Toldfrihed og Paalæg, Handel og Wandel, undtagen om han dreeven af Nødvendighed fandt fornøden i Henseende til Kjøb og Salg at anordne noget i sit Land.

Erst  
Slipping  
Aar 1276.

Siggo af Lynnom (maaskee en Son af Guttorm og Sønnesøn af Siggo, begge anførte under 1271 S. 666) og hans Hustru Christina gave en Gaard i Lynnom til Alvastra Kloster, hvorpå de vilde begraves; til desmere Sikkerhed bleve Kong Magni og Bisp S. af Linköping deres Sigiller forehængte.

Den 29 Martii skænkede (Acta Boruff. III. p. 284. Bacsko Gesch. Preuss. I. p. 399. Dogiel Cod. Diplom. Polon. IV. p. 30-31) Hertug Sambor af Pomern udi Elbingen til den tyske Orden Landet Wenzel eller Mrowitz med høstiggende Lande med fuld Rettighed og Herfskab, "pleno jure, jurisdictione, judicio et districta". Deri tales om Wavere, og nævnes en Johan af Hadersleve, Raadmand i Elbingen. Kesser. Rudolph stadfæstede samme Dag i Bopart (Dogiel l. cit. p. 31-32), hvad de pomerske

Reise Hertuger Nestwin og hans Beslagtede Katibor havde gjort til  
 Clipping Ordener.  
 Mar 1276.

Vasilus, Jaroslaws Søn, Fyrste af Novgorod, døde i  
 Kostroma uden nogensinde at have personlig forestaaet Regjeringen  
 i Novgorod. (Müllers Russ. Samml. V. p. 418)-

Mar 1277. Thrugot, udvalgt Erkebisp til Lund, maatte nu selv reise  
 til Rom (Hvitfeldt p. 277. Script. Rer. Dan. VI. p. 626), for at  
 hente Pallium, og blev han indviet af Pave Nicolaus den 3die  
 selv; nogle af vore gamle Annaler sige vel (Script. Rer. Dan. I. p.  
 125. 292. 371) at Pave Johannes død den indviede ham; men  
 da denne Pave allerede var død den 12 May (Raynaldi Annal. ad  
 ann. 1277. p. 262), Nicolaus først blev udvalgt den 25 Novem-  
 ber (Raynaldus l. cit. p. 272), og Thrugot er indviet for den  
 27 December, saa er det klart, at Nicolaus og ei Johannes  
 har indviet ham, hvilket og Zamosfort og en Anonymus om de  
 lundiske Erkebisper (Script. Rer. Dan. VI. p. 643) sige. Af hvad  
 Marsag Thrugot maatte selv reise til Rom, er ubekendt, imid-  
 lertid maatte de fleste Erkebisper da gøre det. Han maatte da for-  
 skrive sig og sine Efterkommere til at søge Bilsen i Rom, og der-  
 for at give 4000 rhinske Gylden (Script. Rer. Dan. VI. p. 643.  
 Montoppidans Annal. I. p. 750. M. Mathiaz Series Episc. Lund.  
 p. 82), af hvilke Pave Martinus den 5te dog siden efterlod Er-  
 kebisp Peder Lykke de 2000. Denne Udgift forarsagede, at  
 alle den lundiske Erkebispes Eydbisper i Danmark, Norge (og  
 Sverrig lægger Svaning til hos Bartholin Mst. Vol. J. pag.  
 353, hvorved dog kun Erkebisperne der ventelig forstaaes) bleve  
 taxerede, saa at Udgiften for Pallium til Rom endelig beløb sig til  
 30000 Gylden. Har dette været saa, da have ventelig mange  
 Sportler til Pavens Cancellie, Detientere været herunder begrebne,

Ette  
Glipping  
Aar 1277.

og de landbisse Erkebisper vel ei holder forglemt, sig selv. Først i næste Aar kom Thragot til sit Sæde. Længere forinoder i en utrykt Seddel, at denne Erkebisp har været Broder til David Thorstensen Drost.

Bisp Peder Bang af Roskilde døde den 24 Junii (Script. Rer. Dan. I. p. 170; II. 692. III. 268. 314. VII. 353. 169. Pontoppidans Annal. I. pag. 569), og havde Stig eller Stiggoth til Effermand, som dog ei blev indviet for i næste Aar. Peder havde givet til sin Kirke det Præbende Averbald og meget andet.

Kanik Matthæus gav (Script. Rer. Dan. III. p. 268) til Kanikernes Bode, for at fre hans Dødsdag, en vel besat Gaard i Janathorp, som var af 10 Pres Skuld, og maatte kanikerne deraf give 7 Mark, 3 til de Jattige, 2 i Offer, 13 Ore til Sognepastorerna og de 3 Rige Ore til deres Vicarier, for at holde hans Sielmesse. Heraf sees, at 8 Ore gik da paa 1 Mark.

Den 24 Januar bevidnede Bisp Peder et længe for sin Død ved sit Brev givet til Biskopssthorp, at den roskilde Prøst Johan havde i hans Overvarelse fraskaet den Tiltale, han paa sin og Moders Cæcilie Vegne havde til Roskilder Kapitel for en Børd af 5 Skillinges Skuld i Olfemagle, som hans Næderbroder Niels Skalm havde forhen besiddet der. Originalen af dette Diplom forvares paa Pergament i Universitetets Bibliothek i København. Dispens Segl er endnu helt, og ligesaa det af 1268, og de foregængende af 1258 og 1259, Prøst Johans Segl er aflangt, og har paa den ene Side en Kirke med 2 Taarne, hvorover sidder Jomfru Maria med Barnet; midt i Kirken ligger et noget Memesse, og underst forestilles en Person i bedende Stilling. Omkring staar: S. Johis Prep. - - Roskildensis.

Paa

**Eric**  
**Slippings**  
 Nov 1277. Paa den anden Side sees i et trekantet Skjold en Sclerne mellem  
 2 Hjortehorn; altsammen i et rundt Skjold med Omkrift: *Jahis*  
*Prepositus Roskildens.*

Den 29 Martii gav Kong Eric i Roskild Borgerne i Stralsund samme Rettighed, naar de led Glibbrud, som de havde haft i hans Farfaders Kong Waldemars Tid; Kongens Fogder maatte ei tage eller købe noget af dem mod deres Wille, og betale dem den rette Wardi for hvad de købte; Kongens Kantsler Nicolaus var Vidne. Diplomet bevares i Stralsund, og er trykt hos Schwarz (i pommerske Stædtehistorie S. 59); Sigillet er fæst og rundt, hænge i røde Silkestraadet og er af hvidt Bøx, paa den ene Side forestiller det Kongen sidende paa sin Throne med et trekantet Spis i høire Haand, Vælte eller Verdens Kugle med dobbelt Kors over i høire, Omkrift: *Ericus Danorum Sincorum* --- Paa den anden Side sees i et trekantet Skjold 3 kronede Løver (Hierterne har Academiet af Moskva, som beskriver dette Sigil i en Copi af 1552, beliggende i det kongelige danske tydskke Cancellies Archiv, enten glemt at anmærke, eller og have de været udflettede), og Omkrift: *Erici Danorum Regis.*

Den 5 August i Roskild gav Kongen Enbøtterne (Dreyer Spec. Jar. Lub. 46) den Frihed, at ingen af hans Fogder maatte fornærlige dem, naar de reddede deres strandende Gods.

I Nykøpingh, uvist hvilket, gav Kongen (Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 306. Arndt II. p. 64) den 21 September Borgerne af Riga Lødfrihed paa det skaanske Marked, begav sig og Strandrettigheden i Huseende til dem. Pergaments Originalen forvares i Archivet af Secretariatet i Riga.

I Malms, ventelig paa Hen eller Tilbageveien fra det svenske Lög, stafsafstede Kongen til Herre Niels Ulfsson det  
 Rieb

Køb han havde gjort med Jyrst Wizlaf af Nygen om Rodne og Rodne-Herred paa Bornholm, hvorpaa han af bemeldte Jyrst havde faaet Skøde, og Jyrsten forhen af Riget med Tilladelse at følge der. Vidner under Kongens Brev vare Jon Bille og David Thorstensen, Henrik Marst og Gotfrid Tenbings. Dette Diplom findes kun i Udtog hos Zvitfeldt p. 449. 421. Da Wizlav besad Rodne-Herred og var Jaromars Søn, saa er det troligt, at han har faaet det, da han og Riget forligte sig efter hans Faders Død.

Kongens Moder Dronning Margrete gav den 21 August (Zvitfeldt p. 281. Urndts Lief. Chron. II, p. 64) i Bordingborg Kapitlet i Neval Magt til selv at vælge sin Bisp, hvilken Ket Kongerne forhen havde haft, saa og at formaae Erkebispnen af Sund til at indvie ham. Hun siger ellers deri, at nogle af de foregaaende danske Konger havde bragt Estland til Troen, og beskaffet Torkil til Bisp der. Hun stadfæstede tilligemed Bispnen og Kapitlet i Neval deres forrige Rettigheder, og forsikrer, at hun vil formaae sin Søn Kongen til at stadfæste dette, som dog ei skede før 1283. Brevet blev skrevet og forseglet i hendes Raads Oversværelse. I det skriver hun sig de Dancks og Slavens Dronning, og Fru af Estland; og da dette Land var overladt til hendes egen Bestyrelse, saa var det i den Egenkab, at hun bortgav denne Herskighed, som dog Kong Christian 1 Mar 1496 ligeledes ved sit Brev bortgav, forbeholdende sig dog Patronat-Retten. Zuitlers tid siger dog Zvitfeldt p. 281, at Kongerne vilde siden ei holde Kapitlet Dronning Margretes Brev, og at det ei kom i Brug. Zvitfeldt har ladet det trykke (I. cir. conf. Pontoppidans Annal. I. p. 739. 40. Gadebusch Lief. Jahrb. I. p. 307); ellers er der en gammel Copi deraf i det kongelige danske tydske Cancellies Archiv.

Erk  
Slipping  
Aar 1277.

hiv. Man sees ellers heraf, at Dronningen, som i sine yngre Aar havde tappert forsvaret Rigets Kættighed mod de Geistlige, blev i sine ældre andægtig, og dem hengiven; naar Alderdom og Død nærmer sig, da tænker man anderledes end forhen, og da blander man Guds Sag og Geistlighedens verdslige Fordele sammen, helst i en overtroist Religion. I Lissand 1454 beskaffede man dette Diplom for at være urigtigt, da man formodedt Uoibens Hed i vor Historie ei kendte nogen anden Dronning Margrete, end den der døde 1412, see Langebeks Script. Rer. Dan. VIII. P. 323.

Johan blev Bisp i Odense (Pontoppidans Aanael. I. p. 574 Langebeks Script. Rer. Dan. VII. p. 224) og indvied af Erkebisp Thrugot. Han skal have været en ustraffelig Mand, og givet de Danske, som studerede i Paris, Underholdning af Runds Klæsters Indkomster; ogsaa efter Prior Hennelins Forlangende have anlagt en Skole i Odense, samt holdt Præsterne til anstændige Sæder; han gjorde Rundsbrødrene i Odense meget godt, og afskaffede nogle unyttige Skikke.

Bisp Thuro af Aarhus stiftede den 31 December (Script. Rer. Dan. VI. p. 410) ved sit Brev givet til Aarhus, et Præbende af Albeck Kirke i Omringer Soffel, og overlod det til Mester Mathias og Estermand; han lagde og dertil Trediedelen af Tienden af sine Gaarder Farskogh og Svoghestorp, beliggende i Liungbogmark, og det fordi han fra Barndommen af var bleven opfødt ved St. Clementis Kirke.

Andreas, af Guds Raade Abbed i Melhelgens Kloster, og Eric, Erkebegn i Lund, bevidnede ved deres Brev fra Lund den 28 Martii, at de havde seet Pave Alexandri den 4des Brev af 21 Februar 1256, til Erkebisperne og Bisperne i Dacia (det er alle

alle 3 nordiske Riger) om at nogle Minoriter. Munkte forlode deres Kloster, ja endog tilbels giftede sig; han byder under Banderkraft at holde dem til at vende tilbage til deres Kloster, eller og at gaae ind i andre Ordener.

Niclas Willelmsun, Bager af Roskild, bekendtgjorde den 20 December ved sit Brev, at have solgt og skiodet paa Jacob Jærnhovorths Vegne en Jord i Hegby af 10 Skillings Skuld til St. Clara Jomfru Kloster i Roskild. (Nicolaus) Hermansun, Advocat (Foged) i Roskild, bevidnede ved sit Brev af samme Dag dette Kjøb, og kalder Jacob Jærnhovorth sin Frænde (affinis). Hans aflange Sigil forestiller 2 Hunde paa Jagt i en Skov efter en Hare, med Omkrift: Nicolai Hermanni. Thru got Romildsun, Borger i Roskild, gav den 13 December sin Beslagtede (cognatus) Jacob Værnhofvit Tilladelse at sælge bemeldte Jord. I hans runde Segl staaer et trekantet Vaaben, hvori en Pyramide uden Basis; oven paa hver Side af den en Ibs. Skæl, og nedan under ligeledes, tilsammen 3 Ibs. Skaller.

Den 10 September overlod Herluht Thomæsun ved sit Brev i Roskild til Søstrene af St. Clara Kloster i Roskild sin Fadernearv i Ulvæmose, og det samme gjorde og hans Stifmoder Borild Bøses Datter, og havde han forhøjen skiodet dem det paa Ringsted Landsting og i de fornemste (meliores) af Landet deres Overvarelse; derimod havde Søstrene igien skiodet ham bemeldte Borilds Fadernearv og Mebernearv. Junker "domicellus" Eric (maaskee en Broder af den hallandske Greve Jacob efter Langes beks utryste og rimelige Formodning), Junker Jacob (denne Greve selv) Herre Martin Broder af Brevets Udskæder og Herluht selv hang deres Segl for. I Junker Eriks Segl staaer et trekantet Vaaben, delt i 2 Felt, i det øverste en gaaende kronet

Erik  
Slipping  
Aar 1277.

Love, og i det nederste 10 Hjerter (for at vise, at det hallandske Grevehus stammede fra Kongerne). Omskrift: *S. Domicelli Eri- ci* - - - Hans Broders *Jacobi* er ligeledes, undtagen at derom staaer: *S. Domicelli Jacobi Filii Comitis Nicolai*. Dette viser, at han endda ikke var bleven Greve i Halland, og har det maaskee opvakt hans Fiendskab mod Kongen, at han forholdt ham et Lehn, som han troede at have Arveret til. *Martini Thomæ* Sønns Segl er trekantet med 3 dobbelte Stiger over hinauden, og Om- skrift: *S. Martini Thomas Søn*. Hans Broder *Herluths* er næ- sten det samme paa Omskriften nær; dette synes altsaa at have væ- ret et Elægtvaaben.

Den 8 Julii aafstod Frue *Uchla*, Herre *Astræth Ruti* Sønns Enke, udi *Stræthbec* sine Eiendele *Sauenes* i *Polland*, som hun havde arvet efter sin Broder *Lobern Lylæ*, til *Sofrene* af *St. Clara* Kloster. Pergaments-Originalerne af disse 5 Breve glemmes paa det *Köbenhavnnske* Universitets- Bibliotek.

Den 27 November skiedede i *Wiborg* de Brodre Herre *Joh* han *Ascersun* og *Magnus Lilla* alt deres Gods i *Hamburum* Herred, som de havde af deres Moder Frue *Cristine*, til *Biskop Tyge* i *Kibe*, og skulde deres Moder modsigge dette, da gavede de ham *Forsikring* (*contraplegium*) i deres *Fædernegods* i *Lofethorp*. Overparende ved dette Skiede vare *Junker Jacob* og 7 andre *Adelsmænd*, som der navngives, hvoriblant en *Lilla*, en *Buggi*, en *Sot*.

*Mester Rano*, *Kanik* i *Lund*, gav og skiedede (*Script. Res. Dan. IV. p. 349*) i *Kongens* Overværelse til *St. Veders Prædiker* Kloster i *Nestved* 2 *Gaarde* og *Møllen* i *Botorp* i *Magnusorp* Sogn, saa og  $\frac{1}{2}$  *Mark Skjold* i *Glinterup*, paa *Willaar*, at *Conventet* skulde sige *Messe* for ham, og endelig en *Jord* af 10 *Skillinge* Skjold



Eskild i Lundsby. Rigets Kansler udstadte en Bidske herover, Erik  
Slipping  
Aar 1277.  
 uvisst af hvad Aar. Peter Praam skibede (l. cit. p. 356) til  
 samme Kloster i Overvarelse af Dronning Margrete 3 Ore og  
 1½ Penge Jord i Søndre-Bichby, som Klosteret havde købt af  
 ham for 42 Mark.

Den Herre og Ridder Andreas, en Søn af Peter, kaldet  
 Wæther, og Johan hans Broder, skibede og solgte (Script. Rer.  
 Dan. IV. p. 483. 502) til Sorø Kloster den 2 Februar 7 Ore  
 Eskild i Slaveke Lisse, og det fri for al Tiltale.

Johan Zorensø, Abbed i Øm, afgik i dette Aar (Script.  
 Rer. Dan. V. p. 264), og havde en Olav til Estermand.

Nicolaus Precianus var ved denne Tid Minoriternes  
 Magister i Dacia (Script. Rer. Dan. V. p. 526), og Hieronimus  
 var da Ordenens generale Minister. Nicolai Formand  
 Sweno blev begravet i Roskilde, og hans Estermand Karl  
 nordenfor det hvide Alter sammesteds under en Marmorsten, der siden  
 blev opsat paa et af Altarene.

Den 6 Junii bekendtgjorde Bisp Tycho af Ribe (Script.  
 Rer. Dan. VIII. p. 109) i Lygum Kloster, at Gyebe, kaldet  
 Raat, af Kumlsh, havde i hans Overvarelse skænket det Halve af  
 sine rorlige og urrlige Gods til Klosteret. Den 4 Junii i Mars  
 festhøjs bekræftede (Script. Rer. Dan. VIII. p. 124) Bispen, vens-  
 tellig af Ribe eller Slesvig, med sit Kapitel, Erkebisp Jacobs  
 Stadsfæstelse af Gaven af Bretvadte Kirke til Lygum Kloster, og  
 det ved at hange begges Segl for. I Lygum Kloster den 8 No-  
 vember stadfæstede Riber Bisp Thuco (Script. Rer. Dan. VIII. p.  
 124) Foreningen mellem Abbeden der og Sognefolkene af Daler,  
 at de skulde af hver Dting give i Tiende 1 Skilling Rug, hvilke  
 Abbeden modtog, og vilde de hellere give tørstet i Skieppen, end  
 Regen paa Aegrene. B b b b a Den

Eric  
Slipping  
Aar 1277.

Den svenske Magni fiendtlige Indfald i Skaane forarsager de (Hvitfeldt p. 279. Ericus Olai lib. III. p. 127-29. Svenske Riksröste p. 41-43. Lagerbring II. p. 547. o. f.) at Eric nu antog sig den flygtige Valdemar, som havde begivet sig til ham, og besluttede at sætte ham igjen paa Thronen; og i Folge heraf lod Valdemar sin Broder bekiendtgjøre i Sanda, at han igjen forlangte det hele Rige. Til den Ende gjorde de Danske fra Hellig: Eric Konger og til Vaaske mange smaa Indfald i Werende og Smaaland, hvor de fore ilde frem med Rov og med Brand. Valdemar fulgte med dem, og gav Lybækkerne i Weris (Dreyer Spec. Jur. Lub. p. 108. Lagerbring I. cit. p. 550) Stadsfæstelse ved sit Brev paa deres forrige Friheder i Sverrige, hvilket viser, at de erkjendte ham for den rette Konge. Ved Indtagelsen af Weris lod Valdemar opbrænde den samt Domkirken, hvorfor han for at forsonse det, gav hid Indlegarnet Sødermanland. Denne Fremgang gjorde ham og de Danske sikke, saa at de overlode sig til Giesthuder og Fornisielser, allerhøjest efterat de havde saact en ny Forsærkning fra Danmark, anført af Palno Hvid og Bengt Alfson, stærke og tapre Mænd med flere end 100 Riddere; dog satte de Udposter ved Tronax i Smaaland; men dette kunde et forhindre, at jo den svenske Feltsherre Alf Carlsson, samt to danske Herrer, Peders Pors af Halland og Ofve Dirver (maaskee Dyre) og flere Danske, som vare uddrevne, og havde rømt til Sverrige, hvor Magnus gav dem Gods og Underholdning, kom med 200 fjernklædte Ryttere forbi dem, endsskiont de gjorde Ansrig, og overfaldt den danske Hær, da den sad til Bords; vel satte den sig til Modværge, men i Uorden, og derfor bleve de slagne, da nogle af dem vare bevæbnede, andre halvt, andre slet ikke; begge Anførerne, samt flere, bleve derfor fangne, dog satte paa fri Fod mod

For

Forsikring at indfinde sig i Søderkøping, om Freden ei imedens blev gjort. Den svenske Rimkrønike vil dog (p. 43), at Bengt Alfssen undkom; thi han havde en meget raff Hest. Men derpaa ud paa Sommeren og hen mod Vinteren, droge begge Kongerne Eric og Valdemar atter op mod Sverrige, og faldt ind i Vesters-Gjylland, hvor de brændte Skara, og forbleve i Landet Vinteren over, hvorom mere i næste Aars Historie. Zvitfeldt (p. 279. 280) antager, at Krigen førtes i begge Aar 1277 og 1278, og paa den Maade kan de stridige Beretninger herom i vore gamle Aarbøger (Script. Rer. Dan. I. p. 247. 255. 292. 391. II. 265. III. 115. V. 531. VI. 627) best forenes; da nogle som Ericus Olai henføre Togene til 1276 og 1277, hvilket vist er urigtigt, andre til 1277 og 1278, og atter andre dels alene til 1277 og dels alene til 1278. Lagerbring anmærker (T. 2. p. 685), at Alsmuen havde intet at bestille med Magni Balg; men at Kongernes Balg siden forblev i Adelenes Hænder. Kong Magnus mistede ellers i dette Aar en stor Støtte, i det hans Broder Hertug eller Junker Eric døde, hvorvel nogle Krøniker henføre hans Død til 1276.

I September, som det lader (Torfæi Hist. Norv. IV. pag. 365), forlod den svenske Dronning Sophie Tonsberg, hvor hun hidtil havde opholdt sig hos sin Søster den norske Dronning Ingeborg, og begav sig til Danmark med sin Søn Eric og med de norske Gesandtere Stalkarne Audun Zugleiks Søn og Gutzorm Gidæ Søn; men sine Døtre Ingeborg og Cathrine lod hun blive efter hos sin Søster. Petrus Olai siger og (apud Langebek. II. p. 265), at den svenske Dronning var i Danmark med sin Søn; men Erici Krønike siger (ibid. I. p. 169), at hun var der med sine Søner, hvilket dog vel neppe er rigtigt, endstaaet

Erst  
Slipping  
Aar 1277.

Albert af Stade hans Fortsætter (edicio Höjeri p. 9) taler om en Kong Valdemars Søn ved Navn Valdemar, som dog uden Tvivl er kun en Forbytelse af Navne. Dette er vist, at han og Kong Valdemar tilstode ved deres Brev i Copenhaven den 8 September tilligemed Urvinger (Getken Codex Diplom. Brandenb. III. 80-81. Lagerbring II. p. 879-80), at de overgave Landet Gotland til fast Arv og Eiendom til de brandenburgske Marggrever Johan, Otto og Conrad, saafremt de ved Forlig eller paa anden Maade kunde skaffe dem den halve Del af deres Guds belliggende i Sverrige, og forbandt de sig desuden til i 4 Aar at betale Marggreverne hvert Aar 1000 Mark Sølvs; men hvis Gotland ei faldt i Kongens Lod, saa skulde han give dem ligesaa godt Land paa et andet Sted, som de vilde antage; kunde de ei skaffe ham det fornavnte, foruden hans Arv, men dog noget, saa skulde han deraf overlade dem den Trediedel, og siden Gotland, om han fik mere.

Brev Christian af Oldenburg døde (Continuat. Alb. Stad. p. 10) i Bremen, og blev begravet i St. Maria Kloster i Hude; han var i Slægt med den bremiske Erkebisp Giselbert, og havde i sin Ungdom været Scholasticus i Bremen, hvorfors han meget elskede det Sted og Keresiet; han var en giesfri Herre, og Elsker af et godt Glas Vin; hver Dag sang han, som en Præst, Jomfru Maria og den Helligaands canouiske Limer med de 7 Poenitente; Psalmer; hans Enke Jutta døde Aaret efter, og blev begravet i Nefed Kloster.

Keiser Rudolph beffikede ved sit Brev fra Wien den 27 September (Poikens Saml. I. p. 16) Hertugerne Albert af Saren og Albert af Brunsvig til Byen Lybels Beskyttere, saa og over Alt hvad Riget besad i Saren, Tyrringen og Slavien.

Woldemar, Herre af Rostok, gav der den 5 December Eric Privilegier til Saltværket i Sulte, nu Sälze. En Herre Johan Moltke (Molte) har understrevet det. Eric  
Slipping  
Aar 1277.

Udi Golenbete den 18 Januar folgte (Gerken Cod. Diplom. Brandenb. I. p. 247-48) Fyrst Wizlaf af Rygen til sine Svogere "Soceri" Johan, Otto og Conrad, Marggrever af Brandenburg, Landet Slavica, med sine Slotte, og Byen Rügenwalde for 3600 Mark Sals brandenborgsk, hvorfor de lovede med 20 Riddere, saaledes at Wizlav skulde forte deraf af 2300 Mark, som han tilligemed sine Medforlovere den slaviske Hertug Barnim, og sin Beslagtede (consanguineus) Herre Woldemar af Rostok, havde lovet for sin Herre den danske Kong Eric, saafremt han og Forlovere bleve i Live og betalte som de burde; men skede tværtimod, da skulde Marggreverne betale Wizlav dem, nemlig Aaret efter 1000 Mark i Fasten, og atter Aaret efter 1000 Mark; for de øvrige 300 Mark havde Wizlav faaet 25 Mark Guld af Kong Eric, og hvad det beløb sig til, naar det folgtes, skulde gaar af; for de øvrige 1000 Mark overlode Marggreverne til Wizlav deres Land i Danmark, nemlig Errøe, Sæbøe (Seboy) og Grosbol (hvilke Marggreverne maaskee besad efter deres Moder Sophie) under Navn af Sals, og skulde 4 Riddere paa hver Side aflægge forpørlig Eed herfor; men var dette Land et 1000 Mark værd, da skulde Marggreverne give til den fulde Værdi; Errøe med Alodier skulde de strax i Kong Erics Overværelse giøre efter det danske Riges Stik Warandia (Garanti, Forstrim) for som en Arv paa værdig Maade; hvortilmod Wizlav lovede ligeledes med 20 Riddere "Warandia" for inden Aar og Dag, at Landet Slavica med Slotte og Byen Rügenwalde var hans Eiendom og Arv; Marggreverne skulde

Erst  
Clipping  
Nr. 1277.

skulde og befrie ham fra 3 19 Mark, som han havde lovet for i Magdeburg. Dette skede ved Eynsowe Bro.

Efter Schwarz (i pomeriske Stædte p. 61-62) var det i dette Aar, at Stralsund blev overfaldet af Lybekerne.

Erkebisp Johan af Riga, German Bisp af Desel, og Ernest, tydt Mester i Lissland, gave den 4 April Friheder til alle Klobmand, som vilde besøge Lissland (Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 309, 10. Arndt II. p. 65), og maatte de i Sager mellem sig domme efter den Ret, som gjaaldt paa Den Gulland; men imod Lisslanderne skulde dommes efter Landets Lov. Afsskrift heraf findes i det kongelige danske Geheime-Archiv efter en rigtiff Privilegiebog. Keiser Rudolph havde vel og Hensigt til Danmark, da han besuldmægtigede de sarske og vendiske Rigs-Vecarter at tilbagelade alle fra Riget afhændede Gods og Eiendomme (Orig. Gvelf. Tom. IV. præfar. p. 3. Vdtekn Westenburg. Urk. I. 15-17).

Den norske Kong Magnus opholdt sig Vinteren over i Lensberg. Der gjorde han og sit Testament (Script. Rer. Dan. VI. p. 247-52. Thorkelins Diplom. II. pag. 253-59) betænkende sin Død, endskjønt han var frisk og sund. Arnas Magnæus lod det trykke for sig 1719, som var vel, da Pergaments-Orignalen opbrændte 1728 med Universitetets Bibliothekve i den store Kiøbenhavnsske Ildbrand. Det er paa Latin. Deri giv. a. ham til hver Skibsrede (Skibsrede var i Norge det samme, som forhen i Danmark kaldtes Havnelag — nu Solimitter — en vis Egn, hvoraf ei alene Skibsfolk udskreves, men og i de Liden Skibe udrededes) paa Helgeland (hvorved det hele norske Nordland forskodes) 3 Mark af gangbar Mynt, og vare der 13 Skibsreder; til Numedalen 27 Mark til 9 Skibsreder; Sparbøngden 24 Mark til 8 Skibsreder; Eina Fylke 21 Mark til 7 Skibsreder; Verdalen 15 Mark

(til

(til 5 Skibsreder, hvilke her ere, af Forglemmelse maaffet, udeladte, eller snarere maaffet ingen Skibe udredede, fordi det laae inde i Landet og rakte ei til Seen); Skogn 15 Mark til 5 Skibsreder; Stordalen 24 Mark til 8 Skibsreder; Strinden 24 Mark til 8 Skibsreder; Guldalen 30 Mark til 20 Skibsreder; Orkedalen 24 Mark til 8 Skibsreder; Nordmør 48 Mark til 16 Skibsreder; Romsdalen 24 Mark til 8 Skibsreder; 16 Sunmor 48 Mark til 16 Skibsreder; Fiordene 45 Mark til 15 Skibsreder; Sogn 48 Mark til 16 Skibsreder; Hordeland 96 Mark til 32 Skibsreder; Rogaland 96 Mark til 32 Skibsreder; Agdesden 45 Mark til 15 Skibsreder; fra Rygiarbit til Borg. Syffel 48 Mark til 16 Skibsreder; fra Ramborn til Svinesund 48 Mark til 16 Skibsreder; fra Svinesund til (Gaut.) Flo 48 Mark til 16 Skibsreder; og i Rigets andre Dele: til Gubbbrandebalen 30 Mark; til Habeland 30; Hedemark 30; Kommefolke 30 (i alt 274 Skibsreder, hvoraf kun 63 vare sendefields, hvilket viser, hvornægt mægtigere og folkerigere det nordensfeldske da var). Af dette Testament blev gjort en Afskrift og lagt i Minoriternes Kloster i Bergen. Desuden gav han Gods til Rein Jomfru Kloster, som indbragte aarlig 30 Mark gangbar Mynt; til en Præbende han havde stiftet ved Dømkirken i Bergen, Gods af 60 Løb (Cognata), for at holde Sielmesse for de afdøde Troende, især for hans Faders, Moders og egen Siæl under den heie Messe, og til alle Kanikerne, for at opmuntre dem desmere, 100 Mark gangbar Mynt; af sin Moderne arv gav han til Jomfru Klosteret Munnesater i Bergens By Gods af 70 Løb; til Kanikerne ved St. Halwards Domkirke i Oslo Gods af 3 Mark gangbar Mynt, for at holde aarlig Messe paa hans Dødsdag; St. Stephani Hospital i Lensberg Gods af 20 Mark aarlig; Dramonstratenfer Kloster

Et  
Slippings  
Aar 1277.

Erik  
 Stipping  
 Aar 1277.

Stæret i Marisco 36 Geds af 10 Mark; i Penge gav han til Benedictinerne i Klosteret Holm (Munkholmene) i Nidaros 120 Mark Sterling, for derfor at holde saavel de Verdslige, Geistlige, som Munkene i bemeldte Stigt med Oblater og Vin i Alterens Sakramente; Prædikerbrodrene i Nidaros 12 Mark Sterling; Katterne ved den store Kirke i Bergen 120 Mark Sterling, for at holde Bred og Vin, og 30 Mark Sterling for Messe for ham paa hans Dødsdag; Minoriterne i Bergen 12 Mark Sterling, og 700 Mark gangbar Mynt til deres Klosterbygning; Nonnerne der i Numesater 40 Mark Sterling; de Spedalskes St. Cathrine Hospital i Bergen 100 Mark Sterling; de Fattiges Almelgens Hospital i Bergen 60 Mark Sterling; Nyse Cistercienser-Kloster 12 Mark Sterling; Bispen i Stavanger 120 Mark Sterling, for at holde Bred og Vin der i Stigtet; Bispen af Aleso ligeledes 120 Mark Sterling paa samme Bittkaar; Nonnerne i Simsa 30 Mark gangbar Mynt; Nonnerne i Aleso det samme; Prædikerbrodrene i Aleso 12 Mark Sterling; Cistercienser-Munkene i Hovedøe 30 Mark gangbar Mynt; Hospitalet i Varns 20 Mark gangbar Mynt; Minoriterne i Kongehelle 12 Mark Sterling, og til deres Klosterbygning 120 Mark gangbar Mynt; Bispen i Hammet 120 Mark Sterling til Bred og Vin. Til alle følgende Landstæder, nemlig de to halve Dele af Helgeland, to halve Dele af Rinnedalen, de 8 Fronplemste, og til Nordmør, Søndmør, Fjordette, Sogn, Bos, Nord- og Sunnordland, Rognland og Nyder, og det eftersom de indeholdt Skibebrøder, 3 Mark i Fatale (ventelig til hvert Skibebrøder). Efter sin Død vilte han begraves hos Minoriterne i Bergen. Sine Executores, Biskopperne af Aleso og Bergen, paalagde han troelig at holde alt dette, eftersom Pape Clemens den 4de havde ved sit Brev til dem fra Biterbo den 6 August



gyst 1268 paalagt dem. Til desmere Stadfastelse havde Kongen ladet henge sit og andres Sigilla for dette sit Testamente.

Erl.  
Slipping  
Aar 1277.

Minoriter. Klosteret i Bergen regnedes (Script. Rer. Dan. IV. p. 412. 13) til Provinzen Dacla og Custodien Norge, det var helliget St. Oluf, paa hans og Mariæ Dagens var der Afsed at faae, saa og paa Francisci, Antonii og Clara Festsdage i alle Octaver (eller ottende Dagen efter disse Festsdage) og paa Aarsdagen af Templers Indtylse. Bærns Hospital. tilhorte (Script. Rer. Dan. IV. p. 417) Johanniter. Ordenen. Nonnelo-  
stret eller Munnesater i Oslo (l. cit. pag. 419) var meget rigt.

I Lønsberg opholdt Kong Magnus sig til den 12 August (Torfæus IV. p. 365) reisste derpaa til Oslo, siden omkring i Oslo holdt et stort Ting paa Eidvøl, vendte tilbage til Oslo, kom den 8. September atter til Lønsberg, derfra den 28 September til Sarpsborg, hvor han holdt Ting, og hvor hans Konges Thorax holdt Bryllup; den 13. October kom han, atter til Lønsberg, og blev der Vinteren over. Den Sommer blev det store murede Slot i Lønsberg færdigt (Torfæus l. cit.) og Vællerne opfattede. Astrik, Bisp i Bergen, døde, og Arne blev indviet til Bisp i Stavanger. Med Tjilerne, det er. Indvaagnerne af Thellemarken, blev Kongen forligt (Torfæus p. 366); hvori deres Eftidighed har bestaaet, veed man ei, ei heller hvorvidt den er gaaet. Den gode Magnus elskede meget Pragt, gav derfor (Script. Rer. Dan. II. p. 194. III. 115) sine Lehnemand Baron og Herreravn, og Skutel-Svennene Ridder og Herrensavn; dog anmærker (Torfæus p. 366) hel vel, at nogle bare 4 Aar for denne Tid allerede Baroners Ravn, hvilket han mener dog kun kan have været for dem især. Lagmand Sturle kom fra Island til Norge. Marcus blev i Lønsberg viet til Bisp over Eubereerne.

Erte  
Clipping  
Aar 1277.

Erkebisp Jon eller Johan af Nidaros stadfæstede i Nidaros i sin Raadstue "Mal Grofe" den 30 April et Magestykke (Thorkeims Diplom. II. p. 73 + 74) mellem Korsbrødrene og Arne Blitafole, og gav dem som boede paa Blite, Lillabelle at betiente sig af Skoven Blit. Brevet er paa Norsk, og givet i hans Erkebispedømmes 9de Aar. Den 10 Juli gav han i sit Sædes 10de Aar i Lensberg (Thorkeims Diplom. II. pag. 65 + 66) St. Maria Kirke i Mæren til Kanikernes Børd i Nidaros. Det vedhængende aflægge Segl af grønt Børd er meget biffadiget; men man seer dog tydelig paa den ene Side en Bisp, som sidder paa en Throne og i velsignende Stilling, og paa den anden Side Maria med Barnet oven paa en Kirke, og en bedende Bisp nederst paa Knæ. Om Skriften er: *Secretu Archiepi. Nidrosen.* Brevet er paa Latin.

Den 9 August bleve i Lensberg Kongen og Erkebispem forligte (Script. Rer. Dan. II. p. 194. III. 115). Foreningen herom er paa Latin trykt hos Thorkeim (l. cit. p. 66 + 73). Erkebispem havde sagt, at Kirken havde kun tilladt, at visse Ting bleve afgjorte for den verdslige Ret, som dog hørte under den geistlige, saa og at Magni Erlingsens Privilegium givet til Nidaros Kirke ei blev høidt, især om at Erkebispem og Bisperne skulde have de fornemste Stemmer i Kongevalget; alt dette havde Kongen imod sagt, hvorefter Erkebispem havde overladt alting i Kongens Elion. Kongen havde derpaa med Raad af Bisperne, Baronetne, Kanikerne i Nidaros, og andre Domkirkers Kaniker i Norge, i Minskerens Kirke i Lensberg indgaaet fælgende Forening med Erkebispem, at denne havde med Kapitlets Samtykke frasagt sig og Eftermænd al Ret til Kongevalget, til nogen Underdanighed fra Kongens Side, og til Overgivelse af Krogen efter Døden til St. Oluf; men den imod forbeholdt sig alle Kirkens øvrige Privilegier. Men skulde

ingen

ingen Rødtng til Riget vare, da skulde Erkebyspen og Bisperne have de første Stemmer i Kongevalget. Derimod frasaagde Kongen for sig, Rødtng og Estermand at Ret til at domme i Sager, som tilhørte Kirken, og forbød sine Fogeder og Laugmand at blande sig deri, nemlig naar Geistlige trøttede Indbyrdes, eller med Følgfolk angaaende Egtteskab, Fødsel, Patronater, Tiender, Løster, Vidnesbyrd, især om Legater til Kirker, gudelige Steder og Munke; Beskiærmelse for dem, der søgte St. Olufs Grav, og andre Domstæder i Norge, om Kirkerens Eiendele, hellig Brøde (skalkilegium), Mened, Vager, Simonie, Kietteri, Skorlevnet, Høer, Blodskam, og alt slegt, som med fuld Ret tilhørte Kirken; dog Kongens Ret i Henseende til Pengebøder ubestaaen. Kongen tillod og Erkebyspen og Bisperne at bestikke Geistlige til de kongelige Kapeller, og til andre Kirker og Kapeller i deres Stigter. Ved Bisp og Abbeds Valg i Nidaros Erkesæde vilde Kongen paa ingen Maade blande sig; men det skulde gaae efter Kanikernes Valg, som dog for Confirmationen skulde give Kongen Valget tilkiende. Ingen Bisp, Abbed eller Klerk skulde gaae til Jelts med Kongen eller give noget dertil, medmindre Faren var saa stor, at Byspen og de klogeste Geistlige selv tillode det. Ei heller vilde Kongen imod Fædrenelandets Love og fastsatte Bøder forandre noget til Kirkerens eller Klerkerens Skade. Erkebyspen maatte, som hvidindtil, kiøbe Fugle, Falke og Høge. Kongerne skulde af deres Jorder og Gaarder give Tiender efter de canoniske Anordninger; til Island maatte Erkebyspen aarlig sende 30 Laster Mel, helst naar der var Overflod i Landet; han overlod ham og Tolben, (vectigalia) maafter Ladningen, aarlig af et Skib fra Island; han gav og alle dem Tryghed, som reiste til St. Oluf og andre norske Domkirker frem og tilbage, hvad enten der var Krig eller Fred,

med

Erk  
Slipping  
Aar 1277.

Erik  
Slipping  
Aar 1277.

og, at Magni Kække Søn og Efterfølger Erik vilde ei holde denne Forening.

Foruden dette Hoved-Document, har man endnu et norsk Brev af Kongen til alle Mand i Bilen (Thorcellius Diplom. II. p. 75), hvorved han forbyder efter Overlæg med Bisp. Sakon, at ingen maatte tage Ager af Vestge, Korn og Kier, hvilket skee i Norge mere end i noget andet christent Land, og var en Usad, Paven bandsatte hver 2 Maaned. Kongen havde forhen talt herom paa Tinget ved Gaut. Elven, og paa Hauge. Ting ved Lensberg, og paa Grund af disse Things Holdelse i Kongens Overførelse er det, at Thorcellin henfører dette Diplom til dette Aar, da ellers intet Aarstal staaer under det.

Man har et andet Kong Magni Brev, som høves baade paa Latin i en Afsskrift hos Bartholin (Mist. Tom. III. ell. D. p. 793), saa og paa Norsk i en Pergaments-Codex i den magnumsske Samling (Thorcellin l. cit. p. 75-78), hvilket Brev er givet i Bergen den 13 September i Kong Magni Reglerings 14de Aar. Herved maa anmærkes, at da man ei vel kan ansee denne saa nøie Opgivelse af Datum for urigtig, saa maa man enten ansee den forhen efter Torfæus og han efter Islandiske Annaler opgjorte Magni Reisetour for urigtig, eller at høre til et andet Aar, eller og troe, at Magnus er strax efter sin Ankomst til Lensberg den 8 September reist Dagen derpaa derfra, da han dog neppe kunde allerede den 13de give et Diplom i Bergen, saasom Landeveien dithen er meget slem; Skade, at Sturles udførlige Historie af Magnus er borte). Ved dette Brev gav Kongen Erkebisp. at han maatte tage alle Bøderne for de Saar, som hans Tjenere paaførte hinanden, undtagen naar det var skeet i Kongens Narværelse, da Kongen fik de halve Bøder, men alle Bøder, om de havde drøbt eller

eller temlasket hinanden, endog i Kongens Travarelse; hvor der et  
 visse møde, naar de vare forvandede for Erkebispens og Kapitlet,  
 skulde paalægges samme Pengesbød, som den verdslige Ræe paa-  
 lagde. I Nidaros maatte Erkebispens lade mynte ved een Mand  
 og hans Svend saa megen god baade smaa og stor Solymput,  
 baade i Indvortes Gehalt og Værdi (at Skalleika oc Skyrleika), si-  
 ges den Kongen lod slaae. De Stens og Tre Arbeidere samt andre  
 Dagelønnere, han holdt i sin egen Gaard og gav Mad, og som arbej-  
 dede paa St. Olufs Kirke og Erkebispens Gaard, skulde være sel-  
 for "Leidangs Gerd" (Leding) og for at trække Skibe, medmindre  
 det syntes Kongen og Erkebispens nødvendigt til Landets Forsvar.  
 Kongen eftergav og den Ræe han havde til Almindingen paa Glas-  
 vold, hvor Erkebispens havde ladet bygge et Hospital, saa og skulde  
 murede Huse nordfor Nidaroskollen, som Kongens Uarbødsmand  
 (Blatte-Indtræder) Jon Tinstasin havde fordm overladt Er-  
 kebisp Linar. Disse 3 sidste Vokter staa ei i den latinske Ufs-  
 skrift. I Henseende til Boderne eller Sogefalder gav Kongen Dis-  
 sperne i Oslo, Bergen, Stavanger, og Hammer samme Ræe som  
 Erkebispens.

Torsæus anfører og (Hist. Norveg. IV. p. 364-65) om  
 Forening i Tonsberg mellem Kongen og Erkebispens, hvorved best-  
 des, at fuld Tiende skulde gives over ganske Norge, undtagen i  
 Hammers Stigt, Romerige og Solør, af alle dem, som havde  
 borsfæstet Huse, Agre, Brygger, Kestkaber, Møller, Badstues  
 Bagerovne, Stove, Saltpander, Fiskegarn og Dragood; men  
 af dem, som havde fæstet dem, kun af Fordelen, Omkostningerne fra-  
 dragne. Med Skibe skulde saa forholdes, at Borsfæsterne skulde  
 give Tiende af Totrediedele af Fordelen, da den Trediedel ansaaes  
 for at gaae til Bekostningerne; af hvad der fortientes ved en Roe,

Ordt  
 Skilling  
 Aar 1277.

Skulde gives 5 Denge, og ligesledes af saa mange Jaar og Gælder, som regnedes paa en Ko. Naar Bortkøberen eller hans Guldsmægler ei kunde betale, da maatte Jæsteren i hans Sted, og da blev det fradraget Bortkøblingen. Den Ost, som blev tilkøbt Fredagen før St. Hansdag, tilhørte efter Brug de Fattiges men den Ost, som lovedes paa "prædica ramiaca" af de Gode, som læste til Kongens Hæder, som ei bortkøstedes eller bortbyttedes, Fredagen før St. Olafs Fødsel, skulde gives Tiende af, saa og af Allden af de Jaar, som græssede paa Her og Almindinger (wocan) af Trafrugt, og alle saavel store som smaa Rindemærter. Sædvanlig Tiende skulde gives af Rug, Hvede, Hamp, Hør, Røper, Erter, tørret Fiske, Salthunde, Hvalfiske, Søhunde, Tran af Fiskelever, og skulde Stormændene ei alene give for deres Del, men ogsaa alle at Skibfolk gjorde det; dog saaledes, at Kongens Rettighed, samt Strandrettighed og Befalningerne paa Skibene, og andre Rettigheder ei formindskedes, og det saaledes, at de kunde afskaffe Ed derpaa. Erkebiskopen skulde af Biskopperne (Episcopi) have Tiende af tør Fiske, og desuden saa mange Fiske, som paalagt var Rindemændene. Tiende skulde og gives af hvad Jagten frembragte; af Salt, Mollersten, som huggedes udaf Klipperne, af Arbejds- og Høandsværksløn, det 20 af alle Begjær, og det 20 Hund af alt hvad der forhandlede paa Torvet. Opløst Fratte betom, da skulde Kongen udvalge een og Erkebiskopen een Person til at stænde heri; og være de uens, de da have Magt til at udvalgte den tredje. Saaledes bragte en ilde forstaaet Gudsfrygt den fromme Konge til at give efter for den daværende Geistlighedens umættelige Sierrighed; og saavidt, troer jeg neppe, at Tienden er bleven drevet i noget Land.

Erik  
Slutning  
Aar 1277

Af 22 September haves attet et norsk Brev (Thorstein I. cit. p. 79-80) af denne Konge i Bergen (hvilket gjør det umuligt, at han den 28de kan have været i Sarpsborg; men mærkeligen siges her, at det er givet i hans 18de Aar, hvilket synes at pege paa 1279 eller 1280, 1281) til hans Frænde Herte Erland Alfsson, Herre T. Biskopsen, Herre A. Sughlaiksson, Lagmand, og alle sine Snyttelmand, og haandgange Mand, Borgertings Mand, og alle andre Guds og sine Venner, og takker han deri Biværinger og Uplandiger for deres Rierlighed og gode Villie, og giver dem tilkiende, at han har i Tonsberg afgjort af den Tvist, som om Tienden var mellem ham og Erkebisp, og mellem lærde Mand og Legefolk, og at de skulde rette sig efter den (hvilket synes at vise, at dette Brev ogsaa er givet 1277, og at den Reisetur Torfaus læder Magnus holde 1277, hører til 1276, hvortil og de islandske Annaler No. 410 og 412 henføre den). G. Gydussun foresølede Brevet, og Thord Prast skrev det.

Westphal anfører (Monum. IV. col. 1257. Tab. 13. No. 7) et Brev af Kongens Søn Hertug Erik om Privilegier søtundte Mibbrudne Stralsundere og Rostokkere, og har ladet stikke Hertugens vedhængende Segl, hvor han sees til Hest med en Pove, holdende en Øre i sit Skjold, og ligedan en paa Skjoldet; men uden Tvivl urigtigen ladet Øren krummes noget; i Contra-Sigillet sees en opstaaende Pove med en ret Øre i Forsøbderne.

Gurtorm, Birger Jarls Frille-Søn, døde efter nogle islandske Annaler (Torfaus p. 365) dette Aar, men Lagerbring (II. p. 507) henfører hans Død til 1284. Den upsalske Erkebisp Sulco døde den 3 Martii (Script. Rer. Dan. IV. p. 594), og blev Jacob Iffaelssen udvalgt i hans Sted. Den svenske Magnus-udstædie den 31 Martii et Diplom i Kros-i sin Reglerings første

**Eric** Mar, hvori han skriver sig Konge og Rådskat Overtagethen af  
**Slipning** Gaarden Flaesta ved Junker Niels til Glo Monnekloster. Den  
**Mar 1277.** keligen skriver Waldemar sig i et Diplom, givet til Roskild den  
 17 August, ogsaa de Svenskes Konge, hvorved han pantsætter til  
 sin fiære Tiener Baro sin Gaard Hasler i Östgöland for 60 Mark  
 Penge, som han havde; saant ham; og til desmere Sikkerhed lod  
 han hange baade sit eget og sin Dronnings Segl for. Altsaa var  
 Dronning Sophie i Danmark forend den 17 August, og efter  
 Torfæus skal hun først være reist did i October, hvilket, atter vi  
 ser, at Magnus's Reisetur er. Seet 1276, og ei 1277, som Tor-  
 fæus vil.

Demetrius Alexandrovitch kom til Regjeringen i Mos-  
 gorod (Petersburg Journal 1778 p. 285. Müllers russ. Samml.  
 V. p. 419).

**Mar 1278.** Begge Kongerne Eric og Waldemar forbleve med deres  
 Hær i Westgöland en Stund af Vinteren; men vist ikke fra Hellig-  
 Tre Konger til Vaaske, som Hvitsfeld vil (p. 280. conf. Script.  
 Rer. Dan. I. p. 247) blandende dette Mars Tog med det, som se-  
 de i forrige Mar; thi et Diplom viser, at Kong Eric var allerede  
 den 15 Martii tilbage i Jylland. De plyndrede og brændte Lan-  
 det, og indtog Støttet Aresval (Script. Rer. Dan. I. p. 255). Den  
 svenske Magnus var forsigtig, og holdt sig maaskee ei stærk nok  
 til et Slag, hvorved han og forhindrede de forenede Konger fra at  
 udrette noget stort. Endelig lagde de ædelste og fornemste Mand  
 af begge Rigerne sig imellem, og bragte et foreløbende Forlig til-  
 vele (Hvitsfeldt p. 287. Ericus Olai p. 230. Svenske Rimfrøn. pag.  
 44. Ja Magni Histor. Gothor. Sveonumque p. 730), hvorved  
 Magnus lovede at udbetale til Eric de ham skyldige 6000 Mark,  
 og derpaa blev Fred og Vennskab mellem dem, og Eric vendte til-  
 bage



Søge til sit Rige med sin Hær. Valdemar kom og igjen til Dan-  
 mark, hvor han besad sin Dronnings Medgift Malmø og Trælle-  
 borg. Lagerbring har (i Svea Rikes Histor. II. p. 549) godt  
 gjendrevet nogle af hans Landmænds Foregivende, at Magnus  
 af Nisse til Blods Udgydelse ei vilde vove noget Slag. Et Di-  
 plom viser, at han den 22 Januar var i Dreyer, altsaa langt fra  
 Krigens Sæde. Rimelig har Eric vendt tilbage i Februar Ma-  
 ned. Historierne af Wisby berette vel (apud Langeb. I. p. 255),  
 at Eric led noget Nederlag ved Eihavn, og maatte med Skamme  
 vende tilbage; men dette er uden Tvivl det samme, som skede fore-  
 rige Aar, og i svenske Krigsromaner p. 42 berettes at være hendet i  
 Hættogr eller efter en anden Codex i Minshungr. Saaledes blev  
 denne Gang ikke tænkt paa Valdemar; men efter at Anseelse tog  
 den norske Konge sig ham derpaa an; thi mange islandske Annaler-  
 bøger (Script. Res. Dan. III. p. 125-16. Torfaus IV. p. 366), at  
 den norske Magnus kom med sin Hær til Gant-Els, og strax  
 derpaa fortælle de, at Valdemar kom igjen til sit Rige, hvilket  
 dog kun maa forståes om en Del deraf. Uden Tvivl have de  
 Danske fortrudt derpaa, eftersom kort efter siges, at de Svenske  
 truede med at bekriige Norge efter de Danskes Tilskyndelse (Tor-  
 faus IV. p. 366). Her maa man atter beklage, at den nypperlige  
 Sturles Historie om den norske Kong Magnus er bortkommen.  
 Dette norske Lag til Gant-Els er rimelig sket i May Maaned;  
 thi man har (Dreyer Spec. Jur. Lub. p. 143) et Diplom af Eric  
 givet paa Femern den 18 May, og et Diplom af Valdemar den  
 27 Junii, hvori han allerede skriver sig fordem de Svenskes Kon-  
 ge; altsaa har Sammenkomsten og Færelsen i Kalholm mellem  
 Eric og den svenske Magnus da allerede være holdet; thi der  
 foresagde Valdemar sig Kongenævnet, og forbeholdt sig alene Best-

Eric  
Slipping  
Aar. 1278.

og Ostgothland, hvorimod Magnus skulde være Konge og beholde Upsland, altsammen ventelig en Folge af det norske Leg, saa og af den Beskyttelse Eric gav Waldemar. Kroniken, som sluttes med 1415 (Langebek I. p. 392), siger, at Waldemar havde regleret i mange Aar med Frie, og lader det ogsaa, at man ei kan forekaste ham andet, end altsaa for stor Alerskyld til Rømmet, og en Slags Ustadihed, hvorimod Magnus, som de Gamle rose saameget, har, efter sine Handlinger af domme, været en argierrig og derhos svag Herre, hvilket altsammen Egerbring (I. cit. p. 552) herlig har udført. Rimeligen have Eric og de danske Herrer søgt paa denne Samling at opstille de Svenske mod de Norske, ventelig dels af Fortrydelse, at de Norske havde Mandet sig i Waldemars Sag, hvortil den norske Konge dog havde megen Aarsag, da han var Svoger til Waldemar, og fordi han engang havde antaget sig ham, og dels fordi den norske Konge paastod, at Eric ei havde gjort Rede for hans Dronningis Ingeborgs Aro (Hvitsfeldt p. 281), hvorimod Eric henviste ham til Hertugen af Sönder Jylland, hvor hendes Gøds laa. Ericus Olai har i sin Historia Sveconum Gæthorumque i Korthed, og i Udbyg kun som det synes, bevaret følgende Breve: a) Dag. 139 af den svenske Magnus, hvorved han gik tilskende, at alle Sager, Fornærmelser og Spørgsmaal mellem ham og hans kæreste Broder den danske Kong Eric vare nedlagde og endte, og at han havde lovet og betalt til den danske Konge eller hans Eftermand 4000 Mark purret Sølv efter Colns Vægt i visse Terminer, og derfor pantsat hans Ledelse med tiliggende Lande, hvortil Hvitsfeldt (p. 282) lægger, at den svenske Ridder Svantebold (Søn af Hertug Knud, Kong Waldemars den 2dens Søn) skulde have Ledelse: Eldet Land, og deraf betale Kong Eric aarlig 100 Mark Løde Sølv, indtil det

var afbetalt; samt af Eric den otter afftog til 2000 Mark;  
 b) Dag. 140 et Brev af Waldemar, hvori han endda skriver sig de  
 Svenske Konge; Riket til alle troende Christne; hvorved han frem  
 sagde sig det svenske Rige, og overlod det til sin Broder den svenske  
 Ke. Herrs Hertug Magnus (hvoraf man næsten skulde slutte, at  
 dette Brev var af 1275) med al Regjering og Ret; og overlod  
 ham Spanien med alle Regalier, og lovede uroffteligen, at han af  
 drig enten hemmelig eller aabenbart skulde enten ved Ord eller  
 Skrift i Riget eller udenfor det handle hermed; c) Dag. 142, samt i  
 Messenii Scandia Tom. XII. pag. 191, et Brev af Kong Eric,  
 hvilket er givet Bogholm 1278, som mærkeligen fastsætter både  
 Mar og Sted, og i henseende til Marer, hvori Waldemar for-  
 ligte sig med sin Broder, kommer overens med vore gamle Mærke-  
 ger; dert lover Eric sin fjerde Broder Magnus, at om nogen  
 af dennes Mand herefter satte sig op imod ham, saa skulde de in-  
 gen Tilflugt faae hos ham, eller han bemise dem Hjelp og Underst,  
 og derimod lovede Magnus ham det samme igjen; og endeligen  
 d) p. 142 not. et Brev af Eric, hvori han siger, at, da han me-  
 get attraaer, at Fred og Venstah skulde være mellem ham og  
 Magnus og begges Riger, saa havde de med Raad af begges  
 tre Mand lovet hinanden, at Eric's ældste Datter skulde, naar  
 hun blev mandvoren, ægte Magni Søn, som var Arving til  
 Sverrige, og om Eric selv døde imens, saa skulde han dog ind-  
 sætte det saaledes, at han fik hendes; men derfor intet blev heraf  
 ved hans Skyld, saa forpligtede han sig til at betale Magnus  
 10000 Mark purt Guld; de forpligtede sig og til at hjælpe hinan-  
 den mod hvem det var; der blev og afgjort om den holstenske Gre-  
 ves Datter Magni Dronning hendes Medgift.

Erif  
 Skipping.  
 Aar 1278.

Kongerne af Danmark og Norge valgte den forste Magnus  
 naar til Dommer i den Sag mellem dem, og underkastede sig hans  
 Dom og endelige Afgiørelse, som og blev affagt i Calmar. - Af dem  
 maa man slutte, at Slaget ved Slanor var da allerede færdt, hvorefter  
 mere siden. Paa den Samling i Lagholm vare mange Riddere tilste-  
 de, som svæde sig i Turnering og anden Ridder-spil (Holtfelde p.  
 282. Er. Olaf 138-39); blandt de Danske udmærkede sig da mest Peter  
 Skaning, som havde Holtinger Søn af Lagmand Carl i  
 Sverrige med sig, og Magnus Dysevald, som lod udraabe,  
 om nogen Uplanding vilde møde sig, imod at sætte sin Hest og 100  
 Mark Penge til Pris; den svenske Erangisæl Plata mødte ham,  
 og kastede ham i første Døds langt børt af Hæften. Ved denne Leb-  
 lighed bleve mange Lanjer brækkede.

Af ovenanførte Harsager opkom den Krig mellem Danmark  
 og Norge, hvorefter vore Kæmper alene stak, og ikke de islandfæ-  
 dog siger den svenske Ericus Olaf og (p. 145), at der var Uvil-  
 le mellem Danmark og Norge, som den svenske Kong Magnus  
 tilføjede i Calmar, som jeg forhen har sagt. Den norske Flåde  
 kom til Slanor, og tænkte ved Sildefangstens og Handlens Foes-  
 styrrelse at tilføie de Danske en ubødelig Skade; dog den blev sæ-  
 get tilbage med Forlud af mere end 500 Mand. Messenius vil  
 (p. 57), at de Danske havde Bønderne (det er Hanseslædterne) til  
 Hælp mod de Norske; nu siger vel Erangisus (i Norvegia lib. VI  
 cap. 2), at de vare blevene uenige med Magnus (som han urigtig-  
 gen kaldes Olaf, og henfører Tingen til 1280; maaffee han  
 har tænkt at tale om den Krig, som siden var mellem Hanseslæ-  
 derne og Magni Søn og Eftermand Eric), hvilket brod ud til  
 aabnbare Krig, saa at Kongen fralag dem deres Friheder, og de  
 igjen hindrede Farten til Norge, hvilket forarsagede Mangel der,  
 hvorefter

hvorover de Norske forlangte, at deres Konge skulde stutte Fred med dem, som og blev gjort ved den svenske Konges Medling, og alting derpaa sat paa gammel Fod. Hertil kommer, at man har et Frihedsbrev af Kong Erik til Lybeks Borgere, givet den 18 May, og et af den norske Konge, givet dem den 18 Julii, hvilket synes at vise, at man paa begge Sider gjorde sig Umage for at faae dem paa sin Side; men i ingen af dem tales dog om Bistand i Krig eller Uvillie. Kroniken, som slutter med 1323, og synes at være skrevet af en Jøde, taler og (Script. Rer. Dan. II. p. 527) om Uenighed mellem de Danske og Lydske i Estland; men da den intet melder om noget Slag mellem de første og de Norske, saa er maaskee Lydske sat isædetfor de Norske; hvorover denne Sag ei videre kan oplyses, og maaskee det bliver rettest, at de vendiske Etæder ei have taget Del i Krigen mellem de Danske og Norske. Alle vore Aarbøger (s. Ex. Script. Rer. Dan. I. p. 287. 292. V. 615. 624) henføre ellers Estland Slag til 1277; men Tiingenes Sammenhæng viser, at det maa være skeet 1278.

Som nu Valdemar vendte tilbage til Everrige (Script. Rer. Dan. I. p. 170), saa efterlod han i Danmark sin Søn Erik til Bidsel, hvilken Fortsættelsen af Albert af Stade (p. 9), uden Tvivl urigtig; kaldes Waldemar.

Petrus Olai taler om (Script. Rer. Dan. I. p. 187), at nogle Dandsende druknede i Vandet, ved det Broen gik itu under dem; ventelig er dette skeet i Danmark; dog siger Trithemius (Chron. Hirsau II. p. 35), at det skee i Maastricht, fordi de ei vilde holde op at dandse, endskjønt Sakramentet blev baaret forbi.

Erkebisp Thrugot kom (Hvitfeldt p. 281) hjem fra Rom, og holdt sin første Messe den 29 Junii. I Lunde Kirke indviæde han Stigot, Bisp af Roskilde, og Jacob, Erkebisp af Upsal

Erst  
Slipping  
Aar 1278.

(Script. Rer. Dan. I. p. 247. Hvilfeldt p. 281), med hvilken første han dog havde megen Trætte, eftersom han ved sine Fuldmægtige havde paasaaet at faae Falkum af Paven selv, og Erkebispn af Lund derimod ved sin Fuldmægtig Kamil Peder af Lund paastod, at det burde stilles sig, og af ham igjen overgives til den af Upsal, hvorpaa Paven sendte det til Bisperne Henric af Linköping og Stigot af Roskild, som begge skulde modtage Eden af den upsalske Erkebisp; dog uden at fornærme den lundske Erkebisp, eller at tillægge den upsalske nogen ny Rettighed. Pavens Bulle herom er (Vasthovii Vitæ Aquilonia p. 187.-88. Magni a. Celse Appar. p. 88) fra Vatican den 5 April.

Efter endel af vore Krøniker (s. Er. Script. Rer. Dan. I. p. 291) døde Alf, en meget adelig Mand, i dette Aar. Man kunde her ved med Langebek i en trykt Anmærkning tænke paa Junker Abel, hvis Død nogle af vore Krøniker (Script. Rer. Dan. I. p. 187. II. 632. V. 531), og Hvilfeldt efter dem (p. 281) omtale under dette Aar, endskjønt han først døde 1279, allerhelst Stral (Script. Rer. Dan. III. p. 314) siger, at Junker "nobilis puer" Alf døde. Langebek i en utrykt Anmærkning gletter paa en hollandsk Grove Adolf, som paa plattysk udtales Alf; men da levede ingen, uden Adolf den 5te af Segeberg, som først døde 1308; det første bliver vel derfor det visseste, allerhelst de som nævne Alf, ei nævne Abel, og tværtimod.

Naar den fællandske Krønike (apud Langebek II. p. 631) henfører til dette Aar den unge Eric's Valg til Konge, saa fejler den i Aare; thi det skede 1276.

Den 22 November døde (Script. Rer. Dan. I. p. 292. III. 268) Erkebageen Jacob i Roskild; en Søn af Nicolaus Kammermester, som var en Dattersøn af den mægtige Mand Suno Ebbe

Ebbesen. Niels og hans Hustru Cæcilia ligge begravne i Varp  
palsow Kirke i Stevns Herred. For denne Jacob blev oprettet  
et Altar i Domkirken i Næstved at holde Stelemesse ved, og maatte  
Kapellanen af Offeret dertil give til Messen 6 Ore og til de Gatti-  
ge 2. Jacob var Broder i Næstveds St. Peder Kloster. Men  
da Næstved Kalender lader ham (Script. Rer. Dan. IV. p. 312)  
døe den 12 October, saa maa man næsten troe, at denne har været  
en anden og yngre.

I dette Aar fik Om Kloster en ny Abbed (Script. Rer. Dan.  
V. p. 265), da Olav enten døde eller afgik, efterat have siddet  
kun  $\frac{1}{2}$  Aar. I hans Sted kom Peder Pape, som førhen havde  
været Prior og Convers i Bistful, samt Magister conversorum  
(Lærer eller Forstander for Converseene) og "Vestiarus" det, det  
er den, som stod for Kladelammeret; han var en god Skriver og  
Illuminator, samt sagde godt til eller diktete.

I Lüneburgh, nu Lüneburg, en Bøndehy i Nibber Stigt, Lüne-  
denes Amt, Nør Herred, Lüneburg Sogn, udstødte Kong Eric  
den 15 Martii sit Brev (Origines Gvefk. Tom. III. Præfat. p. 89)  
om, at mellem ham og Hertug Albert af Brunsvig var, som det  
semmede deres Slægtskab (thi Albert var en Datter. Sønnesen af  
Kong Waldemar den 1ste) til deres Venffabs des større Bekraf-  
telse besluttet, at Hertugen skulde give sin Datter til den af Kon-  
gens Sønner, som blev de Danskes Konge efter ham; men som her-  
til for Slægtskabs Skyld behøvedes pavelig Dispensation, saa lod  
vede Kongen ved sine Sendebud at forskaffe den fra St. Hansdag  
af inden i Aar; til bemeldte Hertogens Datter gav han til hendes  
Eggeding Samsoe med alt Tiliggende og Rettighed frit at bes-  
sede, hvoraf hun kunde faae 600 Mark purt Guld (det er 6000  
Rigsdaler, en Summa man neppe skulde troe Samsoe da kunde

Eric  
Slipping  
Aar 1278.

indbringe); men skulde noget fattes deri, da vilde han erstatte det af andet Gods; men blev det mere, da tilhørte det hende; skulde hendes Mand Kongens Søn døe, uden at have efterladt Afkom ved hende; da skulde han dog beholde bemeldte Land med Indkomster og Tilliggende, saalænge hun levede; dede Kongen, da skulde Hertugen være Rigets Formynder, indtil Kongens Søn blev voksen. Herpaa gav Kongen Hertugen sin Haand, og vilde desuden stikke Borgen herfor; paa begge Sider lovede de at staae hinanden ti med Raad og Daad. Dette viser, at Kongens 2 Sønner Eric og Christopher vare da allerede fødte; men Hertugens Død 1279, og Entledroningens Margrethe 1282, forvoldte vel, at af dette Egtteskab blev intet; rimelig har Margrethe stiftet denne Handel. Samme Dag udstødte Kongen der et andet Brev (Orig. Gvelf. l. cit. p. 90), hvori han siger, at Hertug Albert af Brantnig havde lovet, naar Egtteskabet mellem hans Datter og Kongens Søn var bleven fuldbyrdet, at afstaae fra at fordrø Erstatning for al den Skade og Udgift han havde havt for Kongen og Riget (i den Tid han var Formynder og Kongen'sad fangen); dog forbeholdt han sig Hagenskov Slot med al Kettighed og Tilliggende for 4000 Mark som et Pant, dog Kongen forbeholdet at indløse det for bemeldte Penge. Men skulde formedelt nogen Hindring Egtteskabet ei komme til Virkelighed, da skulde Hertugen have frit Sogemaal til Kongen og Riget. Ved et andet Brev (l. cit.) af samme Dag tilfød Kongen, at han paa Femeren (Imbria) vilde 8 Dage efter Walborgs Fest den 1 May møde Hertug Albert, og der efter Kiendelse af den ærverdige Mand Broder Henrik Zoscheid, Johanniter-Ordenens Prior i Dacia Sverrige og Norge, endelig afgjøre alting mellem sig og Hertugen; men skulde nogen gyldig Hindring indtræffe, da vilde Kongen betimelig give Hertugen den



reistende, og sammende paa samme Land en Samling til 8 Dage efter St. Hansdag. Da Hertugen havde engang været Rigets Forsnynder med de fleste Danstes Misformidelse, saa et det rimeligt, at Kongens Rådere, hans Veninde, har bragt dette forlig til veie, og Kongen derved søgt at forekomme al Irring og at afværge Krig. Saa som Hertugen havde Krig i dette Aar (Pulkava ap. Dobnerus p. 239. Chron. Branavie. ap. Leibnitium III. p. 143. h.) med Mærggrovnen af Brandenburg, med Erkebisppe af Magdeburg; og med sin egen Broder Bisp Otto af Hildesheim, saa har dette vel bevæget ham til at indgaae forlig med Kongen. Om der er bleven noget af den fremste Samling, tier Historien om; dog troer jeg det, baade fordi man finder at Kongen og Hertugen vare meget gode Venner i næste Aar, saa og fordi Kongen udstødte den 18 May et Brev paa Ferrara (Dreyer Specim. Jur. publ. Lub. p. 143) til sin Advocat i Nedal, og alle dem der beboede Keval og Estland, hvorved han stadfæstede de fleste Borgere i Lybel alle de Friheder, Retligheder, som han og Forsædte havde givet dem i hans Land Keval og Estland.

Bisp Tyco eller Tyco af Ribe befikkede den 27 Martii ved Brev i Esgum Kloster (Terpager Ripæ Cimbr. p. 494) en Ricarius ved Darum Kirke med Sognefolkernes Billie, som aarliggen skulde deraf give 2 Mark Rug til Scholasticus eller Rector i Ribe, og denne derfor undervise alle Børn i Sognet, saavel fattige som rige, og 100 fattige Discipler af Stigtet, uden at faa noget videre derfor. Den 7 Januar eller og 10 Junii (thi det er givet Knud Martyrs Dag) bekræftede samme Bisp ogsaa i Esgum (Script. Rer. Dan. VIII. p. 132) med Samtykke af dets Abbed Johan og det ganske Kloster, at Sognefolkene i Daler skulle hude deres Tiende i Skieppen, hvoraf 10 gif paa i Ribe, og ei i

Erst  
Slipping  
Aar 1278.

Stærne; dog saa, at Klosteret skulde have af hvar Døding Joch i Sognet 2 Eftling Rug af benædtes Skienne hver. Mortensdag.

Med Trefoldigheds: Søndag tilfæve: Erla; Dronst i Hinber: Syffel og Rant i Lund, samt 12 Mand af Lyg: Herred, Evtebisp Thengor (Script. Rec. Dan. VIII. p. 243), og bevidnede, at i deres og Faddes Tid havde Baudet lobet fra Mospro til Herr Magnus Benedicteføn hans Mølle i Wdsleby, og aldrig nogen Riber Wisp for den nærværende samt Alage: herover paa noget Thing.

Den 12 May tilfod Jacob, en Edn af Grev Nicolans (i Holland), at have solgt alle sine rørlige og urørlige Gode i Kysdæsløf til St. Clara Søfne i Roskilde for en pris beløbet Summa, og derfor havde han givet Bringeren af Brevet Niels Mandorp Magt til at skide dem det. I Mindfængen fra den 8 til 11 Juni skidfastede han i Westwisch Niels Manchorps Skide herom, saa og Magt at saae Idrerand fra Eghymora, ligesom andre hans Husfolk (de familia nostra). Hans eget Sigil, Grevens af Ravensberg, og David Thorstensens bleve hængte for. Jacobs er rundt, og forestiller i et trekantet Skold i den øverste Afdeling eller Felt en gaaende kronet Løve, og i den nederste 20 Hjertæ, med Omskrift: *S. Domicelli Jacobi Filii Comitiss Nicolai*. Grevens af Ravensberg har paa den ene Side et trekantet Skold med 3 Pyramider uden Basis over hinanden bestroet med mange Kors og inddelt i mange smaa Felt. Paa den anden Side sees i et rundt Skold en Hielm, hvoraf opvæxer et stort Træ, med Omskrift: *Galea Comitiss de Ravensberck*. David Thorstensens er rundt med et trekantet Skold delt i 4 trekantede Hjertæ, det øverste og nederste Hvide, og de 2 paa Siden røde; Omskrift: *S. Davidis Filii Thorstem*. I samme Uge solgte i Westwisch bemædte

(Jan:

(Bulle) Jacob til Niels Mantorp sine Eiendele i Wangløf, med Raad og Samtykke af sin Svoger (thi Jacobs Morbroder var Otto ingenslunde, da Jacobs Moder Cæcilia var Datter af Johan, Sønnesøn af den berømte Suno) Grev Otto af Ravensbergh, Herre David Thorstensen, og flere sine Slægtningers og Venners, eftersom Niels havde med sit Gods i Rindalsø og paa flere Steder fornoiet ham. Jacob selv, Greven af Ravensbergh, Herre David, og de Herrer Jon Lilla, Uffo Dross (Dapifer), Thrugot Petersen, Peter, Advocat af Slottet Kalding (Colking), og Mav Carlsum hængte deres Sigiller, for, hvoraf det første er meget beskadiget og de andre borte.

Scif.  
Gipping.  
Aar 1278.

Den 19 Junii gav Bisp Stigot af Roskild (da han ei kaldes Secrus her, saa maa Erkebispens af Lund allerede have indviet ham, og heraf skulde man næsten troe, at Thrugot holdt sin første Messe den 29 Junii et 1278, men 1277; man om saa var, da maa han være bleven viet i Rom 1276 af Pave Johannes og ei af Nicolaus) et Afkæbrev ud paa sit Slot Hortholm til alle Ersende, som vilde besøge St. Clara Kloster i Roskild og staae Gaver did.

Den 19 Julii eftergav Johan i Borglum ubi Aghos alle dem 40 Dage af deres Poenitens, som vilde bidrage noget til St. Maria Kirkes Bygning i Balleffog. Af det Navn er et Kloster i Skaane.

Daven udstædte den 8 September fra Biterbo en Bulle til Bisp Johan (maaskee af Borlum) Erkebispens (maaskee Vicarius, og da kan man begribe, hvi han kom til at forrette i Skaane) og til Kanikerne i Roskild, om at bringe igjen under Bændes straf til St. Agnetis Kloster i Roskild, det lod sig styre af en Priocinde, alle de Eiendele, som vare derfra komne, (herved sigtedes

Erke  
Glipping  
Aar 1278.

tedes til Prindsesserne Agnes og Jutta, som havde igjenset det deres Gaver), og ligeledes under Bandsstraf at indskræbe alle de Bidner, som af Venskab Had eller Frygt vilde holde sig fra at bidne.

So, det er Botildis, Enke efter Aar Bobwins Son, skabfaste det Testamente, hendes afdøde Son Bando havde gjort af sit Gods til St. Clara Kloster i Roskild, og derfor giver hun Saxo Jusdmagt til at skøde det paa sine Vegne i Syneshorv. I det vedhængende Segl synes at staae: S. Nicolai Mandorp; men er det saa, da er det ventelig i senere Tider taget fra Junke Jacobs Diplom, og hængt under dette, som ei selvent er skert.

Abbed Jacob i Ringstarb (Ringsted) og det hele Convent folgte og skødede for Penge til Overbringeren af Brevet Daga Godesfrid, Kanik i Roskild, deres Gods i Dostorp med Hertog (pomerium), Engte og Agre, en Part i Holeskow, og en Part af Grunden i Samlarud af  $4\frac{1}{2}$  Penges Jordskylb.

Den 24 October gav den lundiske Erkebisp Thrugot, Pimas i Sverrige, i Lund Afsked til alle dem, som besøgte og gaae Skiant til St. Clara og Damiani Klostre i Roskild.

Efter Petrus Olai (Script. Rer. Dan. V. p. 511) skal et Minoriter Kloster være stiftet i Holsbøl, og i Tralleborg bleven holdet et Kapitel af Minoriterne.

Den hollandske Grev Adolf den 5te af Segeberg, hvis Enker Zelwig var gift med den brandenburgske Marggreve Otto den 4de, tog (Christiani Schlesw. Hist. Selsk. II. p. 56) hans og den brunevigiske Hertug Alberts Parti mod Erkebispfen af Roskild, og blev fanget i Slottet Aken ved Elven.

Willebrandt (hollandske Chron. 2 Th. p. 11) siger, at Hans festaderne fik af Hertug Woldemar og Gotthard i Slesvig (af  
hvil

skillet sidste Navn adrig nogen Hertug (af været der) frit Eide  
for Klostermændene giennem det ganske Land indtil Flandern; man  
vilde gjerne give dem hvad der toges fra dem, forfølge Druerne til  
det Yderste, og begunstige de Skibbrudne.

Erst  
Slipping  
Aar 1272.

I et Diplom Hertug Johan af Særen (Länig Pars specia-  
lis Concia; IV. Thitt. II. Fortsæt. p. 647) gav den 20 Martii til  
Byen Eüneborg, alles om normantisk Vægt, smæde Pund (mo-  
llus), hvoraf skulde gives for Salve 27 Penge i Lold.

I Måneborg folgte (Nachticht von dem an die Stadt Lübel 12,  
Beilage p. 272) de første Hertuger Johan og Albert den 18 Oc-  
tober til St. Johannis Kloster i Lübel 12 Landsbyer Dechow  
og Uech i Bandur Mærborg. Blant Mædesfriderne er Johannes  
første Abbed i Cloimer.

Juvelen Bisp Burchard af Lübel og Wym opkom ar stor  
Erld (Deckers Gesch. von Lübel. I. p. 221. 23. Bericht von dem  
Eigenthumsrecht der Stadt Lübel an dem Kloster St. Johannis. Lübel  
1657. Beilage No. 3) angående om Franciscanerne havde Ret at  
begjære nogen i dets Kirke; denne Trætte gik saavidt, at Bispens  
forlod Wym, opholdt sig 4 Aar i Lutia, satte den i Baudamens  
Gubstienesten blev imedens forreter ved Franciscaner og Dominis-  
kæns i andre Kirker. Endstent den brunnisse Erkebisp holdt med  
Bispens, saa antog Paven sig dog Wym, og befod begge Bisper  
at ophæve Bandet; men imens døde Pave Nicolassa 1280.

Lernontgord, Grevinde af Oldenburg, pantsatte (Vogt Mo-  
nars. Bæm. I. p. 50) den 11 November i Høns Advocatien af det  
Hus, Herman af Walbe. beboede, til Klosteret i Betsen for  
10 Mark ellet for 1 Marks aarlig Indkomst, for derfor at holde  
Messe for hendes afdøde Son Ludvig, og dette gjorde hun med  
Samtykke af sin Fader Eken Henric af Høns, hendes Broders

Eric  
Slipping  
Aar 1278.

Henric, Konig i Mähren, Gerhard, Konig i Brabant, og  
Grev Johan af Hana, og hendes Søster, de Børn (puzn);  
Willebrand og Gerhard.

Saaom falske Tidender kom til det Melesborgske (Frank  
Mellenburg V. p. 72), at den sadgne Kæst. Henric var død i  
Egypten, saa begyndte Hæren af Bøerne, med Marggven Otto  
af Brandenburg, og Grevnen af Schwern, bestigen at angribe  
Fyrstinden Anastasia, som i det Beaangstede sendte om Hielp til  
sin Fader den pomeriske Hertug Barnim, til Fyrste Wizlaf den  
anden af Rygen, til Woldemar, Herre af Kostol, og til den  
holstenske Grev Gerhard. Det andre Mæstede Wismar, men  
Gommberne søge dem af Mærken, og derpaa kom det til Fred.

Woldemar, Herre af Kostol, folgte (Frank; I. cit. p. 74)  
den 21 December Grundten af Slottet Hundesburgh til Bøerne  
i Kostol. Johan Mæstede, Ridder, har blant andre under  
Kæret.

Willebrandt skriver (Hansische Chronik. II. p. 11), at den  
danske Kong Eric gav Hansestæderne et Frihedsbrev af Indhold,  
at deres Skibe ei skulde tiene Kongen i Krig, medmindre det af  
mindelige Bøerne udfordrede det, at ingen tydske Ridsmand skulde  
sættes fast, som kunde stikke Bøerne, medmindre Egen og  
Hals og Haand; ingen menedsige og æreløse Følk i Kongens Land  
kunde aflægge Vidnesbyrd mod Bøernes Bøere.

Bispe Zouman af Camin stiftede ved sit Døen den 28 Juni  
(Rangonis Pomeran; Diplomāt, p. 177) St. Marthe Benedictians  
Konnestoster i Colberg. Det er underskrevet af Junker Otto,  
Grev af Everstein.

Den böhmiske Konge, Ottocar falde i Strid med Keiser Rudolph  
den 27 August (Palkava ap. Dobnerum. p. 238).

Norva blev (Script. Ker. Dan. II. p. 194. III. 115. Tor-  
fæus IV. p. 366) viet til Biskop i Bergen, og Thorfinn i Ham-  
mer. Den sidste og Konfærne i Hammer havde (Mik. Bartholin  
Tom. IV. vol E p. 748-49) Stridighed med Bissen og Kapitlet  
i Oslo, som paastode at have Ret til at have Indseende med Bis-  
pevalget det. Erkebisp Johan af Nidaros komte heri paa Lens-  
berg Slot til Biske før Hammers Bisp og Kapitel, og paalagde  
dem af Oslo evig Tavsbed.

Den 24 Januar 1278 Erkebisp Johan ved sit Brev paa  
Rorsf i Nidaros (Thorleifns Diplom. II. p. 80), at alle Kirker  
skulde i hans Strigt give den halve Del af Offeret til Bygning af  
Epiret ved Marens Kirke, som Foraares forhen var nedfaldet.

Kong Magnus gav den 18 Jullii i Lensberg (Thorleifns  
I. cit. p. 81) et Frihedsbrev til de tydske Bostæder, og især til By-  
del efter Veres Raads og Menigheds Begiering, som blev frem-  
bragt ved de 10 indste Raadmand de forsigtige og ærbare Mand  
Henric Stencken og Alexander. Efter Overlæg med sit Raad  
beslede han de Kjøbmand, Gæster og Indkommende fra Nattes  
vagt, som ei leiede Hus i hans Rige paa et Aar, eller et halvt;  
Mordere og berigtede Personer maatte ei vidne mod dem. Alle  
saa Vare maatte de kobe paa Byggethe, paa Gaderne og paa  
Baadene (barellip, saa og alt Slags Vestsærl; dog ei en Delt;.  
Aar 10 Stykker paa engang; ligeledes Smør, naar det ei gif-  
tes (sophiat); fra Halvards Fæst til Marthæ Himmelfart; de  
skulde og være fri for at trække Skibe, medmindre de vare saa  
stord; at man behovede deres Hielp, da skulde de venligen formaa-  
es herff. Sine Fogder (ballivi) og andre Deltentere havde han  
tillagt Befaling, at de ei maatte hindre dem fra at sælge i 3 Dage  
til hvem de vilde fra den Tid af de havde givet dem deres Ankomst

Erh.  
Slippings  
Aar 1778.

tillende, og skulde de og give dem tillende, hvad de for Kongens  
Ragnings-wilde, for Betaling behøvede, og skulde denne Frihed gibe  
de, medmindre et almindeligt Forbud kom ud, at gøre noget fra det  
ene Sted til det andet; strændes nogen Lydsk, da skulde han be-  
holde hvad han selv kunde vøde, og maatte Ingen bemestre sig  
strandet Gode, medmindre Stenen selv havde forløst det; Ingen af  
dem, som hilte Vorgen for sig og modte for Retten, maatte for  
nogen Forseelse sængles, medmindre det var en, som skulde have  
hugges for eller miste Hovedet; de som strandede, havde og Lov til  
at kalde til sig selv alle dem, som høvede jorden for det Skibe, og  
da skulde have for Vargen af hver Last 6 Ore, som efter uwilli-  
ge Mænds Kiendelse noget vist for Skibets og Redskabets Red-  
ning; hvor der lovlig kaldet til Redning ei kom, skulde ved Straf  
vinges dertil. Alle Dommere skulde være tilholdte paa en for  
venkabelig Maade at behandle Lybberne og deres Gode. Der  
er en paa Latin, og staaer høg paa det: Det behøves Kiømand  
denne sin Ret (paa Lee den syntes at, a Dage at sætte paa var sin  
Lid); det findes i en samtidig Pergaments, Skrift i det roskolle  
Archiv, i en Pergaments, Original, i Læge, og paa plattind  
hos Willebrandt, (Kl. p. 3). For den sydske Original hanger der  
runde Segl; hvor Kongen sidder paa en Throne i fuld kongelig  
Ryddelse med en Love ved sine Fødder, og Skrift: - - - Regis  
- - - vagie. Paa Contra-Cigillet sees Kongen til Hest i Harnisk  
med draget Sværd i høire Haand, Hiets paa Honadet og Læstet  
i venstre Haand, hvor en opstaaende Love. Om Skrift; - - - No-  
ri - - - Skieldemærket er næsten horte. Den latinske Text er  
foruden hos Thorfaun L. cit. ogsaa trykt i Dreyers Specim. Jur.  
Publ. p. 91-93.



Den 3. September gav den arkiviske Bisp Peder (Thorke) sin k. cit. p. 83) ved sit Brev i Tønsberg 40 Dages Afraad til alle dem, der ved Almisse kom den ærbørdige St. Ewighunt Domkirke i Stavanger til Hielp, efter besøgte den paa nisse Helligdage. Af Stiglet i hvide Bøx er kun lidt tilovers. Den 7. September gav Bisp Andreas i Oslo ved sit Brev i Tønsberg (Ejorkolin p. 84) 20 Dages Afraad til alle dem, som paa nisse Festsdage besøgte Domkirken i Stavanger. Original-Membranen forvares paa det kgl. kopenhavnske Universitets-Bibliothekve. Ved et latinsk Brev (Ejorkelin p. 85) som Arvas Magnæus henfører til dette Aar, forbandt Kong Magnus sig og Efterkommere til at præsenterer for Kapitlet og Bispen i Bergen til Confirmation Præsten ved Apostelkæns Kirke der.

Kong Magnus drog til Gault-Evnen (Script. Rer. Dan. III, p. 116. Torfæus IV. p. 366), og havde, efter de islandske Annaler hos Bisp Zachæus, budet Leding ud; thi de Danske gjorde sig megen Umage at oppibde de Svenske mod Norge.

Ulf Son af "Honger", hvorved Langebek forstærker Holmger, og hans Hustru (Christine) Haralds Datter bekendtgjorde ved deres Brev i Ranshamar af den 2. Januar, at Magnus Haraldsen havde for 180 Mark Penge kjøbt af dem Gaarden Siflornd.

Den svenske Kong Magnus gav i Drebro den 22. Januar sit Brev til St. Hans-Hospital i Eschilshune, paa at have solgt det for 32 Mark gangbar Mynt Kronens Jorde i Galtubrun af 16. Skilling.

Den 17. Junii gav Woldemar, forhen de Svenskes Kong, ved sit Brev tilkiende, at have overladt sin Gaard i Husaby mellem Wpka (maaker i Norge, som dens Konge Magnus kan have

Skilling  
Aar 1278.

have klasket ham; men maatte saare siges til Husaby i Dalarne i Husaby Sogn, som et ligger langt fra Byla Sogn) til sin Datter Fru Ingeborg i Wedgift (altsaa havde hun allerede haft Bryllup med den hollandske Grev Gerhard den 2den). Den 28 October gav samme forrige svenske Konge Waldemar i Skillinge sin Gaard Luddustath til Fruen, "Domicalk" Margren Ragnilds Datter, og vedhængte sit eget Sigil, saa og sin Hustru Fru Sophia, og de adle Herrers Johannis Philipsens og Swantapolchs. I Sigillet staae 3 Løver med Hiern smekken, hvilket aabenbare er taget af den danske Kong Waldemari den 2den, som var hans Moeders Broder, og hvis Sønedatter han var gift med, og mener min værdige Ven, den fortreffelig lærde Geheimeraad Carstens (i Videnskabs Selsk. Skrift. ny Saml. I Tom. p. 165. Tavle II. Fig. 2), at dette er sket dels for Slægtskabets Skyld, og dels for Waldemari den 2dens Navnvaardighed. Den 5 August skadskede Bisp Zentric af Skillinge den Valdemar, forhen de Svenskes Konge, havde gjort i Hensornede til sin Datter Fru Ingeborg med Husaby.

Den 9 Julii gav Brunnalph, Decanus i Skillinge, et Brev i Calmar paa den Bondeby Lagmazhöp til Decanaten, som Benedict den svenske Konges Broder havde givet; blandt andet Segl blev og Jacobs den Udvalgte i Upsal hængt for, hvilket synes at vise, at han først efter denne Tid er bleven viert af den indiske Erkebisp, hvilket dog strider med Pave Nicolai Bulle, ved mindre Hæret i denne er urigtigt, og at det skal være 1277.

Det laaber ellers, at den svenske Kong Magnus har et værd meget agtet i sit Land, og derhos været underkastet mange Esten skabelser, hvorunder maatte dels hans Broder Waldemar have stillet, og dels under Paaskud, at han for meget yndede

Fremmede, Tydskt og Danske. (Enicæ Olai lib. III. p. 131-37. Joh. Magnus lib. XX. p. 591. Mellanii Scandia II. p. 57. Lagerbring II. p. 57.) ; blant disse sidste vare Iver de fornemste. Peder Porse og Jøngemær Nielsen med Tilnavn Skjalg, som allerede først kommer i Diplomer af 1273 og 1275. Den første af (Hvitfeldt p. 282) til Belønning for sin Krigstjeneste et meget fast Slot, hvorfra han forøvede mange Uoverier, og plagede de fattige. Engang bad han Kongen til sig, og tog ham da til Fange over Borden, og træng ham til at betale med at overlade sig Lødeste Slot med Underliggende, hvorfra jeg slutter, at dette var sket i et senere Aar, efterat den danske Eric havde fæstet sin Betaling og Svantepole ei længere besad det. Imidlertid vedblev Kongen dog siden at være hans Dr. Hvitfeldt siger (p. cit.), at Peder Porse var fra Halland. Jøngemær satte Ivet til i dette Aar, hvormed saaledes tilgik (Hvitfeldt p. 283). Kongen havde givet ham sin Søster Helena til ægte, hvorover han blev skilt, og foragtede de Indføder, saa at det kom til haard Ordværling mellem ham og Føllingerne, der vare af samme Slægt som Kongen, og derfor dristede sig til at sætte ham til Vette for den store Yndest han bevisste ham. Nu hendes det sig, at Dronning Helvig med sin Fader den hollandske Koning Gerhard den 1ste kom til Skara i Westgotland, hvor og Jøngemær var, blinde paa Kongen, saa og de Føllunger Johan Philipsen, Johan Carlisen, Amund Tarsen, og Philip af Dunaby, hvilke sidste grebe efter overlagt Raad til Waaben, dræbte Jøngemær og fangede Koning Gerhard, og indelukte ham paa Slottet Umseborg. Dronningen straffet herover søgte sin Sikkerhed i et Dominikaner Klostet der. Johan Philipsen var Hovedmand for dette, og beleirede derpaa Jenkøpings Slot. I saadan Mød greb Magnus til Forstillelse, roste overalt Føllungerne

Erst  
Slipping  
Aar 1278.

gernes foretagende, ved Brede, Seudebus og i Samqhem, og udlod sig maaffee dengang med, at det fortrød ham, hvad som var skeet med hans Broder Waldemar; herved bragte han dem til at ophave Beleiringen for Jonsloping, og at sætte Greve Gerhart paa fri Fod, som strax derpaa reiste hjem.

Jmellem Sambor, pomerisk Hertug, og uden Told den danske Dronning Margretes Fader, og hans Broders Swantopolcs Son Mistwin af Danzig optom Krig og Uenighed, fordi Sambor havde overladt sit Land til den tydske Orden; i hvilken Sambor blev forjaget, men taget i Beskyttelse af de tydske Riddere, hvorpaa han en Tidlang opholdt sig i Thorn; fængtede tilslut derfra af Frygt for samme Riddere, og begav sig til sin Datter Salome, som var gift med Hertugen af Lujavien, en Son af Hertug Casimir der, som døde 1273; hvor han i dette Aar, som det synes, blev begravet i Junioladislaw, maaffee Inowlay i Storpolen og Woywodskabet Kemykie. Dagens skriver dette i Histor. Polon. lib. VII. col. 813.

Storfyrsten Demetrius gjorde et Tog mod de franske Karreler (Peterburg Journal 1778 p. 285, 86); bragte dem igien under Mvogorods Herfskab, og omgav Koporie, som de tydske Riddere forhen havde bygget, med en Stentmur til Grandsfyrstes Sikkerhed mod de Svenske. Müller (i Samml. Russ. Besch. V. p. 419) henfører dette til 1230; ja siger endog, at andre udsætte det til 1297.

Aar 1279. Af Kong Eric høves kun 2 Diplomer i det Aar 1279. Det ene er paa Latin, givet til Aalborg, og forvares i det kongelige danske Selskabs Archiv; men Dagens Antagelse er horetkommen (Pontoppidans Annal. I. p. 751, 52). Ved det tager han Noverne af de Kloster, nu Orholm, i Burglum: Sedt, under

Erte  
Slipping  
Aar 1273.

fra Beskyttelse, og giver alle dets Stænde fri for al kongelig Ret-  
tighed og Tjeneste; dets Dræber, Bønder og Gaardfæte-Mænd  
(ingviliini) maatte ei trækkes udenfor deres eget Værneting i den  
Skov de beboede, som brugeligt havde været fra hans Farsfaders  
Kong Waldemars Tid, og skulde de ei svare uden for Konnens  
Deconomus (Dispensator). Drosten Herre Peder var Bidne  
Hærsk. Den 24 Januar gav han i Nyborg paa Danhof (conci-  
lium). (Script. Ker. Dan. I. p. 292. VIII. 177) Adskilligt til Lyngum  
Kloster, og stadfæstede dets Privilegier i Overvarelse af Mjæts  
beste Mænd.

Erkebisp Thrugot. var i Viborg, uden Titel i Aaleidning af  
det Concilium, han agtede at holde i Bedesbyr Viborg blev i  
hans Overvarelse Stridning mellem den viborgske Provst Tho-  
mas og Herte Johannes Andreæ Søn, angaaende nogle Sten-  
dele paa Den Østerr, saaledes, at den sidste skibede for visse  
Penge til den første, hvad han havde skibe af Peder Koch; her-  
om udfærdigede Erkebispens sit Brev den 22 Januar med endel for-  
nemme Mænds Segl under. Den 25de i samme Maaned affod  
Spando Gornstoft ved sit Brev i Roskilde sin Stænde i Biskops-  
dam til St. Clara Kloster, saaledes, at de skulde have over des-  
res Jorder samme Vandfald, som den afdøde Niels Kammerme-  
ster havde havt, da han eiede Dammen; han selv, saa og Junker  
Jacob, Andreas Nitelessun, Nicolaus Hermansun og Ni-  
colaus Mathessun af Jesbjerg hang deres Segl for.

Den 17 Martii stadfæstede Bisp Stigot af Roskilde et  
sit Formands Peders, som havde været Kongens Kansler, hans  
Brev (Bartholin Mst. Tom. V. ell. F p. 104), hvorved han havde  
skienket til Kanslerne der Indkomsterne af de ledige Beneficier,  
 kaldte Annelia, saa og Jork af, 10 Mark Guld paa et bes-

Erst  
 Clipping  
 Nr. 1279.

qvemt Sted. Den 1 Junii gjorte han ved sit Brev i Roskild med sit Kapitel og Decani J. Samanlle et Ragsliste med Nicolaus kaldet Kana, og bortgav Scrupplinge af 12 Mark Jordffold, Uglethorp af 8, og Skoven Klintestogt; belom derimod Wierherlse af 14 $\frac{1}{2}$  Mark. Nicolaus gjorde dette med Raad af sin Broder Herte Peder, Foged, Advocat i Kulddinge; dette Brev er indført i en Udiffe af den urvalste Bisp Henric, Minoriter, og Gardianen Peder i Kiøbenhavn, gives der 1362 den 25 Januar.

Paven befol ved sin Bulle den 13 Junii (Pontoppidans Annal. I. p. 750. Waddingi Annal. Minor. Tom. V. p. 87. Bzovii Annal. ad ann. 1279 col. 849. No. 7), at Prædikerbrodrene og Minoriterne i Danmark og Slesvige skulde overgive, hvad de havde havet til det hellige Lands Udførelse, til Hans Kapellan Bertram Almaria, Kanik i Bremen \*), som var befuldet at indsamle Tiendeste i de Egne. Ved Brev af 2 og 21 Junii dadelte Paven Herte (Bzovius l. cit.) Kongerne i Danmark og Slesvige, fordi de havde anvendt til deres eget Brug nogle af disse Penge.

Abdi Thomarshorp, nu Tommerup, en Bortby i Ribe Stigt, Berlum Amt, Wandfuld Herred, Sogberg Sogn; bekræftede Bisp Tycho af Marbus ved sit Segls Varskiftelse den Dom Erkebisp Thrugor havde sædet i Bedel paa Concilium i Overværelse af Bisperne i Slesvig, Marbus og Roskild og flere saavel Klerker som Egjoff, og af de fornemste i Riget, om en langvarig Strid mellem Bisp Tycho i Ribe og Ridder Johan Urna om en Gaard i Harskogh, hvilken blev tildemt Bispem, og

Nar:

\*) Hos Bzovius l. cit. kaldes han Canonicus *Bremensis*, men hos Wadding *Romensis*, hvilket sidste nok bliver det rigtigste.

Nyerup.

Markus Bisp indsat til Executor, for at umbfætte og forføre ham  
 derved.

Ette  
 Skipping  
 Aar 1279.

Efter den bortkomne Imago mundi hos Bartholin holdtes  
 Concillium i Wibel den 28 Februar (conf. Script. Rer. Dan. I. p.  
 247. 292. III. 314. V. 625. VI. 627), men efter den næstvedste  
 Krønike, som slutter med 1300 (Script. Rer. Dan. I. p. 371),  
 holdtes det den 19de, ventelig har det været længer end een Dag.  
 Pontoppidan, følgende nogle af vore Krøniker, henfører det urette-  
 ligen til 1278.

Ehruget bereiste (Script. Rer. Dan. VI. p. 219) i dette Aar  
 alle danske Stigter.

Dronning Margrete gav i Nykøbing den 24 Julii Nevals  
 Borgere Rettighed til at forhøje Kjøbmændene fra Lydsland og  
 Gulland at sælge Raade efter Hennaal i deres By uden Samtykke  
 af hele Raadet og Byen, mednåndre saadan En rettede sig efter  
 Nevals Byløb (havde taget Borgerskab). Det samme bekræftede  
 Kongen ved sit Brev i Roskilde den 30 Julii.

Jacob, Grev Nicolai Søn, vantsatte den 8 August for  
 62 Mark gangbar Mynt sin Gaard Færstøf til St. Clara Kloster,  
 imod at Pengene skulde blive dem betalte til Mortensdag; men  
 skede det ikke, da skulde de imedens have Indkomsterne af bemeldte  
 Gaard.

Den 10 August folgte og skiedt Nicolaus Kanuti Søn  
 (Script. Rer. Dan. VI. p. 416) alt sit Gods i Halugnes til Aar-  
 hus Kapiitel.

Den 18 September befol Paven ved sin Bulle fra Biterbo  
 Erkebisen og Decanus i Lund (Mst. Bartholin Tom. VI. ell. G p.  
 1962), at de skulde see til at faae tilbåge til St. Agnetis Kloster i  
 Roskilde, som pleiede at styres af en Priorinde, alt det Gods, som

Heit  
Slipping  
Aar 1279.

uretmaessigen var. Derfra bleven skilt, og bandsatte dem, som imod-  
sagde, saa og dem, som et vilde vidue. Ved en anden Balle fra  
Witerbo den 22 September til samme Erkebisp (Mst. Barthol. ibid.  
p. 956) skrev Paven om, hvorledes Jutta, Datter af den afstode  
danske Kong Eric, havde uden hendes Foresattes Tilladelse for-  
ladt St. Agnetis Kloster, i Roskilde, hvor hun for endel Aar til-  
forn havde gjort Kost og levet, siden vanlet om, og voldelig tilog  
net sig adskilligt Klosteret tilhørende Gods, uagtet mange Paamin-  
delse og Pave Gregorii den 10des Brev til Bisperne af Skara  
og Linköping, om at tilholde hende under Bandsraf at vende til-  
bage til Klosteret og at tilbagegive dets Gods, hvorom og bemeldte  
Bisper havde ved Prædiker, Priorer, og Broder Peter Gun-  
brandsen af samme Orden i Rosild paamindeet hende, og da in-  
tet vilde hjælpe, bandsat hende, som hun i mange Aar havde for-  
agtet; Priorinden og Conventet havde derfor bedet Paven at stad-  
fæste dette. Nu byder han derfor Erkebisen at give Jutta een  
Maanedstid efter Forhørdelsen; og om hun saa et bekvemme  
sig, da at bandsatte hende hver Søn og Fesdag med alle sædvan-  
lige Heitideligheder.

Den 11 November tilsiendegav Cecilia, Enke efter Olav  
Zaraldsen, at som hendes salig Mand havde givet til Esrom  
Kloster alt sit Gods i Waghby, saa havde hendes Farbroder Ab-  
salon Anderssen skicket det til bemeldte Kloster paa hendes salig  
Herres Grav, i Overværelse af Junker Jacob, Herre Joen  
Lula, Herre Peder Saxsøn, Herre Olav Tagasøn, Herre  
Absalon Niclesøn, Herre Johan Ebbasøn, og mange flere,  
og stadsfæste, hun hermed dette Skøde.

Den 5 December bevidnede Nicolaus, Erkebisp af Ribe,  
Christiern, Provst af Warwich Spital, og flere (Script. Rer. Dan.



VIII. p. 96); at Abbed Johannes af Engum, havde ladet falde <sup>Etik</sup> sin Tiltale til Eaggstach, hvor Herre Marck Bondysen boede, <sup>Slipping</sup> og til flere Jorder, da bemeldte Marck havde bevist, at de vare hans Enemarker; hvorimod han igjen lod falde Tiltalen til en vis <sup>Nar 1279.</sup> Staff Jord, som Klosterets Syndicus havde bevist at tilhøre det. Kom ved en Handelse noget Qvæg af Klosteret ind paa Enemarsken, da skulde dermed overbæres. Marck skjødte til Klosteret 3 Dting, mindre end 5 gamle Mark, i Boddsholmæ.

Den 12 December stadfæstede den roskilde Bisp Stigot i Kjøbenhavn denne Bys Privilegier, som en hans Formand Jakob Erlandsen havde givet 1254, og Bisp Peder ogsaa stadfæstet 1275, hvilke 2 Breve ere indrykkede. Pergaments-Originalen er i det Kjøbenhavnste Raadhuses Archiv. Stigots Stig er af grønt Vox, aflangt, og hænger i røde, gule og grønne Sille-snorer, og sees Bispen der siddende i en velsignende Stilling; Kjøbenhavnns Stigil er borte. Dette Brev er trykt af Resen (Descriptio Samsøe p. 36-37), og Pontoppidan (Origines Hafn. pag. 49), og findes Udtoget deraf hos Zvitfeldt (p. 238-40).

Petrus Olaf, hvorvel vakkende, og Aarbøgerne som slutte med 1410, lade Junker Abel, Søn af Kong Abel, dør 1278, medmindre de som tale om Junker Alf, forstaae derved Abel; men alle vore andre Aarbøger (Script. Rer. Dan. I. p. 170. 247. II. 265. 632. IV. 229) lade ham dør 1279; og de som slutte med 1317 (Script. Rer. Dan. II. p. 174) have alene 1280\*); han døde i Skiveborg, og blev begravet der i Minoriterkirken; hans Død indfaldt Paaskefredag, som indtraf dette Aar den 2 April. Zvitfeldt vil (p. 281), at Kongen købte hans Arvedel haade i Niget

\*) See foran under Aar 1278 S. 770.

218  
 Skipping  
 Nov 1278

tilkønde, og skulde de og give dem tilkønde, hvad de for Kongens  
 Ragnung vilde for Betaling beholde, og skulde demse. Frihedt gied  
 de; medmindre et almindeligt Forbud kom ud at føre noget fra det  
 ene Sted til det andet; strandens nogen Lydsk, da skulde han ber  
 holde hvad han selv kunde vedde, og maatte Ingen bemestre sig  
 strandet Gode, medmindre Guds selv havde forløst det; ingen af  
 dem, som vilde Drogen for sig og modte for Datten, maatte for  
 nogen Forsælse sængles, medmindre det var, og han skulde balse  
 hugges for eller miste Hovedet; de som strandede, havde og Lov til  
 at falde til Sig selv eller dem, som hode indenfor det Skibe, og  
 de skulde have for Drogen af hver Last 6 Ore Rorff, samt efter uvilke  
 ge Mænds Kiendelse noget vist for Skibets og Redskabets Red  
 ning; hvor det lovlig kaldet til Redning si kom, skulde ved Straf  
 tvinges dertil. Alle Dolmære skulde være tilholdte paa en for  
 uanfælsk Maade at behandle Sybellerne og dærs Gode. Des  
 vet er paa Latin, og staaer haa paa det: Det behøves Kiøbmand  
 dem kun det (maaskee dem syntes at a Dage at følge sig var kun  
 lid); det findes i en samtidig Pergaments, Skrift i det restofte  
 Archiv, i en Pergaments Original, i Folio, og paa plattsk  
 hos Willebrandt, (M. p. 3). For dem sigte Original hanger der  
 under Segl, hvor Kongen sidder paa en Throne, i fuld kongelig  
 Prædelse med en Lov ved sine Fødder, og Skrift: - - - Regis  
 + + + sigie. Paa Contra: Sigillet sees Kongen til Hest i Harnisk  
 med draget Sværd i høire Haand, Hielt paa Hovedet og Skild  
 i venstre Haand, hvori en opstaaende Lov, Skrift; - - - No  
 ri - - - Skieldemærket er næsten horte. Den latinske Text er  
 foruden hos Thorkelin L. cit. ogsaa trykt i Dreyers Specim. Jur.  
 Publ. p. 91-93.

Den 9. September gav den ortodoxe-Bispe Peder (Thorke-  
 lin l. cit. p. 83) ved sit Brev i Lonsberg 40 Dages Afraad til alle  
 dem, der ved Almsølle kom den afbrændte St. Ewighuni Domkirke  
 i Stavanger til Hielp, efter besøgte den paa nisse Helligdage. Af-  
 Stigillet i hvide Bøx er kun lidt tilovers. Den 7. September gav  
 Bispe Andreas i Oslo ved sit Brev i Lonsberg (Thorkeolin p. 84)  
 20 Dages Afraad til alle dem, som paa nisse Festsdage besøgte Doms-  
 kirken i Stavanger. Original-Membranen forvares paa det kio-  
 benhaavnske Universitets-Bibliotheqve. Ved et latinsk Brev  
 (Spartelin p. 85) som Arvas Magnæus henfører til dette Aar,  
 forfandt Kong Magnus sig og Efterkommere til at præsentere for  
 Kapitlet og Bispen i Bergen til Confirmation Præsten ved Apost-  
 laenes Kirke der.

Kong Magnus drog til Saut-Eiven (Script. Rer. Dan. III.  
 p. 116. Torfæus IV. p. 366), og havde, efter de islandske Anna-  
 ler hos Bispe Zachæe, budet Leding ud; thi de Danske gjorde sig  
 megen Umage at oppidse de Svenske mod Norge.

Ulf Son af "Honger", hvorved Langebet forstaaer Holm-  
 ghr, og hans Hustru (Christine) Haralds Datter bekendtgjorde  
 ved deres Brev i Ranshømar af den 2. Januar, at Magnus  
 Haraldsen havde for 180 Mark Penge kjøbt af dem Gaarden  
 Biskovsb.

Den svenske Kong Magnus gav i Brebro den 22. Januar  
 sit Brev til St. Hans-Hospital i Eschikune, paa at have solgt  
 det for 32 Mark gangbar Rynth Kronens Jorde i Galtubrun af  
 16. Stilling.

Den 17. Junii gav Woldemar, forhen de Svenskes Kon-  
 ge, ved sit Brev tilkiende, at have overladt sin Gaard i Husaby  
 mellem Wylka (maaker i Norge, som dens Konge Magnus kan  
 have

Art.  
Slipping  
Aar 1278.

have klanet ham; men maatte saarene herved siges til Husaby i Dalarne i Husaby Sogn, som ei ligger langt fra Byka Sogn) til sin Datter Frue Ingeborg i Wdgifte (alfoa havde hun allerede havt Bryllup med den hollenske Grev Gerhard den 2den). Den 28 October gav samme forrige svenske Konge Waldemar i Skillinge sin Gaard Luddustath til Fruken, "Domicella" Margrethe Ragnulds Datter, og vedhængte sit eget Sigil, saa og sin Hustru Frue Sophie, og de adle Herrers Johannis Philipsens og Swantapolcha. I Sigillet staae 3 Lovet med Hierres smekem, hvilket aabendare er taget af den danske Kong Waldemari den 2den, som var hans Mormoders Broder, og hvis Søn nedatter han var gift med, og mener min værdige Ven, den fortreffelig lærde Schelmeraad Carstens (i Videnskabs Selsk. Skrift. ny Saml. I Tom. p. 165. Tavle II. Fig. 2), at dette er sket deds for Slagtskabets Skyld, og dets for Waldemari den 2dens Maankundighed. Den 5 August stadfæstede Bisp Henric af Upsoping det Valdemar, forhen de Svenskes Konge, havde gjort i Henseende til sin Datter Frue Ingeborg med Husaby.

Den 9 Jull gav Brunnalph, Decanus i Upsoping, sit Brev i Calmar paa den Bondeby Lagmæstherp til Decanætet, som Benedict den svenske Konges Broder havde givet; blant andre Segl blev og Jacobs den Udvalgte i Upsal hangt for, hvilket synes at vise, at han først efter denne Tid er bleven viet af den lundske Erkebisp, hvilket dog strider med Pave Nicolai Bulle, medmindre Kæret i denne er urigtigt, og at det skal vare 1277.

Det lader ellers, at den svenske Kong Magnus har et været meget agtet i sit Land, og derhos været underkastet mange Efrens Skræbelsler, hvorunder maatte dets hans Broder Waldemar kan have stukket, og dets under Paaskud, at han formegte yndede Frem-

Hærenede, Endse og Danse. (Ericus Olai lib. III. p. 131-37. Job. Magnus lib. XX. p. 591. Mellanii Scandia-II. p. 57. Lagerbring II. p. 57.) 3) Blant disse sidste være her de fornemste Peder Porse og Ingeborn Nielsen med Hinnon Skjalg, som allerede foret kommer i Diplomer af 1273 og 1275. Den første af (Hvitfeldt p. 282) til Belønning for sin Krigstjeneste et meget fast Slot, hvorfra han foretog mange Kæmper, og plagede de Gattige. Engang bad han Kongen til sig, og tog ham da til Fange over Borde, og tvang ham til at betale med at overlade sig Lødest Slot med Underlignende, hvoraf jeg slutter, at dette er sket i et senere Aar, efterat den danske Eric havde fået sin Betaling og Svantopolc ei længere bestod det. I midlertid vedblev Kongen dog siden at være hans Herre. Hvitfeldt siger (p. cit.), at Peder Porse var fra Holland. Ingeborn satte Livet til i dette Aar, hvormed saaledes tilgik (Hvitfeldt p. 283). Kongen havde givet ham sin Pante Helena til ægte, hvorover han blev skilt og foragtede de Jubsødre, saa at det kom til haard Ordveksling mellem ham og Follingerne, der vare af samme Slægt som Kongen, og derfor dristede sig til at sætte ham til Vætte for den store Yndest han beviste ham. Du hendte det sig, at Dronning Helvig med sin Fader den hollandske Grev Gerhard den 1ste kom til Skara i Westgotland, hvor og Ingeborn var, blinde paa Kongen, saa og de Follunger Johan Philippen, Johan Carlhen, Amund Turesen, og Philip af Skaraborn, hvilke sidste grebe efter overlagt Raad til Waaben, dræbte Ingeborn og fangede Grev Gerhard, og indelukte ham paa Slottet Ymseborg. Dronningen skrakket herover søgte sin Sikkerhed i et Dominikaner Klostet der. Johan Philippen var Hovedmand for dette, og beleirede derpaa Jonsborgs Slot. I saadan Dåd greb Magnus til Forstillelse, roste overalt Follungerne

Grev  
 Skilling  
 Aar 1278.

Eric  
Slipping  
Aar 1278.

gernes Jæretagende, ved Brede, Seudebud og i Samgøem, og udlod sig maaffee dengang med, at det fortrød ham, hvad som var fleet med hans Broder Waldemar; herved bragte han dem til at ophæve Beleiringen for Jonskøping, og at sætte Eric Gerhards paa fri Fod, som strax derpaa reiste hjem.

Jmolek Sambor, pomerisk Hertug, og uden Tvivl den danske Dronning Margretes Fader, og hans Broders Svantopolcs Søn Mistwin af Danzig opkom Krig og Uenighed, fordi Sambor havde overladt sit Land til den tyske Orden; i hvilken Sambors blev forjaget, men taget i Beskyttelse af de tyske Riddere, hvorpaa han en Tidlang opholdt sig i Thorn; søgte de tilfaldt derfra af Bragt for samme Riddere, og begav sig til sin Datters Salome, som var gift med Hertugen af Cujavien, en Søn af Hertug Casimir der, som døde 1273; hvor han i dette Aar, som det synes, blev begravet i Junioladislaw, maaffee Juowla; i Storpolen og Woywodskabet Kencysie. Dagens skriver dette i Histor. Polon. lib. VII. col. 813.

Storpræsten Demetrius gjorde et Tog med de krasse Rusele (Petersburg Journal 1778 p. 285. 86); bragte dem igjen under Novgorods Herkabs, og omgav Koporie, som de tyske Riddere forhen havde bygget, med en Stentur til Grandsernes Eidskerhed mod de Svenske. Müller (i Samtal. Russ. Besch. V. p. 419) henfører dette til 1280; ja siger endog, at andre udsatte det til 1297.

Aar 1279. Af Kong Eric høves kun 2 Diplomer i det Aar 1279. Det ene er paa Latin, givet til Halsborg, og forvares i det kongelige danske Selskabs Archiv; men Dagens Antiquar er horkommen (Pontoppidans Annal. I. p. 751. 52). Ved det tager han Romerne af De Kloster, nu Orholm, i Burglän Skog, under

fra Besefttelse, og giver alle dets Stænder fri for al kongelig Ret-  
tighed og Tieneste; dets Brudiet, Bønder og Gaardsfete Mand  
(inquilini) maatte ei trækkes udenfor dets eget Værneting i den  
Skov de beboede, som brugeligt havde været fra hans Farsaders  
Kong Waldemars Tid, og skulde de ei svare uden for Konnere-  
nes Decognus (Dispensator). Drosten Herre Peder var Bidne  
herstl. Den 24 Januar gav han i Nyborg paa Danehof (conci-  
lium). (Script. Rer. Dan. I. p. 292. VIII. 177) Adskilligt til Lyngs  
Kloster, og stadfæstede dets Privilegier i Overvarelse af Njæts  
beste Mand.

Erkebisp Thrugot var i Viborg, uden Tvivl i Anledning af  
det Concilium, han agtede at holde i Bedetz; ubi Viborg blev i  
hans Overvarelse Stridig skilt mellem den viborgske Provst Tho-  
mas og Sytte Johannes Andreæ Son, angaaende nogle Sten-  
dels paa Den Haur, saaledes, at den sidste skibede for visse  
Penge til den første, hvad han havde tidde af Peder Bøch; her-  
om udstedte Erkebisp sin Brev den 22 Januar med endel for-  
nemme Mandes Segl under. Den 25de i samme Maaned affod  
Spundo Gormsen ved sit Brev i Roskilde sin Stænde i Bisks-  
dam til St. Clara Kloster, saaledes, at de skulde have over des-  
res Jorder paa de Bønder, som den afdøde Niels Kammetmes  
far havde have, da han eiede Dammen; han selv, saa og Junker  
Jacob, Andreas Niclessun, Nicolaus Hermansun og Ni-  
colaus Madnessun af Jeshogh hang deres Segl for.

Den 17 Mars stadfæstede Bisp Stigov af Roskilde et  
sin Formands Peders, som havde været Kongens Kanzler, hans  
Brev (Bartholin Mst. Tom. V ell. F p. 104), hvorved han havde  
fianket til Kanikerne der Indkomsterne af de ledige Beneficier,  
 kaldte Annalia, saa og Jord af 10 Mark Guld paa et bes-

Erst  
Gilling  
Aar 1279.

qvemt Sted. Den 1 Junii gjorte han ved sit Brev i Roskilde med sit Kapittel og Decani J. Samstolke et Magtskifte med Nicolaus, kaldet Kaux, og bortgav Scrupplings af 12 Mark Jordfyld, Uglethorp af 8, og Skoven Klinteskog; bekom derimod Wicherlose af 14½ Mark. Nicolaus gjorde dette med Raad af sin Broder Herre Peder, Foged, Advokat i Kulddinge; dette Brev er indført i en Udvalde af den nevalste Bisp Gencic, Minoriter, og Gardbanen Peder i Kiøbenhavn, givet der 1302 den 25 Januar.

Paven befol ved sin Bulle den 23 Junii (Pontoppidans Annal. I. p. 750. Waddingi Annal. Minor. Tom. V. p. 87. Bzovii Annal. ad aar. 1279 col. 349. No. 7), at Prædikerbrodrene og Minoriterne i Danmark og Sverrige skulde overgive, hvad de havde havt til det hellige Lands Udførelse, til Hans Kapellan Bertram Alvaria, Kanik i Bremen\*), som var bestillet at indsamle Tindene i de Egne. Ved Brev af 2 og 21 Junii dadelte Paven Herre (Bzovius l. cit.) Kongerne i Danmark og Sverrige, fordi de havde anvendt til deres eget Brug nogle af disse Penge.

Udi Thomseshorp, nu Tommerup, en Bønderby i Ribe Stigt, Berlum Amt, Wandfuld Herred, Sogberg Sogn, bekræftede Bisp Tycho af Aarhus ved sit Segls Paasættelse den Dom Erkebisp Thrugor havde fældet i Bedel paa Concilium i Dørværelse af Bisperne i Slesvig, Aarhus og Roskilde og flere suavel Klerker som Krigfolk, og af de fornemste i Riget, om en langvarig Strid mellem Bisp Tycho i Ribe og Abbed Johan Urna om en Gaard i Hørskog, hvilken blev tildemt Bispem, og

Aar

\*) Hos Bzovius l. cit. kaldes han Canonicens *Bremensis*, men hos Wadding *Ramensis*, hvilket sidste nok bliver det rigtigste.



Marbus Bisp indsat til Executor, for at udsætte og forføre ham derved.

Ette  
Gipping  
Aar 1279.

Efter den bortkomne Imago mundi hos Bartholin holdtes Concilium i Vedel den 28 Februar (conf. Script. Rer. Dan. I. p. 247. 292. III. 314. V. 625. VI. 627), men efter den næstvedste Krønike, som slutter med 1300 (Script. Rer. Dan. I. p. 371), holdtes det den 19de, ventelig har det været længer end een Dag. Pontoppidan, følgende nogle af vore Krøniker, henfører det uretteligen til 1278.

Thrugot bereiste (Script. Rer. Dan. VI. p. 219) i dette Aar alle danske Stigter.

Dronning Margrete gav i Nykøbing den 24 Julii Nevals Borgere Rettighed til at forbyde Kjøbmandene fra Lybskland og Gulland at sælge Klæde efter Menmaal i deres By uden Samtykke af hele Raadet og Byen, mednåndre saadan En rettede sig efter Nevals Bylov (havde taget Borgerkab). Det samme bekræftede Kongen ved sit Brev i Roskilde den 30 Julii.

Jacob, Grev Nicolai Søn, vantsatte den 8 August for 62 Mark gangbar Mynt sin Gaard Færsløf til St. Clara Kloster, imod at Pengene skulde blive dem betalte til Mortensdag; men skede det ikke, da skulde de imedens have Indkomsterne af bemeldte Gaard.

Den 10 August folgte og skiedt Nicolaus Kanuti Søn (Script. Rer. Dan. VI. p. 416) alt sit Gods i Halugnes til Aarhus Kapitel.

Den 18 September befol Paven ved sin Bulle fra Viterbo Erkebispem og Decanus i Lund (Mst. Bartholin Tom. VI. eff. G p. 962), at de skulde see til at faae tilbage til St. Agnetis Kloster i Roskilde, som pleiede at styres af en Priorinde, alt det Gods, som

Uet  
Slipping  
Aar 1279.

uretmæssigen var derfra bleven skilt, og bandsatte dem, som imod-  
sagde, saa og dem, som et vilde vidne. Ved en anden Bille fra  
Bisterbo den 22 September til samme Erkebisp (Mst. Barthol. ibid.  
p. 956) skrev Paven om, hvorledes Jutta, Datter af den afstode  
danske Kong Eric, havde uden hendes Faresattes Tilladelse for-  
ladt St. Agnetis Kloster, i Roskilde, hvor hun for endel Aar til-  
sporn havde gjort Lofte og Leve, siden vanket om, og voldelig tilog-  
net sig adskilligt Klosteret tilhørende Guds, uagtet mange Paamin-  
delse og Pave Gregorii den 10des Brev til Bisperne af Skara  
og Linköping, om at tilholde hende under Bandsstraf at vende til-  
bage til Klosteret og at tilbagegive dets Guds, hvorom og bemeldte  
Bisper havde ved Prædiker, Priorer, og Broder Peter Gut-  
brandsen af samme Orden i Roskilde paamindet hende, og da in-  
tet vilde hjælpe, bandsat hende, som hun i mange Aar, havde for-  
agtet; Priorinden og Conventet havde derfor bedet Paven at stad-  
fæste dette. Nu hyder han derfor Erkebispen at give Jutta en  
Maanedesfrist efter Forkyndelsen; og om hun saa ei bekvemmede  
sig, da at bandsatte hende hver Søn og Fesdag med alle sædvan-  
lige Høitideligheder.

Den 11 November tilkiendegav Cæcilia, Enke efter Olav  
Zavaldsen, at som hendes salig Mand havde givet til Escrom  
Kloster alle sit Guds i Waghby, saa havde hendes Farbroder Ab-  
salon Andersen skicket det til bemeldte Kloster paa hendes salig  
Herres Grav, i Overværelse af Junker Jacob, Herre Joon  
Lilla, Herre Peder Saxæson, Herre Olav Tagæson, Herre  
Absalon Nicleson, Herre Johan Ebbæson, og mange flere,  
og stadfæstede hun hermed dette Skøde.

Den 5 December benidnede Nicolaus, Erkebisp af Ribe,  
Christiern, Proost af Warwich Syssel, og flere (Script. Rer. Dan.

Erst  
Slipping  
Aar 1279.

VIII. p. 96); at Abbed Johannes af Engum, havde ladet falde sin Tiltale til Eaggstath, hvor Herre Marck Bondyosen boede, og til flere Jorder, da bemeldte Marck havde bevist, at de vare hans Enemarker; hvorimod han igjen lod falde Tiltalen til en vis Stuff Jord, som Klosterets Syndicus havde bevist at tilhøre det. Kom ved en Hændelse noget Dvæg af Klosteret ind paa Enemarkerne, da skulde dermed overbæres. Marck skødte til Klosteret 3 Deting, mindre end 5 gamle Mark, i Boddsholme.

Den 12 December stadfæstede den rosskildske Bisp Stigot i Kjøbenhavn denne Byses Privilegier, som en hans Formand Jacob Erlandsen havde givet 1254, og Bisp Peder ogsaa stadfæstet 1275, hvilke 2 Breve ere indrykkede. Pergaments-Originalen er i det kjøbenhavnske Raadhuses Archiv. Stigots Sigil er af grøn Voks, aflangt, og hænger i røde, gule og grønne Silkesnorer, og sees Bispens der stibende i en velsignende Stilling; Kjøbenhavns Sigil er borte. Dette Brev er trykt af Resen (Description Samsøe p. 36-37), og Pontoppidan (Origines Hafn. pag. 49), og findes Udtoget deraf hos Zvitfeldt (p. 238-40).

Petrus Olaf, hvorvel vallende, og Aarbøgerne som slutte med 1410, lade Junker Abel, Son af Kong Abel, dse 1278, medmindre de som tale om Junker Alf, forstaae derved Abel; men alle vore andre Aarbøger (Script. Rer. Dan. I. p. 170. 247. II. 265, 632. IV. 229) lade ham dse 1279; og de som slutte med 1317 (Script. Rer. Dan. II. p. 174) have alene 1280\*); han døde i Skiveborg, og blev begravet der i Minoriterkirken; hans Død indfaldt Paaskedag, som indtraf dette Aar den 2 April. Zvitfeldt vil (p. 281), at Kongen købte hans Arvedel baade i

Niget

\*) See foran under Aar 1278 S. 770.

\* Erik  
Slipping  
Aar 1279.

Riget og i Høfstanddommet. Hans Datter Margrethe ægte  
Grev Helmold den aden af Sverin, og gav sig efter Faderens  
Død i Kloster med noget Gods, saa siger Zvitfeldt (L. cit.); men  
efter Chemnitz (i Dørfens mecklenburg. Urkunden II. p. 15 og 20)  
var den Margrethe, som Helmold fik 1289, og forlovedes med  
1287, en Datter af den flensvigste Hertzog Eric, hvilket og er  
rettere. Abels Margrethe døde 1281, og da og 1282 skal jeg  
handle mere om hende. Efter Zvitfeldt fødtes Abel efter sin Fa-  
ders Død.

Marianna, Enke efter Herre Johan Niklasen, døde  
(Script. Rer. Dan. II. p. 632). Zvitfeldt lægger til (p. 281),  
at han etode Raas, af hvilket Naavn er en Landsby i Halsborg  
Sogn, Vendsjøel, Hvetbo Herred, Jersmørt Sogn. Thrugot,  
Bisp i Skval, forhen Kanik i Koffid, døde (Script. Rer. Dan. I.  
p. 292) den 2 Juli.

Andreas, Son af Nicolaus Kammermester, en Adels-  
mand i Byen, angreb sin Moders Christina Testament (Script.  
Rer. Dan. I. p. 292), hvorefter hun havde givet Gods til Dalum  
Kloster, hvis Prior Andreas havde befuldmægtiget til  
denne Sag Mester Jacob, Kanik i Lund, og taget til Vidner  
Johan, Erkebysk. i Lund, og Niels, Provst i Odense. Erke-  
bisp Thrugoth befuldmægtigede Bisp Tycho af Marbus til Dommer,  
og forelagde dem Dag for sig i Martii Maaned i Helsingør; dømte  
og den 13 April til Dønnenes Gunst; imidlertid blev Sagen fort-  
hele Sommeren over for Bispen i Marbus og Provst Woldeemar.

Franciscaner. Klosteret i Odense blev stiftet og bygget (Script.  
Rer. Dan. V. p. 513. 516. VI. 255. VII. 194. 224) efter Kam-  
gens Tilladelse og Befaling indvolet af Abber Bisp Tuco den  
9 August Jomfru Maria til Ære. Der fastsattes, at nærligen skul-

de Dagen af Alterets Indvielse heiligholdes, og hver den som paa samme Dag besøgte Kirken, saae 40 Dages Aflad. Den blev af Munkene bebøet den 15., og da første Gudstjeneste holdt der. Kongen gav hertil sin egen Gaard med Plads og Bygninger efter sit Brev.

Udenfor Resved paa det Sted, hvor den yngste Første Jarmer overvandt de skellandske Bønder, blev den 24 Julii holdt i Kongens, mange Adelsmands, og utallige Almues Mandes Overværelse en Jagtning (Script. Rer. Dan. I. p. 371) mellem nogle Fagtere "Fugiles", fra Femeren, af hvilke det ene Parti vel vandt efter megen Jagtning; men dog bleve de paa begge Sider haardt saarede.

Den Ridder Fru Christine, Enke efter Herre Andreas Niclesøn, gav ved sin sidste Villie (Script. Rer. Dan. IV. p. 512) til Sorø Kloster sin Gaard i Ludethorp med alt verligt og urørligt Gods; hendes Broder Oluf Taghesson tog den strax efter hendes Død i Besiddelse, foregivende, at Testamentet var ugyldigt efter Landets Love; endstønt han selv havde bekiendgjort det over hendes Grav. Men Bisp Stigot af Roskild domte ham paa Landemøde der til at igiengive den; dog Oluf appellerede fra den Dom, men forfulgte ei sin Appel, mødte ei, og endelig forlignede sig, og underkastede sig Dømmen den 21 October. Sorø Munkte bortslyttede den 1 November (Script. Rer. Dan. I. cit.) Sundby med Gedethorp i Biesverskov Herred med Ridder Tholf Michelsøn og Samenke af hans Hustru Margrete og Sen Andreas, og Wiødede han dem Gedethorp paa Stellands Lands ting, i Overværelse af Junker Eric, Son af Hertug Anud (som døde 1260 og var Valdemari den 2dens Son, hvoraf jeg lutter, at Eric er sødt under og opløst efter Kong Eric Plovdenning), som da havde Forsædet paa Landetinget; efter dets

Eric  
Slipping  
Mar 1279.

Erst  
Clipping  
Aar 1279.

Wemmers Raad lagde Munkene 120 Mark Denge til, foruden 100 Mark som Tholf sit af Husene og det rørlige Gods i Sundsbye efter uvillige Mænds Wudering. Herre Pædet Jakobsen, som var beslagt med Frue Margrete, Herre Tholfs Hustru, samt alle dette Mageskifte, og Erkebisp Johan (skal vel være Trugot) af Lund, og Bisp Stigot af Roskild bekræftede det.

Bisp Stigot indviiede (Script. Rer. Dan. V. p. 512) Minoriternes Kirke i Kalundborg, saa og den Kirke de sidste sit i Roskild. Jacob, Cantor i Ribe, døde (Script. Rer. Dan. V. p. 560) den 8 September, og gav for sin Sielenssølle 2 Mark Denge af Jordskuld, og lagde dem til det Alter, som var nærmest Herre Nicholai Anursens.

I Kalundborg og Ribe holdt Minoriterne (Script. Rer. Dan. VI. p. 572) Kapitel.

Dagen før Christi Himmelfart overlob (Script. Rer. Dan. VIII. p. 98) Tuko, Klerk, ligesom hans Fader Herre Johan Pape havde giort, nogen Jord i Nieoldenmark til Engum-Kloster paa samme Wilskaar, nemlig, at maatte indløse dem for 40 Mark Denge. Den 11 Junii forligte Erkebisp Gyselbert af Bremen og den brunsvigske Hertug Albert sig i Graffi om Stikken Wilschansen og Gaarden i Douerden, og lovede den sidste, at hans Brøders Johannis Søn Otto skulde bekræfte dette, naar han blev myndig.

Den danske Konge sendte (Chron. Brunsv. apud Leibnirium III. p. 1446) sin tilkommende Svoger Hertug Albert Hjelpe tropp i Krigen mod Hildesheim og Magdeborg; men det tænder ei, at Hertugen beholdt dem længe, men sendte dem hjem med mange Talsfigesser til Kongen. Men strax derpaa døde Hertug Albert selv den 15 August i Byen Brunsvig, og blev der begravet hos

sin første Gemahlinde i St. Blasii Kirke, og efterlod sig (Leibnizii Scriptor. Brunsv. I. cit. col. 47. b.) en Datter Mechtild og 6 Sønner, hvoraf Henric, den ældste, var da kun 12 Aar gammel, og ved Alberts saa tidlige Død gik det besluttede Svogerskab med Danmark tilbage. Efter Corner (col. 930) skal Hertug Albert have stilt Grev Guncelin af Everin ved den Del af hans Grevskab, som laae søndenfor Elven, fordi han ved Oldes løbe i Wunnelenbruf skov havde rovet meget Guds fra Lybekkerens Wagne.

Hertug Barnim den 1ste, den Gode, af Pomern, døde i Byen Dam, da han var 68 Aar gammel, blev begravet i Stetin i Maria Kirke, og havde sine Sønner Bogislaw den 4de, Barnim den 2den, og Otto til Efterfølgere.

Ernst af Røceborg og Landmester i Liffand byggede (Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 311. 13. Arndt II. p. 65-66) Dänaborg, fik Hjælp af de Danske fra Reval, og faldt med dem ind i Lithauen, hvorfra han vendte tilbage med meget Bytte; dog Lithauerne fulgte og overvandt ham i et stort Slag ved Ascherade den 9 Martii, hvor den danske Stattholder i Reval Alert, rettere Eiler, mistede en Hest under sig, og maatte med mange Saar tage Flugten, da han vilde erobre Fanen med Marie-Billedet igjen, som ved Bannermesterens Henrik af Tiefenhausens Død var faldet i Fiendens Haand, hvilket sidste var Aarsag i, at de Christne tabte Slaget, da de derover bleve modløse; Landmesteren selv tilligemed 71 Riddere bleve paa Pladsen. I Ernsts Sted blev Conrad af Fenchtwangen, Landmester i Preussen, tilligemed Landmester i Liffand. Gadebusch (I. cit. p. 313) sammenblander den revalske Bisp Thorkil, som døde 1260, med Trugot, som døde 1279.

Erft  
Slipping  
Aar 1279.

Kærlerne fangede i Fjeldene (Script. Rer. Dan. III. p. 116. Torfæi Histor. Norv. IV. p. 366) den norske Konges Hoffemand Thorbiørn Skeni, og dræbte 35 Mænd af hans Felge, ventelig fordi han vilde kræve Skatten ind hos dem.

Den Islander Rasn Oddsen, som var bleven gjort til Kongens Marklemmand, vendte tilbage til sit Fædreland (Script. Rer. Dan. II. p. 194. III. 116. Torfæus p. 367); han modtog fra Kongen mange Foræringer, og havde udvirket, at adskillige Islanderes Besøringer vare blevne hævede; han udvirkede tilligemed Thorvard Thorarins Søn, at mange Anordninger, som Kong Sakon den Gamle havde givet Orønlænderne, bleve antagne af dem.

Den 4 Maj tilskrev den norske Magnus fra Bergen den engelske Kong Edvard (Rymeri Acta publica Tom. II. p. 1071) og tilbød ham at forlange, hvad ham behagede af det der faldt i Norge, og til Bevis paa sit gode Sindelag sendte han ham nogle Falke. Ved et andet Brev maa Magnus have begieret nogle Helgenes Levninger af ham; efterom Edvard i sit Brev til ham af 23 September fra Westminster (Rymer I. cit. p. 1074) skriver, at han efter hans Begiering sendte ham nogle i et Papir med sit private Segl for; derhos bevidner han, at baade han selv Dronning Alianna og Bern vare friske, og ønsker at høre det samme fra ham.

Den 7 August gav Kong Magnus i Bergen et Frihedsbrev til Ridsmændene i Bremen efter Byens og Raadets Begiering, saa at dens Ridsmand, Gæster og Fremmede, maatte handle i hans Rige, ei tvinges til Nattehold, naar de ei leiede Hus for et helt eller halvt Aar; og kommer dette Frihedsbrev i alting-overens med det han Aaret forhen gav Lybel. Det staaer trykt hos Cassel



(Den Bremische Frelsebsbrieffen p. 10), og deraf høves ogsaa i det danske tydske Cancellies Archiv Efterretning om en Transsumpt af 20 April 1346 i Bremen ved den oldenborgske Grev Conrad, den delmenhorstiske Christian, og den Adelsmand Rudolph af Diepholde, -saa og Efterretning om en anden Transsumpt af samme Aar og Dag ved Erkebisp Otto af Bremen, Mauriz, Decanus, Kapittel i Bremen, og Grev Gerhard af Hoya.

Leif  
Slipping  
Aar 1279.

Den Uro, Folkungerne havde forrige Aar opvakt i Sverrige, og den Tåløselighed mange havde vist at bære til den affatte Waldemar, har maaskee bevæget denne til, uden Tvivl et uden sin Broders Kong Magni Tilskyndelse, rent at frastige sig endog Gotland (Script. Rer. Dan. I. p. 392. Ericus Olai pag. 137-40. Lagerbring II. p. 554); dog forbeholdt han sig sit Fæderne Arves gods. Hvitfeldt vil (p. 282), at det skede i Aftanas, og at han igientog det i Morasten. Rimeligen er dette sket sent paa Aaret, eftersom man finder, at han i August endda skrev sig forbium de Svenskes Konge. Efter dette begav Waldemar sig til Danmark, hvor han forlystede sig i Armene af en vis Christine, venteligen en Dansk, som Aarbøgerne af Wisbye skrive. (Script. Rer. Dan. I. p. 255. Hvitfeldt p. 282. Ericus Olai p. 140).

Eric, Kong Magni førstefødte Søn, døde (Script. Rer. Dan. IV. p. 594).

I Tschje holdtes et Concilium (Script. Rer. Dan. V. p. 639-43. Nættelbladt Schwed. Biblioth. II. p. 125), hvorpaa den upsalske Bisp Jacob havde Forsædet, og hvor adskilligt fastsattes i Henseende til de Geistlige; men især er en Anordning (Lagerbring II. 756-57) til Kongernes Sikkerhed mærkværdig, som synes at sigte til Valdemar; thi deri siges, at da nogle Konger ere blevene dræbte i Oprør, andre fangne, andre drevne i Landflygtighed, og

Erte  
 Clipping  
 Nr 1279.

tvungne til at opholde sig i fremmede Lande, saa skulde alle de, som saaledes glemte deres Trostaa og al Anstændighed, at de forgrebe sig paa en af Kirken kronet Konge, være forfaldne med deres Raadgivere og Anhangere i Kirkens Bånd. Paa det bleve og De båndfætte, som nægtede Hjelpe, og paastode, at Eskorlevnet og Reuters Tagelse ei vare dødelige Synder, samt ei vilde staae under Daven, St. Peders Stol, og den romerske Kirke. Hvo skulde have tænkt, at slige Siettere da vare i vort Norden, hvor al fri Undersegelse i Religionen synes at have været qvalt! Men da de vare i Sverrige, saa vare de vel og rimeligen i Danmark og Norge; og hvo veed, hvad der er bleven besluttet paa Concilium i Bedel.

Den 10 Januar stadfæstede Valdemar, forhen de Svenskes Konge, i Skara Oprettelsen af et Canonicat ved sin Broder den svenske Kong Magnus. Den 31 Januar udgav samme Valdemar et Brev i Waldinherp, nu Walleberga, et Sogn og Landsby i Slaane, Ingelsta Herred, mellem Ystad og Eimbrishavn, hvoraf man næsten skulde slutte, at han ei troede sig sikker i Sverrige, maaskee for det Oprør, som forrige Aar var der. Den 5 Martii stadfæstede Magnus igien det Canonicat, som hans Broder Valdemar, da han var de Svenskes Konge, havde oprettet i Linköping. Folkungen Birger Philipfen gav paa sin Gaard Hyds den 29 Martii sin Gaard Thyebull til Menneklosteret Fods, med sin Hustrues Ulvillæ-Samtykke, da de begge vare satte i Bånd, fordi de havde havt Samleie sammen, førend Dispensation var erholdt. Samme Birger gav ved sit Brev af 1 April sit Samtykke til Canonicatet i Linköping, med Bisfads af Valdemar, forhen Konge, og hans Broder Magnus de Svenskes Konge. Den 15 May gjorde Ulvhild, Datter af den ost-

- 303b

gotiske Lagmand Magnus, et Magesfiste med sin Mand Birger Philipsen, i Overværelse af sin Broder den ostgotiske Lagmand Benedict. Waldemar, forhen de Svenskes Konge, afstod den 20 August et Gods i Ladarsstade til Margrete Ragnilds Datter sin elskede Hustrues Sophiæ Tærne, (amula). Den 11 October stadsfestede i Yds ooveumeldte Birger Philipsen Magesfistet med sin Hustru, og bleve blant andres Segl Kong Magni, den upsalske Erkebisp, og (de Folkungers, og) Herrers Johan Philipsens og Johan Karlsens Segl vedhængte. Saalange vedblev Kong Magnus at forstille sig mod Folkungerne, til hans Havn kunde sikkert udbryde. Dagen efter den 12 October udstædte Ulshild ogsaa sit Brev herom i Yds, og hang de selv samme deres Segl for; deri nævnes en vis Dan af Arestad, som er hel mærkelig; thi det viser, at Dan var dog et brugeligt Navn hos os.

Daven tilsendte Kong Magnus en Bulla den 21 Junii fra Vatican (Magni a Cella Apparar. pag. 198-89), hvori han handlede om Sammenfuddet eller Collecten til det hellige Lands Understøttelse, og opgav de udenlandske Rishænd fra Siena og Florenz, som stode derfor. Af Bertrandi Amalrici hans Fuldmægtiges Optegnelse sees, at af Sverrige var indsamlet 6 Mark og 5 Unzer Solv, 28 Mark og en halv svenske Denge, som beløbe sig til 1220 Mark 5 Unzer og 10 Sterling Solv efter Wægten af Troyes i Frankrige; en Regning jeg ikke forstaaer mig paa.

Boleslaus den Rydske, Hertug af Cracau og Sendomir, døde (Kadlubko p. 40), en andægtig, men derhos aduelig Regent, og havde til Estermand Lestko den Sorte, Søn af Hertug Conrad i Masovien; ligesledes døde den 7 April Boleslav den Gudfrøgtige, Hertug af Kalisch, og havde sin Brodersøn Presmielav,

**Eric** mislav, Hertug af Posen, til Eftermand. (Dlugosi Hist. Polon. lib. VII. col. 816. 817. Kadlubko Histor. Polon. p. 41).

**Clipping**  
 Mar 1279.

Mar 1280.

J Begyndelsen af Fasten, som 1280 begynde den 10 Mar- til, var Kong Eric i Aalborg, hvor han ved sit Brev gav sin klare og fortrolige Thyge, Bisp af Ribe, Magt til at indrette den Del af Ribes Myne, som han besad, efter eget Behag, saa frit som det fandtes, og hans Formand havde benyttet den, saa at ingen herefter maatte forhindre ham heri; herved vare tilstede Kany- leren Nicolaus, Junker Eric, Hertug Knuds Son, og Dros- sten Peder). Den 28 April gav han paa Roldingsborg Brev Slesvig, i Henseende til al den Mole og Fortrød, den havde havt for hans og Rigets Skyld, fri for Told i alt sit Rige til evig Tid. Peder, Erebenker, (skal vel vare Drost), var Vidne her- ved. Brevet findes kun paa plattysk i Westphals 3die Tome p. 294, og kaldes Erik der de Danskes og Venders Konge.

Den 12 Junii var Kongen i Wordingborg, og gav med al Ret og Frihed i sit Raads Overværelse til Raadet og Borgerne i Gripeswold (Gripeswold), en Mark i Slaane ved Falsterbode, lals det Vita til den, hvilken laae paa den ene Side mellem den gamle Indbegning "indago" og de Lydskes Kirkegaard, og paa den anden mellem Strandbredden og Stralsundernes Mark eller Vita; de maatte og, saalange Fiskeriet paastod, valge sig paa Slaane Marked en Foged "Advocatum" som havde baade den øvre og nedre Jurisdiction, endog i Livsfager; ingen maatte oprette Boder der, uden den, Fogden og Borgerne selv tillode det. Hers af er en Afskrift i det kongelige danske tyske Cancellies Archiv; 1754 besad og Professor Schwarz en Vidisse i Afskrift deraf, hvoraf Originalen var i Gripeswalde Dy. Archiv; Vidiffen er gi- vet til Gripeswald 1359 den 9 August af Barnim, Hertug i Ste-  
 tin,

sin, Slavien, Casubien og Pomern, saa og Fyrste i Rygen; der findes og i ovenmeldte tydske Cancellies Archiv en Vidisse af 1259 den 14 August udstedt af Martin, Abbed i Hilda, hvorefter Erics Frihedsbrev maatte være givet til Vordingborg den 14 Julii; men jeg troer det er kun en Feilskrivelse af pridie Idus Julii, istedetfor pridie Idus Junii, allerhelst man af den første Dag har et Frihedsbrev af samme Konge til samme Bys udstedt i Naasø. Af dette findes en Vidisse i Gripswalde By Archiv; hvorved Kongen stadfæster Gripswalde Borgere alle de Friheder og Fordele, som fremfarne danske Konger havde givet dem paa St. Hans-Markeder i Riget, saa at de ei skulde give høiere og anden Told, end de vare vant til, og skulde de, naar de bleve anklagede, ei tvinges til at forsvare sig ved mistankte Personer, men alene ved uheringtede Personer. Vidissen er udstedt af Prædikerbødrene i Gripswald og Minoriternes Gardian 1236 den 29 August. Og at dette Diplom er udstedt den 14 Julii 1280 i Naasø, stadfæstes derved, at i det tydske Cancellies Archiv findes Afskrift af et Frihedsbrev til Nybøllerne under samme Dag, Aar og Sted, hvorved de Friheder stadfæstes dem, som de havde faaet af ham selv og fremfarne Konger paa de skaanske Markeder og andensteds i Riget, saalange de vare Kongen hengivne, "quamdiu nobis devoti fuerint", forresten kommer det overens med de færrige.

I Dithense den 10 August tog Kongen (Dreyer Spec. Jur. Publ. Lub. p. 144) alle Kjøbmand under sin Beskyttelse, som enten til Lands eller Vandis droge til hans Land Estland; Bisp Joan af Reval var herved tilstede.

Udi Fannathorp skiedede Bisp Thyge af Aarhus den 13 Januar (Script. Rer. Dan. VI. p. 411. Pontoppidans Annal. I. p. 753) sin Gaard Løsthesel til Kanikernes Børd; men som den var ham

Eric  
Slipping  
Aar 1280.

ham nødbendig paa hans Reise, saa gav han dem aartlig at have af sin "Glas" i Hæslug Herred  $2\frac{1}{2}$  Mark Havre, saa og  $\frac{1}{2}$  Mark Havre til Drik for de fattige Skolediscipler, som sit Almisse udens for Kanikernes Port, og skulde have af Hæslug Herred.

Den roskildske Bisp Stigot gav den 26 Februar Borgerne i Kiøbenhavn Lov til, uden Told og Afgift, frit at bryde Kalksten paa Saltholmen.

Den 2 May gav den aarhusiske Bisp Thyge i Søn Kloster et Afskedsbrev (Pontoppidans Annal. I. pag. 752. Beyer de origine et increment. Flensburgi p. 20) paa 40 Dages Poenitensie til alle dem, som vilde gve noget til at opbygge St. Mariae Kirke i Flensborg af Mur, allerhelst bemeldte Kirke eiede ingen Gaarde, men nød alene frivillige Tilskud af gode Foll. Denne Kirke blev bygget færdig 1285. Saaledes bleve Kirker og smukke Bygninger opførte ved Overtro og Misbrug, som ellers ei vare blevne til.

Den 24 Junii overlod Raadet og Menigheden i Roskild et Stykke Jord til St. Clara Kloster, som grændsede op til dets østre Side, og laae imellem det og Landeveien til Byen, og hvorefter forhen havde været Trætte mellem Byen og Klosteret; dog skulde Klosteret holde Veien vedlige med Træ og Stenbroer, og begynde denne Vej fra Bygraven, og gif til Ballen, det skod fra det gamle Hospitals Mølle.

Udi Hiærthorp paa Johannis Pelæ Bryllup tilstod Eric Niclæssun at være skyldig 200 Mark Penge til adskillige Kirker i Ribe Stigt for Tiende Oppebørsel, og derfor at have skidet til Bisp Tyge der det Halve af alt sit Gods i Sarabagha, som han herved stadfæstede.

Peter Gyurtsun overlod den 11 November ved sit Døds Roskild til St. Clara Kloster i Roskild  $\frac{1}{2}$  Mark Jordskyld i Hæslug

hvi i Ringboel, som han forhen havde med sin Kloster tilskjødet  
 det paa Ramsis og Fars Herredsting, og af hende i Specialbrev at  
 have faaet fuld Betaling derfor. Følgende Sigiller: Junker Ja-  
 cobs, Junker Erics, Hærrer Peders, Kongens Kammermesters,  
 Herre Andreas Niclessens, og hans eget. bleve vedhænge.

Ex-  
 Clipping  
 Mar 1880.

Provst Mav of Aarhus blev saaret af en vis udenbys Præst,  
 Søn af Jacob Blærug, Borger i Aarhus, som derfor maatte  
 give i God (Script. Rer. Dan. VI. p. 431) til Bispens Brev  
 J. Boel, og Sietteparten af en anden Boel i Aistath, som vare  
 Byldjerte for 4 Mark Guld, og hvori saedes 7 Ore Korn aar-  
 lig, og samledes 30 Læs Høe; Brydien, som boede derpaa; maatte  
 give 16 Skilling Korn (annona).

I Eghum Eoverdagen for Midfaste: Søndag bekendtgjorde  
 Ribe Bisps Tucho (Script. Rer. Dan. VIII. p. 6), at da March  
 Røst havde, efter Bisps Eogers Brev, solgt til Eoghum Kloster  
 den fjerde Del af Aloseff Dting i Dramid. Skov for 26 Mark  
 Denge, saa bad han bemeldte Marchs Arvinger at afstræde denne  
 Dting til Klosteret, eller 14 Dage efter Brevets Læsning at be-  
 tale dens Værdi med behørig Erstatning under Bandostraf. Den  
 30 Martii bekræftede Bisps Tucho et Magekiste (Script. Rer.  
 Dan. VIII. p. 16) mellem Klosteret og Anne Affers Datter, og  
 skulde hun give sine Dottres Formynder ligesaa gode Gode igien  
 af sine fødne Jorder. Den 22 September tilskreve Bundo,  
 Bisps af Stesvig (Script. Rer. Dan. VIII. p. 39), Tucho af Ri-  
 be, Jacob, Provst af Varuth: Snyfel, Peter Jonesson, Jo-  
 han Joneson, og Johan, kaldet Grybby, og bevidnede, at  
 Martha, kaldet Litle, havde solgt den fjerde Part af en Dting  
 i Dramid, og skjødet til Eoghum Kloster; men nu vilde hendes  
 Søn Tuvo efter andres Tilskyndelse derfor foruregte Klosteret,  
 1ode Tome. IIII ends

Erst  
Slipping  
Aar 1280.

endstidigt Marthe havde af Vensteb endog, før hun folgte den, tillade det at fugge Stadsfel.

Den lundiske Erkebisp Trugot døde den 2 Maj (Script. Rer. Dan. I. p. 175. 170. 188. 247. 293. II. 632. III. 314. 511. IV. 40. VI. 626. 643. VII. 224. Hvitfeldt p. 283. M. Matthiz Ser. Ep. Lund. 83. Pontoppidans Annal. I. p. 560); og var han meget fortjent af Knuds Brødre i Odense. Den 4 Maj en Lovensdag blev han begravet. Han gav til sin Sielmesse sin Jord i Søtherstef, som han havde kjøbt af Nicolaus Ploppenning (altsaa har flere end Kong Eric dette Ogenavn) for 60 Mark Penge, og ligesaameget, som han havde kjøbt i samme Bøndeby af Selig Peterssun; den halve Del skulde anvendes paa hans Sielmesse, og den anden halve Del gaae til Kanikernes Bord den Dag, og indbragte disse Jorder aarlig 1 Mark Korn og 3 Mark Penge (denarii) i rede Penge (promti). Kroniken, som slutter med 1319, henfører (Script. Rer. Dan. IV. p. 25) hans Død hel urigtigen til 1283. Vore gamle Kroniker og Hvitfeldt beklage meget, at han tog Pallium hos Paven, og lod sig vis af ham, og ved den Udgift paadrog sin Kirke utaalelig Byrde, da hans Formænd vare blevne viede af deres Lydbisper i Erkestiget. Vore fleste Aarbøger berette, at Johan Dros, Kanik i Lund, blev Trugots Eftersmand endnu i dette Aar, hvilket og bliver troligt derved, at den lundiske Erkebisp Nicolaus selv siger i sin Kronike (Script. Rer. Dan. VI. p. 627), at han sad i 10 Aar, og vist er det, at han først døde 1289, ligesom og at han først blev indviet 1282, væsentlig for de store Bekostningers Skyld.

Den roskilde Bisp Stigot døde og den 11 September (Script. Rer. Dan. I. p. 170. 247. 293. III. 268. VII. 153. 160), og gav til sin Sielmesse en Doel Jord i Lokathorp med fuld Besætning



Boff  
Slipping  
Aar 1280.

·sætning (cum tota instructione sua), og viste sig ellers godmild og  
·rund mod Roskilde Kirke; han døde meget hastigen. Mogle hen-  
·føre hans Død urigtigen til 1279, og Kroniken, som slutter med  
1286, ligesaa urigtigen (Script. Rer. Dan. II, p. 438) til 1281.  
·Stigtot havde forhen været Provst i Mænders og Kanik i Aarhus,  
og gav derfor (Script. Rer. Dan. VI, p. 124, 25) til Biskpeborde i  
Aarhus Forsing, uden Tyrol Fosinge, en Boudaby i Sialand,  
Aalundborg Amt, Arø Herred, og Udby Sogn, hvilken var av-  
sat for 10 Øre Jordskuld, som beløb sig til 1½ Boel, hvoraf de  
6 Øre laae i en Afdeling "divisio", og de 4 i anden; thi i Sialand  
glaude 8 Øre altid en Boel; i hvert af disse Øre kunde faaes 1 Øre  
Sød, og indsamles omtrent 5 Læs Høe; hver Øre Skuld, gaaede  
30 Mark Penge; der var 4 Gaarde, 1 for Brydien og 3 for  
Bønderne; Brydien eller Forpagteren gav 20 Mark Penge, og  
tog han derimod Hoverset eller Tienesten "servicia" af Gaardsid-  
derne eller Bønderne, maaskee Husmand, Gæstehusmand, hvoraf  
hver gav 1 Skilling Penge, 2 Høns og 18 Dages Arbeid. Heraf  
følger, at en Eiendom af 300 Mark Penges Værdi gav 20 Mark  
Penge i Forpagtning, det er 6⅔ i pro Centa.

Den baste Del af Nestved paa begge Sider af Aaen brændte  
af den 21 April (Script. Rer. Dan. I p. 187. 372) tilligemed den  
store Kirke.

Petrus Olai vil (apud Langebek. I. p. 188), at den dan-  
ske Konges Datter blev først i dette Aar bortlovet til den svenske  
Konges Søn; men jeg tror snarere, at det er Aar 1278, som  
jeg forhen S. 767 har anført.

Den 20 April stadfæstede den jydskke Hertug Waldemar i  
Løndem (Script. Rer. Dan. I p. 293) Lyngum Kloster sine Frihe-  
dede. Altsaa har Waldemar udøvet Regierings Sager, imedens

Eric  
Clipping  
Aar 1280.

han endba stod under Kongens Formynderskab; hvilket end maa bevises derved, at Valdemar gav ved sit Brev paa Tranekvar den 29 September Borgerne af Svineborg Tilladelse til at lade deres Aaeg grasse paa Thorse, og at føre Vindfæller derfra til Brændeved og Husbygning; dette synes og at vise, at Kongen ei har, idetmindste ikke strax, bemærket sig Svineborg efter Junker Abels Død, hvilket Abel Valdemar kaldet sin Farbroder; see Rostgaards Mst. No. 325. 410, hos mig p. 38-40. Naastue Valdemar har arvet Svineborg efter Abel, og udøvet hersevelig Ret kun i sine Arve-Eiendele.

Petrus Olai, Kroniken, der slutter med 1323, og den som slutter med 1410, ville (Script. Rer. Dan. II. p. 265. 527. V. 531), at Kong Eric's Søn Eric blev i dette Aar udvalgt til Konge, men jeg har anført det ved 1276 S. 730; i det. hvistte har det denne Gang kun været en Stadfæstelse.

Imellem Gørse Kloster og de Adelsmænd, og ventetligen Brødre, Tuko Jurisøen og Strigot Jurisøen og deres Medarvinger, opkom en Tvist (Script. Rer. Dan. IV. p. 498) over Eiendelen Odemark, Skoven i Nørre Diumwit og Tilhørende, hvorom 12 Mændinger i Slækte, Herred efter Kongens Befaling og efter Landets Love skulde paa bestemte Dag og Sted afslægge deres Ed om bemeldte Eiendom tilhørte Klosteret; og da da gjorde det, blev det paa samme Herredsting den 22 November tilkiønde Klosteret, hvorom 2 Breve bleve udskæftede, et af Herredstinget om Edens Afslæggelse, og et som var Kongens Stadfæstelse.

Peder Papæ, Abbed i Din, døde enten, eller afsig i dette Aar (Script. Rer. Dan. V. p. 265), og havde Johan Gorones til Eftermand, som var nu tredje Gang Abbed.

Saaſem Karl, Minoriterenes Miniſter i Dacia, var død (Script. Rer. Dan. V. p. 526), ſaa Med Nicolaus Mas ud-  
 va'gt i hans Eted. Euf  
 Clipping  
 Nr 1289.

Biſp Thyge i Ribe indviiede den 18 Auguſt (Script. Rer. Dan. VI. p. 255) Minoriterenes Kirke i Ribe til St. Laurentii *Virg*, og faſſatte den aarlige Helligholdſe heraf til den 24 Junii. Samme Aar holdt Minoriterne Kapitel i Ribe (Script. Rer. Dan. V. p. 519), hvor og vare tilſtede Cuſtodes af Sverrige og Norge.

I Veſtervig holdt Auguſtinerne et Provincial-Kapitel (Script. Rer. Dan. V. p. 634. Pontoppidans Annal. I. p. 753) den 1 Juſ III efter Provſt Th. . . i Viborg, hans Forſlag, fordi ſallig Trugoth, Erkebiſp i Lund; havde frataget Brødrene i bemeldte Kloſter Frihed at ſpiſe Kiød, naar de alle vare ſamlede i Refectorium (3: Spiſeſtuen), og det havde han gjort paa ſin Biſtats Reiſe. Brødrene hade om Middæl herimod, ſom blev bifaldet af alle, indtil dette Forbud var blevet igientaldet, om det billigen kunde gientaldes; dog ſaaledes, at Overenſteemmelse i Faſte ſkulde holdes i Viborg, ſom i andre Kloſtre, ſaa at om den brødes, ſaa kunde og den anden Liikaldſe tilbagefaldes, og den ſom ſaaledes forſaae ſig offentlig, ſkulde og offentlig bekiende i Kapitlet; hvor der holdt ſig fra de canoniske Timer, ſkulde forſt fratages Oſt, anden Gang Oſt og Smør, og tredie Gang faſte paa Vand og Brød; hvor der formindſkede Kloſterets Gods, ſom han burde formere, og ei betalte Laan, førend han fraſagde ſig Embedet, ſkulde i eet Aar miſte den offentlige (ſolemnis) Dril, og hver Fredag, Apoſtel-Faſternes, Jomfru Maria, og Qvatember-Aſternerne faſte paa Vand og Brød, og vare den ſidſte i Choret, i Kapitlet og ved Bødet, gaae i Optogene, Omgangene, Proceſſionerne, med en ſort

Erlig  
Slipping  
Aar 1280.

fort Kappe; den Uflugtige skulde i 3 Aar sættes i Fred "paciatur" (det er leve alene i en mørk Stue eller Kelder), eller maaske paciatur skal forklares ved at lide dette i 3 Aar; dersom nogen Kanik eller Convers brød vældigen nogen Klosterbygning, eller ra vede noget med Magt, da skulde han straffes ligesom den, der sæv ødte Klosterets Gods.

Kongen gav Slagelse Borgere fri for al Told, undtagen den paa Skanser Marked.

I Roskilde folgte (Script. Rer. Dan. VI. p. 164) Ragnh Tneassøn og Nicolaus Hansøn den 28 April deres Studele i Uthorp til St. Thome og Wilhelmi Kloster af Paracito i Ederholt, og skidede dem det efter Landets Love paa Sielandesfar af mindelige Landøsting i Ringsted, og paa Herredøstinget i Slangerthorp. Deres Segl, samt de Herrers Olav Tagesøns og Peter Isaacs Broders, bleve vedhængte.

Munkene i Rye Kloster i det Slesvigke forlobe det (Hvitfeldt p. 284) med stor Sorg ved Kyndelmesse Tid; dog kom de did igien, og vare der lige til Reformationen. Dantwerth (Beskr. von Schlesw. Holf. p. 102) mener, at Kongen har maaske givet det til sine Soldatere; ei urimeligt er det, at han har baaret Had til det, siden Arnfast, som beskyldtes for at have forgiwet hans Fader Kong Christopher, havde været Abbed der.

Zwitfeldt henfører (p. 282) til dette Aar, at Jutta, Erlig Ploypennings Datter, døde; men et Diplom beviser, at hun endda levede 1284; han forbinder og dermed, at Lagholms Erlig blev nedbrudt i Krigens mellem de Norske og Danske; men det fører vist til en senere Tid, og paa denne Tid synes det, at der har været Fred mellem de Danske og Norske. Af disse to Tings forbindelse har Messenius sluttet, at Jutta sad fangen paa Lag-

holms

Holms Slot, hvilket Lagerbring godt har giendrevet (Svea Rikes Historie II. p. 526. 28), men feiler uden Tvivl selv, naar han mener, at Jutta gif, for at bøde for sin Forseelse, ind i Kloster, og døde der, da det tvertimod lader, at hun levede i Verden til sin Død.

Den 17 Martii stadfæstede Grev Johan af Holsten og Steenmarn ved sit Brev, givet til Hamborg, alle sine Borgere i Hamborg de Friheder, som Kæiser Fridrik, hans Oldefader Adolf, Farfader Adolf, og Fader Johan havde givet dem, saa at Hamborgs Ridsmænd skulde være fri for at give Told; ingen Besættning anlagges Byen paa 2 Mile nær; de have Frihed at fiske i Eriken og Billen; de maatte betjene sig af Græsgangene; deres Værelse paa Bogue og Skibe ei hæftes, medmindre de havde forset sig; de maatte frit hugge Brænde; af Bøder skulde  $\frac{1}{3}$  tilhøre Dommeren og  $\frac{2}{3}$  Byen; enhver maatte bytte Sølvs paa hvad Sted i Byen han vilde, undtagen lige udenfor Mynthuset; de havde og Magt til at prøve Gehalten og Vægten af Myntmesterens Penge; de vare befriede for alle Krigstog, og at bidrage noget til Landets Forsvar.

Udi Gramtzowe (af hvilket Navn Büsching har en Flette i Uckermark; men som Schröder (i hans Papistisches Mecklenburg p. 754) og Langebeck i en skreven Anmærkning sætte i det holstenske, og af hvilket Navn jeg intet lignende finder, uden Grambs i Wagrien, Eismar Amt, som nu er en Flette med en Sognkirke, ei langt fra Eismar, hvoraf jeg næsten skulde slutte, at Eismars Kloster var for en Tid forlagt did hen) i det udstedte Provsteu Johan, Prioren Johan, og det ganske Convent deres Brev den 18 Martii til Kapitlet i Raseburgh om et Broderskab mellem dem.

Erst  
Slipping  
Aar 1280.

Provst Johan, Henric Prelor, og det hele Convent i Münster bevidnede ved deres Brev af 13 April, at Ridder Uthler, kaldet Bistekesse, med sin Broder Timmo, havde skænket en "mansus" i Bوندهyden Brugle til Sognepræsten der, med Vilkaar, at han skulde holde en Kapellan, samt med ham messe for et Aar, han paa sin Bekostning skulde opbygge, for Ridderens og hans Forældres Siel.

Sagen mellem Byen Lybel og dens Bisp Burchard blev af Kardinal Jacob de Colonna, som Paven havde bestillet til Dommer, paadømt den 27 October i Biterbó (Beckers Gesch. v. Lübel I. p. 223), derved Bandet ophævet, og Bispem og Kaplet paalagt at vende tilbage.

Udi Verden den 7 April indgik Erkebisp Giselbert af Bremen og Hertug Otto af Brunsvig et Forlig angaaende Fjella Willehusen, og Gaarden Daverden. Det er blant andre underskrevet af Grev Gerhard i Holsten og hans Søn Gerhard, og gjemmes Afskrift deraf i det kongelige danske Geheime Archiv. I Stade den 25 October stadfæstede (Schroders Papist. Refens. I. p. 755) Erkebisp Giselbert i Bremen, Ulric af Ræceborg, Grevman af Bwerin og Burcard af Lybel Bandet mod dem, der fornærmede Geistligheden og Kirkerne. Herte Johan af Mecklenborg stadfæstede i Wismar den 31 Julli Gaven af de "mansus" i Sengontin, som Gerwinus, Myntmester i Wismar, havde skænket til Cismar Kloster.

En Johan Moltike nævnes i et Diplom af Herte Henric af Werle (Schroders Papist. Refens. I. p. 758, 60) den 1 December.

En Tvistighed mellem Decanus B, og det ganske Kapitel af Rameslo paa den ene Side, og Prøvsten af Ræceburg paa den anden blev (Schroders Papist. Refens. I. p. 757) bilagt.

Hertug Johan af Saren opbevæde ved sit Brev paa sit Slot Løvenburg den 2 November (Westphal. II. p. 2198) den almindelige Brug, som endda paa den Tid var i Ranceburger Landskab, af Evetamp i Kettergang, og indførte i dets Sted Kensefles Ed, og derimod skulde til Taksigelse gives af hver mansus 12 Skilling i Hamburger Denge, som skulde erlægges i Lybel til at afbetale hans og Faders Alberts Gield, og forresten skulde hverken han eller hans Arvinger med Vold inddrive nogen anden Afgift paa hans Vasallers fri Gods, uden hvad de vare forbundne til at give ham.

Thraziger (apud Westphal. II. p. 1294. cf. Lambe. Orig. Hamb. p. 66) taler om en Stridighed mellem Byerne Hamborg og Harderwyl (Christiani Gesch. von Schlesw. und Holst. III. p. 56), da den sidste Borgere købte alt Kornet op om Hamborg, og solgte det med stor Fordel; de første frygtede heraf dnr Tid, forbad denne Handel, og søgte at hindre den med væbnet Haand, og blev det forligt saaledes, at de sidste et maatte købe, uden naar de første tillode det.

Byen Bremen havde selv tilskrevet den engelske Kong Edvard om, at Maltren og Børgerne i London havde i 14 Aar forhindret deres Handel paa Engeland, og bad ham raade Bod herpaa, hvorpaa han i Westminster den 17 November stadfæstede de tydske Handlende den Veldehalk i London, med tilhørende Friheder og Sædvaner, som hans Fader Kong Henrik havde givet dem.

En Ludvig, Greve af Everstein, forekommer hos Salt (Tradit. Corb. p. 902) i et Diplom givet til Hörter.

Adelheid; Enke efter den brunsvigske Hertug Albert, og som nu skrev sig Frue til Hertesberg og Grevinde i Scovemburgh, tilskrev sin Beslygte, den engelske Kong Edvard (Rymeri Acta

**Erk  
Slipping  
Aar 1280.** II. p. 1079), og beklagede sig over sin Mand's Broder Conrad, Bisp af Werden, som hendes Mand havde paa sit Dødsle befittet til hendes Formynder, at han beegnede hende og Sønnen iide, hvor over hun sendte sin Kapellan Alexander til den engelske Konge; og da denne ei kunde fransk (saa dybt var da det engelske Folk indfat, at dets eget Sprog ei taltes ved Hoffet), saa udbad hun sig, at en Klerk, som forstod Latin, maatte bestilles til at handle med ham.

Bugizlav, Slavernes Herrug, stiankede i Treptow den 18 Januar Bondebøyn Ewedorp til Bisp Herman af Camin, og frestrev sig al Ret dertil, saavel som hans Brodre Barnim og Otto. Blant Understriverne forekommer mærkelige Bredt Theodoric, Magister af Gaarden Kerich; thi herved kan man tænke paa Dyen Kerich i Caroli Magni og Godefrids Tid, som synes at have ligget i det Mecklenborgske. Den Pergament Original heraf er i det kongelige danske Geheime Archiv.

Semigallerne gjorde Opstand mod de tydske Riddere, og søgte ganske at udrydde Christendommen hos sig, dog de bleve snart med betrugninge (Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 314. 15. Arndt II. p. 66).

Langebekk henfører til dette Aar 1280 en Anordning af den trondhiemske Erkebisp Johan eller Jon og alle hans Lydbispe, hvoriblant de to islandiske og Erland, Bisp af Færøerne. Grunden, hvorfor han henfører den til dette Aar, er vel fordi i Erlingen deraf staaer, at alle de bandsattes, som ei vilde adlyde den værdig Herre Magnus, Norges Konge, saa og fordi de to islandiske Bisper vare dette Aar i Norge. Den er paa Norsk, og en Afskrift deraf glemmes i Arnæ Magnæi Samling paa den Kjøbenhavnske Universitets Bibliothek. Heri stadfæstes Karl den 10te Wilhelmi Anordninger, saagod den Forening, der var



faa. Har siden tilforn indgaaet mellem Kirken og Staten; bandsættes alle de, som fornærme Kirken indenfor Nidaros Erkebispedomme; forbydes, at ei Ting maa holdes paa nogen Helligdag, og de, som gjøre saa, udelukkes fra Kirkens Samsfund i 3 Maaneder; ingen maatte opsætte sit Bryllup længere end 1 Aar og 3 Maaneder fra den Tid af han fastet var; ingen maatte fore usømmelige Ting ind i nogen Kirke, som en Lob Smør og andet saadant; de hellige Fadres Regler skulde aarligen opføres for Almuen i hvert Biskopsdomme og i hvert Herreds Kirke; disse forfaldt i Bånd, de som forlode den rette Troe, de som lærte vrang Troe, de som lærte anderledes end den hellige romerske Kirke, og foragtede Daaens og Astersens Sakramente, alle dem nogen Bisp dogte forvandrende i sit Stigt; alle saadanne tabte Lovens Beskiernelse, maatte ei vidne, og kunde ei arve efter noget Testamento, ei selv gjøre Testament eller tage Arv efter nogen; vare de Dommere og Klerker, afsattes de; ligesledes alle de, som nægtede, at den romerske Kirke var Christendommens Hoved; de som lagde Haand paa Klerk og Klostermand; de som foranstaltede Stigt, eller og hjalp dem; de som befadigede dem, eller satte dem i Fængsel, thi sig Magt havde ingen Begmand over nogen Klerk; endog om en Jarl, eller anden Embedsmand gjorde Stigt, da forfaldt han i Bånd, saar fremt han inden een Maaned efter ei rettede for sig; ligesledes de, som gjorde nogen Anordning mod den hellige Kirke, dem undtes dog 2 Maaneders Frist at rette sig; enhver havde Lov til at give til den hellige Kirke alt eller noget af sin Gædernes efter sin Død, ja og i levende Live; de faldt og under Bånd, som satte Ild paa nogen Bygning, der tilhorte Kirken, og kunde ei faae Afkøning; uden af Paven selv eller og paa deres Yderste; ligesledes de, der befadigede nogen Kirke eller noget i den; de som forfaldte Paven

Erte  
 Skipping  
 Aar 1280.

**Eric**  
**Slipping**  
**Aar 1280.**

breve; de som forskaffede Saracenerne Vaaben, Skib, Jern eller noget der kunde tiene i Krig; de som ruede christne Klobmand og skibbrudne Folk; de som vilde tvinge nogen geistlig Mand til Aflosning af Band; og endelig alle de Legmand, hvad Verdighed de end besad, som lagde noget Kirkens Guds under Legmand. Hvorsvel et og andet Godt findes i disse Anordninger, saa er det dog aabenbar, at de lagde de Verdslige under et utaaleligt Nag, og fornerede Kirkens Valde over alle Grændser.

Den 14 Martii udstædte (Thorkelesins Diplom. II. p. 86-89) i Nidaros Dots Kapitel, Thomas, Abbed af Cistercienser-Klosteret Luterøen, Hakon, Abbed af Cluniacenser-Klosteret Holm, og Throno, Prior af Hjelgesater og Kanik, deres Bidnesbrev om, at de efter noie Randsagelse havde tilligemed to Ragsfere af Prædikerordenen, og Præstene i Nidaros By fundet, at dens Kirkens Guds beliggende i det Trondhjemstæ, var fri for Skat, Afgift og al Paalæg, saa at dens Bønder ei gave noget til Kongen eller nogen anden, uden til Kirken alene. Blant Underskriverne nævnes Petrus de Dacia, en Prædikerbrøder, uvist om den her kendte af det Navn, og ellers mangfoldige andre.

Den 6 May skrev Kong Magnus fra Bergen til den engelske Kong Edvard (Rymeri Acta II. p. 1074-75), takker ham for ad bevisst Godhed, især ved nyligen at sende ham Helgenes Levningsger ved en meget anstændig Klerk; giver tilkiende, at han er behøvet med en saar Sygdom, og anbefaler derfor til Edwards Hielp og Raad sine tvende Sønnen, der endda vare unge, Eric, som var Konge og befuldet Eskermand, og Hertug Hakon, og at han havde besluttet at lade Eric krone i Bergen paa St. Hansdags tilligemed sendte han ham 2 adle hvide Halle, og 6 graa, alle 8 vel afrettede, og det ved Herre Erland, Provst for hans

Kapel, og Richard sin Drabant (Serviens). Men førend dette Brev gif af, bøde Kong Magnus i Bergen den 9 Maaj (Script. Rer. Dan. II. p. 265. III. 116. V. 531. Torfæi Hist. Nørveg. IV. p. 367), og blev ventelig begravet der. Efter det svenske Minoriter-Diarium, udgivet af Lagerbring (p. 10), blev han begravet hos Minoriterne i Bergen den 1 Junii. Han havde regleret paa 18 Aar, og var 42 Aar gammel. De islandske Nærbedger kalde ham den Gode, et Tilnavn han bår med Rette, da han var meget mild og naadig, holdt god Fred al sin Tid inde i Landet, og gav fortreffelige Lovbøger, Broste og Oulethings for Landet, Hirdskraaen før Hoffet, som er efter 1273 (Torfæus p. 368) og den saa kaldte Jotts Bog for Island, som endnu gielder, og fottu Jon Laugmand bragte didhen over med sig i dette Aar (Torfæus l. cit.), samt Bylove for Bergen og Trondheim; derfor bærer han og det Tilnavn Lægebæster og Lovforbedrer; og findes de fleste af disse Love trykte, hvorvel kun paa nyt Dansk, i Pauses Samling af gamle norske Love; men Hirdskraa er først udgivet paa Dansk af vor berømmelige Hvitfeldt til Kiøbenhavn 4to 1594, siden paa det gamle Norsk med Dansk og Latin af Dolmer 4to 1666 Kiøbenhavn, og efter af den bekiendte Resenius til Kiøbenhavn 4to 1673 paa islandsk med Tilfæg af Dolmers latiniske Version og Noter, samt af Resenius selv foraget med Stord Knuds Witberfags Ret. Hirdskraa kom og ud, oversat paa Svensk, Stockholm 8vo 1648 ved Johan Buræus. Før Freds Skyld gav han Sudersørne bort (Torfæus p. 367) og indrømmede ligeledes Geistligheden als for meget; heri begif han Stars Feil, men hvilket Menneske er uden Feil; Tidernes Forsatning og Tænkemaade tiene ham og meget til Undskyldning, og enhver Konge kunde ei heller have Lyft og Gaver til at skaae saaledes om sig; som

Sverre,

Eric  
Slipping  
Aar 1280.

Sverre, hvilket og var kun lidet nyttigt for Landet. Totfæus giendriver godt (Norvegia p. 367-68 og i hans Grönlandia p. 249) en Beretning hos Lyschander (Gronl. Krenike p. 41-42), at Gronland skulde have Aar 1263 vægret sig for at give Norge Skat, hvorefter Magnus lidet fiattede, men at de bleve tvungne dertil ved den danske Kong Eric, som dog paa den Tid var selv fangen; hvorefter Lyschander har denne Beretning, er mig aldeles ukendt. Slæde, at den Histore, som den fortreffelige Starke havde skrevet om Kong Magnus, er horkommen, og at lidet Haab er tilovers at finde den, da man ved, at en islandsk Ammand besad en Edelex heraf i det forrige Seculo, og brugte den til Omflag om Næves; dog er et lidet Stykke deraf endnu tilovers.

Efter Magnus blev hans ældste Son Eric Ronge, som da kun var 12 Aar gammel, hvorefter nogle af vore Kroniker tillægge ham 14. Han tilfrev her den 17 May fra Bergen den engelske Kong Edvard et Brev (Rymer I. c. p. 1075. Eboracensis Analecta p. 62-64), melder deri sin Faders Død, eftersom Magnus havde været den engelske Konges særdeles Ven, tallede for Brevs Sag, udbad sig Bedligeholdelsen deraf, og meldte, at han skulde krones Sa. Hansdag, undskyldte sig derfor, at han maatte betjene sig af sin Faders Signet, eftersom Lidet var for kort til at gjøre et nyt. Dette Brev er uden Tvivl bleven sendt ved Richard, Abbed af Eyses Kloster (Script. Rer. Dan. IV. p. 411), eftersom Edvard i et andet til ham melder (Rymer. ibid. p. 1078), at denne Abbed havde berettet, hvorledes Eric havde i Norge ledet gribe en vis Ridder, i Tanke at det var Guido af Mousfort, Kong Edwards Fiende; Edvard talter herfor, og beder, at han maatte blive ham ufortøvet tilsendt, da han vilde betale de paa gaaende Omkostninger; han anbefaler ham bemeldte Abbed som

en drag og fædlig Mand, saa og den Ridder Johan, Rolands Eric  
 Søn, der troelig tog sig af hans Fader. Augustinus eller Li- Clipping  
 sten, den norske Konges Senescal (omtrent Hofmarskalk nu), Art 1286  
 tilskrev ogsaa Edvard (Rymer I. p. 143) meldte deri, at have  
 hørt meget berømmeligt tale om ham, og især af Lyse-Abbed,  
 som bragte dette Brev med sig, samt at det gjorde Senescalken ondt,  
 at en vis Ridder, som man menede at være Guido af Montfort,  
 havde, imedens han, Senescalken, opholdt sig i Skotland, hem-  
 melig sneget sig derfra til Norge, hvor han ved sin Tilbagekomst  
 til Norge ei fandt ham anholdt, som han havde ønsket, endskjønt  
 han derfor havde gjort sig megen Umage, hvorfor han bad Kongen  
 at sætte fuldkommen Tro til Abbeden estet dette hans Creditiv.  
 Derpaa den 13 Januar, ventelig 1281, blev en Forening gjort  
 mellem Richard, Abbed af Lyse Kloster, og Thomas af Jyppe-  
 grave (den engelske) Konges Client, paa den ene Side, og den nor-  
 ske Baroner Bernard Erlingsen og Auden Zugleits Søn  
 paa den anden, at de skulde gjøre sig al mulig Glid for at  
 gribe Guido af Montfort, der hemmeligen var undvejet af Nor-  
 ge, da han mærkede, at bemeldte Abbed søgte at gribe ham, hvors-  
 imod de to første skulde betale dem 200 Mark Sterling for paa-  
 gaaende Omkostninger til at gribe ham, hvad enten han blev gre-  
 bet eller ikke, og skulde Thomas derfor blive tilbage som Gidsel,  
 og de begge betale dem bemeldte Penge, saasnart Guido var gre-  
 bet og førend han blev overleveret, og desuden skulde de gjøre sig  
 Glid for at formaae den engelske Konge til endvidere at belønne be-  
 meldte Baroner, som derfor skulde siden bevise ham videre  
 Tjeneste.

Den 14 Julii gav Bisp Torund af Holum et Afkadsbrev i  
 Bergen (Thorfaelins Diplom. II. pag. 92) til alle dem, som bes-  
 søgte

Eril  
Clipping  
Aar 1280.

fort Kappe; den Utugtige skulde i 3 Aar sættes i Fred "paciatur" (det er leve alene i en mørk Stue eller Kelder), efter maaskee paciatur skal forklæres ved at lide dette i 3 Aar; dersom nogen Kanik eller Convers brød vældigen nogen Klosterbygning, eller rose vebe noget med Magt, da skulde han straffes ligesom den, der forædte Klosterets Gods.

Kongen gav Slagelse Borgere fri for al Told, undtagen den paa Skaner Marked.

I Roskilde folgte (Script. Rer. Dan. VI. p. 164) Ragnho Tunesøn og Nicolaus Hansøn den 28 April deres Stendele i Uthorup til St. Thoma og Wilhelmi Kloster af Paracito i Ebelholt, og skiedede dem det efter Landets Love paa Sielandesfar almindelige Landøsting i Ringsted, og paa Herredstinget i Slangerup. Deres Segl, samt de Herrers Olav Tagesøns og Perder Isaacs Drobbers, bleve vedhængte.

Munkene i Nye Kloster i det Slesvigiske forlode det (Hvitfeldt p. 284) med stor Sorg ved Kyndelmesse Tid; dog kom de tidliggen, og vare der lige til Reformationen. Danckwerth (Beskr. von Schlesw. Holfk. p. 102) mener, at Kongen har maaskee givet det til sine Soldatere; ei urmeligt er det, at han har baaret Had til det, siden Arnfast, som beskylldtes for at have forgiven hans Føder Kong Christopher, havde været Abbed der.

Zwitfeldt henfører (p. 282) til dette Aar, at Jutta, Eril Ploppennings Datter, døde; men et Diplom beviser, at hun endda levede 1284; han forbinder og dermed, at Lagholms Elst blev nedbrudt i Krigen mellem de Norske og Danske; men det hærer vist til en senere Tid, og paa denne Tid synes det, at der har været Fred mellem de Danske og Norske. Af disse to Tings Forbindelse har Messenius sluttet, at Jutta sad fangen paa Lagholms

Holms Slot, hvilket Lagerbring godt har giendredet (Svea Rikes-Historie II. p. 526, 28), men feiler uden Tvivl selv, naar han mener, at Jutta gif, for at bøde for sin Forseelse, ind i Kloster, og døde der, da det tvertimod lader, at hun levede i Verden til sin Død.

Den 17 Martii stadfæstede Grev Johan af Holsten og Stormarn ved sit Brev, givet til Hamborg, alle sine Borgere i Hamborg de Friheder, som Keiser Fridrik, hans Oldefader Adolf, Farfader Adolf, og Fader Johan havde givet dem, saa at Hamborgers Kiebmænd skulde være fri for at give Told; ingen Besættning anlægges Byen paa 2 Mile nær; de have Frihed at fiske i Elven og Billen; de maatte betiene sig af Græsgangene; deres Vare paa Vogn og Skibe ei hæstes, medmindre de havde forset sig; de maatte frit hugge Brænde; af Bøder skulde  $\frac{1}{2}$  tilhøre Dommeren og  $\frac{1}{2}$  Byen; enhver maatte bytte Sølvpaa hvad Sted i Byen han vilde, undtagen lige udenfor Mynthuset; de havde og Magt til at prøve Gehalten og Vægten af Myntmesterens Penge; de vare befrielede for alle Krigstog, og at bidrage noget til Landets Forsvar.

Udi Graantzowe (af hvilket Navn Büsching har en Flekke i Uckermark; men som Schröder (i hans Papistisches Mecklenburg p. 754) og Langebek i en skreven Anmærkning sætte i det holstenske, og af hvilket Navn jeg intet lignende finder, uden Grombs i Wagrien, Eismar Amt, som nu er en Flekke med en Sognelirke, ei langt fra Eismar, hvoraf jeg næsten skulde slutte, at Eismars Kloster var for en Tid forlagt did hen) i det udstødte Provsteu Johan, Prioren Johan, og det ganske Convent deres Brev den 18 Martii til Kapitlet i Raczburgh om et Broderskab mellem dem.

**Eril  
Slipping  
Aar 1280.**

Probst Johan, Henric Prior, og det hele Convent i Rensmünster bevidnede ved deres Brev af 13 April, at Ridder Thibler, kaldet Bistekesse, med sin Broder Timmo, havde fikket en "mansus" i Bوندهyden Brugle til Sognepræsten der, med Vilkaar, at han skulde holde en Kapellan, samt med ham messe for et Aar, han paa sin Bekostning skulde opbygge, for Ridderens og hans Forældres Siel.

Sagen mellem Byen Lybel og dens Bisp Burchard blev af Cardinal Jacob de Colonna, som Paven havde bestillet til Dommer, paadømt den 27 October i Biterbó (Beckers Gesch. von Lübel I. p. 223), herved Bandet ophævet, og Bispen og Kapellet paalagt at vende tilbage.

Udi Werden den 7 April indgik Erkebisp Giselbert af Bremen og Hertug Orto af Brunsvig et Forlig angaaende Flecken Wildehusen, og Gaarden Daverden. Det er blant andre underskrevet af Grev Gerhard i Holsten og hans Søn Gerhard, og gjemmes Afskrift deraf i det kongelige danske Geheime-Archiv. I Stade den 25 October stadfæstede (Schroders Papist. Mecklenb. I. p. 755) Erkebisp Giselbert i Bremen, Ulric af Raczburg, Hertman af Zwerin og Burcard af Lybel Bandet mod dem, der fornærmede Geistligheden og Kirkerne. Herre Johan af Mecklenborg stadfæstede i Wismar den 31 Julli Gaven af de "mansu" i Smagontin, som Gerwinus, Myntmester i Wismar, havde fikket til Elsmar Kloster.

En Johan Moltike nævnes i et Diplom af Herre Henric af Werle (Schroders Papist. Mecklenb. I. p. 758, 60) den 1 December.

En Tvistighed mellem Decanus B, og det ganske Kapitel af Rameslo paa den ene Side, og Probstens af Raczburg paa den anden blev (Schroders Papist. Mecklenb. I. p. 757) bilagt. Her



Hertug Johan af Saren opbevæde ved sit Brev paa sit Slot Levenburg den 2 November (Westphal. II. p. 2198) den almindelige Brug, som endda paa den Tid var i Ranceburger Landskab, af Tvefamp i Kettergang, og indførte i dets Sted Kensefles Ed, og derimod skulde til Taksigelse gives af hver mansus 12 Skilling i Hamburger Denge, som skulde erlægges i Lybel til at afbetale hans og Faders Alberts Gield, og forresten skulde hverken han eller hans Arvinger med Vold inddrive nogen anden Afgift paa hans Vasallers fri Gods, uden hvad de vare forbundne til at give ham.

Thraziger (apud Westphal. II. p. 1294. cf. Lambec. Orig. Hamb. p. 66) taler om en Stridighed mellem Byerne Hamborg og Harderwyl (Christiani Gesch. von Schlesw. und Holst. III. p. 56), da den sidste Borgere købte alt Kornet op om Hamborg, og solgte det med stor Fordel; de første frygtede heraf dyr Tid, forbed denne Handel, og søgte at hindre den med væbnet Haand, og blev det forligt saaledes, at de sidste ei maatte købe, uden naar de første tillode det.

Byen Bremen havde selv tilskrevet den engelske Kong Edvard om, at Mæren og Børgerne i London havde i 14 Aar forhindret deres Handel paa Engeland, og bad ham raade Vad herpaa, hvorpaa han i Westminster den 17 November stadfæstede de tydske Handlende den Velbehall i London, med tilhørende Frihed og Sædvaner, som hans Fader Kong Henrik havde givet dem.

En Ludvig, Greve af Everstein, forekommer hos Salt (Tradit. Corb. p. 902) i et Diplom givet til Hørter.

Adelheid; Enke efter den brunsvigiske Hertug Albert, og som nu skrev sig Frue til Hertesberg og Grevinde i Scovemburgh, tilskrev sin Veflæggede, den engelske Kong Edvard (Rymeri Acta

**Erft** II. p. 1079), og beklagede sig over sin Mandes Brøder Conrad,  
**Slipping** Bisp af Werden, som hendes Mand havde paa sit Yderste befuldmægtiget  
**Aar 1280.** til hendes Formynder, at han begynde hende og Sønnen ilde, hvor-  
 over hun sendte sin Kapellan Alexander til den engelske Konge;  
 og da denne ei kunde fransk (saa dybt var da det engelske Folk udfar-  
 sat, at dets eget Sprog ei taltes ved Hofset), saa udbad hun sig,  
 at en Klerk, som forstod Latin, maatte befuldmægtiges til at handle med  
 ham.

Bugizlav, Slavernes Hertug, skænkede i Treptow den  
 18 Januar Bondebyen Twedorp til Bisp Herman af Camin, og  
 fraskrev sig al Ret dertil, saavel som hans Brødre Barnim og  
 Otto. Blant Underkriverne forekommer mærkeligen Brøder  
 Theodoric, Magister af Gaarden Kerich; thi herved kan man  
 tænke paa Byen Kerich i Caroli Magni og Godefrids Tid, som  
 synes at have ligget i det Mecklenborgske. Den Pergaments-  
 Original heraf er i det kongelige danske Geheime Archiv.

Semigallerne gjorde Opstand mod de tydske Riddere, og søgte  
 ganske at udrydde Christendommen hos sig, dog de bleve snart un-  
 dertvungne (Gadebusch Lief. Jahrb. I. p. 314. 15. Arndt II. p. 66).

Langebekk henfører til dette Aar 1280 en Anordning af den  
 skotske Erkebisp Johan eller Jon og alle hans Lydbisper,  
 hvoriblant de to islandske og Erland, Bisp af Færøerne. Grun-  
 den, hvorfor han henfører den til dette Aar, er vel fordi i Slut-  
 ningen deraf staaer, at alle de bandsattes, som ei vilde adlyde en  
 værdig Herre Magnus, Norges Konge, saa og fordi de to is-  
 landske Bisper vare dette Aar i Norge. Den er paa Norsk, og  
 en Afskrift deraf gemmes i Arnæ Magnæi Samling paa det  
 Kjøbenhavnske Universitets-Bibliothek. Heri stadfæstes Kar-  
 del Wilhelmi Anordninger, saagod den Forening, der var for

faa. Nar siden tilforn indgaaet mellem Kirken og Staten; bandsat;  
 for alle de, som fornærme Kirken indenfor Nidaros Erkebispedøm-  
 me; forbydes, at ei Ting maa holdes paa nogen Helligdag, og  
 de, som giøre saa, udelukkes fra Kirkens Samfund i 3 Maanedes;  
 ingen maatte opsætte sit Bryllup længere end 1 Nar og 3 Maaner  
 der fra den Tid af han fæstet var; ingen maatte føre usømmelige  
 Ting ind i nogen Kirke, som en Lob Smør og andet saadant; de  
 hellige Fadres Regler skulde aarligen oplæses for Almuen i hvert  
 Bispodomme og i hvert Herreds Kirke; disse forfalde i Bænd,  
 de som forfode den rette Troe, de som lærte vrang Troe, de som  
 lærte anderledes end den hellige romerske Kirke, og foragtede Daa-  
 bens og Astersens Sakramente, alle dem nogen Bisp dogte forvans-  
 troende i sit Stigt; alle saadanne tabte Lovens Beskiernelse, maatte  
 ei vidne, og kunde ei arve efter noget Testamento, ei selv giøre Tes-  
 tament eller tage Arv efter nogen; vare de Dommere og Klerker,  
 indaffattes de; ligeledes alle de, som nægtede, at den romerske  
 Kirke var Christendommens Hoved; de som lagde Haand paa Klerk-  
 og Klostermand, de som foranstaltede Stigt, eller og hjalp dem;  
 de som beskadigede dem, eller satte dem i Fængsel, thi sig Magt  
 havde ingen Legmand over nogen Klerk; endog om en Jarl, eller  
 anden Embedsmand gjorde Stigt, da forfalde han i Bænd, saq  
 fremt han inden een Maaned efter ei rettede for sig; ligeledes de,  
 som gjorde nogen Anordning mod den hellige Kirke, dem undtes  
 dog 2 Maaneders Frist at rette sig; enhver havde Lov til at give  
 til den hellige Kirke alt eller noget af sin Goderne efter sin Død,  
 ja og i levende Live; de faldt og under Bænd, som satte Jld paa  
 nogen Bygning, der tilhorte Kirken, og kunde ei faae Aflossning;  
 uden af Paven selv eller og paa deres Yderste; ligeledes de, der  
 beskadigede nogen Kirke eller i den; de som forfalskede Pavers

Erik  
 Gilling  
 Nar 1280

Eric  
Clipping  
Nr 1280.

breve; de som forskaffede Saracenerne Vaaben, Skib, Jern eller noget der kunde tiene i Krig; de som ruede christne Ridsmand og skibbrudne Folk; de som vilde tvinge nogen geistlig Mand til Aflosning af Band; og endelig alle de Legmand, hvad Værdighed de end besad, som lagde noget Kirkens Gode under Legmand. Hvorvel et og andet Godt findes i disse Anordninger, saa er det dog uanbenbar, at de lagde de Verdslige under et utaaeligt Nag, og fornerede Kirkens Valde over alle Grændser.

Den 14 Martii udstædte (Thorkefins Diplom. II. p. 86-89) i Nidaros dets Kapitel, Thomas, Abbed af Cistercienser-Klosteret Luteroen, Hakon, Abbed af Eluntauenser-Klosteret Holm, og Thron, Prior af Hjelgesæter og Kanik, deres Vidnesbyrd om, at de efter noie Randsagelse havde tilligemed to Magistre af Prædikerordenen, og Præsterne i Nidaros By fundet, at dens Kirkens Gode beliggende i det Trondhiemske, var fri for Skat, Afgift og al Paalæg, saa at dens Bønder ei gave noget til Kongen eller nogen anden, uden til Kirken alene. Blant Underkristerne nævnes Petrus de Dacia, en Prædikerbroder, uvisst om den bekiendte af det Navn, og ellers mangfoldige andre.

Den 6 May skreb Kong Magnus fra Bergen til den engelske Kong-Edvard (Rymeri Acta II. p. 1074-75), takker ham for ad bevist Godhed, især ved nyligen at sende ham Helgenes Levningsger ved en meget anstændig Klerk; giver tilkiende, at han er behæftet med en soar Sygdom, og anbefaler derfor til Edwards Hielp og Raad sine tvende Sønner, der endda vare unge, Eric, som var Konge og befikket Eskermand, og Hertug Hakon, og at han havde besuttet at lade Eric krone i Bergen paa St. Hans dags tilligemed sendte han ham 2 adle hyide Falke, og 6 graa, alle 3 vel afrettede, og det ved Herre Erland, Provst for hans

Kø

Kapel, og Richard sin Drabant (Serviens). Men førend dette Brev gif af; både Kong Magnus i Bergen den 9 Maaj (Script. Rer. Dan. II. p. 265. III. 116. V. 331. Torfæi Hist. Nørveg. IV. p. 367), og blev ventelig begravet der. Efter det svenske Minoriter-Diarium, udgivet af Lagerbring (p. 10), blev han begravet hos Minoriterne i Bergen den 1 Junii. Han havde regleret paa 18 Aar, og var 42 Aar gammel. De islandske Hæbøgger kalde ham den Gode, et Tilnavn han bår med Rette, da han var meget mild og naadig, holdt god Fred al sin Tid inde i Landet, og gav fortreffelige Lovbøger, Froste- og Gulethings for Landet, Hird-Skraaen før Hoffet, som er efter 1273 (Torfæus p. 368) og den saa kaldte Jotts-Dog for Island; som endnu gielder, og fottu Jon Laugmand bragte didhen over med sig i dette Aar (Torfæus l. cit.), samt Bylove for Bergen og Trondheim; derfor bærer han og det Tilnavn Lægebættar o: Lovforbedrer; og findes de fleste af disse Love trykte, hvorvel kun paa nyt Dansk, i Pauses Samling af gamle norske Love; men Hirdskraa er først udgivet paa Dansk af vor berømmelige Zvitfeldt til Kiøbenhavn 4to 1594; siden paa det gamle Norsk med Dansk og Latin af Dolmer 4to 1666 Kiøbenhavn, og end af den bekiendte Resenius til Kiøbenhavn 4to 1673 paa islandsk med Tillæg af Dolmers latiniske Version og Noter, samt af Resenius selv forøget med Store Knuds Witbertags Ret. Hirdskraa kom og ud, oversat paa Svensk, Stockholm 8vo 1648 ved Johan Bureaus. Før Freds Skyld gav han Euberserne bort (Torfæus p. 367) og indrømmede ligeledes Gæstligheden als for meget; heri begif han Stars Feil; men hvilket Menneske er uden Feil; Tidernes Forsatning og Tønløsmæde tiene ham og meget til Undskyldning, og enhver Konge kunde ei heller have Lyft og Gaver til at staae saaledes om sig; som

Sverre,

Erit  
Slippings  
Aar 1280.

Eric  
Slipping.  
Aar 1280.

Sverre, hvilket og var kun lidet nyttigt for Landet. Totfæus giendriver godt (Norvegia p. 367-68 og i Hans Grönlandia p. 249) en Beretning hos Lyschander (Gronl. Krasike p. 41-42), at Gronland skulde have Aar 1263 vægret sig for at give Norge Skat, hvorefter Magnus lidet fløttede, men at de bleve tvungne dertil ved den danske Kong Eric, som dog paa den Tid var selv fanget; hvorefter Lyschander har denne Beretning, er mig aldeles ubekendt. Skade, at den Historie, som den fortreffelige Starke havde skrevet om Kong Magnus, er bortkommen, og at lidet Haab er tilovers at finde den, da man ved, at en islandsk Amtmand besad en Læber deraf i forrige Seculo, og brugte den til Omflag om Næves dog er et lidet Stykke deraf endnu tilovers.

Efter Magnus blev hans ældste Son Eric Ronge, som da kun var 12 Aar gammel, hvorefter nogle af vore Kroniker tilkænge ham 14. Han tilskrev strax den 17 May fra Bergen den engelske Kong Edvard et Brev (Rymer I. cl. p. 1075. Eboracensis Analecta p. 62-64), medder deri sin Faders Død, eftersom Magnus havde været den engelske Konges særdeles Ven, talkede for Bønfæd, udbad sig Bedlidighedsfæsen deraf, og meldte, at han skulde krones Sa. Hansdag, undskyldte sig derhos, at han maatte betiene sig af sin Faders Signet, eftersom Tiden var for kort til at gjøre et nyt. Dette Brev er uden Tvivl bleven sendt ved Richard, Abbed af Epses Kloster (Script. Rer. Dan. IV. p. 411), efterdi Edvard i et andet til ham medder (Rymer. ibid. p. 1078), at denne Abbed havde berettet, hvorledes Eric havde i Norge ladet gribe en vis Ridder, i Tanke at det var Guido af Montfort, Kong Edwards Fiende; Edvard talter herfor, og beder, at han maatte blive ham ufortovet tilsendt, da han vilde betale de paaagaaende Omkostninger; han anbefaler ham bemeldte Abbed som

en brav og sødelig Mand, saa og den Ridder Johan, Rolands  
 Søn, der troelig tog sig af hans Fader. Augustinus eller Li-  
 ken, den norske Konges Seneschal (konvent Hofmarskall nu),  
 tilfrev ogsaa Edvard (Rymer I. p. 143) meldte deri, at have  
 hørt meget berømmeligt tale om ham, og især af Lyse-Abbed,  
 som bragte dette Brev med sig, samt at det gjorde Seneschallen ondt,  
 at en vis Ridder, som man menede at være Guido af Montfort,  
 havde, imedens han, Seneschallen, opholdt sig i Skotland, hem-  
 melig sneget sig derfra til Norge, hvor han ved sin Tilbagekomst  
 til Norge ei fandt ham anholdt, som han havde ønsket, endstønt  
 han derfor havde gjort sig megen Umage, hvorfor han bad Kongen  
 at fæste fustkommen Ero til Abbeden estet dette hans Creditiv.  
 Derpaa den 13 Januar, ventelig 1281, blev en Forening gjort  
 mellem Richard, Abbed af Lyse Kloster, og Thomas af Jyppe-  
 grave (den engelske) Konges Client, paa den ene Side, og den or-  
 ske Baroner Bernard Erlingsen og Auden Zugleiks Søn  
 paa den anden, at de sidste skulde gjøre sig al mulig Glid for at  
 gribe Guido af Montfort, der hemmeligen var undvejet af Nor-  
 ge, da han mærkede, at bemeldte Abbed søgte at gribe ham, hvor-  
 imod de to første skulde betale dem 200 Mark Sterling for paa-  
 gaaende Omkostninger til at gribe ham, hvad enten han blev gres-  
 bet eller ikke, og skulde Thomas derfor blive tilbage som Gidsel,  
 og de begge betale dem bemeldte Penge, saasnart Guido var gres-  
 bet og førend han blev overleveret, og desuden skulde de gjøre sig  
 Glid for at formaae den engelske Konge til endvidere at belønne be-  
 meldte Baroner, som derfor skulde siden bevise ham videre  
 Tjeneste.

Den 14 Julii gav Bisp Torund af Holum et Afsladsbrev i  
 Bergen (Thorfaens Diplom. II. pag. 92) til alle dem, som bes-  
 søgte

**Eric  
Slipping  
Aar 1280.**

søgte den afbrændte St. Svithuni Kirke i Stavanger, og under samme Dag og Sted gjorde Bisp Thorfin af Hammer (l. cit. p. 91) det samme, og den 24 Julii Bisp Arne af Skalholt (ibid. 260).

Imedens blev Eric kronet den 17 Julii i Bergens Domkirke til Konge paa St. Svithuni Dag (Toræus l. cit. p. 369-70) ved den trondhjemiske Erkebisp Jon, og aflagde da følgende Ed paa Evangelium: "Jeg sværger og lover for Herrens Nafn og hans Helgene at iagttage Fred og Retfærdighed, i Henseende til Herrens Kirke og mit undergivne Folk, at udvise, som jeg bør, tilbørlig Ære mod Bisperne og Kleriket, efter den Værdighed, Gud har givet mig, og ubrødeligen at vedligeholde Kirken hvad Kongerne have givet og meddelet den, saaledes som afgjort er mellem Kirken og Riget; at affæste de vrangne Love og fordærvelige Svæver, især dem, der stride imod den kirkelige Frihed, og at udgive gode Love efter mine tre Mands Raad". Og som dengang var Lov om Kongens Ed, saa lod Erkebissen den indføre i et Brev (Thoræus Diplom. II. p. 92-93) han derom udstædte i Bergen den 25 Julii, tilligemed 7 af hans Bndbisper: Andreas i Oslo, Jorund af Holum, Erlend af Færee, Arno af Skalholt, Arno af Stavanger, Nerva af Bergen, Thorfin af Hammer. I Bisp Andree aflange Segl staaer en opreist og velsignende Bisp med Dmskrift: *S. Andree . . . i Gra . . . Ep . . . nfr*, og i Contra-Sigillet foreskilles St. Salwards Drab med Dmskrift: *Secre . . . vnsfr Ep . . .* Udi Nerva aflange Sigil en meget udblettet staaende Bisp, og i Contra-Sigillet Marie med Dmskrift net ovenpaa en Kirke mellem 2 Laarne, og nederst en Bisp paa Knæ i en bedende Stilling med Dmskrift: *Sec . . . erue Gra . . . Bergensfr Ep*. I Arno's af Stavanger ligeledes en velsignende,



men siddende Bisp, som er meget ubstøttet; i Contra. Sigillet: **Erle**  
 Maria, Barnet, og en Bisp ligesom i næst forrige Segl, med **Glipping**  
 Omkrift: - - - *Stavangriensis* - - - Erkebispens Segl er borte,  
 og de øvrige meget bedærvede. **Nar 1280.**

Bisp Arno af Skalholt, men som i Diplomet skriver sig Arn-  
 nisius, gav i Bergen den 31 Juli sit Brev paa (Script. Rer.  
 Dan. IV. p. 413), at han overgav med Erkebispens Samtykke St.  
 Nicolai Kirke udi Kirkubær paa Vestemansø (i Island) til St.  
 Mittels Kloster ved Bergen.

Kapitlet i Midaros gav der den 5 October et Vidnesbyrd  
 (Thorkeelin l. cir. p. 94), hvorledes Erkebispens havde kaldet til sig i  
 Consistorium de Baroner Zalkel og Johan, og Amtmanden  
 "Ballivus" Erland, og venstabeligen og mildt foreholdt dem,  
 at de ei skulde formindste noget af Kirkens Rettigheder, og ei fræ-  
 tage den sit Gods, for ei at forfalde i Pavenes Bånd; da han in-  
 genlunde vilde taale, at Kirken blev paalagt Skatter og Afgifter,  
 allerhelst Forlig var gjort mellem Kirken og Riget og endelig stad-  
 fæstet, og derfor havde han strax for Kong Magnus mødsagt det,  
 saasnart han fornam det var indført i Bogen (ventelig i Lovbogen),  
 og havde Magnus derpaa svaret: "Behager det forrige Eder be-  
 "bre, saa lad det blive som det var". Dette skede i Overværelse af  
 bemeldte Kapitel.

Den grønlandske Bisp Oluf døde i dette Aar. (Script. Rer.  
 Dan. III. p. 116).

I Sverrig overlod den 16 August i Dags Waldemar, for-  
 hen de Svenskes Konge, i Narværelse af hans Broder Kong Mag-  
 nus, og med Samtykke af sin klare Hustru og af sine Børn, endel  
 Gods til A., Biskop i Strengnes, for nogen Skyld til ham af  
 100 Mark Penge gangbar Mynt, med fuld Rettighed og Eiendom.

Eric  
Slipping  
Aar 1280.

Hans Hustru Sophie, forðum de Svenskes Dronning, gav samme Dag sit Samtykke til, at hendes kiære Mand Waldemar, forhen de Svenskes Konge, folgte til Lagmand Tucho af Berens de den Gaard Husby i Ostgotland, som han, efterat Egteskab var indgaaet mellem dem, havde kiøbt af begges fælles Midler. Man sees heraf, at den uheldige Herre maatte for Pengemaugel afhaende sit Gods. Da Dawse ligger i Mälaren og i Westmanland, og var iblant det Gods Kong Magnus gav sin Dronning Hedevig i Ewgeding, saa sees heraf, at Waldemar ei altid var i Danmark, men ogsaa opholdt sig i Sverrige hos sin Broder Kong Magnus.

Under en Forordning, Kong Magnus gav i Stokholm, findes Swantopolk Knuzsuns Navn. — Den svenske Kong Magni Søn Byrger blev født (Script. Rer. Dan. I. p. 255), som siden blev Konge efter ham.

Magnus havde nu længe forstilt sig for Folkungerne; endelig fik han dem ved meget smigrende Breve loffet til den Gaard Gallaqvist udi Byen Skara, hvor han led dem fange og føre til Stokholm, og der halsbugge (Script. Rer. Dan. I. p. 255. Svenske Rimkrønike p. 48-49. Ericus Olai p. 137-38. Joh. Magn. lib. XX. cap. 4. p. 734. Messenii Scandia II. p. 59. XII. 132. Lagerbring II. p. 577-82) udi Taarnet ved Nørrebro den 20 August nemlig Herre Johan Philipsen, Herre Johan Carlsen, hans Sødsønder barn, Birger den førstes Broder (maaskee dog Johan og Birger vare Søner af Philip, Kong Knud den Langes Søn og af Cæcilia, Hertug Knuds Datter og Swantopolks Søster) Ridder Hollinger, som var gift med Helena, Søster til Philip af Rumbh, og mange flere. Philip af Rumbh beholdt med Nød Livet, ved at miste alt sit Gods; de Andres, saavel Mænds som Qvinders,

ders, Guds bleve confisquerede. Mange af de Henrettede vare ældgamle Mænd og Kongens egne Sædskendebørn. De bleve ei domte efter Landets Love, men den gamle romerske julkke Lov om Majestatsforbrydelse opsøgt, som dog aldrig havde havt nogen Lovskraft i Sverrige, paa Grund af, at de havde dræbt Kongens Mænd, som var en Part af hans Legeme; skoldige vare de vist, men saavidt begyndte man allerede at udstrække, og det i det fri Sverrige, Ministrenes Høihed og Rettigheder! Jeg finder ei nogen stor Forskiel mellem denne Magni og Christiani den ædens Opførsel, undtagen, at den sidste Konge dræbte flere. Man maa tilstaae, at om der end var en Slags Fornødenhed for begge at straffe noget haardt, saa opførte de sig dog begge baade falskt og grunt. Den største Forskiel var, at Magnus derved befæstede Kongslygheden, og saar derved almindeligen et godt Vidnesbyrd imod Fortieneste, og at Christian derimod forstyrrede, og bliver derfor kastet efter Fortieneste.

Den 22 August døde Pave Nicolaus den 3die (Muratori Gesch. von Italien VIII. p. 144-45), en Mand af stor Geist og af vidt udseende Anslag; men derhos overmaade hengiven til Nepotismus. — Den 20 Januar bekiændtegjorde (Dreyer Spec. Jur. publ. Lub. p. 173-74) Raadet og Borgerne i Goslar, at de vilde staae Lybels Borgere bi i den Ret, som de og alle Kiebmænd node i Novgards Gaard (curia), saa at der ei skulde appelleres til nogen anden end Byen Lybek. Dette samme bifaldt og de Byer Coln, Dortmund, Stade, Magdeborg, Halle, Brunsvig, Wismar, Rostok, Gripswald, Elbingen, Kiel, Hannover, Lynesborg, Paderborn, Lemgov og Hørter, nemlig: at der fra Aldermanden og de hantsattiske Kiebmænd i Novgorod skulde alene appelleres til Lybek. Man sees heraf, hvor vidt strakt det hantsattiske

Erif  
Slipping  
Aar 1280.

**Erst** Forbund allerede var, dets tidlige Selvstændighed, og at Lybel  
**Slipping** var allerede dets Hoved og Middelpunkt.  
**Aar 1280.**

Imellem Novgoroderne og deres egen Første Demetrius, som tilligemed var Storfyrste i Vladimir, brød det ud til Krig (Petersburg Journal 1778 p. 286), som dog blev bilagt ved Bisp Clemens.

Dachymeris fortæller (lib. VI. cap. 29. p. 344. edit. Rom. anni 1666), at da Keiser Michael Paleologus laae i Marken mod Perserne ved Floden Sangaris, saa sendte han *Drebarene* (Varangerne) imod dem, for at hindre dem Overgangen.

**Aar 1281.** Den 3 Maj gav den koskildste Bisp Ingvar i Riobenhavn sin Foged "Advocatus" og Raadmandene Magt til at forordne og indrette alt hvad de saae. at tiene Stedet og Indvaanerne det til Nytte og Ære, og isat at bestemme Maal og Vægt, og at sætte Priser paa Vare, fornemmelig paa tybsk *Ol* (*Trafnisa*, maaffre saa kaldet af Floden Trave, fordi det derfra indbragtes fra Lybel), hvilket hidindtil ved Efterladenhed søgtes af alt for flet Maal; hvo som handlede imod bemeldte Raads Anordninger, skulde belægges med Band (denne hyppige Bandygning og Bandytning har vel da gjort ligesaa liben Wirkning, som de hyppige Eder i vor Tid). Brevet er paa Latin; men man har ogsaa en nogenlunde gammel dansk Oversættelse deraf.

Svend, Bisp af Bortum, (altsaa maa hans Formand Johan være død, enten sidst i forrige eller først i dette Aar), udskødte den 28 August i Koskild et Afladsbrev for alle dem, som gave Almisse til den Helligs Lands Hospital i Koskild. Samme Dag og Sted gav Bisp Johan af Reval ligeledes et Afladsbrev til dem, der gave Almisse til bemeldte Hospital.

Kroniken af Næstved, som slutter med 1300, vil (Script. **Eric**  
 Rer. Dan. I. p. 372) at den danske Konges Datter først blev i dette **Glipping**  
 Aar bortlovet til den svenske Konges Son. Altsammen har hun først **Nar 1281.**  
 været bortlovet til Eric, og efter hans Død til Broderen Byrger,  
 som hun og siden fik. Hun var nogle Aar ældre end han; men  
 begge vare endda Børn: saa gammelt er det, at Natur maa vige  
 for Statskunst.

Efter nogle af vore gamle Kroniker (Script. Rer. Dan. II. p.  
 265. 527) hiemsøgtes Danmark i dette Aar med Dvæggpest. Svits-  
 fælde lægger (p. 284) Hunger til, hvilket er rimeligt.

Den 27 April testamenterede Frue Juliane, en andægtig og  
 adelig Matrone, og enke efter Ridder Jacob Zaffre til Soras  
 Kloster sin Gaard i Thykøse (Thyvelse) med 4½ Tillingende, og en  
 Skov af 2 Ore, beliggende mellem Næs Skov og Gums Skov  
 (ventelig den saa kaldte Vester Skov), paa Vilkaar, at Brodres  
 ne daglig skulde have hendes Siel i Erindring, og hvert Aar den  
 16 Februar blive af Indkomsterne deraf bedre beværtet end ellers.  
 Og den 20 Julii samme Aar overlode hendes Arvinger Herre Jo-  
 han Holmgers Son, Gram Pethers Son, Cristine, Enke  
 efter Herre Uffo Tang, og de øvrige Medarvinger den til Kloster-  
 ret til evindelig Eiendom. Denne Juliane var en Datter af  
 Aften Julenesen af Lundforlund og af Frue Ecla, og hendes  
 Mand Jacob var fra Slaante. Saavel hun som Forældre bleve  
 begravne i Sorse Kirke, saavel som og hendes Broder Nicolaus  
 Raalamb. (Script. Rer. Dan. IV. p. 543. 44)

I Aalborg holdt Minoriterne et Kapitel (Script. Rer. Dan.  
 V. p. 513. VI. 572). Om saa er, da kan deres Kloster der ei først  
 være bleven oprettet 1303. Efter Bartholin holdt Augustinerne  
 Kapitel i Twillum (Script. Rer. Dan. V. p. 634), et Kloster af  
 deres

Erst  
Clipping  
Aar 1281.

deres Døden i Karhus Stigt, hvori fastattes, at Proviantmester  
ren og Cellarius skulde forsyne de Enge, og noget om Munkens  
Klædebragt. Efter Pontoppidan (Annal. I. p. 754) skal Læ-  
gen have skænket til Kanikerne i Viborg noget Gods, for at holde  
Messe og Afgifter for hans og Forfædres Siel.

Cornærus beretter (p. 933), at ved Schagen blev fanget en  
Stk af Elabning som en Løve, der efter hans Mening spaaede de  
paafølgende Ulykker. Men det har været en virkelig Solove, der  
kun snarede den saa kaldte Kosmar.

Mere end den halve Part af Hamborg brændte af (Chron.  
Slav. ap. Lindenbrog. p. 206. Staphorst II. p. 60) og mange  
Personer af begge Køn, satte Livet til i Ilden, da de vilde redde  
deres Gods. Hvitfeldt vil (p. 284) efter Kenner i den bemælte  
Kronike, at kun eet Hus blev tilbage paa Giffetorvet.

Erkebisk Bispebert af Bremen oprippede de gamle Lovstifter  
der med Hamborg, som havde været i hans Formands Hildebolds  
Tid (Christiani Gesch. von Sachsen. holsk. III. p. 57, 58. Lambe-  
cius ap. Lindenbrog. p. 67), hvorover Byen henvendte sig til den  
holstenske Grev Gerhard den 1ste, som tilligemed sin Son Grev  
Gerhard den 2den lovede den og sine hamborgske Borgere ved sit  
Brev (Lambecius l. cit.), givet til Hamborg den 5 Februar, den  
skabelig Megling imod ham og Ridder Henric af Barmstede; og  
derfor det ei kunde hjælpe, da Forsvar; tilligemed lovede han at  
haandthæve dem de Friheder, Keiser Frideric og hans egne For-  
fædre havde givet dem. At Hamborgerne frygtede for Henric af  
Barmstede, maa have reist sig af følgende: Spangenberg fortæller  
(Schaumb. Chron. p. 89), om man kan troe ham, at de skal  
have staaet de holstenske Grever bi imod ham, og hjulpet dem til  
at indtage hans Land, som han igien maatte indløse for 5000  
Mark Solv.

Med sit Afskedsbrev af 26 April, som glemtes i det kongelige  
 danske Geheime Archiv, opmuntrede Bisp Uric af Ranceburg  
 alle Troende at komme Bygningen af Neumünster Kloster til Hielp,  
 som ei selv besad Midler nok dertil. Cris.  
Clipping  
Nov 1291.

Eil en Præbendes Vedligeholdelse i Hamborg gav Grev Gern  
 Hard den 29 Junii (Staphorst II. p. 215) af sin Kold. der aarlige  
 gen 12 Mark og 8 Skilling, indtil den Summa af 125 Mark  
 var betalt. Dette skede med Samtykke af hans Sønner Gern  
 hard, Adolph, Henric og Bruno. Blant Vidnerne fores  
 komme Grev Burchard af Welfe, og Johan, Hætte af Mellens  
 borg. Pave Martinus den 4de, som var bleven udvalgt den  
 22 Februar, gav Hamburgerne ved sin Bulla af 7 Julii (Lambe-  
 clus p. 69. Staphorst II. p. 59) Frihed til at oprette en grammat  
 skalsskole i St. Nicolai Sogn. Den 10 August stadfæstede  
 den holstenske Grev Johan i Kyl Salget af Landsbyen Godevs  
 destorp ved Ridder Wulfeld for 390 Mark til Klosteret i Dorez  
 (Preß).

I Wiefbory blev en Forening stuttet mellem Hamburgerne og  
 Ditmarskerne ved nogle Franciskanere fra Hamborg detes Mellem-  
 handtslig (Schuback de jure littoris p. 271. Boken Ditmarsk. Gesch.  
 II. p. 341-45). Den indeholdt, at om en Hamburger eller Lybels-  
 ker, Borger eller Giest, kom fra Habet, Elven Eideren, eller til  
 Lands til Ditmarsken, da skulde han Skib og Gods have fuld  
 Sikkerhed og Ditmarskerne nyde det samme i Hamborgs handiede  
 nogen i Ditmarsken herimod, saa skulde Sognet han bærde i, tvins-  
 ge ham til Villighed; tog han Flugten, da maatte han ei komme  
 tilbage, og da skulde den Fornærmede faae Erstatning af hans ef-  
 terladte Gods; var Sognet for svagt til at tvinge ham, da skulde  
 alle Ditmarskerne staae det bi; forsømte de det, da skulde dette  
 For-

Erst  
Slipping  
Aar 1281.

Forslig herved anses for at være fastslået; alle gamle Forslig mellem dem bleve herved stadfæstede. Dette Document begynder med disse Ord: Milnes, Advocati et Universitas terre Ditmercie; Schuback vil, at kun 13 ditmarske Sogne, som her alle optegnes, indgik dette Forslig med Hamburg. — Kapitlet i Lybek folgte den 30 August (Roodts Beträge I. p. 191) til Abbedissen og Conventet i Ekehoe for 27 Mark Denge 3 Hufen i Landsbyen Ewinge, som Herre Pwar, Ridder af Kewenlo, hans Venner og Arvinger havde skænket det.

Den holstenske Grev Gerhard den 1ste døde den 21 Decem-  
ber (Christiani Gesch. von Schlesw. und Holst. III. p. 59. 60. Etas-  
horst II. p. 60. Lambecius p. 71), og blev begravet i Hamburger  
Domkirke. Hans egentlige Residence havde været Rendsborg, og  
derfor regnes hans 2 Sønner Henric den 1ste og Gerhard den  
anden med Udnavn den Blinde til den rendsborgske Linie; hans  
ene Søn Adolph blev Grev i Schaumburg; hvor Bruno blev  
af, er mig ubekendt; Christiani gaar (l. cit.) ham rent forbi;  
en Albert og Mechtild døde i deres unge Aar. Af hans Dot-  
tre fik Heilwig den svenske Kong Magnus; Luidgard, af  
nogle kaldet Agnes, Hertug Johan af Lyneborg der døde 1277;  
Elizabeth, Grev Burchard af Welpes Cathrine, Hertug  
Otto den 1ste af Stetin. Christiani tilføjer ham og (l. cit.)  
en Søn Otto, som jeg ellers ikke kender. Hans første Kone var  
Luitgard, Datter af den mellenborgske Fyrste Johan med Ud-  
navn Theologus; hans anden Adelheid, Datter af German,  
Baron af Warberg i det Paderbornske, døde efter Lerbekke (apud  
Meibomium p. 514) 1285 den 26. October.

Hertug Otto den Strænge af Lyneborg havde Krig med Ep-  
bekerne (Scriptor. Brunsv. III. p. 176), men Aarsagen hertil for-  
ties;



ties; han sendte 600 Hjelme, hvoriblant mange Riddere, mod  
 Ønen, og floge de Borgernes paa Flugt, som havde gjort et  
 Udfald. Erl.  
 Clipping  
 Aar 1281.

Margrète, en Datter af Ridder Abel og Sønnedatter af  
 Kong Abel, døde i det meklenborgske Kloster Jarrenthion (Schro-  
 ders Papst. Meklenb. I. p. 761. Frank V. p. 80), og efterlod  
 Klosteret alle sine Eiendele ved sin sidste Willie.

Prædiker- og Minoriterbrødrene i Riga bevidne ved en Vi-  
 disse, uvist af hvilket Aar, at de have seet Pave Alexandri (ven-  
 teligen den 4des) Bulla til Cistercienser-Ordenen, om at ingen  
 maatte fornærme (Dünamünde, som det synes) Kloster; ligeledes  
 Pave Gregorii den 10des om Dünamünde-Kloster, og Bisp Jo-  
 hannis af Reval hans Brev i Reval af 20 Martii 1281, om en  
 Stridighed mellem hans Formand Turgot og Dünamünde-Klo-  
 ster om Kapeller Pavis, som han nu vilagde ved Mægling af Ad-  
 skellige, hvoriblant Ridder Erhard, maasske Statholder i Re-  
 val, og Kamel Paster af Reval, paa følgende Maade, at be-  
 meldte Kapitel skulde ligge under Sognekirken af Hertele; dog at  
 deraf ei skulde opstaae nogen Skade eller Fornærmelse for Dün-  
 amünde-Kloster. Sognepræsterne af Hertele skulde enten ved sig  
 selv eller deres Kapellan forrette Gudstjenesten og uddele Sakramen-  
 terne paa alle Sønd- og Festdage. Sluds, at dette Document er  
 nogets læt affrevet i von der Sandts islandske Samling  
 n. 263.

Udi Mergo affandt den 5 Februar i Kong Eric's første Aar  
 Broder Borger i Husmægt af Herr Kayard, Abbed i Hovede,  
 til Jon Kolbeinsøn, hans Husen Thorbjærg, og de Børn de  
 havde sammen, ja endog dem hun havde haft med sin første Mand,  
 3 Bøder med Tæst udi Stanken, i Dole Stigt, med Ette over  
 10de Toms. M m m m m  
 med

Erik  
Slipping  
Aar 1281

med Indfleve og Skur over Forstuen, saa og en Svalefleve (en Svale er en Omgang i anden Etage eller Loft; men hvad Alevé skal sige, forstaaer jeg ikke, medmindre det betyder en smal Gang) og et Loft med et hemmeligt Herberge (Privet) derfra, paa Bilskaar, at holde disse Bygninger vedlige, dog at de maatte tage Lemmer og alt andet af Klosterkoven; men efter alle disse Dødsfulde Bygninger og Loft igien tilfælde Hovedde. Berget lovede og, at berede Pallen (Sædet) i Dagligstuen til Sæde for dem, og Rum i Stuen for Mandene, de leiede Husene til, efter Gaardsbondens Skion; han skulde og skaffe dem Broderskabsbrev af Abbeden og Brødrene; hvorimod de paa deres Side aftraadte til Klosteret adskilligt Gods, beløbende sig til 3 Marts og 1 Dres Boel. Dette mærkelige norske Brev oplyser nogenlunde de gamle Norskes Bygningsmaade paa Landet.

I Bergen udstødte Bisp Terva den 17 Martii i dette Aar sit aadnede Brev paa, at den Sommer 1286, da Kong Eriks Krøning skede, saa (efter den) havde Erkebispnen mange Samtaler med Kongen, Dronningen (hans Moder) og hans Raad, hvori han forestillede dem, at der vare giorte ny Love til Kirkens Fornærmeelse imod den Forening, som forhen var stillet mellem Riger og Kirken, som han idtlygeligen bad at naatte rettes, og som de havde lovet for Krønningen; og at de som paalagde Klerker eller deres Gods Statter, Byrder og Plager, underkastede sig deres Band; men som de snarere forsvarede end rettede dem, saa bad han, at bemeldte Love indtætte enten ved kongens eller ved Kongens og hans Wendses Segl for, eller ved Biskopens i Tveden, eller ved ingen Wittingning at have, indtil Kongen kom til Skonson Alder, og man da efter Skonsonens Råd kunde ghyvligere fastsætte herom, saaledes som Kongen havde lovet paa sin Krønning.

Erst  
Slipping  
Aar 1281.

ningsdag; eller man og vilde sende disse Breve med sikke Bud fra begge Sider til Paven, som da endeligen kunde domme heri; dog ovenpaa Herrer vilde ingenlunde samtykke heri, og forlangte desuden Afskrift af de Anordninger, som Erkebispens med sine Endbisper havde gjort i det Provincial-Concillium, han paa samme Tid holdt, hvilket de og fik i den bergenske Bisps Overvarelse. Dette Brev har Erkebispens indført i sin Transsumpt ubi Nidaros den 4 April 1281. Vi lære af dette vigtige Brev, at der forrige Aar er bleven holdt et Provincial-Concillium i Bergen, ventelig kort før og en Tid efter Magni Død, hvor de geistlige Anordninger ere gjorte, som jeg under forrige Aar har anført og som allerede da have forarsaget Misforstaaelse mellem Riget og Kirken, som varedede dette hele Aar, og udbrød til saadant Fiendskab i næste. Kirken havde og spændt Duen saa høit, at Kongen eller rettere hans Raad kunde ei længere være rolig Tilskuer heraf, uagtet hans edelige Forpligt.

Udi Roxburgh i Skotland blev den 25 Julii et Brev udstedt mellem den Skotske Kong Alexander, hans Datter Fruen Margrethe, med Samtykke af hans Søn Alexander, og hans ganske Raad paa den ene Side, og den norske Kong Erics Gesandtere, Peder, Bispe af Orkenøerne, Herre Berner, Baron af Berken, Mester Bernard, Kanik, og Minoriterbroder Maurits paa den anden (Script. Rer. Dan. II. p. 195. 255. III. 117. Torfæus IV. p. 370. Clausens Snorro p. 802. Rymeri Acta II. p. 1079. editio tertia I. Pars IV. p. 84), om en Egte-Vagt mellem bemeldte norske Konge og Fruen Margrethe, (endstaaent hun var meget ældre end den norske Konge; thi hun var født den 28 Februar 1261), og forpligtede den Skotske Konge sig til at give hende med 14000 Mark Sterling af ny og gangbar Mynt, saaledes at 25 Mark (ventelig

Erst  
 Clipping  
 Nr 1281.

Sølv) regnedes paa hver 100 Mark, og skulde de erlægges i Bergen paa den norske Konges Bekostning, saaledes at Frøkenen skulde bringe den fjerde Del med sig, den anden fjerde Del betales 1282 ved Peders Fangsel (den 1 August), den tredje 1283 ved samme Tid, og den fjerde 1284 ligeledes. Gesandterne lovede derimod, at deres Konge skulde have Bryllup med Frøkenen (Dominicella) i det seneste inden Mariae Fødselsdag (den 8 September), medmindre uønsket Forfald hindrede, og da i det seneste Dagen efter Johannis den Døbers Halsbryggelses-Fest (altsaa den 30 August Aaret efter); paa hendes Bryllupsdag skulde hun krones til Dronning; den norske Konge skulde give hende 1400 Mark af gangbar norsk Mynt aarlig i Jord, eller og Værdien deraf, om den forandrede, og et anstændigt Livgæding (Wopel, Munerium) og derpaa give hende Brev, og paa Bryllupsdagen tydeligen stadfæste det, saa at hun kunde beholde det, saafremt han skulde forfalde; det stod den norske Konge frit for at give det Halve af Udstyren i Jord, saa at 100 Mark aarlig Indkomst skulde regnes i 10 Mark paa 1000 Mark; dog skulde det Livgæding forud tilkiendegives den norske Konge. Ved Margretæ Ankomst til Norge skulde hende indrømmes et Slot, eller anden sikker Bolig, hvor hun med sit Følge og Pengene kunde trygt opholde sig under den norske Konges Skyts, og paa den norske Konges Bekostning, og skulde den norske Konge og de Store holde hende der sikker, og Kongen af Norge ei have nogen usømmelig Afgang til hende, eller legemlig Omgang med hende (denne Clausul har vel Philippi Augusti Dødsførsel mod den danske Ingeborg foraaftaget); skulde den norske Konge døe efter Brylluppet, da skulde hun beholde sit Livgæding, om hun forblev i Landet; men drog hun derfra, da 1400 Mark aarlig, hvor hun end var, at have i Bergen af den norske Konges

ges Kammer ved Vindsejler, eller og selv lade ved sin Fuldmæg-  
 rig have den af Jordernes Afgift, og skulde noget mangle i den  
 aarlige Betaling, da havde hun Ret til for det øvrige at holde sig  
 til Jordernes Afgift; saalænge hun forblev der, skulde hun og ny-  
 de, hvad en Enkedronning pleiede efter Landets Lov og Skik at  
 faae; hun skulde og inden de to første Aar efter Kongens Død faae  
 den halve Del af Udstyret betalt enten i Norge eller i Berovic  
 i Skotland; derimod skulde Eric efter hendes Død beholde hendes  
 Livgæding, saa og den halve Del af Udstyret, medmindre han brød  
 Ægteskabet; men den anden halve Del af Medgiften skulde tilfal-  
 de hendes Børn, om hun havde faaet nogen; men hvis ikke, da  
 tilfaldt den Kongen af Skotland, og hans Arvinger; bode den  
 norske Konge for Brylluppet, hende urørt, da skulde hun med  
 alle Pengene føres tilbage til Skotland paa de Norske Beskæftning;  
 ophævedes Ægteskabet, da maatte hun og frit drage bort, med-  
 mindre hun var frugtsommelig; bode hun førend Brylluppet, da  
 skulde og Medgiften føres tilbage til den Norske Konge i Berovic;  
 kom den undervejs til nogen Stæde, da skulde hver Part bære den  
 halve; men bode den Norske Konge uden ægte Søn, eller de ei ef-  
 terlovede nogen ægte Søn, og Margrete havde Børn med den nor-  
 ske Konge, da skulde hun og de arve det Norske Rige og hendes  
 Faders andre Eiendele, eller ogsaa hun, om hun ingen Børn hav-  
 de, efter det Norske Riges Love og Sædvaner; og tilstod den Nor-  
 ske Konge, at bemeldte hans Datter og hendes Livsarvinger skulde  
 frit lades til al Arv og al Rettighed efter de Norske Love og Sæd-  
 vaner; Erics og Margretes Datter og Døttre skulde arve og  
 følge i alt hvad de kunde, endog i Riget, saafremt det var norsk  
 Lov og Skik; de norske Gesandtere lovede, at alt dette skulde hol-  
 des og fuldbyrdes, naar deres Herre fyldte 24 Aar; men handede  
 han

Eric  
 Slipping  
 Aar 1281.

Erik  
Slipping  
Aar 1281.

han herimod, ha forpligtede de sig, Arvinger, deres Konge og hans Arvinger og det norffe Rige at betale til den forffe Konge i Betevie 100000 Pund gode og gyldige Sterlinger; de forpligtede sig og til den Summa af 100 Mark, som den norffe Konge si aarligen af den forffe Konge, og til Orkenderne med al Rettighed, saafremt den norffe Konge ei stadfæstede Egttefabet, naar han fyldte sine 14 Aar, saa at den forffe Konge skulde arveligen besidde de bemeldte Her, alle de Breve han havde paa de 100 aarlig Mark, vare gode og magtesløse, hvorimod de Breve den forffe Konge havde i sin Forvaring over den norffe Konges Fravigelse paa Herne skulde blive i sin Kraft; dette samme skulde og Fee, om den norffe Konge ei betalte de 100000 Pund. Skulde den forffe Konge eller hans Datter handle mod denne Forening, da forbandt han sig ligeledes til at betale 100000 Pund gode og gyldige Sterling i Bregen; ligeledes gav han og Forsikkring, saafremt hans Datter veeg fra Dagten eller ei vilde fuldbyrde Egttefabet, naar den norffe Konge havde fyldt sine 14 Aar, i ganske Man (hvortil vel og Sudererne regnedes) med al Ret han dertil havde eller kunde faae, saa at den arveligen skulde tilhøre den norffe Konge og hans Arvinger; og skulde Brevene om den norffe Konges Fravigelse paa bemeldte Her, og som vare i den forffe Konges Forvaring, ikke gielde, og derimod den forffe Konges Forfrivelse paa 100 Mark aarlig, som den norffe Konge havde i Forvaring, vart i fuld Kraft. Men naar den norffe Konge havde fyldt sine 14 Aar, og stadfæstet Egttefabet, da skulde alle disse sælles forpligtede intet gielde, undtagen at hun frit maatte forlade Norge, og saa fremt hun og hendes Barn ei frit kunde tiltræde Arven og deres Rettigheder; og da de norffe Gesandtere havde fuldkommen Fuldmagt, saa besvor Herre Berner af Berkei denne Forening i sin

Herret

Herres Siel; de lovede og, at Dronningen, den norffe Konges Moder, og de andre Store af Riget, som forhen havde besvoret dette, fulde, saasnart muligt, igientage deres Ed i de forffte Senedebuds Overværelse, det som engang i Norge var svoret ind i deres Siel ved Ridder Robert Lupellus og Mester Godefrid (als ting synes at vise, at der allerede er bleven handlet om dette Egteskab i forrige Aar); 12 andre fornemme forffte Herrer besvore ogsaa dette i de norffe Gesandteres Overværelse; de norffe Riddere Viven, Berners Broder, Johan Tuini Søn, Isaac Ganteb Søn, Andreas Peters Søn, Plov Arnfinson og Dueduen af Glindon svore og, læggende deres Hænder paa Evangelium, at de som Gidster vilde forblive i Skotland, efter den forffte Konges Velbehag, og indtil Eric havde fyldt sit 14 Aar og fuldbyrdet Egteskabet; og i denne Henseende og til deres Sikkerhed gav og den forffte Konge hede Man til Forsikring. Og blev af denne Forening et Duplicat sendt til Norge. Denne Egtespagt er den ældste af kongelige Personer i vort Norden, som er kommen til os.

Eric  
Glipping  
Aar 1281.

Den 12 August, eller snarere allerførst i Maanedens, flibede Margrete fra Skotland over til Norge. Med et stort Folgetom hun til Norge den 14 August; hende fulgte Grev Walter Belslof, Grevinden af Menteth, Abbeden af Balmorinach, Bernard af Montealto, og mange andre Riddere og Adelsmænd; hun blev kronet af Erkebispens imod den norffe Entedronnings Wilkie. Efter Brylluppet vendte hendes Folge tilbage. Grev Walter og hans Hustru kom og vel tilbage, men Abbeden, Bernard og mange flere forgit med Skib og Gods, og blev Duplicaten af Egtespagten horte med dem. (Fordun Scovichron. ed: Edinburg 1752. fol. Tom. II. p. 124-25. Detav: Udgaven Vol. III, 782)

Den

Eric  
Slipping  
Aar 1281.

Den 27 September skænkede Nuden Zugleifs Son ved sit Brev (Thorkeleins Diplom. II. p. 95), der er paa Norsk, 5 Mandatada Bol (et Mandatada Bol eller Mandatadol er efter Arnt Berntsen i 2den Bog p. 31 et Bol, hvoraf 8 gik paa en hel Gaard, og gaves deraf aarligen 18 Markke Smør, og paa nogle Steder 1½ Pund eller en halv Løb (maaffee lagena) Smør, og regnedes saadan Mandatadol for at være 9 Spand Kornsed) til Munkelifs Kloster i Bergen, beliggende i Unnersæter paa Sjøen nær i Sundfiord.

Islanderne afsagde Trokabsed til den norske Kong Eric og hans Broder Hertug Hakon, og modtogede Ledin Poppur og Lyfmand Jon den. Den saa kaldte Jons-Bog eller Lov blev ogsaa paa det almindelige Ting vedtaget (Script. Rer. Dan. II. p. 195 III. 117. Torfæus p. 370).

Den 4 Martii tilskrev Paven den norske Konge (Bzovii Annal. ad ann. 1281. p. 878. No. 7), beskyldte ham for at være uret og ubillig, og formanede ham til at afflafe den Anordning, hvorved han havde forbudt, at ingen maatte selge Solvump til Geistlige, og at de Penge, som vare indsamlede af Collecten til det heilige Lands Understøttelse, ei maatte føres ud af Riget.

Den upsälke Erkebisp Jacob døde den 25 October (Script. Rer. Dan. IV. sp. 595. Lagerbring II. p. 776), og havde den hveder: Munk og Erkebisp i Upsal Johan Adolphsen til Eftermand den 29 December. Udi Suederlöping lod Kong Magnus sin Dronning Hedevig krone den 29 Julii (Messenius Scandia II. p. 59), og samme Dag brændte næsten den ganske By af. Samme Dag stadfæstede han og ved sit Brev alle Geistlighedens Friheder og Rettigheder, taler meget gudslyk derti, hvorledes Gud havde givet ham Riget, og hvorledes han alene havde befriet ham



fra mægtige Fienders Efterstræbelse og Edig. Den 19 August tilskrev Pave Martinus Erkebispem og Kapitlet i Upsal (Magni a Celse Apparatus p. 89), og stadfæstede derved nogle Gaver, som den adle Mand Waldemar, en Søn af Birger, Hertug i Sverrig, havde skænket til Kirken did, for at stifte nogle Præbender deraf, da han vilde tilbytte sig det Himmelske for det Jordiske. Ingrid, en fornem adelig Enkesue, reiste til Compostella Rom og Jerusalem, og fik nærværende i Rom Stadfæstelse af Paven (Celse l. cit. Lagerbring II. p. 805) paa det Nonnekloster hun havde stiftet i Skeninge efter Augustini Regel; hun ansaas siden for hellig. Den 30 April stadfæstede Paven (Celse p. 89) de Forsærlinger, Gregorius, en Søn af Hertugen i Sverrig, havde givet til Upsals Kirke. Lagerbring har uden Tvivl Ret, naar han (II. p. 507) ved denne Gregorius forstaaer Guttorm, Hertug Birgers Søn. Den 29 December fastsatte den svenske Kong Magnus (Acta Litteraria Sveciæ I. p. 222) hvad Dlands Indsaaenere skulde give i Skat, som hidindtil ei havde været bestemt, hvorover de plagedes saaledes, at nogle havde taget Flugten, andre ødelagdes af Hunger, Mangel og Pest, mere end ved Fienders haand; han paalagde derfor hver Bønde at give aarlig 4 Maader Ong af 14 Sommers Omkreds, som kaldtes Mund, og 4 Mark Smør af Dlands større Bøgt, som kaldtes Wisman (ventelig Wismer); hver Skiplagh skulde give 8 Mark Penge, 16 Penge regnet paa 1 Skilling, til at forsyne Slottet med Stude, Faar og Sild; 8 Bønder skulde udrede 1 Læs Høe aarlig, eller og 8 Skilling Penge, og 2 Bønder 1 Læs Brænde om Sommeren og 1 om Vinteren; ingen skulde give mere, uden han selv beføl det, naar han kom der; Bøder bleve fastsatte for dem, der forsømte at betale; fra deres egen Laugmand maatte de indstævnes til den ostsorpske

Erif  
Slipping  
Aar 1281.

Art  
Slipping  
Mar. 1281.

Laugmand; ingen maatte fængsligen anholdes paa Slottet, som kunde varne om sig med Lands Lov og Stik. Alt dette er vel godt, men synes dog at vise, at Kongen handiede med Dland sin eget Tulle, uden at spørge Indvaanerne ad.

Den engelske Kong Edward brød med en stor Hær ind i Baki (Th. Wikes p. 110. Fordun. III. 784. Annal. Waverleienes p. 235) undertvang det ganske Land, dræbte dets sidste Regent Levelinus, og lod Haret efter hans Broder David grueligen henrette i London, og fra den Tid af har Wales hørt under den engelske Krone. Mathew af Westminster henfører (p. 411) dette til 1282 og 1283. Johannes, Erkebisp af Canterbery, formandede ved sin Skrivelse for Samebeth (Lambeth) den 2 November (Wilkins Concilia II. p. 65) Kong Edward til at lade geistlige Personer beholde den Rettighed at dømmes af Geistlige, og beraaber sig paa, at Kong Anud lod saa see, saa og Kong Hardeknud og alle Konger før og efter denne lige til Henric den anden.

Henric, Hertug af Breslau (hvilket da tilhængend hele Sle sien regnedes til Polen, og stammede ogsaa Hertugerne der fra Wladislaw, Boleslai Son) han fangede ved Liff (Dlugos Histor. Pölon. I. lib. VII. col. 822-23) Hertug Przemislaw af Sles polen og flere Fyrster. For at hævne dette, drog dennes Broder Lesko, Hertug af Cracau, understøttet af Moczug eller Miskwin, Hertug af Pomern, med en stor Hær ind i Slesien, og tvang Henric til at sætte Przemislaw og de Andre i Frihed.

Storfyrsten Demetrius blev ved Tartarernes Hielp fordrevet (Petersburg Journal 1775 p. 287. 288) af sin egen Broder Andreas, baade fra Wolodimer og Nowgorod, hvilken By ei vilde tage mod ham, og maatte han give sine 2 Døtre og adskillige Døtters Brøder til Gidsler paa, at han herefter vilde behandle dem

paa en venstabelig Maade, og indstømme dem Coporier, hvorpaa Demetrius flyede til de tydske Riddere i Estland, og Andreas blev Storfyrste, og tilligemed Regent i Nowgotod (Müllers russ. Samml. V. p. 419).

Erit  
Glypping  
Aar 1281.

Adelen havde længe været misfornøiet med Kong Eric's Regiment, hvortil, som Zvitfeldt (p. 284) mener, Junker Jacob og Marck Stig meget bidroge, den første, fordi Kongen ei vilde forlehne ham med Nørre-Halland, og den anden, fordi Kongen havde krænket hans Hustru, hvilket sidste man altsaa har troet en rum Tid for Kongens Død; til disse Misfornøiede maa vel og den flersvigste Hertug Waldemar lægges; Adelen ophidsede ogsaa Bønderne og menige Almne for adskillige ny Besværlinger, som vare blevene indførte (Rosod Ankers Løbsk. II. p. 36). Efter den meget gode Forsætter af Albert af Stade (p. 13) og min skrevne plattyske Krønike brød det endog ud til en aabenbare stor Krig mellem Kongen og Adelen og Hertug Waldemar, og skal Kongen, efter den sidste, have indtaget hele Hertugdømmet paa Gottorp nær, mod hvilket Kongen oprettede det Hus Lugeborch; men 1283 blev Kongen forsonet med sin Adel og med Hertugen, og fik Grev Jacob Halland-igien. Efter vore egne, Erici Krønike, Petrus Olai, og Krøniken, som slutter med 1410 (Script. Rer. Dan. I. p. 170. 188. V. 531), var det kun Tvist mellem Kongen og alle de Fornemme, som vare bevægede mod ham. At Kong Eric har ofte ladet sine Sindslidelser mere herske end sin Forstand, kan ikke nægtes; men det er ogsaa vist, at de Store og Adelen betiente sig af Omstændighederne, af Kongens Uskabighed, af Tidernes Tankemaade til at befordre det allevegne mere indbrydende Aristocratie. For at dæmpe dette, blev et Hof (Danehof) indstrevet til Bordingborg, hvor den 19 Martii en meget mærk-

Aar 1282.

Eric  
Slipping  
Aar 1282.

værdig Forordning blev udgivet, som findes paa Dansk, dels ig ved den slesandske Lov trykt hos Gotfrid af Ohemen, dels i de forskellige Codices af den skaanske og jydsk Lov, hvoraf en er paa Universitetets Bibliothek, men paa intet eneste Sted fuldstændig; dog kan den sees fuldstændig af Gotfrid af Ohemen og den slesandske Lovs Codex, naar de jensføres; hvorfor jeg har ladet den trykke bagved. Her siges, at Kong Eric Christophers En fastsatte efter alle Danstes Raad, og de Danst vedtog, at paa Aar skulde i Midfaste holdes et Hof; Kongen skulde een Mand forud bekendtgjøre over hele Landet, at Hof skulde holdes paa et Sted han selv vilde have det; dog saa, at man kunde komme til til Skibs; 2) Kongen lovede Riget, at han intet Brev vilde gi paa at lade fængsle nogen Mand, førend han var lovlig anlagt paa Herreds- og Landsting, og ei havde villet staa til Ret hverken med Lov eller Død, medmindre han blev grebet i Lov, tog Kvinde med Bøld, eller og hug og dræbte nogen Mand i den By Kongen var; den Anklagede skulde Kongen ved et Brev lade at rette for sig inden 15 Dage, og kom han ei førend den 25, skulde han bøde Bonden, som klagede, 1 Mark og Kongen 3; i tredje han endda ei for sig, da skulde Kongen ved et andet Brev bøde ham at gjøre det den tiende Dag, og hvis ikke, da bøde Bonden 2 Mark og Kongen 3; kommer han endda ikke, da paalagdes ham ved tredje Brev, at møde inden 5 Dage, og effers at bøde 3 Mark til Bonden og 3 til Kongen; og derpaa ved fjerde Brev bøde ham for sig, bøde ham at rette for sig, og at bøde til Kongen 40 Mark i rede Penge, 26 Mark og 16 Ortug, hvilket er Konge-Lov; vilde han ei møde for Kongen, da skulde Kongen af sin Gaard bestikke gode Mand, for at gjøre Bonden Ret, og pante ud 6 Mark af hans Boet for Brevet, og til Kongen 40 Mark.

og 9 Mark for de Breder; men thi nogen Brev daa en Mand, der et var anlaget paa Thinge, da skulde han bøde Bønden 3 Mark og Kottigen 3, fordi han havde sagt usandt for Kongen. (Man maa heraf slutte, at hvad de Danske mest klagede over, var, at Kongen lod Folk uhort og upaallaget fængsle og lagge i Bøder; man ser og heraf, hvilke Gierder man da satte for Folks personlige og Eiendoms Sikkerhed, og hvor stærkt Friheden da virkede; denne Anordning kaldtes Rigets Ret og Dele). Ved denne Samling vare tilstede Bisp Peder af Viborg, Tyge af Aarhus, Tyge af Ribe, Ingemar af Roskilde, Grev Otto af Ravensborg, Henslug (Fyrste) Waldemar af Roskil (hvilket synes at vise, at han erkendte den danske Konge for sin Lehnsherre), Grev Albert af Slesien, Grev Albert af Everstein, Junker Bernard af Sverrum (uden Tvivl Broder til Johan og Henryk af Werle, og den som døde 1286) og alle de beste Mand i Riget, baade Barne og Fog.

Samme Dag blev og udgivet den latinske Forordning (König's Fod Ankers Loobist. II. p. 42, 533), hvorved Kongen efter Klage af hans egne og udenlandske Kribsmand fornyer den gamle Lov om Strandbrag af hans Farfader Kong Valdemar, strængeligen forbyder sine Fogder, Betjentere og alle andre at lagge skibbrudne Mand noget i Veien, under Straf paa deres Gods og Personer. Niels Gieskere (praefectus) i Lund, Andreas hans Broder, Jost Bille og Peder Drost underskrevet med.

Efter dette finder man Kongen den 1 Juli i Roskilde, hvor han ved sit Brev stadfæstede Lybeks Borgere de Friheder og Rettigheder, de havde i hans Rige. Vidne herved var Peder Drost. Den 2 Juli gav han alle, som boede og bygde i Royal By lybsk Ret, og forbyd, at ingen fra Lydsland, Gulland eller noget andet

Erst  
Slipping  
Aar 1282

Erff  
 Slipping  
 Aar 1282.

det Sted maatte følge enten linned eller uldent Klæde eller Wadud efter Menmaal, eller Sild, Salt eller nogen anden Ting efter det Maal kaldet Culmet (mig ubekendt, dog skal det betynde 2 Maader, men hvilke?) uden med Raadets og Byens Tilladelse, medmindre han havde taget Borgerskab der. Herved vare nærværende Eric Otto af Ravensborg, Rigets Kansler (et Embede han maake har forrettet efter Magister Niels Jydes Død i dette Aar, og indtil Bisp Jacob af Slesvig blev det i næste), Peder Drost og Herre Johan af Wrangelle. Den 5 Jullii var Kongen i Born, hvor Eobern Andersson stodte i hans Overvareelse til Niels Hermansson alt det rørlige og urørlige Gods han i Dondens Eborstenstorp og dens Mark havde arvet efter sin Broder Niels Andersson, og tilligemed 2 Partier i Bretnæs Mølle. Kongen bekræftede dette ved sit Brev, hvortil Herre Peder Drost var Vidne.

Imidlertid maa Misforstaaelsen i Riget ei ret have standstaaet, hvorfor et nyt Danehof holdtes i Nyborg i Byen den 29 Jullii (Hvitsfeldt s. 284. Script. Rer. Dan. I. p. 293. VII. 160. 214 Rosod Ankers Forordn. II. p. 42), hvor en Forordning udtvandt, tilligemed den foregaaende i Vordingborg, kan ansees for den første Haandfæstning eller skriftlige Forpligtelse, en dansk Kong har givet, og findes den baade paa Latin og Dansk; den latinske er trykt ved jydsk Lov, og findes den saavel som den danske i nogle Codices af den; begge har jeg ladet trykke bag ved. Deri siges, at efter alle beste Mænds Raad i Riget har Kongen stadfæstet, hvad han lovede i Vordingborg, nemlig, at hvert Aar skulde i Byen holdes et Parlament, som kaldtes Hof; ingen maatte for nogen Misgjertning, hvorfor han skulde miste Livet eller Lemmer, fængsles, uden han enten frivillig havde betydet, eller var for No

ten lovlig overbevist, eller og grebet paa først Fod; men saadan  
 En undes Tid til at flygte ud af Riget, saasom der stod i Lovbo-  
 gerne; ingen maatte straffes haardere end Lovbøgerne tilholdt, eller  
 uden han var lovlig overbevist (meget billigt og nyttigt mod Vold  
 og arbitraire Magt); efter dette følger den saakaldte Rigens Ret,  
 ligesom i den vordingsborgske Forordning, alene med den Forskiel;  
 at Døderne ere her meget mindre. Rimeligen har den vordings-  
 borgske Forordning alene angaaet de Lande, som fulgte Sleslands  
 Lov, ligesom den Nyborgske dem, der fulgte jydsk Lov, hvoran-  
 der og Tjen laane, og derfor holdtes vel i næste Aar et Danehof i  
 Helsingborg for dem, der fulgte skaanske Lov. Zvitfeldt bereg-  
 ner, hvad der skulde gives for Rønningsbrev og Strænbrev, som  
 han kalder det, til 13 Daler 1 Mark 4 Skilling efter de i hans Tid  
 brugelige Penge. Desuden lover Kongen at ville ubrødeligen holde  
 de den betømmelige Kong Valdemars Lov og nedlægge al Uffik,  
 som imod dens Bydende var indført, og især følgende: 1) at ingen  
 skulde age Kongens, hans Husfrues, Værns eller Drostes Fader-  
 bur udenfor sit Herred (saa gamle og langt ældre ere Kongereiser),  
 og skulde Omkudsmanden "officialis" leie Bogn for den, som ikke  
 mødte, og denne betale Bognen med 3 Mark; 2) Kongens Stræ-  
 tte Korn (Stedkorn, et Slags Landgilde Kongen fik i de Tidens)  
 skulde efter Sædvane betales af hvert Herred St. Anders Dags;  
 3) Bønder skulde ei tvinges til at bygge eller forbedre Kongens  
 Gaarder (Taarne staar i den Danstæ, hvilket er mærkeligt; thi  
 de Tidens Slotte bestode mest i Taarne og vare Donjons), Møllen,  
 Fæster (castra) eller anden Bygning, uden i Nødstilfælde, og skul-  
 de de ei gjøre andet hert, end hvad brugeligt var i Valdemars  
 Tid; de maatte ei heller tvinges til at give Glas, Høns eller an-  
 det til Kongens Bord, uden hvad sædvänligt havde været i Val-  
 demars

Erte  
 Ellipsing  
 Aar 1282

Erst  
Clipping  
Aar 1282.

det Sted maatte følge enten Stued eller uldent Klæde eller Badmel efter Menmaal, eller Sild, Salt eller nogen anden Ting efter det Maal kaldet Culmet (mig ubekendt, dog skal det betyde 2 Naader, men hvilke?) uden med Raadets og Byens Tillæbelse, medmindre han havde taget Borgerskab der. Herved vare nærværende Brev Otto af Ravensborg, Rigets Kansler (et Embede han maaffes har forrettet efter Magister Niels Tydes Død i dette Aar, og indtil Bisp Jacob af Slesvig blev det i næste), Peder Droft, og Herre Johan af Wrangelle. Den 5 Julii var Kongen i Sorø, hvor Lohern Andersson skæbte i hans Overværelse til Niels Hermansson alt det rørlige og urørlige Gods han i Bوندهyem Eborstenstorp og dens Mark havde arvet efter sin Broder Niels Andersson, og tilligemed 2 Partier i Bremme Mølle. Kongen betrafteb dette ved sit Brev, hvortil Herre Peder Droft var Bidne.

Imidlertid maa Misforstøelsen i Riget ei ret have standset, hvorfor et nyt Danehof holdtes i Nyborg i Jyen den 29 Julii (Hvitsfeldt p. 284. Script. Rer. Dan. I. p. 293. VII. 160. 224. Rosod Ankers Løbsk. II. p. 42), hvor en Forordning udkom, der, tilligemed den foregaaende i Bordingborg, kan anses for den første Haandfæstning eller skriftlige Forpligtelse, en dansk Konge har givet, og findes den baade paa Latin og Dansk; den latinske er trykt ved jydsk Lov, og findes den saavel som den danske i nogle Codices af den; begge har jeg ladet trykke bag ved. Deri siges, at efter alle beste Mands Raad i Riget har Kongen stadfæstet, hvad han lovede i Bordingborg, nemlig, at hvert Aar skulde i Føsten holdes et Parlament, som kaldtes Hof; ingen maatte for nogen Misgjertning, hvorfor han skulde miste Livet eller Lemmer, fænges, uden han enten frivillig havde bekyndt; eller var for Ret-



ren løvlig overbeviist, eller og grebet paa først Fod; men saadan  
 Er undas Tid til at flygte ud af Riget, saasom der stod i Lovbo-  
 gerne; ingen maatte straffes haardere end Lovbøgerne tilholdt, eller  
 uden han var løvlig overbeviist (meget billigt og nyttigt mod Vold  
 og arbitraire Magt); efter dette følger den saakaldte Rigens Ret,  
 ligesom i den vordingborgske Forordning, alene med den Forskiel;  
 at Boderne ere her meget mindre. Rimeligen har den vording-  
 borgske Forordning alene angaaet de Lande, som fulgte Sielands  
 Lov, ligesom den Nyborgske dem, der fulgte jydsk Lov, hvorun-  
 der og Fyen laae, og derfor holdtes vel i neste Aar et Danehof i  
 Helsingborg for dem, der fulgte skaanske Lov. Zvitfeldt bereg-  
 ner, hvad der skulde gives for Rønningsbrev og Straxbrev, som  
 han kalder det, til 13 Daler 1 Mark 4 Skilling efter de i hans Tid  
 brugelige Penge. Desuden lover Kongen at ville ubrødeligen holde  
 de den betømmelige Kong Valdemars Lov og nedlægge al Uffik,  
 som imod dens Bydende var indført, og især følgende: 1) at ingen  
 skulde age Kongens, hans Hustrues, Børns eller Drostes Gader  
 bur udenfor sit Herred (saa gamle og langt ældre ere Kongereiser),  
 og skulde Omkudsmanden "officialis" leie Bogn for den, som ikke  
 mødte, og denne betale Bognen med 3 Mark; 2) Kongens Strax-  
 brev Korn (Stedkorn, et Slags Landgilde Kongen fik i de Tidens)  
 skulde efter Sædvane betales af hvert Herred Et. Anders Dags;  
 3) Bønder skulde ei tvinges til at bygge eller forbedre Kongens  
 Gaarder (Laarne staaer i den Danst, hvilket er mærkeligt; thi  
 de Tidens Slotte bestode mest i Laarne og vare Donjons), Møller,  
 Fæster (castra) eller anden Bygning, uden i Nødetilfælde, og skul-  
 de de ei giere andet heri, end hvad brugeligt var i Valdemars  
 Tid; de maatte ei heller tvinges til at give Glas, Høns eller and-  
 det til Kongens Bord, uden hvad sædvanligt havde været i Val-  
 demars

Art  
 Skipping  
 Mar 1282.

demars Tid, dog maatte man vel bede dem om Sligt til Fors-  
 ring; 4) Jordbogne Bønder havde og selv til at påtage sig at være  
 Brydler hos andre; dog saa, at de føiede kongelige Rettigheder  
 af deres Jord (heraf troer jeg er fornemmelig optommen, at Fæste-  
 bønder svare baade til Konge og Hørremand); 5) Kongen lovede  
 ei at vilke bygge paa andens Jord, uden Eretmandens Tilladelse;  
 6) Kongens Ombudsmand (Embedsmand) skulde ei stænne nogen  
 for sig, men for deres eget Ting; 7) Kongens aabne Brev og Vis-  
 tillegter skulde blive i deres Kraft, uden hans troe Mand kunde  
 paa Danshof overbevise ham om, at de kunde igientalides; 8) In-  
 gen skal miste sin Jord for nogen anden Forbrydelse, end for Mør-  
 dets, medmindre han var overbevist ved Ed af Bortholder (det  
 er Borthold eller Ordholdnavn, hvortil udnævnedes af de beste og  
 viseste Adel og Rigets Mand, for at domme, om En havde holdet  
 Ord. (Se Weyles Glossarium i Ordholdnavn p. 600 og Tes-  
 trupløm. Tingene p. 45); 9) I Hensende til skibbrudne Mand  
 vilde Kongen holde Loven; 10) Kongen vilde ei paalægge egne eller  
 fremmede Klostermand nogen ny Tvingel, men holde dem deres  
 gamle Friheder; og de Sædvaner, som fulgtes paa Glansor, skulde  
 blive i deres Kraft; 11) Vilde nogen tiltale Kongen om noget  
 Gode han havde bemagtiget sig, da vilde han henstille det til de  
 gode Mands Raad og Overlæg, som samledes paa de aarlige Par-  
 lamenter; 12) Ingen skulde uskieligen gjæste Klostre, Klerke eller  
 Legmand, men lade sig nose med hvad Forstandpen (Domestics  
 paa hvert Sted) havde og vilde give; tog han noget voldeligen, da  
 maatte Klerken forfølge det med Herværk, Man eller Band, og  
 Legmanden med Herværk og Man; 13) den danske Kirke skulde  
 have al den Frelse og Frihed, som den havde under Kong Valde-  
 mar, der i alle Maader havde villet holde den ved Magt; og paa  
 det.

det, at dette Skulde bestryggere holdes, saa vare Erkebisp Johannis af Lund, Peders af Viborg, Svens af Berlum (Samsfort siger Niels udvalgt til Berlum, som ogsaa virkelig forekommer i et Diplom af 1283), Thyges af Aarhus, Thyges af Ribe, Ingvars af Roskild, Jakobs af Slesvig, Johans af Odense, Johans af Neval, Otto's, Greve af Ravensborg, Kongens Kanzler (Epistolarum Magister), Herre Waldemars af Roskild, og Kongens eget Segl blevne hængte for. Det er kun i nogle Afskrifter, at Bisp Sven af Berlum lægges til. Samsfort lægger til Ivar Goth og Stig Pors Doummer, samt Bisp Johan af Neval og Hertug Valdemar af Jylland. Man maa tilføie, at disse Anordninger synes vise og billige, og at Kongen maa have herstet temmelig egenraadig og vilkaarlig. Udi de danske Afskrifter skriver han sig de Danstes og Wendes Konge.

Under samme Dag den 29 Jult bød han i Nyborg, at alle de, som udenfor Neval Byes og Slots Marker og Grændser havde Agre, skulde nedbrøde alle Stierder og Indbegninger om dem, inden næstkommende Mortensdag, og hvis de ei gjorde det, bød han sin Statholder (capitaneus) i Neval, de 12 af hans Geschworne (jurati) og Byens Borgere, at tvinge dem til at bøde 60 Mark Guld til Kongen, og ligesaameget til Byens Menighed, efter de Vilkaar, som forhen vare giorte ved Eylard, Kongens forrige Capitain i Neval. Venteligen have disse ved deres Indbegninger hindret Byens Græsgang paa det almindelige Fald. Den 16 December var Kongen i Flensborg, og gav der ved sit Brev (Schuback de jure littoris p. 272) de ham klare Borgere i Hamborg alle de der sædvanlige Friheder, naar de staaede i hans Lands nærværende ved det vare Peder Drost, Laurents Thitisan, Nicolaus Lendi, Werner af Methingh, som hos Schuback stus

Krist  
Glipping  
Aar 1282.

ves Merching og ellers Merching, og Johan Pencyn, hos Schuback Pengin, og ellers Pence. Samme Dag og Etid gav Kongen de ham siere Borgere i Slesvig i Henseende til alt hvad de havde udstaaet for ham og Riget, fri for al Told paa Markedet i Slaane; Peder Droft var Vidne herved. Vel muligt, at dette Ophold i Hertugdømmet har høvt til Aarsag den Krig, som da uden Tvivl var mellem Kongen og Hertug Valdemar, og som jeg slutter dels deraf, at efter Alberti Stadensis Forsætter (p. 13) var i dette Aar stor Krig mellem Kongen og hans Adel (conf. Hvitfeldt p. 284), dels deraf, at i næste Aar tiltraadte Hertugen først Regimentet i sit Land, og da først skal og Kongen være bleven forliget med Jyderne, og Slesvigerne vare og ere jo Sønder-Jyder, og endelig dels deraf, at Cornerus (col. 932) ved 1280 (som skal være 1282, hvilket man ei måa agte hos ham), siger, at da blev Tvistigheden mellem Kongen og Hertugen bilagt, og fik Hertugen sit Land igien, som Kongen voldelig havde frataget ham, saa at han intet havde, uden Gottorp Slot, som Kongen ei kunde indtage, men havde saaledes indsluttet det, ved at bygge et andet Slot lige over for, at Hertugen neppe turde gaae ud af Gottorp.

Efter et Document, Mallet har ladet udskrive i Rom (Lagerbring IV. Fortalen p. XX-XXXIII), var paa denne Tid Magister Bertrand Almarici, Kanik i Rheims, Pavenes Kapellan, befuldmægtiget af Paven til at indsamle i 7 Aar i Danmark og Sverrige, hvad der indkom til det hellige Lands Hielp, og mange Aar efter hans Vortgang blev Liguicio, Sognepræst af Castellanon i Arezzo Stigt, befuldmægtiget dertil, som indsamlede i Norge, hvor Erkebisp Johan af Nidaros havde samlet Tienden i eet Aar, da han døde. Ovennævnte Almaric blev endelig Erkebisp i Ar-

tes, og har i May Maaned dette Aar udgivet en Efterretning om at indsamle Tienden i Danmark og Sverrige. Indkomsterne bleve sendte ved Kjøbmænd fra Florenz, som sendte dem fra Sverrige. I Danmark af de 9 Byer og Stigter (herved maa agtes, at Keval er bleven anseet for det niende) indsamledes i 6. Aar 55203 Mark og en halv Kobberpenge; af Rua (Nygen) eller Slaview 177 Mark Penge, som sagdes at gielde mere end andre; desuden 427 Mark Solv efter dansk Bøgt, saa og 54 Skilling og 10 Penge Sterling; af Forsominger (Satisfaciones) og Bøder (condemnationes) 636 Mark Kobberpenge, 663 Mark og 5 Unzer Solv efter dansk Bøgt, 3 Mark og 14 Sterling Guld efter samme Bøgt. Man ser heraf, at Danmark har da indbragt det apostoliske Kammer, thi didhen gik alt, hvad som indsamledes til det hellige Land, omtrent 3 Gange saameget som Sverrige. Disse Penge bleve saaledes udbragte, at 24285 Mark Kobberpenge bleve vekslede med 4273 Mark Solv efter Troyes Bøgt, og 120 Mark Solv efter dansk Bøgt bleve udbragte til 106 Mark 5 Unzer og 1 Nyart Solv efter Troyes, og 794 Mark 5 Unzer Solv efter dansk Bøgt til 661 Mark 7 Unzer Solv efter Troyes Bøgt; 150 Mark Solv dansk fra Keval efter svensk Bøgt udbragtes til 128 Mark 10 Sterling Solv efter Troyes; 25065 Mark dansk Penge (denarii) udbragtes til 11574 Pund og 17 Skilling (Sous) af Tours; 177 Mark Penge fra Rua til 120 Pund (livres) af Tours; og 3 Mark 14 Sterling Guld til 75 Pund af Tours; alt det Helt af Danmark og Sverrige 61568 Mark og 1 halv Penge udbragtes til 5600 Mark 2 Unzer og 15 Sterling Solv efter Troyes Bøgt og 14198 Pund og 12 Skilling af Tours; alle 1061 Mark og 5 Unzer Solv af begge Riger til 932 Mark 3 Unzer og 1 halv Solv efter Troyes Bøgt, hver Marks Solv af Tours udbragtes i

Erke  
Bisping  
Aar 1282.

Paris til 53 Skilling (Sous) og 4 Penge (deniers) af Tour. Af det Hele blev liggende tilbage i Forvaring hos Indsamleren og Kapitlerne i Danmark 2609 Mark Kobberpenge og 196 Mark Sølv efter dansk Vægt. Men alt dette stod dog ikke ind i Pavenes Statskammer; nei! Erkebispnen havde for sin Umage daglig 3 Skilling Sterling og Indsamlerne ogsaa endel. Man sees af Efterretningen om denne Beregning, at han er kommen hid til Eklib; førstesten er denne Regning meget indviklet og kedsommelig, fordi Vægholderiet endda ei var bleven til en Kunst, og man ei forstod at fremstille Tingene tabellarisk. Naar det Indbragte beregnes til vore nu værende danske Penge, da beløber det sig omtrent til 42000 Rigsdaler for alle 7 Aar, det er 6000 aarlig; beregnet efter  $7\frac{1}{2}$  Rigsdaler for hver Mark Sølv, som den gjaldt i Valdemars den adens Tid. Saameget trak Rom alene under Navn af det hellige Lands Understøttelse fra Danmark og Sverrige. Om Næste er og tilføjet en Efterretning, hvori siges, at den tronhiemfste Erkebisp nedsatte de indkomne Penge dels ved sin Kirke, og dels lod dem forblive hos Indsamlerne; men som han kom i Trætte med sin Konge for sin Kirkes Skyld, forlod han Riget, og døde uden for det. Uguitio samlede det og mere til, og nedsatte hos nogle Ridsmand i Florenz 520 Mark Sølv efter norsk Vægt, af Guld som de ny engelske Sterlinger, hver Mark beregnet til 12 Skilling og 6 Penge, og hvilke udgjorde 503 Mark 2 Unzer og 16 romensiske (Groszer) i Sølv efter romersk Vægt og Sterlings Behalt; hver norsk Mark veiede Fierdedelen af 1 Unze, og 4 Gran mindre end en romersk Mark. Desuden 4400 Mark smaa (subtilis; maaskee af de smaa norske Solvmynter af Sverre og Magnus, som endnu, ihvorvel seldne, forekomme) norsk Mynt efter norsk Vægt; alt dette reduceret til purt venetiansk Sølv beløb sig

til 717 Pund 8 Unzer og 8 Larener Sølvs efter romersk Vægt; desuden 500 Mark i gammel grov norsk Mønt, hver Mark beregnet til 8 Skilling, hvorimod til 1 romersk Pund udfordredes 13 Skilling og 3 Penge, og indeholdt hvert Pund efter Vægten af de norske Penge, og beregnet efter venetiansk Sølvs 1 Fierdedel og 1 Sølvs Larener; og reduceret til venetiansk Sølvs beløbe disse norske Mark sig til 408 Pund 1 Unze 8 Larener og 7 Gran Sølvs efter romersk Vægt. Hos de florentinske Kjøbmænd nedlagde Uguitio 500 Mark af norsk smaa Mønt efter norsk Vægt, hvilket reduceret til venetiansk fint Sølvs udgjorde 81 Pund 6 Unzer og 20 Larener Sølvs efter romersk Vægt. Det Hele af Norge beløb sig til 2314 Mark 2 Unzer 23 Larener, og 7 Gran Sølvs efter romersk Vægt. At dette beløber sig i vore Penge omtrent til 17400 Rigsdaler; men Skade, at man ikke veed, i hvor mange Aar det blev indsamlet. Dog lader det, at Norge i dette Fald bragte mindst ind af de 3 nordiske Riger. For des større Troværdighed sendte Uguitio eet norsk Pund i Bly under sin Forsegling til Kjøbmandene i Florens.

Leif  
Blipping  
Aar 1282.

Broder Augustinus Dacus, med hvilket Navn i Munkesfilen de Danske, Norske og Svenske kaldtes, Dominicanernes Provincial-Prior, døde; han ansaaes for en gudfrygtig, lærd og klog Mand, og beklædte Embedet først fra 1254 til 1266, da han blev affædiget paa Ordenens Kapitel i Trier, og siden fra 1272 til sin Død: han var efter Petri Daci Beskrivelse af Christinae Stambelensis Levnet (i Acta Sanctor. Jun. Tom. IV. p. 324. 422) hendes store Ven, og antog derfor hendes Broder blant Convers-Broderne, som han ellers hel nødig gjorde. Han skal have skrevet en Undervisning for Prædikantere, kaldet Rotulus pugillaris, som Qvetif (Scriptor. Ordin. Præd. I. p. 388) mener endda at ligge i en Krog her i Norden, hvorpaa jeg dog tvivler. Den

Eric  
Clipping  
Aar 1282.

Den 22 Julii udstadte Kongens Moder Dronning Margrete i Nynkøbing sit Brev til Borgerne af Keval angaaende deres By-  
mark, hvilket Kongen hendes Søn 8 Dage efter stadfæstede i Ny-  
borg, som forhen er anført; de 12 Geschworne (jurati) kaldet hun  
deri Rigets. Efter dette skæbde hun over til Kostol, hvor hun den  
4 December bevidnede ved sit Brev, at de adle Frelener, Agnes  
og Jutta, Døttre af Kong Eric (Ploppening), havde længe  
været Søstre i St. Agnetis Kloster i Koffild, og baaret der Klo-  
sterdragt, samt staaet under Prædikerbrodrenes Opsyn; Agnes  
havde stiftet Stedet og i Dronningens Nærværelse gjort Professioa,  
været der i mange Aar, siden i nogle Aar Priorinde, indtil Jutta,  
som var ældre, og syntes forstandigere, var bleven det; Dronnin-  
gen vidste dette saameget besbedre, som hun ofte havde omgaaet  
med dem i Klosteret, og de ogsaa havde overtalt, hende uafviden-  
de, nogle af hendes Jomfruer, som hun meget effæde, til at gaae  
ind med dem i Klosteret; Dronningen forsikrede, at hun paa in-  
gen Maade enten ved Smiger eller Frygt havde formaaet disse Frel-  
ener hertil, og at Rigets Børge Hertugen af Brunsvig havde for-  
gives søgt at bringe Agnes herfra, saa stor havde hendes Andagt  
været; de kunde ikke heller undskyldte sig med deres unge Aar, da  
Agnes var 15 og Jutta 20, da de gik ind i Ordenen; til det  
større Bekræftelse havde Dronningen ladet vedhænge sit Segl, og  
sin Skriftsaders, Broder Petri, som havde været tilstede ved alt  
dette; Originalbrevet forvares i det kongelige danske Cancellies Ar-  
chiv, og det er affrevet i Bartholin, Mst. Tom. VI. ell. H. pag.  
925. 26. Rimeligen drog Margrete over til Kostol, for at bes-  
øge det af sig der stiftede Kloster, og dithen kunde hun let komme  
fra Nynkøbing i Falster, hvor det lader hun i sin Enkestand mest  
hæ opholdt sig. Hvorom alting er, saa døde hun derovre, som  
alle



afte vore Krønike (Script. Rer. Dan. I. p. 188. 293. 372. II. 632. III. 314. IV. 229. VII. 224. Hvitfeldt p. 284. (Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 316. 19) ville, endnu i dette Aar, men i det tiende Necrologium (apud Langebek V. p. 544) staaer ved 26 Martii antegnet, at da døde den berømmelige (illustrissima) Dronning Margrete, og at for hendes Sielmesse blev didhen givet 1 Mark Seld; da man nu ved alle andre Dage i Necrologierne, hvor Dronning Margretes Død staaer antegnet, kan sige hvilkens Margrete det var, saa maas herved sigtes til den berømte Margrete Sambiria, og altsaa er hun død 1283, hvilket Aar de meget gode islandiske Annaler i Langebeks 2den Tome, som slutte med 1313, ogsaa have (p. 195), medmindre derved snarere foresaaes den norske Kong Erics Dronning Margrete. Efter Cranzius (Vandalia I. VII. cap. 36. p. 166) opholdt Margrete sig hos sin Søstersøn Waldemar, Herre af Rostok, og døde de begge i eet Aar 1281, og bleve begravne i Doberan; det sidste er nok rigtigt, men Waldemar døde 1282 den 10 November, og Margrete rimeligen 1283. Efter dette skulde Sophie Valdemars Moder have været Samborii Datter og Margretæ Søster, hvilket kunde tiene til at vise, hvi Margrete saa meget elskede Rostok. Bacmeister (Westphal. III. p. 993) bifalder derfor dette; men den gamle Kirchberg siger (apud Westphal. col. 837), at Sophie var en dansk Konges Datter, og i et Diplom af Sønnen Waldemar selv kaldes hun Sophie; ellers vidner Kirchberg ogsaa (l. cit.), at hun blev begravet i Doberan. Sophie var nok en Datter af Waldemar den 3die. At Eric beholdt sin Krone, derfor maatte han talke denne sin mandige og floge Moder; hun naaede neppe de 60 Aar. Den gamle hollandske Krønike (Leibnitii Access. p. 30. Westphal. III. p. 42) tillægger

Erst  
Slipping  
Aar 1281.

han herimod, da forpligtede de sig, Arvinger, deres Konge og hans Arvingen og det norske Rige at betale til den norske Konge i Berovic 100000 Pund gode og gyldige Sterlinger; de forpligtede sig og til den Summa af 100 Mark, som den norske Konge fik aarligen af den norske Konge, og til Orkenderne med al Rettighed, saafremt den norske Konge ei stadfæstede Egtteskabet, naar han fyldte sine 14 Aar, saa at den norske Konge skulde arveligen besidde de bemeldte Her, alle de Breve han havde paa de 100 aarlige Mark, være døde og magtesløse, hvorimod de Breve den norske Konge havde i sin Forvaring over den norske Konges Fravigelse paa Herne skulde blive i sin Kraft; dette samme skulde og ske, om den norske Konge ei betalte de 100000 Pund. Skulde den norske Konge eller hans Datter handle mod denne Forening, da forbandt han sig ligeledes til at betale 100000 Pund gode og gyldige Sterling i Bergen; ligeledes gav han og Forsikkring, saafremt hans Datter veeg fra Dagten eller ei vilde fuldbyrde Egtteskabet, naar den norske Konge havde fyldt sine 14 Aar, i ganske Man (hvore til vel og Suderserne regnedes) med al Ret han dertil havde eller kunde faae, saa at den arveligen skulde tilhøre den norske Konge og hans Arvinger; og skulde Brevene om den norske Konges Fraskrivelse paa bemeldte Her, og som vare i den norske Konges Forvaring, ikke gielde, og derimod den norske Konges Fraskrivelse paa 100 Mark aarlig, som den norske Konge havde i Forvaring, være i fuld Kraft. Men naar den norske Konge havde fyldt sine 14 Aar, og stadfæstet Egtteskabet, da skulde alle disse sælles Forpligtelser intet gielde, undtagen at hun frit maatte forlade Norge, og saafremt hun og hendes Barn ei frit kunde tiltræde Arven og deres Rettigheder; og da de norske Gesandtere havde fuldkommen Fuldmagt, saa besvor Herre Berner af Berkei denne Forening i sin Herres

Herres Stels de lovede og, at Dronningen, den norffe Konges Moder, og de andre Store af Riget, som forhen havde besvoret dette, skulde, saasnart muligt, igientage deres Ed i de forffe Sen- debuds Overværelse, det som engang i Norge var svoret ind i des- res Siel ved Ridder Robert Lupellus og Mester Godesfrid (als- ting synes at vise, at der allerede er bleven handlet om dette Egtes- kab i forrige Aar); 12 andre fornemme forffe Herrer besvore ogsaa dette i de norffe Gesandteres Overværelse; de norffe Ridders Viven, Berners Broder, Johan Tuini Søn, Isaac Gau- tes Søn, Andreas Peters Søn, Olav Arnfinson og Du- duen af Glindon svore og, læggende deres Hænder paa Evange- lium, at de som Gidsler vilde forblive i Skotland, efter den for- ffe Konges Velbehag, og indtil Eric havde fyldt sit 14 Aar og fuldbyrdet Egteskabet; og i denne Henseende og til deres Sikker- hed gav og den forffe Konge hele Man til Forsikring. Og blev af denne Forening et Duplicat sendt til Norge. Denne Egtespagt er den ældste af kongelige Personer i vort Norden, som er kommen til os.

Den 12 August, eller snarere allerførst i Maanedeb, skibede Margrete fra Skotland over til Norge. Med et stort Folgetom hun til Norge den 14 August; hende fulgte Grev Walter Bels- lof, Grevinden af Menteth, Abbeden af Balmorinach, Ber- nard af Montealto, og mange andre Riddere og Adelsmand; hun blev kronet af Erkebispem imod den norffe Entedronnings Willie. Efter Brylluppet vendte hendes Folge tilbage. Grev Walter og hans Hustru kom og vel tilbage, men Abbeden, Bernard og mange flere forgt med Skib og Gods, og blev Duplicaten af Egt- spagten horte med dem. (Fordun Scotichron. ed. Edingburg 1752. fol. Tom. II. p. 124-25. Detav. Udgaven Vol. III, 782).

Den

Eric  
Slipping  
Aar 1281.

Eric  
Slipping  
Aar 1281.

Den 27 September fik den anden Zugleifs Søn ved sit Brev (Eborckelins Diplom. II. p. 95), der er paa Norsk, 5 Mænadamatata Bol (et Manadamata Bol eller Mannatabol er efter Arnt Berntsen i 2den Bog p. 31 et Bol, hvoraf 8 gik paa en hel Gaard, og gaves deraf aarligen 18 Markter Smør, og paa nogle Steder  $1\frac{1}{2}$  Pund eller en halv Løb (maaſkee lagena) Smør, og regnedes saadan Mannatabol for at være 9 Spand Kornſæd) til Muntelifs Kloster i Bergen, beliggende i Unnersæter paa Stefænes i Sundfiord.

Islænderne aflagde Trofskabsed til den norske Kong Eric og hans Broder Hertug Hakon, og modtoges Ledin Loppur og Lagmand Jon den. Den saa kaldte Jons-Bog eller Lov blev og da paa det almindelige Ting vedtaget (Script. Rer. Dan. II. p. 195. III. 117. Torſæus p. 370).

Den 4 Martii tilskrev Paven den norske Konge (Bzovii Annal. ad ann. 1281. p. 878. No. 7), beskyldte ham for at være gierig og ubillig, og formanede ham til at afflaſſe den Anordning, hvorved han havde forbudt, at ingen maatte ſælge Solvmynt til Geiſtliche, og at de Penge, ſom vare indſamlede af Collector til det heilige Lands Underſtøttelse, ei maatte føres ud af Riget.

Den upſalſke Erkebiff Jacob døde den 25 October (Script. Rer. Dan. IV. sp. 595. Lagerbring II. p. 776), og havde den Prædiker, Munk og Erkebegn i Upſal Johan Adolphſen til Eftermand den 29 December. Udi Suderkøping lod Kong Magnus ſin Dronning Hedevig krone den 29 Julii (Meſſenii Scandia II. p. 59), og ſamme Dag brændte næſten den ganſke By af. Samme Dag ſtadsfæſtede han og ved ſit Brev alle Geiſtlighedens Friheder og Rettigheder, taler meget gudsalig deri, hvorledes Gud havde givet ham Riget, og hvorledes han alene havde befriet ham  
fra

fra mægtige Fjenders Efterstræbelse og Eoig. Den 13 August tilskrev Pave Martinus Erkebispem og Kapitlet i Upsal (Magni a Celse Apparatus p. 89), og stadfæstede derved nogle Gaver, som den adle Mand Waldemar, en Søn af Birger, Hertug i Sverrig, havde skænket til Kirken did, for at stifte nogle Præbender deraf, da han vilde tilbytte sig det Himmelske for det Jordiske. Ingrid, en fornem adelig Enkesrue, reiste til Compostella Rom og Jerusalem, og fik nærværende i Rom Stadfæstelse af Paven (Celse I. cit. Lagerbring II. p. 805) paa det Nonnekloster hun havde stiftet i Skeninge efter Augustini Regel; hun ansaaes siden for hellig. Den 30 April stadfæstede Paven (Celse p. 89) de Forsærlinger, Gregorius, en Søn af Hertugen i Sverrig, havde givet til Upsals Kirke. Lagerbring har uden Tvivl Ret, naar han (II. p. 507) ved denne Gregorius forstaaer Guttorm, Hertug Birgers Søn. Den 29 December fastsattes den svenske Kong Magnus (Acta Litteraria Sveciæ I. p. 222) hvad Nlands Indpaaenere skulde give i Skat, som hidindtil ei havde været bestemt, hvorover de plagedes saaledes, at nogle havde taget Skatpen, andre adelagdes af Hunger, Mangel og Pest, mere end ved Fjendeshaand; han paalagde derfor hver Bønde at give aarlig 4 Maader Vng af 14 Lommers Omkreds, som kaldtes Mund, og 4 Mark Smør af Nlands større Vægt, som kaldtes Wisman (ventelig Wismer); hver Skiplagh skulde give 8 Mark Penge, 16 Penge regnet paa 1 Skilling, til at forsyne Slottet med Stude, Faar og Sild; 8 Bønder skulde udrede 1 Las Høe aarlig, eller og 8 Skilling Penge, og 2 Bønder 1 Las Brænde om Sommeren og 1 om Vinteren; ingen skulde give mere, uden han selv beføl det, naar han kom der; Bøder bleve fastsatte for dem, der forsømte at betale; fra deres egen Raugmand maatte de indskrive til den ostgothiske

Let  
 Clipping  
 Mar. 1281.

Laugmand; ingen maatte fængsligen anholdes paa Slottet, som kunde værne om sig med Lands Lov og Stik. Alt dette er vel godt, men synes dog at vise, at Kongen handlede med Nland efter eget Lykke, uden at spørge Indvaanerne ad.

Den engelske Kong Edvard brød med en stor Hær ind i Wales (Th. Wikes p. 110. Fordun. III. 784. Annal. Waverleiensis p. 235), undertvang det ganske Land, dræbte dets sidste Regent Levelinus, og lod Naret efter hans Broder David grueltigen henrette i London, og frg den Tid af har Wales hørt under den engelske Krone. Mathæus af Westminster henfører (p. 411) dette til 1282 og 1283. Johannes, Erkebisp af Canterbery, formanede ved sin Skrivelse fra Lamebeth (Lambeth) den 2 November (Wilkins Concilia II. p. 65) Kong Edvard til at lade geistlige Personer beholde den Rettighed at dømmes af Geistlige, og beraaber sig paa, at Kong Anud lod saa fæe, saa og Kong Harald Knud og alle Konger for og efter denne lige til Henric den aften.

Henric, Hertug af Breslau (hvilket da tilhængemed hele Slesien regnedes til Polen, og stammede ogsaa Heringerne der fra Wladislaw, Boleslai Son) han fangede ved List (Dlugos Histor. Pblon. I. lib. VII. col. 822-23) Hertug Przemislaw af Storpolen og flere Fyrster. For at hævne dette, drog dennes Broder Lesko, Hertug af Cracau, understøttet af Moczug eller Mistwin, Hertug af Pomern, med en stor Hær ind i Slesien, og tvang Henric til at sætte Przemislaw og de Andre i Frihed.

Storfyrsten Demetrius blev ved Tartarerernes Hielp fordrevet (Petersburg Journal 1778 p. 287. 288) af sin egen Broder Andreas, baade fra Wolodimer og Nowgorod, hvilken Vy ei vilde tage mod ham, og maatte han give sine 2 Døttre og adskillige Wøjaers Fruer til Gidsler paa, at han herester vilde behandle dem  
 paa

paa en venstabelig Maade, og indstømme dem Copier, hvorpaa Demetrius skede til de tydske Riddere i Eiland, og Andreas blev Storforste, og tilligemed Regent i Nowgotod (Müllers rnsf. Samml. V. p. 419).

Eric  
Glipping  
Aar 1281.

Aar 1282.

Adelen havde længe været misfornøiet med Kong Eric's Regiment, hvortil, som Svitsfeldt (p. 284) mener, Junker Jacob og Marff Strig meget hidroge, den første, fordi Kongen ei vilde forlefhne ham med Nørre-Halland, og den anden, fordi Kongen havde krænket hans Hustru, hvilket sidste man altsaa har troet en rum Tid for Kongens Død; til disse Misfornøiede maa vel og den flevsigste Hertug Waldemar lægges; Adelen opbidsede ogsaa Dgnderne og menige Almue for adskillige ny Besværinges, som vare bleve indførte (Rosod Ankers Løsbis. II, p. 36). Efter den meget gode Forsætter af Albert af Stade (p. 12) og min skrevne plattyske Krønike brød det endog ud til en aabenbare stor Krig mellem Kongen og Adelen og Hertug Waldemar, og skal Kongen, efter den sidste, have indtaget hele Hertzugdømmet paa Gottorp nær, mod hvilket Kongen oprettede det Hus Luzeborch; men 1283 blev Kongen forsonet med sin Adal og med Hertugen, og fik Grev Jacob Halland igien. Efter vore egne, Eric's Krønike, Petrus Olai, og Krønikan, som statter med 1410 (Script. Ret. Dan. I. p. 170. 188. V. 531), var det kun Tvist mellem Kongen og alle de Fornemme, som vare bevægede mod ham. At Kong Eric har ofte ladet sine Sindslidelses mere herse end sin Forstand, kan ikke nægtes; men det er ogsaa vist, at de Store og Adelen betiente sig af Omstændighederne, af Kongens Ustædighed, af Tidernes Lænkemaade til at befordre det allevegne mere indbrydende Aristocratie. For at dampe dette, blev et Hof (Danehof) indskrevet til Wardingborg, hvor den 19 Martii en meget mærk-

Eric  
Slipping  
Aar 1282.

værdig Forordning blev udgivet, som findes paa Dansk, dels ogsaa ved den slesvigske Lov trykt hos Gotfrid af Ohmen, dels i adskillige Codices af den Flaanske og jydsk Lov, hvoraf en er paa Universitets-Bibliothekene, men paa intet eneste Sted fuldstændig; dog kan den faaes fuldstændig af Gotfrid af Ohmen og den jydsk Lovs Codex, naar de jernføres; hvorfor jeg har ladet den trykke bagved. Her siges, at Kong Eric Christophers Søn fastsatte efter alle Danstres Raad, og de Danske vedtog, at hvert Aar skulde i Midfaste holdes et Hof; Kongen skulde een Maaned forud bekendtgjøre over hele Landet, at Hof skulde holdes paa det Sted han selv vilde have det; dog saa, at man kunde komme dertil til Stibs; 2) Kongen lovede Riget, at han intet Brev vilde give paa at lade fængsle nogen Mand, førend han var lovligent anklaget paa Herreds- og Landsthing, og ei havde villet staae til Rette hverken med Lov eller Bod, medmindre han blev grebet i Tyveri, rog Drvinde med Vold, eller og hug og dræbte noget Mand; den By Kongen var; den Anklagede skulde Kongen ved et Brev byde at rette for sig inden 15 Dage, og kom han ei førend den 25, da skulde han bøde Bonden, som klagede, 1 Mark og Kongen 3; rettede han endda ei for sig, da skulde Kongen ved et andet Brev byde ham at gjøre det den tiende Dag, og hvis ikke, da bøde Bonden 2 Mark og Kongen 3; kommer han endda ikke, da paalægges ham ved tredje Brev, at møde inden 5 Dage, og ellers at bøde 3 Mark til Bonden og 3 til Kongen; og derpaa ved fjerde Brev kalde ham for sig, byde ham at rette for sig, og at bøde til Kongen 40 Mark i rede Penge, 26 Mark og 16 Ortug, hvilket er Konge-Lov; vilde han ei møde for Kongen, da skulde Kongen af sin Gaard bestille gode Mand, for at gjøre Bonden Ret, og pante ud 6 Mark af hans Bost for Brevet, og til Kongen 40 Mark,



og 9 Mark for de Breve; men thi nogen Brev daa en Mand, der et var anflaget paa Thinge, da skulde han bøde Bønden 3 Mark og Kongen 3, fordi han havde sagt usandt for Kongen. (Man maa heraf slutte, at hvad de Dancks mest klagede over, var, at Kongen lod Folk uheert og upaallaget fangste og lægge i Bøder; man ser heraf, hvilke Gierder man da satte for Folks persons Rige og Eiendoms Sikkerhed, og hvor stærkt Friheden da virkede i denne Anordning kaldtes Rigtets Ret og Dele). Ved denne Samling vare tilstede Bisp Peder af Viborg, Tyge af Aarhus, Tyge af Ribe, Ingemar af Roskilde, Grev Otto af Ravensborg, Hersug (Fyrste) Waldemar af Rostok (hvilket synes at vise, at han erkendte den danske Konge for sin Lehnsherre), Grev Albert af Slichen, Grev Albert af Everstein, Junker Bernard af Gyrstrom (uden Tiwl. Broder til Johan og Hennic af Werle, og den som døde 1286) og alle de beste Mand i Riget, baade Lærde og Feg.

Samme Dag blev og udgivet den latinske Forordning (Køeb Ankers Loobisk II. p. 42. 533), hvorved Kongen efter Klage af hans egne og udenlandske Kjøbmand fornyer den gamle Lov om Strandbrag af hans Farsfader Kong Waldemar, strangeltigen forbyder sine Fogder, Betientere og alle andre at lægge skibbrudne Mand noget i Veien, under Straf paa deres Gods og Personer. Niels Stierke (praefectus) i Lund, Andreas hans Broder, Jost Bille og Peder Drost understyre med.

Efter dette finder man Kongen den 1 Juli i Roskilde, hvor han ved sit Brev stadfæstede Lybeks Borgere de Frihedet og Retsligheder, de havde i hans Rige. Vidne herved var Peder Drost. Den 2 Juli gav han alle, som boede og bygde i Keval By lybsk Ret, og forbed, at ingen fra Lybskland, Gulland eller noget andet

Erst  
Slipping  
Aar 1282.

det Sted maatte følge enten Linned eller uldent Klæde eller Balmel  
efter Menmaal, eller Sild, Salt eller nogen anden Ting efter det  
Maal kaldet Culmet (mig ubekendt, dog skal det betyde 2 Maader,  
men hvilke?) uden med Raadets og Byens Tilladelse, medmindre  
han havde taget Borgerkab der. Herved vare nærværende Grev  
Otto af Ravensborg, Rigets Kanzyler (et Embede han maaffes  
har forrettet efter Magister Niels Jydes Død i dette Aar, og  
indtil Bisp Jacob af Slesvig blev det i næste), Peder Droft, og  
Herre Johan af Brangelle. Den 5 Julli var Kongen i Sorø,  
hvor Lobern Anderssun stodte i hans Overvarelse til Niels  
Sermansun alt det rørlige og urørlige Gods han i Bondebyen  
Ehøstenstorp og dens Mark havde arvet efter sin Broder Niels  
Anderssun, og tilligemed 2 Partier i Bremma Mølle. Kongen  
betræfede dette ved sit Brev, hvortil Herre Peder Droft var  
Dibne.

Imidlertid maa Misforstøelsen i Riget ei ret have standset,  
hvorfor et nyt Danehof holdtes i Nyborg i Fyen den 29 Julli  
(Hvitsfeldt p. 284. Script. Rer. Dan. I. p. 293. VII. 160. 224.  
Kofod Ankers Løbbst. II. p. 42), hvor en Forordning udkom,  
der, tilligemed den foregaaende i Vordingborg, kan anses for den  
første Haandfæstning eller skriftlige Forpligtelse, en dansk Konge  
har givet, og findes den baade paa Latin og Dansk; den latinske er  
trykt ved jydsk Lov, og findes den saavel som den danske i nogle  
Codices af den; begge har jeg ladet trykke bag ved. Deri siges,  
at efter alle beste Mands Raad i Riget har Kongen stadfæstet,  
hvad han lovede i Vordingborg, nemlig, at hvert Aar skulde i Fø-  
sten holdes et Parlament, som kaldtes Hof; ingen maatte for no-  
gen Misgjærting, hvorfor han skulde miste Livet eller Lemmer,  
sænges, uden han enten frivillig havde bekiendt, eller var for det

ten løvlig overbevist, eller og grebet paa fersk Fod; men saadan  
 En undes Tid tik at flygte ud af Niget, saasom der stod i Lovbo-  
 gerne; ingen maatte straffes haardere end Lovbogerne tilholdt, eller  
 uden han var løvlig overbevist (meget billigt og nyttigt mod Vold  
 og arbitraire Magt); efter dette følger den saakaldte Rigens Ret,  
 ligesom i den vordingborgske Forordning, alene med den Forstiel;  
 at Boderne ere her meget mindre. Rimeligen har den vording-  
 borgske Forordning alene angaaet de Lande, som fulgte Sielands  
 Lov, ligesom den Nyborgske dem, der fulgte jydsk Lov, hvorn-  
 der og Tjen laae, og derfor holdtes vel i næste Aar et Daneshof i  
 Helsingborg for dem, der fulgte skaanske Lov. Tvivlede herre-  
 ner, hvad der skulde gives for Rønningsbrev og Strænbrev, som  
 han kalder det, til 12 Daler 1 Mark 4 Skilling efter de i hans Tid  
 brugelige Penge. Desuden lover Kongen at ville ubrødeligen holde  
 de den berømmelige Kong Valdemars Lov og udblegge al Uffik,  
 som imod dens Bydende var indført, og især følgende: 1) at ingen  
 skulde age Kongens, hans Hustrues, Børns eller Drostes Fader-  
 tur udenfor sit Herred (saa gamle og langt ældre ere Kongereiser),  
 og skulde Omkudsmanden "officialis" leie Bogn for den, som ikke  
 mødte, og denne betale Bognen med 3 Mark; 2) Kongens Stræ-  
 nge Korn (Stedforn, et Slags Landgilde Kongen fik i de Tidens)  
 skulde efter Sædvane betales af hvert Herred Et. Anders Dags  
 3) Bønder skulde ei tvinges til at bygge eller forbedre Kongens  
 Gaarder (Laarne stader i den Dandske, hvilket er mærkeligt; thi  
 de Tidens Slotte bestode mest i Laarne og vare Donjons), Møller,  
 Fæster (castra) eller anden Bygning, uden i Nødsstilsælde, og skul-  
 de de ei gjøre andet heri, end hvad brugeligt var i Valdemars  
 Tid; de maatte ei heller tvinges til at give Glas, Høns eller andet  
 til Kongens Bord, uden hvad sædvanligt havde været i Val-  
 demars

Det  
 Skipping  
 Aar 1282.

demars Tid, dog maatte man vel bede dem om Bligt til Fors-  
 ring; 4) Jordegne Bønder havde og Dov til at påtage sig at væs-  
 Drøbler hos andre; dog saa, at de svarede kongelige Kættigheder  
 af deres Jord (heraf troer jeg er formentlig opkommen, at Fæst-  
 bønder svare baade til Konge og Herremand); 5) Kongen lovede  
 ei at ville bygge paa andens Jord, uden Eremmandens Tilladelse;  
 6) Kongens Ombudsmand (Embedsmand) skulde ei stæne nogen  
 for sig, men for deres eget Ting; 7) Kongens aabne Breve og Pris-  
 villegter skulde blive i deres Kraft, uden hans troe Mand kunde  
 paa Danshof overbevise ham om, at de burde igjenskalbes; 8) In-  
 gen Mal miste sin Jord for nogen anden Forbrødsse, end for Mæ-  
 jstæts, medmindre han var overbevist ved Ed af Wortholde (det  
 er Worthold eller Ordholdnavn, hvortil udnævnedes af de beste og  
 viseste Adel og Rigets Mand, for at domme, om En havde holdet  
 Ord. (See Weyles Glossarium i Ordholdnavn p. 600 og Tes-  
 truphom. Tingene p. 45); 9) I Hensende til skibbrudne Mand  
 vilde Kongen holde Loven; 10) Kongen vilde ei pålægge egne eller  
 fremmede Klobmand nogen ny Tvingel, men holde dem deres  
 gamle Friheder; og de Sædvaner, som fulgtes paa Slaver, skulde  
 blive i deres Kraft; 11) Vilde nogen tiltale Kongen om noget  
 Gode han havde bemagtiget sig, da vilde han henstille det til de  
 gode Mands Raad og Overlæg, som samledes paa de aarlige Par-  
 lamenter; 12) Ingen skulde uskikkelig gjæste Klostre, Klerke eller  
 Begmand, men lade sig nøie med hvad Forstandpen (Domesticus  
 paa hvert Sted) havde og vilde give; tog han noget voldeligen, da  
 maatte Klerken forfølge det med Herværk, Kan eller Band, og  
 Begmanden med Herværk og Kan; 13) den danske Kirke skulde  
 have al den Frelse og Frihed, som den havde under Kong Valde-  
 mar, der i alle Maader havde villet holde den ved Magt; og paa  
 det,

det, at dette skulde destryggere holdes, saa vare Erkebisp Johannis af Lund, Peders af Ålborg, Svens af Bortum (Samsfort siger Niels udvalgt til Bortum, som ogsaa vistelig forekommer i et Diplom af 1283), Thyges af Aarhus, Thyges af Ribe, Ingvars af Roskilde, Jakobs af Slesvig, Johans af Odense, Johans af Reval, Otto's, Greve af Ravensborg, Kongens Kantsler (Epistolarum Magister), Herre Waldemars af Rostok, og Kongens eget Segl blevne hængte for. Det er kun i nogle Affriser, at Bisp Sven af Bortum lægges til. Samsfort lægger til Ivar Goth og Stig Pors Doummer, samt Bisp Johan af Reval og Hertug Valdemar af Jylland. Man maa tilføje, at disse Anordninger synes vilse og billige, og at Kongen maa have herstet temmelig egenraadig og vilkaarlig. Udi de danske Affriser skriver han sig de Danstes og Wendes Konge.

Under samme Dag den 29 Jult bed han i Nyborg, at alle de, som udenfor Reval Byes og Slots Marker og Grændser havde Ager, skulde nedbryde alle Gierder og Indbegninger om dem, Inden næstkommende Mortensdag, og hvis de ei gjorde det, bed han sin Statholder (capitaneus) i Reval, de 12 af hans Geschworne (jurati) og Byens Borgere, at tvinge dem til at bøde 60 Mark Sølv til Kongen, og ligesaameget til Byens Menighed, efter de Billaar, som forhen vare giorte ved Eylard, Kongens forrige Capitain i Reval. Venteligen have disse ved deres Indbegninger hindret Byens Græsgang paa det almindelige Fald. Den 16 December var Kongen i Flensborg, og gav der ved sit Brev (Schuback de jure littoris p. 272) de ham klare Borgere i Hamborg alle de der sædvanlige Friheder, naar de strandede i hans Land: nærværende ved det vare Peder Drost, Laurents Thibisun, Nicolaus Lendi, Werner af Methingh, som hos Schuback skrives

Erst  
Glipping  
Aar 1282.

ves Merching og ellers Merching, og Johan Pencyn, hos Schuback Pensing, og ellers Pence. Samme Dag og Eed gav Kongen de ham siars Borgere i Slesvig i Henseende til alt hvad de havde udstaaet for ham og Riget, frit for al Told paa Marskedet i Slaane; Peder Droft var Vidne herved. Vel muligt, at dette Ophold i Hertugdømmet har høvt til Aarsag den Krig, som da uden Tvivl var mellem Kongen og Hertug Valdemar, og som jeg slutter dels deraf, at efter Alberti Stadensis Fortsætter (p. 13) var i dette Aar stor Krig mellem Kongen og hans Adel (conf. Hvitsfeldt p. 284), dels deraf, at i næste Aar tiltraadte Hertugen først Regimentet i sit Land, og da først Skal og Kongen vare bleven forliget med Jyderne, og Slesvigerne vare og ere jo Sønder-Jyder, og endelig dels deraf, at Cornerus (col. 932) ved 1280 (som Skal være 1282, hvilket man ei maa agte hos ham), siger, at da blev Tvistigheden mellem Kongen og Hertugen bilagt, og til Hertugen sit Land igien, som Kongen voldelig havde frataget ham, saa at han intet havde, uden Gottorp Slot, som Kongen ei kunde indtage, men havde saaledes indsluttet det, ved at bygge et andet Slot lige over for, at Hertugen neppe turde gaae ud af Gottorp.

Efter et Document, Mallet har ladet udskrive i Rom (Lagerbring IV. Fortæll. p. XX-XXXIII), var paa denne Tid Magister Bertrand Almarici, Kanik i Rheims, Pavenes Kapellan, bestiltet af Paven til at indsamle i 7 Aar i Danmark og Sverrige, hvad der indkom til det hellige Lands Hielp, og mange Aar efter hans Dødtgang blev Zuguitio, Sognepræst af Castellanen i Arezzo Stigt, bestiltet dertil, som indsamlede i Norge, hvorefter Erkebisp Johan af Nidaros havde samlet Tienden i eet Aar, da han døde. Ovennævnte Almaric blev endelig Erkebisp i Are-

les, og har i May Maaned dette Aar udgivet en Efterretning om at indsamle Tienden i Danmark og Sverrige. Indkomsterne bleve sendte ved Kjobmand fra Florenz, som sendte dem fra Sverrige. I Danmark af de 9 Byer og Stigter (herved maa agtes, at Keval er bleven anseet for det niende) indsamledes i 6 Aar 5520 Mark og en halv Kobberpenge; af Rua (Nygen) eller Slaview 177 Mark Penge, som sagdes at gielde mere end andre; desuden 427 Mark Solv efter dansk Bøgt, saa og 54 Skilling og 10 Penge Sterling; af Forsoninger (Satisfactions) og Bøder (condemnationes) 636 Mark Kobberpenge, 663 Mark og 5 Unzer Solv efter dansk Bøgt, 3 Mark og 14 Sterling Guld efter samme Bøgt. Man sees heraf, at Danmark har da indbragt det apostoliske Kammer, thi dithen gik alt, hvad som indsamledes til det hellige Land, omtrent 3 Gange saameget som Sverrige. Disse Penge bleve saaledes udbragte, at 24285 Mark Kobberpenge bleve vekslede med 4273 Mark Solv efter Troyes Bøgt, og 120 Mark Solv efter dansk Bøgt bleve udbragte til 106 Mark 5 Unzer og 1 Nyart Solv efter Troyes, og 794 Mark 5 Unzer Solv efter dansk Bøgt til 661 Mark 7 Unzer Solv efter Troyes Bøgt; 150 Mark Solv dansk fra Keval efter svensk Bøgt udbragtes til 128 Mark 10 Sterling Solv efter Troyes; 25065 Mark dansk Penge (denarii) udbragtes til 11574 Pund og 17 Skilling (Sous) af Tours; 177 Mark Penge fra Rua til 120 Pund (livres) af Tours; og 3 Mark 14 Sterling Guld til 75 Pund af Tours; alt det Høls af Danmark og Sverrige 61568 Mark og 1 halv Penge udbragtes til 5600 Mark 2 Unzer og 15 Sterling Solv efter Troyes Bøgt og 14198 Pund og 12 Skilling af Tours; alle 1061 Mark og 5 Unzer Solv af begge Riger til 932 Mark 3 Unzer og 1 halv Solv efter Troyes Bøgt, hver Mark Solv af Tours udbragtes i

Erst  
Slipping  
Aar 1282.

Paris til 53 Skilling (Sous) og 4 Penge (deniers) af Tour. Af det Hele blev liggende tilbage i Forvaring hos Indsamleren og Re-pitlerne i Danmark 2609 Mark Kobberpenge og 196 Mark Sølv efter dansk Vægt. Men alt dette fald dog ikke ind i Havens Skat Kammer; nei! Erkebispfen havde for sin Umage daglig 3 Skilling Sterling og Indsamlerne ogsaa endel. Man ser af Efterretningen om denne Beregning, at han er kommet hid til Skibs; fortæller er denne Regning meget indviklet og kedsommelig, fordi Bogholderiet endda ei var bleven til en Kunst, og man ei forstod at fremstille Tingens tabellatiff. Naar det Indbragte beregnes til vore nu værende danske Penge, da beløber det sig omtrent til 42000 Rigsdaler for alle 7 Aar, det er 6000 aarlig; beregnet efter  $7\frac{1}{2}$  Rigsdaler for hver Mark Sølv, som den gjaldt i Valdemars den adens Tid. Saameget traal Rom alene under Navn af det hellige Lands Understøttelse fra Danmark og Sverrige. Om Næste er og tilføjet en Efterretning, hvori siges, at den troupiemste Erkebisp nedfattede de indkomne Penge dels ved sin Kirke, og dels lod dem forblive hos Indsamlerne; men som han kom i Trætte med sin Konge for sin Kirkes Skyld, forlod han Riget, og døde nden for det. Uguitio samlede det og mere til, og nedfattede hos nogle Kjøbmand i Florenz 520 Mark Sølv efter norsk Vægt, af Godehed som de ny engelske Sterlinger, hver Mark beregnet til 12 Skilling og 6 Penge, og hvilke udgjorde 503 Mark 2 Unzer og 16, turomensiske (Grosser) i Sølv efter romersk Vægt og Sterlings Værd; hver norsk Mark veiede Fierdedelen af 1 Unze, og 4 Gram mindre end en romersk Mark. Desuden 4400 Mark smaa (subtilis; maastee af de smaa norske Solvmynter af Sverre og Magnus, som endnu, i hvorvel sielden, forekomme) norsk Munt efter norsk Vægt; alt dette reduceret til purt venetiansk Sølv beløb sig



til 717 Pund 8 Unzer og 8 Larener Sølv efter romersk Vægt; desuden 500 Mark i gammel grov norsk Mønt, hver Mark beregnet til 8 Skilling, hvorimod til 1 romersk Pund udfordredes 13 Skilling og 3 Penge, og indeholdt hvert Pund efter Vægten af de norske Penge, og beregnet efter venetiansk Sølv 1 Fierdedel og 1 Sølv Larener; og reduceret til venetiansk Sølv beløbe disse norske Mark sig til 408 Pund. 1 Unze 8 Larener og 7 Gran Sølv efter romersk Vægt. Hos de florentinske Kjøbmænd nedlagde Uguitio 500 Mark af norsk smaa Mønt efter norsk Vægt, hvilket reduceret til venetiansk fint Sølv udgjorde 81 Pund 6 Unzer og 20 Larener Sølv efter romersk Vægt. Det Hele af Norge beløb sig til 2314 Mark 2 Unzer 23 Larener, og 7 Gran Sølv efter romersk Vægt. Alt dette beløber sig i vore Penge omtrent til 17400 Rigsdaler; men Skade, at man ikke veed, i hvor mange Aar det blev indsamlet. Dog lader det, at Norge i dette Fald bragte mindst ind af de 3 nordiske Riger. For des større Troværdighed sendte Uguitio eet norsk Pund i Bly under sin Forsegling til Kjøbmandene i Florens.

Erst  
Slipping  
Aar 1282.

Broder Augustinus Dacus, med hvilket Navn i Munkesfilen de Danske, Norske og Svenske kaldes, Dominicanernes Provincial-Prior, døde; han ansaaes for en gudfrygtig, lærd og klog Mand, og beklædte Embedet først fra 1254 til 1266, da han blev affædiget paa Ordenens Kapitel i Trier, og siden fra 1272 til sin Død: han var efter Petri Daci Beskrivelse af Christinae Scumbelensis Levnet (i Acta Sanctor. Jun. Tom. IV. p. 324. 422) hendes store Ven, og antog derfor hendes Broder blant Convers-Broderne, som han ellers hel nødig gjorde. Han skal have skrevet en Undervisning for Prædikantere, kaldet Rotulus pugillaris, som Qvetif (Scriptor. Ordin. Præd. I. p. 388) mener endda at ligge i en Krog her i Norden, hvorpaa jeg dog tvivler. Den

Eric  
 Gilling  
 Aar 1282.

Den 22 Julii udstadte Kongens Moder Dronning Margrete i Nynbising sit Brev til Borgerne af Reval angaaende deres By-  
 markt, hvilket Kongen hendes Son 8 Dage efter stadfæstede i Ny-  
 borg, som forhen er anført; de 12 Geschworne (jurati) kaldet hun  
 deri Rigets. Efter dette skibede hun over til Rostok, hvor hun den  
 4 December bevidnede ved sit Brev, at de adle Frelener, Agnes  
 og Jutta, Døttre af Kong Eric (Ploppening), havde længe  
 været Søstre i St. Agnetis Kloster i Rostok, og baaret der Klo-  
 sterdragt, samt staaet under Prædikerbrodrenes Opsyn; Agnes  
 havde stiftet Stedet og i Dronningens Mærkværelse gjort Profession,  
 været der i mange Aar, siden i nogle Aar Priorinde, indtil Jutta,  
 som var ældre, og syntes forstandigere, var bleven der; Dronning-  
 en vidste dette saameget desbedre, som hun ofte havde omgaaet  
 med dem i Klosteret, og de ogsaa havde overtalt, hende uafvend-  
 de, nogle af hendes Jomfruer, som hun meget elskede, til at gaae  
 ind med dem i Klosteret; Dronningen forsikrede, at hun paa in-  
 gen Maade enten ved Smiger eller Frygt havde formaaet disse Frelener hertil, og at Rigets Børge Hertugen af Brunsvig havde for-  
 gievnes søgt at bringe Agnes herfra, saa stor havde hendes Andagt  
 været; de kunde ikke heller undskyldte sig med deres unge Aar, da  
 Agnes var 15 og Jutta 20, da de gik ind i Ordenen; til des-  
 større Bekræftelse havde Dronningen ladet vedhænge sit Segl, og  
 sin Skriftefaders, Broder Petri, som havde været tilstede ved alt  
 dette; Originalbrevet forvares i det kongelige danske Cancellies Ar-  
 chiv, og det er affrevet i Bartholin. Mst. Tom. VI. ell. H. pag.  
 925, 26. Rimeligen drog Margrete over til Rostok, for at bes-  
 søge det af sig der stiftede Kloster, og dithen kunde hun let komme  
 fra Nynbising i Falster, hvor det lader hun i sin Enkestand mest  
 har opholdt sig. Hvorom alting er, saa døde hun derovre, som  
 alle

alle vore Kroniker (Script. Rer. Dan. I. p. 188-293. 372. II. 632. III. 314. IV. 229. VII. 224. Hvitfeldt p. 284. (Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 316-17) ville, endnu i dette Aar, men i det ribiske Necrologium (apud Langebek V. p. 544) staaer ved 26 Martii antegnet, at da døde den berømmelige (illustrissima) Dronning Margrete, og at for hendes Sielemesse blev didhen givet i Mark Sels; da man nu ved alle andre Dage i Necrologierne, hvor Dronning Margretes Død staaer antegnet, kan sige hvilkken Margrete det var; saa mag herved sigtes til den berømte Margrete Sambiria, og altsaa er hun død 1283, hvilket Aar de meget gode islandske Annaler i Langebeks 2den Tome, som slutte med 1313, ogsaa have (p. 195), medmindre derved snarere foresaaes den norske Kong Erics Dronning Margrete. Efter Cranzius (Vandalia I. VII. cap. 36. p. 166) opholdt Margrete sig hos sin Søstersøn Waldemar, Herre af Rostof, og døde de begge i eet Aar 1281, og bleve begravne i Doberan; det sidste er nok rigtigt, men Waldemar døde 1282 den 10 November, og Margrete rimeligen 1283. Efter dette skulde Sophie Valdemars Moder have været Samborii Datter og Margretæ Søster, hvilket kunde tiene til at vise, hvi Margrete saa meget elskede Rostof. Bacmeister (Westphal. III. p. 993) bifalder ders for dette; men den gamle Kirchberg siger (apud Westphal. col. 837), at Sophie var en dansk Konges Datter, og i et Diplom af Sønnen Valdemar selv kaldes hun Sophie; ellers vidner Kirchberg ogsaa (l. cit.), at hun blev begravet i Dobetan. Sophie var nok en Datter af Waldemar den 3die. At Eric beholdt sin Krone, derfor maatte han talke denne sin mandige og kloge Moder; hun naaede neppe de 60 Aar. Den gamle holfstenske Kronike (Leibnitii Access. p. 30. Westphal, III. p. 43) tillægs

Eric  
 Clipping  
 Mar 1282

Eric  
Slipping  
Aar 1282.

ger Dronning Margrete Danevirkes Befæstning, men gior hende uretteligen til Canuti den 6tes Moder, og Boisen (col. 571) henfører dette urigtigen til 1285, og siger, at hun gjorde Muren og Graven 20 Fod bred. Af nogle gamle Sribentere kaldes hun Mæretha, og Kongen efter hende Eric Mæretasøn (Kofod Ankers Lovb. II. p. 487), dels maaffee fordi hun levede saa længe hen i hans Regiering, og dels fordi hun var saa navnkundig en Dronning.

Den 10 Februar folgte Løgy Marchorssøn Klerk, Niels Ingimærssun hans Broder, og Peter Bundi deres Svoger (gener) 8 Skillings Jord med Bygningerne i Gushingsholista til St. Agnetis Kloster i Roskild, og skædede det til Klostersets Fuldmægtig Ludo Arnfastssun, Decanus i Roskild; de fik derfor 22 Mark og en halv gangbar Mynt beregnete til 5 Mark Sterlingske lødige (legales) i Vægt, og desuden 28 Mark gangbar Mynt. Brevet er givet i Roskild in provinciali prætorio 3: Laudemos dets Hus.

Bisp Ingvar af Roskild gav i Kiøbenhavn den 18 Februar (Pontoppidans Annal. I. p. 755) Kapitlet der efter dets og dets Decani L. Ansøgning fri for Bispehold, som de gave paa Grund af at de besad Sognekirker (paa Landet), i sin Levetid, fordi deres Indkomster vare saa ringe. Den 18 May stadfæstede han i Kiøbenhavn (som bestandig endda kun kaldtes Hafn) denne Byes Friheder og Privilegier (Script. Rer. Dan. I. p. 293), som hans Forværd Jacob Peder og Stigot havde givet den. Originalen heraf forvares i Kiøbenhavns Raadstue-Archiv. Den 12 Junii gav samme Ingvar i Roskild St. Clara Klosters Bønder og Bryddier fri for al Afgift og Byrde til sig, undtagen i geistlige Ting. Originalen forvares i det kiøbenhavnske Universitets-Bibliothek.

Den 9 December bevidnede i Ribe Jacob, Bisp af Eslevig, Johan udvalgt og stadfæstet til Odense (altsaa var han neppe endda indviet), Nicolaus, kaldet Hack, forhen Marsk, Stig (Stigorus), Kongens Marsk (Markalcus), Niels Knuthson, og Jacob, Brev Nicolai Søn, at de havde seet et Brev af Kong Christopher til Ribe Bisp af 1255 den 14 Martii. Af den samme Bisp Tyge haves der et Brev uden Dag (Terpager p. 171), hvorved han forandrede den hidtil brugelige Skik i Ribe Stigt, at naar en Klerk døde mellem Paaske og Jacob Apostelsdag, da fik han for den Tid intet af Indkomsterne, men alting faldt til hans Eftermand, saa at de, eller rettere deres Bo, om de endog døde paa Philippi og Jacobi Dag eller derefter, skulde have fuld Indkomst derfra og til næste Paaske, for dermed at betale deres Gield, og gjøre Testamente derover; thi det var ellers handet ved den forrige Skik, at deres Gield ei kunde betales, ja de ei engang auſtendig begravnes. I Ribe bleve adskillige Statuter med Kapitels Samtykke giorte (Terpager Ripæ Cimbr. p. 169) og blant andet fastsat, at alle rede (promti) Penge af Offer, Kirker og andet Gode skulde uddeles til de residerende Kaniker; Melkvare og Festalie skulde de Kaniker faae, som havde været stittigst tilstede; de Enge, og dem, som vare fraværende i Kapitels Værende, skulde intet afgaae; enhver Kanik, enten han var Præst eller ikke, nær eller fraværende, skulde lade sin Tjeneste i Choret forrette ved en Præst; ingen skulde kaldes residerende, uden han lovede og holdt at være tilstede i eet Aar; om en Kanik lod forrette sin Tjeneste ved en anden Kanik, saa skulde han dog selv bivaane den daglige Froetjeneste (marutinæ) af de 9 Lectier, Messen og Aftenfang; han skulde efterlade sin Eftermand Hus og Qvæg i ligesaa god Stand, som han havde faaet dem; Bisp Tyge og Kapitlet forordnede og,

rode Tom.

Erke  
Bisping  
Aar 1282.

at den halve Indkomst for eet Aar af de ledige Præstestald (det halve Naadsensaar) skulde tilfalde Kapitlet. Kapitlet blev paalagt af Bissen ei at forsegle noget Brev, serend det var Erkebegnen foreslået, siden Cantor, og endeligen i Kapitlet.

St. Lucii Kirke i Roskild, det er Domkirken, afbrændte både Inden og uden (Script. Rer. Dan. I. p. 170. 183. 247. 293. 372. II. 438. IV. 229. Hvitfeldt p. 284) tilligemed Kanikernes Boliger og Klokketuset, som var over Mariæ Kapel, ved Middags-tider, enten den 29de eller 28de August, eller og den 25de eller 2de May; men skulde det være sandt, som Petrus Olai skriver (Script. Rer. Dan. I. p. 188), at og St. Laurentii Kirke i Lund brændte. Saa kunde det første vedkomme Roskild og det sidste Lund. Ilden kom fra Klokket i Erkebegnens Gaard.

Johan Dross blev først i dette Aar indviet til Erkebisp i Lund (Script. Rer. Dan. I. p. 247. II. 527. Hvitfeldt p. 284); men om det er skeet af Paven, vides ikke. Kroniken, som starter med 1317, lader (apud Langebek II. p. 174) Johan først blive Erkebisp 1283, og derfor Trugot da først dør, ligesom andre 1282; men det er vist, at Trugot døde 1280, og kommer alt dette alene deraf, at Johan ei blev indviet før 1282. Frue Cæcilia Absalons Hustru døde (Script. Rer. Dan. I. p. 247. II. 632. Hvitfeldt p. 284); uden Tvivl var hun en Datter af den anselige Mand Peder Ebbeson (Script. Rer. Dan. IV. p. 548). Den 25 Junii døde Anders Erlandsen Drost (Hvitfeldt p. 284. Script. Rer. Dan. I. p. 293), og havde Anders Jonsen til Eftersmand; man ser heraf, at der var flere end een Drost ad Gangen; thi Peder Drost har paa disse Tider underskrevet næsten alle Kongens Breve. Nogle af vore Kroniker vilke (Script. Rer. Dan. II. p. 438. 527. Pentoppidans Annal. I. pag 755), at i mange Lande

Lande saacs ligesom en Drage eller Drager i Luften, hvorved vel sigtes til Nordens. Bundo, Bisp i Slesvig, døde (Script. Rer. Dan. I. p. 170. III. 314. VII. 167. 68. 174. Hvitsfeldt p. 284), hvilket Cypræus (p. 293) urigtigen henfører til 1281, og havde Provst Jacob i Slesvig til Eftermand, som blev indviet af Erkebisp Johan.

Erk  
Slipping  
Aar 1282.

Imellem Sorø Kloster og den Adelsmand og Ridder Peder Olaffen af Luffstorp var Tvist (Script. Rer. Dan. IV. p. 506) angaaende Nedbrudelse af Møllen ved Kongs-Kilde; endelig kom det den 20 Julii ved Herre Niels Drukken, Herre Johan Ebbesøn, Herre Olav Lunge, Matheus La, og Johan Symenssøn til saadant Forlig, at han inden tilkommende Vaarske skulde forskaffe Klosteret enten ved Køb eller Mageskifte Gods, som laae imellem hans, enten i Topshew, eller i Gedestorp, hvor der paa hvert Sted var 8 Skilling Jord, eller og i Skulethorp, hvor der var  $\frac{1}{2}$  Mark Skyld, og mere, som Zerlugh Thomasson besad, hvilket skulde vurderes efter Megleres Skøn, og der tilligemed skulde paa hans Vegne tilkønde Klosteret Erstatning for lidte Skade, og for den Mølle han havde opført, dog at Klosteret beholde ubestridiget sine Eiendomme ved Møllen i Skøve, Enge og Græsgange; men blev ikke Gods købt efter Klosterets Tylke, da skulde han fornøie det med sit Arvegods i Egistorp.

De to Brødre, Jacob og Jonas, havde enten efter eller om hinanden været Abbeder i Sorø (Script. Rer. Dan. IV. p. 536. 555), en af dem døde i dette Aar, og havde Avo en Jøde til Eftermand. Johan Horsnes, Abbed i Om, døde (Script. Rer. Dan. V. p. 205), efterat have siddet tredie Gang i halvandet Aar, og havde Tucho Piscis (maaskee Bisk) til Eftermand. Jeg skulde næsten troe, at Bisp Ingwar i Roskild var først blev

Eric  
Slipping  
Aar 1282.

ven, indviet i dette Aar, eftersom en liden Krønike, der statter ved 1290, henfører (apud Langebek V. p. 571) hans Formands Stigots Død først til dette Aar, da han dog vist døde 1280.

Augustinerne fastsatte paa deres Kapitel i Viborg (Script. Rer. Dan. V. p. 634), at den Broder, som vidste sig skyldig i nogen aabenbare Forseelse, og sørgtede at komme til Kapitlet, skulde paa samme Dag sættes paa Vand og Brød, og dog i næste Kapitel straffes efter sin Prælats Behag for sin Forseelse.

Niels Knutsen, Ridder, skænkede til Aarhus Bispestes Bord (Script. Rer. Dan. VI. p. 425) 2 Brydier og 7 Gardseter i Bøstorp, som kunde saae 2 Mark Korn aarlig, naar alting pløiedes, og avle 60 Læs Høe; ligeledes gav han en Skov, hvor 300 Svin og flere kunde ansættes, saa og 2 Fiskedamme med gode Fisk i, og derimod fik han istedet 4 Gaarde "Curtes" i Urhøstorp, 2 i Bulwtorp, 1 i Drøskov, og 1 i Stelbild.

Niels Menver (besynderligt nok, at dette Tilnavn var i Brug, førend Kong Eric, den da regierende Eric's Søn, bar det, hvorover det vel maa have en anden Oprindelse, end man almindelig tror), Kapellan ved Domkirken i Aarhus, købte næsten et halvt Bol i Næstby, som tilhørte Øm Kloster (Script. Rer. Dan. VI. p. 431, 35), og hvori kunde saaes 12 Øre Korn, da den tredie Del var bevoxet med Hng, og avles 30 Læs Høe; men da der vare flere Eiere i Bolet, saa blev alting med Tiden saa forvirret, at det maatte rebes, paa det enhver kunde saae sit. Han gav Øm 140 Mark Penge herfor, det er omtrent 310 Rigsdaler efter vor nuværende Mynt. H.raf sees, at et Boel, som endda kun var stet, gjaldt da 620 Rigsdaler, naar i Mark Penge seegnes til 12 Rigsdaler 20 Skilling, som den var værd i Waldemar's Tid. Han opførte de nødvendige Bygninger, som  
vare



Erit  
 Glipping  
 Aar 1282.

vare næsten ganske forfaldne, og besat med Dvæg og andet fornødent. Ved sit Testamente gav han siden det halve af Gaarden og Jorden til St. Clemens Kirke i Aarhus, hvis Fuldmægtig han engang havde været, og den anden halve Del til Bispen og Kammerkens Bord, og egentlig til deres Drik, og det fordi han af Gunst havde faaet Udgang til deres Drik, som kaldtes sælco eller commun.

Den 28 Junii bekendtgjorde Raadet og Borgeme af Slesvig, at imellem dem og Hensborger Børgere var bleven gjort saadan Forening (Seelen Memorab: Fleasb. p. 195), at om nogen af dem, sine Børgere uadspurgt, anklagede en anden uden Grund for de Mægtige, saa skulde han bøde 3 Mark Sølv; ingen maatte giere "Forklöp" for den anden; den ene skulde hjælpe den anden i Skibbrud; havde nogen at klage over en anden, da tage med to andre Børgere til sin By, og der ende sin Sag lovligen, eller bøde til sine Børgere 3 Mark Sølv.

Bartholin antager i sine utrykte Annales ved 1282, at de Forordninger, som staae i hans Tome B p. 605 bag ved Nyborgs Herredag 1282, ere paa samme Tid givne der af Bisperne. De indeholde, at hvilken Kvinde der laae sit Barn ihjel, skulde giere Poenitentsi i 3 Aar, hvøraf hun i det første skulde Torsdag og Lørdag kun spise Brød, og derpaa kunde hun af Bispen introduceres i Kirken; i de 2 andre Aar skulde hun Torsdag, Lørdag og Søndag spise Fisk; men i Fasten, 3 Uger for St. Hansdag, 3 for Mikelsdag, og i den ganske Advent, skulde hun hver Aften kun unde Vand og Brød; hvø den bortskappede Jomfruer og Enker, skulde poenitere i 3 Aar, og i al den Tid være udenfor Kirkens Samfund; for Lemlæstelse skulde og poeniteres ligesom for Drab; lagdes et udøbt Barn ihjel, førend Moderen var frisk,

Erft  
Slipping  
Aar 1282.

da ſkulde 7 Aars Poenitente paalægges Fofteren ſom Drabsmand; fordrov nogen ſit Fofter, ſom beviſelig havde Liv, da ſkulde han poenitere, ſom for Drab. Omkom noget Barn i Ildbrand eller Vand ved Forſømmelſe, da ſkulde Moderen poenitere i 1 Aar med ſædvanlig Faſte; ſtede Drab i Kirken, da ſkulde den igjen indviſ ved en Biſp; ſoldtes andet Blod der, da havde Biſpen Magt til at reuſe Kirken; ſtede ellers Blod der, da var det nok, at Stedet beſprængedes med Blevand; men ſpedes kun Kirkens Dage, da behøvede Kirken ei at indviſes paa ny, medmindre det ſtore Altar flyttedes eller opbrændte, eller og Kirketaget faldt ned; begiffes grov Blodſtam med Datter, eller og med Datter og Mod. 2 tilſige, eller og med 2 Søſtre, da ſkulde Biſperne enten forſende de Skyldige til Paven, eller ont de bleve hjemme, ſkulde de poenitere i 14 Aar, og Drabsmand i 7 med tilhørende Faſte og Afhold fra viſſe Spiſer; efter 2 Aar maatte de forſt indlades i Kirken, og det paa Skiærtorsdag; var Drabet ſteet en Søndag, da maatte han aldrig paa den Dag ſpiſe Kiød; og var det ſteet Mandag, Onsdag eller Lørdag, da ſkulde han paa de Dage holde ſig fra Mellemad; var det Tirsdag eller Torsdag, da fra Kiød; var det Fredag, da ſkulde han nyde Grød, Brød og Æl, dog uden Druftenſkab. Spørgsmaal dog, om diſſe Anordninger ei ſnaretere gjorde 1284.

Adolph, Johan, og Albert, Grever i Holſten og Stormarn, ſtadsfæſtede den 13 Martii. Byen Hamborgs Privilegier (Lambecii Res Hamb. II. p. 72 og 67); blant Underſkriverne forekomme Marquard Droſt, og Nicolaus de Wedele, Ridder. Greverne love og her beres hamborgſke Borgere Hielp mod den bremiſſe Erkebifp og Ridder Henric af Barmſtede, ſom ofte før nærmede dem paa Gods og Krop. Den 3 November beviſede

Gre

Eric  
Slipping  
Aar 1292.

Grev Gerhard den Yngre af Holsten og Scovemburg udi Odensburg (i Warien), at Ridder Theodoric af Nibersborg havde for ham tilstaaet ingen Ret at have til Landbyen Nivestorp, Niborens de Klosteret Eismar. Herved vare blant andre nærværende Volske af Ratlov og hans Broder Marquard. Den 25 August protesterede udi Stade Thomas, Kanik af Bremen og Klerk i Eoemburch (Schütze Beweis. p. 46) mod Grev Gerhard af Holsten og hans Broders Børn, i Overværelse af den bremiske Erkesbisp Giselbert og de Bisper Ulric af Raccburg Herman af Bwerin og Burchard af Lybel, imod det; at de usovligen og med Uret besad den bremiske Kirkes Gods, nemlig Byen Hamborg med Tilliggende, hvilket dog ei kunde præscriberes eller af nogen Erkesbisp affandiges.

Waldemar, Herre af Rostol, døde den 9 November (Frank V. p. 84-85), og havde med sin Gemahlinde Agnes, Datter af den holstenske Grev Johan, avlet 3 Sønner, Johan, Nicolaus og Burewin, hvoraf den første og sidste døde i Rostol 1284 af Pest. Den mellemste Nicolaus beholdt altsaa Landet alenes som kaldtes Barnet (das Kind) af Rostol, dels fordi han var meget ung, da Faderen døde, dels fordi han sin hele Tid opførte sig mere barnagtig end mandig. Agnes var 1287 endda i Live. Waldemar blev begravet i Doberan.

De schwetinske Grever Helmold og Nicolaus sendte, som Dattroner for Klosteret Zarentshien, Gesandter til den danske Kong Eric (Chemnitz sp. Pörken II Sæd p. 15) i Henseende til Jomfru Margrete, Datter af Junker Abel, hendes Gods, som hun havde testamente:et Klosteret Zarentshien, da hun døde 1281 (Hvilsfeldt p. 236. 307), og hvorhen hendes Fader havde givet ende; disse Gods havde Kongen taget i Besiddelse, og nu blev for

Erh.  
Slipping  
Aar 1282.

forligt saaledes, at han berfæe skulde give Klosteret 800 Mark for Sølvs; endssaa hendes Gader Abel skul efter Zvitfeldt (p. 234) selv have solgt sit Gods til Kongen. Den 24 Junii folgte Herr Henrich von Mellenborg ved sit Brev i Sternberg (Schroder l. cit. p. 766) Landsbyen Worchstorf i det Nye Buchowisse til Klosteret Eismar for 816 Mark lybske Penge. De Riddere Eyhard af Wihaw, Rosendal af Pleß og flere have underskrevet. I et Diplom af 13 December (Schroder l. cit. p. 770) kaldte Nicolaus og Henric, Junkere af Wersle, deres afdøde Moder Kitzza, forhen Dronning af Sverrig, da hun dog kun var en svensk Prindsesse, og Enke efter den unge norske Kong Hakon, Hakon den Gamles Son.

I Lyneborg den 1 April folgte Hertug Otto af Braunsvig 3 Saltpander (Chori) i Lyneborg, til Gerhard af Bettendorp, Borger i Hamborg, med Rettighed at kunne bortselge, skianke, og pantsætte dem, og skulde der opkomme nogen Trætte mellem Hertugen og Byen, saa skulde det dog ei gøres ham noget Skaar i den ubehindrede Brug af hans Eiendom. De Lyneborgske Raadmand gave under samme Dag deres Bevis paa, at dette er skeet. Underligt er det, at de her kaldte ham Gerard af Mezelendorp, da dog begge Originalbrevene fortales i det kongelige danske Geheimes Archiv.

Den 18 May blev ved den apostoliske Legat sluttet Forlig i Slottet Wilsig (Dogiel Cod. Diplom. IV, p. 32-34) mellem Hertug Mestwin af Pomern og den tyske Orden, hvorved Hertugen aftraadte til den Landet Benceke eller Meren, undtagen hvad Klosteret Oliva der besad, saa og Hertugdømmet Sweze, Neuenburg og Timowe, samt nogen Part af Pomern, hvilke Hertugens Forbroder Rartibor havde forhen aftraadt til Ordenen, da hangit

Erst  
Slipping  
Aar 1282.

i Aar den, hvorimod Ordenen vilde tilbagegive til Hertugen alle de Breve paa Land, som de ellers havde havt af Nestwin selv og hans Farbrodre, hvoriblant var det Privilegium Hertug Sambor (den danske Dronning Margretes Fader) havde givet dem. Dette Forlig stadfæstede Paven den 8 November udi Montefiasco.

Hansestæderne forligede sig med Byen London (Willebrandt II. P. 37) angaaende nogle Stridigheder dem imellem, og Kong Edward stadfæstede Forliget.

Den engiske Fyrste Wizlaf gav i Riga den 19 April (Urendis Hist. Chron. II. p. 67. Gadebusch Hist. Jahrb. I. p. 316) Borgerne der fri for al Told og Skibsbrag (=: Strandret) i sit Land, og udstædte desuden flere Diplomer i Riga. Den 22 Martii udstædte den rigiske Erkebisp Johan en Vidisse over et Kong Abels Brev, givet til Nyborg den 8 August 1251, hvorved han havde alle Stridigheder mellem sig og den tyske Orden og dens Mester Andreas i Lifland, hvorom her foran ved Aar 1251 S. 193. Pave Martinus den 4de stadfæstede i Montefiasco den 13 September denne Afstaelse, hvilken findes i en Vidisse af Bisp S. af Neval den 10 Februar 1303.

Byen Nidaros eller Tronhiem brændte af (Script. Rer. Dan. III. p. 117. Torfaus IV. p. 370). Saasom Erkebispen blev bestandig ved et at ville gaa efter for Kongen, saa drog (Script. Rer. Dan. I. cit. Torfaus I. cit.) han, Bisp Andreas af Oslo, og Thorfin af Hammer udaf Landet, ja det lader endog, at Kongen har gjort dem landsfugtige. Jon fik derfor af Geistligheden Tilnavn af den Bestandige (Script. Rer. Dan. II. p. 195), og døde i Landsfugtighed den 21 December udi Skara i Westgotland. Man seer heraf, hvormeget Kolligheden havde tiend til at stadfæste den

Erik  
Slipping  
Aar 1282.

kongelige Magt i Norge; thi man har ingen Aarsag til at tro paa, at Visperne jo gjerne vilde have opvækket Uro.

Gyrid Brads Datter skændte ved sit norske Brev til Munkeliffkloster i Bergen den Jord Bil i Harpanger af 19 Manadarnatabol, imod at hun derfor skulde hver Dag have 1 Balle af halvandet Pund Meel, 3 Løb Smør, og fornødent Slagteqvæm eengang om Aaret, samt Grav i Mikkels Alter i Munkeliff Klosterkirke. Ved et norsk Brev (Thorcellins Diplom. II. pag. 96) folgte og Erling, Brodersøn af Bisp Peter, og "Person" ved Mariæ Kirke, til Abbed Erik af Munkeliff 3 Mark Boel i Rosfanæs for 3 Mark brændt Sølvs, saa og en halv Manadarnatabol i Thornsen. Den 4 Martii tilskrev Paven fra Orvieto, Erkebispfen af Nidaros, at han havde meldet ham, at Lienden gaves paa Island og paa Færøerne paa en Maade, som ei saa let kunde ombyttes eller gøres i Penge, og derfor ei beqvemmeligen føres til det hellige Land eller det apostoliske Sæde; af Gronland gaves Lienden i Dre- og Salehunde-Huder og Lænder og Tong af Hvalfisk (funibus balænarum, maaſkee Fiskeben), hvorover Erkebispfen bad om Forholdsbefaling, hvad herved skulde gøres. Paven bød at bytte det om i Sølvs og Guld, saa godt som muligt, og at sende det med den øvrige Liende af Norge til det apostoliske Sæde; Paven lod og Breve afgaae til den norske Konge, med Begiering, at han ei vilde eller lade forhindre sig Sendelse, og at han vilde tilbagelade sin Forordning, at ingen Legmænd maatte sælge Strelinger eller Sølvs til de Geistlige. De 2 Breve herom til Kongen haves ogsaa, og ere af samme Dag og Sted; i det første siger Paven, at hans Formand Gregorius den 10de havde paa Concilium i Lyon tilstaaet Lienden af alle geistlige Indkomster i 6 Aar til det hellige Lands Hielp; og i det andet formaner han Kongen

At at gienkalde sin Forordning, hvorved blant andet befales, at hver Leymand, som solgte Sels til en Klerk, skulde give visse Pengebøder. Disse 3 Breve ere meddelte ved Paven Archiva-rius Marini. (conf. Raynaldi Annal. ad ann. 1282. p. 331-32).

Erst  
Slipping  
Aar 1282.

Den 28 Martii forbød den svenske Kong Magnus ved et svensk Brev i Konungsbergh, at ingen af hans Embedsmand i Øster-Oppland maatte oppebære noget Spannemaal af geistlige Personer, nemlig af deres egen Fædernegods. Dette Brev haves og paa Latin. Den 24 Junii stadfæstede han i Kugbyergum den Gave Wiglogh Nielsøn havde ved sit Testamente skænket Risesberg Kloster. Den 25 Junii ligeledes han og hans Broder Benedict Gaven af Gaarden Normalosa, som deres Søster Frue Cristine havde skænket til Linköping Stigt. Den 13 Julii skænkede Siggo af Lynnom, saafremt han ingen Børn fik, sin Gaard i Hurstad til Linköpings Sæde og til samme Aker, hvortil hans Hustru havde givet. Kong Magni og Bisp S. af Linköping deres Segl bleve forhængte. Baade Siggo og hans Hustru bleve begravne i Alvastra efter Lagerbring Tom. 2 p. 508. Deres Son Suno er ventelig født efter denne Tid; af ham haves et Diplom 1311 den 12 November, hvorved han solgte endel af Karlshne til Alvastra Kloster. Af den svenske Kong Magnus haves et Brev, givet i Skara den 18 May, og indført i en Bidisse af Bisp Siggo af Skara, givet i Lætkiu 1345 den 29 September; Magnus iglengiver derved til Børnene af Johan og Birger Philips Sønner, som ved Oprør havde forbrudt deres Gods til Kronen, bemeldte Gods. Endel Bisper, Kongens Broder Benedict, Herre Swantapulch og flere hang deres Sigiller for. I Sigtun skænkede Kongen den 14 Julii en Grund, som Herre Phillip Petersen forhen havde besiddet, og hvor Arno Nor-

Eric  
Slipping  
Aar 1282.

man og hans Hustru Bierlsta en Tid havde boet, til Prædikerbrødrene der. Den 25 Julii stankede Kongens Broder Benedict ydi Slo med Samtykke af Frue Helena, Holmgers Enke og Philips Datter, Gaarden, Kestads til Slo Nonnekloster, hvilken var tilligemed meget andet confisqueret, og givet ham af Kongen, fordi bemeldte Herrer havde sammensvoret sig mod Kongen og hans Miniistrer, og nu menede mange, at Rentskammeret eller Fiscus havde ubilligen tilegnet sig deres Enkers Midler; alle saa vilde Bengt ved denne Klostergave giere det godt. Den hellige Ingrid af Skeninge døde da den 2 September (Ericus Olai lib. III. p. 138), efterat hun Aaret forhen havde oprettet Klosteret, i hvilket Aar ogsaa Ulf Carlsten Drost døde. Zvirfeldt (p. 284) og Messenius (Scandia Tom. XII. p. 134) ville, at det var først i dette Aar, at den danske Prindsesse Margrete eller Merethe blev trolovet med den svenske Prinds Birger, og vil den sidste og, at det først var i dette Aar, at begge Kongerne Eric og Magnus samledes i Skara, som jeg forhen S. 767 har henført til 1278.

Saa som Kong Magnus bortgav saa meget til Geistligheden, og desuden indrettede et jernklædt Rytteri, hvoraf alle de, som opholdt denne Rusttjeneste, vare fri for at give Skat, saa maatte Kronens Indkomster nødvendigen aftage, hvorover han ved Herredagen paa Helligaands Holm (Egerbring II. p. 585-96), og ved dens Beslutning fik det meget saa, at alle Biergrætter, saa og ødebygde Skove, Alminninger, og alle store iudenlandske Søer med Fiskerier skulde høre Kronen til; ved den Leilighed blev og en ny Matrikul og Rebning vedtaget. Saaledes tiltog den norske og svenske Konges Magt inde i deres Lande, imedens den Danmarks aftog, hvilket baade maa tilskrives Omstændighederne, saa og at den norske Konges Raad og den svenske Kong Magnus vare floge end Kong Eric.

Den



Den unge Koffte Prinds Alexander ægtede i Norburgh den flanderſke Greves Datter den 15 November (Fordun 8vo III, p. 781). Eric  
Slipping  
Aar 1282.

Den 30 Martii fæde de ſaa bekendte ſicilianſke Veſperer. (Hvitfeldt p. 284. Märori VIII, p. 152-56), da ſaſt alle Franske i Sicilien bleve dræbte, forſt i Valermo og ſiden paa de andre Stædet, fordi Kong Carl, en indfødt Fransmand, tillod dem at mulig Vold og Grækhed; og derpaa overgav Landet ſig til Kong Peder af Arragonien, ſom var gift med en Datter af den forrige Konge Manfred.

De to Brødre Demetrius og Andrei i Ruſland bekrigede Hinanden, og holdt Novgoroderne med den ſidſte. (Peterſburg Journal 1778 p. 289, 90).

Den 27 Martii var Kong Eric i Wiberg, og der ſtafſte de han i ſit Knads Mærkelse ſin Moders Dronning Margretes Tilladſe af 21 Auguſt 1277, givet Kanikerne i Reval om ſek, at vælge deres Biſp, og om fri Græsgang, Skovbrug paa alle Revals Gælleder, tiligemed dem der boede paa Slottet, Waſallerne og Borgerne, endſkiønt Kongen, uvidende om ſin Moders Breve, havde handlet herimod. Under dette ſit Ophold i Jylland, var det udf, at han paa ny lod befæſte Kolding Slot mod Hertugdømmet, ſaaſom Hertug Valdemar ei alene krævede ſit Hertugdøm af Kongen, men ogſaa en ſtor Del andet Gods ſom Fædernears, og ſom Kongen ei var villig hertil, ſaa forbandt han ſig mod ham med mange fornemme danſke Adelsmænd, hvoriblant Junker Jacob, Marſk Stig og flere (Gebhardi dñ. Geſch. 4to p. 557. 8vo p. 34). Den 9 Junii var Kongen i Nyborg, og tog Ciſtercienser Kloſtret i Reval under ſin Beſkyttelſe, og gav det Tilladſe til at ſlaae Høe og hugge Brænde paa alle Gælleder, ſom opregnes, ſamt gav 30 Haler bidhen. Efter dette holdt han et Danehof i Helsingborg,

**Eric** ven, indviet i dette Aar, efter som en liden *Kronike*, der slutter ved **Slipping** 1290, henfører (apud *Langebek V. p. 571*) hans **Formands** **Seis** gots Død først til dette Aar, da han dog vist døde 1280.

**Augustinerne** fastsatte paa deres **Kapitel** i **Viborg** (*Script. Rer. Dan. V. p. 634*), at den **Broder**, som vidste sig skyldig i nogen aabenbare **Forseelse**, og foragtede at komme til **Kapitlet**, skulde paa samme Dag sættes paa **Band** og **Brod**, og dog i næste **Kapitel** straffes efter sin **Prælats** Behag for sin **Forseelse**.

**Niels Knutsen**, **Ridder**, skænkede til **Arhus Bispest** **Bord** (*Script. Rer. Dan. VI. p. 425*) 2 **Brydier** og 7 **Gardsfæter** i **Bothorp**, som kunde saae 2 **Mark** Korn aarlig, naar alting pløiedes, og avle 60 **Las Høe**; ligeledes gav han en **Skov**, hvor 300 **Svin** og flere kunde ansættes, saa og 2 **Fiske damme** med gode **Fiske** i, og derimod fik han istedet 4 **Gaarde** "Curtes" i **Urchistorp**, 2 i **Wulworp**, 1 i **Dresskov**, og 1 i **Blebild**.

**Niels Menver** (besynderligt nok, at dette **Tilnavn** var i **Brug**, førend **Kong Eric**, den da regierende **Eric's** **Søn**, bar det, hvorover det vel maa have en anden **Oprindelse**; end man almindelig tror), **Kapellan** ved **Domkirken** i **Arhus**, købte næsten et halvt **Boel** i **Næsthye**, som tilhørte **Øm Kloster** (*Script. Rer. Dan. VI. p. 431. 35*), og hvori kunde saaes 12 **Høe Korn**, da den tredie **Del** var bevoxet med **Lyng**, og avles 30 **Las Høe**; men da der vare flere **Eiere** i **Bolet**, saa blev alting med **Tiden** saa forvirret, at det maatte rebes, paa det enhver kunde saae sit. Han gav **Øm** 140 **Mark** **Penge** herfor, det er omtrent 310 **Rigsdaler** efter vor nuværende **Mønt**. Heraf sees, at et **Boel**, som endda kun var slet, gjaldt da 620 **Rigsdaler**, naar i **Mark** **Penge** her regnes til 12 **Rigsdaler** 20 **Skilling**, som den var værd i **Waldes** **mar** i den 4des **Tid**. Han opførte de nødvendige **Bygninger**, som  
vare

vare næsten ganske forfaldne, og besat med Dvæg og andet fornødent. Ved sit Testamente gav han Ilden det halve af Gaarden og Jorden til St. Clemens Kirke i Aarhus, hvis Fuldmægtig han engang havde været, og den anden halve Del til Bispens og Kanternes Bord, og egentlig til deres Drif, og det fordi han af Gunst havde faaet Afgang til deres Drif, som kaldtes sælles eller commun.

Den 28 Junli beklendtgjorde Raadet og Borgerne af Slesvig, at imellem dem og Flensborger Borgere var bleven gjort saadan Forening (Seelen Memorab. Fleasb. p. 195), at om nogen af dem, sine Borgere uadspurgt, anlagde en anden uden Grund for de Mægtige, saa skulde han bøde 3 Mark Sølv; ingen maatte giere "Gorkiop" for den anden; den ene skulde hjælpe den anden i Skibbrud; havde nogen at klage over en anden, da tage med to andre Borgere til sin By, og der ende sin Sag lovligen, eller bøde til sine Borgere 3 Mark Sølv.

Bartholin antager i sine utrykte Annaler ved 1282, at de Forordninger, som staae i hans Tome B p. 605 bag ved Nyborgs Herredag 1282, ere paa samme Tid givne der af Bisperne. De indeholde, at hvilken Kvinde der laar sit Barn ihjel, skulde giere Penitente i 3 Aar, hvødrat hun i det første skulde Tirsdag og Torsdag kun spise Grød, og derpaa kunde hun af Bispens introduceres i Kirken; i de 2 andre Aar skulde hun Tirsdag, Torsdag og Loverdag spise Fisk; men i Fasten, 3 Uger for St. Hansdag, 3 for Mikelsdag, og i den ganske Advent, skulde hun hver Loverdag kun nyde Vand og Brød; hvø den bortsnappede Jomfruer og Enker, skulde poenitere i 3 Aar, og i al den Tid være udenfor Kirkens Samfund; for Lemtæstelse skulde og poeniteres ligesom for Drab; lagdes et udsøbt Barn ihjel, førend Moderen var frisk,

Erit  
Clipping  
Nr 1282.

da skulde 7 Aars Doententse paalægges Foderen som Drabsmand; fordero nogen sit Foster, som beviøelig havde Liv, da skulde hun poenitere, som for Drab. Omkom noget Barn i Ildbrand eller Vand ved Forsømmelse, da skulde Moderen poenitere i 1 Aar med sædvanlig Faste; skede Drab i Kirken, da skulde den igjen indviøet ved en Bisp; spildtes andet Blod der, da havde Bispen Magt til at rense Kirken; skede ellers Vold der, da var det nok, at Stedet besprængedes med Bievand; men spedes kun Kirkens Vægge, da behøvede Kirken ei at indviøes paa ny, medmindre det store Alter flyttedes eller opbrændte, eller og Kirketaget faldt ned; begiffes grov Blodskam med Datter, eller og med Datter og Mod.s tilkige, eller og med 2 Søstre, da skulde Bisperne enten forsende de Skyldige til Paven, eller ont de bleve hlemme, skulde de poenitere i 14 Aar, og Drabsmand i 7 med tilhørende Faste og Afhold fra visse Spiser; efter 2 Aar maatte de først indlades i Kirken, og det paa Skjortorsdag; var Drabet sket en Søndag, da maatte han aldrig paa den Dag spise Kød; og var det sket Mandag, Onsdag eller Løverdag, da skulde han paa de Dage holde sig fra Mellemad; var det Tirsdag eller Torsdag, da fra Kød; var det Fredag, da skulde han nyde Grød, Drod og Æl, dog uden Drukkenskab. Spørgsmaal dog, om disse Anordninger ei suaretere gjorde 1284.

Adolph, Johan, og Albert, Grever i Holsten og Stowmarn, stadfastede den 13 Martii. Hven Hamburgs Privilegier (Lambecii Res Hamb. II. p. 72 og 67); blant Underfriverne forekomme Marquard Drost, og Nicolans de Wedele, Ridder. Greverne love og her deres hamburgske Borgere Hiølp mod det fremiffte Erkebisp og Ridder Zentric af Warmstede, som ofte søenærmede dem paa Guds og Krop. Den 3 November bevidnede Grev

Eric  
Slipping  
Aar 1282.

Grev Gerhard den Yngre af Holsten og Scovemburg udi Oldenburg (i W. rten), at Ridder Theodoric af Nibersborg havde for ham tilstaaet ingen Ret at have til Landsbyen Nivestorp, tilhørende Klosteret Eismar. Herved vare blant andre nærværende Udvælte af Ratlov og hans Broder Marquard. Den 25 August protesterede udi Stæde Thomas, Kancl af Bremen og Klerk i Eoventurch (Schlze Beweis. p. 46) mod Grev Gerhard af Holsten og hans Broders Børn, i Overtværelse af den bremiske Erkesbisp Giselbert og de Bisper Ulric af Raccburg Herman af Zwerin og Burchard af Lybel, imod det, at de ulovligen og med Uret besad den bremiske Kirkes Gods, nemlig Byen Hamborg med Tilliggende, hvilket dog ei kunde præscriberes eller af nogen Erkesbisp afhændiges.

Waldemar, Herre af Rostok, døde den 9 November (Frank V. p. 84-85), og havde med sin Gemahlinde Agnes, Datter af den holstenste Grev Johan, avlet 3 Sønner, Johan, Nicolaus og Burewin, hvoraf den første og sidste døde i Rostok 1284 af Pest. Den mellemste Nicolaus beholdt altsaa Landet alene han kaldtes Barnet (das Kind) af Rostok, dels fordi han var meget ung, da Faderen døde, dels fordi han sin hele Tid opførte sig mere barnagtig end mandig. Agnes var 1287 endda i Live. Waldemar blev begravet i Doberan.

De schwetinske Grever Holmold og Nicolaus sendte, som Patroner for Klosteret Jarrenthien, Gesandter til den danske Kong Eric (Chemnitz sp. Pöcken II Stück p. 15) i Henseende til Jomfru Margrete, Datter af Junker Abel, hendes Gods, som hun havde testamenteret Klosteret Jarrenthien, da hun døde 1281 (Hvitfeldt p. 236. 307), og hvorhen hendes Fader havde givet hende; disse Gods havde Kongen taget i Besiddelse, og nu blev  
fors

Eritz  
Slipping  
Aar 1282.

forligt saaledes, at han derfor skulde give Klosteret 800 Mark for Solv; endvidere hendes Gader Abel skal efter Zvitfeldt (p. 236) selv have solgt sit Gods til Kongen. Den 24 Junii solgte Herte Henrich af Mellenborg ved sit Brev i Stornberg (Schroder I. cit. p. 766) Landsbyen Warkstorf i det Nye Budowisse til Klosteret Cismar for 816 Mark lybske Penge. De Riddere Eghard af Wihow, Rosendal af Pleß og flere have underskrevet. I et Diplom af 13 December (Schroder I. cit. p. 770) kaldte Niccolaus og Henric, Junkere af Wetzle, deres afdøde Moder Kitzza, forhen Dronning af Sverrig, da hun dog kun var en svensk Prindsesse, og Ende efter den unge norske Kong Hakon, Hakon den Gamles Son.

I Lyneborg den 1 April solgte Hertug Otto af Brandenburg 3 Saltpander (Chori) i Lyneborg, til Gerhard af Bettendorpe, Borger i Hamborg, med Rettighed at kunne bortsalge, stianke, og pantsætte dem, og skulde der opkomme nogen Tratte mellem Hertugen og Byen, saa skulde det dog ei gøres ham noget Skaar i den ubehindrede Brug af hans Eiendom. De Lyneborgske Raadmand gave under samme Dag deres Bevis paa, at dette er skeet. Underligt er det, at de her kaldte ham Gerard af Wetzendorp, da dog begge Originalbrevene fortales i det kongelige danske Geheimes Archiv.

Den 18 May blev ved den apostoliske Legat sluttet Forlig i Stottet Wilsig (Dogiel Cod. Diplomatar. IV, p. 32-34) mellem Hertug Mestwin af Pomern og den tyske Orden, hvorved Hertugen aftraadte til den Landet Wencze eller Meren, undtagen hvad Klosteret Oliva der besad, saa og Hertugdømmet Smeze, Neuenburg og Linowe, samt nogen Part af Pomern, hvilke Hertugens Farbroder Ratibor havde forhen aftraadt til Ordenen, da hangit

indt den, hvorimod Ordenen vilde tilbagegive til Hertugen alle de Breve paa Land, som de ellers havde havt af Nestwin selv og hans Færbrodre, hvoriblant var det Privilegium Hertug Sambor (den danske Dronning Margretes Fader) havde givet dem. Dette Forlig stadfæstede Paven den 8 November udi Montefiasco.

Eriſ  
Slippings  
Aar 1282.

Hanſtæderne forligede ſig med Byen London (Willebrandt II. p. 37) angaaende nogle Stridigheder dem imellem, og Kong Edward stadfæstede Forliget.

Den engiſke Fyrſte Wizlaf gav i Riga den 19 April (Vendts Lieſt. Chron. II. p. 67. Gadebuſch Lieſt. Jahrb. I. p. 316) Borgerne der fri for al Told og Skibsvrag (= Strandret) i ſit Land, og udstædte desuden flere Diplomer i Riga. Den 22 Martii udstædte den rigiſke Erkebisp Johan en Vidiffe over et Kong Abels Brev, givet til Nyborg den 8 August 1251, hvorved han havde alle Stridigheder mellem ſig og den tydiſke Orden og dens Meſter Andreas i Liſland, hvorom her foran ved Aar 1251 S. 193. Pave Martinus den 4de stadfæstede i Montefiasco den 13 September denne Afſtaeſſe, hvilken findes i en Vidiffe af Biſp S. af Reval den 10 Februar 1303.

Byen Nidaros eller Tronhiem brændte af (Script. Rer. Dan. III. p. 117. Torſæus IV. p. 370). Saasom Erkebiſpen blev beſtandig ved et at ville gibe efter for Kongen, ſaa drog (Script. Rer. Dan. I. cit. Torſæus I. cit.) han, Biſp Andreas af Oslo, og Thorſin af Hammer udaf Landet, ja det lader endog, at Kongen har gjort dem landsfngtige. Jon ſik derfor af Geiſtligheden Tilnavn af den Beſtandige (Script. Rer. Dan. II. p. 195), og døde i Landsfngtighed den 21 December udi Skara i Veſtgotland. Man ſeer heraf, hvormeget Kolligheden havde tient til at stadfæſte den

Erik  
 Skipping  
 Aet 1282.

kongelige Magt i Norge; thi man har ingen Aarsag til at tænde paa, at Visperne jo gierne vilde have opvækket Uro.

Gyrid Brads Datter Flaunkode ved sit norske Brev til Munkeliskloster i Bergen den Jord Bil i Harpanger af 19 Manadomatabol, imod at hun derfor skulde hver Dag have 1 Bolle H, halvandet Pund Meel, 3 Løb Smør, og fornødent Slagteqvæg eengang om Aaret, samt Grav i Mittels Alter i Munkelisklosterkirke. Ved et norsk Brev (Thorkefins Diplom. II. pag. 96) folgte og Erling, Brodersøn af Bisp Peter, og "Person" ved Mariae Kirke, til Abbed Erik af Munkeliskloster 3 Mark Boel i Roslanæs for 3 Mark brændt Sølvs, saa og en halv Manadomatabool i Thornsen. Den 4 Martii tilskrev Paven fra Orvieto, Erkebispfen af Midaros, at han havde meldet ham, at Tienden gaves paa Island og paa Færøerne paa en Maade, som ei saa let kunde ombyttes eller gøres i Penge, og derfor ei beqvemmeligen føres til det hellige Land eller det apostoliske Sæde; af Grønland gaves Tienden i Dre og Salehunde-Huder og Lænder og Long af Hvalsfist (funibus balænarum, maastee Fiskeben), hvorover Erkebispfen bad om Forholdsbefaling, hvad herved skulde gøres. Paven bød at bytte det om i Sølvs og Guld, saa godt som muligt, og at sende det med den øvrige Tiende af Norge til det apostoliske Sæde; Paven lod og Breve afgaae til den norske Konge, med Begiering, at han ei vilde eller lade forhindre sig Sendelse, og at han vilde tilbagekalde sin Forordning, at ingen Legmand maatte sælge Sterlinger eller Sølvs til de Geistlige. De 2 Breve herom til Kongen haves ogsaa, og ere af samme Dag og Sted; i det første siger Paven, at hans Formand Gregorius den 10de havde paa Concilium i Lyon tilstaaet Tienden af alle geistlige Indkomster i 6 Aar til det hellige Lands Hielp; og i det andet formaner han Kongen



Erst  
Slipping  
Aar 1282.

til at gienkalde sin Forordning, hvorved blant andet befales, at hver Legmand, som folgte Selsk til en Klerk, skulde give visse Pengebøder. Disse 3 Breve ere meddelte ved Paven Archibarius Marini. (conf. Raynaldi Annal. ad ann. 1282. p. 331-32).

Den 28 Martii forbad den svenske Kong Magnus ved et svensk Brev i Konungsberg, at ingen af hans Embedsmand i Nster-Gylland maatte oppebære noget Spannemaal af geistlige Personer, nemlig af deres egen Fædernegods. Dette Brev haves og paa Latin. Den 24 Junii stadfæstede han i Rugbørghum den Gave Wiglogh Nielsøn havde ved sit Testamente skænket Niseberg Kloster. Den 25 Junii ligeledes han og hans Broder Benedict Gaven af Gaarden Normalosa, som deres Søster Frue Cristine havde skænket til Linköping Stigt. Den 13 Julii skænkede Siggo af Lynnom, saafremt han ingen Børn fik, sin Gaard i Hurstad til Linköpings Sæde og til samme Nster, hvortil hans Hustru havde givet. Kong Magni og Bisp S. af Linköping deres Segl bleve forhængte. Baade Siggo og hans Hustru bleve begravne i Alvastra efter Lagerbring Tom. 2 p. 508. Deres Søn Suno er ventelig født efter denne Tid; af ham haves et Diplom 1311 den 12 November, hvorved han solgte endel af Karlasbye til Alvastra Kloster. Af den svenske Kong Magnus haves et Brev, givet i Skara den 18 May, og indført i en Bidisse af Bisp Siggo af Skara, givet i Laskiu 1345 den 29 September; Magnus igtengiver derved til Børnene af Johan og Birger Philips Sønner, som ved Oprør havde forbrudt deres Gods til Kronen, bemeldte Gods. Endel Bisper, Kongens Broder Benedict, Herre Swantapulch og flere hang deres Sigiller for. I Sigtun skænkede Kongen den 14 Julii en Grund, som Herre Philip Petersen forhen havde besiddet, og hvor Arno Nor-

Eric  
Slippings  
Aar 1282.

man og hans Hustru Bierksta en Tid havde boet, til Prædikerbrødrene der. Den 25 Julii stankede Kongens Broder Benedict udi Slo med Samtpke af Fru Helena, Holmgers Eule og Philips-Datter, Gaarden, Kestad til Slo Nonnekloster, hvilken var tilligemed meget andet confisqueret, og givet ham af Kongen, fordi bemeldte Herrer havde sammensvoret sig mod Kongen og hans Ministret, og nu meenede mange, at Rentekammeret eller Fiscus havde ubilligen tilegnet sig deres Enkers Midler; alsaa vilde Bengt ved denne Klostergave giere det godt. Den helige Ingrid af Skeninge døde da den 2 September (Ericus Olai lib. III. p. 138), efterat hun Aaret forhen havde oprettet Klosteret, i hvilket Aar ogsaa Ulf Carlsten Drost døde. Zwidfeldt (p. 284) og Messenius (Scandia Tom. XII. p. 134) ville, at det var først i dette Aar, at den danske Prindsesse Margrete eller Merethe blev trolovet med den svenske Prinds Birger, og vil den sidste og, at det først var i dette Aar, at begge Kongerne Eric og Magnus samledes i Skara, som jeg forhen S. 767 har henført til 1278.

Saa som Kong Magnus bortgav saa meget til Geistligheden, og desuden indrettede et jernklædt Rytteri, hvoraf alle de, som opholdt denne Rusttjeneste, vare fri for at give Skat, saa maatte Kronens Indkomster nødvendigen aftage, hvorover han ved Herredagen paa Helligaands Holm (Lagerbring II. p. 585-96), og ved dens Beslutning fik det maget saa, at alle Biergræfter, saa og aedbygde Slove, Alminninger, og alle store iudenlandske Seer med Fiskerier skulde høre Kronen til; ved den Leilighed blev og en ny Matrikul og Røkning vedtaget. Saaledes tiltog den norske og svenske Konges Magt inde i deres Lande, imedens den Danffes aftog, hvilket baade maa tilskrives Omstændighederne, saa og at den norske Konges Raad og den svenske Kong Magnus vare floge end Kong Eric.

Den

Den unge Koffte Prinds Alexanders ægte i Norburgh den <sup>Eric</sup> flanderffe Greves Datter den 15 November (Fordun 8vo III. p. 781). <sup>Slipping</sup>  
 Kar 1282.

Den 30 Martii fæde de saa bekjendte sicilianffe Vesperc (Hvitfeldt p. 284. Maratori VIII. p. 152-56), da fast alle Franske i Sicilien bleve dræbte, først i Palermo og siden paa de andre Stæder, fordi Kong Carl, en indfødt Franskmænd, istod dem af mulig Vold og Græthed; og derpaa overgav Landet sig til Kong Peder af Aragonien, som var gift med en Datter af den forrige Konges Mansføde.

De to Brødre Demetrius og Andrei i Rusland bekrigede hinanden, og holdt Novgoroderne med den sidste. (Peterburg Journal 1778 p. 289:90).

Den 27 Martii var Kong Eric i Viborg, og der stadfæste <sup>Kar 1283</sup> de han i sit Raads Nærværelse sin Moders Dronning Margretes Tilladelse af 21 August 1277, givet Kaniklerne i Reval om selv at vælge deres Bisp, og om fri Græsgang, Skovbugst paa alle Revals Fælledet, tilligemed dem der boede paa Slottet, Vasallerne og Borgerne, endskiont Kongen, uvidende om sin Moders Brev, havde handlet herimod. Under dette sit Ophold i Jylland, var det nok, at han paa ny lod befæste Kolding Slot mod Hertugdømmet, saasom Hertug Valdemar ei alene krævede sit Hertugdøm af Kongen, men ogsaa en stor Del andet Gods som Fadernears, og som Kongen ei var villig hertil, saa forbandt han sig mod ham med mange fornemme danske Adelsmænd, hvoriblant Junker Jacob, Marff Seitz og flere (Eckhardi dän. Gesch. 4to p. 357. 8vo p. 34). Den 9 Junii var Kongen i Nyborg, og tog Cistercienser Klosteret i Reval under sin Beskyttelse, og gav det Tilladelse til at slaae Høe og hugge Brænde paa alle Fælledet, som optregnes, samt gav 30 Haler didhen. Efter dette holdt han et Danehof i Helsingborg,

Brief  
Slipping  
Aar 1283.

borg, som Petrus Olai og den næstvedste Kancelli, der slutter med 1300, se (Script. Rer. Dan. i. p. 182. 272), hvor venteligen nu ubekendte Maadninger ere blevet gjort for Slaane. Og at Daneshoffet er paa denne Tid holdt i Helsingborg, slutter jeg deraf, at et Diplom viser, at Kongen var den 13 Junii i Lund, hvor Erkebisp Johan af Lund, Kapitlet der, Johan af Aeval, Peder af Viborg, Tuco af Aarhus, Tuco af Ribe, Ingvar af Roskilde, Jacob af Slesvig, Johan af Odense, og alle deres Kapitler, og Kapitlet i Borslum alene uden Bispen, saa at ventelig Bisp Svend da var død, hang deres Segl for, hvorefter jeg slutter, at alle disse have og bivaanet Daneshoffet i Helsingborg. Ved dette Brev blev Stridigheden mellem Bispen af Aeval, som havde vedvaret baade i Trygots og Johannis Tid, og Kongens Mand og Vasaller i Estland bilagde, i Henseende til de Allodials Gaarde de sidste havde opført eller herefter opførte, og om Tiende af Tiende, til hvilken Ende de kjøbte 60 Haker i Landskyerne Bastele og Kadiel, og overlode dem til Bispen og hans Døds; derhos lovede de, at de ei enten ved Trudsel eller Hug, Kon eller Gave vilde formaae Estherne til at forlade deres gamle Døpale og at opbygge ny Gaarde, og om Bispen derfor tiltalte dem, da skulde de skieligen undskyldes sig, ja endog aflægge forpørlig Ed, om Bispen det forlangte; alle Esthere, som boede paa bemeldte Vasallers Grund, skulde give aartligen til Bispen "annona synodalis" af lige saa mange Haker, som de svarede deres Herrer, nemlig af hver Hake 2 Maal, som paa Estnisk kaldtes "Kulmer", ligesom de forhen havde givet; hvo som handlede herimod, skulde paadrage sig alle Helgenes Brede. Herved vare overvarende Herre Nicolaus, forhen Præfectus i Slaane, Andreas Erlandsen, Peder Drost og mange flere, saavel Klerker som Legfolk. En Afkrift af dette Diplom findes i det kongelige danske Geheime Archiv, og Zvitfeldt

Erst  
 Gilling  
 1283.

felbt har i sin Historie (p. 285 r. 85) oversat det paa Dansk. Dog  
 maa jeg tilføie, at i den latinske Forordning, som staaer trykt  
 bag ved Bisp Annds latinske Oversættelse af den iobste Lov, siges,  
 at den er givet i Martii 1269 i Helsingborg, hvilket Kosod An-  
 der i Lovhistor. II. p. 48 efter nogle danske Afskrifter troer bør være  
 1283, og ei 1280, som staaer her; og det paa adskillige Grun-  
 de, især paa den, at 1283 holdes Dinshof i Helsingborg. Efter  
 dette holdt Kongen, som Petrus Olaf og den næstvedste Krønike-  
 ber slutter med 1300 (apud Langebek l. cit.) berette, et andet  
 Dænehof i Nykøbing, (ventelig paa Falster, uvisst naar, og for-  
 modentligen for at stifte efter sin fattede Moder). I Ribe den  
 15 Julii tog Kongen alle Fremmede "hospitales" der reiste til Ribe,  
 under sin Beskyttelse, tilligemed deres Gods; og skulde de kun i  
 Told betale af hver Last Sild de købte, 2 Ore Penge, af hver  
 Hest 1 Ore, af hvert Eispund (talentum) Fless og Fellig (arvina)  
 9 Penge, ligesaaemeget for et Eispund Fit, af hver Løb (lagena)  
 Smør 1 Skilling Penge, og af hver Mark af alt Slags Korn  
 3 Ore Penge; alt hvad de købte for Mortensdag, kunde de uden  
 Tilladelse af den kongelige Foged i Ribe og uden nogen anden Hins-  
 ting føre hvorhen de vilde; herved vare nærværende Bisp Johan  
 af Keval, Peder Drost, Niels Landy, Advocat i Ribe. Dette  
 Brev blev siden stadfæstet og transumeret i Roskild 1293 Løver-  
 dagen for St. Laurentii Dag i Overværelse af Furst Wyslav af  
 Rygen, Henric Pore af Anderskov, og de Herrer Nicolaus,  
 Kongens Drost, og Thukø Appelgart. Den 20 Julii stadfæ-  
 stede Kongen i Hedebye (Lambecii Orig. lib. II. p. 72) (det gamle  
 Slesvig, tæt ved det nuværende) Hamburgerne deres Friheder paa  
 det skaauske Marked, ligesom de andre Slaviske og Gøstader have  
 de faaet af ham og Forfædre, og gav dem en Grund der at bygge

**Erik  
Slippings  
Aar 1284.**

Moder op paa; og dette gjorde han efter Begiering og Forlangende af den edle Herre Grev Johan af Holsten sin Kiære Svoger (gener), og hans Hustru Grevinden sin Kiæreste Søster; denne sidste Omstændighed er ellers ganske ubekendt; medmindre hun har hedet Berengaria efter sin Farmoder eller og Agnes, og at det har forvirret nogle Skribenter (Christiani Gesch. von Schlesw. und Holst. III. p. 113) og beagt dem til. at tillegge Johan den 2dens Kong Erik Slippings Enke Agnes tilhøvet for hans Søster. Vidne vare Grev Albert af Slesken, S. Prior af Andorffes, Peder Droft. Den 15 Julli i Ribe gav Kongen (Script. Ker. Dan. VII. p. 328; 29) Ribe Borgere fri for al Told paa hans Flaaske Markeder. Peder Droft var herved Vidne. I Sønderborg paa Als stadfæstede Kongen den 26 Julli (Script. Ker. Dan. VIII. p. 220; 21) en Dom Erkebisp Thrugot havde sølet, og hans Eftermand Johannes bekræftet i den Sag mellem Bisp Tuko af Ribe og Herre Magnus Bendixen om Vandløb til den sidste Mølle, og var Sagen gaaet Dispen imod. Peder Droft var Vidne ved Kongens Brev.

Den 1 August gjorde Jacquin, Erledegn i Lund, sit Testamente (M. Matthiae Ser. Ep. Lund. p. 84) der, hvorved han udvalgte at begraves i St. Laurentii Kirke lige ved Trinene for St. Vincentii Chor, ved hvis Alter han bestilte en Præst, og gav han 10 Fierdinge Jord i Hemminskrynge, et Møllested ved Strandbredden, og 4 Grunde med Bygninger af 33 gangbare Marks Værdi, og derfor skulde han hver Dag holde Messe; desuden gav han Præsten den Gaard til Bolig han havde kjøbt af Sven Stampæ; han havde og til Alteret givet Kaff, Præsteklæder og alle andre nødvendige Kirkeredskaber, som alle skulde gemmes i den store Kiste. Paa de store Høitidsdage (festa dupplicia), og Sønd-

gene skulde Præsten bivaane Choret i Messen og Aftensangen; De-  
canus skulde have Magt til at ind- og afsætte Præsten; af Indkom-  
sterne skulde aarligen henlægges  $\frac{1}{2}$  Mark Penge til Kladernes, Bø-  
gernes og Prydselernes Forbedring. Til Kirkebygningen i Lund  
skienkede han sine 2 Gaarder i Pøllathorp. Desuden gav han Kir-  
ken et Guldbrøder, som han havde købt af Skræder Zethikkæ,  
Borger i Lund, og deraf skulde en Kalk gøres; til Kanikernes  
Bord gav han sin Gaard i Thorthøtorp, Thørnathors Sogn, og  
til sin egen Sielemesse sin Gaard i Thathøtorp og en i Hammørlits  
lø, med Willkaar, at deraf skulde gives  $\frac{1}{2}$  Mark Penge til Vica-  
rierne, som bivaanede Messen og Vigilierne, og til de fattige Sko-  
lediscipler; til Kanikernes Tractement 1 Mark Penge, og til De-  
canus for hans Umage ligeledes. En Jomfru Mariae Alter i  
Kirken sin Gaard i Dyreklynth. Da Erkebisp Johan var hans  
22 Mark purret skyldig, saa gav han det Halve heraf til Bispestol-  
len, 8 Mark til det hellige Land, og 3 til sin Medkanik og Erbs-  
broder Nicolaus Bassæbet. Alt hvad han eiede i Byellinge,  
gav han til Bispestolen, siden han saalange havde haft dets Sæget  
under Hænder. Til de fattige Skolediscipler gav han sine Eiendele  
i Treoghe, som han havde købt for 140 Mark Penge, sine Eiendele  
i Særeslaf, som han havde købt for 40 Mark gangbar Mynt,  
en Jord der, han havde købt for 14 Mark Penge, og sit Stutteri  
i Hovedstorp. Til Diaconns Andreas Decretalerne og en Gaard  
i Colfstorp. Til Herre Thorth Thaat hans Seem (Løem i en  
anden Codex) med Telt og Arbeidshest (equus summarius), idets  
mindste 10 Mark Penge værd; til hans Beslagtede Magnus  
Eft sit Stutteri i Sæstorp; til den Helligaands Hospital i  
Lund den opredte Seng han pleiede at ligge i; til Laurents  
Præst, sin Dragt (collobium) med Maar, Skind foret; til Herre

Erft  
Slipping  
Aar 1283.

Peder ved Mariae Alter sin blaa Dragt, foret med Silke; eller og et Fel (polidrum) af hans Stutteri til 4 Mark Penges Værdi; til de Drengs, som pleiede at ride med ham, 1 Fel ibetvundet af 3 Marks Værdi; hans Fæster Asa 2 Mark Penge og 1 Ko; hans Husholderske (Procuratrix) Mærthe hans beste Ko i hans Gaard i Lund; hans Broderdatter den beste Gaard i Grytby under Herre Thorth. Thaats Formynderskab, indtil hun havde faaet en Mand; sin Klerk Jacob sit Breviarium og Landsloven og til at kobe et Missale 12 Mark ny og gode Penge; desuden meget andet til Kirker, Hospitaller, Klostre, Beslagtede, Gæstlige og andre, som altsammen opregnes, men som jeg vil forbigaae, og hvilket viser, at denne Erkebegn har været meget rig. Til Executores indsatte han sine Medkaniker, Nicholas Dassebæk og Peder Trugotson, og sin Beslagtede Herre Thord Thaat. Dette findes i en Vidisse af 1350, som Johannes, Abbed i Alkehelgens Kloster nær Lund, Nicholas, Prior af Dalby, og Thrygill, Prior af Prædikerbrodrenes Kloster i Lund, udfærdigede paa Pergament, og forvares i Antiquitets-Archivet i Stockholm.

Til Erkebisp, Bisperne, Hertugerne, Greverne, Adelsmændene, Baronerne, Ridderne og Vasallerne i det danske Rige skreve den 28 August fra Zwerin Bisp Herman af Zwerin, og begge Greverne af Zwerin Helmod og Nicolaus, at da Herre Guncelin, som tilligemed sin Broder Henric besad Grevskabet Zwerin, gav sin Datter Oda til den adle afdyde Mand Grev Nicolaus af Halland, saa gav han hende i Medgift og i Fæders nærværende halve Del af Slottet Zwerin med tilliggende Land, og avlede de Nicolaus sammen, Fæder til den nu levende Jacob. Men som ovenmeldte Nicolaus døde, saa blev den danske Kong Waldemar, som næste Arving, retmæssig Formynder for den unge



unge Nicolaus, som han og burde. Men som Kong Waldemar blev fanget af Grev Henric, og paa ingen anden Maade kunde komme ud af Fængsel, saa blev det afgjort ved Andres Mellemhandling, at bemeldte umyndige Nicolaus skulde overgive sin Arvepart og sin Moders Medgift i den sariske Hertug Alberts Hænder, hvorimod bemeldte Konge overlod ham og Arvinger Lands det Halland til fri Raadighed, som kunde sees af de derom udfærdigede Breve af Kongerne og Fyrsterne; hvorover bemeldte Bisp og 2 Grever paa det indstandigste bede ovenmeldte Herrer at formeene Kong Eric til at tilbagegive deres Beslagtede den adle Mand Jacob, hvad ham som ret Arving tilkom, og det for Guds og Retfærdigheds Skyld, og lade ham besidde det rolig og trykkelig. Dette vigtige Document er i Afskrift i det kongelige danske Geheime Archiv, og har jeg ladet det trække i Bilagene. Dette, tilligemed de Stores i Danmark og den danske Adels Forbund mod Kongen, bragte endelig tilveie paa Danehoffet i Wordingborg, at Kong Eric ved sit Brev den 8 September stadfæstede det Skiede, Kongens Farsfader Kong Waldemar havde givet til Grev Nicolaus og Arvinger paa den halve Del af Halland med alle Indkomster, Friheder, Kettigheder, og alle og enhver Byder, Tjenester og Tilliggende, som tilhorte Kronen, istedet for hans Land i Zwerin, hvorved Waldemar løste sig ud af Fængsel, hvilket altsammen kunde sees af de herom udstædte Privilegier. Efter Overlag med og med Bisfald og Samtykke af de beste Mand i sit Rige overgav nu Kongen (Script. Rer. Dan. I. p. 170. 188. 247. 293. II. 635. III. 314. V. 625) til Foreviseren af dette Brev sin Frænde Grev Jacob den halve Del af Halland nordens for Eriehra (ved Falkenberg, altsaa Nord: Halland) med alle Indkomster, Friheder, Kettigheder, alt Tilliggende og alle Tjenester

Eric  
Slipping  
Aar 1283.

(Hovetler, Servicia) til Kronen, ham og hans Arvinger til frit Raadighed (libere). Til desforre Sikkerhed lod han vedhænge sit Sigil, saa og Hertug Valdemars, Erkebisp Johans af Lund, Jacob af Slesvig sin Kanzlers, Lucos af Aarhus, Lucos af Ribe, Ingvars af Roskilde, Peders af Viborg, Johans af Reval, Johans af Odense, Broder Nicholaus udvalgt og stadfæstet til Bisp i Berlum, Wizlavs, Kongernes Hovstic (altsaa er kendte han den danske Konge for sin Lehnsherre, da han medte paa hans Dænehof, og havde et taget sit Land til Lehn af Keiser Rudolph, som de pomerske Skribentere og efter dem Zvitfeldt (p. 285) vilke, hvorfor og Schwarz (pommerisch: Lehnshistorie p. 225, 26) tvivler meget herpaa), Gerards den yngre Greve af Holsten (maa ventelig have noget Lehn af Kongen) og de Hertzter Grever Alberts af Slesien, Alberts af Sversten, Henrics af Slesien (soms alle besad Gods i Danmark). Alle fornemine Danske vare og tilstede. Originalen forvares i det danske Selskabs Archiv, og har jeg ladet den trykke i Bilagerne. Zvitfeldt beretter (p. 285), at Greve Jacob var endda ei tilfreds, fordi han ei fik Indkomsterne af Halland, som han saalange havde mistet, og fordi han skulde gjøre Tieneste deraf med 50 Mand, hvorom dog intet staaer i Brevet; thi han menede at burde have det frit, efterdi frit Gods var givet dertfor. Nu er det vel sandt, som Zvitfeldt skriver (l. cit.), at denne Konge ei havde begyndt med at forholde ham Halland, men allerede dennes Fader Christoph; imidlertid havde Eric dog gjort det i 24 Aar. Saameget er vist, at Greve Jacob fattede et bittert Had til Kongen. Paa denne Dagsdag forlethede Kongen ogsaa (Contin. Alb. Stad. 13. Script. Rer. Dan. I. p. 125. 170 188. 247. 293. II. 265. 389. 635. III. 314. IV. 229. V. 615. 625. Christiani II. p. 353-59) Hertug Valdemar

med

med Sønder-*Jylland*; men han blev og misfornøiet, siden det var et Lehn, hvoraf skulde gøres Tieneste. Dersom de danske Konger skulde have givet alle dem beslagtede Frindsfer hvad de forlangte, saa var intet bleven tilovers. Da skulle og *Jyderne* være blevne forligte med Kongen. Paa samme Tid bestilte Kongen *Junker Eric*, Hertug Knuds Søn til Drost (Script. Ker. Dan. I. p. 372). Nogle af vore *Kroniker* sige, at paa *Bordingborger Daneshof* vare 5 *Bisper*; men ovenanferte Document viser, at der var 9. Efter *Petrus Olai* (apud *Langebek* p. 188) blev og holdt et *Daneshof* i *Wartbørse* eller *Veirøe* ved *Halland* mellem Kongerne af *Danmark* og *Norge*, hvor de kom med mange *Skibe* og *Landstygte*. Ventseligen var denne *Sammenkomst* for at befæste *Freden*; men det følgende Aar viser, at den blev kun stet befæstet. Rimeligen skede denne *Samling* efter *Daneshoffet* i *Bordingborg*, da *Petrus Olai* fortæller den derefter. *Kroniken*, som slutter med 1317 og den med 1410 (Script. Ker. Dan. II. p. 174), henvise *Valdemars* og *Jacobs* *Forlehnung* til 1284, som er aldeles vigtig. I Anledning af disse *Forlehninger* blev der *Forlig* mellem Kongen og hans *Adel*; men *Følgerne* vise, at den kun var forstilt.

Kapitlet i *Roskilde* bevidnebe, at den 6 *Januar* havde *Mester Johan*, *Provst* i *Roskilde*, indgivet for det en *Protest*, imod at Kongen havde uden *Lov* og *Dom* og uden at han var stævnet, overbevist, eller havde tilkøbet noget, udkøbt ham af *Besiddelsen* af *St. Mikkeis Kirke* i *Slansø* (*Slagelse*), som hørte til hans *Provsti*, og som hans *Formand* havde besiddet; og *Mester Nicholas*, Kongens *Kanzler*, havde taget den i *Besiddelse*, og efter dennes *Død* var *Provsten* gaaet til Kongen, for at bringe ham til at lade sig roligere beholde *benævnte Kirke*; men førend han kunde

Erk  
 Clipping  
 Nr 1283.

komme til ham, havde Kongen bortlovet den til en Anden efter sin Drostes Forlangende; endelig havde han dog ladet sig bevæge til at forestille ham dertil; men som Præsident paa den ene Side indsaae, at denne Forestilling duede intet, saasom han ingen Ret havde dertil, og paa den anden Side frøgtede for sin Modstanders Magt, allerhelst Kongen i Manges Nærværelse havde svarligen stuet ham med at ville fratage ham hans Arvepart, saafremt han beholdt bemeldte Kirke, og dette ske, da han efter den første Uret klagede herover for Bispen i Roskild og Erkebispem i Lund i Kongens og Kanzlerens Overværelse, og siden den Tid havde Kongen været vred paa ham i mange Aar. Bevæget af disse Aarsager havde han modtaget ovenmeldte Forestilling; men derfor udgav han denne Protest, paa det at denne Antagelse ei skulde blive Profficit til Skade. Dette viser, hoi denne Johan Grand siden ei var det kongelige Hus og Kongerne bevaagen, som især udviste sig, da han blev Erkebisp af Lund. Man seer og heraf, at Kongen lod sig regiere meget af sin Drost, som efter sit Embeds Medfør fulgte allevegne med ham, og at han let har kunnet lade sig snukke for.

I Roskild den 12 Martii gav Nicholaus Matthesun af Nshøegh ved sit Brev til St. Clara Kloster der 16 Skilling Jord i Skyld og 3 Stykker Jord, som paa Dansk kaldtes Stuvæ, og som han havde koebt af Esbern Jonæssun af Svvebø; Niels Hermansun og Mattheus Adbrictsun, Borgere af Roskild, hang deres Segl for.

Den 24 Junii udgaves i Rom et 40 Dages Afskedsbrev for Roskilder Kirke af Gerhard, Bisp af Brandenburg, Robert af Roscen, Ocerus af Weris og flere, i Anledning af at St. Lucii Kirke der var med alle sine Prydelser ganske opbrændt, og da den ei selv besad Midler nok til sin Opbyggelse.

Da Præbiterbrodrenes almindelige Kapitel i Montpellier blev (Martene Thes. nov. Anecdor. IV. p. 1812) det danske Landskab (Dacia) tilladt at oprette et (nyt) Hus (Kloster) hos sig.

Stif  
Slipping  
Aar 1283.

Davens stadfæstede efter Ansøgning den 15 October St. Agnes' Kloster i Roskilde alle dets Privilegier.

Sorøe Kloster havde angaaende Enothorp megen Trætte (Script. Rer. Dan. IV. p. 503-4) med en Johan, Kol hos den raskildste Bisp Ingvar, der som Arving efter en vis Boos Bret tilleguede sig det, endskønt Boos Søster Katrine havde med sin Søns Gemming, der blev Munk i Sorøe, affaaet den Ret hun havde til den fjerde Del deri. Dog Kolken havde Medhold af sin Herre Bisp, der under Bandostraff paalagde Munkene, uden at høre dem, at overlade Eiendelen til Kolken, som og vandt sin Sag, baade for de geistlige og verdslige Retter; og dette varede saalange Bisp Ingvar levede.

Den 10 October i Ribe klagede Abbed Joon af Engum (Script. Rer. Dan. VIII. p. 160-61) over Herte Johan af Ursen for Bisp Tucho af Ribe, som befikket Dommer af Erkebisp, at han havde sat sig i Besiddelse af mange Jorber som opregnes, og hvikle tilkom Klosteret efter Herre Anud Snubbærs Testamente, hvorover han efter den canoniske Ret paastod dem, tilligemed hvad de havde indbragt, tilbage, og forbeholdt sig Domsloftningerne paa denne Sag. Den 11 October mødte Parternes men Johannis Advocat indvændte, at Stedet ei var bequent og sikkert, at det ei tilkom Metropolitanen at befikke Dommere, og at Sagen var engang indstævnet for Kongen. Men Bisp afsviste begge hans Indvendinger, og forelagde dem Dag til næste Mandag efter næste Mortens Fests. Den 10 August fra Lund tilskrev Erkebisp (Script. I. cir. p. 232-33) Løger, kaldet

Eril  
Slipping  
Aar 1283.

det Aar, Ranil i Ribe, at Conventet og Abbeden i Engum havde klaget over, at Jon Jvarsson og flere havde fiendsliggen anfaldet det Klosteret, brændt nogle af dets Huse ned, og fornærmet dets Eiendele i Seem-Mark, hvorover han skulde falde Parterne for sig, og under Vand tilholde dem at adlyde hvad han dømte. Desmelde Knud Snubbes Testaments forvares i den Iggumffe Løder (ib. p. 159-60). Derved gav han noget til Engum Kloster, til Slesvig, Apenra, og St. Maria Kirke i Ribe, og til flere Hans Moder levedd endda. Det er siden udfærd af Knud, Dyaconus i Aawith, Nicolaus, Praest i Diar, Christina, Knud Snubbes Enke, og Mærchens hans Son. Om han har været af samme Slægt som Eskil Snubbe, Son af Henning Glug og Sonnenen af Olav Glug, der ægtede Gytha Datter af Lbbo, Skialm Hvides Son, skal jeg lade være usagt. Liden træffer vel nok ind, og at Snubbe har da været et brugeligt Tilnavn, sees det af, at Eskils Sonnenen Eskil bar og det Tilnavn Snubbe.

Awo, Abbed i Sorde, frasagde sig Embedet (Script. Rer. Dan. IV. p. 536. 556), efterat have lidet næsten i Aar, saafom han plagedes af en svær og langvarig Eggdom. Nicolaus, en Sielandsfar, blev hans Eftermand.

Bisp Jacob af Slesvig fratog (Script. Rer. Dan. I. p. 170. V. 380) Munkene i Rne Kloster deres Eiender, og lod nogle af dem afbrøgle, altsammen for deres ryggesse Levnet.

Taarnt ved Maria Domkirke i Ribe faldt ned Julenat (Script. Rer. Dan. I. p. 188. 293. 372. III: 314. VII. 194) efter den første Messe, og derved bleve mange Mand og Qvinder dræbte; dog faldt Kirken selv ikke ned, som Imago mundi hos Bartholin vil.

Efter Kroniken, som slutter med 1323, og den Sieslandſke  
 (Script. Rer. Dan. II. p. 327. 635) var i dette Aar en stor Hunger  
 i Danmark.

Eric  
 Clipping  
 Aar 1283.

Kong Eric lod sine 2 Døttre Kattrine og Elisabeth be-  
 grave i Choret af Minoriternes Kirke i Odense (Script. Rer. Dan.  
 V. p. 516), hvor han lige for det store Alter havde udvalgt sig sin  
 Begravelse i mange Adelsmands Overværelse, og ladet det bekendte  
 gjore paa Byens Landsting. Han lod der og tilligemed sin Dron-  
 ning gjore et Alterblad "tabula" som siden kaldtes det gamle, og blev  
 nedtaget, da et nyt gjordes.

Fra Rameslo tilfrev Kapitlet begge Greverne Gerhard af  
 Holsten, Fader og Son, og takkede, fordi de havde efter dets Be-  
 giering tilbagegivet det deres Gods og Tiender i Landet Haseldorp  
 (et Sogn, som ligger ved Elven i Stormarn) og som Greverne  
 havde 1282 indtaget med væbnet Haand, (venteligen fra Zentric  
 af Dørmsted, thi om denne Sag findes intet optegnet i Historien).

Imellem den holstenske Grev Gerhard og Dittmarskerne op-  
 vattedes et Forbund (Hvitfeldt p. 622), hvorved de lovede at staa  
 ham og Arvinger bi mod enhver i og uden for Holsten. Dog me-  
 ner Volter (Dithm. Gesh. II. p. 345), at det ei længe har staaet  
 ved Magt. Det blev ellers forseglet af det ganske Land, og var  
 endda 1448 i Behold, som den gamle holstenske Krønike (Westph.  
 III. p. 120) vidner.

Hamburgerne tilkiendegave ved deres ægtes Brev af 17 Sep-  
 tember (Lenz Brandenburg. Arkunden II. p. 127), at de vilde i de-  
 res By modtage den brandenborgske Marggrev Ottos Mand og  
 Rishmand, som med Vare kom til dem, ligesom deres egne Døys-  
 gere, tillade dem sikkert at opholde sig, og ligesaa sikkert at rejse  
 fra og til.

Trier  
Slipping  
Aar 1283.

Den lybste Bisp Burchard gav den 11 Martii 40 Dages Afkod til alle dem, som hialp Neumünster-Kloster. Tilsvarende gav Erkebisp Gisbert af Bremen den 22 December 40 Dages Afkod til samme Hensigt.

Paa Dagen af St. Auctor, som havde været Erkebisp i Trier (rettere Biskop), det er den 20 August, udstadte Abbed Johan af Benediktiner-Klosteret i Bismar, som saae under Strigtet Lybel, samt det hele Kloster, et Brev paa (Schroders Papist. Melk. I. p. 774-75), at de havde faaet noget af Christi Blod, som Hertug Henric Løve havde ført med sig fra Grafland, og lodet forvare i St. Egidii Kirke i Brunsvig, og deraf overladt sin Ven Bisp Henric af Lybel noget, som igjen havde foræret det til bemeldte Kloster i Bismar, hvilket han skiftede.

Efter en thyringisk Krønike hos Mencke (II. p. 1748) døde i dette Aar Grev Albert af Delamünde, hans Broder Grev Otto, og Grev Albert af Glichen, af hvilken sidste dog findes Diplomer fra 24 Februar og 21 Julii; rimeligen forstaaes herved den Albert, som var gift herinde med Cæcilia, Esbern Vognsens Datter, og havde en Søn Albert med hende. Men Chronicon St. Petri af Erfurt (Mencke III. p. 292) siger, at det var Grev Albert af Glichenstein som døde, af hvilken og findes et Diplom af 21 Julii, og som synes at have stammet fra en Sideliknie af Greverne af Glichen, da denne (Künig Pars Spec. cont. IV. Th. II. Foris. p. 433) kalder sig selv Fatter til Albert af Glichen. I et Diplom i Roskof den 5 Februar af de Herrer Henric og Johan af Werle (Welfph. III. p. 1529) forkomme de Riddere Henric af Flotow, Nycolaus Gallus (Zahn), Gerard af Eroplyn; Jordan af Erdpelyn, Johan Cosj.



Mierelius (Pommern lib. III. p. 370) siger, at den røgte  
 Keiser Wislav søgte i dette Aar at gjøre sig løs fra sin Lehn  
 paa til Danmark, og til den Ende tog i Lybel sit Land til Lehn  
 af Keiser Rudolph; en Sag jeg kort forhen S. 868 har handlet  
 om og modsagt; han siger og, at han befæstede Passet Damgarten,  
 hvilket vel kan være rigtig.

Den norske Kong Eric og hans Broder Hertug Hakon gave  
 fra Bergen i Kongens fjerde Regjeringsaar, det er efter den  
 28 April, deres Beslyttelsesbrev til Kirken og Kapitlet i Nidaros  
 (Thorfelins Diplom. II. pag. 96, 97. Sködings Trondh. Dom-  
 stifts Brev. Aar. p. 65). Brevet er paa Norsk. Stallaren Guds-  
 leitr Viljalmsun indseglede det, og Amund Prest Amundar  
 Svadasun skrev det. I Seglet sees den siddende Konge; paa  
 den anden Side samme til Hest med Skold, hvori sees en Love  
 med Øre i Forsødderne, hvilket og sees i Hjelmdækket (Carstens i  
 Vidensk. Selsk. Skrift. ny Saml. I. p. 200).

(Jeg har Tegning af et gammelt Horn, kommen fra Island, hvorpaa  
 sees sex opretstaaende Løver med Ørerne i Forsødderne, og fire Gange  
 en staaende Bjør og siddende Konge med Øren i Haand, betegnende  
 den Tvivl St. Oluf, og 10 Gange en staaende Konge og en staaende  
 Dronning, hvorved maaskee sigtes til Eric af Pommern og Mar-  
 grete, i hvis Tid dette Horn kan være gjort. Tilfeling har  
 1774 tegnet dette Horn).

Bisp Arno af Stavanger gav den 14 September ved sit Brev fra  
 Stavanger (Thorfelin I. cit. p. 97, 98) i sit Sædes 7de Aar til Kapite-  
 lets Bord der Jorden Jarstade i Sand Sogn. Den 8 November gave  
 Olaf Erlanson og flere deres Vidnesbyrd paa Norsk (Thorfelin I.  
 cit. p. 98-99), at Steinvor Osteins Datter havde skianket til Muns-  
 kelif i Bergen 2 Manadamatabel kaldte Langakir i Gemlastada Skin-  
 reide paa Nordfiord.

Eric  
Slipping  
Aar 1283.

Den unge norske Dronning Margrete døde (Script. Rer. Dan. III. p. 117. Torfæi IV. p. 371 Fordun 8vo III. 783) den 9 April i Lundsberg, efterladende sig en Datter, ogsaa kaldet Margrete, med Kong Eric. Offentlige Gesandtere bleve derpaa sendte af den norske Konge til den Skotske, for at fordre af ham og modtage de belovede 700 Mark i visse Jorder for sin unge Datter. Alexander tog vel imod Gesandterne; og sendte med dem efter. Dørlag med sit Raad Gesandtere til Norge med store og adskillige Forvælinger.

Efter Fordun (ed. Edingb. fol. 1750 T. II. lib. X. cap. 38. p. 125) døde den norske Dronning Margrete, fød skotsk Prindsesse, den 9 Junii; men efter et norsk Necrologium (Script. Rer. Dan. V. p. 386) den 16 November, saastemt hun der forstaaes ved den helligste norske Dronning Margrete, og ei svarere Kong Hakons Enke, Moder til Magnus, som maaffre er kaldet hellig, fordi hun gav sig i Reins Kloster.

Dronning Margrete gav sin Raabe (Torfæus l. cit.) til Holum Kirke paa Island, hvorefter Bisp Torund det lod giere en Kappe, som siden kaldtes Dronningens Gave. Erkebisp Jons Egeme blev sigtet (Script. Rer. Dan. III. p. 117. Torfæus p. 371) til Nidaros og det jødret. Mange ansaae ham for en Helgen. De Herrer Rafn Oddsen og Erlend Lagmand kom til Island fra Norge, og vare (Script. Rer. Dan. I. cit. Torfæus l. cit.) forsynede med Magt at forklare Lovene; og den første at bestille Legfolk til at forestaae geistligt Gods, saaledes som det havde været forend Island overgav sig til Norge, og havde mange i Norge ogsaa tilforn havde Ret hertil, som Geistligheden havde under Kong Magni Regiering alene tilegnet sig. — For disse og flere Ting Kong Eric foretog sig mod Geistligheden, sit han Tilnavn af Præstehader, et  
 Navn

Dansk han endnu lever. — Thordur Sturleson, Kongens Skrif- Erie  
 skaber, døde (Torfaus l. kir.), saa og Herrt Erling Alfs Son. Sløping  
Mar 1283.

Den 2 April gav den svenske Dronning Sophia, Kong  
 Valdemars Gemahlinde, ved sit Døds i Stenings Læseskriveriet i  
 Næstøping til Kloster. Jomfruerne af Prædikerordenen ved St.  
 Maria Kirke i Skeninge. Mærkeligen kaldte hun sig her den æl-  
 ste Dronning, ventelig fordi Hedevig var den yngre. Biskop  
 Henric af Linköping gjorde den 11 April paa Pilgrims-Reisen  
 til det heilige Land sit Testamente i Engehuset i Marskilde. Det  
 er noget ufuldstændigt kommen til os; imidlertid seer man dog, at  
 han har været meget rig, og blant andet, at han gav 25 Mark  
 til 3 Dominicaner, 10 Mark til 2 Minoriter, som studerede i Pa-  
 ris fra Landstabet Dacien. Siden gjorde han et andet Testament  
 i Accon i Palastina den 27 August, da han laar paa sin Sottes-  
 seng, og deri lagde han meget til det forrige Testament, og døde  
 derpaa (Script. Rer. Dan. IV. p. 395) i Accon. I Jonsöping  
 stiftedes (Script. Rer. Dan. V. p. 514) et Minoriter-Kloster.

Den fjerde Kong Alexanders eneste gjenlevende Barn  
 Alexander døde (Fordun 8vo Vol. III. 781), da han var 20 Aar  
 gammel, i London, og blev begravet i Dunfermling, og lod den  
 fjerde Greve Guido derpaa afhente hans Enke sin Datter fra  
 Skotland ved 4 Ridders.

Man havde de tydske Ridders undertvinget ganske Preussen,  
 og bragt det ved Sværdet til Kyndighed og den christne Tro (Duis-  
 burg Chron. Pruss. Pars III, p. 298. Leo hist. Pruss. lib. II. p. 114).

Præmisław, Hertug af Storpolen i Onesen, lod sin Ge-  
 mahlinde den mellenborgske Prindsesse Luccardis gaae ved en  
 Skrifte af hendes Diger. (Dlugosi Hist. Polon, lib. VII. col. 822.  
 Kadtabko p. 41-42).

Eric  
Slipping  
Aar 1284.

Den 18 Maj paa Christi Himmelfartsdag holdtes et Dags Hof i Bordingborg (Script. Rer. Dan. I. p. 188. 247. 372), hvor Kongen, Bisperne og de Store vare tilstede, og hvor Jyderne fuldkommen forligtes med Kongen, og Eric, Hertug Knuds Son, blev forlehnet med Sønder-Holland, og beskaffedes til Hertug der, hvorpaa Uffe Nielsesøn blev i hans Sted anden Gang Drost. Formodentlig var Eric, som en Sønnesøn af Kong Valdemar den anden, paaskaaet ogsaa at blive Hertug, og at have et anfælgeligt Lehn i Riget. Besynderligt er det, at naar paa denne Herredag blev holdt en anden i Nyborg (Script. Rer. Dan. I. p. 247. V. 625. VII. 160. 224. Hvitfeldt p. 287), hvor Breve og Forordninger udstedtes den 24, 25 og 26 Maj. Ved den første af 24 Maj (Mst. Bartholin Tom. VI. p. 971. VIII. 113) befandt sig her Jacob, af Guds Naade Biskop i Slesvig, Kongens Rættler, Tuco af Ribe, Johan af Odense, Jakob, Brøder af Holland, Nicolaus Zac, Joon Bille, Uffe Nielsesøn (venkelig Drost), Stigot Andersesøn (Marsk), Nicolaus Knutsesøn, Johan Grubby, Thomas Muly, at da de efter Begiering af Kong Eric og den jydskke Hertug Valdemar og det enstemmige Samtykke af det danske Riges Menighed (Universitas, hvilket dengang var stiftet i Bordingborg) vare bleve udvalgte til at være Opmand (arbitri) i alle Sagerne mellem Kongen, Hertugen, og det danske Rige paa den ene Side, og de Søstre, Dronning Sophie af Sverrig, Dronning Ingeborg af Norge, og de Frøkenne Inge og Agnes, Døttre af Eric, søskende Konge i Danmark, paa den anden, hvilke havde fremlagt for dem deres retfærdige Klagemaal, dels ved sig selv, dels ved deres Sendebud, og som de ret troværdige Personers Vidnesbyrd havde fuldkommen indseet, var lig at endel af deres Fædrenegods, som laae adskilt paa mange

Gæder i Danmark, og som arvelig efter deres Fæders Afgang til-  
 falde dem, blev dem til stop Glæde og Forsørg forholdt, hvorover  
 Landtindens fornuft, at alle disse og enhver Gæde, hvor de laae  
 i Riget og Herredømmet, og som utæmgsig og voldelig forholdt  
 sig den indod deres Samtykke og Fædrelandets Love, havde igien  
 givet bemeldte Gæder uden nogen Vanskelighed og Modsigelse, til  
 Nymod af Indkomst og Frugt af dem i den forløbne Tid, naar kun  
 alle enten de selv eller deres Færmyndere havde for Værd, eller paa  
 anden lovlig Maade affundet noget deraf. I Folge af dette, uds-  
 sendte Kong Eric samme Dag til Broden Jutta sin Hærs Gæder  
 Egentlig Bætterske) sit Brev paa, at han havde overladt og skidet  
 hende alt sit verdige og urædige Gods med Tiliggende og Møller i  
 de Landsbyer Agnawith gamle, Agnawith lille, Dalstadi, Thof  
 og Søthing, til Giengeffog hendes Fæderne i Byen og Elati  
 set Nyberg og i Dandsbyen Høllby (i Fyen). Dette var undet  
 Preved af Erkebisp Johan af Bantz, Jacob, Bisp af Slesvig,  
 Peder af Wiborg, Lucco af Ribe, Lucco af Aarhus, Ingwar  
 af Roskilde, Greve Henric af Høllow (maaskee Alberti Gerd),  
 Jacob, Greve af Halland, Henric, Prior i Anvorskov, Eric,  
 Hertug Knuds Søn, Kongens Droft talskud, naar han endda ei  
 have siner Forcheingon paa Sønderhølland, men det kan blent  
 Biskopet i Vordingborg), Alfso Niclausen, forhen Droft, Ni-  
 colaus, forhen Praefectus i Slaane, Peder Niclausen, forhen  
 Droft, Absalow Andersson og Peder Sarusson, samt mange  
 flere Mættel og Begjoff. Disse 10 findes i en Pergaments origi-  
 nal Transsumpt i det kongelige danske Geheime Archiv, udsendt  
 1298 af Bartold, Bisp i Slesvig og Kapittel her, saa og i Af-  
 skrift blant Bartholins Manuscripter VIII p. 119, og har jeg  
 ladet dem trykke i Bilagerne. Uden Tvivl har Kongen ogsaa af-  
 fundet

Eric  
Slipping  
Aar 1284

fundes sig med Fjelen Njnes; og maaffre med Dronning Sophia, men vist ikke med den norske Ingeborg.

Den 25 May bevidnede Hertug Waldemar af Jylland ved sit Brev i Nyborg, at han havde tilbagegivet sin Søster (Hertuginde, Søster og Broder var altsaa da en Hoffsil mellem beflagtede Regenters og fyrstelige Personer) den norske Dronning Ingeborg alle hendes Fadernegebs beliggende i Hertsugdømmet, tilligemed den af oppebaarne Judkonster, som Dymændene i Danmark havde tilbømt hende paa det almindelige Daneshof (concilium generale) i Nyborg; derfor bad han alle dem, som saae dette Brev, at de lagge hermede Frue, eller hendes Besfuldmægtigede noget i Veien i denne Sags Udferse. Af dette Document findes kun Afskrift i Bartholins Samlingen VI. p. 972, og har jeg ladet det trykke i Tilagerne. Rimeligvis hørte Hertug Waldemar søgt ved denne Bæredygtighed at erhverve sig de Norske Retssteds, og foreskæmmede det mig og, at han, Marck Stig, og de flere have ved dens Dom vist skade Kong Eric, hvorvel man maa tilføje, at den var ret færdig, saa at Kongens egen Kamler kunde et udfaae sig for at bifalde den.

Paa dette Daneshof udgaves og den 26 May 2 Breve eller Haandfastninger, en til Slaane, en til Slesland, og en til Jylland, som findes trykte bagved Lovbøgerne af disse Lande (Kofod Anters Forhft. II. p. 52-60), men som kunne rettes af de færens Exemplarer, der og ere tilføiede hvert Lands færens Lovbog. De ere alle paa Dansk, i nogle Exemplarer fuldstændigere, og i nogle kortere. Til Glæmning af det Bergantins Exemplar af den ydste Sen i 1280, som af Rostgwards Gave glemmes paa Universitetets Bibliothek, staar, at ved Udgifelsen af den rare norske sende Hertug Waldemar, Erkebisp Jacob af Slaane, Bispe Ingevar

Ingvart af Sieland, Jens af Fyen, Jacob, Kansler, af Heth-  
 en, Tughæ af Nipha, Tughæ af Aarhus, Pæther af Wiberg,  
 Electus Nyels af Burtum, Biskop Jens af Keval, Greve Al-  
 bert af Hillersten (Ewerstein), Greve Henrik af Eilen (Gleis-  
 chen), Greve Jakob af Halland, (Samsfort i Script. Rer. Dan.  
 VII. p. 224 lægger Otto af Ravensberg til), og alle de beste  
 Mand i Riget, baade Lærde og Legfolk. Disse 3 Forordninger  
 eller Love ligne hinanden i meget. Det mærkeligste er, at i den  
 Sielandiske siges, Artikel 12, at Volland, Falster og Moen skulde  
 have samme Lov som Sielandsofaren, uden i Drabsag; Art. 13,  
 at Mynten i Sieland skulde være ligesaa god som den i Jylland;  
 og i den Jydskke, at ny Mynt skulde lyses i alle Lande paa næste  
 Landsting for Mikkelsdag. I den Slaanske og Sielandiske staaer,  
 at hvo der forsætlig dræbte, humlede (lemlestede), eller saared  
 et anden, enten i hans Hus eller i Kirken, skulde saavel som alle  
 de, der vare i Færd eller Følge med, være fredløse, og have deres  
 Hovedløb forbrudt; og hvo der siden af dem blev paagreben, skul-  
 de det koste ham hans Hals. I den Jydskke derimod staaer, at  
 for Husfredbrøde skulde bødes Hals og Boesløb over rette Beder.  
 Saadan en Fredløs maatte Kongen ikke give sin Fred igjen, førend  
 den Drabtes Arvinger bade for ham. Herved skee altsaa mærke-  
 lige og strange Forandringer i de gamle lemfældige Love for Drab,  
 og derfor kan jeg ikke indse, helst naar jeg overveier den jydskke  
 Forordning, hvorledes denne Kong Eric's Søn Kong Eric kunde  
 ved sine Fuldmægtige lade sig i Rom (Script. Rer. Dan. VI. p.  
 289) i Sagen mod Erkebisp Jens Grand, at hans Fader vilde  
 skærpe Straffen for Drab, og afskaffe, at den ei kunde forsones  
 med Penge, saasom han indsaat, at en haardere Straf passede paa  
 et lovligt og retfærdigt Regiment; men at de samme fornemme

Eric  
 Slipping  
 Kar 1284.

Mand,

Eric  
Slipping  
Aar 1284.

Mænd, som siden dræbte ham, satte sig af alle Kræfter herimod; dog maa man tilstaae, at den strengere Straf blev kun sat paa dem, som brøde Husfred og Kirkefred, saa at de der dræbte paa Aljarvei og i andres Huse, slap endda med Pengebøder, og paa den Grund var det, at Kong Eric's Mordere siden påstode at burde kunne forløse hans Mord med Penge. Man fastsatte og i den alle tre, at Danehof skulde aarligen holdes i Nyborg; men besynderligt er det, at de ere forskjelligt i Henseende til Tiden. Den Sleslandske siger paa den Søndag Pindseuge er, den Skaanske Midtske Søndag, og den Indiske Trinitatis-Søndag. Man forordnede og, at Forbud paa at udføre Korn, Fjæst, Heste, Smør med videre maatte ei stee, uden det hele Land, det er alle Lande, bade derom; meget politisk og rigtig. I den Skaanske og Sleslandske fastsattes, at om nogen forsætlig dræbte, lemlestede, søvrede, slog eller voldførte nogen i det Herred eller By Kongen var i, da maatte han fanges, om han blev greben paa ferst Fod. En Anordning, Valdemar den 2den allerede havde givet i Skaane. I den Sleslandske forordnedes, at Bønder maatte ei tvinges til at bygge eller bedre Borg, medmindre det skede med hele Rigets Raad; at fattig Mand der eier nogen Jord, som han ikke dyrker, bør være fri for at skulde af samme; hvad der videre kan være at mærke ved disse Anordninger, findes hos Kosod. I den Skaanske siges, at Andreas Erlandsen, Erkebisp Jacobs Broder, døde paa derte Danehof i Nyborg; men Hansfort siges, at det skede 1282 den 25 May.

Den 29 November gav Kong Eric i Odense de slaviske Stæder efter deres Klagemaal et Forsikkringsbrev paa, at ingen af hans Land skulde føre eller overføre noget til Norge, eller handle i Norge, eftersom de norske Røbmænd havde tilføiet Stædernes



Risbmand megen og stor Skade: Skalde nogen af hans Ridsmand handle herimod, saa vilde han ei hævne, om noget blev dem frataget; dog vilde han ei forbyde de Norske at komme til sit Rige, og at opholde sig og sælge i hans Risbsteder og Havne indtil efter tilkommende Vindsefest; men bleve de Norske inden den Tid ei forsøgte med Stæderne, saa vilde han fra Vindsedag af forbyde dem at handle i sit Rige, indtil fuldkommen Fuldsestgjørelse var skeet af den norske Konge, baade til ham og hans Undersaattere, samt bemeldte Stæder for tilføiede Fornærmelser. Brevet er underskrevet af Bisp Jacob i Slesvig, Johan i Odense, Grev Albert af Eversten, Grev Henric af Sleschen, Junker Jacob, Greve af Halland, Uffe, Kongens Drost, Stigot Mark, Laurenta Tulesøn, Nicolaus Knutsen, Peter Jacobsen, Ryens "Advocat", Johan Joansen. Originalen glemmes ved Consulatet i Lybek, og har jeg ladet det afstrykke i Bilagerne. Willebrandt har givet det i den hansiske Kronike III. p. 5 paa plattysk. Af det skalde man næsten slutte, at de Norske havde paa egen Haand bekriget de Danske uden deres Konges Samtykke, thi Eric var endda meget ung; idermindste taler den troværdige Kronike som fortsætter Albert af Stade (p. 18) kun om Krig mellem Norge og de tydske Stæder paa denne Tid; hvorom jeg mere skal handle, naar jeg kommer til Norge. Dog maa jeg tilføie, at man af det efterfølgende seer, at den danske Eric ei havde efter Dømmen tilbagegivet den norske Dronning Ingeborg hendes Fædernegods. Saameget er vist, at de Norske under Anførsel af Alf, eller Alver, Erlings Son, eller Ellingsøn, som de Danske kaldte ham, plyndrede uden Forskiel danske, tydske og friske Ridsmand (Script. Rer. Dan. I. p. 247. 255), og borttog mange Skibe. Blant de Stæder Alf og de Norske da røvede, nævnes Skangr (Script. Rer.

Eric  
Slipping,  
Aar 1284.

Erik  
Slipping  
Aar 1284.

Dan. II. p. 265. N. 531), hvorpaa de havde meget Mod, for at stoppe denne rige Kilde for de Danskes og Hansestedernes Handel; Slagen, om det kun ikke er en urigtig Beskemaade i Krøniken, som slutter med 1223 (sp. Langebek II. pag. 527) for Skaner, da den alene af alle gamle Krøniker har Slagen, som den skriver Skaffen, og ubelader derimod Skaner; og Lånholms Slot i Halsland. Zvitfeldt vil (p. 286), at Merrelanten af Jylland blev da fiendt og brændt af de Norske. Zvitfeldt (p. 288) giver Alf det Tilmavn Vilder; men Stral (sp. Langebek III. p. 314) og Riempeviserne kalde ham Milder Alf = den Garmilde; de sidste og mindre Alf, fordi han var saa liden, og vidne derhos, at han var Greve og raadte over Lånsherg Lehu (Riempeviserne III Part No. 14 og 15). Det forekommer mig rimeligt, at Plyndringen af Skaner har forvoldet Uvillien mellem de Norske og Hansestederne; thi da de sidste havde deres Boder der, saa led deres Handel derved stor Skade.

Uvist er det, om det Brev hos Thorlesny (i Diplom. II p. 102), hvoraf Pergaments Originalen er i det kongelige danske Geheime Archiv, vedkommer dette eller noget af de følgende Aar, da det er uden Aarstal. Det er udstedt af den norske Konges Gesandiere Amund Haraldsøn og U., Præst, til Broder Peter, Minoriter Munk i Horsens og den norske Konges Advocater befuldmægtigede i Nørre Jylland angaaende Arvefføret af Kong Erik i Danmark hans Døtre forrettet ved dem, som udstedte Brevet, og ved den svenske Konges Sendebud, og de Fjæleners Jutta og Agnes, hvorved disse sidste tilfaldt Nolde, Standthorp (Standerborg Bn), Thrywad, Byrsting, Flo, Hylbisheff, Metthalby, Rostheweth, Agistorp, saa bade de, at bemeldte, som de tilskreve, vilde uden nogen Hindring overlade bemeldte Gods til ovennævnte Fjæleners

koners Faldmagtig, naar han det forlangte; og ei i Færdtiden be-  
fattede sig med bemeldte Guds. Og som de ei havde deres Sigil hos  
sig, saa lode de de Herrers Karl Ingylburgsuns og Klerken Be-  
nedicts forehange. Ved noie at overveie dette Brev, bliver det  
rimeligt, at det er givet dette Aar, og noget efter Danchoffet i  
Nyborg. Derved bliver det og rimeligt, at norske Befuldmagtis  
gode ere blyvne sendte om i hvert Landskab, hvor Ingeborgs Fæ-  
dernegods laae. Man sees og heraf, at den svenske Konge, som  
en god Ven baade af den danske og norske Konge, har meglet i  
Sagen. Men vist er det, at Ingeborg ei fik sit Fædernegods,  
ventelig formædelft Hindringer fra den danske Konges Side.

Bisp Ingvar af Roskilde tilbagegav (Scrip. Rer. Dan. IV. p.  
387) St. Peders Kloster i Rostved Kirken Liareby, efter som Kong  
Eric freilagde sig Patronatsretten dertil; han formandede og Soge-  
nesfolkene i bemeldte Kirke til alene at svare Afgift til dette Kloster,  
og til ingen anden. Kong Eric skænkede (Scrip. I. cit. p. 388)  
Munkene Patronatsretten til denne Kirke for sin egen og Farsødres  
Siele, dog forbeholdt han Bispens sin Ret.

Ridder Peder, Son af Olav i Lyffstorp, forligede sig den  
15 May (Scrip. Rer. Dan. IV. p. 482) med Sorø Kloster, fordi  
han havde nedbrudt Møllen ved Kongs Kilde, og gav derfor Klos-  
steret efter sin Død hvad han eiede i Brenstorp, nemlig 1 Gaard  
af det halve Bol der, og skæbte det paa Alsted Herredsting i Over-  
værelse af Grev Jacob i Halland, Herre Jon Lyllæ, Herre  
Peder Jacobsøn og mange flere. Hans Son Karl for-  
nyede dette stien, og gav Klosteret Rettighed over Sloven, Enger-  
ne, Græsgangene ved Runskilde Mølle.

Absalon, en Son af Andreas Groosku, og Søstersøn af  
Absalon Bælg, som var Lobern Snares Son, døde 1287.

**Erk** og gav i dette Aar 1284 ved sit Testamente (Script. Rer. Dan. IV. p. 490) til Sore Kloster sin Gaard Hrenskov og de Lunde byer Stenslemagle, Nythorp, Aftenhorp, med Tiliggende af Sloor, Ager, Enge, Gressgange, Korfier, Fiskeriet og Møse. Den hans magtige Arvinger togs det i Besiddelse, nemlig Jilugh Tomesøn og Nicolaus Kæff paa deres Instruers Ingeborgs og Petra Begne, saavel efter bemeldte Herre Absalon, som efter Andreas Knutsøn kaldet Groos, som var Eobern Snares Svigersøn.

Erkebisp Johan af Lund stadsfæede den 26 May i Nyborg (Script. Rer. Dan. VI. p. 403), at Bisp Tuco af Aarhus havde med sit Kapitels Samtykke lagt Hunzland Kirke til Kantoriet i Aarhus, ved det Patronen af bemeldte Kirke havde Allehelgens Nat myrdet Proost Ugor, Kanik i Aarhus og Præst til bemeldte Kirke. Den 24 December bevidnede den aarhusiske Bisp Tuco (ibid. p. 415), at Frue Christina, Enke efter Jacob Blærugh, havde imodtaget 40 Mark gangbare Penge efter Erked. in Otto og Kapitlet i Aarhus for noget Gods i Blisath, som hun forhen uden Billaar havde skidet det paa Abs. Enffetting. I den Uge Christi Himmelfartsdag indfaldt, gav Bisp Tuco af Aarhus paa Herredagene i Nyborg (saa skriver Samsofort (Script. Rer. Dan. I. p. 293), men det skal vel væreordingborg) alle dem, som vare fars milde mod Knuds Brodre og Kirke i Odense, eller som paa visse Dage besøgte dem, 40 Dages Afslad.

Efter den skotlandske Kronike (sp Langebek Tom. II. p. 675) døde Prindsesse Jutta, Datter af Kong Eric Plovpenning, først i dette Aar, hvilket ogsaa bevises ved det Kong Eric endan i dette Aar gav hende hendes Fadernegods tilbage paa Daneshoffet i Nyborg; altsaa har Svitsfeldt Uret, naar han lader hende dee allerede 1280.

Mester Peder, Cantor i Ribe, døde (Script. Rer. Dan. V. p. 564) den 17 October, og gav han noget Gods til Ribe Kirke, beliggende i Wildstede og Jærdrup. Erik  
Slipping  
Aar 1284.

Augustinerne holdt Kapitel i Dalby (Script. Rer. Dan. V. p. 634), gik deres Anordninger igennem, og fandt, at de fleste af dem burde nøie holdes, hvorover de fastsatte, at de 4 Gange aars ligen skulde oplæses enten i Kapitlet eller over Vorde; de fastsatte og, at Klædeforvareren "vestiarius" og Proviantmesteren, eller den der havde Opsyn over Kælderen "cellarius" skulde lade Brodres nes Klæder toe og sne; ingen maatte senke sin tildele Mad bort, men kunde han et spise det op, da skulde den lægges til den almindelige Admissi.

I Om Kloster gav Bisk. Tuco af Aarhus ved sit Brev (Müller vom Glensburg p. 20) 40 Dages Afslad til dem, som hjalp til paa ny at opbygge St. Maria Kirke i Glensburch (Glensborg).

Den 8 April stadfæstede den jydskke Hertug Waldemar i Tondern og Bisk. Tuco af Ribe Lyngur Klosters gamle Privilegier (Script. Rer. Dan. I. p. 293). Den 25 Januar i Slesvig gav Waldemar sine fiære Borgere i Slesvig Tilladelse til overalt i sit Land at købe Korn, Flesk, og hvad de vilde, og at føre hen, hvor de vilde. Den 25 Junii gav han i Slesvig (Cassels Brem. Arkunden p. 6) alle Indvaanere i Bremen fuld Tryghed at komme til Byen Slesvig, og at købe og handle der i Henseende til dem af Eiderstet og for Friserne.

Den 15 August gav han (Script. Rer. Dan. I. p. 293. Christiani Gesch. von Schlesw. und Holst. II. p. 998, 99) Glensborgerne Ret og Privilegier, som vare de første skrevne de fik. Denne Ret bestod af 132 Artikler, og kom i det meste overens med Slesviger Stadstret. De satte den selv op, og stadfæstede Hertugen den paa

Scit  
Slipping  
Aar 1284.

3 Artikler nær. Westphal har ladet den trykke i sin 4de Tom. p. 1897 sequ., og er den ogsaa trykt i Flensborg i Aar 1765. De fastfattede Pengebød for Saar og Drab; Lyve, som gribes paa fersk Fod, dommes til at hænges; en Ridder og Adelsmand som boede i Byen, underkastedes dens Lov og Tvingster. Til Byen Mabenraa gav denne Hertug og en Stadslov (Christiani I. cit. p. 499) som i det meste stemmer overens med Slesviger og Flensborg. For denne Tid skal Flensborg have fulgt Slesvigs Stadsret, men ingen skreven Lov haft, og Henning Slotow have 1386 opstillet den Lov efter Pergaments- og Haandskrifter. Denne Slotows Lov kommer ganske overens med Slesviger Stadsret. Den 30de December stadfæstede Hertugen i Tondern (Westph. IV. p. 1949. III. Præfat. p. 90-92) den flensborgske Bylov efter sine bedste Råds Raad, undtagen 3 Artikler, hvoraf den ene var, at ingen maatte bøde for sig, som blev grebet i Hoer, hvilket og holdtes i alle disse Stæder. Herved vare nærværende hans Ridders Nicolaus Knutson, Thomas Muly, Johan Grubby, Christian Troesson, Nicolaus Tundering, Tuco Drost Borgemeister af Apenrade lode og skrive den Byret, som Hertug Waldemar havde givet dem; den bestaar af 13 Artikler. Dreyer har ladet den trykke i sine Afhandlinger Tom. 3. p. 1373-1436; men da den ei er paa Dansk, men paa Tysk, saa er det rimeligen kun en senere Oversættelse giort 1514, da Christian den 2den stadfæstede den.

Først i dette Aar var det, at Bisp Jacob af Slesvig (Script. Rer. Dan. I. p. 170. 293. III. 314) lod fordrive Munkene i Helligkloster ved Rindelmissetider, som Svitsfeldt (p. 284) urigtig henfører til 1230, og forlode de det med megen Smerte og Beskyndring.

Hertugen, forlebet af sine Raadgivere og af sin egen Herse-  
lyst, vilde nu ei lade sig noie med Hertugdømmet, men paastod  
endog Ats med paaliggende faste Slotte, Sønderborg og Norborg,  
ja gjorde endog Paastand paa Riget selv, og udgav til den Ende  
til Erkebispens af Lund følgende mærkelige Prøtest, som alene sine-  
des paa Dansk hos Zwickfeldt, p. 286: 87 i Folioudgaven, og i  
Dvært p. 358: 60, saa lydende:

Hertug Waldemar tilkiendegiver Eders Værdighed, og be-  
klager paa sin egen og hans Broders Vegne, at den Tid Kong  
Abel hans Farfader døde, da var baade den geistlige Stand og  
hans Rige og Lande i Rolighed; men siden da haver Kong Chris-  
topher deres Farbroder, Rigenes Vasal, og Hertug udi Lolland  
og Fålstter, som var deres Faders Børge efter Loven, og skulde  
forsvaret og haandhævet deres Ret, formeddelt nogen hans Anhæng-  
gere, Verdslige og Geistlige, ladet sig tage og krone til Konge,  
hænnem til stor Skade; endog han som deres Farbroder, deres  
Fader og dennem, som kom af hannem, havde samtykt til Riget.  
Og den Tid, paa Abels Børns Vegne, imellem Kong Christopher  
og dennem kom Trætte, hvem skulde succedere udi Riget; og  
sornævnte Abels Børn den Tid var umyndige, at forfølge deres  
Ret imod Christopher, som da var rodfast udi Riget, da giors  
des der saadan en Forligelse, at de skulde være under hans Fors-  
var, indtil de kom til deres myndige Aar. Midlertid skulde Her-  
tugdømmet, og deres faderlige Arv og Indkomst, som deraf optø-  
ges, dennem iagtiengives. Der det var skeet, lod Kong Christo-  
pher sin Søn Eric, som nu er Konge, den Tid kun 3 Aar gam-  
mel, indvalge til Konge, og hylde. Deres Værgemaal forestod  
han saaledes udi mange Aar, at han ofte førte stor Krigsmagt ind  
udi Fjendendømmet, ødelagde deres Gods, Kirker, Slot, som han

Ette  
Slipping  
Aar 1284

nedbrød af et onde Forsæt, at om de sit Fyrstendømmet igien, skulde de ingen Magt have at imodstaae hannem. Men der Tiden nu kom, han skulde igien til dennem overantvorde Fyrstendømmet, end og alle Nogens Prælater og Ridder bad og intercedørde for hannem udi mange Aar, at han skulde holde, hvis lovet var, og igien overantvorde, hvis han havde lovet, kunde de dog intet der holde. Men samme Konge lagde ydermere sin Haand over dennem, og forjagede han deres Moder og dem uden Rigt. Der han nu var død, og deres Frue Moder hemmeligen igien med dem var kommen i Landet, da havde Kong Christophers Esfærligste Dronning Margrete, endeligen begierendes at ødelægge dennem, ført en mechtig Krigsmagt over dennem, udi hvilken hun af Gud Forskende med hendes Son Kongen ere bleven fangne, og ført udi Fængsel. Og da saadant er skeet, have konger Abels Dronning affaaet deres Tilstale til Rigt, og Dyrkerstedt, for det almindelig Beste Skyld. Og have de plene villet lade dennem nok med Herlighed og deres Fædernegods; om det maatte dennem følge, hvilket dennem ofte var lovet ved store og mange Eder; men deraf hvo heller intet hoiden for Dronningens onde Raad Skyld. Og endog for sitmen atter gjort er en Forhandling, som skulde vare mere nokkundt, som er bekræftet ved mange deres Eder, at alle deres Fædernegods skulde dennem igien tilstilles og overantvorde, dog have Kongen gjort imod hans Ed, og indholder endnu meget deres Guds paa adskillige Stæder, dennem til stor Glæde og Forsorg, nu som tilforn. Og efterdi de saasids og ofte formædelt Kongens, Dronningens, hans Moders Svig, ere omgangne, og det hielp intet, de have affaaet og sluppet meget, og vil vare tilfreds med en ringe Del, derfor udi Protestatsvis foresætter de Eder, at de agter at ville Danmark's Rige med al deres Rettrig-  
hed



heb begiere og forfølge, saavidt de kunde; hvorfors de supplicerer  
 ydmungeligen, at I denne Protestats, for Eder gjort er, vilde indføre  
 ubi Eders Bøger og Bøpke, skrive Naven til for dem, hvortle-  
 des Kongen og Dronningen havde handlet ikke retfærdeligen imod  
 ham.

Erik  
 Bispning  
 Mar 1284.

Man sees heraf, hvor farligt det var at dese Landene udfri  
 de kongelige Børn, og at deraf opkom evig Fiendskab i den konges-  
 lige Slægt. Vist nok er det, at Abel var ældre Broder end Chris-  
 topher, og at Abels Børn vare engang samtykte at være de næs-  
 treste Arvinger til Riget; men paa den anden Side maa og over-  
 sees, paa hvad Maade Abel var kommen til Riget, og at det  
 danske Rige vel var et Arverige, men at Ständerne havde Magt  
 til at vælge, hvilken af Kongeslægten de vilde; og endelig at denne  
 Abels Børns Rettighed var nu forældet, og at Valdemar selv  
 havde erkendt Erik for Konge og taget Hertugdømmet til Lehn af  
 ham. Det er uvist, om det var for denne Protest, eller om det  
 var en Folge af den, at Kongen vilde drage ind i Hertugdømmet,  
 og blev forhindret deri, som Krøniken, der slutter med 1286  
 (Script. Rer. Dan. II. p. 438), og Samsfort (ib. VII. p. 224)  
 berette, hvilken sidste lægger til, at Valdemar hindrede ham deri  
 med Magt. Samme Krønike, som ender med 1286, henfører  
 (l. cit.) først til dette Aar, at Ribes Kirkegaard faldt ned, som vel  
 bliver urigtigt.

I Skolevig den 15 November stadfæstede dets Bisp Jacob,  
 Kongens Kansler (Script. Rer. Dan. VIII. p. 208), Gaven af  
 Trediedelen af Tienden i Busderup Kirke ved Bisp Valdemar til  
 Engum Kloster. Ivar Munk, Bisp i Ribe, udstødte (ib. p. 210)  
 1506 den 12 Januar i Engum en Bidsse heraf.

Eric  
Glipping  
Aar 1284.

17. Mathesun af Vohshæ folgte og skæbde ved sit Brev i Roskild den 4 Julli en Jord i Jerphæ til St. Clara Kloster i Roskild, og lod vedhænge de Herrers Mathei de Capelle og Nicolai Hermansuns Sigiller, af hvilke det første er borte, og det andet forhen anført. Men foruden det hænger et ved af Alexander af Glocestria, som ei omtales i Documentet. Dette Sigil er aflangt, og forestiller en gaaende Jægl med Blomster om, og Omskrift: *S. Magri (Magistri) Alexandri De Glocestria*; baa de han og Capella have uden Tvivl været Engellandere.

Den 18 September beføl Officialis i Paris ved sit Brev der, at det Hus, som Mester Peder Arnfast, Doctor i den hellige Skrift og Kanik i Roskilde, havde givet til fattige Studentere af Danmark, som studerede i Paris, skulde ved Procuratores og Forstandere fra Danmark anvendes til bemeldte Studenteres Nytte. Heraf findes kun en Vidisse i et andet Brev af Officialis i Paris Aar 1342; begge ere paa nyt Dansk og findes kun Afskrift deraf i en Dombog paa det kongelige danske Bibliothek, som er indbunden den 1597.

Nicolaus Hermansun, Advocat i Roskild, bevidnede den 29 September, at han havde været nærværende, da Raadet og Borgerne i Roskild gave til Nonnerne i St. Clara Kloster en Jord, beliggende mellem Klosteret og Øyens Alfarevei, med Røsten, paa Villkaar, at Nonnerne skulde holde Træs og Stenbroen vedlige paa denne Vel. I Hallwanslefund gav Absalon Andreason den 3 December Jord af een Skilling Skuld i Collarph og Jorden i Leerholte til Exrom Kloster.

I Kiel den 4 October fødte Brev Johan af Holsten sig med Neumünster Kloster om nogle Landsbyers stadige Grundser. Fortsætteren af Albert af Stade henfører (p. 14) først til dette

Mar Ildbrandt i Hamborg, som jeg forhen efter andre har henført til 1289. En Krønike hos Zugo. (Access. ad Histor. I. pag. 359) som slutter med 1294, henfører og Branden til dette Aar, og lægger til, at den opkom i et Bryggeri, at Stenhusse faldt ned; Skibe og Broer brændte, og 100 Mennesker af begge Kion satte Livet til paa en Altan. Men naar den vil, at Lybel brændte samme Aar, da feiler den uden Tvivl. I Egnen mellem Hamborg og Lybel tog Kæveri saa til. (Willebrandt II. p. 13), at Stratensverne havde endog anlagt Fæstninger, hvorover begge Byer vel klagede for Naboherkernes; men uden Frugt, hvorfor de selv søgte at bære det i Forening med de vendiske Fyrster, det er dem af Bæste.

Grev Otto af Oldenborg gav i Delmenhorst med sin Hustruens Frue Grevinde Oda Samtykke og alle sine Arvingers (Vogt-Monum. Brem. I. p. 51) til Herre Winand og Arvinger, Advocateret over den halve Fierding i Stura.

Bisp Johan af Keval og Kapitlet der gav ved sit Brev i Keval efter Begiering af den danske Kong Eric og Erkebisp Johan af Lund Kevals Borgere alle aandelige Rettigheder paa Syneder og ellers at holdes ligesom i Byen Lybel.

Den listandske Oudensmeester Wilhelm af Schauenburg byggede (Wadebusch Hist. Jahrb. I. p. 321), Slottet Wolmar, som Kelch efter Pontanus tilskriver den danske Kong Valdemar den 2den, begge forledte af Mænet. Ellers er det dog mærkeligt, at Sogna hedder ogsaa Wolmar, paa latinisk Walmere, og at Zupel (Topograph. Nachr. von Hef. und. Eschl. T. I. p. 220, III, 115, 16) myter, at det endnu ei er saq afgjort, enten Valdemar eller Wilhelm har bygget det; men da det ligger i den rigtige Kreds, saa er det alt for langt borte fra de Egn, hvor Kong Val-

Eric  
Slipping  
Aar 1284.

Valdemar frigebe. Hos Scheidt i Codicis Diplomatici p. 639 og 640 forekommer et Diplom af Ermengard (hos Christiani og flere kaldes hun Elizabeth, og var hun en Datter af den holstenske Grev Gerhard), Grevinde af Welfe den 19 Martii, og var hun gift med Grev Burchard af Welfe. Af Sophia, Kong Abels Datter, gift med Grev Bernhard af Welfe, findes et Diplom for dette Aar. (Lenz Beckmann. enucl. p. 238).

Den 5 Februar forpligtede alle de store norske Herrer sig (Rymeri Acta II. p. 266) til deres Konge, at ville efter hans Døds vilje hans Datterdatter Margrète, den norske Kong Eric's Datter, for deres og Den Nans Regentinde og rette Arving, som fremt han ellers et efterlod sig Søn eller Datter. Ved sit Døds fra Bergen af 27 Martii gav den norske Konge den engelske Kong Edward tilkendte (Rymer p. 272), at have sendt sine Besandtere Herre Ridder og Baron Bernard af Bjarkesø, og Herre Vinan, Ridder, for at fornøje det gamle Forbund, som var sluttet mellem hans Fader Magnus og Edwards Fader Henric. Udi Raerwalden bekendtgjorde disse Sendebud den 19 Jullii (Rymer p. 281), at Forbundet mellem Henric og Magnus den 4de var bleven fornyet, hvilket ogsaa forhen var sket den 13 Jullii i Raerwalden. Det Forbund med Henric havde de norske Besandtere Nerwa, Biskop af Bergen, og Eric, Benediktiner-Abbed af St. Billels Kloster ved Bergen, transumeret. (See her foran 1269 p. 644).

Udplyndringen af Skanser (Script. Rer. Dan. k. p. 255) gav uden Tvivl Hansestaderne Anledning til Uvilje mod de Norske, som voldte, at Kong Eric lod anholde deres Skibe i Bergen og paa andre Steder i Norge, hvorved Staderne Bøvel, Hæmar, Rostol, Stralsund, Gripvold, Riga, Wisbye, Campen, Stabern, forøvede sig imod de Norske (Contin. Alb. Stad. p. 12. Willebrandt

lebrandt. II. p. 17-15. Beckers Geogr. von Island I. p. 125-26  
 sendte en Flode i Seen mod dem, og forbad al Tilførsel af Nær-  
 ge, især ved at lægge sig i Øresunds men Breuen, som da havde  
 indgaaet Handelsforbund med London, vilde, et have med denne  
 Strid at bestille, hvorfor den blev udsat af Sænsen. Daasom  
 ogbet forfattede de fleste Skibe, saa blev den erklæret til Afreise  
 for Floden, og fik tilligemed Forsædet og Directorium blant Stæ-  
 herne, som den siden beholdt. Denne Krig og deraf udkommende  
 Nødvendighed for Stæderne nærmere at forene sig, lagde den først  
 næste Grund til Hænsestædernes Magt og Udførelse. Cornerus  
 (col. 931) og efter ham Cranzius (Norvegia lib. VI. cap. 2) Kæn-  
 niken af Ribdagshusen hos Leibniz II. p. 80. Lambecius Orig.  
 Hamb. II. p. 73. Ja Christiani (Gesch. von Schwed. u. Holz. III. p.  
 62) kalde den norske Konge ved denne Sættighed Olaf. Et Brev  
 udsædt i Perugia den 20 November (Aymanni Sylloge Argodor.  
 I. p. 331) om et Hospital for Spedalske sat udenfor Nørhusen i  
 Lydfland, og er dattet af samme Dag til Bodenwerder Kirke i Nær-  
 den Stigt (Beringh Clavis Diplomat. p. 480) berøftes af den unge  
 nye norske Bisp Andreas af Oslo, da opholdt sig i Italien hos  
 Paven.

Nødens store Historiefriser og Noet Sturle Thordars  
 Søn, en Brøder søn af Snorre Sturlesøn, døde paa Island  
 den 30 Jullit paa sin Fødselsdag (Script. Res. Dan. II. p. 195.  
 513. Torfaus p. 372) da han var 70 Aar gammel. Han skrev  
 sin egen Sættis Sturlesøgnernes Historie med største Upartif-  
 fed fra 1000 af, og er det endnu ikke trykt, og besatter næsten  
 hele Islands Historie i det Liberum i sig; ligeledes skrev han  
 Kong Hakon Hakonsøns Historie og Kong Magni Lagabæ-  
 rers, hvilket sidste Arbejde er bortkommet. Uden Tvivl lagde han  
 sidste

Erst  
Bl. 101  
Aar. 1284

Store Gaand paa Skaller, som det er trost. Man mener og, at han har høve skrevet Gæstebøgen, som dog er hel urigtig for sin Død frelsaede han sig Livsgælden, før ei at stode enten de Guds Hge eller Verdfølge i Hensættelse til gæstligt Guds.

Den 10de Maanedes hellige Isakke. Annaler (Torfaus p. 372) Script. Rer. Dan. III. p. 117) at Legfolk tog endel Profet og Kirkegods under sig efter Kæns Anordning. Det døde og paa Island mange Menneker af Skik (Torfaus l. cit.) det var og fra Aalborg (1284).

Den 10de Maanedes hellige Isakke. Annaler (Torfaus p. 372) Script. Rer. Dan. II. p. 193. III. 117) Torfaus l. cit. Torfaus Ordeas p. 172).

Kong Erik og hans Broder Hertug Godefrid tog Munk af Hovede under deres Bestemmelse.

Den 13de December skrev Paven fra Perugia (Ryghs Annal. ad ann. 1284 p. 360. Kovin Annal. col. 984. Lagerbring II. p. 613) til Birger og Matgrete, og gav Tilbedelse til, at Magnus' Son Oluf og hans ægte hustru Kong Erik's Datter Matgrete skulde være i freds Orde beslagte sammen; da man ei paa anden Maade kunde bilagge de Tvistigheder som vare mellem begge Kongerne. Deraf skulde man næsten kunne se Samlingen mellem dem, som jeg forhen er gaaet hen til 1283 eller 1278, er først sket i dette Aar. Den 1 Martii gav Paven Kong Magnus' Lov til at hvide Gudstjenesten i St. Kapel efter Oluf's Skik, og den 13 Februar, at Oluf's Son og Hustru, der var i Slægt med Kongen, maatte ægte hinanden, endskont de vare i freds Orde beslagte sammen; for derved at neddæmpe den Strid som havde været mellem Kongen og Oluf og flere Baroner.

Eric  
Slipping  
Aar 1284.

Udi Steninge lod Kong Magnus (Script. Ker. Dan. I. p. 255. 392. Ericus Olai III. p. 138. Lagerbring II. p. 611) sin Son Birger udvalge til Konge og Estermand, og sin anden Son Eric til Hertug, samt gjorde sin Broder Benedict til Hertug i Finland, og vare de to første endda meget unge. Ved denne Tid udgav Kong Magnus ogsaa mange gode Love (Hvitf. Idt n. 286. Messenii Scodia Tom. II. p. 62. Tom. XII. p. 135), iblant andet, at Ingen maatte gieste Bønder uden Betaling, hvorfor han fik Tilnavn af Ladelås, fordi han havde sat Laas og Nøgel for Bøndens Lade, det er: skaffet ham Sikkerhed. Messenius vil (Tom. II. p. 62), at Valdemar da atter fraskrev sig Riget. Efter Kundelmissen sendte den fjerde Konge Alexander efter sine troe Mænds Raad Gesandtere til Frankrige, og lod frie for sig til Jolanta, Datter af Greven i Dreux, og som han derpaa ægtede i Gedburg (Boethii Scotia lib. XIII. fol. 291. p. 1).

Den fordrøene russiske Storfyrste Demetrius kaldte den tartariske Regent Nogai til Hielp, efter hvilken de nogaiske Tartarer endnu bære Navn, som gjorde sig uafhængig af den store tartariske Chan i Kaptschal, og ved ham tvang Demetrius sin Broder Andreas til paa ny at aflaae sig Thronen, ja endog at tvinge Mougoroderne til at erkiende Demetrius for Regent. (Petersburg. Journal 1778 p. 321/23. Müllers russ. Samml. V. p. 419).

Trefoldigheds. Søndag den 20 May holdtes Danehof i Nykøbing, Aar 1285. horg, og da stadfæstede Kong Eric Minoriterbrødrene i Odense (Script. Ker. Dan. V. p. 516) Besiddelsen af den Grund, hvorpaa deres Kloster var bygget, og hvortil han havde hiulpet, og for dette Document lod han sit Majestæts Segl hange. Paa samme Danehof eller Herredag, som Hvitfeldt p. 288 kalder den, blev og ved Opmand affagt den 28 May Dom i den Tvistighed mellem

Eric  
Slipping  
Aar 1285.

Kongen og Hertug Valdemar, hvilkens findes paa Dansk hos  
Zvitfeldt saaledes som følger; dog, da den latinske Original i det  
kongelige Geheime Archiv viser, hvorledes Zvitfeldt i sine Oversæt-  
telse afvæg fra Originalen, har jeg ladet Originalen trykke i Bilagene.

Zvitfeldt har det i Folioudgaven S. 288 og i Quart S. 363  
saaledes:

Johannes, af Guds Raade Erkebisp til Lund, Everriges  
Første, Peder til Viborg, Tyge til Aarhus, Tyge til Ribe,  
Ingvar til Roskilde, Johannes til Dithense, Nicolaus til  
Berglum, af samme Raade Bisper. Alle som dette Brev see,  
helsen i vor Herre. Vi gior Alle vitterligt, eftersom imellem vor  
naadige Herre Kong Eric, Danmarks og Slavers Konge, paa  
Kronens Vegne paa den ene, og Herr Valdemar, Hertug af  
Sonder Jylland paa sit Fyrstendommens Vegne paa den anden  
Side, haver været Span og Tvist imellem, om det Land Als og  
kongelig Arvegods, liggende udi fornevnte Fyrstendomme, som er  
om Krop, Hadebo, Ulpnes, Ranes, Klintebierg, Mark, Elov  
og Enge, Hølenes Elov med de Enge paa hin Side Svartstrøm,  
4 Mark Gulds Jord udi Tofte, Biskopstoft og Bactelof, for-  
uden det som Svenning Graasøn sammesteds aatte, Jarnevid,  
Stietinge, Ubersød, Brothe, og om alt det Kalle Svendsøns  
aatte udi Ulkerbalde, item om alle Partier udi Elovsig By med  
alle kongelige Grunde, 1 Mark Guld udi Hugelsted, Danævite-  
le, Hettested, Hammetorp, Handwig med viss Tilshore, Hofter  
med sin Tilliggelse, Kliplof, Søndtorp, Alstef, Britthanes, item  
udi gamle Haderslof 5 Ditting, udi Gram 12 Ditting med den Pen-  
ge af Mynten gives, og Udbuds Løsen udi Sonder Jylland,  
hvorom Klage og Kiær var. Paa det sidste er efter de Vestes Raad  
som til Nyborg Herredag Helligtrefoldigheds Søndag vare foresam-  
lede



Eric  
Slipping  
Aar 1285.

de Aar 1285 for godt anseet, at om Alse, hvor om ingen skrift  
 ig Instrumenter eller Breve fandtes, blev saaledes lovlig stillet  
 og foreset, at der skal tilnævnes 12 forstandige Mænd af Dan-  
 mark, hvilkens Ed kaldes almindeligen Worthel, (at han heller og  
 nemler hans Ord, og hvad som siges med Ed); disse skulde sig  
 og sværge, hvem fornævnte Land og Gods tilhører med rette, og  
 blev udnævnt disse, Mogens Pedersøn, Niels Due, Ture  
 Nenersøn af Jylland, Johan Barthosøn af Fyen, Niels,  
 ordum Foged over Lund, Jon Little, Mogens Corvissøn af  
 Skaane, Anders Nielsøn, Oluf Tygesøn af Sieland, og  
 Jacob Step af Laaland. Disse 10 indkomme for det ganske Raad,  
 og svore dennem at være fuldvitterligt, -at Herredømmet over gan-  
 se Alseland med Fæstninger og Slot, og Indbyggjerne sammesteds,  
 da ere de Kronen og Danmarks Rige med Ed forpligtet, Bønder-  
 ne hører Kongen til paa Kronens Vegne; dog undertagendes Kon-  
 gernes Børn, deres fæderlige Arvelod, som findes sammesteds, og  
 dem hver efter Kong Waldemars Død blev tilmindet. Om for-  
 nævnte Gods er os sligt vitterligt, formedelst et aabne Instrument,  
 fordm Hertug Eric af Sønder-Jylland, denne Waldemars  
 Fader derpaa er givet; hvis dennem nu alt Landet tilhørte, var ikke  
 Gods et specificeret; thi tildømmer vi Kongen og Kronen Herredøm-  
 met over al Als med et fuldkommet Herredømme og Ret. Der-  
 foruden skal alle vide, at fornævnte Gods udi Hertugdømmet, som  
 nu benævnt er, med Penge af Mynten, Ud-hudskefen, som gives  
 i Sønder-Jylland, det alt have vi tilsagt og tildomt Kongen paa  
 samme Rætterting paa Kronens Vegne til evig Tid at besidde.  
 Forbyndes under Bandsstraf, at ingen befatter sig med Herre-  
 dømmet over Als, eller med fornævnte Gods i nogen Maade, uden  
 Kong Eric og hans Efterkommeres Wille og Bidskab. Til Vid-

Erst  
Clipping  
Aar 1285.

nesghrd have vi med demnem, som dette fooret høver, hængt vor  
Segt herfore. Actum paa fornævnte Hættedag V Cal. Junii.

Det forekommer mig at være rimeligt, at Hertugen har indtil  
den Tid været paa fri Fod; men vist er det, at han i dette Aar  
blev fanget af Kongen; hvormed saaledes tilgik. Saa som Uven-  
skabet mellem ham og Kongen nu var paa det høieste, saa beslutter  
de han at forlade Riget, og at søge Fremmede om Krigsmagt mod  
Kongen. Alle Nyere sige efter Zvitfeldt (p. 288), at han og de  
de sig til Norge, som og bliver troligt derved, at de Norffe da  
vare i Krig med de Danffe; men den eneste gamle Skribent, Kri-  
niken som slutter med 1317, siger (sp. Langebek. Tom. II. p. 174),  
at han vilde gaae til Sverrige; men maaskee det kun er en Skri-  
verfeil; hvorom alting er, saa er det vist, at Kongen lod Hertu-  
gen fange i Helsingborg, samt hans Drost Tuko Abildgaard, og  
sætte dem begge i Bolt og Jern paa Seborg Slot, hvorpaa Kon-  
gen gif ind i Hertugdømmet, indtog og nedbrød i Grund Tønder  
Slot, hvorved de Ny rigtig forstaae Møgel. Tønder. (Script. Rer.  
Dan. I. p. 248. 293. II. 265. 438. 635. III. 314. V. 521. 615.  
VII. 224. Hvitfeldt p. 288. Continuar. Alb. Stad. pag. 14. Chri-  
stiani Besch. von Schlesw. u. Holst. II. p. 363. Meursius col. 446.  
Pontanus p. 372. Holberg. I. p. 353. Mallet I. p. 257. Gebhardi  
410 p. 558. 8vo p. 34).

Krigen mellem Danmark og Norge vedvarede, og opbrændte  
den norffe Admiral Alf og plyndrede Horsens og Kalundborg og  
mange danffe Hæer (Script. Rer. Dan. I. p. 248. 255. 293. II. 438.  
527. III. 314. V. 625. Hvitfeldt p. 288). De Wendiske eller  
Hansfestader gif derpaa i Søen mod ham med 30 store Rogger, vel  
besatte med Mandskab, og lagde sig for Helsingør i 8 Uger, hvorpaa  
de vendte tilbage, uden at have udrettet noget (Hvitfeldt p.

288. Meursius l. c. Pontanus l. cit). Alf kom tilbage til Norge med stort Bistte.

Eric  
Slipping  
Aar 1285.

Den norske Konge gjorde Greve Jacob af Halland til Ridder. Hvitfeldt p. 288. Script. Rer. Dan. I. p. 248. 293. III. 314) et Trak, som viser denne Greves lidet patriotiske Sindelag; thi et lade sig gjøre til Ridder af en fremmed Konge, der paa samme Tid er i aabenbar Krig med hans egen Konge og Landsmand, viser et fiendtligt Sind, og dog lader det, at Jacob ei falder i Anaade hos den danske Eric. Hertug Eric af Sønder, Jylland blev og gjort til Ridder af den svenske Magnus (Script. Rer. Dan. I. p. 248), og formoder Langebøl i en utrykt Anmærkning, at Eric kan have besøgt sin Broder Svantopold i Sverrige, hvis Brue var nær beslagtet med Kong Magnus.

Ulf, Dominicanernes Provincial i Danmark, døde (Script. Rer. Dan. I. p. 293. II. 438). Benedict, Deranus i Lund, døde den 17 October (Script. Rer. Dan. III. p. 562. IV. 59), og gav en Gaard Bialthorp af 13 Ore Penge til St. Laurentii Kirkes Bygning, til Kanikerne og Vicarierne, for at holde Vigiltier og Sielemesse, til Offer og de fattige Discipler, samt til Dominicanerne og Franciscanerne i Lund.

Tucho Siff, Abbed i Dun Kloster, frasagde sig, (Script. Rer. Dan. V. p. 265), efterat have siddet 3½ Aar, og blev derpaa Jacob Cordal "Cellarius" i Esrom, Abbed. David blev (Script. Rer. Dan. V. p. 526) udvalgt til Minoriternes General i Dacia. Riko, Cantor i Ribe, døde den 27 May (Script. I. cit. p. 550).

Den 5 Junii affagde den roskildske Bisp Ingwar i sit Kapeel i Roskilde en Dom mellem Soroe Kloster og Bø Breths Avinger angaaende Gaarden Spothorp til de sidstes Beste. Den

Erik  
Slipping  
Aar 1285.

1 Junii gav Rano, Decanus i Roskilde, sin Svoger Olav, ledet det Lunggæ, Magt til at stiede til St. Clara Kloster i Roskilde hans Gaard i Alundelilla, som han havde arvet efter sin Broder Herre Olav i Roskol. Denne sidste, som var Ridder, døde den 1 April, ventelig i dette Aar, og var gift med en Datterdatter af Eobert Snare.

De svenske Bisper af Skara Linköping og Strängnäs gave paa Gulbergshede i Sverrige den 29 Junii Afsked til dem, som de søgte Knuds Kirke i Odense.

Den 16 August anordnede den erbliske Bisp Tucco ved sit Brev i Ribe (Tertpiger p. 254), at Kapitlet der med dets Samtykke skulde herefter kun nyde den halve Del af de ledige Præsteskalds Indkomster, da det forhen havde nydt det Hele, og dette skulde erlægges til Kantoren i Ribe. Samme Bisp udstædte i Augustmaaned sin Vidisse over Pave Clementis den 4des Brev af 29 Junii 1265 fra Perugia angaaende, at ingen maatte under Dandsstraf foruroelige Minoriterordenen.

Af nysommeldte Decanus Benedict i Lund have endnu hans Testamente af 23 August, hvori han giver, foruden ovenanførte, noget hørt til Klosters, Kirker, Hospitaller, Fattige og sine Besættede. Det mærkeligste derti er: "Sorcocium" (s: Surtout Overkiolen) en Bibel; en Guldring; et Pøl af 3 Aar; et Sølvdriftelbeger, som han skænkede til Kierligheds-Gilde; et Decret (Jus canonicum); en Udlæggelse af Pauli Breve; et Horn; Reynmundi Summa (et theologisk System, thi at herved skulde forståes Reynmundi Martini, som døde efter 1286, og har skrevet en endnu utrykt Summa med Alcoranen, kan jeg neppe forestille mig); en foret Troie (Tabardum) med hvidt Klæde; en blaa rund Kæppe; hans Reisebeskrivelse i 2 Dele (Skæde, at den ei endnu er til);

tørret Rug (altsaa var det da allerede brugeligt at tørre Rug, hvorimod man hos os nu har saa meget at sige); en Pasgiænger (Ambulator); Gansfredi Summa (uden Lovol Galfred af Gransvilde, hvis endda utrykte Summa du Lange vidner at have seet i St. Germain Kloster-Bibliotek); tørret Malt; Stovler med hvide Hale (saa forklarer jeg her caligæ); han gav og 1 Mark Penge til Vedligeholdelse af Broen over Dysia-Aaen.

Erk  
Slipping  
Aar 1285.

Joon Joonfen Lixlæ skænkede den 4 September  $\frac{1}{2}$  Mark Jordskuld i Kuldaruth til Esrom Kloster.

Den 9 September indfagde i Odense Kapitel Lygum-Kloster sin Appel til Paven (Script. Rer. Dan. VIII. p. 160) fra Nicolaus, Prior i Odense, Nicolaus Provst der, og Ryko Tosten, Sirkens Provst, som bestillede Dommere af Paven i den Sag mellem Klosteret og Ridder Johan Urnæ af Slesvig Stigt om Klosterets Eiendele i Bollerslemarck og Urnæ, hvorved han havde Pilt det; og som dem af Stigtets Bisp var tilkommet; denne Appel skede i Henseende til det Opbold bemeldte Dommere nu næsten i et Aar forarsagede det, ved ei at ville afgjøre een eneste Artikel, eller at sidde i Retten. — Den 29 September gav Cecilia, Hustru af Sago Salie, med hans Samtykke ved sit Brev i Aalborg (Alsleburgh) sin Gaard i Ornm, som hun havde faaet i Jastens-Gave, til St. Agnetis Kloster i Roskilde.

Den 1 November tilskrev Paven fra Rom Bispem af Aarhus \*) om, at de Penge til det hellige Lands Undsætning, som Bisp  
Berz

\*) Den i Pavens Breve forekommende unavngivne "Episcopus Aru-  
sionfis" har saavel Lagerbring i sin svenske Historie II. p. 734,  
som Magaus a Celle i sin *Apparatus ad Historiam Sueogothicam*  
sam p. 92 antaget at være Bispem af Westeraas.

Erl  
Slipping  
Aar 1285.

Bernard af Arles endda ei havde indsamlet eller ladet efterfaar i Danmark og Sverrige, til dem at indsamle havde han nu sendt sin Kapellan og Sognepræst i Castellione i Arrezzo Stigt, Zuguitio, som og medbragte dette Brev. Under samme Dag medgav han og bemeldte Zuguitio Fuldmagt til Bispen i Aarhus; samme Dag og paa samme Maade til Erkebisen, Bisperne og alle Prælater i Sverrige; ligeledes til Mesteren og Brødrene der af Johanniter og den tydske Orden; ligeledes til Erkebisen, Bisperne og Prælaterne i Danmark; til Johanniter og den tydske Ordens mester og Brødre der; til Kongen af Sverrig, Kongen af Danmark (Bzovii Annal. col. 925), til Erkebisen, Bisperne, Abbederne, Priorerne ic. Hertugerne, Marggreverne, Greverne, Bærnerne, Ridderne, Forstanderne, Menighederne, Raadet i Byer, Slotte, og alle andre Embedsmand, hvor de fandtes, om at have sendt Zuguitio til Norge i dette Brev; en vidtsøftig Fuldmagt til Zuguitio om at indsamle denne Tiende i Norge, som før havde været betroet til den trondhiemske Erkebisp, men nu var han død; og gav han ham Magt at bandsætte alle dem, især Geistlige, som heri vare ham hinderlige; (besynderligt er det, at heri ei findes et Ord om Kongen i Norge); en Anvisning til ham at udbetale til et Selskab af Kiebmænd i Florenz, alt hvad der af denne Tiende blev indsamlet i Norge; et Brev til alle Troende af 5 November, om at have sendt bemeldte florentinske Kiebmænd, som førte Brevet med sig til Norge Danmark og Sverrige, i den tidmæssige Arles Brev, og at derfor alle skulde lade dem reise ubehindret og ei tilføie dem nogen Forhindring; og endeligen den 22 November meddelte han Zuguitio en Afkrift af den Fuldmagt den trondhiemske Erkebisp havde faaet. Alle disse Breve ere ved Professor Mablets Omfarg bleve udskrevne i Rom.

Erkebisp Johan af Lund stadfæstede Kongens Præsentation, og Bisp Ingvar af Røstid (Script. Rer. Dan. IV. p. 291. 387) hans Collats om Tereby Kirke.

Erk  
Bisping  
Nec 1285.

Abbed Nicolaus den 3die af Sorø lod der (Script. Rer. Dan. IV. p. 540. 41. Pontoppidans Annal. I. pag. 296) den 3 November forsynne fra den gamle Kirke, som afbrændte 1247, til den ny og større, som nu var bleven færdig, og som et den det endnu staaer, alle Deen af Skialm Zvide, hans Son Tucho, Asker Ryg, Erkebisp Absalons Fader, Inga hans Hustru, Ebbo Skialm Zvides Son, og hans Hustru Raguild, Gyde hi dets Datter, Tucho Ebbos Son med hans Moder Gyde og mange fleres, og lod han dem lægge paa 3 Steder, en Part i det høie Alters Thor paa den høire Side af Erkebisp Absalon, en Part ved Alteret af Johannes Evangelist, og en Part ved Alteret af St. Hans den Døber.

Den 2 Februar skænkede den holstenske Grev Johan i Rit til Neumünster Kloster Landsbyen Eydersteden (i Sognet Brügge i Amtet Rit) med høie og lave Ret. Blant Bidherne forekomme de Ridderne Herre Papa Wulff, og hans Son Marquard. Den 12 Martii stadfæstede Grev Adolph af Holsten og Stormarn (Westph. IV. p. 3486) det Gavebrev Ridder Henric af Warmstede havde meddeelt Utersen Nonnekloster paa adskilligt Gøds, han af Grev Adolph havde i Forlehting, saafremt han og Grev Johan samtykte dert, og det baade med høie og lave Ret (Hals og Haand), og hvorfor han gav Greven 1000 Mark hamburgsk Penge; hans Brev var af 10 Februar. Dette Brev stadfæstet Adolph, dog med Forbehold af hans Broders Grev Johans Ret. Marquard Drost, Ridder, var blant Bidherne. Junker Adolph af Holsten Stormarn og Schaumburg, en Sønnesøn af Gerhard.  
1ode Toms. Y y y y den





Ubi Skeninge lod Kong Magnus (Script. Rer. Dan. I. p. 255. 392. Ericus Olai III. p. 138. Lagerbring II. p. 611) sin Son Birger udvalgte til Konge og Eftermand, og sin anden Son Eric til Hertug, samt gjorde sin Broder Benedict til Hertug i Finland, og vare de to første endda meget unge. Ved denne Tid udgav Kong Magnus ogsaa mange gode Love (Hvitfeldt p. 286. Messenii Scandia Tom. II. p. 62. Tom. XII. p. 135), iblant aus det, at ingen maatte gieste Bønder uden Betaling, hvorfor han fik Tilnavn af Ladelås, fordi han havde sat Laas og Nægel for Bøndens Lade, det er: skaffet ham Sikkerhed. Messenius vil (Tom. II. p. 62), at Valdemar da atter fraskrev sig Riget. Efter Rindelmisse sendte den skotske Konge Alexander efter sine troe Mænds Raad Gesandtere til Frankrige, og lod frie for sig til Jolanta, Datter af Greven i Dreux, og som han derpaa agtede i Gedburg (Boethii Scotia lib. XIII. fol. 291. p. 1).

Eric  
Slipping  
Aar 1284.

Den fordrøene russiske Storsørste Demetrius kaldte den tartariske Regent Nogai til Hielp, efter hvilken de nogaiske Tartarer endnu bære Navn, som gjorde sig uafhængig af den store tartariske Chan i Kaptshat, og ved ham tvang Demetrius sin Broder Andreas til paa ny at afstaae sig Thronen, ja endog at tvinge Mougoroderne til at erkiende Demetrius for Regent. (Petersburg. Journal 1778 p. 321. 23. Müllers russ. Samml. V. p. 419).

Trefoldigheds- Søndag den 20 May holdtes Danehof i Nyborg, og da stadfæstede Kong Eric Minoriterbrødrene i Odense (Script. Rer. Dan. V. p. 516) Besiddelsen af den Grund, hvore paa deres Kloster var bygget, og hvortil han havde giulpet, og for dette Document lod han sit Majestæts Segl hænges. Paa samme Danehof eller Herredag, som Hvitfeldt p. 288 kalder den, blev og ved Opmand affagt den 28 May Dom i den Tvistighed mellem

Aar 1285.

Eric  
Slipping  
Aar 1285.

Kongen og Hertug Valdemar, hvilken findes paa Daaff hos  
Zwitfeldt saaledes som følger; dog, da den latinske Original i det  
kongelige Geheime Archiv viser, hvorledes Zwitfeldt i sine Oversæt-  
telse afveg fra Originalen, har jeg ladet Originalen trykke i Bilaget.

Zwitfeldt har det i Foltoudgaven S. 288 og i Quart S. 363  
saaledes:

Johannes, af Guds Raade Erkebisp til Lund, Everriget-  
Bispe, Peder til Viborg, Tyge til Aarhus, Tyge til Ribe,  
Ingvar til Roskilde, Johannes til Dithense, Nicolaus til  
Borglum, af samme Raade Bisper. Alle som dette Brev seer,  
helsen i vor Herre. Vi gjør Alle vitterligt, efter som imellem vor  
naadige Herre Kong Eric, Danmarks og Slavers Konge, paa  
Kronens Begne paa den ene, og Herr Valdemar, Hertug af  
Sonder Jylland paa sit Forstendommens Begne paa den anden  
Side, haver været Epan og Tvist imellem, om det Land Als og  
kongelig Arvegods, liggende udi fornævnte Forstendomme, som er  
om Krop, Hadebo, Ulpenes, Ranes, Klintebjerg, Mark, Skov  
og Enge, Bølenes Skov med de Enge paa hin Side Svartstrøm,  
4 Mark Gulds Jord udi Løste, Bispepost og Backelof, for-  
uden det som Svenning Graasøn sammesteds aatte, Jarnevid,  
Giettinge, Ubersød, Drotte, og om alt det Kalle Svendsøn  
aatte udi Ulkerbalde, item om alle Partier udi Elessvig By med  
alle kongelige Grunde, 1 Mark Guld udi Hugelsted, Dannevir-  
ke, Hettesied, Hammetorp, Handwig med viss Tilhøre, Hofter  
med sin Tilliggelse, Klipsløf, Sndtorp, Alstøf, Britthanes, item  
udi gamle Haderstøf 5 Otting, udi Gram 12 Otting med den Pen-  
ge af Mynten gives, og Udbuds-Pesen udi Sonder Jylland,  
hvorom Klage og Riær var. Paa det sidste er efter de Vestes Raad,  
som til Nyborg Herredag Helligtreføldigheds Søndag vare forsam-

Erle  
Glypping  
Aar 1285.

lede Aar 1285 for godt anseet, at om Alse, hvor om ingen skrift  
 lig Instrumenter eller Breve fandtes, blev saaledes lovtlig stillet  
 og foreset, at der skal tilnævnes 12 forstandige Mænd af Dan-  
 mark, hvilken Ed kaldes almindeligen Wörthel, (at han heller og  
 hemler hans Ord, og hvad som siges med Ed); disse skulde sig  
 og sværge, hvem fornævnte Land og Gods tilhører med rette, og  
 blev udnævnt disse, Mogens Pedersøn, Niels Due, Ture  
 Menersøn af Jylland, Johan Barthson af Fyen, Niels,  
 fordm Foged over Lund, Jon Litle, Mogens Corvissøn af  
 Slaane, Anders Nielsøn, Oluf Tygesøn af Sieland, og  
 Jacob Step af Faaland. Disse 10 indkomme for det ganske Raad,  
 og svore dennem at være fuldvitterligt, -at Herredømmet over gan-  
 ske Alseland med Fæstninger og Slot, og Indbygggerne sammesteds,  
 ba ere de Kronen og Danmarks Rige med Ed forpligtet, Bønder-  
 ne hører Kongen til paa Kronens Vegne; bog undertagendes Kone-  
 gernes Børn, deres faderlige Arvesod, som findes sammesteds, og  
 dem hører efter Kong Waldemars Død blev tilmindet. Om for-  
 nævnte Gods er os sligt vitterligt, formedest et aabne Instrument,  
 fordm Hertug Eric af Sønder-Jylland, denne Waldemars  
 Fader derpaa er givet; hvis dennem nu alt Landet tilhørte, var ikke  
 Godsset specificeret; thi tildemmer vi Kongen og Kronen Herredøm-  
 met over al Als med et fuldkommet Herredømme og Ret. Der-  
 foruden skal alle vide, at fornævnte Gods udi Hertugdømmet, som  
 nu benævnt er, med Penge af Mynten, Udhudskesen, som gives  
 i Sønder-Jylland, det alt høre vi tilfagt og tildømt Kongen paa  
 samme Retterting paa Kronens Vegne til evig Tid at besidde:  
 Forbydendes under Bandsstraf, at ingen befatter sig med Herre-  
 dømmet over Als, eller med fornævnte Gods i nogen Maade, uden  
 Kong Eric og hans Efterkommeres Wille og Widskab. Til Widi-

**Erst  
Clipping  
Aar 1285.**

neabhrd have vi med demnem, som dette floret høver, hængt vore  
Segt herfore. Actum paa fornævnte Hervedag V Cal. Junii.

Det forekommer mig at være rimeligt, at Hertugen har indtil  
den Tid været paa fri Fod; men vist er det, at han i dette Aar  
blev fanget af Kongen; hvormed saaledes tilgik. Saasom Uen-  
skabet mellem ham og Kongen nu var paa det høieste, saa besluttes  
de han at forlade Riget, og at søge Fremmede om Krigsmagt mod  
Kongen. Alle Nyere sige efter Zvitfeldt (p. 288), at han agte  
de sig til Norge, som og bliver troligt derved, at de Norffe da  
vare i Krig med de Danffe; men den eneste gamle Skribent, Krø-  
niken som slutter med 1317, siger (sp. Langebek. Tom. II p. 174),  
at han vilde gaas til Sverrige; men maaskee det kun er en Skri-  
verfeil; hvorom alting er, saa er det vist, at Kongen lod Hertu-  
gen fange i Helsingborg, samt hans Droft Tuko Abildgaard, og  
satte dem begge i Bolt og Jern paa Seborg Slot, hvorpaa Kon-  
gen gif ind i Hertugdømmet, indtog og nedbrød i Grund Tønder  
Slot, hvorved de Mø rigtig forstaae Møgel. Tønder. (Script. Rer.  
Dan. I. p. 248. 293. II. 265. 438. 635. III. 314. V. 521. 615.  
VII. 224. Zvitfeldt p. 288. Continuar. Alb. Stad. pag. 14. Chris-  
tiani Gesch. von Schlesw. u. Holst. II. p. 363. Meursius col. 446.  
Pontanus p. 372. Holberg. I. p. 353. Mallet I. p. 257. Gebhardi  
4to p. 558. 8vo p. 34).

Krigen mellem Danmark og Norge vedvarede, og opbrændte  
den norffe Admiral Alf- og plyndrede Horsens og Kalundborg og  
mange danffe Der (Script. Rer. Dan. I. p. 248. 255. 293. II. 438  
527. III. 314. V. 625. Zvitfeldt p. 288). De Wendiske eller  
Hansfestæder gif derpaa i Søen mod ham med 30 store Rogger, vel  
besatte med Mandskab, og lagde sig for Helsingør i 8 Uger, hvor-  
paa de vendte tilbage, uden at have udrettet noget (Zvitfeldt p.

288. Meurlius I. c. Pontanus I. cit). Alf kom tilbage til Norge med kort Bistte.

Eric  
Slipping  
Aar 1285.

Den norske Konge gjorde Greve Jacob af Halland til Ridder (Hvitfeldt p. 288. Script. Rer. Dan. I. p. 248. 293. III. 314) et Trak, som viser denne Greves lidet patriotiske Sindelag; thi at lade sig gjøre til Ridder af en fremmed Konge, der paa samme Tid er i aabenbar Krig med hans egen Konge og Landsmand, røber et fiendtlige Sind, og dog lader det, at Jacob ei falde i Unaade hos den danske Eric. Hertug Eric af Sønder-Jylland blev og gjort til Ridder af den svenske Magnus (Script. Rer. Dan. I. p. 248), og formoder Langebek i en utrykt Anmærkning, at Eric kan have besøgt sin Broder Svantopold i Sverrige, hvis Brue var nær beslagtet med Kong Magnus.

Ulf, Dominicæernes Provincial i Danmark, døde (Script. Rer. Dan. I. p. 293. II. 438). Bensedict, Dexanus i Lund, døde den 17 October (Script. Rer. Dan. III. p. 562. IV. 59), og gav en Gaard Bialthorp af 13 Ore Penge til St. Laurencii Kirkes Bygning, til Kanikerne og Blearterne, for at holde Vigilier og Silemesse, til Offer og de fattige Disciplet, samt til Dominicæerne og Franciscanerne i Lund.

Luchso Siff, Abbed i Det Kloster, frasagde sig, (Script. Rer. Dan. V. p. 265), efterat have siddet  $3\frac{1}{2}$  Aar, og blev derpaa Jacob Cordal "Cellarius" i Esrom, Abbed. David blev (Script. Rer. Dan. V. p. 526) udvalgt til Minoriternes General i Dada. Riko, Cantor i Ribe, døde den 27 May (Script. I. cit. p. 550).

Den 5 Junii affagde den roskildske Bisp Ingwar i sit Raad i Roskild en Dom mellem Sorø Kloster og Bø Breths Arvinge angaaende Gaarden Spothorp til de sidstes Bøste.

Eric  
Clipping  
Aar 1285.

1 Junii gav Rano, Decanus i Roskilde, sin Svoger Olav, tab det Lunggæ, Magt til at skibe til St. Clara Kloster i Roskilde hans Gaard i Alundsklø, som han havde arvet efter sin Broder Herre Olav i Roskof. Denne skibe, som var Ridder, døde den 1 April, ventelig i dette Aar, og var gift med en Datterdatter af Lohern Snare.

De svenske Bisper af Skara Linköping og Strängnes gave paa Gulberghede i Sverrige den 29 Junii Afsked til dem, som besøgte Knuds Kirke i Odense.

Den 16 August anordnede den tibiske Bisp Tuco ved sit Brev i Ribe (Terpæger p. 254), at Kapitlet der med dets Samtykke skulde høre efter kun nyde den halve Del af de ledige Præsteskalds Indkomster, da det forhen havde nydt det Hele, og dette skulde erlægges til Kantoren i Ribe. Samme Bisp udstadte i Augustmaaned sin Vidisse over Pave Clementis den 4des Brev af 29 Junii 1265 fra Perugia angaaende, at ingen maatte under Bødselstraf forurolige Minoriterordenen.

Af nysommeldte Decanus Benedict i Lund høves endnu hans Testamente af 23 August, hvori han giver, foruden ovenanførte, meget hørt til Klosters, Kirker, Hospitaller, Fattige og sine Beslagtede. Det mærkeligste deri er: "Sarcocium" (3: Surtout Overkiole) en Bibel; en Guldring; et Pøl af 3 Aar; et Sædvridelægger, som han skænkede til Kierligheds-Gilde; et Decret (Jus canonicum); en Udlaggelse af Pauli Breve; et Horn; Reynondi Summa (et theologisk System, thi at herved skulde forstaaes Raymundi Martini, som døde efter 1286, og har skrevet en endnu utrukt Summa mod Alcoranen, kan jeg neppe forestille mig); en foret Trøie (Tabardum) med hvidt Klæde; en blaa rund Kæppe; hans Reisebeskrivelse i 2 Dele (Skæde, at den et endnu et til);

tørret Rug (altsaa var det da allerede brugeligt at tørre Rug, hvorefter man hos os nu har saa meget at sige); en Pasgiænger (Ambulator); Gansfredi Summa (uden Tvivl Galsfred af Gransville, hvis endda utrykte Summa du Lange vidner at have seet i St. Germain Kloster-Bibliotek); tørret Malt; Stovler med hvide Hale (saa forklarer jeg her caligæ); han gav og 1 Mark Penge til Vedligeholdelse af Broen over Dysia-Næen.

Eric  
Blipping  
Mar 1285.

Joon Joonfen Lixæ skænkede den 4 September  $\frac{1}{2}$  Mark Jordskuld i Kuldaruth til Esrom Kloster.

Den 9 September indfagde i Odense Kapitel Evgum's Kloster sin Appel til Paven (Script. Rer. Dan. VIII. p. 160) fra Nicolaus, Prior i Odense, Nicolaus Provst der, og Ryko Tosten, Kirkens Provst, som beskikkede Dommere af Paven i den Sag mellem Klosteret og Ridder Johan Urnæ af Slesvig Stigt om Klostersets Eiendele i Bollerslemarck og Urnæ, hvorved han havde fitt det, og som dem af Stigtets Bisp var tilkommt; denne Appel fæde i Henseende til det Ophold bemeldte Dommere nu næsten i et Aar foraarfagede det, ved ei at ville afgjøre een eneste Artikel, eller at sidde i Retten. — Den 29 September gav Cecilia, Hustru af Sago Sakie, med hens Samtalle ved sit Brev i Aalborg (Alsleburgh) sin Gaard i Ornm, som hun havde faaet i Fastens-Gave, til St. Agnetis Kloster i Roskilde.

Den 1 November tilskrev Paven fra Rom Bispen af Aarhus \*) om, at de Penge til det hellige Lands-Udsætning, som Bisp  
Bers

\*) Den i Pavens Breve forekommende uaaugtione "Episcopus Aru-  
sionsis" har saavel Lagerbring i sin svenske Historie II. p. 734,  
som Magnus a Celle i sin Apparatus ad Historiam Sueogothicam  
sam p. 92 antaget at være Bispen af Biskerak.

Erft  
 Silpping  
 Aar 1285.

Bernard af Arles endda ei havde indsamlet eller laabet efterkaat i Danmark og Sverrige, til dem at indsamle havde han nu sendt sin Kapellan og Sognepræst i Castellione i Arrezzo Seligt, Zuguitio, som og medbragte dette Brev. Under samme Dag medgav han og bemeldte Zuguitio Fuldmagt til Bispen i Aarhus; samme Dag og paa samme Raade til Erkebisp, Bisperne og alle Prælater i Sverrige; ligeledes til Mesteren og Brodrene der af Johanniter og den tydske Orden; ligeledes til Erkebisp, Bisperne og Prælaterne i Danmark; til Johanniter og den tydske Ordensmester og Brodre der; til Kongen af Sverrig, Kongen af Danmark (Bzovii Annal. col. 925), til Erkebisp, Bisperne, Abbederne, Priorerne ic. Hertugerne, Marggreverne, Greverne, Bærnerne, Ridderne, Forstanderne, Menighederne; Raadet i Byer, Slotte, og alle andre Embedsmænd, hvor de fandtes, om at have sendt Zuguitio til Norge i dette Xrende; en vidtsøftig Fuldmagt til Zuguitio om at indsamle denne Tiende i Norge, som før havde været betroet til den tronhiemske Erkebisp, men nu var han død; og gav han ham Magt at bandsætte alle dem, især Geistlige, som heri vare ham hinderlige; (besynderligt er det, at heri ei maades et Ord om Kongen i Norge); en Anvisning til ham at udbetale til et Selskab af Ridsmand i Florenz alt hvad der af denne Tiende blev indsamlet i Norge; et Brev til alle Troende af 5 November, om at have sendt bemeldte florentinske Ridsmand, som førte Brevet med sig til Norge Danmark og Sverrige, i den tidværske Arles Xrende, og at derfor alle skulde lade dem reise ubehindret og ei tilføie dem nogen Forhindring; og endeligen den 22 November meddelte han Zuguitio en Afkrift af den Fuldmagt den trondhiemske Erkebisp havde faaet. Alle disse Breve ere ved Professor Mal Lets Omfarg blevne udskrevne i Rom.



Erkebisp Johan af Lund stadfæstede Kongens Præsentation, og Bisp Ingvar af Høstid (Script. Ker. Dan. IV. p. 291. 387) hans Collats om Tereby Kirke.

Abbed Nicolaus den 3die af Sorø lod der (Script. Ker. Dan. IV. p. 540. 41. Pontoppidans Annal. I. pag. 296) den 3 November forflytte fra den gamle Kirke, som afbrændte 1247, til den ny og større, som nu var bleven færdig, og som et den det endnu staaer, alle Deen af Skialm Zvide, hans Son Tucho, Aker Ryg, Erkebisp Absalons Fader, Inga hans Hustru, Ebbo Skialm Zvides Son, og hans Hustru Raguuld, Gyde hi deres Datter, Tucho Ebbos Son med hans Moder Gyde og mange fleres, og lod han dem lægge paa 3 Steder, en Part i det høie Alters Thor paa den høire Side af Erkebisp Absalon, en Part ved Alteret af Johannes Ewangelist, og en Part ved Alteret af St. Hans den Døber.

Den 2 Februar skænkede den hollstenste Grev Johan i Rit til Neumünster Kloster Landsbyen Endersteden (i Sognet Brügge i Amtet Rit) med høie og lave Aet. Blant Biskopperne forekomme de Riddere Herre Papa Wulff, og hans Son Marquard. Den 12 Martii stadfæstede Grev Adolph af Holsten og Stormarn (Westph. IV. p. 3486) det Gavebrev Ridder Henric af Warmstede havde meddeelt Utersen Nonnekloster paa adskilligt Gods, han af Grev Adolph havde i Forlehnning; saafremt han og Grev Johan samtykte derti, og det baade med høie og lave Aet (Hals og Haand), og hvorfor han gav Greven 1000 Mark hamburgerff Penge; hans Brev var af 10 Februar. Dette Brev stadfæstet Adolph, dog med Forbehold af hans Broders Grev Johans Aet. Marquard Drost, Ridder, var blant Biskopperne. Junker Adolph af Holsten Stormarn og Schaumburg; en Sønnesøn af Gerhard.

Erh.  
Klipping  
Aar 1227.

den 1ste, Nadsfælede siden efter Aar 1317. sin Farbroders Søners de  
Breders Adolphi og Johannis og hans Søn Adolphs Stadfs  
selse paa Ridder Henric af Barmstede hans Gave til Uetersen  
Kloster, som er indført, men hvoraf høves kun en Afskrift. De  
Breders Gerhard den glæde og yngste af Holsten og Scawenburg  
sfsatte ved deres Brev i Mon den 5 Junii Grundferne af Eis-  
mar Kloster dets Eiendele, og gave noget mere Gode did. Deri  
forekomme de Breders Henric og Nicolaus af Uvale. Den  
26 December sfsatte og bestrev udi Segeberg Brev Adolph af  
Holsten og Segeberg Grundferne af Landsbyen Glinde, tilhørende  
Kloster. Blant Vidnerne forekommer Thideric af Hester  
da Advocat.

Den 8 May afbrændte Byen Bremen. Den 26 Junii sfsatte  
den bremiske Erkebisp Giselbert i Stade Neumünster Klo-  
ster efter Erkebisp Hartwics Brev Besiddelsen af Tienden af Bis-  
kopslede eller Dodencop, som den havde af Bremer Kirke. Dette  
Brev findes i Original i det kongelige danske Geheime Archiv.  
Samme Erkebisp gav den 26 Julii Afskrif til dem, som besøgte  
Neumünster Kirke. Junker Hildebold af Oldenburg pantsatte  
den 22 December udi Drafenburg (Vogt Monum. Brem. I. p. 506)  
adskillige Gode til Bersen Nonnekloster for 35 Mark Bremers  
Sølv. Ved sit Brev i Moskaf af 6 Julii (Schroders Papis. Re-  
kord. I. p. 786) folgte Henric Anst. 30 Husen i Landsbyen Tra-  
low til Klosteret Dobbertin. I et Diplom af Henric, Herre af  
Werle, givet den 25 Julii (Westph. IV. p. 948-50) forekommer  
de Riddere Nicolaus Hane, Godecho Lühe, og i et uden  
Dag af Nicolaus og hans Breders (Henrici Søner), Junkere  
af Weele, de Riddere Nicolaus Gallus (Zahn), Henric  
Rantz, Thideric af Bardenfleth, Pringur, Johan Coz,  
Gans

Gamme, Conrad og Willekin, Brødre af Stockfete, Wra-  
tislav af Penge.

Erst  
Slipping  
Aar 1285.

Den 26 October døde Adelheid, fødte Marggrevinde af  
Montferrat; hns var en Datter af Marggrev Otto, en Enke  
efter Grev Gerhard den 1ste af Holsten, og forhen gift: 1265 med  
Albert den Store, Hertug af Brunsvig, som hun avlede 6 Søn-  
ner og 1 Datter med (Mittelsberg: ap. Westph. pag. 769. Lerbéke  
Chron. Saksenburg. p. 914. Orig. Gvekk. IV, Præfat. p. 7. Cor-  
ner. ap. Eccard. p. 911. Pseffingers Braunsch. Hist. I. pag. 118.  
132. 133), hun blev sig Adolphy, forhen Hertuginde i Bruns-  
vig, nu Frue af Hertensbergs og Grevinde af Schonenborch. Med  
Gerhard, som døde 1282, havde hun ingen Børn, og datteren  
hans Børn med hans første Gemahlinde Anegard, en Datter af  
Fyrst Johannes, Theologus i Meklenborg, som døde 1268.

Bugislav, Slavernes Hering i Pomern, og Tichold, Ab-  
bed i Belsbüchel, stadsfæstede i Belsbüchel den 10 Martii (Rangons Pa-  
meren. Diplom. p. 190) 2<sup>o</sup> Kolllegiet af Dyen Treplow, og gav  
den samme som Gripevald havde. Blant Bidnerne forekommer  
Nicolaus Lode, Ridder.

Kyngens Fyrste Wizlaf gav den 19 Martii (Hiesfeldt p.  
288) i Byen sine Borgere i Tribuses samme Friheder, som de i  
Kloster havde; deri tales om det gamle Slots Grav, og fastsattes  
Grandferne af Byens Jorder. Hans Arvinger Wizlaf, Jar-  
mar, Sambur og Svantopole vare herved tilstede, saa og de  
af hans Riddere Reinfrid af Penz, Johannes af Osten, Ma-  
theus Moltke, Heinric Marskalk af Osten, Nicolaus af  
Diwig med flere, som jeg forbigaaer; heraf findes en gammel Af-  
skrift af 1584 i det kongelige danske Geheime Archiv. I et Di-  
plom af dette Aar, som Greverne Wolph og Albert af Schaven-

borg have afstift (Grobs Orig. Pyram. p. 112), nævnes Oer-  
 Otto af Everstein. — Wynard, Abbed og det hele Convent i Wab-  
 sole i Liffand: i den dertvelfte Grobs gave den 21 September i Dy-  
 pen deres Brev om et Forlig mellem dem og den tydske Ordens-  
 styr i Liffand Willkin (maaſkee Wilhelm) angaaende noget til-  
 figt Gods i Orvolen. Den liffandſke tydske Ridder Johan  
 Elfs eller Elavſun gav noget Gods til Nidale Kloſter i Sver-  
 rige for ſin afdøde Huſtrues Siel; og laas det i Nabalsheshors,  
 Sigerſtab Sogn paa Bland, og indeholdt et Spyd og 5 Albuer  
 efter det Lands Raads. En mig ubeſtændt Raads at betragte Jor-  
 der paa. Erkebiſp Johan af Alga bygde den ſkonne Kirke i  
 Window. Den 5 Decembre ind Maorn Wiſpen, Preußen, og  
 Decans af Deſet igien at indkalde de Menſalgods (Gadeduſch ſiel.  
 Jahrb. I. p. 328 23. Dogial Cod. Diplom. V. p. 5) ſom de rigt-  
 ſte Erkebiſper havde ubilligen aſſandret fra deres eget Word og at  
 tvinge her til ved Band. Oer Otto af Orlamünde ſtaufede no-  
 get Gods til Kloſeret Sonnenvelt, og den 26 Junii 1316 ud-  
 ſkred en Otto, ant det et er den ſamme, et Diplom herom.

Den ſlygtige Biſp Thorſin af Hammer dode (Script. Rer.  
 Dan. II, p. 195. III. 118. Torſæus p. 372) den 8 Januar i Flan-  
 dern, blev der begravet i det Ciſtercienser Kloſter Toſano eller  
 Doest i Stigt Bruges, og bliver af Ferrarius i Catalog. Sanctor.  
 p. 28 regnet blant Helgener. Hans Gravſtift lyder ſaaledes (Acta  
 Sanctor. Jan. Tom. I. p. 548): Hic jacet Dominus Torphinus ex  
 regno Norvegiæ, civitate Hamariæ, qui pro jure Eccleſiæ de terra  
 ſua exulatus et in mari naufragatus, hic tandem veniens pauper et  
 extenuatus per triginta ſeptimanas infirmatus hoſpitans et amore  
 Chriſti miſericordiæ ſuſtentatus, ſancto ſine quievit, anno Do-  
 mini milleſimo ducenteſimo quædrageſimo quarto (eſter den Reg-  
 ning

ning at Haret beghæder med Vaaffe, men efter vor 1245) Sexto Idus Januarii. Henriquez omtaler ham saavel i Menolog. Cisterciens. ad VIII Januarii, som i Fasciculus Sanctorum ordinis Cist. lib. II, Dist. 10. cap. 5. Før end han blev Bisp, havde han været en Cistercienser Munk. I bemeldte Kloster, som nu er ødelagt, og laaet et langt fra Bruges, var han begravet i en ophoiet Grav. Da han døde 1284, efter vor Røgning 1285, saa er venselig bemeldte Gravskrift sat længe efter hans Død.

Erte  
Slipping  
Aar 1285.

Resten for Island fandt (Script. Rer. Dan. II. p. 195. Torfæus p. 374) Helgos Sønnen Adelbrand og Thorvald et nyt Land, som en islandsk Annal kalder Duneyr; maaffee det har været det Land, som Estimaux beboe, og som i de ældre Tider vare Norffe og Islandere bekiendt, men siden er gaaet i Forglemmelse.

Bisp Andreas af Oslo bragte et Brev med sig fra Paven (Script. Rer. Dan. III. p. 118. Bzovii Annal. ad ann. 1285. col. 926. No. 11) til den norske Konge, som kun høves paa Islandsk hos Arngæim i hans Commentario, og som Torfæus har oversat paa Latin (p. 372 & 74), hvorefter jeg har ladet det trykke i Vilagens. Pave Honorius siger dert, at hans Formand Martinus havde ladet afgaae et Brev til den norske Kong Eric (og som maaffee for hans pludselige Død ei blev affendt); dert siger Paven, at Bisp Andreas af Oslo og Thorfin af Hammer havde berettet ham paa egne og den ganske norske Geistligheds Begne, hvad der havde til draget sig mellem Erkebisp Johan af Nidaros og Kongens Fader Kong Magnus, hvorledes denne sidste og hans Embedemand havde forandret Rigets Love, affaffet de gamle og gode, og indført ny og uhorste, især affaffet Kong Magni Erlingsens Frihedsbreve til Nidaros Kirke, hvorved han havde overgivet sig og sit

Eric  
 Skipping  
 Car 1285.

Et Rige M. St. Oluf, at Erkebisppe og Bisperne skulde ei have nogen Indflydelse i Kongevalget, og mere; men endelig havde Kongen og Erkebisppe forligt sig, hvilket Forlig Magnus og horte holdt saalænge han levede; Eric selv havde i Overværelse og med Samtykke af sine Formyndere befvoret at ville holde dette Forlig, ved sin Krøning, da han var 18 Aar gammel (Car 12; men Biskopligheden har ventelig gjort ham ældre, for at gøre ham desto høiere hos Paven); men Aden havde samme Formyndere og had brude deres Troe og indført skadelige Love til Kirkens og Christelighedens Fornærmelse. Erkebisppe havde derimod holdet et Ting, og forkyndt de pavelige og canoniske Love, hvorimod Formynderne havde indskude sig for Paven. Erkebisppe havde forgievet formænet dem, og især sat 2 af Formynderne Bernhard af Sisso og Andreas Plucke i Bænd, som dog ei havde skiettet den, da de havde Medhold af de andre, og var endog den sidste bleven begrævet i Kongens Kapel i Bergen, endskjønt han døde i Bænd. Begge Partier havde derpaa sendt Gesandtere til Rom, og Paven havde overgivet nogle Kardinaler Sagen til Undersegning. I midlertid havde Kongens Raad fængslet Bispernes, Provsternes og Klostersnes Wikarier, forjaget og berøvet de Tegfolk, som havde forret Bisperne Tjeneste, ja udjaget Erkebisppe og forommeldte 2 Bisper og frataget dem alt deres Gods. Erkebisppe havde villet trife til sit Sæde igien, men var død, hvorpaa Kongens Raad havde kastet deres Gesandte tilbage fra Pavens Hof; herover vare bemeldte Bisper komne til Paven, som derover forraaner og byder Kongen at føre sig anderledes op. Man maa af denne temsældige Tone i dem Dred slutte, at Kongens Parti har havt mærkelig Overhaand i Norge, og at Paven derfor ei har turdet drive Sagen for vidt.

I Bergen den 13 Martii tilskrev Kong Eric Advocaten (Erichsborren) Raadet og Menighedernes af de Stæder: Lybel, Hamborg, Wismar, Rostok, Bremen, Stralsund, Gripsholm, Heetin, Dymon, Anclam, Gotland, Ething, Nyge, (Niga) og Leval, at da megen Uvenskab og Skade havde yttret sig med de tydske i hans Rige og hans Undersaatter i deres Byer, saa forresten at undgaae sigt, vilde han efter sit Riges Lov og Skik lasse hver tydsk Kishmand fuldkommen Erstatning, som beriste for om selv eller hans Justitiarier at have lidt nogen Skade af hans her Undersaatter; og skulde Raadet i de tydske Byer igien giøre hans Undersaatter samme Skik; Byerne skulde i hans Rige nyde Friheder og Rettigheder, som hans Fader og Forfædre havde gjort dem.

Eric  
Slipning  
Kongens

I den skrevne Fortegnelse over Breve vekslede mellem Engeland og Norge, forekommer et Brev om Krigsfolk, der fra Engeland gik den næste Konge til Hielp. Skade, at man af disse Breve har kun et kort Indhold.

Den 19 Martii tibyttede Abbed Eric af Munkellif (Thorke-  
lin Diplom. II. pag. 103) med Nonnerne i Munkestatet i Bergen;  
i Hiedingen i Skeid, paa Den Skomt for 5 Manadamata, Jord-  
Bodhuthuelst og 5 Mark brændt norsk Solv. Den 14 May  
1287 gætte Mæster Eric, Provst i Lister (Thorke-  
lin l. cit.), den Jord-  
weidhadal for 15 Mark brændt Solv i ny engelske Penge til Ab-  
bed Eric i Munkellif i Bergen.

Den norske Erkebrouning Ingeborg, Eric, Abbed i Munkellif i Bergen, og Eric Duggulofson gave ved deres Brev (Thorke-  
lin l. cit. p. 104-106) Bisp Nerva af Bergen og Herre-  
harn Erlingfson Fuldmagt at drage som Sendebud til Sverri-  
g, og at indgaae Forlig, som bestunde, naar de medgivne Brev

vrret Rug (altsaa var det da allerede brugeligt at tørre Rug, hvorefter man hos os nu har saa meget at sige); en Vasgiænger (Amulator); Gansfredi Summa (uden Tvivl Galfred af Gransille, hvis endda utrykte Summa du Lange vidner at have seet St. Germain Kloster-Bibliotek); tørret Malt; Stovler med vide Hale (saa forklarer jeg her caligæ); han gav og 1 Mark Lønge til Vedligeholdelse af Broen over Dysta-Næen.

Erif  
Blipping  
Mar 1285.

Joon Joonfen Lixæ skænkede den 4 September  $\frac{1}{2}$  Mark fordskyld i Kuldaruth til Esrom Kloster.

Den 9 September indfagde i Odense Kapitel Evgum's Kloster en Appel til Paven (Script. Rer. Dan. VIII. p. 160) fra Nicotus, Prior i Odense, Nicolaus Provst der, og Ryko Tosten, Ardens Provst, som beskikkede Dommere af Paven i den Sag mellem Klosteret og Ridder Johan Urnæ af Slesvig Stigt om Klosterets Eiendele i Bollerslemarck og Urnæ, hvorved han havde ill det, og som dem af Stigtets Bisp var tildømt; denne Appel gik i Henseende til det Ophold bemeldte Dommere nu næsten i et Aar foraarstagede det, ved ei at ville afgjøre een eneste Artikel, let at sidde i Ketten. — Den 29 September gav Casilia, Hustru Hago Sakie, med hans Samtykke ved sit Brev i Aalborg (Alsburgh) sin Gaard i Orum, som hun havde faaet i Fastens-Gave, St. Agnetis Kloster i Roskilde.

Den 1 November tilskrev Paven fra Rom Bispen af Aars (\*\*) om, at de Penges til det hellige Lands Undsætning, som Bisp  
Ber

\*) Den i Pavens Breve forekommende anavngtens "Episcopus Aru-  
sionis" har saavel Lagerbring i sin svenske Historie II. p. 734,  
som Magnus a Celle i sin Apparatus ad Historiam Sueogothicam  
sam p. 92 antaget at være Bispen af Biskerud.



lebrandt. II. p. 17-15. Beckers Selsk. 200. Sædet I. p. 125-126  
 sendte en Flode i Seen mod dem, og forbad al Tilførsel til Møen  
 og især ved at lægge sig i Øresunds men Breuen, som da havde  
 indgaaet Handelsforbund med London, vilde, et have med denne  
 Strid at bestille, hvorfor den blev udelukk af Tansen. Da som  
 lybet forfattede de fleste Stibe, saa blev den erklæret til Møens  
 og Floden, og til tilligemed Forsædet og Directorium blant Staa-  
 lerne, som den siden beholdt. Denne Krig og deraf opkommende  
 Nødvendighed for Sæderne nærmere at forene sig, lagde den først  
 næste Grund til Hansestadernes Magt og Udførelse. Cornerus  
 col. 931. og efter ham Crappius (Norvegia lib. VI. cap. 2) Reser-  
 tilen af Middagshusen hos Leibnits II. p. 80. Lambecius Orig.  
 Hamb. II. p. 73. In Christiani (Gesch. 200. Schlus. u. Folg. III. p.  
 12) kalde den norske Konge ved denne Sættighed Olaf. Et Brev  
 af Pæder i Norvegia den 20 November (Aymanni Sellogge Amador.  
 p. 331) om et Hospital for Spedalske sat udenfor Møenshusen i  
 Nordsland, og et andet af samme Dag til Bodenwerder Kirke i Ring-  
 en Stigt (Baringh Clavis Diplomar. p. 480) beviser, at den første  
 lige norske Biskop Andreas af Oslo da opholdt sig i Italien hos  
 dets.

Nordens store Historieforfatter og Poet Sturle Thordar-  
 son, en Brodersøn af Snorro Sturlesøn, døde paa Island  
 den 30 Juli paa sin Fødselsdag (Script. Res. Dan. II. p. 195.  
 12. Torseus p. 372) da han var 70 Aar gammel. Han skrev  
 en egen Sættis Sturlesøngernes Historie med største Upartif-  
 led fra 1000 af, og er det endnu ikke trykt, og befatter næsten  
 alle Islands Historie i det Liberum i sig; ligeledes skrev han  
 om Sættis Sættis Historie og Kong Magni Lagebæ-  
 ro, hvilket sidste Arbejde er bortkommet. Uden Tvivl lagde han  
 sidste

Et  
 Skrivning  
 Nr. 1284

Ubi Eleninge lod Kong Magnus (Script. Rer. Dan. I. p. 255. 392. Ericus Olai III. p. 138. Lagerbring II. p. 611) sin **Eric** Son Birger udvalgte til Konge og Eftermand, og sin anden Son **Eric** til Hertug, samt gjorde sin Broder Benedict til Hertug i Finland, og vare de to første endda meget unge. Ved denne Tid udgav Kong Magnus ogsaa mange gode Love (Hvitfeldt p. 286. Messenii Scandia Tom. II. p. 62. Tom. XII. p. 135), iblant andet, at ingen maatte gieste Bønder uden Betaling, hvorfor han fik Tilnavn af Ladelås, fordi han havde sat Laas og Nøgel for Bøndens Lade, det er: skaffet ham Sikkerhed. Messenius vil (Tom. II. p. 62), at Valdemar da atter fraskrev sig Riget. Efter Knudelmisse sendte den skotske Konge Alexander efter sine troe Vænds Raad Gesandtere til Frankrige, og lod frie for sig til Jolanta, Datter af Greven i Dreux, og som han derpaa ægtede i Gedburg (Boethii Scotia lib. XIII. fol. 291. p. 1).

Den fordrøene russiske Storfyrste Demetrius kaldte den tartariske Regent Nogai til Hielp, efter hvilken de nogaiske Tarsarer endnu bære Navn, som gjorde sig uafhængig af den store tartariske Chan i Kaptschal, og ved ham tvang Demetrius sin Broder Andreas til paa ny at aflaae sig Thronen, ja endog at tvinge Mougoroderne til at erkiende Demetrius for Regent. (Petersburg. Journal 1778 p. 321/23. Müllers russ. Samml. V. p. 419).

Trefoldigheds Søndag den 20 May holdtes Danehof i Ny- **Nar 1285.** borg, og da stadfæstede Kong Eric Minoriterbrødrene i Odense (Script. Rer. Dan. V. p. 516) Besiddelsen af den Grund, hvorefter paa deres Kloster var bygget, og hvortil han havde givet, og for dette Document lod han sit Majestæts Segl hænges. Paa samme Danehof eller Herredag, som Hvitfeldt p. 288 kalder den, blev og ved Opmand affagt den 28 May Dom i den Tvistighed mellem

Eric  
Slipping  
Aar 1285.

lede Aar 1285 for godt anseet, at om Alse, hvor om ingen skrift  
 lig Instrumenter eller Breve fandtes, blev saaledes lovlig stillet  
 og foreset, at der skal tilnævnes 12 forstandige Mand af Dans  
 mark, hvilken Ed kaldes almindeligen Wörthel, (at han heller og  
 jemler hans Ord, og hvad som siges med Ed); disse skulde sig  
 og sværge, hvem fornævnte Land og Gods tilhører med rette, og  
 selv udnævnt disse, Mogens Pedersøn, Niels Due, Ture  
 Nenersøn af Jylland, Johan Barthosøn af Fyen, Niels,  
 ordum Foged over Lund, Jon Litle, Mogens Corvissøn af  
 Slaane, Anders Nielsøn, Oluf Tygesøn af Sieland, og  
 Jacob Slep af Faaland. Disse 10 indkomme for det ganske Raad,  
 og svore dennem at være fuldvitterligt, -at Herredømmet over gan  
 se Alseland med Fæstninger og Slot, og Indbygggerne sammesteds,  
 a ere de Kronen og Danmarks Rige med Ed forpligtet, Bønders  
 le hører Kongen til paa Kronens Vegne; dog undertagendes Kone  
 ernes Born, deres fæderlige Arvelod, som findes sammesteds, og  
 em hver efter Kong Waldemars Død blev tilmindet. Om for  
 ævnte Gods er os sligt vitterligt, formedelt et aabne Instrument,  
 ordum Hertug Erics af Sønder-Jylland, denne Waldemars  
 fader derpaa er givet; hvis dennem nu alt Landet tilhørte, var ikke  
 hobset specificeret; thi tildemmer vi Kongen og Kronen Herredøm  
 met over al Als med et fuldkommetligt Herredomme og Ret. Der  
 bruden skal alle vide, at fornævnte Gods udi Hertugdømmet, som  
 u benævnt er, med Penge af Mynten, Udhubstesen, som gives  
 Sønder-Jylland, det alt have vi tilsagt og tildømt Kongen paa  
 samme Retterting paa Kronens Vegne til ewig Tid at besidde:  
 forbyndendes under Bandsstraf, at ingen befatter sig med Herre  
 emmet over Als, eller med fornævnte Gods i nogen Maade, uden  
 kong Erics og hans Efterkommeres Villie og Vidsskab. Til Vidi

288. Meurlius l. c. Pontanus l. cit). Alf kom tilbage til Norge med stort Bytte.

Eric  
Slipping  
Aar 1285.

Den norske Konge gjorde Greve Jacob af Halland til Ridder (Hvitfeldt p. 288. Script. Rer. Dan. I. p. 248. 293. III. 314) et Trak, som viser denne Greves lidet patriotiske Sindelag; thi at lade sig gjøre til Ridder af en fremmed Konge, der paa samme Tid er i aabenbar Krig med hans egen Konge og Landsmand, røber et fiendsligt Sind, og dog lader det, at Jacob ei faldt i Unaade hos den danske Eric. Hertug Eric af Sønder-Jylland blev og gjort til Ridder af den svenske Magnus (Script. Rer. Dan. I. p. 248), og formoder Langebek i en utrykt Anmærkning, at Eric kan have besøgt sin Broder Svantopold i Sverrige, hvis Frue var nær beslagtet med Kong Magnus.

Ulter, Dominicanernes Provincial i Danmark, døde (Script. Rer. Dan. I. p. 293. II. 438). Bensedict, Decanus i Lund, døde den 17 October (Script. Rer. Dan. III. p. 562. IV. 59), og gav en Gaard Bialshorp af 13 Ore Penge til St. Laurencii Kirkes Bygning, til Kanikerne og Vicarierne, for at holde Vigilier og Sielemesse, til Offer og de fattige Discipler, samt til Dominicanerne og Franciscanerne i Lund.

Tucho Siff, Abbed i Dui Kloster, frasagde sig, (Script. Rer. Dan. V. p. 265), efterat have siddet 3½ Aar, og blev derpaa Jacob Cordal "Cellarius" i Esrom, Abbed. David blev (Script. Rer. Dan. V. p. 526) udvalgt til Minoriternes General i Dacia. Riho, Cantor i Ribe, døde den 27 May (Script. I. cit. p. 550).

Den 5 Junii affagde den rossildske Bisp Ingwar i sit Kæsel i Rossild en Dom mellem Soroe Kloster og Bø Breths Aarsvinge angaaende Gaarden Spothorp til de sidstes Biste. Den

tørret Rug (altsaa var det da allerede brugeligt at tørre Rug, hvorefter imod man hos os nu har saa meget at sige); en Vasgiænger (Ambulator); Gansfredi Summa (uden Lovol Galfred af Gransville, hvis endda utrykte Summa du Lange vidner at have seet i St. Germain Kloster: Bibliothek); tørret Malt; Støvler med brede Hale (saa forklarer jeg her caligæ); han gav og 1 Mark Penge til Vedligeholdelse af Broen over Dysia: Naen.

Joon Joonfen Lixæ skænkede den 4 September  $\frac{1}{2}$  Mark Jordskuld i Kuldaruth til Esrom Kloster.

Den 9 September indlagde i Odense Kapitel Evgum: Kloster sin Appel til Paven (Script. Rer. Dan. VIII. p. 160) fra Nicolaus, Prior i Odense, Nicolaus Provst der, og Ryko Tosten, Kirkens Provst, som beskikkede Dommere af Paven i den Sag mellem Klosteret og Ridder Johan Urnæ af Slesvig Stigt om Klostersets Eiendele i Bollerslemarck og Urnæ, hvorved han havde vilt det, og som dem af Stigtets Bisp var tildømt; denne Appel skede i Henseende til det Ophold bemeldte Dommere nu næsten i et Aar forarsagede det, ved ei at ville afgjøre een eneste Artikel, eller at sidde i Ketten. — Den 29 September gav Cecilia, Hustru af Sags Sakie, med hans Samtykke ved sit Brev i Aalborg (Alsleburgh) sin Gaard i Orum, som hun havde faaet i Fastens-Gave, til St. Agnetis Kloster i Roskilde.

Den 1 November tilskrev Paven fra Rom Bispen af Aarhus \*) om, at de Penge til det hellige Lands Undsætning, som Bisp  
Ber

\*) Den i Pavens Breve forekommende anavngtong "Episcopus Aru-  
sionfis" har saavel Lagerbring i sin svenske Historie II. p. 734,  
som Magnus a Celle i sin *Apparatus ad Historiam Sueogothi-*  
*sam* p. 92 antaget at være Bispen af Biskerud.

Erkebisp Johan af Lund stadfæstede Kongens Præsentation, og Bisp Ingvar af Røffild (Script. Ker. Dan. IV. p. 291. 387) ans Collats om Tereby Kirke.

Erk-  
Bisping,  
Aar 1285.

Abbed Nicolaus den 3die af Sorø lod her (Script. Ker. dan. IV. p. 540. 41. Pontoppidans Annal. I. pag. 296) den November forflytte fra den gamle Kirke, som afbrændte 1247, i den ny og større, som nu var bleven færdig, og som et den det idnu staaer, alle Been af Skialm Zvide, hans Son Tucho, Ister Ryg, Erkebisp Absalons Fader, Inga hans Hustru, Ebbo Skialm Zvides Son, og hans Hustru Ragnild, Gyde i deres Datter, Tucho Ebbos Son med hans Moder Gyde og mange fleres, og lod han dem lægge paa 3 Steder, en Part i et høie Alters Ebor paa den høire Side af Erkebisp Absalon, i Part ved Alteret af Johannes Ewangelist, og en Part ved Alteret af St. Hans den Døber.

Den 2 Februar skænkede den holstenske Grev Johan i Alst (Neumünster Kloster Landsbyen Eyderstedden (i Sognet Brügge Amtet Alst) med høie og lave Ret. Blant Biskopperne forekomme: Ridderne Herre Papa Wulff, og hans Son Marquard. Den 12 Martii stadfæstede Grev Adolph af Holsten og Stormarn Westph. IV. p. 3486) det Gavebrev Ridder Henric af Barmbe havde meddeelt Uetersen Nonnekloster paa adskillige Gods, han Grev Adolph havde i Forlehnning; saafremt han og Grev Jern samtykte deri, og det baade med høie og lave Ret (Hals og aar), og hvorfor han gav Greven 1000 Mark hamburgsk Penn; hans Brev var af 10 Februar. Dette Brev stadfæstede Adolph, og med Forbehold af hans Broders Grev Johans Ret. Marquard Drost, Ridder, var blant Biskopperne. Junker Adolph af Holsten Stormarn og Schaumburg, en Søn af Gerhard. 2de Toms.

Samme, Conrad og Willekin, Brødre af Stockfete, Wra-  
tislav af Penz.

Erst  
Slipping

1285.

Den 26 October døde Adelheid, fød Marggrevinde af  
Montfervat; hun var en Datter af Marggrev Otto, nu Gule  
efter Grev Gerhard den 1ste af Holsten, og forhen gift 1265 med  
Albert den Store, Hertug af Brunsvig, som hun avlede 6 Søn-  
ner og 1 Datter med Kirchberg sp. Westph. pag. 769. Lerbille  
Chron. Sahaumburg. p. 914. Orig. Gvck. IV, Præfat. p. 7. Cor-  
ner. sp. Eccard. p. 911. Plessingers Braunsch. Hist. I. pag. 125.  
132. 133), hun blev sig Adolff, forhen Hertuginde i Bruns-  
vig, nu Høne af Hertebesberg og Grevinde af Schonenborch. Med  
Gerhard, som døde 1287, havde hun ingen Børn, og vare alle  
hans Børn med hans første Gemahlinde Lutgard, en Datter af  
Hryst Johannes, Theologus i Wittenborg, som døde 1268.

Bugtslav, Slavernes Hertug i Pomern, og Tichold, Ab-  
bed i Welfen, stadsfæstede i Welfen den 10 Martii (Kanonik-Pa-  
steren. Diplom. p. 196) 2<sup>o</sup> Welfen af Dren Treptow, og gav  
den samme som Grevsald havde. Blant Wdnerne forekommer  
Nicolaus Lode, Ridder.

Angenes Hryste Wizlaf gav den 18 Martii (Hviefeldt v.  
288) i Lybel sine Borgere i Tribuses samme Friheder, som de i  
Kostof havde; deri tales om det gamle Slots Grav, og fastsattes  
Grændserne af Drens Jorder. Hans Arvinger Wizlaf, Jars-  
mar, Sambur og Swantopolc vare herved tilstede, saa og de  
af hans Ridderne Reinfrid af Penz, Johannes af Wfen, Ma-  
theus Moltke, Heintz Marstall af Dfen, Nicolaus af  
Dwisk med flere, som jeg forbigaaer; heraf findes en gammel Af-  
skrift af 1584 i det kongelige danske Geheime Archiv. I et Di-  
ploma af dette Aar, som Greverne Wolph og Albert af Schonen-

borg

ning at Haret begynder med Daaffe, men efter vor 1245) Sextus Idus Januarii. Henriquez omtaler ham saavel i Menolog. Cisterciens. ad VIII. Januarii, som i Fasciculus Sanctorum ordinis Cist. lib. II, Dist. 10. cap. 5. Forend han blev Bisp, havde han været en Cistercienser-Munk. I bemeldte Kloster, som nu er odeslagt, og laae et langt fra Bryges, var han begravet i en ophoiet Grav. Da han døde 1284, efter vor Regning 1285, saa er venselig bemeldte Gravskrift sat længe efter hans Død.

Resten for Island fundt (Script. Rer. Dan. II. p. 195. Torfaeus p. 374) Helgos Søner Adelbrand og Thorvald et nyt Land, som en islandsk Annal kalder Duneyr; maaskee det har været det Land, som Estimaux beboe, og som i de ældre Tidde vare Norffe og Islandere bekiendt, men siden er gaaet i Forglemmelse.

Bisp Andreas af Oslo bragte et Brev med sig fra Paven (Script. Rer. Dan. III. p. 118. Rzovii Annal. ad ann. 1285. col. 926. No. 11) til den norske Konge, som kun findes paa Islandsk hos Arngrim i hans Commentario, og som Torfaeus har oversat paa Latin (p. 372. 74), hvorefter jeg har ladet det trykke i Vilagens. Pave Honorius siger deri, at hans Formand Martinus havde ladet afgaae et Brev til den norske Kong Eric (og som maaskee for hans pludselige Død ei blev affendt); deri siger Paven, at Bisp Andreas af Oslo og Thorfin af Hammer havde berettet ham paa egne og den ganske norske Gæstligheds Vegne, hvad der havde til draget sig mellem Erkebisp Johan af Nidaros og Kongens Fader Kong Magnus, hvorledes denne sidste og hans Embedsmand havde forandret Rigets Love, affkaffet de gamle og gode, og indført ny og uhorste, især affkaffet Kong Magni Erlingsens Frihedsbreve til Nidaros Kirke, hvorved han havde overgivet sig og sit

Rest  
Slipping  
Aar 1285.



I Bergen den 13 Martii tilskrev Kong Eric Advocaten (Schiborren) Raadet og Menighedene af de Stæder: Lybel, Hamborg, Wisnar, Kofel, Bremen, Straßfurt, Gripsholm, Grestin, Dymna, Anclam, Gotland, Elbing, Røge, (Riga) og Reval, at da megen Uvenskab og Glæde havde yttret sig mod de Tydske i hans Rige og hans Undersaatter i deres Byer, saa, for heseftes at undgaae sigt, vilde han efter sit Riges Lov og Skik skaffe hver tydsk Rishmand fuldkommen Erstatning, som beviste for ham selv eller hans Justitiarier at have lidt nogen Glæde af hans eller Undersaatter; og skulde Raadet i de tydske Byer igien gjøre hans Undersaatter samme Skik; Byerne skulde i hans Rige unda de Friheder og Rettigheder, som hans Fader og Forfædre havde givet dem.

I den skrevne Fortegnelse over Breve vekslede mellem Engeland og Norge, forekommer et Brev om Krigsskold, der fra Engeland gik den næste Konge til Hielp. Glæde, at man af disse Breve har kun et kort Indhold.

Den 19 Martii tibyttede Abbed Eric af Munkeliff (Thorke-  
lind Diplom. II. pag. 102) med Nonnerne i Munkestatet i Bergen; sig Hierdingen i Skeld, pag. Den kom for 5 Manadamata, Jord i Rodhusbueitt og 5 Mark brændt norsk Solv. Den 14 May solgte Mester Eric, Provst i Bisker (Thorke-  
lind I. cit.), den Jord Muridshadal for 15 Mark brændt Solv i ny engelske Penge til Abbed Eric i Munkeliff i Bergen.

Den norske Enkedronning Ingeborg, Eric, Abbed i Munkeliff i Bergen, og Eric Duggulsson gave ved deres Brev (Thorke-  
lind I. cit. p. 104-106) Bisp Nerva af Bergen og Herre Biarn Erlingssøn Fuldmagt at drage som Sendebud til Sverrige, og at indgaae Forlig, som beskunde, naar de medgivne Ting  
flag

fine Underfaattere til at tagtage Forbundet mellem begge Riger, især at forhindre, at de Lybske (Hansestæder) som vare Giænder det norske Rige, ei tiljoiede begge Rigers Rishand nogen Lade i Engeland, enten til Vands eller Lands, og om saa var, da ei at forunde dem nogen Tilflugt i sit Rige.

Eric  
Slipping  
Aar 1285

Saa som baade den norske Konge og Hansestæderne udvalgte i svenske Kong Magnus til Opmand i Stridighederne mellem, da Krigen forvoldte dem begge megen Skade, og de Norske mangledede mange fornødne Ting, ved det Stæderne hændede Iferfelen, saa bragte Kong Magnus den 31 October i Calmar Forlig tilvele (Script. Rer. Dan. I. p. 255. Torfaus IV. pag. 495. Lagerbring II. p. 627), hvorefter endnu hans Brev høves orientat i Willebrandts Hans. Chron. III. p. 5) og som jeg har et trykke i Bilagene efter den Afskrift Langebek har gjort derudaf Riga Stads Archiv. Deri siger han, at der havde været Menighed mellem den norske Kong Eric og de Stæder Lybek, Wislar, Stralsund, Orlow, Riga, og de Lybske Rishand, og endelig han selv, den norske Konge, og Stædernes endebud, havde ved St. Hans Tid 1285 mødt sammen paa Guldsberg (Guldberg eller Goltburg ved Gottenborg, som Christian den 4de Aar 1621 beleirede), men der efter megen Samtale kunnet forliges, hvorpaa de havde valgt ham til Opmand saaledes, at 2 Dommere paa den norske Konges Side, og 2 paa Stædernes skulde møde for ham Mikkelsdag i Kalmar, og afgjøre Tingen, og hvori de ei kunde forenes, det skulde han i Maaned efter komme i efter sin Samvittighed, og begge Parter holde hans Dom; men som de ei kunde blive enige, saa havde de overladt ham at afsætte Dommen inden i Maaned fra St. Lucæ Dag af (den 18 December) under Straf af 20000 Mark purt Guld efter Erlus Wagt.

1ode Tome. 3111 for

Olie af Haafften), hvor de kiohte den; nyde Landets Love, naar  
 de indkavnedes af Beboerne eller andre; og lægge til Bruggen i  
 alle norske Stæder uden Beboernes Tilladelse, dog ubbede sig Fri-  
 hed at løffe; forhærmede enkelte Personer hinanden, da skulde de  
 dømmes efter Lovene og Stædets Vedtægter, og Freden derfor ikke  
 brydes; ingen maatte staae sine Landsmænd bi, som røvede; der-  
 som den danske Konge klagede over, at den norske gjorde sig Uret,  
 og forlangte Stædernes Hielp, da skulde de tilskrive den norske  
 Konge om at giere ham Ret; men ei skulde Stæderne hielp den  
 danske Konge, naar den norske Konge tilskrev dem at ville ansætte  
 en Dag til Forlig mellem sig og den danske, og dersom da 2 til 3  
 udvalgte Opmand afsagde, at den norske Konge havde Ret, da  
 skulde Stæderne ei hielp den Danske mod ham; men afsagde de  
 derimod, at den Danske havde en retfærdigere Sag, da maatte  
 Stæderne hielp den Danske, om de vilde; dog saa, at baade de  
 Norske og Stædernes Riobmand kunde i Maaned efter Dommen  
 vende frit tilbage med deres Gods, ja endog trngt blive tilbage om  
 de vilde, indtil Krigen var endt; men dersom Stæderne 8 Aar fra  
 Viadsq af ei hielp den danske Konge, saa skulde de siden ei have  
 Magt til at hielp nogen mod den norske Konge, og ligeledes skul-  
 de han undtage Stæderne; hvo der brød dette Forlig, skulde be-  
 tale 20000 Mark purt Selv estees Lønis Vægt; og da Sendebu-  
 dene af de 7 Stæder havde paa Mødet i Gulberg forlangt, at de  
 Stæder Campen, Stavern, og Grøningen maatte og indsluttes i  
 Forliget, og nu atter forlangte det, saa, dersom disse 3 Stæder ind-  
 den St. Hansdag sendte Breve til ham, og antog ham til Op-  
 mand, vilde han og efter sin Samvittighed dømme mellem dem og  
 den norske Konge, naar de og han sendte Gesandtere. Ved et  
 andet Brev af samme Dag forklarede Kong Magnus den Artikel

Artik  
 Clipping  
 Aar 1285.

venffabelige Brev, og udbad sig fremdeles hans Venffab, giver derhos tilkiende, at de Tydffe, fom han og Forfadre ffedffte havde viff sig gunffige imod, havde beffluttet anffundende Sommer fiendes lig at angribe hans Rige; han ffrygtede intet andet, end at derved deres Fribytterskibe ffulde forurofiffe de Skibe, fom agtede sig til Engeland og andre Riger, beder ham derfor at anffolde alle ffiffe, fom han finder i ffet Rige, og lover Gientjenefte. Rymer har uretteligen henffort dette Brev til 1286.

Erff  
Slipping  
Aar 1285.

Nerva, Biff af Bergen, blev vel af Nogle valgt til Erkebiff i Trondhem; men Valget gif igien tilbage. Endeliff bleve alle Kanifferne enige om at vaffe Lndrid, Kaniff i Trondhem, fom da ffuderede i Boulogne, en hafffig og paaftaaende Mand, fom i Stridiffighederne mellem Kongen og Erkebiff Jon ffedffte havde vaeret den fforfte imod, og derfor fundet det raadeliff at forlade ffet Fodreneland; men da han horte, at Kongen var hans Valg-ganffte imod, undfflog han sig viffeliffen derfor. (Finni Johannæi Hiff. Ecclef. Island. I. p. 447).

Den 2 September gav Sophia, forffum Dronning (i Sverrig) ved ffet Brev i Warby, en Mofke eller Dvaern til ffin Tærne Ingrid, fom igien kunde gifve den til Skeninge Jomffru-Klofter, om hun gif derind; Brevet blev forffeglet med hendes og Kong Magni Segl, af hvifflet ffidffte jeg ffurter det har ligget i Sverrige, maaffte det er Munefater, ei langt fra Skeninge i Offgotland. Da Sophie her ei nævner ffin Mand Valdemar, faa har han maaffte dengang forffadt hende og haft Omgang med Christina og andre, fom bebreides ham i et Brev af 1285.

Kong Magnus gjorde i Nyffipping paa engang Bruffup til 2 af ffin Broder Valdemars Dofftre; Richiza ffet Premiffslav, Hertug af Storpolen udi Kalfffch (Dlugos, Hiff. Polon. lib. VII.

col.

Lund herved ei saae nogen ny Kets, og den af Upsal ei betages nogen, om han havde den. - Kapitset i Upsal udstedte derpaa den 22 August et Brev, som indeholdt Magni af samme Dag, hvorved han tilkiendegav, at han agtede sig til Lund, for at indvies; men at Boo, Bisp af Linköping, havde ei nødig at følge ham dertil, uden han selv vilde; thi at hans Formand Zentric af Linköping havde fulgt Magni Formand Jacob did til hans Indvielse, fulde ei gjøre nogen Pligt deraf for Linköpings Biskopper. Man hørker, at Paven saae gierne der var Uenighed mellem disse 2 Erkebisper, for at de skulde blive desmere afhængige af ham. Magnus blev derfor vel indviet, men modtog ikke Pallium.

Den 22 Februar gjorde Kong Magnus sit Testamente i Skara (Lagerbring II. p. 630), hvorved han gav overmaade meget til Kirker og Klostere. Efter Julen gav han en Forordning i Uboe, hvor blant Underfriverne forekommer Swantepulker (Hertug Knuds Søn og Valdemari den 2dens Sennesøn).

Efter Zzovius (ad ann. 1285. p. 923. No. 8) blev Guido af Montfort fanget af de Engelske, og sat i evigt Fængsel i Bole og Fænger; det er han, som Edvard vilde, de Norske skulde have anholdt.

Endskjønt fast alle Stribentere og deriblant mange gamle henseøre den forste Kong Alexanders Død til dette Aar, saa beviste dog Diplomer, at den ei indfaldt forend 1289.

Dave Martinus den 4de døde den 29 Martii (Torfaus p. 372. Muratori VIII. p. 175) meget pludselig, og havde den 2 April Honorius den 4de til Eftermand.

Imellem de russiske Fyrster Demetrius og Andreas opkom atter Krig; den sidste vilde ved Tartarer fra Kaptschack indtage Landet, men den ferste slog ham og dem paa Flugt, og tvang ham

Erst  
Clipping  
Aar 1286.

Claus, Grever af Sverin, Geert, Greve af Hoya, Johannes og Henrich, Grever af Mellensborg, evindelig Helsen med Gud. Det skal Alle vitterligt være, at paa Hertug Waldemars Begne af Slesvig var ydmigeligen begieret af os, at vi skulde love for hannem, at han skulde holde disse Puncter, som udi efterskrevne Brev findes inddragne, som er en Forligelse imellem Kong Erich af Danmark og hannem, hvilket Brev saa lyder:

Waldemar, af Guds Naade Hertug udi Sønder, Jylland, evindelig Helsen med Gud. Det er Fyrsters Lov og Ære, at de naabelligen høre og efterlade de Paaraabendes deres Begiering, og for den Gunst og Naade Skyld, de meddele de Klagende, fødes udi deres Underdane Lydighed og Troffabs Forsøgelse, saa at tilvores des sig Undersaatternes Hyldest og Yndest, skal sig og formere de Regierendes Ære, Titel og Navn; derfor skal Alle vitterligt være, at vi af Ungdoms Uforfarenhed og barnlige Raad er forførte, at indtage det Kronen tilhørte paa Als, imod vor Herre Kong Erichs i Danmark Befaling, hvorubinden vi kiendes os ilde have gjort, saa det synes os og andre vore Venner, at vort Fædernelands Lov er os for skarp og for strenge; hvorefter forbemeldte Konge, efter vor ydmige Supplicering, hans Pralaters Raad og andre troe Mands, haver efterladt os al Skyld og Brøde, som vi uforfynliggen have beganget imod hannem, og haver efter hans Pralaters Raad, Adels Bøn og Formaning udi Danmark igiengivet os det Hertugdømme Sønder, Jylland, med Fanens Overantvordelse, og anden vor Fædernears, og af deres Raad haver tillagt Hertugdømmet Mynten og Penge at staae til Slesvig, og anden Tieneste af Teding, som han os for af fornavnte Fyrstendømme Sønder, Jylland ikke pligtig var, med den Besked, hvis Myntmesteren gjør den værre, end som den staaes andensteds udi Jylland, da skal

mod, heller det kan os overbevises efter Gadernelands Lov og  
 Brug, hemmeligen at have skaffet, da skal alt vort Lehn og Gods  
 dermed var forbrudt, saa at vor Herre og Konge af egen Magt  
 maa det anstamme paa Kronens Vegne, og giøre deraf til evin-  
 delig Gie, hvad hans Raade tykkes, til med at straffe os paa Lis-  
 tet, efter Retten, eller benaade som hans Raade tilfiger. Vi til-  
 ide hermed, at Danmarks Pralater maa lade forkynde Kirkens  
 Band over os, intet Varsel foregiort, om saa skede, det Gud fors-  
 yde, at vi gjorde noget imod dette foreskrevet staaer. Vi bekiens-  
 er og, at saa ofte Danmarks Rige bekriges, og om Kongen,  
 hans ærlige Raad og gode Mænd synes godt at være, at nogen  
 umindelig Krig skal foretages af Riget, da ere vi pligtige efter vor  
 Herre Konges Befaling, at komme med vore Undersaatter Riget  
 til Hielp, at hevne den Skade, saastremt vi ikke ville have forbrudt  
 Fyrstendømmet udi de to begge Fald, som foreskrevet staaer, om  
 det findes forsømmelige. Item vi skal besøge Herredage, naar de  
 aabnydes, om Rigens Beste, og naar Hans Majestæt ellers lader  
 ordre os, uden vi ere lovlig forhindret. Item vi skal ikke tage  
 Et af Disperne, som have Gods udi Fyrstendømmet, af det Gods  
 de nu have, som hører Kronen til; ikke heller besværg demnem-  
 mer nogen Klerke, imod de Privilegier som de nu have eller kan  
 bekomme; ikke heller node demnem til usadvanlig Tjeneste; ikke  
 heller Kongens Folk udi Fyrstendømmet, eller dem der haver Gods  
 anmesteds, ikke forlegge eller forhæde imod Retten; ingen heller  
 udi Fyrstendømmet, som der haver Gods, forhindre eller besvær-  
 ge, om de lader styve os for Kongen, for deres Besværlinge og  
 Daalag; vi skal ikke heller holde fredløse Folk, eller tilstede at for-  
 joldes. Item for dette vort Fængsel skal vi ikke seide Kongen,  
 hans Sønner, eller nogen udi Riget, eller uden, eller noget Ondt,

ing, Gud eller Døgg, hvorved fornævnte Brev kan frydes. Til  
 dermere Forvoring, fordi vi ills selv have Indsegt, haver værdis  
 e: Sadet, Tyge, Bisp til Aarhus p Tyge, Bisp til Ribe, Ja  
 ob til Slesvig, Rigens Cantoler, Johannes til Odense, Niels  
 i Børglum, Bisper, Hertug Wiglay af Roen, Johannes  
 g Geert den yngre, Grever udi Holsten, og Herr Geert af  
 hana, som denne Forhandling have overporet, efter 99 Bogiering  
 med Indsegl herpaa hangt, og ville vi det forsegle med første Ets  
 ghed. Actum paa Herredag udi Nyborg Aar. 1286 pridie ca  
 endarum Aprilis."

Erst  
 Skrivning  
 Aar 1286.

Efter dette fik Hertug Valdemar sin Frihed af sit Fængsel  
 i Søborg, og blev ei først, som Samasfort beretter (apud Lan  
 sbæk Tom, I. p. 294), sat paa fri Fod efter Kongens Død; og  
 u syntes alting at blive roligt, indtil den Ild, som ulmede under  
 Isten, paa engang brød ud i Lue.

Den 1. Mays gjorde Kapitlet i Aarhus bekendt (Script. Rer.  
 dan. VI p. 415), at deres Medkanik Herre Johan, Provst i  
 Amber-Syssel, havde staaet en muret Bygning han havde la  
 st opføre i deres Gaard til et Enghus for Kanikerne efter sin  
 død, hvorfor de under Båndstraf forkyndte, at ingen kristl Kanik  
 maatte bruge det ell sit eget Kammer.

Den holsteniske og schamburgiske Grev Geert den yngre over  
 d ved sit Brev i Nyborg den 2 Junii til sin tiare Svoger den  
 danske Kong Magnus fire Ottendedele Jord i Landsbyen Hofabu  
 riggende ved Wisendesø (hvorved Langebøl, i en Skreven Ans  
 erkning mener, at Wisingsøe bør forståas). Som Trefol  
 gheds. Besti kaldt herpaa ind den 9 Junii, til hvilken Dag det ved  
 i Anordning var bestemt, at det aarlige Danehof skulde holdes i  
 Nyborg, saa er jeg næsten af den Tanke, at Grev Geert har op  
 holdt



offe Jorder i samme Mark, som indbragte aarligen 2 Ore Byg, r. betales St. Andreæ Dag den 30 November; han blev begravet hos Prædikerbrødrene i Ribe. Johan var en meget værdig Mand, og havde Gissco til Efterfølger, forhen Dominicæernes Abprie i Odense; uden Tvivl have Knudsbrødrene valgt ham, den han altid derefter var dem saa meget hengiven, og Kongen le indtrængte ham, som Samsfort. (op. Langebek, VII. p. 225) I; han blev indviet af Erkebisp Johan Dros. Gissco udrettede meget Godt i den Tid han var Bisp (Pontoppidans Annal. I. 758); han satte igjen Domkirken og det dertil stødende St. Knuds Kloster i Stand, som havde lidt af Ildbrand; han stiftede en første Skole i Odense og bestilte Niels Fripp til første Læser; der, og tillagde ham en aarlig Løn af 1 Mark purt Sølvs (Kiggdaler) 2 Par Skoe, 2 Skjorter og 10 Alen Badmel; han vilde daglig spise med sine 16 Discipler i Knuds Klosters Omring, og det af Levningerne, her kom fra Brødrenes Bød i Epistolen; dog gav Bispnen selv til deres aarlige Underholdning 1 Mark sølv, det er 16 Tønder.

Erkebispnen stadfæstede ubi Nos den 29 September Forliget mellem Bisp Peder af Viborg og Bistfal Kloster angaaende en Strid om hans Rettighed.

Den 15 Martii døde Godeca Decken, Kanik i Koffild (Script. Rer. Dan. I. p. 294), den 30te Trugill, Erkebegn i Hovsig; samme Dag. Zagon, Erkebegn i Lund (Script. Rer. Dan. III. p. 50r. IV. 36), som gav sine 2 Gaarde Thorathorp og amarlitte til Lunde Kirke, for at holde Sielmesse for sig, saa et Guldbæger og andet mere til Kapellernes Bød. Den 17 Junii døde Niels Bassæbec, Kanik i Lund (ibid. III. pag. 528m); gav til Lunde Kirkes Bygning een Gaard i Høgh, og til

ig; hun havde, som forhen er sagt, været i St. Agnetis Jomfrus Kloster i Roskilde, men forladt det og igjen, gaaet ind i Bergen, fordi Søstrene der vare for haarde og skarpe mod hende; dog lode hun siden et kyndt Liv, og gav mange af sine Eiendele bort i Gæstgæst. Saa skriver den forovsagte Gavebog (ap. Langebek I. cit.) at man herved bestyrkes i Mistanken mod Kong Christophers sønning Margrete, at hun ei har været god imod Kong Eric's søster, og tvunget dem til at gaae i Kloster. Men Dominicauermonnerne af St. Agnetis Kloster trattede imod denne Gave, og sagte Sagen for den verdslige Ret, paastaende, at det med Rette kom dem, fra den Tid at hun gif ind i deres Orden, hvorover mindst Agnes anden Gang skiedede Soree Kloster det paagaaende Landsting i mange Adelsmands Overvarelse.

I Nyttad i Holland blev et Minoriter-Kloster (Script. Rer. Hol. I. p. 294. V. 513) stiftet af Herterne og Fruerne af Rastorp i Katedralskolen, som bygde med andre godt Folks Hielp Kirken og 4 andre Sovestammer "dormitorium" lige til Biblioteket "libraria".

Den 31 October bleve 3 Sole seete (Script. Rer. Dan. I. p. 74), hvilket anfaaes for et forunderligt Syn, og lagde man Lærke til, at den ene var midt paa Himlen og blev til en Regnveje, og som Kong-Eric ei lange efter drabtes, saa synes det, at Regnen, der slutter med 1286 (apud. Langebek II. p. 438), ansees for denne naturlige Tildragelse for et Forvarsel. Ostersøen skal der Petrus Olai (apud Langebek I. p. 188) have troffet til; en her langt ud, siger han ikke.

Den 17 October udstødte Grev Jacob i Halland et Brev til Hvitfeldt p. 292. Torfæi Hist. Norv. IV. p. 375) i Skiesforanledning Kong Eric's Arvegods, og indførtes i Brevet, hvad hver Datter tilfaldt, nemlig Ingeborg af Norge, og paa hendes Arve Tode Tome.

B b b b b

Regne

Erif til at bede om Fred. (Petersburg Journal 1778 p. 323. Nüfers  
 Clipping Rusf. Samml. V. p. 419:20).  
 Aar 1285.

Aar 1286. Den 31 Januar skrev Paven fra Lateran til Kapitlet i Aar-  
 hus, og stadfæstede de Gaver, Bisperne Peder og Skialm have  
 de givet af deres Arvegods til Præbender, saa og den Trediedel af  
 Tienden til samme Brug, og den saa kaldte Glas (Laudgilde) af  
 deres Brydier og Bønder. Samme Dag stadfæstede han ogsaa  
 Gorse Kloster Besiddelsen af Simlingerborg, Siminchi med til-  
 liggende Skov og "Ormacher" som Bisp Skialm af Aarhus have  
 de givet did; saa og ved et andet Brev til Kapitlet i Aarhus sta-  
 dæfæstede han det den Trediedel af alt det Offer, der faldt i Aarhus  
 Domkirke ved den Salige Nicolai Grav.

Den 26 Martii bekendtgjorde Poul Swit, Kongens For-  
 ged paa Sisburgh, at han havde skiodet til Herre Magnus, Ab-  
 bed i Esrom, og til Conventet Jord af 5 Skilling og 3 Denages  
 Skuld, som han havde i Tiwilla, imod at de skulde igien tilfæ-  
 de ham en Jord af 6 Hres Skuld i Grimskop.

Mange Tyrster, saa og den danske Adel, gjorde sig Umage  
 for at bilægge Stridighederne mellem Kongen og Hertug Walde-  
 mar, og at faae den sidste af Fængsel, som endelig løftedes dem,  
 efterat Hertugen havde i Nyborg den 31 Martii stillet en Forsk-  
 ring fra sig, og de siden som Forlovende bekræftet den i Lybet den  
 20 April. Begge Breve findes alene paa Dansk hos Switfeldt  
 (i Folloudgaven S. 290:91 og i Quart S. 365:71), og efter  
 ham har jeg ladet dem indføre her for deres Vigtigheds Skuld:

Alle som dette Brev see eller høre lese, Herman, af Guds  
 Naade Biskop til Everin, Johannes, Hertug af Saxe,  
 Geert, Johannes og Adolph, Grever af Holsten, Selmold,  
 Claus,

Erich  
Slipping  
Aar 1286.

Claus, Grever af Everin, Geert, Greve af Hoya, Johannes og Henrich, Grever af Mellnberg, evindelig Helsen med Gud. Det skal Alle vitterligt være, at paa Hertug Waldemars Begne af Slesvig var ydmiggeligen begieret af os, at vi skulde love for hannem, at han skulde holde disse Puncter, som udi efterskrevne Brev findes inddragne, som er en Forligelse imellem Kong Erich af Danmark og hannem, hvilket Brev saa lyder:

Waldemar, af Guds Naade Hertug udi Sønder, Jylland, evindelig Helsen med Gud. Det er Fyrsters Lov og Ære, at de naadeligen høre og efterlade de Naaraabendes deres Begiering, og for den Gunst og Naade Skyld, de meddele de Klagende, fødes udi deres Underdane Lydighed og Troffabs Forsøgelse, saa at tilvores des sig Undersaatternes Hjyldest og Yndest, skal sig og formere de Regjerendes Ære, Titel og Navn; derfor skal Alle vitterligt være, at vi af Ungdoms Uforfarenhed og barnlige Naad er forførte, at indtage det Kronen tilhorte paa Als, imod vor Herre Kong Erichs Danmark Befaling, hvorudinden vi kiendes os ilde have gjort, saa det synes os og andre vore Venner, at vort Fadernlands Lov er os for skarp og for strenge; hvorfore forbemeldte Konge, efter vor ydminge Supplicering, hans Pralaters Raad og andre troe Mænds, haver efterladt os al Skyld og Brøde, som vi usorhyntliken have beganget imod hannem, og haver efter hans Pralaters Raad, Adels Bøn og Formaning udi Danmark igiengivet os det Hertugdømme Sønder, Jylland, med Fanens Overantvordelse, og inden vor Fadernears, og af deres Raad haver tillagt Hertugdømmet Mynten og Penge at staae til Slesvig, og anden Tieneste af ebinq, som han os før af fornævnte Fyrstendomme Sønder, Jylland ikke pligtig var, med den Beskeed, hvis Myntmesteren gjør en værre, end som den staaes andensteds udi Jylland, da skal

Eric  
 Clipping  
 Nr 1286.

Straffen tilhøre Kongen; dog at Hertugen ingen Mønt udi sit Navn lader slaae udi Jylland, uden i Kongernes. Naar ogsaa Kongen og hans Raad synes at udbyde Leeding udi Sønder-Jylland, eller synes at løse den for Penge, skal hans Willie ske; dog saa, at hvis Penge, som gives for Løsen og Jettalle, som almindelig kaldes Upurgshavne, og anden Lieneste skal følge os. Der foruden bekiende vi udtrykkelig, at Herskabet over det Land Als, med Slot, Mand, jordegne Bønder, hvad Ed og Lydigbed anlanges, og derforuden det efterførvne Gods udi Fyrstendømmet, som er Krop, Hedeboite, Uspenes, Naues, Klintebn, med Skov, Enge, den Skov Beckenes, med de Enge paa hin Side Sortsrom, 4 Mark Guldsjord udi Løst, Bispestof, og Bactisof, foruden det Svenning Graassøn sammesteds aatte, Jarnesod, Diehtinge, Ubersod, Brote, og alt det Kalde Svenssøn havde udi Ukerbolde; item Tredeparten udi Slesvig, med tre kongelige Grunde sammesteds, 1 Mark Guld udi Hugelsted, Dannevirke, Hestefet, Hammetorp, Handvig med sin Tilliggelse, Høther med sin Tilliggelse, Klipsof, Sudtorp, Alstof, Dreytenes, 1 Dting udi gamle Haberslef, 12 Dting udi Gram, det tilhører Kongen paa Kronens Vegne, med al Ret, lovenes, at vi fornævnte Land Als, og fornævnte Gods udi Fyrstendømmet aldrig efter denne Dag skalde ansøgte, antage, ikke heller give der Raad, Daad eller Svig til at skalde indtages; vi love derhos, at vi aldrig skal til Kongens Død eller Fængsel giøre og skaffe, raade eller befordre, han skalde tabe Jord, Byer, Stæder, Fæster, ei heller at forbinde os, conspirere eller practisere, imod Riget, eller hannem; ikke heller tilskynde, forhandle, eller nogen den Del giøre, som kan hede Crimen læse Majestatis; men vi skal bevise hannem al Ære, Underdanighed, Reverents, Troskab; giøre vi noget vitterligt her imod,

imod, heller det kan os overbevistes efter Fæderlands Lov og Brug, hemmeligen at have skaffet, da skal alt vort Lehn og Gods dermed var forbrudt, saa at vor Herre og Konge af egen Magt naa det annamme paa Kronens Vegne, og giøre deraf til evinnelig Gie, hvad hans Naade tyktes, til med at straffe os paa Livet, efter Retten, eller benaade som hans Naade tilfiger. Vi tilsaade hermed, at Danmarks Pralater maa lade forkynde Kirkens Band over os, intet Varsel foregiort, om saa skede, det Gud forbyde, at vi gjorde noget imod dette foreskrevet staaer. Vi bekiender og, at saa ofte Danmarks Rige bekriges, og om Kongen, hans ærlige Raad og gode Mænd synes godt at være, at nogen smindelig Krig skal foretages af Riget, da ere vi pligtige efter vor Herre Konges Befaling, at komme med vore Undersaatter Riget til Hielp, at hevne den Skade, saafremt vi ikke ville have forbrudt Fyrstendømmet udi de to begge Fald, som foreskrevet staaer, ont vi findes forsømmelige. Item vi skal besøge Herredage, naar de naabydes, om Rigens Beste, og naar Hans Majestæt ellers lader ordre os, uden vi ere lovlig forhindrede. Item vi skal ikke tage Ed af Disperne, som have Gods udi Fyrstendømmet, af det Gods de nu have, som hører Kronen til; ikke heller besværgen dem eller nogen Klerke, imod de Privilegier som de nu have eller kan bekomme; ikke heller nøde dem til usædvanlig Tjeneste; ikke heller Kongens Folk udi Fyrstendømmet, eller dem der haver Gods sammesteds, ikke forlegge eller forhæde imod Retten; ingen heller udi Fyrstendømmet, som der haver Gods, forhindre eller besværgen, ont de lader stevne os for Kongen, for deres Besværginge og Daalag; vi skal ikke heller holde fredløse Folk, eller tilstede at forholdes. Item for dette vort Fængsel skal vi ikke seide Kongen, hans Sønner, eller nogen udi Riget, eller uden, eller noget Dødt,

Art.  
 Clipping  
 Mar 1286.

noget Menneske derfor tilføle; men derfor lader vi dennem quit og ledig. Vi skal ingen Forpligt eller Forbud gjøre med nogen Person i Verden, ved hvilken Hans Majestæt og Riget nogen Skade kan tilføies; og have vi nogen saadan Forbund gjort, skulde vi dennem opsigte; og ikke forholde salig Kong Erichs Datter, som i Sky blev senket, eller deres Arvinge deres Fadernearve; men vi skal lade dennem følge, hvad Guds udi Forstendømmet de have Ret til, og ikke derudi forurette. Vi skal ikke heller forhindre Prisen udi Kartorffov, paa Østedmølle, imod Retten. Vi lader og Vermed Hans Majestæt quit for al Tiltale til denne Dag, vi have havt til hannem, for al Oppebyrd af vort, vore Brødres og Søstres Guds, som han eller hans have oppebaaret, derfor lader vi hannem fri; vi lade hannem og quit for os og vore Brødre, for de Penge han skulde igientløse Gierløff-Herred for, Fjenskov, Gamsleberrig, og andet Kronens Guds, som os og vore Forfædre haver været forpantet, hvilket Vant han kan bevise at være med usiagtig Skiel; item vi lader forbemeldte Konge quit og fri for os, vore Brødre og Søstre, for alt det Guds han haver klist efter vor Fæderbroder Hertug Abel, og vi med hannem wistet om; derfor skal vi holde hannem fri for al Tiltale af vore Brødre og Søstre. Kommer der nogen Trætte imellem Hans Majestæt, os, eller vore Liever og Foll, da skal vi intet med Magt foretags imod dennem, for Sagen ved Dom og Ret paa Herredagen bliver efter Landsloven ordelst, eller for dennem som dertil forordnes at kiende om. Og paa det hvis nu lovet er, ikke skulde stilles udi Lov, da have vi med en corporlig Ed svoret og lovet paa de hellige Evangelia, at vi uden al Bedrageri skulde holde hvis forskrevet staaer, vederfægendes al Exception, som kan tiene til Besvigelse, Magt eller Trusel, eller og Underviøning, geistlig eller verdslig Rettes Behiøling,

Efter  
Slipping  
Aar 1286.

ning, Lov eller Brev, hvorved fremnævnte Brev kan freides. Til  
pdermere Forsvaring, fordi vi ills selv have Indsegt, haver værdis  
se Sadre, Tyge, Bispe til Aarhus & Tyge, Bispe til Ribe, Jac  
cob til Slesvig, Rigens Cantler, Johannes til Dehense, Niels  
til Borglum, Bispe, Hertug Wiglay af Raen, Johannes  
og Geert den yngre, Grever udi Holsten, og Herr Geert af  
Sjona, som denne Forhandling have overvaret, efter vor Begiering  
deres Indsegt herhos hængt, og ville vi det forsegle med første Beti  
lighed. Actum paa Herredag udi Nyborg Aar 1286 pridie ca  
lendarum Aprilis.

Efter dette fik Hertug Valdemar sin Frihed af sin Fængsel  
paa Soborg, og blev ei fæst, som Hansforts beretter (apud Lan  
gebek Tom, I. p. 294), sat paa fri Fod efter Kongens Døds og  
nu syntes alting at blive roligt, indtil den 31d, som ulmede under  
Mikken, paa engang brød ud i Lue.

Den 1 Maaj gjorde Capitlat i Aarhus bekendt (Script. Res.  
Dan. VI. p. 415), at deres Medkanik Herr Johan, Provst i  
Simber Syffel, havde skænket en muret Bygning han havde la  
det opføre i deres Gaard til et Sogehus for Kanikerne efter sin  
Død, hvorfor de under Bændstaf forsyndte, at ingen kristl Kanik  
naatte bruge det til sit eget Kammer.

Den holstenske og schamburgske Greve Geert den yngre over  
lod ved sit Brev i Nyborg den 2 Junii til sin tiare Svoger den  
hønske Kong Magnus sine Ottendele Jord i Landshønen Hofabu  
besiggende ved Wisendese (hvorved Langebek, i en skreven An  
mærkning mener, at Wisingsse bør forståas). Saaom Trefols  
ligheds Fæst faldt derpaa ind den 9 Junii, til hvilken Dag det ved  
en Anordning var bestemt, at det aarlige Danehof skulde holdes i  
Nyborg, saa er jeg næsten af den Tanke, at Greve Geert har op  
holdt



Erl.  
Slipping  
Aar 1286.

holdt sig i Nyborg, for at blive der. Viß er det, at Danhof holdtes i dette Aar der; det bevidne gamle Kronike (f. Ex. Script. Rer. Dan. I. p. 372); men Spørgsmaal bliver, om det er holdt den 9 Junii eller og den 31 Martii, da saa mange Herrer vare forsamlede i Nyborg, hvor og da efter Warbogetne af Evrom (Langebak Tom. I. p. 248) virkelig holdtes Parliament; eller og, som jeg snarest troet, paa begge Tidder, den første Gang af politisk Nødvendighed, for at dampe den indvortes Misforstaaelse, og den anden Gang for Rigets almindelige Sagers Skyld.

Den 24 Junii staaende i Roskilde Niels Germansons Dødsger det sin Gaard, kaldet Løstenstoft, beliggende i St. Mortens Sogn, med tilliggende Hus, Jorder og alle øvrige til St. Clara Kloster i Roskilde paa det almindelige Thing der i de beste Opmands Overværelse.

Den 17 August erklærede Kongen ved sit Brev i Odense til Prioeren og Kapitlet ved St. Knuds Kirke i Odense for sig og Efterfølgere (Script. Rer. Dan. I. p. 294. VII. 225), at han heresfor ei vilde forhindre dem i den Ret, som tilkom dem, efter Pave og Erkebisper Brev, til at vælge og postulere til Bispestædet der. Foruden hans eget Sigil, bleve og Sigiller af Herre Peder, Advokat i Roskilde, Juris Jurisfen i Ringsted, Olav af Holm, samt Peder Jacobsen forehangte. Dette Løfte er vel bleven gjort i Anledning af det Bisp Johan af Odense døde den 6 Junii (Script. Rer. Dan. VII. p. 224. Hvitfeldt p. 292), og for at hindre, at Kongen ei skulde blande sig i hans Eftermands Valg. Johan gav til Kirkens Bogning i Ribe (Script. Rer. Dan. V. p. 554), ventelig fordi han har været født der, Jorder i Litsøfartborg Mark, som aarlig indbragte 20 Mark Penge og 6 Ore gangbar Mynt, eller og 7 Skilling Sterling, og til at holde sin Skole

Erle-  
Clipping  
Mar 1286.

noffe Jorder i samme Mark, som indbragte aarligen 2 Ore Byg, er betaltet St. Andreae Dag den 20. November; han blev begra-  
ret hos Prædikerbrødrene i Ribe. Johan var en meget værdig  
Mand, og havde Gifco til Efterfølger, forhen Dominicanernes  
Bispe i Odense; uden Tvivl have Knudsbrødrene valgt ham,  
iden han altid derefter var dem saa meget hengiven, og Kongen  
ikke indtrængte ham, som Samsfort (sp. Langebek, VII. p. 225)  
til; han blev indviet af Erlebisp Johan Dros. Gifco udret-  
tede meget Gode i den Tid han var Bisp (Pontoppidans Annal. I.  
p. 758); han satte igjen Domkirken og det dertil stødende St.  
Knuds Kloster i Stand, som havde lidt af Ildbrands; han stiftede  
en første Skole i Odense; beskiftede Niels Fripp til første Læ-  
rer der, og tillagde ham en aarlig Løn af 1 Mark purt Søl-  
d (Nigdhaler) 2 Par Skoe, 2 Skjorter og 10 Alen Badmel; han  
fulde daglig spise med sine 16 Discipler i Knuds Klosters Om-  
fang, og det af Levingerne, her kom fra Brødrenes Ord i Spi-  
tsalen; dog gav Bispnen selv til deres aarlige Underholdning 1 Mark  
Løn, det er 16 Lønder.

Erlebispnen stadfæstede udi Aas den 29. September Forliget  
mellem Bisp Peder af Viborg og Bistful Kloster angaaende en  
Strid om hans Rettighed.

Den 15 Martii døde Godeca Decken, Kanik i Roskilde  
Script. Rer. Dan. I. p. 294), den 30te Trugill, Erledegn i  
Hesvig; samme Dag-Zagon, Erledegn i Lund (Script. Rer.  
Dan. III. p. 501. IV. 36), som gav sine 2 Gaarde Thorathorp og  
Samarlille til Lunde Kirke, for at holde Sielmesse for sig, saa  
et Guldbager og andet mere til Kaplernes Vord. Den 17 Jui-  
li døde Niels Bassæbec, Kanik i Lund (ibid. III. pag. 528.  
m. gav til Lunde Kirkes Bygning een Gaard i Høgh, og til

Kas

Erft  
Slipping  
Aar 1286.

Kanikernes Værd een Gaard i Duffatbjerg. Den Adelsmand Peder Olefføn af Lyfstorp gav til Sorø Kloster (Script. Rer. Dan. IV. p. 501) alle sine Eiendele i Bregstorp i Allsted Herred, og skædede det Brønde Gaardene med Tiliggende i Kongens Overretse til en Erstatning, fordi han havde nedbrudt dets Mølle og Kungskibe.

Med denne Tid havde Paven bestillet Cardinal Joan, Abt af Tusculum (Raynaldi Annal. ad ann. 1286. No. 3) til sin Legat i Tydskland, Böhmen, Danmark, Sverrige, Polen og Pomeru.

Efter nogle er Bisp Nicolaus af Burghum død i dette Aar; han gav til Nyom Kloster (Script. Rer. Dan. VIII. p. 217. 18) alt hvad han eiede i Gaarden Dofre, saavel i Jort, som Huse, Aaeg og Bøhave, da han havde udseet sin Begravelse i bemeldte Kloster. Aaret heraf er uvist; ligeledes er Aaret uvist af en Begjæring af alle Cistercienser. Abbeder i Danmark til Kongen (Script. l. cit. p. 237) at han ei vilde tillade sine at forulampe Eeghum Kloster i Besiddelsen af Patronatretten til Brevædt Kirke, siden han selv altid vilte sig gunstig imod Munke, saa og fordi Klosteret havde saavel i Krig som i Fred vist sig hans Forsædres tjenstlydige og hengjorte. Grev Jacob af Halland blev (Script. Rer. Dan. IV. p. 504) fød lovet for Kongen til Sorø Kloster for 240 Mark Denge den 5 Februar; og overlod det til evindelig Besiddelse Jorder; som aarlig indbragte 20 Mark gangbar Mynt, og pantsatte det sine Jorder i Dremersløff af 1 Mark og 8 Skilling Skuld med hvad de aarlig indbragte, og lod han dem overgive ved den Adelsmand Nicolaus Mandorp.

Prindsesse Agnes, Kong Erik Plooyennings Datter, skædede til Sorø Kloster sine Eiendele i Hestebj (Script. Rer. Dan. IV. p. 509), og skædede det didhen paa det almættelige Bando  
ting;

Eric  
Slipping  
Aar 1286.

ing; hun havde, som forhen er sagt, været i St. Agnetis Jomfru-Kloster i Roskilde, men forladt det og igjen, gaaet ind i Verden, fordi Søstrene der vare for haarde og skarpe mod hende; dog rvede hun siden et kydst Liv, og gav mange af sine Eiendele bort i Almisse. Saa skriver den forreiste Gavebog (ap. Langebek I. cit.) og kan man herved bestyrkes i Mistanken mod Kong Christophers Dronning Margrete, at hun ei har været god imod Kong Eric's Døtre, og tvunget dem til at gaae i Kloster. Men Dominicauerne og Nonnerne af St. Agnetis Kloster trattede imod denne Gave, og bragte Sagen for den verdslige Ret, paastaende, at det med Rette tilkom dem, fra den Tid at hun gik ind i deres Orden, hvorover Prindsesse Agnes anden Gang skødede Soree Kloster det paa Ringsted Landsting i mange Adelsmands Overvarelse.

I Nystad i Holland blev et Minoriter-Kloster (Script. Rer. Dan. I. p. 294. V. 513) stiftet af Herrerne og Fruerne af Kastorp og Katelstorp, som bygde med andre godt Folks Hjelp Kirken og det østre Sovelammer "dormitorium" lige til Utskøttheden "libraria".

Den 31 October bleve 3 Sole seete (Script. Rer. Dan. I. p. 294), hvilket ansaaes for et forunderligt Syn, og lagde man Mærke til, at den ene var midt paa Himlen og blev til en Regulinie, og som Kong Eric ei lange efter dræbtes, saa synes det, at Regulinien, der slutter med 1286 (apud Langebek II. p. 438), ansaae denne naturlige Tildragelse for et Forvarsel. Østersøen skal efter Petrus Olai (apud Langebek I. p. 188) have froset til; men her langt ud, siger han ikke.

Den 17 October udstødte Grev Jacob i Halland et Brev (Hvitfeldt p. 292. Torfæi Hist. Norv. IV. p. 375) i Stelstørre ansaaende Kong Eric's Arvegods, og indfortes i Brevet, hvad hver Datter tilfaldt, nemlig Ingeborg af Norge, og paa hendes

Eric  
Clipping  
Aar 1286.

Begne mødte Pedet, Kapellan; Sophie af Sverrig, og paa hendes Begne mødte Lydeke og flere; Agnes og Jutta, endssiont denne sidste da var død. Zvitfeldt mener (l. cit.), at da og blev handlet om Fted mellem Danmark og Norge: han vil og, at der blev handlet om Oistermaal mellem Ingeborg, Kong Eriks Søster, og den norske Hertug Eric, Kong Magni Sen, med 6000 Mark Dansk i Medgift, naar hun kom til hendes myndige Aar, og skulde Kong Magnus møde Dronning Agnes om Vidfastte derefter til Bovensberg ved Falkenberg, for videre at afsiale om den Sag; men den Handel gik tilbage, enten formedelst hendes dødelige Frafald, eller fordi de vare hinanden for nær i Slagt. I denne Zvitfeldts Fortælling er meget at anmærke; har Eric, som Hertug, skullet have Prindsessen, saa maa det være skeet for 1280, medens hans Fader Magnus endda levede, og saa kan det være skeet endog 1275; thi da kunde den danske Erics Søster endda være ung; men er Forhandlingen gaaet for sig 1286, som Zvitfeldt vil, da maa det have været den norske Kong Eric selv, som vilde have hende, og som da var Enkemand, hvilket er Torsfæi Mening (p. 375), og da maa det have været den danske Erics Datter og ei Søster; at Dronning Agnes alene skulde mede den norske Konge, kunde bringe en paa de Tanker, at dette var forhandlet efter hendes Mand's Død; men det værste er, at Historien har ei optegnet, at enten Kong Christopher eller Kong Eric Clipping havde nogen Datter af det Navn Ingeborg; hvilket og Carstens retteligen nægter i Christiani den 1stes Genealogie; man kunde og herved falde paa den Mistanke, at herved sigtedes til Kong Eric Plovpenning's Datter Ingeborg; som ægtede den norske Magnus; men da hendes Forlovelse og Oistermaal skede, var Dronning Agnes endda ikke herinde. Saafermt Ag

Ies ei var blandet herind, saa kunde man falde paa den Tanke,  
 at herved sigtedes til Magni Lagebæters Forlovelse med Inge-  
 borg; thi her havde man en vistelig Ingeborg, da det derimod  
 er saarupst, om Christoffer eller hans Son Eric, havde nogen  
 Datter af det Navn. **E** Eric Menveds Klage mod Erkebisp  
 Jens Grand (Script. Rer. Dan. VI. p. 16), siges og tydelig, at  
 kong Eric i Norge og hans Broder Isak og ogsaa den danske Kon-  
 es Hovedkender, da Morde, stode paa ham, som og bekræftes  
 er ved, at de toge de stogge Morder i Besiddelse, hvorved det  
 spæer meget tvivlsomt, om den gode Forstaaelse mellem Norge og  
 Danmark var da allerede saavidt kommen; maaskee og, at Chris-  
 toffers Datter, som sit den hollandske Grev Johan, har b<sup>o</sup>  
 et Ingeborg, da hendes Navn ellers er ukendt, og, at der i  
 endes hel unge Aar har været et Ektekab i Forslag mellem hende  
 e og den norske Prinds Eric. Saa meget seer man af alt dette,  
 at Kongen arbejdede med Held paa at forlige Norge og Danmark i  
 ved Sverrige og Lydsland stod han og i Beskab, saa at alting  
 gik sig meget godt, naar kun hans egen Adel havde været for-  
 sjet med ham. Uden Tvivl kom deres Misforstaaelse meget deraf,  
 siden sagte efter andre Landes Fremmel alt mere og mere at udbro-  
 s. En Raag, som allerede var meget stor, at Kongens ofte maatte  
 h<sup>o</sup> den efter, men ofte igjen brød hvad han havde lovet. Af de  
 aforte Hoandaaftninger og Anordninger sees, hvad den klagede  
 var; og vidne Petrus Olai, Erics Krønike, Gheymer, en  
 den Krønike, som slutter med 1286, en anden, som slutter med  
 1285 (Script. Rer. Dan. I. p. 125. 168. II. 288). Rimkrøni-  
 en (i Erik Slippings Levnet), samt Corners (col. 488), at  
 an tog Kirkesteder og Klostreder bort, gjorde Ingen Ret, be-  
 rugede og forarmede Klosterne, ved at paalægge dem at føde hans

Eric  
Slipping  
Aar 1286.

Heste og Hunde, da han var en stor Eifter af Jagten, saa og ved selv at gieste dem med sit Hof, og endelig at han kramlede Adelsmands Husstuer og Doctra. Imidlertid var dog ingen Bisp i Sammentalsen med ham, hvorvel maaskee udgic andre Prælatser, og deriblandt især den røstidste Præst Jetho Grand, hvordom mere siden. Ved disse Beskydninger maa anmaekkes, at Eric Kronike er den vildeste og fornemste, som steinskræet dem; men at det vel vist, at Forfatteren synes at have levet paa samme Tids men herved maa sigtes, at han uden Tvivl har været en Underfaat af Hertug Valdemar og Munk i Nye Kloster. De Beskydninger om Tiender og Klostre høre uden Tvivl ogsaa for meeste Parten af Kongens yngre Aar, da hans Moder og Bisp Tufo af Marhus gjorde det, og fornemmelig med Bisk, og vel adre Klostre, som vare det kongelige Hus imod. Stridigheden med Bisperne arbede han og efter sin Faders, og blev den fornemmeligen fortsat ved hans Moder; imidlertid maatte han dog undgielde derfor, da mange af hans Modere varte beslagte med Erkebisp Jacob Erlandsen, og Bisp Peder Bang. Efterat han selv regierede, begavede han mange Klostre efter Tidernes Bisk, og stod sig vel med Bisperne. Vel muligt, at han, som Eifter af Jagten, kan have giestet Adlernes men de vilde ogsaa nyde Landets Bedme, uden at bære dens Byrder. Da der var Tvist mellem Kongen og Adelen, den ene vilde forsterke og forøge sin Magt og Høiherd saavel som den anden, saa er det vel muligt, at Kongens Domme have et altid været ganske upartiske. Ulydighed havde Eric tilfæles med mange Konger; men uden Tvivl har han drevet den vel vidt; thi den troværdige Forfatter af Albert af Stade vidner (S. 14), at hans egne Vasaller (hvide) myrbede ham for hans Ulydighed, og hans Handel med Marst Strigo Husfru er alt for bekendt, saa jeg derfor

i kan bifalde Langebet, som nægter denne Besskyldning, paa Grund at den kommer for ofte for i vore gamle Historier, som blant andet ogsaa mellem Kong Valdemar den 2den og Grevinde Pi af Schwertin, hvilken sidste uden Tvivl er urigtig. Langebet mener og, at det var alt for slet et Paastud til saaledes at medhandle sin Herres men om vi end tænke saa i det 18de Seculo, saa vilste dog de modige og ærefætre Mand i det 13de anderledes. Men gjerne vil jeg troe, at om Abelen eller ei havde været mistværdig med Kongen, saa havde den neppe derfor alene grebet til da gruelig en Stjerning, idetmindste paa den Raades men den kunde vist, at det skulde blive skult, at den havde Del dert, og at den da skulde have tilvaldet sig større Magt i en mindreaarig Regiering. De Fornemste, som sammenfoore sig mod Kongen, vare: den jødske Hertug Valdemar, som ei kunde glemme sit Fængsel, og at han havde mistet Als, Erse, Femern og flere Øer; hvad veed, om han ei havde endog Kronen i Sigte? Men naasom Omstændighederne vare saaledes, at han ei offentlig blev indlagt for Raadet, saa udgiver Zvitfeldt (p. 292) Grev, Jacob for Hovedmanden; men Petrus Olai, Gheysmer, af hvem den første har taget sit, og en kort Krønike, som slutter med 1286, men som neppe er fra de Tider, udgive: (Script. Rer. Dan. l. p. 125. II. 389. V. 531. 615) Hertugen derfor; imidlertid var Hertugen dog ikke selv med at lægge Haand paa Kongen; de vare 1) Grev Jacob af Halland, fordi han ei kunde saae Indkomsterne af dette Land i den Tid Kongen havde siddet inde med det; og saaledes forglemte han de mange Belgieringer, Kongen havde bevist ham, og at han selv havde nu paa en Tid udvist sig at være hans Ven, saa at han af Alle her førte sig allerstaaenestigt op; thi det er vist en Fabel, hvad Zvitfeldt (p. 292) skriver, at efter Nytte skulde



Eric  
Clipping  
Jær 1286.

de Kongen have besøvet hans Hustru, da han var paa Jælbttog i Sverrige; thi saadant findes ei hos nogen gammel Stribent, og har Zvitfelde uden Tvivl blandet ham med Marsk. Stig; 2) Marsken Stig Anderson, som af dem alle havde mest Marskagel Havn, for den stette Dpførsel af Kongen med hans Hustru, imodens han skal have været borte, og stredet for Landet med de Sværte, hvorfor han og ved adskillige Leiligheder havde vist, at han intet godt Hierte bar til Kongen, som da han ei vilde sværge hans Søn den unge Eric; men derimod er det ikke trossigt, at han af fentlig i Skanderborg har undsagt Kongen, som ellers var Drog paa de Tider; thi dette staar alene i Klampresserne og ei hos nogen gammel Stribent. Pader Syd i Kostgards Manuskrifter No. 55 p. 443 vil, at Marsk Stigs Råd og Bøde blev derfor ei confisqueret, hvorpaa jeg dog tvivler. Stig havde ellers saavel som alle de andre oppebaaret mange Velgiertninger af Kongen, der opfodte og opfolede mange af dem, og gjorde dem rig fremfor alle, havde dem ved sit Hof, satte dem over Rigets Indkomster, og gjorde dem saa at sige til Rigets Fædre, forbeholdende sig alene Kongenavn; men vare dog ei fornøiede hermed, saalange de ei besad Kronen, som Eric Menved siger (apud Langebek VI. p. 290) i sin Klage mod Jens Grand; hvorved vel især siges til Hertug Valdemar, som dog ei der nævnes. Marsken var saavel som de andre meget magtige og ansæete ved Kongens Hof og i Riget, saa at Kongen endog saae igienem Hingte med dem, at de udpreffede Penge af Understaatrue, maaske fordi de vare han for magtige. Af denne Marsk Stigs ogsaa Mange (Script. Res. Dan. I. p. 170. H. 438. 527), at Kongen blev myrdet af dem, han mest havde effret; af sine egne Mænd "militum" (l. cit. I. p. 248) af sine fortrødige og fortrødligste Mennet (l. cit. III. p. 314), af sin egne

ene Dråvantere "Sarallires", ligesom Gustav den 3die udi Sve-  
 rige i vore Dage; 3) Palle Lette, Marsk Stigs Svigerfader,  
 som vilde hævne den sin Datter tilføiede Spot (gemenligen kaldes  
 Marsk Stigs Kone Ingeborg, andre kalde hende Offa, vens-  
 eltigen Aase, Afa); men Stig har nok været gift mere end eens-  
 gang; 4) Peder Pors, som forhen havde stjet til Magnus i  
 Sverrige for en Gjeldsfordring Kong Eric ei vilde betale ham,  
 og som Langebek i en utrykt Anmærkning formoder at have været  
 en Slegfreds-Søn af Grev Jacob; men herved maa agtes, at den  
 Peder Jacobsen, Hvitfeldt p. 298 og 306 nævner blant Eric  
 Slippings Mordere, ei kan have været Peder Porse, som for-  
 hen havde begivet sig fra Danmark til den svenske Kong Magnus;  
 hertil kommer, at 1315 levede en Aage Pors hos den indste  
 hertug, saa at Pors synes at have været en udbredt dansk Slægt;  
 5) Ove eller Uffo Dyre, Kammermester, som forhen havde stjet  
 til den svenske Magnus, for en Fordring han havde hos Kon-  
 sen, og som denne ei vilde betale; 6) Jacob Blasod, hvis Enke  
 Christina omtales i et Diplom af 1308, og Søster Margrete,  
 Kønne i St. Clara Kloster, og Svoger Herre Nicolaus Kane-  
 søn udi Seland i samme; 7) Aage Kagge; 8) Arved Bende-  
 søn; 9) Niels Hallandsfar (denne Niels eller Claus Hal-  
 landsfar, som han kaldes i Rimevisen af Udgaven 1739 p. 231,  
 konges Nicolaus Hallandsfare miles i den norske Kong Eric  
 Bestrælfesbrev af den 25 Junii 1287 til dem der vare beskjyldte  
 der at have dræbt den danske Kong Eric; Langebek formoder,  
 at han kan have været en Slegfreds-Søn af den hallandske Grev  
 Nicolaus den 2den, og Broder til Grev Jacob; Navnet Hal-  
 landsfar, og især Nicolaus, arveligt i denne Slægt, leder  
 ertil); 10) Tuko Abildgaard, Hering Valdemars Drost,  
 som

Eric  
 Slipping  
 Aar 1286.

Eric  
Slipping  
Aar. 1286.

som uden Tvivl var sin Herre hengiven, og vilde ventelig ogsaa have sit Fangsel paa Søborg Slot: 11) Kane Johansen eller Jonsen Lange, Kongens Kammermester "camerarius", hvis Moder Elizabeth var en Datter af Niels Falster, Skalken 12) Peder Jacobsen, en Raad, som ofte forekommer i den Lids Historie, og som Langebek anseer i en streven Anmærkning for en naturlig Søn af den hollandske Grev Jacob, hvilket de uden Tvivl er urigtigt. I alt 12, som Petrus Olai (sp. Langebek II. p. 265) og Kroniken der slutter med 1410 (ib. V. p. 53) vidne, hvilket Tal ogsaa kommer ud; dog maa jeg tilføje, at Eric Menveds Klage mod Jens Grand nævnes ogsaa Niels Knutsen, ventelig den af Slaane, som var gift med en Datter af Gytha, Søster til den roskildske Bisp Peder Bang hvorefter de Sammenrottede vare 13; men maaskee Petrus Olai har et regnet Hertug Valdemar med, siden han til lagde Haand paa, hvorfor de kun vare 13; fast alle de vare beslagtede med hinanden, hvorfor det er rimeligt, at vilde have Marsk Stigs Kone; de vare og fast alle beslagte med Erkebisp Jacob Erlandsen og den roskildske Bisp Peder Bang, begge hvis Forfølgelse og Landsflygtighed have uden Tvivl fra gammel Tid af gjort dem misfornøiede med Kongen; ligesom vare de og beslagtede med Jens Grand, Provst i Roskilde, siden Erkebisp i Lund, og da han allerede for sin egen Fordeel var misfornøiet med Kongen, saa og siden tog sig af disse Mordere saa er det rimeligt, som og siges i Kong Eric Menveds Klage mod ham (apud Langebek VI. p. 290-91. 314. 320), at han ventelig i Riget blev beskyldt for at have havt Del i Kongemordet ved sine Raad og Medvidenhed. Mærkeligt er det, at fast disse vare af den betæmmelige Absaloniske Slægt, som havde

Danmark saa store Tjenester under Store Valdemar og Stette  
 Inud. Cranzius slutter, af Mangel paa ham bekendte Skri-  
 mtere, at de Danske sloge Kongen ihjel, fordi de vare biede af  
 en lange Kølighed, men den var vist ei stor under denne Konge;  
 og herom vidste Cranzius lidet. Til Kongens Mords Bes-  
 reivelse tager jeg Riampeviserne herom til Hielp (P. Syvs Riam-  
 pviser Udgaven 1739 pag. 221, 236); thi endskjønt de ere satte i  
 nyere Stil, saa ere de dog vist meget gamle, og anfører den  
 svenske Historieffriber Ericus Olai dem allerede; hertil kommer,  
 intet var beqvemmere end Viser til at forplante Affsty for sligt  
 Kongemord. Med det gif det saaledes til: Ingeborg var den,  
 en fornemmelig ophidsede sin Mand Mærsk Stig hertil, og sagde  
 da han stod i Tvivl: "Frygter ikke for Kongens Magt; thi  
 du er en seig Mand, og hverken Leg eller Lærd over hans ganske  
 and lider ham; min Søstersøn Ranild (Rane) er hos ham, og  
 der os vide, naar han er alene; han er hengiven til Dril og  
 Løvn, derfor let at forraske; den norske Konge staaer Eder siden  
 med Skib og Mand"; dersom dette sidste er rigtigt, at hun saa  
 ar talet, da er det et stort Bevis mod den norske Konge. At hun  
 lider Rane sin Søstersøn, kan have hængt saaledes sammen, at  
 hun og Søsteren har havt fælles Moder, men ikke Fader. De  
 Sammenhvorne rede nu til Ribe, og lode sig der skære Munkes-  
 opper, for at blive ukjendte. Kongen reiste da om i Nørre-Jyl-  
 land paa Tpingene, og lod sig af Rane forlede til at drage paa  
 sagt i Skonen, ei langt fra Viborg, og lod sine fleste Hofmand  
 fter sig i Viborg. Rane og nogle faa Smaa-Drenge vare de  
 lene, som fulgte ham. Denne Beskrivelse gjør det troligt for  
 sig, at Kongen er gaaet ud paa en Ekkovs-Handel, hvilket og  
 Erkebisp Jens Grand siger tydelig nok i sit Forsvar mod Kong  
 10de Tome. Eric

Eric  
 Klipping  
 Nr. 1286.

Eric Menved (apud Langebek VI. p. 299), nemlig: at en stor og troværdig Mand har fortalt ham, af hvad elendig Årsag Kongen omkom paa saa øde og mistænkeligt et Sted, og at han vil kunde aabnbare denne Persons Navn for Paven og Kardinalen, naar de det forlangte; og tilligemed, hvor Rodesløs Kongen havde handlet med sine og alles gode Sæder i Riget, og hvor meget han havde forfulgt Kirkerne de Gæstlige og deres Friheder. Nimen gen har det dog ikke været nogen fornem Mandes Kone eller Datter Kongen da efterstræbte, men en ringe Mand, hvorfor Eric skjønte ei vilde nævne ham; thi da havde man letteligen indset, at saadan Mand havde ei lagt Haand paa Kongen, som Eric skjønte dog vilde, at man skulde troe, for derved at undskyde sine Forrædere. Da udi Wisen siges, at Kongen forelskede sig i Stora i en Jomfru, der dog kun var et Spøgelse, som spaaede hans nært staaende Død og forsvandt, saa giver det Bægt til den Mening, at Kongen var ude efter Qvindfolk. — Som det mærkedes, saa begyndte Kongen at blive bange, og sagde: nu hjælp os Gud og St. Giertrud, vi ere ude af vor Vel. Kane raadte ham da til at ride til Fjnderup, en Bondeby omtrent 2 Mile Vesten for Viborg, hvor de toge Tye i en Lade uden at være kendte. Efter Wisen skal Kongen da have været meget bange, detselig fordi han vidste, at han havde Venner, og derfor bedet Kane vel at lukke Døren til, som han lovede, men ikke gjorde. Imidlertid vare Morderne komne fornummede og i Munkelapper (Hvitfeldt 7. 292) og ridende paa en Høi udenfor Fjnderup, hvor de after besvare sig sammen at lide og undgielde, hvad derefter kunde komme. Der efter stod de paa Døren med Glavind og Spyd, og sagde paa gammel nordisk Vis: Staa op Kong Eric, og gaa til os. Kane skal da have nægtet, at Kongen var der, samt kastet Høe og Stra

ver ham og Sengen; men peget til Stedet, hvor han laae, da  
 e kom ind. Kongen skal have tilbudet Kane sin Søster (måaſkee <sup>Ell</sup> Glipping  
 Ingeborg, ifald hun har været til), ſaaſremt han vilde værge <sup>Var 1286.</sup>  
 ans Eto. Den første, ſom kom ind, bar en Egte, og ialt gif  
 Mand ind, hvoraf den ene med en Stridsøre giennemboede  
 Kongens Hoved, ſom han havde lagt paa ſin Haand (Script. Rer.  
 Dan. I. p. 188. 392). Petrus Olai, og Kroniken ſom ſluts  
 re med 1415 (Script. Rer. Dan. I. p. 125. 188. 392), ville,  
 t Kongen laae i en dyb Svov, ſom bliver troligt ved den ſtarke  
 Bevægelse han havde havt paa Jagten, og ſom jeg vil haabe at  
 vere rigtigere, end Wiſensfortælling, hvorefter Kongen maa have  
 været en meget ſeig Herre. Efter Ericus Olai (p. 143) og  
 Niſbye Annaler (apud Langebek I. p. 256), hvoraf det første  
 r ſkrevet omtrent 1240, ſaa var Palle Litle, Marſk Stigs  
 Svigerfader, den første, ſom lagde Haand paa ham, for at hævne  
 in Datters og Svigersøns Vanære. Efter dette kom flere ind, og  
 ave ham 56, ſom de ældſte og beſte Kroniker (apud Langebek I.  
 . 125. 170. 294. II. 174. 265. V. 531) ſkrive, eller og 70  
 Script. Rer. Dan. I. p. 188. 392) hodelige Saar, hvoraf intet  
 ar neden for Belteſtedet, ja droge hans Indvolde ud af Linned  
 Red ſaadan Brede og Bitterhed toge de ham af Dage, ſom viſer,  
 t de have havt egne Fornærmelſer at hævne. Efter Ericus Olai  
 l. cit.) ſov alle de, ſom vare hos Kongen, eller lode ſom de ſovt  
 ten efter Wiſen ſad hans Smaa-Dreng ſtille og grad: men Kane  
 id ſom han værgede ham, og hug om ſig, dog ei paa Morderne;  
 g at Kane ikke ſov, bekræftes og ved det Erkebifp Jens Grund  
 ger (apud Langebek VI. p. 299), at han, endſkiønt usgen og  
 den Waaben, værgede ham det beſte han kunde, ſom Konget ſagde;  
 an lægger og til, at af de ſom beſtyldtes for at have myrdet ham,

Eric  
Slipping  
Aar 1286.

var en, da Mordet skede, hørte paa 3 Dages Reise, og en anden paa 2, og dette kan have været rigtigt om nogle af dem, som kan være med i Sammenrottelsen, og derfor ei tilstede ved Mordet; thi Kongens Son Eric Menved nævner selv (apud Langebek VI. p. 315) som Mordere kun følgende 9: Grev Jacob, Marsk Stig, Peder Jacobsen, Niels Anudsen, Peder Porose, Niels Hallandsfar, Arved Bengtsen, Aage Kølge og Rane Jonsen med deres Medskyldige; men beundretlig er det, at han ei nævner Palle Lille, som efter 10 gode Skribentere lagde første Haand paa Kongen; og at de ei alle have været tilstede ved Mordet, bekræftes derved, at nogle Kroniker: s. Ex. Petrus Olai (apud Langebek I. p. 125. II. 389. V. 537. 515), hvoriblandt den som slatter med 1286, vidne, at de Adelige sendte hemmelige nogle ud, som myrdede Kongen. Denne Erkebispens Tilfælde bekræfter Wisens Udsagn, at Rane ei sov; men en anden Omstændighed i Wisen, at der brændte Vokslys i Laden, og at Morderne stulke dem ud, tvivler jeg paa. Efter dette stege Morderne til Hest, og rede bort, og som de vare forklædt, saa bleve de en Tid lang ikke opdagede, uden hvad man begyndte at munde om og stutte sig til efter visse Omstændigheder. Mordet skede St. Cecilie Nat den 22 November (Hvitfeldt p. 292. Script. Rer. Dan. I. p. 125. 170. 248. 392) paa en Fredag, endskjønt Samsfort siger (l. cit. p. 294) Torsdag, ved det han henfører det til Cecilie Aften den 21 November, og mener altsaa, at det er sket forud Midnat. Men det skede 1286 og ei 1287, som Ericus Olai og Tilbyggene til den skelandiske Krønike (Script. R. D. II. p. 635) ville.

Saaledes omkom Kong Eric efterat have regieret i 27 Aar og opnaaet en Alder af omtrent 37 Aar. Han efterlod sig 3 Sønner: Eric, som blev Konge efter ham, Christopher, som regierede

lede efter Broderen, og Valdemar, som døde i Lybfland i No-  
 vember 1302; han havde og følgende 10 Døttre: 1) Rixa, som blev, da  
 hun var 4 Aar gammel, forlovet med Nycles, Herre af Werle,  
 og derpaa opdrægt i Dobberan Kloster (Archberg hos Westphal  
 l. 4. col. 82. c. 171), Men ægtede han hende omtrent 1293, og  
 fødte hun ham Johan, og Sophie, først forlovet med den svenske  
 Hertug Eric; men som hun ei fik ham, saa ægtede hun den holl-  
 lenske Grev Gerhard den Store (ibid. c. 173. col. 831), og  
 den anden Margrethe; der ægtede den svenske Konge Birger.  
 Han fik det Titnavn Slipping, Glepping, eller Klipping,  
 efter den almindelige Forklaring; fordi han glippede med Olene,  
 hvilket almindeligen holdes for Egen paa en falsk Mand. Klipping  
 synes at lede til, at han klippede Mønten; thi Christian den anden  
 kaldte af nogle det Egenavn. Zvitfeldt lægger til, at efter  
 Konges Mening kaldtes han saa, fordi han glippede og holdt ikke  
 ved hans lovede. Windling (om danske Kongers Titnavne i Mst.) tør  
 sig vidtseftig herom, men giver efter Sædvane intet Udslag. Vedél  
 Stamproviserne Udg. 1739 p. 231 er meget haard imod ham, og  
 siger, at han fik det Titnavn, fordi han var glespillet, det er ra-  
 nde og affindig; og foer ikke affind i alle sine Raad og Daad:  
 jamført vil (sp. Langebek I. p. 40), at denne Konge var utag-  
 og grim og utydelig, hvilket sidste især kan siges om ham i Hen-  
 sende til hans Endeligt; men det mellemste synes mig ikke med no-  
 gen Grund kan lægges ham til Last. Det høstfor han uden Tvivl  
 retener mest at lades, er vel, at han ei besad Druelighed og Mod  
 nok til at regtere i sine danske Riger, og at han derfor lod sig  
 i Skæmmen, og lovede afstikligt, som han ei ægtede at holde, og  
 heller holdt. Merkelig er det, at man ei finder nogen af hans  
 mærkelige Værker anført, som han dog værdig har hørt. . . .



Eric  
Slipping  
Aar. 1286.

danffe Nimbrotte siger om ham, at han havde et Hest Slægt, med for sin Ulydighed, og fordi han plagede Kirker og Kloster med at underholde sine Heste og Hunde, holdt han sig iaget af Eric Kronike (spud Langebek I. p. 168), og ogsaa siges af Gheymet (ib. II. p. 388) og Petrus Olai. Chronicon. Erici lægger til, at han plyndrede Kirker (vechtlig: i Krig); og Hestde Ingen Hest i Landet. Erici Kronika vil: og, at han blev død, fordi han tog Høvd Gud tilhorte; en Marsag til hans Noch, som dog ingen anden gammel Skribent angiver. Erkebisp Jens Grand beskriver ham for (spud Langebek VI. p. 287. 311), at han saavel som hans Søn, den følgende Kong Eric, betyngede og plundrede Indvænerne i Lund, og udpressede af dem 5000 Mark Slaansff, og af dem i Aar 4660 Mark Slaansff og derefter, hvortil Eric Menveds Besuldmægtige hos Paven svarede (l. cit.), at saavel han selv, som Fader og Farfader vare, og havde været gudelige Konger, og at de kun havde laant bemeldte Penge til Kongens Forsvar. Erkebispen bemærkede og, at Kongen havde hærget dem, som de skyldtes for at have dæret hans Banemand; havde han i Hensende til deres Tjenester givet dem Endel, saa havde de dog igjen tilsat meget af deres Eget, fordi de vare af de ædelste og rigeste i Landet. Erkebispen bemærkede og (l. cit. p. 288. 311) Ibendte; Konge, hans Søn og Eftermand, for at have forværret Mønter, saa at det, som forhen kunde have sig for 3 Pund dansk Søl, kostede nu 18 Pund, hvorefter saavel Lærd som Leg tog den Stæde; hvortil Kongens Sendebud kun svarede: at de ei troede det var saa, og heraf slutter jeg, at han for Møntens Skyld har haast det Tilvænt Slipping. I den lundiske Gavebog (sp. Langebek III. p. 571. IV. 62) kaldes han en Konge af gudelig Jyskomsle, hvilket og kan være rigtig nok, i Hensende til at han gjorde Gænge til Kirke

r Klosters: Svarting den ældre siges hos Bartholin (Mik. ad  
 m. 1286), at Kongen blev dræbt af 9 Sammensvorne, hvis  
 Instruer og Døttre han havde krævet, og just det samme Tal op-  
 der Kong Eric Menved skre. Den gamle meklenborgske Skribt  
 fra Kirchberg (apud Westph. IV. p. 774) kaldet denne Konge  
 en Stærke, vist om endnu i Hensende til hans naturlige Kræf-  
 t eller hans Mægt. Og dette er den sidste Konge, hvis Mord  
 findes vore Annaler; dels var Naaden det stede paa, saa grum,  
 som Hænen, som derfor blev taget, saa blev, at Lyf til sig Algier  
 ing vel maatte forgaae.

Eric's Lig blev ført til Viborg, og begravet der i Domkir-  
 ken, ovenover Kraftkirken bag Alteret i en hvalvet og i Men over  
 orden opheiet Grav (Danske Atlas IV. p. 614-15), hvori han  
 var i en Egefiste med Hly overtenket, og havde hos sig sit Sværd,  
 som var 3 Fingre bredt og 7 Quarter langt, og havde Krøds paa  
 æftet, og en fin Messingknop, og en Solvæffe med Saltramens-  
 t, efterdi han var død uden det; paa Væsten stod: *Panis adest ve-*  
*domini sponsalia vitæ.* I Kraftkirken holdt Prælaten og Kanti-  
 on fra Kloften 3 om Natten til 5½ om Morgenen hvæd Nat Vig-  
 ter og Sielenesse for denne Konges Siel; hvilket ved-  
 tebe endog efter Reformationen indtil 1630, under Navn af  
 Baadefang for den Baande som vederfores ham, da den med-  
 ngelig Tillæbelse blev forandret til en saa kaldet Chorsang af  
 i Discipler; som og affæfedes 1684 (Dontoppidans Aahak. Kap.  
 7. Marmora Dan. II. p. 192); og at denne Sang vedligeholdes  
 i saalange, var fordi Kongen havde 1281 plantet Kapillet og  
 omkirken Læser; hvorefter best mægen Indkomst af Salt, og det  
 det bestræbte holdt Sielenesse for ham. Men 1726 brændte Vi-  
 og Bj og Kirke af, og Kongens Grav tilgæmed.

**Skilt**  
**Slipping**  
 Nr. 1286.

Lid. havde Christen Weichsen, Præst i Viborg (see hans Viborg Bøes Beskrivelse p. 12. 13) den 10 Maj 1708 ved Gravens Nabning og Nedbrudelse seet hans Lig, og kunde man i Hovedparten see endel siklantsde og runde Huller, hvilke Morderne med deres Stridskammer eller Ører havde hugget ham (Testrup Arigtæmning p. 56. Høstapudens Amaal. I p. 150). Den viborgske Bisp Erellund lod siden 1735 oprette et Monument af Træ med et latinsk Vers paa. I Hinderup siges et Alter at staa paa det Sted, hvor Liden var (danske Atlas IV. p. 647), men retters skal der have staaet et Kapel paa det Sted han blev myrdet, opført af Mur og hugnø Sten, men som blev nedbrudt 1551.

Jomfru: Klosteret i Slesvig brændte af (Script. Rer. Dan. I. p. 170. 294. III. 314). I en Krønike, som slutter med 1546, men hvoraf den største Del er skrevet ved 1500 (apud Langebek V. p. 309), siges, at Mundsberg brændte halv af, men at Borgene Mæret efter begyndte at bygge Kirkerne op af Teglsten.

Den 21 Januar gav Conrad, Proost i Præst, Adelshejd, Priorinde, og hele Conventet der en Anordning ud om Føde og Klæder for alle de Personer, som opholdt sig der, saa og om alle Indkomster dertil. Man see deraf, at der da var 70 Jomfruer i Klosteret, og at de tilhøbe sig 700 Alen Linned, samt for 16 Mark Denge Vinter: Sko af Karduan med Filt, og Sommer: Sko af Faarrestind uden Filt; desuden 16 Væsker og 4 Dækkener, 5 Mark til Klæde, som kaldtes Carlet (mig ubekendt, med mindre derved forstås sig uldent Klæde, som Binnerne, kalde Serfu) til Sommertrøier; 4 Mark til Stommeserinden (Lameraria) til Bordet for Jomfruerne og Proosten, og Linned til Giesler; den som havde Ulden i Forvaring, sig 3 Mark til at lade den væve og valle; Priorinden skulde kaffe Jomfruerne Kul fra Mikkeladag til alle



Erst  
Slipping  
Nr 1286.

Fogder af Zegeberghe paa den ene Side, og Meynevide-Kloster paa den anden, om en Jerngrube det havde aabnet paa Byens Græs og det tilhørende, saaledes: at Klosteret skulde besidde Grabet saa og hvad andre Jern- og Metalarter, Stene og alle saadant Ting (congeries) det overalt kunde finde paa sine Grunde, hvor end laae i Ferrernes Herredømme, saa at det maatte eie, bruge og sælge ic. alt saadant efter Behag. Dette er uden Tvivl den ældste Efterretning om Mineralier, i Holsten, undtagen man dödhen u vogne Saltrøvet i Oldeslo.

Den 27 Februar udstedte Junker Nicolaus af Koffel denne By et Diplom (Schroders Papir. Rostens. I. p. 787) med Samtykke af sin Moder Agnes og sin Fætterbror og Formand den adle Mand Henric Herre af Werle, man sees deraf, at de da vare Joder i Wernemünde. I et Diplom af 10 August, som Nicolaus, Junker af Werle, udgav (Schroder I. cit. p. 789) forekomme som Vidner de Riddere Nicolaus Gallus, Theoder Wackerbarth, Bertrand Plessé, og de Wahnere (vel som der Servi, men det maa betyde *armigeri*, *fanali*. Oprartere, og egentlig Tralle. Strove adelig under, mindst i Selskab med Riddere Joannes og Nicolaus de Belowe. Johan af Welfenberg Herre af Gadebus, udstedte den 17 October et Brev (Schroder I. cit. p. 791), hvori nævnes Brodrene Johan og Henric i Wilsowe, deres Broder Godefrid, Knapen, "fanulus", og som øst af hans Broder sønner Johan og Henric, Herre af Welfenberg, og deres Moder Fru Anastasia. Blant Vidnerne forekommer hans Broder Nicolaus, Provst i Zwerin og Lybek, de adle Herre Helmold og Nicolaus, Grever af Zwerin, Godefrid Wilsows, Sognepræst i Gadebus, de Riddere Ulrich og Blücher, Sechard af Wilsowe, Johan af Barnstowen.

Den tyske Koning Wenzel stadsfæstede den 20 April i Ros-  
 hol Salget af Koenigs Flod til Byen Ribniz ved de Broder af  
 Dechow Herre Henric, Ridder, og Herman, for 70 Mark ro-  
 loff Wynne. Blant Underfriverne forekommer Reddag af Mola-  
 ite, Gerhard Wolcke, Godstalf Preen, Ridder. Den  
 er trykt hos Rudloff (i Cod. Diplom. Megapolit. col. 121), og  
 det kongelige danske tyske Cancellies Archiv er en Afskrift af  
 584, og denne sidste gjort efter en Afskrift i Ribniz, ældre end  
 453.

Erst  
 Glipping  
 Mar 1286.

Efter Duisburg (Part. 3. cap. 222. p. 304) vilde Preussere,  
 især de af Barth og Pogesanten, udjage de tyske Riddere,  
 og indbode til den Ende den tyske Koning at indfinde sig med en  
 tægtig Hær; men dette Anslag blev i Tide aabenbaret, og derved  
 hindret.

Keiseren gjorde Lybekerne todsfel i nogle Aar paa Rhinen  
 Willebrandt II. p. 15). Lybekerne lode med store Omkostninger  
 indamme det ene Udløb af Elven, og gjorde derved den Prival  
 i en Halsøe (Beckers Gesch. von Lübeck I. p. 226, 27. Dreyer-  
 pecim. Jur. Lub. p. 208). Under den 17 April 1548 haves en  
 latinsk Transsumpt af Borgemeester og Raad i Lybek af et latinsk  
 brev, udstedt af de Fyrster Bugislaw, Barnim og Otto,  
 Haverens Hertuger, til Abbed Paul og det ganske Kloster af Meyens-  
 lunde af 28 October 1286, hvorved de skienkede Japessøe Landet  
 og Byen. Blant Underfriverne forekommer Ridder Herman  
 Osten. Det lader, at Brevet er givet i Treptow. Wille-  
 brandt vil (l. cit.), at den danske Kong Eric havde en stor Sam-  
 ng af Fyrster og Herrer hos sig, samt Gesandtere fra Lybek, og  
 med en fredeliggende Herre opbevarede han al Strid mellem dem,  
 og bragte det saa vidt, at de gave hinanden Hænder. Ende, at

Erte  
Slipping  
Aar 1286.

Willebrandt albrig anfører sine Vidner, og skulde jeg snart tro at dette henhører til et andet Aar, eftersom han siger, at Kong var i nogle Aar Lybeks Skjytsheer, (som vist ikke er rigtigt) derpaa blev omkommet.

I Frisland og Holland skal (Eccard. Genealog. Princi Saxon. Super. col. 444) have været saadan en Vandflod, at se end 80000 Mennecker druknede den 1 Januar, ved det Vand gik over Digerne med en Østevind, hvilket neppe kan være.

Erkebisp Johan den 1ste af Niga døde, og havde Johan den 2den af Tjechen til Eftermand. (Gadebusch Hist. Jahrb. p. 324).

Torund blev (Script. Rer. Dan. III. p. 118. Torfæus p. 375) indviet til Bisp i Hammer af Bisp Andreas i Oslo, som og indviede Dolgfin til Bisp over Ørfenserne.

Fra den tartariske Konge kom Gesandtere til den norske Konge (Script. Rer. Dan. II. p. 195. III. 118. Torfæus pag. 375) ventelig fra Mogai, og maaffee i Anledning deraf, at Tarterens udbredte sig saa langt Nord paa, at de derved grundfede op til og kom i Trætte med de norske Finner og Qvaner.

Hf blev nu gjort til Jarl i Norge (Script. Rer. Dan. II. p. 195. Torfæus p. 375), og fik maaffee da først Lensberg i Følelning, og Audur Hestkorn, (saa kaldt, fordi han gav sine Heste Roen eller Dyg, istedet for Havre, ligeledes til Jarl, som Annalerne i Mtt. N. 411 og 428 ville have, var over Island, hvorpaa jeg dog tvivler.

Paa en Samling i Borgassford i Island saaes ligesom et Spyd i Luften (Script. Rer. Dan. II. p. 196. Torfæus l. cit.), maaffee en Comet. Præsten Gudmund Hals Son kom (Script. Rer. Dan. II. p. 196. Torfæus l. cit.) med Stævnebrev til Island,

and, som det synes, fra Norge, og bleve uden Tvivl derved alle Mandgange Mænd, Vasaller, paa Island (Script. Rer. Dan. III. p. 118), samt nogle, eller efter en Aars Tid, af Bonderne flakke, at komme derfra til Norge. Samme Gudmund førte med sig kongens fornemste Klæder (Torfaus l. cit.), som han havde lovet at give til den hellige afdøde Bisp Jon i Holm, fordi han paa Tog havde, ved at paakalde ham, faaet god Wind efter langvarig Modvind, hvorfor han siden hævdede ham. Af disse Klæder bleve gjort Messelæder ved Holms Kirke.

Et  
Slipping  
Nov 1286

Zugo, Mynicus, uden Tvivl fra Paven, kom til Norge, og Fribytters, som forklarer jeg fripenning, som han maatte have leiet udenlands, for at bruge dem mod de Danske. Den 1. Januar tilskrev Paven fra Rom (Thorfaus Diplom. II. p. 07, 8. Raynaldi Annal. ad ann. 1286. p. 391) den norske Kongen at ophæve det Forbud, at ingen Legmand maatte sælge Steer, ogter eller andet Gode til nogen Geistlig; thi dette Forbud var i det hellige Land til Glæde. Paven kalder Kongen Serenitas tua; Celstrudo regia, og siger, at hans Formand Martinus havde lærde havt i Ginde at bede Kongen om at ophæve det. Ved et andet Brev, uden Tvivl af samme Dag (Wadding Annal. Minor. p. 155), bad ham om at tillade Udsælsken af Pengetienden til det hellige Lands Fordeel.

Fra Norge var Greven af Saresburg Oliver af Montespine (der Navnet at slutte, en Fremmed) bleven sendt som Gesandt til den engelske Kong Edvard angaaende et Pengelaan. Edvard skrev den 26 Juni fra Paris Richard Guidiconis Søn, og andre Ridsmand fra Lucca, som vare i Selskab med ham (Ryrti Acta II. p. 324), at afskrifte den norske Konge 2000 Mark, at flye dem til Sendebudet til forestaaende Messelædags Tid imod hans



Eric hans Brevs for Annattmessen, saa og hans Obligation efter den  
 Skipping. Fodskrift, som Edvards. Kiære og fortrøllige Kierf Mester Wil-  
 Nat 1286. helm af Luba, hans Bartharobe. Forvauer, skulde overgive un-  
 der sit eget Segl. Kongen skulde give dem Forsikring for Peng-  
 ne. Den 20 Juli udstodre bemeldte Greve af Saresburg Or-  
 der af Montespina (Rymeri Acta publ. II. p. 327) udi London sin  
 Obligation for disse 2000 Mark i gode og givne "legales" Seer-  
 ger, hver Mark beregnet til 12 Skilling og 4 Penge; de skulde  
 igien betales til den engelske Konge eller hans visse Bud "antor-  
 tus" udi London, 1000 Mark Mikkelsdag 1287, og de andre  
 1000 Mar 1288, og hertil forbandt sig baade den norske Konge,  
 hans Niige, Wand og Riobmand, samt alle deres Riobmanderom  
 og Eiendele, hvor de fandtes. Greven underkastede sig, den nor-  
 ske Konge, samt begges Arvinger, Paven og alle Prælatters  
 Wand, om Detalingen fellede, og hertil forbandt de sig erdeligt  
 han overgav tiligemed Kongens aadne Brev om at laane disse Pen-  
 ge, samt hans Stadsestels paa det stets Pringsaan. Besonden-  
 ligt er det, at Pengene siges at være anvannede Mikkelsdag den  
 29 September 1286, som er efter Brevets Udskedelse, hvort  
 jeg statter, at dette kun er en Udskrift. Under den 29 September  
 udi Bergen stadsestede den norske Konge hanss Greven af Sares-  
 burg hans Obligation og alle derom indgangne Conventiouner (Ry-  
 meri II. p. 339); han kalder ham her sin Kiære Blodsforvandre  
 "consanguineus"; dersom dette ikke er en Hæst, saa bliver det  
 vanskeligt at udfinde deres Slægteskab; emueligen har Eric villet  
 bruge disse Penge til at beleige Danmark.

Den 10 Juli udstodre Andreas, Bisp af Oslo, Arno af  
 Stavanger, Nerva af Bergen, Jodund valgt til Hammer, og  
 Dolfiu valgt til Brelserne deres Afskedsbrev udi Ladsse i Nysker-  
 gotland

Enkelt  
Sløpping  
Aar 1286.

postland for Strengnes Domkirke paa 40 Dage. Og samme Dag udsædte i Dødsf. Bisk. Brynulf af Skara (Thorfelms Diplom: I. pag. 108) ligelødes et Afskræft for 40 Dage paa visse Festsange, hvoriblandt St. Ansgarii, for dem der besøgte St. Swihani Domkirke i Stavanger, der nyligen var brændt, som dog var freet længe før: rimeligen holdtes da et Provincial-Concilium i Pese, maaffee om Kirkefritlighederne i Norge. Den svenske Kong Magni Broder Benedict, Hertug af Finland, blev i Stockholm indviet til Bisp af Linköping (Script. Rer. Dan. I. p. 156). I Sigtun holdt Dominicanerne et Kapitel (Script. I. ca. 294 II. 438), hvor Johan, Prior i Sigtun, blev i Kong Magni Overbærelse gjort til Bisp i Finland, og Oluf, Prior i Västikid, blev igjen i hans Sted Provincial-Prior i Sigtun. Den 12 Jull gjorde Margareta, Datter af Herre Karl Swanteforsun, et Magestifte med Herre Swantepolk, Hertug Knudens søn, saa saar i Diplomet.

Efter Tilæggenne til den skandske Kronike (apud Lassebek I. p. 639) døde den affatte svenske Kong Valdemars Dronning: Sophia først i dette Aar, og maa det være først efter den 17 October: si da sit hun i Danmark sin Arvepart, som forhen er anført: Rinarternes Diarium i Övertige (udgiort af Lagerbring), henværet og Sophias Død til 1286, og Lagerbring giver det Svea Riks Hist. II. p. 556 sit Bidrag. Efter denne Tid maa Valdemar altsaa først have ægtet Christine i Danmark; hvorved (i Liden) et han forhen har levet med hende. Sophias død altsaa ei 1284, som Torfæus (IV. p. 372) vil, mindst 1283 efter vort Tid (p. 282); hun opnaaede omrems en Alder af 46 til 7 Aar.

Carl  
Slipping  
Aar 1286.

Den 23 April gjorde Karl Estrichson sit Testamente i La-  
gungborgh, hvorved han gav sin Gaard Hammerby til Sfo Als-  
fiet, hvor han vilde begraves. Det øvrige mærkelige er, at han  
gav 100 Mark Penge, for at blive fri fra sit Løfte om et Korsstykke  
til Niga; til sin Herts Kongen 1 Kar med Balsom og 2 Blider;  
til Herten Zelena  $7\frac{1}{2}$  Skilling Guld og 20 Edelskæne; Herten  
Ingeborg (maaffee Kong Magni Datter, som vel og Zelena  
har været, siden de kaldes Domicella) en Guldsphage, og til begge  
60 Mark Penge og 1 Stykke "Pecia" af gentist Klæde; Jomfruen  
ni i Gudhem Kloster 1 Mark Guld med 100 Edelskæne til at  
gøre en Kalk af; Brodrene i Sietun 10 Mark Penge og 1 Gul-  
destin med Mariæ Billede; Kirken i Asum Jord af 3 vestgotisk  
Gold (cribra, et Slags Maal tilg ubestændt) ubi hver "Gerd"  
(Giarde, ventelig Maet, fordi de vare indbegrebte med Giarde)  
at faae. Deri nævnes ogsaa hans Brodres Søner Carl og Be-  
nedit. Kongen og Erkebisp Magnus og de Herrer Carl  
Gøthestaffon, og Israel indsatte han til Executorer. Blant Un-  
derskriverne forekommer Prior Johan af Sigun. Denne Hert-  
maa have været overmaade rig, da han skænkede Penge til et høit  
svenst Kloster, og desuden til mange Kirker og enkelte Pochæner.

Den 18 May tilskrev Paven saa Rom Bisperne af Moskva  
og Odense at give Pallium til Magnus, udvalgt Erkebisp i Un-  
sal, saafremt Erkebisp Johan i Lund et kunde gjøre det. Den  
Brev et fra Fredenholm.

Den svenske Kong Valdemars Datter Rixa fødte sin Mand  
Hertug Premislawa af Stoepolen den 1 September en Datter,  
som og blev kaldet Rixa, og døde i Posen. (Mugoski Hist. Polska  
I. col. 842).

Nu staaer kun tilbage at fortælle et og andet, som er skeet under Eric Glippings Regjering og ei kan henføres til visse Aar. Saaledes forekommer i den lundiske Gavebog (apud Langebek III. P. 557) en Erland Erlandson, som døde den 30 September, og for hvis Stel Kapellanen ved St. Mariæ Alter maatte aarligen holde Messe. Den Erlandson, som faldt den 29 September ved Rendsborg, og var Margrete Son, har maaskee været Erkebisp Jacob Erlandsens Søstersøn, og hører maaskee til dem, der efter Erkebisp Johan Grands Beretning bleve af denne Slægt slagte i Krig udi Kongens Tjeneste, hvilket og hændte Nicolaus, Erkebisp Jacobs Broder og Statsholder i Lund, som den 29 September faldt i Krig, og gav Kanikerne i Lund 1 Mark Sølv. Denne Nicolaus var 1285 endda i Live, saa han maaskee er endda først faldet under Eric Menved; men da veed jeg ikke af nogen Krig ved Rendsborg. — Nogle Borgere fra Kiøbens havn (Haven) vare i Havnød, og kunde ei med Øser overkomme at kaste Vandet ud; de gjorde derfor Lodder til de Helgener Knud, Vilhelm og Niels af Aarhus, og udkom den sidste Lod 3 Gange, hvorpaa de raabte: O! hellige Niels, hjælp os! og strax hørte Stormen op, hvorpaa de alle kom til hans Grav, ophøiede ham som Helgen, og gave Gaver bid (Script. Rer. Dan. V. p. 307). Udi Gleichinstorp eller Glenstorp Benedictiner-Kloster i Aarhus Stigt, Dronningborg Amt, Nørre Halds Herred, var en Stam, som intet kunde sige, uden Ja og Nei. En Dag sov han ind, og da han vægned, raabte han: Saa siger jeg; tog sin Kappe paa, og løb til Aarhus, kom igien, og gav tilskende, at han var bleven helbredet ved St. Nicolaus, hvilket var ham gaabenbaret fra Himlen; og forblev han i Klosteret til sin Død

**Eric** (Langebek l. cit.). Begge disse Ting' ere rimeligen Slette under **Eric**  
**Glipping**  
 Aar 1286.

I Kongens Mynt-Cabinet (p. 86, 87) henføres 17 Sølv-Mynter til denne Konge. Paa dem staaer paa Reversen: *Ericus Rex*, og paa Aversen: *Danorum*. Det er klart af Præget, at de ei tilhøre Eric af Pomern, men saare uvist, om de ei tilhøre Eric Ploppenning eller Eric Menved, da det er vanskeligt, ja næsten umuligt, at adskille disse 3 Kongers Mynter, og at tillægge hver sin. Paa en staaer Eric. For Resten sees paa dem Sværd, Stjerner, Cirkel, Nøgel, 2 Kloverblade, Halvmaane, Elliekroner, Anker, Kors, Hjul, Firkanter med Kors, Elliekors, og paa en et Kirkestaarn, hvilken sidste man holder for at være sæt i Odense. De ere ei større end 12-Skillinger, og, som alle danske Mynter i 12, 13 og 14 Seculo, af slet Gehalt. I Tillægget til Kongens Mynt-Samling findes end videre 8 Sølvmynter af denne Konge, og en Kobbermynt, som jeg selv besidder, og som er den største af alle danske Mynter for den oldenborgske Stamme.

Hos *Terpaget* i *Ripis Cimbricis* p. 682 og 683 forekommer et Diplom uden Aar af en Kong Eric, maaskee af denne, til Beboerne af *Warwith* Syssel, hvorved han giver tilkiende, at han ei vil formindske *Riber Bispens* Havne, men lade dem blive saaledes, som hans klare Fader og han selv havde ved *Eendebud* anordnet dem; derfor om nogen Mand kom fra *Bispens* Havne til Kongen, og gjorde ham *folgagtellig* Mandskab, fortiende, at han tilhørte *Bispens* Havne, saa skulde slikt ei gielde. — Ei langt fra *Skanderborg* ved *Vesterkanten* af *Landsbyen* *Grønbeck* eller *Grinsfeld* i *Lusgaard* Herred og *Grønbel* Sogn sees (*Montoppidan*

Marmora II. p. 132. Atlas IV. 480) Levninger af denne Konges Jagtbus.

Paa Gammelstrup Hebe i Gammelstrup Sogn, Fiends Herred, Halds Amt og Viborg Stift findes Levninger af en Skandse, hvor Dronning Margrethe, (ventelig denne Kong Eric's Moder) skal have havt sit Krigsfolk samlet (Danske Atlas IV. p. 668), og hvor og for endel Aar blev funden nogle smaa Penge, mest uliendelige, som man troede at være af hendes Mynt. I Flye Sogn paa Heben mellem Flye og Estvadgaard ligger et Sted, kaldet Stadskou (Atlas IV. p. 667), hvor Dronning Margrethe skal have havt sit Telt, og ikke langt derfra 2 Damme, hvor hun skal have vandet sine Heste. Nordost fra Mensted By i Mensted Sogn, Fiends Herred, Halds Amt, Viborg Stift (Atlas IV. p. 671) vises en lang Grøft, kaldet Margretes Grøft, hvor Margrethe skal have overvundet den svenske Kong Albert, som er aldeles urigtigt; men da der paa Heben dog findes tydelige Tegne til et Feltslag og Ballest, saa kan denne Dronning Margrethe maaskee have haft noget at bestille der. I Kobberup Sogn og ovennævnte Herred og Amt skal Dronning Margrethe have efter gammel Sagn (Atlas IV. p. 673) havt paa Tastum Hebe sin Leir mod Kong Albert, og vises der og en Hei, hvorpaa hun skal have opholdt sig. Hofman mener (i Atlas loc. cit.), at hun her kan have samlet sine Folk, for at føre dem over Limfjorden til Sverrige; men jeg mener, at alt dette snarere vedkommer Glippings Moder.

I denne Konges Tid, omtrent 1285, skede det, at Herre Svend Graae blev udi Ungstrup, eller Lund Kirke i nuværende Torning Sogn, Lynggaard Herred, Silkeborg Amt, Aarhus Stigt,

**Krit**  
**Clipping**  
**Nar 1286.**

ihjelslaget af Hr. Thule Vognsen og hans Bredre (Script. Rex. Dan. III. p. 491. Atlas IV. p. 487. Kiamperviserne af 1739. p. 354. 57), fordi den første havde drevet de sidste Moder Mette lille udaf en forgyldt Stof hun havde ladet sætte i Lund Kirke, ja endog draget hende i Haaret og slaget hende til Jorden, uagtet det lader, at hun har været ved Dronningens Hof. Svend Graae havde desuden slaget deres Fader ihjel, men bødet derfor 3000 Mark i Guld og Søl. Maa ske deres Fader har været Vogn Galken og deres Broder Esbert Vognsen, hvis Datterdatter Cæcilia var gift med Grev Albert af Gleichen, saa at deres Slægt horte til den øpperste i Riget. Thule førte sig sa Søfers Skarlagen, og satte hendes Guldkrone paa sit Hoved, hvorved han indbildte Svend at være en Jomfru, og dræbte han ham i Kirken for Mariæ Alter. Begge bleve begravne for Steffens Alter i Torning Kirke. Nar 1577 fandt man der nogle store Skinneben, og en Fiel af en Egekiste 4 Alen lang. I Bispen siges, at den danske Dronning gif i røde Skarlagen. Saavel Lunde Kirke, som Graa Kirke, bleve efter Sagn begge nedbrudte, og sees endda Levninger af dem begge. Torning Kirke skal være opbygget af deres Sten. Ved Tiislund Kirke i Ribes Stigt, Høverslevhus Amt, Nørre Rangstrup Herred, ligger den saa kaldte Tulesmose (Atlas VII. p. 181), hvorved Nojle mene, at Tule har boet. Han skal have elet Avensberg, forhen Torkilstrup (At-

lat IV. p. 495), beliggende 2 Mile fra Viborg; Karhus Stigt, Sorelev Sogn, Lynggaard Herred. I danske-Abels Lexicon p. 187 anenes, at den Svenning Graasun, som nævnes i Erkebisp Jorhannis-Diplom af den 29 May 1285, et denne Sven Graa. Tiden og Beslægtningen af hans Guds stemmer overens hermed. Det lader af Diplomet, at han allerede da var død. Hans Vaaben skal have været en blaa, rød og gul Regnbue i et Sølvsfelt med 3 seroddede røde Stjerner, og 2 Vesselhorn paa Hielmen, det ene blaat og rødt, det andet gult og blaat. Aar 1529 skal en Jørgen Graa til Sællested, Landsdommer i Høen, have levet. Imidlertid kaldes Svend Graa i Diplomet Graasun, saa at Graae synes her at have været et nomen proprium. Lagerbring synes (Monumenta Scandinavica I. pag. 307-8. II. 39-40) at hense til Slaane, og kan Lunde Kirke i Wisen ogsaa nogenlunde bestyrke det. Sagnet vil, at paa Gråmanstorp har Svend Graae boet, og at den Slægt har bygget Kirken der, og Vogn boet paa Smolerup. Den afdødes Slægt skal have givet Guds til Herisvad Kloster. Ved Smolerup Gaard skal Vogns Grav være. Magnus Gyllenstjerne fandt der i Friderici den 2dens Tid en tredobbelt stor Guldklede, hvis Hænder foreviste et Slangehoved. Chytræus Veyanus (Msk. paa Universitets-Biblioteket) skal, efter Lagerbrings Sigende, have beskrevet Kampen mellem Tale Vognsen og Svend Graa paa latinske Vers; men jeg kan paa intet Sted finde det hos ham.



Eric  
Glipping  
Aar 1286

Om det er om denne Konge eller hans Fæderbroder Eric Ploenpenning, at Reinmar von Zweter, Søn af Reinmar's ælteste, synger, er usikkert, dog er det snarere om Eric Glipping det findes i Proben der alten Schwäbischen Poesie. p. 1840 185, og i den Manesische Sammlung L. 2. p. 132. Deri siges om Kong Eric af Danmark, at han mere jirede Kronen end de ham; at han stillede Eufers og Fæderløses Klage, at han hell Fred, at hans Hjerte og Mod var falden ledigt. Reinmar von Zweter døde efter Olla Potrida 1792, Schulz 3. p. 119, Aar 1269

Mogte tillægge Eric urigtigen en Datter Sophie, som fik Margreth Conrad af Brandenburg, hollset Carstens i Zeinzes historisch Abhandlungen 5ter Theil, somer Oversættelse af det Kischenhauss Gesellschafts Skrifter VIII Tomi S. 335, med Grund nægter, og bli ver det usikkert, om Conrad har haft en Sophie, og hoo der ha været Moder til den berømte Margreth Valdemar. Med G:un nægter ogsaa Carstens, at Eric har haft en Søster eller Datter af det Navn Ingeborg.

Den 12te Biser i Samlingen af gamle danske historiske G:ffoos Biser p. 101:117 handler om Ebbe, en Søn af sin Stammel i Thye, hvorledes han var forlovet med Adelheid, o betroede hende til sin Broder Peder, imedens han reiste uden lands; men denne overtalede hende til at blive utro. Ebbe kom just hjem paa Bryllupsdagen, dræbte baade Brud og Brudgom

saared

saarede sin Fader og hug Haanden af sin Moder, hvorpaa han maatte blive landflygtig.

Eric  
Glepping  
Aar 1288.

Lagerbring i L. 2. af sin Samle Historie p. 535 skriver, at hverken Modgang eller Nedgang gjorde Kong Eric flogere eller billigere,

I Marst Stigs 1ste Bise p. 240 siger Frue Ingeborg, at hendes Mand havde givet hende Guldringe og Rieder om hendes Hals; p. 242, at han vabuede sine Hofmand med Brønst og Pankerring. P. 243 beskrives Dronning Agnas for at hade sig selv Peder Zoddingsøn, medens Kong Eric levede. I Marst Stigs 2den Bise p. 244 siges Marst Stig at have havt 700 jernsladte Mand, og p. 245 at have undsagt Kongen paa Viborg Landsting; p. 246 siges, at hverken Leg eller Lerd i det ganske Land kunde lide Kongen, som var hengiven til at sove og drikke, at Mandbræberne forud stolede paa den norske Kong Eric, at Ingeborg raadte Marst Stig til at bygge Slottet paa Hielm; p. 247 kaldes Kongen Glepping; p. 247 siger Vedel, at Kongen blev dræbt nogle Aar efterat Marst Stig havde undsagt ham, at Ranild var Ingeborgs Søstersøn.

Wiedeburg, (i Nachricht von einigen alten teutschen poetischen Manuscripten, Jena 4to 1754 p. 9) siger, at nogle gamle (med Kong Eric samtidige) tydske Poeter i en gammel Pergaments skreven Samling af tydske Poeter, ivre meget imod Kong Eric's Drab, og berette, at det var Jyder, som affuede ham ved 36 Saar.

I den

**Eric  
Slipping  
Aar 1286.**

I den Afhandling om Falke i det (norske Videnskabs Selskabs Skrifter 9 Samlinger 4to T. 2 p. 70 og 71) anføres af den franske Skribentere, at den franske Konge Philippus Ande sendte mange af sine Bedientere til Danmark, for at lære at jagts og opføde, samt afrette Falke til Jagt. Efter Cassel (den Besøgen von Bremen p. 81) gav Kong Eric Bremerne paa Torsdag efter St. Andrea Dag (den 30 November) ved sit Brev i Nyborg fri Handel i sit Land. Der er intet Aar under det Document, og Cassel anfører det ei heller.

## B i l a g .

I 2 4 I .

S. 4. Stadfæstelsesbrevet paa St. Knuds Klosters Privilegier i Odense er det som Thorfeldt har indført i 1ste Tome af sit Diplomatarium S. 286-287, og tilføjet det Kong Waldemar II. I Laugebøks Diplomsamling findes under Aar 1241 to Afskrifter deraf, men i begge er der Latuner. Paa den ene har Laugebøks været meget uvis, hvilken Konge han skalde henføre det til, og Bakket imellem Waldemar I, Waldemar II, og Eric Ploppening. Ved denne sidste er han endelig bleven staaende. Den Afskrift, som er hel igiennem med hans egen Haand, aftrykkes her, som correctere end hans thorkelinske Aftryk.

In nomine sancte et individue trinitatis. Ego Ericus, Dei gratia Danorum Sclavorumque Rex, tam presentibus quam futuris in perpetuum. Consideratis diligentius status humani circumstantiis, ea tantummodo cognovimus mortalibus, visibus reservari, quod que provida hominum circumspicatio diuine remuneracionis intuitu erogauerit, succedentibus seculis multiplici fenore reditura. Quod enim in hoc corpore constitutus sibi quisquam non timuerit subtrahere, et eorum, qui necessitatem paciuntur, visibus ministrare, hoc profecto, cum nudus ad vterum matris, ynde nudus exierat, reuertitur, se non dubitet inuenire. Ea propter patris nostri et antecessorum nostrorum piis vestigiis incedere cupientes, et ab eorum virtutis et caritatis operibus, in quantum nobis dominus permiserit, non satagentes vlatenus declinare, cum vniuersis in nostro dominio constitutis tenemur in iusticia non desse, illis tamen specialius nos recognoscimus debitores, qui,

relictis hujus mundi illecebris, nudi ab hujus seculi naufragio enaserunt diuino se incessanter seruitio mancipantes. Scire igitur volumus vniuersos, quod religiosos ecclesie beate Kanuti *Oshense* seruitores speciali quadam prerogatiua caritatis et beneuolentie amplectentes, libertatem, quam a *patre* nostro et antecessoribus nostris optinuerant, quorum beneficiis et elemosini monasterium hoc recognoscitur institutum, nullatenus decernimus minuedam, sed secundum tenorem tam *patris* nostri quam antecessorum nostrorum, sigilli et literarum apicibus consignatum, inuiolabiliter conseruandam. Ita videlicet ut possessiones et colonos ipsorum vniuersos ab exactione, *sed* et expeditione, et omni seruitio, juri regio debito, liberi permaneant et immunes, super hoc nulli exactorum nostrorum, sed monachis tantummodo, respondentes. Statuimus eciam, ut censum estiualem de *Odense*, et decem marchas argenti de insula *Sild* annuatim reddendas ad vestituram fratrum, quas ab antecessoribus nostris habuere, non noster exactor, sed eorum tutor, eummodo suscipiat. Et quia omnibus fere regnum transeuntibus officio tenentur caritatis ministrare, tam quadraginta quam trium marcharum exactionem, et ut pistorum ejusdem ciuitatis nusquam preter ad illorum molendina mblere debeant, concessimus. Ne igitur alicui exactor noster hinc liceat contradicere uel nostre constitutioni in aliquo contraire, eam literarum et sigilli nostri testimonio dignum duximus confirmare. Si quis vero constitutionem nostram et iusticiam non attendens, hiis attempterit ausu temerario obuiare, indignacionem nostram incurrens, iram superni iudicis se metuat meruisse.

supra scriptum,

habens sceptrum in dextra

in posteriori parte apparuit vexilifer equest . . .

- S. 5.** Kongens Bekemmelse om sin Begravelse, som her er taget af *Hoftefeldt* har *Langebet* blandt sine Diplomata udskrevet af Petri Olai Minorii haandskrevne Collocanea.
- S. 6.** Den her omtalte Landstings-*Widisse* af *Stadsfællsen* af *Roskilde* Capituli Privilegier har *Langebet* udskrevet af *Mst. Barsholin*. Tom. V. pag. 81. hvor den lyder saaledes:

*Littera placiti generalis super protectorio Erici Regis dato capitulo  
Roskildensi in danicum translato.*

Alle Men thette Breff see eller høre læses helte wi Anders Jenffon  
Landsdommer i Sieland; Abbet Magnus i Ringstedhe Kloster, Thor-  
bern Wille i Siøholm, Mickeld Rudh i Wedby, Jeop Jenffon re-  
ewinnelighe met Gud. Wi gore widerlicht alle, at Kar effter Guds Byrdh  
MCDL octavo, then Odhensdagh næst effter thwende Dagh Jule, wor  
sticket føre off paa Siælandsfar Landsthingh wærdugh Gadher med Gud oc  
Herre Hær Olæff Daa met Guds Nade Biscop i Roskilde, hwilken fram-  
bar innen firæ Thingstæde fore off they gamble Howit Breff screffne i La-  
tine paa Værkuæn, met heelæ oc holdne hængende Incigle, uskræbthe oc  
uraghere, uthen alstons Smitte eller Restancke, som luddethe paa for-  
screffne wærdughe Gadhers hans Kirkes oc Capitels Frihet, som them gifne  
ære aff Høghborne Kæste oc Hærre Konninge uti Danmark, som ydermere  
udthryckes i Breffene. Thet thredie Breff aff them hwar swa udthyd oc  
læsd obenbarlige fore off paa Danske, Ordh fran Ordh ludendis, som hær  
effter screffuit stænder:

- Wi Erik met Guds Nade Danmarks oc Wendes Konning, Alle  
thette Breff see, ewinnelig Helsen met Guds. At Guds høyste Wærdug-  
het skall bewised i alle Nade rætsfyldigh Hether, oc ther till at samme Gud  
skalk alle gode Nade høgswale war Stæll effter theenne Leffuids. Ende for  
thesse fræmgangne oc forgengelighe Wærdens Guds, wi umwell aff wor egen  
fulle beræde Willie, som fore war kære Wæster Boes Provest i Roskilde  
Bon Skyld, hawe frit unt oc i Frihet taghit till ewigh Tiidh alle Roskilde  
Kirkes Canickers Jordbegods, swa wæl the alminnelighe Jorde, som lig-  
ge till theris almindelighe Børdh, som the Jorde ther ligge til hwert Ca-  
nickedome besynderlighe met theris eghne Jorde, oc alle theris Wordnethe  
oc Gardsædher, som boe paa forskreffne theris Jorde, frit aff all Udgifte,  
Studh oc Leddingh, met all Konninglich Ræt, i hwillet the hawe off oc  
ware Forsædre hær till plichtughe wærit. Forbindende strængeleghe under  
war Nades Hyllese, at enghen aff ware Foghethe eller Embidsmen her eff-  
ter tilldorwess usorrette eller nødhe forskreffne Canicker eller theris Wordne-  
the, amodh theenne war Gæfwe. Ther ower wille wi, at hwer Man skal

songe at vithe, thet forscreffne Caricle have hwer besonderlighe iatt of en god Troo, at fore thetne Gaffue skold, soa well i wor Liffis Tiid, som ei thet more Daghe skole lathe sighe en Wasse fore alle cristne Siate, fore en besonderlicht Allere, met tilborligh Werdigheb, paa thetis egben Taring oc Arbejdh, som thetis Bress udwiser clarlighe, som giort er paa forscressi Wriinde. Ther till at forscressne wor Gaffue skoll bliffae fast oc ubewrd har affter aff alle, haffue wi hengt wort Incigle fore thette Bress, wa lare Brodhe Hartigh Abel oc Hær Christoffer, Hær Ulfæ Wærh biscop i Lund, Hær Niels Biscop i Roskilde, Wagn Sunnersson Anders Grossen, Wagnus Unnesson, met mange flere till Wi nedhordh. Giort i Roskilde unner wots Herris Hær Thusende tuhunder fretyngwe paa thet eens Hær, then stætte Wagt annen Daghen i forscressi Wænet.

S. 11. Iffedenfor *Raynaldi Annal. Tom. XV* skal læses *Tom. XIII.*

S. 13. At dette her omtalte Forbund mellem Lübel og Hamborg ikke egentlig siges at være Oprindelsen til det hanseatiske Forbund, det har Sartorius udførlig vist i sin *Geschichte des Hanseatischen Bundes* i De ffær S. 371 o. følg.

I 2 4 3 .

S. 26. I Bredden for 1242 L. 1243.

I 2 4 4 .

S. 39. Forligger imellem Bispen af Minden og Greberne af Schowenburg er b saanne som siden Pag. 43 anføres udaf Kønigs Reichsarchiv.

I 2 4 5 .

S. 51. Det her omtalte Document meddeles her efter en Afskrift, taget nu Langebels Haand af Originalen paa Pergament i Geheimarchivet.

A. Dei gratia Dux Jucie, et C. Faltrie ac Lalandie Dominus, On nibus presentem paginam cernentibus, in Domino salutem. Constatre v lumus presentibus, et posteris non latere, quod, post obitum dilecti cog nati nostri Domini Comitis *Albersi*, felicia memorie, facta bonorum nostru

rum in *Alsa*, que simul cum illustri Rege *Erico* dilecto fratre nostro prius habuimus, diuisione, ejusdem Domini Regis parti possessiones cesserunt infrascripte, quas, omni juri et actioni, que in eis habuimus, plene renunciantes, ipsi dilecto fratri nostro Regi Danorum alienauimus et scotauimus jure perpetuo possidendas, videlicet in *Elefstorp* nonaginta marcas auri, In *Ulkeboia* quatuordecim marcas auri et sedecim solidos auri, In *Mialles* sex marcas auri, In *Wiboki* quatuor marcas auri et marcam argenti, In *Fialborsha* octo marcas auri ac duas marcas argenti, In *Liusfeld* tres marcas auri et sex marcas argenti, In *Lislane* et in *Halmstad* quatuor marcas auri, In *Langesio Gunnildebol* et duos octonarios et dimidium, pro quindecim marcis auri et sex marcis argenti. Qua in re ne super premisis aliqua inopinata inposterum injuria, calumpnia, seu ulla vexatio indebita possit suboriri, presentes litteras sigilli nostri appensione fecimus insigniri. Actum *Kalding*, presentibus Dominis, *Olauo Pincerna*, *Andrea Grosun*, *Nicolao Peterssun*, *Johanne Niclesun*, *Andrea Patnisun*, *Laghi Gudmundsun*, *Peter Jonesun*, *Asmund Fopsun*, *Johanne Finsun* et *Bjboruo Lisle*. Anno Domini Millesimo ducentesimo quadragesimo quinto, Kal. Nouembrii undecimo.

I 2 4 7 .

S. 95. Det Fin. 213 omtalte aabne Brev af Cardinal Wilhelm syder saaledes efter *Langebels* Udskrift af *Bartholins* Collectanea paa Universitetets Bibliotheket Tom. E p. 216.

W. misericordie diuinae Sabinensis Episcopus, Apostolice sedis legatus, omnibus presentes litteras inspecturis salutem in nomine Ihesu Christi, Cum venissemus in Bergensem ciuitatem Noruegie, inuenimus domum fratrum predicatorum juxta majorem ecclesiam satis in arcto constructam, et ad instantiam et preces nostras dyocesanus eorum locum aliquantulum dilatauit, sed canonici ejusdem ecclesie domos edificauerant inter majorem ecclesiam et domum predicatorum, et erant domus canonicorum in altiori loco, posuerantque cameras priustas contra domos fratrum, ita quod sordes in ortum et domum fratrum continue defuebant, et erat ibi fetor continuus, quem non poterant fratres commode sustinere, propter quod cogitauimus predictas domos amouere de loco illo, quia lignee et leues erant et deponi in alio loco

ibi



ibi prope ad hoc satis convenienti. Rogaverunt autem nos canonici, quod sufficeret nobis et fratribus, quod permanentibus domibus private cameræ penitus collerentur, quod et factum est de bona omnium voluntate. Verumptamen quia generatio advenit et generatio preterit, timebant, ne alii canonici supervenientes vel forte predicti ex illa parte aliquas cameras instaurarent, quod in perpetuum fieri prohibemus, forentes excommunicationis sententiam in omnes, qui contra statutum nostrum venerint hoc scientes. Datum *Bergis* Ydus Augusti, Pontificatus domini *Innocentii* pape III anno quinto.

I 2 4 8 .

S. 120. *Swantopolsk Beskiermellesbrev for de Sofarende et asirpft i Dreperi Specimen jur. publ. Lub. Pag. 185.*

I 2 4 9 .

S. 124. *Hu. 11 for den roffidste Gtsp las den redalste. Sadebrevet som Paugedel har afftaedet af en gammel Copibog i Schemearchivet, et saaledes affattet:*

*Ericus Dei gratia Danorum Slavorumque Rex omnibus presentibus scriptum cernentibus in domino salutem. Notum esse volumus presentibus et futuris, quod nos domino Torkillo, episcopo Revaliensi, et successoribus suis, quatuordecim uncas in Kuate in sortem dotis contulimus jure perpetuo possidendos, quos quidam Vlricus Balistarius ante possedit, sub obtentu nostre gratie mandantes, ne quis huic donationi presumat processu temporis contraire. In cujus rei testimonium presentes litteras sigilli nostri appensione fecimus communiri. Datum Lundis Anno Domini M, CC, XLIX, 6. Idus Aprilis,*

— *Lit. 20. Det Document, hvorved Keval fik Iybst Ret, Iyder saaledes:*

*Ericus, Dei gratia Danorum Slavorumque Rex ac Estonie (Dux et Dominus). Omnibus hoc scriptum cernentibus in Domino salutem. Libertates civibus nostris de Revalia indultas a Domino Rege Woldemaro, tenentium presentium, confirmantes, remittimus ipsis omnia jura, quae habent sine Lubecenses. Et quia semper fuerunt liberi a telonio, inhibemus omnibus obtentu gratie nostre, ne super thelonio per aliquem molestentur. Cetera*

rum volumus, ut, si aliquis alium intra terminos civitatis vulneraverit, ut super hoc secundum consilium Consulium civitatis ac hominum nostrorum emendetur. In cujus rei testimonium, sigillum nostrum presentibus literis duximus apponendum. Datum Worthingborgh, Anno Domini MCCXLVIII, Idus May, teste Domino . . . . .

I 2 5 0 .

S. 166. Kong Abels aabne Brev angaaende Borgerne i *Wæ* erhøldt Langer del 1754 af Hr. Tschel i Stockholm, og lyder det saaledes:

*Abel*, Dei gratia Danorum Slavorumque Rex, Dux Jutiz, omnibus hoc scriptum cernentibus in Domino salutem. Significamus universitati vestre quod villanos de *Wæ* a debito expeditionis liberos dimisimus et exemptos, eorum paupertatibus condolentes, et propterea mandamus, ne ab eisdem presumat quisquam hujusmodi debita extorquere, et hanc libertatem ipsis concedimus, quia ad hoc debitum persolvendum ipsos sufficere non videmus sine nimia gravamine eorundem. Præterea ipsos villanos dimisimus liberos per totum regnum nostrum a telonii solutione; interim volumus, ut coloni nostri ibidem de singulis suis sjarthingis, quæ tenent, solvant nobis annuatim marcham denariorum, festo sancti Olai. Ita quod nobis præter præmissa in nullo servire teneantur nisi in assignatione vestigalium cum nos personaliter affuerimus, vel dilectam uxorem nostram contigerit adesse. Datum *Rosthild* Anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo, calendis Novembris 16.

S. 175. Lin. 7. nedensfra. Fornylsen af Kong Magni Gave til *Svitthun*, ledes her efter de Bartholiniske Samlinger Tom. VI. p. 910:

Rex Haqvinius, filius regis Haqvini, Domino A. Episcopo Stavangrensi, Archidiacono, omnibusque aliis Canonicis, Clericis et Laicis, Colonis et Rusticis, presentibus et futuris, Dei et suis amicis, presentes literas visuris vel auditoris, salutem et divinam benedictionem. Multiplex debitum tam a pauperibus quam divitibus, qui christianam amplectuntur religionem, exigit, ut Deam sanctamque ecclesiam omnibus rebus sibi a Deo concessis honorent, præcipue autem omnes a Deo regno et principis nomine decoratos oportet, illam ad jura sua obtinenda succire, nullatenus autem

eam rebus a bonis viris et Dei amicis concessis spoliare: Nos autem literas Magni Regis vidimus et audivimus quas in testimonium fieri fecit se urbem ipsam Stavangrensem Deo et sancto Svithuno dedisse, quod tamen aliquando observatum non est, sed ut recte didici contra justitiam, cum tanti nominis Princeps quam fuit Rex Magnus, cognatus meus, hanc donationem literis et sigillo suis munivisset. Omnibus itaque notum facere volo, me Dei causa Domini quique Arnæ \*) Episcopi amici mei petitione inductum, donationem hanc Sancto Svithuno factam innovasse, eique urbem Stavangrensem dedisse cum omnibus intra urbem antiqua vel nova consuetudine illuc pertinentibus rebus, tributis expeditionis, multis, aliisque causis. Propterea vero quod nos in Dei gloriam, sanctæque illius matris, Sancti Svithuni, omniumque Deorum sanctorum honorem hæc fecimus, Dominus Episcopus mihi promisit ac inviolabiliter pollicitus est, ut nomina regis avi mei, patris mei, meique regni cum Deo me hinc advocare placuerit, in libro scribantur, ac in S. Svithuni templo, omnibusque ejus ditionis templis figantur, ac præcipue pro eorum animabus quovis die dominico per universum annum oretur, omniumque nostram, tempore quo nos decedere contingit. Credo etiam, Deum sanctumque Svithunum nobis omnibus, animabus scilicet mortuorum, ac adhuc viventibus gratiam habituros, sic et me ab urbe, regentibus et rectoribus amicitiam promeruisse mihi videor. Omnes itaque reges vel principes mihi regno succedentes, qui hanc meam constitutionem servant, a Deo remissionem ac a Sancto Svithuno virisque sanctis, quibus dicata est hæc urbs gratiam accepturos esse credo; omnes vero, qui hanc meam donationem violant vel violari cunctant, sive majoris sive minoris sint dignitatis, in sanctæ ecclesiæ excommunicationem Dei que iram, incident. Faxit Deus, hæc omnia bene observemus, ut in hoc mundo pace et felicitate ac in sempiterna vita æternis gaudiis perfruemur. Hi autem donationis hujus testes fuerunt *Margareta Regina, Götho Johannis, Paulus, Vegascalme, Ivarus Nes, I*

\*) Det kunde have tilføjet, om ikke dette *Arnæ* er en Glossé, som ved en urigtig Correctur er kommen ind i Texten. Ibetvibinde har Hæftisten af dette Document blot Begyndelses-Bogstavet *A*, som da rimeligvis maa forståes om *Arnæ* i Stavanger, som efter en Breven Anmærkning af Laugebej ses fra 1226-1227.

gister Willhelms Bote Capellanus Regis, Johannes Bult pastor aulicus Regis, multiqve alii probi viri tam clerici quam laici.

S. 182. — Kong Abels Bestottelse-brev givet Ingum Kloster, staaer i *Script. Rer. Dan. VIII*, p. 182. og Biskop Egers Gædebrev til Klosteret paa et Bolk i Jemberstet staaer sammesteds p. 219.

S. 192. Kong Abels Privilegium givet Klosterne, se<sup>o</sup> Klostertitche Anzeigen for 1752 S. 97, hvor, efter Langebels Anmærkning, rigtig er sat Albertus Stedenfor Abel.

— — Brevet, som Ridsmandene i Gaaborg fik, tilskrives i *Resens Atlas*, hvoraf Langebel har udskrevet det, Kong Erik; men dels paa Grund af *Harballe*, dels fordi Hertug Waldemar 1288 udtrykkelig stadfæstet sin Fattabels Kong Abels Privilegium, antager Langebel, at her skal læses Abel.

Abel af Guds Raade Danmarks og Slavis Konning, Hertugh ud i Jndlandt. Alle som seer denne neruerendis Skrift vnske wy Salighed i Herren. Eterdi at menniskis gierninger trettetigen gaar menniskenn aff hu och glemmis, wden the bewist medt scriffelicht vidnidshædt. Derforre kundgiøre wy for alle neruerendis och efterkommendes, ath wy haffue wntz och giffuith wore Kloffmendi aff G a b u r g h offuer gandske Danmarks righe och hertughdomme, i hvor som helst thennom hender ath komme, fri at were for alde befæringh och toldt, och strengestigen her hos befale wiide wor Raade, ath ingen skal i nogen maade fordriffe sig her smode at giøre them nogen forhindringh paa samme thets frithedt. Ath saa i sandhedt er, thet euindeligen stadfeste wy medt thette wort breff, Stiffuet paa Hagenflou Anno 1251 thet 14 dagh Julii.

S. 193. Det Privilegium, Kongen i Flensborg gav Børgerne i Wismar, har Langebel utskreven af en Copie af Hansesædernes Privilegier i Det Slesvigholstenke Cancellés Archiv.

Abel, Dei gratia Danorum Sclavoniarumque Rex, Dux Jutic, dmibus prefens scriptum eernentibus salutem in domino. Vt ea, que geruntur in tempore, ne simul transeant cum tempore et evanescant, debent literarum

testimonia perennari. Hinc est, quod, dilecti nostri, Domini *Johanni Magnopolensis* meritis exigentibus se, precibus inclinati, civibus suis *Wismarie* gratiam specialem facientes, concedimus eisdem hanc libertatem, quodsi forte, aduersitate ipsis imminente, sub aliqua regni nostri parte naufragium patientur, omnia, que de bonis suis ab inclementia maris et tempestate potuerint extrahere, sibi vsurpent, ac vsibus et utilitati sue conferentur. Inhumanum enim esse videtur et impium, si bona aliquorum hominum, periculo laborum, conquiritur, ab alienis, pietate remota, per avaritiam rapiuntur. Insuper etiam omnia jura et easdem libertates, civibus Lubicensibus a patre nostro felicis recordationis *Waldemaro* et a nobis concessa, eisdem civibus *Wismariensibus* in *Skawore* et aliis regni nostri partibus, prout in litteris nostris super hec contactis plene continetur, dummodo dictus Dominus *Johannes* in nostro obsequio persistit, liberaliter concedimus cum effectu. Prohibentes districte sub obtentu gratie nostre omnibus terrarum nostrarum aduocatis et exactoribus, ne quis ipsos super hac concessione nostra aliquatenus audeat molestare. Ut autem hec indulta nostra, dictis civibus concessa, debitam habeat firmitatem, presentem paginam nostro sigillo duximus roborandam. Datum, *Flanensborch* Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LI<sup>o</sup> Idus Augusti.

**§. 194.** Kong M det & Soldanordning for Skawer Iyde fastedes ester en Affrist i det Slesvig-holstenke Cancellies Archio:

*Abel*, Dei gratia Danorum Sclauorumque Rex, Dux Jutiae, omnibus hoc scriptum cernentibus salutem in perpetuum. Tempus est mensuram motus rerum mutabilium, idcirco discrete decreuit antiquitas, ut ea, quae geruntur sub tempore, ne simul labantur cum tempore, litterarum testimonio reciperent firmamentum. Ad reuocandas igitur contentiones, lites et discordias, nec non etiam perjuriam super solutione thelonei in nundinis *Skawore*, quae aliquando fiebant ab iis, qui *Vindlandsfare* dicuntur, quae quidem sepius minime committi possunt sine discrimine et periculo non modici animarum, saliter inter nos et eosdem, accedente nostro et eorum consensu, deliberatione sufficienti adhibita, satis provide in perpetuum est statutum, quod de quolibet *Coggone*, qui ad partes occidentales de *Skawore* redierit, triginta duo solidi bonorum sterlingorum persoluantur: Si vero ad orientales partes declinare aliquis de supradictis noluerit, et super hoc ex parte no-

stra requisitas juramentum prestaverit corporale, quod illie sit tertius, duo solidi de qualibet lesta imponete Scanianfis recipiantur ratione telonei ab eodem. Si vero aliquis fraudem in premisis fecerit, et super hoc repertus et convictus fuerit, bona ipsius ad vsus nostros deuoluentur vniuersa; qui si ad regnum nostrum redire noluerit, et nostrum nuncium ad terram aut ciuitatem, in qua habitat, miserimus pro iustitia ab ipso obtinenda, nuncio nostro cum omnibus bonis suis exponi debet a suis conciuibus. Hoc enim prefati *Vindlandsfar* sumiter promiserunt, qui presentes impetrarunt. Si vero conciuies ipsius negligentes in hoc extiterint, nec curauerint nobis a prefato iustitiam extorquere, toti terre seu ciuitati, in qua habitat, debet merito imputari. Quicumque etiam ad prefatas nundinas de dictis *Vindlandsfar* culin nauis suas et suis deuenerit mercaturis, et inde ad *Norwegiam* transire voluerit, nec sequi halet, sed pannum liceat et sal seu etiam vicualia sua detulerit, a telonei grauatamine sit immunis; ita tamen quod *Camerarius* noster vel alius ex parte nostra vel ipsius nauis ipsorum et eorundem contenta copiam habeat perferendi. Ceterum cum sepius progenitorum nostrorum temporibus passis naufragium violentia inferbatur et iniuria, statuimus, vt quicumque naufragium perperis fuerint, bona vniuersa libere habeant, que saluare et eripere possunt propriis laboribus et expensis, nec exactor noster seu aliquis alter se de bonis eorundem sic ereptis aliquatenus intromittat. Quicumque vero contra tenorem hujus priuilegii exceaserit, non solum direptionem bonorum suorum sentiet, verum etiam nostram non effugiet ultionem. Vt igitur premissa rata sint et firma, presentem paginam sigilli nostri munimine duximus roborandum. Datum *Scagore* Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LI<sup>o</sup> Calend. Octobris octauo. Presentibus Dominis subscrip-  
tis, dilecto consanguineo nostro Comite *Ernesto*, et fidelibus nostris, *Tukone* *Camerario* nostro, *Nicolao* nostro Prefecto *Lundenfi*, *Martino Pershogell*, et multis aliis clericis et laicis ecclesie nostre,

I 2 5 2

6. 220. *Wissol Klosters Westermessebros Iyder saaledes:*

*Christophorus*, Dei gratia Danorum Slavorumque rex, uniuersis Christi fidelibus presentibus et futuris rerum gestarum memoriam perpetuum.

© 9 9 9 9 2

Cum

Cum universis Claustralibus, intra regnum nostrum constitutis, nostra velimus protectionis prædictam impendere, præcipuè tamen fratrum nostrorum Vitescolæ monachorum quieti prospicere, et perpetuè eorum securitati et paci tenemus et volumus providere, quorum monasterium pater memorie progenitores nostri, Reges Dacie, in bonis suis patrimonialibus fundaverunt, et suis tuitionibus specialiter commendaverunt. Quapropter, ne qui perversi monachos Vitescolæ inquietent, eorum negotiis et utilitatibus per injuriam obviando, vel eorum possessiones occupando, vel calumniis involvendo, nos monasterium eorum, cum omnibus bonis suis, sub nostra mantentione suscepimus, et in omnibus possessionibus suis, quæ in præsentem habent, vel habere poterant in futurum, plenam eis regalem libertatem, nulli regie jurisdictioni obnoxiam, indulgemus. Omnes etiam possessiones prædictorum monachorum, scilicet Vitescolæ, Strandby, Sundrop, grangiam australem et grangiam æquilonalem *Sveghery* cum omnibus molendinis suis et prædiorum suorum terminis legitimis et antiquis, *Alle, Dwerstrop, Sandom, Reesby, Dyrstrop, Egenstrop, Horn, Varnakupre, Hestrom*, cum omnium prædictarum possessionum pertinentiis, possessiones eorum in *Alnes*, grangiam *Hals*, cum *Saabnaaden* et dimidium *Serropmark* et uno insuper octante, medietatem silvæ quæ dicitur *Hedmannsholt*, cum silvis et piscationibus suis, *Wordberg*, cum terminis suis, possessiones eorum in *Lindholm*, cum possessionibus eorum in *Sundby*, terras eorum in *Halsar*, cum omnibus terris eorum, *Birchills*, cum omnibus pertinentiis suis, *Hogle* et *Wijf Hove* cum omnibus terminis suis, *Norflon* et partes suas in *Ofelom*, præ *Wistrop*, et prædiis suis omnia cum terminis suis legitimis et antiquis, totam insulam *Hig*, et quartam suam partem insulæ *Hess* integram, exceptis solis prædiis *Westrabeg*, usque ad ingens saxum versus orientem porrectum, et universas et singulas alias possessiones eorum, quocumque justo titulo acquisitas, cum omnium possessionum suarum pertinentiis omnibus, integras monasterio Vitescolæ in perpetuum confirmamus, et a cujuslibet impetitione invasione et occupatione liberis esse perpetuo auctoritate regia decrevimus et mandamus. Volumus etiam et firmiter observari præcipimus, ut quicumque eisdem monachis vel eorum familiis et colonis injurias intulerint, injuriarum illatarum et de omni nostra regio et de illorum jure illis monachis plenarie re-

spondeant et satisfaciant, vel ei quem idem monachi in causis suis elegerunt prolocutorem. Sed et villicis eorum et colonis omnibus de expeditione et regalium pensionum præstatione plenariam in perpetuum contulimus immunitatem. Ut igitur hæc omnia rata eis in perpetuum permaneant, sigilli nostri impressione præsentem paginam roboramus, per quam dilectis fratribus nostris Vitescule monachis hæc et talia, quicunque eis sunt data a nobis, immunitatum privilegia confirmamus. Cæterum rogamus vos omnes nostros successores, reges, et universos regni Daciz episcopos, principes et potestates, quatenus prædictos monachos ob divinam et nostram reverentiam habentes abundantius in visceribus caritatis, eis privilegia sua et indultes inviolabiliter conservandas libertates et ipsi inviolabiliter conservetis et faciatis ab aliis similiter observari, nec eorum quietem et pacem malignorum sinatia perversitatibus perturbari, sed potius securos eos a perversorum malignitate manutene- re et in iurè suo studeatis omnimode confovere,

I 2 5 3 .

**S. 243.** Den i sidste Linie omtalte Forordning bestaaer i Følgende, som Raangeb-  
 el har udstrevet af No. 37 i Quart blandt de magnanste Manuscripter paa  
 Universitetsbibliotheket:

Mandamus insuper districte precipiendo, ut quilibet in ecclesia et  
 domo propria, in placito et via placiti, securitate pacis gaudeat et fruatur;  
 quod si quis infringere presumerit, scire debet, se sententiam capitalem et  
 amissionem omnium bonorum incurrisset.

I 2 5 5 .

**S. 270.** Det Brev, hvorved Kong Christoffer gav Reval 1668 Ret, har  
 Raangeb el faaet meddeelt af Hr. Bøge i Reval 1754. Det lyder saa-  
 ledes:

*Christophorus*, Dei gratia Danorum Slavorumque rex, omnibus hoc  
 scriptum cernentibus salutem et dilectionem. Nouerint universi, quod cum  
 consilio meliorum regni nostri, civitatem nostram in Revalia cum Jure Lu-  
 becensi decrevimus construendam. Quocirca nosse volumus omnes, ad  
 quos præsentem pervenerint literæ, quod omnibus in memorata civitate ædifi-  
 cantibus



ficantibus et habitantibus jura civitatis Lubecensis cum augmento totius justitiz ac pacis concesserimus in perpetuum ac inviolabiliter observanda. In cujus facti evidens et stabile testimonium presentes literas sigilli nostri patrocinio duximus roborandas. Datum Siobyrg Anno Domini MCCLV. Kalend. Septembr. XVII.

I 2 5 9 .

**S. 399.** Hn. 12. I det her tilføjede Diplom, som er udfærdiget ex codice membranaceo Nydaliens, og som Langebøl 1753 sit af Dr. Serenius, hedder det:

In nomine patris et filii et Spiritus sancti, Ego Gytha, villica Domine Ranfridis in Græshylta, cum voluntate et cum consensu ejusdem domine mee, pro me et pro dilecto marito meo Gudmundo villico, predium meum et totam curiam cum ceteris attinenciis confero sollempni voto claustro et fratribus Novavalle,

I 2 6 0 .

**S. 420.** Den engelske Konges Stadfæstelse af Hanseskabernes Privilegier er aftrykt i *Hagemier de foeder. civitas. Hanscar.* samt i *Königs Reichsarchiv* Tom. XIV. pars spec. continuat. IV. Tom. II. Fortsæt. p. 3.

I 2 6 1 .

**S. 425.** Ridder Peder Olafsson af Kalberis hans Testamente indrykket her efter Langebøls Afskrift af Originalen.

In nomine patris et filii et Spiritus sancti Amen. Cum nihil certius morte, hora mortis nihil incertius, Ego *Petar Olafsson* de Kalwaris, licet eger corpore, sanus tamen mente et spiritu, non inmemor salutis anime mee, lego et condo *Testamentum* meum in hunc modum, in primis autem debita mea, que sunt hec, *Thrugillo* dicto *Nykil* pro injuria sibi illata V. marcs denar. *Thruun* relicte *Nicolai* dicti *Paue* I marc. den. *Tocke Rumpæ* vnum solidum. *Ecclesie Helgestarke* XXIX. marc. den. *Domino Ingwars Hænsun* VII. marc. den. *Domino Gerardo* de *Næstwith* dicto *Hanskemakers* IIII. marc. den. et tres hor. den. *Hugvild* in *Stathiumshæreth* IIII. marc. den.

den. pro *Jacobo Astrakafun* X. marc. den. pro quodam equo, et ipsi denarii debentur episcopatui. Eligo vero sepulturam in ecclesia mea *Kalweris*, cui confero XII. marc. den. ad ejus consecrationem. Item *Claustris Æsgharum, Hæplaholt, Claustro sancte Marie Roskildis, Predicatoribus* ibidem, *Ringstadis, Soræ, Monachis in Naswich, fratribus predicatoribus in Hordahugaburgh, in Hafnis fratribus minoribus, fratribus minoribus in Kalundaburgh*, cuilibet istorum X. marc. den. Item *Dominabus in Claustro Slaggeshorp, fratribus minoribus Roskildis, fratribus minoribus in Naswich*, cuilibet istorum XV. marc. den. Item *Hospitali in Hafn, Hospitali Roskildis, et Hospitali sancti Spiritus* ibidem, *Hospitali Ringstadis, Hospitali Slaulsa, Hospitali Ashorp*, cuilibet predictarum X. marc. den. Item *ecclesie sancti Nicolai in Hafn* omnes naues meas, quas habeo ibidem. Item ad redimendum crucem meam centum marcas den. Item cuilibet ecclesie in *Strathiumheresh* et *Faxheresh* vnam marcam den. et similiter cuilibet sacerdoti ibidem vnam marcam den. — Item sacerdoti meo in *Kalweris Domino Hamingo* V. marc. den. *Dyacono* ibidem I. marc. den. Item vnam oram *Scyld*, quam habui a *Jacobo Astrakafun* in *Holtöighie*, libere relinquo eidem ad redimendum pro XX. marc. den. ad testamentum meum redimendum. Item filiis Domine *Justina, Magno et Laurencio, Petro Johannis Kasvafun, Ysac filio Ysac, Guamer Harwasthafun, Aki Ergifun*, cuilibet istorum XXX. marc. den. *Magno Ingwari filio* XX. marc. den. Item cuilibet puero meo vnum polidrum. Item si debita mea sunt plura, quam scripta sunt, ad ea redimenda assigne CCC. marc. den. Quicquid superfuert, consilio executorum meorum, pauperibus viduis et orphanis distribuatur. Insuper bona mea, que habeo in *Hagnalef*, scilicet VI. oras *scyld* et dimid. *solid*. In *Scyrpingi* I. or. *scyld*. In *Hadingi makla* XIII. *solid*, *scyld*. Item quicquid habeo in *Flashia*, in *Siggerslewa* II. or. *scyld*. In *Holshöie* III. or. *scyld* et tres *denar*. In *Arnogha* III. *solid*, *scyld*. In *Hallestatha* X. or. *scyld* *solido* minus. In *Warppalewa* dimid. octauum *solidum* *scyld*. In *Thrygmalle* XVI. *sol*, *scyld*. In *Lynda* I. marc. *scyld*. In *Jarslewa* dimid. septimum *solid*, *scyld*. *Alslewa* VII. *solid*, *scyld*. Predicta omnia cum suis attinenciis, mobilibus et immobilibus. lego, do et scoto *Claustro Dominarum sancte Clare Roskildis*, ita tamen quod prouifores ejusdem *Claustri*

stri omnia predicta, tam debita, quam legata, de predictis bonis persolunt, et quicquid residuum fuerit, cedat ad usus ejusdem claustrum. Testes autem hujus mee ultime voluntatis sunt: dilectus frater meus *Dominus Ingvarus*, *Dominus Hastan*, *Dominus Johannes Ranisun*, *Dominus Petrus Hind Ingvarsun*, *Dominus Hemingus* sacerdos, *frater Astradas*, et *frater Laurentius* de ordine minorum Roskildis, et alii quam plures milites et famuli. Excutores autem hujus Testamenti constituo venerabilem Patrem, *Dominum Archiepiscopum Lundensem*, *Dominum Episcopum Roskildensem*, *Dominum Ingvarum* fratrem meum, *Dominum Olavum Ranisun*, et fratrem ejus *Dominum Johannem*, et dilectum cognatum nostrum *fratrem Astradam* de ordine fratrum minorum, quorum sigilla fecimus apponi. Quicumque eorum contra hanc ultimam meam voluntatem contraire presumpserit, nullo consilio vel assensu, anathematis vinculo sit ipso facto innodatus. Actum in *Kahweris*, Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXI<sup>o</sup>. XI<sup>o</sup> Kal. Aprilis.

**S. 427.** *Erkebisp Jacobs Afsadsbrev ester Originalen paa Universitetsbibliotheket.*

*Jacobus*, Dei gratia Lundensis Archiepiscopus, Suehye Primas, vniuersis Christi fidelibus, per prouintiam Lundensem constitutis, salutes in domino. Quoniam, ut ait apostolus, omnes stabimus ante tribunal Christi, recepturi, prout in corpore gesimus, siue bonum fuerit, siue malum, oportet nos diem mensuris extreme misericordie operibus preuenire, ac eorum intuitu seminare in terris, que, reddente domino, cum multiplicati fructu recolligere debeamus in celis; firmam spem fiduciamque tenentes, quum qui parce seminat, parce et metet, et qui seminat in benedictionibus, de benedictionibus et metet uitam eternam. Cupientes igitur, ut fideles Christi circa monasterium dilectarum nobis in domino sororum ordinis sancti *Damiani Roskildis* reclusarum deuocio excitetur, omnibus uere penitentibus et confessis, qui ecclesiam ipsarum personaliter deuotionis causa uisitant, in festis quidem patrocinii, et in die consecrationis, et anniversarij dedicationis, et quatuor gloriose virginis, et sanctorum *Francisci* et *Anthonij* sancteque *Clare*, et infra octauas eorundem, quadraginta dies, ac omnibus aliis anni festiuitatibus, viginti, in singulis uero dominicis, decem.

injuncta sibi penitentia misericorditer relaxamus. Datum Anno Domini  
M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXI<sup>o</sup> Mense Maji.

S. 434. Det Privilegium, Hertug Eric gav det fæddigste Domcapitel, lyder  
saaledes;

*Ericus*, Dei gratia dux Jutiæ, omnibus ad quos præsens scriptum  
peruenerit salutem in Domino. Cum ex injuncto nobis officio teneamur  
sponsam Christi Ecclesiam defendere, pro cujus defensione gladio utimur  
ad vindictam maleficorum, laudem vero bonorum, significandum duximus  
uniuersis, præsentem paginam inspecturis, nos capitulo Slesuicensi, quod  
sincera in Domino diligimus caritate, omnes libertates et immunitates, quas  
a progenitoribus nostris habuerat, liberas dimisisse. Insuper diuina inspi-  
ratione admóniti, ejusdem capituli innumeras attendentes tribulationes et an-  
gustias, illud cum omnibus suis successoribus, sub nostræ majestatis pro-  
tectione dignum duximus confouere, quippe piis postulationibus ejus cle-  
menter annuere disponentes, statuimus atque priuilegii nostri munimine ro-  
boramus, volentes omnes villicos suos et colonos suorumque successorum,  
quos ad præsens prædictum capitulum, siue in futuram habiturum sit legi-  
time et canonice, vel ejus successores habuerint, in remissionem peccato-  
rum illustris regis Domini *Abell* patris nostri progenitorumque nostrorum,  
liberum ab omni fore gravamine, prædictoque capitulo concedimus super illos  
causarum omnium executiones nostro juri debitas, ut nulli alienæ domina-  
tioni, sed tantum suæ suorumque successorum sint subjecti potestati. Ne  
igitur aliquis, mæta malignandi occasione, attemptet libertates dicti capituli  
impugnare seu quocunque modo diminuerè, nouerint præsentium inspecto-  
res, nos paratos esse, dictum Capitulum protegere, et concessas sibi liber-  
tates inuiolabiliter conservare. In cujus rei testimonium præsentem pagi-  
nam contulimus sigilli nostri appensione roboratam. Datum *Schleswick*  
Anno Domini millesimo CC. sexagesimo primo, quarto Idus Julii.

I 2 6 2 .

S. 457. Dette er Frue Estrid Riels Datters udforslge Testamente efter Ori-  
ginalen paa Universitetsbibliotheket:

In nomine patris et filii et spiritus sancti Amen. Ego *Efridis*, filii *Dominici Nicolai filii Alexandri*, presentis vite ambiguae et mortis affuturæ inambiguae non inmemor, liberam meorum disponendarum rerum habens potestatem, nulla urgente egritudine, sed de bona voluntate et plena prehabita deliberatione testamentum meum condidi in hunc modum. In primis igitur, ad Dei et beate Marie virginis honorem, ac meorum peccaminum remissionem, contuli et scotavi in die sancto Pentecostes coram clericis et laicis, qui ibidem aderant, omnia bona mea, que in *Scania* possedi, in domibus, in terris et nemoribus, *Claustro sanctimonialium in Byrthingi*, insuper in *Selandia Salby* et *Asum* cum omnibus suis attinentiis ibidem contuli perfecte et donavi. Preterea *Kalsunde* et *Görerleue*, que in *Selandia* possedi, cum omnibus suis attinentiis contuli et scotavi *Claustro dominarum sancte Clare Rasildis*, sub hac forma, ut ex eisdem bonis solvantur ducente marce demeritorum, que locis religiosis, hospitalibus, et ecclesiis, secundum dispositionem dilecti cognati mei *fratris Afradi*, de ordine fratrum minorum, distribuantur. Istitis autem rite ordinatis, vovi et in continenti reddidi me ipsam *Claustro sanctimonialium in Byrthingi*, quamdiu superstes sum, Deo et beate Marie virginis servitutam, habitum secularem coram omnibus deponendo, et habitum *sancti Benedicti* induendo. Executores autem presentis facti mei et testamenti ordinavi Dominum *Jacobum* Archiepiscopum Lundensem, et Dominum *Erlandum* ejusdem loci Archidiaconum, et Dominum *Nicolaum Öndesun*, supplicans eisdem in domino, quatenus viriliter et veraciter se intromittant, ut hec presens donatio mea, seposita omni contradictione, possit stare firmiter et teneri, quorum etiam sigillis deliberavi et elegi presentem paginam consignari. Rogo autem omnes et singulos, quod huic donationi mee sint favorabiles et benigni, quod possit vim roboris et firmitatis optinere. Quicumque autem huic donationi mee nisus fuerit contrariari vel impedire, obligatus sit Deo et beati ~~regni~~ super hiis in die novissimo respondere. Actum *Byrthingi* Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXII<sup>o</sup> Quinto Kalendas Junii.

S. 469. Det Brev, som den pavelige Nuncius Herman udfædte, da Eric Blompehnings Datter Agnes blev Nonne, er opbejaret i de Bartholiniske Manuscripter paa Universitetsbibliotheket, hvor det Tom. VI. pag. 948 heber:

Universis presentes litteras inspecturis, Frater *Hermannus* de Wysbu, ordinis fratrum predicatorum, Domini Pape Penitentiarius Capellanus et Nuntius, salutem et sinceram in domino caritatem. Exigente pie devotionis affectu, quam Domicella *Agnes*, filia quondam Domini *Erici* Regis Danorum illustris, ex longo proposito pro sue salute anime habuit, se et sua omnia, que ipsam contingunt hereditario jure, Deo et beate virgini Marie et beate Agneti in Ecclesia fratrum nostrorum *Roskildis* sollempniter obtulit, et devote reddidit, sororum ordinis nostri habitum assumens; quam ex tunc simul cum omnibus suis, et sorores pariter, que cum ipsa se pariter reddiderunt, nec non et duas Beginas *Tybicam* et *Elysabesh*, cum curia sua et aliis ipsarum attinentiis sub protectione et tuitione sacrosancte Romane ecclesie recepimus speciali, ferentes nichilominus excommunicationis sententiam in omnes illos et singulos, qui predictae Domicelle bona vel sororum seu beginnerum predictarum invadere vel deripere presumpserint, vel etiam ipsas personas attemptaverint in aliquo molestare. In cujus rei evidentiam sigillum nostrum presentibus duximus apponendum. Datum Roskildis Anno Domini MCCLXIII. Idibus Martii.

S. 475. Fru Margretes, Johan Gunnisens Enkes, Gaedred, haves paa Universitetsbibliotheket saavel i Original som affreven i Bartholiniana T. VIII. p. 147 saaledes:

In nomine patris et filii et spiritus sancti Amen. Quoniam humane fragilitatis conditio ad mortis januas prolebitur incessanter, nec quicquam incertius sit mortis hora, utile immo necessarium est indefinenter manu valida et constanti meritis cumulandis instare in tempore, unde bravium divine retributionis percipiatur in eternitate. Ideoque ego *Margaresa relicta Domini Johannis Gunnisun* anime mee salubriter providere disponens et spretis mundi divitiis transitoriis in habitu sancte religionis meo creatori de cetero de-

servire decernens, pro deliciis eternaliter permanuris in bona mentis et corporis valetudine constituta de bonis michi a Deo collatis ordinare decrevi in hunc modum, Inprimis noverint universi, me in *communi placito Wibergerf* cuilibet heredum meorum, quibus debui, de bonis meis portionem competentem et debitam assignasse, scotatione mediante, quam libere voluntatis arbitrio acceptabant, et se habebant pro pacatis, me et meis omnibus ab omni ipsorum impetitione in posterum libertatem omnimodam publice et firmiter promittentes. Me autem et omnia bona mea residua do plenarie et confero *Claustro sororum sancte Clare, ordinis sancti Damiani, Roskildis reclusarum*, cum quibus et recludi volo et in ipsarum habitu pro divini nominis honore disciplinis regularibus insudare. Bona vero predicta hec sunt, Terra in *Winclamark* valens novem marchas auri, Terra in *Riismark* valens decem et octo marchas auri, In *Scogthorp* quinque marcas auri, In *Romlundmark* duas marchas auri et dimidiam, In *Brezriismark* sex marchas auri, In *Kirkibekmark* marcham auri et duas marchas argenti. Preterea in remedium anime mee et meritum lego et confero *Claustro monialium sancte Marie de Raudrus* decem marchas denariorum de proventus honorum jam predictorum persolvendas. Item *fratribus minoribus ibidem* V. marchas denariorum. Item *domui leproforum ibidem* marcham denariorum. Item *clauastro sancti Rosulfi Wibergis* V. marchas denariorum. Item *fratribus predicatoribus ibidem* duas marchas denariorum. Item *fratribus minoribus ibidem* V. marchas denariorum. Item *domui leproforum ibidem* duas marchas denariorum. Item *fratribus minoribus in Sleswiik* decem marchas denariorum. Item *clauastro monialium ibidem* tres marchas denariorum. Item *sorori mee moniali ibidem* tantum. Item *cuidam pauperi clerico nomine Høy* V. marchas denariorum. Item *Ecclesie Wincla* dimidiam marcham denariorum, persone ejusdem Ecclesie tantum. Item *Ecclesie Riind* duas oras denariorum, sacerdoti ibidem tantum. Item *Ecclesie Fiskabek* duas oras denariorum, sacerdoti ibidem tantum. Item *fratribus minoribus Roskildis* duas marchas denariorum. Item *fratribus predicatoribus ibidem* marcham. Item *duabus Begginis ibidem* videlicet *Thorá* et *Thruen* marcham denariorum. Item *hospitium leproforum ibidem* marcham denariorum. Insuper volo centum marchas denariorum mee dispositioni infra annum referuari pro debitis meis persolvendis

dis et restitutionibus faciendis, si forsan aliquibus michi suggererit in posterum dictamen conscientie ordinate. Ad majorem vero certitudinem ac firmitatem presentem litteram sigillis *illustris domine M. regine Dacie, Domini Perri prepositi Raskildensis, et fratrum minorum ibidem*, ac meo proprio et aliorum feci consignari. Actum *Raskildis* Anno domini MCC. sexagesimo tertio. Junii Kal. sexto decimo.

**S. 477. An. 3 nedenfra.** Den paaberaabte Efterretning i den Ribeske Copibog bestaaer i følgende:

Domina M. regina omnes possessiones Johannis filii Skenulli Thorthasun, propter crimen lesæ Majestatis, Domino Regi ascribi fecit, et eas Domino episcopo Esgero scotavit jure perpetuo possidendas.

**S. 493. Brev Adolph af Dannenbergs Gavebrev.**

In nomine sancte et individue trinitatis *Adolfus* Dei gratia Comes de Dannenberge omnibus in perpetuum. Modernorum optinuit consuetudo utilis et honesta, ea, que geruntur, in tempore, ne simul labantur cum tempore, litterarum testimonio commendari. Notum igitur esse volumus Christi fidelibus univversis, quod nos de consensu heredum nostrorum quartam partem ville *Crucen*, quam *Bersoldus de Lengede* a nobis in feodo tenebat, ad honorem Dei et beate virginis matris ejus, ecclesie et conventui in *Dunemunde* ordinis Cysterciensis in proprietatem dedimus pleno jure perpetuo possidendam. Testes hujus donationis sunt *Wenemarus* Abbas de *Dunemunde*, *Heinricus* monachus, quondam Abbas ejusdem loci, *Ludolfus* monachus de *Doberan*, *Hogerus*, et notarius curie, Milites, *Martinus*, *Hermannus*, *Johannes*, *Pachedach* fratres, *Johannes Mulo*, advocatus noster, et alii quam plures. Datum *Grabowe* Anno gratie M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXIII<sup>o</sup>. Idus Maji. Et ne cuiquam super hoc ambiguitas generetur, presentem paginam super eo scribi fecimus sigilli nostri munimine roboratam.

**S. 512. Lin. 10.** Det af *Willebrand* anførte Document om en Forening imellem *Hamborg* og *Brev Wilhelm af Holland* anseer *Sartorius* i *Sescheds Hanseat. Bundes I. p. 429*, ligesom *Schw.*, for apocryphisk.



**S. 534.** Dette Besspøttelsesbrev, som Kong Magnus gav Munkelis Kloster, er opbevaret i Klosters Pergamentsbog paa Universitetsbibliotheket, hvor Langebøl med egen Haand har udfrevet det.

*Magnus* Konungar, son *Hakonar* Konungs, sender ollum gudz vinom, oc sinom værandom oc uidhet komandom þeim sem þetta bref sea ædher hōyn Q. G. oc sinā. Wer uiliom at þer uitid, at wer hafuom tækid stadh þin heilaghā Michizls at Munkalifue i Bergwin, Herra Abota oc brōdher, þu sem þar æto, egner stadharens, skogha oc fiskistadhe, einkanligha þer eigner er om siolft Klaufterid liggia, Nordnæfs oc Sunnes, meth uppsatom oc ueidheskapp oc annor lunnende þau sem þar eigha till at liggia brōdhir oc systir er þar hafua sih godz in gefuid, i Gudz hegnad, i uart uald ockungligt trauft till allra rettra maala. Firirbiudhom wer hueriom manne at mistyrma þeim, sweinom þeira, ædha þionosto monnum, ædha nokoro þu gotze, sem þeim edha stadhenom vardhar. En huer er þat dyruist, þu niithi sanligha, at þa skal sæta af ofs reiðhe oc reffingom oc hardhom afuar kostom oc ofuan a þat swara fullu brefue bruthi. En hiner sem till þeira oc þes sem þeim uardhar gōra uæll oc utnattosamligha skulo odlazt af ofs sætt oc vinatto meth sannom godhuilla. Þæt biodhum wer oc eenkanlegha sýsmonnom oc allum adhrum ombudzmonnum, at þeir styrker stadhen oc þu þu frammar till allra rettra maala bædhe om loghlighar skulda hemtingur þeira oc oth adhra luti uidher hwat manne sem þeir eighu þat at skifta at þeir hafua þetta uart bref oo latid þu swa þes mots sem þeir uilid hafua vana vinatto oc halla sýsmonum oc þeim sōmdom sem þeir hafuid af ofs. Var þetta bref gort þu er hidhner varo fra burdh uars herra Jhesu Christi M. vatttra oc CC. oc LX. oc fira, annan uatren rikis uars, *Herra Erlendir* Kanzaler iucigladhe. P. ritadhe.

**S. 535.** Den til Erkebiskop i Trondhem udvalgte Birgers Confirmation paa Serlod Stiftelse for Kaniterne sammesteds, har Langebøl udfrevet af de Bartholinsske Manuskripter paa Universitetsbibliotheket Tom. VII. p. 265, hvori den, tilligemed Vidissen, skaer indført med *L. Magnai* Haand efter Originalen. Documentet lyder saaledes:

Universis Christi fidelibus presens transcriptum visuris vel auditoris Prior et Conventus fratrum *predicatorum Nidrosie*, nec non et conventus fratrum *monasterii de Holm*, ordinis sancti Benedicti, salutem in domino sempiternam. Noveritis, nos vidisse ac diligenter perlegisse quasdam litteras apertas *Birgeri* bone memorie quondam Nidrosiensis Archielecti sigillo munitas, in hec verba,

Universis Christi fidelibus has litteras visuris vel auditoris, *Birgerus* dei gratia Nidrosiensis Ecclesie postulatus, salutem in domino Jesu Christi. Cum divina disponente providentia nos ad regimen vocaremur Nidrosiensis Ecclesie, conqverentibus nobis ejusdem Ecclesie canonicis ac evidentia facti manifeste satis docente dicimus, *Enarum* Nidrosiensem archiepiscopum, predecessorem nostrum, ipsos canonicos minus juste minusque rationabiliter aggravasse, nam idem archiepiscopus, spreto juris ordine, dolo simul usus et potentia episcopales decimas Ecclesiarum sancte Crucis et sancti Olavi et sancti Clementis Nidrosiensium et sancti Michaelis de Steia Nidrosiensis diocesis cum fundo communis curie eisdem canonicis abstulit in eorum prejudicium non-modicum et gravamen, quas decimas cum dicto fundo *Serlo* bone memorie quondam Nidrosiensis Archiepiscopus dictis fratribus ad mensam communem contulerat libere possidendas in perpetuum, prout ipsius archiepiscopi littere super hoc confecte plenius attestantur. Verum quia ecclesiasticus ordo confunditur, cum unicuique sua jura non servantur, et fraus et dolus nemini patrocinari debeat, nec non et deceptis et non decipientibus jura subveniant, nos predictas omnes decimas cum fundo prenotato prefatis canonicis integre restitimus, renunciantes omni juri, si quod nobis competit vel competere poterat in predictis, et ut justitie declinatio justo juri et gratie sublevetur subsidio, nos predictam donationem dicti *S. Archiepiscopi* et quicquid per eum actum est in hac parte gratum et ratum habentes, id per nostras litteras confirmamus, et presens scriptum sigilli nostri patrocinio communimus.

In cujus rei testimonium nos prior et conventus supradicti sigilla nostra huic transcripto duximus apponenda. Actum Nidrosie III. ydus Septembris Anno Domini MCCC. septimo.

**S. 540.** Kong Eriks Bøsttelsessbrev givet. Esrom Kloster, har Længabel udskrevet af Cod. membran. Esrom, paa Universitetsbibliotheket:

E., Dei gratia Danorum Slavorumque rex, omnibus presentes litteras inspecturis in Domino salutem. Quoniam temporibus istis adeo increvit malitia perversorum, ut non solum sufficiat eis in invicem machinationis sue insidias exercere, verum etiam avaritiae suae estibus inflammati, in ipsos interdum religionis viros, et bonae ipsorum, qui, quanto sunt divino servitio districtius occupati, tanto deberent esse singulari quadam securitate a molestantium calumpnia liberi et inmutues, rapinis et aliis diversis injuriis improba temeritate manum mittere non verentur, Nos, qui omnibus religiosis, auxilium nostrum expetentibus, protectionis nostrae tenemur beneficium non negare, illos tamen precipue, qui nobis sedulo pietatis obsequio officiosi sunt, quadam protectionis gratia volumus in sua justitia confovere. Cum ergo nos hujus rei gratia dilectis nobis fratribus de *Esrom* velimus efficacioris mantentionis beneficium impendere ex affectu, monasterium ipsum, cum omnibus ad se pertinentibus rebus et personis, sub nostra protectione speciali defendendum suscipimus, secundum quod etiam prius sub defensione et protectione dilecti patris nostri dinoscitur extitisse. Quicumque igitur dicti monasterii fratribus, in personis seu rebus ad se suosve pertinentibus quacumque occasione inferre lesionem presumpserint, nisi eisdem satisfacerint, de eisdem ultionem expetere nullatenus omitemus. Datum *Raskildis* Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LX<sup>o</sup>V<sup>o</sup> Idus Julii. Teste Domino Burglanensi.

**S. 541.** Pavenø Stadsfæstelsessbrev paa St. Clare Klosters Gjenkomst:

*Clemens*, Episcopus, servus servorum Dei. Dilectis in Christo filiabus, Abbatisse et sororibus Monasterii Roskildensis ordinis sancte Clarae salutem et apostolicam benedictionem. Sacrosancta Romana Ecclesia devotos et humiles filios ex assidue pietatis officio propensius diligere consuevit, ne pravorum hominum molestiis agitentur, eos tanquam pia mater consuetudine suae protectionis munimine confovere. Eapropter, dilecte in Christo filie! vestris justis postulationibus grato concurrentes assensu, personas vestras et locum, in quo divino estis obsequio mancipate, cum omnibus bonis, quae in

presentiarum rationabiliter possidet, aut in futurum iustis modis, prestante domino, poterit adipisci, sub beati Petri et nostra protectione suscipimus. Specialiter autem domos, vineas, et alia bona vestra, sicut ea omnia iuste ac pacifice possidetis, vobis et per vos Monasterio vestro auctoritate apostolica confirmamus, et presentis scripti privilegio communimus. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre protectionis et confirmationis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se noverit incursum. Datum Perusii X. Octobris Pontificatus nostri anno primo.

**S. 542.** Havebrevet om Juuuniteter for Klosterne af St. Clare Orden, saaledes som Erkebiskop Jacob udfærdigede det for St. Clare Kloster i Roethilde:

*Clemens*, Episcopus, servus servorum Dei. Dilectis in christo filiabus universis Abbatissis et conventibus sororum inclusarum monasteriorum ordinis sancte Clare, salutem et apostolicam benedictionem. Quanto studiosius devota mente ac humili divine contemplationis vacatis obloquiis, tanto libentius vestre pacis procuramus commodum et quietis. Attendentes igitur, quod, licet quamplura monasteria vestri ordinis varias possessiones obtineant, idem tamen ordo in paupertate fundatur, vosque voluntarie pauperes Christo pauperi deservitis, vestris supplicationibus inclinati, ut vos, vel vestrum aliqve ad exhibendum procuraciones aliqvas Legatis vel Nuntiis apostolice sedis, sive ad prestandam subventionem quamcumqve vel ad contribuendum in exactionibus vel collectis, seu subsidiis aliqvis per litteras dicte sedis aut legatorum, vel nuntiorum ipsorum, seu rectorum terrarum vel regionum quarumcumqve minime teneamini, nec ad id cogi possitis, etiam si in hujusmodi sedis ejusdem contineatur litteris, quod ad quevis exempta et non exempta loca et monasteria se extendant, et aliqva eis cujuscunqve tenoris existat, ipsius sedis indulgentia non obstat, nisi forsan littere ipse dicte sedis de indulto hujusmodi et ordine vestro plenam et expressam fecerint mentionem, auctoritate vobis presentium indulgemus. Nos enim decernimus irritas et inanes interdecti suspensionis et excommunicationis sententias, siqvas in vos vel aliquam vestrum, aut aliqvod Monasteriorum ve-

frorum, seu quoscumque alios occasione vestri premissorum pretertu contra hujusmodi concessionis nostre tenore, per quamcumque decetero contigerit promulgari. Nulli ergo omnino hominum licet hanc paginam nostre concessionis & constitutionis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem omnipotentis dei & beatorum petri & pauli apostolorum ejus se noverit incursurum. Datum Petrus X. Kal. Decembris. Pontificatus nostri anno primo.

Bulla abest.

(in tergo.)

Hanc litteram procuravit dominus *Jacobus*, Lundensis archiepiscopus, Svedie primas, in curia Romana personaliter existens, sororibus ordinis sancte Clare provincie dacie, ad honorem dei & sanctorum & ad consolationem sororum, & ut ipsum archiepiscopum dicte sorores in suis orationibus habeant recommendatum, & aliis fidelibus recommendent, tam in vita quam in morte. Rogans, quod hec scriptura apponatur ad singula exemplaria, que post hanc litteram fieri contingent, sub quibuscumque fiant sigillis, supplicatque idem archiepiscopus, quod hec scriptura non deleatur.

I 2 6 6 .

**S. 554. Cardinal Guido Abbates for at fremme St. Clare Klosterkirke Bygging:**

Universis Christi fidelibus, per regnum dacie constitutis, frater *Guido*, misericordie divina Titulo Sancti Laurentii in Lucina presbiter cardinalis, apostolice sedis legatus, salutem in domino. Quoniam, ut ait apostolus, omnes stabimus ante tribunal Christi recepturi, prout in corpore gesimus, siue bonum illud fuerit siue malum, oportet nos diem messionis extreme misericordie operibus prevenire ac eternorum intuitu seminare in terris, que cum multiplicato fructu recolligere valeamus in celis, firmam spem fiduciamque tenentes, quum qui parce seminat, parce & metet, & qui seminat in benedictionibus de benedictionibus & metet vitam eternam. Cum itaque dilecte in Christo filie sorores sancte Clare Roskildensis tanto paupertatis honore premantur, quod ecclesiam suam, quam edificare inceperunt, consummare nequeant, nec eorum sine fidelium elemosinis sustentari, universitatem ve-

stram

stram rogamus, monemus, & hortamur attente, vobis in remissionem peccaminum injungentes, quatenus de bonis vestris vobis a Deo collatis piis elemosinas et gratia eis caritatis subsidia erogetis, ita quod per subventionem vestram et aliorum fidelium ipsi Christi pauperes valeant sustentari & ecclesia earundem consummari, & vos per hec & alia bona, que domino inspirante feceritis, possitis ad eterne felicitatis gaudia pervenire. Nos autem de misericordia Dei & auctoritate nobis a domino papa concessa confisi, omnibus verè penitentibus & confessis, qui eis benefecerint et qui ad edificationem ecclesie sue manum eis adiutricem porrexerint & qui ecclesiam eandem in die sancte Clare & in quatuor sollempnitatibus beate marie, videlicet in annunciatione, assumptione, nativitate, & purificatione, cum devocione & reverencia viderint, sexaginta dies de injuncta ipsis penitentia misericorditer in domino relaxamus, presentibus, post consummationem operis minime valituris, quas mitti per questuarios districtius inhibemus, eas, si secus actum fuerit, carere viribus deternentes. Datum *Roskildis*, Kalendas Augusti, pontificatus domini Clementis pape III. anno secundo.

**S. 561. Cardinal Guido's Formaningsskrivelse til Prædikerbrødrene i Danmark syder faaledes:**

Frater *Guido*, miseratione divina Tituli sancti Laurentii in Lucina presbiter cardinalis, apostolice sedis legatus, universis fratribus predicatoribus per regnum dacie constitutis salutem in domino. Cum nos rulerimus exigente justitia in omnes terras regis dacie sententiam interdicti, et quidam prelati, sicut dolentes accepimus, illud in ecclesiis suis cathedralibus non faciunt observari, discretionem vestram monemus & hortamur, attente vobis qua fungimur auctoritate precipiendo mandantes, quatinus cum vos non debeatis malos in sua rebellione & contumacia imitari, immo magis vos omnibus dare decet obedientie & sanctitatis exemplum, ipsam interdictum cum omni diligentia observetis, non obstante si a sede apostolica vobis indulgentiam existit, quod sententiam interdicti non debeatis observare, quamdiu cathedralis ecclesia non observat, cum ista similitudo ad ecclesiam inobedientem & rebellem nullatenus dinoscatur. Datum *Lubeke* III. Idus Novembris, pontificatus domini Clementis pape III. anno secundo.

**S. 566. Kong Erik's Bæbreve til Rastfos By:**

*Ericus*, Dei gratia Danorum Sclavorumque rex, omnibus prefatus scriptum cernentibus salutem in Domino Volumus. & tenore publico confirmamus, quod Villani nostri de *Nachshof* fortam illam ad pascua pecorum suorum, quæ tempore Patris nostri dilecti villæ ipsorum adjacere consuevit, cum campo illo *Stgherspegel*, quam a Domino *Matthæo* quondam Dupifero habuimus, perpetuo habeant liberam, per gratiam nostram distincte prohibentes, ne quis ipsos Villanos super hoc in posterum impediatur vel molestat, quod qui fecerit temere, regiam non effugiat ultionem. In cujus rei testimonium sigillum nostrum presentibus est appensum. Datum in ipsa villa anno Domini 1266 Kalend. May septimo, teste Domino Foed.

**S. 567. Dronning Margrethe's Stadsbæfelse af Reval's Byes Privilegier, her Længe et faaet meddelst af Hr. Bagge i Reval 1752, og lyder Originælen saaledes:**

*Margaretha*, Dei gratia Danorum Sclavorumque regina, Domina Esthoniæ. Omnibus prefatus scriptum cernentibus salutem in vero salutem. Ex quo dilectus filius noster Dominus *Ericus*, Dei gratia rex Danorum, de consensu & consilio Meliorum regni sui terras Esthoniæ & Wironiæ cum omni jure sibi in iisdem atinente nobis ad dies nostros dimiserat libere disponendas, scire volumus universos, quod dilectorum nobis civium Esthoniensium precibus & fidelibus servitiis inclinata, libertates & jura Lubecensium tempore piæ recordationis dilecti quondam mariti nostri et Domini *Christophori* Regis quondam Domini illustris ab ipso eis indulta, tam in spiritualibus quam in temporalibus, quantum de jure possuimus, iisdem libenter animo cupimus, & tenore presentium confirmamus, presentes sibi literas sub sigillo nostro in testimonium concedentes. Datum Roschildis Anno Domini MCCLXVI. III Idus May. Domino Woghan Palmisun, Capitaneo Rosvaliensi, prefatus negotium procurante.

**S. 585. Lin. 8 nebenfra, for Slaun, las Rørgge; sammesteds Lin. 7 nebenfra for Skut, las Stat.**

S. 589. Lin. 16. . Havens Stadsfæstelse af Guidos Anordning om Skibbrudne Lybakkere er at læse hos Dreyer i *Specimen Juris publ. Lub.* p. 31-32.

S. 594. Dette vigtige Document om den Glædeserstatning til Bispen og andre Bøfflige i Lund og Roskilde Stifter, som Cardinal Guido paalagde Kong Erik og hans Moder Dronning Margrete, er opbejaret i de Bartholiniske Manuscripter Tom. V. p. 51. o. f. saaledes som følger:

In nomine Domini Amen. Nos frater Guido, miseratione divina tit. sancti Laurentii in Lucina presbyter Cardinalis, Apostolice sedis legatus, ad notitiam presentium & memoriam futurorum. Cum ergo exigente justitia venerabiles patres J. Archiepiscopum Lundensem & P. Episcopum Roskildensem, & quosdam alios infra scriptos prelatos & clericos regni Dacie, suis sedibus & juribus, a non suo iudice & preter juris ordinem destitutos, juxta tenorem apostolici mandati sententialiter restituissemus, Dominum E. Regem Dacie ac Dominam M. Reginam matrem ejus illustres peremptorie citavimus, ut certis loco & termino per se seu procuratores idoneos comparerent coram nobis, audituri rerum ablatarum, dampnorum illatorum & injuriarum irrogatarum estimationem, quam ab ipsis supradicti Archiepiscopus, Episcopus, Prelati & Clerici petere intendebant. Verum cum in predictis loco & termino nullus pro rege ac regina procurator appareret, nisi tantummodo Petrus Ahy, quesivimus ab eo, utrum pro eisdem rege & regina respondere vellet, & super hoc procuratorium exhibere, responsum ab eo fuit, quod non ad agendum vel respondendum in premisis ex parte Regis & Regine venerat, sed tantummodo ad assignandum nobis, quod de predictis rebus ablati Episcopis Prelatis & Clericis memoratis non debebamus nos intromittere, triplici ratione; primo videlicet, quia res ille tenebantur a Rege, & ideo ad ipsum, non ad nos iudicium pertinebat. Secundo, quia Rex a nobis appellaverat, & appellationi jam facte inherebat. Tertio quia res ille propter enormem excessum prelatorum & clericorum fisco regio jam applicate fuerant & ascripte; & super hoc litteras sigillo regio communitas premissa plenarie continentes exhibuit in iudicio coram nobis. Nos igitur honorum & peritorum communicato consilio, predictos Regem & Reginam



Canonico Roskildensi, *Magistro Oddone* Phisico, Canonico S. Gang. Camracen, *Johanne Magistri Milonis*, Canonico Wratislaviensi, & domino *Johanne* presbytero, Canonico Poznanensi, Capellanis dicti domini *Legati*, dominis *Johanne* fratre predicti Archiepiscopi, & *Heinrico* cive Lubicensi, & pluribus aliis testibus ad hoc specialiter vocatis & rogatis, sub Anno domini Millesimo ducentesimo sexagesimo septimo, mensis Septembris die decima, indictione undecima, Pontificatus domini *Clementis Pape IIII.* anno tertio.

Et ego *Guillelmus de Alifa*, publicus sancte Romane ecclesie auctoritate Notarius, prolationi prescripte sententie interfui, et eam de mandato & auctoritate predicti domini G. Cardinalis, apostolice sedis Legati, scripsi & in publicam formam redegi, meoque signo signavi rogatus.

**S. 600.** Det *Bistjermessbrev*, som Kongen i *Nyköping* gav *Wismars* *Judear* nere, *heder saaledes*:

*Ericus*, Dei gratia Danorum Slavorumque rex, omnibus presens scriptum cernentibus in domino salutem. Notum facimus universis, quod nos precibus dilecti consanguinei nostri Domini *Henrici* Magnopolensis inclinati, civibus suis *Wismarie*, latoribus presentium, gratiam specialem facientes, concedimus eisdem hanc libertatem, quod si forte, adversitate ipsis imminente, alicubi in regno nostro naufragium paciantur, nullus advocatorum seu exactorum nostrorum, neque alius aliquis, ipsos impedire debeat aliquatenus, quo minus ea, que de bonis suis ab inclemencia maris ac tempestate potuerint extrahere ac colligere, in quieta pace habeant, & eisdem absque cujuslibet impedimenti obstaculo libere perfruantur. Insuper etiam omnia jura & easdem libertates, civibus Lubicensibus a clare memorie dilecto avo nostro rege *Waldamaro*, & ab aliis progenitoribus nostris, nec non a nobis concessa, eisdem civibus *Wismarie* in *Scanora* & aliis nostri regni partibus, prout in literis nostris super hoc confectis clarius continetur, liberaliter indulgemus. Prohibentes firmiter, sub obtentu gratie nostre, ne quis predictorum advocatorum seu exactorum nostrorum, vel quisquam alius, predictos cives *Wismarie*, contra hujusmodi privilegii nostri indulgentiam molestare vel vexare audeat quoquo modo. Quod quicumque fecerit, regiam procul dubio non effugiet ultionem. In cujus rei testimonium presentes eis literas contulimus, sigilli nostri munimine roboratas, Datum *Nyköping* Anno

Domini

Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXVII<sup>o</sup>. Idus Janii septimo, presentibus Dominis *Ernesto*  
Comite de Glicken, & *Matthæo* Dapifero.

I 2 6 8 .

§. 612. Lit. 8 nedensra. Stege Byes Privilegium.

E., Dei gratia Danorum Sclavorumque rex, universis hoc scriptum cernentibus, salutem in domino. Noveritis, nos latebris presentium, villanis nostris de *Stege*, concessisse, quod ipsi sylvis nostris & circumjacentibus pascuis quoad jumenta ipsorum & pecora adeo libere gaudeant, sicut tempore dilecti avi nostri quondam *Waldemari* Regis dignoscuntur liberius habuisse. Inhibemus igitur, ne quis advocatorum nostrorum, qui ibidem pro tempore fuerint, dictos villanos impediant super gratia hujusmodi ipsis a nobis jam concessa, sicut regiam effugere voluerint ultionem. Datum *Nestved* Anno Domini 1268. 14 Maji. Teste Domino *Matthæo* Dapifero.

§. 614. Privilegier tilhøve St. Maria Nonnekloster i Roskilde, efter *Langebels* Abstrift af Originalen:

*Ericus*, Dei gratia Danorum Sclavorumque rex. Omnibus presentibus scriptum cernentibus, salutem in Domino. Constat volumus universis, quod nos dilectis nobis *sanctimonialibus de claustris Sancte Marie Roskildis* libertatem & emunitatem contulimus super omnibus bonis suis tam in civitate Roskildensi quam alias in ture, ita ut villici & coloni ipsarum exempti sint ab omni gravamine tam expeditionis, quam etiam illorum, que ex novo propter temporis meliciam intervenerint, videlicet, ut cum aliis nec fodere nec plantas facere teneantur. Adjicientes eis hanc de speciali gratia libertatem, quod villici sui & coloni pro excessibus suis de jure regio nulli respondeant nisi sibi. Concedimus etiam eisdem de speciali gratia, ut, si qua de lignis ipsarum monialium, que pro suis usibus, sumptibus propriis & navibus fuerint apportanda, ad *laxa: apulle* fuerint fractis navibus, vel eisdem salvis existentibus, nullus omnino eadem ipsis auferre presumat in prejudicium ipsarum & nostre donationis contemptum. Ne igitur super premissis memoratis monialibus aliquod per processum temporum generari poterit prejudicium vel calumpnia seu injuria, presentem paginam ipsis conferendam duximus, sigilli nostri munimine roboratum in testimonium & cautelam,

Datum Roskildie Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXVIII<sup>o</sup> Kalendas Julii XVIII<sup>o</sup>.  
 Presentibus Dominis *Joa Lise et Maches Dapifro*.

§. 617. Fru Ecclesie Actes, at det hun hadde stodet til St. Clare Kloster, var  
 sin Eides, imod det hun efterlod til sine Arvinger; udfreven efter Origina-  
 len af Laugebet.

Omnibus presentibus litteras inspecturis, *Cecilia*, relicta Domini N.  
 quondam stabularii, salutem perhenem in vero salutari. Que geruntur in  
 tempore commendari litterarum consueverunt apicibus, in memorie hu-  
 mane subsidium ac stabilitatis perpetue firmamentum. Igitur universitati ve-  
 stre tenore presentium facio manifestum, me contulisse libere possidenda per-  
 petuo & secasse in manus Domini Petri Prepositi Roskildensis bonis mea,  
 que *Hallekva mackla* possedi, cum omnibus suis attinentiis mobilibus &  
 immobilibus, sororibus sancte Clare Roskildie in remedium anime mee, de  
 liberorum meorum & heredum beneficito & voluntate, cum quibus etiam  
 sororibus inuitu celestis libertatis recludi volo in presenti, honoribus man-  
 di & divitiis derelictis, exemplo pauperis crucifixi, ut creatori omnium li-  
 berius & quietius tempore vite mee servire valeam, in meorum remissionem  
 peccaminum, sub disciplina regitari. Verum quis dolus & malicia quam-  
 plurimum nunc vendicant sibi tempus, ne prefate sorores, seu ipsarum clau-  
 strum, occasione dictorum bonorum impeti valeant in posterum vel infestari,  
 bonis, que meis heredibus dividenda relinquo, duxi presentibus annotanda,  
 ut omnibus clare pateat & manifeste, quod de bonis meis, secundum leges  
 terre, in pios usus licite plus posses erogare. Sed propter heredum meo-  
 rum predictorum solacium & juvamen hoc modico sum contenta. Predicta  
 vero bona sunt hec, in Seylandie *Gunnildaryk* cum suis attinentiis, *Eki-  
 shorp* cum suis attinentiis, in Scania autem *Okslef* cum castro & omnibus  
 suis attinentiis, *Gotsarlef* integraliter cum nyplendino & omnibus aliis atti-  
 nentiis. Ita quidem bona si essentur, modica fore videbuntur mea portio,  
 quam recepi. In predictorum evidens testimonium ac perpetue stabilitatis  
 firmamentum, presentes litteras sigillo Capituli Roskildensis, quo presente  
 memorata donatio & secutio sunt facte, ac meo proprio feci communiri.  
 Actum in civitate jam dicta anno domini Milleesimo ducentesimo LXVIII<sup>o</sup>.  
 XII Kalend. Novembris.

B. 618. *Eskærn Bogensens Enkes, Gro's, Testamente, hvoraf man seer, hvilke Klostere der da vare i Danmark, et udfærdet efter Originalen af Langebæf.*

In nomine patris & filii & spiritus sancti Amen, Quum humane fragilitatis condicio ad mortis januas prolabitur incessanter, neo quicquid incertius sit mortis hora, utile, immo necessarium est, indefinenter, manu valida & constanti, meritis cumulandis instare in tempore, unde bravium retributionis divine percipitur in eternitate. Ideoque ego, Gro, uxor quondam Domini *Eskærni Wagnsun*, anime mee solabriter omnimodis providere disponens, & spem mundi divitiis transitoris, in habitu sancte religionis meo creatori decetero deservire decernens, pro delictis eternaliter permanfuris, in bona mentis & corporis valetudine constituta, de bonis mihi a Deo collatis, de licentia plena & assensu benevolo dilecti quondam mariti mei predicti, ordinare decrevi in hunc modum. In primis noverint universi, me in placito, quod dicitur *Kemperhusel*, taliter disposuisse eum mihi attentibus titulo parentele, quod se habebant pro pacatis, mihi & meis omnibus ab omni ipsorum impetitione in posterum libertatem omnimodam publice & firmiter promittentes. Me autem & quinque curias meas cum omnibus suis attentivis, mobilibus & immobilibus, quarum scilicet curiarum una est in *Stryhno*, alia in *Bakrshorp* ad orientem, tertia in *Stryfiring*, cum molendino ibidem, relique due in *Thyud* villa *Hoftrid*, do libere & confero, quas & scotavi in predicto placito, & super altare sancte *Clare Roschildis*, presentibus dominis *Petro* Preposito, *Petro* Archidiacono, Magistro *Wilhelmo*, Magistro *Nicolao Thrugori*, *Jacobo Tuconis*, & *Arawido*, Canonicis *Roschildensibus*, & aliis quam pluribus clericis & laycis, dedi inquam & scotavi clauistro sororum ordinis sancte *Clare Roschildis* reclusarum, cum quibus & recludi volo, & in ipsarum habitu, pro divini nominis honore, disciplinis regularibus vite mee tempore insudare. Preterea dilecta soror mea Domina *Margareta*, relicta Domini *Iwari Thachisun*, tenetur mihi perolvere centum marcas monete usualis, quas sibi relinquo libere & condono. Alteri dilecte sorori mee Domine *Bosheld*, uxori *Nicholai Croc*, dedi curiam meam in *Rydorp*, valentem centum marcas denar. exceptis duobus longis *Rashelang*, que sibi non dedi. Nam illud *Rashelang* ad occidentem cu-

rie confiro monialibus in *Alburg*. Illud vero, quod stat ex opposito, monialibus in *Hunstaad*. *Nicolaus* vero *Croc*, dilectus socer meus, duas curias a me comparavit, unam in *Budorp* ad austram, & aliam in *Gnauelhön*, pro pretio competenti. Unam curiam meam in *Günörskorp* dedi ancille mee *Kacherius*, valentem L. marcas monete usualis. Insuper XIII. hospitalibus in *Jucia* confiro XIII. marcas den. Item clauistro *Westerwich* duas marcas den. Clauistro *Syborhu* tantum. Clauistro *Hö* tantum. Clauistro *Wralehf* tantum. Clauistro *Burölaund* tantum. Clauistro monialium in *Alburg* tantum. Fratribus minoribus ibidem tantum. Clauistro *Glonkorp* duas marcas den. Clauistro monialium in *Rasibus* tantum. Fratribus minoribus ibidem tantum. Clauistro *Hefcönhbee* tantum. Fratribus predicatoribus in *Arus* tantum. Clauistro Canoniorum *Wibergis* duas marcas den. Fratribus predicatoribus ibidem tantum. Fratribus minoribus ibidem tantum. Clauistro monialium ibidem tantum. Clauistro *Harnönd* ultra stagnum tantum. Clauistro *Alfing* tantum. Clauistro *Tunham* duas marcas den. Fratribus minoribus in *Hornex* tantum. Clauistro *Hörn* tantum. Clauistro *Wifing* tantum. Clauistris in *Hafhefilh*, *Soubshorp* & *Gushum*, cuilibet eorum duas marcas den. Clauistro monachorum in *Hunson* duas marcas den. Clauistro *Dalun* tantum. Fratribus minoribus in *Syeneburg* tantum. Altari in *Welo*, quod construxit maritus meus quondam Dominus *Eshernus Wagusun*, duas marcas den. Clauistro *Grindeflös* tantum. Hospitali sancti spiritus *Roschildis* tres marcas den. Fratribus predicatoribus ibidem duas marcas den. Fratribus minoribus ibidem tantum. Fratribus minoribus in *Hafen* tantum. Fratribus minoribus in *Nöfwez* tantum. Fratribus minoribus in *Kalundeburg* tantum. Hospitaliis sancti *Johannis* in *Andunösköh* VIII. marcas den. Ecclesie *Höströld* marcam den. Ecclesie *Grastof* tantum. Ecclesie *Wifö* duas marcas den. Pro predictis vero persolvendis dedi & scotavi tres curias alias, unam videlicet in *Barshorp* ad occidentem, & duas in *Wipshorp*, clauistro sancte *Clare* memorato, quas quidem curias dictum claustrum recepit, hac tamen conditione, ut de redditibus superius harum trium & aliarum quinque, quas ipsi clauistro contuli, dictarum curiarum mee expense, in ingressu meo, & mea debita, ac mea donatio hic conscripta, de anno in annum fideliter persolvantur, exceptis duntaxat XII. marcis denar, vel circa de eisdem redditibus

tibus sumendis, qui ad sustentationem mei cedent in usus claustrī. Nec volo, ipsum claustrum inelamari a quoquam vel molestari occasione hic conscriptorum, sed bona fide de anno in annum, ut dictum est, solventur omnia, prout facultas claustrī suppetet, & fororum necessitates patiuntur, sed & sicut terra dederit fructus suos. De predictis etiam tribus curiis depoto XX. marcas denar. pro debitis dilecte matris persolvendis. Ceterum *Petro Palmisun*, dilecto germano meo, do terram in *Thyudh* valentem XX. marcas den. Putativo fratri meo *Thorkillo Gunersun* terram in *Thyudh*, valentem XVI. marcas den. Consanguineo meo *Gunni Keshelsun* XII. marcas den. Dominus *Nicolans Croc* gener meus tenetur mihi in IIII. denar. pro annona, quarum duas confero nutrici mee *Thyry* in *Thudejsusel*. Alias duas in *Thofstorp* ad sanctam crucem. Ad maiorem vero predictorum certitudinem ac firmitatem, presentem literam sigillis supradictorum Dominorum, Prepositi, Archidiaconi, & Canonicorum ac fororum dictarum ordinis sancte Clare Roschildis & fratrum minorum ibidem, nec non meo proprio sigillo feci consignari. Actum *Roschildis* anno Domini Millesimo ducentesimo LXVIII<sup>o</sup>. XIII<sup>o</sup> Kalend. Decembris.

Ved Ordet *Kathelang* Pag. 995 Lin. 1 nedenfra har *Langebek* anmærket, at det er det sydde Kalling: Stuehuset paa en Gaard Ved *Høthanson* Pag. 998 Lin. 18 er vedskreven, forte *Odense*. Ved *Hafen* Lin 23 *Hafnia*.

§ 624. Lin. 6. for *Elar*, læs *Elaf*.

1 2 6 9 .

§. 626. Kong *Eriks* af *Enhm* anførte *Stadsfæstelse* af *Lygum Klosters* Privilegier Hayes i *Script. Rer. Dan. Tom. VIII. p. 177*, men med det urigtige *Aarstal* 1279 istedetfor 1269. Den er ogsaa indrokket i *Registrum Process. Slesv. 1524* i *Seheimearchivet*, hvorfra *Langebek* har udstrepen den til sit *Diplomatarium*.

— Hertug *Eriks* *Stadsfæstelse* af *Taaborg*. Dyes Privilegier, har *Langebek* udskrevet af *Kefens Atlas*.

*Erik* aff *Guds Raade Hertugh* vdi *Judtlandt*, Alle som seer thesne neruerendes *Scrifte*, onste wy *Salighede* i wor herre *Jesus Christo*. Alle  
Ca.

Saghetz witterlighedt er jo thls stadfæstligere, om the met skriffelige wid-  
 nebyrde euindeligen stadfæstis. Thi wille wy och, alle stulle wude, atz wy  
 medt thette wort breff unde oc stadfæste wore Børgere wdi Faburgh ald  
 theen reth och alch theen frihedt, som the haffue hafft wdi worez Salighe  
 Herre Faders tyde, och nu medt thette wort breff strengeligen forbyde, atz  
 ingenn skal fordrifte sigh till inod fornessite Raade arh glore wore fri bor-  
 gere nogenn forfangh, ligesom handt wor heffn och Straff wlll wngaa. Till  
 ydermere widnebyrde och Stadfæstelse wlllgjore wy thette wort breff medt  
 wort Indsegle. Datum Anno 1269. 12 dagh Jullii.

§. 629. Erkebøgen Erlands Testamente har Langebek udfæret efter den  
 ham af Lagerbring meddelte Codex nembran. Diplom. Lundens.

Cum diem uocationis sue Deus omnibus uelit esse incertam, ne per  
 repentinum ejus aduentum impediri ualeat, quod misericorditer largiendum  
 decreuit ultime uoluntatis, qui non redit, pius affectus, ego *Erlandus* Lun-  
 densis archidiaconus, in nomine patris & filii & spiritus sancti, meum in  
 hunc modum condo testamentum: ad edificationem ejusdem altaris in eccle-  
 sia sancti Laurentii, ubi capitulo Lundensi congruum uidebitur, & ad victum  
 sacerdotis, qui illud officiiabit, mansum integrum, quem per *Felicem* fra-  
 trem meum in *Fialøge*, in quo presidet villicus *Tragosus*, cum omnibus mo-  
 bilibus & immobilibus, ad me in dicto manso pertinentibus; Item tres qua-  
 drantes in *Öndeshorp*, quos tenet *Ako* villicus, in oriente ipsius uille, cum  
 omnibus mobilibus ad me pertinentibus ibidem; Item mansum integrum,  
 quem habeo in *Skræplinge* orientali, ubi sunt duo villici, cum omnibus mo-  
 bilibus ad me pertinentibus ibidem; Item curiam Lundis, quam emi de he-  
 redibus *Tuonis* sacerdotis, & fundum, in quo sita est *stupa*, in qua cum  
 sociis meis & familia balneare consueui, cum omnibus & singulis domibus,  
 sitis in fundis utrisque, in primis do & lego sub hoc modo, quod dictus  
 sacerdos singulis diebus dominicis uel per alios, nisi legitimo & canonico  
 impedimento fuerit impeditus, missam teneatur dicere de sancta trinitate,  
 singulis secundis feriis alternatim de angelis & de apostolis, singulis tertiis  
 feriis alternatim de beato Laurentio, sancto Stephano & beato Vincencio,  
 singulis quartis feriis alternatim de beato Nicolao & de sancto Francisco,  
 singulis quintis feriis de beata Katerina & sancta Margareta, singulis sextis  
 feriis

scribit alternatim pro peccatis & pro defunctis, singulis sabbatis de beata dei  
 genitrice virgine Maria, & quod dictus sacerdos diebus festiuis & sollemp-  
 nibus chorum frequentare teneatur & interesse matutinis, misse, & utrisque  
 vespertis. Item dicti sacerdotis institutio ad prenominatum altere ad archidia-  
 conum pertineat, qui pro tempore fuerit, statuo. Item unum quadrantem  
 terre, quem emi in *Fletöghe* a Sægut, cum omnibus mobilibus ad me per-  
 tinentibus ibidem; Item dimidium quadrantem in *Thothashorp* cum omni-  
 bus ad me pertinentibus ibidem, do, lego, sub hoc modo, quod de reddi-  
 tibus, qui proveniunt de terrulis memoratis, una marca den. deducatur ad  
 pitanciam canonicorum Lundensium die anniversarii mei, dimidia marca ad  
 sacrificium, & marca den., modo quo potest equiori, dividatur inter vica-  
 rios & scolares, qui interfuerint misse anniversarii mei. XII. ore volo quod  
 dividantur inter predicatores, fratres minores, hospitale leproforum & ho-  
 spitale spiritus sancti, & alios pauperes, sicut domino Decano, qui pro  
 tempore fuerit, equum videbitur, cujus ordinationi & modo, quo dictum  
 est, dictas terrulas committo, & si plus solverint, quam dixi, volo, quod  
 residuum cedat usibus Decani. Item molendinum, quod habeo in *Fletöghe*,  
 lego mense canonicorum. Equicium, quod habeo ibidem, archiepiscopatu;  
 omnis prate, ad me spectancia in *Szangby*, lego claustro monialium sancti Pe-  
 tri Lundis. Item pratum, quod habui de magistro Felice, & quod interia-  
 cet pratis spectantibus ad *Rahy magle*, Decanatu. Item *Simishrush*, quod  
 est in parrochia *Wishingi* in *Hollandia*, lego mense fratrum de *Harwado*.  
 Item omnibus constare volo, quod tota terra, quam emi in *Fialöghe*, scilicet  
 duo mansi & tertis pars mansi, Item tota terra, quam emi in *Öndashorp*,  
 que continet quinque quadrantes, empte sunt de denariis pertinentibus ad ar-  
 chiepiscopatum, unde volo modis omnibus, quod cedant archiepiscopatu.  
 Preterea ad fabricam Lundensis ecclesie lego quatuor marcas den. Ecclesie om-  
 nium sanctorum duas marcas den. Claustro monialium Lundis duas marcas  
 den. Fratribus predicatoribus duas marcas den. Fratribus minoribus Lun-  
 dis duas marcas den. Hospitali sancti spiritus duas marcas den. Hospitali  
 leproforum duas marcas den. Singulis ecclesiis parrochialibus Lundis oram  
 den. Singulis sacerdotibus parrochialibus Lundis duas oras den. Ecclesie  
*Fletöghe* quatuor marcas den, presbitero ibidem marcam, Ecclesie *Fialöghe*  
 duas



duas marcas, presbitero ibidem marcam den. Ecclesie *Malmöghe superiori* duas marcas den. Ecclesie *Malmöghe inferiori* quatuor marcas den. Ecclesie *Hadding* duas marcas den. *Monasterio Dalby* duas marcas den. *Tumeshorp* duas marcas den. *Ewisch* duas marcas den. *Bekia/kogh* duas marcas den. *Sirishkepeng* duas marcas den. *Claustro As in Hallandia* duas marcas den. Ut ergo omnia & singula, que premissa sunt, firma permaneant atque rata, & ne propter inopiam probationum & testium, dum discedunt, super premissis calumpnia in posterum valeat suboriri, presens meum testamentum sigillo Lundensis capituli, Domini *Joon Lisle*, & proprio, atque dominorum *Jacobi Branssun*, *Petri Torlaksun*, *Nicolai dilecti fratris mei*, & aliorum amicorum meorum, sigillis feci consignari. Actum *Lundis* Anno Domini *MCCLX*, nono, XII Kalendas Novembris. Exsequutores autem testamenti mei constituo Dominum *Joon Lisle* & dilectos concanonicos meos *Magistrum Nicolaum Thorchilli* & *Magistrum Trygosum Takonis*.

I 2 7 0 .

**S. 646.** Originalen til Stadskællsen af det ubekjendte Hærtighstatts Privilegier forefandt Laugebel i det Rosenholmske Archiv, og udfæred samme 1761 saaledes lydende:

*Ericus*, Dei gratia Danorum Sclavorumque rex, omnibus hoc scriptum cernentibus in domino salutem. Scire volumus universos, quod nos Leges & Jura forensia, que & quas latores presentium, *villani de Hæryghstath*, de consuetudine habuerant ab antiquo, eisdem de cetero concedimus, & tenore presentium confirmamus, sub optentu gratie nostre districtius inhibentes, ne quis advocatorum nostrorum, vel quisquam alius, ipsos villanos super hiis juribus forensibus, que hucusque habuerant, presumat in posterum impetere vel aliquatenus impedire, sicut gratiam nostram diligit & favorem. In cujus facti memoriam presentes litteras eis contulimus, sigilli nostri munimine roboratas. Datum *Nyburgh*, Anno Domini *M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXX<sup>o</sup>* Kal. Augusti Quartodecimo. Testibus Dominis, *Uffone Dapifero*, & *S. Williamsun*, & *Widone* dyacono.

**S. 648.** Lin. 8 nedenfra. *Margrete Erlands Datter* kan ikke (som *Suhm* har formodet i *Øbereensstemmelse* med *Laugebel* i *Script. Rer. Dan. T. III.*

p. 508 (i Noten) være Enke efter *Esberrn Wognsen*. Hans Enke var *Gra. Sunni Wints Datter*, som S. 617 gif ind i *St. Clare Kloster* i *Kosløide*, og hvis Testamente ogsaa nævnes S. 649.

**S. 656. Lin. 10. Biskop Askanus Bavebrev til Kannikerne i Bergen:**

Universis sanctæ matris ecclesiæ filiis, tam Prælati quam Subditi, ad quos præsentis literæ pervenerint, *Askanus*, Dei gratia Bergensis Episcopus, salutem & orationum suffragia. Cum ex pastoralis sollicitudine nobis divinitus commissa, singulorum necessitatibus nostræ diocesis teneamur subvenire, illis tamen præ cæteris obligamur specialius, qui nobis familiarius adhærent, & pro domo domini nobiscum pondus diei & ætus sustinent. Hinc est, quod universitati vestræ, in Christo dilectæ, notificare dignum ducimus, nos fratrum nostrorum & Ecclesiæ nostræ Canonicorum penuriæ compatiētes, qui propter præbendarum paupertatem multo tempore in multis multiplicem sortiti sunt defectum, *Ecclesiam Beatri Petri, Bergensis civitatis*, ad eorum inopiam supplendam canonicè concessisse, cum omnibus pertinentiis, justè adquisitis vel adquirendis; & ut nostra donatio sit rata & inconcussa, & eorum usibus perpetuo profutura, præsentis literas sigilli nostri munimine confirmasse. Si qua vero, quod absit, ecclesiastica vel secularis persona præfatam donationem ausu temerario infringere vel eosdem Canonicos super eadē donatione injustè vexare præsumperit, omnipotentis Dei indignationem & beatorum Apostolorum Petri & Pauli & omnium sanctorum & nostram incurrat. Hujus autem donationis testes sunt: Dominus B. Episcopus, Dominus Abbas S., Petrus Capellanus, S. Persona sanctæ Mariæ, Kattellus Persona sanctæ Crucis, Ogmundus sancti Olaffvi, Meinardus sancti Laffrentii, & totum Bergense Capitulum, valeat universitas vestra in domino.

I 2 7 I .

**S. 659. Kongens Magestiftsbrev med Esrom Kloster har Laugebe & Gfretvet af Klosterets Copiebog paa Pergament i Universitetsbibliotheket.**

*Ericus*, Dei gratia Danorum Sclavorumque rex, universis Christi fidelibus presentes litteras inspecturis salutem in omnium salvatore. Constat volumus presentibus & posteros non latere, quod nos cum dilectis nobis, viris religiosis, Domino *Eisberno* abbate in *Esrom*, *Cisterciensis* ordinis,

Roskildensis diocesis, & toto conventu ejusdem loci, de quibusdam bonis, prout inferius continetur, de fidelium nostrorum consilio, commutationem facientes, recepimus & iusto scotationis titulo habuimus ab eisdem omnes possessiones, quas in *Wischerlöslisle* multo tempore iusto titulo possederunt, cum fundis, agris, pratis, pascuis, silvis, stagnis, & arundinetis, cum ceteris aliis terris, cultis & incultis, ipsis ibidem attinentibus, ac cum tota suppellectili rerum mobilium & immobilium, jure perpetuo possidendas. Pro quibus tam in predictarum possessionum recompensationem, quam in anime nostre remedium & salutem, rescotavimus eisdem molendinum nostrum eorum monasterio vicinum, quod *Sotæ* dicitur, cum suo fundo, *Damet Damband*, & toto fluvio, & inundatione, quod *Floshsmal* dicitur, cum toto arundineto inter ipsum molendinum & claustrum eorum, nobis quondam attinente, ac cum omnibus viis, ad dictum molendinum ducentibus ab antiquo, & preter illas vias unam viam specialem sex ulnarum in latitudine ducentem de claustro eorum super terram nostram ad viam communem, que est sub monte, qui dicitur *Sosabiergh*, libere in perpetuum utendam eisdem duximus dimittendam. Quam quidem viam per Dominum *Joon Lisle*, de consilio nostro ad hoc specialiter deputatum, eis fecimus assignari, proviso tamen, quod ipsi per jam dictum eorum molendinum, in dampnum inferioris molendini nostri, aquam malitiose non faciant retineri. In hac etiam commutatione talis forma conditionum inter nos & ipsos intercescit, quod nullus advocatorum nostrorum aliquem de familia nostra, que ibidem molere confuevit, aliud ad molendinum compellere debeat, nec inter dictum molendinum & inferius molendinum nostrum, quod *Holarhø* dicitur, aliquod edificium vel *Demzing* construat, nec in ipso molendino *Holarhø Hønerfisch* vel aggerem eleuet vel exaltet in superioris molendini sive claustrum dampnum aliquod vel gravamen. Ne igitur commutatio hec supradicta, inter nos & ipsos facta, & tam rationabiliter stabilita, per nos vel aliquem successorum nostrorum possit vel debeat in posterum retractari, presentes litteras sub sigillo nostro eisdem contulimus in hujus facti testimonium & evidentiam pleniorum. Datum & actum *Sibburgh* Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXX<sup>o</sup> primo, Kalend. Novembris quartò. Presentes fuerunt huic facto, venerabilis pater Dominus *Johannes* Dei gratia *Barglanensis* Episcopus. *Otto* Comes de *Rauen-*

Rauensberg. Domicellus *Ericus* frater Regis Swecie. *Abſalon Andresſon*. *Foon Lisle*. *Uffo Nicholſun* Dapifer noſter. *Olaus Arnaldſun*. Domicellus *Ericus* filius Ducis *Kanuti*. *Johannes* prepoſitus Falſtrie, Notarius noſter. *Ericus* Kanonicus Lundenſis, capellanus noſter; & *Paulus Hwis*, tunc advocatus noſter in *Siöburgh*; cum multis aliis tam clericis quam laicis ſide dignis.

I 2 7 2 .

6. 680. Den ſtabangerſte Biſſkop *Eborvalds Gadebrever*, udffreden af. *Mt. Bartholin*. Tom. VI. p. 909.

*Th.*, Dei gratia Epifcopus Stavangrenſis, clericis & laicis præſentibus & futuris Dei & ſuis amicis præſentes literas viſuris vel auditoris ſalutem & divinam benedictionem. Omnibus notum facere volumus, nos anno Epifcopatus noſtri decimo quinto Domino noſtro Regi Canoniciſque noſtris propoſitum noſtrum dixiſſe quod plures jam videre poſſunt, nempe ut vellemus Noſocomia quædam fieri ad templum Divi Petri, ubi cæhedra agros poſſidebat, in quibus domicilium haberent, qui in urbe ægrotant, usque dum apt convalerent aut obirent, potius quam morbidi vel vulnerati, ſemimortui inter ædes portarentur, prout antea factum eſt; volumus etiam tam multas ædes ibidem facere, ut paſtor qui ibidem degeret ejuſque ſamuli contenti eſſe poſſent; Dominus autem noſter Rex *Magnus* Noſocomio dicavit Templum divi Petri, cujus jus habebat uti ejus literæ teſtantur. Nos vero Noſocomio hæc prædia dedimus, *Amot*, quantum Corona poſſidebat, *Ingiallzvager* a tributi Regii ſolutione immunes prout Domini noſtri Regis *Haqvini* diploma concedit, *Sciålgſnes* integrum quod ad templum non pertinuit, dimidiam partem prædii *Folldöyaröy*, *Oganes* integrum, *Vidarvik* in *Sirudali*, *Solbiargis*, *Saxland* in *Eikiudali*. Hæc prædia in cuſtodia habebunt bñæ mulieres . . . . *Ulvildå* cognata noſtra & *Thoronna* illius filia. Præterea Noſocomio huic conſilio Canonicoꝝ noſtrorum dicavimus ægrum ex utraqve via ad torrentem protenſa parte jacentem, ubi nunc ex altera parte domus ſtant, nec non paluſtria, ad prætorum ſepem ſita, nec non ſylvam in *Lyſi* ad utilitatem & ædificationem domuum in prædiis illuc attinentibus. Addidimus præterea binas prætorum ſepes unam quam ab *Enaro Dunno* emimus, alteram vero quam a *Thoma Jonæ* filio emimus. Ad hanc

¶¶¶¶¶ 2

no-

nostram constitutionem assensum & consilium dederunt omnes nostri Canonici, Andreas Archidiaconus, Ericus Juniar Bardonis filius Canonicus, Jonas Blakolls Canonicus, Magister Ericus, E. de Hylu, Arnes Cappellanus, omnesque alii Canonici.

S. 684. Lin. 19. Stedet i Raynaldi Annal. eccles., hvor Slutningen anses af Kongens Tilrædelse til Korfeliget med Erkebispem, er Tom. XIV. p. 173.

S. 694. Det Document med Aarstal 1262, som efter Suhms Formodning muligens henhører til nærværende Aar 1272, og som desuden har Banskeligbeder i Henseende til de deri forekommende Raad, meddeles her saaledes som Pangebel har udfrevet det af den greifswaldske Copiebog i det Schleswig holfstenke Archiv.

Omnibus Christi fidelibus presens scriptum intuentibus frater *Ludwikus* Prior totusque Conventus Fratrum Predicatorum in Gripswold, nec non Frater *Hermanthus de Robele* Gardianus totusque Conventus Fratrum Minorum ibidem, orationum suarum devotionem in virginis filio crucifixo. Notum esse volumus universis, nos vidisse patentes literas Illustrissimorum Principum Dominorum *Haquini & Erici* quondam Regum Norwegie, non raras, non cancellatas, non in aliqua sui parte viciatas, in hæc verba.

*Haquinus*, Dei gratia Rex Norwegie, *Ericus* eadem gratia Rex junior filius suus, universis Christi fidelibus presens scriptum auditoris vel visuris salutem in domino sempiternam. Cum sit rerum optima pax & concordia, & ex ea salus & solatium proveniat plurimorum, ipsam amplecti desiderantibus affectamus tenere, & fovere modis quibus possumus insudamus. Hanc ad omnes, & singulos, quantum in nobis est, observare proponimus, ad hos tamen diligentius, qui nobiscum familiariori & arctiori federe sunt convicti specialius. Hinc est, quod universitati vestre duximus intimum, nos cum Nobili Domino *Woldemaro* Duce & Principe Demin & Gripswald, & Consalibus & civibus predictæ civitatis, perpetuam pacem & societatem per mutuas literas contraxisse nulla temporum mutabilitate infringendam. Ita videlicet ut quicumque dicte civitatis mercatores ad partes nostre dominationi subjectas velificaverint, ire & redire, emere & vendere, secundum

morem priorem, & alia sua negotia promovere libere valeant & secure. Et si qui de nostris eis minus juste usu temerario in rebus vel personis aliquam injuriam irrogaverint, nos lesis omnis satisfactionis justitiam incunctanter faciemus exhiberi; et insuper hii, qui turbationi & injurie occasionem & causam prestiterunt, dignam sue presumptionis ultionem promerentur. Datum *Bergis* Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXII<sup>o</sup>. Idus Julii.

I 2 7 4 .

**C. 704.** Lin. 16 for Langscobus, læ Langsihus.

**C. 706.** Raskhof Byes Frihedsbrev, efter en Copie.

*Ericus*, Dei gratia Danorum Sclavorumque rex, omnibus præfens cernentibus scriptum in Domino salutem. Noveritis, quod nos dilectis civibus nostris in *Raskhof* omnes leges & jura, quæ & quas villa *Raskbedt* & alia villa forenses in *Szlandia* a nobis ac progenitoribus nostris dignoscuntur habuisse, cupimus & devincimus per præfentes, recipientes ipsos, omnes & singulos, una cum omnibus ipsorum bonis sub nostra pace & protectione specialiter defendendos, inhibendo distincte, ne quis ipsos super hac gratia eis a nobis indulta audeat contra tenorem presentium temere molestare, sicut regiam effugere voluerit ultionem. Datum *Raskhof* Anno Domini 1274 infra octavam assumptionis beatæ virginis, mandante Domino Rege.

Den pavelige Bulle, som *Mallet* besørgede affkrevet, og hvid Judhold *Langebet* communicerede *Lagerbring*, lyder saaledes in extenso:

*Gregorius*, Episcopus, servus servorum Dei, Dilecto filio *Magistro Bajamundo de Vicia* Canonico Astensi, Cappellano dilecti filii nostri *v. sancti Eustachii* Diaconi Cardinalis salutem & apostolicam benedictionem. Quanto estimamus negotium terræ sanctæ solempnius, quantoque magis insidet cordi nostro, tanto amplius ad executionem ipsius & eorumque spectant ad ipsam personas idoneiores exquirimus, illud specialiter in eorum idoneitate querentes, ut fidelitate ac prudentia vigeant & zelo serveant ad idem negotium profequendum. Hæc de persona tua laudabile nobis testimonium a fide dignis exhibitum pollicetur. Cum itaque, approbante sacro *Generali Concilio* nuper congregato *Lugduni*, decimam omnium ecclesiasticorum reddituum & proveniuntium ad terræ prædictæ subsidium per sex annos a festo natiuitatis. Beati *Johannis*

hannis Baptistæ transacto novissime numerandos duxerimus concedendam; discretioni tuæ, præsentiam auctoritate, mandamus, quatenus prædictæ decime colligende in omnibus partibus *Regni Scotiæ* subscripto modo sollicite curam geras, videlicet ut in singulis civitatibus & diecesibus regni ejusdem de consilio locorum ordinarii, aut vicegerentis si dioecesanus ipse absens fuerit, & duorum fide dignorum de Ecclesia Cathedrali constitutorum in dignitatibus seu aliorum quoad non exemptos, quoad exemptos vero de consilio aliquorum proborum de contractu deputes duas personas fide facultatibus, si tales inventantur, commodæ ac idoneæ ad collectionis hujusmodi ministerium exequendum. Collectores vero, quos, ut præmittitur, deputabis, in forma jurare facias infra scripta, & tu nihilominus regnum & partes ejusdem circumceas, diligentius scrutaturus, qualiter in commissæ sibi dictæ collectionis officio iidem se habeant collectores, qualiter ipsis de decima satisfiat, collectamque per illos ex decima ipsa pecuniam de prædictorum, ordinarii, & aliorum consilio facias per collectores eosdem in tutis locis, vel loco deponi. Tibi quoque cum consilio eorundem, ordinarii, & aliorum, mutandi collectores ipsos quotiens videris expedire, ac eos compellendi ad reddendum coram eisdem ordinariis & aliis computam de collectis, & contraditores quoslibet auctoritate apostolica per censuram ecclesiasticam compescendi plenam eadem auctoritate concedimus potestatem. Et ut tam tu, quam dicti collectores fructum de vestris laboribus reportetis, præmissa tibi & eis in remissionem peccatorum injungimus, & nihilominus a præstatione decimæ pro annis illis quibus circa ea laborabitis, volumus vos esse immunes. Te præterea illius indulgentiæ concedimus esse participem, quæ cruce signatis personaliter transfretantibus in præfate terræ subsidium est concessa, & quod de pecunia ex ipsa decima colligenda singulis diebus, in quibus circa præmissa vacabitis, *tres solidos Sterlingorum* percipias pro expensis. Non obstante si aliquibus a sede apostolica sit indultum, quod interdicti suspendi vel excommunicari non possint per litteras apostolicas, quæ de indulto hujusmodi ac tota ejus continentia de verbo ad verbum, & de propriis locorum & personarum nominibus specialem plenam & expressam non fecerint mentionem. Sive quibuslibet aliis privilegiis indulgentiis vel litteris quibuscunque dignitatibus, ordinibus, locis, vel personis generaliter, aut specialiter sub quacunque forma vel concep-

ceptione verborum ab eadem sede concessis, de quibus, quorumve totis tenoribus de verbo ad verbum in nostris litteris specialis plena & expressa mentio sit habenda. Volumus autem ut frequenter nobis scribere studeas quid actum fuerit, in qualibet provincia tam circa collectores quam circa collectionem, quantitatem collectam, ipsius depositionem, locum depositionis ac modum. Et insuper de præmissis fideliter ac sollicitè prosequendis præstes tactis sacrosanctis Evangeliiis juramentum. Consideras itaque quod in præmissis negotium Dei prosequeris, et in conspectu agis ejus qui cuncta discernit, sibi que necnon & nobis qui circa hec omnem diligentiam adhibere intendimus, teneberis reddere rationem ab utroque pro meritis recepturus, sic prudenter in illis habere te studeas, sic consulte, quod in utriusque judicio non solum vites poene confusionisque discrimina, sed laudis titulos & gratiam, ac retributionis præmium assequaris. Forma autem juramenti, quod præstare volumus collectores eodem, hec est. Juro ego . . . a vobis *Magistro B.* auctoritate apostolica deputatus collector ad exigendum, colligendum, & recipiendum decimam omnium reddituum & proventuum ecclesiasticorum ab omnibus personis ecclesiasticis non exemptis in . . . Civitate & Dioecesi constitutus a sede apostolica pro subsidio terræ sanctæ concessam, quod fideliter exigam, colligam, recipiam, atque custodiam ipsam decimam, non deferendo in hiis alicui personæ cujuscunque ordinis, status, conditionis, aut dignitatis existat, prece, timore, gratia, vel favore, vel alia quacunque de causa, & eam integre restituam, & assignabo, prout a vobis recepero in mandatis. Et super præmissis omnibus, & singulis plenam & fidèlem rationem reddam vobis, & si contingat vos officium, quod in præmissis geritis, dimittere, hec eadem faciam juxta mandatum illius qui substituetur in eodem officio. Sic me Deus adjuvet, & hæc sancta Evangelia. — Datum Lugduni decimo secundo Kalendas Octobris Pontificatus Nostri Anno Tertio.

I 2 7 5 .

S. 714. Stobenhøns Privilegier af 1275 med Stadstælle af Aar 1279 Raad aftrykte i Resenit Descriptio Samfoz S. 36.

I 2 7 6 .



**E. 737. Strassunds Borgeres Frihedsbrev paa Martederne i Estær.**

*Ericus*, Dei gratia Danorum Slavorumque rex, & dux Estonie, omnibus presens scriptum cernentibus, in domino salutem. Noveritis, quod nos, dilectorum nobis civium de Strassunde precibus inclinati, auctoritate presentium eis concedimus, quod quotienscunqve in nundinis Scanien inter eos materiam questionis oriri contingerit, sive inter ipsos & alios, dummodo hujusmodi questio ad examen officialis nostri, qui pro tempore ibidem presuerit, non pertinere noscatur, coram suo proprio officiali possint & debeant super hujusmodi questionibus in forma judicii agere, & respondere, & eam finaliter terminare, sicut civibus Lubecensibus & de Roslok a nobis & nostris progenitoribus est concessum. In cujus rei testimonium, presentes eis litteras concessimus sigilli nostri munimine roboratas. Datum Worthingeburgh Anno Domini Millesimo CCLXX sexto, Kalendis Junii quinto.

**E. 738. Elgesom her berettes, at den norske Konge sendte den engelske Forætinger, saaledes har den engelske Konge ogsaa sendt Forætinger til Norge. I den Anledning skrev Kong Magnus et Brev til Kong Edward, som her leveres efter Justitsraad Thorfeldts Udskrift af Originalen.**

Excellenti Domino in Christo dilecto fratri Edwardo, Dei gratia Regi Anglie illustri Magnus eadem gratia Rex Norwegie in regno eterne beatitudinis Regi Regum conregnare. Grata Regalis munificentie munera transmissa suscepimus nimirum gratanter, & cum gratifica, sicut condecet, gratiarum actione per nuncium vestrum Rogerum dictum Brun Burgensem de Gernemunde, cujus industriam vobis commendandam duximus per presentes, presertim cum ea, que missa sunt & in vestris literis specificata, conservata fuerunt peroptime ac honorifice presentata. Quocirca regalem duximus excellentiam exortandam, quatenus jam dictus Rogerus sibi sentiat fructuosum quod in commisso fuerit fidelis, & susceptum negotium procuraverit sicut vir industrius laudabiliter & honeste. Scripta Bergie Anno gratie Millesimo CCLXXVI. sexto idus Maji Anno Regni nostri tertio decimo,

**§. 787.** Dronning Margretes Rescript til Borgerne i Reval, som Pangebet  
1754 har faaet meddelt af Dr. Saggelammstedt.

*Margaretha*, Dei gratia Danorum Sclavorumque quondam Regina, Domina Esthoniae. Omnibus praesentes literas inspecturis & auditoris salutem in Domino. Ne gesta tempore, tractu temporis revocentur, proinde decretum est ab antiquis, ut ea, quae geruntur, aut literarum iudiciis aut vocibus testium perennentur. Hinc est, quod tam posteris, quam praesentibus constare volumus universis, quod nos latoribus praesentium, dilectis nobis semper civibus Revaliensibus statuta & leges sibi ab illustribus Regibus Daciae concessas, per omnia cupientes, districtius inhibemus, ne aliquis hospes extraneus de Teuthonia vel Gotlandia vel aliis partibus existens, in dicta civitate pannum juxta mensuram ulnarum sine consensu & voluntate Consulum & totius civitatis vendere praesumat, nisi idem quicumque fuerit, ibidem jura civilia cum dictis civibus teneat & exhibeat, ut tenetur. In cujus rei testimonium sigillum nostrum praesentibus literis duximus apponendum. Datum Nyköpings. Anno Domini MCCLXXIX. In vigilla beati Jacobi Apostoli.

— Lin. 4 nedenfra. Denne Brevballe, som her er adresseret til Lande Stifts  
Beistlighed, er ordlydende samme, som den til Roskildenserne her foran  
§. 775-76.

**§. 788.** Pabens Brev af 22de Sept. lyder saaledes:

*Nicolaus*, Episcopus, servus servorum Dei, Venerabili fratri  
Archiepiscopo Lundensi, salutem & apostolicam benedictionem. Sua nobis  
Priorissa & Conventus monasterii sancte Agnetis Roskildensis,  
ordinis sancti Augustini, secundum instituta & sub cura fratrum Praedicatorum  
viverent, petitione monstrarunt, quod *Jutta*, filia clare memoriae *Erici*  
*Regis Daciae*, soror professa ipsius monasterii, postquam ibi sollempnem  
professionem fecerat, & diu gekaverat habitum regularem, monasterium ipsum  
absque superiorum suorum licentia exiens, eodem habitu tenere desecto,  
per seculum dampnabiliter evagatur, quasdam terras, possessiones & alia  
bona predicti monasterii per violentiam occupans, in anime sue periculum,

detrimentum dicti monasterii, & scandalum plurimorum. Et licet predicta  
 J. pluries & caritative monita, fuerit, ut ad monasterium predictum rediret,  
 terras, possessiones & bona predicta eidem restitueris, ipsa tamen id efficere  
 obstinato animo non curaverit. Cumque felicis recordationis Gregorius Pa-  
 pa X. predecessor noster, venerabilibus fratribus nostris . . . *Skarensi* &  
 . . . , *Lincopensi Episcopie* suis dedisset litteras in mandatis, ut si eis ita  
 esse constaret, dictam J. quod ad presatum monasterium rediret sub obser-  
 vantia predicti ordinis & ipsius Priorisse obedientia morstura, monitione  
 premissa per censuram Ecclesiasticam, appellatione postposita, coartarent.  
*Prior ac Petrus Gusbrandi frater domus Roskildensis ordinis predictorum fra-*  
*trum predicarorum*, quibus predicti Episcopi commiserant super hoc totali-  
 ter vices suas, quibusque de premisis legitime constitit, *Iussu* predictam  
 canonicè monuerunt auctoritate hujusmodi litterarum, ut ad predictum mo-  
 nasterium redire, & sibi terras, possessiones & bona predicta restituere, ac  
 eidem Priorisse obedientiam & reverentiam debitam exhibere curaret, & tan-  
 dem in ipsam, quia id facere contumaciter denegavit, nihil rationabile pro-  
 ponens, quare hoc facere non deberet, excommunicationis sententiam exi-  
 gente iustitia promulgarunt, quam *Iussa* predicta dampnabiliter contemnens,  
 eam per plures annos sustinuit animo indurato. Quare dicte Priorissa &  
 conventus nobis humiliter supplicarunt, ut eandem sententiam robur facerem  
 firmitatis debitum obtinere. Quocirca fraternitati tuae per apostolica  
 scripta mandamus, quatinus sententiam ipsam, sicut rationabiliter est prola-  
 ta, facias auctoritate nostra tueque ad satisfactionem condignam, appellatione  
 remota, inviolabiliter observari. Si vero *Iussa* predicta dictam sententiam,  
 postquam eam rite latam esse tibi constiterit, per unum mensem sustinuerit  
 animo indurato, ipsam extunc singulis diebus dominicis & festivis, pulsatis  
 campanis, & candellis accensis, donec super hiis congrue satisfecerit, ex-  
 communicationem publice nunties, & ab aliis per omnia loca, in quibus expe-  
 dire videris, nuntiari facias, & ab omnibus artius evitari. Datum Viterbæ  
 X. Kal. Octobris, Pontificatus nostri anno secundo.

1 2 8 0 .

**§. 798-99.** Det Privilegium, som Kongen forundte Gripswalds Borgere, lyder saaledes efter den i det Slesvig-holstenste Cancellies Archiv opbevarede Wi-disse.

In nomine Domini Amen. Omnibus presens scriptum cernentibus *Ericus*, Dei gratia Danorum Savorumque rex, salutem in domino sempiternam. Notum sit universis, quod nos dilectis nobis consulibus & civibus civitatis *Gripeswold* dedimus & concedimus in terra *Schanie* in *Falsterbode* quendam campum, *Vitzam* nuncupatum, situm inter antiquum indaginem & cimiterium Theutonicorum, & inter litus maris & campum seu *Vitzam Sundensum*, cum omni jure & libertate, perpetuis temporibus possidendum. Concedimus insuper eisdem consulibus & Burgensibus in *Gripeswold* liberam facultatem de suis eligendi & statuendi in *nundinis Schanie* tempore piscationis Advocatum, qui in dicto campo habeat in suos concives ac ceteros in sua advocatia commanentes quamlibet Jurisdictionem de alto & basso judicandi & corrigendi, in causis superioribus & inferioribus, etiam sententia capitali. Indulgemus & concedimus nihilominus consulibus & civibus predictae civitatis, quod ibidem in dicto campo nullus hominum Bodas faciat, nisi advocatus & cives predicti, & quos iidem consules cum ipsorum civibus inibi sub eorum advocatia morari & Bodas facere permiserunt & permittunt ex favore speciali, & etiam ibidem absque infestatione ejuslibet nostri advocati cum suis mercibus libere permanebunt. In cujus rei testimonium sigillum nostrum presentibus literis est appensum. Datum *Worshingsburg* Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXXX<sup>o</sup>, pridie Idibus Junii, presentibus consiliariis nostris.

1 2 8 1 .

**§. 820.** Biskop Ingvards Politie-Anordning for Kiøbenhavn af 3die May, der faaer saavel i *Walendorfs* Copiebdg af Kiøbenhavns Privilegier, den *Klevenfeld* eiede, som i *Mst. Bartholin*, Tom. VIII, p. 581, findes indrykket i *Pontoppidans Origines Havnenses* p. 59.

M m m m m 2

§. 825-26.

**C. 325'26.** Det norske Document af 5te Februar lyder saaledes efter en Copie af Originalen :

Ollum monnom þeim sem þetta bref lesa eder höyra senda heigi halvardzson, Endrider sigurderson, kolbiorn nicholoffson ok jon þoreffson kuzdiu gudes ok sinæ, kunniktergerande at mer varom nedzstav stofuonne a nödrdra lutanom i skankanom i Oslo, a tysdegen nestu æfter kyndilamisso, a fyrste æsse rikis væs vurduligs herra Erikx med gudx nad noregs konongs, saom ok boyrulum a, at broder berger i fullu vmbode vurduligs fodurs herra havardz med gudx nad abbote i hofwdöy ok hans monchæ afhende med handabande ione kolbeinasyni ok þorbiorgo hanns-eiginni kono ok barnom þera sem þau bæde sauan eiga æfter sik swa ok þeim sem þorbiorgh fyrnamfd atte med fyrz æignom manne sinom vm alra þera lifs daga taptir ok hws þau sem nu hafua þau a nordra lutanom i skankanom i Oslo, þat ero þriar budit stofua ifuir med inkleug oc þæf-æfuir forstofuonne. Item æin sualakleue. Item æit lofit ok hemulikt herbyrgi vt af þui, med þui skilorde at huart þera æfter annat skal holda vppi fyrfagðum husum i sinom æiknom kosnade ok taka timber oc ool annur tilfangh frialsliga i claustræns skogom, ok þegar fyrfagd hws kunnu af falla þa skulu þau en þau vilia annur æfterbyggiz. En æfter alle þeræ fæfall skulu þau huus sem þa kunnu standa, ok taptir fyrfagder falla æfter vndir hofwdöy. Item skildi broder berger þeim brika pallen ællen til sæs oc sætes i sætstofuone oc þeim monnom ruum i hænner æfter gardz hondens skynfæmd oc skipan hveim þau vilia byggia af sinum husum. Item iattadi hann þeim, at hann skuldi rökta þeim af herra abbote oc brædronom bröðrolags bref. En till vbrigðsligri stæfæstu þeræns godvilis, afhende fyrfagd hioon bæde ok huart vm sik, hofwdöy claustri i sama handabande till allre eigu ok æfrædes æt þat er þorbiorgh ofnæmfæd ætte i vestræ fæunum nödrdra gardenom, þat es þriggia marka boll, oc æit öyris boll i listæ rik till æker ok ængh, oc sua mykit i skogænom sem vækter halfuz marka bole, liggia þærffer jærder i osloærheræde oc ærfde þorbiorgh þeim æfter fædur sin, ok till samnynda her vm fættom mer var inligli fyrer þetta bref er gort var i stad, oc a dæighi oc ære sem fyr sæigir.

S. 836 og 838. Et til G. L. p. 11 og 83 Korordninger udelades her efter Hr. Prof. Sallés Raad, dels for at spare paa Pladsen til forhen aftrykte Documenter, dels fordi G. L. p. 11 ikke havde, efter sin Agt, faaet Exemplarerne der af indbyrdes collationerte. Desuden kan Publicum vente dem aftrykte i den Samling af Lovstykker, der er bestemt til at følge med Udgaven af Rosod Ankers samtlige Skrifter.

S. 845. Dronning Margareta's her paaheftede Erklæring lader lyde:

Universi Christi fideiibus, ad quos presens scriptura pervenerit, *M. Dei Gratia Danorum Sclavorumque Regina*, salutem in Domino. Universitati vestre constare volumus, declaramus & testamur, quod nobiles *Domicelle Agnes & Justa*, clare memorie quondam Regis *Erici filie*, apud *Sancram Agnesem Roskildis* diu sorores fuerunt, sub cura ordinis fratrum predicatorum, & habitum regularem gestaverunt, quarum prior videlicet *soror Agnes loci fundatrix*, in nostra presentia professionem fecit & postmodum multis annis eidem ordini in Capitulo & extra obedientiam tenuit humiliter & devote. Priorissa etiam longo tempore exstitit, donec altera soror videlicet *Justa*, que maturior videbatur & discretior, professione facta, & alia absoluta, in priorissam est canonice electa, & per priorem provincielem confirmata. Hec apertum scimus, quia inter eas frequenter in monasterio conversate sumus, quasdam etiam puellarum nostrarum, nobis etiam nescientibus, quas specialiter dileximus, secum induxerunt, que simili se obedientia pariter constrinxerunt, & ob hanc causam potius cum eis manere volumus. Et ne nobis aliquid impingere possint, scire debet universitas vestra, nec eas nullo ingenio, studio vel consilio, miniis vel quibuscumque terribus aut promissis ad hoc induxisse, sed devotioni earum, que tanta fuit in dicta *Agnes*, quod nec per *matrem regni Dominam Duce[m] de Brunswich* potuit aliquatenus impediri, affabiles fuimus & familiares in hoc prestare Deo obsequium cupientes. Nec defectum etatis allegare possunt, quia altera videlicet *Domicella Agnes* quintum decimum agebat etatis annum, altera autem viceimum, quando habitum predictum assumentes ordinem sancte ingressæ. Hec autem omnia & plura alia facta sunt in presentia plurimorum. In cuius facti evi-

den-

dentiam & testimonium presentem litterarum sigillo nostro & confessoris nostri fratris Petri, qui his omnibus interfuit, fecimus consignari. Datum Roslok Anno Domini M<sup>o</sup>CCLXXXII. II Non. Decembris.

S. 848. Gabebrøet til Et. Agnetes Kloster i Roskilde efter Originalen med Paangebets Haand.

Univerſis Chriſti fidelibus, ad quos preſens ſcriptum pervenerit, Egi March, clericus, Nicholaus Ingimarſon frater ſuus, Inſcus, & Petrus Bondi gener eorundem, ſalutem in domino. Noveritis, nos octo ſolidatos terre, cum decimis, quas ſimul poſſideamus in Gæſtingſke Jockle, legitime, et motis eſſe, denunciatas, religioſis dominabus, Prioriſſe & ſororibus apud ſanctam Agnetem Roſkildis pro juſto pretio vendidiſſe, nec non in manus Domini Thomeſis Arnafſthaſen, qui in hac parte dicti monaſterii procurator eſt, publice ibidem in provinciati pretorio cum omnibus ſuis pertinentiſ; mobilibus & immobilibus, ſtatuiſſe. Recognoſcentes nos quinque marchas Nerlingorum legalium in pondere pro viginti duabus marchis & dimidia de dicto pretio uſualis videlicet monete recepiſſe, & inſuper viginti octo marchas ejusdem uſualis monete. Reſiduum vero pretii, videlicet viginti duas marchas & dimidiam predictæ monete, promiſerunt ſe dicte ſorores bona fide in proximo pentecoſte integraliter ſoluturas. Renuntiamus autem omni exceptioni doli & non numerate pecunie, nec non omni auxilio juris civilis & eccleſiaſtici ſive cujuſcunqve adminiculi, quod in predicto contractu ſupradictis ſororibus obſtaculum ſeu impedimentum quodlibet valeat generare. Actum Roſkildis Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXXXII<sup>o</sup> in pretorio ſupradicto, ſecunda feria proxima poſt Dominicam quingageſime. In cujus facti evidentiam ſigillis domitorum Decani Roſkildenſis, Thomeſis Arnafſthaſen memorati, nec non fratris N, Prioris ſiſtrum Predicatorum Roſkildis, preſentem kartam poſtulavitur ſpborari. Promiſimus etiam, quia propria non habemus, ſigillum Communitalis Roſkildenſis apponendum.

S. 858. Optid Brad; Datters Gabebrøet udaf Trunkelſ Kloſter & Copiebog paa Univerſitetsbibliotheket.

Ollum gadz vinum oc ſinum ſem þetta breſ ſia edha hõyre ſender gyrid brasz dotter Qv. G. oc ſins. Ek gere ollum monnum kunnukt at ek hefuer gefuit i prouento mine til mgnkliuis i bergwin iordhi þa er lggir i hardangre

oc vika heitir **XX** minnshannaboll merrit: fislöpalpar oc: fadhenom til alda  
 odhals mædher þui skildesto: ur ek feall þess af stadhennu: hueri dagh bolla  
 mangatz oc halft annor þund mibls **II** þaupe smöre, smutfall släturs a huc-  
 rion **XII** manadhon, þer meðb' soak ek hafua: teghstak: fise mikial: altari i  
 kirkjunne: forbyðher þu husion: manne skýðom: on: ofskyldost: et ryfua  
 þessa mina skipan i orðhe: ne: uski: edha: fylira: þu sa: meðb' juokore: domro-  
 sue; oc af þui: at ek: at: ekki: meigle þa: hadh: Ek: þars: eboþ: lía: mer: fide: in-  
 eikle frer þetta bref oc þessa mina skipan, þessom monnom hia: ve: andom  
 faitabíanna ríehotafe oc: iare: radhi: varlyfster minus: þy: þe: me: andh: pale: skæif  
 gyðhu sklags kono skainoso oc: mast: auzera: godra: manna: er: hia: vara: þessare  
 minne: þaupe: ferdh.

**S. 861. Kong Eric's Stadskaffelsbrev þá de tebatte Rannfers Privilegier,**  
 udfreden med La ng ed et's Paand effet en gammel verificeret Copie i Ge-  
 heimarschivet.

**Ericus**, Dei gratia Danorumque Rex; Dux Estonia, om-  
 nibus presens scriptum tenentibus, salutem in domino sempiternam. Con-  
 stare volumus universis, presentibus & futuris, quod omnes & singulas li-  
 bertates per charissimam matrem nostram dominam *Margaretham*, Danorum  
 Sclavorumque Reginam, dominam Estonia, dilectis nostris Canonicis Reva-  
 liensibus, super electione & provisione Episcopi & pastoris sui, & Ecclesie  
 sue, libere & perpetuo perfruendum, una cum libertate omnium communi-  
 tatum in terminis Revalie, cum Castrensis, Vasallis, & Burgenibus, in  
 lignis, graminiibus, aquis & sylvis, nec non cum libertate terrarum, ac  
 exactionibus quibuscumque erogantur, de mellorum nostrorum consilio, de  
 verbo ad verbum, prout in litteris predictae matris nostrae antecedentibus  
 plenius continetur, ratificamus in hiis scriptis & Majestate Regis confirma-  
 mus. Non obstante, quod contrarium per nos, nobis ignorantibus litteras  
 matris nostrae supradictae, sit aliud attentatum. Unde volumus, ut predicti  
 Canonici Revalienses iuribus, libertatibus; ut praemittitur, indulgis, con-  
 cessis & totaliter resignatis, uti debeant libere pacifice & quiete in perpetuum  
 obtinendo. Nec de cetero debeant a successoribus nostris dominis

Regi-



Regibus Daciae, vel a quocumque in eisdem aliquoties impediti. Ut hæc confirmatio nostræ stabilis in perpetuum maneat atque firma, præsens scriptum sigilli nostri unanimine facimus roborari. Datum *Wiberck*, Anno Domini *MCCLXXX* tertio, præsentibus Consiliariis nostris.

**S. 863.** Kongens Aarbdning for Fremmede som hændte paa Ribe, et trykt i *Cassels Samling von Urkunden S. 3.*

**S. 866:67.** Det skæveste Document angaaende Boes *Jacobs* Rettighed til *Holland*, igder saaledes:

Venerabilibus in Christo Patribus, Archiepiscopis, Episcopis, nec non illustribus viris, Ducibus, Comitibus, Nobilibus, Baronibus, Militibus & Vasallis in regno *Dacia* constitutis, *H. Dei gratia* Episcopus, *Helmoldus* & *Nicolaus* Comites *Sverinenses*, salutem & eternam in Domino charitatem. Quomodo veraciter vobis constat ex noticia rei gestæ, ita vestre universitati scribimus et tenore præsentium publice ac fideliter protestamur, quod dum aliqui bonæ memoriæ Dominus *Ganzelinus*, qui una cum Domino *Henrico* comitatum *Sverinensem* habuit, inclytam puellam *Odam* filiam suam nobili viro piæ memoriæ quondam Domino *Nicolas* Comiti *Hollandiæ* matrimonialiter copulasset, medietatem castri *Sverinensis* ac totius terræ adjacentis prædictæ tanquam hæredi legitime patrinoꝝ bonoræ assignavit pro dote ad onera matrimonii supportanda. Tandem vero cum idem *Nicolaus* ex eadem *Oda* filium generasset sui nominis & prædictæ dotis heredem legitimum, videlicet *Nicolauum* Patrem *Jacobi* nunc viventis, et ipse primus *Nicolaus* postmodum universæ carnis debitum persolvisset, piæ memoriæ Dominus *Voldemarus*, inclytus Rex *Danorum*, prout ex propinqua consanguinitatis linea poterat & debebat, ejusdem *Nicolai* in ætate pupillari tunc existentis, legitimus tutor erat. Qui dum a supradicto *H. Comite Sverinensi* captivus teneretur, & alias a captivitate liberari non posset, mediantibus omnibus, quorum interesse videbatur, hoc exitit placitum, quod prædictus pupillus, *Nicolaus* videlicet *Nicolai* filius, pro redemptione captivitatis prædicti Regis hæreditatem suam, videlicet dotem matris suæ præfatam, in manus illustris Domini *Alberti* tunc Ducis *Saxonie* libere resignavit, propter quod in restaurationem ejusdem dotis dictus Rex dicto puero terram *Hollandiæ* in regno *Dacie* liberaliter assignavit, sibi suisque hæredibus in perpetuum

tuum libere possidendam, prout hæc omnia in instrumentis Regum & Principum inde confectis plenius continentur, & sicut fide perspeximus oculata. Quapropter universitatem vestram requirimus & rogamus attentissime supplicantes, quatenus illustrem Dominum *Ericum*, Regem, monitis & precibus votivis ac sedulis efficaciter inducere studeatis, quod *Jacobum* nobilem virum, nostrum consanguineum, & honorum prædictorum, quæ in restaurationem dotis prædictæ data sunt, heredem legitimum, propter Deum & justitiam restituere non differat & restitutum uti permittat eisdem pacifice & quiete. Datum *Sverini* præsentibus toto Capitulo *Sverinensi* ac multis fidelium & vasallorum nostrorum & aliis quam pluribus fide dignis. Anno Domini 1283. Indie S. Augustini.

**S. 867. 68.** Brevet, hvorved Kongen forlehner Greb Jacob med Nord-Halland.

*Ericus*, Dei gratia Danorum Sclavorumque rex, omnibus presentes literas inspecturis in Domino salutem. Suffocaret breviter gesta fidelium processus temporis, nisi scriptis vel testimonio honorum firmarentur. Noverint igitur universi, tam posteri quam presentes, quod quia ex relato memoriali & testimonio nobilium satis evidenter intelleximus, gloriosum principem Dominum Regem *Waldamarum* preclare memorie, avum nostrum, ex consilio Regni sui meliorum, medietatem terre Hallandie, cum omnibus proventibus, libertatibus & juribus, ac omnibus & singulis serviciis & attinentiis corone regni pertinentibus, Domino Comiti *Nicholao* & suis heredibus pro terra sua in *Zwerin*, cum qua a captivitate inimicorum redemptus fuisse dinoscitur, reddidisse in plenam recompensationem, & legaliter sub vere scotationis titulo assignasse, jure perpetuo possidendam, secundum quod in privilegiis super hoc confectis expresse declaratur. Nos scotationem hujusmodi, ex voluntate, consensu & consilio Regni nostri meliorum, ratissimam habere volentes, medietatem dicte terre Hallandie ad partem aequilonarem ultra *Ethæ*, cum omnibus solutionibus, libertatibus, & juribus, ceterisque attinentiis & serviciis corone attinentibus, exhibitori presentium Comiti *Jacobo*, consanguineo nostro, libere resignasse, & sub forma prædictæ scotationis assignasse sibi & suis heredibus jure perpetuo possidendam. Ne igitur ipsi Comiti & suis heredibus aliquid in posterum super hoc a nobis vel a nostris successoribus possit suboriri calumpnia, presentes literas cum

figillo nostro, & sigillo Ducis *Waldemari*, nec non & sigillis venerabilium patrum Dominorum *Johannis* Archiepiscopi Lundensis, ac Episcoporum *Jacobi* Slatwicensis Cancellarii nostri, *Tuconis* Arusensis, *Tuconis* Ripensis, *Ingwari* Roskildensis, *Petri* Wibergensis, *Johannis* Rewaliensis, *Johannis* Ottoniensis, & fratris *Nicholai* electi confirmati Burglanensis, nec non & sigillis Dominorum *Wizlavi* Principis Rynorum, *Gerardi* junioris Comitis Holfatie, & Dominorum Comitum *Alberti de Glichen*, *Alberti de Ewarsten*, *Henrici de Gelichen*, duximus roborandas in testimonium hujus & cautelam pleniorum. Actum & Datum *Worshinburgh* Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXXX<sup>o</sup>, tertio in nativitate beate virginis, presentibus Dominis supradictis, & universis melioribus totius Regni Dacie, tunc in consilio existentibus.

**S. 859.** Originalen til Probst Johannes Grands dristige Protest haerd paa Universitetsbibliotheket paa Pergament, men noget mutteret, saaledes lydende:

Universis presentes litteras inspecturis, Decanus & capitulum Ecclesie Roskildensis salutem in Domino. Notum vobis facimus, quod in capitulo nostro coram nobis *Magister Johannes* prepositus Roskildensis constitutus talem fecit protestationem. In nomine patris & filii & spiritus Sancti Amen. Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXXX tertio, die martis ante festum epiphaniae domini ego *Magister Johannes*, prepositus Roskildensis, protestor coram vobis, domine decane & capitulum ecclesie Roskildensis, in hunc modum, videlicet cum ecclesia beati Michaelis in *Slawlose* annexa sit prepositura Roskildensis, in cujus possessione vel quasi pacifica tanquam dicte prepositurae annexe predecessores mei & ego fueramus, tandem, per potentiam domini nostri regis, non convictus non confessus non citatus, omni juris ordine pretermisso, a possessione dicte ecclesie sui ejectus, & *Magister Nicolaus*, dicti domini regis cancellarius, ipsam contra deum & justitiam occupavit. Tandem eodem Nicolao de medio sublato antedictum dominum meum regem adivi, ipsum intendens inducere, ut dictam ecclesiam tanquam prepositurae annexam michi habere permetteret in quiete, sed antequam ad ipsum possem pervenire ex instantia sui dapiferi eandem ecclesiam alii promisit, quod ego intelligens jam dicti domini mei animum a predicta promissione cepi instanter petere, ut eam michi dimitteret, ipse vero post longam deliberationem me presentavit tandem, ego autem con-

siderans

siderant dictam presentationem non valere, quia jus presentandi non haberet, ex alia parte advertens adversarii potentiam timui, quia si presentationem accipere rennuerem dictum dominum meum contra me provocarem, & sic ad propositum meum nullo modo, vel cum maxima difficultate possem pervenire, maxime quia cum alias, quando primo dicta ecclesia fui spoliatus quærimoniam deposuetam apud episcopum Roskildensem & archiepiscopum Lundensem in presentia dictorum dominorum Regis & Cancellarii, dictus dominus Rex minas michi intulit & terrores adjungens in presentia multorum, quod si dictam ecclesiam haberem, patrimonium meum michi auferret, propter quam etiam ecclesiam ipsius indignationem multis annis incurri. Hos igitur metus & terrores ac plures alios, qui michi exinde possent provenire, qui etiam in virum constantem cadere possent, timens ac advertens, dictam presentationem recepi, per hanc receptionem nullum volens prejudicium dicte prepositure vel michi generari. Sed intendens in posterum loco & tempore congruentibus per me & amicos meos dictum dominum meum regem inducere, ut me & dictam dignitatem jure nostro pacifice gaudere permittat, ac petere ut super hoc litteras patentes dare dignetur. Huic protestationi supplico ut sigillum capituli nostri apponere velitis ad cautelam. — Nos autem petitionem ejus licitam honestam ac juri consentaneam advertentes sigillum nostrum presentibus duximus apponendum in testimonium & cautelam.

**§. 877.** Den rige Lincopingske Biskop *Henrik's* Testamente af 27de August meddeles her som Bidrag til Kundskab om daværende Tidens Oeconomie.

In nomine domini Amen. Anno incarnationis dominice MCCLXXXIII Sexto Kalend. Septembris. Notum sit omnibus quod nos *Henricus*, Dei gratia Episcopus Lincopensis, votivus terre sancte & actu Accon existentes, infirmi corpore sani tamen mente & sana memoria existentes sacerdotibus nostris & famulis fidelibus ibidem nobiscum existentibus commissimus res infra-scriptas Preposito & Decano ac Capitulo Lincopensi deferendas. Exceptis his que expendantur in exequiis nostris & expensis sacerdotum & famulorum dictorum pro victu scilicet & vestitu eorundem & exceptis quibusdam que a Testamento nostro Masilie condito sunt excepta. Mittimus igitur septem purpuras deavratas videlicet duas blaveas tres rubreas & duas albas ad casulas vel cappas exinde faciendas, item quatuor pecias blaveas de serica & in parte

deauratas pro capella successoris. Item XVIII pecias de sindal ad usum ecclesie, de quibus aliqua pars ad usum capelle successoris deputetur. Item sex telas de Camelot, de quibus duas damus successori & duas Domino A. Strengnensi & duas Domino B. Scarenfi Episcopi. Item filum de serico ad opus foderature dictarum purpuratum. Item quatuor zonas de serico ad usum ecclesie. Item IX pecias de filo aureo & argenteo. Item III Carpitas seu pavimentalis. Item crucem argenteam deauratam, in qua reliquie sunt recondite, & alias reliquias ponendas ad altare reliquiarum; & hec omnia suprascripta deputentur ad usum ecclesie & successoris nostri, prout melius novariis expedire. Subscripta vero, que consistunt in argento preparato vel auro, ad augmentationem prebende quam bone memorie prepositus Holmstanus ecclesie contulit Lincopenfi deputentur, quia recognoscimus ea post ejus mortem nos recepisse, sicut in testamento nostro plenius continetur. Res igitur predictae sunt VII scale argenteae & due alie intrinsecus deaurate. Item XIII coclearia argentea. Item II pelues argenteae in Masilia depositae. Item VI scutelle argenteae. Item VI scale argenteae. Item VIII coclearia argentea. Item duo Cyphi argentei cum pedibus deauratis quorum unus habet coopertorium. Item V annuli aurei cum diversis lapidibus pretiosis. Item unus saphirus. Item una absconsa de argento. Libros etiam cum capella nennitians per eosdem, de quibus Passionarium & Brittonem & quosdam Sermones damus domino A. Episcopo Strengnensi, & Breviarium nostrum parvum damus *Laprensio Albersi filio* Parisius studenti. Significamus etiam vobis quod propter necessitatem exequiarum & expensarum familie mandamus vendi armillam auream & IV parvas pecias auri & unam peciam argenti de quibus in predicto testamento continetur; volentes rate manere omnia que in eodem testamento nostro condito Masilia continentur, preter LX libras datas scilicet tribus pueris nostris *Magistro Oddoni, Benedicto, Lunduido*, quas propter defectum pecunie compulsi sumus revocare. Preterea Decretales portatiles sine apparatu, quas possedit predictus prepositus *Holmstanus*, damus domino *Olavo* sacerdoti de *Gristöfo*. Item filios *Adaledis* Suthercopie damus tres annulos aureos & unum domine *Walburgi*. Item mandamus predictis sacerdotibus & famulis nostris formatas vestes nostras distribuere in remedium anime nostre prout ipsis visum fuerit expedire. Item *Lunduido* famulo nostro dedi-

mus loriam unam cum esputio quod dicitur Calder & unum Scac-tabulum, quod in Accon nobis erat presentatum. Preterea de illis VII aureis petiis de quibus predictum est mandavimus poni super ferrum nostrum & post sepulturam nostram fratribus minoribus apud quos sepeliri elegimus fecimus assignari. In quorum testimonium sigillum nostrum & ministri fratrum de sancta Trinitate apud quem hospitati fuimus, qui & rogatus huic nostre ordinationi unacum fratribus suis interfuit, duximus & petivimus apponendum. Datum apud Accon Anno Domini MCCLXXXIII, indictione undecima, sexto Kalendas Septembris.

I 2 8 4 .

©. 878:79. Breve angaende Eric Ploppennings Dottres Arv lyde saader des ester den originale Pergaments-Transsumt i Geshlemarchivet.

Universis presentes litteras audituris & visuris, B. Dei gratia Sleswicensis Episcopus Capitulumque ejusdem ecclesie, salutem in Domino sempiternam. Noveritis, nos litteras illustris *Erici* Regis Dacie, sigillo suo & sigillis venerabilium Episcoporum, Comitum, ac nobilium inferius nominandorum, roboratas, nec non & alias litteras venerabilium Episcoporum, *Jacobi* Dei gratia Episcopi Sleswicensis, *Tuonis* Ripensis, *Johannis* Ottoniensis eadem gratia, *Jacobi* Comitis Hallandie, *Nicholai* dicti *Hak*, *Joon Lisla*, *Vffonis* *Niclesun*, *Strigoti* *Andresun*, *Nicolai* *Knausun*, *Johannis* *Grubhy*, & *Thome* *Muly* sigillis consignatas, perspexisse, in hec verba. E. Dei gratia Danorum Selavorumque Rex, omnibus hoc scriptum cernentibus, in domino salutem. Tenore presentium constare volumus universis, quod nos dilecte sorori nostre Domicelle *Jussa*, quondam filie *Erici* Regis clare memorie, omnia bona nostra mobilia & immobilia, cum suis pertinentiis univrsis, que habuimus in villa *Agnawish mahle* & *Agnawish listle*, in *Halstad*, *Thorp*, & *Sashing*, in recompensationem pro bonis suis patrimonialibus in villa *Nyburg*, cum castro ibidem, & in villa *Hyalby*, cum dictarum villarum attinentiis univrsis, & molendinis ibidem, que ab ipsa titulo commutationis & legitima scotatione habuimus, scotavimus in perpetuum possidenda. Ne igitur super premisis in posterum ambiguitatis materia, seu adversantium calumpnis poterit aut debeat suboriri, presentes lit-

teras

teras dicte Domicelle contulimus, sigilli nostri robore communitas, in testi-  
 monium evidens & cautelam. Datum & actum *Nyburga*, in Concilio no-  
 stro, Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXXX<sup>o</sup>, quarto, feria quarta infra ascensionem  
 Domini. Presentibus viris venerabilibus & Dominis, *Joanno* Archiepisco-  
 po Lundensi, *Jacobo* Sleswicensi, Cancellario nostro, *Petro* Wibzgerensi,  
*Tucone* Ripensi, *Tucone* Arufiensi, & *Ingwaro* Roskildensi, Episcopis, *Hen-  
 rico* Comite de Glykæn, *Jacobo* Comite Hallandie, *Henrico* Priore de And-  
 wortscogh, *Erico* quondam *Knusi* Ducis filio, Dapifero nostro, *Vffone* *Ni-  
 clesun*, quondam Dapifero nostro, *Nicolaus* quondam Prefecto scanie, *Petro*  
*Niclasun*, quondam Dapifero nostro, *Abfolone* *Andresun*, & *Petro* *Saxi-  
 sun*, ac multis aliis tam clericis quam laicis fide dignis. — Omnibus has litem-  
 ras visuris vel auditoris, *Jacobus* Dei gratia Sleswicensis Episcopus, illu-  
 stris Regis Danorum Cancellarius, *Tucò* Ripensis, *Johannes* Othoniensis,  
 eadem gratia Episcopi, *Jacobus* Comes Hallandie, *Nicolaus* dictus *Hac*, *Joes*  
*Lislar*, *Vffo* *Niclasun*, *Seigonus* *Andresun*, *Nicolaus* *Knusun*, *Johannes*  
*Grubhy*, & *Thomas* *Muly*, salutem in Domino sempiternam. Constare vo-  
 lumus universis, quod postquam ex petitione voluntatis Dominorum illu-  
 strium, *Erici* Regis nostri, & Ducis Jutie *Waldemari*, ex parte una, ac  
 consensu unanimi universitatis regni Dacie, ex altera, deputati fuimus in  
 arbitros super causis omnibus motis inter ipsos Dominos, Regem, Ducem,  
 & totius regni universitatem, tam ex inclitarum sororum Dominarum, *Se-  
 phye* Regine Swecie, & *Ingyburgis* Regine Norwegie, nec non & Domicel-  
 larum *Jussa* & *Agnesis*, *Erici* illustris quondam Regis Danorum filiarum,  
 justis querimoniis, coram nobis per ipsas & ipsarum nuncios propositis,  
 quam testimonio fide dignorum evidentissime intelleximus, earum quaedam bo-  
 na patrimonialia, eas post decessum patris sui jure hereditario attingentis,  
 multis locis per Dacie circulum minus juste in dampnum non modicum illis  
 & grave prejudicium occupari. Unde nos in ipsis causis & hujusmodi que-  
 rimoniis viam veritatis sollicitè considerantes, prenominate sororibus bona  
 sua universa & singula, ubicumque locorum per regnam Dacie, in Ducem,  
 vel alibi, violenter & injuste contra earundem consensum & leges patrie in-  
 veniantur occupata, cum fructibus & proventibus ex eisdem medio tempore  
 collectis, sine difficultate qualibet & contradictione temeraria integraliter ar-  
 bitra-

bitramur restitui & exponi, dummodo ipse vel ipsarum tutores legitimi pro debito pretio vel alio modo legali non alienaverant aliqua de eisdem. Ut autem arbitrium nostrum in hac parte editum ratum habeatur & firmum, sigilla nostra presentibus literis duximus apponenda, in testimonium hujus & cautelam plenioram. Actum & Datum Nyburgh Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup> octogesimo quarto, Nono Kalendas Junii. — In cujus rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum Sleswik Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>XC<sup>o</sup>VIII<sup>o</sup>.

S. 879. *Lih. 5. nedentra, for 10, 128 t o.*

S. 880. *Hertug Waldemar 6 Erklaring:*

Omnibus prefens scriptum cernentibus *W. Dei gratia Dux Fuzie* salutem in Domino sempiternam. Noveritis, nos omnia bona patrimonialia, ad dilectam sororem nostram *Dominam Ingiburgem Reginam Norvegie post decessum Erici illustris quondam Regis Danorum patris sui* jure hereditario pertinentia ac devoluta una cum fructibus eorundem & proventibus medio tempore collectis, ubicunque locorum in Ducatu nostro fuerint inventa, sibi a retroactis temporibus minus juste alienata & detenta, que per arbitros regni Dacie in *Concilio generali apud Nyburgis* sibi fuerunt adjudicata, integraliter restituisse. Quapropter universitatem vestram rogamus pariter & hortamur, quatinus dicte Domine ac procuratoribus suis circa negotia sua prosequenda super dictorum administratione bonorum nullam injuriam inferatis, aut inferri faciatis. Si quis autem contra hanc prohibitionem ausu temerario contraire presumpserit, ultionem nostram se noverit incursum. In cujus rei testimonium presentes litteras sigillo nostro fecimus roborari. Actum & Datum *Nyburgis* Anno Domini MCC. octogesimo quarto, VIII. Kal. Junii.

S. 882. *Kong Eric 6 Forsikringsbrev til de slaviske Stæder.*

*Ericus*, Dei gratia Danorum Sclavorumque rex, omnibus hoc scriptum cernentibus in Domino salutem. Conquestum est nobis a civitatibus Sclavie, quod mercatoribus ipsarum civitatum a Norvegiensibus gravia damna & injurie sunt illata, verum quia injurie quorumlibet nobis & cuilibet Christiano debent displicere, dictis civibus & civitatibus & earum mercatoribus promisimus, quod nulli de nostro dominio res aliquas deducere ad Norvegiam, vel transferre liceat, necnon in Norvegia mercimonia exercere, si vero aliquis mercatorum nostrorum contra hanc prohibitionem nostram ve-

nire



nire presumpserit, mercimonia sua versus Norvegiam deferendo, quilibet si in via spoliatus fuerit, protestamur, quod hoc per nos non debet quoque modo vindicari. Nos nihilominus dictis Norvegiensibus ad dominium nostrum veniendi, & in villis nostris forensibus & portibus ipsis contigua morandi, & mercimonia sua exercendi usque ad octo dies post festum Pentecostes jam instans plenam securitatem concessimus & liberam facultatem. Si vero ipsi Norvegienses cum praedictis civitatibus ante dictum terminum concordare non poterint, sepraedictis etiam civitatibus promissimus, quod ipsi mercatores de Norvegia in Regno nostro mercimonia sua postmodum nullatenus debent exercere, donec tam nobis & nostris, quam dictis civitatibus pro injuriis nobis & ipsis illatis a Domino Rege Norvegiae Illustri plenum fieri poterit justitiae complementum. Datum Ottoniae MCCLXXXIV. In vigilia beati Andreae Apostoli. Praesentibus venerabilibus Patribus & Dominis, Jacobo Slesvicensi Cancellario nostro, Johanne Ottoniensi Episcopo, Alberto Comite de Eversten, Henrico Comite de Glichen, Domicello Jacobo, Comite Hallandiae, Uffone Dapifero nostro, Stigoto Marschalco nostro, Laurentio Tukusun, Nicolao Knutsun, Petro Jacopsun, Advocato Fioniae, Johanne Joansun.

I 2 8 5 .

C. 298. Dommen i den Tvistighed mellem Kongen og Hertugen, saaledes som L a n g e b e k har udfreven den af Originalen:

*Johannes*, Dei gratia Lundensis Archiepiscopus, Swethie Primas, *Petrus* Wibergensis, *Tucho* Arusiensis, *Tucho* Ripensis, *Ingvarus* Roskildensis, *Johannes* Othoniensis, *Nicolaus* Burglanensis, eadem gratia Episcopi, omnibus hoc scriptum cernentibus in Domino salutem. Notum facimus universis, quod cum inter magnificum principem dominum nostrum *Ericum* Regem Danorum Sclavorumque illustrem, nomine corone regni Dacie, ex una parte, & Domicellum *Waldemarum* Ducem Jutiae, ex parte Ducatus sui, ex altera, super terra *Alse*, & super bonis regalibus in predicto Ducatu sitis, videlicet *Croop*, *Haddebooth*, *Vipænes*, *Nonæ*, *Cliaatsbergh*, cum silvis & pratis, silva *Bokænzæ* cum pratis ultra *Swartaströöm*, quatuor marchis auri in terris in *Thorp*, *Biscoftoftæ*, & *Baldeslöf*, preter id quod *Swening*

Graa-

*Graafun* ibidem possedit, *Jarnawith*, *Gelling* ultra *Brotæ*, & de omni eo, quod *Kahy Sweningfun* habuit in *Wakarbööl*. Item de tribus partibus Civitatis Sleswicensis, cum tribus fundis regalibus, *marcha auri* in *Huglæstath*, *Danwirky*, *Hattafæt*, *Hammathorp*, *Handwith* cum suis attinentiis, *Höthæz* cum suis attinentiis, *Klippælöf*, *Sudthorp*, *Aislöf*, *Brytynæs*. Item in *gambla Hatharslöf* quinque *Atting*, in *Graam* duodecim *Atting*, una eum denariis de moneta debitis, & pro redemptione expeditionis in *Sunder*. *Jutia*, diu fuisset mota materia questionis, tandem ex provisione & consilio meliorum regni *Dacie*, in *Concilio Nyburgh*, Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup> octogesimo quinto, in septimana sancte trinitatis celebrato, super dicta terra *Alsie*, de qua nil constabat, per publica instrumenta, taliter exitit ordinatum legaliter & provisum, quod juramento duodecim virorum discretorum de regno *Dacie*, cujusmodi juramentum *Worshald* vulgariter nuncupatur, decerneretur & probaretur, ad quem ipsorum dicta terra & bona deberent de jure pertinere. Sed quia ex depositione & juramento decem virorum discretorum illorum, qui a melioribus regni ad hoc annominati fuerant, Dominorum videlicet *Magni Paterfun*, *Nicolai Junil*, *Thury Mariennasun* de *Jutia*, *Johannis Barthasun* de *Feonia*, *Nicolai* quondam *prefecti Lundensis*, *Joon Lisle*, *Magni Scowong* de *Scania*, *Andree Niclæssun*, *Olavi Takysun* de *Sialandia*, & *Jacobi* dicti *Flep* de *Lalandia*, & qui super hoc coram toto Concilio congregato predicto juraverunt, nobis ad plenum constabat, quod dominium dictæ terre *Alsie*, videlicet *munitiones* seu *castra* ibidem, *homines* *homagio* *astrikti* *Corone* regni *Dacie* & *bondones* ad dictum dominum *Regem E.* nomine *Corone* regni pertinebant de jure, salvo jure bonorum patrimonialium in predicta terra, que in sortem filiorum Domini Regis *W.* *clare* *memorie* *specialiter* *devenerunt*. De bonis etiam supradictis nobis etiam plene constabat per publicum instrumentum Domini *Erici* quondam *Ducis* *Jutie*, *patris* *Domicelli* *predicti*, super hoc confectum, quod ad predictum Dominum *Regem* nomine *Corone* regni *pertinent* *pleno* *jure*. Scire volumus universis, quod nos, auctoritate omnipotentis Dei & regni *Dacie*, dominium terre *Alsie*, sicut preactum est & juratum, & bona supra scripta, in *Ducatu* *sita*, una cum *denariis* de *moneta* & pro redemptione expeditionis debitis in *Sunderjutiæ* *sepedicto* *Domino* *Regi* in eodem *concilio* *adju-*

dicavimus & adjudicavimus nomine Coronæ regni in perpetuum possidenda, sub pena excommunicationis firmiter prohibentes, ne quis de dominio terre Alsie seu de bonis memoratis se aliquatenus intromittat preter ipsius Domini E & successorum ejus in regno voluntatem pariter & consensum. In-cujus rei testimonium sigilla nostra una cum sigillis dominorum predictorum, qui super hiis juraverunt, duximus apponenda. Actum & Datum loco anno & concilio supradictis, quinto Kalendis Junii.

**S. 902.** Lin. 4 for Olav i Rostok, læs Olav kalder Rostok.

**S. 904.** Af de adskillge her omtalte Pavebreve, som alle gaar ud paa det samme, meddeles Notificationen til Kongerne angaaende Huguitios Gendelse.

Honorius Episcopus, servus servorum Dei, carissimo in Christo filio Regi \*\*\*\* illustri salutem & apostolicam benedictionem. Quanto majori effectu felicem promotionem negotii terre sanctæ desiderare te credimus, tanto securius Celsitudinem Regiam pulsamus precibus & fiducia requirimus ampliori super hiis que negotia ipsum contingere dignoscuntur. Cum itaque dilectum filium *Huguitionem*, plebanum plebis de Castellione Aretinæ Diocesis, Cappellanum nostrum latorem præsentium, ad Regnum \*\*\*\* pro negotio decimæ terræ sanctæ in Regno ipso subventioni concessæ sumpta de ipsius multiplici bonitate fiducia destinemus, Excellentiam Regiam rogamus & hortamur in Domino, quatenus pro divina & apostolicæ sedis ac nostra reverentia prædictum plebanum habes benignius commendatum tibi super præmissis cum ab eo fueris requisitus Regii favoris auxilium largiaris ei de securo conducto, de benignitate regia prævisurus, ita quod idem Plebanus Regio favore sufful-tus fructuosius & efficacius habere se valeat in hac parte, tuque proinde ab omnium retributore bonorum condigna præmia consequaris, ac nos Regiæ devotionis promptitudinem immerito commendemus. Datum Romæ apud S. Sabnam Kalendis Novembris Pontificatus nostri anno primo.

**S. 9089.** Den her omtalte *Hammerske Biskop Eborfins Testamente* er at læse i *Caroli de Fisch Bibliotheca Scriptorum ordinis Cisterciensis*. Colon. Agripp. 1656. 4to p. 318; men da det er en her tillands felden forekom-mende Bog, har man troet det ikke upassende, at anføre samme her.

Universis præsentibus litteras inspecturis Joannes Upsalensis Ecclesie Archidiaconus, Joannes permissione divina Abbas de Echoudt, Ægidius De-  
canus,

canus, Joannes Cantor, Gervasius Scholasticus Ecclesie beati Donatiani, Prior fratrum Prædicatorum, Guardianus fratrum Minorum, & Jacobus Decanus Christianitatis in Brugis, salutem in domino sempiternam. Noveritis, quod nos testamentum Venerabilis patris Domini Torfinii bonæ memoriæ Hamariensis Episcopi, sanum & integrum, bene sigillatum, vidimus tenuimus, legimus, & diligenter inspeximus in hæc verba.

In nomine Patris, & filii, & spiritus sancti Amen. Ego Torfinius, divina permissione Episcopus Hamariensis, condo & ordino testamentum meum, in hunc modum. Primo & principaliter ad honorem domini mei Jesu Christi pro remedio animæ meæ lego in subsidium terræ sanctæ X marcas Sterlingorum. Item ad fabricam Capellæ sanctæ crucis apud Hospitale Hamariense L marcas Noricanas, & presbytero qui ibidem celebrabit III marcas annuatim ex redditibus de terris illis quas emebam in diocesi Hamariensi & mensam in curia episcopali. Item ad præbendam Altaris defunctorum, marcatam terræ quam tradidit Dominus Radulphus de Ringifale Capitulo Hamariensi, dimidiam marcam terræ juxta Vardal, quam assignavi eis Alantini in recessu meo cum X marcis Noricorum. Ad ecclesiam Sci Antonii quinque marcas, ad Ecclesiam de Ulmshof Antiphonarium de tempore & de Sanctis, quod fecimus fieri & jacet in choro, sine psalterio. Item do, lego ad Tutam insulam Throndeennæ XX marcas Noricanas, & ad claustrum sanctimonialium de Bacha XL marcas. Item ad sanctam sedem Tueygiæ, Heldeland, terræ de Wallinstad, in Ingradale, cum X marchis. Item trado, lego ad structuram sanctæ ecclesiæ Sancti Clementis Nidrosiæ XV marchas & Capitulo Nidrosiensi X marchas. Item cognatis meis indigentibus Throndeennæ-XXX marchas per Arnonem fratrem meum dividendas. Et Thordoni Presbytero Sancti Olavi, & Arnoni, Petro & Ivarø fratribus meis, cuilibet annulum, qui ponderat II Solidos, & uxoribus eorum cuilibet annulum qui ponderat dimidiam horam. Item matri meæ & Gudrunæ & Ragnildæ, Sigridæ, sororibus meis, cuilibet de bono panno rubeo, vel viridi, XIII ulnas. Item do, lego ad monasterium Sanctæ Mariæ de Thosan II Scyphos argenteos. Cappam de exaero cum pelle, & II eqvos cum viginti libris Pariensibus, & ibidem meam eligo sepulturam. Item Conventui de Thosan XXX libras Parisienses ad annuos & perpetuos

redditus comparandos, eidem Conventui pro pitantia in die anniversarii mei annis singulis distribuendos. Ibidem ad portam L solidos inter pauperes distribuendos. Item prædicatoribus de villa Brugensi XX solidos. Fratribus minoribus ibidem XX solidos Parisienses, & sacerdotibus in Ecclesia parochiali de Liffeyveghe XX solidos. Item Magistro Vlando Decretales suas. Item lego Domino Jarundo unam rosam argenteam, & Breviarium, & vestes meas meliores. Domino Thoſtano Olauui unam rosam argenteam. Domino Olauuo qui est Parisiis cappam meam choralem, Olauuo presbytero de Ringebn deciam episcopalem de Frone & unum annulum. Item do, lego Thoſtano Gulsmid XX solidos annonæ. Domino Michaeli dicto V Vulf Civi de Dam II rosulas argenteas. Petro Coqvo, famulo meo, mensam in curia Episcopali pro suo perpetuo & XV marchas & Cappam & Tabardum meum. Item Arnoni dicto Digrez mensam in curia Episcopali pro suo perpetuo. Hujus testamenti mei executores nomino, eligo & constituo Dominos Jarundum & Thoſtanum Olauui Canonicos meos, & horum omnium potentes provisores, dans eis potestatem, in præmissis omnibus & singulis exsequendis, vices suas cuiunque vel quibuscunque voluerint committere, quotiescunque & quandocunque viderint expedire. Hoc volo & ordino & inuolabiliter observari præcipio. Quod si mea prædicta dispositio vel ordinatio jure non valeat testamenti, valeat saltem jure codicillorum seu alterius cujuslibet ultimæ voluntatis. — In cujus rei testimonium & munimen figillo nostro una cum figillo domini Abbatis de Thoſan præſentes litteras duximus roborandas. Actum & Datum apud Monasterium de Thoſan Anno Domini MCCLXXXIV in Octava Assumptionis b. Mariæ Virginis.

**S. 909.** Havens Bred til den norske Konge forbigaaes her som troft hos Torſeus.

**S. 913.** Det Salsuarſke Forlig, som Kong Magnus i Sverrig bragte tilstede imellem den norske Kong-Erkl og Hansfestæderne, lyder saaledes:

Quonibus præſentes litteras inspecturis *Magnus*, Dei gratia Swërorum Gothorumque rex, salutem in domino sempiternam. Exorta jam dudum discordia inter illustrem principem Dominum *E.* regem Norwegie, regnumque suum & subditos ex parte una, & civitates *Lybikh, Rözstok, Vismarh, Scralafund, Gripswold, Rigam, & Th.* (s: *Theutonicos*) in *Visthy*, & dictarum civitatum incolæ

colas ex parte altera, ex qua personarum pericula, rerum dispendia, non sine  
 animarum discrimine provenerunt, tandem Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>LXXX<sup>o</sup>VO  
 circa festum beati Johannis baptiste, cum predictus Dominus rex Norwegie  
 & nos nemon & nuntii civitatum predictarum convenissemus apud *Gul-*  
*byarxhus* de pacis federe tractaturi, cum multis ac variis tractatibus habitis dic-  
 tus rex & dictarum civitatum nuntii concordare non possent, placuit eis nos  
 in predicta causa constituere iudicem sub hac forma, videlicet ut quod ex  
 parte domini regis Norwegie duo, & duo ex parte dictarum civitatum as-  
 sumpti iudices in festo beati Michaelis. extunc proximo subsequente coram  
 nobis *Kalmarnie* terminarent, deberet a partibus firmiter observari, quod  
 vero concorditer terminare non possent, hoc nos infra mensem computando  
 a memorato festo beati Michaelis secundum deum & nostram conscientiam  
 sententialiter decidere curaremus, sententia nostra modo simili firmiter a  
 partibus observanda. Verum cum predicti iudices & dictarum partium pro-  
 curatores ad *Kalmarniam* circa memoratum tempus convenissent, & proposi-  
 tis sine inde gravibus arduis ac multiplicibus questionum articulis cum in  
 hiis iudices concordare non possent, procuratores partium hoc perpenden-  
 tes, nec non & quod ad decisionem hujusmodi tempus assignatum artum  
 esset nimium & habentes ad hoc speciale & sufficiens mandatum in nos mag-  
 nis nobis factis instantiis compromiserunt taliter, ut quicquid super premis-  
 sis discordiis omnibus & singulis infra mensem continuum a festo beati Luce  
 proximo preterito summentem initium arbitrandum duxerimus, manere de-  
 beret inconcussum sub pena viginti milium marcharum puri argenti in pon-  
 dere colonienfi, pro medietate nobis & pro medietate parti lese a parte que  
 vel arbitrium nostrum non susceperit vel susceptum violaverit, solvendarum,  
 prout in literis super hoc confectis, quas nobis dederunt dicti procuratores  
 partium, plenius continetur. Nos igitur advertentes, hujusmodi discordie  
 non sopita, immania multimoda & varia pericula multipliciter imminere,  
 per que eisdem commodis temporalis pacis & eterne tolli posse non immerito  
 timendum esset, ac eorum precibus inclinati zelo pacis tacti & compassionis  
 studio moti, ne tenhis & exilis civitilla in rapidam & ampliozem flammam  
 exeresceret, predictum in nos compromissum duximus assumendum. Dis-  
 cussionibus igitur pluribus habitis, ac communicato maiorum discretorum

consilio, qualiter sopitis materiis quarumlibet questionum possemus secure magis & congrue inter premissas partes concordie reformare sententiam, in hunc modum sententialiter fluximus arbitrandum, quod sine omni falsitate & fraude inter premissas partes pax perpetua & stabilis in omnibus amicitia conservetur. Quia vero & hoc habet solidare pacis federa; quod passus injuriam satisfactionem se gaudeat habuisse, nec tuta videtur pacis reformatio nisi satisfactio subsequatur & detergat injuriam, decernimus quod bona omnia, que de taxatis mercibus mercatorum dictarum civitatum adhuc remanent in *Norwegia* in *Bergis*, restituantur, cum per eos, qui eadem reliquerunt, vel heredes eorum fuerint requisita, ita quod ultimus restitutionis terminus, dummodo requisitio facta fuerit, sit in festo beati Johannis baptiste proximo nunc instante, & ut dampnis omnibus, discordiis, questionibus & questionum materiis quibuscunque, que a retroactis temporibus usque in presens inter premissas partes mota fuerant, vel moveri possent, sedatis totaliter & sopitis, in perpetuum de cetero firmum & indissolubile pacis & securitatis vinculum inter eas conservetur, Normanni exhibeant & solvant in *Tunsbyerg*, procuratoribus dictarum civitatum, sex milia marcharum norici argenti, ita quod tres marce hujusmodi argenti valeant unam puri, infra annum a festo beati Johannis baptiste instante proximo computando eroganda & inter dampnificatos dividenda. Verum quia incole civitatis *Srralesund* fecerunt quedam in derogationem fame illustris domini *E*, regis *Norwegie*, & incole civitatis *Roxstok* detinuerunt homines ipsius regis apud se captivos ultra hoc quod placitatum fuit in colloquio *Gulberxh*, & a partibus compromissam, mittant sex discretos cives, ita quod civitas *Srralesund* quatuor & *Roxstok* duos, ad dominum regem *Norwegie* infra annum a festo beati Johannis baptiste instante proximo computando, qui sex nomine suo & dictarum duarum civitatum presentantes literas principum & nobilium intercessorias ad ipsum dominum regem pro civitatibus, cum omni humiliatione veniam petant ab ipso rege pro contemptu in hoc sibi facto quod lesisse videntur reverentiam & honorem regium in premissis. Item decernimus, quod persone, naves & bona omnia, que apud colloquium *Gulberxh*, ad restituendum expromissa fuerunt & adhuc restituta non sunt, ex utraque parte restituantur statim, que requisita fuerint & ad ultimum infra festum beati

Johannis baptiste proximo jam futurum. Item ex consensu procuratorum utriusque partis arbitrati sumus, quod incole dictarum septem civitatum ad Norwegiam & Norici ad dictas civitates vendendi & emendi gratia venientes possint emere res quascumque venales, sicut incole loci ad quem venerint, non solum a burgenfibus & civitatensibus sed ab hospitibus etiam & rusticis, & ea que emerint libere deferendi licentiam habeant, nisi generalis facta fuerit prohibitio, etiam loci illius incolis de aliquibus non deferendis, non obstante prohibitione aliqua quin incole dictarum civitatum in *Norwegia* & *Norici* in dictis civitatibus, in qualibet hora diei possint emere res quascumque venales ipsis congruas, sicut loci incole, a mane scilicet usque sero. Ceterum quia ex modicis verbis aliquando nascitur contentio, ex contentione discordia, ex discordia pericula proveniunt, ad precludendum, ne per hoc vel similia pacis bonum valeat perturbari, ex consensu procuratorum dictarum partium arbitrandum duximus, quod si incole dictarum civitatum *Norici*, siue *Norici* ipsis incolis civitatum contemptibiliter aliquid vel derisorie fecerint vel locuti fuerint, super eis qui hoc fecerint corrigatur, velut si hujusmodi derisio facta esset alicui loci illius incole vel burgenfi, & si hoc prius correctum non fuerit, hoc debet corrigi infra unum mensem postquam rex Norwegie dictis civitatibus vel civitates regi Norwegie super hoc suas literas miserint, quod talis derisio fuit facta. Ad majorem etiam inter premissas partes faciendam pacis & amicitie firmitatem sententiandum duximus, quod omnia privilegia a Domino E. jam rege Norwegie & suis antecessoribus indulta dictarum civitatum incolis robur habeant perpetue firmitatis, & ad solidius pacis vinculum, ex consensu memoratorum procuratorum regis Norwegie, ultra hoc quod prius habuerant ipsi dictarum civitatum incole ex privilegiis aliquorum regum hactenus in Norwegia, adiacere curavimus, quod libere fruantur articulis infra scriptis: videlicet quod possint mensurare oleum halyus dictam ubi emunt ipsum libere ad locum quemcumque voluerint deducendo. Item quod fruantur legibus, ut incole regni, quando citantur a ballivis vel ab aliis quibuscumque. Item quod mercatores dictarum civitatum venientes ad portum alicujus civitatis in Norwegia possint ad pontem applicare sine ballivi licentia, ut tamen pro mercibus de nave transferendis licentia requiratur. Ne autem quod firmum teneri debet, causa levis concueiat, arbitrandum duxi.



duximus; ut si quæ singulares persone ex parte alterutra singularibus personis partis alterius lesiones vel injurias alias intulerant, excessus hujusmodi debent secundum leges vel approbatam loci consuetudinem, ubi lesio facta fuit, corrigi, pace nichilominus perdurante. Si vero aliquis, collecta faciorum vel sequacium multitudine, ex parte alterutra in partem alteram spolia latrocinia vel rapinas exercere presumpserit, non debet a parte reliqua consilium refugium vel auxilium optinere, & pars que hujusmodi predonibus & maliciosis refugium vel juvamen prestiterit, penam incurret inferius annotatam, pace tamen duratura. Item si rex Dacie, conquerens, regem Norwegie fecisse sibi injuriam secum, contra eum auxilium dictarum invocaverit civitatum, civitates debent regi Norwegie, quod faciat regi Dacie justitiam, suas literas destinare. Quibus receptis si rex Norwegie rescripserit se hoc velle, & quod ad hoc offerat se paratum ad acceptandum actum diem quo ipse & rex Dacie ad conferendum super eis, quæ inter eos verterentur, possent insimul convenire, quamdiu dominus rex Norwegie exhibuerit se ad justitiam regi Dacie cum effectu, memorate civitates non astabunt regi Dacie, nec aliquid contra regem Norwegie facient pupplice vel occulte. Postquam autem convenerint ipsi reges, quibus per se assumat unum discretum & tertium ambo simul, quorum trium vel duorum ex ipsis stabitur arbitrio quis dictorum regum causam habeat magis justam, & si arbitrati fuerint, quod rex Norwegie justitiam habeat, civitates contra eum regem Dacie non juvabunt. Si autem arbitrium tulerint, quod rex Dacie justitiam habeat causam, civitates, si volunt, regem Dacie poterint tunc juvare, ita tamen, quod licet guerra moveri & geri incipiat, incole dictarum civitatum in Norwegia & Norici in civitatibus premisis possunt hinc inde redire ad propria salvis rebus suis & personis in uno mense postquam constiterit arbitrium esse latum, & si forsitan aliqui manere voluerint, ubi tunc constituti sunt, manendi securitatem habebunt in se & bonis suis ex utraque parte, donec guerra fuerit terminata. Verum si elapsis octo annis a festo pentecostes proximo preterito dictarum civitatum incote regi Dacie auxilium non prestiterint, ipsi alicui de cetero contra regem Norwegie non astabunt, nisi quod quælibet civitas potest juvare dominum suum, si ipsum rex Norwegie duxerit invadendum, nec se confederabunt cum aliquibus aut conjurabunt, quin semper excipiant

pient de cetero dominum regem Norwegie, quod nichil facient contra ipsum, & si dominus rex Norwegie cum aliquibus confederationem seu conjunctionem fecerit, similiter dictas precludat & excipiat civitates. Sane ne quod magnis excogitatum est laboribus, callidis & versatis adinventionibus seu persuhptuosis quibuslibet levitatibus subverti possit, decernimus, ut hec arbitrii sententia a nobis lata per hec scripta robur habeat perpetue firmitatis & a partibus inviolabiliter observetur, ita quod pars, que prolatum hoc arbitrium non suscepit vel susceptum infregerit, penam superius expressam, quam acceptaverunt sponte dicti procuratores partium, persolvat, hac est viginti milia marcarum puri argenti in pondere coloniensis modo superius annorato. Ceterum cum nuntii dictarum civitatum in memorato colloquio *Gulbyersh*, pro civitatibus *Camparh*, *Srower* & *Grønningh*, quod possent includi sub facta tunc compositionis forma, si & vellent sicut dicte civitates alie in nos compromittere, placitabant, & ex novo jam postquam circa festum beati Michaelis venientes ad Kalmarniam compromiserunt in nos procuratores dictarum septem civitatum de compositionis forma quam nunc facimus, placitabant, quod memorate tres civitates possent includi similiter & in ista, notum facimus quod si dicte tres civitates miserint nobis & domino regi Norwegie infra festum beati Johannis baptiste instans proximo suas literas, quod velint in nos compromittere, sicut de septem civitatibus aliis, volumus & istis tribus civitatibus sicut VII aliis secundum nostram conscientiam justitiam judicare super causis, questionibus & articulis earundem, & venientibus hujusmodi trium civitatum literis, quando procuratores & nuntii domini regis Norwegie ad dirimendum quod inter ipsam dominum regem Norwegie & ipsas civitates vertitur ad nos venire possint, certum curabimus locum & terminum assignare. Unde si non contingit ipsas civitates infra memoratum festum beati Johannis in nos compromittere, nec compositio formam cum predictis VII civitatibus habere, preactis VII civitates non deponant bona sua ferenda in navibus predictarum trium civitatum, nec etiam ille tres in navibus septem premissarum propter securitatem pacis inter sepedictas septem civitates & *Naricos* diligentius conservandam. Omnia igitur & singula premissa rata & irrevocabilia, sicut diximus, decernimus salvo nobis jure interpretandi & declarandi suprascriptos articulos ad unum annum. Si

qua ex eis inter premissas partes emerferint dubia vel obscura, & in premis-  
 sorum omnium testimonium ad evidentiam pleniorē sigillum nostrum pre-  
 sentibus duximus opponendum. Actum & Datum *Kalmarnie* Anno Domini  
 supradicto, in vigilia omnium sanctorum, anno regni nostri duodecimo.

I 2 8 6 .

**§. 944. Reglementet for Prez Kloster Iyder saaledes efter Laugebet's Skrift:**

Universis presentia visuris *Conradus* Dei gratia *Porezenis* Ecclesie  
 Prepositus, *Alheydis* Priorissa, totusque Conventus ejusdem loci, salutem  
 in omnium Salvatore. Notum esse volumus, quod nos de communi con-  
 sensu & consilio nostri Conventus, bonis Ecclesie nostre computatis & dili-  
 genter tractatis, ad victum & vestitum personarum ibidem degentium quendam  
 plane & plene infrascripta super certis articulis decrevimus specialiter asig-  
 nare. Forma autem assignationis hujus talis est. Primo Priorissa recipiet  
 de villa *Stakendorp* singulis annis LX marcas denariorum, quas coloni ejus-  
 dem ville persolvent. Medietatem debunt in festo Michaelis. Reliquam  
 partem in festo Martini. De jam dicta pecunia Priorissa emet VII centenas  
 linei panni pro XIV marcis denariorum, ut quelibet Dominarum X ulnas  
 habeat. Item pro XVI marcis denariorum hyemales calceos corduanicos  
 cum filizo, & estivales calceos ovinos sine filizo procurabit. Item XVI pel-  
 licia & IV tegmina, scilicet pallium pro XIV marcis solid. ac tegmen pro  
 X solidis procurabit. Item dabit VI marcas pro panno, qui dicitur *Cer-  
 kel*, Dominabus ad tunicas estivales. Item presentabit *Camerarie* III mar-  
 cas ad mensalla Dominarum & Prepositi, & ad lintesmina hospitum proca-  
 randa. Item Domina tollens lanam, habebit a Priorissa III marcas ad lanam  
 texendam, & ad pretium fullonis. Item Priorissa procurabit carbones Do-  
 minabus dictis matutinis a festo Michaelis usque ad festum omnium sancto-  
 rum. Item Priorissa recipiet linum de villa *Vruwendorp* & villa *Croch*, de  
 quo providebit conversis & sororibus in lineis vestimentis. In laneis vero &  
 ceteris necessariis conversis & sororibus Prepositus providebit. Item qu-  
 cumque persona nova receperit indumenta, sive lanea sive linea, secundum  
 precepta regule Priorisse veteris reddat sine mora propter pauperes. Item  
 Priorissa tollet duas marcas de Insula sua contra civitatem *Kyientsem*, de qui-

bus faciet seruitium Conuentui in Anniversario *Conradi* Prepositi beate memorie. Si autem census ejusdem Insule supercrevit, cum hoc Anniversarium Prepositi *Luderi* peragatur. Item Cameraria de puellis-vestiendis tollet vestes laneas, sericas vero & purpureas, aurum, argentum, & gemmas custos pro ornatu Ecclesie reservabit. Item custos habebit in villa *Porez* de qualibet taberna VI talenta cere. Item de villa *Tastorp* custos habebit omnem proventum apum ad XII candelas, quarum III ad elevationem hostie ardebunt, due in chore, & una extra chorum ad omnes missas. Novem autem ardebunt in summis festivitibus, videlicet, in Nativitate Domini, in primis & in secundis vesperis, & in summa missa *Johannis Evangeliste*, in Epiphania, in Purificatione, in Annunciatione, in Vigilia Pasche, & in Die sancto, in Ascensione, Pentecostes, in festo Trinitatis, in festo Corporis Christi, in Nativitate *Johannis Baptiste*, in Assumptione, in Nativitate beate Virginis, *Michaelis*, omnium sanctorum. In his festis predictis he novem candelae ardebunt in utrisque vesperis & summa missa. Item custos recipiet in villa *Sconberch* de tabernis quinque marcas ad lampades IV, quarum prima in dormitorio, secunda in capella, tertia in monasterio, que tres nocte ardebunt, quarta vero in choro, que diu noctaque ardebit, & ad candelas *Dominarum* & ad commodum Prepositi & Hospitum. Item custos tollet sacrificium ad vinum, thus & oblatas, excepto sacrificio, quod in vestiendis puellis & in exequiis mortuorum presentibus funeribus offertur. Item magistra infirmarum habebit allodium *Erpesvelde* cum omni utilitate ad usque infirmarum *Dominarum*. Omnibus officiatis pro suis negotiis Prepositus nuntios procurabit. Item in omnibus sollempnitatibus, videlicet, per octavam Nativitatis domini, & in circumfisione, mesam tritici, per octavam Pasche mesam tritici, per octavam Pentecostes mesam tritici, per octavam Assumptionis mesam tritici, per octavas predictarum sollempnitatum habebunt Domine bonam cervisiam in camera cellerarie, similiter per Adventum domini, & per Quadragesimam. Item in festivitibus per circulum anni singulis diebus habebunt Domine duos modios tritici, & tunnam bone cervisie, scilicet, in Epyphania Domini, in octava Epyphanie, in conversione Pauli, in Purificatione, Blasii, in Carniprivo, *Matthie apostoli*, *Gregorii pontificis*, *Benedicti*, in Annunciatione beate virginis, in die *Palmarum*, in Cena

domini, Philippi & Jacobi, in Inventione crucis, Johannis ante portam latinam, in Ascensione domini, in festo Corporis Christi, Johannis Baptiste, in Dedicatione Ecclesie, Petri & Pauli, in Translatione Benedicti, in Divisione Apostolorum, Marie Magdalene, Jacobi apostoli, Vincula Petri, Laurentii, Bartholomei, in Decollatione Johannis, in die Patronorum, in Nativitate beate Marie, in octava Nativitatis, in Exaltatione Crucis, Mathei apostoli, Michaelis, Undecim millium Virginum, Symonis & Jude, omnium Sanctorum, in vigilia Martini, in die Martini, Katerine virginis, Andree apostoli, Nicolai, Thome apostoli. Item in Cena Domini modum trictric ad mandatum. Item ad insolentiam penitus evitandam, que in electione Priorisse tempore devotionis a pueris movebatur, Prepositus providebit Conventui in servitio feria carniurn proxima Epiphanie de mane in quatuor ferculis, de vespera in duobus cum albo pane & bona cervisia. Item Prepositus procurabit Dominabus diebus carniurn tris fercula in mane & tria in vespere in quatuor minucionibus singulis annis. Item certum numerum personarum juramento jamdudum vallatum, videlicet LXX personarum, volumus firmiter observari. Acta hec sunt in *Pores*, Anno gratie 1286 in die Agnetis virginis & martyris.

---

# Registrene.

---

## I.

### Ravneregister.

---

#### A.

**A**abenraa S. 78, 306, 374, 521.  
faaer en Etadsret 888.

**A**arhus. Det her værende Domcapitels Stridighed med Bispen angaaende 36, 32. Domkirken Bygning angaaende 259. Bispen og Capitlet tages under Paven Beskyttelse 270. Et Cantorie oprettes ved Domkirken 567. Capitlet faaer en Gave 601, og Præst villegier 615, 920, 925.

**A**s Kloster i Halland 54, 259, 317.  
630.

**A**bel, Konge i Danmark. Hans Ejendomme som Hertug I. fraalger sig Forsmynderskabet for sine Svogre, de hollandske Grever 7. faaer Krig med sin Broder Erik Floppenning 16, 25, 27, 49, 51, 60, 62, 75, 76, 79, 81, 101, 107. Samles med sin Broder, til hvis Drab han formodentlig var Ophavsmand 140, 47, 149, 156, 163, 167. Valges til Konge 164, 180. Afkaffer Strandingsretten 193, 94. Kræver Skat af Strandsejlerne 206, og omtommer 206, 10. Hans Begravelse 211. Hans Karakter 212, 13.  
Hans

## Navneregister.

- Hans Børn angaaende 214, 221, 236, 241, 891. Hans Billede paa Arreskov 214. Hans Mynter 214.
- Abel, en Søn af Kong Abel 214, 417, 648, 770, 789.
- Abildgaard, Tulo. Den flebviske Hertug Valdemars Drott 888, 900, 935.
- Abjalon, Erkebisp. Hans Gave til St. Maria Listerkloster i Roskilde 340. Hans Familie 141. Den abjaloniske Families Ben forflytted fra den afbrændte Kirke i Cors hen i den ny 905. Det var hans Slægt der myrbede Erik Skjipping 936.
- Abjalon, en Søn af Andreas Grosin og Søsterføn af Abjalon Valg, der var Esbern Snares Søn. 659, 788, dser 888.
- Abjalon, Dominicanernes Provincialprior i Dacia 52, 305, 330. dser Aar 1254 ifølge 259, men efter andre Efterretninger 415 og 426 Aar 1268.
- Abjalon, Prior og Kjeldermester i Esrom 110.
- Acho, ser Afo.
- Adolf, Greve af Hølsken og siden Franciscanermunk, gaaer paa sin Fod til Rom 37. Bles af Paven til Subdiaconus af en Bisp af Boenien til Diaconus, og af den lybske Biskop Johannes til Præst 38. Anlagde et Minoriterkloster i Kiel 67. Navnet 55, 246, 273. dser 444.
- Agnes, Erik Ploppennings Dronning 519, 950.
- Agnes, Erik Ploppennings Datter 152, gif i Kloster 242, 469, 70, 46, 515, 17, 543, 605, 979, 1013. gaaer ud igjennem fra 671, 72, 846. Hendes Fødrenars angaaende 878, 880, 884, 928, 29.
- Ago, Etaller hos Bispen i Ribe 27.
- Aker, en D mellem Salling og Mors, dens fordums Vardie 165.
- Afo, Dominicanernes Provincialprior 577, 597. dser 901. (Hvor Lin. 14 Aker er en Trykfeil istedenfor Afo).
- Albert, Hertug af Brunsvig 243, 261, 262, 303, 344. Bliver forstander over Danmark 441, 43, 453, 55, 469, 70, 472, 74, 522, 577, 588, 606, 750. Løver Erik Skjippings Søn sin Datter 771, 72. dser 791, 93.
- Albert, Hertug af Sachsen, Erik Ploppennings Brigefader 2, 14, 16, 17, 31, 75, 80, 81, 106, 111, 179, 229, 230, 244, 352. (Hvor Lin. 5 nedenfra for Brunsvig skal læses Sachsen) 412. dser 422.
- Albert den 2den, Hertug af Sachsen, bliver af Keiseren sat til at være Lybsk Beskytter 750.
- Albert den 3de, Margrave af Brandenburg, forloved med den danske Prindske

## Navneegister.

- Jette Mechtild eller Mechilde 627. og holder Dryllup 660.
- Albert, Erkebisp af Plesland, Estland og Preussen 33, 68. beskikkes til pavelig Legat i Preussen, Plesland, Estland, Gotland og Holsten 70, 71. forestaaer tillige det lybske Erift 88, 129, 130, 135, 197, 199, 229, 246, 249. bliver Biskop i Riga 262, 263. Erkebisp sammesteds 275, 530. dser 679.
- Albert, Greve af Orlamunde 51. dser 874.
- Alexander den 4de, Pave 266. Prædiker Korset imod Manfred, Regent i Sicilien 278. dser 452.
- Alexander, Konge i Skotland, forlanger Sunderserne af Kong Hakon Hansen 41. dser 132.
- Alexander den 3die, Konge i Skotland 132. gifter sig med den engelske Konges Datter Margrete 201. har Stridigheder med den norske Kong Hakon 466, 500, 501, 532, 897. indgaaer Forlig med Magnus Lagebater 581, 84, 656. forlover sin Datter Margrete med Magni Søn Erik 827, 831.
- Alexander, den unge Skotske Prinds
- Alexander den 3dies Søn, gifter sig 861. og dser 877, 824.
- Alexander, Skopsvorke af Novogorod, 28, 34, 40, 75, 134, 129, 202, 232, 267, 303, 353, 465. dser og gjøres til Helgen 468.
- Alexander af Ostwedel, Anfører for Lybekernes Flode 103, 138, 248.
- Alf Erlingson herjer paa Danmark 883, 884, 900. bliver gjort til Jarl 948.
- Algot 334. Sin. i læs 8890t.
- Alphonsus, Konge i Castilien, faaer Galles sendte til Foræring fra Norge 277. skikker Gesandtere til Norge 301. og frier til den norske Prindsesse Christine 348.
- Alþ, Den 51, 236, 243, 268, 373, 657, 889, 898, 899, 922, 964, 65, 1024.
- Alvastra, et Kloster i Ostergothland i Sverrig 739, 859.
- Amager 658, 714.
- Amund Haraldsøn, den norske Konges Gesandt til Danmark 292, 511, 884.
- Anastasia, Regentinde i Mecklenborg imedens hendes Mand sad fangen i Orienten 723, 736, 778.
- Anders Nielsøn, norsk Ksster og Gesandt til Skotland 500, 502, 3, 582, 584, 664.
- Anders Nielsøn, en Søn af Nicolaus Kalker, og Sønnesøn af Alexander, det var Biskop Absalons Ksster, søn 566, 67, 715.
- Anders Pedersen Bather, hvis Fader ifølge den genealogiske Tabelte i



## Navneregister.

- 4de Tome af Langebeks Scriptores  
 Rer. Dan. var en Datterføn af Tocto  
 Duff 716, 747.
- Anders Plit, Plit, ell. Plut,  
 norsk Gesandt til Danmark 456, 500,  
 508, 531, 697, 759.
- Anders Sune søn, hans Hexameron  
 udskrives 63.
- Anders, see mere Andreas.
- Andreas, Bisp i Oslo 609, 697, 709,  
 710, 758, 816. drog udaf Landet  
 857, 895, 909, 950.
- Andreas, Eric Ploppenings Marsk  
 all, Søn af Peder Strangesen og  
 Fru Ingeborg af Callundborg 137,  
 434.
- Andreas, Søn af Nicolaus Kammer-  
 mester og Sønnesøn af Anders Sune-  
 søns Søster Margrete 790.
- Andreas til Thufstøffe, Mundskent,  
 Søn af Olaf til Davelse, Kong Val-  
 demar den ædens Mundskent 137,  
 338, 407, 518, 537, 565, 566,  
 567.
- Andreas, den sidstnævnte Andreæ Søns,  
 og Halvbroder til Grev Jacob af Hal-  
 land. 649, 673.
- Andreas Aagesen, Ridder 243.
- Andreas Ertlandsen, Drost, Bro-  
 der til Erkebisp Jacob Ertlandsen 295,  
 307, 408, 538, 616. Døer 850.  
 Har 1282, eller Har 1284 efter en  
 anden Efterretning 882.
- Andreas Grosun, Marskalk, gift  
 med Cecilia Ebbert Snares Datter 4,  
 6, 51, 141.
- Andreas Johnsen, Drost. 850.
- Andreas, Broder til den russiske Stør-  
 første Alexander 232, 237.
- Andreas, Søns af den russiske Stør-  
 første Alexander, bliver Regent i Blo-  
 domit og Novgorod 834, 35, 861,  
 897, 919.
- Andreas de Volven, Vicemester for  
 den tydske Orden i Plesland 9, 24, 29.
- Andreas af Stulland, den tydske  
 Ordens Landmester i Plesland 139, 193,  
 205, 275.
- Antvorskov Johanner Kloster  
 4, 586, 671, 716.
- Arnbiisen Pøsse, en af de norske  
 Anførere i Kriget mod Danmark i  
 Christoffer den 1stes Tid 292.
- Arne, Biskop i Bergen 91, 175, 237,  
 døde 301.
- Arne, Biskop i Stavanger 737, 755,  
 759, 816, 875, 950.
- Arne, Biskop i Skalholt paa Island  
 645, 816, 817.
- Arnshuse, Abbed i Nv Kloster, siges at  
 have forgiven Kong Christoffer den 1ste  
 381 82, 514, 397. valget til Bisp  
 i Aarhus 454, og Indvies 405, 482,  
 486. (conf. 411).
- Arveskov, en Gæstegaard i Byen 102,  
 151, 214, 221.

## Navneregister.

8.

Arved Bengtſen, en af de ſammenſvorne Erik Ellippings Mordere 935, 940.

Asgot, Abbed i Om Kloſter 273, 334. (Asgot Pn. 1 er en Trykfeil) vælges til Abbed i Wiſtøl 404, 485.

Aſſatin, norſk Cangler og brugt i adskillige Geſandſkaber 173, 200, 434, 532, 547, 582 og 84, 644. bliver Biſkop i Bergen 656, 665, 697, 709, 738. dør 755, 1001.

Aſfield, Biſp i Stavanger 91, 175, 237. dør 264.

Aſlak Guſ, norſk Geſandt til Danmark 238, 697.

Aſmild, Nonnekloſter ved Viborg. 185, 187:89, 337.

Aſtrab Brakke, Franciscaner. Munk 424, 457, 516, 616.

Aſtrid, Kong Hakon Hakonſens Frænke og Abbediſſe i Walke Nonnekloſter 174.

Auden Hugleikſen, Baron 759, 763, 815, 832.

Audur Hestekorn, (den første i Norge ſom forede ſine Heste med Korn) gjøres til Jarl 948.

Augmund, ſee Ogmund.

Auguſtinus, Erkebiſkop, ſee Eſtejn.

Auguſtinus Dacus, Dominicanernes Provincialprior 845.

Baard af Heſtby, en af Anførerne i den Armees, ſom Kong Hakon Hakonſen havde udruſtet imod Danmark 592.

Balle Nonnekloſter ved Trondhjem 174.

Bang, ſee Jens Bang og Peder Bang.

Bardenfleth, en Thiderik af denne adelige Slægt nævnes 906.

Barneſted, Barneſted, eller Barneſtade, heraf ſtrive ſig følgende holſtenſke Riddere:

Godeſkalf 244.

Henrik 244, 337, 344, 822, 854, 905.

Herman 244, 245.

Otto 244, 262, 337, 344, 545.

Barneſtøve. Af denne adelige Slægt nævnes Alverik 464. Johan 946.

Barntim, Hertug i Pommern 23, 32, 59, 74, 130, 179, 180, 192, 232, 243, 365, 529, 578:79, 607, 620, 642, 736, 778. dør 793.

Bart ſaaer lybſt Ret og et Stykke Land af den rygiske Fyrſte Jaromar 275.

Baſilius, en Søn af Jaroslav den 2den, bliver Regent i Bladimir og Novogorod 666:67. dør 728, 740.

Bath Chan, Tartarernes Anfører 14, 45, 513.

Bela, Konge af Ungarn 33, 43.

## Navneregister.

- Delov**, af denne Adelsfamilie forekommer en Johannes 946 og Nicolaus 59, 946.
- Benedict** ell **Bengt**, Søn af Birger Jarl 265, 303, 586, 587, 712, 713, 859. bliver Hertug af Finland 897, 918. og Biskop i Linköping 951.
- Benedict**, Decanus i Lund, hans Testamente 902 3.
- Benedict**, en pavelig Legat hidsendt for at indsamle Tiende 627.
- Benedicta**, gift med den danske Evantopolk i Sverrig og Søster til Nonnen Cathrine i Gudhem Kloster 266.
- Bengt**, see Benedict.
- Bergen** brændte 114 og 116. Forber bringer der under R. Halon Halonson 509, og under Magnus Lægebøter 585. Den faar to Hospitaler 737 38. Hans festsædernes store Friheder der angaaende 664. Af dens forudm. Klostere nævnes Munnesøter 753:54 og 911. St. Mikaelis ell. Munkeliskloster 11, 437, 534, 817, 832, 858, 875, 911. og Franciscaner-klosteret 656, 753, 754.
- Bergsvin**, Bisp paa Færøe, dør 30.
- Bernard**, Magister og Kanik, norsk Gesandt til Skotland 827.
- Berner** ell. **Bernard**, Baron af Westey, norsk Gesandt til Skotland 827, 830, 894.
- Berno** ell. **Bernard** ell. **Björn** Klingsen, en norsk Baron 759, 815, 911.
- Bert hold**, Decanus ved Domcapitel i Hamborg, Indstifter Sjælemesser for Jacob Suneson 62:63. dør 279, 298.
- Bertrand**, Amalrici Søn, Kammer af Nhelms, sendes til Danmark og Sverrig for at indsamle den paabudne Tiende til Hjælp til et Korstog 700, 706, 786, 797, 842, 1005:7.
- Bjelker**, de svenske adelige, deres Høfdomst 294.
- Bille**, af denne Adelsfamilie nævnes Cecille 705. Jacob 66. Johanne 705. Margrete 705. Metz 705. Sophie 426. Thorkil 705.
- Birger** af **Bjelbo**, svensk Jarl ell. Hertug, og gift med den svenske Kong Erik Læpes Søster 11, 98, 117, 131, 135, 177, 200, 201, 226, 227, 229, 237, 247, 306:8, 319:20. ogter den danske Kong Nels Enk Mechtild 430. dør 586. Hans Døtt 586:87.
- Birger**, den Nysnavntes Sønnesøn, og Søn af Kong Magnus Ladelaaf, fødes 818. forloves med Erik Skjplings Datter Margrete 896. faar Kongenavn 897.

## Navneregister.

Birger Philipsen, en af de mægtige Folkunger i Sverrig og Sønnesen af Kong Lud den Lange, begaver Klosters 796. 7, halsbugges 818. conf. 859.

Birger, udvalgt til Erkebisp i Trondhem 535.

Bjørn, Kancell i Nidaros, norsk Gesandt til Spanien 350, 351.

Bjørn Moses Søn, norsk Gesandt til Danmark og til Lybel 22, 173, 175, 181, 200.

Blasfod ell. Blafod, en adelig Familie, hvoraf Jacob Nielsen en af Erik Slippings Mordere 935.

Blaker. Af denne Familie nævnes Luder 111. Ulrich 946.

Bo, Provst i Roeskilde 5. og Bo sverste Provst ved Kirken i Roeskilde 66. er formodentlig den samme som Boethius, forhen Provst i Roeskilde 598.

Boethius, Decanus i Lund, udstæder Circulare om Adfærd med Erkebispen Jacob Erlandsen 369.

Boethius, Abbed i Dm Kloster 461. Har Estridighed med Biskop Tulo i Aarhus 479. 89.

Boleslaus, Hertug af Polen 33, 43, 59, 75, 536. bøde 797.

Boleslaus Calvus, Hertug af Plegnit i Slesien, Svoger til den danske Dronning Margrete Sambiria 727.

Bonde, Edger, Abbed 477, 628.

Bondo ell. Bundo, Cantor ved Domcapitlet i Eslevig, bliver Eslevigsk Biskop 543, 565, 589. 94, 603, 628, 661, 689, 801, 851.

Borante, Baron af Borante hagen, Fætter til den rygske Kyrste Jaromar 130, 528.

Borchert N., norsk Gesandt til Rusland 199.

Bork, Henrik Greve af 546.

Bornholm 354, 355, 404, 408, 409, 514, 743.

Bosob i det Lybelske nævnes 24.

Botkilde, den berømte Fru og hendes (af den 8de Tome 519. 20. beskjendte) Gave til Næstved Kloster nævnes 53.

Brandenburg faaer Overherfskab over Forpommern 179, 232. De brandenburgske Marggrever besad ogsaa ifølge 23 Noget i Forpommern, og ifølge 287 Noget i Danmark.

Brand o indvies til Bisp i Holum 494.

Brandt. Denne pommerke Slægt nævnes 131.

Bremen. Dens Borgeres Handelsfrihed 231, 262, 419, 544, 794, 809, 960. og Myntefrihed 679. Vil optages i Hansforbundet 722. ubeluffes deraf 895. Domcapitlets Krigsfrid med det hamborgske 74. 75.

## Navneregister.

**Drot**, af denne Familie nævnes **Matthias** 127, og **Nicolaus** 386.

**Drunken**, en adelig Slægt 22.

**Dronkvig** gjør Forbund med Hamborgere og Lybækkerne 81. Dens Handelsfriheder i Hamborg 260, 363.

**Dronjolf Johnsonen**, en af Ministrene ved det norske Hof 91, 93, 438, 507.

**Duckwald**, denne adelige Familie nævnes 21, 87, 169.

**Dundo**, see **Doubo**.

**Durhard van Sercken**, Domherre og Cantor i Lybek, bliver, da han er 80 Aar gammel, Biskop i Lybek, og var det i 41 Aar 735.

**Durula**, Henrik den 3die, Første af Mecklenborg eller Høstok 16. ogter en dansk Prindsesse 17, 61, 77, 88, 284, 345, 453, 527.

**Durs** Slægt i England dens Herkomst 499.

**Ditov**, af denne Adelsfamilie nævnes **Ditov** 23. **Gottfried** 23, 946. **Henrik** 946. **Johan** 23, 946. **Rudolph** 133.

**Dytschlinge Kloster** i Elbaue 457, 615.

**Dallehov Kloster** sammesteds 6, 629.

### E

**Ealmar** Forliget imellem Norge og Hantskaderne 913, 1028, 33.

**Callundberg** 395, 690, 900.

**Carl**, Birger Jarls Broder 59.

**Carl**, Birger Jarls Søn 99.

**Carl**, Ulf Jarls Søn 178, 200, 237, 248, 645.

**Carl**, Ulf Jarls Broder 237.

**Carl**, Hertug Carls Søn 178.

**Carl af Dhano**, Søn af Juer Blaa 712.

**Casimir**, Hertug af Cujavien 59, 75, 100.

**Cathrine**, den svenske Kong Eriks Enke 177, 247, 266.

**Cecilia**, Datter af den norske Kong Håkon 10, 22, 93. giftet med Harald Konge af Man 114. og omkommer paa Haver f. S.

**Cecilia**, Esbern Sneres Datter 141.

**Cecilia**, Datter af Johannes der var Søn af Jacob Suresen, gift forst med Grev Nikolaus den 2den af Slesland, siden med Andreas Mundskjant 184, 339, 647, 660.

**Cecilia**, Enke efter Andreas Niclesen og Datterdatter af Valdemar den 2dens Mundskjant Olaf af Bavelse 791. (at hun loco cit. kaldes Christijne er en Trykfeil).

**Cecilia**, en Datter af Peder Ebbesen til Knardrup 704, 850.

**Cecilia**, Enke efter Kongens Marskal Harald 378.

## Navneregister.

- Cecilia**, Enke efter Oluf Haraldsen 788.
- Cecilja**, Enke efter Nicolais Pedersen Kammermester 604, 626, 648.
- Cecilia**, Enke efter Nicolais Staller, hendes Gave til Clare Kloster i Roeskilde 617 og 994.
- Christina**, Datter af Kong Hakon 196, reiser til Castilien, hvor hun giftes med Kong Alphonsi Broder Philip 348-51. dser 467, 714.
- Christine**, Jarlens Hakon Galins Efterslevske 91. dser 265.
- Christoph** den 1ste, (Erik Vloppeninge og Abels Broder) bliver Hertug i Holland og Falsker 1, 18, 51, 76, 78, 101, 103. faaer Femern og holder Bryllup 104, 120, 181, 182, 183, 193, 204. vælges til Konge 217. kronet 223. befehler Hertsug Waldemar med Sønderjylland 257. bemægtiger sig Nørre-Holland 269. holder Danerhof i Nyborg sammetid som Erkebisp Jacob Erlandsen holder Synode i Beile 280-84. hans Besvælinger over Erkebisp 285-86. forliger sig med ham 290-91. men de blive igjen Uvenner 294 og 304-27. han attraaer Herredømmet over Nordalthingen 295. indgaaer Venfæb med den norske Kong Hakon 331-32. faaer Krig med de hollenske Grever 354. lader Erkebiskop Jacob Erlandsen fængsle 368. dser
- (som man troer, af Gift) i Ribe 379-82. begravet i Ribe 382. hans Karakter 222-23 samt 383. hans Børn 383-84. hans Mynter 384.
- Christoph** den 2den, Søn af Erik Slipping, fødet 730.
- Elmar** Benedictinerkloster angaaende 43, 63, 87, 129, 197, 244, 274, 805, 855, 856.
- Clau**s, Greve af Halland. Samme Navn som Nicolaus.
- Eleme**ns den 4de, vælges til Pave 536. friver Erik Slipping til 538-39. dser 624.
- Colberg**, dens Indvaanere faae Lov at fiske Sild i Østersøen 579.
- Col**ding, 78, 106. udvides og befæstes 610, 657.
- Conrad**, Søn af Keiser Friderik den 2den 118, 173, 179. dser 266.
- Conrad**, Erkebisp af Cöln, Pavenes Legat i Tydskland 119, 167.
- Conrad** af Masovien, Ordensmester for den tydske Orden 31, 43-44, 75.
- Conrad** af Thuringen, den tydske Ordens Høimester 134.
- Conrad**, den tydske Ordens Mester i Liefland 529, 530.
- Conrad** af Mandern bliver den tydske Ordens Mester i Liefland 643.
- Conradin**, Sønnesøn af Keiser Friderik den 2den, halshugges 624.
- Cos**, see Kosk.

## Navneregister.

- Eropellen**, af denne Slægt nævned **Gerhard** 874. og **Johan** 463.
- Eurland**, 56, 59, 70, 88, 246, 400.
- D.**
- Dalby Kloster** i Skane 7, 629.
- Dalum Kloster** ved Odense 127, 648, 790.
- Damgarten** stifted og faaer lybft Ret 365.
- Danmark** kaldes det skibbrige 15. svækkes ved Stridighederne imellem den geistlige og verdslige Arm 46. detts Rette Tilstand 238, 316, 377, 405, 456. Bidrag til Kundskab om Landets forudms oeconomiske Forfatning 650.
- Danzig**, nævned 120, 643, 683, 701. faaer lybft Ret 581.
- David Thorsensens**, Droft, menes at være Broder til Erkebisp Thrugot Thorsensens 741, 743, 774, 775.
- Delmenhorst Wy** og Slot 22.
- Demetrius**, Storprst Alexanders Søn, Regent i Novogorod 353. og Storprste i Vladimir 728, 764, 784. forjages af sin Broder Andreas og flygter til de tydske Riddere i Plesland 834, 35, 861. underkuer sin Broder ved Hjelp af de nogaiske Tartarer 897, 919.
- Diberich** af Brønningen, lieflandsk Landmester for den tydske Orden 56, 139.
- Ditmarcken** 139, 208. indgaaer i Forening med Hamborgerne 823. og med den holstenske Grev Gerhard 873. Dølgfin indvies til Bisp paa Ørtternes 948, 950.
- Domant**, en Byrkte i Esthauen 536, 621, 22.
- Dortmund** faaer fri Handel i Holland 120.
- Draghør** nævned som en Markedsplads 630.
- Dugaib** ell. **Duggaib** Kubarsøn, Konge over Suederterne 114, 133, 257, 496, 497, 501, 505. dør 623.
- Duneyer**, et Land som nogle Jyskbergs sandt 909.
- Dunin**, Peder. 154 og 170.
- Dyre**, Do 591. Døe ell. Uffe, Kammermester, en af de Sammensvorne mod Erik Skipping 935. og maafee 748.
- E.**
- Ebbe Skammelsen**, som man har en Ballade om, 958.
- Ebbe-Ugotiføn**, forhen Markalk 518.
- Ebelholt Kloster** 4, 5, 19, 67, 110, 128, 169, 192, 220, 225, 243, 272. (Sin. 2 nedenfra for Kanikernes i Eblefort, læs Munkens i Ebelholt) 434, 361, 441, 618, 673, 806.
- Eberstein**. Af denne pommerke grønlige i Danmark bosatte Familie nævned:

Albert

## Nabneregister.

- Albert** 260, 588, 837, 868, 883.  
**Bernhard** 588.  
**Conrad** 550, 736.  
**Diderich** 303.  
**Ludvig, Marskalk** 260, 588.  
**Ludvig, en anden af det Navn** 588, 724, 736, 809.  
**Mariana** 260.  
**Otto** 588, 683, 736, 778, 908.  
**Edmund, Søn af den engelske Konge Henrik** 277.  
**Edvard, Konge i Engelland, underkaster sig Wales** 834.  
**Enar Smørbaek bliver Erkebisp i Trondhjem** 264, 276, 278, 329, 436, 39, 510.  
**Ejsteln (Augustinus) Erkebisp i Trondhjem, hans Mirakler angaaende** 11, 174, 201, 623.  
**Olaf** 397 og 413. samme Navn som Olaf. See Glob.  
**Elbingen faaer Toldfrihed i Pommern** 280. Dominicanerne erholde Tilladelse her at bygge et muret Kloster 74.  
**Eleonora, Kong Valdemar Valdemarsens Dronning** 189.  
**Elias ell. Elis, Præst, norsk Gesandt til Castillen** 277; 301.  
**Em Kloster, see Dm.**  
**Emmeltorp, Henrik, see Emmeltorp.**  
**Enrius, Konge i Sardinien, en vægte Søn af Kæiser Frederik den 2den** 133.  
**Erik Flovpenning bestiger den danske Trone** 1. Skal have studeret i Paris 2 og 44. vil begraves hos Franciscanerne i Roestilde 5. fører Krig med sin Broder Abel 16 og 25, 60, 62, 76, 79, 81, 101, 7. hans Fortlig med den tydske Orden 28, 33, 34. Han skulde have været valgt til Keiser 49 og 59, 53, 75, 79, 83, 85, 122. stifter Klosteret Pabis i Esthland 125. faaer Krig med Holsten angaaende Rendsborg 140. besøger sin Broder Abel i Slesvig 140. drædes 143. ansees efter sin Død som Helgen 146 og 124. men blev ikke canoniseret 155. hans Karakteristik 2, 147, 48, 155. Oprindelsen til hans Dinavn 122 og 148. Grævekrifter over ham 149, 51. hans Lig flyttes til Ringsted 146, 328. hans Billede paa Arreskov i Byen 151. hans Dørn 152. hans Dørns Arv 878, 80 samt 1021, 23. Gilder til hans Aminbelse 155 og 568. hans Mynter 158.  
**Erik Skjopping (af Somme kaldet Erik Mæretasøn 848.)** hylbes 234. skulde krones 120, 357, 58, 383, 395. krones 397 og 401. fanges efter Slaget paa Lohede 432, 454, 513. faaer sin Frihed og forloves med Agnes, en Datter af den brandenborgske Margreve Otto den 3die 519, 20. appellerer til Paven angaaende sin Tvist med Erkebissen Jacob Erlandsen 556. hans

- sættes



## Nabnergifter.

fettes af Cardinal Gultho 559, 561, 562, 596, 987. giver Kjøbstedene 630:38. og en almindelig Virkeret for Landet gaar under hans Navn 634:40. Han anfalder Hertug Erik 657:58. vil være Formynder for Hertugens 10 Sønner Waldemar og Erik 668. forliace sig med Erkebispem 684:85. holder Bryllup med den brandenborgske Prindsesse Agnes 685. hjælper Hertug Magnus i Sverrig imod Kong Waldemar 720. lader sin Søn Erik give Kongen navn 730. bliver ueens med den svenske Kong Magnus 734. og i Forening med den svenske Kong Waldemar anfalder Sverrig 748:49. Erik lutter Fred med Magnus 764. har Krig med Magnus Lagedaters 768. aftaler et Partie for sin ældste Søn med den brunsvigiske Hertug Alberts Datter 771:73, 792. er ikke yndet af sin Adel 835. udgiver den saa kaldte Rigens Ret og Dole 836:37, og 838:40 atter en Forsordning, hvilken tilligemed hin anses for den første Haandfestning, en dansk Konge har indgaaet. Befæster Eolding Slot imod Hertug Waldemar 861. forlener Junker Jarlov med Nørre-Halland 867:68. og Hertug Waldemar med Sønder-Jylland 868:69. Hans Provincialaordninger af Aar 1284, 880:82. Vil være neutral i Krigen mellem Norge og

Hanseskæderne 882:83 lader Hertug Waldemar fange 900. Forlig imellem ham og Hertugen 921:25. Ankeposten mod Erik Slipping og Noget til hans Undskyldning 931:33. han myrdes 933:40. hans Børn 940:41 og 958. om Betødnitgen af Tilnavnet Slipping 941. hans Begravelse i Viborg 943. hans Vinter 954. han roses af norske Poeter 958 og 959.

Erik, Søn af Erik Slipping, fødes 703. Faderen lader ham give Kongen navn 730, 770, 804.

Erik, Kong Magnus Lagedaters Søn, fødes 624. faar Kongenavn 700. men kaldes Hertug 763, hvor han giver sig storkere og Stralsunders Virtilig. Succederer sin Fader 814. krones 816. indgaaer Egtepagt med den norske Kong Alexanders Datter Margret 827:31. faar Tilnavn af Præstekjæder, 876. har nogen Tvist med Hanseskæderne 894:95, 911. vil forlige sig med dem og de Danske 911:12. indgaaer det calmarke Forlig med Hanseskæderne 913:19 og 1028:36. laaner Penge i England 949:50.

Erik den 3die, Konge i Sverrig 10, 30, 42, 73, 98, 131. dør 177.

Erik, Søn af Kong Abel 214. vilde have Hertugdommet Slesvig efter sin Brøders Waldemars Død 329, 354, 377 som han ogsaa fik Løfte paa 393, 417,

## Navneregister.

431. kom i Krig med Erik-Slipping 657, 58. dser 667.
- Erik**, Søn af Hertug Knud der var en uagte Søn af Valdemar den 1den, 414, 791, 798, 801. bliver Droft 869. forlores med Sønder-Halland 878, 879. blev gjort til Ridder af den svenske Kong Magnus 901. (thi Lin. 9 Kal skedenfor Sønder-Jylland, læses Sønder-Halland).
- Erik**, Birger Jarls Søn 586, 587, 656, 659, 680, 693, 712, 719, 720, 722.
- Erik**, en Søn af den svenske Kong Magnus, faaer Navn af Hertug 897.
- Erland**, Bisp over Færøerne 645, 810, 816.
- Erland Erlandsen**, Erkebisp i Lund, en Datterdatter søn af den bekendte Suno Ebbesen til Knardrup, 511, 598. gjør sit Testamente 629 samt 998, 1000. bliver Erkebisp i Lund 702, 707, 716, 18. dser 728, 29. (Hans 5. Brødre Andreas, Jacob, Johan, Nicolaus, Peder, forekomme hver under sit Døbenavn).
- Erland Erlandsen**, en ubekjendt, nævnes 953.
- Erling Alfs Søn**, en af de norske Magnater i Hakon Hakonsons og Magnus Lagabæters Tid 437, 438, 531, 720, 733, 759, 763. dser 877.
- Esbern Vognsen**, Hans Datter Margrete var gift med Grev Albert af Gleichen 52. og selv nedstammede han fra Skjalm Hvide. 295, 307, 375, 408, 617, 649.
- Egger**, Biskop i Ribe 55, 65, 77, 86, 121, 183, 193, 203, 204, 205, 234, 258, 296, 361, 375, 378, 379, 397, 416, 424, 427, 460, 477, 544, 560, 575, 628, 662. dser 686, 87.
- Erik**, Erkebiskop i Lund 717, 718.
- Erik**, Biskop i Slesvig 35, 45, 70, 84, 105, 108, 111, 126, 141, 163, 193, 223, 234, 240, 257, 258. dser 267.
- Esron**, Cistercienser-Kloster i Slelland 7, 36, 66, 110, 123, 126, 137, 168, 219, 234, 239, 364, 378, 397, 612, 613, 685, 716, 788, 902, 920. til 540 et Beskyttelsesbrev af Erik-Slipping, som er aftrykt blant Tilagerne 984. og 659 omtales et Mageffite imellem Kongen og Klosteret, hvorom Documentet er aftrykt 1001, 1003.
- Essembæk**, et Benedictiner-Kloster i Sønder-Hald Herred Aarhus Stift 385.
- Esthland** 9, 19, 83, 122, 224, 213, 303, 621. overdrages Dronning Margrete, Kong Christopher den 1stes Enke, paa Livetid 567, 646, 653, 743, 799, 862.

## Ravneregister.

**Efrid**, Enke efter Peder Erlandsen, Rønker 457 sine Eiendomme til Klosters og anden gudelig Brug ifølge et Testamente som er aftrykt blant Willagene 977-78.

**Egehoe**, see Igehoe.

**Eutin** faaer et muret Slot 735.

**Everhard af Seyne**, Vicarius for den tydske Ordens Magister generalis i Liefland 246, 346.

**Everstein**, see Eberstein.

**Ewich** Kloster i Sleebig 629.

### F.

**Faaborg** Byes Privilegier 192, 628, 969, 997-98.

**Falkerbod** i Slaane 614, 798.

**Femern** 103, 104.

**Finnerne** 199.

**Flensborg** 102, 800, 853, 887-dens. Staderet 887-88. faaer et Munkerkloster 478.

**Flortorp**, Matthaas, Droft. 470, 518, 537, 600, 612-14, 622. omkommer 646.

**Flotow**, Henning af Flotow nævnes 888, og Henrik 874.

**Fogbse**, et Nonnekloster i Sverrig 229, 796.

**Folkunge**. Slagten i Sverrig 72, 117, 201, 229, 783, 795, 818-19.

**Fridrich** den 2den, tydske Keiser, sendes Gesandtere til Kong Hakon i Nor-

ge II. kriger med Pave Gregorius den 9de 12, 24, er i Riensbad med Pave Innocentius den 4de 30, 42. affattes af Paven 49, 58, 100, 133. dør 178.

**Friferne** vægre sig ved at give Kongen af Danmark Skat 139, 206, 209. Vestfriserne Fildres 302. Strandfriser, hvad derved forstaaes 206.

**Fulco**, Erkebisp i Upsal. 691, 713, 733. dør 763.

**Færse** 72.

### G.

**Gaas**, af denne Familie forekommer Nial 292, og Paul 292, 396, 435, 454. begge norske Høvsere.

**Galt**, Ebbe. En af Rigets fornemste Mand i Kongens Christophers og Erik Glippinges Tid. 233, 234, 397, 411.

**Gaute** Jonfen af Welo, en mægtig Mand i Norge i Kong Hakons Tid. 438, 496, 584. dør 656.

**Gaute**, Bisp af Færse, 609. dør 623.

**Gaute** af Tolgo, en norsk Datter 759.

**Gerhard** ell. Ger den 1ste, Greve af Holsten 7, 16, 37, 39, 43, 61, 138, 193, 196, 221, 239, 431, 492, 527. dør 824.

**Gerhard** den 2den, Greve af Holsten, gift med Ingeborg, en svensk Prindsesse, 722.

## Navneregister.

- Berhard**, Magister, pavellig Nuncius til Danmark. 457, 458, 514, 539.
- Berhard**, Erkebisp af Bremen, 7, 8, 16, 31, 35, 37, 38, 39, 75. gjør Forbund med Hertug Abel 77, 88, 105, 108, 112, 139, 196. 343. doer 363.
- Beromar** det samme Navn som **Jermer** ell. **Jaromar**, see **Jaromar**.
- Bervien** afftaar Kong Abel til de tydske Riddere i Liefland 193. conf. 246, see **Jerven**.
- Bilbert**, Erkebegn paa Hieland, bliver Biskop i Hammer 422, 494, 496, 500, 506, 547.
- Bimse** Nonnekloster i Norge. 754.
- Bislibert** af Brunchorst, som var Fætter af den oldenborgske Grev Christian, og hvis Broderdatter blev gift med Grev Henrik den 1ste af Holsten, vælges til Erkebisp af Bremen 692, 855.
- Bisico**, Dominicanernes Subprior i Odense, vælges til Biskop Sammebeds og stifter der en Skole 927, 517.
- Bislse**, af denne berømte norske **Uet** nævnes **Bernhard** af **Bislse** 910. som en af Formynderne i Erik Præstehaders Mindreaarighed, og **Nicolaus** af **Bislse** florerede under **Magnus** Lægebater 496. doer 534.
- Bisfur**, **Snorro Sturlesens** Sviger søn og Drabsmand 12, 22, 42, 98, 173,
- 209, 227, 264, 276. gjøres til **Jact** 366, 421, 422. doer 623.
- Gleichen**, af denne tydske grevelige Slægt, hvøraf Noogle forudm vare bosatte i Danmark og besøgrede med den adelssalonske Familie, nævnes:
- Albert** 5, 52, 129, 682, 837, 864, 868, 874.
- Ernst** 74, 129, 169, 193, 307, 308, 339, 361, 378, 459, 460, 518, 567, 600, 601, 682.
- Ervin** 129.
- Henrik** 736, 868, 879, 883.
- Herman** 75, 130.
- Gleichingstorp** ell. **Glenstorp** ell. **Glandstorp**, et Benedictinerkloster i Aarhus Stift. 385, 953.
- Glob**, af denne adelige Familie nævnes **Jens Glob** 413. og **Olaf Glob** var Biskop i Dørglum 203, 225, 397. døde 412, 599. (Hans Fornavn skrives ogsaa **Elavus** 397:413).
- Godekast**, Praefectus ell. Statholder i Holsten 21, 39, 55. doer 157
- Gotland**, see **Gulland**.
- Gottorp** 619, 842:
- Gregorius** den 9de. Pave. II, 13.
- Gregorius** den 10de. Pave. 666.
- Gregorius Andersøn** forloves med den norske Prindsesse **Exellia** 10. hofder **Dryllup** 22. og doer 72.

## Navneregister.

- Greifswald**, see **Gripwald**.
- Grenaa** frivdes **Grinaa** og **Grin-**  
og 484.
- Grete**, forte. Saaledes kaldte man  
Kong Christoffer den 1stes Dronning  
Margrete 104.
- Grip**, **Offo**, Prior ved **St. Mikkel**  
Kloster (ikke Kirke) i Odense, hans  
Brev til Jacob Gret, Prior (Prapo-  
situs?) ved Domkapitlet sammesteds 86.
- Gripwald** ell. **wold** omtales som ny-  
lig anlagt 134. faaer lybft. Ret 529.  
og Handelsprivilegier i Norge 694.  
(conf. 1004). erholder en Mark i Skaa-  
ne ved Kallsterbode, en saa kaldet **Vitea**  
798 (conf. 1011), og flere Privile-  
gier 799.
- Gro**, Datter af en **Gunn** **Wint**, og  
Enke efter **Etberu** **Vognsen**, hvis Mor-  
moder var en Datter af **Peder** **Thorsten-**  
sten til **Pederborg** ved **Soss**, hendes  
Testaments 618, 649 og 995.
- Grubby**, af denne Adelsfamilie navnes  
**Johan** 878, 888.
- Grøuland** 72, 451, 858. det siges  
738 at ligge saa langt af **Leb**, at man  
behøvede 5 Aar for at reise imellem det  
og **Trondhjem**.
- Gudval** Ekstercienserkloster paa **Gul-**  
**land** 124, 396, 713. (S. 65. Lin. 2  
for **Gudme**, læs **Gudval**).
- Gudhem** ell. **Gudbom**, et **Deenest-**  
sted i **Vestergørdland** i **Everrige**. 73,  
177, 247, 952.
- Gudleifr** **William**s sun, den norske  
Kong **Hakon**s Stallar. 875.
- Guldo**, Cardinal af **Italen** **St. Lau-**  
**rentii** i **Lucina**, og **Eksterciens**sermant,  
sendes af **Paven** som **Legat** til **Dan-**  
**mark**. 524, 538, 544-45, 551-53,  
554. bandsætter **Erif** **Gipping** 559,  
561-62 og 987. hans **Anordninger**  
564. han reiser til **Lydbland** 565,  
588, 594-600, 612. dser 674.
- Gulland** 29, 274, 279, 750.
- Gunnar**, **Hakon** **Hakonson**s **Frende**, 91,  
93, 96.
- Gunner**, **Biskop** i **Ribe**. 27, 45, 55-  
dser 65, 128.
- Gunner**, **Biskop** i **Siborg**. 21, 45, 64  
Karakterildring af ham 185-90.
- Gunnild**, Datter af **Nicolaus** **Kalstr**  
(hvis **Fader** var **Biskop** **Abfalons** **Er-**  
**sterson**) og gift med **Loeko** ell. **Lye**  
**Dust** 141, 567.
- Gunzelin** af **Zwerin**. 7, 16, 17, 59,  
61, 77, 80, 236, 529, 708.
- Gyldenstjerne**, **Magnus**. 957.

G.

**Gaagen**, see **Hakon**.  
**Haderslev**. 78, 105.

## Navneregister.

Havn, Københavns gamle Navn, see  
København.

Hagenkov Slot i Byen. 192.

Hahn, Nicolaus. 874, 906, 946.

Hal, af denne adelige Familie var Ni-  
colaus Kong Christophers Marskal 204,  
258, 600, 614, 849, 878. En Thor-  
sten Hal nævnes 7.

Hakon Hakonson, Konge i Norge  
10. faaer af Paven Dispensation for  
at drage til det hellige Land imod at  
stride mod de nordlige Hedninger II.  
befaler at Snorro Sturlesen skal fan-  
ges eller dræbes 12, 29. Vil ikke af-  
staae Sunderserne 41. faaer Drev fra  
Paven 42 og 71:72. vil ikke forsøge  
Geistlighedens Privilegier. 57 og 90.  
krones af Kardinal Wilhelm 90:94.  
har et Korsstog for til det hellige Land 97,  
118, 227:28, 278. hans Karakteristik  
97:98. han attraaede at blive Stykthers-  
te over Lybek 173. giver Alliance med Bir-  
ger Jarl imod Danmark. 226:27, 237.  
forliger sig med Danmark 238. bestif-  
ter Magnus Olafson til Konge over  
Man 265. (Eln. II. nedensfra faaer  
ved en Trykfeil Kong Magnus iste-  
denfor Kong Hakon). Numodes  
af Paven at drage til Sicilien imod  
Manfred. 278. rustet sig imod Dan-  
mark 292 og 329. indgaer Venkæb-  
med Kong Christopher den 1ste 331:32,  
392:93. Hans Ledningstog imod Skot-

land 495:505. han blitser 595:506, og dør  
507:8. hans Regjering Skildres af Stur-  
le 508:10. han begravet i Bergen 531.  
hans Levnet er beskrevet af Sturle  
531:32.

Hakon Hakonson, den unge, den  
forrige Søn, Konge af Norge. 91,  
92, 93 131, 175, 237, 277, 293.  
giftes med Birger Jarls Datter Riksha  
200. dør 347.

Hakon, en Søn af Magnus Bagebær,  
fødes 655. faaer Navn af Herring 700,  
875, 916.

Hakon af Steine, Hakon Hakonsons  
Hirdmand 503:4.

Hakon, Biskop i Oslo, 115, 237,  
435, 535. vælges til Erkebiskop i  
Trondhjem 550. dør 609.

Hakon, Dominicaneordenens Provin-  
cialprior i Dacia. 515, 516, 524,  
577, 597 605, 727.

Hakon Jonson, Norges Drost, hans  
Herkomst angaaende 449:51.

Halland udplyndres af de Norske 293.  
Nørre-Halland havde Grev Nicolans  
den 2den i Waldemar den 2dens Tid  
faaet til Erstatning for sin Nærværelse  
i det Schwerinske. 269, 366, 67,  
1016:17.

Halvad Guldsto, sendes fra Norge  
til Island, hvor han hjalp til at over-  
tale Indbyggerne til at give sig under  
Norge. 452, 465, 534.

H a m

## Ravneregister.

- Hamborg** angaaende. 13, 14, 39, 260, 274, 299, 363, 364, 419, 463, 605, 735, 822, 823, 841, 855, 873, 893. Dens Handelsfriheder i Danmark 168, 863. i Engelland 179, 577. i Flandern Holland og Zeeland 292, 344, 578. i Everrig 446, 722. i Holsten 854. i Lauenborg 230. *Opens Ret* 21 og 654. Den stod under Hertugerne af Sachsen og siden under de holstenske Grever 55, 62, 364, 398, 527, 807. Domcapitelts Rangsstrid med Bremen 74. (Hamborg 179 *Lin.* 4 er en Trykfeil istedenfor *Harborg*).
- Hameln** toge Greverne af Eberstein til Lehn af Bispen i Minden. 550.
- Hammer** Capitel klager over Indgreb i sine Rettigheder | 264.
- Hammerhus** paa Bornholm 408, 409, 538.
- Hannoverske** Rishmend faae Lede og Sikkerhed i Hamborg 527.
- Hans**, Søn af Skanul Thorstensen, har begaaet Crimen læse Majestatis 477 og 981.
- Hansestæder.** Det hanseatiske Forbunds første Begyndelse angaaende. 13, 14, 31, 46, 179, 213, 230, 274, 345, 419, 20, 646, 664, 722, 736, 778, 779, 80, 809, 819, 20, 857, 882, 84, 894, 95, 900, 911, 912, 1023. det calmariske Forlig imellem Hansestæderne og den norske Kong Erik Præstehader 913, 16, og i Dilazene 1028, 34.
- Haquin** Palmefun, en anselig og rig Mand under Erik Ploopennings og Ederkropper den 1ste Regering. 6, 386.
- Haquin**, Erkebogn i Lund, hans Testamente 864, 66.
- Harald**, Konge af Den Røde, faaer af Kong Hakon i Norge Stadfæstelse paa sine Besiddelser 12, 22. slaes til Riddere i Engelland 73. kom til Norge 97. faaer den norske Kongedatter Cecilia til ægte 114. drukner ibtd.
- Harald**, Søn af Godredt Don, røver sig Kongenavn paa Man 132, 133. holdes fangen i Norge 176. nævnes 302.
- Harald**, Kong Valdemar den 2den Markalf eller Mark. 66, 110, 137, 258.
- Harborg** angaaende. 179 (hvor Hamborg *Lin.* 4 er Trykfeil, for Harborg) *it.* 352. (her skal *Lin.* 5 nedskrives fra istedenfor *Drunsvig læses Sachsen*).
- Harrien** nævnes 28 i det Forlig imellem Erik Ploopenning 108 (den 1ste Orden. —
- Harung**, Praefectus eller Stattholder i Stormarn. 244.

## Navneregister.

- Hastin**, en Præst som havde anmasset sig nogle den roskildske Bispestols Eien-  
domme. 136.
- Hedeving af Brandenburg**, Hertug Knuds  
første Kons. 102.
- Heidenrik**, Erkebisp af Preussen. 60.
- Heiligenhafen** 62.
- Helena**, Kong Valdemar den 2dens  
Kjæreste, og ved ham Moder til Hertug  
Knud; siden gift med Esbern Snare  
og ved ham Moder til Fru Ingeborg  
af Callundborg. 137.
- Helena**, af Raskunge-Slægten i Sve-  
rige, Phillips Datter og Holingers Hu-  
stra 860.
- Helgesæter Kloster** ved Trondhjem 535  
og 812.
- Helgoland** besøges af Qvaner og  
Kareler 665.
- Helingsborg** nævnes 108 og 317. faaer  
et Kloster 627.
- Helingsør**, her oprettes et Dominica-  
nerkloster 21.
- Hennekin**, Prior i Odense, hans For-  
retjener af Skolevæsenet. 661, 744.
- Henner**, saa hed den Hjulmand der  
dræbte Kong Abel 210.
- Henrik Kaspo**, Landgreve i Thürin-  
gen, bliver romersk Konge 73, 79,  
88, 98, 99.
- Henrik**, Konge i Engelland. 73, 133,  
179, 201, 247, 278, 344, 345,  
420, 466, 577. indgaaer Forening  
med Magnus Rugebater 644. dser 682.
- Henrik**, Hertug af Lothringen og Bras-  
bant. 299.
- Henrik**, Greve af Schwerin, som tog  
Kong Valdemar den 2den tilfange. 218.
- Henrik af Mecklenborg**, Herre af  
Stargard og Rostok 229, 620, 621.  
foretager en Pilgrimreise til det hel-  
lige Land 663, hvor han bliver fan-  
get 679, 708.
- Henrik af Henneberg**, Iteflandsk Or-  
densmester. 56.
- Henrik af Hohenlohe**, tydsk Or-  
densmester 74.
- Henrik af Vida**, Landmester i Preus-  
sen for den tydsk Orden. 101, 119.
- Henrik**, Prior i Antvorskovkloster 598,  
733, 879.
- Henrik**, Bisp af Linköping. Vand Te-  
stament. 877, 1019-21.
- Henrik**, Bisp af Holum. 91, 96, 132,  
173, 175, 200, 227, 276. dser  
422.
- Henrik**, Bisp paa Orkenserne. 500,  
506, 532. dser 645.
- Henrik**, Biskop i Desel og Byl. 24,  
29, 113, 192, 246, 263, 300.
- Henrik**, Biskop i Eurland 41, 69,  
135, 205, 246, 263. (lynes at have  
været en anden Person end den forrige.)



## Navneregister.

- Henrik Harpestreng**, Forfatter til en Løge og, dser 34:35.  
**Henrik Karlviger**, en af Tilskynderne til Erik Ploppennings Drab. 141, 143, 147.  
**Henrik, Marsk**, nævnes 743.  
**Heribadvad**, et Kloster i Overrig. 7, 52, 258, 957.  
**Herman**, en Dominicanermunk fra Bisby, Pavens Poententiarus Capellan og Præbendarius 469:70.  
**Herman Walke**, Landmester for den tydske Orden 28.  
**Herman**, Biskop i Dorpt. 19, 28, 29, 55:56.  
**Herman**, Bisp i Desel og Byl. 192, 198, 752. (Synes at være den samme som hos nogle Skribenter kaldes **Henrik**).  
**Hervestehude**, et Cistercienserkloster (nu Harnstehude ved Hamborg) 87, 88, 138.  
**Heruo**, Bisp paa Østenserne. 115.  
**Hildebold**, Erkebisp af Bremen, 364, 398, 419, 420, 424, 605, 641. Hans Lydbisper opregnes 662. han giver Tropper i fremmed Sold 669. Fjender Bremens Borgere Myntefrihed 679. dser 692.  
**Hjortholm**, de roestidske Biskoppers Slot, beliggende ved Enden af Fursen tæt ved det nu værende Frederichsdal. 714, 732, 775.  
**Hjørling Kjøbsted** aldste Privilegium 25.  
**Hoghalsping** ved Roestride, en forbums Kjøbsted. 650.  
**Holbel** 242, 309. Her Kistes et Dominicanerkloster 627, 717. og et Franciscaner 776.  
**Horsens plyndres** af den norske Sæfne Alf 900. Et Minoriterkloster i Horsens nævnes 440.  
**Hollinger**, see Holmgeir.  
**Holme Kloster**, ogsaa Munkholm Kloster kaldet, et Chuntacenserkloster efter Benedictinerner Regler, beliggende tæt ved Trondhjem. 11, 41, 114, 754, 812.  
**Holme Kloster** i Hjem. 54, 82, 485.  
**Holmgard** 199 det samme som Noregørod.  
**Holmgeir**, en Søn af den svenske Kong Knud den Lange. 99. halskugget 117 og 201.  
**Holmgeir**, Søn af Jarl ell. Hertog Folke, 247, 266, 604. halskugget 818.  
**Holsten** deles imellem Greverne Johan og Gerhard 80.  
**Hovede** de Cistercienserkloster ved Osla. Saaer et Beskrivelsesbrev af Cardinal Wilhelm 97. af Magnus Lagesbater 608. og af Kong Erik 896. nævnes 754. Saaer en Gave 825:26 og 1012.  
**Hugutio** bekræftes af Paven til, efter Bertraud Amalrici, at indsamle i Nor

## Navneregister.

den Hjælpen til det hellige Land. 842, 45, 904, 1026.  
**Hveen** 305, 315.  
**Hvitting, Johan**, den sydske Hertug Eriks Drost 478, 490, 629, 649, 662.  
**Hærighstatb**, en ubekjendt Vy, hvis Privilegier omtales 361, 646, 1000.  
**Hørl**, en Adelsmand med det Navn først kommer 746.

### J.

**Jacob**, Søn af den hallandske Greve Nicolaus den 2den, 184, 269, 659, 720, 733, 745, 46, 774, 75, 785, 787, 801. forlehnes med Halland 835, 849, 861. faaer Skjødet som Kong Waldemar havde givet hans Farsfader paa Halland, stadfæstet 867. (Item 1016, 17.) 868, 878, 79, 883, 885. gjøres til Ridder af den norste Konge Erik Præstehader 901, 928, 929. var med at myrde Erik Blipping 933, 940.  
**Jacob Erlandson**, (Esterdatterens af Anders Sunesøn) Domprovst i Lund, sendes til Concillium i Lyon. 50. bliver Biskop i Roskilde 121, 135, 193, 195, 196, 234, 35. vælges til Erkebisp i Lund 242 og 253, 271. giver Kjøbenhavn en Dylow 249, 53. holder Provincialconcillium i Weile. 280, 84. Kongens Ankeposten imod ham 285, 86.  
 1ode Tome.

han forliger sig med Kongen. 290, 91. bliver igjen hans Uven 294. og 304, 27. bortskjænter sit Gods til Lundekirke 295, 331, 353. vil ei krone Erik Blipping 357, 360. fængsles 368. kommer paa fri Fod 395, 96 og 401. indgik i Minoriterordenen 402. bliver Erik Blipping's Fiende 404 og 406, 457. bliver haardt tilskreven af Pave Urbanus den 4de 513, 14, 537, 540, 595, (689, 92). 612, 628. forliger sig med Kongen 684, 85. reiser med Paven til Lyon 691. dør 701, 2.

**Jacob Israelsen**, Erkebiskop i Upsal 763, 769, 70. dør 832.

**Jacob**, Bisp i Skerlvig og Kong Erik Blipping's Cansler. 635, 841, 849, 851, 862, 868, 878, 879, 883, 925.

**Jacob**, Biskop i Odense 67, 193. dør 202.

**Jacob**, Erkebisp i Roskilde, Søn af Nicolaus Petersen Kammermester, som var Datterens af den mægtige Mand Suno Ebbesen. 576. dør 770.

**Jacob Sunesøn**, hvis Fader nyknavnte Suno var, navnes 4. dør 62, 63. conf. 342.

**Jacob Skogby**, en dansk Minoritermunk, havde en Commission for Paven 191, 195.

**Jacob**, Erkebisp af Lüttich, Paven's Legat til Polen, Preussen, Pommern. 119, 133.

## Navneregister.

Jacztvingerne udryddes 536.

Jarler, Erkebisp. i Upsal. 42, 229, 247. dser 279.

Jaromar den 2den, Fyrste paa Nøgen. 68, 112, 130, 169, 197, 206, 245, 263, 275, 284, 300, 327, 331, 372. anfalder Sjælland og Kjøbenhavn 375-77, 391, 392, 394, 408. omkommer 409, 448.

Jaroslav, Fyrste i Vladimir og Storfyrste i Novgorod, Fader til den tapre og berømte Storfyrste Alexander Nevski. 45, 75.

Jaroslav, Søn af den nydøevnte, blev efter sin Broders Alexanders Død, Storfyrste 468, 512, 621, 643, 657. dser 666.

Jens Wang, Biskop i Odense, 271, 285, 327, 358, 369, 373. dser 599. (Om den Forvirring, som hersker i Efterretningerne om ham og Bisp Kønner, see p. 517-18, 556 og 599).

Jermar er samme Navn som Jaromar, see Jaromar.

Jerven (skrives ogsaa Gervien) 28, 193, 246.

Ingeborg, den franske Konge Philip Augusts Gemalinde. 71.

Ingeborg, Erik Floppennings Datter, gift med den norske Kong Magnus Haagensen. 78, 152, 332, 412, 435-37, 878, 880, 885, 911-12.

Ingeborg, Søster til den svenske Kong Erik Bløpe, gift med Birger Jarl af Nidelø. 11. dser 265.

Ingeborg, den svenske Kong Valdemars Byrgersøns Datter, gift med Grev Geert den 2den af Holsten 722.

Ingeborg af Falkenburg, Eberhard Snares Datter, gift med Peter Strangesen, 3, 137, 459. dser 602.

Ingeborg, den ungere, af Falkenburg, den ældre Fru Ingeborgs og Peter Strangesens Datter, gift med Grev Ernst af Gleichen. 52.

Ingeborg, en Datter af Andreas Gervsøn, og Datterdatter af Eberhard Snares, gift med Lauge Gudmundsen 141.

Ingeborg, Mariken Stig Andersens Hustru 333, 935, 959.

Inger ell. Ingerdis, Jacob Emosøns Datter, gift først med Markall Storio, siden med Conrad af Regenslein; Stiftterinde af St. Clare Kloster i Koeskilde. 63, 236, 270, 296, 332, 335, 336, 339-41. dser 378.

Ingemar Nielsen Skjalg, en dansk Adelsmand, gift med Helena, en Datter eller Bente af Birger Jarl. 430, 586, 686, 716. dser 783.

Ingrid, en adelig Frue, stifter af Klosteret i Skeninge 833. dser 860.

Ingvar, Biskop i Koeskilde. 820, 837, 841, 862, 868, 871, 879, 898.

## Navneregister.

- Innocentius den 4de, Pave. 25, 29, 30, 40, 42, 49, 52, 53, 54. affatter Keiser. Frederik den 2den 58. skriver til den norske Kong Hakon 71, 72. dser 266.
- Innocentius 295 Lin. I er en Trykfejl istedenfor Laurentius.
- Jofayr, Bisp over Orkenserne, dser 72.
- Johan, Greve af Holsten. 8. 16, 21, 37, 39, 43, 61, 77, 80, 86, 101, 108, 138, 139, 193, 196, 197, 221, 239, 256, 431, 441, 43. dser 491, 92.
- Johan, Greve af Oldenburg, 262, 266, 367.
- Johan, Hertug af Brundvig. 455, 470, 472, 546, 606.
- Johan den 1ste, Markgreve af Brandenburg, først gift med Kong Valdemar den 2dens Datter Sophia. Ved hans anden Gemalinde Hedevig fra Pommern var han Fader til Agnes der blev gift med Erik Slipping. 23, 75, 106, 231, 32, 239, 287, 394, 454. dds 587.
- Johan, Herre af Mecklenborg, 70, 193, 447, 528.
- Johan Dros, Kanik i Lund 284, 290, 307. bliver Erkebisp i Lund 302, 350, 862, 268, 879, 898.
- Johan Adolphsen, Erkebisp i Upsal 832.
- Johan von Lünen, Erkebisp af Metz. 679, 752.
- Johannes, Erkebisp, (uvist hvor) Kong Erik Ploppennings Procurator 109.
- Johannes, Biskop i Sleesvig, dser 35.
- Johan, Biskop i Odense, 744, 841, 849, 862, 868, 878, 883, 898, 925. dser 926.
- Johan, Biskop af Borglum, 45. dser 50.
- Johan den 2den, Biskop af Borglum, forhen Capellan hos den visborgke Biskop Gunner, forekommer 186, 577, 597, 600, 614, 615, 659, 733, 820.
- Johan, Biskop af Minden. 39, 43.
- Johan, Biskop af Lübel, 23, 24, 43. dser 88.
- Johan den 2den, Biskop af Lybel, forekommer 298, 99.
- Johan den 3de, Biskop af Lybel, 419, 596. dser 735.
- Johan, Biskop af Tusculum, beklædes som pavellig Legat til Tydskland, Ungarn, Danmark, Sverrig. 928.
- Johan af Placentia, Magister, Pavens Nuntius til Danmark 26, 34. overfører et Nationalsconcilium i Odense. 45.
- Johan, Provst paa Falster, Erik Slippings Notarius. 659, 686.
- Johan Grand, Provst i Roestilde (siden Erkebisp) 869, 70, 1018, 19.

## Navneregister.

- Johan Erlandsen, Erkebispens Ja-**  
cob. Erlandsens Broder, Bieller og  
Hovedmand paa Helsingborg 359,  
372, dser 675.
- Johan Kere, Sunnesøns Søn af**  
Eskjalm Hvide, blev Abbed i Borse.  
82, 127. aflattes 259.
- Johan, Abbed i Om Kloster.** 78:79.
- Johan Døwar.** 190. vælges til Ab-  
bed i Om 404.
- Johan Kalf, Erik Slippings Marskalk**  
405, 484, 537, 600.
- Johan, Søn af Andreas Grosen.** 396.
- Johan Genwit, Genweth ieller**  
Genweth er, Drost. 204, 397, 518.
- Johan Almordson** 110.
- Johan Reinmardson, Ulf Drosts**  
Sønnesen. 733.
- Johan Rafnesen stifter et Almoris-**  
terkloster i Tøndern 86.
- Johan, Myntemeister i Roeskilde.** 310,  
522. maaskee den samme som
- Johan, Myntemeister i Ribe,** 385.
- Jon Carlsen, En af Folkungiske Væren**  
i Sverrig, er med at dræbe Ingemar  
Eskjalg. 783, 797. halsbugges 818.
- Jon Philipsen, En af Hovedmænde-**  
ne for Folkungerne, 693, 733, 739,  
782, 783, 797. halsbugges 818: cfr.  
859.
- Jon Røde, Ranke i Trondhjem, væl-**  
ges til Erkebisp sammesteds 609, 623,  
691, 709, 733. indgaaer eu i hier-
- arkist Hand. affatter Forening med Mey-  
nus Lagesbater 694:98 it. 710:11 og  
756:59. som faaer Tillæg 812:13,  
816. conf. 826:27. faaer af Paven i  
Commission i Norge at indsamle Pen-  
ge til det hellige Lands Underkøstede  
706, men dispenseret for at indsamle  
dem i Garde Stift i Orsland 738.  
bliver ikke ferdig med Indsamlingen  
842 og 44, 838, 904. forlader Lan-  
det og dser 857, 876, 909:10.
- Jon, Laugmand paa Island.** 663:64,  
832.
- Jon Dugaldson, Konge paa Dan-**  
brodersøn af den manste Kong Ha-  
rald. 114, 131, 133, 176, 237, 497,  
498, 505.
- Jordan, Forstander for Bygningerne**  
i Roeskilde. 18
- Jorund, Bisp i Holum** 609, 816.
- Jorund, Bisp i Hammer** 948.
- Island** 96, 200, 227, 276, 366,  
421, 422, 465, 467, 534, 696,  
757, 832, 876, 896, 949.
- Israël, Bisp af Xros, bestilles af Pa-**  
ven til at vte den upsalste Erkebisp.  
713.
- Julius Mavn forandres til Wollin**  
10.
- Juris Etygson, Broder til den roek-**  
sildste Bispop Niels Etygson, og Dø-  
scendent af Eskjalm Hvide, omkommes  
af sine Tjenere 63.

## Navneregister.

- Gutta, Erik Ploppennings Dronning.** 79, 150, 153. gifter sig efter hans Død med Durhard den 3de, Borggreve af Magdeburg, kaldet af Rosenberg 158.
- Gutta, Erik Ploppennings Datter,** gaaer i Kloster 543, 576-77, 605, 846, 1013-14 gaaer igjen ud 671-72. bliver frugtsommelig 690, 691, 866-67. trues med Wandsettelse 788, 1009, 10 hendes Fødrenearv angaaende 878-79, 884. hun dør 886.
- Ivar, Biskop i Odense.** 45, dør 50.
- Ivar Engelsøn,** sendes fra Norge til Island. 276.
- Ivar Tagesøn ell. Tokasun, Marskalk,** Descendent af Etjalm Hvide, og var hans Morfader Kong Valdemar den 2dens Mundskjenk Hr. Olaf af Davelse. 204, 258, 432, 462, 470-71.
- Jylland, det søndre.** 25. See Hærtugdommet Sleevig.
- Jehoe,** faaer lybst Ret 343. Privilegier 418 og 443. et Nonnekloster 491, 677, 678, 824.
- Jonskoping i Overrig,** her stiftes et Minoritetskloster 877.
- K.
- Kagge, en adelig Familie,** hvorfra Kage var med at myrde Erik Blipsping. 935, 940.
- Kallundborg, see Callundborg.**
- Kareletne** nævnes 199, 794.
- Kiel.** 80, 81, 443. faaer lybst Ret 21. og et Hospital 343. Det her stiftede Minoritetskloster nævnes 38, 67.
- Kjøbenhavn (fordum Hafn)** 49, 83, 85, 110, 126, 136, 287, 342, 360, 618, 650. udplyndres af Lybberkerne 103, 191. af Tjermer 376-77, 404. Dens Bplov af den roestske Biskop Jacob 249-53. Stadfastelse derpaa af Biskop Peder Bang 715, af Biskop Etygot 789, 800, og af Ingvær 848. Den forundes nogle Friheder af Biskop Peder 714, og Biskop Ingvar giver den Politielove 820.
- Kjøge Byes Indvaanere** faae Frihed for Sold. 25,
- Kleist,** af den Familie nævnes en Conrad 74.
- Knud, Son af Magnus Brok,** hvis Moder var en Datter af den svenske Kong Knud, Erik den Helliges Son. 174, 177. halshugges 201.
- Knud, uægte Son af Kong Valdemar den 2den,** var Hærtug i Blegind og siden i Holland. 1, 18, 76-77, 79, 101, 102, 107, 137, 181. dør 414.
- Knud, Jarl, Son af Hakon Galin,** 30, 89, 91, 92, 93, 237, 277, 436, 437, 438. dør 439. Holdes for

## Navneregister.

- for at være Stamf-ber til den belfendte  
Drost Hakon Jonfen' 449 50.
- Knud**, Magister, Raunil i Lund. En  
lærb Mand. 415:16.
- Knuth**, af denne mællenborgske adelige  
Familie nævnes en Henrik 906.
- Kolding**, see **Solding**.
- Kongehele**, forsynes med en Kæst-  
ning. 510. Det her værende Minorit-  
terkloster nævnes 754.
- Kof**, af denne Familie nævnes en Jo-  
han 874, 906.
- Krummedige**, engammel holstenf Kam-  
mille, hvoraf en Boldwin nævnes 87  
og en Erheler 445.
- Königsberg** omtales 279.
- L.**
- Lagho** eller **Laghi** eller **Lauge** Gud-  
mundsen, gift med Ingeborg, en  
Datter af Andreas Grosun og Dæ-  
terdatter af Esbern Snare. 27,  
51. var rømt til Hertug Abel, som  
han tilskyndte til Brodermorderet 141.  
er virksom ved dette Mords Kuldførelse  
142, omkommer 147. haft nævnes 204,  
212.
- Lagholm** Slot i Halland ødelægges af  
Alf Erlingsøn. 884.
- Laurentius**, en Franciscanermunk i  
Enköping, bliver Erkebisp i Upsal 279,  
295, (stl Innocentius 8th. -1 er  
en Tryffel) 352. dør 610.
- Laurentius**, Bisp i Linköping, 279.
- Laurentius**, Bisp i Skara 200.
- Laurentius**, Bisp paa Sundersum.  
99.
- Laurentius**, en engelsk Cistercienser-  
munk, Kong Hakons Sendebud i Rom  
94.
- Lemvig** By nævnes 203.
- Leffs**. 220, 704, 943.
- Levighov**, af denne Familie høved en  
Eiler 463.
- Liefland**. 4, 198, 752.
- Liele** ell. **Lille**, af denne Familie fore-  
kommer  
**Esbern** 51.  
**Jon**, Hovedmand paa Lund. 458,  
459, 518, 614, 630, 659, 685.  
704, 733, 743, 837, 878, 885.  
**Magnus** 746.  
**Palle**, Svigerfader til Marck Stig,  
og en af de Sammenspørne med  
Erik Skipping. 935, 940.
- Lode**, en Obovard af Lode nævnes 541  
og en Nicolaus 907.
- Lodin** **Lerpær**, norsk Gesandt til Est-  
tanen af Tunk til Spanien og til It-  
land 465, 511, 664, 832.
- Loth** i Pommern faaer lybst Rec. 23.
- Ludvig**, Konge af Frankerig 71, 97,  
176.
- Lund** 109, 224, 25, 478. Det her væ-  
rende Capitel angaaende 6. Angaaende  
den lundske Erkebispes Metropolitanat

## Navneregister.

113. See Primat. Af de fordums Klosters navn: Prædikerbrødrene 705, Franciscanernes 705, 729. St. Verber's Nonnekloster 286, 318, 629, 705.

Lunge. Af denne Familie findes en Olaf 851, 902.

Lvgum Kloster 54, 62, 65, 77, 111, 127, 128, 143, 191, 204, 205, 213, 258, 296, 297, 306, 338, 354, 374, 378, 417, 478, 575, 602, 612, 626, 661, 674, 686, 732, 747, 773, 785, 789, 801, 871, 887, 891, 903, 928.

Lysø Kloster i Sundhordlehn i Norge. 754.

Låbel. 13, 14, 16, 77, 79, 87, 248, 274, 441, 443, 447, 493.

Lysø Met og dens Udbredelse 21, 23, 27, 108, 124, 191, 195, 229, 270, 298, 299, 343, 365, 529, 578, 581.

Handelsfriheder som Lysø erholdt 59, 74, 87, 169, 174, 178, 201, 230, 245, 263, 344, 365, 395, 581, 600, 606, 607, 610, 614, 619, 683, 707, 725, 742, 748, 773, 779, 780, 799, 819, 837, 947.

Låbels Krig med Erik Ploppenning 60, 61, 77, 103, 5, 173.

Låbel brændte af 197 og 735.

Kaiser Rudolph udnævnte Hertugerne af Sachsen og Brunsvig til Byens Beskyttere 750. Låbe, Godecho af, nævnes 905.

## M.

Magdeborg faaer Handelsfriheder i Hamborg. 261.

Magnus, den norske Kong Hakon Harkonsens Søn 91, 175, 237. forloved med den danske Prindsesse Ingeborg 332. vælges til Konge 347. frier til den danske Prindsesse Ingeborg 435 og holder Bryllup 437. kronet 438, 495, 530. hans Tractat med den norske Konge om Man og Sundersøerne 581, 84. en hans Anordning 608. og Gulstings Lov 609. Heidsvialov 623. indgaaer Forlig med den engelske Kong Henrik 644, 680, 693. lader sig Adskilligt gefalde som Erkebisp, Jon gjorde Fordring paa 694, 98. og 710, 11. it. 756, 59. og hvortil kom Supplementer 810, 12. giver Vorgerthings Lov 710. søgte at forlige de svenske Konger Valdemar og Magnus 733. opretter tvende Hospitaler i Bergen 737, 38. hans Testamente 752, 54. har Krig med Erik Slipping 768. giver Lybekkerne flere Handelsfriheder 779, 80. anbefaler sine Sønner Erik og Hakon til den engelske Kong Edvard 812, og

døer



## Navneregister.

- døer 813 hans Lovgivning, Karakter og Statsfeil 181b.
- Magnus**, Birger Jarls Søn, bliver Hertug i Södermanland 587. opkaster sig til Rigsforstander i sin Broders Kong Waldemars Gravrelse 712. begiver sig til Danmark for at samle en Armeé 719:20. overvinder sin Broder 720, og vælges til Konge 721:22. man søger forgjæves at forlige ham og Broderen med hinanden 733:34. han gifter sig med Helvig, en Datter af den hollenske Grev Gerhard 734. anfaldes Danmark 734. gjør Fred med Danmark 764. og indgaaer Forlig med sin Broder i Lasholm 765:67. lader Folkungerne aflive 818. stadfæster Geistlighedens Privilegier 832, bestemmer hvad Dlands Indbyggere skal erlægge i Skat 833. giver gode Love 897. bringer, som Opmand i Stridighederne mellem Hansestæderne og den norske Kong Erik, det calmariske Forlig tilveie. 913:16. udstyrrer sine Broderdøtre 917:18. gjør sit Testamente 919.
- Magnus**, Søn af Kong Olaf paa Man og Suedererne 247. bestilles til Konge sammesteds 265. gløres vaabenfør af den engelske Konge. 301. 302, 496, 497, 501, 532, 533. døer 550.
- Magnus**, Gilberts Søn, Jarl paa Orkenyerne 608, 623. døer 698.
- Magnus**, Magni Søn, Jarl over Orkenyerne 737. døer 895.
- Magnus** Booson, Erkebisp i Upsal. 918:19, 952.
- Magnus**, Biskop i Westeraab. 200.
- Mallid**, Soro Thorbarnsens Hustru, begravet i Eskrom 66.
- Man**, Den, afstaaes af Magnus Løge bater til Skotland. 548. 582, 656.
- Mandorp**, Navnet paa en adelig Familie, hvoraf Nicolaus nævnes 928.
- Manfred**, Regent paa Sicilien 277:78. omkommer 587.
- Marcus** af Gallovay, indvies til Biskop over Suedererne 726, 755.
- Margrete** (ell. Sophia) Datter af Erik Floppening, ægter Durvin af, Nostol. 17.
- Margrete** Sambiria, Kong Christoffer den 1stes Gemalinde 104, 241, 290, 368, 381:82, 389, 393, 425. tages tilfange 432. kommer paa fri Fod 454. var forelsket i en af de Druas vigtigste Hertuger 455, 470, 472, 513. bandsattes af Cardinal Guido 559 og 562. faaer Skiland og Birland paa Livetid 567, 594, 641, 846. reiser til Paven 651. stifter et Kloster i Nostol 651:52, 671, 743, 787. døer 846:48. hendes Minde 955.
- Margaretha**, Datter af Junter Abel. 855.

## Navneregister.

- Margaretha**, Datter af Erik Slipping, faaer af Paven Tilladelse til at maa ægte den svenske Kong Magni Søn Birger, endstjønt de vare beslagtede i 4de Grad. 896.
- Margarete**, Kong Hakon, Hakonsons Dronning 176, 609. dser 656.
- Margrete**, den norske Kong Alexanders Datter, fødes 452. forloves med den norske Kong Erik, Magnus Lages børs Søn, 827-31. dser 876. efterladende sig en Datter
- Margrete** kaldet. cit. hun erklæres at Kulle suegedere sin Morfader i Skotland. 894.
- Margaretha**, en engelsk Prindsesse, gift med Alexander III i Skotland. 201.
- Margaretha**, en Datter af den engelske Kongs Jaromar den 2den, var gift med Hertug Erik Abelsen af Slesvig. 667-68.
- Margrete**, Grevinde af Flandern og Hennegau. 230.
- Margrete** ell. Cecilia, Esbern Bognsens Datter, gift med Grev Albert af Gleichen. 52.
- Margrete**, Oluf Mundskjænk's Datter, gift med Grev Ernst af Gleichen. 567.
- Margrete**, Enke efter Andreas Mundskjænk. 647, 649.
- Margrete**, Agge Nommensens Enkesone, begaver Slesvig Bispestæde. 268.
- Margrete**, Enke efter Hr. Johan Gurnefou, Kjøber Gods til St. Clare 20de Tome.
- Kloster i Roskilde, hvort hun selv gift ind. 745, 979-80.
- Mart Pog**, et Præmonstratenserkloster i Oslo Stift. 754.
- Marquard**, Praefectus i Stormarn. 244, 691.
- Marquard**, Drost. 854, 905.
- Matthæus Paris** sendes til Norge. 97-98, 114, 115, 116.
- Mechtilb**, Kong Abels Gemalinde, 166, 211, 217-18, 241, 417. giftede sig andengang med Birger Jarl 430, 514.
- Mechtilb**, Datter af Kong Christoffer den 1ste 383, 384. forloves med Margrev Albert den 3die af Brandenburg. 627, og holder Bryllup 660.
- Mechtilb**, Enkemarggrevinde af Brandenburg, 279.
- Meldorp** nævnes 104.
- Mend og ell. Mynbowe**, Storfyrste af Litthauen. 70, 88. blev siden af Paven gjort til Konge. 249, 267, 420-21, 572, 607.
- Mestvin** ell. **Miskvin**, Søn af den pommerke Hertug Svantopolk. 75, 119, 245, 529, 580, 642, 701, 784, 856.
- Mietau** i Curland anlægges 663.
- Mikkel**, Kofft Gesandt i Norge. 438, 449.
- Molecke** ell. **Moleke**, af denne meklenborgske adelige Familie nævnes her

## Navneregister.

**Everhard** 679.  
**Gerhard** 947.  
**Johan** 465, 679, 751, 778, 808.  
**Matthæus** 68, 679, 907.  
**Nebdag** 947.  
**Mule**, en adelig Slægt, hvoraf en Der  
 der nævnes 662, og en Reinfried Mu-  
 lo 399.  
**Mulli, Johan**, Borgemeester i Odense,  
 formodentlig af samme Familie som  
 Thomas Muly 878, 888.  
**Mungolerne** 14, 15, 24, 30, 33.  
 see mere Tartarerne.  
**Munkeliskloster**, see under Ber-  
 gen, Item 982 og 1014.  
**Munkholm Kloster**, see Holme.  
**Myndome**, Konge i Litthauen, see  
 Mendog.  
**Mæretza**, en forandret Udtale af Næ-  
 net Margrete 848, 860, 866.  
**Mæsen** nævnes 233, 650.  
**Mægelønder Slot** 538.

### N.

**Nakfou** nævnes 650. faaer en Gave  
 af Erik Blipping 566, 988. og andre  
 Kjøbstedsprivilegier: 706, 1005.  
**Nerva**, Biskop i Bergen. 779, 816,  
 894, 911, 917, 950.  
**Nestved** 21. plyndres og brændes af  
 Jaromar 392, 650, 660, 803. Dyens  
 Klosters nævnes følgende Steder: Nest-

ved Kloster 53, 127, 170 204, 220,  
 272, 426 472, 478, 612-13. St.  
 Peders Kloster i Nestved 37, 411, 746,  
 885. Dominicanerklosteret i Nestved  
 21. Benedictinerne i Nestved gav Ab-  
 noriterne Lov til at anlægge et Kloster i  
 deres By Nestved. 647.  
**Nemmanster Kloster** 86, 111, 113,  
 129, 261, 297-98, 418, 445, 526  
 27, 640, 641, 801, 823, 874, 905,  
 906, 945.  
**Nicolaus den 1ste ell Claus**, Greve  
 af Halland, en uægte Søn af Kong  
 Valdemar den 2den, nævnes 2. han var  
 gift med Oda, en Datter af den schwe-  
 riske Greve Gunceltn. 866.  
**Nicolaus den 2den**, en Søn af Nic-  
 laus 1. I hans Umyndigheds-Aar  
 blev, som der berettes 866-671, hans  
 Modrears i Schwerin overladt af  
 den sachske Hertug Albert, imod at  
 Kongen af Danmark Valdemar den  
 2den overlod ham og Arvinger Halland  
 til fri Raadighed. Hans Død meldes  
 1184, hvor der siges, at hans Enke  
 Cecilia, som var en Sønnebatter af  
 Jacob Suneson, kom siden i Ekte-  
 skab med Mundskant Andreas til  
 Tzibusroffe.  
**Nicolaus den 3die**, Søn af den hol-  
 landske Greve Nicolaus den 2den 1184,  
 649. dør 659.

## Nabneregister.

- Nicolaus, Søn af Kong Christoffer den 1ste, 384 og 386.
- Nicolaus ell. Niclot af Werle. 61, 77, 80, 133, 493, 708.
- Nicolaus, en vendisk Byske, som boede i Gouthov. 284.
- Nicolaus, den Hellige, af Aarhus, hans Mirakler 3, 138, 203, 259, 272, 603, 676, 920, 953.
- Nicolaus, Eleemosinaricus af Klosteret Tremorch, paveelig Nuncius. 136.
- Nicolaus Stigsøn, Biskop i Roskilde, en Sønnebatterføn af Ebbe Skjalmsen, og Kong Erik Ploppeninges Canzler 6, 37, 45, 47, 49, 53, 66, 85, 108, 109. dser 120, 21, 141.
- Nicolaus, Biskop i Odense 51.
- Nicolaus, Biskop i Børglum. 898, 925, 928.
- Nicolaus, Biskop i Viborg, Kong Christoffer den 1stes og Erik Slippings Canzler. 204, 233, 34, 304, 308, 327, 339, 361, 375, 390, 397, 476, 484, 518. dser 599.
- Nicolaus, Biskop i Slesvig. 267, 282, 299, 327, 337, 397. fanges af Hering Erik 432, kommer paa fri Fod 462. fanges atter 489, 90. kommer igjen løb 520. dser 543.
- Nicolaus, Bisp i Riga. 29, 40, 71, 139. dser 262.
- Nicolaus, Bisp i Grønland. 22.
- Nicolaus, Provst i Odense, bliver Biskop der paa en ucanonisk Maade 66, 67.
- Nicolaus Tyde, Magister, Erik Slippings Canzler 598, 600, 625, 704, 742, 798.
- Nicolaus Erlan dsen, Praefectus eller Sjeller i Lund, gift med Elisabeth, en Datter af Fru Ingeborg af Callundborg. 195, 254, 290, 302, 361, 368, 407, 459, 518, 614, 630, 837, 862, 879.
- Nicolaus Petersen, Kammermester, Ebbo Sunesens Søstersøns Søn. 51, 576, 591. dser 604, 770, 771.
- Nicolaus Herman søn, Advocat (Roged) i Roskilde. 745, 785, 838, 870, 892, 926.
- Nicolaus, Niels, ell. Claus, Halslandsfar, en af Erik Slippings Norderere 935, 940.
- Niels Bærersøn ell. Bærersøn, en af Næstved Klosters Velgjørere 412, 522, 602.
- Niels Drukken, Sønnesøns Søn af Ebbo Skjalmsen, 851.
- Nordalbingten 16, 295.
- Norge, Regent: Arvesøgen der 72. Sæderne og Levemaade der. 88, 89, 93, 94. De Norderes Karakter. 97. Udstrøning til Leding, hvorledes fordelt. 699. Fortegnelse over Skibredere som forekomme i Magnus Bagebæters Testamente 752, 54.

## Navneregister.

- Norges Bidrag til det hellige Lands  
Understøttelse ifølge Conclusum paa  
Mødet i Lyon 844-45.
- Novogorod angaaende 621, 736, 819,  
820. Byens Privilegier 512-13.
- Nyborg, dens Stadtbret kommer over-  
eens med Erik Slippings almindelige  
Kjøbkebret 636.
- Nydale Kloster i Smaaland i Sverrig.  
58, 59, 118, 554, 586, 681, 713,  
974.
- Nykyöbing paa Falster 650, 686.
- Nystad i Holland; her stiftes et Minori-  
terkloster. 929.
- Næssing Pump, Kannik i Ribe, sættes  
af Paven til Dommer i en Tiendes  
Løst 65. dør 652.
- D.
- Obelig, Gnjav. 642.
- Oda, Datter af den Schwerinske Grev  
Guncelin, gift med Grev Nicolaus den  
1ste af Halland. 866.
- Obense 4, 78, 86. Det her værende  
St. Knuds Kloster 4, 20, 52, 271,  
342, 434, 744, 926, 961-62. Fran-  
ciscaner-klosteret 790, 791, 897. St.  
Mikkelskloster 86.
- Oesel, see Osel.
- Ogtaund ell. Augmund Reake-  
hant, en norsk Ansøer 292, 293,  
347, 435, 437, 502, 503. bliver  
Gouverneur paa Orkneyerne 532.
- Olaf, Bisp over Grønland. 72, 98,  
467, 534, 609, 665. dør 817.
- Olaf Thordarsen, Hvita Fald.  
116, 399.
- Olaf af Stein, en anselig Mand i  
Norge under Magnus Røgebater 693,  
733.
- Olaf Glob, see Glob.
- Olaf Haraldsen, hvis Hustru Cecilia  
var en Dattersøn Datter af Eibern  
Snare 658, 659, 704, 788.
- Olaf ell. Oluf Slug af Davelse, Kong  
Waldemar den 2dens Mundstjant, Søn  
af Ebbo Slug og Sønnesøn af Gytha  
der var Ebbo Skjalmsens Datter. 5.
- Olaus S. i nederste Linie Kal kaldet  
Olaus, hvilket er samme Navn som  
Nicolaus.
- Oldenborg i Bagien 38, 55.
- Oldeslo. 101, 196.
- Olivér af Montespino, Greve  
af Sarekburg, sendes fra Norge  
som Gesandt til den engelske Kong Ed-  
ward. 949-50.
- Ondelaghe D. 243.
- Orden, den tydske, see Ribderes-  
den.
- Orm, Bisp i Oslo, dør 41.
- Oslo brændte af 264. Et her værende  
Prædikerbrøderkloster og ligeledes et  
Nonnekloster forekomme 754.

## Nabnerogifter.

- Osten, af denne Familie nævnes en Fri-  
derik 130. Johan 737, 907. Heinrich  
907. Herman 947. Oluf 33.
- Otto, Hertug af Brunsvig, en Søn  
af Helena, Kong Valdemar den 1tes  
Datter 4, 16, 17, 19, 67, 75, 106,  
130, 158, 202. dser 231.
- Otto den 3die, Marggreve af Branden-  
borg. 23, 75, 239, 240.
- Otto, Greve af Oldenburg. 22, 23, 31.  
43.
- P.
- Pape, en Ridder Johan af den Familie  
nævnes 477.
- Parkenthin, (siden Wercentin), af  
denne Familie var Godsejler, Etats-  
holder i Holsten 526.
- Peder Bang, Biskop i Koeskilde 255,  
270, 291, 327, 340 41, 342, 369,  
forlob Alget 372, 391, 407, 526,  
540, 595, 691, 714, 715. dser  
741.
- Peder Claassun, Biskop i Aarhus. 36,  
45, 52. dser 64. nævnes 171.
- Peder Ugothson, Ugothson, ell.  
Ugheson, Erkebegn i Aarhus, sen-  
des til Concillium i Epsn 50. vælges  
til Biskop i Aarhus 82, 126, 171,  
195, 234, 273, 282, 334, 397.  
dser 404.
- Peder, Erkebegn i Aarhus sendes til  
Paven 625. bliver Biskop i Aarhus  
688, 704.
- Peder, en Franciscaner munk,  
indvies af Cardinal Guido til Biskop  
i Viborg 599, 837, 841, 862, 879,  
898.
- Peder, vælges til Biskop i Odense, men  
maa vige for Ketney 202. vælges igjen  
og indvies 599, 654, 674. dser 732.
- Peder, Biskop af Bergen. 609. dser  
656.
- Peder, Biskop i Hammer, ledsager den  
norste Prindsesse Christina til Spanien  
348, 350, 366. dser 421.
- Peder, Biskop over Arkenørne. 656,  
827.
- Peder, Biskop over Færøerne. 72.
- Peder, Erkebegn af Hetland, norst Ges-  
sant til Engelland. 644.
- Peder af Wiske, en af de norste Mags-  
nater, dser 264.
- Peder Arnfast, Magister, Doctor i  
den hellige Skrift og Kant i Koeskild-  
e, havde givet et Hus i Paris til de  
der studerende Danske. 892.
- Peder Raneson, Magister, Kong  
Erik Ploppenings Læugler 66, 109.
- Peder Rane, Provst, Hertug Abels  
Notarius. 52.
- Peder Findsen Synde, Kongerne  
Abels, Christophers og Erik Blippings  
Droft og siden Mark 204, 308, 375,  
397.

## Nåvnerregister.

397. Kvæter i Løvedeskaget 432. Bliver derfor fanastet og hængt 470 71.
- Peder Erresen**, Drost. 260, 601, 785, 798, 837, 838, 841, 850, 862, 863, 864.
- Peder Orhensun** ell. Orhensun, Erkebøgn i Roeskilde 372, 601, 604.
- Peder Udsen**, Unæsun ell. Hunsun, Drost i Roeskilde 516, 17, 601, 604. (601 Aget, at disse To, som man kunde holde for een og samme Person, vare Brødre).
- Peder Ebbesen** af Knardrup, en Sønesøn af Suno Ebbesen. 110, 137. dør 294.
- Peder Niclessun**, forhen Drost, hvis Farsfader Petrus Camerarius var en Dattersøn af Suno Ebbesen til Knardrup, 879.
- Peder Olaffen** af Thinsbøfte, som ligeledes nedstammede fra Suno Ebbesen. 851, 885, 928.
- Peder Strangesen** gift med Fru Ingeborg af Callundborg. 3. 603.
- Peder Erlandsen**, Brøder til Erkebiskopen Jacob Erlandsen. 617.
- Peder Haddingson** faaer Dronning Agnes Ord for. 959.
- Peder Oluffson** af Kalværk, hans Testamente 425.26, 974.75.
- Petrus Capucius**, Cardinal og pavelig Legat. 100.
- Petrus Dacus**, Biskop Coadjutor i Odense 45, 51, 52.
- Petrus de Dacia**, fødte i Biskop dør 727, 849.
- Petrus de Dacia**, en Dominicaner, nævnes 812.
- Penz**, af denne Familie nævnes Hvidefred og Beateklav 907.
- Phillip**, en castillansk Prinds, gift med den norske Prindsesse Christina 350, 714.
- Phillip**, Kong Hakons Kende 175.
- Phillip**, en Søn af Kong Knud den Lange i Sverrig. 177, 199. holdes 201.
- Phillip af Ruubø**, en af Folkungerne, er med at omkomme Ingemar Skjalg 783, 818.
- Phillip**, gift med Folkungen Holmgrens Moder Helena. 117, 199.
- Pipera**, en Ridder af det Navn først kommer 127.
- Pless**, af denne adelige Familie nævnes en Bertrand 946 og en Rosabel 856.
- Ploppening**, den danske Kong Eric Baldemarsens Tilnavn; Oprindelsen dertil 122.23, 148. S. 802 foreslår mer en Nicolaus Ploppening, som viser, at flere bære dette Navn.
- Pløn**. 418, 442.
- Ppedusch**, Prybber af Ppedusch nævnes 131.
- Polen**. 15, 32.

## Navneregister.

Pommeren 23, 32.

Poppe af Ostena Ordens Landmester i Liefland 29. bser 101.

Papo, den tydske Ordens Mester, nævnes 303.

Pors, en adelig Familie, hvoraf her forekommer Peder Pors af Halsland 48, 783, som er med i Complottet imod Erik Slipping 935, 940. og Ottig Pors 841.

Porsk, see Pres.

Poul, Bisp af Hammer. 91. bser 200, 226.

Poul Sur, ett anseelig Normand. 500. 503.

Premislaus, Konge i Böhmen, 266, 279.

Pres, Nonnekloster i Holsten 619, 707, 823. dette Klosters Oeconomia 944-49, 1034-36.

Preussen. 15, 24, 32, 266, 877.

### D.

Dvale, af denne Familie er her en Henrik og en Nicolaus 906.

Dvighov, Eghard af Dvighov 856, er formodentlig den Samme som 946 skrives Heward af Dvighov.

### K.

Kaafn Oddesen, fra Island, staaes til Ridder af Magnus Sagabater 645, sendes til Island 693, 794, 876.

Kagshild, Kong Hakon Hakonsøns Moder. 91.

Kanders brændte af 34 og 460. brændtes af 78. Det herværende St. Mariæ Nonnekloster 475.

Kane Jonsen Lange, Kong Eriks Kammermester og en af hans Morderer 936, 937, 938, 940.

Kanzov, Henrik, den Lærde. 106.

Kasted Kloster i det Oldenburgske nævnes 23.

Katibor, Broder til den pommeriske Hertug Svantopolk. 119, 232, 345.

Katlov, Marquard og Valvete af Katlov nævnes 855.

Kavensborg, Grever af — Johan. og Ludvig 539. Otto 539, 659, 660, 733, 774, 775, 837, 838, 841.

Keshaleborg, en Befæstning ved Kjøbenhavn 287.

Kegenstein. Af denne Familie nævnes Günther og Theodorik 683, og Conrad af Kegenstein var gift med Jacob Suncens Datter Ingerd, see Ingerd.

Kegnald Olavs Søn, Konge paa Man. 132.

Kegnald af Rorburg, Munk af Mailros Kloster, Kots Besaand til Norge. 548, 581.

Kein, et Nonnekloster i Grundhjemme Stift 609, 753 (forekommer ogsaa 534 lin. 13, hvor istedenfor Kom skal læses Kein).

Kein



## Nabnerregister.

- Kaindel**, et Nonnekloster i Holsten 14, 197, 244, 906.
- Keiner**, Bisp i Odense 141, 202, 3, 204, 234, 271, 383. dør 599, 604. (Om den Forvirring hos Historikere, derne, at Jens Bang var Biskop i Odense paa samme Tid som Keiner, see 517, 18, 556, 599).
- Keinfelt Kloster** i Holsten 31, 55, 88, 112, 423, 492, 578, 606, 946, 47.
- Keimar von Zweter**, en tydsk Digter fra det 13de Aarhundrede, spænger om en Kong Erik i Danmark. 958.
- Kendeburg**. 104, 139, 40, 2 3, 213, 240, 287, 417, 519.
- Keval** 18, 20, 28, 124, 220, 793, 841, 846. dens Privilegier 108, 342, 540, 41, 567, 686, 787, 893, 988, 1009. den faaer tydsk Ret. 124, 220, 270, 342, 837, 966, 973. Kæniskernes Privilegier der 861 og 1015. Kapitlet der faaer Rettighed til selv at vælge Bisp 743. kaldes paa esthnsk *Talina* 3: de Dancks Stad. 232.
- Keventlover** 87. Hartvig 678. Henrik 678. Ivar 824. Otto 692.
- Keher**, Wernher af. 261.
- Keiber By** angaaende 18, 27. Domkapitlets Stiftelses Confirmats 54. Keberkirkes Gjeld i Anledning af Bisp Luvs Fangenskab. ibid. Kæniskerne erholde Privilegier 65, 219, 555. den indtages af Hertug Axel 77. kaldes
81. Kæniskernes Anordninger 687-88 og 849-50. Keiber Byes Privilegier 183, 219, 537, 566, 658, 863, 864. Keiber By brandte af 359, 660. om Domstolens Drøftelighed 555. faaer sin Byslov 630-36, Keiber Kirke hører den halve Del af Indkomsterne af Keiber By 725. Minoriternes Kirke i Keibe indvies til St. Laurentii Her. 805.
- Richard**, den engelske Kong Henrick Broder, vælges til romersk Konge 352-583.
- Richard**, Abbed af Luse Kloster, sættes af den norske Konge til Engelherd 814, 15.
- Riddere**, de tydsk, eller Riddere orden, den tydsk. 9, 24, 28, 29, 31, 33, 40, 43, 56, 69, 88, 100, 113, 133, 193, 197, 98, 205, 246, 249, 263, 267, 279, 300, 353, 400, 420, 21, 464, 530, 547, 621, 643, 683, 708, 9, 736, 784, 810, 856, 877, 947.
- Riga** 40. dens Borgere faae Frihed at handle i Rensborg 70. faae Toldfrihed i Hamborg. 196. og Liendefrihed 300. Toldfrihed i Rostok. 346. og paa det Kaaniske Marked 742. samt paa Rygen 857. faaer Stadstæftelse paa sine Friheder i Sverrig 663, 721, 739. Riga Stift foresættes med Semigallien 197, 98. forandres fra et Bisp til et Erkebispdom 275.

## Manneregister.

**M** 1140, Birger Jarls Datter, giftes med den unge Kong Hakon i Norge. 200, 237. bliver Enke 347, 365. gift aubengang med Henrik af Meckl. 468, 856.

**M** 119, et Nonnekloster i Skanderborg Amt i Jylland. 435.

**M** 119, 150, 328.

**M** 119, et Nonnekloster i Wertheim i Sverrig. 692.

**M** 119, Abbed af Midarholms eller Muntholms Kloster, dser 4142.

**M** 119, Helligaands Hus eller det ny Hospital flyttes ind i Byen 234-35.

**M** 119, Roeskilde Domcapitels Privilegier 5, 613, 962. Roeskilde Stadsret. 615.

**M** 119, Den danske Brande af 870. Af de her varende Klosterne nævnes Prædic

kerherredømmet 258, 341. Franciscanermunkene 5. Franciscanernonneerne af St.

Damiani-Orden 296, 335, 360, 362, 375, 427, 976. St. Maria Nonnekloster 18, 168, 340, 614. Duebs

dre Kloster 196. St. Clare Kloster 25, 26, 270, 341, 407, 457, 477,

527, 541-42, 554, 601, 604, 616, 649, 670, 672, 745, 774-75,

785, 787, 800, 848, 870, 892, 926, 984-86, 994. St. Agnetes Klo

ster 517, 522, 554, 672, 775, 787, 848, 874, 901, 929, 1014.

**M** 119, Rosenkrantz, til denne Familie henhører den Nicolaus af Caritkøb, som nævnes 442.

**M** 119, 171, 527, 579. dette Handelsfriheder i Danmark 192 i Norge 763.

**M** 119, 171, 229. her stiftes et Kloster af Dronning Margrete, Kong Eri

stopper den 1stes Enke, 651-52.

**M** 119, 171, 229. Grove af Høsborg, valges til romersk Konge. 701, 707-8, 725.

**M** 119, 171, 229. Bispe i Esbjerg. 203, 245.

**M** 119, 171, 229. Bispe af Jvovik. 172, 229.

**M** 119, 171, 229. Schack de Rühmor nævnes 55.

**M** 119, 171, 229. Rusland undertvinges af Mungoler eller Tatarer 1415. første Krig med den tydske Orden 28, 113.

**M** 119, 171, 229. nye Kloster i det Skolevise. Munkene her roses 275. lastes 872 og fordrives 806 og 888.

**M** 119, 171, 229. af denne Familie nævnes en Marquard 87, 169, 546.

E.

**E** 119, et Nonnekloster i Södermanland 42, 657.

**E** 119, 171, 229. Sacer Elementsen, Magister, Kanslit i Lund. og siden Provst. 6, 284,

290, 307, 593, 595, 610, 712.

## Rammeregister.

- Gambor**, Hertug i Pommern, Fader til Kong Christopher den 1ste Dronning Margrete. 102, 119, 180, 232, 241, 280, 290, 320, 460, 493-94, 642, 739, 784.
- Gamlund** kommer under den 19de Dr. den 279.
- Gamsøe** pantsætter 243. loved som Livgæding til den bruntsigle Hertug Alberts Datter, der fulde giftes med en Søn af Erik Skjipping 771.
- Garpøborg** 693.
- Gaxalsping** i Lolland 650.
- Gaxo**, Hovedmand paa Neval. 138, 172, 346.
- Gaxo Thorbernsøn** Kloster Esrom Kloster Open Næstede. 66.
- Schæle**, en Ridder af det Navn først kommer 464.
- Sertshøping** — skal være Navnet paa et svensk Kloster 629.
- Seselt**. Egbert de. 43.
- Segeberg**. 78.
- Sellse**, det her værende St. Albani Kloster 115.
- Serlo**, Kannik i Hammer, vælges til Erkebisp i Trondhjem, og stifter strax et fælleds Bord for Kannikerne 226, 247, og 982-83; nævnes 237. dør 264.
- Sjælland** ødelægges af Jermer 393. Dets Herreders Navne. 340.
- Sigge** Garthormsen, gift med Cathrine, Birger Jarls Datter. 430, 586.
- Sigvæt**, en Broders Sønnesøn af Svoers Strickesen. dør 656.
- Sigrid**, Hertug Skules Datter, gift med Knud Jarl. 277.
- Sigthun**, om et her værende Dominicanskloster 859, 860, 952.
- Sigurd**, Kong Hakons nægte Søn. 91, 92, 237, dør 264.
- Sigurd**, Erkebisp i Trondhjem 91. dør 226.
- Sigurd**, en norsk Prior, Gesandt til Danmark 330.
- Simon** af Alvernia, en Franciskanermunk, hidsendes af Paven for at undersøge Erik Flovpenningss Klage over den roedtsidde Bisp Nicolaus 66, 83, 109, og ligeledes den vdenfste Bisp Nicolai Adfærd. 66-67.
- Simon**, Biskop paa Man og Sundersne. 132.
- Simon**, Biskop i Paderborn. 100, 105, 139, 352.
- Simon**, Prædikerbrøder, et med at ledsage den norske Prindsesse Christiana til Spanien 348.
- Skanderborg**. 79, 884.
- Skansr**. 305, 315, 317, 614. faaer en Løstbanordning 194 og 970-71. ødelægges af Alf Erlingsøn 883-84, 894.

Skara,

Ravneregister.

Skara, her stiftes et Franciscanerfloster. 22.

Skelvær hørte til Hertug Abels arvelige Eiendomme 182, 220, 21, 233.

Skeninge i Finkøpings Stift i Sverige. Her stiftes et Nonnekloster efter Augustini Regel 833. et Nonnekloster af Prædikerordenen ved St. Maria Kirke nævnes 877. og et af disse Klosterer nævnes igjen 917. Her var et Academie for dem af Dominicanerordenen der havde studeret i Paris. 727.

Skogkloster i Upland. 645, 712, 13, 860, 952.

Slovkloster ved Næstved. 646.

Slybi, fornum Kjøbsted, nu Vandebj. 650.

Slagelse. 317, 336. faaer Toldfrihed. 806.

Slangerup ell. Slangetorp 225, 618. havde et Nonnekloster 66.

Slesvig Hertugdøm eller Sønderjylland. 101, 2, 183, 84, 221, 22, 236, 240, 242, 257, 377. adelægges af Kong Christoffer den 1ste 889, 90, af Erik Slipping 658, og af de hollandske Hertuger 669.

Slesvig By 7, 21, 105, 219, 853. udplyndres 240. fik Privilegier af Hertug Valdemar 297. af Hertug Erik 417, 433, 522, 543. af Erik Slipping 670, 798, 842. af Hertug Valdemar 887. Domkirken bygges 490, 91. Domkapitlet tages under Hertug Eriks

Beskyttelse 434 og 977. Det her værende Franciscanerfloster nævnes 640.

St. Nicolai Munkkloster af Augustini Orden 214. St. Johannis Nonnekloster 171, 182, 233, 418, 944.

Snorro Sturlesen omkommer 12.

Snurbæ, Slagten angaaende 872.

Soest 14.

Solberg Nonnekloster i Visby paa Gulland 73, 117.

Soltvedel faaer af Lybel fri Handel paa Gulland 493 og 692. De Rishmand som reiste fra Soltvedel til Hamborg eller Lybel fik af den forrige Hertug Albert frit Leide 111.

Sophia, en dansk Prindsesse, ægter Henrik Durvin af Nysted. 17.

Sophia, Erik Ploppennings Søster, gift med Marggrev Johan af Brandeborg, dør i Helsingborg 106.

Sophia, Erik Ploppennings Datter 78, 152. giftes med den svenske Kong Valdemar Birgersøn 371, 412, 453, 511, 626, 720, 721, 877. dør 951.

Sophia, Kong Abels Datter. 343, 894.

Sophia, som ægtede Hertug Erik af Langeland, var en Datter af Jutta, Erik Ploppennings Enke, hvis anden Mand var en Burggrev af Rosenborg af det quernfurthske Hus. 153, 158.

Sorle, det samme Navn som Serfo.

## Bavneregister.

- Storb Klostet** 28, 35, 36, 82, 109, 137, 220, 243, 259, 260, 415, 542, 566, 67, 625, 26, 648, 673, 747, 791, 804, 821, 851, 871, 885, 904, 905, 920, 928, 929.
- Sprenghest**, et Tilnavn man gav Dronning Margareta Cambria 104.
- Stade** 231. dens Børgere faae Folkefrihed i Holsten 196, og Handelsfrihed der i Nederlendene 231.
- Stavanger** 437. gives til den hellige Svithanns. 175 og 967, 68. faaer et Hospital 656, 680. brandte af 680. og da tilfuge Svithans Kirke 726. til hvis Opbyggelse den gives Almisse 781. og Madsbrev til alle dem der besøgte samme Kirke 815, 16. og 951.
- Steger paa Moen** 77, 79, 221. faaer et Privilegium 610 og 993.
- Stete borg.** 68.
- Stig ell. Stiget**, Kannik i Naeshus og Provst i Randers, blev Biskop i Roesthede 741, 769. dør 802, 3.
- Stigot Jurisfen**, hvis Fader Juris var Sønesøn af Tode første Selfter af Storb Klostet. 804.
- Stig Angheson**, Hovedmand paa Kæval Stot. 20, 39.
- Sti, Stig ell. Stiget Andersøn**, Marsk 332, 33, 720, 730, 835, 849, 861, 878, 883, 934, 940, 959.
- Stokket**, af denne Familie navnet Drobrene Conrad, Gamme, Malin 907.
- Stokholm** navnet 229. Her tilfod et Franciscanerkloster 624.
- Stori**, Kammermester og Marskalk Kong Valdemar den adens Tid 650.
- Storvæn**, af denne Adelsfamilie navnet en Herman 641.
- Stralsund** 103, 197, 248, 447, 48, 683, 731, 747, 763, 1008.
- Sturle Thorpsen**, 90. blev Laugmand paa Island 176. er Forfatter til Hafns Saga 531, 32. give Brev til Birger Jarls Bre 585. er med at forfatte en Islandsk Lovbog 664. bliver atter Laugmand 681, 755. dør 895.
- Styrmer**, en islandsk Leerd, dør 57.
- Sudersærne** 41. affaaet til Storsland, 548, 582, 726.
- Suhm**, af den suhmke Familie navnet Boerneta og Ditlev 131.
- Svantibor**, Hertug af Pommern 23.
- Svantopolk**, pommersk Hertug 24, 32, 38, 44, 45, 59, 75, 100, 101, 102, 119, 120, 232, 245, 249, 289, 303, 345, 367, 399, 465, 494, 546. dør 579.
- Svantopolk**, en Søn af Hertug Knud Kong Valdemar den adens Søn. 248, 266, 303, 304, 414, 682, 782, 818, 859, 919, 951.
- Svav**, en Nicolaus af denne Familie navnet 445 og 526.
- Svend**, Biskop af Byrglum, 820, 841.

## Navneregister.

- Evend Graa** ell. Graa sun (Hjel-  
staats af Thule Vognsen. 956:57.  
**Evendborg**; fordm Svineborg.  
78, 182, 220, 233, 804.  
**Everre**, den unge Kong Hakons Søn.  
dser 422.  
**Overrig** faaer Toldfrihed i Lybek. 61.  
Klager over de danske Munkes 64. har  
indbyedes Krig 117, de Svenske op-  
munnes af Paven til at lade sig kærse  
imod Kariaterne eller Kareterne 713.  
**Evsthanus**, den Hellige, see under  
Stavanger.  
**Esburg**, fordm Kjøbsted. 270, 650.  
**Eslandsberg** paa Als. 236, 297.
- F.**
- Faarnborg Slot** ved Kølsh. 611.  
**Fartarene** (eller rettere Mungoler)  
14, 15, 24, 30, 33, 134, 353,  
399, 467, 513, 643, 897, 919.  
sendre Gesandtere til den norske Kong.  
Hakon 948.  
**Favasterne** undertvinges af Bliger  
Jarl 135.  
**Theodorik** af Grønningen, den tydske  
Ordens Landmester i Preussen. 134;  
198, 199, 263.  
**Theodorik**, Bisp af Neval. 138.  
**Theodorik**, Bisp i Sverin, legiti-  
meres af Paven, saasom har var nægte  
født 13. dser 100.
- Theodorik**, Bisp i Winland (se Win-  
land) 101.  
**Thomatorp**, et Kloster i Slaane C.  
629.  
**Thord Kalfli**, Broderen af Enorro-  
Sturlesen. 96, 132, 173, 292.  
**Thorfin**, Bisp i Hammer 779, 816.  
drager ud af Landet 857, og dser i  
Flandern 908:9. Hans Testamente  
1026:28.  
**Thorgils**, Bisp i Stavanger. 496,  
506:7, 531, 584, 609, 656, 680,  
697, 699: dser 737, 1003:4. (NB.  
Thormald Dag. 680 Lin. 22 og Dag.  
1003 Lin. 8. er en Skrivefeil).  
**Thorlil**, Bisp i Oslo. 91. dser 115.  
**Thorlil**, Biskop i Neval. 18, 19,  
20, 124, 125, 126, 172, 172,  
247. dser 416, 793.  
**Thorlaug Bøse**, en Mand af An-  
seelse i Norge, der brugtes i Gesandter-  
skab og som Hærfører, 292, 456,  
502, 503.  
**Thornborg**, see Faarnborg.  
**Thorward Thorarinsøn** er med  
at forfatte en Islandsk Lovbog 664,  
693, 794.  
**Thors** ved Evendborg 233.  
**Thor**, Thord, nævnes. 865:66.  
**Thule Vognsen**, som dræbte Evend  
Graa, 956:57.  
**Thuro**, Abbed i Om. 523, 563, 590,  
94: dser 611.

## Navnergifter.

- Timmo Lille** 299, 337-38, 371.
- Toko**, see **Tuko**.
- Thometorp** ell. **Thumatorp**, see **Thometorp**.
- Tralov** Slægten, nævnes 445. og en **Johan Tralov** var Bisp i Lybel 419, 735.
- Trolle** Slægten 178.
- Trondhjem** brændte af 857. Erkebispedes Privilegium. 247. Trondhjems Domcapitel. 535, 549. Seelos Stiftelse for Kannikerne 535 og 982-83. Det her værende Dominicanerkloster. 754.
- Trugot Thorkenssen**, Kannik i Lund. 284. bliver Erkebispe 729. henter Pallium i Rom 740, 769-70. dør 802, 850.
- Trugot**, Søn af **Tucho Pust**, Kannik i Lund 242. og uden tvivl siden Bisp i Neval, hvor han dør 790.
- Trelleborg** i Skaane af den svenske Kong **Baldemar** i Wedgift, med mere, med den danske Prindsesse **Sophia** 458. Her stiftes et Minoriterkloster 604.
- Tucho** ell. **Tuko** (paa dansk **Tyge**) en Munk, vælges til Bisp i Ribe 687, 704, 790, 798, 800, 801, 837, 841, 849, 862, 868, 878, 879, 898, 925.
- Tuko**, Magister, vælges af nogle Kanniker til Bisp i Aarhus 404. dør 461. foreskød tillige **Koeskilde** Stift i **Neder Dangs** Feværelse 476, 516, 518, 567, 597, 614. Nogle Historieskrivere lade ham døde Aar 1272. S. 675-76, men han nævnes siden efter 733, 837, 841, 862, 868, 879, 881, 896, 898, 925. Om hans Stidighed med **Om Kloster** see 479: 89, 523-25, 543, 553, 563, 590-94.
- Tuko**, Bisp af **Selevig**. 54.
- Tucho**, Praefectus i Lund. 7.
- Tuco Lille**, see **Timmo**.
- Tucho Jurisssøn**, Broder til **Strigot Jurisssøn** 648, 804.
- Tuka** **Abildgaard**, see **Abildgaard**.
- Tuko** ell. **Tyge Pust**, en Dattersøn af **Tyge**, **Skjalm** **Hvides** Søn. 141, 147, 164, 169, 193, 195, 212. dør 566-67.
- Tucers**, et Cistercienserkloster i **Trondhjem** Stift. 11, 200, 812.
- Tutis** ell. **Tutis** (paa Latin **Tutavallis**) et Kloster i **Hamrum Herred** i **Jylland** 7, 54, 485.
- Tullum**, et Augustinerkloster i **Aarhus** Stift. 314, 821.
- Tydske** **Riddere** ell. den tydske **Orden**, see **Riddereorden**.
- Tøndern** faaer Ippst Aet 27. Slottet der odelægges 658 og 900. Det her værende **Franciscanerkloster** nævnes 86.

## Navneregister.

**Tansberg** nævnes 366, 436, 735;  
brandte af 116. Dyens Opkomst-  
der Kong Hakon Hakonsen 509

### U.

**Udald**, Paven's Capellan, 268.  
**Uffo**, Erkebisp i Lund 6, 45, 48, 124,  
126, 189, 193. dser 224.  
**Uffo Nielsen** ell. **Nicleson**, Drost.  
615, 622, 625, 626, 658, 59, 735,  
775, 878, 879, 883.  
**Ulf Carlisen**, Hertug i Sverrig. 42,  
98, 113, 117.  
**Ulf Carlisen**, svensk Feltheere. 748. og  
En af samme Navn, som er Drost,  
dser 860.  
**Ulf Holmgersson**. 781, 896.  
**Ulfhild**, Datter af den ostgothiske Læug-  
mand **Magnus**, gift med Birger Pht-  
lipson. 796, 97.  
**Ungarn** 30, 33.  
**Urbanus** den 4de, Pave. 432. hans  
Karpe Brev til Erkebisp Jacob Erlands-  
sen 513, 14, dser 536.  
**Urne**, af Urnerne nævnes en Johan 786,  
871, 903. Matthæus 54, 463.  
**Utersen**, har et St. Maria Nonneklo-  
ster 21, 39, 244, 363, 641, 905.

### V.

**Vagn Gunnerson**, Ridder, nævnes  
6. dser 51.

**Valdemar** den 2den 189.

**Valdemar** den 3die, Kong **Valdemar**  
den 2dens Søn. 189.

**Valdemar**, Søn af **Henrik Durevin**  
den 3die af Mecklenborg, og Datterføn-  
enten af **Valdemar** den 2den, eller **Erik**  
**Ploopenning**, eller retrest af **Valdemar**  
den 3die. 17, 579, 607, 620, 641,  
778, 837, 841. dser 855.

**Valdemar**, Kong **Abels** Søn. 167, 68,  
181, 214, 217, 256. forlenes med  
Sønder-Jylland 257, 297. dser 328-  
29, 339, 454.

**Valdemar**, en Søn af Kong **Christof-**  
**pher** den 1ste, 383, 386.

**Valdemar**, en Søn af den jydskke **Her-**  
**tug Erik**, kommer under **Erik** **Olsp-**  
**ping's** Formynderskab 668, 803-4, 835,  
842, 861, 868. forlenes med **Søn-**  
**derjylland** 868-69. giver sin Katterste  
den nordste Dronning **Ingeborg** herbes  
i Hertugdømmet bestiggende **Fabrenes**  
gods 880 og 1023. giver **Dyden** **Esles-**  
**vig** Privilegier 887, og **Glensborg** samt  
**Nabentraa** Stadsretter 887-88. gjør  
Paastand paa **Als**, ja paa hele **Riget**  
889-91. Der skiftes Korklig mellem ham  
og Kongen 898-99 og 1024-26. 920,  
25 og 933.

**Valdemar**, Birger Jarls Søn, en  
Datterdatterføn af den danske Kong  
**Valdemar** den 1ste, vælges til Konge  
af Sverrig 177. krones 260, 229, 247.

giftee



## Navneregister.

- gifter sig med Sophia, en dansk Prindsesse 271 og 453. mifter sin Populærret 680, 691. besøger Magnus Lægebøger 693. faaer Paven til at forbyde Oprør i sit Land. 711-12. overvindes af sin Broder Magnus, og flygter til Norge 720. afftaaer Riget 721. vedbliver at skrive sig Konge i Sverrige 722. et frugtesløst Forsøg til Forlig mellem ham og Broderen 733-34. tper til Erik Blipping 734. og gior derfra Indfald i Sverrig 748-49. faaer siden Distrikt af den norske Kong Magnus, men frasiger sig i Loholm Kongenavn, imod at beholde Vest- og Ostgotland 765-67. Dem frasagde han sig, og begav sig til Danmark 795, 817, 18, 918, 951.
- Baldemar**, Biskop i Slewig, 203.
- Bapensfelt**, en forduins Beskæftning i Holsten. 103.
- Barthelm**, et Kloster i Vester-gøtland i Sverrig. 713.
- Barno Hospital**, Johanniterordenen tilhørende, i Oslo Stift. 655, 755.
- Bartislav**, Hertug af Pommern. 23, 74, 130, 134, 243, 366, 399, 619, 620.
- Barvith**, nu Barde Kjøbsted. 203.
- Bedel**, see Beile.
- Bedels**, af denne adelige Familie forekommer en Nicolaus 854. og Meyn: Bernus 138.
- Belle**, fordum Bedel, beandtes af 78. om det der holdes Concilium 280-83.
- Benceklans den Hellige**, Konge i Böhmen, aabenbarer sig for Erik Blipping 124, 25, 440.
- Berner**, den tydske Ordens Commendator i Liesland. 464, 643.
- Vester vig Augustinerkloster**. 805.
- Viborg**, Kapitlet der erimeres see ved sig Det. 53. Viborg Kirke foresaet med Afsked af Paven. 618. Kannikernes Kættigheder. Stadsfæstet 707. et Biskopstuekloster opbygges 260. St. Dorothei Kloster navnes 475.
- Vigleik Draustesson**, norsk Gesandt til Rusland 199.
- Wilhelm**, Greve af Holland, 31. 59. valges til romersk eller tydske Konge 80, 100, 118, 120, 202, 231, 248. omkommer 302.
- Wilhelm af Modena**, Kardinal af Sabina, pavelig Legat til Preussen, Stefland, Estland, Gussland, Curland, Litthauen, Norge, Sverrig 28, 32, 33, 40, 69. beffiktes til at kronen den norske Kong Halon 72, -88. komma til Norge 89. kronen Kongen 90-94. hans Anordninger 95-96. reiser til Sverrig. 97, 109, 112, 115, 118, 197. dør 198.
- Wilhelm**, Bisp i Zwern. 100. dør 133.

## Navneregister.

Willelm, en ubekjendt Helgen. 30.  
 Winland 101 og 113, se Winland  
 og see Wironien.  
 Winlandsfarere, hvad derved fær-  
 staet 194-95.

Wironien, 19-20, 28, 125. kaldes  
 101 og 113 ved en Felttagelse Win-  
 land for Winland.

Wisby. 112, 274. Det her stiftede Do-  
 minicanekloster 29.

Wismar faaer en fast Borg 300. og  
 murede og teglhængte Hus 578. den  
 Handelsfriheder 193-94, 600-601,  
 969 og 992.

Wisling, et Nonnekloster i Slander-  
 borg Amt Lyfking Herred i Jylland  
 435.

Witkøl, Cistercienserkloster i Viborg  
 Stift. 54, 165, 220 (og 971-72) 232,  
 234, 400, 476, 624, 704.

Wislafell. Wittislaf, Fyrste af Ny-  
 gen. 10. (S. 19) 21, 22, 56, 68,  
 69, 130, 131.

Wislaf den 2den, Fyrste af Nygen,  
 Sermers Søn, succederer sin Fader  
 411, 447-48, 528, 580-81, 607,  
 620, 642, 725, 737, 743, 751,  
 778, 857, 888, 875, 925.

Woor, et Munkeloster i Woorherred  
 Slanderborg Amt i Jylland. 480.

Wordingborg, et her oprettet Domi-  
 nicanerkloster anføres 242.

Wreta, et Nonnekloster i Wiergshland  
 i Sverrig. 177, 303.

Wrake, Søn af Snorro Sturluson.  
 22, 57.

Wyl, 24, 193, 198.

Wæ blev fri for Leding og Told 166, 167,  
 401, 967.

### Y.

Ymbria er det samme som Femern  
 126.

Ystad. Her stiftes et Franciscanerkloster  
 576, 604.

Yvenskete Kloster flyttet til Jeshoo.  
 491.

### Z.

Zambir, see Sambor.

Zuhm, see Suhm.

### Æ.

Æmelthorp, Werthold. 275, Herrik  
 140, 170-71, 182, 208, 220-21,  
 233, 240.

Æmelthorp Slot i Fyen, hvor Her-  
 rik Æmelthorp havde boet, indtages  
 af Erik Blipping 729.

Ærre se overlades til Wislaf, Fyrste af  
 Nügen. 751.

## Navneregister.

D.

D Kloster, et Nonnekloster paa en Ø i Limfjorden i Øster-Han-Herred. 670, 715, 784.

Om Kloster angaaende 7, 54, 63, 64, 78, 127, 171, 273, 334, 405. om dets Ertidigheder med Biskop Tuko af Aarhus handlede 479 89, 523-25, 543, 553, 561, 590-94, 852.

Dgmond, see Dgmond.

Dland, dens Indbyggere faae deres Afgifter bestemte af Kong Magnus Landlaad 833.

Duder, Kadheri Ben, Minoriternes drenes Gardian ved St. Clare Kloster i Hoeskilde 672.

Drensersne 72.

Dsel falder fra den kristelige Religion 9, 581. affaaes af Kong Abel til de Koppen der paa Landet. 193 og 213. navnes 198, 275, 421.

## Realregister.

### A.

**A**arelabning omtales 945.  
 Adelsnavne kom op i det 13de Aar-  
 hundrede 74.  
 Alder, en hoi 735.  
 Almueopstand 2, 87-91.  
 Archivdocumenter forkomme 217,  
 218.  
 Aristocratiet viser sig i Danmark 324,  
 835.  
 Arvefølgen i Norge forandres 72.  
 Astronomisk Rundskab fordom 3,  
 703.

### B.

**B**abeskræ, en, nævnes 629.

**B**agger, det forsb Dirger Jaer, at  
 Ingen maatte falde de Norffe 342.  
 Bandsættelse, Exempel derpaa 85,  
 135, 36, 338, 369, 406, 559, 562,  
 596, 615, 811, 987.  
 Barangerne i Konstantinopel omtales  
 365, 820.  
 Begjner ell. Begjner, et Slags  
 Monner, 273, 469, 745.  
 Begravelser stille hos de Bedenke  
 Preussere 134.  
 Birkeret for Landet. 638 40.  
 Bispedømmerne fordom i Norden.  
 653  
 Slaamænd sendes som Foræring til  
 Kong Hafon II.

## Receffregister.

**Billedreffer,** dette Ord forekommer  
124.

**Borgartingslov** vedtages 710.

**Borgerstanden** kommer op 27.

**Bønderne** gjeldte endnu 166. gjære  
Opstand under Christopher den 1ste,  
287.91. lide et Nederlag 356. deres  
Fradom 357.

**Børns Udsættelse,** en Skik hos de  
hedenske Preussere. 124.

### G.

**Gantor,** Embedet ved Domstolene  
fordum hvori bestod. 568.

**Gelter,** de præbarnde i Constantinopel  
452. de samme som ogsaa kaldes **Bar**  
**rangl.**

**Christendommen** indføres ved **Kisb-**  
**mand** i Preussen og Liefland 134, 725.

**Celibatet,** Præsternes, indføres 116.

**Collegium,** de Dancks i Paris.  
717. see mere under **Studeringer.**

**Comets,** en, see i **Norge.** 693.

**Compass,** et. 585.

**Concilium,** det almindelige, i Lyon.  
49. 50. 58. et nationalt i Odense 45.  
og i Velle. 280. 83. paa sidnavnte  
Stæde udfærdigedes.

**Constitutionen:** Cum ecclesia Va-  
ciana. 281. 83, 286. 87, 327, 353,  
373, 416.

**Criminallovgivning,** de danske  
Dispers af Aar 1282, 853. 54. Cu-  
mets under Straffe.

### D.

**Daad med Bl** forbydes 11.

**Dacta,** hvad derunder indbegrebes, 64.

**Dan,** fordum et frugeligt Navn. 797.

**Dannsborgkloster** fundt af **Paom**  
122.

**Danneſke** hvad derod fortaact 312,  
320.

**Diplomata** forfalckedes 485.

**Dueller,** see **Tuolamp.**

### E.

**Ekebispeammene** fortaum i **Nor-**  
**den.** 653.

### F.

**Falke** sendes af de norske Konger som  
Foraringer til fremmede Hoffer, som  
til Spanien 277. til Tunis 465. til  
Engelland 738, 794. Falkes Afre-  
ning til Ingt. siges at være en dansk  
Konst 960.

**Forbund,** det Hanseatiske, see  
Hansestæder i det første Register.  
Formærkelse i **Solen,** see **Solfør-**  
**mærkelse.**

## Realregister.

Forstrandsrettligheds, see **Stands**  
ret.

Fransiskanerordenens Privilegier  
84.

Frank var Hoffrog i Engelland 810.

Fred i Kirke og i Hus paa Ting og paa  
Vel paabydes 244.

Fremmede Skikke faae overhaand i  
Danmark 291.

Frastræbings Lov samtykkes 645.

### G.

Gesellighed. Om den norske Gesellig-  
hed 57, og om dens umættelige Gjer-  
lighed 761-62. den gesellige og verd-  
slige Magts indbyrdes Kamp i Dan-  
mark angaaende, see **Pieraarke**.

Gesandt, Instrux, den altske norske.  
911-12.

Gildet oprettede Erik Floppenning til  
3. Decr 155. Gildeskræa for et af det  
Slags Gilder 518-74. Af Gildes-  
kræa lærer man at kjende de fordrums  
Gæder. 574. Gilder klages der over  
316.

Gjæsterie, Kong Christophør den 1stes  
314. Biskoppen af Dærpts 19.

Graagas, den gamle islandske Lov saa  
kalder, affattes 681.

Gulethings Lovbog forberdiges.  
609.

Haandfæstning, den altske danske,  
836-37, 838-40.

Handel, den danske. 26. gaar under  
46. De Handelsfordels som tilstodes  
Handelsstæderne, vare Danmark Skadelis-  
ge 213. Handelsforening mellem de  
Lybske og Norge 174-75. imellem de  
Lybske og Svenske 178.

Heden Ræbet hos Preusserne 134. Her  
den Jord 308-9.

Heidsvitaloven bifaldes af Upslandin-  
gerne 623.

St. Helenss Kilde ved Årsholt 191.  
Hølgenes. St. Class erklæres af Daa-  
ven for Helgen 271. St. Christian en  
Strandstædernes Patron 206. St.  
Barbara's Hoved angaaende 44-45.

Hellig Tre-Konger. 154.

Heste ødes i Hungerens Tid. 472.

Hierarkiet, i Danmark 46, 85-86,  
281-83, 286, 304, 539; i Norge  
57, 90, 227, 264, 694-98, 811-12.  
og i Sverrig 170.

Hofftil 372, 880.

Hønning 346, 633.

Hørn, et gammelt, omtales 875.

Hospitaler oprettes i Bergen 737.

Hoverie. 26.

Humanitet, mærkelig Exempel der-  
222 229.

## Realregister.

Hunger udenlands 675. i Danmark  
689 og 873.  
Hvedebrød ordineres til Monnerne i  
Dresd. 945.  
Højtideligheder ved Høsten Høsten  
søns Krøning. 90 og 92.

### I.

Jagt, med Falk, see Falk. Den  
saakaldte Kong Valdemar's Jagt  
tillægges ogsaa Kong Abel 212.  
Jernbyrd affaldes 96, 343.  
Jerngrube, en, i Holsten. 946.  
Jildebrand, mærkelig. 82.  
Juretdict paalagt Roeskilde. Gist.  
135:36.  
Jonsbogen, under Magnus' Regjæter  
indroge 663 64.  
Juleaften's Højtid. 187, 441.  
Jvan, et brugeligt Mavn hos Andre  
end Ruffer. 22.  
Jylland, det Søndre, stilles fra Ni-  
get 222. og tydske Sprog indbringer  
sig der. 184.  
Jyder forekomme i Børnemånde 946.

### K.

Kirkedisciplin. 853:54.  
Kirkelov, den Raanske, angaaende  
254, 268, 69, 284, 304, 307,  
310:11.

Kjættgere 118, 314, 605, 796, 817.  
Kjæstederne, deres Antal tager til  
97. de have Representanter paa Rigsdagene 167.

Kjæstebrevet, den almindelige 636:38.  
den roeskildte 615. den ribeske 630  
36. den flensborgske og apenrader 887  
88.

Kjædmanger 3: Slagter 637.

Kjæbeden i Kisten forbudt. 9.

Kloster, adskillige, opregnes 425, og  
de af Cisterciensordenen især 486:27.

Klosterdisciplin, som vedtoges i Sv-  
stærdig Nar 1280. S. 305.

Kjædebrage 402.

Kongerejser, en gammel Byrde for  
Landet. 839.

Korstog. Korstog til det Hellige Land  
præstede i Danmark 476, 478. Løste  
gjorte i den Anledning løste man sig  
fra med Penge 26, 30, 425, 952  
Man lod sig ogsaa forse imod Uchristne  
i andre Lande 11, 30, 72:73, 83,  
97, 118, 266, 300, 353, 547, 952  
Kotkarle hvem vare 288:89.

Kroer anordnes 403.

### L.

Lehn'sforbindelser og Lehn'sfor-  
bigheder angaaende, især i An-  
ledning af Sønderjylland og Hel-  
land 25, 76, 107, 221:22, 236, 241,  
257,

## Aalregister.

- 257, 269, 284, 329, 345, 377,  
431, 527, 642, 739, 868, 875.
- Lovgivning, saasom:
- a) Love for Kjøbstæder 27, 635-38.  
for Hoeskilde 615. og Ribes-Ke-  
630-36.
  - b) Virkeret for Landet 638-40.
  - c) Rigens Ke: og den ældste danske  
Haandfæstning 836-40.
  - d) Erik Slippings Anordning af  
Aar 1276 S. 730-31.
  - e) Augustinermunkenes Statuter 719.
  - f) Cardinal Vilhelms Anordninger  
for Norge. 95-96.
  - g) Borgarrhings-Lov. 710.
  - h) Haldsvia-Lov 623.
  - i) Frostethings-Lov 645.
  - k) Gulerhings Lovbog forfærdiges  
609.
  - l) Graagaas, en gammel Islandsk  
Lov 681.
  - m) Jonsbogen. 664.

Luxus, see Overdaad.

Lagsbog, Henrik Harpestrengs. 35.

## M.

- Majeestetsforbrydelse 477 og 981.  
819.
- Menvet, et Tilnavn som var i Brug  
for Kong Erik Menveds Tid. 852.
- Mel sendes fra Norge til Island. 696  
757.

Minoriterordenen, see Francis-  
canere.

Misd. 188, 189.

Mortuarium, hvad er, 396.

Municipallove 27. Se mere Kjøb-  
stebretter.

Munkenes angaaende 7, 64.

Mynnten forringes af Kong Christopher  
315. forandres i Keval 541.

Mynter, Erik Slippings 158. Kong  
Abels 214. Christopher den 1stes 384.  
Erik Slippings 954.

Mynterrettighed tilfaaes Erkebispem  
i Trondhjem 758 og 61, og Ribes  
Bisp 798.

## N.

Nationalmøde, et, holdt i Odense.  
45, samt i Belle 280-83.

Neutralitetsgrundsaetning, en  
maerkelig. 299.

Norge. Vagter, et Uqvemsord som  
ikke maa siges om de Norske 347. Han-  
delsforening mellem Norge og Lybel  
174-75. Skatterier i Norge 811.  
Jernbyrd affasses i Norge. 96. Car-  
dinal Vilhelms Anordninger for Nor-  
ge 95-96. Norges Provindsallove, see  
under Love.



## Realregister.

D.

Overbaadigheds-Forordning- 402,  
607.  
Overtro opfører Kirker og smukk. Byg-  
ninger 800.

P.

Pallium i Rom, dets Beføstlighed.  
740.  
Pavemagten 58.  
Pengelaan, negotieres i Engelland af  
- den norske Kong Erik Præstebader  
949'50.  
Plogkat, hvoraf den danske Kong  
Erik af Lilnaumet Ploppenning 122'  
23.  
Pæster, de tydske, under af Kong Erik i  
- Danmark. 151. conf. 958.  
Pors bruges til at sætte paa Bl. 188.  
Primat, det lundske Erkesædes. 770,  
918'19.  
Provinciallove for Skane, Suel-  
land og Jylland 880'82. de norske,  
see under Love.  
Præsternes Giftermaal, forbude.  
116.

Q.

Qvondam betyde undertiden nylig  
366.

Overlysse i Danmark 821.

R.

Reliquier sendes fra Engelland til Nor-  
ge 794, 812. fra Franckerig til Nor-  
ge 709'10. St. Barbara Hoved w  
gaaende 44'45.  
Ret, den hamborgske 21. den tydske,  
23. (See mere i Navneregisteret under  
Ordet Tydske.)  
Riber-Ret, see Lovgivning.  
Rigens Ret og Dole, see Lovgiva-  
ning.  
Rigsdag. 167.

S.

Salt virked paa Lasse 943. Saltpaa-  
der i Norge. 761. Saltkilde, en  
ny, ved Lüneborg 691, 707.  
Segladsen, dens Ufuldkommenhed i  
gamle Dage. 653, 738.  
Silde Affæret paa den Kaanske Ryf  
60, 605, 718.  
Skaffpil 141.  
Skibbrudne, deres Behandling og  
Retligheder angaaende, see under De-  
det Strandree.  
Sikke, fremmede, tage overhaand i  
Danmark. 291.  
Skjædning i End Røppe nævnt  
575, og 76.

etc.

## Realregister.

- Skolevæsenet.** Skoler i Kjøbenhavn 66. i Nordskide 196, 235. i Odense 86, 661, 927. i Ribe 773. i Lund 295. Vibby 112. Upsal 177. Lybek. 464.
- Skraaen,** saaledes kaldte man den i **Franske Kirkeret** 254, 268, 307, 310-II.
- Slagtorden,** en gammeldags. 621.
- Solennitet,** see **Høstidelighed.**
- Solførmærkelse** 3, 460, 478, 647.
- Spedalske,** Høspitaler for dem 109, 225.
- Sprog.** Et af de ældste Monumenter af dansk Sprog 35. Spor af det danske Sprog i Northumbrien 548. i Nicaragua 288. det tydske Sprog indtrænger sig i Sønderjylland 184. det Franske Høffsproget i Engelland 810.
- Spøgertie** 211-12.
- Stadsretter,** see **Kjøbstedretter.**
- Stavnsbaand** 26.
- Stenregn** i Norge. 726.
- Straffene** forðum efter tybsk Ret 28. efter Riber-Ret 632-34.
- Strandret** med Forstrandret, samt om de Skibbrudnes Rettigheder 41, 59, 74, 87, 120, 168, 69, 170, 192, 193, 194, 245, 249, 263, 300, 301, 318, 320, 323, 325, 420, 494, 545, 551, 583, 644, 780, 837.
- Stuberlanger,** de Danske, udenlandske i Paris 186-87, 196, 235, 315, 717, 892.
- Stutterie.** 629.
- Starkobbers Land.** 240.
- Syddom,** en, som kaldes den russiske. 623.
- Sæder,** de forðums, lærer man af UldesKraaerne 574.

## L.

**Lerningleg** 141.

**Liende** angaaende. 9, 18, 35, 36, 54, 65, 83, 95, 97, 123, 124, 248, 305, 608. Liende i Skjøppen vare Bønderne i Daler floge nok til, heller at ville yde end Negeret paa Marken 747. I Norge gaves Liende af alle mulige Ting 761-62. Liende af al geistlig Indkomst i 6 Aar. Skulde gives som en Understøttelse til et Tog til det hellige Land 700. Denne Liendes Erleggelse har sine Vanskeligheder i Island, Grønland, og paa Færøerne. 858.

**Toldanordninger.** 194, 196, 260.

**Tremærksmand** bliver den som udsælger en Anden og ei kan bevise det. 632.

**Turneringer** 453, 474, 685, 768.

**Tvekamp** forbydes. 274, 809.

## Realregister.

Trykke fra Krilbs Tid forbadte i Danmark 291. 471.

Tyranni — Kong Magni Birgerstons og Christian den 2dens, sammenlignede 819.

Tørring, Rugens, omstalt. 903.

### U.

Udenlandskreiser, de Danstet, for at studere, gif for det meste til Paris, see Studering.

Uinea (Vingaarde) i Davens Diplomer, hved derved forstaaet 421 og 541.

Uitta (hvoraf Uitte) af derved forstaaet en Plads ved Kalsterbod i Slaane. 798.

Urag, see Strandret.

Uaringer, see Daranger.

### V.

Vegtepagt, den ældste Kongelige fra Norden, 827. 31.

### W.

W, dansk 88. trykt. 188 og 637. 38. det forbydes 402. 3. W maatte ikke bruges ved Daaben. II. gode W med ueres til Romerne i Dietz Kloster 945.

Register over Landbbyer, Torper, og enlige Gaarde i  
Danmark og Hertugdømmene.

A.

**A** 67. S. 705.

Aetorp (i Jydstrup Sogn i Ringsted  
Herred) 296.

Aggætersp (maaffee det som nu heder  
Agerstrup i samme Herred) 296.

Aghøe 775.

Agistorp i Vitreth Sogn, i Nørre-  
Jylland. 601 og 884.

Agnæwith, malle og lille. 879 og  
1031.

Albek i Omunger Syssel. 744.

Alle i Viborg Stift. 188, 972.

Alfoerløf i Sieland. 478.

Almethorp. 658.

Alne 973.

Alruth i Sieland. 468.

Alsele 602.

Alseve 975.

Alsløf (i det Slesvigke) 898 og 1025.

Alstor 294.

Alunde lille (i Sieland) 902.

Alver Sogn (i det Slesvigke) 609.

Ammætorp (i Bjesverstov Sogn i Siel-  
land) 296.

Amuntorp 5.

Andstorp (nu Amistofte i Sneelø  
Sogn i Sieland) 296.

Arndrop og dens Rolle (i Ribe Stift)  
204, 575.

Arnughe 975.

## Register over Landsbyer.

Arentorp (i Siælland) 886.

Astorp 972.

Asum (i Siælland) 457, 978.

Atebel (i det Elebvigfte) 408.

Athorp 975.

Auhator 63, kaldes 342 Augthor  
hør, og siges at ligge i Smørum Her-  
red i Siælland.

Avarshøha (gammel Partov ved Rip-  
penhavn) 714.

Averbalb (i Siælland) 741.

Avershøi (i Siælland) 407.

Awordhe (i Siælland) 673.

### B.

Backeløf. 898.

Baldesløf 1024.

Baldinglef (i Skjane) 6.

Barbele 678.

Barnatorp 296.

Barnemyra 972.

Barthatorp 618 og 995.

Befel 128, det samme skrives Belle  
306 og 338.

Bialtorp (i Skjane) 901.

Bildstertorp ell. Bilstertorp 575,  
602.

Bilevelde 945.

Birchilb 972.

Biskopstoft 898 og 1024.

Biskopstorp (nu Bistrup ved  
Rooskilde) 741.

Bistorp 356.

Birreth Sogn. 601.

Blaustruth (en Blastrød ved  
Hirschholm) 540.

Blekvilb. 852.

Bodorp. 649.

Borghp. 702.

Boracbul (i det Elebvigfte) 408.

Bothekær 256.

Botthorp E. 4 er formodentlig det sam-  
me som under Navn af Botorp i  
Rangstorp Sogn forekommer  
746.

Botthorp 852.

Brangstorp 137.

Bradenberg Sogn i Holsten 445.

Bredvad, Bredwath, og Bredth-  
wath. 204, 626, 661, 674.

Bregnetthwet 25.

Brengstorp ell. Brenzstorp i Ab-  
sted Herred i Siælland 885 og 928.

Brethaa 239.

Britthanes 898 og 1025.

Brobye. 37.

Brodersbye i Landet Svantsen. 521.

Brokskol sammensteds. 521.

Brugle (i Holsten) 808. formodentlig  
det samme som 905 kaldes Brügge i  
Amtet Kiel.

Brysetthorp (i Skjane) 706.

Brytthorp 972.

Brøndbyestre (i Siælland) 111.

Brøthe 898.

Budorp 995 og 96.

## Register over Landsbyer.

Bulderup 891. det samme som Bul-  
torp III.

Bunebuile. 244.

Buzsingelille paa Møen. 567.

Byrkhyrdh 865.

Byrking 884.

Dyrke (i Jylland) 592.

### G.

Gathløse 224.

Gathetorp, nu Rattorp i Luggude Her-  
red i Skane. 728.

Golfetorp 865.

Gollerudh ell. Gollerudh (i Sles-  
land) 704, 892 og 903.

Gosel Sogn ved Slesvig 143.

Groch (i Holsten) 945 og 1034.

Grugethorp. 243.

### D.

Dagstorp 295.

Dalby 706 og 1000.

Daler 205 og 602.

Damstete (i Holsten) III og 129.

Dannevirke 898.

Diursaae 79, maaskee det samme som

Diursøe 480.

Dodencob (i Holsten) 945.

Dofre 482, 592, 928.

Dostorp 776.

Drovide 490.

Dubatorp 928.

Dummerstorp. 620.

### E.

Etholm, maaskee Egholm i Mæree  
Herred i Lolland 407.

Efttorp i Etelland. 617 og 994.

Elefftorp paa Mø. 51 og 965.

Emekendorp i Holsten 619.

Eretorp 306.

Erpestorpe 418.

Erpevelde 1035.

Eseholt 671.

Eyderstede, Landsbye i Brügge Sogn.  
640, 905.

### F.

Fannathorp. 799.

Fardrup. 887.

Færskagb 744.

Fatersthorp. 6. formodentlig det sam-  
me som 294 skrives i Faterstorp.

Fialbotha 51 og 955.

Finderup 938, 944.

Finsbol 801.

Fiskabel. 980.

Fialheme. 306.

Fialøge 998, 999.

Fleßum 972.

Flikinge 317.

Flatøge 728, skrives 629 og 999  
Flatøge.

Fliiterup 746.

Flye i Jylland. 955.

Flythia 575.

## Regjster over Landsbyer.

**F** 884.

Flongi 372.

Førfing (efter Suhms Mening bet nu  
værende Førfinge i Udby Egn i Kal-  
sundborg Amt) 658 og 803.

Færskel (imellem Ellen og Liden) 417.

Fuldera 55.

Færingtoft Sogn. 108.

Færdlof 787.

### G.

Gamle Haderølev 898, 1025. Gam-  
le Vidsing 79.

Gamlerud 776.

Gammelstrup Sogn i Halbs Amt Vi-  
borg Stift. 955.

Gasensborg 258.

Gedertorp i Djeveflov Herred. 791  
og 851.

Gemse. 6.

Gettrop 972.

Gjeltinge 898 og 1025.

Gimindt 920.

Gimlingetorp 920.

Gisleborg i Slaane 367.

Gjæfveninge (i Summe Herred, Næs-  
silde Amt) 37.

Gjappetvæt 334.

Glaumstein i Halland. 292, 293.

Glinde 906.

Glum i Næssilde Stift 340.

Glumfæ i Sieland. 821.

Gram 898 og 1025.

Grausthus 996.

Grimstorp 920.

Grosbol 751.

Grum 903.

Grytby. 866.

Gronbeck ved Skanderborg i Jylland  
954.

Gundrup 972.

Gunnildærth i Sieland 617 og  
994.

Gunnstorp 996.

Gurhingstille 848 og 1014.

Gurhum 649.

Guterud 672.

Gydemarh 415.

Gøsterleva ell. Gøstherølev (i Si-  
land) 457, 616 og 978.

Gøstherølef (i Slaane) 617, 802 og  
994.

### H.

Habdesøot 1024.

Haghatvet 334. Hagnelef 975.

Hall 243.

Halmstad 51 og 965.

Halsne 972.

Hals 972.

Halsnæs. 243.

Halstad 108, 879 og 1021.

Halvandselund 892.

Hamarliste ell. Hammælliste  
865 og 927.

Hammertorp 898 og 1025.

## Register over Landdbyer.

- Handvig 898 og 1025.  
 Haraldstad 236 uidentif. det samme  
 som Haraldstath 672.  
 Haselbop i Stormarn 873.  
 Hastelev 794.  
 Hattasat 1025.  
 Havertorp 542.  
 Helgeleflide 415.  
 Hellelevmagle i Sjælland 617 og 994  
 Helsinghe 5.  
 Hemmingsbest III.  
 Herrigket ell. Hærtskath 361,  
 646 og 1000.  
 Herstedvestre (i Sjælland) III.  
 Heslebye 928.  
 Hettested 898.  
 Hloerthorp 800.  
 Hildebruchholm 716.  
 Holendorp 243.  
 Holefog 776.  
 Holstigha 425 og 975.  
 Holarch 659, 1002.  
 Horlev nu Haarløv i Vesterbo Her-  
 red i Sjælland. 296.  
 Horn 972.  
 Horningthorp nu maatte Hørning  
 i Hjelmlev Herred i Aarhus Stift. 64.  
 Hørnes, en Gaard i Jylland 79.  
 Horathorp 110.  
 Hørst (i Holsten) 445.  
 Hørthor 898 og 1025 Hørthor.  
 Hovidstorp ell. Hovedstorp (i  
 Skaane) 295 og 865.  
 Huglestat 922, 1025.  
 Humblesre 52.  
 Hunabkarg (i Skaane) 415 og 416.  
 Hunzlund (i Jylland) 886.  
 Huseby 123.  
 Hurmark i Landet Svantsen. 521.  
 Hvamø i Ribe Stift 397.  
 Hver 611.  
 Hvidbjerg (i Jylland) 413.  
 Hvilvingenørre 716.  
 Hvittanger 687.  
 Hvildstorf. 884.  
 Hvulby 879 og 1021.  
 Hædning 1000.  
 Hæbebo 898.  
 Hælgastath 974, 975.  
 Hælugnæs 787.  
 Hæmminrbyng 864.  
 Hærigstat, see Herrigstad.  
 Hærløfi i Nærheden af Kjøbenhavn 688.  
 Hærningthorp 126.  
 Hærafcogh. 786.  
 Hærafcath 477.  
 Hæstamsle 397.  
 Hæstestete nu Hæggstad i Nafan-  
 hus Lehn 285.  
 Hæghby i Sjælland 745.  
 Hægh. 927.  
 Hæm. 25.  
 Hæstild 618, 995 og 996.  
 Hævid. 396.  
 Hæurbye 800.  
 Hæyng 396.



Regifter over Landsbyer.

J.

Jarnevld ell. Jarnvlt ell. Jern-  
vlt, i Hertugdømmet Slesvig. 105,  
417, 898 og 1025.  
Jementov 210.  
Jenatorp 741.  
Jerpshøje 897.  
Jernslev nu Jordslav i Karise  
Sogn i Sieland 296.  
Jimbelskæt 183 og 969.  
Joelinge i Sieland 397.  
Jorlunds Herreds Ting. 110.  
Joppenbul 209.  
Jurklava. 975.

K.

Kaab, i Jeromart Sogn i Vendsjøffel. 790.  
Kakathorp i Baringtoft Sogn i Skaa-  
ne 108.  
Kalklunde ell. Kalslunde (i Siel-  
land) 457, 615-16, 978.  
Kalveris nu Karise i Sieland. 425  
og 975.  
Karrthorp 672.  
Kirketorp 396 og 671.  
Klintebjerg 898 og 1024.  
Klipløf 898 og 1025.  
Kobberup i Glænde Herred Viborg Stift  
955.  
Krap 898 og 1024.  
Kulderuth 903. det samme som Col-  
letyd.

Kynskathorp. 6.  
Kynbalsfa. 775.

L.

Laneburg nu Lønborg i Nørherred  
i Ribe Stift. 771.  
Laggeruth 110A  
Langeho. 51 og 369.  
Lendist. 244.  
Lindholt 972.  
Linvesteri Nyhol By. 718.  
Lischorp 361.  
Lillemø 51 og 965.  
Liliefartthorp 926.  
Litungheg 270.  
Lusapelh 51 og 965.  
Lokaas 239.  
Lokkathorp 865.  
Lottthorp 396.  
Ludendorp i Høsten 619.  
Luderop 576.  
Ludethorp. 791.  
Lufthetorp 672.  
Lugher 6.  
Lummu 305 og 317.  
Lundforlund 821.  
Luserøthi 566.  
Lynde nu Linde i Karise Sogn i Siel-  
land. 296 og 975.  
Lynghy. 4.  
Lynghymagte og Lynghyller. 67.  
Lyngeste 408.  
Lynstetorp 296.

M.

Register over Landsbyer.

M.

Magnstorp Sogn 746.  
 Mersøse 243.  
 Meehalby 884.  
 Mialles. 51 og 965.  
 Muktorp 396.  
 Murebrokse 640.  
 Myndeb. 441.  
 Mærlabye 477.  
 Mønsted By og Sogn i Kiøns Herred  
 Viborg Stift 955.

N.

Nanæs 898. og 1024 Nonæs.  
 Nellerød 128.  
 Næby 567, 972.  
 Nonæs, see Nanæs.  
 Narratorp i Slaanæs Herred. 716.  
 Norrefordhus 408.  
 Norhvittinge 108.  
 Nybøl 718.  
 Nyløse 396.  
 Næthorp 886.  
 Næsby 852.  
 Næbebøde 66.  
 Nørreherløf 137.  
 Nørrevittinge 295. det samme som  
 Norhvitting 108.

O.

Oxløst Slaane 617 og 994.  
 Oldensverd (i det Øverste) 209.  
 Oldensworth 55.  
 10de Tome.

Ormerløf 928.  
 Østeb. 63.

P.

Pandom 972.  
 Pederstorp 716.  
 Phæterstorp 294. det samme som Fæ-  
 terstorp.  
 Proghanstorp 25.

Q.

Qverenskede. 113.  
 Qvimerud 397.

R.

Rabymatle 999.  
 Ramløse 4.  
 Ranlog (i Jylland) 3.  
 Ravenstorp 258.  
 Rind 980.  
 Rodne (i Slesvig) 743.  
 Rolde (i Jylland) 884.  
 Rolverstorp 577.  
 Rosthvet. 884.  
 Ruthe i Roskilde Stift 595, 625 og  
 990.  
 Ryhestorp 6.  
 Rasmose (i Jylland) 489.

S.

Salb (i Sjælland) 457, 978.  
 Sandby (i Sjælland) 137, 242, 613,  
 649.  
 Sandocum (i Sjen) 671.

## Register over Landsbyer.

- Sauenes (i Lolland) 746.  
 Saxtorp. 705, 865.  
 Saxhagha 800.  
 Seesha (nu Seiby i Herrested Sogn) 296.  
 Schavenstrop 204.  
 Schlenbrygtmagle (i Steffland) 672.  
 Scogshovet (Skogshoved ved Risbenhavn) 714.  
 Scogshovorp 980.  
 Scovenberch (i Holsten) 945 og 1035.  
 Scurppinge 786 og 975.  
 Sebov (nu Sebye) 751.  
 Seem 872.  
 Sengelsø (i Steffland) 658.  
 Sigerløf (i Steffland) 613, 975.  
 Sigherstegn (i Lolland) 566.  
 Sijhun (i Nybol Sogn) 718.  
 Sittruth (i Halland) 999.  
 Sioburgh (i Steffland) 659, 685.  
 Skalleruth 659.  
 Sketeruth 123.  
 Skogshoved, see Scogshovet.  
 Skoverlund 128.  
 Skraplinge 998.  
 Skuletorp 851.  
 Skvinge 342.  
 Slavelselille ell. Lille Slavelse 396.  
 Slep Sogn 256, 648, 747.  
 Slustorp (i Steffland) 542.  
 Snelvf (i Steffland) 673.  
 Soghtorp ved Næstilde. 342.  
 Sora Mølle ved Erom Kloster. 659, 1002.  
 Sorkorp By i Slavelse Herred. 542.  
 Spialchorp (i Steffland) 891.  
 Statendorp 1034.  
 Stangby. 629 og 999.  
 Stathel ell. Staelæ (nu Stadel i Hind Herred Ribe Stifte) 477, 686.  
 Stenløsemagle Norden for Vædre. 407. 886.  
 Stigshur 650.  
 Stokby Sogn 6.  
 Strandby 972.  
 Strypilshovorp. 6.  
 Strø Herredsting 169.  
 Strøllille 19.  
 Stubberop 204.  
 Stubbathovorp paa Næen. 601.  
 Stubbthovorp ved Hare. 715.  
 Styfna. 618 og 995.  
 Styfning. 618, 649 og 995.  
 Sudtorp 898 og 1025.  
 Sundby 972.  
 Sunderforthus i Hertugdømmet Slesvig. 408.  
 Suserop. 260.  
 Sustorp 673.  
 Svalmstorp i Ringsted Herred. 296.  
 Svaninge 137.  
 Svanløse imellem Ellen og Eiberen 417.  
 Svantstorp 626.  
 Sveghestorp 744.  
 Svensholm 575.

## Register over Landhøden.

Evestorp 183, udentvill forfjellig  
 fra Evestorp 477 og fra Evest-  
 strop 972.  
 Evotorp 972.  
 Eperstøf. st. 169 og 272.  
 Ey sted 128.  
 Eynesetorp 776.  
 Evotorp 843, 871 og 901.  
 Eyrhing nu Eyrhingholm 64  
 og 126.  
 Eydshø 870.  
 Eby 317.  
 Eereslaf 865, desamme som Eeres-  
 lsf 295.  
 Earklase 672.  
 Eathing 879, og 1021.  
 Esbittsborg 158.  
 Esudre. Withby. 747.

### F.

Fastum Hebe i Kobberup Sogn. 955.  
 Fatstorp 945 og 1035.  
 Fathæterp 865.  
 Fomatortp nu Sommerup i Enge-  
 berg Sogn i Vandfald Herred Nibe  
 Stift. 786.  
 Fhoratorp 927.  
 Fhoratorp 378.  
 Fhornbylille i Diefvoerke Sogn. 296.  
 Fhorp 1021, 1024.  
 Fhoerthæterp i Fhornthors Sogn.  
 865.

Fhostorp 997.  
 Fhotatorp 999.  
 Fhrygvælle 975.  
 Fhryvad 884.  
 Fhyfløse nu Fhyvælse i Stellan 821.  
 Fhornthors Sogn. 865.  
 Fhyning i Jylland 79.  
 Fhyud 995 og 997.  
 Fiebirk i Stellan 191.  
 Fisvillæ ligesaa. 920.  
 Fjærbye ligesaa. 613 og 885.  
 Fofte 898.  
 Fofthæsel 799.  
 Fokatorp 802.  
 Fopshøve (i Stellan) 673 og 851.  
 Forning Sogn i Lynggaard Herred Nør-  
 huse Stift. 955.  
 Foftrup 356.  
 Frollingslef i Stokby Sogn. 6.  
 Froya, ikke langt fra Husum, 462.  
 Fregghæ. 865.  
 Frukstorp. 110.  
 Fumetorp 706 og 1000.  
 Funder 361.  
 Fvillum 314.

### U.

Uberop ved Lyngby. 5 og 67.  
 Ubersø 898.  
 Ubetorp 806.  
 Ugletorp 786.  
 Uklebøle 51 og 965.  
 Ukerbalde 898.

Ulle.

Register over Landbyer.

- Ulfetorp 672.  
 Ulpene 898 og 1024.  
 Ulverød. 225.  
 Urskjætorp. 852.
- B.
- Balsbøl 1025.  
 Balsby 296.  
 Balsby ved Risenhavn. 342.  
 Balsbystræ ved Røskilde. 342.  
 Baldinbyerh, nu Valseberga, et  
 Sogn og By i Slaane. 796.  
 Baldkærle 611.  
 Valengsvith 408.  
 Vandløse 396.  
 Varpelguri Steens Herred. 604, 771  
 og 975.  
 Varsfeld 603.  
 Vibøle 51 og 965.  
 Vidstede 887.  
 Vids 996.  
 Vimunbehol i Salling 625.  
 Vindetorp 415.  
 Vinde 980.  
 Viptorp 996.  
 Viredestorp. 619.  
 Vising, see Gamle Vising.  
 Vithby 613.  
 Vithersløse 786.  
 Vithersfelle 110, 659 og 1062.  
 Vithing i Halland 999.  
 Voghnelund i Kind Sogn i Hamrum  
 Herred 602.
- B.
- Vredberg 972.  
 Vreininge 5.  
 Bruwendorp 945 og 1034.  
 Vuldetorp 852.  
 Vondabothæ 26.  
 Vurlingø 865.  
 Vystebye 774.  
 Vaghby 788.  
 Vamundelef 706.  
 Vandløf 775.
- B.
- Vne 78.  
 Vghsgb 870.  
 Vverstrop 972.
- B.
- B.
- Zerose. 138.
- B.
- Dlfemagle (i Stekand) 741.  
 Dlfetop 225.  
 Dlfeth (i Aarhus Stift) 801 og 886.  
 Dndhatorp 629, 998, 999.  
 Dpeethorp 716.  
 Drkil (formodentlig i Ved Sogn i Jpen)  
 517-  
 Drskov 852.  
 Drslavestæ 715.  
 Drsløfstræ 137.  
 Drked Malle 924.  
 Drenkov 886.  
 Dve. 611.

Karglemmelfer. I det første Register er Allehelgenskloster p. 6  
 glemt ved Staden Lund. Storeheddinge 575 er glemt imellem Hedevig og  
 Heibenslø; og Thorborg 376 ved Taarnborg.



